



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>





№ 3
ЖИВАЯ СТАРИНА

№ 54/33966

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ

ОТДѢЛЕНІЯ ЭТНОГРАФІИ

ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

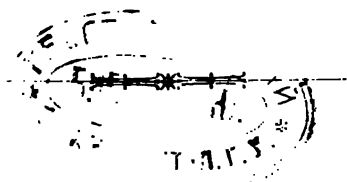
подъ редакціею Предсѣдательствующаго въ Отдѣленіи Этнографіи

В. И. Ламанскаго

ПЕРВЫЙ СРОКЪ
ВЪЗДАНІЯ

Выпускъ I — IV

ГОДЪ ЧЕТВЕРТЫЙ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія С. Н. Худекова. Владимірскаѣ пр., № 12.
1894.



ЖИВАЯ СТАРИНА

№ 54/33966

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ

ОТДѢЛЕНІЯ ЭТНОГРАФІИ

ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

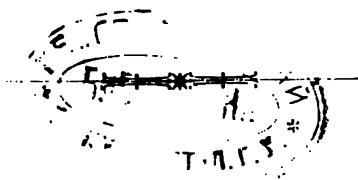
подъ редакцію Предсѣдательствующаго въ Отдѣленіи Этнографіи

В. И. Ламанскаго

УПРАВЛЕНІЮ ОБЩЕСТВА
ПРЕДСѢДАТЕЛЮ

Выпускъ I—IV

ГОДЪ ЧЕТВЕРТЫЙ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія С. Н. Худкова. Владимірскій пр., № 12.

1894.

Печатано съ разрѣшенія Совѣта Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES
STACKS

DEC 8 9 1969

ОТДѢЛЪ I.

Деревня Будогоща и ея преданія¹⁾.

(Этнографическій очеркъ).

Деревня Будогоща, составляющая одно сельское общество, лежитъ по обоимъ берегамъ р. Пчевжи, въ Кукуйской волости Тихвинскаго уѣзда Новгородской губерніи На лѣвомъ берегу расположена д. Большая Будогоща, на правомъ—Малая. Вокругъ —лѣса и болота, простирающіяся на десятки верстъ. Верстахъ въ восьми отъ д. Будогощи проходитъ почтовый трактъ съ Чудова на Тихвинъ. Таково положеніе интересующей насъ мѣстности; можемъ добавить, что школы въ деревнѣ этой, считающей земли на 140 душъ, нѣтъ и, несмотря увѣщанія приходскаго священника о. П. Д. Созина, предлагавшаго даже свой домъ для школы, крестьяне Большой Будогощи упорно отказываются, ссылаясь частью на недостатокъ средствъ, частью же на то обстоятельство, что «дѣды, молъ, не учились, и намъ, стало быть, не надо; въ старину люди крѣпче были да богаче жили, а грамотѣ не умѣли».

Вообще, крестьяне неохотно посылаютъ дѣтей въ школу. Причины тому, помимо выше названной—боязни, что ребенокъ «выше отца-матери вырастетъ», сбалуется, а затѣмъ—отдаленность школы, находящейся въ Будковѣ-сельцѣ при церкви, верстахъ въ 6 отъ Будогощи. Зимой мѣшаетъ холодъ, весной и осенью бываетъ, что р. Пчевжа разливается и затопляетъ дорогу, такъ что приходится подыматься на верхъ по бездорожью, лѣсомъ, а потомъ переѣзжать на лодкѣ; лѣтомъ же, какъ извѣстно, занятій въ школѣ не бываетъ, да если бы и были, школьникъ не могъ бы принимать въ нихъ участія: въ силу экономическихъ условій онъ уже работникъ, семья въ немъ нуждается.

Мѣстные жители занимаются главнымъ образомъ хлѣбопашествомъ, но такъ какъ своего хлѣба не хватаетъ, то имъ приходится искать заработка. Большею частью они идутъ въ лѣса рубить по найму дрова, или же—

¹⁾ Читано въ засѣданіи отдѣла этнографіи Императорскаго Русскаго Географическаго общества 20 окт. 1893 года.

пилить ихъ на берегу сплавныхъ рѣкъ: Оскуи и Пчевжи. Въ Петербургѣ и даже въ Чудовѣ рѣдко кто бывалъ изъ мѣстныхъ жителей. На побывавшихъ «въ свѣтъ» всѣ смотрятъ съ особымъ вниманіемъ, особенно молодежь, замѣчая поведеніе, манеры, вообще всю внѣшность, чтобы затѣмъ воспользоваться наблюденіемъ и не отстать отъ «моды».

Подъ вліяніемъ отхожихъ промысловъ, отчасти школы ¹⁾—мѣстный говоръ утрачиваетъ постепенно нѣкоторыя древнія черты, напр. оканье и мѣну *ц* и *ч*, однако это явленіе случайное, спорадическое. Помимо особенностей говора, отмѣченныхъ уже проф. А. И. Соболевскимъ въ «Очеркѣ русской діалектологии» ²⁾ обратимъ вниманіе на слѣдующее: на пространствѣ около 25 верстъ по теченію р. Пчевжи мною сдѣланы были наблюденія на обоихъ берегахъ ея, и вотъ къ какимъ результатамъ привели онѣ.

Говоръ жителей праваго берега отличается слѣдующими особенностями.

Оканье довольно значительное: корета, оптека. *Е* послѣ мягкихъ согласныхъ и *і* произн. какъ *јо*; *ъ* постоянно=*и*; билой, хлипъ, дило. Членъ отъ, та, то—весьма частъ: мужикъ-отъ, бабы-тѣ, бабъ-тыхъ (обычное литературное тѣхъ передается формою ты ихъ), на лаву-ту. Смѣшиваются падежи словъ женскаго рода: дат. и род. единственнаго, и дат. и твор. мн. числа.

Отмѣтимъ еще нѣкоторыя особенности говора правобережныхъ: очень часто именит. и вин. съ неопредѣленнымъ: работа работать, соха над' чинить, пора лядина рубить,—солома возить,—корова доить и т. п.

Въ 3 лицѣ ед. числа отсутствуетъ окончаніе *тъ*: вездѣ мы или не имѣемъ его, или—форма оканчивается на *тъ*, *те*: идѣ, говори, кричи, но *је*, *јесте*. Также и во мн. числѣ *тъ* отсутствуетъ въ большинствѣ случаевъ, и мы имѣемъ: пишо (пишутъ), лежо, скачо, покажо, любя, говоря. Случаи второго полногласія: гдрошъ (горбъ), столдшъ (столбъ), смерѣдушка, на верѣхътъ. Изъ формъ отмѣтимъ слѣдующія: «луськой быкотъ давку за болъ»; синтаксическая особенность: просить съ дат. падежемъ: просила брату бѣльшему.

Всѣ эти данныя записаны въ д. М. Будогошѣ, въ д. Градошѣ и въ д. Могилевѣ.

¹⁾ Говорю отчасти, потому что изъ 30 дѣтей школьнаго возраста ходятъ въ школу всего 3 человѣка, а выдержалъ экзамень на льготу 4-го разряда—1 за два послѣднихъ года.

²⁾ Живая Старина 1892 г., вып. II.

Перейдемъ къ говору лѣво-бережныхъ жителей. То же оканье, то же *ь=и*, но кромѣ того: мѣна *и* и *ч*; *о* всегда съ особымъ удареніемъ; *е* чистое сохраняется послѣ *ј* и мягкихъ согласныхъ: пойдете; нашьесь, такъ помрешь, бревно—р. бревенъ, повѣзетѣ; сверхъ того—мягкое *д*, *т*, произносятся какъ мягкое *з*, *ж*, или близко къ тому: пойдѣмъе (пойдѣмте). Это произношеніе мягкихъ согласныхъ *д* и *т* считается въ д. Большой Будогощѣ очень красивымъ: жители ея дразнили одну молодую женщину, выпедшую къ нимъ въ деревню замужъ тѣмъ, что она не умѣла произносить *д* и *т* такъ мягко, какъ они.

Чѣмъ объяснить подобную разницу въ частностяхъ говора? Весьма вѣроятно, что съ одной стороны мы имѣемъ коренныхъ новгородцевъ (съ мѣной *и* и *ч*); съ другой—пришлое населеніе, также занявшее эту мѣстность. Финновъ въ близости нѣтъ, но въ народѣ есть преданіе о борьбѣ съ «корелой».

Этнографическій типъ мѣстныхъ жителей не одинъ: соотвѣтственно оттѣнкамъ говора и въ наружности жителей наблюдаются особенности. По лѣвой сторонѣ р. Пчевжи, въ д. Б. Будогощѣ, преобладающимъ является слѣдующій типъ: люди средняго роста (до 2¹/₂ арш.), волосы большею частью черные или темнорусые, глаза каріе, носъ умѣренный, прямой, иногда длинный, вытянутый, тонкій.

Въ д. Малой Будогощѣ, по правой сторонѣ р. Пчевжи, крестьяне преимущественно съ свѣтлорусыми волосами, съ обильной растительностью на лицѣ, часто кудрявые, съ короткимъ прямымъ носомъ и сѣрыми глазами; преобладающій ростъ—высокій. Быть можетъ это несходство является чисто случайнымъ, но мы должны указать, что наблюденія г. Богословскаго дали результаты, въ общемъ сходные съ нашими ¹⁾.

Историческихъ воспоминаній среди мѣстнаго населенія не сохранилось никакихъ, кромѣ рѣдкихъ и темныхъ упоминаній о литовскомъ погромѣ; съ нимъ связаны многочисленныя преданія о кладахъ, зарытыхъ монахами при разореніи монастырей. Такъ какъ мои свѣдѣнія о кладахъ крайне скудны, то, отсылая читателя къ Новгородскому сборнику ²⁾, я перейду къ характеристикѣ міросозерцанія мѣстнаго жителя, главнымъ образомъ останавливаясь на вѣрованіяхъ въ сверхъестественныя существа.

Тысячелѣтнее христіанство мало проникло вглубь и далеко не вытѣснило изъ воображенія крестьянина древнихъ суевѣрій. Наряду съ вѣрой въ

¹⁾ Новгородскій сборникъ, I т.

²⁾ Т.т. II, 80; III, 3, 27, 37, 97, 23 и т. д.; IV, 68; V, 18, 97 и passim.

Бога и его Промыслъ мы находимъ удивительное стремленіе населять природу самыми разнообразными фантастическими существами: лѣшными, водяными и др. Не мало безпокойства причиняетъ крестьянину и нечистая сила; не даромъ говорится пословица: Богу молись да на чорта поглядывай. Впрочемъ, большинство избѣгаетъ употреблять слово «чортъ», и старается въ разговорѣ замѣнять его евфемизмами: врагъ, онъ, шишко.... и др.

Оставивъ въ сторонѣ суевѣрныя примѣты и повѣрья, мы обратимся къ сказкамъ, въ которыхъ наиболѣе отразилась вѣра въ различныя таинственныя существа. Вообще, наша народная сказка, какъ и сказки другихъ европейскихъ народовъ, сложилась подъ самыми разнообразными вліяніями. Разсматривая русскія сказки, мы должны часть ихъ отнести къ такъ называемымъ странствующимъ сюжетамъ; часть ихъ представляетъ явныя заимствованія изъ литературы, и лишь о немногихъ мы вправѣ думать, что онѣ возникли на нашей почвѣ, среди нашего народа, и отражаютъ его міросозерцаніе. Въ дальнѣйшемъ мы встрѣтимся со сказками такого рода, а равно и со странствующими сюжетами, наиболѣе подвергнувшимися обработкѣ на русской почвѣ.

Обратимся прежде всего къ мѣстическому существу, о которомъ сохранилось наиболѣе всякаго рода рассказовъ, которое является то добрымъ, то злымъ и ближе всего по разнообразію своей природы приближается къ человеку: мы будемъ говорить о лѣсовомъ или, какъ его чаще называютъ, лѣшемъ. Мѣстный крестьянинъ большую часть года проводитъ въ лѣсахъ, которыми богата эта часть Тихвинскаго уѣзда. Убравши хлѣбъ, послѣ Рождества Богородицы, уже собирается крестьянинъ въ лѣсъ. Съ наступленіемъ саннаго пути онъ съ лошадыю рядится вывозить срубленный лѣсъ и до оттепелей весеннихъ занимается этимъ. Весной, послѣ Святой, опять идетъ онъ уже пилить дрова на берегъ рѣки, по которой дрова сплавляются на продажу. Очевидно, что при такомъ родѣ жизни нашъ крестьянинъ имѣетъ много данныхъ интересоваться таинственными обитателями лѣса. Часто, въ зимовкѣ, цѣлыми ночами рассказываются сказки одна другой фантастичнѣй, и каждый гулъ вѣтра, движеніе куста или дерева, осыпаннаго снѣгомъ, стонъ звѣря, разнесшійся въ лѣсной глуши, даютъ поводъ и тему для новыхъ рассказовъ подъ вліяніемъ чутко настроенной фантазіи.

Лѣсовой представляется въ сказкахъ высокимъ, иногда вышиною съ лѣсъ, человѣкообразнымъ существомъ. Онъ похожъ на кустъ, густо покрытый вѣтвями. Вотъ какой случай рассказывали мнѣ. Недавно, зимой 1892 года, въ Петровскомъ погостѣ мѣстный лавочникъ закрылъ уже свою лавку и собрался спать. Была полночь. Вдругъ стучить кто-то въ окно: «отвори!»

Лавочникъ отвѣчаетъ, что поздно уже; тотъ не слушаетъ; знай свое твердить, да въ домъ ломится. Отперъ лавочникъ двери; вошелъ мужикъ большой-большой, едва въ кабакъ помѣщается. «Давай», говоритъ, «четверть вина!» Налилъ лавочникъ четверть; выпилъ тотъ, крякнулъ, закусилъ селедкой да вязкой кренделей и другую четверть велитъ налить. И эту выпилъ и третью и всё ведро. Денежки положилъ да и говоритъ: «си виму много звѣрья буде у васъ». Сказалъ и ушелъ. И подлинно: столько звѣрья было, какъ никогда.

Лѣсовой въ особенной дружбѣ живетъ съ пастухами, которые знаютъ заговоръ и нанимаютъ лѣсовыхъ на службу пасти стадо и охранять его отъ всякихъ случайностей и нападеній звѣрей. Обыкновенно весной колдунъ отправляется въ лѣсъ, садится на осиновый пенъ и, прочитавъ заговоръ, договаривается съ лѣсовымъ, который немедленно является на зовъ; его можно узнать во первыхъ, по огррмному росту, а кромѣ того онъ всегда безъ бровей, никогда не подпоясывается и лѣвую ногу навидываетъ на правую (ср. Новгородскій сборникъ, I, стр. 284).

Вотъ какъ рассказывалъ объ этомъ очевидецъ, крестьянинъ д. Градоше Прокопій Никифоровъ, съ которымъ частенько разныя чуда бывали.

Въ Ильинъ день, послѣ обхода съ крестами, пастухъ градоской загвалъ скотъ въ лощинку, а Прокопій тутъ и случись; и видитъ онъ, что пастухъ что-то ладить собирается. Дай-ко, думаетъ, посмотрю. Сталъ, смотреть черезъ ногу и видитъ: сидятъ пастухъ на осиновомъ пнѣ, а передъ нимъ цѣлая артель враговъ, а по срединѣ одинъ такой большой-большой. И спрашиваетъ онъ пастуха: «Выбирай себѣ любовь, которой взглянется». А пастухъ ему:— «Выбирай самъ, ты лучше знаешь своихъ-то!» Лѣсовой ему подумавши и говорить: «бери вотъ этого, кривого, онъ тебѣ послужи».— «Ну, ладно».— Кривой вражонокъ какъ схватитъ лозину, да какъ крикнетъ—и повалитъ скотъ по дорогѣ, а большой то и говоритъ пастуху: «смотри только, какъ станешь загонять—иди по слѣду, а навстрѣчу не ходи: всё дома будутъ. И сгинули всё. Прокопій Никифоровъ перекрестился, да что есть духу домой.

Какъ существуетъ лѣсовой—лицо мужескаго пола, такъ точно воображеніе крестьянъ создало и пару ему. Вотъ рассказъ о бабѣ лѣсовицѣ.

Далеко отъ всякаго жилья, въ лѣсу, была у одного мужика земля, на ней усадьба поставлена и жилъ онъ совсѣмъ одинъ. Разъ заходитъ къ нему прохожій и просится почевать. Мужикъ пустилъ его, накормилъ и спать уложилъ, а на утро, когда тотъ сталъ ему за ночлегъ денегъ давать, не взялъ, отказался. Вотъ и говоритъ ему прохожій: «жаловался ты, что со скотиной тяжело, что кругомъ лѣсъ, что скотина бываетъ заблудится, бы-

вать звѣрье обидить. За хлѣбъ-соль поставлю я тебѣ пастуха: утромъ ты изъ воротъ выгони,—ввечеру придуть къ воротамъ сами, только во дворъ загни. Но не ходи ты смотрѣть стада, когда оно выгнано».

И вправду стало такъ: ходить скотина цѣлый день—къ вечеру домой вернется сытая, молока много. Ходило стадо такъ три года, только и пришло въ умъ мужику: «какой же я хозяинъ, что не знаю кто у меня скотину пасетъ!» Сказалъ онъ и пошелъ въ лѣсъ стадо искать. Нашелъ скоро: видитъ пасется оно, а съ краю полянки стоитъ высокая-высокая старуха, опѣршись ничкомъ на палочку; дряхлая такая старушка, и всё качается, будто дремлетъ. Мужикъ-отъ подошелъ къ ней, потянулъ её за руку да и говоритъ: «бабушка, лягъ, отдохни!» А она ему: «спасибо, кормилецъ, спасибо, спасибо»... закачалась, стала меньше, меньше—и вовсе сгинула. Подивился мужикъ, пошелъ домой, а съ тѣхъ поръ скотъ пересталъ одинъ въ лѣсъ ходить, надо было мужику пастуха нанимать.

Лѣсовые иногда уводятъ дѣтей и воспитываютъ ихъ у себя въ лѣсахъ. Дѣти дичають, перестаютъ понимать человѣческую рѣчь и носить одежду. Лѣтомъ 1893 г., въ Крестецкомъ уѣздѣ, въ д. Ямницы былъ слѣдующій случай. Четыре года тому назадъ лѣсовой увелъ ребенка, мальчика лѣтъ 13. Нынче мальчикъ этотъ воротился; весь онъ былъ покрытъ кожей, толстой какъ кора, отъ одежды остался только воротъ, а сверхъ того, мальчикъ забылъ совершенно говорить и съ трудомъ учился теперь вновь. Такое обстоятельство крестьяне объясняютъ тѣмъ, что 4 года тому назадъ мать или отецъ «сбранили» или проклинали подъ сердитую руку ребенка, а всѣхъ проклятыхъ берутъ себѣ тѣ изъ нечистыхъ, въ области котораго имѣлъ мѣсто фактъ: дома—домовой, въ водѣ—водяной, въ лѣсу—лѣсовой ¹⁾

Нѣсколько менѣе чѣмъ о лѣсовомъ мы знаемъ о водяномъ; водяной, или, какъ называютъ его крестьяне, омутникъ живетъ въ глубокихъ омутахъ рѣкъ и озеръ. Онъ помогаетъ рыбакамъ ловить рыбу, но порой, когда разсерженъ или обиженъ ими, разрываетъ имъ сѣти, или распугиваетъ рыбу; иногда онъ утаскиваетъ къ себѣ на дно неосторожныхъ пловцовъ. Вотъ какъ описывалъ мнѣ встрѣчу съ водянымъ одинъ изъ моихъ знакомцевъ, жителей д. Малой Будогощи. «Въ темную осеннюю ночь провалился я около плотины въ рѣку и кое какъ чудомъ выползъ потомъ на берегъ. Упалъ я, хочу выскочить—глядь, а меня кто-то тянетъ. Я посмотрѣлъ: вижу весь онъ мохнатый: ровно метла лицо то. Держитъ онъ меня когтями и не пускаетъ. И руки, и ноги у меня ровно окованы. За тулушъ вода холодная, слышу, льется, а онъ смотритъ: глаза то у врага водянаго такъ и горятъ. Перекрестился я, да

какъ хвачу его! Не помню, какъ и на берегъ то выползъ: люди подняли меня ровно мертвого».

Но случается, что водяной или омутникъ является порой въ болѣе привлекательномъ, человѣкоподобномъ видѣ. Рассказываютъ, будто однажды омутникъ изъ Криваго омуту на р. Пчевжѣ являлся просить помощь у Будогожскихъ мужиковъ. Дѣло было такъ.

Въ Петровъ день были Будогожскіе мужики въ часовнѣ. Выходя оттуда, видятъ они старичка, который говоритъ имъ: «Помогите мнѣ добрые люди».

— «Кто ты такой,» спрашиваютъ мужики, «и чего тебѣ нужно?»

«Я здѣшній омутникъ», отвѣчаетъ старичекъ; «забрался въ мой омутъ чужой омутникъ: житья мнѣ нѣтъ отъ него. Помогите, выгоните его изъ моего омуту». Забоялись они, спрашиваютъ: «какъ же мы его выгонимъ»? А онъ имъ: «возьмите стяжь и идите къ омуту. Подымется, пойдетъ на берегъ валъ, за нимъ другой, такъ вы по первому и бейте стяжемъ, а втораго не троньте—это я буду». Собрались, пошли, стали на берегу. Набѣжалъ первой валъ—ударили по немъ мужики, а одинъ то промахнулся да во второй и угодилъ. Глядь—стоитъ въ водѣ тотъ свой омутникъ. и палка у него въ глазу торчитъ. Обругался омутникъ: «куда», говорить, бросаешь!» и палку назадъ мужику выкинулъ. Такъ и прогнали чужаго омутника, а свой вышелъ изъ воды на берегъ и много имъ изъ кисы на берегъ серебра насыпалъ и говоритъ: «Верите, ребяташки, сколько кому нужно!» Мужики отказались, не взяли.—«Мы», говорятъ, «не за деньги брались выгонять, а такъ, своему хотѣли помочь: «И хорошо сдѣлали, что не взяли ничего», сказала рассказчица, еслибъ взяли, то всё равно деньги въ черепьѣ дома обернулись бы) ¹⁾. И омутникъ за такое безкорыстіе ихъ обѣщался, что не будетъ народъ тонуть у нихъ на перевозѣ: «и выше и ниже—будутъ, а у васъ на перевозѣ—никого?».

Теперь перейдемъ къ другимъ остаткамъ языческихъ божествъ, къ домашнимъ мнѣческимъ существамъ. О домовомъ уже достаточно было и писано, и говорено; обратимся къ менѣе извѣстнымъ—банному и рижному хозяину.

Банный въ большинствѣ рассказовъ является добродушнымъ шутникомъ. Это крайне шаловливый духъ: онъ иногда принимаетъ видъ различныхъ

¹⁾ О превращеніи бѣсовскихъ денегъ въ уголья см. у Афанасьева. Народныя русскія легенды М. 1868 стр. 167. Опытъ мнѣологическаго объясненія см. въ его же статьѣ: «Мнѣическая связь понятій свѣта, артіи, огня, металловъ и пр.» въ Архивѣ историко-юрид. свѣд. о Россіи, т. II, отд. 2.

людей и такимъ образомъ морочить деревенскій людѣ. Въ банѣ поселяется онъ послѣ того, какъ въ ней побываетъ роженица, моется и парится послѣ хозяевъ ¹⁾. Вотъ что рассказываютъ въ д. М. Будогощѣ о банномъ:

Приѣхалъ въ деревню торгошъ. Просится ночевать; и была у хозяевъ баня топлена, и въ той банѣ чудилось. Торгошъ пошелъ съ мужиками: вымылись, выпарились, дома чай съѣли пять, а потомъ и спать легли. Послѣ мужиковъ пошли двѣ невѣстки и дѣвка, а старуха та дома осталась съ мужиками. Приходятъ въ баню, раздѣлись въ передбанникѣ, входятъ въ самую баню а тамъ на полку кто-то лежитъ и ноги раскарячилъ: видятъ—торгошъ. «Ахъ, ты, безсовѣстной, озорной!» говорятъ бабы,—и домой. Пришли, на торгоша жалуются: тотъ спитъ себѣ и съ избы не выходилъ. А пока-зался то подъ видомъ торгоша баенной.

Здѣсь дѣло кончилось шуткой, а въ другой разъ и хуже было.

«Сиди вечеромъ мужикъ въ избы, и подвѣзжае тройка. Вылѣзъ баринъ, велѣлъ сготовить чаю, созвать посидку, да и говоритъ хозяину: «стопи мни-ка байну, да найди человека, чтобъ меня помылъ да попарилъ, а я за всѣ сто рублей дамъ».—«Какъ за сто рублей не найти человека», говоритъ мужикъ,—«да вотъ баба моя и вымоетъ те и попаритъ». «Ладно». Стопилась баня, баринъ пошелъ мыться, посидка разошлась. Ждетъ мужикъ за самоваромъ, чтойто долго съ байны нейдутъ. Ждалъ—пождалъ, да и спрашиваетъ у кучера: «что, молъ, пора бы и изъ байны быть»? А тотъ ему:—«нашъ баринъ люби долго париться!»! Пождалъ мужикъ еще: нѣтъ, нейдетъ ему: пойду, думаетъ, погляжу, что они тамъ мѣшкуютъ. Подходи къ байны и глѣди въ окошко: и види: сиди баринъ на полку и съ бабы кожу сымае. Онъ какъ закричитъ, да побѣжитъ за народомъ! Прибѣжали: баня отворена, на окошкѣ сто рублей денегъ, на полку баба ободрана лежи, а барина нѣтъ. Побѣжали къ избы: и кучера и тройки какъ не бывало».

Рижный хозяинъ въ великорусскихъ сказкахъ является существомъ преимущественно трусливымъ и завистливымъ. Его легко напугать и прогнать. Но тѣмъ не менѣе надо крестьянину жить съ нимъ въ ладу, иначе онъ сожжетъ гумно и уничтожитъ весь хлѣбъ, свезенный туда. Такъ однажды, не влюбилъ рижный одного мужика и сжегъ у него ригу; построился мужикъ заново, а рижный опять сжегъ. И въ третій разъ построился мужикъ, и вотъ что случилось: Въ прежнее время водили медвѣдей. Вотъ пришелъ въ

¹⁾ Срв. Новгородскій сборникъ, I, 284—6.

деревню ночовать мужикъ съ медвѣдемъ. Куда его положить? неловко такого звѣря въ избу пускать. Вотъ ему и велѣли въ ригѣ той ночовать, что недавно построена была. Стопили ригу; мужикъ съ медвѣдемъ забрались туда и забилися за печку: теплѣе тамъ ночовать. Въ полночь приходи рижной хозяинъ и приноси множество рыбы. Началъ онъ ей печь на уголькахъ; почеть и ростъ на краешокъ, а медвѣдь из-за печки подбирать лапкой, да подѣдывать. Рижной хозяинъ остатнюю рыбу спѣвъ, на печку кинулъ. Хватился, сталъ искать—яйтъ ни одной! Бросился за печку; какъ его сгрѣбъ—и не зная кто—да началъ его тискать! «Ну, ты, пустя», кричитъ рижной, насилу вырвался, ушелъ весь оцарапанный. И черезъ нѣсколько времени идетъ одна женщина рано поутру за водой, а онъ ей на стрѣчу и спрашиваетъ: «жива ли у мужика, чья этая рига, кошка?»—«Жива, да еще такихъ же семерыхъ родила!»—«Эко горе то», говоритъ рижный; «скажи ты пожалуста мужику, что ригу ту я у него сжегъ, больше не буду, полно. Пусть онъ денга мои оберетъ: ихъ подъ угломъ риги пивоваренной котелъ зарытъ. Хотѣлъ я ему опять ригу сжечь, да бодрѣ не пойду». И вправду, обралъ мужикъ денги: большой котелъ полный серебра, и сталъ богато жить.

Наряду съ разсказами, гдѣ дѣйствующими лицами являются существа мѣстныя, приуроченныя и, такъ сказать, прикрѣпленныя къ извѣстному мѣсту, мы находимъ не мало разсказовъ, гдѣ дѣйствуетъ уже непосредственно нечистая сила. Съ понятіемъ дѣшлага, водяного, насколько я наблюдалъ это, самый житель д. Вудогощи не связываетъ представленія о чемъ то страшномъ, зломъ, враждебномъ Богу и людямъ. Онъ мирно совмѣщаетъ въ своемъ міросозерцаніи и Бога христіанскаго, и противоположное Ему существо, источникъ всякаго зла—чорта, или, какъ чаще его называютъ иносказательно, врага, и наряду съ ними нѣчто среднее—цѣлый рядъ божествъ, о которыхъ мы выше говорили. Представленія этихъ мѣстныхъ существъ и чорта, діавола отнюдь не сливаются въ одно. Чортъ, врагъ—существо отаратятельное; самое имя его грѣшно произносить, тогда какъ съ дѣшскимъ или домовымъ вступитъ въ извѣстнаго рода соглашеніе далеко не представляется грѣшнымъ и преступнымъ.

О взаимныхъ отношеніяхъ людей и мѣстныхъ существъ мы говорили. Теперь рѣчь будетъ объ отношеніяхъ людей и нечистой силы, чорта. Нѣкогда Аванасевъ писалъ такъ: «Вообще слѣдуетъ замѣтить, что въ большей части народныхъ русскихъ сказокъ, въ которыхъ выводится на сцену нечистый духъ, преобладаетъ шутивно-сатирическій тонъ. Чортъ здѣсь не столько страшный губитель христіанскихъ душъ, сколько жалкая жертва обмановъ и

дукавства сказочныхъ героевъ» ¹⁾. Слова Аонасьева, будучи отчасти справедливы относительно вышеприведенныхъ сказокъ о мнѣческихъ существахъ, далеко не соотвѣтствуютъ истинѣ, въ чемъ мы убѣдимся когда, ниже ознакомимся съ разсказами жителей д. Малой Будогощи о чертяхъ. Въ различныхъ мѣстностяхъ Россіи мы встрѣтимъ среди жителей совершенно различное отношеніе къ нечистой силѣ, къ мертвецамъ и тому подобному чудеснымъ и таинственнымъ существамъ. Въ иныхъ мѣстахъ вы совершенно не услышите сказокъ о мертвецахъ и чертяхъ; въ иныхъ сказки найдутся, но будутъ, дѣйствительно, сатирическаго характера; наряду съ этимъ есть много мѣстностей, почти весь сѣверъ, гдѣ населеніе твердо вѣритъ въ существованіе чорта, какъ врага и ненавистника человѣка, гдѣ сказки о нечистой силѣ отличаются мрачнымъ характеромъ и совершенно лишены всякаго сатирическаго элемента.

Вотъ разсказъ о томъ какъ врагъ надъ человѣкомъ шутилъ.

Собралась разъ о святкахъ посидка. Много плясали, въ игры играли, пѣли. Ребята разбаловались и стали выдумывать, что бы такое почуднѣй сдѣлать. Вотъ одинъ парень и говоритъ: „дай ка попытаю (испробую), какъ люди давятся. До смерти не задавлюсь же на глазахъ у всѣхъ. Вы меня, ребята, поддержите, а я въ петлю голову суну». Всѣ рады: новая забава нашлась. Сдѣлали мертвую петлю, привязали къ матицы; только онъ сунулъ туда голову да затянулъ малость—вдругъ въ двери становой, да какъ гаркнетъ: «А кто тутъ давиться задумалъ! Я вотъ сейчасъ всѣхъ васъ разберу»! Всѣ по угламъ разскочились, кто къ дверямъ бросился: глядь—никакого станового и не бывало, только метель крутить, да вѣтерокъ воетъ и снѣгъ переметываетъ. Подошли всѣ къ парню, а онъ и вправду задавился: висеть въ петлѣ да покачивается. А становымъ то врагъ отъ прикинулся, да на людей мороку навелъ. Вообще, удавленники—любимая добыча чорта. чорту-баранъ, какъ говоритъ пословица,

Даже тѣ люди, которые не боятся нечистаго и всячески угождаютъ Богу, не обезпечены отъ нападеній нечистаго и козней его. Слышалъ я въ той же деревнѣ разсказъ о кузницѣ, который я привожу здѣсь.

Жилъ въ деревнѣ мужикъ и кузница была у него. Былъ, онъ хорошій человѣкъ, никого не обижалъ, не обманывалъ; часто къ обѣдни ходилъ. Всѣ его любили, и всю бы жизнь свою онъ прожилъ по хорошему, кабы только врагъ на него не обидѣлся. Была у него въ кузницѣ, на правой сторонѣ, какъ войти, икона—Спасъ премилостивый, а на другой сторонѣ, на доскѣ,

¹⁾ Народныя русскія легенды, стр. 168.

врагъ намалеванъ какъ есть, съ рогами, съ хвостомъ и весь въ шерсть. И всякой разъ, какъ взойдетъ кузнецъ въ свою кузницу на работу, Спасу помолится, а на врага харкнетъ и плюнетъ: всего его заплевалъ. И часто сожалѣлъ кузнецъ о томъ, что нѣтъ у него молотобойца, а одному работать не сподручно: иной работы иначе какъ вдвоемъ и не справить. А мастеръ онъ былъ первый въ тѣхъ мѣстахъ.

Однажды вечеромъ приходитъ странникъ, еще молодой, и просится ночевать. Переночевалъ и просить еще на денекъ остаться: присталъ гораздъ. Что-жъ, думаетъ кузнецъ, пусть поживетъ денекъ, «А не побьешь ли ты молотомъ», говоритъ онъ страннику. Странникъ согласился. Пошли въ кузницу, и весь тотъ день работалъ странникъ на кузнеца и очень ему полюбился. Приходятъ домой ужинать, а кузнецъ и говоритъ: «кабы сталъ ты у меня молотобойцемъ, лучше тебя не надобъ»?—«Что-жъ, мнѣ некуда идти, я хоть и у тебя поживу», отвѣчаетъ прохожій.—«Нанялъ бы я тебя, дѣ не знаю, бывать много спросишь?»—«Что тамъ за много! Буду я у тебя жить, ты меня пой-корми, а черезъ три года дай мнѣ сковать то, что я захочу». Обрадовался кузнецъ. Работникъ лихой, всѣмъ хорошъ, всѣмъ доволенъ. Живетъ молотобоецъ годъ, живетъ другой, ужъ и третій къ концу приходитъ. И вотъ, наканунѣ дня расчета, останавливается у кузнеца ночевать старенькой престаренькой рабъ Божій, странникъ.

Выходятъ утромъ они, кузнецъ и молотобоецъ, на работу, и говоритъ молотобоецъ: «помнишь хозяинъ условіе, дай сковать, что хочу».—«Да куй;» говоритъ кузнецъ, «жельза много је».—«Только ты не смотри», предупреждаетъ молотобоецъ. Вошелъ онъ въ кузницу, что стояла на берегу рѣки, разжогъ горно и ждетъ. Проходитъ мимо старенькій старичекъ, что у нихъ ночевалъ. Идетъ и охаетъ; покачивается, отъ старости едва на ногахъ стоитъ, того и гляди по земли растянется. Кричитъ ему молотобоецъ: «Эй дѣдушка, заходи ко мнѣ!»—«Тяжело, родимый, на гору не здынусь», отвѣчаетъ старикъ. «Полно приходи сюда, я те помогу, помоложѹ. Подошелъ старикъ къ дверямъ и спрашиваетъ: «чѣмъ же ты меня помолодишь»?—«Перекую».—«Да что ты?»—«Ложись, увидишь».—«Эхъ, все одно помереть», говоритъ старикъ, «лягу попытаю». А кузнецу то любопытно: прикинулся да въ щелку и смотритъ. И видитъ онъ: взялъ молотобоецъ старика, положилъ въ горно, засыпалъ уголья, да какъ зафычитъ мѣхами, только искры столбомъ поднялись. Раскалилъ старика, бросилъ на наковальню, билъ, билъ молотомъ, да въ разныя стороны поворачивалъ; потомъ въ чанъ съ водой окунулъ: зашипѣла вода, паръ столбомъ поднялся. Кинулъ молотобоецъ старика объ земь—и сталъ старикъ молодцомъ хоть куда: парень лѣтъ двадцати, кудри русыя въ колечки зави-

ваются, щеки полныя румянцомъ горять, походочка молодецкая. Встряхнулся повелъ глазами вокругъ: каковъ молъ я! Взялъ онъ котомечку, поблагодарилъ мастера и дальше пошелъ. Старый кузнецъ, словно ума рѣшившись, опрометью домой бросился; кричитъ старухѣ матери: «Ей, матушка, давай я тебя перекую, молодца будешь!» «Что ты», говоритъ ему мать, «аль Богъ разумъ отнялъ? видано-ль дѣло стариковъ ковать?» «Э, не разговаривай со мной, я у молотобойца сейчасъ научился», закричалъ кузнецъ; схватилъ онъ старуху, та упирается, Приволокъ онъ ее въ кузницу, связалъ, бросилъ въ горно, и ну мѣхами раздувать. Старуха та вопить благимъ матомъ, а онъ и взаправду ума рѣшился: знай себѣ дуетъ.

А молотобоецъ и странникъ, котораго помолодили, побѣждали по деревнѣ и кричатъ: «идите все крещены въ кузницу, смотрите какъ кузнецъ мать сожогъ!» Сбѣжался народъ, ворвались въ кузницу: видятъ кузнецъ безъ памяти мать жжетъ, а старуха ужъ померши. Взяли его въ желѣза, да и повезли въ городъ. Хватились молотобойца—ни его, ни странника нѣтъ: сгинули.

Слѣдуетъ замѣтить, что настоящая сказка, по ближайшемъ изслѣдованіи, оказывается не оригинальной, не самостоятельной по своему сюжету. Обозрѣвая сказочный матеріалъ, мы замѣчаемъ, что въ сказкахъ любимое мѣсто чорта—кузнечная труба. Кромѣ того, мы имѣемъ легенду о томъ, какъ хромоу бѣсъ перековалъ пустытника ¹⁾. Весьма сходный вариантъ мы находимъ тамъ же, а затѣмъ—сюжетъ этой сказки извѣстенъ и въ западноевропейскихъ ²⁾ и въ остальныхъ народныхъ литературахъ ³⁾.

Мы не будемъ входить въ подробности сравненія; отмѣтимъ лишь то, что еслибы настоящій сюжетъ о мстительномъ чортѣ былъ совершенно чуждъ нашей народности, если бы онъ не нашелъ подходящей почвы, чтобы укорениться и получить широкое распространеніе, то мы оставили бы его безъ вниманія, какъ нѣчто случайное. Но здѣсь появленіемъ его нельзя пренебрегать: нашъ сюжетъ совпалъ съ вѣрованіями и взглядами народа на нечистаго и прочно укрѣпился въ народной средѣ; примкнувъ въ другимъ разсказамъ о томъ же чортѣ и объ отношеніи его къ людямъ.

¹⁾ Народныя русскія легенды собр. Алабасевымъ стр. 76—77.

²⁾ Тамъ-же стр. 104—107, и примѣчанія стр. 145. Срв. Отечеств. Записки 1840 г. № 2. смѣсь, стр. 50—51. тоже, отчасти иначе,—Grimm. Kinder und Hausmärchen II, № 147 Христосъ и ап. Петръ перековываютъ нищаго, *Norwegische Volksmärchen, gesammelt v. P. Albjornsen und Jorgen*, № 21. П. В. Шейнъ, Матеріалы. II т. стр. 144.

³⁾ Отмѣтимъ хотя бы вариантъ въ „Книгѣ Мудрости и Лжи“ (Грузин. басни XVII ст.) С. С. Орбелиани, перев. Ал. Цагарели. Спб. 1878. стр. 84, № 75.—вариантъ наиболѣе схожій съ нашимъ.

Отъ сказокъ о нечистой силѣ обратимся къ тѣмъ народнымъ рассказамъ, гдѣ также сидѣтъ элементъ чудеснаго и таинственнаго, къ рассказамъ о мертвецахъ. Вѣра въ сохраненіе мертвецами способности живыхъ людей—двигаться, говорить, являться людямъ изъ могилъ и вступать въ различныя отношенія съ живыми близкими людьми и родственниками—эта вѣра была всегда сильно распространена въ народныхъ массахъ всѣхъ странъ и эпохъ ¹⁾. Не будемъ распространяться о возможныхъ причинахъ возникновенія подобнаго вѣрованія; укажемъ лишь на наиболѣе вѣроятную причину, на аналогію сна и смерти, которая всегда бросалась въ глаза людямъ.

Мертвецъ—существо наполовину уже иного міра: этимъ онъ внушаетъ таинственное уваженіе къ себѣ. Пока трупъ не подвергся окончательному разложенію—въ него всегда можетъ вернуться душа его и оживить къ новой дѣятельности. Это воззрѣніе мы находимъ, напримѣръ, у египтянъ и равнымъ образомъ у народовъ ничего общаго съ ними неимѣющихъ. Оно—плодъ извѣстнаго психическаго настроенія, являющагося по поводу двухъ аналогичныхъ явленій, созерцаемыхъ человѣкомъ. Издавна существовалъ также взглядъ, что души добрыхъ людей, послѣ смерти этихъ послѣднихъ, являются охранителями живыхъ людей и интересовъ ихъ. Души же злыхъ, особенно колдуновъ или знавшихъ съ нечистой силой, оказываются и послѣ смерти тѣла, врагами и ненавистниками всего живущаго, подобно діаволу, которому они служили при жизни.

Сообразно этимъ послѣднимъ взглядамъ на мертвецовъ, народные рассказы о нихъ распадаются на двѣ группы: одни повѣствуютъ о мертвецахъ добрыхъ, другіе—о злыхъ.

Вотъ рассказъ, выдаваемый за быль, о мертвецѣ обогатившемъ мужика: сообщая его тѣми же словами, какъ слышалъ самъ.

Гнали ребята барка по Метѣ, вошли въ Волхово. Стали ночовать; глядѣ, одноно на берегу и забыли. Пошелъ онъ по берегу: думаетъ своихъ наздогнать. И видитъ, лежитъ на берегу покойникъ въ хорошей одежѣ. Вотъ парень то и здумай: родину его; на што ему хоронная одежа?—а минка послужи. Роздиль и пошолъ. Только и думаетъ: штожъ я ѡво такъ то бросилъ. Вернулся молитву сотворить и вѣди, што у ѡво на груди хрестъ золотой. Снялъ съ ѡво хрестъ, да недокъ безъ хреста бросить. Надѣлъ на покойника свой, да и говоритъ: «вотъ мы хрестамъ помѣнялись, побратались,

¹⁾ Объ этомъ собранъ матеріалъ и указана литература въ первыхъ главахъ исследования И. Соболевича. «Ленора Бюргера и родственные сюжеты въ народной поэзіи европейской и русской». Варшава. 1893.

значить. Прощай братъ хрестовой!» Нашолъ онъ своихъ; и вотъ приходитъ ночь. Является ему этотъ покойникъ и говори: «што ты, хрестовой братъ, меня и не похоронилъ; гришно теби-ка меня такъ бросить. Вернись, захорони меня, да возьми у меня съ руки золотое кольцо». Совѣстно стало парню. Вернулся, помолился надъ нимъ, захрестилъ, вси молитвы прочёлъ, какія зналъ и опять пришолъ на барку. А ночью снова приходи къ нему покойникъ и говори: «Вотъ взялъ ты теперь кольцо, одежду; сходи, какъ будешь въ Новѣ-городѣ, къ моёй матушки и скажи, што ты, мой братъ хрестовой, захоронилъ меня, а въ подпольи пусть она разломать стѣнку, (и указалъ гдѣ) и што найдешь—себи возьми». Парень и былъ въ Новѣ-городѣ, да не послушался: «што», говори, «пойду я, объявлюсь?—на меня скажутъ, што убилъ. да посадя». А покойникъ опять къ нему приходи и прѣси. Думаетъ парень: што какъ онъ и дома начнѣ ходить кожнѹю ночь? схожу. Рѣшилъ и пошелъ. Показалъ онъ матери кольцо и всё разсказалъ по порядку. Мать сейчасъ ево въ клѣтъ посадила, заперла и хочеть въ судъ отдать. Только пришла ночь. И вотъ сынъ покойникъ приходи къ матери и говори: «выпусти матушка тово человѣка, сведи ево въ подпольѣ и отдай ему што онъ самъ возьметъ. Кабы не захоронилъ онъ меня, такъ клевали бы меня вороны, мылъ бы мои косточки холодный дождикъ». Свела мать парня въ подпольѣ; нашелъ онъ тамъ казну, какъ сказано было, поѣхалъ на родину и сталъ жить да поживать.

Въ этомъ разсказѣ отразилось вѣрованіе общее всѣмъ европейскимъ народамъ, что позорно и нечестиво оставлять умершаго безъ погребенія.

Теперь обратимся къ сказкамъ, гдѣ мертвецъ является страшнымъ, злымъ существомъ. Вотъ сказка о трехъ братьяхъ и отцѣ колдунѣ.

Жили были трое братьевъ, а отецъ у нихъ былъ колдуномъ и жилъ особѣ. Померъ онъ и помирамше велилъ, чтобъ его трои сутки откараулить, а раньше того не хоронить. Приходитъ какъ разъ къ нимъ въ этое время солдатъ и просится ночовать. Они и говорятъ: милости просимъ «ночовать, только сѣночь покарауль ты у насъ отца». Солдатъ согласился. Забрался въ избушку, гдѣ особѣ жилъ колдунъ, зажогъ свѣчку, сиди й читаетъ. Вдругъ съ трубы штотъ кричить: «упаду!» А онъ неглядя въ отвѣтъ: «да падай!» И упала въ избу нога, вся въ шерстѣ. Немного погодя опять: «упаду!» Солдатъ опять: «вались», говоритъ. И снова тотъ же голосъ: и упала другая нога, потомъ руки, туловище, голова. И опять голосъ: «встаю».—«Да, вставай», сказалъ солдатъ: поднялъ глаза и видитъ: стоитъ передъ нимъ ктотъ мохнатой, страшной такой. «Погоди я ужо те проберу», говоритъ солдатъ: какъ сталъ пробираться мохнатой къ ему, онъ его и пересѣкъ саблей.

Запѣли пѣтухи и чудо сгинуло. На вторую и на третью ночь упростили остаться солдата опять караулить; то-же самое случилось съ нимъ. Братья перепугались, прося ево: «свези ужъ и на погостъ ево». Солдатъ велѣлъ набить на домокъ ¹⁾ три обруча желѣзныхъ, поставилъ на толѣжку и самъ сверху сѣлъ. Ъхалъ, ѣхалъ; обручъ—лопъ! Попоѣхалъ еще немного—другой лопъ! Немного погода и третій лопнулъ. Солдатъ на руку обручи надѣваетъ и что есть духу скачетъ на погостъ. Привезъ покойника, а батька дома нѣтъ. Говорить отъ матки-попадья: «тѣло привѣзъ». А она ему велела поставить ево въ синахъ, въ чуланчикѣ. Набилъ солдатъ обручи на домокъ и уѣхалъ скорѣй. Сиди matka ночью, ждѣ батька. Вдругъ обручъ: лопъ! Не батька ли пріихалъ, думаетъ matka и поглядыва за окошко. И второй, и третій лопнулъ—и батька всё нѣтъ. Слыши попадья: кто-то въ избу идѣ, въ дверь ломится: «пуцай», говоритъ, «а то и такъ попаду!» Она замнулася, задѣзла на печку, всѣхъ ребятъ и кошекъ и собакъ съ собой забрала. Мертвецъ вломился въ избу, сталъ шарить у печки и лѣзть туда; попадья ему щенка бросила: онъ его разорвалъ и сѣлъ. И опять лѣзетъ, а она ему кого-нибудь опять кинетъ: всѣхъ и кошекъ и собакъ перерыла; маленькаго ребенка ему бросила: онъ и того разорвалъ и сѣлъ. И въ этое время запилъ питуна — мертвецъ упалъ навзничъ. Немного погода срядъ и батька пріихалъ. Видитъ какво у матки чудо случавши, скопилъ народъ, свезли мертвеца въ яму, зарыли и осиновымъ колышкомъ забили.

Настоящая сказка по своему характеру и складу близко подходитъ къ сказкамъ сообщеннымъ И. Сазоновичемъ въ вышеупомянутомъ его изслѣдованіи. Говорятъ также въ д. Будогощѣ, что мертвецы жестоко наказываютъ тѣхъ, которые относятся къ нимъ безъ должнаго уваженія. Одинъ изъ такихъ случаевъ мести мертвеца я здѣсь и приведу.

Собрались дѣвки да ребята на посидку, а одинъ парень и говоритъ: «давайте ка я сюда покойника принесу». А о ту пору былъ покойникъ въ часовни. Парень и вправду принёсъ его, поставилъ у дверей къ печкѣ. Сталъ покойникъ оттаивать и опускаться, а дѣвки отъ страха кто на печку, кто въ запечокъ забрались и велятъ нести его назадъ. А парень не хочетъ, говоритъ: «несите сами!»—забоялся. Покойникъ молчалъ, молчалъ да и заговорилъ: «кто возьмъ, тотъ и неси назадъ». Хоть страшно было, а надо нести. Вотъ парень съ товарищемъ и понесъ его. Принесли въ часовню, положили на старо мѣсто, а покойникъ и говоритъ: «попрошайтесь со мной». Товарищъ, который помогалъ нести назадъ, попрощался какъ слѣдуетъ, а перваго, выдумщика, покойникъ захва-

¹⁾ Домокъ—гробъ

тилъ руками за шею, и отнять нельзя было. Руки пилить хотѣли—пила нейдетъ. Такъ ихъ вмѣстѣхъ и схоронили.

Нѣкоторыя сказки о мертвецахъ не лишены комическаго элемента, но въ общемъ—это рѣдкое явленіе. Какъ примѣръ мы сообщимъ сказку, довольно сходную въ частностяхъ съ приведенной нѣсколько выше сказкой о колдунѣ, трехъ сыновьяхъ и солдатахъ.

Жили-были мужикъ да баба, и былъ у нихъ сынъ. Сына сдали въ солдаты. Отслужилъ онъ свой срокъ и вернулся домой въ деревню а матери и отца нѣтъ. Спрашиваетъ онъ, гдѣ они; ему отвѣчаютъ мужики: «вотъ новый домъ, тутъ и померъ твой отецъ, а мать тоже давно померши». Взялъ солдатъ вина и пошелъ въ домъ. Сидитъ ночью, пьетъ вино, а покойникъ и приходитъ—весь въ бѣломъ. И говоритъ онъ сыну: «я съѣмъ тебя».—«Погоди», говоритъ солдатъ, «сперва вина выпьемъ, а потомъ и съѣшь меня».—Пьютъ, а солдатъ этакъ между прочимъ и спрашиваетъ, быдто ни къ чему: «и чѣмъ это, батюшка, васъ убиваютъ?» А покойникъ и говоритъ: «осиновымъ коломъ три раза буде на испашку успѣешь ударить—убьешь». Пошелъ солдатъ въ сѣни, быдто за нуждой; ищетъ осиновой палки, а мертвецъ кричитъ: «што ты тамъ мѣшкаешь, мни ка тебя ись пора». Нашелъ, наконецъ, солдатъ палку, подошелъ къ мертвецу, да какъ хватить его: тотъ и опрокинулся. Сдѣлали домокъ ему, обручи набили и повезли на погостъ. По дорогѣ одинъ лопнулъ, другой цѣлъ остался. Привезли, похоронили и осиновымъ клинѣмъ забили.

Въ заключеніе замѣтимъ слѣдующее: рассказы чудеснаго характера—о разныхъ сверхъестественныхъ явленіяхъ, существахъ, о чортѣ и встающихъ изъ гробовъ мертвецахъ распространены далеко не повсемѣстно и вовсе не равномерно въ средѣ нашего крестьянства. Не будемъ отрицать вліянія школы, какъ фактора разрушающаго миѣическія воззрѣнія на природу; но и помимо того, что школа существуетъ давно и имѣетъ много учениковъ, мы встрѣчаемъ села, гдѣ населеніе чрезвычайно много знаетъ рассказовъ о мертвецахъ и чертяхъ. Съ другой стороны въ совершенно забытыхъ просвѣщеніемъ глухихъ углахъ мы къ удивленію можемъ совершенно не встрѣтить подобныхъ рассказовъ. Причина, на нашъ взглядъ, лежитъ въ существенныхъ чертахъ психическаго склада народа, мѣстность населяющаго данную.

Кое гдѣ уже съ недоувѣріемъ начинаютъ относиться къ такимъ рассказамъ. Старые люди, слыша высказываемыя сомнѣнія и распросы о причинахъ этихъ чудесъ, повторяютъ одну обычную фразу: «въ старину люди простые были, проще насъ, оттого и видѣли всякія чудеса, а теперь пошелъ хитрой народъ, до всего самъ дойти хочетъ».

В. Н. Перетцъ.

Отчетъ о поѣздѣ къ Олонецкимъ Корелямъ лѣтомъ 1893 г.

Мм. гг.!

Въ нынѣшнемъ году, весной, я получилъ предложеніе отъ Императорскаго Географическаго Общества—заняться въ періодъ лѣтнихъ мѣсяцевъ собираніемъ этнографическихъ матеріаловъ въ корельскомъ краѣ. Мѣстомъ для своихъ экскурсій я избралъ часть губ. Выборгской (нѣкоторыя мѣстности уѣзда Сердобольскаго, пограничныя съ Олон. губерніей) и въ губ. Олонецкой—уѣзды Петрозаводскій и Олонецкій. Съ этою цѣлью я и отправился изъ Петербурга въ первыхъ числахъ іюня на пароходѣ въ Сердобольскій уѣздъ. Живя здѣсь среди мѣстныхъ корель, финляндскихъ уроженцевъ, я присматривался къ ихъ жизни, нравамъ, обычаямъ, привычкамъ. И теперь, подводя итоги своимъ наблюденіямъ, могу сказать, что финляндскій корель далеко опередилъ своего родного брата олончанина. Здѣсь не встрѣтишь уже такого невѣжества, какое до сихъ поръ еще спокойно ютится въ лѣсныхъ деревенькахъ Олонецкой Корели, удаленныхъ отъ уѣзднаго города или даже отъ центральныхъ селеній верстъ на 40 и на 50. Финляндскій корель много видалъ, много слыхалъ на своемъ вѣку и свободно, со смысломъ разбираетъ финскую грамоту. Его «тупа» (домъ) поставлена на высокомъ каменномъ фундаментѣ и покрыта прочной, драничной (дранка—лучина) крышей. При входѣ въ нее всякаго посѣтителя необыкновенно пріятно поражаетъ та уютная чистоплотность и нѣкоторое довольство (матеріальное), о которыхъ и понятія не имѣетъ нашъ постоянно грязный, вѣчно чумазый, полуголодный землякъ. У него вы найдете—и прибитый къ оконной рамѣ термометръ (непремѣнно Цельсія), дешевенькій альбомъ фотографическихъ карточекъ, листокъ мѣстной газеты «Laatokka» и непремѣнно «вирси-кирья» (книга, содержащая богослужебные стихи) и «Тестаменти» (библія) въ красивыхъ кожаныхъ переплетахъ. Не удивится финляндецъ-корель, если вы покажете ему и пожарную машину во время самаго дѣйствія,—которая до сихъ поръ приводитъ въ нѣмое изумленіе олонецкаго кореля,—«да эта машина, скажетъ онъ (финляндецъ), у насъ, въ нашемъ мѣстечкѣ давно уже заведена на общественный счетъ»... Найдется у него и усовершенствованный плугъ, ресорный кабриолетъ, съ мягкой волнистой шерстью овца, о которыхъ еще не приходится и мечтать нашему олончанину.

Изъ Финляндіи, постепенно двигаясь изъ деревни въ деревню (Koira-osa, Impilaks, Kitelä, Pitkä-ranta, Kolmi-kanta, Hippa, Risto-oja, Uusi-kylä, Uuksu, Кяжняжи, Sadula, Salmis, Varba-selgä), я перевалилъ въ предѣлы своей родины—Олонецкой губерніи. Еслибы мнѣ пришлось переѣзжать границу (въ дер. «Kundu») въ самую темную ночь, и если бы даже не существовало строгаго шлагбаума, и тогда бы я непременно почувствовалъ или, вѣрнѣе,—опутилъ что я ѣду по родной землѣ: ровное широкое полотно дороги, обитое крупнымъ пескомъ—«чурой», кончилось, и началась убійственная съ глубокими промоинами, избитыми колеями—почтовая, на которой постоянно рискуешь выскочить изъ телѣги, или полетѣть внизъ головой въ какую-нибудь котловину вмѣстѣ съ лошадыю и экипажемъ.

«Отчего же здѣсь пошла такая скверная дорога? спросилъ я у своего ямщика, который съ угрюмымъ равнодушіемъ покачивался на козлахъ...

— Что ти скасалъ?.. встрепенулся мой возница.

«Отчего, говорю, скверная здѣсь дорога?»

— Дѣрогъ?... дѣрогъ здѣсь русской...

И это было въ устахъ простодушнаго кореляка достаточнымъ объясненіемъ на мои вопросы.

Въ концѣ мѣсяца іюня я былъ уже въ Олонцѣ, въ одномъ изъ старинныхъ корельскихъ городовъ (по дорогѣ въ Олонецъ я заѣзжалъ въ сс. Видлицы и Тулоксу). Городъ настолько имѣетъ въ себѣ мало «городскаго», что сначала невольно принимаешь его за одно изъ селъ, которыя на протяженіи верстъ 10—15 непрерывно тянутся по берегу рѣки Олонки. Здѣсь тѣ же крестьянскія сѣрыя избы, съ двухскатными тесовыми крышами, тѣ же крестьяне въ сѣрыхъ кафтанахъ и бѣлыхъ сапогахъ, та же корельская рѣчь,—и невольно думаешь, что это также какое-нибудь село, только нѣсколько побогаче. Но вотъ замелькали полицейскія управленія, уѣздныя присутствія, трактиры съ необыкновенно большими вывѣсками, и пріѣзжіе, наконецъ, догадывается, что онъ въ городѣ, который когда-то далъ свое имя цѣлой области въ 112,322 квадратныхъ верстѣ.

Въ самомъ центрѣ города, гдѣ выстроены каменный соборъ, окрашенный желтой краской, дома мѣстнаго купечества, духовенства и властей,—раскинулись на нѣсколько десятинъ ровные, гладкіе, сѣнистые луга. Косари, звоня косами, косили сѣно, когда я въѣзжалъ въ городъ. «Чьи это луга?..» спросилъ я у одного изъ мѣстныхъ обывателей, удивленный такими патриархальными порядками.

— А это—отца протоіерея... отвѣчалъ спокойно Олончанинъ,—Онъ много тутъ сѣна накашиваетъ...

«Но какже они такъ очутились въ центрѣ города?...

— Да очень просто... Отецъ протоіерей взялъ на свое имя нѣсколько номеровъ плановыхъ мѣстъ, домовъ-то строить не строить, а сѣно косить, и отъ этого ему—большой доходъ...

Цѣлыхъ шесть дней, начиная съ понедѣльника и кончая субботой, въ городѣ царитъ мертвая тишина, нарушаемая развѣ лаемъ собакъ и крикомъ гусей, принадлежащихъ одному изъ властей. Проходящихъ на улицахъ такъ мало, что невольно приходитъ въ голову сказка о сонномъ царствѣ, гдѣ всѣ граждане мирно почивали. За то въ воскресенье городъ совѣмъ преобразовывается. Въ этотъ день въ Олонцѣ бываетъ базаръ. Съ самага ранняго утра цѣлыя толпы окрестныхъ мужиковъ толкаются на площади около возовъ, мѣстныхъ лавокъ и ларьковъ самага первобытнаго, примитивнаго устройства. Надъ городомъ носится гомонъ отъ цѣлой тысячи корельскихъ языковъ. Продають соленую рыбу, провѣтренную, вяленую говядину, кожу и постное масло. Вездѣ кричатъ, рядятся, спорятъ,—и все это происходитъ и ведется на корельскомъ языкѣ, который, какъ извѣстно, любитъ полногласіе и отъ этого выходитъ необыкновенно крикливымъ. Въ Олонцѣ даже и «власти» говорятъ по-корельски. Мнѣ самому случилось слышать, проходя по набережной, гдѣ живутъ зажиточные люди и начальство, какъ мѣстный воинскій начальникъ закликалъ во дворъ корову, пасшуюся на зеленомъ берегу Олонки: «Тпрукой, тпрукой, тулэ кодихъ, тулэ кодихъ»... Ровныя плоскія окрестности Олонца представляютъ весьма удобныя мѣста для земледѣлства. Здѣсь даже и мѣщане—городскіе жители—исключительно почти заняты земледѣліемъ. Сѣютъ рожь, овесъ, ячмень и получаютъ большіе доходы отъ продажи сѣна. Оттого, кажется, и самое названіе Олонца по корельски «Анусъ», финны передѣляли въ «Annus», что значитъ хлѣбный стоиъ, житница корельскаго края. Такой же взглядъ на Олонцъ, какъ на городъ богатый и при томъ веселый, сказался и въ нѣкоторыхъ корельскихъ пословицахъ: «хоть айжалъ, да Ануксѣнтъ-пія» — хоть на оглоблѣ, да къ Олонцу, «хоть айнавонъ, да Ануксэзъ» — хоть разокъ, да въ Олонцѣ, — т. е. въ Олонцѣ такъ хорошо, такъ въ немъ весело, что хоть на оглобляхъ ѣхать, хоть разокъ побывать, да именно только въ немъ. И сами олончане не прочь иногда кстати похвастать о богатствѣ своего города: «тулдаһъ рибулойсь, ляхтіетӓһъ реболойсь» — «пріѣдутъ-молъ къ намъ въ тряпкахъ, а уѣдутъ въ лисицахъ», но на самихъ олончанахъ почему-то не замѣтно этихъ лисицъ. Большинство населенія Олонца отличается необыкновенно крѣпкимъ тѣлосложеніемъ, высокимъ ростомъ и какою-то лѣнивою плавностью въ походкѣ, что сильно напоминаетъ русскихъ мужиковъ. Это обстоятельство подало мнѣ поводъ думать, что жители г. Олонца, по всей вѣроятности, не при-

2

родные корелы, а пришлые русскіе, позабывшіе только свой языкъ и перенявшіе языкъ туземцевъ.

Пересѣвши весь Олонецкій уѣздъ поперекъ ¹⁾ отъ СЗ. на ЮВ., я перевалилъ въ уѣздъ Петрозаводскій, въ которомъ въ этомъ году направился прямо на югъ, къ рѣкѣ Свири, переходя иногда въ пограничный уѣздъ—Лодейнопольскій. Исходилъ много деревень, селъ (Святозеро, Вашакова, Важенская пристань, Сигъ-наволокъ, Палгуба, Мельница, Ахпой-сельга, Маяй-сельга, Каскесь-наволокъ, Маньга, Ладва, Таржеполь, Кашкана, Мечуой-ярви, Пагачиницы) большею частью пѣшкомъ или верхомъ на лошади, потому что пути сообщенія таковы, что по нимъ въ пору только пройти или много-много проѣхать верхомъ. Представьте себѣ едва замѣтную тропинку, густо обросшую лѣсомъ и кустами; она то поднимается въ крутую гору надъ небольшимъ, но глубокимъ озеромъ-лаббой, или стремительно опускается внизъ въ болотину, гдѣ грязь никогда не высыхаетъ; вотъ она красиво извивается по сухому сосновому бору, то пробѣгаетъ по зеленой березовой рошѣ и вдругъ сразу обрывается, упрямо опершись въ рѣчку, чрезъ которую нѣтъ ни мостика, ни перевоза.

Таковы въ большинствѣ случаевъ пути сообщенія, по которымъ приходилось путешествовать. Оступись тощая пѣгашка, на спину которой придется взбираться всякому, кто не пожелаетъ путешествовать по образу пѣшаго хожденія, и полетишь куда-нибудь подъ гору съ опасностью свернуть шею, разбить голову о камни, или искупаться въ грязной болотинѣ. О быстрой ѣздѣ, конечно, и думать нечего.

И такъ, что же получилось въ результатъ всѣхъ этихъ странствованій по корельскому краю? Что сдѣлано мною во весь лѣтній періодъ? Мною собрано: 1) нѣсколько сказокъ и 2) легендъ; 3) нѣсколько загадокъ и пословицъ (въ добавленіе къ прошлогоднему сборнику); 4) сказанія о кладахъ и 5) нѣсколько сказаній о Литовцахъ; 6) записаны заговоры крови и змѣйнаго яда (въ нѣсколькихъ экземплярахъ); 7) свадебныя причитанья Кидельскаго прих. Сердобольск. уѣзда и 8) причитанья погребальныя—добавленіе къ прошлогоднему; 9) записаны толкованія сновъ у кореляковъ; 10) собственные имена ихъ,—корельскіе святцы, 11) примѣты на всевозможные случаи въ жизни; 12) примѣты и обычаи при воспитаніи дѣтей; 13) стихъ объ Алексѣѣ челоувѣкѣ Божіемъ; 14) дѣтскія пѣсенки и 15) пѣсни, приближающіяся по содержанію къ поэмамъ... Одна изъ такихъ пѣсенъ-поэмъ (женитьба «Сепуой Илмаллинэнъ»), мною уже представлена многоуважаемому нашему пред-

¹⁾ Посѣтилъ дд.—Торось-озеро, Коткозеро, Войвазь-лабби, Кескозеро, Зильчѣй, Нирка...

сѣдателю В. И. Ламанскому. Пѣснь записана мною со словъ крестьянки-корелки Петрозаводскаго уѣзда, д. Городинъ-Наволока—Катерины Туру. По словамъ этой женщины, она (пѣсня) поется во время свадебъ и застраховываетъ жениха и невѣсту отъ дѣйствій всякаго колдовства. По содержанію и формѣ, пѣснь очень напоминаетъ руны Калевалы. Въ ней также встрѣчаются герои Калевалы—Wäinämöien, Ilmarinen, Ioukahainen, и описываются похождения ихъ, въ частности Ilmarinen'a. Есть даже мѣста, которыя представляютъ почти буквальное сходство съ Калевалой.

Но при всемъ томъ корельская поэма не лишена и нѣкоторой оригинальности, нѣкоторыхъ самостоятельныхъ чертъ сравнительно съ финской эпикой, записанной Лёнротомъ. Такъ, напр., Хидвидъ-царь и его дочь Муардѣй-Дуардѣй—въ Калевалѣ совсѣмъ не упоминаются. И въ Калевалѣ, правда, въ одной изъ рунъ описывается также поѣздка Илмаринена сватать, но описывается нѣсколько въ другомъ видѣ и иными чертами, и Вайнэмойненъ (какъ помнится) не является, какъ здѣсь (въ корельск. поэмѣ) врагомъ Илмаринена и не строить ему козней. Пѣснь на корельскомъ языкѣ изложена звучными стихами, одинаковаго размѣра съ Калевалой, и читается очень легко, аллитерація въ ней встрѣчается довольно часто (подробнѣе см. самую пѣснь)¹⁾.

А теперь кстати я считалъ бы не лишнимъ познакомить почтенное собраніе, хотя въ краткихъ чертахъ, съ тѣми пріемами воспитанія дѣтей (разумѣю—въ самый ранній періодъ), которыя и до сихъ поръ практикуются въ Олонецкой Кореліи. Пусть это сообщеніе будетъ малой частицей изъ того, что мною собрано и записано по этому предмету во время лѣтнихъ странствованій.

Дѣти въ Корелѣ растутъ такъ же свободно, на волѣ, какъ только можетъ расти дикое растеніе въ лѣсу или крапива на задворкѣ. Они, послѣ того какъ минетъ 3—4 первыхъ года, рѣшительно предоставляются самимъ себѣ, и на родителяхъ лежитъ лишь болѣе легкая обязанность — доставлять имъ хлѣбъ и кой-какую одежишку, которая въ рѣдкихъ случаяхъ грѣетъ, а обыкновенно только прикрываетъ тѣло отъ нескромнаго глазу. Вѣгающій ребенокъ считается уже настолько взрослымъ, что родители не опасаются оставлять его одного дома, уходя сами въ лѣсъ на работу. И не знаетъ корельское дитя никакихъ мамокъ и нянекъ, проказить въ лѣтніе дни вволю, «досыта», безпомощно тонетъ въ рѣкахъ и озерахъ, заклебывается въ колодцахъ и зажигаетъ нерѣдко цѣлыя селенія.

Но за то въ первые годы своей жизни, особенно пока не отростутъ зубы, много съ нимъ горя и хлопотъ бѣдной матери... Оберегать отъ худого

¹⁾ См. IV вып. Ж. Стар. 1893 г. Отд. II, стр. 541—553.

глаза и лѣчить отъ всевозможныхъ болѣзней, начиная отъ чесотки и кончая «призорюмъ», кормить грудью и убаюкивать въ люлькѣ по ночамъ—все это лежитъ на матери, которая и днемъ, какъ здоровый человѣкъ, не сидитъ сложа руки: она на равнѣ съ другими членами семьи должна исполнять всѣ работы около дома и въ лѣсу. «Охъ ужъ эти мнѣ дѣти..., говорить иная баба, рождающая ежегодно по ребенку,—совсѣмъ измучилась съ ними, ни днемъ, ни ночью нѣтъ покою»... и такимъ образомъ Божье благословеніе для нея обращается въ чистое проклятіе.

Періодъ беременности, какъ извѣстно, и для корельской женщины продолжается около девяти мѣсяцевъ. Но если же случится, что упрямому ребенку и послѣ этого срока почему-либо не захочется выходить на бѣлый свѣтъ изъ матерней утробы, то у кореляка на этотъ случай есть очень хорошее средство. Стоитъ только беременной женщинѣ насыпать овса въ задній подолъ рубашки и, слегка наклонившись впередъ, скормить его лошади, и ребенокъ волей-неволей долженъ будетъ оставить насиженное мѣсто и съ крикомъ недовольства увеличить собою корельскую семью въ качествѣ ея новаго члена. Если же и это средство окажется недѣйствительнымъ, то тогда прибѣгаютъ къ самому крайнему, самому варварскому, что можетъ случиться только въ корелѣ: родильницу привѣшиваютъ къ «ogsi-puu» (продольныя и поперечныя перекладки отъ одной стѣны къ другой, на которыхъ кореляки сушатъ сѣти, лучину и одежду), съ силой нажимаютъ животъ и такимъ способомъ выдавливаютъ упрямаго ребенка.

Для родильницы уступаютъ въ избѣ цѣлый уголъ и огораживаютъ его кой-какимъ тряпьемъ—въ видѣ занавѣски. Окно протѣвъ этого угла также глухо законопачивается—платками, кафтанами и овчинными шубами. «Розониччу»—родильница лежитъ въ углу на соломѣ и слегка стонетъ; слабый стонъ является какой-то необходимой принадлежностью каждой родившей женщины: «А не равно кто войдетъ въ избу и, не слыша стонувъ, подумаетъ: вотъ вѣдь родила, и хоть бы что. Ни одного стога... А этимъ, извѣстно, легко и сглазить».

Пуповину у ребенка въ большинствѣ случаевъ обрѣзываетъ какая-нибудь мѣстная старушенка, искусная во всякаго рода колдовствахъ и знахарствахъ. Обрѣзанную пуповину бросаютъ прямо во дворъ, въ уголъ, и рѣдко когда даютъ себѣ трудъ закопать ее въ навозъ.

«А зачѣмъ закапывать? спрашиваетъ корелякъ.—Свинья все равно съѣстъ, долго валяться не будетъ... Свинья тоже для себя старается, ей вѣдь,—«верѣ»—обѣдъ будетъ»...

Самый пупокъ обвязываютъ волосами родильницы или прядями льна,

которые были вплетены въ ея косы во время вѣнчанія, и только рѣдко-рѣдко когда простыми нитками. Завязать хорошо, удачно пупокъ считается большимъ мастерствомъ, и не каждая бабка возьмется за это дѣло. Часто случается такъ, что завязанный пупокъ снова развязывается, и ребенокъ истекаетъ кровью. «Когда родила я перваго ребенка, рассказывала одна корелка, пригласила «бабничать» (буабимаһъ) Вахрамѣвну. Тогда что еще знала?.. Ничего... Долго вѣрила тому, что ребенокъ выходитъ изъ пазухи... Ну, такъ вотъ и пригласила я эту Вахрамѣвну... Она у меня тутъ «бабничала», мыла ребенка, пупокъ обрѣзывала... Говорю ей: Вахрамѣвна, покажи-ка ребенка?.. Какъ погляжу я, такъ пеленки у ребенка, что брусничнымъ сокомъ облиты, а самъ ребенокъ сталъ какъ бѣлая скатерть».

— И умеръ у тебя ребенокъ?..

«Какже... тѣмъ же днемъ и умеръ»...

Черезъ нѣсколько дней, обыкновенно, выпадаетъ пупокъ, отрываясь по тому самому мѣсту, гдѣ былъ перевязанъ волосами или ниткой.

Пупокъ, по воззрѣнiямъ кореляковъ, имѣетъ весьма важное значенiе для cadaго чловѣка. Умъ чловѣка находится въ таинственной тѣсной связи съ нимъ, а потому его не бросаютъ «зря» куда-попало, какъ пуповину, но прячутъ его въ особыя укромныя мѣста и тщательно хранятъ въ продолженiи всей жизни. Обыкновенно, его запихиваютъ подъ потолочную балку и строго наблюдаютъ, чтобы кто-нибудь не крянулъ: «крянулъ пупъ ребенка, крянулъ его умъ, навѣкъ сдѣлалъ его несчастнымъ» (liikutid lapsen njaban, liikutid hänen milen, igäks asuid osatuoiks).

Окрестить ребенка—не слишкомъ-то торопятся корелякъ, въ особенности если первый кое-какъ здоровъ и не внушаетъ опасности умереть съ часу на часъ. Проходитъ недѣли 3—4 или даже мѣсяць—другой, тутъ только онъ ѣдетъ за своимъ «рарри»—священникомъ и привозитъ его на домъ «larsi, valatattai», т. е. буквально—облить ребенка. Крещенiе въ Корелѣ не считается за фактъ особенной важности, и совершается оно безъ всякой праздничности и торжественности. Часто семейные въ самый день крестинъ уходятъ въ лѣсъ на работы, и остаются дома только родители—отецъ и мать ребенка, но и они не присутствуютъ при самомъ обрядѣ крещенiя: отецъ, чтобы отъ этого не сдѣлалось плаксивымъ дитя, а мать, потому что считается еще нечистой. Ребенка погружаютъ въ ушатъ или квашню, въ которой въ обычное время мыютъ тѣсто.

Кумъ и кума механически, безъ всякаго, смысла повторяютъ за священникомъ «символъ вѣры», слова отреченiя отъ сатаны и дуютъ и плюютъ на прогоняемаго діавола. Когда ребенка погружаютъ въ купель,—обращаютъ

вниманіе на то, въ какомъ положеніи находится его тѣло: если ребенокъ выпрямился—значить скоро умереть, а если скорчился, собрался въ комокъ—это вѣрный признакъ къ жизни... На шею ребенку привѣшивается мѣдный крестикъ со множествомъ различныхъ амулетовъ, которые совершенно закрываютъ собою символическій знакъ христіанства. Между ними чаще всего встрѣчаются: ртуть (elāv artu—живая ртуть), зашитая въ холщевую тряпочку; она, по мнѣнію кореляковъ, охраняетъ тѣло отъ различныхъ кожныхъ сыпей; цвѣтъ ржи, который будто бы привлекаетъ къ ребенку симпатіи окружающихъ; медвѣжий коготь, чтобы ребенокъ не былъ боязливъ и робокъ; кусочекъ кожи съ вырѣзанной на немъ пятиконечной звѣздой, — отъ дѣйствій «рапа»—нечистаго, и наконецъ, высушенная мошонка кастрированного кота, какъ предохраняющее средство отъ грыжи.

Мѣстомъ, гдѣ спитъ ребенокъ, служитъ колыбель—люлька, по корельски «кяткюдъ». Кяткюдъ дѣлается изъ осиноваго дерева и сшивается ивовыми прутьями. Въ ней вы не найдете ни одного гвоздика, ни винтика,—ничего, что бы напоминало о металлѣ. Она, обычно, деревяннымъ крюкомъ прицѣпляется къ «оцѣцу»—длинному березовому коду, воткнутому въ желѣзное кольцо подъ самымъ потолокомъ. «Кяткюдъ» виситъ на веревкахъ и можетъ раскачиваться въ двухъ направленіяхъ: сверху внизъ и изъ стороны въ сторону. Для удобства раскачиванія съ боку привязываютъ веревку въ формѣ петли. Въ эту-то петлю продѣвается нянькой нога, и люлька свободно, по желанію, раскачивается въ разныя стороны. И сидитъ себѣ за такой люлькой ветхая старушка въ роли няньки... Слезающіеся ея глаза не видятъ уже продѣтъ нитки въ ушко иглы, дрожащія руки то и дѣло спускаютъ со спицы петли чулка... Куда она годится?.. Какую работу она можетъ исполнять?.. А пусть лучше сидитъ за люлькой и качаетъ ребенка... И убаюкиваетъ его она, день-деньской, напѣвая своимъ беззубымъ морщинистымъ ртомъ безконечныя пѣсенки:

Мянинъ, мянинъ мягелѣ,
Тулинъ, тулинъ тойжелѣ,
Тули кахту-колматту,
Тули Тійту вастаһъ...
Ой, синѣ Тійту,
Суа сина калуа;
Синунъ лапсѣдъ налгяһъ куолтиһъ...
Тійту калуа эй суа
Тіитанъ лапсѣдъ налгяһъ куолтиһъ... ¹⁾

¹⁾ Здѣсь мною приводится только огрывокъ пѣсни.

Не весела эта дѣтская пѣсенка какъ по напѣву, такъ и по содержанию. не радости и утѣхи сулятся въ ней подростающему ребенку, не счастливая доля рисуется въ ней заманчивыми чертами, а та же скудная корельская при-рода и тяжелая жизнь съ голодухами и нуждой.

Пошелъ я на гору,
Пришелъ на другую,
И повстрѣчался дорогой я съ Титомъ...
«Ой, Тить, Тить!
Иди рыбу ловить:
Вѣдь не то твои дѣти
Съ голоду умрутъ»...
Тить рыбы не ловить,
Его дѣти съ голоду умираютъ...

Ограничиться однимъ простымъ устройствомъ люльки—опытный корелякъ считаетъ весьма недостаточнымъ. Убрать её, умѣло обращаться съ ней—опять нужно знаніе (tiedo) и ветхія старушонки и на этотъ разъ сохранили свои примѣты. Онѣ говорятъ, что самое лучшее въ люльку, подъ изголовье ребенка, положить «комель» отъ того вѣтника, которымъ парилась мать ребенка въ первыя три бани послѣ родовъ. Многіе кладутъ туда же по кусочку обожженнаго камня и привязываютъ его къ комелю коноплянной ниткой, а нѣкоторые еще привѣшиваютъ сверху надъ ребенкомъ медвѣжьей коготь. И вотъ, когда люлька снабжена такими предохранительными средствами, къ ребенку не можетъ пристать ничто худое. Если ребенка почему-либо снимутъ вонъ изъ люльки, послѣдняя не остается пустою: въ нее непременно нужно положить вѣтникъ или еще лучше сапоги матери. А оставъ-ка такъ люльку, не замѣтишь вѣдь, какъ нечистый «рапа» устроить какую ни-на-есть пакость: заберется въ люльку самъ или подложитъ въ нее свое паршивое дѣтище...

Не вынесутъ также ребенка изъ дому на улицу какъ-нибудь просто, безъ всякихъ примѣтъ. Опытная мать, выходя изъ избы, непременно ужъ мазнетъ мизинцемъ правой руки надъ устьемъ печи и сдѣлаетъ сажей знакъ—пятнышко на лбу или за ухомъ ребенка,—это необходимо, чтобы не сглазилось дитя.

Кормится ребенокъ на первыхъ порахъ молокомъ матери. Подавая грудь, мать должна взять ее всей рукой, а захвати-ка почему-либо она двумя или тремя пальцами, значитъ она не желаетъ полного счастья своему ребенку.

Но какая-токая найдется мать, которая не пожелала бы полного счастья своему родному дитяти?! Она не только сама желает этого всёми своимъ существомъ, но постарается, чтобы и отецъ любилъ его и заботился о немъ. А сдѣлать это, по мнѣнію корела, очень легко. Стоитъ только новорожденного тотчасъ послѣ родовъ завернуть въ отцовскую рубашу, и всё симпатіи послѣдняго перейдутъ на ребенка. И эта примѣта строго исполняется даже и въ томъ случаѣ, когда роды происходятъ въ лѣсу, во время самой работы. Отецъ ребенка съ пресерьезнымъ видомъ снимаетъ съ себя рубашу и отдаетъ ее въ пеленки своему дѣтищу, а самъ или остается нагимъ, или натягиваетъ свой зудящій кафтанъ на голое тѣло.

Такъ ребенокъ (какъ я уже сказалъ) на первыхъ порахъ кормится грудью своей матери. Но такая пища не всегда можетъ быть предлагаема аккуратно. Мать на 3-й или 4-й день послѣ родовъ уже считается совершенно здоровой и волей-неволей должна участвовать во всѣхъ крестьянскихъ работахъ. Ребенокъ остается дома, а мать уходитъ въ лѣсъ на цѣлый день, а иногда (и это очень часто) и на цѣлую недѣлю—«уо kunsih», съ ранняго утра понедѣльника и до поздняго вечера субботы, и во весь этотъ долгій промежутокъ она ни разу не имѣетъ возможности навѣстить его. Чѣмъ же тогда кормятъ ребенка? Кормятъ всёми, что найдется въ домѣ подъ руками. Поятъ коровьимъ молокомъ, кормятъ ржанымъ разжеваннымъ хлѣбомъ, толокняной кашей, рыбой, ягодами, печеной рѣпой, картофелемъ,—словомъ всёми, чѣмъ только можетъ питаться невзыскательная утроба взрослого кореляка.

Безъ сомнѣнія, конечно, такая пища вредно дѣйствуетъ на нѣжную организацію ребенка: ребенокъ хирѣетъ, худѣетъ и становится «въ чемъ душа». Изъ раскачивающейся люльки только и слышится рѣзкій пискъ ребенка голоднаго, страдающаго хроническимъ разстройствомъ желудка. Но нянькѣ до этого очень мало дѣла. Она знаетъ свою обязанность—раскачиваетъ ногой люльку изъ стороны въ сторону и, въ случаѣ только сильнаго, очень сильнаго плача втыкаетъ въ ротъ соску, чтобы чѣмъ-нибудь хоть угомонить беспокойнаго крикуна. «Да задавись хоть на минуту, а то всё уши сквозь прокричалъ... У... «Pädemätöi—негодный». Ребенокъ чуть не захлебывается молокомъ, неожиданно вливающимся въ его кричащую глотку. На минуту другую замолкаетъ и опять снова начинаетъ кричать съ удвоенной силой.

И болѣетъ же однако корельское дитя, чуть ли не всѣми дѣтскими болѣзнями, какія только существуютъ на свѣтѣ. Не даромъ и не безъ мукъ опъ, бѣдняга, завоевываетъ себѣ право существованія среди угрюмой, непривѣтливой сѣверной природы. На первыхъ же порахъ корельское дитя счи-

таетъ какимъ-то долгомъ заболѣть отъ «дурнаго глаза» (raha silme), призору, «съ вѣтру» (tuules), «съ лѣсу» (мечаясь), отъ воды (ведэсь) и отъ всевозможныхъ дѣйствій «рапа» (нечистаго), который почему-то сильно возненавидѣлъ безпомощнаго кореляка. Болѣетъ ребенокъ, плачетъ, худѣетъ, не спитъ по ночамъ и причиняетъ массу безпокойства бѣдной матери, умаявшейся за донь за тяжелой ваторжной работой сѣверянина. Что же тогда предпринимаютъ родители и, въ частности, мать, когда ихъ дитя мучится, не знаетъ себѣ покоя ни днемъ, ни ночью? Есть множество примѣтъ и средствъ, которыя постепенно изобрѣтала многолѣтняя жизненная борьба среди этой суровой сѣверной природы, — средствъ, помогающихъ, по мнѣнью корела, во всякихъ болѣзняхъ и нездоровьяхъ.

Сглазилось, примѣрно, дитя, его несутъ въ жарко натопленную баню и продѣлываютъ надъ нимъ всевозможныя манипуляціи: парятъ, мѣряютъ, обливаютъ водой, повертываютъ внизъ головой подъ банной мпятицей, просовываютъ межъ ноги матери и многое множество другихъ средствъ. Обыкновенно, повертываніе внизъ головой подъ банной матицей происходитъ такимъ образомъ. Вымывъ и выпаривъ ребенка на жаркомъ полкѣ, мать или бабка беретъ его за ноги и буквально повертываетъ внизъ головой такъ, чтобы онъ пятками могъ коснуться сажанной банной матицы. «Спи, произносить при этомъ бабка, спи, какъ матица, не знай ни приходящихъ (въ избу), ни уходящихъ» (магада ку кѣлюнъ селге, ѡдѣ тѣдѣ ни туліадъ, ни мѣніадъ). И такую эквилибристическую штуку, которая была бы въ пору любому акробату, заставляютъ ребенка продѣлывать до трехъ разъ

Заболѣлъ ли ребенокъ съ вѣтру, его кладутъ въ квашню, куда предварительно опущенъ горячій, только что испеченный хлѣбъ, — «пусть молъ, онъ подышетъ теплымъ паромъ, такъ тогда болѣзнь, какъ рукой сниметъ». Спризорилось ли дитя, его обдаютъ водою, приготовленной особымъ образомъ. Приносятъ съ рѣки или озера воду, которую разбавляютъ въ три горшка. Водой перваго горшка моютъ иконы, втораго столъ (только углы его), а водою третьяго оконныя стекла и дверную скобку. Этой-то водою и обливаютъ ребенка сквозь рѣшето подъ дымовымъ отверстіемъ трубы. Не заспитъ ли почему-либо ребенокъ по ночамъ, то и противъ этого есть средство, которое, по мнѣнью кореловъ, очень хорошо, помогаетъ. Къ люлькѣ ребенка, если то будетъ мальчикъ, привязываютъ сѣть, только что начатую вязать. Если же дитя женскаго пола, то кладутъ прелеку съ пучкомъ льна и воткнутымъ веретеномъ, — пусть, молъ, «ѡнъ пткеттѣй» — ночью заставляющій плакать ребенка, — пусть-молъ занимается работой и не мѣшаетъ младенцу спать. Хорошо также помогаетъ въ этомъ случаѣ, если на окнахъ и на порогахъ

дверей разставить ножи остриемъ вверхъ: «тогда, не бойся, не перейдетъ въ избу, побоится, и ребенокъ будетъ спать хорошо».

Всякая почти вещь изъ домашняго обихода въ умѣлыхъ рукахъ можетъ при случаѣ помочь болящему ребенку; даже и грязные отцовскіе порты могутъ иногда сослужить большую службу. Стоять только привѣсить ихъ къ люлькѣ, и ужъ не сглазится тотъ ребенокъ ни какими силами. А если ту же часть мужскаго костюма повѣсить на ночь надъ дверями, то самый безпокойный ребенокъ, увѣряетъ васъ корелякъ, будетъ спать, какъ мертвецъ. Чаше всего корелякъ въ случаѣ болѣзни дитяти прибѣгаетъ къ «мѣрянью» — «пидавъ ланси міёрата». Не спалъ ребенокъ спокойно ночью, испражняется ли часто подъ себя, или просто спризорился—его непременно «мѣряютъ». — Самый процессъ мѣрянья происходитъ такимъ образомъ. Мѣряющая мать или старая бабка садится на порогъ лицомъ на избу и кладетъ ребенка себѣ на колѣни, животомъ внизъ, головой налѣво, а ногами направо. Затѣмъ беретъ правую его руку и лѣвую ногу и соединяетъ ихъ за спиной ребенка, отплевываясь въ тоже время чрезъ лѣвое плечо. Потомъ такимъ же точно образомъ беретъ лѣвую руку и соединяетъ съ правой ногой и отплевывается черезъ плечо. И такъ продѣлываетъ до трехъ разъ.

Но всѣ эти болѣзни, о которыхъ сейчасъ только говорили, все это еще чистые пустяки, вздоръ сравнительно съ одной, которая ежегодно по веснамъ откуда-то, Богъ вѣсть, заносится въ Олонецкую корелу. Нежеланная гостя эта—оспа, настоящее горе сѣверныхъ селъ и деревень. И представьте себѣ лѣсную деревеньку, пріютившуюся гдѣ-нибудь въ котловинѣ, на берегу излучистаго озера. Жизнь обитателей идетъ смирно, спокойно за обычными работами, съ которыми сроднились вѣками Олонецкій корель. Ледъ на озерѣ тронулся; съ горъ потекли съ веселымъ журчаньемъ ручейки; на ивахъ показались мохнатыя почки. Въ воздухѣ потянуло тѣмъ тонкимъ ароматомъ весны, который и здѣсь на труженника корела оказываетъ благотворное вліяніе, хочется работать, хочется съ удвоенной энергіей пахать неблагодарную мать сыру землю, вырубать густые лѣса и дѣлать пожоги. Но вдругъ, неожиданно, среди одного изъ такихъ яркихъ теплыхъ дней, какъ молнія, пропосится ужасная вѣсть: оспа въ деревнѣ. Останавливается сразу обычное теченіе жизни; все повертывается вверхъ дномъ и происходитъ невообразимая сутолока—паника, которую жия здѣсь, (въ городѣ), невозможно и представить. Въ каждомъ домѣ лежитъ больной, сильно разметавшись въ горячечномъ состояніи. Родители стоятъ около постели больного, предупреждая его малѣйшія желанія, и сами не знаютъ за что взяться, за что ухватиться, откуда ждать помощи. И это сознаніе,—сознаніе безсилія и полнѣйшей безпомощности въ конецъ

парализирует медлительнаго отъ природы кореляка и пришибаетъ его, какъ тяжелымъ ударомъ молота. Что дѣлать?.. Бѣжать за фельдшеромъ—далеко, да и поможетъ ли онъ? Вѣдь это не простая болѣзнь, въ родѣ порѣза или раздробленія кости, а «Вожья болячка» — «Нюмаланъ руби», которую и лѣчатъ даже грѣшно. И остается два единственныхъ средства, — или отнести больного въ баню и парить тамъ до тѣхъ поръ, пока вся болѣзнь не выйдетъ врякомъ; или же — испечь пирожекъ и съ поклонами, станъ на колѣни около больного, упрашивать, чтобы дорогая гостья оспа смиростивилась, кротко обоплаась бы съ больнымъ, не испортила бы его глазъ, рукъ и ногъ и не едѣлала бы на нѣбѣ калѣвкой. . И оба средства стоятъ одно другаго: первое, отличаея какою-то неразумною дикостью, а другое отчаяніемъ, равнаго ко-рому не скоро и сыщешь.

Но (вообразимъ лучшее) кончилась благополучно оспа, пронесъ Богъ счастливо нежеланную гостью; у ребенка постепенно начинаютъ крѣпнуть ножки, его языкъ, хотя еще шепелявить и картавить, но довольно сносно справляется съ словами и фразами, и присмотръ за корельскимъ ребенкомъ почти кончается. Дѣлай теперь онъ, что хочетъ, бѣгай по улицѣ волю, — все это разрѣшается ому, пока семьѣ не потребуется его трудъ, пока его самого не запрягутъ вмѣстѣ съ сянкой въ соху и не заставятъ тинуть ее по всю жизнь до самой смерти.

Н. Лысковъ.

Примѣч. редакціи. Печальная картина этого полуязыческаго мрака и полной безпомощности Олоонецкой корелы, столь недалекой отъ Петербурга, должна бы заставить призадуматься и общество и администрацію. Конечно экономическое развитіе населенія, хорошіе пути сообщенія, увеличеніе числа добросовѣстныхъ врачей, фериалонъ и акушеры могутъ и должны подвѣять вышнее благосостояніе этой несчастной корелы, но нужно подумать и объ удовлетвореніи ея первыхъ духовныхъ потребностей. Вывести бѣдныхъ кореляковъ изъ ихъ полуязычества можно единственно лишь систематическимъ назначеніемъ въ корельскіе приходы священниковъ и псаломщиковъ исключительно изъ кореляковъ, не стыдящихся своего происхожденія, напротивъ горячо любящихъ свой народный языкъ и свою народность, заведеніемъ возможно большаго количества школъ и церковно-приходскихъ и народныхъ, земскихъ, съ учителями опять таки изъ природныхъ корель, или отлично знающихъ языкъ корельскій, нужно поставить какъ можно лучше преподаваніе корельскаго языка въ Петрозаводской духовной семинаріи, равно какъ и въ той учительской семинаріи, которая должна готовить учителей для корельскихъ волостей Олоонецкой губерніи, пересмотрѣть — и дополнить чего не достаетъ, — всѣ имѣющіеся переводы на корельскій языкъ богослужебныхъ книгъ, Евангелія.. Въ этомъ отношеніи истинно-великая дѣятельность покойнаго Ильинскаго должна служить свѣтлымъ образцомъ всего нашего учебнаго вѣдомства всѣхъ краевъ Россіи, гдѣ есть инородцы...

Этнографія, этнологія не фольклоръ. Пусть онъ довольствуется часто совершенно празднымъ собираніемъ и называніемъ разныхъ пережитковъ, отыскиваніемъ всѣхъ явныхъ и незримыхъ слѣдовъ и остатковъ матриархата, придумываніемъ разныхъ натяжекъ въ пользу трансформизма и болѣе или менѣе остроумно предполагаемыхъ эволюцій и законовъ соціологіи. Задача эт-

нографіи и этнологіи состоитъ въ изученіи и опредѣленіи мѣста, характера и значенія каждой расы, вѣданаго племени, каждой народности во всемъ ихъ мѣстномъ разнообразіи, какъ въ прошломъ, такъ и въ настоящемъ. Въ этомъ отношеніи народовѣдѣніе (этнографія и этнологія) имѣетъ великое значеніе и въ смыслѣ просвѣтительномъ, христіанско-человѣческомъ, и въ смыслѣ государственномъ. Такъ не несчастіе и не бѣдствіе, а великое благо и богатство наше заключается въ этомъ изобиліи разныхъ инородцевъ, разсыянныхъ по Россіи и внутри и на окраинахъ. Чѣмъ численнѣе извѣстный историческій народъ,—т. е. національность, создавшая прочное и независимое государство и свою оригинальную литературу,—и чѣмъ болѣе этотъ народъ въ предѣлахъ своей государственной территоріи имѣетъ инородческихъ элементовъ, чѣмъ они разнообразнѣе и разнороднѣе между собою, тѣмъ оно благоприятнѣе и плодотворнѣе для гражданственности и образованности этой національности. При такомъ выгодномъ процентномъ отношеніи главнаго національнаго элемента (славянскаго, и въ немъ общерусскаго, а въ послѣднемъ великорусскаго) ко всѣмъ прочимъ инородческимъ, неславянскимъ, а часто и нехристіанскимъ, вообще самымъ разнороднымъ элементамъ, какое имѣется въ Россіи, нѣтъ и не можетъ быть никакихъ опасеній за упадокъ преобладающаго значенія русскаго языка въ Россіи: чѣмъ болѣе будутъ просвѣщаться и развиваться наши разнообразныя инородцы, тѣмъ болѣе, при всемъ ревнивомъ охраненіи своей народности, они будутъ нуждаться въ русскомъ языкѣ, въ русской книгѣ и принимать дѣятельное участіе въ общей русской государственной и культурной жизни. Это участіе ихъ тѣмъ будетъ плодотворнѣе, чѣмъ оно будетъ свободнѣе и охотнѣе, чѣмъ болѣе главный русскій національный элементъ будетъ доставлять убѣдительныхъ и наглядныхъ доказательствъ своего безбоязненнаго, вполне искренняго и дружелюбнаго расположенія ко всѣмъ этимъ разнообразнымъ инородческимъ элементамъ.

И съ точки зрѣнія историко-этнографической и съ точки зрѣнія государственнаго права сильно ошибаются, когда уподобляютъ, въ вопросѣ народностей, Россію, на примѣръ, Австро-Венгрію. Тамъ не одинъ, а два главныхъ руководящихъ національныхъ элемента: нѣмецкій и мадьярскій, да и процентное и политическое и культурное отношеніе нѣмецкаго элемента въ Цислейтаніи къ элементамъ славянскимъ и итальянскому (въ Тироли) и мадьярскаго въ Транслейтаніи къ элементамъ славянскимъ и румынскому неизбѣжно наконецъ должно привести къ значительному ослабленію Нѣмцевъ въ Цислейтаніи и Мадьяръ въ Транслейтаніи въ пользу Славянъ и Итальянцевъ въ одной и Славянъ и Румынъ въ другой.

При справедливо ожидаемомъ въ будущемъ экономическомъ и культурномъ ростѣ Россіи, никакія силы въ мірѣ не могутъ помѣшать широкому, въ ближайшія 50—100 лѣтъ, распространенію русскаго литературнаго языка въ предѣлахъ Россіи, такъ что если не къ концу перваго, то несомнѣнно къ концу втораго полулѣтія онъ станетъ мало по малу общимъ органомъ разумія во взаимныхъ сношеніяхъ различныхъ Австро-Венгерскихъ народностей между собой, такъ какъ Мадьяру въ Транслейтаніи, а Нѣмцу въ Цислейтаніи будетъ несравненно легче овладѣть въ совершенствѣ однимъ, чѣмъ двумя, тремя славянскими языками (чешскимъ, польскимъ, сербохорватскимъ). Къ тому же русскимъ языкомъ въ Россіи будетъ говорить въ то время свыше 200, 300 милліоновъ людей, и знаніе его можетъ только служить чрезвычайному развитію всякаго рода сношеній западной Европы съ Россією и съ прилегающими къ ней краями азіатскими. Между тѣмъ, соображая прошлое и настоящее, можно съ увѣренностью утверждать, что 1) Нѣмцы въ Цислейтаніи и Мадьяры въ Транслейтаніи не въ силахъ уже надолго удержатъ свое нынѣшнее преобладаніе надъ Славянами и Итальянцами въ одной и надъ Славянами и Румынами въ другой части Австро-Венгріи; 2) ни одинъ изъ славянскихъ языковъ, ни болгарскій, ни сербо-хорватскій, ни словѣнскій, ни польскій, ни чешскій, ни словенскій, т. е. словацкій, ни серболужицкій, словомъ ни одинъ славянский, за исключеніемъ русскаго, ни въ ближайшемъ настоящемъ, ни въ далекомъ будущемъ не можетъ достигъ значенія языка общеславянскаго и 3) знанію рус-

скаго языка предстоить еще самое широкое распространение въ Европѣ, въ Азіи, въ Америкѣ, между Германцами, Романцами и Славянами, а затѣмъ и въ остальномъ мірѣ.

Несходство, въ этомъ отношеніи, Россіи съ Австро-Венгрією раскрывается еще въ томъ, что нѣмецкая государственная стихія въ Австріи оказалась уже совершенно безсильною относительно такъ называемаго историческаго государственнаго права Мадьяръ и уже обнаруживаетъ большія колебанія по отношенію такого же историческаго права Чехинъ и Поляковъ; наконецъ съ разрѣшеніемъ такъ или иначе боснійско-герцеговинскаго вопроса (вѣчно въ нынѣшнемъ положеніи онъ оставаться не можетъ) нѣмецкая государственная стихія Австріи станетъ лицомъ къ лицу съ вопросомъ о присоединеніи Далмаціи ¹⁾ къ Хорватіи и Славоніи и вообще съ очень мудреннымъ вопросомъ сербо-хорватскимъ. Послѣ долгаго сопротивленія, нѣмецко-австрійскій элементъ какъ будто вынужденъ согласиться на введеніе славянскаго богослуженія (съ глаголическими книгами) въ Загребскомъ діоцезѣ. Это уже будетъ большой ударъ для распространенія нѣмецкой католической культуры на славянскомъ югѣ, хотя это введеніе въ значительной степени и направлено противъ сербовъ православныхъ, но оно ожидаемаго успѣха теперь уже имѣть не можетъ, — окатоличить Риму и Австріи Сербовъ уже не удастся, — у Славянъ же католиковъ со славянскимъ богослуженіемъ, гдѣ позже, гдѣ раньше, непременно поднимутся вопросы объ уничтоженіи обязательнаго celibата благаго духовенства, о введеніи чаши для мірянъ въ св. таинствѣ причащенія, о наибольшей независимости мѣстнаго епископата отъ Рима и т. д.

Совсѣмъ въ иныхъ отношеніяхъ стоитъ въ Россіи главный русскій элементъ къ разнымъ историческимъ притязаніямъ своихъ инородцевъ: балтійскихъ Нѣмцевъ, привислинскихъ Поляковъ (съ ихъ идеею восстановленія старой Рѣчи Посполитой отъ моря до моря, съ Литвою и Малою и Большою Русью), Армянъ, казанскихъ, астраханскихъ и сибирскихъ Татаръ съ ихъ воспоминаніями о прежнихъ царствахъ... Уважая одинаково всякую инородческую индивидуальность, безъ вниманія, имѣетъ ли она свои привилегированныя сословія, свою развитую старую культуру, или нѣмѣетъ, главный русскій элементъ можетъ и долженъ спокойно признавать права родныхъ языковъ въ ихъ богослуженіяхъ и религіозныхъ поученіяхъ, въ народной школѣ (чѣмъ культурнѣе народъ и край, тѣмъ легче можно вводить и обязательное обученіе русской грамотѣ и языку, а не преподаваніе въ народной школѣ на русскомъ языкѣ), само собой, въ семьѣ, въ общественныхъ собраніяхъ, въ театрахъ и въ литературѣ. За исключеніемъ же Финляндіи, гдѣ преобладаетъ почти однородное населеніе, во всѣхъ другихъ краяхъ Россіи, гдѣ по смѣшанности населенія, напр. въ Польскомъ краѣ, съ его множествомъ Евреевъ, Нѣмцевъ, Литовцевъ и Русскихъ, или въ юго-восточныхъ краяхъ Имперіи, гдѣ, сверхъ смѣси нарѣчій, и самые языки недостаточно культурны, всѣ среднія и высшія училища казенныя или хотя бы частныя, но съ государственнымъ нѣмъ правами, могутъ быть только или вводить или преимущественно русскими ²⁾. Вообще же въ Россіи, не какъ въ Австро-Венгріи, а какъ въ Германіи, во Франціи, въ Англіи, въ сѣверныхъ Соединенныхъ Штатахъ, есть и можетъ быть только одинъ языкъ государственный, національный. Въ Россіи есть различныя народности съ различными народными языками, а иногда и съ областными автономными правами, но строго говоря одна только политическая національность и одинъ лишь націо-

¹⁾ Когда же Далмація соединится съ Хорватією, то во флотѣ австрійскомъ уже нельзя будетъ удержатъ языка нѣмецкаго.

²⁾ Какъ я уже однажды писалъ, въ среднихъ польскихъ училищахъ и въ Варшавскомъ университетѣ слѣдуетъ допустить или ввести необязательное преподаваніе нѣкоторыхъ предметовъ, сверхъ закона Божьяго, на польскомъ языкѣ, напр. польскаго языка, литературы, исторіи Польши. Желательно наконецъ въ интересахъ справедливости, — слѣдовательно строго государственныхъ, — и въ интересахъ просвѣщенія — образованіе польской археографической комиссіи въ Варшавѣ для изданія источниковъ и памятниковъ польской исторіи, языка, литературы, церкви, искусства, права.

нальный языкъ. И эта національность и этотъ національный языкъ—единственная славянская національность и единственный въ мірѣ славянскій языкъ съ правами на значеніе не только общеславянскаго, но и міроваго языка.

Такимъ образомъ невозможное въ Австро-Венгріи примиреніе христіанскихъ, гуманныхъ началъ благоволенія и уваженія ко всѣмъ народнымъ разновидностямъ съ интересами государственнаго единства воплотить возможно и легко можетъ быть примѣнено въ Россіи. Полное осуществленіе этого идеальнаго, чисто-христіанскаго требованія въ высшей степени желательно для Россіи и можетъ быть для нея только плодотворно въ отношеніяхъ государственномъ и культурномъ ¹⁾. Неизбѣжно ведя искусственный австро-венгерскій конгломератъ къ естественному разложенію и распаденію, оно будетъ только тѣснѣ связывать и крѣпче сплачивать разнородныя части и дальнія окраины Россіи съ ея главнымъ русскимъ ядромъ или тѣломъ.

Мы не смѣемъ сомнѣваться, что приведенное выше требованіе начала истиннаго благоволенія и справедливости ко всѣмъ безъ различія инородческимъ элементамъ нашимъ въ болѣе или менѣе близкомъ будущемъ станетъ у насъ въ Россіи общезнакомною необходимостью. Всякое дружное стремленіе къ новому частному примѣненію высокихъ христіанскихъ началъ и идеи правды возвышаетъ характеры, поднимаетъ общественный духъ и строй, а возвышеніе и усиленіе общественной нравственности, всякое торжество христіанскихъ началъ въ жизни общественной и государственной только служатъ къ укрѣпленію здороваго государственнаго порядка. Не пренебреженію ли и не нарушенію ли этихъ началъ обязано появленіе и развитіе анархизма съ его бомбами въ современной Европѣ?

Рѣшительное отрицаніе возстановленія исторической Польши (такое отрицаніе тѣмъ естественнѣе и обязательнѣе для насъ, что историческая Польша есть отрицаніе единства русскаго народа,—къ тому же это возстановленіе совершенно неисполнимо, невозможно) и полное признаніе съ нашей стороны этнографической Польши, какъ одной изъ славянскихъ разновидностей, рано или поздно примиритъ съ Россією огромное большинство всѣхъ Поляковъ русскихъ, прусскихъ и австрійскихъ. Только въ связи съ единственнымъ великимъ славянскимъ государствомъ можетъ обезпеченно жить и мирно развиваться польская народность. Безъ промышленности ей нѣтъ будущаго, а польская промышленность никогда не достигнетъ широкаго развитія ни въ Пруссіи, ни въ Австро-Венгріи. Только въ Россіи и съ Россією можетъ преуспѣвать промышленность польская и завоевывать себѣ новые рынки въ Россіи и въ сосѣднихъ странахъ Азіи.

Русскому народовѣдѣнію по изученію всѣхъ русскихъ инородцевъ предстоитъ огромное поприще и громадное будущее: антропология, лингвистика, филологія, исторія въ самомъ широкомъ объемѣ—этнологическая (или историческая этнологія), церковная, политическая, исторія права, искусствъ, литературы и пр. и пр.,—художества изобразительныя, музыка, поэзія пріобрѣтутъ громадный запасъ новыхъ данныхъ, новые кругозоры, методы и приемы, несказанно такимъ образомъ обогатятъ русскую науку, русскую литературу, искусство, вообще русскую образованность. Но для успѣховъ русскаго народовѣдѣнія необходимо намъ въ себѣ воспитать любовное вниманіе и уваженіе ко всѣмъ инородцамъ безъ различія, какъ бы иные изъ нихъ ни стояли низко на ступеняхъ культурнаго развитія. Нужно, чтобы у всѣхъ у нихъ была своя грамотность, свое духовенство, свои народные учителя, отлично знающіе ихъ языки. И никогда не надо забывать, что одни собственно русскіе ученые, безъ помощи и предварительныхъ работъ мѣстныхъ уро-

¹⁾ Для того конечно надо подумать не объ однихъ русскихъ губерніяхъ съ многочисленнымъ дворянствомъ, но и о совершенно запущенномъ нашемъ европейскомъ сѣверѣ: губерніяхъ Олонцкой, Вологодской, Архангельской, тѣхъ уѣздахъ Новгородской, столь бѣдныхъ хорошими путями сообщеній, медицинскою помощью, духовенствомъ и всякими образовательными средствами—какая скудость народныхъ и среднихъ школъ и на одного высшаго, хотя бы какого нибудь спеціально-техническаго, морскаго, коммерческаго— для такого даровитаго населенія.

женцевъ, природныхъ знатоковъ и наблюдателей, въ этомъ отношеніи немного могутъ сдѣлать. Только когда завяжутся и укрѣпятся искреннія дружественныя сношенія великихъ и малыхъ центровъ русской образованности съ самыми глухими углами, захолустьями и окраинами русскаго инородческаго міра, когда тамъ на пріѣзжаго русскаго будутъ смотрѣть не какъ на носителя часто непонятныхъ приказаній или сборщика всякихъ правыхъ и неправыхъ податей и дапей, но какъ на благожелательнаго согражданина и друга, можно и должно ожидать крупныхъ успѣховъ русскаго народооученія по части изученія русскихъ инородцевъ, а съ тѣмъ вмѣстѣ и столь желательнаго вышшняго и внутренняго ихъ развитія, распространенія между самими остальными изъ нихъ грамотности и образованія и появленія изъ ихъ среды даровитыхъ общественныхъ и государственныхъ дѣателей, вполне преданныхъ русскому отечеству.

Есть одно обстоятельство, на которое нельзя перестать указывать, когда идетъ рѣчь объ инородческомъ вопросѣ въ Россіи и тѣсно всегда съ нимъ связанномъ русскомъ просвѣщеніи. Есть одна у насъ великая преграда развитію русской науки, образованности и достиженію того мѣста и значенія, какое русскому языку подобаешь, по историческому и міровому положенію русскаго государства и по дарованіямъ русскаго народа. Пока одно изъ нашихъ крупныхъ государственныхъ ученыхъ учрежденій будетъ съ достойнымъ сожалѣніемъ упорствомъ продолжать печатать труды своихъ членовъ и постороннихъ ученыхъ на нѣмецкомъ языкѣ, до тѣхъ поръ каждый русскій инородецъ въ правѣ говорить русскимъ и всякій нѣмецъ и мадьяръ австрійскимъ славянчикъ: «оставьте, господа, ваши толки о русскомъ языкѣ и народѣ, какъ о величинахъ историческихъ, міровыхъ. Русскіе сами у себя дома не признаютъ за русскимъ языкомъ права и возможности служить органомъ высшаго знанія. Первое ихъ официальное учебное учрежденіе считаетъ невозможнымъ обходиться безъ нѣмецкаго языка при изданіи своихъ бюллетеней и мемуаровъ. Такимъ образомъ и въ славянской Россіи славянскій т. е. русскій элементъ пригнѣтается, подчиненъ нѣмецкому, одному изъ инородческихъ элементовъ въ Россіи, уже дѣтъ сто слишкомъ облюбованному, въ слѣдствіе извѣстныхъ историческихъ обстоятельствъ, Петербургомъ, хотя этого петербургскаго пристрастія, вполне впрочемъ понимая его причины, Россія никогда не раздѣляла и раздѣлять не можетъ. Не слишкомъ ли, говорятъ Остзейскіе пѣмцы, вы выводите нѣмецкій языкъ изъ Дерптскаго университета, Дерптъ переименовываеся въ Юрьевъ, а сама ваша Академія Наукъ, высшее центральное учебное учрежденіе, по большинству членовъ уже русская, продолжаетъ строго держаться нѣмецкаго языка въ своихъ изданіяхъ».

Со всѣми этими возраженіями нельзя не согласиться. Если въ самомъ дѣлѣ такъ нужны нѣмецкія академическія изданія, то почему бы не обратиться и всѣ наши университеты въ нѣмецкіе и всѣ наши ученые общества не заставить печатать свои труды по нѣмецки?

Мы знаемъ, что даже нѣкоторые академики изъ русскихъ настаиваютъ на необходимости изданія на казенный счетъ сплошь грудовъ по нѣмецки, иначе, молъ, дѣлаемыя русскими учеными открытія останутся Европѣ неизвестными.

Это слово открытіе слишкомъ громкое слово. Истинныя открытія дѣлаются рѣдко да и не всегда академиками и черезъ академію, разумѣемъ и не одну нашу, а всѣ въ мірѣ. Довольно если употребимъ тутъ слово находка для новаго наблюденія. Особеннаго несчастія для науки, человѣчества произойти не можетъ, если напечатанное въ русскомъ изданіи какое нибудь ботаническое изслѣдованіе станетъ извѣстнымъ за границею нѣсколькими недѣлями или мѣсяцами позже. Во многихъ наукахъ и даже вѣроятно во всѣхъ бывало, бываетъ и будетъ еще не разъ, что иное замѣчательное изслѣдованіе, напечатанное на любомъ изъ самыхъ распространенныхъ языковъ, по годамъ оставляется безъ вниманія, проходитъ незамѣченнымъ. И такіе случаи часто повторяются съ трудами оригинальными особенно не успѣвшихъ еще приобрести себѣ громкой репутаціи молодыхъ ученыхъ или ученыхъ и не молодыхъ, но не привыкшихъ прибѣгать ни къ какимъ рекламамъ. Наши академики имѣютъ уже и то преимущество передъ остальными русскими учеными, что у нихъ всегда въ распорѣ-

женіи казенная типографія и бумага. Остальнымъ не мало приходится хлопотать о средствахъ и о мѣстѣ напечатанія своихъ работъ. Теперь благодаря Бога не только съ каждымъ десятилѣтіемъ, но можно сказать съ каждымъ пятилѣтіемъ прибываетъ у насъ число способныхъ работниковъ по всѣмъ отраслямъ знанія. Почему же ихъ изслѣдованія всегда менѣе заслуживаютъ вниманія, чѣмъ труды академиковъ или тѣхъ? кого они академикъ представляютъ? И отчего государство должно отпущать суммы на переводы съ русскаго на иностранные языки для однихъ ученыхъ, а для другихъ нѣтъ? Въ Европѣ не немногіе русскіе ученые и писатели пользуются извѣстностью. Часто очень широко, а между тѣмъ ни они сами, ни государство шагу не дѣлали о переводѣ ихъ на языки иностранные: Пушкина, Гоголя, Толстаго, Достоевскаго иностранцамъ пови, мать гораздо труднѣе, чѣмъ труды русскихъ географовъ, математиковъ, натуралистовъ и пр. и пр. Однако въ Европѣ на разныхъ языкахъ выходятъ переводы нашихъ поэтовъ, романистовъ и цѣликомъ или въ извлеченіяхъ изслѣдованій разныхъ русскихъ ученыхъ безъ всякаго посредства, рекомендаціи или покровительства нашей Академіи. Число образованныхъ и ученыхъ людей въ Европѣ со знаніемъ русскаго языка не такъ уже мало, чтобы въ специальныхъ европейскихъ журналахъ не могли являться, да и являются сообщенія о русскихъ книгахъ или статьяхъ. На западѣ пѣбываетъ постоянно значительное количество русскихъ подданныхъ, настоящихъ или бывшихъ, изъ природныхъ русскихъ, евреевъ, нѣмцевъ, поляковъ, людей образованныхъ и специалистовъ, живущихъ литературнымъ трудомъ. Наконецъ состоящіе же при Академіи или нанимаемые въ Петербургѣ нашими академиками переводчики могли бы получать такіе же заказы изъ Европы для передачи ей всѣхъ открытій нашихъ академиковъ и вообще сотрудниковъ академическихъ бюллетеней и мемуаровъ. Пусть даже Академія, если ужъ такъ нужно, даетъ на руки академиковъ или изблюбленныхъ ею ученыхъ средства на переводы и на изданіе ихъ трудовъ на нѣмецкомъ языкѣ, но пусть такіа изданія несутъ частный характеръ. Русскому государственному ученому учрежденію просто не прилично печатать официальные свои изданія на языкѣ нѣмецкомъ, ибо тѣмъ унижается честь и достоинство русскаго языка и народа. Теперь ясно это уже не немногимъ, а вскорѣ будетъ понятно и массамъ. Россія отъ того пользы мало, что Академія состоитъ изъ русскихъ членовъ. Нужно, чтобы она непосредственно подымала и достойно представляла высшее русское знаніе. Наука—великая сила, и русское государство можетъ и должно тратить на нее большія деньги на честь и славу, на обогащеніе и возвеличеніе русской литературы, русскаго языка, а не языка нѣмецкаго. Но историческимъ судьбамъ нѣмецкій языкъ есть языкъ:—1) великаго соедѣннаго намъ высококультурнаго пятидесятиmillionнаго народа, несравненно болѣе насъ богатого, имѣющаго свою имперію, свои государства, которыя давно заботятся о процвѣтаніи родной литературы и науки, 2) великой соедѣней намъ военной державы, главы Тройственнаго Союза, 3) родной языкъ одной изъ нашихъ инородческихъ стихій, наиболѣе нуждающихся въ вольномъ и невольномъ признаніи за русскимъ языкомъ значенія культурнаго и государственнаго, 4) языкъ старыхъ притѣснителей и угнетателей значительной части соплеменнаго намъ Славянства, гдѣ русскій языкъ призванъ постепенно расшатывать и вытѣснять господство и преобладаніе языка нѣмецкаго. Нѣмецкія же изданія на русскія деньги служатъ важнѣйшимъ препятствіемъ такому желанному для Россіи распространенію русскаго языка среди родственныхъ ей Славянъ, наносить тяжкія раны русскому самосознанію, стѣсняють его развитіе, роняють нравственный авторитетъ русскаго языка и народа передъ нашими инородцами, западными славянами, мадьярами, нѣмцами и пр., наконецъ питають и поддерживаютъ въ Россіи, къ несчастію, слѣпикомъ у насъ и безъ того закоренѣлсе, предубѣжденіе и неуваженіе къ русской мысли и литературѣ во всемъ ея широкомъ значеніи.

Изъ года въ годъ ¹⁾.

(Описаніе круговорота крестьянской жизни въ с. Усть-Ницннскомъ Тюменскаго округа).

ВСТУПЛЕНІЕ.

Село Усть-Ницы, какъ показываетъ самое названіе, лежитъ при устьѣ рѣки Ницы на правомъ берегу ея при впаденіи въ р. Туру. Оно находится въ 73 верстахъ отъ уѣзднаго города Тюмени по почтовому тракту Тюмень—Туринскъ и почти на серединѣ торговаго Тюмень—Ирбитъ. Ежегодно р. Ница разливается, выходя изъ береговъ; поэтому селеніе стоитъ не на самомъ берегу, а подальше отъ него сажень на 100. Въ концѣ Апрѣля мѣсяца р. Ница бываетъ судоходной. Въ это время перевозятся товары изъ Ирбита въ Тюмень, закупленные во время Ирбитской ярмарки. Вода въ Ницѣ проточная, чистая и употребляется жителями въ пищу. Впрочемъ для этой же цѣли, хотя и въ меньшей степени, служатъ «пруды». Этотъ прудъ устроенъ на рѣчкѣ, которая въ верхнемъ теченіи называется Тарасовкой, а ниже пруда—Графовкой (отъ слова Енграфъ). Вода въ прудѣ стоячая, гнилая и для питья положительно не годная, хотя ближайшими жителями и употребляется для этой цѣли.

Село занимаетъ площадь земли, ограниченную съ одной стороны рѣками Ницей и Турой, а съ трехъ другихъ сторонъ отгороженную отъ полей «ого-

¹⁾Примѣч. ред. Эта прекрасная, столь же художественная, сколько и научная статья даровитаго автора—приносимъ ему за его сообщенія глубокую нашу благодарность—будетъ безъ сомнѣнія прочтена читателями „Живой Старины“ съ живѣйшимъ интересомъ. Многоуважаемый авторъ приложилъ къ ней много рисунковъ. Къ великому сожалѣнію—да проститъ онъ меня великодушно—онъ рисуетъ совсѣмъ не такъ, какъ пишетъ. Его рисунки прямо напечатаны быть не могутъ. Ихъ надо было перерисовать, но художникъ взявшійся за это дѣло, не могъ все воспроизвести, ибо многого совсѣмъ не понималъ.—Вообще редакція признаетъ необходимость рисунковъ, но къ сожалѣнію она будетъ въ состояніи прилагать ихъ ко многимъ статьямъ или помѣщать отдѣльно съ изображеніями уже этнографическихъ фотографій лишь тогда, когда русское общество, вопреки замалчивающимъ или халующимъ Живую Старину журналамъ—русскимъ, а не иностраннымъ (благодаримъ ихъ за сочувствіе и поддержку)—станетъ относиться къ ней съ болѣе широкимъ сочувствіемъ. Средства журнала зависятъ отъ числа подписчиковъ, а оно должно удвоиться, дабы редакція могла постоянно помѣщать иллюстраціи.

Кстати редакція должна считать прибавить, что всѣ сотрудники Живой Старины,

родомъ», или изгородью. Эта, отдѣленная отъ полей площадь земли, за исключеніемъ площади, занимаемой самымъ селомъ, называется «поскотиной» и служитъ выгономъ для скота съ весны и до уборки хлѣба. Послѣ страды скотъ допускается въ поле. Село, или, какъ его называютъ, слобода состоитъ изъ трехъ улицъ, идущихъ рядомъ, и дѣлится на два «конца» — верхній и нижній. Длина слободы достигаетъ 1¹/₂ версты. Улицы соединяются между собою проулками или закоулками и до чрезвычайности узки. Одна улица названа нижней, другая — большой и третья горной. Часть нижняго конца, отдѣленная прудомъ, носить названіе Забѣсовки. Бусъ — это мучная пыль, получающаяся на мельницѣ, отсюда глаголь забусить и названіе забусовка.

Въ настоящее время слобода заселена государственными крестьянами. Основаніе ея относится къ 1645 году. Въ этомъ именно году сибирскій митрополитъ, вслѣдствіе данной ему Московскимъ царемъ грамоты, поселилъ при устьѣ Ницы крестьянъ, которые въ томъ же году «начаша пахати и сѣяти». Паханіе и сѣяніе и до настоящаго времени составляетъ главное и почти исключительное занятіе Усть-Ницынскихъ крестьянъ. При такомъ образѣ занятій и притомъ, находясь вдали отъ городовъ и бойкихъ мѣстъ жители Усть-Ницы болѣе чѣмъ гдѣ либо сохранили первобытную крестьянскую простоту, какъ въ складѣ своего ума, такъ и во внѣшности.

Изъ преданій старины среди жителей сохранилась память о томъ, какъ «Пугачъ» воевалъ. Указываютъ даже мѣсто, на которомъ была выстроена башня для защиты отъ Пугача; у нѣкоторыхъ жителей сохранились ножи, которые были приготовлены для борьбы все съ тѣмъ же Пугачемъ.

въ томъ числѣ и редакторъ, трудятся безвозмездно и никакихъ себѣ барышей отъ увеличенія числа подписчиковъ не ожидаютъ, ожидать не могутъ, да и не желаютъ. Поэтому редакция не считаетъ нисколько дѣломъ неприличнымъ — просить всѣхъ читателей и подписчиковъ Живой Старины, убѣжденныхъ въ ея пользѣ для русской образованности и литературы, о распространеніи этого изданія среди своихъ знакомыхъ. Если сравнить число подписчиковъ и постоянныхъ читателей Живой Старины за границей и въ Россіи, то право можно прійти къ довольно печальному заключенію о нашей читающей публикѣ. Лично для редактора всего любопытнѣе почти полное отсутствіе подписчиковъ изъ среды высшей центральной и провинціальной администраціи (*rari nantes in gurgite vasto*), изъ нашего духовенства; купечества и изъ такъ называемаго лучшаго общества, однимъ словомъ изъ всѣхъ тѣхъ классовъ, которые въ просвѣщенныхъ странахъ обыкновенно поддерживаютъ отечественную литературу и науку.

Весеннія заботы и работы.

Прійдетъ батюшка Василій Капительникъ (26 Февраля), и заплачетъ зима. Въ слободѣ Гагарахъ ¹⁾ мужики закопашатся: надо хлѣбъ скорѣй до-молачивать—весна недалеко. Зимой перемолотить бы: и холодно, и ледъ не купленный, и овины простые стояли, да некогда было все. То примыслить на подушину надо: зайцевъ половить или саней къ Ирбитской подѣлать да продать, то сѣно да дрова вывезти надо, такъ мужикамъ и не удавалось: измолотятъ немного на ѣду и живутъ. А теперь вонъ теплынь какая пошла: каждый разъ надо ладонь (токъ) поливать, да утренниками молотить. Да и то каждый день то не удастся: овинъ вѣдь одинъ не построишь, а все дома четыре—пять надо въ пай пригласить да тогда ужъ строить. Богатымъ оно, конечно, ничего: у нихъ что ни домъ, то овинъ,—но за ними вѣдь не угонишься. Кой-какъ, съ землей пополамъ, собрали зерно, ужъ бѣлаго хлѣбца лѣтомъ не поѣшь, только на льду и можно провѣять на чисто, а весной то гдѣ его возмешь! У насъ, впрочемъ, къ праздникамъ осталось же немного отъ зимней молотьбы: о праздникѣ пельзя, гости прійдутъ.

Приближается весна. Много работы, еще больше заботы, а весело! Сердце трепещется какъ птицы начнутъ прилетать. Мы съ братомъ съ половины зимы ждали скворцовъ—два дупла для нихъ привезли. Скворецъ птица пытливая, не сейчасъ поселится въ гнѣздѣ, а (обидно даже: какъ будто его обманывать стануть) десять разъ прилетитъ высмотритъ дупло, а потомъ ужъ и гнѣздо таскать будетъ, а тамъ того и гляди свистать да распѣвать по утрамъ примется. Потомъ мы съ братомъ голубей сильно любили. Но ихъ впрочемъ всѣ въ Гагарахъ любили. У насъ даже и картина была: сидитъ Господь-Саванофъ на престолѣ, а въ самомъ сердцѣ у него голубь написанъ. Стало быть эта птица угодна Ему, коли въ такомъ мѣстѣ посажена. Поэтому голубей въ Гагарахъ ужъ никто не зоритъ, развѣ ужъ какіе нибудь отпѣтые, на которыхъ ни креста ни пояса нѣтъ. Добрые же люди обыкновенно около дома полочки подстраиваютъ, чтобы голуби волились да гнѣздились. Этой птицей у насъ не забавляются, какъ въ другихъ мѣстахъ, ее не гоняютъ: не такая она птица, чтобы ей забавляться. Ласточекъ въ Гагарахъ уважаютъ еще больше, чѣмъ голубей. Про голубя, что ни говори все же онъ птица домашняя, зиму и лѣто у насъ на глазахъ, а ласточка гость.

¹⁾ Авторъ счелъ необходимымъ замѣнить названіе Усть-Ницы для удобства, сообразно принятой беллетристической формѣ изложенія.

Да кромѣ этого ласточка полезный гость. Мама говоритъ, что если ласточка у насъ поселится, значить Господь намъ свою милость послалъ. Ну какъ же не полюбить такую милую да еще такую полезную птицу? Мы поэтому строго слѣдимъ — зачѣмъ это такъ часто къ намъ ласточки летають? На повѣрку окажется, что онѣ у насъ уже подъ крышей гнѣздышко свили.

«Мама, мама! — радуемся мы — у насъ ласточки живутъ».

— Гдѣ?! — притворно удивляется мать — это къ Тимѣ летають».

«Нѣтъ, къ намъ, къ намъ! вотъ посмотри» и мы тащимъ ее подъ крышу.

Она идетъ: — Ну знаю, не троньте ихъ. Видимо мама намъ не довѣряетъ...

Въ заботѣ да въ работѣ время скоро летитъ. Подходить Дарья грязно-пролубка, а за нею великій праздникъ — Благовѣщенье, въ который птица гнѣзда не вьетъ, красна дѣвица косы не плететъ. Одна только птица, сказывала бабушка, вздумала вить въ этотъ праздникъ — кукушка, но за то ее Богъ наказалъ и навѣчно безъ гнѣзда оставилъ. Такъ она теперь въ чужія гнѣзда яички владетъ. Случилось какъ-то, что Пасха пришлась въ Благовѣщенье. Попы положили служить сначала пасхальную заутреню и обѣдню, а потомъ справить службу и Благовѣщенью. Сказано сдѣлано, заутреня и обѣдня ужъ кончились, на дворѣ поздно, а свѣту нѣтъ: такъ нѣтъ да и нѣтъ до другаго дня. Съ этихъ поръ и стали праздновать Благовѣщенье впередъ Пасхи.

Около Благовѣщенья въ лѣсъ ѣздить ужъ только по утрамъ. Растаявшій днемъ снѣгъ ночью покрывается сверху ледяной корой, которая называется настомъ или чарьмомъ, по насту легко можно ходить на лыжахъ, не рискуя провалиться въ снѣгъ. Въ это время обыкновенно рубятъ полозья, или облесѣ, изъ которыхъ зимою дѣлають сани.

Страстная недѣля идетъ своимъ чередомъ. У насъ на этой недѣлѣ погребъ топятъ и возятъ въ него снѣгъ или ледъ.

Наступаетъ великій четвергъ. Намъ съ братомъ еще наканунѣ говорили, чтобы мы завтра раньше вставали: кто въ великій четвергъ встанетъ до солнышка да обуется, — тотъ въ году много утиныхъ гнѣздъ будетъ находить. Но намъ какъ-то не удавалось никогда этого испытать. Утромъ въ четвергъ только что встанемъ — видимъ, что на божницѣ, около иконъ, стоитъ коврига хлѣба и большая рѣзная деревянная солонка: это четверѣжный хлѣбъ и четверѣжная соль. Таковъ обычай, искони вѣковъ заведенный. Послѣ обѣдни за столомъ четверѣжный хлѣбъ съ солью ѣдятъ, но не весь: часть его идетъ домашнему скоту лошадушкамъ, коровушкамъ

да овечушкамъ. Съ этого хлѣба Богъ лучше хранигъ на цѣлый годъ и скотъ, и людей. Вечеромъ въ четвергъ бываетъ стоянье, за которымъ читаютъ страсти Господни.

Утромъ же въ великій четвергъ обыкновенно бѣжитъ сусло, изъ котораго готовится пиво: о праздникѣ вѣдь безъ пива нельзя.

Въ каждомъ селѣ и въ каждой деревнѣ существуютъ особые званые или гостинные праздники. Къ каждому изъ этихъ праздниковъ всѣ варятъ пиво, покупаютъ вино и готовятъ какъ можно болѣе кушаньевъ, для гостей, которые собираются изъ окрестныхъ деревень. Гостинныхъ праздниковъ въ Гагарахъ нѣсколько: Крещенье, Троица, Успенье, Покровъ и зимній Микола. Кромѣ того на Пасхѣ и Рождествѣ варятъ пиво ради великаго праздника для себя. Такимъ образомъ пиво въ Гагарахъ варятъ всего семь разъ въ году.

Въ одно утро, дней за пять до праздника, въ избѣ около печи, т. е. въ кути, появляется чанъ. Это значитъ сегодня будутъ пиво затирать. Въ чанъ насыплютъ солоду, ржаной муки, нальютъ холодной воды, размѣшаютъ все это весломъ, и получится густое, прегустое тѣсто. Это и называется затѣромъ. Въ то же утро безперечь ставятъ въ печь да вынимаютъ изъ печи чигунки да мидѣнники съ кипяткомъ, выливаютъ въ затѣръ и размѣшиваютъ. Въ концѣ концовъ нальютъ полный чанъ кипяткомъ и получится жидкая гуща. Какъ печь истопится, достаютъ корчаги, перемываютъ и изнутри посыпаютъ мукой, а потомъ наливаютъ изъ кадочки жидкой гущей и ставятъ одна за другой въ печь. Количествомъ корчагъ измѣряется варъ пива. Одни дѣлаютъ большую варю, другіе маленькую. Небольшая варя корчагъ 5—6, большая 10—14 корчагъ. У которыхъ гостей много бываетъ, тѣ варятъ и по двѣ вари. Какъ только корчаги поставлены—печь закрываютъ, но уже не желѣзной заслонкой, а особой—толстой и сдѣланной изъ глины, да еще и эту заслонку на глухо заклеиваютъ тряпками да замазываютъ глиной.

«Ну, ребята, завтра сусло»—говоритъ намъ отецъ, большой охотникъ пить сусло.

Между тѣмъ кадочка съ вечера еще перебралась на лавку и стоитъ наклонившись. Внутри ея теперь находится русленникъ. Русленникомъ называется широкій мѣшокъ изъ толстаго и прочнаго холста. Его спускаютъ въ чанъ, а края выворачиваютъ на наружныя края чана и здѣсь привязываютъ.

Дно чана надъ русленникомъ устилается чистой соломой.

На другой день послѣ затѣра корчаги вынимаются изъ печи, и содер-

Да кромѣ этого ласточка полезный гость. Мама говоритъ, что если ласточка у насъ поселится, значить Господь намъ свою милость послалъ. Ну какъ же не полюбить такую милую да еще такую полезную птицу? Мы поэтому строго слѣдимъ—зачѣмъ это такъ часто къ намъ ласточки летаютъ? На повѣрку окажется, что онѣ у насъ уже подъ крышей гнѣздышко свили.

«Мама, мама!—радуемся мы—у насъ ласточки живутъ».

— Гдѣ?!—притворно удивляется мать—это къ Тимѣ летаютъ».

«Нѣтъ, къ намъ, къ намъ! вотъ посмотри» и мы тащимъ ее подъ крышу.

Она идетъ:—Ну знаю, не троньте ихъ. Видимо мама намъ не до- вѣряетъ...

Въ заботѣ да въ работѣ время скоро летитъ. Подходить Дарья грязно-пролубка, а за нею великій праздникъ—Благовѣщенье, въ который птица гнѣзда не вьетъ, красна дѣвица косы не плететъ. Одна только птица, ска- зывала бабушка, вздумала вить въ этотъ праздникъ—кукушка, но за то ее Богъ наказалъ и навѣчно безъ гнѣзда оставилъ. Такъ она теперь въ чужія гнѣзда яички кладетъ. Случилось какъ-то, что Пасха пришлась въ Благовѣщенье. Попы положили служить сначала пасхальную заутреню и обѣдню, а потомъ справить службу и Благовѣщенью. Сказано сдѣлано, за- утреня и обѣдня ужъ кончились, на дворѣ поздно, а свѣту нѣтъ: такъ нѣтъ да и нѣтъ до другого дня. Съ этихъ поръ и стали праздновать Благовѣщенье впередъ Пасхи.

Около Благовѣщенья въ лѣсъ ѣздить ужъ только по утрамъ. Ра- стаявшій днемъ снѣгъ ночью покрывается сверху ледяной корой, которая называется настомъ или чарьмомъ, по насту легко можно ходить на лы- жахъ, не рискуя провалиться въ снѣгъ. Въ это время обыкновенно рубятъ полозья, или облесы, изъ которыхъ зимою дѣлаютъ сани.

Страстная недѣля идетъ своимъ чередомъ. У насъ на этой недѣлѣ погребъ топятъ и возятъ въ него снѣгъ или ледъ.

Наступаетъ великій четвергъ. Намъ съ братомъ еще наканунѣ гово- рили, чтобы мы завтра раньше вставали: кто въ великій четвергъ встанетъ до солнышка да обуется,—тотъ въ году много утиныхъ гнѣздъ будетъ находить. Но намъ какъ-то не удавалось никогда этого испытать. Утромъ въ четвергъ только что встанемъ—видимъ, что на божницѣ, около иконъ, стоитъ коврига хлѣба и большая рѣзная деревянная солонка: это четверѣжный хлѣбъ и четверѣжная соль. Таковъ обычай, искони вѣковъ за- веденный. Послѣ обѣдни за столомъ четверѣжный хлѣбъ съ солью ѣдятъ, но не весь: часть его идетъ домашнему скоту лошадушкамъ, коровушкамъ

да овечушкамъ. Съ этого хлѣба Богъ лучше хранигъ на цѣлый годъ и скотъ, и людей. Вечеромъ въ четвергъ бываетъ стоянье, за которымъ читають страсти Господни.

Утромъ же въ великій четвергъ обыкновенно бѣжитъ сусло, изъ котораго готовится пиво: о праздникѣ вѣдь безъ пива нельзя.

Въ каждомъ селѣ и въ каждой деревнѣ существуютъ особые званые или гостинные праздники. Къ каждому изъ этихъ праздниковъ всѣ варятъ пиво, покупаютъ вино и готовятъ какъ можно болѣе кушаньевъ, для гостей, которые собираются изъ окрестныхъ деревень. Гостинныхъ праздниковъ въ Гагарахъ нѣсколько: Крещенье, Троица, Успенье, Покровъ и зимній Микола. Кромѣ того на Пасхѣ и Рождествѣ варятъ пиво ради великаго праздника для себя. Такимъ образомъ пиво въ Гагарахъ варятъ всего семь разъ въ году.

Въ одно утро, дней за пять до праздника, въ избѣ около печи, т. е. въ кути, появляется чанъ. Это значитъ сегодня будутъ пиво затирать. Въ чанъ насыплютъ солоду, ржаной муки, нальютъ холодной воды, размѣшаютъ все это весломъ, и получится густое, прегустое тѣсто. Это и называется затѣромъ. Въ то же утро безперечъ ставятъ въ печь да вынимаютъ изъ печи чигунки да мѣдѣнники съ кипяткомъ, выливаютъ въ затѣръ и размѣшиваютъ. Въ концѣ концовъ нальютъ полный чанъ кипяткомъ и получится жидкая гуща. Какъ печь истопится, достаютъ корчаги, перемываютъ и изнутри посыпаютъ мукой, а потомъ наливаютъ изъ кадочки жидкой гущей и ставятъ одна за другой въ печь. Количествомъ корчагъ измѣряется варя пива. Одни дѣлаютъ большую варю, другіе маленькую. Небольшая варя корчагъ 5—6, большая 10—14 корчагъ. У которыхъ гостей много бываетъ, тѣ варятъ и по двѣ вари. Какъ только корчаги поставлены—печь закрываютъ, но уже не желѣзной заслонкой, а особой—толстой и сдѣланной изъ глины, да еще и эту заслонку на глухо заклеиваютъ тряпичами да замазываютъ глиной.

«Ну, ребята, завтра сусло»—говорить намъ отецъ, большой охотникъ пить сусло.

Между тѣмъ кадочка съ вечера еще перебралась на ланку и стоитъ наклонившись. Внутри ея теперь находится рѣсленникъ. Рѣсленникомъ называется широкій мѣшокъ изъ толстаго и прочнаго холста. Его спускаютъ въ чанъ, а края выворачиваютъ на наружныя края чана и здѣсь привязываютъ.

Дно чана надъ рѣсленникомъ устилается чистой соломой.

На другой день послѣ затѣра корчаги вынимаются изъ печи, и содер-

жимое ихъ выливается въ гущенникъ, протекаетъ черезъ него и черезъ соломѣ и вытекаетъ въ видѣ сусла изъ особаго отверстія, сдѣланнаго въ стѣнкѣ чана около самаго дна.

Равѣмъ-ранѣ на другой день встала мать. Когда мы проснулись корчаги вмѣсто печи стояли въ избѣ на полу и на лавкахъ, и во вѣхъ набѣжало горячее сусло: пей—не хочу! И пьютъ. Сусло любятъ пить все, а отецъ любить пить еще съ перцемъ. Мы тоже пробуемъ съ перцемъ—и ничего—съ перцемъ дѣйствительно ладно!

Часть сусла выносятъ студить, а въ одну или двѣ корчаги кладутъ хмѣль и ставятъ ихъ въ печь. Вечеромъ пиво нужно «споромить», т. е. слить все сусло обратно въ чанъ, который въ это время уже переселился подъ порогъ. Когда видятъ, что сусло достаточно охладилось, его сливаютъ вмѣстѣ съ тѣмъ, которое настоялось въ печкѣ съ хмѣлемъ въ одинъ чанъ. На другой день отецъ пробуетъ, не пора ли пиво «слевать»? Опять приносятъ корчаги и черезъ рѣшето, чтобы хмѣль не попадалъ, сливаютъ пиво въ корчаги и ставятъ на ледъ. Пиво готово. Это уже бываетъ въ великую субботу, наканунѣ Свѣтлаго Христова Воскресенья.

Утромъ въ этотъ день яйца красили ¹⁾ и дѣлили. Ранняя пасха—яицъ меньше, а поздняя—больше,—но все, что нанесутъ курицы до пасхи—наше счастье. Все это утромъ въ великую субботу варится, красится и дѣлится поровну между старыми и малыми. Намъ, ребятамъ, досталось столько же, сколько и всѣмъ. Но это только сначала. Скоро того и гляди мать или отецъ изъ своего пая добавитъ. Послѣ дѣлежки всякъ уноситъ свой пай до завтра, а завтра можетъ расходовать, какъ кому вздумается. Намъ полнымъ и безконтрольнымъ хозяевамъ своихъ паевъ, конечно, и въ мысль не входило распользоваться ими наканунѣ: семь недѣль постился и нѣсколько часовъ не додюжилъ—вотъ уже постыдно. Отецъ какъ то рассказывалъ намъ, что онъ въ городѣ видѣлъ «восподъ», которые и въ великій постъ «кушали мяско». Мы сильно дивились и не вѣрили, что есть такіе безбожники....

Наступилъ вечеръ. Заблаговѣстили ко всенощной. У насъ, въ Гагарахъ, только это чтеніе Апостола передъ святой плащаницей и называется всенощной. А тамъ—заутреня, обѣдня, вечерня—и больше круглый годъ никакихъ общественныхъ службъ не бываетъ.

Передъ Пасхой мы съ братомъ изъ церкви не выходимъ. Въ церкви

¹⁾ Обыкновенно яйца красятъ при помощи высохшей верхней кожицы лука, которая въ большомъ количествѣ кладется въ горшокъ съ яицами и кипятится. Цвѣтъ яицъ получается ярко-красный и никогда не линяетъ. Ф. З.

хорошо и все напоминает намъ, что праздниковъ праздникъ недалеко: чистятъ подсвѣчники, наливаютъ плошки, вставляютъ новыя свѣчи, возятъ ельникъ да пыхтовникъ для церкви—все это только къ Пасхѣ и дѣлаютъ. Все это восторгаетъ наши юныя сердца, всему мы радуемся и ликуемъ.

Передъ пасхой изба и горница у насъ принимаетъ праздничный видъ. Вымывши полы въ горницѣ мать разстидаетъ половики, а полъ въ избѣ посыпаетъ бѣлымъ пескомъ. Въ горницѣ на простѣнки и на занавѣсу развѣшиваютъ бѣлыя полотенца съ припшленными къ нимъ цвѣтными, по большей части, шелковыми лоскутками. Послѣ пасхальной недѣли эти полотенца снимаютъ.

За христовской заутреней въ первый разъ говорятъ и поютъ «Христосъ воскресъ». Ребята сказывали, что къ этому времени надо приготовить виннаго (пиковаго) туза и, вмѣсто «воистину воскресъ», сказать попу «винный тузъ есть»—тогда съ этимъ тузомъ можно сдѣлаться настоящимъ невидимкой и все доставать,—словомъ такой тузъ вполне замѣняетъ собою цвѣтъ купоротника (папоротника).

Послѣ христовской обѣдни начинается розговенье. Всѣ садимся за столъ. Сначала появляется масло, которымъ насъ и заставляли розговляться прежде всего. Мы пробовали было заявить, что масла не хотимъ. Но отецъ съ матерью стояли на своемъ, говоря, что нужно выхлебнуть ложку масла, иначе послѣ поста-то сердце будетъ давить. Послѣ масла стали молосными щами разговляться; барашка къ празднику кололи.

«Слава Тебѣ, Господи»—молилась по этому поводу мать,—велѣлъ Богъ спать—съйся». Потомъ поѣли блиновъ, яичекъ, похлѣбали молока—и розговенье кончилось. Мы съ братомъ побѣжали на улицу—яицами кататься. Накатались яицами—пошли на качулю. Качулю не долго искать: въ каждомъ дворѣ есть. Надоѣло на качулѣ—пошли на колокольню.

Въ этомъ Христовъ День и вся христовская недѣля проходитъ: съ колокольни на качулю, съ качели на колокольню. На колокольню сходить хоть одинъ разъ въ теченіи христовской недѣли считается обязательнымъ для всѣхъ. Въ субботу всѣ ходятъ «съ колоколами прощаться».

На другой день послѣ Христова Дня, т. е. въ Христовскій понедѣльникъ, всѣ мужики и молодые ребята, вышедшіе изъ дѣтскаго возраста (женщины изъяты) обязательно должны явиться къ заутренѣ. Обычай этотъ еще въ недавнее время у насъ, въ Гагарахъ, строго поддерживался тѣмъ, что неявившихся по какимъ-либо причинамъ къ заутренѣ, отыскивали сообща и оканивали холодной водой.

На другой или на третій день къ намъ въ домъ приходитъ Бого-

мать—такъ называется обычай, по которому изстари во всей Гагарской волости на Пасхѣ причтъ ходить изъ дому въ домъ съ тремя иконами: Крестъ, Икона съ двенадцатыми праздниками и икона Богородицы. Въ каждомъ домѣ передъ иконами ставятъ зерновой хлѣбъ, предназначенный на сѣмена, а на столѣ хлѣбъ и яица. Яица собираются причтомъ.

Пасхи и куличей въ Гагарахъ не готовятъ, и о нихъ никогда не слыхали.

За посѣщеніе съ Богоматерью съ каждого дома, кромѣ яицъ, причтъ получаетъ отъ 15—25 коп. до 1 рубля.

Въ пятницу и субботу на христовской недѣлѣ отецъ ужъ сталъ поговаривать, что теплынь наступила, въ лѣсу снѣгу совсѣмъ мало: пора за дрова приниматься.

Дроворубъ та же страда. Не нарубишь до пахоты—такъ зиму то сырнѣмъ и будешь топить.

Гагарскіе мужики сильно опять закопошились. Пошла страпня—рукавовъ стрехня. Тѣ, что постарше да посильнѣе, отправляются рубить дрова подалше отъ слободы, на начевѣ, т. е. ночи на три—на четыре, а то и на недѣлю. Ребята порубятъ дровишекъ гдѣ нибудь не далеко: «все-жѣ хоть нѣ-осень истопить пригодятся»

Лѣсъ у насъ больше березовый, и дрова рубятъ все какъ-то березовыя, сосновыя попадаются рѣдко, еще рѣже осиновыя.

Рубятъ сначала кряжй, потомъ стаскиваютъ ихъ въ кучу и мельчатъ на полѣнья. Осенью тоже, послѣ страды, бываетъ дроворубъ, но тогда рубятъ только кряжи, которые къ веснѣ вывозятся домой. Пока въ лѣсу еще нельзя рубить въ мартѣ кряжй мельчатъ на полѣнья. Осенью срубленные кряжй стаскиваютъ въ кучи и пятнаютъ для того, чтобы ихъ не украли. Каждый домъ имѣетъ свое «пятно». У насъ, напримѣръ, кряжи пятнались такъ: на комлѣ (а комлемъ называется нижняя часть древеснаго ствола) дѣлалась зарубка, а на корѣ комля—разрѣзъ коры.

Дрова рубить весело. Въ лѣсу даромъ, что ни зеленой травы, ни цвѣтковъ нѣтъ, а полакомиться можно: березовка побѣжала. Возьмешь туясокъ подставишь подъ березку—въ день то глядишь полною туею накаплеть. Изъ маленькихъ березокъ березовка не сладкая, да и мало; надо березовку цѣдить изъ большихъ березъ. Мама намъ много березовки пить не давала: говорить—«нездорово».

У кого большая семья—все мужики на дроворубъ не ходятъ. Нѣкоторые идутъ наниматься къ какому нибудь подрядчику плотничать до пахоты. А у кого и пахарей много, такъ плотничаютъ до самой страды.

II.

Пахота и рыболовство.

Во второй половинѣ апрѣля солнышко пригрѣваетъ все сильнѣе и сильнѣе. Мужики поговариваютъ о томъ, что пахота не далеко. Скоро заговорили, что-де «вонъ Тима Мокинъ ѣздилъ вчера «зачинать»—пора и намъ, скоро ужъ. Бремѣя—запрягальника (бываетъ 1 Мая), самый дѣлный поѣдетъ пахать. Отецъ ужъ ходилъ въ кузницу сошники клепать, да кузнецу не досугъ: съ цѣлой слободы нанесли, завтра велѣлъ приходить. У насъ, въ Гагарахъ, на всю слободу только и было два кузнеца, въ нашемъ концѣ да въ верхнемъ. Передъ пахотой то ихъ задавили работой.

Ремесло въ Гагарахъ не любятъ, потому что не знаютъ. На такое село два кузнеца, да и тѣ лошади подковать не сѣмѣютъ порядкомъ! А потребуется сдѣлать новую вещь—серпъ ли топоръ—такъ нужно въ сосѣднюю волость ѣхать, гдѣ кузнецы есть изъ ссыльныхъ. «У нихъ есть съ дѣла-то на всё»—говорятъ про нихъ въ Гагарахъ.

На другой день отецъ ужъ добился—сошники выклепали—можно и зачинать.

Рано утромъ послѣ завтрака или чаю стали собираться на пашню. Всякое дѣло надо начинать съ молитвой. Съ этого же начинается и пахота. Когда лошади уже бываютъ запряжены, вся семья собирается въ горницу, затворяютъ двери и передъ иконами затепливаютъ свѣчки. Передъ началомъ молитвы, по обычаю, всѣ должны присѣсть, а потомъ ужъ вставать и молиться. Послѣ молитвы въ хорошихъ семьяхъ, сыновья, отправляющіеся на пашню, кланяются родителямъ въ ноги и просятъ благословенія. Прежде чѣмъ выѣхать за ворота часто высылаютъ посмотреть, нѣтъ ли гдѣ бабы на улицѣ. Дурною примѣтою считается, когда при такомъ важномъ выѣздѣ баба пересѣчетъ дорогу. Послѣ такой бѣды хоть назадъ воротиться такъ въ ту же пору ¹⁾. Такъ и дѣлаютъ, если еще не выѣхали со двора: снова идутъ въ горницу обождать и ужъ потомъ выѣзжаютъ. Бабы въ это время боятся ходить, а если увидятъ отъѣзжающихъ, то стараются обождать. Не то другой мужикъ такъ отпоетъ, что три года будетъ помнить.

Каждое семейство и каждый крестьянинъ ѣмѣтъ землю, за которую въ началѣ и въ концѣ года вносятъ «подушшину». Каждая «душа» вла-

¹⁾ Мѣстный оборотъ рѣчи. Ф. З.

дѣсть надѣломъ земли не въ одномъ, а въ разныхъ мѣстахъ. Около самаго селенія идутъ такъ называемые третники, т. е. отдѣльные поля, равняющіяся $\frac{1}{3}$ десятины. Эти поля всегда бываютъ удобрены навозомъ и потому всегда даютъ хорошій урожай. Слѣдующій надѣлъ земли дается въ 3, 4 или 5 верстахъ отъ селенія и наконецъ на ту же душу мужикъ получаетъ землю на «пашню»—такъ называется вообще поле, находящееся отъ слободы на разстояніи 10—15 верстъ.

Удобрятся только поля первой группы.

Удобреніе исключительно состоитъ изъ навоза и производится или въ іюнѣ—это удобреніе признается за лучшее, или осенью послѣ уборки хлѣба, или, наконецъ зимою въ видѣ «пластовъ». Пластами называютъ замерзшій сверху слой навоза, который—вырубается и глыбами вывозится въ поле. Кромѣ описанныхъ родовъ полей, есть еще особый видъ, которымъ владѣетъ не каждый, потому что не каждый работаетъ надъ нимъ—это залѣги. Залогомъ называется поле, которое добыто земледѣльцемъ изъ-подъ лѣсу. Для этого вырубается лѣсъ, и на мѣсто его года черезъ 3 или 4 нарождается новое поле. Такъ какъ залѣги добываютъ близко у селенія, то они всегда бываютъ удобрены навозомъ. Новая, неистощенная почва сторицею вознаграждаетъ этотъ чрезвычайный трудъ земледѣльца. Обработка полей производится большею частью сохою, которая называется рогалюхой; за ней слѣдуетъ менѣе употребительный плугъ—коляска или сабанъ и плугъ—пермянка. Самый лучшій изъ этихъ орудій, какъ признано крестьянами, плугъ пермянка имѣется далеко не у всѣхъ: недостатокъ денегъ (требуется около 5 руб.) и отчасти лошадей (требуется пара на одинъ «выпряжъ») не позволяютъ гагарскому мужику завести эту роскошь. А рогалюху самому не трудно сдѣлать. Иакога производится обыкновенно въ такомъ порядкѣ. Послѣ двухъ, трехъ, иногда даже четырехъ посѣвовъ подъ-рядъ поле оставляютъ подъ паръ. Паръ готовится такъ. Послѣ окончанія сѣва въ концѣ мая поле вспахивается и въ этомъ состояніи остается до половины іюня, когда оно заборанивается. Въ концѣ іюня или въ началѣ іюля поле вспахивается «на другой рядъ», и паръ готовъ. Большая часть пара идетъ подъ озимую рожь, а остальной паръ идетъ къ веснѣ подъ яровое. Весной на пары преимущественно сѣютъ пшеницу, ярицу, ячмень и рѣдко овесъ. Кромѣ перечисленныхъ хлѣбовъ въ Гагарахъ сѣютъ горохъ, гречиху и полбу. При сѣвѣ посѣвовъ на одномъ обыкновенно поступаютъ такъ. На мѣсто сжатой ржи сѣются яровое, положимъ горохъ, послѣ гороха всегда сѣютъ овесъ, а послѣ овса обязательно поле парятъ.

Послѣ посѣва хлѣбовъ сѣютъ ленъ. Посѣвъ льна самый для насъ

интересный. Кормить семью—дѣло мужичье, а одѣвать мужиковъ—дѣло бабье. Поэтому при посѣвѣ льна вошло въ обычай задабривать мужиковъ тѣмъ, что въ льняныя сѣмена кладутъ варенныхъ яицъ. Поэтому мы и любили сѣять ленъ. Отецъ высыпаетъ въ лукошко сѣмена, а съ сѣменами яйцо за яйцомъ вылетаютъ: «ребята, берите». Прямо взять да и сѣсть. Ичко нользя, нужно его сначала подбросить къверху да сказать: «вырости ленъ выше дѣсу стоячаго». Говорятъ еще, чтобы ленъ хорошо родился, нужно сѣять его нагишемъ, но мы это никогда не пробовали: стыдно, говорить то всё говорить, а раздѣнсь, такъ на смѣхъ поднимуть.

Кажется простая вещь сѣмена для посѣва, а между тѣмъ не всякій гагарскій мужикъ согласится продать хлѣба на «сѣмена»—какъ говорятъ у насъ въ Гагарахъ. Особенно въ этомъ случаѣ дорожатъ пшеницей. Опасаются, что отъ продажи хлѣбъ выводится, а въ пшеницѣ соръ да головни пойдутъ—хоть бросай. Отецъ у насъ какъ-то купилъ полнуда пшеницы да и посѣялъ. Пшеница родилась хорошая, на другой годъ еще лучше, а у стараго хозяина какъ-то перекодалась. Такъ отца-то за это прямо пражнымъ и назвали и не мало ругали, что пшеницу «не съ добра» купилъ. «На сѣмена только и можно по знакомству продавать, а то Богъ его знаетъ изъ какого наскочишь». Да и въ однихъ ли сѣменахъ такъ поступаютъ? И корову, и овечку, и гуся, и утку на приплодъ никто съ бухты-барахты не продаетъ: всякому свое.

Въ концѣ апрѣля или въ началѣ мая у насъ, въ Гагарахъ, происходитъ неводьба. Человѣкъ десять или пятнадцать соединяются въ артель для



Неводъ.

устройства невода. Каждый пайщикъ вноситъ опредѣленную часть мерѣжи, веревокъ для тетивы и прогона, кибаельсъ и наплавленъ. Кибаельсами называются

Другое дѣло фитили. Лѣтомъ ихъ хотя и рѣдко ставятъ у насъ, за то зимою мало найдется такихъ, которые бы не ловили рыбы фитилями.

Ловля рыбы посредствомъ этихъ снарядовъ основана на той же мысли, по которой устриваются морды. Разница только въ томъ, что фитиль составляется изъ одного наружнаго конуса и нѣсколькихъ внутреннихъ; притомъ же онъ дѣлается изъ мережи и, чтобы не сплющивался въ водѣ, внутри имѣетъ деревянные обручи. Кромѣ того къ открытому концу фитиля прикрѣпляются два крыла изъ мережи, а около каждого крыла приставляютъ жалъ. Фитили устанавливаютъ на рѣкѣ около берега открытымъ концомъ на встрѣчу теченію. Става фитили больше всего рыболовы рассчитываютъ на добычу налимовъ.

Во время весенняго разлива нѣкоторые ловятъ рыбу сѣтями.

А послѣ того, какъ разливъ кончится и вода, какъ говорятъ, становится въ трубу, начинается ловля рыбы удочками. Этому роду рыбной ловли серьезные рыболовы значенія не придаютъ и на удельщиковъ, какъ и на охотниковъ стрѣлять, смотрятъ съ пренебрежительнымъ осужденіемъ, такъ какъ «удой рыбы не наловишь». Впрочемъ въ послѣднее время гагарскіе мужики ухитрились на уду ловить язей и этимъ успѣли нѣсколько возвысить свое занятіе въ глазахъ настоящихъ рыболововъ.

При ловлѣ язей для наживы, или насадки, употребляется рачье мясо.

Но никогда уженью не придается такого значенія, какъ въ ту ночь, въ которую метлякъ ¹⁾ падаетъ. «Въ эту ночь успѣвай только закидывать—ведро легко можно наудить» — говорятъ въ Гагарахъ. Метлякъ падаетъ только на Турѣ и представляетъ изъ себя бабочку бѣлаго цвѣта съ толстымъ брюшкомъ, какое вообще имѣютъ всѣ бабочки, принадлежащія къ ночнымъ.

Обыкновенно около полуночи надъ всею рѣкою поднимается огромное число описанныхъ бабочекъ, которыя падаютъ и на воду, и на берегъ въ такомъ количествѣ, что всей окрестности придаютъ бѣловатый цвѣтъ. Крупная и мелкая рыба съ жадностью бросается на этого рода добычу и на поверхности воды легко можно замѣтить сильное движеніе и всплескиванье рыбы въ погонѣ за метлякомъ. Въ это время рыба такъ же жадно и неразборчиво схватываетъ и метляка, посаженнаго на удочку. Къ какому виду относится этотъ метлякъ, существующій всего нѣсколько ночныхъ часовъ —

¹⁾ Метляками называютъ всякаго рода бабочекъ. Ф. З.

я не знаю, но вѣроятно онѣ имѣютъ тѣсную связь съ тѣми пичулами, которые живутъ въ плотнѣйшемъ слоѣ глины въ норахъ по берегу р. Турѣ и чрезвычайно напоминаютъ собой гусеницу. «Пичуль» представляетъ изъ себя также прекрасную насадку и рыба въ Турѣ на пичулей отлично клюетъ, между тѣмъ какъ шшур¹⁾ она даже не нюхаетъ. Поэтому на шшуровъ удать только въ Ницѣ.

Заговоривъ о весеннемъ рыболовствѣ гагарскихъ мужиковъ нельзя уже кстати не упомянуть и о другихъ (очень немногочисленныхъ) видахъ рыбной ловли, практикуемыхъ зимою.

Изъ зимнихъ способовъ ловли второе мѣсто послѣ фитилей занимаетъ ловля жерлицами. Жерлицей называется большая удочка (крючокъ), наживленная или червями, или мелкими живыми рыбами. Для постановки жерлицы продавливаютъ во льду небольшое отверстіе и ставятъ въ него тоненькій колъ, въ нижнему концу котораго на поводкѣ привязывается крючокъ.

Черезъ извѣстное время ходятъ «жерлицы смотрѣть», т. е. вынимать добычу и наживлять крючки. При ловлѣ жерлицами главнымъ образомъ рассчитываютъ на налимовъ.

Если въ описанному еще прибавить о томъ, что тотчасъ же послѣ того, какъ рѣка покроется льдомъ, гагарскіе мужики имѣютъ обыкновеніе глушить рыбу посредствомъ удара по льду особымъ кіемъ, то исчерпаются всѣ способы рыбной ловли въ описываемой мѣстности.

Въ заключеніе описанія рыбнаго промысла необходимо замѣтить, что въ настоящее время все чаще и чаще слышатся жалобы на оскуднѣніе рыбы. Причину этого печальнаго явленія крестьяне видятъ въ появленіи пароходовъ, которые «пугаютъ рыбу». Такое же значеніе придается и ракамъ, появившимся въ Ницѣ въ огромномъ количествѣ. На раковъ въ Гагарахъ смотрятъ, какъ на антихристовъ, явившихся передъ концомъ полного исчезновенія рыбы. Я съ умысломъ употребилъ слово «антихристы»: населеніе Гагаръ въ появленіи раковъ, которыхъ раньше не было, видитъ подтвержденіе своихъ слишкомъ распространенныхъ убѣжденій объ антихристѣ: «правда вѣдь въ писаніи сказано: послѣднія времена живемъ—все хуже да хуже».

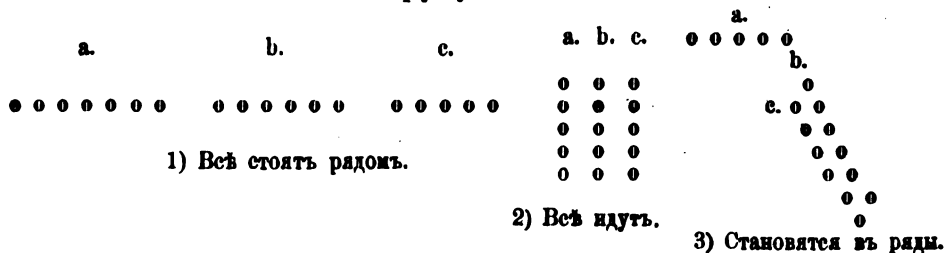
Самою цѣнною рыбою считается нельма, которую добываютъ только большими неводами въ Ницѣ; за нельмою слѣдуетъ налимъ, язъ, щука, чебакъ, окунь, ершъ, мезкозобъ. Въ озерахъ ловятъ еще карасей.

¹⁾ Шшуромъ называется дождевой червякъ. Ф. В.

Троицынъ день.

Троица представляетъ изъ себя годовою праздникъ. О Троицѣ въ Гагарахъ бываетъ ярмарка. Прежде другихъ торгашей, за недѣлю до праздника, наѣзжаютъ холстенники—такъ называютъ купцовъ, которые холсты набираютъ. Во всей гагарской волости, послѣ того, какъ мужики разъѣдутся по полямъ, бабы принимаются ткать холсты на продажу и для себя. Для продажи идутъ холсты грубые, изъ толстыхъ нитокъ и красная цѣна имъ 5 коп. за аршинъ. Но ткать ихъ считается выгоднымъ вслѣдствіе того, что это единственное занятіе, которое даетъ женщинамъ возможность, не выходя изъ дому, заработать копейку. Къ Троицѣ варятъ пиво въ Гагарахъ и въ праздникъ, послѣ обѣда, въ каждомъ домѣ собираются гости. Первое угощеніе, которое хозяева предлагаютъ гостямъ, заключается въ пивѣ. Пиво подносятъ въ стаканахъ на подносѣ поочередно, то одинъ, то другой изъ хозяйской семьи. Послѣ угощенія пивомъ въ такомъ же родѣ подносятъ гостямъ въ рюмкахъ вино. Наконецъ собираютъ на столъ и садятъ за него гостей. Послѣ стола, а также и во время стола, продолжается угощеніе пивомъ и виномъ. За столъ садятся одни гости: садиться хозяевамъ вмѣстѣ съ гостями считается предосудительнымъ. Послѣ стола подвыпившіе гости обыкновенно начинаютъ пѣть пѣсни. Пляска или танцы бываютъ чрезвычайно рѣдко. Еще рѣже можно слышать какую-либо музыку въ подобныхъ собраніяхъ. Самымъ употребительнымъ инструментомъ въ Гагарахъ является ограмонія ¹⁾, затѣмъ бандура и балалайка. На тѣхъ изъ молодыхъ ребятъ, которые имѣютъ ограмонію или бандуру, въ Гагарахъ смотрятъ какъ на людей, изъ которыхъ путнаго ничего выйти не можетъ. (См. ниже).

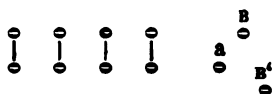
Вечеромъ въ Троицынъ день молодые люди обоихъ половъ собираются на «полянку»—такъ называется праздничное сборище, происходящее на берегу рѣки Ницы. На полянкѣ, дѣвицы и молодцы взявшись за руки и составивши нѣсколько рядовъ, ходятъ одинъ рядъ за другимъ, распѣвая пѣсни. Это называется ходить въ кругу.



¹⁾ Въ которой читателю не трудно узнать гармонику или гармонію. Ф. З.

Вся игра состоитъ въ томъ, что пройдя нѣкоторое разстояніе, первый рядъ (а) становится на-сторонѣ (черт. 3), рядомъ съ нимъ становится другой рядъ, затѣмъ третій. Когда всѣ ряды установятся въ описанномъ порядкѣ (черт. 1), тогда начинается движеніе снова: первый рядъ опять идетъ впередъ, за нимъ второй, третій (черт. 2). Далѣе, когда всѣ ряды придутъ въ движеніе, первый рядъ опять становится на сторону (черт. 3) и т. д.

На полянкѣ же играютъ караулѣмъ. Играющіе дѣлятся на пары и становятся одна пара за другой. Одинъ или одна изъ играющихъ становится на караулѣ. Игра состоитъ въ томъ, что пары поочередно выбѣгаютъ впередъ, а стоящій на караулѣ во время бѣга старается поймать ихъ. Если ему это удастся, то онъ вмѣстѣ съ пойманнымъ игрокомъ составляетъ пару, а оставшіеся становятся на караулѣ.



а—стоящій на караулѣ; в и в' бѣгущая пара.

На полянкѣ же играютъ воротцами. Двое изъ играющихъ, ставши на нѣкоторомъ разстояніи другъ отъ друга, образуютъ собою два столба. Затѣмъ, поднявши вверхъ по одной рукѣ, они держатъ въ нихъ платокъ, замѣняющій перекладину на воротахъ.

Въ эти воротца пробѣгаетъ одна пара за другой.

Каждая пара, выбѣжавшая изъ воротецъ первую, становится также, образуя новыя воротца и т. д.

Одну изъ самыхъ необходимыхъ принадлежностей полянки составляетъ борьба. Обыкновенно борцы изъ верхняго конца борются поочередно съ борцами изъ нижняго конца. Но въ большіе, годовые, праздники, обыкновенно оба «конца» соединяются для совместной борьбы съ пришедшими изъ другихъ селъ и деревень борцами. Борьбу ведутъ только двое, остальные же въ качествѣ любопытныхъ окружаютъ мѣсто борьбы толстымъ живымъ кольцомъ.

Борьбу всегда открываютъ маленькіе борцы.

Каждый борецъ, выходя въ кругъ, долженъ быть повязанъ черезъ одно плечо и вокругъ себя опояской.

Цѣль борьбы заключается въ томъ, чтобы уронить противника на землю 3 раза. Кто успѣетъ это сдѣлать раньше другого, тотъ считается побѣдителемъ. Въ случаѣ, если одинъ борецъ падетъ 3 раза, то другой выходитъ на выручку.

Практика строго установила извѣстные приемы борьбы. Самый легкій ударъ съ носка дѣлается въ началѣ борьбы и заключается въ томъ, что борецъ старается уронить другого, ударивши его боковой частью ступни по ногамъ. Слѣдующій приемъ называется съ пятки: одинъ изъ борцовъ пятаку правой или лѣвой ноги (смотря по тому, какой онъ лучше владѣеть) закидываетъ за пятку другого борца. Есть еще приемъ брать своего противника съ крюку. Для этого ногу закидываютъ за ногу противника съ внутренней стороны. Затѣмъ послѣдній приемъ носитъ названіе (ъ холки и состоитъ въ томъ, что одинъ борецъ старается подвернуть подъ животъ противника свою спину и такимъ образомъ, перебросивши черезъ себя, уронить на землю. Каждый хорошій борецъ обыкновенно роиаетъ противника посредствомъ какого либо одного изъ описанныхъ приемовъ борьбы. Во время борьбы опускаться руками отъ пояски строго воспрещается. Отъ маленькихъ борьба постепенно переходитъ къ большимъ. Въ концѣ концовъ остается самый искусный борецъ, котораго никто не могъ побѣдить, и онъ, какъ говорятъ, уноситъ кругъ. Унести кругъ—это значить одержать такую побѣду, которая служить предметомъ гордости не только для самого борца, но и для всего «конца» или деревни, къ которымъ онъ принадлежитъ. Поздно вечеромъ передъ утромъ кончается борьба, а вмѣстѣ съ нею и «полянка».

На завтра Троицына дня, какъ думаютъ въ Гагарахъ, бываетъ земля именинница. Плевать въ этотъ день на землю считается за грѣхъ.

IV.

Межѣнное время и страда.

Жаркое время въ іюлѣ мѣсяцъ носитъ названіе межѣнн. На межѣнное время въ Гагарахъ смотрятъ какъ на время трудное, въ теченіи котораго жить слѣдуетъ со всевозможной опаскою. Въ это время, выпуская домашній скотъ на покотину, гагарскіе мужики, дабы избавить его отъ вліянія нечистой силы, приобрѣтающей въ это время особенное значеніе, дѣлаютъ на немъ смолою кресты. Чтобы подобнымъ же образомъ предохранить и людей, на кресты имъ лѣпятъ воскъ. Въ такое время отецъ всегда намъ совѣтовалъ ходить съ молитвою. Самою важною въ этомъ случаѣ молитвою считается: «Да воскреснетъ Богъ и расточатся врази Его». Нѣкоторые строго опредѣленные мѣста въ лѣсу и въ рѣкѣ во все это время и въ особенности въ полдень, совѣтуютъ рѣшительно избѣгать, такъ какъ тутъ временами дѣвуется, т. е. обнаруживается присутствіе нечистой силы. При упоминаніи

о нечистой силѣ у насъ имѣють обыкновеніе или отплюнуться или перекреститься и сказать: «не слушай святая хоромина, не къ намъ будь сказано». Межень обыкновенно совпадаетъ съ Петровымъ постомъ, въ теченіе котораго заботливыя хозяйки копятъ творогъ для такъ называемаго кислаго молока, сметану и масло. Чѣмъ больше Петровки, тѣмъ выгоды для хозяекъ, потому что въ промежуткѣ¹⁾ ни сметаны, ни масла накопить не удастся. Меженное масло считается самымъ лучшимъ и доброкачественнымъ.

Въ межень пахота хотя и кончается, но крестьянину нельзя оставаться безъ дѣла. Въ Петровки, пока еще не настала страда, мужики успѣвають навозъ на поля вывезти, полозья загнуть, дубу надрать, лутшки поснимать, и пр. и пр.

Срубленные въ мартѣ облесѣ для полозьевъ теперь правятъ и гнутъ. «Полозья гнутъ съ терпѣньемъ и не вдругъ». Резовые облесѣ, выправивши топоромъ, кладутъ въ печь парить, а потомъ уже начинаютъ гнуть. Почти въ каждомъ дворѣ имѣется колода, на которой гнутъ полозья; затѣмъ бѣло, вокругъ котораго загибается полозъ. Въ углубленіе, сдѣланное въ передней части бѣла, вкладывается курица, приспособленная для загибанія головы полоза. На курицу надѣвается желѣзное кольцо.

Вершина полоза постепенно пригибается къ трубицѣ и весь полозъ загибается вокругъ бала. Загнутые полозья ставятъ въ особо приготовленный около дома пристѣнокъ, гдѣ они и остаются до снѣгу, пока не просохнутъ. Зимой изъ этихъ полозьевъ и другого матеріала дѣлаютъ сани.

Въ числѣ прочихъ матеріаловъ, необходимыхъ для изготовленія саней, слѣдуетъ упомянуть о хряслинахъ и дугахъ. Хряслины, приготовляемыя въ меженное время, представляютъ изъ себя не толстые стволы березы безъ коры длиною около 2 сажонъ. Дуги загибаются также изъ тонкихъ березовыхъ стволовъ, съ которыхъ снята кора.

Вслѣдствіе развитія кожевеннаго дѣла въ Тюмени существуетъ большой спросъ на дубъ. Такъ называютъ у насъ засушенную кору, содранную съ кустарниковъ тальника и пр. Эта кора особеннымъ образомъ свертывается и связывается въ пучки. Для того, чтобы составить возъ, требуется около сотни пучковъ. Цѣна хорошаго воза не бываетъ больше 3 рублей. Въ меженное время въ Тюмень свозится дубъ въ огромномъ количествѣ. Дубъ дерутъ даже въ тѣхъ деревняхъ, которыя отстоятъ отъ Тюмени на 100 верстъ и болѣе. Къ числу занятій меженнаго времени относится также обдираніе лутшекъ и приготовленіе мочала. Лутшками называются срубленные стволы липы.

¹⁾ Такъ называется время между постами или говѣньями. Ф. З.

Въ слѣдъ за меженью наступаетъ страда. Около Петрова дня и косить нужно приготовляться и пары на другой рядъ орать. Около Проконьева дня (8 іюля) ужъ всё «зачинають» косить, грести, т. е. собирать сѣно въ валы, потомъ копнѣть, т. е. строить копны, а изъ копенъ—зароды. Большіе зароды отецъ у насъ называлъ еще аммѣтами. Не успѣли еще поставить сѣно какъ хлѣбъ поспѣлъ. Цѣлые дни бьется народъ за работой, какъ рыба объ ледъ: съ сука на сукъ, а все недосугъ. На поляхъ появляются кучи и суслоны. Кучи дѣлають стоячія и лежачія. Лежачія кучи или четырнадцатерикки (по 14 сноповъ) ставятъ на поляхъ въ хорошій урожай. Если же хлѣбъ родился рѣдкій и сноповъ на полѣ немного, то ставятъ восьмерики—кучи по 8 сноповъ каждая. Суслоны дѣлають больше изъ ржаныхъ сноповъ, когда хотятъ ихъ скорѣй просушить. Для этого ставятъ три снопа вверхъ колосьями, а четвертымъ снопомъ закрываютъ, надѣвая его на первые снопы такъ, какъ надѣваютъ бумагу на сахарную голову. Но вотъ и жатва кончается. Дожинають послѣднее поле. Самые послѣдніе колосья этого поля не жнутъ, а перевязываютъ ихъ травой и оставляють въ такомъ видѣ Миколѣ на бородеку, дабы святой Угодникъ и на будущій годъ не оставилъ послать урожай....

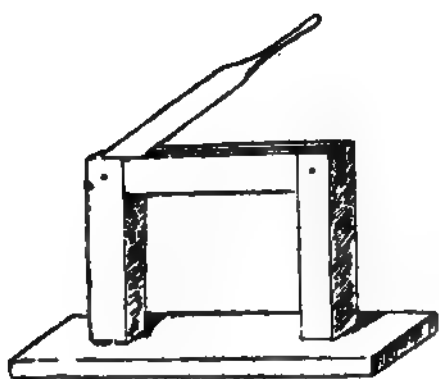
Послѣ жатвы начинается влѣдливо, кладутъ хлѣбъ въ гумна и остожья. Съ тѣхъ полей, которыя находятся недалеко отъ гуменъ, хлѣбъ свозится въ гумна; на дальнихъ же пашняхъ около полей строить остожья ¹⁾ и въ нихъ оставляють хлѣбъ до зимы.

Въ половинѣ Сентября страда обыкновенно кончается, открываютъ ворота въ поле и пускають скоть. Весной до уборки хлѣба ворота заперты, и скоть ходять въ поскотинѣ.

V.

Съ прекращеніемъ страды начинаются новыя заботы и работы у гагарскихъ крестьянъ. Ребята почти поголовно становятся пастухами, гоняють коровъ въ поле пасты, а мужики около дома управляются. Бабы въ огородахъ картошки да морковь копають, капусту рѣжутъ да солятъ. Убрались только съ огородомъ, надо съ куделей управлаться: ленъ да конопль мялкою мять, трепаломъ трепать да щетью чесать. Вычесали—прастъ, а весной ткать да продавать. На слѣдующей страницѣ помѣщены чертежи тѣхъ снарядовъ, при помощи которыхъ ленъ превращается въ нитки и холстъ.

¹⁾ Остожье—загородъ, въ которую складывается хлѣбъ или сѣно. Ф. 3.



1) Мала.



2) Треваго.



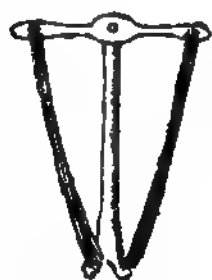
3) Щеть.



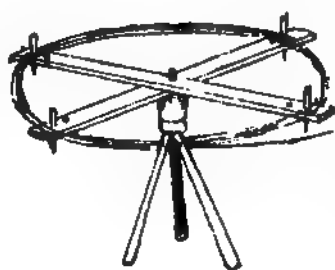
4) Прованца.



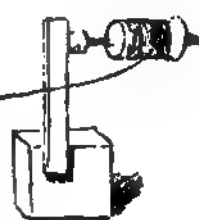
5) Веретено.



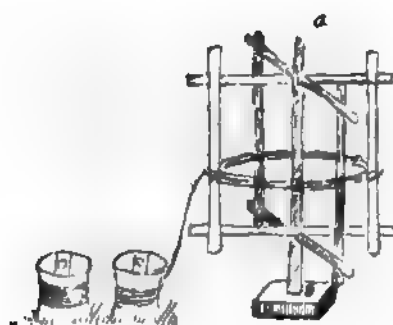
6) Мотовило.



7) Ворсин.



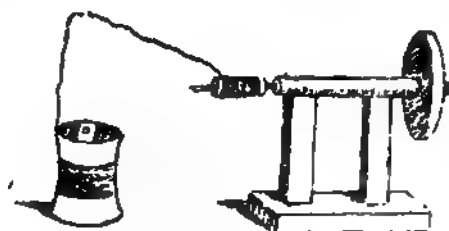
8) Турникъ.



9) Самосновы.



Челнокъ.



10) Сидяно.



Цѣпки.

Выванный съ корнемъ ленъ сначала разстилають на скошенномъ лугу, и когда онъ достаточно «улежитъ», т. е. когда стволы его сгниють и сдѣлаются хрупкими, тогда ленъ поступаетъ подъ мялку. Здѣсь отъ него отлетаетъ ненужная костика. Еще больше выдѣляется костики, когда ленъ треплють трепаломъ. Изъ-подъ трепала кромѣ костики изъ льна отдѣляются клочки, которые собираются и составляютъ низкій сортъ кудели, называемый изгребями. Подъ щетью ленъ окончательно очищается, причѣмъ получаются два высшіе сорта кудели: пачеси и ленъ. Пачеси представляютъ изъ себя клочки кудели, отдѣляющейся при чесаніи щетью. Точно такой же переработкѣ подвергаются конопля и поскънь¹⁾. Послѣ этого куделя поступаетъ на прялицу, а съ прялицы въ видѣ нитокъ на веретено или веретно. Веретено съ напряденными нитками называется простнемъ (простень). Съ простней нитки для вытягиванія поступаютъ на мотовило, гдѣ каждая 3 нитки перевязываются и носятъ названіе чѣсменка; 10 чѣсменокъ составляютъ пасмо. Изъ неопредѣленнаго числа пасмъ составляется мотъ. Мотъ поступаетъ на воробсы, съ которыхъ сматывается на тюрникъ (черт. 7). При помощи самоснововъ пряжа съ тюрниковъ сматывается и приводится въ такой видъ, что ее легко можно навить на красна и ткать. Пряжа натянутая на красна называется основой; другая часть пряжи остается на тюрникахъ и называется уткомъ. Утокъ съ тюрника наматывается на дѣвку, которая вставляется уже въ челнокъ (черт. 10). Основа въ краснахъ продѣвается въ двѣ ниченки и одну бердо. Бердомъ дѣйствуютъ для того, чтобы придать холсту ту или другую прочность. Ниченки же, помѣщающіяся какъ разъ за бердомъ, имѣютъ цѣлю раздѣлять основу на двѣ части: верхнюю и нижнюю. Каждая ниченка соединена съ особою подножкой. При нажиманіи подножки къ низу она тянетъ соответствующую ниченку вмѣстѣ съ продѣтою въ нее половиною основы такъ же къ низу, а другая часть основы приподнимается къ верху. Въ образовавшееся въ основѣ отверстие и проскакиваетъ челнокъ, оставляя нитеку, которая прихлопывается бердомъ.

Въ концѣ сентября, пока еще не выпалъ снѣгъ, взрослые ребята и мужики рубятъ кряжи, а иногда, въ случаѣ надобности, отправляются въ матеру или материкъ—бревна рубить для постройки домовъ.

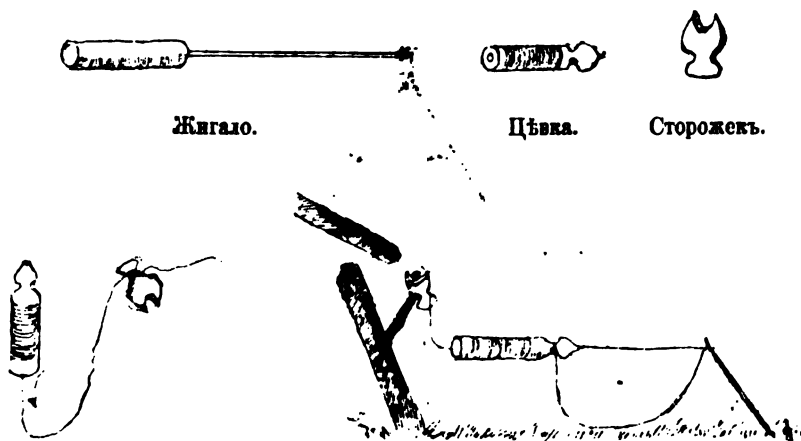
Осенью же, пока земля не промерзла, отецъ у насъ ходилъ охотѣ ставить для того, чтобы зимой по снѣгу зайцевъ ловить. Устройство оцеповъ

¹⁾ Поскъню называются тѣ стебли конопли, на которыхъ находятся сержки съ цвѣточной пылью. Поскънь рвутъ раньше конопли. По этому поводу въ Гагарахъ сложилась поговорка: „Дай Восноди конопли и поскъна“... Въ переносномъ смыслѣ „всѣхъ удобствъ“. Ф. 8.

сѣдующее. Предварительно отыскивается въ лѣсу зайчья дорожка или тропка. Гдѣ нибудь въ тѣсномъ мѣстѣ около этой тропы ставится въ землю колы приближенно трехъ аршинъ высотой съ вылообразною верхушкою. На этотъ колы кладется оцепъ, который представляетъ изъ себя нетолстый стволъ березы или осины. Въ землю, около самой тропы, вбивается маленькій колышекъ, на который надѣвается сдѣланный изъ мочала подпательникъ. Пока этимъ и ограничивается устройство оцена.

Въ послѣдствіи, когда выпадаетъ свѣгъ, зайцы обыкновенно не бросаютъ лѣтной тропы, а продолжаютъ по ней бѣгать. Тогда къ оцепу привязываютъ петлю и настораживаютъ на тропу. По общепринятому мнѣнію зайцевъ ловить можетъ не всякій, а только тотъ, кто знаетъ «словинку», т. е. особый наговоръ. А словинку знаютъ не многіе, поэтому и зайцевъ ловятъ лишь нѣкоторые крестьяне.

Какъ только наступили длинныя осенніе вечера, мать нашла изъ льна тонкихъ и ровныхъ нитокъ, изъ которыхъ отецъ сталъ петли скать. Петли скуть съ большими предосторожностями, умывая каждый разъ руки. Сосканины петли трутъ чагой. Чагой называется губка, которая вырастаетъ на берегахъ и другихъ деревьяхъ. Лучшею чагою для петель находятъ чагу дерева, которое за свои свѣтлые блестящіе листья именуется свѣтлолистникомъ. Эта губка, какъ и все относящееся къ петлямъ, также сохраняется въ особенной чистотѣ.



Къ петлямъ необходимо имѣть еще цѣвки и сторожки. Цѣвки большыя всего дѣлаются изъ калины, сторожки изъ черемухи. Для цѣвокъ выбираютъ калиновыя палочки, толщиною въ палецъ, разрѣзаютъ ихъ на кусочки въ два вершка каждый, и сердцевинны ихъ проталкиваютъ особо

Другое дѣло фитили. Лѣтомъ ихъ хотя и рѣдко ставятъ у насъ, за то зимою мало найдется такихъ, которые бы не ловили рыбы фитилями.

Ловля рыбы посредствомъ этихъ снарядовъ основана на той же мысли, по которой устраиваются морды. Разница только въ томъ, что фитиль составляется изъ одного наружнаго конуса и нѣсколькихъ внутреннихъ; притомъ же онъ дѣлается изъ мережи и, чтобы не сплющивался въ водѣ, внутри имѣетъ деревянные обручи. Кромѣ того въ открытому концу фитиля привѣр-
пляются два крыла изъ мережи, а около каждаго крыла пристраиваютъ жалъ. Фитили устанавливаютъ на рѣкѣ около берега открытымъ концомъ на встрѣчу теченію. Ставя фитили больше всего рыболовы рассчитываютъ на добычу налимовъ.

Во время весенняго разлива нѣкоторые ловятъ рыбу сѣтями.

А послѣ того, какъ разливъ кончится и вода, какъ говорятъ, станетъ въ трубу, начинается ловля рыбы удочками. Этому роду рыбной ловли серьезные рыболовы значенія не придаютъ и на удельщиковъ, какъ и на охотниковъ стрѣлять, смотрятъ съ пренебрежительнымъ осужденіемъ, такъ какъ «удой рыбы не наловишь». Впрочемъ въ послѣднее время гагарскіе мужики ухитрились на уду ловить язей и этимъ успѣли нѣсколько возвысить свое занятіе въ глазахъ настоящихъ рыболововъ.

При ловлѣ язей для наживы, или насадки, употребляется рачье мясо.

Но никогда уженью не придается такого значенія, какъ въ ту ночь, въ которую метлякъ ¹⁾ падаетъ. «Въ эту ночь успѣвай только закидывать—ведро легко можно наудить» — говорятъ въ Гагарахъ. Метлякъ падаетъ только на Турѣ и представляетъ изъ себя бабочку бѣлаго цвѣта съ толстымъ брюшкомъ, какое вообще имѣютъ всѣ бабочки, принадлежащія къ ночнымъ.

Обыкновенно около полуночи надъ всей рѣкой поднимается огромное число описанныхъ бабочекъ, которыя падаютъ и на воду, и на берегъ въ такомъ количествѣ, что всей окрестности придаютъ бѣловатый цвѣтъ. Крупная и мелкая рыба съ жадностью бросается на этого рода добычу и на поверхности воды легко можно замѣтить сильное движеніе и всплескиванье рыбы въ погонѣ за метлякомъ. Въ это время рыба такъ же жадно и неразборчиво схватываетъ и метляка, посаженнаго на удочку. Къ какому виду относится этотъ метлякъ, существующій всего нѣсколько ночныхъ часовъ —

¹⁾ Метляками называютъ всякаго рода бабочекъ. Ф. З.

я не знаю, но вѣроятно онъ имѣетъ тѣсную связь съ тѣми пичульми, которые живутъ въ плотнѣйшемъ слое глины въ норахъ по берегу р. Турѣ и чрезвычайно напоминаютъ собой гусеницу. «Пичуль» представляетъ изъ себя также прекрасную насадку и рыба въ Турѣ на пичулей отлично клюетъ, между тѣмъ какъ шшур¹⁾ она даже не нюхаетъ. Поэтому на шшуровъ удать только въ Ницѣ.

Заговоривъ о весеннемъ рыболовствѣ гагарскихъ мужиковъ нельзя уже кстати не упомянуть и о другихъ (очень немногочисленныхъ) видахъ рыбной ловли, практикуемыхъ зимою.

Изъ зимнихъ способовъ ловли второе мѣсто послѣ фитилей занимаетъ ловля жерлицами. Жерлицей называется большая удочка (крючекъ), наживленная или червями, или мелкими живыми рыбками. Для постановки жерлицы продавливаютъ во льду небольшое отверстіе и ставятъ въ него тоненькій колъ, къ нижнему концу котораго на поводкѣ привязывается крючекъ.

Черезъ извѣстное время ходятъ «жерлицы смотрѣть», т. е. вынимать добычу и наживлять крючки. При ловлѣ жерлицами главнымъ образомъ рассчитываютъ на налимовъ.

Если къ описанному еще прибавить о томъ, что тотчасъ же послѣ того, какъ рѣка покроется льдомъ, гагарскіе мужики имѣютъ обыкновеніе глушить рыбу посредствомъ удара по льду особымъ кіемъ, то исчерпаются всѣ способы рыбной ловли въ описываемой мѣстности.

Въ заключеніе описанія рыбнаго промысла необходимо замѣтить, что въ настоящее время все чаще и чаще слышется жалобы на оскуднѣніе рыбы. Причину этого печальнаго явленія крестьяне видятъ въ появленіи пароходовъ, которые «пугаютъ рыбу». Такое же значеніе придастся и ракамъ, появившимся въ Ницѣ въ огромномъ количествѣ. На раковъ въ Гагарахъ смотрятъ, какъ на антихристовъ, явившихся передъ концомъ полного исчезновенія рыбы. Я съ умысломъ употребилъ слово «антихристы»: населеніе Гагаръ въ появленіи раковъ, которыхъ раньше не было, видитъ подтвержденіе своихъ слишкомъ распространенныхъ убѣжденій объ антихристѣ: «правда вѣдь въ писаніи сказано: послѣднія времена живемъ—все хуже да хуже».

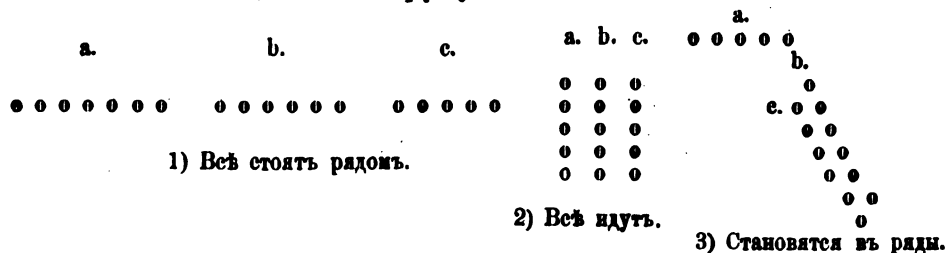
Самою цѣнною рыбою считается нельма, которую добываютъ только большими неводами въ Ницѣ; за нельмою слѣдуетъ налимъ, язь, щука, чебакъ, окунь, ершъ, мезкозобъ. Въ озерахъ ловятъ еще карасей.

¹⁾ Шшуромъ называется дождевой червякъ. Ф. 8.

Троицынъ день.

Троица представляетъ изъ себя годовою праздникъ. О Троицѣ въ Гагарахъ бываетъ ярмарка. Прежде другихъ торгашей, за недѣлю до праздника, наѣзжаютъ холстеники—такъ называютъ купцовъ, которые холсты набираютъ. Во всей гагарской волости, послѣ того, какъ мужики разъѣдутся по полямъ, бабы принимаются ткать холсты на продажу и для себя. Для продажи идутъ холсты грубые, изъ толстыхъ нитокъ и красная цѣна имъ 5 коп. за аршинъ. Но ткать ихъ считается выгоднымъ вслѣдствіе того, что это единственное занятіе, которое даетъ женщинѣ возможность, не выходя изъ дому, заработать копейку. Къ Троицѣ варятъ пиво въ Гагарахъ и въ праздникъ, послѣ обѣдни, въ каждомъ домѣ собираются гости. Первое угощеніе, которое хозяева предлагаютъ гостямъ, заключается въ пивѣ. Пиво подносятъ въ стаканахъ на подносѣ поочередно, то одинъ, то другой изъ хозяйской семьи. Послѣ угощенія пивомъ въ такомъ же родѣ подносятъ гостямъ въ рюмкахъ вино. Наконецъ собираютъ на столъ и садятъ за него гостей. Послѣ стола, а также и во время стола, продолжается угощеніе пивомъ и виномъ. За столъ садятся одни гости: садиться хозяевамъ вмѣстѣ съ гостями считается предосудительнымъ. Послѣ стола подвыпившіе гости обыкновенно начинаютъ пѣть пѣсни. Пляска или танцы бываютъ чрезвычайно рѣдко. Еще рѣже можно слышать какую-либо музыку въ подобныхъ собраніяхъ. Самымъ употребительнымъ инструментомъ въ Гагарахъ является ограмонія ¹⁾, затѣмъ бандура и балалайка. На тѣхъ изъ молодыхъ ребятъ, которые имѣютъ ограмонію или бандуру, въ Гагарахъ смотрятъ какъ на людей, изъ которыхъ путнаго ничего выйти не можетъ. (См. ниже).

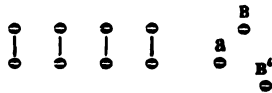
Вечеромъ въ Троицынъ день молодые люди обоего пола собираются на «полянку»—такъ называется праздничное сборище, происходящее на берегу рѣки Ницы. На полянкѣ, дѣвцы и молодцы взявшись за руки и составивши нѣсколько рядовъ, ходятъ одинъ рядъ за другимъ, распѣвая пѣсни. Это называется ходить въ кругу.



¹⁾ Въ которой читателю не трудно узнать гармонику или гармонию. Ф. З.

Вся игра состоитъ въ томъ, что пройдя нѣкоторое разстояніе, первый рядъ (а) становится на-сторону (черт. 3), рядомъ съ нимъ становится другой рядъ, затѣмъ третій. Когда всѣ ряды установятся въ описанномъ порядкѣ (черт. 1), тогда начинается движеніе снова: первый рядъ опять идетъ впередъ, за нимъ второй, третій (черт. 2). Далѣе, когда всѣ ряды придутъ въ движеніе, первый рядъ опять становится на сторону (черт. 3) и т. д.

На полянкѣ же играютъ карауломъ. Играющіе дѣлятся на пары и становятся одна пара за другой. Одинъ или одна изъ играющихъ становится на караулъ. Игра состоитъ въ томъ, что пары поочередно выбѣгаютъ впередъ, а стоящій на караулѣ во время бѣга старается поймать ихъ. Если ему это удастся, то онъ вмѣстѣ съ пойманнымъ игрокомъ составляетъ пару, а оставшіеся становятся на караулъ.



а—стоящій на караулѣ; b и b' бѣгущая пара.

На полянкѣ же играютъ воротцами. Двое изъ играющихъ, ставши на нѣкоторомъ разстояніи другъ отъ друга, образуютъ собою два столба. Затѣмъ, поднявши вверхъ по одной рукѣ, они держатъ въ нихъ платокъ, замѣняющій перекладину на воротахъ.

Въ эти воротца пробѣгаетъ одна пара за другой.

Каждая пара, выбѣжавшая изъ воротецъ первую, становится также, образуя новыя воротца и т. д.

Одну изъ самыхъ необходимыхъ принадлежностей полянки составляетъ борьба. Обыкновенно борцы изъ верхняго конца борются поочередно съ борцами изъ нижняго конца. Но въ большіе, годовые, праздники, обыкновенно оба «конца» соединяются для совместной борьбы съ пришедшими изъ другихъ селъ и деревень борцами. Борьбу ведутъ только двое, остальные же въ качествѣ любопытныхъ окружаютъ мѣсто борьбы толстымъ живымъ кольцомъ.

Борьбу всегда открываютъ маленькіе борцы.

Каждый борецъ, выходя въ кругъ, долженъ быть повязанъ черезъ одно плечо и вокругъ себя опояской.

Цѣль борьбы заключается въ томъ, чтобы уронить противника на землю 3 раза. Кто успѣетъ это сдѣлать раньше другого, тотъ считается побѣдителемъ. Въ случаѣ, если одинъ борецъ падетъ 3 раза, то другой выходитъ на выручку.

Практика строго установила извѣстные приемы борьбы. Самый легкій ударъ съ носка дѣлается въ началѣ борьбы и заключается въ томъ, что борецъ старается уронить другого, ударивши его боковой частью ступни по ногамъ. Слѣдующій приемъ называется съ пятки: одинъ изъ борцовъ пятку правой или лѣвой ноги (смотря по тому, какой онъ лучше владѣетъ) закидываетъ за пятку другого борца. Есть еще приемъ брать своего противника съ крюку. Для этого ногу закидываютъ за ногу противника съ внутренней ея стороны. Затѣмъ послѣдній приемъ носитъ названіе съ хомки и состоитъ въ томъ, что одинъ борецъ старается подвернуть подъ животъ противника свою спину и такимъ образомъ, перебросивши черезъ себя, уронить на землю. Каждый хорошій борецъ обыкновенно роняетъ противника посредствомъ какого либо одного изъ описанныхъ приемовъ борьбы. Во время борьбы опускаться руками отъ пояски строго воспрещается. Отъ маленькихъ борьба постепенно переходитъ къ большимъ. Въ концѣ концовъ остается самый искусный борецъ, котораго никто не могъ побѣдить, и онъ, какъ говорятъ, уноситъ кругъ. Унести кругъ—это значить одержать такую побѣду, которая служить предметомъ гордости не только для самого борца, но и для всего «конца» или деревни, къ которымъ онъ принадлежитъ. Поздно вечеромъ передъ утромъ кончается борьба, а вмѣстѣ съ нею и «полянка».

На завтра Троицына дня, какъ думаютъ въ Гагарахъ, бываетъ земля именинница. Плевать въ этотъ день на землю считается за грѣхъ.

IV.

Межѣнное время и страда.

Жаркое время въ іюлѣ мѣсяцѣ носитъ названіе межѣни. На межѣнное время въ Гагарахъ смотрятъ какъ на время трудное, въ теченіи котораго жить слѣдуетъ со всевозможной опаскою. Въ это время, выпуская домашній скотъ на покотину, гагарскіе мужики, дабы избавить его отъ вліянія нечистой силы, приобрѣтающей въ это время особенное значеніе, дѣлаютъ на немъ смолою кресты. Чтобы подобнымъ же образомъ предохранить и людей, на кресты имъ лѣпятъ воскъ. Въ такое время отецъ всегда намъ совѣтовалъ ходить съ молитвою. Самою важною въ этомъ случаѣ молитвою считается: «Да воскреснетъ Богъ и расточатся врази Его». Нѣкоторые строго опредѣленные мѣста въ лѣсу и въ рѣкѣ во все это время и въ особенности въ полдень, совѣтуютъ рѣшительно избѣгать, такъ какъ тутъ временами дѣкуется, т. е. обнаруживается присутствіе нечистой силы. При упоминаніи:

о нечистой силѣ у насъ имѣють обыкновеніе или отплюнуться или перекреститься и сказать: «не слушай святая хоромина, не къ намъ будь сказано». Межень обыкновенно совпадаетъ съ Петровымъ постомъ, въ теченіе котораго заботливыя хозяйки копятъ творогъ для такъ называемаго кислаго молока, сметану и масло. Чѣмъ больше Петровки, тѣмъ выгоднѣе для хозяекъ, потому что въ промежговѣны¹⁾ ни сметаны, ни масла накопить не удастся. Меженное масло считается самымъ лучшимъ и доброкачественнымъ.

Въ межень пахота хотя и кончается, но крестьянину нельзя оставаться безъ дѣла. Въ Петровки, пока еще не настала страда, мужики успѣвають навозъ на поля вывезти, полозья загнуть, дубу надрать, луточки поснимать, и пр. и пр.

Срубленные въ мартѣ облесѣ для полозьевъ теперь правятъ и гнутъ. «Полозья гнутъ съ терпѣньемъ и не вдругъ». Резовые облесѣ, выправивши топоромъ, кладутъ въ печь парить, а потомъ уже начинаютъ гнуть. Почти въ каждомъ дворѣ имѣется колода, на которой гнутъ полозья; затѣмъ бѣло, вокругъ котораго загибается полость. Въ углубленіе, сдѣланное въ передней части бѣла, вкладывается курица, приспособленная для загибания головы полоза. На курицу надѣвается желѣзное кольцо.

Вершина полоза постепенно пригибается къ трубицѣ и весь полость загибается вокругъ бала. Загнутые полозья ставятъ въ особо приготовленный околю дома пристѣнокъ, гдѣ они и остаются до снѣгу, пока не просохнутъ. Зимой изъ этихъ полозьевъ и другаго матеріала дѣлають сани.

Въ числѣ прочихъ матеріаловъ, необходимыхъ для изготовленія саней, слѣдуетъ упомянуть о хряслинахъ и дугахъ. Хряслины, приготовляемыя въ меженное время, представляютъ изъ себя не толстые стволы березы безъ коры длиною около 2 сажень. Дуги загибаются также изъ тонкихъ березовыхъ стволовъ, съ которыхъ снята кора.

Вслѣдствіе развитія кожевеннаго дѣла въ Тюмени существуетъ большой спросъ на дубъ. Такъ называютъ у насъ засушенную кору, содранную съ кустарниковъ тальника и пр. Эта кора особеннымъ образомъ свертывается и связывается въ пученіи. Для того, чтобы составить возъ, требуется около сотни пучень. Цѣна хорошаго воза не бываетъ больше 3 рублей. Въ меженное время въ Тюмень свозится дубъ въ огромномъ количествѣ. Дубъ дерутъ даже въ тѣхъ деревняхъ, которыя отстоятъ отъ Тюмени на 100 верстъ и болѣе. Къ числу занятій меженнаго времени относится также обдираніе луточекъ и приготовленіе мочала. Луточками называются срубленные стволы липы.

¹⁾ Такъ называется время между постами или говѣнями. Ф. З.

Въ слѣдъ за меженью наступаетъ страда. Около Петрова дня и косить нужно приготовляться и пары на другой рядъ орать. Около Прокопьева дня (8 іюля) ужъ всѣ «зачинають» косить, грести, т. е. собирать сѣно въ валы, потомъ копнѣть, т. е. строить копны, а изъ копенъ—зароды. Большіе зароды отецъ у насъ называлъ еще аммѣтами. Не успѣли еще поставить сѣно какъ хлѣбъ поспѣлъ. Цѣлые дни бьется народъ за работой, какъ рыба объ ледъ: съ сука на сукъ, а все недосугъ. На поляхъ появляются кучи и суслоны. Кучи дѣлають стоячія и лежачія. Лежачія кучи или четырнадцатерикки (по 14 сноповъ) ставятъ на поляхъ въ хорошій урожай. Если же хлѣбъ родился рѣдкій и сноповъ на полѣ немного, то ставятъ восьмерики—кучи по 8 сноповъ каждая. Суслоны дѣлають больше изъ ржаныхъ сноповъ, когда хотятъ ихъ скорѣй просушить. Для этого ставятъ три снопа вверхъ колосьями, а четвертымъ снопомъ закрываютъ, надѣвая его на первые снопы такъ, какъ надѣваютъ бумагу на сахарную голову. Но вотъ и жатва кончается. Дожинають послѣднее поле. Самые послѣдніе колосья этого поля не жнутъ, а перевязываютъ ихъ травой и оставляють въ такомъ видѣ Миколѣ на бородку, дабы святой Угодникъ и на будущій годъ не оставилъ послать урожай....

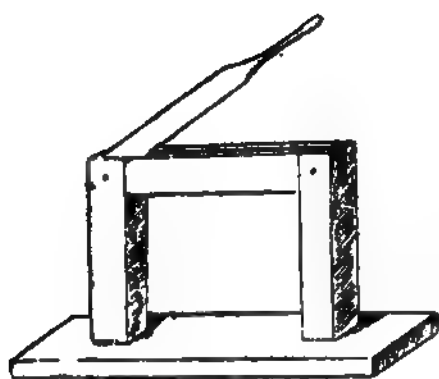
Послѣ жатвы начинается влѣдливо, кладутъ хлѣбъ въ гумна и остожья. Съ тѣхъ полей, которыя находятся недалеко отъ гуменъ, хлѣбъ свозится въ гумна; на дальнихъ же пашняхъ около полей строятъ остожья ¹⁾ и въ нихъ оставляють хлѣбъ до зимы.

Въ половинѣ Сентября страда обыкновенно кончается, открываютъ ворота въ поле и пускають скотъ. Весной до уборки хлѣба ворота заперты, и скотъ ходитъ въ поскотинѣ.

V.

Съ прекращеніемъ страды начинаются новыя заботы и работы у гагарскихъ крестьянъ. Ребята почти поголовно становятся пастухами, гоняють коровъ въ поле пасты, а мужики около дома управляются. Бабы въ огородахъ картошки да морковь копають, капусту рѣжутъ да солятъ. Убрались только съ огородомъ, надо съ куделей управляться: ленъ да конопль мялкою мять, трепаломъ трепать да щетью чесать. Вычесали—прясть, а весною ткать да продавать. На слѣдующей страницѣ помѣщены чертежи тѣхъ снарядовъ, при помощи которыхъ ленъ превращается въ нитки и холстъ.

¹⁾ Остожье—загородъ, въ которую складывается хлѣбъ или сѣно. Ф. З.



1) Мяска.



2) Трснало.



3) Щеть.



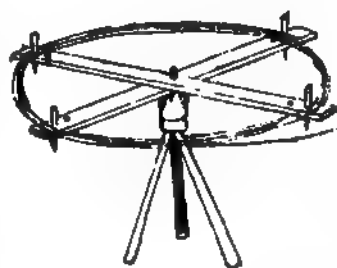
4) Прясница.



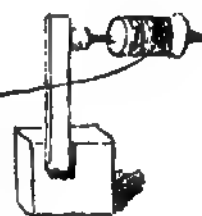
5) Веретено.



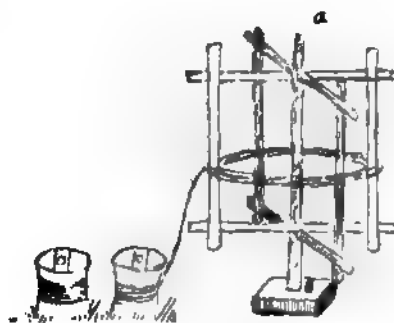
6) Мотовило.



7) Вороси.



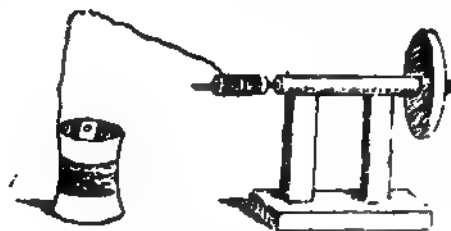
8) Турляк.



9) Самосновы.



Челнокъ.



10) Связько.



Цѣпки.

Выванный съ корнемъ ленъ сначала разстилають на скошенномъ лугу, и когда онъ достаточно «улежитъ», т. е. когда стволы его сгнѣютъ и сдѣлаются хрупкими, тогда ленъ поступаетъ подъ мялку. Здѣсь отъ него отбѣгаетъ ненужная костика. Еще больше выдѣляется костика, когда ленъ треплють трепаломъ. Изъ-подъ трепала кромѣ костики изъ льна отдѣляются клочки, которые собираются и составляютъ низкій сортъ кудели, называемый изгребьями. Подъ щетью ленъ окончательно очищается, причемъ получаются два высшіе сорта кудели: пачеси и ленъ. Пачеси представляютъ изъ себя клочки кудели, отдѣляющіеся при чесаніи щетью. Точно такой же переработкѣ подвергаются конопля и посковъ¹⁾. Послѣ этого куделя поступаетъ на прялицу, а съ прялицы въ видѣ нитокъ на веретено или веретно. Веретено съ напряденными нитками называется простнемъ (простень). Съ простней нитки для вытягиванія поступаютъ на мотовило, гдѣ каждыя 3 нитки перевязываются и носятъ названіе чѣсменки; 10 чѣсменокъ составляютъ пасмо. Изъ неопредѣленнаго числа пасмъ составляется мотъ. Мотъ поступаетъ на воробсы, съ которыхъ сматывается на тюрникъ (черт. 7). При помощи самоснововъ пряжа съ тюрниковъ сматывается и приводится въ такой видъ, что ее легко можно навить на краску и ткать. Пряжа натянута на краску называется основой; другая часть пряжи остается на тюрникахъ и называется уткомъ. Утокъ съ тюрника наматывается на цѣвку, которая вставляется уже въ челнокъ (черт. 10). Основа въ краскахъ продѣвается въ двѣ ниченки и одно бердо. Бердомъ дѣйствуютъ для того, чтобы придать холсту ту или другую прочность. Ниченки же, помѣщающіяся какъ разъ за бердомъ, имѣютъ цѣлю раздѣлять основу на двѣ части: верхнюю и нижнюю. Каждая ниченка соединена съ особою подножкой. При нажиманіи подножки къ низу она тянетъ соотвѣтствующую ниченку вмѣстѣ съ продѣтой въ нее половиною основы такъ же къ низу, а другая часть основы приподнимается къ верху. Въ образовавшееся въ основѣ отверстіе и проскакиваетъ челнокъ, оставляя нитку, которая прихлопывается бердомъ.

Въ концѣ сентября, пока еще не выпалъ снѣгъ, взрослые ребята и мужики рубятъ кряжи, а иногда, въ случаѣ надобности, отправляются въ матеру или материкъ—бревна рубить для постройки домовъ.

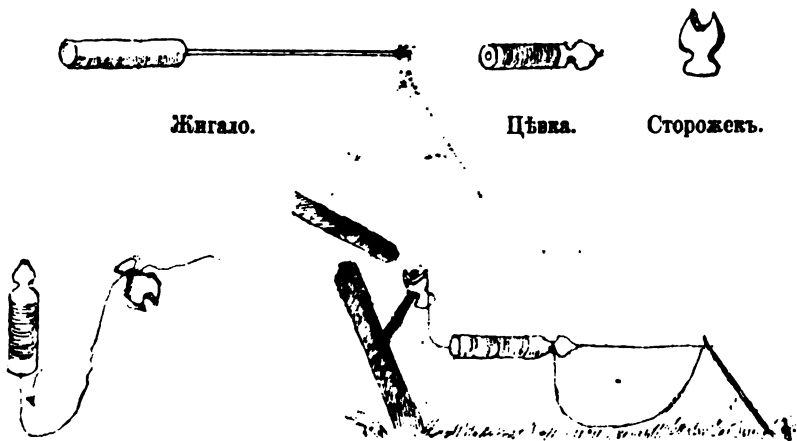
Осенью же, пока земля не промерзла, отецъ у насъ ходилъ очепъ ставить для того, чтобы зимой по снѣгу зайцевъ ловить. Устройство очеповъ

¹⁾ Посковью называютъ тѣ стебли конопли, на которыхъ находятся сержки съ цвѣточною пылью. Посковъ рвутъ раньше конопли. По этому поводу въ Гагарахъ сложилась поговорка: „Дай Восподи конопля и посковъ“... Въ переносномъ смыслѣ „всѣхъ удобствъ“. Ф. З.

слѣдующее. Предварительно отыскивается въ лѣсу зайчья дорожка или тропы. Гдѣ нибудь въ тѣсномъ мѣстѣ около этой тропы ставится въ землю колы приближенительно трехъ аршинъ высотой съ видообразною верхушкою. На этотъ колы кладется оцепъ, который представляетъ изъ себя нетолстый стволъ березы или осины. Въ землю, около самой тропы, вбивается маленькій колышекъ, на который надѣвается сдѣланный изъ мочала подпетельникъ. Пока этимъ и ограничивается устройство оцена.

Въ послѣдствіи, когда выпадаетъ свѣтъ, зайцы обыкновенно не бросаютъ лѣтней тропы, а продолжаютъ по ней бѣгать. Тогда къ оцепу привязываютъ петлю и настораживаютъ на тропу. По общепринятому мнѣнію зайцевъ ловить можетъ не всякій, а только тотъ, кто знаетъ «словинку», т. е. особый наговоръ. А словинку знаютъ не многіе, поэтому и зайцевъ ловятъ лишь нѣкоторые крестьяне.

Какъ только наступили длинные осенніе вечера, мать напярла изъ льна тонкихъ и ровныхъ нитокъ, изъ которыхъ отецъ сталъ петли скать. Петли скуть съ большими предосторожностями, умывая каждый разъ руки. Оскан- ния петли трутъ чагой. Чагой называется губка, которая вырастаетъ на берегахъ и другихъ деревьяхъ. Лучшею чагою для петель находятъ чагу дерева, которое за свои свѣтлые блестящіе листья именуется свѣтлолистникомъ. Эта губка, какъ и все относящееся къ петлямъ, также сохраняется въ особен- ной чистотѣ.



Къ петлямъ необходимо имѣть еще цѣвки и сторожки. Цѣвки большыя всего дѣлаются изъ калины, сторожки изъ черемухи. Для цѣвокъ выбираютъ калиновыя палочки, толщиною въ палецъ, разрѣзаютъ ихъ на кусочки въ два вершка каждый, и сердцевинны ихъ проталкиваютъ особо

приготовленнымъ желѣзнымъ прутомъ или жигаломъ. Сердцевина не всегда легко выталкивается—тогда жигало раскаляютъ въ огнѣ и выжигаютъ имъ цѣвки. Сторожекъ представляетъ изъ себя коротенькій кусочекъ черемухи съ зарубкою на одномъ концѣ.

На самый конецъ петли привязываютъ цѣвку, а другой конецъ продеваютъ въ петлю и привязываютъ къ нему сторожекъ.

Къ ловлѣ зайцевъ приступаютъ какъ къ какому нибудь священнодѣйствію. Передъ отправленіемъ въ поле всѣ петли окуриваются. Для этой цѣли служатъ растеніе багульникъ (дикій розмаринъ). При выходѣ изъ дома читаютъ молитву или словинку и стараются изъ деревни выйти незамѣченными. Даже разглашеніе о томъ, что сегодня у насъ отецъ ушелъ петли ставить, подвергалось строгому запрещенію. Отецъ съ своей стороны принималъ всѣ мѣры къ тому, чтобы добычу изъ петель таскать незамѣченной. Для этого онъ, когда «добывалъ» зайцевъ, складывалъ ихъ гдѣ нибудь въ лѣсу и привозилъ потомъ на лошади, незамѣтно для постороннихъ. Сохрани Богъ, если зайца изъ петли украдутъ—послѣ этого хоть ловлю бросай: и попадать зайцы не будутъ, и вороны будутъ клевать попавшихъ, и пр., и пр.

Рядъ поставленныхъ въ лѣсу петель составляетъ пѣтухъ, который принадлежитъ, по обычаю, тому, кто его разъ занялъ, въ продолженіи нѣсколькихъ лѣтъ.

Дома шкура съ зайцевъ снимается и сушится на пялахъ.



Пяла съ распоркой по срединѣ.

VI.

Тотчасъ послѣ страды дѣвицы открываютъ вечерки. Обыкновенно какая нибудь одинокая старуха, забитая до крайности нуждою, соглашается пустить къ себѣ на зиму вечерку. Тогда и уговариваются въ цѣнѣ. Всѣхъ вечерокъ въ Гагарахъ устраивается до 5. На одной изъ нихъ, на примѣръ, каждая дѣвица платитъ по 25 коп. за зиму и, кромѣ того, каждый праздникъ она должна принести хозяйкѣ калачъ и туясокъ пива; на другой вечеркѣ платятъ по 10 коп. да по возу дровъ съ обычными пивомъ и

калачами на праздникѣ. Вся слобода Гагары раздѣляется на два конца — верхній и нижній, изъ которыхъ каждый чувствуетъ себя, какъ нѣчто самостоятельное цѣлое и различаетъ «своихъ» и «кончанскихъ», т. е. живущихъ въ другомъ концѣ. Жители одного «конца» относятся къ жителямъ другаго почти враждебно. По крайней мѣрѣ такое утвержденіе справедливо относительно молодежи, которая появленіе своихъ товарищей по лѣтамъ изъ другаго конца привѣтствуетъ особо сложенною для этого поговоркою: «кончанской хламъ привалился къ намъ». Ухаживать за дѣвицей изъ другаго конца по меньшей мѣрѣ рисковано, такъ какъ кончанскіе ребята того и гляди поколотятъ смѣльчака. Этотъ антагонизмъ весьма отражается на посѣтителѣхъ вечерокъ. Каждая вечерка имѣетъ посѣтителей изъ своего конца. Въ будни на вечерки дѣвицы ходятъ съ работою, чаще всего съ прилицей или шитьемъ. Приходятъ иногда и ребята посидѣть, но игрѣ въ это время совсѣмъ не бываетъ. За работою часто поютъ проголосныя пѣсни.

Проголосными называютъ тѣ пѣсни, которыя поются протяжно. Другое дѣло о праздникѣ. Тогда совсѣмъ не берутъ прилицъ да швеекъ или если и берутъ такъ развѣ для славы. Придутъ молодцы и скажутъ: «ну ко дѣвкисы красны — писенку намъ» — не отказывать станешь. Въ этихъ случаяхъ поютъ ужъ не проголосныя пѣсни, а особыя, которыя поются скоро и неизбѣжно оканчиваются приглашеніемъ поцѣловаться. Вотъ одна изъ такихъ пѣсень ¹⁾.

Косить дѣвки лебеду, лебеду
Телятишкамъ на ѣду, на ѣду.
Телятишки не ѣдятъ травку.
Разженатый не солуй ²⁾ дѣвку,
Хоть того хуже холостой, холостой,
Разженатой подъ полатями постой,
Посолуй-ко меня, парень молодой.

Во время пѣнія подобныхъ пѣсней молодцы ходятъ по комнатамъ взадъ и впередъ, взявшись за руки и, по окончаніи пѣсни, приглашаютъ дѣвицъ цѣловаться. Плясать въ Гагарахъ умѣютъ, но плохо, и пляшутъ на вечеркахъ рѣдко; почти всѣ увеселительныя занятія на вечеркахъ исчерпываются вышеприведеннымъ. Въ большіе праздники, какъ въ Миколу и въ Рождество на вечерку собираются съ исключительной цѣлью поиграть. Наканунѣ Нового

¹⁾ Другія подобныя пѣсни см. ниже.

²⁾ Не солуй — не цѣлуй.

гда обыкновенно собираются на вечерку ворожить. Какойнибудь молодец из грамотных приносят Оракула или «Царя Соломона» для ворожбы; или же льютъ въ воду воскъ, олово, ходятъ слушать на сѣнникъ, на церковную паперть, ставятъ на гумнахъ въ сѣгъ носилки и утромъ смотрятъ— въ которую сторону упала носилка, въ той сторонѣ живетъ и женихъ.

Кромѣ вечеровъ, ворожба на новый годъ происходитъ и въ домахъ, гдѣ по царю Соломону ворожатъ старики и старухи.

На святахъ вечерки обыкновенно бываютъ биткомъ набиты. То и дѣло приходятъ нарядчики (т. е. ряженые, замаскированные), поютъ пѣсни, цѣлуются—дымъ коромысломъ. Около новаго года водятъ коня. Коня водятъ съ большимъ торжествомъ и за нимъ съ вечерки на вечерку всегда ходитъ большая толпа любопытныхъ, «Конь» изготовляется такъ: дѣлаютъ чучело конской головы и привязываютъ къ ней множество колокольчиковъ и бубенчиковъ, украшаютъ разноцвѣтными лентами, а вмѣсто туловища прикрѣпляютъ къ головѣ бѣлую простыню. Одинъ изъ нарядчиковъ на свою голову надѣваетъ голову коня и, завернувшись простынею, представляетъ коня; другой нарядчикъ водитъ коня. Съ конемъ ходятъ еще и другіе нарядчики, кромѣ жока. Безъ коня ни одні святики не проходятъ, такъ какъ конь составляетъ верхъ маскараднаго искусства гагарской молодежи: безъ него и святики не святики.

Большой популярностью у насъ пользуется также медвѣдь. Одинъ нарядчикъ надѣваетъ шубу наизуворотъ и представляетъ собою медвѣдя, другой—его жока.

Помимо описаннаго, нарядчики причиняютъ много хлопотъ и дѣвицамъ и хозяйкѣ вечерки. Напримѣръ, толпа нарядчиковъ, почему либо не благоволящая къ извѣстной вечеркѣ, вздумаетъ погальиться (поиздѣваться) надъ нею: наберетъ въ мѣшки сѣгу и придетъ на вечерку «мукой торговать», среди комнаты высыплетъ мѣшковъ пять сѣгу и уйдетъ, а вслѣдъ за этой толпой прибѣжитъ другая «съ рыбой», т. е. со всякой дрянью въ мѣшкахъ и, подобно первой, оставитъ ее на полу.

Безъ торговли мукой или рыбой ужъ тоже ни одна вечерка на святахъ не обойдется.

Святики прошли. Наступаетъ своимъ чередомъ Крещенье.

Наканунъ этого дня насъ съ братомъ заставили ставить мѣломъ кресты на верхнихъ носкахъ у всѣхъ оконъ и дверей въ домѣ, въ сѣняхъ, въ хлѣвахъ и пр.

О Крещеньи въ Гагарахъ гостинный праздникъ. Какъ отойдетъ обѣдня, цѣлый день гости да гости—съ ногъ просто собьешься.

Послѣ обѣдни въ Крещенье ходять на Ердань и старики замѣчаютъ, что если стояло облачное небо, то хлѣбъ на-весну родится, а ясное—ждать неурожайнаго года.

Говорять еще, чтобъ смыть съ себя грѣхи, сдѣланные на святкахъ, слѣдуетъ въ Крещенье окунуться въ Ердани.

Зимою хоть и много работы, но все же не столько, какъ лѣтомъ. А ребятамъ и всю зиму почти что нечего дѣлать. Наше дѣло только коровъ да коной сгонять на водопой къ колодцу или на ручей. Зимою мы съ братомъ въ школу ходили. Училище у насъ, въ Гагарахъ, существуетъ недавно, и грамота распространяется туго. До 1870 года училища совсѣмъ не существовало и населеніе было поголовно безграмотное. Около 1873 года впервые учреждено сельское училище, и присланъ особый учитель. Ранѣе же обученію дѣтей посвящалъ часть своихъ досуговъ сельскій священникъ.

Въ зимнее время отецъ со старшими братьями днями ѣздили по сѣно да по дрова, а вечеромъ санничали. Выдѣлка саней производится въ слѣдующемъ порядкѣ. Сначала высушенные полозья вынимаютъ изъ пристѣпка и правятъ топоромъ, придавая имъ такой видъ, въ которомъ они могутъ идти на подѣлку. Далѣе полозья рѣжутъ. Для этого существуетъ два вида рѣзокъ: широкая и мелкая, которыми и приводятъ рядъ симметрично расположенныхъ бороздокъ на наружной сторонѣ выправленныхъ полозьевъ.

Послѣ чего долотомъ въ верхней части полозьевъ дѣлають пять углубленій для копыльцевъ.

Каждый копыль (а) соединяется съ копыломъ, лежащимъ противъ него на другомъ полозѣ, посредствомъ вяза.

Послѣ того, какъ два полоза вязми соединены между собою, на верхнюю часть копыльцевъ набивають нащѣпы (сd) и соединяють съ ними головку саней посредствомъ вязьевъ. Слѣдующею работою является навѣшиваніе хряселъ. Для этого двѣ отдѣльныя хряслины прикрѣпляютъ концами къ головкамъ саней. Другіе же концы хряслинъ набивають на дугу въ задней части саней. Еще ближе къ концамъ хряслины набивають на пѣречень. Послѣ этого сани почти готовы. Остается только вставить лубокъ поверхъ вязьевъ между нащѣпами, впутать хрясла веревками и осмолить.

Въ зимніе сумерки вся семья обыкновенно сумерничаетъ, т. е. собирается на печи да на полати отдыхать. Вотъ въ эти-то сумерничанья мы, ребята, и слушали сказки да загадки отъ взрослыхъ. Во время этихъ же сумерекъ мы знакомились съ сусѣдками да букарицами. Согласно рассказамъ, сусѣдка я представлялъ себѣ жителемъ подполья. Старшіе рассказывали даже, что бабушка видѣла въ подпольѣ сусѣдка, и хотя я

сусѣдка сильно боялся и въ подполье одинъ никогда, даже днемъ не ходилъ, но, по разсказамъ, это былъ старикъ добродушный, который худа сдѣлать никому не желаетъ. Бываетъ иногда, что сусѣдко по ночамъ давить людей. Но и это не всегда кончается дурно. Обыкновенно тотъ, кого онъ давить всегда спрашиваетъ: «къ худу или къ добру», и сусѣдко всегда отвѣчаетъ: худо или добро, слѣдуетъ ждать. Сосѣдко любитъ хозяйничать надъ скотомъ. Какую лошадь полюбить—та и конь конемъ ходить; какую возненавидать—ту замучить и со свѣту сжить. Больше всего на нелюбимой лошади сусѣдко воду возить. Говорятъ, что въ прежніе годы какой-то хозяинъ замѣтилъ, что сусѣдко ужъ сильно лошадь измучилъ, взялъ да на водовозномъ чану и сдѣлалъ дыру. Сусѣдко пріѣхалъ на прорубь, черпалъ-черпалъ—начерпать не могъ, и примерзъ ко льду. Тутъ его утромъ и взяли.

Но вообще говоря зимой у насъ домашней, лѣсной, водяной нечистой силѣ такого значенія не придаютъ, какъ лѣтомъ.

Проходить зима съ своими длинными ночами, снопа наступаетъ февраль, а вмѣстѣ съ нимъ и масленица. На масленицѣ у насъ, какъ и вездѣ, блины ѣдятъ, съ катушекъ катаются, на коняхъ гуляютъ, а въ прощенный день (такъ называется послѣдній день масленицы, потому что въ этотъ день у насъ принято чтобы всѣ и каждый просили другъ у друга прощенія) строить и ломаютъ города ¹⁾.

За масленицей подходитъ батюшко Василій Капительникъ, дроворубъ, пахота да страда подвигаются въ своемъ неизмѣнномъ порядкѣ изъ года въ годъ.

Ф. Зобнинъ.

¹⁾ Объ устройствѣ масленичнаго города будетъ сказано особо.

Русь и Асы въ Китаѣ, на Балканскомъ полуостровѣ въ Румыніи и въ Угорщинѣ.

Въ XIII—XIV. в.

(Замѣтки Преосв. Палладія, докт. Бретшнейдера, архим. Руварца и редактора).

Русское поселеніе въ Китаѣ въ первой половинѣ XIV вѣка.

(Преосв. Палладія).

«Я только что получилъ тѣ книжки Духовной Бесѣды, въ которыхъ помѣщены краткія извѣстія изъ Пекинской миссіи о начаткахъ православія среди нашихъ языческихъ сосѣдей. Конечно, вы правы: нельзя не порадоваться доброму началу, обѣщающему несомнѣнный успѣхъ въ будущемъ. Китайцы вообще менѣе предубѣждены противъ русскихъ, чѣмъ противъ другихъ націй. Нелишне также замѣтить, что между двумя сосѣдними народами существуетъ связь не только географическая, но также историческая; русскій духъ издавна виталъ въ Поднебесной Имперіи. По этому предмету, почти совершенно неизвѣстному до сихъ поръ, я предложу вамъ извлеченіе изъ китайской исторіи.

По свидѣтельству этой исторіи ¹⁾, имя русскихъ появилось въ Китаѣ въ тяжкую для насъ эпоху монгольскаго владычества. Россія и русскіе извѣстны въ китайскихъ памятникахъ монгольскаго періода, подъ именемъ Олосы, Алосы, Улосы, иногда Улусу. На рукописной картѣ XIV в., хранящейся въ библіотекѣ Пекинской Академіи, Алосы, какъ государство, поставлены въ сѣверозападной оконечности Монгольской Имперіи, послѣ Алань-Асы (Аланы-Азы) и Киньча (Кинчакъ). Олосы, какъ и нынѣ Китайцы называютъ русскихъ, очевидно есть китайское передоженіе слова Урусъ; Монголы могли заимствовать его въ покоренныхъ ими магометанскихъ странахъ, гдѣ, какъ извѣстно, Русь носила названіе Урусъ, тѣмъ болѣе,

¹⁾ Юань ши, или исторія дома чингисханидовъ въ Китаѣ (34, п. 24, 27, 35, 12, 15, 23, 36, 2, 8, 138, 19 (стар. изданіе).

что въ монгольскомъ языкѣ нѣтъ словъ, начинающихся съ буквы Р. Въ ту пору появленіе Русскихъ въ Пекинѣ было слѣдствіемъ обычая монгольскихъ хановъ набирать въ покоренныхъ ими владѣніяхъ дружины и включать ихъ въ свою пекинскую гвардію. Такимъ образомъ составились въ Пекинѣ полки: Кинчакскій, Асу (изъ Асовъ) и Русскій. Каждый полкъ имѣлъ отдѣльное управленіе и особые записи. Мимоходомъ замѣчу, что многіе Асы, служившіе въ рядахъ Пекинской гвардіи сохранили христіанскія имена: Нѣгулай (Николай), Ёлія (Ілія), Коурги (Георгій), Димидиръ (Дмитрій). Это обстоятельство подтверждаетъ сказаніе объ обращеніи Асовъ въ христіанство. О Русскомъ полкѣ въ Пекинской гвардіи упоминается въ исторіи впервые подъ 1330 г., когда возшелъ на ханскій престолъ Тутѣмуръ, извѣстный больше подъ посмертнымъ названіемъ Джаяду. Онъ первый устроилъ Русскій полкъ или поставилъ особаго темника 3-й степени надъ Русскимъ отрядомъ, который почтилъ наименованіемъ Сѣань-Джу-у-лосыхувэй-цинъ-цзюнь, т. е. охраннаго полка изъ Русскихъ, прославляющаго (въ смыслѣ доказывающа «всему свѣту») вѣроподданность. Монголы заняли отъ Китайцевъ обычай давать войскамъ пышныя и знаменательныя титулы. Русскій полкъ подчиненъ былъ главному завѣдыванію высшаго военнаго совѣта въ Пекинѣ. Тогда-же для него устроенъ былъ лагерь или поселеніе на сѣверѣ отъ столицы; правительство откупило для него у крестьянъ участокъ земли, въ 130 больш. кит. десятинъ. Русскимъ военнопоселенцамъ даны были земледѣльческія орудія, для воздѣлыванія земли, и, кромѣ того, постановлено было, чтобы въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ они будутъ стоять лагеремъ (кочевать), въ горахъ, лѣсахъ, при рѣкахъ и озерахъ, они занимались охотой и всю добычу: птицъ, звѣрей и рыбу доставляли ко двору, причемъ сказано, что кто изъ нихъ не будетъ охотиться, тотъ подвергается суду. Гдѣ было мѣсто поселенія Русскихъ—по неопредѣленнымъ выраженіямъ—на сѣверѣ отъ столицы, трудно опредѣлить; можно только предполагать изъ дарованія имъ пахатной земли, что оно находится между ВеликойСтѣной и Пекинской равниной. Изъ этихъ поселеній они вѣроятно отправлялись на охоту и облавы.

Въ слѣдующемъ 1331 г. отмѣнено темничество русскаго полка и учреждено командирство съ пожалованіемъ серебряной печати. По тогдашнему военному устройству, эта переменъ въ управленіи присоединяла русскій отрядъ къ ближайшимъ ханскимъ. Въ то же время приписано было къ полку 600 новыхъ солдатъ (неизвѣстно откуда явившихся), которые отправлены были по домамъ (?), съ тѣмъ чтобы, къ 1-му числу 7 луны (т. е. по минованію лѣтнихъ жаровъ) они вернулись въ лагерь. Къ тому же времени относится распоряженіе о выдачѣ земледѣльческихъ орудій и хлѣба вновь поступившимъ на пограничную стражу (?) солдатамъ изъ Асу и Русскихъ.

Подъ 1332 г. три раза упоминается о доставленіи Русскихъ въ Пекинъ. Въ 1 лунѣ этого года князь Джанчи представилъ 170 человекъ Русскихъ; его отдачили за то 72 динами (фунтами) серебра и 5,000 динаровъ ассигнаціями. Тогда 1,000 Русскихъ снабжены были платьемъ и хлѣбомъ. Въ 7 лунѣ Яньтѣмуръ препроводилъ въ Пекинъ 2,500 Русскихъ. Въ 8 лунѣ князь Аргіянли доставилъ 30 человекъ съ 103 подростками. Какіе князья, откуда и какъ Русскихъ доставили въ Пекинъ, по китайской исторіи не возможно добаться. Вѣроятно это сказаніе можетъ поясниться исторіей Золотой Орды. Наконецъ въ 1334 г. знаменитый временщикъ Баянъ назначенъ былъ командиромъ гвардіи, состоявшей изъ Монголовъ, Кипчаковъ и Русскихъ. Это есть послѣднее указаніе о Русскихъ въ Пекинѣ, въ исторіи дома Юань.

Изъ всѣхъ этихъ отрывочныхъ свѣдѣній нельзя составить отчетливаго понятія о положеніи и судьбѣ Русской дружины въ ханской службѣ, о числѣ Русскихъ, затерявшихся на отдаленномъ востокѣ. Тѣмъ не менѣ замѣчательно фактъ, что Русскія православныя колоніи еще въ первой половинѣ XIV в. пребывали въ Китаѣ, а быть можетъ и въ Маньчжуріи (вмѣстѣ съ Азами), въ странахъ, гдѣ, чрезъ нѣсколько столѣтій послѣ того суждено было снова повѣять русскому духу, но уже съ иными правами и съ надеждой на плодотворную будущность ¹⁾.

(Изъ журн. *Духовная Бесѣда* 1863, т. XVIII, № 27, стр. 368.—370).

Русь и Асы на военной службѣ въ Китаѣ.

(Д-ра Бретшнейдера).

Къ этой замѣткѣ Палладія прибавляемъ замѣчанія и извлеченія Д. Чл. нашего Общества доктора Бретшнейдера о Русскихъ и Аланахъ или Асахъ въ Китаѣ XIV в. Въ замѣчательномъ трудѣ своемъ («Notices of the Mediaeval Geography and History of Central and Western Asia drawn from Chinese and Mongol writings, and compared with the observations of western authors

¹⁾ «Въ 1368 или въ 34 г. отъ послѣдняго указа о Русскихъ въ Пекинѣ Монголы были изгнаны изъ Китая. Надобно думать, что и русскій полкъ раздѣлилъ судьбу павшей династіи и по удаленіи изъ Китая поселился гдѣ нибудь на окраинѣ Монгольской степи, или въ Маньчжуріи».—Въ одномъ изъ примѣчаній къ переводу своему—«Старинное Монгольское сказаніе о Чингисъ-ханѣ» (Труды членовъ Росс. дух. миссіи въ Пекинѣ. СПб. 1866. Т. IV. с. 247) преемъ Палладій говоритъ: «А л о с ы» и «А с у» (Русскіе и Аланы) чаще другихъ упоминаются въ исторіи; о нихъ будетъ рѣчь въ статьѣ «Новые слѣды христіанства въ Китаѣ».—Не знаю, была ли эта статья напечатана или сохранилась въ бумагахъ Пр. Палладія?

in the Middle ages, accompanied with four maps». London. 1876. IV+233 in 8°) г. Бретшнейдеръ говоритъ нѣсколько подробнѣе объ этихъ важныхъ свидѣтельствахъ Юан-ши о Русскихъ въ Китаѣ. Замѣтивъ, что мы, Русскіе, съ XIII в. слышемъ у Монголовъ подъ именемъ Орос; а у Китайцевъ—А-ло-се, упомянувъ о древнѣйшихъ упоминаніяхъ Руси у Византійцевъ и Арабовъ, и въ краткѣ обозрѣвъ вассальныя отношенія Руси къ Монголамъ въ теченіи слишкомъ 200 лѣтъ, г. Бретшнейдеръ между прочимъ замѣчаетъ: «Сверхъ тяжелой дани Русскіе были еще обязаны Монголамъ иною повинностью. Мы увидимъ, что во время Кубилая отрядъ русскихъ солдатъ находился даже въ Китаѣ».

«Юан-ши приводитъ интересное свидѣтельство о томъ, что въ началѣ 14-го столѣтія находилось Русское поселеніе близъ Пекина. Мы читаемъ въ его лѣтописяхъ подъ 1330, глава XXXIV, что императоръ Вен-цунъ (Wen-tsung)—Gob-Gimur—1329—1332, правнукъ Кубилая) образовалъ полкъ изъ У-ло-се или Русскихъ (U-lo-sze or «Russians»). Этотъ полкъ, состоявшій подъ начальствомъ темника wan-hu (начальника десяти тысячъ третьей степени), назывался Сюан-хунъ У-ло-се ка-ху-вей цинькуи «вѣчно вѣрная русская лейбъ-гвардія» и находился подъ непосредственнымъ надзоромъ военнаго совѣта. Далѣе въ той же главѣ (у Юан-ши) сказано, что сто тридцать Да-дучиновъ земли, на сѣверъ отъ Та-ту (Пекинъ) были куплены у крестьянъ и подѣлены этимъ Русскимъ для устройства лагеря и образованія военной колоніи. Далѣе мы читаемъ въ той же главѣ: «Они (т. е. Русскіе) были снабжены земледѣльческими орудіями и обязаны доставлять къ императорскому столу всякаго рода дичь, рыбу и проч., находящуюся въ лѣсахъ, рѣкахъ и озерахъ страны, гдѣ находился ихъ лагерь». Русскій полкъ снова упоминается въ главѣ XXXV.

Въ главѣ XXXVI у Юан-ши есть тройное упоминаніе о русскихъ плѣнникахъ, присланныхъ къ Китайскому императору.

Въ 1332 г. князь Джанг-ги представилъ сто семьдесятъ русскихъ плѣнниковъ и получилъ денежную награду. На той же страницѣ находимъ, что одежда и хлѣбъ были отпущены тысячѣ русскихъ.

Въ томъ же году князь Ген-те-муръ представилъ императору тысячу пятьсотъ русскихъ плѣнниковъ, а другой князь А-р-дже-ши-ли представилъ тридцать человѣкъ.

Наконецъ въ жизнеописаніи Бояна (Bo-yeu) глава CXXXVIII, говорится про него, что онъ былъ назначенъ въ 1334 г. начальникомъ лейбъ-гвардіи, состоявшей изъ Монголовъ, Кинча (Kin-ch'a) (Кинчаковъ, т. е. Половцевъ) и Русскихъ.

Вотъ все, что я могъ найти у Юан-ши относительно Русскихъ. Кажется ни одинъ изъ Русскихъ на службѣ у Монгольскихъ императоровъ въ Китаѣ не игралъ видной роли. По крайней мѣрѣ въ біографіяхъ Юан-ши Русскіе не имѣютъ своихъ представителей, тогда какъ многіе замѣчательные государственные люди и полководцы Монгольско-Китайской Имперіи были изъ Кипчаковъ (Половцевъ), *Kaukalis*, Алановъ и другихъ народностей, подвластныхъ Монголамъ». (*Notices*, pp. 180—181).

«А-лан А-се = Аланы или Асы». (*Notices*, pp. 184—189).

Это имя дается народу, извѣстному у Карпини какъ «*Alani sive Assi*» или «*Alani sive Aas*» Рубруквиса.

Аланы, народъ, жившій на сѣверъ отъ Кавказа, были извѣстны Римскимъ и греческимъ писателямъ съ начала нашей эры. Въ 1-мъ в. по Р. Х. упоминаютъ о нихъ Светоній, Луканъ и Плиній. Во 2-мъ вѣкѣ говорятъ о нихъ Греческій писатель Лукіанъ. Амміанъ Марцеллинъ (4 в.) сообщаетъ подробное свидѣтельство объ Аланахъ. Вологесъ, царь Паревъ, просилъ императора Виталиана (69—79) о помощи противъ Алановъ. Арріанъ, правитель Каппадокіи (2 в.), воевалъ съ Аланами. Въ 5-мъ в. Аланы вмѣстѣ съ Свсами и Вандалами нападали на Галлію.

Во 2-й половинѣ 6-го в. Земархъ Киликіянинъ, посланный императоромъ Юстиномъ къ Туркамъ, на обратномъ пути посѣтилъ вождя Алановъ (*Jules Cathay* p. CLXVI). Константинъ Багрянородный (въ полов. X в.) говоритъ, что страна Аланъ лежитъ вокругъ (т. е. на сѣверѣ) Кавказскихъ горъ (*Klaproth, Asia Polyglotta*, p. 85). Клапротъ (въ своемъ *Mag. Asiat. tom. I*, pp. 258—302) приводитъ извѣстія Масуди о Кавказѣ (943 г.) и о странахъ черноморскихъ и каспійскихъ. Масуди называетъ Аланъ—Ланами и столицу ихъ Маас'омъ. Онъ говоритъ, что они прежде были язычниками, во времена же халифовъ Аббасидовъ приняли христіанство; въ 320 г. геджры (въ нач. 10-го в.) они бросили эту вѣру и прогнали епископовъ, присланныхъ къ нимъ императоромъ изъ Константинополя. Масуди же говоритъ, что въ срединѣ страны Аланъ между Кавказскими горами есть крѣпость и мостъ черезъ широкую рѣку. Крѣпость называется замкомъ Аланскихъ воротъ. Онъ былъ построенъ въ старое время царемъ персидскимъ для предупрежденія нападеній Аланскихъ ¹⁾).

Въ Русскихъ лѣтописяхъ Аланы вообще извѣстны подъ именемъ Ясовъ. Въ 936 г. Святославъ взял ханскій городъ Бѣлую Вѣжу на Дону и воевалъ съ Ясами и Касогами.

¹⁾ Клапротъ полагаетъ, что Аланскія ворота были въ Даріанѣ на р. Терекѣ, недалеко отъ горы Казбека, гдѣ теперь проходитъ большая дорога изъ Тифлиса во внутреннюю Россію.

Ясы упоминаются въ русскихъ лѣтописяхъ XIII стол., какъ народъ прикавказскій, около р. Терека (Карамзинъ, IV, стр. 119, 355).

Проходя черезъ Кавказскій хребетъ въ 1223 г., Монголы нашли Аланъ на сѣв. склонѣ этого хребта. Пятнадцать лѣтъ спустя Аланы стали подданными Батия, послѣ сильнаго впрочемъ сопротивленія Монголамъ. Мусульманскіе историки, говоря о походахъ противъ этого народа, называютъ ихъ безразлично Аланами или Асами (D'Ohsson, томъ II, pp. 619, 620).

Карпини и Рубруквисъ, какъ мы видѣли, также отождествляютъ Алановъ съ Асами. Первый упоминаетъ объ ихъ поселеніяхъ на югъ отъ Команіи (р. 748). Рубруквисъ говоритъ (р. 246): «In hac solebant pascere Communi. qui dicuntur Capthat; a Teutonicis vero dicuntur Valani, et provincia Valania. Ab Isidoro vero dicitur, a flumine Tanay (Don) usque paludes Meotidis et Danubium, Alania». На стр. 252 читаемъ: «Habebamus autem ad meridiem montes maximos, in quibus habitant, in lateribus versus solitudinem illam, Cherkis et Alani, sive Aas, qui sunt christiani et adhuc pugnant contra Tartaros». На стр. 243 Рубруквисъ говоритъ: «In vigilia Pentecostes venerunt ad nos quidam Alani, qui ibi dicuntur Aas, christiani secundum ritum Graecorum, et habentes litteras graecas et sacerdotes graecos. Tamen non sunt schismatici sicut Graeci, sed sine acceptione persone venerantur omnem christianum».

Марко Поло (vol. II, р. 421 изд. Юла) упоминаетъ Аланію между подвластными Монголамъ странами, а въ другомъ мѣстѣ (vol II, р. 140) посвящаетъ цѣлую главу разсказу о рѣзнѣ извѣстныхъ Аланъ-христіанъ, составлявшихъ особый отрядъ въ арміи Кубилая. Рѣзня эта произошла въ Чингиджу (Шанъ-шу-фу въ Къянгу).

Мариньоли (въ полов. XIV в.) пишетъ объ Аланахъ (Jule's Cathay р. 373): «Они въ настоящее время самый великій и благородный народъ на свѣтѣ, самые красивые и храбрые люди. Благодаря ихъ помощи Татары овладѣли востокомъ и безъ нихъ никогда бы не одержали ни одной важной побѣды. У Чингисхана, перваго царя татарскаго, состояло на службѣ семьдесятъ два аланскихъ князя, когда этотъ бичъ Божій отправился карать міръ».

Клапротъ (Asia polyglotta, р. 82) отождествляетъ Алановъ или Асовъ съ Осетами, народомъ еще находимымъ на Кавказѣ на сѣверъ отъ Грузіи. Онъ говоритъ, что они извѣстны Грузинамъ подъ именемъ Осовъ. Вивьенъ де С. Мартенъ возражаетъ противъ такого отождествленія, хотя онъ считаетъ Алановъ и Асовъ первоначальными членами одного великаго племени Асовъ, которые различными путями и во времена значительно отдаленныя появились изъ средней Азіи въ странахъ прикавказскихъ. По словамъ этого ученаго Грузины различаютъ

Аланетовъ отъ Осетовъ и помѣщаютъ первыхъ внутри Абхазіи (Julе р. 317).

Полковникъ Юль говоритъ (ib р. 316): «А л а н ы извѣстны Китайцамъ подъ этимъ именемъ еще въ первыхъ годахъ нашей эры и даже нѣсколько раньше, и помѣщаются ими близъ Арала. По этимъ первоначальнымъ ихъ жилищамъ можно заключить объ ихъ сродствѣ, если не тождествѣ съ знаменитыми М а с с а - г е т а м и ».

Это положеніе Юла относительно ранняго знакомства Китайцевъ съ Ала-нами, вѣроятно основанное на мнѣніи Дегиня (томъ II, стр. 279), требуетъ нѣкотораго поясненія и исправленія. Я позволю себѣ указать, на какихъ данныхъ основано это отождествленіе Дегиня. Въ исторіи древнѣйшихъ хановъ (до Р. Хр. 202—по Р. Хр. 25), глава СХVI, царство Іенчай (Yen-t'sai) упоминается въ 2000 ли на сѣверо-западъ отъ Къан-кю K'ang-kü (Самаркандъ;— см. выше, 141). Далѣе говорится, что Іенчай расположенъ на большомъ озерѣ (собственно болотѣ) съ плоскими берегами; называется оно Сѣвернымъ моремъ. Въ исторіи позднѣйшихъ хановъ (21—221 г., по Р. Х.) гл. СХVIII Іенчай снова упоминается, причемъ замѣчено, что названіе страны измѣнилось на А-ла-н-я A-lan-ya (Deguigne'вскіе А л а н о). Въ исторіи Уей (Wei—386—558) упоминается царство Суцэ—Su-t'е на сѣверо-западъ отъ К'ан-кю—K'ang-kü, расположенное на большомъ озерѣ; нѣкогда царство это называлось Іен-чай, Yen-t'sai и Уен-на-ша Wen-na-sha. Я не рѣшаюсь утверждать, что такіа неопредѣленные извѣстія объ Іенчай и сходство именъ А-ла-н-я съ А л а н і я достаточны для отождествленія этихъ именъ. Во всякомъ случаѣ нельзя считать за достовѣрное, что Алане были извѣстны Китайцамъ еще до христіанской эры.

Мы узнаемъ изъ Юан-ши (Yüan-shi), что въ Монгольскій періодъ Аланы были не только извѣстны въ Китаѣ, но представили не мало способ-ныхъ людей Монголо-Китайской Имперіи. Многіе изъ нихъ занимали высокія должности или отличились, какъ доблестные полководцы. Въ жизнеописаніяхъ у Юан-ши прославлены болѣе двадцати заслуженныхъ Аланъ, иные изъ нихъ царской крови, и сверхъ того приводятся еще имена многихъ другихъ.

Они обыкновенно прозываются А-су, А-su, а иногда А-sze. Имя Аланъ—Alan встрѣчается только однажды, см. въ Си-пей-ши, гдѣ это имя обыкновенно сочетается съ А-се (А-sze), также какъ и на картѣ. Въ первый разъ Юан-ши упоминаетъ А-су, А-су подъ 1223 г.

Вотъ списокъ Аланъ, имена коихъ приводятся въ біографіяхъ у Юан-ши.

Гл. СXXXII. Hang-hu-sze (это имя пишется также Ang-ho-sze). Когда войско императора Оготая достигло страны А-су, правитель ея, по

имени Ханг-ху-зе покорился немедленно; затѣмъ императоръ пожаловалъ ему въ достоинство ба-ду-р'а (ba-lu-g—bahadur). и эдютую дочьку, утвердивъ его правителемъ его княжества. Также данъ былъ приказъ объ образованіи полка изъ тысячи человекъ народа А-су (для лейбъ-гвардіи хана). Ханг-ху-зе по возвращеніи домой былъ убитъ въ одномъ мятежѣ, и вдова его Уай-ма-зе (Wai-ma-sze) стала во главѣ правленія. Она собрала силы, усмирила возстаніе и передала власть сыну своему Ан-фа-п'у (An-fa-p'u).

Старшій сынъ этого Ханг-ху-зе Атяши (A-t'a-ch'i), жизнь котораго описана у Юан-ши въ гл. CXXXV, былъ храбрый полководецъ въ правленіе Мангу и Кубилая и отличился въ Китаѣ въ войнѣ съ Сунгомъ. У него былъ сынъ, по имени Ботаръ (Bo-ta-g), отецъ О-ло-се (O-lo-sze), имѣваго въ свою очередь двухъ Дудана и Фудинга (Du-dan, Fu-ding). Всѣ они были офицерами монгольской арміи.

Въ главѣ CXXXII (у Юан-ши) находится біографія Юваши—Yü-wa-shi, другого Алана, отличившагося въ качествѣ полководца въ правленіе Кубилая. Онъ былъ отправленъ противъ возмущившихся князей на сѣверо-западѣ (Кайду и пр.) и пронесъ монгольское оружіе до страны И-би-р Ши-би-р (Сибирь). Отецъ Юваши по имени Іеліе ба-ду-р (Ілія багадуръ—тоже кажется князь) покорился въ одно время съ Ханг-ху-се. Другіе потомки Юваши точно также упоминаются.

Въ гл. CXXXIII есть біографія А-су (или Алана) Nie-gu-la (Николая). Про него сказано, что онъ покорился въ одно время съ Ильсю Асу (Ye-li-ya A-su)—вѣроятно тутъ разумѣется предъидущій Ілья,—и съ другими, всего ихъ было 38 чел. Николай (Niegula) находился при императорѣ Мангу, когда тотъ воевалъ въ Китаѣ съ Сунгомъ. Его сынъ А-тя-ши (A-t'a-chi (это имя встрѣчается второй разъ, какъ имя Алана) отличился при осадѣ Сянъ-Янъ-фу и въ походѣ противъ возмущившагося князя Но-іена (No-yen). Въ царствованіе императора Іен-цунга (1312—1321) онъ еще дѣйствовалъ. Его сынъ Кіао-Хуа занималъ высокую должность при дворѣ.

Въ той же главѣ находится біографія А-су князя Арселана (A-g-sze-lan). Тутъ сказано, что когда городъ его былъ взятъ ханомъ Мангу, Арселанъ вмѣстѣ съ сыномъ своимъ Асанджономъ (A-san-djon) явился въ лагерь къ побѣдителя и изъявилъ ему свою покорность. Монголъ выдалъ Арселану грамоту на управленіе народомъ Асу, но половину войска Арселанова забралъ къ себѣ въ гвардію, а остальную половину оставилъ при немъ для защиты его владѣній. Асандженъ былъ взятъ ханомъ Мангу, но былъ скорѣ убитъ въ сраженіи съ возмущившимися войсками Шеркьо (?). Мангу тѣло его приказалъ бальзамировать и отправить на родину. Услыхавъ о смерти своего

сына, Арселанъ сказалъ: «Старшій сынъ мой рано погибъ, не успѣвъ сослужить службу императору. Вотъ второй мой сынъ Нѣгулай (Nie-gu-lai), предлагаю его вашему величеству». Этотъ Нѣгулай былъ храбрымъ воиномъ и принималъ участіе въ походѣ Вулянхoday (Wu-liang-ho-dai) въ Халаджангъ (Ha-la-djang — Караджангъ Решида, — Юннанъ). Послѣ него остался сынъ Хурдуда (Hu-g-du-da), по повелѣнію Кубилая сопровождалъ Булу ноена, (Bu-lu no-yen) ходившаго въ какую-то страну Хармаму (Ha-g-ma-mou?). У Хурдуды былъ сынъ Худутѣмуръ (Hu-du-t'ie-mu-r). Всѣ они служили въ гвардіи императорской.

Въ главѣ СXXXII мы встрѣчаемся съ именами трехъ Аланъ, покорившихся Мангу, когда онъ напалъ на ихъ страну, а именно Бадуръ (Ba-du-r) и его братьевъ Уцорбухана (U-tzo-r-bu-han) и Матяршу (Ma-t'a-r-sha). Этотъ послѣдній находился въ авангардѣ Монгольскаго войска, когда былъ взятъ приступомъ городъ Майкьосе (Mai-k'o-sze) ¹⁾.

Въ СXXXV гл. есть біографія Кюрджи—K'oung-gi (Георгій) природнаго Аса или Алана (A-su), служившаго въ Монгольскомъ войскѣ въ правленіе Кубилая. Его отецъ Фуделайсе (Fu-de-lai-sze) служилъ въ гвардіи императора Мангу. Сынъ Кюрджи назывался — Димитрій Di-mi-di-g.

Въ той же главѣ помѣщены біографіи двухъ другихъ Аланъ Шиладуръ (Shi-la ba-du-r) и

Изъ именъ нѣкоторыхъ Аланъ, упоминаемыхъ у Юанши можно заключать, что они были христіане. (Notic., стр. 184—189).

Замѣтка архим. Руварца объ Ясахъ на Балканскомъ полуостровѣ и въ придунайскихъ земляхъ.

Въ дополненіе къ этимъ двумъ замѣткамъ Преосв. Палладія и д-ра Бретшнейдера объ Ясахъ въ Китаѣ приводимъ въ русскомъ переводѣ и вышеуказанную замѣтку отличнаго сербскаго изслѣдователя архим. Руварца.

¹⁾ Г. Бретшнейдеръ въ другомъ мѣстѣ своей книги (Notices of the med. geogr., стр. 83—4) говоритъ объ этомъ городѣ. Приведя слова Решида о дѣйствіяхъ Монголовъ на Кавказѣ въ 1238—1239 г., онъ замѣчаетъ что упоминаемый тутъ городъ Mangass или Mikoss—тожественъ съ городомъ Асскимъ или Аланскимъ Mio-k'io-sze, упоминаемымъ подъ тѣмъ же именемъ и при описаніи тѣхъ же дѣйствій Монголовъ у Китайскаго историка Юанши. Этотъ городъ встрѣчается у него нѣсколько разъ, и также подъ именемъ Mai-k'o-sze. По мнѣнію г. Бретшнейдера, Mio-k'io-sze или Mai-k'o-sze Юанши=Miegie—Монгольскихъ летописей=Mikoss Решида. Но мѣстоположеніе этого города г. Бретшнейдеръ опредѣлить затрудняется и ссылается лишь на указанія В. В. Григорьева (Зап.-Вост. Отд. Арх. Общ. I, 64) на городъ Мокши (Mokhsi или Mokhsbi) во владѣніяхъ хановъ Золотой Орды. Это быть можетъ и есть Mio-k'io-sze китайскихъ авторовъ. Но Григорьевъ прибавилъ, что существованіе этого города (Мокши) извѣстно лишь по нѣсколькимъ выбитымъ въ немъ древнимъ монетамъ.

Статья эта немногимъ у насъ извѣстна, а между тѣмъ очень важная. Она озаглавлена у почтеннаго автора «Господство Яшко».

«Въ краткой исторіи болгарскаго народа, написанной по К. Иречку Др. Миланомъ Савичемъ и изданной въ 1879 г. въ Новомъ Садѣ, говорится, что болгарскій царь Михаилъ (1330 г.) заключилъ противъ сербскаго короля Стефана Уроша III союзъ съ греческимъ царемъ Андроникомъ III, съ румынскимъ воиудой Иванкомъ Басарабомъ, съ черными Татарами и съ господаремъ Яшки (sic). У Иречка въ нѣм. изд. стр. 293 сказано *gospodstvo Iassko*, а ниже въ пунктѣ 19 «*Einleitung zu Dušans Gesetzen*» (Iasi slav. Alanen). Но это замѣчанье легко могло быть просмотрѣно, и г. компилятору это господство яшко показалось слишкомъ отвлеченнымъ, и онъ предпочелъ замѣнить его болѣе конкретнымъ выраженіемъ: «господарь Яшки», и такимъ образомъ волею неволею приблизился къ бывшему архіепископу Черниговскому Филарету, который въ трудѣ своемъ «Святые Южныхъ Славянъ» (стр. 201 прим. 14) «господство Яшко» замѣнилъ «господарь Яковъ».

Но лишнимъ будетъ сказать нѣсколько словъ въ объясненіе указаннаго мѣста въ предисловіи Душана къ его Законнику. Это мѣсто гласитъ такъ: «А позавидевъ злонавиственникъ діаволь нашему благому житію и злонаравію въздвиге на насъ—говоритъ царь Стефанъ—з(7) царевъ въ лѣтѣ 6837, мѣсеца Іунія 19 день, рекоу же (1) и цара гръчаскаго, (2) Михаила и (3) брата его Белаоура и (4) Александра цара Българомъ и (5) Басарабъ Иванька, таста (6) Александра цара соуменъ живуштихъ чръныхъ Татаръ и (7) господство яшко (См. Законикъ Стефана Душана изд. Стојан Новаковић, стр. XXIII).

Въ хрисовулѣ 1330 г., пожалованномъ монастырю Дечанскому Стефаномъ Урошемъ III сказано: «Храмоу сему жиждемоу и синмоу хрисовоулоу записиваемоу—вънезану побѣди се царь българьскыи Михаилъ Шишъманикъ съ иными сильными 4-ми цари съ иноплемениными іезыкы и многими поганими». (Mikl. Mon. Serb. 100).

Въ такъ называемой Копривницкой Лѣтописи (Шафар. 53. срв. Arkiv III, 12) читаемъ: «Въ лѣто 6838—(1330) пзиде начельникъ скнескыи глаголеми Михаилъ царь, съ сплюю многою, и съ нимъ окръстныи езыци, глаголю же Татары, Басарабы с прочими и т. д.

Григорій Цамблакъ говоритъ вообще: «българьскыи царь Михаилъ—на сръпское подвизаше се начелство—и много оуби того воинство суще, множайше же отъ различныхъ езикъ присвькупль, еще же и о ономъ полѣ рѣкы Доунава живуущихъ Готѣхъ (Гласникъ XI, 71), а архіепископъ или вообще авторъ

7.

Ой за городомъ дымъ, та дымъ,
Тамъ соловей гнздо зывъ.
Тамъ Тараско коня пасъ—
Ему виноградъ по поясъ.
А винъ коныка попасае,
Хороше въ дудку выгравас.
Хороше въ дудку выгравас,
Соби Наталку пидмовляе.

— «За мною, Наталко, за мною—
Будышь мини молодому жоноу.
Будышь моп матинци годаты:
Пидъ гору воду посыты.
Съ горы каминьомъ котыты».
Покотывся каминьомъ
Просто Наталци въ рукавець.
Вона думала, що то каминьомъ,
Ажъ то Тараско молодець.

8.

На ричеци, та на дощци
Тамъ дивчына полощца.
Площца, умываеца,
Въ черевычки узуванця.
Черовычки по купецъ (sic) ¹⁾ по-
купывъ,
Щобъ хороший молодець полюбывъ.
Панчипшечки пани матка дала,
Щобъ хороша молоденька була.

9.

Кля млына—калына,
Тамъ дивчына ходыла,
Дивкамъ танецъ водыла.
Що выведе—той стане—
На всихъ дивокъ спогляне,
Чы вси дивки въ таночку?
Уси дивки тонко йдуть,
Тилько нема идной—
Фрасыны молодой.

10.

Кля млына—калына
Тамъ дивчына ходыла.
Ножомъ зиле копала,
Щей матинки пытала:

— «Ой, чымъего, мамо, счарувать?»

— «Чаруй, доню, ны любай (sic),
Щобъ съ тобою ны стоявъ,
Зъ ручки перстень ны здіймавъ».

11.

На городи, пидъ вербою
Стоявъ Тарасъ и зъ лирою.
До его Настуня прыходыла
Торбу окрушпъ приносила,
Берм, Тарасъ, ци окрушки—
Прийды до мене у подушки.

12.

У кривого тання.
Та пе выведу кинця.
Якъ стану я весты,
Якъ виночокъ плесты?
Ой, винче, мій винче,
Хрещастый барвинче,
Я-жъ тебе мыла, выла,
Ще вчора зъ вечера
Повисыла у садочку
На терновникъ шнуручку.
Тамъ моя пенька йшла,
Тай виночокъ найшла.
Виночокъ найшла,
Тай нелюбови дала.
Та колы бъ була знала,
То була бъ розирвала.
Та пидъ ниженьки стоптала
Чорными чобиточками
Золотыми пидковочками.

13.

На городи клынъ, клынъ
Въ кучери вьеща.
А хто пиде за Ювхима,
То той нажывеца.
На ему сорочка
Съ тонкаго клыночка.
А хто ему вышывавъ?
Мойсіѣва дочка.
На ін виночокъ,
Винокъ дротяненькій.
А хто ін купувавъ?
Ювхимъ молоденькій.

¹⁾ Очевидно вм. «панъ-отець».

ложенеі находить подтвержденіе въ нашемъ предисловіи (къ Зак. Душана), ибо Иванко Басараба тоже, что и Иванъ Басараба.

Вышеупомнутый строго критичный румынскій историкъ Хиждеу не соглашается съ тѣмъ, что Иванко Басараба нашей записи былъ валашскимъ воеводою раньше Александра Басарабы и полагаетъ, что этотъ Иванко есть Janus Meister de Doboka, отецъ Ладислава де Добока,—этого послѣдняго валашскій воевода Ладиславъ, сынъ и наслѣдникъ воеводы Александра, въ одной грамотѣ называетъ своимъ сродникомъ (Fejer IX). Но Хиждеу поступаетъ такъ потому, что онъ слишкомъ твердо увѣрилъ себя, будто Александръ Басараба былъ уже въ 1330 г. волошскимъ воеводою.

Объ Иванкѣ Басараба сказано далѣе въ записи, что «онъ тестъ Александра царя и что этотъ Александръ былъ царемъ пограничныхъ Татаръ», а вовсе не сказано, что этотъ Иванко былъ тестомъ Александру, позднѣйшему царю болгарскому, какъ разумѣлъ это мѣсто К. Иречекъ (Desch. d. Bulg. p. 290. 321 и русск. пер. с. 383). На это уже Хиждеу возражалъ Иречку.

И такъ 6-мъ союзникомъ Михаила въ войнѣ противъ Сербовъ былъ Александръ, зять Иванка Басарабы, воеводы волошскаго и царь пограничныхъ черныхъ Татаръ. Татары тогда еще господствовали въ Молдавіи, она ужъ позже получила особаго волошскаго воеводу. Что же касается самаго имени этого царя татарскаго, т. е. имени христіанскаго, то напомнимъ, что венгерскій король Людовикъ въ грамотѣ 1368 г. говоритъ о торговцахъ и острахъ domini Demetrii principis Tartarorum (Fejer, IX, 4 vol. p. 129).

7. Господство Яшко. Въ русскихъ лѣтописяхъ упоминаются Ясы, а что Ясы тоже что Аланы, объ этомъ говоритъ уже Минорита Joannes de Plano Carpini, бывшій между ними въ 1246 г. (см. Fejer IV, vol. I, p. 42): «Alani sive Assi». И въ жизнеописаніи нашего архіепископа Данила II ¹⁾ упоминаются Яси или езикъ яшьски въ товариществѣ съ Татарами и Турками (см. Животи Архіепископа стр. 341 и 259). И какъ езикъ яшьски около 1313 г. помогалъ кралоу Милутину противъ его непріятелей, такъ точно въ 1330 г. могъ сражаться за царя болгарскаго противъ крала сербскаго. Но гдѣ же это господство яшко или гдѣ проживали эти Яси упоминаемые въ сербскихъ лѣтописяхъ? Полагаю, что они проживали возлѣ Татаръ въ одной части Молдавіи, и городъ Яши (Ясны) получилъ отъ этихъ

¹⁾ Занималъ арх. воеводру съ 1323 по 1337 г.

Ясовъ свое названіе ¹⁾).—Извѣстно, что прежде Татаръ въ нынѣшней Румыніи господствовали Куманы (Половцы), коихъ побѣдили Татары, и отъ коихъ одна часть бѣжала въ Венгрію, гдѣ ихъ потомки и теперь называются Палоци, т. е. Половцы, какъ Куманы назывались у Русскихъ. Быть можетъ, что тогда же съ Половцами или Куманами пришла и толпа Ясовъ изъ Молдавіи въ Венгрію, и что отъ нихъ происходятъ тѣ, которые называются въ грамотахъ и законахъ венгерскихъ Jassones или Jazyges и почти всегда упоминаются заодно съ Куманами ²⁾).

(Замѣтки Редактора о Руси и Ясахъ будутъ помѣщены въ 3 кн. Жив. Стар.).

¹⁾ Въ Журн. М-ва Нар. Пр. Дек. 1878 г. П. Ф. Брунъ пишетъ на стр. 237: «Господство яшко»: къ нему бесспорно принадлежалъ городъ Яссы, который и теперь по молдавски называется Яши. Въ этихъ же мѣстахъ должны были находиться кочевья Татаръ, называемыхъ «Черными»,—по той же причинѣ, по которой смежная съ Угровлахіей Молдавія, которую позже называли Кара-Богданъ, была тогда уже извѣстна грекамъ подъ названіемъ Мавровлахія, и по которой и городъ Бѣлыѣ (Аккерманъ) у нихъ превратился въ Черныѣ (Мавроастронъ).

²⁾ Hunfaliy (Ethnographie von Ungarn. Budapest p. 244) и другіе венгерскіе писатели (раньше его) думаютъ объ этомъ иначе, а именно: der magyarische Name der Jazygier ist jassok dieses Wort lautet im Singular «iasz» und ist gleichbedeutend mit ijasz Bogen oder Pfeilschütze (отъ ij=стрѣла).

ОТДѢЛЪ II.

Новая «повѣсть» объ Ильѣ Муромцѣ.

Нынѣшнимъ лѣтомъ нами былъ случайно найденъ въ одной деревнѣ близъ Архангельска (деревня Верхн. Валдушки) небольшой писанный сборникъ, составленный, какъ видно изъ надписи его владѣльца и, судя по почерку составителя,—въ 1748 году. Надпись сдѣлана въ среднѣмъ сборникѣ и гласитъ слѣдующее: «сія тетрадь Кегостровской волости Якова Алексѣева сына ево Матвея Котлова 1748 года мѣсяца іюля 15 числа». (Кегостровъ—деревня въ 4—5 верстахъ отъ Архангельска).

Сборникъ этотъ, представляющій изъ себя тетрадку въ восьмую долю листа, безграмотно написанную, читается легко благодаря разборчивому почерку, хотя многія слова и буквы стерлись. Содержитъ онъ слѣдующее: повѣсть о сильномъ могучемъ богатырѣ Ильѣ Муромцѣ и о Соловьѣ разбойникѣ, молитву Архангелу Михаилу, слово святого отца нашего Моисея, слово святого отца нашего Евагрія, чудо святого Христова мученика и страстотерпца Георгія (како избави дочь цареву отъ лютаго змія), слово святого Аркадія архіепископа, повѣсть объ Акирѣ премудромъ и сынѣ его Анаданѣ, поученіе Іоанна Златоуста, церковныя пѣснопѣнія въ день Рождества Христова и другіе праздники.

«Повѣсть о сильнѣмъ могучемъ Богатыри Іліи Муромце і о соловье Разбойникѣ» представляетъ изъ себя, въ сущности, былинну съ совершенно разложившимся стихомъ, значительно испорченную, и какъ всѣ подобныя ей «повѣсти», носитъ на себѣ яркіе слѣды книжнаго вліянія. Такія «повѣсти», «сказанія» и «гисторіи» писались въ большемъ количествѣ въ 18-омъ и еще въ 17-омъ вѣкѣ полуграмотными писцами для полуграмотныхъ читателей и продавались въ Москвѣ вмѣстѣ съ лубочными картинками. Отсутствіе стихотворнаго размѣра въ такихъ повѣстяхъ, записанныхъ, вѣроятно, со словъ былинныхъ сказателей, объясняется тѣмъ, что эти послѣдніе (какъ свидѣтельствуетъ Гильфердингъ) совершенно не могутъ передавать былины «пословесно» безъ напѣва—особенно въ мѣстахъ «переходныхъ»,—и впадаетъ въ прозаическую рѣчь; да и записыватели ихъ, понятно, интересовались лишь содержаніемъ былинъ.

Значительная порча дошедшихъ до насъ текстовъ, конечно, объясняется также и тѣмъ, что всѣ эти «повѣсти» находимъ мы въ копіяхъ, а не въ подлинныхъ записяхъ съ устъ сказателей, а онѣ при перепискѣ должны были много погрѣшть.

Всего дошло до насъ семь такихъ текстовъ (не считая нашего), которые и описаны Л. Н. Майковымъ въ его «Матеріалахъ и изслѣдованіяхъ по старинной русской литературѣ», откуда мы заимствуемъ всѣ о нихъ свѣдѣнія.

1) «Повѣсть о Ильѣ Муромце и о Соловьѣ Разбойникѣ»—въ сборникахъ Ѳ. И. Буслаява (первой четверти XVIII в.).

2) «Сказаніе о Илье Муромце и о Соловье Разбойнике»—въ сборникѣ Н. С. Тихонравова, № 222 (втор. четв. XVIII в.).

3) «Повѣсть о силѣхъ могущемъ богатыре о Илье Муромцѣ и о Соловье разбойнике»—въ сборникѣ Публ. Библ. (писаномъ во втор. полов. XVIII в.).

4) «Гистория о Илье Муромце и о Соловье разбойнике»—въ рукописи И. Е. Забѣлина, № 71 (писан. во втор. полов. XVIII в.).

5) «Повѣсть о славномъ могучемъ богатыре о Ильѣ Муромце и о Соловье Разбойнике»—въ сборникѣ Москов. Публ. Музея изъ коллекціи Ундольскаго № 663 (XVIII-го вѣка).

6) «Сказаніе обѣ Ильѣ Муромцѣ, Соловьѣ Разбойникѣ и Идолищѣ»—въ рукописи, принадлежащей И. Е. Забѣлину, № 82 (писан. въ срединѣ XVIII-го вѣка).

7) «Исторія о славномъ и о храбромъ богатыре Ильѣ Муромцѣ и о Соловье Разбойникѣ»—въ рукописи Е. В. Барсова (XVIII-го вѣка).

Сравнивая ихъ, Л. Н. Майковъ приходитъ къ тому заключенію, что первые 4 текста, очень сходные между собою и по изложенію и по подробностямъ, представляютъ собою 4 списка одной редакціи одного памятника (къ нимъ подходитъ и отрывочный пятый), два-же другихъ, т. е. шестой Забѣлинскій (№ 82) и Барсовскій,—2 списка другой редакціи памятника. Затѣмъ, сличивъ первые 4 текста, онъ дѣлаетъ удачную попытку возстановить, на основаніи ихъ, первоначальную редакцію памятника, т. е. «возстановить «Повѣсть» въ томъ видѣ, въ какомъ она была впервые положена на бумагу въ XVII-омъ вѣкѣ».

Сличая текстъ найденной нами рукописи съ возстановленнымъ текстомъ Л. Н. Майкова и, съ другой стороны, съ Забѣлинскимъ (№ 82), мы видимъ, что нашъ текстъ, отличаясь отъ всѣхъ прочихъ и по самому изложенію, представляетъ сравнительно съ ними значительныя особенности. Возстановленный Л. Н. Майковымъ текстъ (говори о немъ мы имѣемъ въ виду собственно тѣ четыре или пять текстовъ, на основаніи которыхъ онъ возстановленъ) представляетъ схему нѣсколько иную, чѣмъ нашъ: онъ начинается прямо съ отъѣзда Ильи изъ дому и съ заповѣди, которую налагаетъ на себя Илья, и затѣмъ уже прямо разсказывается эпизодъ подъ городомъ Себежомъ,—нашъ же говоритъ сначала о родителяхъ Ильи и объ исцѣленіи его странниками («старичками»). Начало Забѣлинскаго текста (№ 82) утрачено,—онъ начинается тѣмъ, что воевода черниговскій ведетъ Илью на пиръ; кромѣ того текстъ этотъ содержитъ въ себѣ разсказъ обѣ Идолищѣ, чего нѣтъ во всѣхъ остальныхъ.

Переходя къ частностямъ, мы видимъ слѣдующее:

1) Въ возстановленномъ Л. Н. Майковымъ текстѣ (и во всѣхъ 4-хъ) Илья Муромецъ самъ налагаетъ на себя заповѣдь не кровавить рукъ, тогда такъ въ нашемъ-заповѣдь эту налагаютъ на него его родители.

2) Въ возстановл.—у царевичей, осаждающихъ Себежъ-градъ (у насъ вездѣ Себѣжъ) силы «по сту и по тысячѣ»; въ Забѣлинскомъ (№ 71) «силы съ ними триста тысячъ», по нашему же—«со всякимъ царевичемъ силы по тридцати тысячъ».

3) Въ возстановл.—эти царевичи похваляются «градъ защитомъ взить, а самага царя Себежскаго въ полонъ взить», въ нашемъ —«градъ защитомъ взить а жители градскихъ подмечъ.....»

4) Въ возстановл.—силу вражью (у насъ «татарскую») Илья избиваетъ саблей, въ нашемъ—палицей булатной (у насъ «папушается на рать силу великую сколько бытъ, а вдвое конемъ топчетъ, куда онъ не поедетъ—улицы, куда не поворотится—слободы»; такіа выраженія постоянно видимъ въ былинахъ).

5) Въ возстановл.—не паходимъ мы никакого тутъ упоминанія о морѣ (только въ Забѣлинскомъ № 71 побѣда надъ царевичами происходитъ у морской пристани), въ нашемъ такое упоминаніе есть, хотя черта эта, по замѣчанію Л. Н. Майкова, вѣроятно, «не принадлежитъ коренному сказанію».

6) въ возстановл.—царь Себежскій обѣщаетъ дать Ильѣ полъ-царства если послѣдній останется у него на службѣ, и въ Забѣлинскомъ (№ 82) зоветъ на пиръ Илью вое-

вода черниговскій, а въ нашемъ зовутъ Илью кушать хлѣбъ-соль жители городскіе «отъ мала до велика».

7) Въ возстановл.—Соловей сидитъ на девяти дубахъ (въ Буслаевск. на двѣнадцати; въ Забѣлинскомъ (№ 82) тоже на двѣнадцати), въ нашемъ—на двухъ.

8) Въ возстановл.—изъ 4-хъ текстовъ, только въ Буслаевскомъ—(ничего не сказано) и въ Забѣлинскомъ (№ 82)—Илья попалъ Соловью въ правый глазъ, въ нашемъ—въ лѣвый.

9) Въ возстановл.—(во всѣхъ 4-хъ) и въ Забѣлинскомъ (№ 82) сказано: Соловей упалъ съ девяти дубовъ, «что осяяный снопомъ» (это Л. Н. Майковъ считаетъ коренной чертой сказанія), въ нашемъ—этого нѣтъ.

10) Бой съ Соловьѣмъ разбойникомъ описывается въ нашемъ текстѣ совершенно не такъ, какъ во всѣхъ другихъ. У насъ Соловей садится на коня. Къ сожалѣнію, мѣсто это въ нашемъ текстѣ спутано и нѣсколько словъ стерлось.

11) Въ возстановл.—Владимиръ на слова Ильи: «поѣхалъ изъ Муромъ отслушавъ заутреню воскресную (здѣсь Пасхальную)» выражаетъ недовѣріе, говоря, что у него «гонцы гоняють по два мѣсяца, а скоро на скоро въ одинъ мѣсяць съ Кіева въ Муромъ градъ»; въ нашемъ—онъ говоритъ: «гонцы гоняють по шти дней».

Кромѣ всего этого, въ нашемъ текстѣ обращаетъ на себя вниманіе то, что Илья здѣсь живетъ въ славномъ градѣ Муромѣ, въ большомъ селѣ Карачаевѣ, *въ селѣ Каптяевѣ* (последнее названіе встрѣчается три раза), чего не находимъ мы ни въ былинахъ, ни въ «повѣстьяхъ». Наконецъ, интересную особенность нашей «повѣсти» представляетъ исцѣленіе Ильи странниками (у насъ «старичками») именно *наканунъ праздника Ильи Пророка*. Это последнее обстоятельство, хотя и не можетъ служить рѣшительнымъ аргументомъ въ пользу предположенія Ор. Миллера о переходѣ имени Ильи Пророка на нашего богатыря, по, кажется, не лишено нѣкотораго значенія для рѣшенія этого вопроса.

Вотъ существенныя отличія нашего текста отъ всѣхъ остальныхъ. Эти отличія, вѣстѣ съ значительнымъ несходствомъ самаго изложенія «повѣсти», даютъ, кажется, право предположить, что наша «повѣсть» ведетъ свое начало, во всякомъ случаѣ, не отъ тѣхъ двухъ первоначальныхъ редакцій этого памятника, отъ которыхъ происходятъ семь до сихъ поръ извѣстныхъ «повѣстей объ Ильѣ Муромцѣ». Отсутствие же слѣдовъ мѣстнаго говора и случая аванья (акаракамъ) говорить, повидимому, за то что это—копія, слепая съ оригинала не мѣстнаго происхожденія ¹⁾.

Студентъ Спб. Ун. Михаилъ Протопоповъ.

Повѣсть о сильнѣмъ могучемъ Богатырѣ Ильѣ Муромцѣ і о Соловьѣ Разбойникѣ.

Во славномъ было во градѣ Муромѣ, во болшемъ селе Карачаевѣ было село Каптяево, въ томъ селѣ Каптяевѣ былъ-жилъ крестьянинъ именемъ Иванъ (со) своею женою велма (у) Бога (въ) милости по убогимъ и страннымъ примателъ. Имже уроди(лся) сынъ, ему же бысть Іліа (имя) младыхъ лѣтъ да до 30-ти лѣтъ 3-хъ всихъ дней о чемъ отецъ и мати его велми были печальны. Но случися на канонѣ праздника Іліи Пророка отецъ Іліинъ и мати были у всенощни въ болшемъ селѣ Карачаевѣ, а у Іліи были нѣкоторые два старичка подъ окошкомъ. Яко бы по молитвѣ родителей его они даровали ему ноги по нѣ токмо і силу великую богатырскую Іліа почувлъ въсебѣ. Но какъ отецъ

¹⁾ Извѣстныя до сего времени повѣсти объ Ильѣ М. переизданы въ сборн.: «Русскія быliny стар. и нов. записи, подъ ред. Н. С. Тихонравова и В. Ѳ. Миллера. М. 1894».

и мати его пришли ото в'снощи, а Ильа и встрѣтилъ и они о томъ, благодаренную () пришли Господу Богу и великому Пр(о)року Ильи. Наугрѣ воста пошли ко святои литургіи недели того великаго веселія сотворили ширъ великъ пространнымъ (и) убогимъ Ильи... время сыскалъ в конушиѣ . . . сивца бурца . . . латы и копіе палицу булатную . . . достигъ себѣ противъ отца своего і матери благословенія ѣхати Князь Владимиру поклонитися і он(и) силачемъ дади благословеніе, хотя ѣхати со заклинаніемъ его оружіемъ, что ему ѣхати дорогою изъ наженъ востру саблю невынимать. Ис колчана Ильа Муромецъ(цъ) коитны стрелы на лукъ пена(кла)дываетъ. Ильа Муромецъ поехавъ въ Киевъ градъ слыша заугреню воскресную, но какъ онъ будетъ под себѣжомъ градомъ . . . ажно стоитъ подъ нимъ три царевича заморскіи, со связимъ царевичемъ си(лы) по трицати тысящъ, а похваляются они градъ защитомъ взятъ, а жители градскихъ под мечъ . . . зговоритъ ѣдучи Ильа Муромецъ: охъ по грехомъ мнѣ учинилось, что отецъ мой и мати моя заклепи мое оружие. Однако, сотворивъ себѣ знаменіе клятвенное, вынимаетъ свою палицу булатную, напускается на рать силу великую, сколько бьетъ, а вдвое конемъ тонче, куда онъ не поедетъ—улицы, куда не поворотится—слободы, и побилъ всю силу татарскую, і три царевича насилу нашли за море на корабляхъ то небольшими людьми. Но какъ Ильа Муромецъ ѣхалъ сквозь Себѣж(ь) градъ, во градскихъ ворогахъ встречали сѣтбонъ и солю весь народъ отъ мала и до велика и бьютъ челомъ ему и поклоняются и просятъ милости к себѣ во градъ хлѣба и соли кушати. Но Ильа Муромецъ хлѣба и соли ихъ не кушаетъ только, спрашиваеъ у нихъ дороги прямо дороги ко граду Киеву, и отвѣщаютъ ему себѣжскіе жители: ты гон еси, добрый молодецъ, прямая кнамъ была дорога ко граду Киеву на дѣса на Брыи(скіе), на грязи черные, на дороги, на Смородину, на мосты калиновы, толко та у насъ дорога запустѣла ровно 30 лѣтъ отъ Соловья разбойника, отъ разбойничя соловьиного посвиста: никакъ богатырь не можетъ устоятъ. Богатырское сердце неуничиво, и поворачиваетъ своимъ добрымъ конемъ прямо на грязи черные, на рѣку Смородину, на мосты калиновы, и какъ онъ будетъ противъ сторожи Соловья разбойника, ажно соловей насторожи былъ сидѣлъ на двухъ дубахъ, засвисталъ онъ своимъ разбойничимъ соловьинымъ посвистомъ, якобы земл(и) поколѣбалася, и от того посвисту под Ильею конь пошарашился. Ильа Муромецъ биегъ своего коня по толстымъ акаракамъ а самъ говоритъ таково слово: что ты, вольчья шерсть, шарашнися, вѣтъ меня силнее (нѣтъ), (и вы)нимаеъ свои крепкои лукъ, а ис колчана вынимаетъ коитну стрѣлу, стреляетъ Соловья разбойника и попалъ въ ево лѣвои гласъ. От того удара соловей свалился со двухъ дубахъ великихъ. Тогда Ильа Муромецъ наскака(въ) хотѣлъ ево злои смерти предать. Но соловьи разбойникъ вскочи(въ) недопустилъ ево до себѣ, рече: Богатырская естъ то слава, что мѣня хотѣлъ бѣзъ оружія убить, но даи мнѣ справнися, и сяду на свои доброй конь, и скоро Соловей разбойникъ убралъ взброду (?) латную и селъ на свои доброй конь и такъ розежалъ . . . Ильа Муромецъ от великаго разъезду толко Соловья уронилъ вышибъ его псалѣче вопъ наземлѣ зачто Соловей разбойникъ Илью Муромца . . . Молви Соловей разбойникъ: дѣтчики мои малые соловьяны, не дразните сего добраго молодца, а бенте челомъ хлѣбомъ и солю. Но Ильа Муромецъ хлѣба и соли ихъ не кушаетъ, а поворачиваетъ своимъ добрымъ конемъ прямо на большу (къ) Киеву дорогу и скачетъ онъ з горы на гору . . . і поду..ны вопъ вышѣтываетъ, а у рѣкъ перевозу не спрашивалъ; но какъ приехалъ въ Киевъ градъ все(д)е(т)ъ прямо на княжескои дворъ и привязалъ своего доброго коня, пошелъ въ палаты княжескіе, молился чѣстнымъ святымъ иконамъ, кланялся на двѣ на четыре стороны, а особливо великому князь Владимиру, что зговоритъ Владимиръ князь: ты он еси, доброй дорожно(и) молодецъ, да скажи ты мнѣ, какъ тебя зовутъ по имени по отчеству, коего града уроженецъ. Ответъ держитъ Ильа Муромецъ: я, государь, уроженецъ града Мурома изъ большаго села Карачаров(а), а родился в селѣ Каптевѣ, по имени меня зовутъ Ильошю по отчеству Ивановъ сынъ прозваніемъ Муромецъ. Зговоритъ князь Владимиръ ты он еси, Ильа Муромецъ сынъ ивановецъ, скажи ты, давнѣль ты изъ Мурома. Ответъ держитъ Ильа Муромецъ сынъ ивановецъ: государь, поехалъ, изъ Мурома отслушавъ заутреню воскресную. Разсмѣялся великі(и) Владимиръ князь: что ты Ильа врешь, у насъ гонцы гоняють по шти днѣи. Отвѣтъ держитъ Ильа Муромецъ; да еще были на меня двѣ за-

дершки великія: первая избавилъ от осады Себѣже градъ; вторую имѣлъ, бои с Соловьемъ разбойникомъ, котораго побѣд.. силней.. Тогда князь Владимиръ вышелъ и съ сильными могучими богатыри смотреть Соловья разбойника, и рече: ты ли еси Соловей разбойникъ, засвищи ты своимъ разбойничимъ соловьинымъ посвистомъ. Ответъ держитъ Соловей разбойникъ: твоя Государь воля, я несею государя моего Ильи Муромца, и тогда Илія велѣлъ засвистать. Но от его посвисту князи і бояре попадали, только насилу устоялъ самъ Владимиръ, и зато его князь Владимиръ пожаловалъ выше своихъ богатырей киевскихъ. Конецъ сему повѣствовани(ю).

Аминь.

Примѣчаніе: Текстъ воспроизведенъ съ рукописи дословно.

Пунктиромъ обозначены слова и буквы, стертые въ рукописи. Въ скобкахъ помѣнены слова и буквы, восстановленные нами.

Веснянки, Петрівки и Купальня пѣсни.

Записанныя мною въ с. Пискахъ (Волинск. губ., Житомирск. у.) пѣсни распадаются на три группы—веснянки, петривки и купальня. Первые поются, начиная обыкновенно съ Пасхи до Петрова поста, а вторыя въ Петровъ постъ. По содержанію, онѣ чрезвычайно похожи. Какъ въ тѣхъ, такъ и въ другихъ главнымъ образомъ воспѣвается обыкновенно любовь, красота той или другой дѣвушки, того или другого парня, дѣлаются намеки на интимныя отношенія, на свадьбы и т. д. Однимъ словомъ, всё злобы дня, интересующія деревенскую молодежь, выкладываются какъ въ веснянкахъ, такъ и въ петривкахъ. Хочетъ, наприѣмръ, какой нибудь Тарасъ жениться на какой нибудь Наталкѣ. Объ этомъ уже извѣстно дѣвчатамъ и хлопцамъ всего села. Оба они уже воспѣваются въ веснянкѣ:

«Въ садочку прометино, Барвиночкомъ улетяно, Тамъ Тарасъ съ торгомъ стоявъ, А зъ якимъ торгомъ—зъ бындочками.	За нымъ дивчата купочками: Всімъ дивчатамъ запродае, Свой Наталцѣ дарма дае. Беры, Наталко, цѣн дары, Щобъ мы по Петри стали въ пари...».
--	---

Также громогласно выводятся въ пѣсни и разнаго рода интимныя отношенія:

Ой на городи буркунъ родыть,
А до Настуни Деннѣсь ходыть.

Какъ веснянки, такъ и петривки являются для дѣвчатъ средствомъ посмѣяться надъ «хлопцями», особенно изъ другого села, посмѣяться и надъ своими подругами. Вообще нужно замѣтить, что сатирическій духъ замѣтенъ въ большей части этого рода пѣсенъ. Многія изъ нихъ являются какъ бы насмѣшкой надъ тѣмъ или другимъ фактомъ, той или другой личностью. У Чубинскаго записана одна пѣсня, показывающая ясно, что веснянки именно преслѣдуютъ такого рода задачи. Въ пѣснѣ этой (т. III, стр. 178, № 119) разсказывается, какъ одинъ парень приставалъ къ дѣвушкамъ:

— Не козырьсь, парубоньку. И не копыль губу, Коли любишь такъ, якъ кажешъ, То веды до шлюбу.	Насупывся парубонько, Тай потягъ до дому...
— Ой, радъ бы я шлюбъ узяти, Та не ведыть мати.	— Ой, не кажы, дивчынонько, Ти про се выкому.
— Якъ не ведыть, то й не ходы На нашъ край гуляты.	— Скажу Івзі, скажу Стесі, Ще скажу й Одарці Скажу Гальці титаривні, Скажу й паламарці;

Ой, скажу всімъ, щобъ про тебе
Веснянки снівали,
Щобъ призвища та прикладки
Тобі прикладали.

Такимъ же характеромъ отличаются и купальня пѣсни, приуроченныя ко дню празднованія Івана Купала.

Послѣ 29-го іюня всё названныя пѣсни, веснянки, петривки, купальня, замѣняются пѣснями, неприуроченными къ какому нибудь опредѣленному времени, преимущественно заунывными «весильными» (свадебными), въ которыхъ воспѣваются тѣже Тарасъ съ Наталкой и другіе хлопцы и дѣвчата, вступающіе въ бракъ.

I.

Веснянки.

1.

Сяла зиронька, сяла,
Съ кимъ ты, Настуню, стояла?
Съ тобою, Петруню, съ тобою
Пидъ зеленою вербою, надъ холодномъ
водою.

Де Петрунѣ коня насть—
Ѵму барвинокъ по поясъ;
А де Настуня стояла—
Шовкова трава завязала.
Чого, дивчата, сидыте?
Чомъ вы барвинку не рвете?
Рвали барвинокъ за грошы
Въ насть кавалеры хороши:
Нашъ Петрунѣ краще всихъ,
Любытъ Настуню лучше всихъ.

2.

На нашу улицю, на нашу
Прмысьте пшона на кашу:
Будимо кашу варыты—
Тай будимъ хлопцивъ жениты.
Созона каша, солоня
Завдаймо хлопциамъ соромя.

3.

Переиды мисяцю (bis)
Та на нашу улицю. (bis)
На наши улицы (bis)
Та все хлопци молодци (bis)
Нема найкращого (bis)
Попидъ Петра нашого (bis)
Хтось у лиси гукае (bis)
Петро кони шукае (bis)
Твои кони въ шкоди (bis)
У Мосія на городи (bis)
Бижы кони займешъ (bis)
Щей Настуню доглянешъ (bis)
Щобъ Настуня любила (bis)

Щобъ теща хвалила (bis)
Симъ паръ чобитъ стоптавъ (bis)
Черезъ тещинъ дворъ ходимъ (bis)

4.

Плыве човенъ, тай води повенъ—
Десь хвляя примыла...
Смутна наша дивка Наташка—
Десь матуся была.

— «Мене мати зреду не была;
Сами слѣзы льютця—
Отъ Тараса свативъ нима
Отъ Опанаса шлютьця».
Покотыся, ясный мисяцю.
Помежъ зироньками,
Подимыся, молодой Опанасе.
Чмъ је краща, чмъ је липша
По дивку Наташку.

5.

На городи липина.
Мати до дому кликала:
— «Ходить, хлопци, до дому
Давайте конямъ оброку.
Идять, молодци, до хаты:
Пора вамъ свинямъ мишаты
А вы, дивчата, не дбайте—
До билого дня гуляйте!»¹⁾

6.

Посію я горошокъ, горошокъ,
Посію я два стручки, два стручки.
Та посію я чотыры, чотыры.
Та бодай червы сточили.
Горобечку спатку, спатку,
А чмъ бувъ—жежъ ты въ садку, въ
садку,
Та чмъ бачимъ ты, якъ макъ сіють?
Ой, такъ такъ сіють макъ,
Щей морквицю и постырнакъ,

¹⁾ Ср. у Чубинскаго, т. III, стр. 162, № 80.

7.

Ой за городомъ дымъ, та дымъ,
Тамъ соловей гнѣздо зывѣ.
Тамъ Тараско коня пасъ—
Ему виноградъ по поясъ.
А винъ коньика попасас.
Хороше въ дудку выгравас.
Хороше въ дудку выгравас.
Соби Наталку пидмовляе.
— «За мною, Наталко, за мною—
Будышъ минн молодому жоноу.
Будышъ моп матинци годты:
Пидъ гору воду носыты.
Съ горы каминьсь котыты».
Покотывся каминець
Просто Наталци въ рукавець.
Вона думала, що то каминець,
Ажъ то Тараско молодець.

8.

На ричеци, та на дощеци
Тамъ дивчына полощеца.
Полощеца, умываеця,
Въ черевычки узупаця.
Черевычки по купець (sic) ¹⁾ по-
купывъ,
Щобъ хороший молодець полюбынъ.
Напчипшечки пани матка дала,
Щобъ хороша молоденька була.

9.

Кия млына—калына,
Тамъ дивчына ходыла,
Дивкамъ танецъ водыла.
Що выведе—той стане—
На всихъ дивокъ спогляне,
Чы вси дивки въ таночку?
Уси дивки тонко йдуть,
Тилько нема пиднои—
Фрасыны молодон.

10.

Кия млына—калына
Тамъ дивчына ходыла.
Ножемъ зилде конала,
Щей матинки пытала:

— «Ой, чымъего, мамо, счарувать?»

— «Чаруй, доню, ны любай (sic),
Щобъ съ тобою ны стоявъ,
Зъ ручки перстень ны здіймавъ».

11.

На городи, пидъ вербою
Стоявъ Тарасъ и зъ дирою.
До его Настуня прыходыла
Торбу окрушпѣ прыносыла,
Беры. Тарасъ, ци окрушпѣ—
Прийды до мене у подушки.

12.

У кривого танця,
Та по выведу кинця.
Якъ стану я весты,
Якъ виночокъ плесты?
Ой, винче, мій винче,
Хрещастый барвинче,
Я-жъ тебе мыла, выла.
Ще вчора зъ вечера
Повисыла у садочку
На терновимъ шнурочку.
Тамъ моя неська йшла,
Тай виночокъ найшла.
Виночокъ найшла,
Тай нелюбви дала.
Та колы бъ була знала,
То була бъ розирвала.
Та пидъ ниженьки стоптала
Чорнымп чобиточкамы
Золотымп пидковочкамы.

13.

На городи клынъ, клынъ
Въ кучери вьеця.
А хто пиде за Ювхима,
То той нажывеця.
На ему сорочка
Съ тонкаго клынчка.
А хто ёму вышывавъ?
Мойсїѣва дочка.
На їн виночокъ,
Винокъ дротяненый.
А хто їн купувавъ?
Ювхимъ молоденькій.

¹⁾ Очевидно вм. «пань-отець».

14.

Писковскій ставъ
Скомороскій ¹⁾ ставъ
То кудоньки злыли.
Тамъ Ивхнѣ и съ Петроу
За Настуню былся.
— «Ой, вы бытесе, вы сваритесе:
Я закъ обохъ люблю:
Петрони хусточку даю.
Ивхнѣва буду».

15.

И на кдѣ кутку
И на тѣхъ кутку
Ворона завила.
«Уже твоя, дивно Насте.
Вчера та свѣла»
«Ой, нмхай кисте.
Таки нушу нстм
Та кдѣ бѣ ннѣ зъ Ивхнѣмъ
На посади систм ²⁾».

16.

Зайчыку, та спресенькѣй.
Зайчыку, та блесенькѣй.
Дала ннѣ ваты сыто решето,
Шобъ мое дитѣ хороше росло.
Зажничочки дротяненкѣй.
А ворятца залезненкѣй.
Никуды, зайчыку, а ни выскочиты.
А ни выстрыбнуты.
Оно зайчмъ скокомъ бокомъ
Передъ моимъ чорнымъ окомъ.
Зайчыку, обернися,
Зъ двичмвою обіймися...

17.

Зварилу дитѣ, зварилу.
У чужого батька смѣлю,
Чужи матини годлю.
Съ нѣтъ горы воду нослю.
А съ горы камнѣ котлю.
Покотмися камнѣмъ
Дитѣ Настунѣ въ рукавѣ.
Вона думала—камнѣмъ:
А то, Иванѣ, молодѣмъ.
— «А ты, Иванѣ, ни будь нмъ
Визамъ Настуню нѣтъ жукаль».
«А я жукала не нмю
Нѣтъ сирѣ смѣту смѣлю.
Хотѣ не нѣтъ смѣту—
Нѣтъ кожухъ
Выйду къ Настунѣ
Пару й духъ».

18.

Ой хожу я, хожу кля городечка:
Жоно моя, та жонусенько) (при-
Дивно, дивно, мое серденько) (пѣвъ).
Куплю свой жонѣ сорочмну въ торзи.
(припѣвъ).
Сорочмну зношу, мыленьки не назву.
(припѣвъ).
Ой, хожу я хожу кля городечка.
(припѣвъ).
Куплю свой жонѣ спиднченъку въ торзи.
(припѣвъ).
Спиднченъку зношу, мыленьки не назву.
(припѣвъ) и т. д. ³⁾.
Куплю свой жонѣ нагаечку въ торзи.
(припѣвъ).
Нагайку зломаю, пиду погуляю.
(припѣвъ).

¹⁾ С. Скоморохи находятся въ 2-хъ верстахъ отъ с. Писокъ.

²⁾ Ср. у Чубинскаго т. III, стр. 133, № 32.

³⁾ Мужъ предлагаетъ купить: каптурыночку, хустыночку, каралыки, черовички, панчишочки, свѣтыночку, поясыну, кожушыну.

II.

П е т р и в к и.

1.

Плывала кладочка пидъ ледкомъ,
Давала Настуся—ручку двоимъ:
На тибѣ, Опанасъ, руку мою,
А ты, Денысь, не дылуй:
Бери собѣ Настусю—тай шлюбуй.

2.

Ишли рики, тай брыняли
Черезъ Мойсіѣви сини.
Тамъ кавалеры збиралыся,
На медъ горилку складалися.
А нашъ Денысь наибильше склавъ
Ще й на Настуню залыцавъ:
— «Ой, ты, Настуню, сердце мое,
Сподобалося лычко твое.
Ны такъ лычко, якъ ты сама
И на папери напысана.
На папери, на лысточку,
Чорни бривоньки на шнурочку ¹⁾».

3.

Дывитьця люди, дывитесь:
Иде Денысь женытця.
Самъ їде на коняци,
Везе Настуню на собацѣ,
Накрывъ Настуню радюгою,
Тай поганяе батюгою.
Собака гарчыть—пидъ плить бижить,
А винъ зубамы—за хвистъ держить.

4.

Ой, на городѣ бораць, бораць,—
Наши Настунѣ жывить набраць.
Ныхай брачне, нихай знае,
Ныхай Деныса ны прыймае.
Ой на городѣ лопухъ, лопухъ,—
Наши Настунѣ жывить онухъ:

Ныхай пухне, нихай знае,
Ныхай Деныса ны прыймае.

5.

Ой, на городѣ буркунъ родыть,
А до Настунѣ Денысь ходыть.
Ой, роды роды, буркунчыку
Прыйды, Денисе, голубчыку.
Ой, колы родышь—роды расно,
А колы ходышь—ходы часто.
Ой, колы родышь—ны выпайся,
Ой, колы лубышь—ны цурайся.

6.

На городѣ шафранъ, шафранъ,—
Стоить Денысь, якъ панъ, якъ панъ.
Кля его петрушечка—
Стоить Настуня, якъ дупечка.
Шафранъ петрушку пидтидае,
Денысь Настуню пидмовляє:
— «Ой, ты, Настуню, ой ты, ой ты,
Колы до тебе въ гости прыйты?»
«Прыйды, Денисе, у вечери,
Щобъ вороженьки ны бачыли.
Прыйды, Денисе, долыною,
Буде горилка зъ калыною.
Прыйды до мене садкомъ, садкомъ,
Буде горилка зъ медкомъ, зъ медкомъ,
Прыйды, Денисе, долынамы
Буде горилка зъ малынамы».

7.

На городѣ салата—
Роды, Боже, дивчата.
На городѣ стопци—
Хватай, чортѣ хлопцивъ.
Стопкомъ дымъ
Чортъ изъ нымъ } (припѣвъ).

¹⁾ Ср. Чубинскій, т. III, стр. 20. 1, № 6 и стр. 220, № 37.

На городи крокись порись —
Забравъ чортъ хлопцѣвъ
Тай въ лѣсъ понись ¹⁾.
(припѣвъ).

8.

«Ой, на городи крокись порись
Чомъ ты, Иване, бильшій ны рись?»
«Ой, буде зъ мене й такенького:
Полюбыть Наталка й маленького».

9.

Полытивъ Иванъ на небеса,
Прчыпывъ жорна до пояса.
Де летыть, то й крупы дере,
Де спочывае, то и палае.
Де започуе, кулшѣ варыть—
Свои Настуня живить парыть.
Ныхай парыть, ныхай знае.
Ныхай Ивана ны приймае.

10.

Пишли дивчата горды рваты —
Далеко хлопцѣвъ Петра ждаты.
Дивчата гордыны нарвалы.
А хлопцы Петра не дождалы.
На городи кушчѣ дроку—
Щобъ ны дождалысь хлопцы року.
На городи кушчѣ калыны —
Клыче Иванъ на родыны.
На городи кушчѣ пыжжа,
Щобъ ны дождалы хлопцы тыжня.
На городи кушчѣ шельви,—
Щобъ ны дождалы хлопцы недпи.

11.

За городомъ кветки вьютъця,
За Наталку хлопцы бьютъця:
Тарась каже—«моя буде»...
Опанасъ каже—«визьмутъ люды
Таки Наталка моя буде.
Люблю Наталку паненочку
Куплю Наталци суkenочку.
А я Наталку вирно люблю,
А я Наталци сувно куплю»...
Пишовъ Тарась до кравнычки,
Купывъ Наталци черевычки,
Черевычки на пидковахъ
Гуляй, Наталко, черноброва!

Черевычки съ пидковками!
Гуляй, Наталко, межъ дивками!

12.

Летилы гуси баднатпи,—
Писковськи хлопцы шмаркатпи!
Летилы гуси—силы въ проси
Писковськыи хлопцѣвъ—червы въ нопи!
Летили гуси сывокрыли,
Скомороськи хлопцы черноброви.

13.

Стукнулы воритця въ одвирця
Украдяно Наталка одъ молодця.
Молоденькій Иванъ ны чуе—
Съ кпцѣками въ решети ноче:
Впнѣ думавъ молоденькій,
Що Наталчыны рученьки,
А то кпцип лапоники...
— «Де ты, Иване, ночувавъ.
Хто въ тебе Наталку въ нощи вкрывъ?»
— «Ночувавъ я, дивчата, на лавци,
Вкрадяна Наталка у ранци.
Ночувавъ я, дивчата, на пичи.
Вкрадяна Наталка у нощи.
Ночувавъ я, дивчата, на току
Вкрадяна Наталка отъ боку».

14.

Ой, у лисочку, на дубочку
Повисылы хлопцы гойдалочку.
Гойдадыся, выхалыся
На медъ горилку склададыся.
А нашъ Ювхынъ найбильшъ склавсь,
Щей на Настуню залыцався:
— «Ой ты, Настуню, сердце мое
Сподобалося лычко твое.

и т. д. (Ср. Петривку, № 2).

Ой, мала н'пчка мала, мала,
Де ты, Наталко, ночувала?
— «Ой, ночувала пидъ грушою
Съ тобою, Иване, зъ душою.
Ой, ночувала пидъ хатю
Съ кудлатою собакою».

16.

Въ Наталчыны голови
Мышы кубло завелы.
Тарась зъ радощами
Носыть воду прыгорщамы.

¹⁾ Чубинскій, т. III, стр. 182, № 130.

III.

К у п а л ь н ы я.

1.

На Ивана Купайлого
Ходыла видьма
На вального.
На дубъ лпзла,
Кору грызла,
А зъ дуба впала
Зилло копала.
Вона Наталку
Вчарувала ¹⁾).

2.

Пора тибл, вербонько, розвытыця,
Пора тибл, Иване, женытыця.
— «Часть ны часть, ны пори.
Ще жъ моя Настуня молода,
Ще жъ вона на улыци ны була,
Щежъ вона купайлочка ны выла.
Ныхай вона ще погуляе,
Русою косою махае.
Якъ замужъ пиде, то ны буде,
Якъ стара буде—забуде ²⁾).

3.

На Ивана Купайла
Сучка въ боршъ упала.
А хлопци ны знали
Зубы поломали.
Дивчата граблямы
А хлопци зубамы ³⁾).

4.

Покладу я кладку
Черезъ моравку.
Вербове купайло.
Вербове,
Часть вамъ, дивчата,

До дому.

А ты тутъ, Наталко.
Зостанься,
Якъ прийде Тарась—
Звничайся.
Якъ прынесе виночка
Съ кадыла,
Щобъ ты ёго здорова
Зносыла,
А въ осеві на весилле
Попросыла.
Якъ ны будышь виночка
Носыты,
Той ны будышь на весилле
Просыты ⁴⁾).

5.

— «Молодая молодыце,
Выйды зъ вчора на улыцю».
— «Якъ-же мини выходыты,
Дивкамъ купайло розводыты?
Въ мене свекорко—ны батенько
Въ мене свекруха—ны мативка.
У комороньку зачынае
Тай на улыченьку ны пускае.
Прочыню я кватырочку,
Та подывлюся на улычку:
Дивки купайло убрываютъ,
А мене слезы облывають».

6.

На городи лопухъ, лопухъ—
Писковськимъ хлопцямъ
Живить опухъ.
Ныхай пухне, нихай знають,
Ныхай купайла ны ломають ⁵⁾).

Наше купайло до мисця
Писковськи хлопци повисятыця.

Сообщилъ В. Боцяновскій.

¹⁾ Ср. Чубинскій, т. III, стр. 199, № 1.

²⁾ Ср. Сахаровъ, Сказанія русск. нар.. т. I, стр. 273, № 11.—Чубинскій, т. III, стр. 194.

³⁾ Ср. Чубинскій, т. III, стр. 201, № 6.

⁴⁾ Ср. Чубинскій, т. III, стр. 209, №№ 23 и 24.

⁵⁾ Ср. Чубинскій, т. III, стр. 199, № 2.

Очеркъ литовскихъ свадебныхъ орацій¹⁾.

(Посв. Э. А. Вольтеру).

Цѣль настоящаго очерка, касающагося предмета, крайне малознакомаго, почти неизвѣстнаго даже специалистамъ-этнографамъ, во первыхъ — сообщить этнографическій матеріалъ, который мнѣ удалось извлечь изъ орацій, во вторыхъ указать, какъ отразилась на нихъ національная жизнь. Отлагая историческій очеркъ литовско-латышскаго свадебнаго обряда до другаго времени, здѣсь я ограничусь только тѣсной областью литовскихъ орацій, какъ памятника національнаго творчества. Но что такое національность въ народной литературѣ? Конечно, не та сказка, по моему мнѣнію, національна, которую народъ понимаетъ не только, какъ сказку, но именно, какъ свою сказку: это признакъ случайный, потому что очень часто (я сужу по личному опыту въ Литвѣ) на просьбу спѣть с в о ю—литовскую пѣсню, сказать с в о ю—литовскую сказку, преподносится пѣсня или сказка, очевидно заимствованная изъ Польши, Россіи или Пруссіи.

Образъ, возникшій въ сознаниі одного изъ членовъ такого уравнинаго общества, какъ крестьянская среда, легко можетъ настолько ассоціироваться съ сознаниемъ и другихъ членовъ этого общества, что тотъ же образъ мы сможемъ найти и въ пѣснѣ, и въ сказкѣ, и въ пословицѣ, и въ загадкѣ. Но и заимствованія, какъ-нибудь ассимилировавшіеся со старыми образами, могутъ такъ же ассоціироваться съ ними, какъ и образы туземные; такимъ образомъ они становятся національными. И факты, повидимому, не противорѣчатъ этому: дѣйствительно, хотя сказка о Зигфридѣ Роговошъ, заимствованіе которой совершилось, вѣроятно, уже давно, такъ и называется у Литовцевъ Ragotasis Zigfryds, и вариантовъ, кажется, не имѣетъ; хотя настолько же не національнымъ остался и приведенный ниже разсказъ о Соломонѣ, тогда какъ образъ рака, возстающаго противъ своего творца, мы находимъ въ четырехъ сказочныхъ вариантахъ²⁾, въ пословицѣ³⁾: «поднимаешься, какъ ракъ на Перкуна», и наконецъ въ пѣснѣ⁴⁾;—однако многія католическія ле-

¹⁾ „Очеркъ“, служившій первоначально рефератомъ въ засѣданіи 3 декабря 1893 г. Неофилологическаго общества, печатается здѣсь съ немногими поправками и дополненіями; нѣкоторыя поправки сдѣланы благодаря любезнымъ указаніямъ А. Н. Пыпина.

²⁾ 3 изъ нихъ записаны мною и теперь печатаются, четвертый помѣщенъ у Фекенштедта въ его сборникѣ жмудскихъ сказокъ и многовъ.

³⁾ Tu kelys káp vezýs prysz Perkúną. Bezenberger, Altpreussische Monatschrift. Band XXII. Heft 3 u 4 s. 348.

⁴⁾ Lietúviškos dájnos, užrašýtos par Antaną Juškevičą Казань 1880—82 г. I—III (цитируется: J) № 136, строфа 4: Vezýs vezýs т. е. ракъ, ракъ,
Tur šiknò'akis имѣетъ глаза въ задѣ.

генды стали вполне национальны, причем произошла ассимиляция: такъ, напримеръ, легенда о розѣ приписалась къ рутѣ, любимому литовскому цвѣтку; однако, пѣсня искусственная, приписываемая одному видному литовскому дѣятелю, дала множество народныхъ вариантовъ и образы ея мы могли бы найти во многихъ позднѣйшихъ пѣсняхъ. Такимъ образомъ разница въ отношеніи національности между заимствованнымъ и туземнымъ, исконнымъ почти только временная, количественная, а не качественная: народъ заимствуетъ только то, что можетъ понять, пригнать къ себѣ, что ему нравится, что наконецъ сходно съ обычными ему понятіями и образами; все, что не стоитъ въ народной литературѣ одиноко, а вызываетъ многочисленныя переработки, подражанія и т. п., все это можетъ служить картиной народныхъ нравовъ, понятій и жизни, все это национально ¹⁾).

Литовскія ораціи национальны уже и потому, что прямо изъ характера литовца, который такъ любитъ каждый важный моментъ своей жизни украсить цвѣтистымъ, красиво обточеннымъ, часто полнымъ пропіи словомъ, прямо изъ его характера—вытекаетъ многочисленность и сложность орацій, ихъ отношеніе къ четыремъ важнѣйшимъ минутамъ свадьбы. Существуетъ четыре рода орацій: 1) рѣчь, которую держитъ свать, пріѣхавши въ какой-нибудь домъ для приглашенія всѣхъ его обитателей на свадьбу; 2) рѣчь, которую держитъ въ домѣ невѣсты передъ маршаломъ (sūlsedis) тотъ же свать, прося выпустить въ домъ жениха и его свиту; 3) рѣчь къ невѣстѣ, которую обращаетъ онъ же, передъ отъѣздомъ къ вѣнцу, подавая ей руты вѣнокъ, символъ ея чистоты; 4) наконецъ декретъ о повѣшеніи свата-джеца, этого главного лица свадьбы, около котораго и невѣсты сосредоточиваются, собственно, весь домашній обрядъ, декретъ, которымъ оканчивается свадьба. Изъ этихъ четырехъ родовъ, три имѣютъ цѣлью позабавить слушателей, поэтому въ нихъ легко могли получить доступъ остроты, не уступающія по своей соли нашимъ балаганнымъ, пародіи на сказки, удивительные символы и т. п.

Третій родъ, рѣчь при подачѣ вѣнка, отличается, напротивъ, торжественностью и имѣетъ цѣлью восхвалять дѣвическую чистоту; поэтому сюда легко могли проникнуть католическія легенды о святыхъ дѣвственницахъ, какъ св. Агнеса и др. Не смотря на многочисленность вариантовъ, всякій родъ этихъ орацій имѣетъ одну основную форму, къ которой сводятся другія; чѣмъ чще сохранились мѣстные обычаи, тѣмъ ораціи обширнѣе и вѣснѣе; въ Прусской Литвѣ онѣ очень коротки.

Приглашеніе на свадьбу высказывается глашатаемъ-гостебникомъ (kvėslis) ²⁾, пріѣхавшимъ на разукрашенной лошади съ маленькимъ деревцомъ, перевитымъ лентами и унизаннымъ бубенчиками, въ рукахъ; заключаая въ себѣ всевозможныя остроты по поводу того, какъ должны пріѣхать гости на свадьбу и что они будутъ тамъ дѣлать, эта рѣчь даетъ не мало и сказочнаго матеріала; выбираю для образца одну изъ самыхъ короткихъ рѣчей и затѣмъ отмѣчу варианты.

¹⁾ Рецензентъ моего доклада (см. газету «Новости» отъ 8 Дек. 1893 г.), конечно, неслѣдствіе неясности моего первоначальнаго изложенія, приписываетъ мнѣ мнѣніе, котораго я, собственно говоря, не имѣлъ. Онъ говоритъ: «по мнѣнію докладчика, въ литовскихъ ораціяхъ вполне отразилась литовская жизнь въ образахъ национальных и правдивыхъ». Здѣсь все дѣло вертится около слова: «национальный», смыслъ котораго въ моемъ докладѣ породила и возраженія проф. А. П. Веселовскаго: «прежде, чѣмъ толковать объ отраженіи въ нихъ литовской національности, надобно... выдѣлить изъ нихъ все пришлое». Я несогласенъ съ этимъ и въ существѣ дѣла, потому что національное вовсе не противопоставляю пришлому, и въ частности, потому что кое-что, признаваемое проф. Веселовскимъ за пришлое, мнѣ кажется можно принять за національное и въ его смыслѣ, о чемъ ниже.—Национальная литовская жизнь отразилась въ ораціяхъ постольку, поскольку она ассимилируетъ себѣ пришлый элементъ и поднимаетъ на свою поверхность исконныя образы, тотъ или иной способъ пониманія и изложенія вещей.

²⁾ Такъ называется свать, на котораго возлагается обязанность созывать на свадьбу гостей.

¹⁾ «Дай вамъ Богъ счастья! Приглашаю богатыхъ и отважныхъ на этотъ вечеръ на свадьбу; молодыхъ на гулянье къ тому юному кавалеру, къ зеленому Божью деревцу: собрался онъ на чужую сторону, въ великія странствованія по горамъ высокнмъ, по лѣсамъ зеленымъ, по полямъ великимъ за воды великія. Приходите, старыя бабы, съ кривыми костылями, берите съ собой по мѣшечку булокъ, а вы, старыя дѣды, по узелку табаку, хлѣба по уголку, по мѣшечку мяса, а вы, юныя дѣвицы, по букетику зеленыхъ руть, по шелковой кофточкѣ съ бѣлыми передничкомъ, по горсточкѣ орѣховъ, для верховниковъ²⁾ (viršininikas). По стѣнамъ не лазьте, парней не дразните, животныя берегите. Прошу на кровь осы, на комары колбасы, на мошны окорока. Всѣхъ огуломъ прошу: старыхъ, юныхъ, большнхъ и малыхъ, но только съ большимъ запасомъ: положите въ карманы по полчетверяку золы, повѣсьте за плеча лапти, возьмите грабли трехзубыя. Кто какъ себѣ устроитъ, тотъ такъ и поспитъ. Въ этомъ ужъ верховникъ не повиненъ. Прошу покорнѣе глинну мять на свадьбѣ, т. е. вертуна плясать».

Обыкновенно, мы встрѣчаемъ другое начало съ интересными символами, другой конецъ. Вотъ вариантъ начала Svr. 14: «прежде всего воздаю славу Господу Богу. Творцу неба и земли, и этому дому, и этого дома основателю и основательницѣ и этому столу, какъ алтарю, цвѣту льна, кровн ржи, колосу пшеницы», т. е. полотну, скатерти, пиву или водкѣ и бѣдому хлѣбу. Другой конецъ, обычный всѣмъ вообще ораціямъ, даетъ образчикъ народнаго остроумія: «не много говорю, не много умѣю: не ксендзомъ я рощенъ, не монашкой рожденъ, всего три класса проходилъ, на четвертомъ вышелъ: что тамъ слыхалъ, то и вамъ сказалъ», или: «я въ томъ классѣ не бывалъ, березовой розги не получалъ: по дорогѣ учился. Недалеко ускакалъ, не много узналъ. Дальше поскачемъ, больше узнаю, а какъ вернемся, я и вамъ скажу». Интересенъ тотъ идеалъ воспитанія, который рисуется этимъ видомъ орацій и который въ тѣхъ же выраженіяхъ мы находимъ во множествѣ пѣсень³⁾; вотъ онъ: Svr. 15: «Этотъ юный юноша не изъ другихъ странъ, не изъ чужой земли, изъ этихъ самыхъ людей, отцомъ, матерью рожденъ, возрощенъ, обряженъ, сестрами выношенъ, въ зеленой люлькѣ выкачанъ, шелковымъ повивальникомъ повитъ, въ шелковыя пеленки запеленутъ, братьями защищенъ, славной родней похваленъ, золотымъ яблокомъ забавленъ⁴⁾, бѣлымъ хлѣбомъ выкормленъ». Въ тѣхъ же выраженіяхъ сообщается, обыкновенно, и о воспитаніи дѣвушки. Какъ богато обрисовался этотъ образъ у Литовца сравнительно съ Бѣлорусскимъ; Бѣлорусъ не находитъ ничего сказать, какъ только: «сны кормили, понли это чадо милое, дѣнця любимое съ малыхъ лѣтъ до совершенныхъ: по рукамъ качали, въ сахарныя уста цѣловали» (П. В. Шейнъ. Бѣлорусскій сборникъ. т. I, ч. II. СПб. 1890. стр. 388); не то у Литовца: ему рисуется образъ горячо любимаго ребенка, на котораго не надѣшется вся семья, которому удѣляется все лучшее: вся роскошь, всѣ ласки родныхъ. «Дочку растили, въ гусли звалили, въ люлькѣ

¹⁾ Svatbinė Rėda Velūnyčių Lietuvių, surašyta par Antaną Juškėvičę 1870 mėtuse. Kazanė. 1880 (въ цитатахъ просто Svr.), с. 79.

²⁾ Такъ называются главные служебныя лица свадьбы.

³⁾ Lietuviškos svatbinės dainos, užrašytos par Antaną Juškėvičę ir išspaudintos par Jóną Juškėvičę. Спб. 1883. (цитируется JSvd.) № 159, 218, 259, 266, 277, 455, 457, 500, 528, 546, 642, 894.

J. 874, 877.

Сборникъ пѣсень Фортунатова и Миллера. XVII (цитир. Ф. М.). Brugmann und Leskien. Litauische Volkslieder und Märchen. 1882 (цитир. LB) № 133 (изъ сборника Лескина).

⁴⁾ Караджѣв. Српско народне пјесмо. У Бечу. 1875. II т, стр. 10:

Па погледа на влатну колевку,
Ал'јој чедо седи у колевки,
Па се игра јабуком од влата.

качали, кольцомъ забавляли». говоритъ одна пѣсня; описывая хлопоты матери около малютки дочки, другая пѣсня прибавляетъ: «румянымъ яблочкомъ забавляла, она мнѣ красиваго личика желала».

Перейдемъ къ другому виду орацій, къ той просьбѣ свата пустить жениха въ домъ невѣсты, о которой я упомянулъ раньше, какъ о второмъ видѣ орацій. Потѣжана невѣсты всячески оказываютъ препятствіе свитѣ жениха; завязывается борьба, но женихъ оказывается сильнѣе, и пробирается къ самой двери, которая пропустивши одного только свата, захлопывается передъ остальными. Вотъ наиболѣе интересная изъ извѣстныхъ мнѣ рѣчь свата (изъ рукописи Мицкевича): «прежде всего воздаю славу Господу Богу, Творцу неба и земли, и всей Пресвятой Троицѣ, и этого дома основателю и основательницѣ, отцу, матери, господину старшему и госпожѣ свахѣ и всей этой бесѣдѣ, упрощенной, а не списанной. А мы странники изъ города, идемъ въ мѣсто приглашенные, къ зеленой рутѣ, нареченной тѣмъ юнымъ коношей, зеленымъ Божиимъ деревцомъ, и отцомъ его и матерью того, кто хочетъ сорвать зеленую руту. Вотъ ужъ приста- лѣть, какъ мы странствуемъ, если ити днемъ и ночью, безъ передышки; прошли мы лѣсъ, словно камышъ: блуждали мы въ немъ день и ночь, много непріятелей въ той пушѣ оставили, изъ двухъ тысячъ едва восемь остались; великое число нашихъ братьевъ было, безъ малаго—всѣ погибли. Какъ только выѣхали мы изъ своего мѣстечка, ѣхали мы, блуждали цѣлую ночь, выѣхали въ славное большое мѣстечко, въ которомъ, какъ рута зеленая, барышня живетъ; но вотъ заблудились, не можемъ отыскать, будьте добры намъ путь указать. Мы не знаемъ, можетъ быть, это и есть то самое мѣсто, куда намъ тѣмъ юнымъ коношей, зеленымъ Божиимъ деревцомъ, скакать приказано. Потому спрашиваю я васъ безъ шутокъ: вѣдь вы видите, что у насъ голова закужилась, не отъ пьянства трясется у насъ ноги, отъ страха, что среди темной ночи нѣтъ ни знака дороги; съ горемъ великимъ мы сюда пришли, чуть смерти въ томъ лѣсу не нашли. Много мы вытерпѣли въ той пустынѣ, дайте же, прошу васъ покорно, намъ почлегъ; недолго мы пробудемъ, недолго прогостимъ, всего девять мѣсяцевъ, покуда отдохнемъ. На ногахъ мы не тверды, съ ногъ валимся; не браните насъ, какъ пьяныхъ; вотъ ужъ восьмой день, какъ не видѣли мы корочки хлѣба; трудно намъ такую бѣду терпѣть, еле на ногахъ можемъ стоять. Остановились мы среди пустыни, говоримъ между собою: «пришли мы къ концу пути, нѣтъ спасенья, всѣхъ смерть валитъ». Если бы началъ я вамъ всѣ несчастія и бѣды рассказывать, никто изъ васъ не могъ бы отъ слезъ удержаться: какъ бобы, потекли бы у васъ слезы по лицу и по пяткамъ. Какъ только мы изъ дому въ путь пу- стились, тотчасъ въ великія пустыни углубились; по чащѣ лѣса и выскакать нельзя; дерево отъ дерева на цѣлую милю, а верхушки деревьевъ коней за ноздри хватаютъ. Потомъ поднялся великій вѣтеръ и штурмъ, цѣлую ночь какъ изъ ведра дождь лилъ; вотъ давай-мы по пустынѣ бѣгать, большого дерева искать; нашли огромную разрос- шуюся ель, вотъ подлѣзли, все еще на половину видно. Съ полночи дождь пересталъ, другая бѣда встала: какъ стало отъ жару жечь, въ дрожь кинуло насъ всѣхъ, мы ужъ думали, что намъ и не стерпѣть. Слава Богу, начало разсвѣтать, а никто изъ нашего общества топора не имѣлъ; негдѣ достать топора: поѣхали мы черезъ лѣсъ, чащу лѣсную, высоту древесную; верхушки коней ужъ за подбрюшину хватаютъ. Черезъ шесть дней выѣхали мы на волю—на просторъ, кони притомились, на дугу остановились; чудес- нѣйшая трава, именно паръ взбороненный, на которомъ бороновала огромная толпа народу; насъ они выбрали, а коней нашихъ забрали; ужъ мы не знали, куда намъ и дѣваться; пошли мы, что еще остались, пѣши около коней, слезы стали по лицу на землю катиться. Потомъ пріѣхали мы къ морю—страшно взглянуть: широта въ пол- таршина, а глубина-то пѣтуху до колѣнъ; долго намъ тутъ пришлось ожидать, чтобы какъ-нибудь вышло такъ, чтобы не такъ глубоко было намъ переходить; сказали то- варищи: «нечего намъ здѣсь долго ждать, примемся море переплывать.» Какъ только мы начали плыть, глядь—пятьсотъ человѣкъ захлебнулось; какъ начали шлепать отъ моря, пришли къ горѣ—страшно смотрѣть: величина—и не выразишь, а вышина

и длинна—безъ малаго полъ-аршина, а на той сторонѣ горы муху видно, а гора-то вся деревьями обросла такими прямыми, какъ свиная острая щетина. Говорятъ товарищи: «чего намъ у этой горы долго ждать, попробуемъ мы ее сломать!»). Какъ начали мы гору ломать—глядь, тысяча человекъ съ той горы обрушилась, но то были все люди, что тамъ жили, а изъ нашихъ никто не погибъ, потому что все отборные люди были: такіе воинственные, какъ Давидъ, мудрые, какъ Соломонъ, сильные, какъ Самсонъ. Разказалъ я вамъ о лѣсной величинѣ, о горной вышинѣ и крѣпости: вотъ ужъ 300 лѣтъ, какъ мы страдаемъ, а нигдѣ безлѣснаго пути не находили: клены и дубы и ясени, какъ гиплушки, мы съ корнемъ вырывали, горы покидали разваленными, а подгорья сравненными; да и въ концѣ нашего пути не мало силы мы должны были положить: встрѣтили мы великое множество бунтовщиковъ; было имъ запрещено дома ночевать, а когда мы ихъ увидѣли, они бунтовали, въ рукахъ дубины держали. Они хотѣли насъ завоевать и спокойно себѣ ночевать, но мы этого не позволили: пусть они съ нами здѣсь позабавятся. Прошу поэтому: будьте такъ добры, дайте намъ ночлегъ. не гоните дальше: мы не долго будемъ, не долго протоптимъ: только девять мѣсяцевъ. пока отдохнемъ; просимъ у васъ скамью и бѣлый столъ уступить, льяннымъ цвѣтомъ покрыть, святой свѣчкой освѣтить; просимъ два пуда масла, и пива хоть двѣнадцать бочекъ, хлѣба бѣлаго пшеничнаго просимъ, чтобы было намъ дано красного молока, чтобы старухи напившись лобъ наморщили, пару быковъ откормленныхъ, гусей десятокъ выйти на нашъ малый полкъ; дайте нашимъ конямъ сгоило, и овса и зеленого сѣна, а намъ дайте по мягкой постели, а рядомъ каждому по барышнѣ, а, если молодыхъ не достанете, такъ хоть старыхъ не пожалѣйте, хоть съ двумя зубами, какъ клыками, только чтобы не охали, чтобы уснувши покою дали. Голову склоняю, рѣчь кончаю; карманы прорывались, слова Божьи просыпались. Не я одинъ виноватъ и портной виноватъ: чего карманы не зашилъ; далъ я сапожнику зашить: какъ онъ принялся иглой водить, такъ всѣ мои лучшія словечки и выковырялъ».

Вариантъ этой ораціи настолько любопытенъ, что я приведу нѣсколько мѣстъ изъ него: *Svg.* 24—25: «Отъ начала свѣта была земля безъ короля. Съѣзжалось двѣнадцать королей, думали они день и ночь, какъ нужно королевича обвинять, какъ выбрать ему богобоязненную, людей стыдящуюся королевну. Дали ему войска 12 тысячъ воиновъ. Были у нихъ кони осѣдланные, уздою взнузданные. Куда они ѣхали, тамъ были заборы не загорожены, ворота не заперты, двери не затворены, лавки не заняты, столы убраны ячменной кровью на столѣ, пшеничнымъ колосомъ на концѣ» и далѣе: «когда мы ѣхали съ востока на западъ, день и ночь мы спотыкались, глубокиѣ рѣки переходили, высокія горы перелѣзали и долѣзли до дерева оливы. На томъ деревѣ защebetала прекрасная пташка. Но то не пташка защebetала, а Господь на небесахъ проговорилъ такими словами слугамъ своимъ: «вотъ поѣзжайте по той лѣсной моеѣ просѣкѣ, по дорогѣ сдѣланной» и т. д.

Судя по извѣстнымъ мнѣ вариантамъ, я думаю, что въ этомъ родѣ орацій мы находимъ одинъ разказъ, пародію на одну сказку, которая впоследствии расчленилась и перестала пониматься какъ одна. Молодецъ-богатырь ищетъ красавицу, на пути совершая подвиги. Передъ нами какъ будто пародія на рыцарскій романъ, давно окрестянившійся. Онъ встрѣчается и въ краткихъ эпизодахъ другихъ орацій, напр. въ рѣчи при подачѣ вѣнка (по сборнику Мицкевича): «вотъ пошелъ юный молодецъ со слугой своимъ вѣрившимъ и покорившимъ черезъ лѣсъ зеленый и увидѣлъ онъ въ томъ зеленомъ лѣсу лавандовый садикъ, въ томъ лавандовомъ садикѣ винное деревцо, на томъ деревцѣ золотой стуликъ, на томъ стуликѣ пташка щebetала: то самъ Господь, царь небесный, говорилъ со слугою своимъ» и т. п.

Не буду долго останавливаться на мистическомъ значеніи оливы и виннаго дерева (*vûnmedis*), о которомъ въ одной изъ пѣснѣ поется: «кричатъ и щebetутъ

¹⁾ Великаны—ломатели горъ часто встрѣчаются въ латышскихъ народныхъ сказкахъ.

птишки на вѣткахъ вишняго дерева»¹⁾; мнѣ хочется указать, какъ по народному представленію Богъ, усердно отыскиваемый въ своемъ царствѣ юношей, принимаетъ непосредственное участіе въ его свадьбѣ. Этихъ дѣтомъ мнѣ удалось записать отъ 90-лѣтняго старика, сказку съ тѣми же символами: простой незнатный человѣкъ хочетъ жениться на царской дочери, и царь даетъ свое согласіе, если онъ принесетъ грамоту отъ самого Бога. Послѣ долгихъ приключеній юноша приходитъ въ царствѣ Божіе, гдѣ старичекъ, сидиціи въ свѣтлѣхъ у столика, подаетъ ему разрѣшеніе, писанное зототыми буквами, о приключеніяхъ юноши, который отправляется то къ Богу, то къ дьяволу, существовать и латышская сказка. См. наприимѣръ «Bagatais Martinš» въ *Ielgavas... Rakstu krājums*, III *Ielgava*, 1898, стр. 23—28.

Теперь передъ нами рѣчь, въ которую народъ вложилъ все свое уваженіе къ чистотѣ дѣвушки. Такъ какъ это чувство въ значительной степени выросло на почвѣ католицизма, то и въ ораціи этой вмѣсто сказочнаго элемента мы находимъ большую примѣсь католическихъ легендъ, апокрифическихъ сказаній, духовныхъ пѣсенъ. Прежде всего приведу одну изъ самыхъ краткихъ и вмѣстѣ съ тѣмъ поэтическихъ орацій: *Svg. 95—96* «Миръ входящимъ, радость здѣсь живущимъ! Прежде всего склоняю голову свою передъ Господомъ Богомъ, Творцомъ неба и земли, и этими любезными лицами, собраніе которыхъ я вижу здѣсь, я всего ниже и покоряѣйше передъ тобой, дѣва юная! Пусть дни счастливы, чѣмъ сегодняшний день. Какъ роза или лилія прекрасна ты, юная дѣва. Наши прадѣды, дѣлая вѣнки изъ золота, перловъ и дорогихъ діамантовъ, свѣдѣтельствовали этимъ о чистотѣ дѣвицы; если кто не платилъ болѣе дорогихъ прекрасныхъ вещей, долженъ былъ приносить вѣточку съ дерева; такъ и я сегодня долженъ былъ идти въ этотъ привѣтный рутовый садикъ, въ которомъ выросла рута, выросла, разрослась, чистѣйшимъ цвѣтомъ расцвѣла, райскимъ благоуханіемъ запахла; вотъ держу я иль этой руты свѣтлый зеленый вѣночекъ, которымъ покрываю я тебя, какъ облакомъ, на который указываю я тебѣ, какъ на солнце. Какъ прекрасенъ онъ на видъ, такъ легокъ для ношенія. Идти черезъ меня—слугу своего—этотъ юноша названный и прославленный Іонайтисомъ къ этой добродѣтельной дѣвицѣ Барбале подарки дѣвическіе: не золото, не перлы, не дорогіе діаманты, а только этотъ зеленый рутовый вѣночекъ, который она заслужила не мнѣствомъ войска, не крѣпостію стѣнъ, не шумомъ оружія, не отважностью воиновъ, но прекраснѣйшимъ качествомъ дѣвчества своего. Вотъ и я могу поздравить эту прекраснѣйшую дѣву такими словами: живи сто лѣтъ, въ радости считай эти жемчужные дни. Чистая дѣва, честно и благопристойно выносила ты этотъ вѣночекъ, и теперь въ церкви у алтара ты отдашь его. Ты сможешь получить у Господа помятъ небесный, но уже не вернешь жизни своей. Счастливы годы, когда я досталъ этотъ привѣтный рутовый вѣночекъ, что дороже золота, перловъ и важнѣе драгоцѣнныхъ діамантовъ. Прошу, чистая и прекрасная дѣви, взять его изъ довѣренныхъ рукъ моихъ въ бѣды руки свои, и надѣть на голову свою; когда надѣнешь, проси у Бога счастливой жизни, а послѣ жизни царствіи небеснаго». Мы должны отнѣсти теперь вставные элементы этой ораціи. Прежде всего сказаніе о Соломонѣ. Въ приведенной рѣчи сказано о невозможности вернуть прошлой жизни, годовъ дѣвчества; варианты добавляютъ, что это невозможно такъ же, какъ было невозможно предпріятіе Соломона: «такъ и царь Соломонъ, царь царей, желая узнать небесную вышину, морскую глубину, занялъ крылья у птицы грифа, но они опалились отъ солнечныхъ лучей и упалъ онъ на землю, не достигнувъ небесной вышины, морской глубины» (сборникъ Мицкевича). Тотъ же образъ находится, по видимому въ сербскихъ народныхъ сказкахъ; по крайней мѣрѣ, г. Пыпинъ (Исторія славянскихъ литературъ. Томъ I. Спб. 1879. стр. 62) упоминаетъ о южно-славянскихъ сказочныхъ преданіяхъ, которые приписываютъ Соломону полетъ на грифахъ (ср. также А. Веселовскаго. Изъ исторіи литературнаго общенія Востока и Запада.

¹⁾ *Bezzenberger. Litauische Forschungen; Göttingen. 1882. № 35, стр. 20.*

Спб. 1872, стр 213, прим. 2). Къ католическимъ же апокрифамъ, можетъ быть, нужно отнести эпизодъ о коронѣ Богоматери: «такъ и Мать Пресвятая была увѣнчана короной изъ двѣнадцати звѣздъ сплетенной, лиліями украшенной» (ibid). Католическая легенда видна, можетъ быть, и въ сказаніи о времени, когда разцвѣтаетъ рута: «эта зеленая рута въ калядское утро рано выросла, въ утро Велика Дня радостно процвѣла» (ibid), съ чѣмъ нужно сравнить одну пѣсенку (Juškov. Liet. Dain. № 1469): «Господь Іисусъ скакалъ, всѣ радостно пѣли, а въ Великое утро лиліи процвѣла»; у католиковъ, насколько мнѣ извѣстно, подобное поется про розу. Наконецъ сравненіе чистой дѣвцы съ св. Агнессой, Маргаритой и т. д., которое я нашелъ въ рукописномъ сборникѣ Зыкуса, ведетъ свое происхожденіе отсюда же. Остается отмѣтить отношеніе ораціи къ духовной пѣсни; въ одномъ вариантѣ (Svг. 94) мы находимъ: «какъ радуются сердечки юныхъ дѣвъ, гуляющихъ въ саду, когда весной вырастаютъ и распускаются лиліи... но какъ скоро онѣ теряютъ свою красоту и чистоту, когда захватитъ ихъ морозъ» и т. д. Сравнимъ съ этимъ искусственную пѣсню, записанную въ Полангенѣ въ этомъ году: «Въ серединѣ лѣта цвѣтеть много растеній и душистыхъ цвѣтвъ. О, что за разцвѣтъ, что за благоуханіе этихъ растеній на лугу! Но приходитъ юноша съ косой, срѣзаетъ растеніе. О, что за увяданіе, что за гибель ихъ, этихъ душистыхъ цвѣтвъ. О, юныя дѣвы, если вы будете добраго нрава (—моды), никто не отниметъ у васъ ни добродѣтели, ни состоянія дѣвчества» ¹⁾).

Наконецъ мы находимъ въ этой ораціи элементъ совершенно неожиданный, языческій. Я говорю о литовскомъ божкѣ Лаймѣ (Svг. 93): «Еслибы Лайма опредѣлила мнѣ указать тѣ пути и тропинки, по которымъ я могъ бы попасть въ этотъ привѣтный садикъ зеленой руты и принести отсюда зеленый рутовый вѣночекъ». Лайма,—указательница пути, исконное балтійское мнѣшеское существо: мы имѣемъ цѣлый рядъ латышскихъ пѣсенъ, въ которыхъ ясно выступаетъ эта роль Лаймы ²⁾: въ золотомъ ручьѣ, разсказываеся, въ нихъ, купаются три Лаймы, изъ которыхъ одна говоритъ сироткѣ, какъ ей прогнѣ къ могилѣ матери. Такъ слились въ одной ораціи самые разнообразныя элементы.

Къ свадебнымъ рѣчамъ причисляется народомъ, обыкновенно, декретъ о повѣшеніи свата. На этомъ оригинальномъ обрядѣ мы должны остановиться нѣсколько болѣе. Какъ и имѣлъ уже случай сказать, свать въ литовской свадьбѣ играетъ чрезвычайно большую роль: это представитель жениха, защититель его во всѣхъ нехристианскихъ обрядахъ, намекающихъ на увозъ и покупку невесты. Только этимъ можно объяснить то ожесточеніе, съ которымъ невеста осмѣляетъ его самыми обидными словами, самыми язвительными насмѣшками, почему его вѣчно преслѣдуетъ вся родня, всѣ позѣжанс невесты. Впослѣдствіи къ образу свата—жениха—покупщика и увозчика присоединились позднѣйшія черты: свать уже не является лицомъ, на котораго перенесенъ образъ языческаго жениха, несомнѣнный съ образомъ жениха христіанскаго; свать становится лицомъ самостоятельнымъ, приближеннымъ къ жениху, его довѣреннымъ; ему приходится всячески лгать, чтобы заслужить одобреніе жениха; онъ долженъ осматривать все состояніе невесты. «Это ужъ дѣло лжеца-свата, что пришлось показать все имущество», говоритъ одна пѣсня ³⁾. «Лгунъ мошенникъ-свать», говоритъ другая пѣсня (сборн. г. Довойна-Сильвестровица. № 21): «въ славное мѣсто ты меня высваталъ; говорилъ: на горѣ рожь, подъ горою пшеница. Неправда: на горѣ метелка, и подъ горой одинъ репей. Говорилъ: каменный дворъ, хрустальные окна. Какъ пришла я молочка ничего добраго не нашла. Ахъ ты лгунъ-мошенникъ, свать, дамъ я тебѣ подарочки: стволъ сосенки да березовый галстучекъ» ⁴⁾.

¹⁾ Сборникъ М. Довойна-Сильвестровица, въ «Живой Старинѣ», IV вып. 1893 г., гдѣ указаны и варианты.

²⁾ Mūsu Tautas Dziesmas... Aronu Matisa Rīgā. 1888. №№ 215, 217.

³⁾ Рукописный сборникъ Бурбы, принадлежащій Импер. Русскому Географическому Обществу, пѣсня № 2.

⁴⁾ Ср. JsvD. 763—766, 784, 811, 813. LB. № 4 (изъ сборника Бругмана).

Тутъ ужъ невѣста собирается мстить, но ся месть является не насиліемъ, по актоу правосудія за покражу живаго человѣка. Выирается и наряжается особеннымъ образомъ судья, которому поручается рассмотреть, какъ и гдѣ казнить злодѣя. Повѣстное дѣло, что мѣры предлагаются шуточные: посадить въ сарай, и черезъ стѣну забодать ножкой гриба, или на теплой печкѣ заморозить и т. п. Народное остроуміе въ полномъ ходу при опредѣленіи времени, когда выданъ декретъ королевъ Жигитой (т. е. Сигизмундомъ?): это было тогда, когда желѣзноклювы по землѣ летали и гдѣ, не нужно, темными глазами черезъ щелку смотрѣли; когда волкъ съ козой свадьбу справляли, барсукъ поваромъ былъ, а воробей сватомъ; сорока пиво варила и т. д., во вкусѣ столь любимыхъ литовцами несообразностей¹⁾. Затѣмъ сообщается о рожденіи самого героя — свата. Онъ появился на свѣтъ чудеснымъ образомъ: волкъ, роя лапами яму, вышибъ его изъ пня; онъ былъ такъ малъ, какъ снопикъ бобовъ, но онъ уже былъ лжецомъ и дикимъ воромъ (дикий-дѣкас—въ смыслѣ праздный, въ старорусс. значеніи)²⁾. Мальчикъ схватилъ за хвостъ волка, который со страху пустился бѣжать, но въ одной деревнѣ мальчикъ огорвался вѣстѣ съ волчьимъ хвостомъ, выросъ въ кустахъ у деревни и сталъ великимъ лгуномъ и воромъ. Вотъ онъ приходитъ сватомъ и начинаетъ описывать дѣвухѣ богатство жениха: у него де сыромъ мосты мощены, пруды молочные, колодцы сметанные, колья сеledками утыканы, заборы колбасные и т. д.; на дѣлѣ оказалось совсѣмъ иное. Поймали лгуна и казнятъ. Его замѣняетъ, конечно, кукла, сдѣланная изъ соломы, но кое-какія черты, сохранившіяся въ этомъ обрядѣ, указываютъ на то, какъ несладка была участь пойманнаго жениха. — На этомъ повѣщеніи свата литовская свадьба кончается.

Мнѣ остается еще коснуться вопроса о хронологіи орацій. Можно-ли ихъ считать только балагурствомъ, или же онѣ восходятъ къ отдаленному прошлому и имѣютъ дѣйствительную почву? Если нельзя указать прямого или близкаго источника, откуда заимствованъ, наприимѣръ, рассказъ о странствованіи жениха, а можно только указать соответствующія темы въ другихъ народныхъ поэзіяхъ, то здѣсь и просто одинаковыя явленія могли вызвать одинаковыя слѣдствія: описаніе женихова путешествія можетъ быть воспоминаніемъ, пародіей на воспоминаніе, обратившееся уже въ сказку, дѣйствительныхъ опасностей, связанныхъ съ путешествіемъ и похищеніемъ невѣсты. Еще менѣе походитъ на простую забаву повѣщеніе свата, потому именно, что тотъ же образъ дѣвушки, прельщенной необыкновенными богатствами жениха, мы находимъ въ цѣломъ рядѣ пѣсенъ, гдѣ личность свата замѣнена то самимъ женихомъ, то, что еще болѣе важно, казаками, похитившими дѣвушку, — пѣсенъ, гдѣ тонъ уже изъ шутиваго переходитъ въ серьезный и изложеніе становится драматичнымъ; такъ какъ, кромѣ того, и другіе обряды литовской свадьбы указываютъ на похищеніе (это — препятствія, оказываемыя жениху около дома невѣсты, поиски невѣсты подъ простыней и т. п.), то, я думаю, вѣрнѣе видѣть здѣсь опять таки переживаніе дѣйствительности.

На этомъ я оканчиваю свой очеркъ. Если мнѣ пришлось указать слишкомъ мало образовъ, найти слишкомъ мало подтвержденія вышпензложенной мысли о національномъ творчествѣ въ другихъ отрасляхъ народной литовской поэзіи, то при современномъ состояніи литовской этнографіи, когда громадный безпорядочно изданный матеріалъ лишенъ малѣйшаго освѣщенія, я не могъ сдѣлать ничего большаго. Можно только надѣяться, что недавно возникшая литовско-латышская коммиссія прольетъ нѣкоторый свѣтъ въ эту, до сихъ поръ такую темную, область.

А. Погдинъ.

1) Ср. JsvD. 31, 285, 829, 904—906, 935, 963, 999, 1097. J. 559, 968.

2) Эта сказка несомнѣнно родственна съ одной латышскою сказкою, существующей и въ русскомъ переводѣ г. Трейlanda. Сборникъ матеріаловъ по этнографіи, издаваемый при Дашковскомъ этнографическомъ музѣ. Выпускъ II. Москва. 1887, стр. 160—161 Литовскіе варианты въ «Littauische Chrestomatie» Якоби.

О свадебных обычаях въ селѣ Корбанкѣ, Кадниковскаго уѣзда Вологодской губерніи.

Намъ сообщили недавно нѣсколько данныхъ касательно свадебныхъ обычаевъ въ с. Корбанкѣ, Кадниковскаго уѣзда. Такъ какъ нѣкоторые изъ этихъ обычаевъ довольно интересны, то мы и считаемъ не лишнимъ подѣлиться ими съ читателями.

«Я пришелъ на дѣвичникъ, сообщаетъ намъ очевидецъ, довольно поздно и много видѣть не могъ. Когда я вошелъ въ избу, въ переднемъ красномъ углу сидѣла «сговорѣнка». Последняя одѣта была въ грубую холщевую рубаху и сарафанъ, сарафанъ держался только на одной верхней пуговицѣ и проймахъ, пояса не было; на ногахъ «сговоренки» были надѣты лапти на босу ногу, а на головѣ кокошникъ, прикрытый сверху платкомъ, въ косѣ завита была алая лента. Рядомъ съ невѣстой сидитъ «плакуша». Плакуша начинаетъ на распѣвъ слова причета, невѣста подхватываетъ и низко всѣмъ кланяется. Въ избѣ была толпа парней и дѣвушекъ. Привожу здѣсь буквально слова причета.

Ужъ я щѣ же засидѣлася,
На ково я заглядѣлася,
Какихъ басень заслушалась —
У подружекъ голубушекъ,
У сестеръ бѣлыхъ лебедушекъ.
Ужъ какъ мои тѣ подруженьки
Веселы сидятъ.
И радостны онѣ шуточки шутятъ,
Они дворочки—дворятъ.
Ужъ какъ мнѣ горе горькѣей
Шутка—дворня на умъ нейдѣтъ.
Крушинушка съ ума нейдѣтъ.
И нейдѣтъ съ ума съ разума.
На часокъ на малешенекъ,
На одну-ту минуточку.
На дворѣ день разсвѣтается,
Матка заря знаменается
Со лучами со ясными,
Со морозами холодными.
Мнѣ пора горе горькѣей
Можно знать можно вѣдати.
Не течетъ солнцѣ по лѣтнему,
Не обогрѣтъ по снѣжинному.

Такъ я ждала дожидалася
Батюшкина покликаныча,
Матушкина побужаньюшья.
Не покликаетъ сударь батюшко,
Не побужаетъ родимая матушка
Меня горе горькою,
Не наряжаетъ меня тетушка
На какіе работушки;
Не посылаетъ по дровчя по березовьѣ,
По водичу по клюцѣву.
Тамъ она ходитъ обряжаетчя
Да и ходитъ по малехоньку
Говоритъ то потихошеньку,
Не разбудитъ щѣ бы мнѣ
Люба племятка.
Она ходитъ обрежаетчя,
За небеса хватаетчя.
Она какъ первый разъ побудила,
Одѣльчемъ закутала,
А въ третей разъ побудила.
Ты ставай мое племятко
И чесши буйну голову».

Когда причетъ окончился, началось «красованье». Невѣсту посадили на нарочно принесенную для этой цѣли ступу, покрыли одѣяломъ, а сверху салфеткой и оставили въ избѣ одну. Въ избѣ никого съ невѣстой не было. Такъ сидѣла невѣста около часу, послѣ чего подружки невѣсты, столпившись у окна, заплѣли «баню», пропѣвъ ее, подъ окномъ онѣ ворвались въ избу и стали пѣть въ избѣ. Помѣщаемъ здѣсь слова той пѣсни.

Ужъ я ходила горе горькая
 На мосты на калиновыѣ,
 Со мостовъ со калиновыхъ
 Кругъ дверей увиваючися,
 За скобью принимаючися; †
 Отворю двери на пятау,
 Я на правую рученьку.
 Я вступлю молодехоньки
 На кирпичу средѹ,
 Со кирпичныѣ середи
 На подъ край дубови пола,
 Подъ красное окошечкѣ,
 Можно ли въ очи увѣдѣти,
 Свою подружку голубушкѹ.
 Какое дѣло передѣла,
 Какую службу наплнула,
 Этой мы дѣло сдѣлали,
 Эту ю мы службу сослужили.
 Мы сходили же, подруженька,
 Ко кузнечамъ, да ко мастерамъ,
 Мы сковали же, подруженька,
 По топору себѣ по острому,
 Мы сходили же, подруженька,
 Во лѣса мы во темныѣ,
 Во дубровушки зеленыѣ,

Мы срубили же подруженька,
 По бреветку по сосновому,
 По другому по еловому,
 Какъ и наша тепла парутка (баня)
 По сыру пору рушена,
 Вожена на красѣ,
 Катана на бѣлыхъ коняхъ.
 Она поставлена на путѣ,
 Она поставлена на путѣ, да на доро-
 женькѣ,

На красивоемъ мѣстечкѣ,
 На крутомъ, красномъ бережкѣ;
 Какъ у нашей у паруши
 Плотники были московскіѣ,
 Работники петербургскіѣ.
 Шлѣ у нашеѣ паруши
 Трои дверенки стекольчатыѣ,
 Три окошечка косецагыѣ...
 На первомъ на окошечкѣ
 Лежитъ брусь мыла изъ Костромы,
 На другомъ то на окошечкѣ
 Стоитъ бѣлить ту бѣлильничя.
 И мазилъ ту мазильничя,
 На третьемъ на окошечкѣ
 Лежитъ дивныя красота».

Пропѣвъ эту пѣсню, дѣвушки повели невѣсту по общепринятому обычаю въ баню, чѣмъ и закончился дѣвишникъ.

На слѣдующій день холостые ребята, товарищи жениха, «пропивали» жениха, т. е. устроили безобразную повальную попойку. Перепившись повели пьянаго жениха къ невѣстиной избѣ. Невѣсту вывели подруги ея изъ избы, послѣ чего послѣдняя бросилась бѣжать въ поле. Женихъ долженъ былъ изловить невѣсту. Когда жениху удалось поймать невѣсту, и жениха и невѣсту отвели въ невѣстину избу и оставили ихъ на нѣсколько минутъ однихъ въ двоѣмъ въ избѣ. Черезъ нѣсколько минутъ женихъ вышелъ къ молодежи, стоявшей въ сѣняхъ и объявилъ присутствующимъ, что завтра у него будетъ свадьба и что онъ проситъ всѣхъ къ себѣ «на пиръ на свадьбу».

Послѣ этого присутствовавшіе разошлись, остались только подруги невѣсты.

Къ несчастью, очевидецъ не сообщаетъ намъ конца свадебнаго ритуала. Тѣмъ не менѣе и въ сообщенныхъ нами обычаяхъ нельзя не видѣть остатковъ глубокой старины. Напр. ловля женихомъ невѣсты не есть ли это остатокъ прежняго «умыканія» невѣсты?...

Приведенныя выше свѣдѣнія сообщены намъ бывшимъ нашимъ воспитанникомъ, нынѣ сельскимъ жителемъ Василиемъ Михайловичемъ Битоцкимъ; сообщены въ апрѣлѣ мѣсяцѣ текущаго года. Изъ сообщеній г. Битоцкаго видно, что мѣстность, гдѣ находится с. Корбанка, отличается множествомъ старинныхъ своеобразныхъ обычаевъ среди мѣстнаго населенія.

А. Баловъ.

ОТДѢЛЪ III.

К р и т и к а и б и б л і о г р а ф і я .

СВѢДѢНІЯ О ЛИТОВСКИХЪ РУКОПИСЯХЪ.

Нѣсколько лѣтъ занимаясь собираніемъ библиографическихъ матеріаловъ для географіи, этнографіи и статистики Литвы, я не упустилъ изъ виду печатный библиографическій матеріалъ по литовскому языку, который составилъ въ моемъ сборникѣ библиографическихъ матеріаловъ VI отдѣлъ, именно «литературу литовскаго языка». Сколько мнѣ было доступно, я во все это время собиралъ библиографическія свѣдѣнія и о рукописяхъ по изученію литовскаго языка и письменности. Но эти свѣдѣнія не были внесены въ сборникъ библиографическихъ матеріаловъ, за исключеніемъ нѣсколькихъ словарей, какъ то Юшкевича, Межиниса и др. потому что не имѣлось точныхъ свѣдѣній о самихъ рукописяхъ. Въ послѣднее время мнѣ удалось немногимъ пополнить этотъ матеріалъ, благодаря любезности гг. Довойно-Сильвестровича, П. Крячунаса и др., сообщившихъ нѣкоторыя свѣдѣнія о рукописяхъ, именно о рукописяхъ Побрежи и Ивинскаго. Но тѣмъ не менѣе, предлагаемыя библиографическія свѣдѣнія о литовскихъ рукописяхъ, можетъ быть покажутся сомнительными и далеко не полными, такъ какъ они составлены не по самымъ рукописямъ, а извлечены изъ разныхъ сочиненій, сообщающихъ свѣдѣнія о литовцахъ, ихъ жизни, языкѣ и письменности.

Фойгтъ, историкъ Пруссіи (Voigt, Geschichte d. Preussen, I, p. 258), рассказываетъ въ своей исторіи, что папскій легатъ Вильгельмъ графъ Савойскій, епископъ Моденскій, жилъ въ Пруссіи около 1223 года и, изучивъ литовскій языкъ, перевелъ на литовскій языкъ грамматику Доната, и что эта рукопись въ ватиканской библіотекѣ могла быть хранима. Объ этой рукописи говоритъ Тунманъ (Thunmann. Untersuchungen. p. 217 и 241). (Krause Litt. p. 134. Jaroszewicz. Obraz Lit. I, p. 225).

Мацѣевскій въ своемъ трудѣ „Литовскіе Евреи“ на стр. 40 упоминаетъ, что великій князь литовскій Витовтъ далъ литовскимъ евреямъ въ Луцкѣ въ 1388 г. привиллегію, которую можно найти въ сборникѣ Дзильнскаго (Zbiór praw litewskich. Pozn. 1841). Эта грамота была писана по русски, но евреи, именно троцкіе, перевели ее на литовскій языкъ. разумѣется потому, чтобы литовцамъ было понятно, какія права далъ князь евреямъ. Такъ какъ въ указанномъ сборникѣ нѣтъ литовскаго текста, то надо полагать, что литовскій переводъ этой грамоты остался въ рукописи въ какомъ либо архивѣ.

Болѣе точныя свѣдѣнія имѣемъ о слѣдующихъ рукописяхъ.

Августинъ Ямундъ, пасторъ въ Рагнитѣ, переводилъ на литовскій языкъ Новый За-
вѣтъ, но смерть, послѣдовавшая въ 1576 году, не позволила окончить этотъ переводъ.
(Rhesa, Gesch. Lit. Bib. p. 7.—Dzienn. Wil. 1824 I p. 382).

Бреткунасъ Юаннъ пасторъ въ Кенигсбергѣ съ 1587 по 1602 гг. началъ перево-
дить Новый Заѣтъ въ 1579 г., живя въ Лабявѣ и окончилъ въ 1580 г., а въ 1585 г.
сталъ переводить Ветхій Заѣтъ и въ 1590 г. кончилъ переводъ, и такимъ образомъ вся
библія была переведена на литовскій языкъ подъ такимъ заглавіемъ: «Biblia tatai esti
wisas szwentas rasz'as lietuwiszkai pergulditas per. Jona Bretkuna 1590 m.». Эта
рукопись состоитъ изъ 8 томовъ: 5 томовъ ветхаго заѣта въ листъ и 3 тома новаго
заѣта 4°. Эти рукописи приобрѣтены для библіотеки маркграфа Прусскаго въ 1599 году
14 февраля въ Кенигсбергѣ. (Rhesa. Gesch. Lit. Bib. p. 7).

Иванъ Яхновичъ (іезуитъ) написалъ литовскую грамматику около 1660 года. По
мнѣнію г. Краузе, эта рукопись въ библіотекѣ Ягеллонскаго университета въ Краковѣ.
Яхновичъ род. 1589 г., умеръ въ 1668 г. въ Вильнѣ. (Krause Litt. p. 135, Rhesa
Prutena p. 74).

Преторіусъ Фридрихъ (пасторъ) въ Жилихъ съ 1646 по 1695 г. составилъ словарь
литовско-нѣмецкій, написалъ катехизисъ на литовскомъ языкѣ въ вопросахъ и отвѣ-
тахъ. Всѣ рукописи Преторіуса потеряны послѣ его смерти. (Krause p. 137).

Перкунасъ Яковъ пасторъ въ Вальтеркемахъ съ 1610 по 1707 года составилъ ли-
товскій словарь, который послѣ его смерти потеряны. (Krause p. 137).

Гуртекусъ или Гуртеліусъ (Hurtelius Johann 1660), сотрудникъ Клейна при
исправленіи духовныхъ пѣсень, составилъ, литовскій словарь, который послѣ смерти
Гуртеліуса тоже потеряны. (Lerpner, p. 115; Ostermayer Lieder Gesch. p. 153; Mitt.
L. L. S. I p. 269).

Шульценъ Теофилъ (Schultzen Theophil) пасторъ въ Катенавѣ съ 1662 по
1673 г. написалъ словарь «Deutsch-littauisches Wörterbuch». Шульценъ получилъ
порученіе написать литовско-нѣмецкій словарь и учебникъ литовскаго языка, а при уча-
стіи Мюллера архипастора въ Инстербургѣ этотъ заказъ, отчасти былъ исполненъ, но
смерть Шульцена помѣшала исполнить окончательно эти заказы. Рукопись словаря
вѣроятно въ тайномъ архивѣ въ Кенигсбергѣ, и, какъ полагаетъ профессоръ Нессельманъ,
въ числѣ трехъ анонимныхъ словарей, хранящихся въ архивѣ.

Бродовскій Яковъ. Lexicon.-Lithuanico-Germanicum et Germanico-Lithuani-
cum u. s. w. Jacobo Brodowski Praeceptore Trempensi 1713—1744. f. Литовско-
нѣмецкая часть этого словаря обработана по словарю (Наак) Гака, 461 стр; нѣ-
мецко-литовская часть обработана съ большимъ прилежаніемъ, но къ сожалѣнію не
полная, начинается словомъ «Abtilgen» стр. 39 и заканчивается словомъ «Scharwerk»
стр. 1050. Рукопись въ тайномъ архивѣ въ Кенигсбергѣ. № 127 и 128. (Nessel-
mann. Wörterbuch, предисловіе).

Словарь: Deutsch-Litauisches Wörterbuch in zwei Quartanten. 4°. 1226 и
1184.

Кромѣ этого, существуютъ еще три анонимныхъ нѣмецко-литовскихъ словаря, одинъ
старый и два новыхъ. Каждый изъ этихъ словарей составляетъ толстый кварталъ. Старый
словарь, какъ полагаетъ Нессельманъ, долженъ быть Шульцена или Преторіуса. Руко-
писи въ тайномъ архивѣ въ Кенигсбергѣ. (Nesselmann. Wörterb., пред.).

Лизіусъ Генрихъ. Lysius Henrich D-r. Der kleine Katechismus D. M. Lu-
theri, Deutsch und Litanisch 1719. Рукопись въ библіотекѣ Литовскаго Литературнаго
Общества Этотъ катехизисъ былъ напечатанъ въ Кенигсбергѣ въ 1719 г.

Шмельцфенигъ пасторъ въ Прокулѣ перевелъ на литовскій языкъ соч. И. Арнта:
«J. Oranto szeszios knygos apie tikra krikščioniuma ir t. t. Шесть книгъ объ
истинномъ христіанствѣ и пр. Гдѣ находится рукопись, неизвѣстно.

Кунцманъ Auszug aus Herrn Pfarrer Kunzmann geschriebnem Lexikon
zur Completirung desjenigen von. Ruhigs. Рукопись передана наслѣдниками пастора

Рудольфа Якоби литовскому литературному обществу въ Тильзитѣ. (Mitt. Lit. L. G. p. 351).

Гофгейнцъ (Hoffheintz) суперинтендентъ въ Тильзитѣ нашелъ въ архивѣ Тильзитскаго пастората слѣдующія старыя рукописи:

1) Kelios lietuviszkos Giesmes iszwerstos no C. G. Mielke». Нѣсколько литовскихъ пѣсень, переведенныхъ на литовскій языкъ Х. Г. Мелькомъ. 57 пѣсень (1770—1790). г.

2) Maldu kuygos ant kasdieniszko wartojimo lietuviszkose szuilese. Молитвенныя книги для ежедневнаго употребленія въ литовскихъ школахъ.

3) Prastos giesmes. Простыя пѣсни или неудачный переводъ пѣсень съ нѣмецкаго на литовскій языкъ, пасторомъ Х. М. Петшъ (Pötsch) 183 пѣсни. Эти рукописи найдены въ 1883 г. Mitt. it. hit. G. I, p. 263.

Мельке Litauisches Gesangbuch Manuskripte zu dem Mielckischen litauischen Gesangbuch. Рукопись въ библиотакѣ Лит. Литер. общ. въ Тильзитѣ. (Katalog L. L. G.).

Litauische Bibel. Briefe den Wiederabdruck der litauischen Bibel betreffend. Рукопись въ библ. лит. литер. общ. (Katalog.).

Sammlung lithauischer Wörter und Redensarten, die in den Wörterbücher nicht alle befindlich sind. 4 Bände. Рукопись пожертвована пасторомъ Веттихеромъ литовскому литер. общ. въ Тильзитѣ. (Mitt. Lit. Lit. G. I p. 350).

Буткевичъ Tarmrieda lenkiskzai lietuviszka, paraszyta par kun. A. Butkewicze bazillioni Правила разговора польско-литовскія написалъ кс. А. Буткевичъ базилианецъ. Неизвѣстно гдѣ рукопись; объ этой рукописи говоритъ Ивинскій въ календарѣ на 1860 г., стр. 66.

Virgilius. Artojiste (Georgica) перевелъ на литовскій языкъ кс. Ксаверій М. Богушъ около 1808 г. (Bib. pol. I, p. 29. Karłowicz. Rękopisma. № 2).

Пашкевичъ Діонисій составилъ словарь «Słownik litewsko-polsko-lacinski» 2 тома 4^о отъ А до Р; слѣдовательно словарь не полный, однако рукопись эта была завѣщана какъ полный словарь Каіетану Незабитовскому въ 1830 году (Magz. powsz. 1837, p. 229). Г. Карловичъ говоритъ, что г. Чудло видѣлъ этотъ словарь у адвоката Юргевича въ Ковнѣ и предлагалъ за рукопись 18 руб.. (см. Jez. lit.) Пашкевичъ перевелъ на литовскій языкъ Энеиду Виргилія, а рукопись приобрѣтена отъ родственниковъ Пашкевича г. Крячунасми въ 1883 году. Кроме того, осталось въ рукописи нѣсколько стихотвореній, переведенныхъ съ польскаго языка и оригинальныхъ. Эти рукописи нынѣ у г. Матулониса. Вѣроятно г. Матолонисъ, разсмотрѣвъ упомянутыя рукописи и письма Незабитовскаго къ Пашкевичу, сообщить о нихъ что либо новое. Пашкевичъ происходилъ изъ дворянъ, родился въ 1760 г. убитъ въ 1832 году, въ своемъ имѣніи Бордзяхъ Ковенской губ. Россіенскаго уѣзда Гирдшинскаго прихода. злоумышленниками въ его дубѣ Баублсѣ, полагававшими что у Пашкевича найдутъ много денегъ, которыхъ на самомъ дѣлѣ не оказалось.

Суткевичъ доминиканецъ составилъ словарь «Słownik litewski». Словарь литовскаго языка, составленъ по стариннымъ литовскимъ изданіямъ. Рукопись принадлежитъ Имп. Академіи Наукъ и подготовлена къ печати Э. А. Вольгеромъ.

Станевичъ Симонъ кс. занимался составленіемъ словаря «Słownik Żmudżko-polski» отъ А до К. Былъ ли этотъ словарь полонъ, мнѣ неизвѣстно. Рукопись въ архивѣ графа Платера въ имѣніи Гедминайци, Ковенск. губ. Россіенск. уѣзда (Auszra 1885, p. 165. Liet. Bōls. 1888, p. 138.

Графъ Юрій Платеръ составлялъ грамматику литовскаго языка, но только неокончилъ. Рукопись въ архивѣ его имѣнія Гедминайцахъ Ковенск. губ. Россіенск. уѣзда. Платеръ родился въ 1810 г., умеръ въ 1836 г. (Литовск. вѣстн. 1836, № 35, Auszra 1836, p. 166).

Гроссъ Симеонъ, монахъ бернардинецъ, живя въ кретингенскомъ монастырѣ, изучилъ жемойтскій языкъ и, полюбивъ его, написалъ грамматику жемойтскаго языка «*Kaibosrieda liežuwio žematiszka*» 1835 г. Волончевскій объ этой грамматикѣ говоритъ такъ: «эта хорошая книга до сихъ поръ не напечатана и лежитъ въ типографіи г. Марциновскаго въ Вильнѣ»; это было въ 1848 г. *Wołoncez. Wiskupiste II*, p. 78.

Pamokslai lietuwiszki. Литовскія проповѣди, рукопись въ библ. доминиканскаго монастыря въ Россіеняхъ, свѣд. сообщ. М. Довойна-Сильвестровичъ.

Олехновичъ Рафалъ кс. и Ант. Дроздовскій собирали народныя пѣсни, о которыхъ говоритъ въ своемъ трудѣ академикъ Кеппенъ, сообщая, что Викентій Вильмникъ сколо 1825 г. собирался издавать эти пѣсни въ Вильнѣ; изданіе не состоялось; рукопись можетъ быть, въ Вильнѣ. (Кеппенъ О происхожд. лит. языка, стр. 101).

Валиновичъ Сильвестръ написалъ сатирическую поэму на литовскомъ языкѣ противъ пьянства, развившагоса въ Жемойтѣ во второмъ и третьемъ десятилѣтїяхъ нынѣшняго столѣтія. Литовское заглавіе этой рукописи неизвѣстно. На польскій языкъ эту поэму перевелъ Лаврентій Ивнинскій подъ такимъ заглавіемъ: «*Kontubernia Palemonska czyli Płungiansko - teszewska*». Разборъ этой сатиры помѣщенъ въ «*Pamiętnikach P. Kamertona III* p. 237». Валиновичъ родился въ 1790 г., умеръ въ 1831 г.

Незабитовскій Каіетанъ магистръ права по предложенію канцлера графа Румянцова составилъ словарь «*Słownik polsko-litewski*» и «*litewsko-polski*», состоящій изъ нѣсколькихъ тысячъ словъ. Рукопись въ библиотекѣ варшавскаго университета. Часть литовско-польская не полная, оканчивается словомъ *kantupiti*. Онъ написалъ также грамматику литовскаго языка: *Grammatyka żmudko-litewska z uwzględnieniem innych narzeczy litewskich*» 1837. Эта рукопись по видимому не полная, нынче въ рукахъ 2 г. Матулониса. (*Mogz. powszek* 1837, p. 228 и 229. *Encykl. powsz.* XVII p. 208 и XIX p. 448).

Пабрежа Амвросій Юрій монахъ бернардинецъ род. въ 1771 г. умеръ въ 1849 г. Побрежа, долго живя въ Кретингенскомъ монастырѣ, написалъ нѣсколько сочиненій на литовскомъ языкѣ:

1) *Pamokslai dwasiszki ėabai poųiteczni*. Духовныя проповѣди очень полезныя 4° 356 стр.

2) *Pamokslaj apei septinius sakramentus*. Проповѣди о семи таинствахъ 8° 546 стр.

3) *Pamokslas arba erts apraszims wisokiū baisibiū grieka necizistatas*. Наука или пространное описаніе ужасовъ грѣха разврата. 4° 140 стр.

4) *Pamokslay wayringosy materyosy at rozniū wytu ir wajriusy ėaykusy sakitu*. Разныя проповѣди на разные случаи. 4° 860 стр.

5) *Pamokslai ir katekizmaj*. Проповѣди и катехизисъ. 4° 156 стр.

6) *Kozonej at nekuriu nedieles dynu ir szwiętiū*. Проповѣди на нѣкоторые воскресныя дни и праздники. 4° 358 стр.

7) *Kninga torenti sawiey kozonis at nekuriu nedielesdyinu ir at ėabay daug szwetiu, teypogi wayringusi atsyeimusi, kaipo prinabaszyku ir t. t.* Книга, содержащая проповѣди на воскресныя и другіе праздники и при умершихъ. 4° 622 стр.

8) *Nomenklator Botanicus seu comparatio veteris botanicae ad nomina botanicae systematicae f.* 26 стр.

9) *Skutki lekarskie niektorych roslin i sposob używania tychże w rozmaitych chorobach, wyjęte z dzieła Symona Syreniusa Doktora akad. Krakowskiej* 4° 123 стр.

10) *Žodyns Biilun augminiczyniu lotin-žemajtniu*. Словарь латинско-жемойтскій названій растеній 4° 128 стр. Рукопись у г. П. Крючунаса.

11) *Sryje balsenyyniu biilun žemajtiu-ėotunyyniu*. Списокъ разговорныхъ рѣченій жемойтско-латинскихъ. 4° стр. 253.

12) Tayslo augimiu arba botanika. Опись растений или ботаника. f. 316 стр.

13) Weykalas augimiu.—Iranks weysynas augimiu sogadiwuju. Rodikle augimiu wodyejtin. Botanika. Сочинение о полезных растенияхъ.—Руководство къ разведенію полезныхъ растений.—Указатель вредныхъ растений. Волочевскій говоритъ, что эти послѣднія сочиненія оканчиваются Побрежа (Wołoszczewski II, p. 71—75). Вѣроятно, объ этомъ именно ботаническомъ сочиненіи сообщаетъ мнѣ г. П. Краучуна съ слѣдующее: Видѣлъ, говоритъ онъ, своими глазами на рождество (въ 1892) въ Ковнѣ у кс. профессора Мацюлевича ботанику на литовскомъ языкѣ; это гигантскій трудъ кс. Побрежи, въ прочномъ переплетѣ; толстая книга въ листъ около 1000 страницъ, писанныхъ мелкимъ почеркомъ, съ пространнымъ вступленіемъ и съ 4-мя именословами или номенклаторами и указателемъ въ концѣ. Рукописи Побрежи духовнаго содержанія вѣроятно въ библіотекѣ Кретингенскаго монастыря; рукописи научнаго содержанія вѣроятно тоже тамъ, за исключеніемъ № 10 и 13. Первый у г. Краучуна, второй у кс. Мацюлевича въ Ковнѣ.

Dainos mit Noten und deutscher Uebersetzung aus Peter von Bohlen Nachlass. Рукопись въ библіотекѣ Лит. Литерат. Общ. въ Тильзитѣ (ф. 17).

Hoffheinz. Giesmiu Balsai lit. Choralmelodien. Рукопись въ библ. Лит. Литер. Общ. въ Тильзитѣ. (ш. 5).

Budrius H. Dainos oder littaunische Volkslieder mit ihren Melodien aus dem Munde ihrer Sänger geschöpft. von H. Budrius Procenter in Pillupnen.—N. Preuss. Prov. Blatt. 1848, V, p. 59.

Загруппскій Rasztai lietuwiszki tikros rankos, iszguldimai ir sekiojimai parasze W. Azukalnis. 1835—1856. 4°. Литовскія сочиненія, переводы и подражанія. Рукопись начинается стихотвореніемъ на польскомъ языкѣ «Glos z Litwy, zatymъ Prakaŕba». Предисловіе, дальше «Giesmes maldingos» духовныя пѣсни. Rasztai tikros rankos ir sekiojimai. Сочиненія и подражанія. Рукопись у г. М. Матуленца. (Ausgra 1884 стр. 20, Liet. Bals. 1885, стр. 155).

С. Балтрамаййтис.

(Продолженіе будетъ).

Русскія былины старой и новой записи. Подъ редакціей акад. Н. С. Тихонравова и проф. В. О. Миллера. Москва. 1894. (VIII + 88 + 304). Цѣна 2 р. 50 к.

Сборникъ изданъ Этнографическимъ отдѣломъ Императорскаго Общества Любителей Естествознанія, Антропологии и Этнографіи, который первоначально имѣлъ въ виду «собрать въ одной книгѣ всѣ былины, явившіяся въ печати послѣ 2-го изданія сборника пѣсенъ П. В. Кярѣвскаго и разбѣяныя по разнымъ столичнымъ и провинціальнымъ изданіямъ», но затѣмъ, когда покойный Тихонравовъ предложилъ Отдѣлу свои услуги по переизданію былинь 17 и 18 вв., а нѣсколько собирателей доставили въ него свои еще не напечатанныя записи,—изданіе значительно разрослось. Въ настоящемъ своемъ видѣ оно заключаетъ 6 былинь старой записи, къ которымъ присоединена статья Н. С. Тихонравова: «Пять былинь по рукописямъ XVIII вѣка», и 70 былинь новой, въ томъ числѣ 34, появляющіяся въ первый разъ.

Что касается былинь первой части, то большинство ихъ уже изслѣдовано А. Н. Веселовскимъ, Л. Н. Майковымъ и др.; новымъ является только «отрывокъ изъ неизвѣстной былины», содержащей, повидимому, бой Алеши Поповича съ Тугариномъ Змѣвичемъ и вводившей новое лицо—чашника фрязина Матвѣя Петровича. Въ былинахъ этой части Ильа Муромецъ—знатный богатырь, совершенно лишенный чертъ, окрестянивающихъ или облагораживающихъ его образъ. Соловей Разбойникъ не разъ называется въ одной былинѣ (ч. I, 10—11 стр.) Соловьемъ Будимировичемъ; что это не случайно и не индивидуально, подтверждаетъ соединеніе Ильи Муромца и Соловья Будимировича въ письмѣ XVI в. (ср. А. Н. Веселовскій. Южно-русскія былины. СПб. 1881. II. Ильа Муромецъ и Соловей Будимировичъ въ письмѣ XVI вѣка). Именно, письмо Кмиты говоритъ: «bo prijdet czas, коли budiet nadobie Ilii Murawlenina i Solowia Budimigowicza»... Эта равноправность Соловья Разбойника и Ильи Муромца, указанная и отмѣченная въ современныхъ переживаніяхъ, объяснена В. Θ. Миллеромъ (Экскурсы въ область русскаго народнаго эпоса. М. 1892, стр. 86—107). Былина о Потокѣ, до сихъ поръ чрезвычайно популярная, по свидѣтельству Гильфердинга, въ Олонецкой губ., кажется, уже вполне сложилась къ XVIII вѣку. Тоже можно сказать о былинахъ, посвященныхъ Ставрѣ.

Наконецъ, въ видѣ нерѣшительнаго предположенія, я укажу на слѣдующее объясненіе одного мѣста былины объ Ильѣ. Извѣстно, что собственныя имена подлинника нерѣдко только осмысляются, аккомодируются, а несовѣмъ погибаютъ въ заимствованіи. Какъ на новѣйшій примѣръ, кажется, можно указать на солдата Дениса, борющагося хитростью со смертью въ одной бѣлорусской сказкѣ у Н. В. Шейна (Матеріалы... Томъ II. СПб. 1893. стр. 413). Сюжетъ сказки старый и общеизвѣстный [ср. И. Ждановъ. Къ литературной исторіи русской былевой поэзіи. Кіевъ. 1881. стр. 108—111 и далѣе], но имя Денисъ напоминаетъ какъ будто имя Дигенисъ, легенда о которомъ, по предположенію, дала начало пѣснѣ объ Аникѣ Войнѣ. Исходя изъ вышеуказанной мысли и наблюдая связь врага Ильи—Калина (= Калѹна, по мнѣнію В. Θ. Миллера) и Смородины (напр. ч. II, стр. 31: злой Калинъ царь, сынъ Смородьвичъ), я думаю, что сопоставленія (ч. I, стр. 2 и 5): на мостъ калиновъ, на рѣку Смородину; отвѣтъ Ильи: «ѣду я на мосты колпновы»—«только та у насъ дорога залегла ровно тридцать лѣтъ отъ Соловья» имѣетъ основаніе въ какомъ нибудь уже забытомъ сопоставленіи царя Калина съ Соловьемъ Разбойникомъ.

Переходя ко второй части, я коснусь нѣсколько былинь новой записи, въ число которыхъ входитъ весьма цѣнное собраніе Сибирскаго этнографа С. И.

12) Tayslo augimiu arba botanika. Опись растений или ботаника. f. 316 стр.

13) Weykalas augimiu.—Irankis weysynas augimiu sogadtiwuju. Rodiklis augimiu wodyėjii. Botanika. Сочинение о полезных растениях. —Руководство къ разведенію полезнѣхъ растений. —Указатель вредныхъ растений. Волончевскій говоритъ, что эти послѣднія сочиненія оканчиваетъ Побрежа (Wołonczewski II, p. 71—75). Вѣроятно, объ этомъ именно ботаническомъ сочиненіи сообщаетъ мнѣ г. П. Кряучуна съ слѣдующее: Видѣлъ, говоритъ онъ, своими глазами нарожденіе (въ 1892) въ Ковнѣ у кс. профессора Мацюлевича ботанику на литовскомъ языкѣ; это гигантскій трудъ кс. Побрежи, въ прочномъ переплетѣ; толстая книга въ листъ около 1000 страницъ, исписанныхъ мелкимъ почеркомъ, съ пространнымъ вступленіемъ и съ 4-мя именословами или номенклаторами и указателемъ въ концѣ. Рукописи Побрежи духовнаго содержанія вѣроятно въ библіотекѣ Кретьингенскаго монастыря; рукописи научнаго содержанія вѣроятно тоже тамъ, за исключеніемъ № 10 и 13. Первый у г. Кряучуна, второй у кс. Мацюлевича въ Ковнѣ.

Dainos mit Noten und deutscher Uebersetzung aus Peter von Bohlen Nachlass Рукопись въ библіотекѣ Лит. Литерат. Общ. въ Тильзитѣ (ф. 17).

Hoffheinz. Giesmiu Balsai lit. Choralmelodien. Рукопись въ библ. Лит. Литер. Общ. въ Тильзитѣ. (п. 5).

Budrius H. Dainos oder litauische Volkslieder mit ihren Melodien aus dem Munde ihrer Sänger geschöpft. von H. Budrius Procenter in Pillupönen.—N. Preuss. Prov. Blätt. 1848, V, p. 59.

Загупскій Rasztai lietuwiszki tikros rankos, iszguldimai ir sekiojimai parasze W. Ažukalnis. 1835—1856. 4°. Литовскія сочиненія, переводы и подражанія. Рукопись начинается стихотвореніемъ на польскомъ языкѣ «Głos z Litwy, zatymъ Prakaŭba». Предисловіе, дальше «Giesmes maldingos» духовныя пѣсни. Rasztai tikros rankos ir sekiojimai. Сочиненія и подражанія. Рукопись у г. М. Матулениса. (Ausra 1884 стр. 20, Liet. Bals. 1885, стр. 155).

С. Балтрамайтисъ.

(Продолженіе будетъ).

Русскія былины старой и новой записи. Подъ редакціей акад. Н. С. Тихонравова и проф. В. О. Миллера. Москва. 1894. (VIII + 88 + 304). Цѣна 2 р. 50 к.

Сборникъ изданъ Этнографическимъ отдѣломъ Императорскаго Общества Любителей Естествознанія, Антропологій и Этнографій, который первоначально имѣлъ въ виду «собрать въ одной книгѣ всѣ былины, явившіяся въ печати послѣ 2-го изданія сборника пѣсенъ П. В. Кирѣвскаго и разбѣяныя по разнымъ столичнымъ и провинціальнымъ изданіямъ», но затѣмъ, когда покойный Тихонравовъ предложилъ Отдѣлу свои услуги по переизданію былинь 17 и 18 вв., а пѣсколько собирателей доставили въ него свои еще не напечатанныя записи,—изданіе значительно разрослось. Въ настоящемъ своемъ видѣ оно заключаетъ 6 былинь старой записи, къ которымъ присоединена статья Н. С. Тихонравова: «Пять былинь по рукописямъ XVIII вѣка», и 70 былинь новой, въ томъ числѣ 34, появляющіяся въ первый разъ.

Что касается былинь первой части, то большинство ихъ уже изслѣдовано А. Н. Веселовскимъ, Л. Н. Майковымъ и др.; новымъ является только «отрывокъ изъ неизвѣстной былины», содержащей, повидимому, бой Алеши Поповича съ Тугариномъ Змѣвичемъ и вводившей новое лицо—чашника фрязина Матвѣя Петровича. Въ былинахъ этой части Илья Муромецъ—знатный богатырь, совершенно лишенный чертъ, окрестывающихъ или облагораживающихъ его образъ. Соловей Разбойникъ не разъ называется въ одной былинѣ (ч. I, 10—11 стр.) Соловьемъ Будимировичемъ; что это не случайно и не индивидуально, подтверждаетъ соединеніе Ильи Муромца и Соловья Будимировича въ письмѣ XVI в. (ср. А. Н. Веселовскій. Южно-русскія былины. СПб. 1881. II. Илья Муромецъ и Соловей Будимировичъ въ письмѣ XVI вѣка). Именно, письмо Кмты говоритъ: «bo přijdet czas, koli budiet nadobie Ilii Murawlenina i Solowia Budimirowicza»... Эта равноправность Соловья Разбойника и Ильи Муромца, указанная и отмѣченная въ современныхъ переживаніяхъ, объяснена В. Ө. Миллеромъ (Экскурсы въ область русскаго народнаго эпоса. М. 1892, стр. 86—107). Былина о Потокѣ, до сихъ поръ чрезвычайно популярная, по свидѣтельству Гильфердинга, въ Олонецкой губ., кажется, уже исполнѣ сложилась къ XVIII вѣку. Тоже можно сказать о былинахъ, посвященныхъ Ставрѣ.

Наконецъ, въ видѣ нерѣшительнаго предположенія, я укажу на слѣдующее объясненіе одного мѣста былины объ Ильѣ. Извѣстно, что собственныя имена подлинника нерѣдко только осмысляются, аккомодируются, а несовѣмъ погибаютъ въ заимствованіи. Какъ на новѣйшій примѣръ, кажется, можно указать на солдата Дениса, борющагося хитростью со смертью въ одной бѣлорусской сказкѣ у П. В. Шейна. (Матеріалы... Томъ II. СПб. 1893. стр. 413). Сюжетъ сказки старый и общезвѣстный [ср. И. Ждановъ. Къ литературной исторіи русской былевой поэзіи. Кіевъ. 1881. стр. 108—111 и далѣе], но имя Денисъ напоминаетъ какъ будто имя Дигенисъ, легенда о которомъ, по предположенію, дала начало пѣснѣ объ Аникѣ Воинѣ. Исходя изъ вышеуказанной мысли и наблюдая связь врага Ильи—Калина (= Калуна, по мнѣнію В. Ө. Миллера) и Смородины (напр. ч. II, стр. 31: злой Калинъ царь, сынъ Смородьвичъ), я думаю, что сопоставленія (ч. I, стр. 2 и 5): на мостъ калиновъ, на рѣку Смородину; отвѣтъ Ильи: «ѣду я на мосты колцновы»—«только та у насъ дорога залегла ровно тридцать лѣтъ отъ Соловья» имѣетъ основаніе въ какомъ нибудь уже забытомъ сопоставленіи царя Калина съ Соловьемъ Разбойникомъ.

Переходя ко второй части, я коснусь нѣсколько былинь новой записи, въ число которыхъ входитъ весьма цѣнное собраніе Сибирскаго этнографа С. И.

Гудяева. Въ настоящее время уже трудно, кажется, ждать записи какого-нибудь новаго эпизода, появленія какого-нибудь богатыря: дѣло сводится только къ новой группировкѣ уже извѣстныхъ мотивовъ, къ мелочному различію въ подробностяхъ. Въ этомъ отношеніи новыя былины можно раздѣлить на три группы:

1) Былины сѣверной полосы Россіи, пересказывающія старыя сюжеты почти безъ всякихъ вариантовъ: таковы №№ 33, 35, 38, 46, гдѣ Чюрило Пленковичъ названъ Поповъ Молодецъ, м. б. вмѣсто купавъ молодецъ, а мужъ Катерины—Обемаль; № 50, гдѣ упомянуты заставы Дюка; № 59, гдѣ Ставръ названъ Астоверстомъ Гординовичемъ; № 60, гдѣ похождения молодца въ Литвѣ приписаны Василию Буслаевичу; № 64, гдѣ Фаворъ-гора въ приключеніи Василя Буслаевича названа Фараонъ-гора и оба похождения героя соединены въ одну былинѣ; № 63, 66 и 69. Болѣе интереса представляютъ слѣдующія былины: № 11, гдѣ упоминается сидѣніе Ильи Муромца въ темницѣ, раздраженіе Самсона богатыря противъ Владиміра, стрѣла, пущенная Ильей въ грудь Самсона вслѣдствіе раздраженія на его бездѣтельность; № 61, гдѣ полиція требуетъ головы Василя Буслаевича; рѣка, куда загнана его дружина, названа Пучаемъ, пиръ въ началѣ былины происходитъ у Вакулы Окульева и оба похождения героя спаяны въ одну былинѣ.

2) Былины Московскія съ изложеніемъ спутаннымъ и конспективнымъ, интересныя для исторіи былиннаго творчества. Это—№ 3, гдѣ дубъ станичниковъ разбиваетъ не Илья, а Добрыня; № 23, гдѣ Добрыня встрѣчается съ Маришкой, уже будучи женатымъ на Настасѣ, и весь эпизодъ крайне перепутанъ; № 64 съ чрезвычайно сжатымъ изложеніемъ шутокъ Василя Буслаевича. Сюда же нужно отнести Нижегородскую былинѣ, № 65, о борьбѣ Суроги съ царемъ Курганомъ Смородовичемъ, т. е. Ильи съ Калиномъ.

3) Сибирскія былины, лучшая часть которыхъ записана отъ старика Тупицына и носитъ характеръ его индивидуальности. Это—№ 1, гдѣ Илья Муромецъ называетъ себя по поѣздкѣ Юришъ-Маришъ-Шиммаретинъ, по потѣхъ Юрисъ-Королевичъ младъ, вмѣсто Смородины Двѣпръ и т. д.; № 9, гдѣ характеру Ильи приданъ въ высшей степени благочестивый оттѣнокъ; № 21, гдѣ упоминается посхимленіе отца Добрыни, Никиты Романовича,—Добрыня призываетъ съ неба дождь, чтобы крылья змѣя размякли; № 37 съ царемъ Батуромъ Ватѣсовымъ; № 41, (Михайль Казяритинъ) гдѣ рассказывается сперва то же, что обыкновенно о Дюкѣ Степановичѣ, а затѣмъ о королевичѣ изъ Крякова; № 42, № 56. Вообще въ былинахъ Тупицына замѣтно стремленіе къ замѣнѣ одного имени другимъ, сліянію нѣсколькихъ сюжетовъ въ одинъ подъ чужимъ именемъ; все это легко объяснить старостью пѣвца, тѣмъ, что онъ прежде зналъ множество былинъ, а теперь сохранилъ только остатки. Изъ другихъ сибирскихъ

былинъ наиболѣе интересны двѣ: № 39, съ вариантомъ къ плачу Богородицы на стѣнѣ, обязаннымъ, кажется, иконописному изображенію (ср. II Новг. лѣт. 1208 г.: «завтра плака святаа Богородица у святаго Якова, в Неревскомъ коньцѣ»), съ вариантомъ къ бою Василія-Пьяницы, его разговору съ конемъ и пр., и № 45, гдѣ Бермята отпускаетъ Чурилу домой невредимымъ.

Къ концу книги приложенъ указатель предметовъ и другой указатель личныхъ именъ; въ послѣднемъ кое-что пропущено; напр. Евандіевъ крестъ въ № 38 (вар. Рыбн. II ч., № 11, ст. 2: изъ подъ чуднаго креста Еландіева), Колѣчища (вар. Каличище), Карачовецъ въ I, 48: 25; Муръ-градъ въ I, 1: 31. Къ концу первой части приложенъ фототипическій снимокъ съ одной страницы Былинной записи XVII вѣка; мнѣ кажется, что это совершенно излишне: рукописи XVII в. такъ общедоступны, что палеографическаго значенія этотъ снимокъ имѣть не можетъ; въ форматѣ же и правописаніи нѣтъ ничего типичнаго. Къ концу книги приложены ноты къ одной былинѣ. Книга издана изящно и цѣна ея очень не высока; отсутствіе снимка позволило бы еще понизить ео.

А. Погодинъ.

Систематическій указатель статей историческаго журнала «Древняя и Новая Россія». СПБ. 1893 г.

Журналъ «Древняя и Новая Россія», выходившій въ 1875—81 гг. подъ ред. С. Н. Шубинскаго и посвященный главнымъ образомъ русской исторіи, заключалъ въ себѣ не мало цѣнныхъ статей и замѣтокъ по русской этнографіи. Здѣсь, напримѣръ, помѣщали свои статьи Гр. Потанинъ, С. Максимовъ, П. Ровинскій и др. П. Гильдебрандтъ извлекалъ немало цѣнныхъ замѣтокъ изъ провинціальныхъ изданій, помѣщая ихъ въ отдѣлѣ «Замѣтки и Новости». Кромѣ того, на страницахъ журнала воспроизведено немало рисунковъ, имѣющихъ интересъ для этнографа. Вышедшій недавно указатель къ журналу даетъ возможность пользоваться всѣмъ этимъ, до сихъ поръ почти неизвѣстнымъ, матеріаломъ.

В. Б.

ОТДѢЛЪ IV.

С м ѣ с ѣ.

Замѣтки по бѣлорусской этнографіи.

III.

Къ сдѣланному мною раньше сообщенію о крестьянскихъ играхъ Минской губ. (см. «Ж. Ст.», 1891, в. IV, 1893 г. в. II и в. III) считаю не безполезнымъ привести въ дополненіе описаніе еще нѣкоторыхъ игръ и припѣвовъ къ танцамъ.

а) *Дѣтскія игры.* (Бродецкая вол. Игуменскаго у.)

I. Свинка.

Играютъ на улицѣ и только мальчики. Они выкапываютъ ямочку болѣе четверти аршина въ діаметрѣ и вершка два глубиною. Потомъ кладутъ камень, величиною въ обхватъ руки, на разстояніи съ сажень и болѣе отъ ямочки, и по очереди бьютъ палками въ камень, подбрасывая его съ каждымъ ударомъ, пока не закатятъ въ ямку. Это называется «загнать свинку ў хмиў». Изъ ямки камень отбиваютъ палками же на прежнее разстояніе и снова заговяютъ. Интересъ состоитъ въ томъ, кто послѣдній ударитъ въ камень такъ, чтобы загнать его «ў хмиў», и въ томъ, кто первый выброситъ изъ ямочки. (Практикуется игра и въ Рѣчицкомъ, Мозырскомъ уу.)

2. Играть ў дуба.

Играютъ въ хатѣ. Одному изъ играющихъ, мальчику или дѣвочкѣ, завязываютъ глаза, берутъ его подъ руки и подводятъ къ дверямъ. Стоящій поближе къ тому, у котораго завязаны глаза, спрашиваетъ у послѣдняго: „Што ета?“—Кто либо изъ толпы отвѣчаетъ: «Дупь!»—«Што на дуби?»—«Улей!»—«Што ў томъ ульи?»—«Медъ»—«Кау яго їсьци?»—«Пану!»—«А мнѣ?»—отзывается тотъ, у котораго завязаны глаза.—«На тры!»—отвѣчаютъ хоромъ всѣ играющіе.—«А каша дзѣ?» спрашиваетъ играющій съ завязанными глазами.—«На палицы!»—отвѣчаютъ ему.—«Я выѣмъ!»—«А мы кіемъ!»—и всѣ начинаютъ слегка бить того, у кого завязаны глаза, потомъ разбѣгаются и прячутся по угламъ. Играющій долженъ съ повязкой на глазахъ кого нибудь поймать или найти и передать повязку.

3. Гужь.

Играютъ на дворѣ. На землѣ очерчиваютъ кругъ, въ который помѣщаютъ дѣвочку, называющуюся «Маткой». Остальные, мальчики и дѣвочки, находятся внѣ круга.

Играющіе выбираютъ наиболѣе ловкаго изъ своей среды и посылаютъ его въ кругъ къ «Маткѣ.» «Матка» приказываетъ ему кого нибудь изъ играющихъ поймать и привести въ кругъ, но отдастъ свое приказаніе такъ, чтобы никто не слышалъ. Она вытаскиваетъ затѣмъ мальчика изъ круга съ крикомъ; «гуужъ! гуужъ!» Всѣ разбѣгаются въ разсыпную, стараясь не быть пойманными, оббѣжать и стать на чертѣ круга, гдѣ взять уже нельзя. Если тотъ, кто былъ въ кругѣ, поймаетъ того, на кого указала матка, то приводитъ послѣдняго къ ней и оставляетъ вмѣсто себя, а самъ опять уходитъ въ толпу. Пойманный обязанъ въ свою очередь кого либо поймать, по указанію «матки», и т. д.

4. Кѣршанъ.

Играютъ на улицѣ, Дѣвочки и мальчики составляютъ цѣпь, становясь въ кружокъ. Одинъ изъ играющихъ садится въ кругъ на землѣ и копаетъ ямочку; остальные спрашиваютъ: «Каршачокъ, каршачокъ, што ты робишь?»—«Ямачку капаю».—«Нашто табѣ ямачка?»—«Каменьчыки складаць».—«Нашто табѣ каменьчыки?»—«Вашымъ дзѣткамъ зубки выбиваць».—«Зашто-прошто?»—«А што манѣ капусту парвали и пакапали!»—«А треба було табѣ, каршачокъ, вялики гародъ гарадзиць!». «А чуръ ў балота жапъ зьсци!»—причемъ коршунъ вырывается изъ цѣпи и пускается бѣжать; остальные гоняются, пока не поймутъ. (ср. запись изъ Пинскаго у., «Ж. Ст.» 1891 г., в. IV, р. 204, п. 1).

5. Макъ.

Эта игра весьма близка къ вечериночной игрѣ «Калодачки», опис. въ «Ж. Ст.», 1893 г., в. II, р. 287, и составляетъ очевидно, варьянтъ ея. Играютъ дѣти обоего пола, въ хатѣ. Играющіе избираютъ кого нибудь «хаджайнамъ», ставятъ его посреди избы, а сами образуютъ кругъ, держась за платье или за поясъ другъ друга. Дѣти кружатся и поютъ почти тотъ же припѣвъ, что и въ игрѣ «калодачки»:

А на гарѣ макъ,
А ў далинѣ такъ!
Вѣдная мая галовачка!

Залатая маковачка?
Станьже ты такъ,
Якъ той бѣлыи макъ!

Когда пропоютъ первый разъ, «хаджайнъ» отвѣчаетъ: «Я ницѣ навини ни драу!» За вторымъ разомъ: «Я ницѣ только навину падрау!». За третьимъ: «Ищѣ навина ни упрѣла!»—Наконецъ, «хозяинъ» заявляетъ: «А ужѣ макъ пара цапаць!». Всѣ начинаютъ щипать «хозяина», стараясь не выпустить его изъ цѣпи, и щипать до тѣхъ поръ, пока онъ не прорветъ цѣпь.

Привожу далѣе нѣсколько плясовыхъ дѣтскихъ пѣсенокъ. Каждая пляска называется именемъ пѣсни, но пляшутъ однообразно при каждой: сплетаются руками, располагаясь въ кружокъ, кружатся, притоптывая ногами, и поютъ.

6. Цыркунъ.

Скакаў цыркунъ па сыяцѣ,
Зламаў ношу: «Охъ — ця мнѣ»!
Цыркуниха скача,
Дай па нозцы плача.

Ни маихъ, ни сванхъ,
Ни сусѣда майго!
Я таму вярэбью
Кіямъ ношу пярэбью!
Вярэбейка скача,
Дай па ножцы плача!

7. Вярэбей.

Вярэбей, вярэбей!
Ни кляу махъ канпель,

8. Мядзвѣдзикъ.

Сядзиць мядзвѣдзикъ на калодзи,
Дай ў дудачку й грае.

Забіў о... абъ ламаку,
А калоду лае!

9. Утачки-Лебѣдачки.

Утачка сѣра,
Лебѣдачка бѣла!
Запляцйся, плецѣнушка.
запляцйся!
Шаўкавая травушка, явися,
явися!

10. Галубецъ.

Ой хто вѣскача, галубца,
Той будзѣ малайца!
Шоў мужыкъ багаты,
Найшеў чэрапъ шарбаты,
А ў багатага мужыка
Шырокая барада!..
Ишла баба па грыбы,
А дзѣтъ па апенки!
Дзѣдавы ў лѣси пасыпѣли,
А бабыны сырѣньки!

Къ напечатаннымъ раньше при-
пѣвкамъ („Ж. Ст.“, 1893 г., II) при-
бавлю еще нѣсколько записей. Особенность
ниже помѣщаемыхъ припѣвокъ заклю-
чается главныхъ образомъ въ томъ, что
онѣ пріурочиваются почти исключительно
къ мѣстнымъ играмъ, центромъ кото-
рыхъ является время жатвы; вслѣдствіе
этого онѣ во многихъ отношеніяхъ при-
мыкають къ пѣснямъ жатвеннымъ. За-
писи №№ 1—6, 42, 43 сдѣлана въ
Дубицкой волости Рѣчицкаго уѣзда;
№№ 6, 7 записаны въ Бродецкой во-
лости, Игуменскаго уѣзда, а №№ 8—42
въ с. Никольскѣ Ново-Серженской вол.
Минскаго уѣзда, съ 44 по 54 въ д.
Ней-пировѣ той же вол. и уѣзда, № 54
въ с. Мухомѣдахъ Дерзавичской вол.
Рѣчицкаго уѣзда.

1.

Церазъ гору кацिलाся
Жаніхами хвалилася:
Каму адзинь, а мнѣ два,
Чарнявые абадва.

2.

Была жана мужа,
Къ лаўцы прывязаўшы,
А ёнъ яе пягатрасяў,
Шапачку нзяўшы.

3.

Пыталася маці сына;
— Ци хараша твоя дзяўчына?
— Табѣштъ, маці, ня путаці,
Што намтуя, трэба даці:
Ой, ци рупъ, ци палтыну
За харошую дзяўчыну.

4.

Бў у мине варавейка,
Завэў сабѣ гнѣздчка,
Изънесъ сабѣ яечка.
Сядзиць дзень, сядзиць два,
А на трэцій — лупиць, лупиць,
А чарку гарэлкі трэба вупиць, вупиць!

5. Грыць.

Плачэ, Грыцу (2),
Дай на дворэ стоя.
Дзѣўка Грыца палюбила,
Дай ў сѣни упусьцила;
Цыць, Грыцу, цыць! *)
Плачэ, Грыцу, плачэ,
Дай ў хату хочэ.
Дзѣўка Грыца палюбила,
Дай ў хату упусьцила.
Плачэ, Грыцу, плачэ,
Верэникаў хочэ.
Дзѣўка Грыца палюбила,
Дай верэникаў наварыла.
Плачэ, Грыцу, плачэ,
Дай на лаўку хочэ,
Дзѣўка Грыца палюбила,
Дай на лаўку пусьцила.
Плачэ, Грыцу, плачэ,
Да на чэрэво хочэ.
Дзѣўка Грыца палюбила,
Дай на чэрэво пустила.
Плачэ, Грыцу, плачэ,
Што дзиры не бачыць.
Дзѣўка Грыца палюбила,
Да ў дзирку усадила.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго четырехстишія.

7.

Ой, мой милы Пракопаньку,
Прыгдзь ка мнѣ на кипаньку,
Дай ня забудзь рубля ўзяць —
Адзинѣ снапокъ привязаць!

8.

Охъ, ты сынѣ, ты атцѣоски сынѣ!
Ты ня знаешъ, какая я была —
Усяму гораду — красавица была!
Асталася ў прынушкѣ бясъ милага,
Адной мнѣ й пасыцель халадна:
Закацннлнся адзѣялушки ў нагахъ,
Закруцнлнся слѣзанынкі ў глазахъ!

8.

Ўчора, ўчора зъ вячора
Мннѣ сьвекаръ бнў,
Самъ сабѣ гаварыў:
Ой, добра чужая дзнца бнць,
Чужая дзнца нн'добывацца,
А ўсе сьлѣскамі аблнвацца.

9.

У майго сьвякраткн хлѣба надастаткн,
У мая маткн хлнць слаткн;
Салуомку таўкуць н алаткн пякуць,
Мякннку смажаць, н алаткн мяжуць.

10.

За мннѣ, дзяўке, за мннѣ,
У мннѣ дабра многа:
Торба жыта зашыта,
Цѣўка мукн набята,
Адно зернышка ў квасѣ —
И тое разгулялася,
На веселья спадзявалася!

11.

Дудзя, дудзя — влселья будзя —
Торбачка зъ мяшочкамъ-жаныцца будзя.

12.

Пячайка пачэ,
Свннннн хвнстъ вялачэ,
Крыжъ — зыкъ —
У с... ваткн языкъ.

13.

Ўхаў Тялмонъ на кабылн вараной;
И калеса новыя, н калѣнн голныя!

14.

Ишоў Тодаръ сь Тадораю,
Нашлн лапаць, зъ абораю.
Охъ! ты Тодаръ, я-Тадора,
Табѣ лапаць — мнѣ абора,
Табѣ лапаць абувацца,
Мнѣ абора — заспягацца.

15.

— Чаго баба надулася,
Чаму ў кажухъ ня убралася?
— Капъ у цнбе быў такъ духъ,
Якъ у мннѣ есьцѣ кажухъ!

16.

Абулася баба ў чабатэ,
Дай на вулнцу вышла!
Усѣ людзн дзвнвуюца, —
Што баба вялнкн зухъ,

17.

Ишла баба хвойннчкѣмъ,
Зачапнлнсь алнчнкѣмъ!
Баба ў крыжъ, баба ў зыкъ:
Адчапнсь, мой алннкъ!

18.

Ой, ишоў я зъ вячарынкн,
Сярадь цѣмнай начыннкн:
Сядзнць жаба на нзнннн,
Вытращывушы вочн,
И на яе: шлн! шлн! —
Яна й прнстѣла,
Капъ ня ўзяў я ў рукн кнн,
Янапъ мннѣ можна зѣла!

19.

Скароджу бараную —
Залетамн курку рабую.
Пренходзнл свнннапась: —
— Пазычъ куркн на часъ!
— Нн пазычу, нн прадамъ,

Гэтаку маладзеньку?
— На папаву санажаць, —
Траву ззяняеньку:
Тамъ трава и вада —
Харошая папа
Ждзёця, хлопца, до восяни,
Ту я буду ваша!
Куды хочашъ — вядзи,
То я ни баюся;
Гарёлки ня пиза, —
Ту ня павалюся!

48.

Ой чабўоръ, чабўоръ да зъ лябядою!
Въ цибѣ, дзяццinka, крывыя ногі!
Дайца мылицы (?) апирациса, —
Пайду съ хлопцамі замецациса!...
Ой, новы гарцакъ стаиць изъ вадю, —
Прападай ты, стары, зъ барадою!
Да новы гарцакъ за варотами, —
Прападай ты зъ абалтамі!

49.

Дзяўчыночка, ого-го!
Прыми мне годаго:
Я кашульки ня маю
И жанициса думаю!
А я цибѣ-пъ прыняла
И кашулькы — пъ дала!
А якъ ты ўцячешъ
И кашулькы забярэшъ?

50.

— Пусьци, пусьци, падалянка, на печь!

— Ня пуцу — ня падобная рэчъ,
Ня пуцу — матки баюся,
Пайду у матки папытаюся!
— Пусьци, пусьци на часиначку,
Пагрэць жывацциночку!

51.

Ня знаяшъ, матка, хто у мне быў?
Да быў у мне папоў сынъ!
Да я дўрна была — яму ганьбу дала.
Япъ за имъ панавала:
Енъ бы торбы намў, енъ бы хлѣба прайў!
А япъ яму падавала, сабакамі заскавала,

52.

— Да чыя гэта дзѣвачка!
— Папова!
У ягародзи маркоўку палода,
Маркоўку — пастарнакъ,
Да усадзила ножачку ў буракъ!
Да пайдзёця па мельничка — дварочка,
Няхай вымя ножачку зъ бурачка!

53.

На вясельи была, на палу днавала
Памаленьку скачу — бу я ёсьци хачу:
Капъ я ёсьци ни хацѣла,
Ту пъ я вышай падляцѣла!

54.

Калипъ мая цеща ня умерла, —
Яна пъ мпѣ торбачку грошай протерла:
Ой, зяцю, мой зяцю, харошы,
Отъ тоби ў торбоццы грошы!

М. Довнарз-Запольскі.

Отчетъ о поѣздѣ въ Ковенскую губ. лѣтомъ 1893 года
студента IV-го курса Ист.-Филологич. Факультета С.-Петербургскаго Университета
А. Погодина.

Лѣтомъ 1893 года, по предложенію профессора Владиміра Ивановича Ламанскаго
я былъ посланъ С.-Петерб. Университетомъ и Императорскимъ Русскимъ Географиче-
скимъ Обществомъ въ Ковенскую губернію для изученія живого литовскаго языка.

Прежде всего я проѣхалъ въ Тельшевскій уѣздъ, гдѣ поселился у г. Ложинскаго,

къ которому у меня было рекомендательное письмо. Онъ всячески старался оказывать мнѣ содѣйствіе, причѣмъ особенно удачно было для меня то, что какъ разъ въ это время у него строился домъ, такъ что я имѣлъ возможность слышать отъ рабочихъ всѣ отгѣнки мѣстнаго говора. Говоръ этотъ, образцы котораго я представляю подъ заглавіемъ *Образцовъ жюранскаго говора*, является однимъ изъ самыхъ трудныхъ для начинающаго: не говоря уже о томъ, что въ этомъ говорѣ краткія *i* и *yi* произносятся почти какъ *ё* и *ѳ*, отчего происходитъ смѣшеніе многихъ словъ, въ этомъ говорѣ множество словъ латышскаго происхожденія, незнакомыхъ изучавшему только письменный литовскій языкъ.

Не смотря на трудность этого говора, благопріятныя условія, въ которыхъ я находился, дали мнѣ возможность недѣли черезъ двѣ настолько освоиться съ литовскимъ языкомъ, что я рѣшился предпринять, въ сопровожденіи г. Ложинскаго, путешествіе по Тельшевскому и Россіенскому уѣздамъ, чтобы, насколько удастся, присмотрѣться къ быту жмудинцевъ и собрать по нѣскольку образцовъ всякаго говора.

Я обошелъ и объѣхалъ кругъ верстъ въ 150, имѣлъ возможность наблюдать четыре говора и узнать обыденную жизнь и интересы крестьянъ.

Вернувшись изъ путешествія, я проѣхалъ къ городу Россіенамъ, гдѣ поселился у мѣстнаго помѣщика С. И. Довойна-Сильвестровича, которому считаю своимъ долгомъ выразить искреннюю благодарность.

Въ Довойновѣ я занимался, главнымъ образомъ, переводомъ «Свадебныхъ обрядовъ Велѣнскихъ литовцевъ» Юшкевича, памятника этнографической литературы, занимающаго, вмѣстѣ съ сочиненіями Довконта и Волончевскаго, исключительное мѣсто въ литовской письменности по богатству этнографическихъ свѣдѣній. Для этого перевода мнѣ пришлось съѣздить и въ самыя Велёны, чтобы узнать значеніе многихъ устарѣвшихъ или мѣстно—Велѣнскихъ словъ; тамъ мнѣ посчастливилось, въ лицѣ органиста Велѣнскаго костела И. А. Куметиса, найти большаго любителя и знатока литовскаго языка. Его помощью я воспользовался въ значительной степени, о чемъ вспоминаю здѣсь съ благодарностью.

Изъ Велёнъ я проѣхалъ въ имѣніе гр. Тышкевичей—«Ландварово», такъ какъ мнѣ хотѣлось познакомиться и съ чисто литовскимъ говоромъ, но вслѣдствіе того, что мой отпускъ простирался только на Ковенскую губ., мнѣ пришлось уѣхать изъ «Ландварово» Виленской губ., раньше, чѣмъ я предполагалъ. Вотъ, такъ сказать, общій планъ моей поѣздки.

I.

Матеріалы для Атласа Литовско-Жмудской диалектологіи.

Какъ извѣстно, балтійскіе языки одни изъ самыхъ богатыхъ нарѣчіями; литовско-жмудскій, кажется, еще богаче въ этомъ отношеніи, чѣмъ латышскій; поэтому составленіемъ атласа литовско-жмудской диалектологіи, хотя бы по образцу атласа Билештейна («Die Grenzen der Letten» Spb. 1892), можно было бы принести большую пользу какъ для философіи языкознанія, такъ и для изученія пра-литовскаго языка и доисторической жизни балтійскихъ племенъ, въ смыслѣ распредѣленія ихъ отдѣльныхъ племенъ.

Мнѣ хотѣлось бы представить здѣсь хотя небольшой матеріалъ для такого атласа. Сокращеніе заглавій:

BF. A. Bezzenberger. Litauische Forschungen. Göttingen. 1882.

BG. A. Bezzenberger. Beiträge zur Geschichte der lit. Sprache. 1877.

Da. Литовскій катихизисъ Даукши. Spb. 1886. Е. Вольтера.

FM. Литовскія пѣсни, собранныя Фортунатовымъ и Миллеромъ.

J. Литовскія пѣсни, записанныя Антономъ Юшкевичемъ.

Jsvd. Литовскія свадебныя пѣсни, зап. Ант. Юшковичемъ.

L.B. Litauische Volkslieder und Märchen, ges. von Leskien und Brugmanu (LBB—пѣсни Бругм., LBL.—Лескина).

M. Mittheilungen des lit. liter. Gesellschaft.

P.J. Polangos Juze.

WER. Вольтеръ. Объ этнографической поѣздкѣ по Литвѣ и Жмуди.

L. Abl. Leskien. Ablaut der Wurzelsilben im Litauischen.

L. Bild. Leskien. Bildung der Nomina im Litauischen.

K. Gr. Kurschat. Grammatik der littauischen Sprache. Halle. 1877.

K.—Kolberg. Pieśni ludu litewskiego.

И. К. Памятная книжка Ковенской губ. на 1893 годъ.

І. Деревня Шилы Жоранскаго прихода Тельшевскаго уѣзда (образцы 1—10).

Границы этого говора я могъ замѣтить въ двухъ направленіяхъ: именно, на юго-востокъ отъ Шилы она проходитъ около мѣстечка Борня, а на западъ около мѣстечка Тверь, такъ какъ въ самихъ Тверяхъ говоръ уже совсѣмъ иной; пограничной линіей на западъ служить, насколько мнѣ извѣстно, большое трудно-проходимое болото.

Этотъ говоръ, который правильнѣе всего было бы назвать, Жоранскимъ, есть, по преимуществу, говоръ переходный: нѣтъ кажется ни одной формы, ни одной диалектической особенности, которая не встрѣчалась бы и въ какомъ-нибудь другомъ говорѣ, но въ совмѣстности всѣ эти особенности встрѣчаются только въ Жоранскомъ приходѣ; есть въ этомъ говорѣ даже немало общаго съ древне-прусскимъ и латышскимъ языками.

Прежде всего говоръ этотъ жмудскій, потому что всѣ жмудскія особенности (такими считаются, кажется: 3 л. на *a* вм. *o*: *matā, gadā*; gen. sing. основъ на *a* съ окончаніемъ *a* вм. *o*: *vilkā*; gen. sing. основъ на *ā* съ окончаніемъ *as* вм. *os*; произношеніе *ē* и *ī* не какъ *ié, uo*) здѣсь налицо.

Постараюсь указать здѣсь другія особенности жоранскаго говора съ указаніемъ тождественныхъ особенностей другихъ говоровъ:

1) *ī* произносится здѣсь какъ *oi*, причѣмъ удареніе, если оно лежитъ на этомъ слогѣ, бываетъ, насколько я могъ замѣтить, только нисходящее, а не восходящее. Какъ извѣстно, это особенностъ діалекта Довконта, проведенная однако далеко не во всѣхъ его произведеніяхъ: такъ въ «Исторіи Литвы» вѣсто *oi* стоитъ вездѣ *ī*; но въ «Budās Sėnoweris Lėtuwiu», гдѣ нарѣчіе вообще очень близко къ Шильскому, *ī* замѣняется черезъ *oi*: М. 10,6: *szou, toumi, 7 kou, tou*; В. S. 166 (по L. Bild, 233): *souka*. Довконтова *oi* изъ *o* (*o* съ носовымъ произношеніемъ) М. 10,6: *drousas, 238: roustas* Шильскій говоръ не знаетъ: *drousas, roustas*.

Тоже произношеніе въ Кальваріи К. 13: *sustouk*.

2) *ē* произносится какъ *ej*; и эта особенностъ находится въ языкѣ Довконта; однако замѣтилъ ее только въ «Исторіи», см. WER. 126: *weinos, deino, keimus*; въ другомъ же его сочиненіи: «Budās sėnoweris Lėtuwiu» вм. *ē* стоитъ *ij*: М. 10,238: *wijni, dijna, brijdus*, см. также P.J. 94: *szwijsus*. Древне-прусскій языкъ тоже на мѣстѣ литовскаго *ē* имѣетъ *ej* или, что, кажется, при др. пр. орфографіи все равно, *ay*: *braydis* (= *briedis*), *aysmis* (= *iejšmas*). *dejna, Deivas, leipe* (*leipe castrum*. Ness. Thes. ling. prus. Berl 1876. p. 92 и 94), *dejgi* [или *e*: *deus* у Grunau, *lepiten mons* (Ness. p. 92), *dēna* при формѣ *deina* (Ness p. 29), или *y* (*i*) *dygi, lype, dineniskas*-ежедневный *Enchiridion*. 23]

3) *i* произносится какъ *e*. Найти законъ этого употребленія очень трудно; иногда оно едва замѣтно, такъ что я въ образцахъ Жоранскаго говора, еще плохого говора и различая литовскіе звуки, кажется, иногда записалъ *i* тамъ, гдѣ нужно было поставить *e*, какъ и *u* тамъ, гдѣ нужно было поставить *o*. Вообще произношеніе краткаго *i* во многихъ

мѣстахъ Литвы и Жмуди приближается къ *e*; въ Жоранскомъ говорѣ оно почти тождественно съ произношеніемъ *i* въ прусской Литвѣ. Такъ, Веценбергеръ, изслѣдовавшій этотъ вопросъ, говоритъ слѣдующее (Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen. t. VIII «Zur lit. Dialektforschung» стр. 122): «въ приходахъ: Прекульсъ, Давиденъ, Мемель, Кретингентъ *i* становится *ä* (письменное *e*), если только за нимъ не слѣдуетъ непосредственно группа согласныхъ, издревле начинающаяся съ *n* или *m* или если оно не защищено слѣдующимъ за нимъ звукомъ *i* или *e*, ослабленнымъ изъ *a* или *u*»; см. его же Lit Forschungen. № 50, kalden, penke, vainek, kret, № 59: aukšte, balte zieda; тоже въ Швекшяискомъ говорѣ: Da 167 стр.: sene (=seni), nešte (=nešti), «gėrnas (=girnās), waden (=wadin) etc.; для годлевскаго нарѣчія см. LB. стр. 86: «знакъ *i* въ tiko, lindo etc. для звука близко подходящаго къ *e*». Въ древне-прусск. рядомъ betten-eden, и bitas-idin. (Nes 18).

4) *u* произносится какъ *o*, насколько я могъ замѣтить, согласно съ закономъ, введеннымъ Веценбергеромъ (Beit. VIII, 106—107): «въ тѣхъ же приходахъ (см. 3) *u* подъ удареніемъ становится *ā*, если только за нимъ не слѣдуетъ и дал.,» тѣже случаи, какъ и относительно *i*, и шире его, какъ въ Мемелѣ. М. 5,262.

Туже особенность можно отмѣтить въ древне-прусскомъ языкѣ (вѣроятно въ одномъ изъ говоромъ его): possis, botte, kopte рядомъ съ kupte (Ness 78), konagis (=konegas Жоранскаго нарѣчія) colm и culm (Ness 77); отсюда, можетъ быть, можно объяснить и др.— прус. аре въ сравненіи съ Жоранскимъ оре; см. BF. № 67: bŷego pēle. См. K. 12: do-vaṇoso. Обѣ эти особенности (*e* изъ *i*, *o* изъ *u*) свойственны языку Довконта: М 10,6: tarema, augomo widotinio, sō wiśśō; первая также языку Волончевскаго: PJ. 94: dwilektas.

Даже въ дифтонгахъ *ui* (=и: mujtas-мыло, smuikas-смыкъ) и *ai* и произносятся какъ *o*: такъ, я слышалъ: moilas, bučiao; см. М. 5,262.

5) *at*, *an* переходятъ также, какъ въ Шадовскомъ діалектѣ М. 10,257 въ *ut*, *un* или же въ *ot*, *on*; въ Вилькомирскомъ уѣздѣ (Гуковский. Описание этого уѣзда 1891. стр. 9) въ *ut*, *un*; въ Пушолатахъ: J. 1,4: unt, 2,6: untra; 2,7: lonkele. Въ древне-прусскомъ было это явленіе также, какъ видно хоть бы изъ слова *brunse* въ соотвѣтствіи съ лит. brujše (=branše, какъ rujkus изъ rankus—польс. pękny), kujsis изъ kansis J. 246.

6) *aj*, *oj*, *ej* становятся *ā*, *o*, *e*: sugavā (=sugavāj) 1, bovā (=buvāj, но bōva=būvo) 5, tamsta (=tamstaj). 2, visokiās spasabās (=visokiajs spasabajs). 2, pirštas (=pirštajs). 3, но wajkšćioji. 8, perla (=perlaj. Nom. pl). 6; ryto (=rytoj). 2; velne (Nom. pl.). 2, eje (=ejej) 5, prisejede (=prisejėdej) 1; ej=ja: (=e) rek (=rejk), greta (=grejtaj), dejna praledus (=dienaj pralejdus); kap-tap, ponati etc. см. Bez. ibd. 138.

7) *ē* склонно переходить въ *a*, особенно въ началѣ словъ, однако иногда и въ серединѣ (см. durales. 5. ср. K. 27: madelu); agle вм. egle (срав. pr. addle, gabavo изъ gēbavo=цсл. жаба изъ gēba=gēba, alkskande lit. elksnis); na=ne, varksma (=verksma). 1.

8) *é* въ концѣ словъ произносится такъ, что его трудно отличить отъ *i*, иногда же ясно слышится *i*; см. eglī=egle (Acc. Sing). 1. pradeji (=pradeje). 2, brongis (=brongės=brongios). 6, wajkšćioji (=wajkšćioje) 8, unt keli (unt kele=unt kelio). 8, arkli (=arkle Gen Sing.). 9, см. Da. 167.

9) Отсутствие йотации: paukste, douso.

10) Присутствіе носовыхъ въ Gen. Pl., въ причастіяхъ: atvaren, pribegen etc, въ Loc. Pl.: Lalūnse, ažerūnse.

11) Выпаденіе *v* въ словахъ: nakoute, tora.

Образцы склоненія (для всего слѣдующаго см. статью Юниса П. К. 1893).

	Основы на а.	на ā.		
Sing. N.	Dejvas arklis	ronka	aš.	tu.
G.	dejva arkle (=arkli)	ronkas (и ronkos)	monis	taves. saves
D.	Dejvou arkliou	ronka	mon	tau
Ac.	dejva arkli	ronka	muni	
Abl.	dejvo (=dejvu) arklio (=arkliu)	ronk ō (=ronku)	monimi	
Loc.	dejve arkle	ronkō	monij	
Dual. N.	Ac. dejvo (—u) arklio	ronke (=ronki)		
Plur. N.	dejve (=dejvi) arkle	ronkas		
G.	dejavun arkliun	ronkun		
D.	dejavams arkliams	ronkoms		
Ac.	dejavus arklius	ronkas		
Abl.	dejvas arklias	ronkoms		
Loc.	dejavunse arkliunse	ronkose		
tas.	Nom. dual. todo (=tudu).	Tperiā—tretinsis.		

С п р я ж е н и е.

Praesens.	matau	toro	sovo (шью см. P. J. 14. siuo).
	matá	tori	
	máta	tor	
	matam	toriam	na-b-jam.
	matat	toriat	
Aor.	mačiau	prisejdežiau	
	mate	prisejede	
	ma'è	prijajè	
	matém		
	matét		
Fut.	douso		
	dousi		
	dous		
	dousma		
	dousta		
Opt.	doučio.	ср. ФМ. № 23, Kolb: № 29	
	butumej		
	butum		
Imper.	i. ak, akiam.		

II.

Уже въ м. Тверяхъ въ 9 верстахъ отъ д. Шиль говоръ мѣняется; прежде всего произношеніе *ī* и *ie* какъ *oi* и *ej* исчезаетъ и появляется произношеніе *u* и *i*. Границы этого послѣдняго произношенія, насколько мнѣ привелось ихъ замѣтить, таковы: на моемъ маршрутѣ; Тверь 16 в. Лаукова 19 в.—Хвейданы 30 в.—Вевержены она проходитъ между Хвейданами и Веверженами, однако, раньше-ли или послѣ м. Андреявы я замѣтить не могъ; затѣмъ, если ѣхать по почтовой дорогѣ изъ Ворня въ Колтыняны (по направленію къ г. Россіенамъ), то за Ворнами уже появляется произношеніе *ī* и *ie*, какъ *ī* и *i*, которое доходитъ и до Россіенъ; далѣе, если ѣхать по почтовой дорогѣ изъ Россіенъ въ Юрбургъ, то границей этого произношенія служить маленькая рѣчка Шалтона, за которой

говорять уже *uo* и *ič*. Внутри этого у-кающаго говора, признакомъ котораго служить, между прочимъ, произношеніе *й* какъ *и*, а не *й*, можно отмѣтить также нѣсколько говоровъ, изъ которыхъ мнѣ привелось слышать два: Россіенскій, признакомъ котораго служить окончаніе Dat. pl. основъ на *ā*—*ims* (вм. *oms*) и *ims* (вм. *ems*), К. G. § 605. см. LBL. III: *jurims marelims*, которое указываетъ. кажется, на окончаніе *ims* и *iems* въ этомъ говорѣ, однако Тельшевская форма, приведенная Куршатовъ, противорѣчитъ этому, если только не является здѣсь образованіемъ по аналогіи съ основами на *i*; другой говоръ этого произношенія, который я имѣлъ случай наблюдать въ м. Лауковѣ и Хвейданахъ (также отчасти въ м. Тверахъ) отличается нѣкоторыми особенностями, роднящими его съ сосѣднимъ Жоранскимъ говоромъ, какъ въ фонетическомъ, такъ и въ морфологическомъ отношеніяхъ. Къ числу фонетическихъ принадлежатъ: 1) переходъ *ai* въ *ii* и въ *oi*; 2) переходъ (довольно частый, хотя далеко не всегда) *aj*, *ej* въ *a*, *e*: *žale dvara* (= *žalej dvaraj*), *aukšta* (= *aukštaj*), *ramulate* (= *ramulajte*) *paleste* и т. д.; 3) произношеніе *i* какъ *й*: *užaugena*, *kliste*, *dukes*, 4) широкое произношеніе *e*: *na*, *tatuši*, *wisidage*, *āsu* (= *ejsiu*); 5) присутствіе носовыхъ: *terp lunkun*, *rugiuu*, *tryns*, *auksunse*, 6) отсутствіе лотаціи: *turu*, *dusu*, 7) рѣдко встрѣчающееся, хотя все же до извѣстной степени существующее произношеніе *й* какъ *й*: *ubadytom*, *bovo*, *doje* (= *duje*, двое); изъ морфологическихъ особенностей можно отмѣтить окончаніе 3 лица *a* вм. *o*, хотя форма *bovo* (= *buvo*) указываетъ на присутствіе и другаго окончанія; gen. pl. основъ на *ā* имѣть или *os* (какъ я замѣтилъ въ Лауковѣ, гдѣ отъ рассказчицы сказки, старушки болѣе 80 лѣтъ, слышатъ только окончаніе *os*) или *as* (въ Хвейданахъ рассказчица.—молоденькая швея, употребляла только окончаніе *ās*), см. BG. 129; въ Хвейданахъ же я слышалъ интересную форму Gen. Sing. основъ на *u-ous* вм. *aus*: *medous*, *žmogous*, но и *žmogaus*; кромѣ того, нужно отмѣтить особую приставку къ окончанію будущаго времени: *asut* (= *ejsiu*), *vysut* (*vysiu*).

III.

По дорогѣ изъ Хвейданъ въ Вевержены говоръ мѣняется и опять приближается къ Жоранскому такъ же, какъ и дальнѣйшій кульскій, съ тѣмъ только исключеніемъ, что въ Жоранахъ *i* и *a* смячются въ *dž* и *č*, въ Веверженахъ въ *c* и *dz* (N. *japtis*. G. *jaute*. D. *jaucou*. Ac. *jauti*, Abl. *jaucu*. Loc. *jauce*. Nom. Pl. *jauce* G. *jauciu*. Abl. *jautas*; iš *medziu*); въ Кулахъ смяченія нѣтъ вовсе.

IV.

За Россіенами по дорогѣ въ Юрбургъ за р. Шалтоной начинается новый говоръ съ произношеніемъ *й* и *ie*, какъ *uo* и *ie*, говоръ вообще по своей фонетикѣ и морфологій не отличающійся отъ письменно-литовскаго, за исключеніемъ Жмудскаго окончанія 3 л. на *a* вм. *o* (*mata*, *buva*) и окончанія Dat. Pl. основъ на *ā*—*ims* и *ums*: напр. *pospėsta su ožkums ant turgaus*; см. сборникъ Іосифа Мицкевича, № 23, принадлежащій Императорскому Географическому обществу: № 81: *graudzioms ažarelims verksiu*; № 83: *vinims*.

(Образцы говоровъ въ слѣдующемъ выпускѣ).

О происхожденіи названія г. Пскова.

Въ Журналѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія за августъ 1887 года помѣщенъ переводъ статьи Прейса изъ «Inland» за 1839 № 13 относительно названія г. Пскова (эст. Pihkwa). Г. Прейсъ, разбирая происхожденіе слова Псковъ, приходитъ къ тому заключенію, что оно происходитъ отъ слова «песокъ». Это произволство, по моему мнѣнію, невѣрно. Названіе г. Пскова чудскаго происхожденія и именно на слѣдующихъ основаніяхъ.

Уже а priori представляется довольно страннымъ то обстоятельство, что на столь обширномъ пространствѣ, какъ Россія, лишь одна мѣстность получила названіе отъ слова песокъ съ необъяснимымъ изъ русскаго языка окончаніемъ «ва», «вица» (рѣка Пскова, Псковица), «въ». Есть дѣйствительно масса чисто русскихъ названій населенныхъ и ненаселенныхъ мѣстностей, которыя безспорно именуются отъ песковъ, но при этомъ у всѣхъ такихъ названій отсутствуетъ вышеуказанное окончаніе. Такъ напр., возьмемъ какое либо изъ ближайшихъ ко Пскову мѣстныхъ названій. Въ одномъ Псковскомъ уѣздѣ насчитывается 4 деревни съ названіемъ «Пески», двѣ — «Песокъ», одно село — «Пески», двѣ пустоши — «Песчанникъ»; всѣ эти названія несомнѣнно происходятъ отъ слова «песокъ».

Исходнымъ пунктомъ моего предположенія о финскомъ происхожденіи названія Пскова служитъ прежде всего то обстоятельство, что пространство на востокъ отъ Чудскаго оз. и р. Великой было населено первоначально, до пришествія славянъ, финскими племенами, къ каковому убѣжденію привело меня изученіе древнихъ мѣстныхъ названій на томъ пространствѣ. Слѣдовательно нужно предполагать, что и названіе «Псковъ» также финскаго происхожденія. Для подтвержденія этого я приведу здѣсь только древнее названіе р. Великой, которая въ древности именовалась «Mudawa» (т. е. мутная вода; окончаніе «ва» нынѣ сохранилось у Зырянъ и Вотьяковъ въ значеніи воды). Нѣмецкіе писатели еще въ XIV—XVI вв. именуютъ ее «Muda (Вартбергъ въ XIV в.). Въ настоящее время у псковскихъ полувѣрцевъ, народа финскаго происхожденія, населяющихъ Псково-Печерскій край въ количествѣ около 12 тысячъ, р. Великая носитъ названіе Suur Jmaji (Великая Мать-рѣка), Suur Jma (Великая Мать), Jma jogi (Мать-рѣка). Такъ обыкновенно величались и у Прибалтійскихъ Эстовъ болѣе значительныя рѣки. Въ соотвѣтствіе этому названію, Великой, — рѣка, берущая начало у Изборска- Jzajogi (см. карту Лотера), т. е. Отецъ — рѣка.

Одного корня съ названіемъ Пскова должны быть названія: р. *Пскова*, текущая на пространствѣ около 50 в. съ сѣверо-востока и впадающая при г. Псковѣ въ р. Великую; затѣмъ рѣчка *Псковица*, впадающая въ Пскову, а названіе деревни *Писковицы*, при р. Великой, въ 8 верстахъ отъ Пскова.

Такъ какъ названія ненаселенныхъ, природою устроенныхъ, мѣстностей нужно считать древнѣе названій мѣстъ сдѣланныхъ человѣческими руками, то приходится признать, что названіе рѣки Псковы древнѣе названія г. Пскова и что первое названіе послужило основаніемъ ко второму.

Возникаетъ однако сомнѣніе, каковыя образомъ слово Псковъ или Пскова можетъ быть эстонскаго происхожденія, такъ какъ у эстовъ вмѣсто Псковъ произносится Pihkwa. Г. Прейсъ высказываетъ предположеніе, что знатоки эстонскаго языка найдутъ причину того, почему «русское» *с* въ словѣ Pihkwa перешло въ *h*. Въ данномъ случаѣ дѣйствительно звукъ *с* перешелъ въ звукъ *h*, но не русское *с*, а финское. Эти два звука, какъ извѣстно, играютъ большую роль при различеніи разныхъ нарѣчій фин-

скаго языка или финских народностей. Звук *s* служить между прочимъ отличительнымъ признакомъ языковъ восткаго, ливскаго, мордовскаго, черемисскаго, а въ нарѣчіяхъ сѣверо-западныхъ, а въ томъ числѣ и эстонскихъ, на его мѣсто выступаетъ звукъ *h*. Следовательно, если слово Псковъ (*a*) финскаго происхожденія, то оно должно быть заимствовано русскими у одного изъ вышеозначенныхъ народцевъ сѣверо-восточной вѣтви финскаго племени, включая сюда и Ливовъ. Въ Новгородскихъ писцовыхъ книгахъ Шелонской и Деревской пятинъ, которыя по сравненію мѣстныхъ названій были въ доисторическія времена населены народностями сѣверо-восточной вѣтви финскаго племени, мы дѣйствительно встрѣчаемъ въ названіяхъ звукъ *s*, *sh* тамъ, гдѣ у другихъ *h*. Напр. Пискупица, Пяшкова, Росковьякино (Шелонск. пятинъ), Вышма, Вшера, Веска, Москово, оз. Писковно (Деревск. пятинъ). Вообще въ Псковскихъ предѣлахъ преобладаютъ слова, сохранившія звукъ *s*, какъ отличительный признакъ сѣверо-восточныхъ нарѣчій финскихъ народностей. Кромѣ названія деревни Писковичи можно еще указать названія деревень Пискови (Изб. вол.), Пискунова (Мелех. вол.), Куева (Логоз. вол.—ср. вѣ. Лифляндіи Кохова), въ Гдовскомъ у. Москва, Писва (ср. дер. Песива на противоположномъ берегу Чудскаго озера).

Корнемъ слова Пскова (Псковъ) слѣдуетъ признать *pihk* (или *pisk*). Онъ сохранился кромѣ эстонскаго названія *Pihkwa*, еще въ вышеупомянутыхъ названіяхъ Писковичи, оз. Писковно. По фински *pihka*, эстл. *pihk*, лив. *piska*—смола. Если къ этому слову присоединить обычное финское окончаніе названій рѣкъ на *wa*, то Пскова, Псковница или первоначально *Piska-wa* будеть значить буквально «смолистая вода». Ливы и восточные народцы финскаго племени должны были назвать рѣку, впадающую при г. Псковѣ въ Великую, *Piskawa*, сокращ. *Piskwa*. Нынешніе русскіе обитатели Псковскихъ предѣловъ заимствовали слѣдовательно это названіе отъ народа, находившагося въ близкомъ родствѣ съ Ливами и Водью. Можетъ быть такимъ народомъ были предки Эстовъ, говорящихъ нынѣ на восточномъ нарѣчій въ сѣверо-восточной части Лифляндской губ.—такъ наз. полуѣрцевъ (*setukejed*) Лёково-Печерскаго края. Нарѣчіе это близко подходитъ къ группѣ сѣверо-восточныхъ нарѣчій финскихъ народовъ во внутреннихъ губерніяхъ.

Изъ заимствованія Славянами названія рѣки, а можетъ быть и города Пскова отъ предковъ нынѣшнихъ Эстовъ именно въ этой формѣ, можно сдѣлать то заключеніе, что совместная жизнь Славянъ и Чюди за Пейпусомъ и при р. Великой не была продолжительна, такъ что первые не успѣли познакомиться съ языкомъ Чюди на столько, чтобы перевести названіе *Pihkawa* на собственный языкъ, какъ это дѣлается обыкновенно тамъ, гдѣ совместная жизнь продолжительна и гдѣ взаимныя сношенія и соприкосновенія устанавливаются постепенно; какъ это нагляднымъ образомъ можно замѣтить на пограничныхъ нынѣ пунктахъ Русскихъ и Эстовъ. Здѣсь почти всѣ названія переведены на русскій языкъ и такимъ образомъ почти каждая мѣстность имѣетъ двойное названіе: одно русское, а другое эстонское. Это явленіе совершалось и въ древности въ смежныхъ мѣстахъ продолжительной совместной жизни Славянъ и Чюди. Какъ мнѣ кажется, слѣды перевода первичныхъ названій *Pihka*, *Pihkawa* на русскій языкъ можно бы усмотрѣть въ нѣкоторыхъ наименованіяхъ мѣстностей ближе къ лифляндской границѣ. Таковы въ Пахкинской волости на юго-западъ отъ Пскова: оз. Смоленское; Смолины, погость при озерѣ; Смолины. деревня. Смолинка, рѣчка, впадающая въ Кудебъ; въ Изборской волости: Смоля, рѣчка, впадающая въ Городищенское озеро; въ Печерской вол. деревня Смолина гора (Смольникъ). при р. Метковкѣ. въ Паниковской вол. два отрѣза и одна пустошь Смоленецъ. Предположеніе, что эти названія если не всѣ, то по крайней мѣрѣ часть ихъ, представляютъ переводы съ Чудскаго яз., основывается на томъ примѣрѣ, что въ восточной части Эстляндіи и отчасти въ западной части Исковской губ. гдѣ двѣ народности изстари живутъ совместно или другъ подлѣ друга, большая часть мѣстностей имѣетъ два названія. Такой законъ долженъ былъ имѣть мѣсто и въ упомянутыхъ мною волостяхъ Псковской губерніи.

Что слово Псковъ (Пскова) чюдскаго происхожденія, это подтверждается и другимъ русскимъ названіемъ Пскова, «Плесковъ». Прейсъ справедливо думаетъ, что Плесковъ не есть первоначальная форма, а вторичная, т. е. звукъ «л» не имѣетъ кореннаго происхожденія именно потому, какъ онъ утверждаетъ, что въ противномъ случаѣ Эсты, познакоившись съ рѣкою или городомъ, подъ названіемъ Плесковъ, сообразно съ духомъ своего языка назвали бы его навѣрно Lihkwa, а по моему Lehkwa, Leskwa.

Но если Псковъ есть чисто русское названіе, то представляется довольно страннымъ, почему по отношенію къ этому слову не соблюдается строго законъ, свойственный извѣстной вѣтви славянскихъ нарѣчій, по которому послѣ звуковъ б, в, ш—вставляется л, если за этими согласными слѣдуетъ ь или мягкій гласный звукъ. Не служить-ли здѣсь это нестрогое примѣненіе лингвистическаго закона подтвержденіемъ того, что это слово казалось Славянамъ не русскаго происхожденія, и они, на ряду съ передѣлкой его по законамъ собственной рѣчи, сохраняли его и въ первичной чистой не русской формѣ, которая наконецъ взяла перевѣсъ и сдѣлалась общеупотребительной.

Въ заключеніе своей статьи г. Прейсъ заявляетъ и по поводу новѣйшей формы *Опсковъ*, иногда употребляемой народами, что разъясненіе ея «потребовало бы страннѣйшихъ сопоставленій изъ всей области славянской филологіи съ присоединеніемъ родственныхъ языковъ»; но по моему это обстоятельство объясняется очень просто: г. Прейсу не было извѣстно, что по всему протяженію пограничной линіи между Эстами и Русскими названія плотно населенныхъ центровъ сплошь да рядомъ въ разговорномъ народномъ языкѣ употребляются на вопросъ: куда? такъ что эта форма остается при другихъ падежахъ этихъ названій. Поэтому названіе Опсковъ, Валсковъ, ничто иное какъ то же слово съ присоединеніемъ впереди предлога «въ», «во».

Ю. Трусманъ.

Считаю нужнымъ замѣтить, что въ Венгріи мы находимъ названіе рѣки Piliske. (Пльска?) Такъ въ грѣм. короля Андрея II 1234 г. читаемъ—«per monticulum Holm dictum cadit in fluvium Piliske» Fejer, II, 3, 409. (въ близости отъ р. Салы) и въ мѣстности со слав. названьями (см. Holm—monticulus). Далѣе въ старой Болгаріи на сѣв. отъ Преслава былъ городъ Плесковъ (Pliskova, Pliskuva см. у Льва Дьяк., Кедрина, Анны Комнинъ (см. Шафарика Slov. starož. II. § 3, 2 изд. str. 233). И древнѣйшая форма нашего Пскова могла быть Пльсковъ, и въ древнее еще время могла явиться и болѣе новая форма Пьсковъ. Начальное же о или а (въ ф. Опсковъ, Апсковъ) явилось не изъ предлога въ—во, а отъ стеченія согласныхъ, и отъ придыханія (о), какъ въ слов. оржаной, оржевскій, вальготный... и пр. *Песокъ* же, собственно пьсокъ (чеш. písek, польск. piasek серб. pijesak), не имѣетъ ничего общаго со *Псковомъ*.

Прим. редактора.

Къ исторіи суевѣрій.

Въ «Актахъ, собранныхъ Кавказскою Археографическою Коммиссіею» (Тифлисъ 1870, т. IV, стр. 958—959, подъ № 146-мъ) помѣщенъ не безынтересный для исторіи суевѣрія рапортъ Кавказскаго гражданскаго губернатора д. с. с. Малинскаго генералу Ртищеву отъ 10 іюня 1811 г., № 242, слѣдующаго содержанія:

«Бывшій главный смотритель переселенцевъ Офросимовъ донесъ съ приложеніемъ рапорта смотрителя Пашовкина, о принесенной ему послѣднему жалобѣ 13-ю престарѣлыми женщинами новозаводимаго изъ переселенцевъ сел. Ново-Александровскаго, на общество тамошнихъ жителей, что по случаю засухи въ годъ отъ небытія нѣсколько времени дождей, по суевѣрію своему, собравши тѣхъ женщинъ и связавъ имъ руки, опускали

ихъ въ воду для того, что которыя изъ нихъ не потонули, тѣ признаны ими вѣдьмами, отъ колдовства коихъ не было дожда, и просятъ, за таковой съ ними поступокъ поступить съ тѣми крестьянами, какъ слѣдуетъ по закону, и запретить называть ихъ вѣдьмами. Къ сему поминутый смотритель присовокупляетъ, что староста за сѣ смѣненъ и выбранъ другой и что ежели отдавать за сѣ подъ судъ, то подсудимыхъ составитъ великое число, коихъ по теперешнему рабочему времени отлучать затруднительно. Относя таковой поступокъ сего общества къ невѣжеству и суетѣрю, я полагаю мнѣніемъ огрядить въ сѣ селеніе Ставропольскаго уѣзнаго судью съ старшимъ дворянскимъ засѣдателемъ земскаго суда и стряпчимъ для немедленнаго изслѣдованія на мѣстѣ въ праздничный день, кто были зачинщики сего происшествія, коихъ не могло быть много, и кто предложилъ сію мысль обществу, и открывъ оныхъ, отослать въ совѣстный судъ къ суду, коему какъ о дѣйстви уже открытомъ не можетъ случиться никакого затрудненія, рѣшить дѣло безъ малѣйшаго задержанія сихъ людей, на основаніи законовъ и по надлежащемъ утвержденіи выполнить приговоръ на мѣстѣ преступленія, дабы видѣвшіе оное и скорое потомъ посѣдовавшее взысканіе по законамъ, могли содержать въ свѣжей памяти, что сѣ дѣло, соединенное съ опасностью жизни другихъ и законами неустановленное, есть худое, не позволенное, гредное и подвергающее дѣлающихъ оное стыду и неизбѣжному наказанію».

Сообщ. Е. Коз--скій.

Изъ области народныхъ вѣрованій

Къ ст. «Народныя вѣрованія въ Пошехонскомъ уѣздѣ, Ярославской губерніи»

Весною текущаго года среди мѣстнаго населенія распространилась слѣдующая довольно характерная легенда. Въ одномъ селѣ на первой недѣлѣ великаго поста была у мѣстной молодежи вечеринка. Молодежь пѣла и плясала, забывъ о святости великаго поста. Въ самый разгаръ веселья въ комнату вошелъ невѣдомый странникъ и обратился съ строгимъ увѣщаніемъ къ веселившейся молодежи, но увѣщанія странника были встрѣчены насмѣшками и шутками. Одинъ изъ молодыхъ людей подошелъ даже къ горѣвшей въ комнатѣ лампадѣ и закурилъ отъ нея папиросу. Тогда по мановенію старика всѣ бывшіе въ комнатѣ молодые люди неистово заплясали. Прошло нѣсколько времени; несчастные, не смотря на свое желаніе, никакъ не могли прекратить своей невольной пляски. Такъ прошло нѣсколько дней. Родные несчастныхъ обратились за помощію къ отцу Іоанну Кронштадтскому и послѣдній сказалъ имъ, что грѣшники будутъ плясать такъ до великаго четвертка, и только въ этотъ день Господь помиуетъ ихъ. И до сихъ поръ (легенда записана нами въ срединѣ Великаго поста) пляшутъ нечестивцы; отъ утомленія всѣ они почернѣли, но ни на минуту не прекращается ихъ неистовая пляска. Такъ Господь караетъ за кощунство и непочитаніе великаго поста.

А. Баловз.

Аллитерація въ народномъ языкѣ.

Аллитераціей называется, какъ извѣстно, частое повтореніе нѣсколькихъ начальныхъ или конечныхъ слоговъ въ предложени. Чаше всего аллитерація имѣетъ своею цѣлю звукоподражаніе—въ данномъ случаѣ она называется ономотопеею. Если повторяются послѣдній слогъ извѣстнаго слова въ предложени, то такая аллитерація называется, обыкновенно ассонансомъ.

Ratcher. Ritter.

Rutzger Ritter.

Ich zürne nicht.

Ich zanke nicht («Ундина» Фукс) примѣръ аллитераціи въ нѣмецкомъ языкѣ.

Эти строфы съ неподражаемой прелестью переведены на русскій языкъ Жуковскимъ. Звукоподражаніе въ переводѣ Жуковского доведено до высшей степени совершенства.

Ты смѣлый рыцарь, ты бодрый рыцарь,	Я силенъ могучъ, я быстръ и гремучъ,
Не страшны волны мои, но люби ты,	Молодую, рыцарь, жену, какъ живую
какъ очи свои,	люблю я волну.

При искусномъ чтеніи строфы эти поразительно напоминаютъ журчаніе ручья, слова котораго и передаются въ приведенныхъ строфахъ.

Въ нашемъ народномъ языкѣ аллитерація, какъ средство къ звукоподражанію, встрѣчается преимущественно въ дѣтскихъ пѣсенкахъ. Приведемъ нѣсколько такихъ пѣсенокъ звукоподражательнаго характера:

1. Боммъ, боммъ!	Подъ мостомъ,
Гдѣ братца Романа домъ?	Подъ листомъ.

Въ этой пѣсенкѣ замѣтно подражаніе звуковому колокольному звону.

2. Съ вѣниками, съ вѣниками	Шель бы да не пустять
Въ баню, въ баню...	Шель бы да не пустять,
	Шелуди попарить, попарить.

Въ пѣсенкѣ этой слышится отдаленное звуковое сходство съ краснымъ колокольнымъ звономъ «во вся».

3. Вилы грабли	За собачкамъ бѣгалъ,
Стогъ металъ.	Колокольчикъ пмалъ.

Звукоподражаніе мурлыканью кошки.

А. Баловз.

Г. Пошехонье, Ярославской губ.

Къ народному словарю въ области пѣсеннаго искусства.

Изъ числа матеріаловъ, собранныхъ пѣсенной экспедиціей 1893 года я позволю себѣ сообщить здѣсь нѣсколько народныхъ выраженій, относящихся къ пѣсенному искусству,—въ дополненіе къ тѣмъ даннымъ, которые сообщены мною въ отчетѣ о первой пѣсенной экспедиціи 1886 года ¹⁾.

Пѣсни по мѣстному произношенію въ губерніяхъ Вологодской, Вятской и Костромской звучатъ, какъ *пѣсни*; пѣвцы или *пѣсенники* слывятся подъ именемъ *пѣсельниковъ*. Слову *пѣть* среди пѣвцовъ Вологодской губерніи соответствуютъ: *пѣть* же, *голосъ*, *прогласка* и *тонъ*, при чемъ последнее повидному съ разными отгѣнками значенія. Такъ въ Вологодскомъ уѣздѣ говорятъ: «онъ *тонъ* знаетъ» въ смыслѣ:

¹⁾ См. «Пѣсни русскаго народа». Спб. 1894 г., стр. XVI—XVII.

хорошо помнить напѣвъ; въ Сольвычегодскомъ уѣздѣ въ этомъ случаѣ выражаются: «*прогласку-ту я знаю*». *Тоны*—въ смыслѣ видоизмѣненій напѣвовъ: «разны *тоны напѣвовъ* бываютъ», говорили пѣвцы, когда мы сообщали, что у нихъ эта пѣсня иначе поется, чѣмъ въ другомъ мѣстѣ. Выраженіе *въ тонъ* противопоставляется выраженію *на пересказъ*; причеты намъ предлагали сообщать или *въ тонъ* или *на пересказъ*. Въ Костромской губерніи этому выраженію соответствуетъ: *въ голосаику*. Говорятъ также: «эта пѣсня тяжела *на голоса*» и «Коляды у насъ на одинъ *голосъ* поются», точно также, какъ и Костромскіе старообрядцы: «всѣ пѣсни у насъ на одинъ *голосъ*», т. е. на одинъ напѣвъ.

Выраженіе *на пересказъ* не смѣшивается съ выраженіемъ: *идиоромъ*: на пересказъ можетъ передаваться то, что обычно поется, говоромъ же произносятся стихи вовсе не предназначенные для пѣнія; это такъ называемая декламация.

Въ соотвѣтствіе къ *прогласкѣ* и *напѣву* удалось отмѣтить и самобытное названіе для музыкальной мелодіи: шенкурскіе пастухи въ Сольвычегодскомъ уѣздѣ, показывая намъ свое искусство играть на рожкѣ, между прочимъ сообщили, что «у каждаго пастуха свой особый *наигрышъ*», т. е. своя излюбленная мелодія. Такимъ образомъ для пѣнія существуетъ *напѣвъ*, для музыки *наигрышъ*.

Для обозначенія *медленнаго* напѣва служатъ слова *полдого, пополдоже* (въ Олонецкой и Архангельской губерніяхъ: *отлого, поотложе*), говорятъ также: «*протяжнѣе*, не торопись». Скорый напѣвъ обозначается, какъ и въ названныхъ губерніяхъ, словомъ *круто*: «*не круто* поется»; отсюда и пѣсни съ быстрымъ плясовымъ напѣвомъ называются *крутыми*.

Въ большей части пѣсень извѣстные стихи повторяются по два раза, но есть пѣсни и безъ такихъ повтореній; это послѣднее обозначается выраженіемъ: *на проходаъ*, т. е. безъ повторенія, какъ въ Тотемскомъ уѣздѣ, или «*каждо поется*», какъ въ г. Никольскѣ. Любопытная особенность архангельскихъ и олонецкихъ пѣвцовъ, не понимающихъ, что такое *начало пѣсни* и что значитъ *спѣть пѣсню сначала*, сплошь примѣняется и къ пѣвцамъ вологодскимъ, вятскимъ и костромскимъ. Слову *начало* здѣсь соотвѣтствуютъ: *конецъ* или *край*: «*Съ конца* запѣвать?» или «опять *съ краю*?» спрашивали пѣвцы, когда мы просили ихъ снова повторить всю пѣсню. «Не *съ конца* сказала», говоритъ пѣвица, пропустившая первые стихи; «*съ конца*-то не знаю», отгѣкивается пѣвецъ, позабывшій начало пѣсни. «*Съ краю*-то сдумалъ, конецъ-отъ забылъ», горюетъ пѣвецъ, припоминаяшій старинную дѣдовскую пѣсню.

Такимъ образомъ и здѣсь, по понятіямъ крестьянъ, пѣсня является лишь «о двухъ концахъ» и начала не знаетъ.

О. Истомина.

По поводу холеры.

Записывая памятники народной словесности, въ числѣ прочихъ народныхъ пѣсень, употребительныхъ въ Пошехонскомъ уѣздѣ, Ярославской губерніи, мы встрѣтили недавно между прочимъ одну пѣсню, составленную по поводу холеры. бывшей въ Москвѣ въ тысяча восемьсотъ тридцатомъ году. Приводимъ ниже эту пѣсню, записанную нами со словъ крестьянки Пошехонскаго уѣзда, Давыдовской волости, деревни Ежова, Марья Васильевой, дѣвцы тридцати восьми лѣтъ.

Въ восемьсотъ тридцатый годъ
Потерпѣлъ въ Москвѣ народъ
Не отъ града, не отъ стужи,

Но, конечно того хуже.
Въ новой вѣрности манежъ (sic)
Завелася вдругъ холера,

Забралася во Москву.
Навела на всѣхъ тоску...
Всѣ и дамы, кавалеры
Напугалися холеры,
Всѣхъ ремесленный народъ
Изъ Москвы направилъ ходъ...
И еще проговорили —
Купцы лавки затворили,
Раскрасавицы дѣвицы
Улетѣли точно птицы.
Опустѣла Москва мать —
По ней некому гулять.

Опустѣлъ Кузнецкій мостъ —
Къ намъ пришелъ великій постъ...
Здѣсь дохтуръ дворянинъ,
Онъ по славному лечилъ,
Онъ по славному лечилъ
Всѣхъ живыхъ во гробъ валилъ.
Еще грабилъ, воровалъ.
Очень хлѣстко щеголялъ:
И у насъ теперь въ артели
Не нажить такой шинели —
Што это за смѣхъ?
Подъ шинелью лисій мѣхъ.

Г. Пошехонье.

31 Мая 1893 г.

Сообщилъ А. Баловъ.

О русскомъ языкѣ въ Обдорскомъ краѣ.

Село Обдорское Тобольской губ., Березовскаго округа, или Обдорскъ, какъ оно чаще всего называется въ разговорной рѣчи, а также почти на всѣхъ географическихъ картахъ, по своему географическому положенію — почти подъ самымъ полярнымъ кругомъ, принадлежитъ къ числу такихъ поселеній, которыя сибирскими остряками часто именуются «сѣверными столицами». Да и какъ не столица, когда такіе городки, какъ Обдорскъ, Туруханскъ, Верхоянскъ, Средне-Колымскъ являются въ административномъ, промышленномъ и культурномъ отношеніяхъ единственными центрами для округовъ, равныхъ по пространству любому изъ государствъ Западной Европы! Такіе городки представляютъ послѣднія станціи на пути русской культуры, за ними разстилается мертвая тундра съ одиноко кочующими по ней дикарями. Изолированность такихъ «столицъ», при вліяніи инородческаго элемента, вызываетъ разнаго рода особенности бытового характера и въ частности отражается на языкѣ и говорѣ мѣстнаго русскаго населенія. Одно изъ первыхъ явленій, поражающихъ забѣжаго человека въ такихъ «центрахъ», какъ Обдорскъ — это знакомство русскаго населенія съ мѣстными инородческими языками. Въ Обдорскѣ почти всѣ жители (мужчины всѣ безъ исключенія) довольно свободно объясняются по остряцки и по самоѣдски. Объясняется это конечно постоянными сношеніями съ инородцами. Многіе русскіе говорятъ по остряцки и по самоѣдски почти безъ всякаго русскаго акцента, и наоборотъ по русски выражаются съ акцентомъ инородца. Кастренъ, посѣтившій Обдорскъ въ 40-хъ годахъ, объясняетъ это явленіе между прочимъ и этнографическимъ составомъ населенія, которое будто-бы представляетъ смѣсь русскихъ съ инородцами. Это однако-же совершенно невѣрно. Правда, населеніе Обдорска только наполовину состоитъ изъ русскихъ (по переписи, произведенной въ ноябрѣ 1891 года врачомъ Зальмунинымъ, оказалось въ с. Обдорскомъ жителей всего — 876 челов.; въ томъ числѣ русскихъ — 378; зырянъ — 290; остяковъ — 95; самоѣдовъ — 103; поляковъ, евреевъ и татаръ — по одному); но русскіе не смѣшиваются съ другими народностями. Лишь въ послѣднее время становятся чаще браки съ зырянами; но это не оказываетъ вліянія на языкъ, такъ какъ скорѣе Зыряне перенимаютъ русскій языкъ, чѣмъ наоборотъ. Что-же касается до браковъ русскихъ съ Остяками и Самоѣдами (что бываеетъ въ верхнемъ теченіи р. Оби — между Самаровскимъ и Березовымъ), то въ

Обдорскъ это—явленіе крайне рѣдкое, почти исключительное. На 1000 браковъ едва-ли наберется два—три случая. Мнѣ извѣстны только два случая выхода русскихъ женщинъ замужъ за Самоѣдствъ, причемъ обѣ, живя и кочуя въ тундрѣ, совершенно осамоедились. Такимъ образомъ, Обдорское населеніе, составившееся изъ выходцевъ со всей Тобольской губ. и другихъ, смѣшавшихся съ прежними Березовскими казаками, представляетъ довольно чистый великорусскій типъ, чего далеко нельзя сказать о другихъ поселеніяхъ крайняго сѣвера—въ особенности Средне-Колымска.

Нараду съ распространеніемъ пнородческихъ языковъ, нужно отнѣтитъ и порчу языка русскаго. Это также явленіе общее для всѣхъ Сибирскихъ «сѣверныхъ столицъ». Порча русскаго языка выражается въ такъ называемомъ «сладкоязычій».

Вотъ что, напр., сообщаетъ г. Рябковъ, о говорѣ Колымскаго края Якутской области: «Русскій языкъ въ низовьяхъ Колымы, хотя и вышелъ побѣдителемъ изъ трудной борьбы съ пнородческимъ, но борьба эта не прошла для него даромъ, такъ какъ и самому пришлось претерпѣть нѣкоторыя измѣненія. Языкъ этотъ сильно напоминаетъ не то какой-то дѣтскій лепетъ, не то какое-то сюсюканье, дикое и непривычное для россиянина—великоросса, за что ниже-колымчанъ называютъ «сладкоязычными» (съядкоязыкій—по колымски). Буквы *р*, *л* совершенно ими не употребляются. Они вмѣсто «пришла» непремѣнно скажутъ «пышья» или «пысья», не «рыба» а «инба». Звуки *ч*, *ш*, *ж*, *з* большею частью замѣняются звуками *ц*, *с*, *з* и наоборотъ. То-же самое свойственно и Средне-Колымчанамъ, но въ гораздо меньшей мѣрѣ. Между рѣчью послѣднихъ и рѣчью низовика существуетъ такая-же разница, какъ между средними физическими типами. Разница эта образовалась также подъ влияніемъ двухъ народностей: якутской и якутской. По конструкціи языкъ средне-колымчанъ ближе подходитъ къ чистому русскому, чѣмъ языкъ низовика. Это понятно: Якутъ (въ Средне-Колымскѣ) вовсе не говоритъ по русски и поэтому мало коснулся формъ русскаго языка: здѣсь не было компромисса между двумя языками и не выработался говоръ. Русскіе цѣлкомъ взяли якутскій языкъ. Замѣтно только, что русскій, говорящій по якутски и не утратившій цѣлкомъ родного языка, внесъ въ послѣдній много якутскихъ словъ и далъ ему нѣкоторую якутскую фразировку и не совсѣмъ свойственное русской рѣчи построеніе. Вотъ маленькій образецъ того, какъ говорить коренной житель низовой Колымы: «Мать пресвятая Богоѣдница, спаси и помилуй насъ, грѣсныхъ людей». Или: «и сто за пѣкыатый наѣдъ» ¹⁾.

О Туруханскомъ краѣ читаемъ у Ядрищева: «На низу Енисея русскіе почти вовсе не употребляютъ русскаго языка, а говорятъ на мѣстныхъ пнородческихъ языкахъ: на якутскомъ (?) самоѣдскомъ и тунгусскомъ. Самый выговоръ нѣкоторыхъ звуковъ и тонъ разговора или повышенія и пониженія голоса въ рѣчи, характеръ вокализации у русскихъ Туруханскихъ уроженцевъ отличается, сколько мы замѣтили, почти тѣми же особенностями, какъ у Остяковъ. Напр. подобно Остикамъ они вмѣсто звуковъ: *ж*, *ч*, *ш*, *р* выговариваютъ: *з*, *с*, *л*, *рл* и т. н. Говорятъ: посѣлъ осень большой дождь, въ избѣ сыпко жарко, бѣдняски худо живутъ, мѣрлой альспнъ ²⁾».

Въ Обдорскомъ краѣ замѣчается то же явленіе. Но, такъ-какъ Обдорское населеніе состоитъ большею частью изъ сравнительно недавнихъ пришельцевъ, то оно не такъ распространено и не такъ рѣзко выражено, какъ напр. въ Туруханскомъ и Колымскомъ краяхъ. Сюсюканье встрѣчается лишь у природныхъ Обдорянъ, и то не у всѣхъ. Отъ Колымчанъ Обдоряне, отличаются тѣмъ, что у послѣднихъ есть звуки *р*, *л* и только подобно Туруханскимъ они слабы въ шипящихъ и свистящихъ звукахъ. Нужно впрочемъ замѣтитъ, что Обдоряне выговаривая вмѣсто *ж*, *ш*, *ч*—*з*, *с*, *ц* очень часто говорятъ и наоборотъ вмѣсто *з*, *с*, *ц*—*ж*, *ч*, *ш*, напр. ждоло, жубы (зубы).

Такимъ образомъ сюсюканье или сладкоязычье есть явленіе, общее всѣмъ Сѣверно-Сибирскимъ поселеніямъ. Оно усиливается по направленію къ Востоку и Сѣверу—всего

¹⁾ Сибирскій Сборникъ, 1887 годъ, ст. Рябкова; Полярныя страны Сибири, стр. 16.

²⁾ Ядрищевъ: Сибирь какъ колонія, изд. 1882 г., стр. 42.

силыѣ въ Колымскомъ краѣ (особенно въ Сѣверной его части; всего-же слабѣе въ Обдорскомъ—самомъ западномъ изъ Сѣверно-Сибирскихъ мѣстечекъ.

Причиной «слабкоязычія» вѣроятнѣе всего служить вліяніе инородческихъ языковъ. Остяки, напримѣръ, очень часто выговариваютъ звукъ *ш* какъ-то шепеляво, средне между *ш* и *с*. Звукъ *ж*, *з* встрѣчаются сравнительно довольно рѣдко и никогда—въ началѣ словъ. Вообще Остяцкій говоръ имѣетъ какой-то «слюнявый», если такъ можно выразиться, характеръ. Есть у нихъ, напр., такой свистяще-плавный звукъ, который никакимъ сочетаніемъ русскихъ звуковъ не можетъ быть выраженъ вполне точно (всего ближе къ *хсл*). Весьма естественно, что постоянное, съ дѣтства, общеніе съ Остяками могло отразиться на говорѣ русскаго населенія въ Обдорскомъ краѣ.

Другія особенности мѣстнаго говора болѣе или менѣе общи прочимъ областямъ Западной Сибири и не являются характерными собственно для Обдорска.

Приведемъ списокъ мѣстныхъ словъ, изъ которыхъ многія впрочемъ употребляются и въ другихъ мѣстахъ Сибири, за исключеніемъ, конечно, взятыхъ изъ Остяцкаго языка.

Алыкъ—собачья упряжь.
 Бадьяновка—лодка среднего размѣра.
 быстрядь—теченіе.
 братаникъ—двоюродный братъ.
 бесѣдка—скамейка.
 бѣлуга—дельфинъ.
 Варъ—земляной запоръ для рыбной ловли.
 варка—рыба сваренная и размятая въ кашу.
 вѣтня—наконечникъ шеста чтобъ погонять оленей.
 вонзъ (остяцк.) первый подъѣмъ рыбы съ моря.
 Встокъ—Востокъ
 вѣщица—сплетница
 весло—рулевое весло
 важанъ—рыболовный снарядъ
 вѣшала—снарядъ для сушенія рыбы
 важенка—самка оленя.
 Гребъ—весло
 горносталь—горностаи
 гусанка—небольшая баржа
 гусъ—верхнее платье въ видѣ рубашки съ капюшономъ
 глубникъ—С.-В. вѣтеръ
 городоушка—небольшая лодка.
 гнига—рыболовный снарядъ.
 Дѣвака }
 дѣвочка } дѣвица
 доспѣть—сдѣлать
 дикій—глупый
 дичать-глупить («не дичай»-не глупи)
 ёндыль (остяцк.)—ремень въ оленій упряжи

езъ (остяцк.)—запоръ для рыбы
 ежа—ѣда.
 Замзгнуть—прокинуть.
 Исть—ѣсть
 изгалиться—издѣваться.
 Колезень—рыба (небольшой муксунъ)
 кибастъ—грузило
 карышъ—маленькій осетръ
 кѹрома (ост.)—карта
 каюкъ—крытая большая лодка
 крестоватикъ—лѣтній песецъ
 копанецъ—щенокъ-песецъ
 калыданъ (ост.)—рыболовный снарядъ
 кысы—шкура съ оленьихъ ногъ
 курья—лужа, остающаяся послѣ водополья
 кляка—кочерга.
 Лобаръ—осетръ среднего размѣра
 лѣсна—дерево
 лѣтка—голень оленя.
 Муксунъ—порода рыбы
 муксутуръ—травя.
 мулѣкъ—маленькая рыбка
 мездра—внутренняя поверхность выдѣланныхъ шкуръ
 мѣлица—длинная мѣховая рубаха съ капюшономъ
 максъ—печень, преимущественно рыбы
 морокъ—туманъ
 морочно—пасмурно
 морочать—темнѣть.
 Натруска—пороховница, мѣшокъ съ дробью, пистонницазвятая, вмѣстѣ
 наплавъ—поплавокъ при неводѣ

наземь—навозъ.
 неводникъ—большая лодка
 няша—тина, грязь
 недомуксунокъ—маленькій муксунъ
 недопёсекъ—весенній песецъ
 нюга (ост.)—покрышка чума изъ оленьей кожи
 норникъ—песецъ-щенокъ
 норка—оленьи ноздри
 нуръ—рыба надѣтая на палку для храненія
 нюшвай (ост.)—обувь изъ оленьей замши
 неплуй (ост.)—шкура молодого оленя.
 Отлипъ—деревянный стружки
 осерёдышъ—низкій песчаный островъ.
 оклематься—очнуться
 оболотаться—одѣваться
 ола (ост.)—полка для постройки чума
 охичать—устанавливать, прибивать
 Постель—оленья шкура
 поселщикъ—ссылно-поселенецъ
 политикъ—политическій ссыльный
 парка—мѣховая рубашка мѣхомъ вверхъ
 пѣшка—молодой олень убитый осенью
 посуда—судно.
 поугъ—двудъ
 пичуга—грузило
 поземъ—копѣная рыба
 пыжъянъ—рыба муксуновой породы
 побѣжникъ—веревка для вытягиванія невода.
 Разлуня—палка у невода.
 Соръ—озеро послѣ водополя
 салмъ—мель посреди рѣки, удобная для неводьбы
 сѹчить—злословить («чего ты, сѹка, сѹчишь»)
 скулить—насмѣхаться
 скулѣха—насмѣшница
 сиверъ—Сѣверъ, С. вѣтеръ
 своебышникъ—упрямый, своенравный
 сырокъ—рыба муксуновой породы

сѹны ост. халцеллуу	}	костяшки и деревяшки въ оленьей упряжи
---------------------	---	--

сувать (ост.)—приспособленіе для сущенія рыбы
 синякъ—песецъ весной и ранней зимой.
 синка—нитка отъ колыдана
 сѣрника—сѣрная спичка
 сца—ремень въ оленей упряжи
 сестренница—двоюродная сестра.
 Тиска—берестяная покрышка чума
 тонька—веревочка для привизыванія клбаса и наплава
 тѹисъ—берестяной буракъ
 Тетива—канать, на который надѣтъ неводъ
 тѣршитъ—можетъ, въ состояніи
 тагаръ (ост.)—ковёр изъ травы
 ужна—ужинъ.
 Уткель—возжа въ оленей упряжи
 Хорохориться—кобенигся.
 Чижъ—мѣховой чулокъ
 чуваль—очагъ въ юртѣ
 чумъ—конусообразная палатка у Са-
 моѣдовъ. и Остяковъ.
 чукрей (ост.)—тонкій ножъ
 чишатъ—мочиться
 чѣча—хорошо, красиво
 чума (ост.)—обшивка треуха на ма-
 ллицѣ
 чрмѣкъ—берестяная чашка
 чига—
 чалканъ—
 чалдонъ—болванъ (ругат.)
 чеканка—крашеный холстъ
 Шаньга—ватрушка
 шатина—палка отъ колыдана
 шайтанъ—остякъ. идолъ
 шуга—тонкій лёдъ при замерзаніи рѣки («сало»)
 шипъ—крупная стерлядь
 щѣтки—подшва къ пимамъ, вырѣзы-
 ваемая изъ подъ копытъ оленей
 щѣкуръ—рыба муксуновой породы
 юрта—остяцкая бревенчатая избушка съ земляной крышей и съ чу-
 валомъ
 юрты—остяцкій посѣлокъ
 юрокъ—вяленая рыба безъ костей
 юкала—вяленая рыба съ костями

Всего 136 словъ, изъ которыхъ 23 взято съ Остякаго.

В. Бартенева.

Село Обдорское Тобольской губ.
 31-го марта 1894 г.

Замѣтка о нѣкоторыхъ словахъ, употребляющихся въ с. Самаровѣ Тобольской губ. и округа.

Въ дополненіе къ предыдущей статьѣ сообщаемъ объясненія нѣкоторыхъ изъ приведенныхъ г. Бартеневымъ словъ, употребляющихся въ с. Самаровѣ Тобольской губ., но въ нѣсколько иномъ значеніи.

- вѣшала—приспособленіе для осушенія невода.
 гусь—одежда съ капюшономъ изъ оленьей шкуры, шерстью вверхъ.
 диковать, не дикуй—дурачиться, не дурачясь.
 кысы—обувь изъ оленьей шкуры, шерстью вверхъ.
 курья—лужайка, песчаная коса, заливаемая въ водополье.
 малица — длинная одежда съ капюшономъ изъ оленьей шкуры, шерстью внизъ.
 нйша—тонкая глина по берегамъ рѣкъ.
 позёмъ—распластанная и высушенная рыба.
 сѳръ—залитое водопольемъ травянистое пространство, гдѣ промышляютъ рыбу.
 чишать—испражняться (о дѣтяхъ); хочешь чишать? ну, чишь, чишь!
 юрёвъ—катушка съ нитками.

Хр. Лопаревъ.

С.-Петербургъ.

Въ изданіе Полангенскихъ пѣсень («Живая Старина» 1893 г. IV выпускъ) вкралось, не смотря на многократную корректуру, множество опечатокъ. Исправляемъ главнѣйшія:

<i>напечатано:</i>		<i>нужно:</i>
I, 8	Zirgelius	Žirgelius
V, 2	Saulite	šaulite
VI, 2	lelyeles	lelijeles
VI, 13	Zid	Žid
IX, 17	Zvakes	Žvakes
X, 2	priso	priš
XI, 12	matuseli	matušeli
XI, 13	abyjgdio	abdyjgčio
XI, 14	aleis	Žaleis
XI, 17	Zadinto	Žadinto
XII, 20	alpa	alpā
XIV, (притѣвъ)	sule	šule
XIV, 6	išie	išeje
XIV, 6	ongeliu	ougeliu
XVI, 11	nužo	nužid
XVI, 13	rožes	vistai rožes
XVII, 26	Sius	Šius
XVII, 27	Smarke	Smarke
XVIII, 2	Zid	Žid
XIX, 8	skombo	Skombontius
XIX, 9	girgždontens! tius	girgždontes
XX, 9	Zirgus	Žirgus
XXIV, 3	kar	kor
XII, 4	Матьвей	Мать ей
XIV, 3	именемъ	именемъ
Стран. 530, 40 стр. сверху	nešejetē	nešejele
„ 531, 10 „ „	kverontium	kvepontium
„ 531, 18 „ „	vergdeiniu	vargdeiniu
„ 531, 19 „ „	Лит.	даже
„ 531, 50 „ „	du	dū

Не указываемъ многихъ опечатокъ въ знакахъ препинанія.

ЖИВАЯ СТАРИНА,

періодическое изданіе Этнографическаго Отдѣленія Императорскаго Русскаго Географическаго Общества въ 1894 году начнетъ свой четвертый годъ и будетъ выходить четыре раза въ годъ книжками отъ 7—8 до 9—10 листовъ прежняго формата въ большую 8-ку.

Подписная цѣна за четыре выпуска въ годъ: въ С.-Петербургѣ (съ доставкою)—5 р., въ другіе города Имперіи—5 р. 50 к. и за границу—6 р.

Подписывающіеся на 4 года за разъ съ доставкою въ Петербургѣ платятъ—14 р., въ прочихъ городахъ Имперіи—15 р., за границу—16 руб.

Подписка принимается въ Императорскомъ Русскомъ Географическомъ обществѣ, въ редакціи „Живой Старины“ (СПБ. у Чернышева моста).

Новый популярный журналъ

ДЛЯ СЕМЕЙНАГО ЧТЕНІЯ

„БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ!“

!!НЕОБХОДИМО ВЪ КАЖДОЙ СЕМЬѢ!!

Здоровье составляетъ, безъ сомнѣнія, высшее благо человека въ «нашъ нервный вѣкъ». По мѣткому выраженію Фохтерслебена «это овысестъ только житейская формула правды, добра и красоты». Здоровью и посвящается нашъ журналъ.

Какъ сохранить здоровье, какъ предотвратить все вредное для организма, какъ обращаться съ простыми заболѣваніями до прибытія врача, что дѣлать въ несчастныхъ случаяхъ, какъ воспитывать дѣтей на началахъ рациональной гігіены, какъ устроить свою жизнь, чтобы сохранить свѣжесть духа и крѣпость тѣла, равновѣсіе умственныхъ физическихъ силъ, однимъ словомъ, «какъ намъ жить чтобы здоровыми быти!» — вотъ что ставить себѣ цѣлью журналъ «Будьте здоровы!» и что послужитъ предметомъ подробнаго разсмотрѣнія на его страницахъ.

Девизъ журнала такимъ образомъ ясенъ изъ самаго его названія: «Будьте здоровы!» Его предполагаемая аудиторія — семья. Публика въ широкомъ значеніи этого слова. Въ нашъ журналъ поэтому не будутъ техническихъ ученыхъ статей, сложныхъ системъ леченія, достижимыхъ только специалистами. Нѣтъ, мы именно стремимся создать журналъ для семейнаго чтенія, дать рядъ популярныхъ бесѣдъ, понятныхъ каждому образованному лицу. Когда человекъ заботится серьезно, онъ отлично знаетъ, что ему дѣлать: онъ идетъ къ доктору и лечится по мѣрѣ силъ и возможности. Онъ часто не знаетъ, что ему дѣлать, когда онъ повиди ому здоровью, какъ повести жизнь, чтобы сохранить это здоровье а между тѣмъ, къ сожалѣнію, зародыши опасныхъ, иногда смертельныхъ болѣзней часто возникаютъ при полномъ, казалось бы, благополучіи организма, если только онъ поставленъ въ неблагопріятныя условія.

Указать на эти условія и на то, какъ избѣгать ихъ, мы и ставимъ себѣ цѣлью такъ какъ опытомъ доказано, что своевременно преподанный простой гігіенической соплѣтъ во много разъ дѣйствительнѣе, нежели затѣмъ, впоследствии, строго и по всѣмъ правиламъ науки проведенное леченіе.

Если наша цѣль будетъ достигнута, если задачи популярной медицины, требованія здоровья частнаго и общественнаго, условія физическаго и духовнаго благополучія человека, гігіена его жилища, одежды и пищи дѣтека его труда, отдыха и удовольствій, получать въ журналѣ «Будьте здоровы!» надлежащее и широкое освѣщеніе, то редакция льститъ себѣ надеждой, что ея журналъ — первый русскій популярный журналъ такого рода — сдѣлается тѣмъ, чѣмъ онъ долженъ естественнѣе быти, — необходимой настольной справочной книгой въ каждой семьѣ. Домашній прачѣ-гігіенистъ есть лучшій совѣтникъ и другъ семьи и наше искреннее желаніе, наша дорогая цѣль — замѣнить своимъ журналомъ семью этого недостающаго ей теперь друга.

А затѣмъ — «Будьте здоровы!»

Редакторъ-Издатель Д-ръ И. И. Зарубинъ

Журналъ «Будьте здоровы!» выходитъ съ 1 Января 1894 года 2 раза въ мѣсяцъ выпусками большаго формата съ многими рисунками и приложеніями. Подписная цѣна съ доставкой и пересылкою 5 руб. въ годъ и 3 рубля за полгода.

Адресъ редакціи: С.-Петербургъ. 3-я Рождественская улица, № 19, Подписка принимается въ конторѣ редакціи и во всѣхъ болѣе извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ столицы и провинціи.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1894 ГОДЪ НА ГАЗЕТУ

ФЕЛЬДШЕРЪ

посвященную медицинѣ, гигиенѣ и вопросамъ фельдшерскаго быта.

Четвертый годъ изданія.

Газета „Фельдшеръ“ выходитъ С.-Петербургѣ, два раза въ мѣсяцъ, въ объемѣ 1—1 1/2 листа, по слѣдующей программѣ:

I. Самостоятельныя и переводныя статьи медицинскаго содержанія въ доступномъ пониманію фельдшеровъ изложеніи: о сущности, предупрежденіи и лѣченіи болѣзней, объ уходѣ за больными и о помощи въ несчастныхъ случаяхъ.

II. Общедоступныя статьи по общей и частной гигиенѣ и о простѣйшихъ способахъ распознаванія фальсификаціи пищевыхъ продуктовъ.

III. Статьи и корреспонденціи объ образованіи, бытовыхъ условіяхъ и дѣятельности фельдшеровъ.

IV. Мелкія извѣстія, рефераты и рецензіи книгъ въ предѣлахъ программы журнала.

V. Отвѣты редакціи и объявленія.

Въ 1894 году газета «Фельдшеръ» будетъ выходить въ тѣ-же сроки, подъ тою же редакціею, при участіи тѣхъ же сорудниковъ и по той же программѣ, какъ и въ прошедшіе годы.

Подписная цѣна за годъ съ пересылкою три руб. Допускается разсрочка по третимъ года. Можно требовать присылки газеты съ наложеннымъ платежемъ, но за послѣдній нужно платить 20 к. особо.

Съ требованіями обращаться на имя редактора-издателя газеты «Фельдшеръ»: С.-Петербургъ, Забалканскій проспектъ, д. 34.

Редакція проситъ не смѣяться на старый адресъ, но присылать новый, четко написанный.

Редакторъ-издатель: врачъ Б. А. Оксѣ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1894 Г.

на еженедѣльный (въ количествѣ 50 №№ въ годъ) иллюстрированный журналъ

ПОЖАРНЫЙ.

Вѣстникъ пожарнаго дѣла въ Россіи, издающійся Графомъ А. Д. ШЕРЕМЕТЕВЫМЪ.
(безъ предварительной цензуры).

ПО СЛѢДУЮЩЕЙ ПРОГРАММѢ:

1) Офіціальныя постановленія и распоряженія; 2) Свѣдѣнія о состояніи пожарнаго дѣла въ Россіи и за границей; 3) Важнѣйшія открытія и усовершенствованія въ пожарномъ дѣлѣ; 4) Хроника; 5) Корреспонденціи; 6) Фельетоны; 7) По Россіи; 8) Біографіи дѣателей по пожарному дѣлу; 9) Библіографія; 10) Статистика; 11) Вопросы и отвѣты; 12) Объявленія. Подписная цѣна съ пересылкою и доставкою: за 12 мѣсяцевъ 5 руб. За 6 мѣсяцевъ 3 руб.

Годовымъ подписчикамъ на 1894 г. высылается бесплатная премія «Практическое руководство пожарнаго дѣла» В. П. ГРИГОРЬЕВА.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

на одинъ разъ—за строку петита 25 коп., на два раза 20 коп., на три раза 15 коп.—помѣщеніе объявленій болѣе трехъ разъ по соглашенію съ конторою.

Подписка и объявленія принимаются: въ конторѣ журнала С.-Петербургъ, Шпалерная 18 (телефонъ № 1230), а также въ книжныхъ магазинахъ: Тов. Вольфа въ С.-ПБургѣ и Москвѣ «Новаго Времени» въ С.-Петербургѣ, Москвѣ, Харьковѣ и Кіевѣ, Карбасникова въ Москвѣ и Варшавѣ.

Издатель Графъ А. Д. ШЕРЕМЕТЕВЪ.

Извѣстія Общества

АРХЕОЛОГІИ, ИСТОРІИ И ЭТНОГРАФІИ

ПРИ ИМПЕРАТОРСКОМЪ КАЗАНСКОМЪ УНИВЕРСИТЕТѢ

(1894 Г.)

Въ 1894 г. „Извѣстія Общества Археологій, Исторіи и Этнографіи при Императорскомъ Казанскомъ Университетѣ“ будутъ выходить шесть разъ въ годъ (1-й выпускъ въ концѣ января, а слѣдующіе въ первыхъ числахъ марта, мая, іюля, сентября и ноября) книжками въ 7—8 листовъ in 8°.

Содержаніе книжекъ „Извѣстій“ составляютъ:

1) Оригинальныя и переводныя статьи по общимъ вопросамъ археологій, исторіи и этнографіи;

2) Специальныя изслѣдованія и статьи по археологій, исторіи и этнографіи Восточной Россіи (Поволжья, Средней Азіи и Сибири);

3) Матеріалы археологическіе, историческіе и этнографическіе, относящіеся къ Восточной Россіи: мелкія оригинальныя сообщенія акты, произведенія народнаго творчества, словари инородческихъ языковъ и мѣстныхъ русскихъ говоровъ, извлеченія изъ періодическихъ изданій Восточной Россіи;

4) Хроника: извѣстія о музеяхъ Восточной Россіи, о находкахъ, раскопкахъ, объ экспедиціяхъ археологическихъ, археографическихъ, антропологическихъ и этнографическихъ, о прочитанныхъ въ засѣданіяхъ русскихъ ученыхъ обществъ рефератахъ, имѣющихъ отношеніе къ Восточной Россіи;

5) Программы по специальнымъ вопросамъ археологій, исторіи и этнографіи Восточной Россіи; отдѣльные вопросы редакціи;

6) Библиографія: обзоръ книгъ и статей мѣстныхъ, общерусскихъ и иностранныхъ періодическихъ изданій, имѣющихъ отношеніе къ археологій исторіи и этнографіи Восточной Россіи.

Въ «Извѣстіяхъ» принимаютъ участіе: Н. О. Акаемовъ, проф. А. И. Александровъ, Г. Ахмаровъ, Ш. Г. И. Ахмеровъ, Н. Н. Бакай (Красноярскъ), проф. В. А. Богородицкій, пр.-доц. Е. О. Будде, Н. Виташевскій, К. В. Виклюндъ (Упсала), В. Н. Витевскій, Г. Вихманъ (Гельсингфорсъ), К. И. Воронцовъ, К. Б. Газенвинкель, А. К. Гейкель (Гельсингфорсъ), М. Е. Евсеевъ, О. И. Кардасевичъ (Будапештъ), Г. К. Катанаевъ (Омскъ), С. И. Кедровъ, А. К. Кулагинъ, акад. В. В. Латышевъ, Е. Ф. Литинскій (Самаркандъ), Н. М. Мартыановъ (Минусинскъ), К. П. Медоксъ, В. А. Мошковъ (Варшава), еписк. Никаноръ (Арханг.), П. М. Овчинниковъ (Иркутскъ), П. А. Пономаревъ, проф. И. Н. Смирновъ, А. А. Спицынъ, О. А. Теплоуховъ (Пермь), Н. З. Тиховъ, В. М. Терехинъ (Пенза), Н. В. Траубенбергъ, П. О. Чупинъ (Барнаулъ), проф. А. А. Штуkenбергъ, проф. Н. А. Ойрсовъ, пр.-доц. Н. Н. Ойрсовъ и др.

Одной изъ основныхъ задачъ «Извѣстій» является всестороннее изученіе Урало-Алтайскаго міра. Для посильнаго осуществленія этой задачи редакція «Извѣстій» считаетъ необходимымъ держать своихъ читателей au courant всего, что является новаго въ этой области знанія, и приобрѣла корреспондентовъ въ Гельсингфорсѣ, Буда-Пештѣ и Упсалѣ (для отчетовъ о новостяхъ скандинавской литературы).

Забралася во Москву,
Навела на всѣхъ тоску...
Всѣ и дамы, кавалеры
Напугалися холеры,
Весь ремесленный народъ
Изъ Москвы направилъ ходъ...
И еще проговорили —
Купцы лавки затворили,
Раскрасавицы дѣвицы
Улетѣли точно птицы.
Опустѣла Москва мать —
По ней некому гулять,

Опустѣлъ Кузнецкій мостъ —
Къ намъ пришелъ великій погѣтъ...
Здѣсь дохтуръ дворянинъ,
Онъ по славному лечилъ,
Онъ по славному лечилъ
Всѣхъ живыхъ во гробъ валилъ,
Еще грабилъ, воровалъ.
Очень хлѣстоко щеголялъ:
И у насъ теперя въ артели
Не нажить такой шинели —
Што это за смѣхъ?
Подъ шинелью лисій мѣхъ.

Г. Пошехонье.

31 Мая 1893 г.

Сообщилъ А. Баловъ.

О русскомъ языкѣ въ Обдорскомъ краѣ.

Село Обдорское Тобольской губ., Березовскаго округа, или Обдорскъ, какъ оно чаще всего называется въ разговорной рѣчи, а также почти на всѣхъ географическихъ картахъ, по своему географическому положенію—почти подъ самымъ полярнымъ кругомъ, принадлежить къ числу такихъ поселеній, которыя сибирскими остроками часто именуется «сѣверными столицами». Да и какъ не столица, когда такіе городки, какъ Обдорскъ, Туруханскъ, Верхоянскъ, Средне-Колымскъ являются въ административномъ, промышленномъ и культурномъ отношеніяхъ единственными центрами для округовъ, равныхъ по пространству любому изъ государствъ Западной Европы! Такіе городки представляютъ послѣднія станиці на пути русской культуры, за ними разстилается мертвая тундра съ одиноко кочующими по ней дикарями. Изолированность такихъ «столицъ», при вліяніи инородческаго элемента, вызываетъ разнаго рода особенности бытоваго характера и въ частности отражается на языкѣ и говорѣ мѣстнаго русскаго населенія. Одно изъ первыхъ явленій, поражающихъ заѣзжаго человѣка въ такихъ «центрахъ», какъ Обдорскъ—это знакомство русскаго населенія съ мѣстными инородческими языками. Въ Обдорскѣ почти всѣ жители (мужчины всѣ безъ исключенія) довольно свободно объясняются по остяцки и по самоѣдски. Объясняется это конечно постоянными сношеніями съ инородцами. Многіе русскіе говорятъ по остяцки и по самоѣдски почти безъ всякаго русскаго акцента, и наоборотъ по русски выражаются съ акцентомъ инородца. Кастренъ, посѣтившій Обдорскъ въ 40-хъ годахъ, объясняетъ это явленіе между прочимъ и этнографическимъ составомъ населенія, которое будто-бы представляетъ смѣсь русскихъ съ инородцами. Это однако-же совершенно невѣрно. Правда, населеніе Обдорска только наполовину состоитъ изъ русскихъ (по переписи. произведенной въ ноябрѣ 1891 года врачемъ Зальмунинымъ, оказалось въ с. Обдорскомъ жителей всего—876 чел.: въ томъ числѣ русскихъ—378; зырянъ—290; остяковъ—95; самоѣдовъ—103; поляковъ, евреевъ и татаръ—по одному); но русскіе не смѣшиваются съ другими народностями. Лишь въ послѣднее время становятся чаще браки съ зырянами; но это не оказываетъ вліянія на языкъ, такъ какъ скорѣе Зыряне перенимаютъ русскій языкъ, чѣмъ наоборотъ. Что-же касается до браковъ русскихъ съ Остяками и Самоѣдами (что бываеъ въ верхнемъ теченіи р. Оби—между Самаровскимъ и Березовымъ), то въ

Обдорскъ это—явленіе крайне рѣдкое, почти исключительное. На 1000 браковъ едва-ли наберется два—три случая. Мнѣ извѣстны только два случая выхода русскихъ женщинъ замужъ за Самоѣдскъ, причѣмъ обѣ, живя и кочуя въ тундрѣ, совершенно осамоедились. Такимъ образомъ, Обдорское населеніе, составившееся изъ выходцевъ со всей Тобольской губ. и другихъ, смѣшавшихся съ прежними Березовскими казаками, представляетъ довольно чистый великорусскій типъ, чего далеко нельзя сказать о другихъ поселеніяхъ крайняго сѣвера—въ особенности Средне-Колымска.

Наряду съ распространеніемъ пнородческихъ языковъ, нужно отмѣтить и порчу языка русскаго. Это также явленіе общее для всѣхъ Сибирскихъ «сѣверныхъ століцъ». Порча русскаго языка выражается въ такъ называемомъ «сладкоязычіи».

Вотъ что, напр., сообщаетъ г. Рябовъ, о говорѣ Колымскаго края Якутской области: «Русскій языкъ въ низовьяхъ Колымы, хотя и вышелъ побѣдителемъ изъ трудной борьбы съ пнородческими, но борьба эта не прошла для него даромъ, такъ какъ и самому пришлось претерпѣть нѣкоторыя измѣненія. Языкъ этотъ сильно напоминаетъ не то какой-то дѣтскій лепетъ, не то какое-то сюсюканье, дикое и непривычное для россиянина—великоросса, за что ниже-колымчанъ называютъ «сладкоязычными» (съядкоязыкій—по колымски). Буквы *р*, *л* совершенно ими не употребляются. Они вмѣсто «пришла» непременно скажутъ «пышья» или «пысья», не «рыба» а «иба». Звуки *ч*, *ш*, *щ*, *ж* большею частью замѣняются звуками *ц*, *с*, *з* и наоборотъ. То-же самое свойственно и Средне-Колымчанамъ, но въ гораздо меньшей мѣрѣ. Между рѣчью послѣднихъ и рѣчью низовика существуетъ такая-же разница, какъ между средними физическими типами. Разница эта образовалась также подъ вліяніемъ двухъ народностей: якутской и якутской. По конструкціи языкъ средне-колымчанъ ближе подходитъ къ чистому русскому, чѣмъ языкъ низовика. Это понятно: Якутъ (въ Средне-Колымскѣ) вовсе не говоритъ по русски и поэтому мало коснулся формъ русскаго языка: здѣсь не было компромисса между двумя языками и не выработался говоръ. Русскіе цѣликомъ взяли якутскій языкъ. Замѣтно только, что русскій, говорящій по якутски и не утратившій цѣликомъ родного языка, внесъ въ послѣдній много якутскихъ словъ и далъ ему нѣкоторую якутскую фразировку и не совсѣмъ свойственное русской рѣчи построеніе. Вотъ маленькій образецъ того, какъ говоритъ коренной житель низовой Колымы: «Мать пьесвятая Богоѣдница, спаси и помой насъ, гѣбсныхъ юдей». Или: «и сто за пѣкытый наѣдъ» ¹⁾).

О Туруханскомъ краѣ читаемъ у Ядринцева: «На низу Енисея русскіе почти вовсе не употребляютъ русскаго языка, а говорятъ на мѣстныхъ пнородческихъ языкахъ: на якутскомъ (2) самоѣдскомъ и тунгусскомъ. Самый выговоръ нѣкоторыхъ звуковъ и тонъ разговора или повышенія и пониженія голоса въ рѣчи, характеръ вокализации у русскихъ Туруханскихъ уроженцевъ отличается, сколько мы замѣтили, почти тѣми же особенностями, какъ у Остяковъ. Напр. подобно Остикамъ они вмѣсто звуковъ: *ж*, *ч*, *ш*, *р* выговариваютъ: *з*, *с*, *л*, *рл* и т. п. Говорятъ: посѣлъ осень большій дождь, въ избѣ сыпко зарко, бѣдняски худо зивутъ, мѣрлой альсинъ ²⁾».

Въ Обдорскомъ краю замѣчается то же явленіе. Но, такъ-какъ Обдорское населеніе состоитъ большею частью изъ сравнительно недавнихъ пришельцевъ, то оно не такъ распространено и не такъ рѣзко выражено, какъ напр. въ Туруханскомъ и Колымскомъ краяхъ. Сюсюканье встрѣчается лишь у природныхъ Обдорянъ, и то не у всѣхъ. Отъ Колымчанъ Обдоряне, отличаются тѣмъ, что у послѣднихъ есть звуки *р*, *л* и только подобно Туруханцамъ они слабы въ шипящихъ и свистящихъ звукахъ. Нужно впрочемъ замѣтить, что Обдоряне выговаривая вмѣсто *ж*, *ш*, *ч*—*з*, *с*, *ц* очень часто говорятъ и наоборотъ вмѣсто *з*, *с*, *ц*—*ж*, *ч*, *ш*, напр. жѣлото, жѣбы (зубы).

Такимъ образомъ сюсюканье или сладкоязычіе есть явленіе, общее всѣмъ Сѣверно-Сибирскимъ поселеніямъ. Оно усиливается по направленію къ Востоку и Сѣверу—всего

¹⁾ Сибирскій Сборникъ, 1887 годъ, ст. Рябова: Полярныя страны Сибири, стр. 16.

²⁾ Ядринецъ: Сибирь какъ колонія, изд. 1882 г., стр. 42.

силыѣ въ Колымскомъ краѣ (особенно въ Сѣверной его части; всего-же слабы въ Обдорскомъ—самомъ западномъ изъ Сѣверно-Сибирскихъ мѣстечекъ.

Причиной «слабоязычія» вѣроятнѣ всего служить вліяніе инородческихъ языковъ. Остяки, напримѣръ, очень часто выговариваютъ звукъ *ш* какъ-то шепеляво, средне между *ш* и *с*. Звукъ *ж*, *з* встрѣчаются сравнительно довольно рѣдко и никогда—въ началѣ словъ. Вообще Остяцкій говоръ имѣетъ какой-то «слюнявый», если такъ можно выразиться, характеръ. Есть у нихъ, напр., такой свистяще-плавный звукъ, который никакимъ сочетаніемъ русскихъ звуковъ не можетъ быть выраженъ вполне точно (всего ближе къ *хсх*). Весьма естественно, что постоянное, съ дѣтства, общеніе съ Остяками могло отразиться на говорѣ русскаго населенія въ Обдорскомъ краѣ.

Другія особенности мѣстнаго говора болѣе или менѣе общи прочимъ областямъ Западной Сибири и не являются характерными собственно для Обдорска.

Приведемъ списокъ мѣстныхъ словъ, изъ которыхъ многія впрочемъ употребляются и въ другихъ мѣстахъ Сибири, за исключеніемъ, конечно, взятыхъ изъ Остяцкаго языка.

Алыкѣ—собачья упряжь.

Бадьяновка—лодка средняго размѣра.

быстрядь—теченіе.

братаниикъ—двоюродный братъ.

бесѣдка—скамейка.

бѣлуга—дельфинъ.

Варъ—земляной запоръ для рыбной ловли.

варка—рыба сваренная и размятая въ кашу.

вѣтвя—наконечникъ шеста чтобъ погонять оленей.

вонзъ (остяцк.) первый подъѣмъ рыбы съ моря.

Востокъ—Востокъ

вѣщица—сплетница

весло—рулевое весло

важанъ—рыболовный снарядъ

вѣшала—снарядъ для сушенія рыбы

важенка—самка оленя.

Гребъ—весло

горносталь—горностаѣ

гусявка—небольшая баржа

гусь—верхнее платье въ видѣ рубахи съ капюшономъ

глубникъ—С.-В. вѣтеръ

городовушка—небольшая лодка.

гпига—рыболовный снарядъ.

Дѣвака

дѣвочка } дѣвица

доспѣть—сдѣлать

дикій—глухой

дичать—глушить («не дичай»-не глуши)

ѣлдыль (остяцк.)—ремень въ оленій упряжь

езъ (остяцк.)—запоръ для рыбы

ежа—ѣда.

Замзгнуть—прокинуть.

Исть—ѣсть

изгалаться—пздваться.

Колезень—рыба (небольшой муксунъ)

кибась—грузило

карышъ—маленькій осетръ

кѹрома (ост.)—карта

каюкъ—крытая большая лодка

крестоватикъ—лѣтній песецъ

кѹпанецъ—щенокъ-песецъ

калыданъ (ост.)—рыболовный снарядъ

кысы—шкура съ оленьихъ ногъ

курья—лужа, остающаяся послѣ водопоя

кляка—кочерга.

Лобаръ—осетръ средняго размѣра

лѣсина—дерево

лѣтка—голень оленя.

Муксунъ—порода рыбъ

муксутуръ—травя.

мулѣкъ—маленькая рыбка

мездра—внутренняя поверхность выдѣленныхъ шкуръ

мѣлица—длинная мѣховая рубаха съ капюшономъ

макса—печень, преимущественно рыбы

морокъ—туманъ

морочно—пасмурно

морочать—темнѣть.

Натруска—пороховница, мѣшокъ съ дробью, истоннившаяся, вмѣстѣ

наплавъ—поплавокъ при неводѣ

наземъ—навозъ.
 неводникъ—большая лодка
 няша—тина, грязь
 недомуксунокъ—маленькій муксунъ
 недопёсекъ—весенній пёсець
 нюга (ост.)—покрышка чума изъ оленьей кожи
 норникъ—пёсець-щенокъ
 норка—оленьи ноздри
 нуръ—рыба надѣтая на палку для храненія
 нюшвай (ост.)—обувь изъ оленьей замши
 неплюй (ост.)—шкура молодого оленя.
 Отлипъ—деревянный стружки
 осерёдышъ—низкій пёсчаный островъ.
 оклематься—очнуться
 оболотаться—одѣваться
 ола (ост.)—полка для постройки чума
 охичать—устраивать, прибирать
 Постель—оленья шкура
 посельщикъ—ссылно-поселенецъ
 политикъ—политическій ссыльный
 парка—мѣховая рубашка мѣхомъ вверхъ
 пѣшка—молодой олень убитый осенью
 посуда—судно.
 поугъ—оводъ
 пичуга—грузило
 позёмъ—копѣная рыба
 пыжъянъ—рыба муксуновой породы
 побѣжникъ—веревка для вытягиванія невода.
 Разлуна—палка у невода.
 Соръ—озеро послѣ водополя
 салъ—мель посреди рѣки, удобная для неводьбы
 сѹчить—злословить («чего ты, сѹка, сѹчишь»)
 скулпъ—насмѣхаться
 скулѣха—пасмѣшица
 сиверь—Сѣверъ, С. вѣтеръ
 своебышникъ—упрямый, своеправный
 сырокъ—рыба муксуновой породы

сѹны ост. халцеллүү	}	костишки и деревяшки въ оленьей упряжи
---------------------	---	--

сувать (ост.)—приспособленіе для сушенія рыбы
 снйакъ—пёсець весной и ранней зимой.
 синка—нитка отъ колыдана
 сѣринка—сѣрная спичка
 сца—ремень изъ оленей упряжи
 сестренница—двоюродная сестра.
 Тиска—берестяная покрышка чума
 тонька—веревочка для привизыванья кибаса и наплага
 тѹисъ—берестяной буракъ
 Тетива—канать, на которой надѣтъ неводъ
 тѣришъ—можетъ, въ состояніи
 тагаръ (ост.)—ковёр изъ травы
 ужна—ужинъ.
 Уткель—возжа въ оленей упряжи
 Хорохориться—кобенигся.
 Чижи—мѣховой чулокъ
 чуваль—очагъ въ юртѣ
 чумъ—конусообразная палатка у Са-моѣдовъ и Остяковъ.
 чукрей (ост.)—тонкій ножъ
 чпшгъ—мочиться
 чѣча—хорошо, красиво
 чума (ост.)—обшивка треуха на ма-ланцъ
 чршѣкъ—берестяная чашка
 чига—
 чалканъ—
 чалдонъ—болванъ (ругат.)
 чеканка—крашеный холстъ
 Шаньга—ватрушка
 шатина—палка отъ колыдана
 шайтанъ—остякъ, идолъ
 шуга—тонкій лёдъ при замерзаніи рѣки («сало»)
 шниъ—крупная стерлядь
 щѣтки—подошва къ пинамъ, вырѣзы-ваемая изъ подъ копытъ оленей
 щѣкуръ—рыба муксуновой породы
 юрта—остяцкая бревенчатая избушка съ земляной крышей и съ чу-валомъ
 юрты—остяцкій посѣлокъ
 юрокъ—вяленая рыба безъ костей
 юкала—вяленая рыба съ костями

Всего 136 словъ, изъ которыхъ 23 взято съ Остяцкаго.

В. Бартевзъ.

Село Обдорское Тобольской губ.
 31-го марта 1894 г.

Императорскаго С.-Петербургскаго Университета П. В. Никитину, г. Вице-Предсѣдателю Императорскаго Русскаго Географическаго Общества, г. Губернатору Сувалкской губ., г. И. И. Билло за содѣйствіе рекомендаціями и всѣмъ литовцамъ, у которыхъ я нашелъ такой радушный пріемъ, что Литва мнѣ не казалась чужбиной.

Литовцы посѣщенныхъ мною мѣстностей не отличаются ни слишкомъ высокимъ, ни слишкомъ малымъ ростомъ. Встрѣчалъ я и довольно высокорослыхъ (нѣкоторые—бывшіе гвардейцы), но также и ниже средняго. Ни первые, ни вторые не составляютъ характернаго большинства.

Глаза бываютъ преимущественно свѣтлые, больше всего голубые. Цвѣтъ волосъ ихъ нельзя назвать ни свѣтлымъ, ни темнымъ вообще. Очень много совѣтъ свѣтловолосыхъ, но темнорусые, повидимому, преобладаютъ. Есть и брюнеты, но совершенныхъ брюнетовъ такъ же мало, какъ и черноглазыхъ. Бороды не носятъ, а болѣе вѣрные старымъ обычаямъ бреютъ и усы. Женщины и дѣвушки носятъ одну и ту же прическу: прямой проборъ, двѣ косы, положенныя красивой пышной коронкой вокругъ головы. Около этой коронки повязываютъ свѣтлую (часто просто бѣлую) ленточку (обыкновенно очень узкую) или что-то вродѣ узкаго галуна (послѣднее въ праздникъ конечно).

Одежду мужчинъ составляетъ бѣлая ¹⁾ рубаша съ прямымъ неширокимъ отложнымъ воротомъ, обыкновенно довольно длинная, такіе же штаны; сверхъ рубахи цвѣтной кушакъ (непремѣнно) и жилетъ, обыкновенно темный (*bruslotas*); сверхъ этого сермяга (*sermega*) изъ грубаго свѣтлосѣраго сукна (*milas*) домашней работы или кафтанъ (*žironas*) изъ чернаго сукна или пестраго (или даже одноцвѣтнаго темнаго, почти чернаго) холста (*trinišei*, т. е. сшитый изъ *trinitis* или *keturnitis*). И *sermega* и *žironas*, обыкновенно бываетъ длиною до колѣнъ, рѣдко немного ниже колѣнъ. При триничей и штаны часто носятъ также изъ *trinitis*.

Шляпы преобладаютъ съ полями (*scribele*) поярковыя и соломенные, съ лентами, обыкновенно темными, но нерѣдко цвѣтными (даже стеклярусовую я видѣлъ). Носятъ и фуражки (*šlikas*). [Носятъ также обыкновенныя скюртки и брюки, крахмальные воротнички съ галстуками и котелки].

Обыкновенная обувь для каждаго дня—*kurpes*, *klumpes* (мн. ч.) въ родѣ опорокъ, (кожаный верхъ, придѣланный къ толстой деревянной подошвѣ); *šliuges*—тѣ же *kurpes*, только безъ кожанаго задка. Кромѣ того въ Владиславскомъ уѣздѣ я видѣлъ *žasialei*—деревянные башмаки и *kadukai*—деревянная подошва, привязываемая къ ногѣ ремешками или веревками. *Kadukai* употреб-

¹⁾ Красныхъ и вообще цвѣтныхъ не носятъ. Если-бы кто-либо надѣлъ красную рубашу, того-бы стали называть *kazokas* и смотрѣли бы на него, какъ на чудище.

ляютъ въ лѣсахъ. Я видѣлъ въ нихъ мальчика-пастуха. Кромѣ того, по словамъ другихъ, въ тѣхъ же мѣстностяхъ употребляютъ *vižos*—лапти лыковые и *paginės*—холщевая обувь (у нищихъ). Самъ я не видѣлъ ни на комъ ни *vižos*, ни *paginės*. Въ праздникъ же большая часть въ высокихъ сапогахъ (*šiabatai*), при чемъ конечно штаны въ сапоги. Женщины носятъ сверхъ рубашки и юбки *kiklikas* или *šniugauka*—безрукавку, короткую въ родѣ корсажа или довольно длинную, въ талію или широкую, съ большимъ вырѣзомъ у шеи или глухую почти до самаго верха, разныхъ цвѣтовъ.

Рубаха—бѣлая съ широкими рукавами, схваченными у кисти, съ отложнымъ, очень мало вырѣзаннымъ, воротомъ. Цвѣтныхъ вышивокъ не видѣлъ ни у одной литовки. Мало замѣтный (бѣлыми нитками) узоръ на воротѣ и плечахъ дырочками и зубцами, и тотъ я видѣлъ лишь у нѣкоторыхъ. Национальный костюмъ сильно вытѣсняется городскимъ. Бусъ замѣтно мало. Обыкновенно носятъ четки. Лентъ на бусахъ носятъ очень мало, причемъ преобладаютъ бѣлыя ленты.

Въ праздникъ, идя въ церковь, одѣваютъ (впрочемъ замѣтилъ я у многихъ) вѣнки, причемъ вкладутъ ихъ выше косъ внутри коронки изъ косъ, а не вокругъ ея. Иногда просто затыкаютъ цвѣты въ видѣ вѣнка за коронку, образуемую косами. Женщины большею частью ходятъ босыя, даже въ праздникъ перѣдко, тогда какъ мужчины обыкновенно въ какой-либо обуви.

Въ церковь въ праздничный день и дѣвицы, и женщины безъ различія возраста обыкновенно являются съ небольшими букетами въ рукахъ; среди другихъ цвѣтовъ непременно въ букетикѣ есть рута, а у многихъ и Божье дерево (*Dieumedis*).

Въ день Успенія Пр. Богородицы, называемый въ народѣ *Žoliniai* (*Žole*—зелень) всѣ женщины (также безъ различія) приходятъ къ обѣднѣ съ разными овощами въ рукахъ.

Къ своимъ наблюденіямъ прибавлю еще немного о женскихъ украшеніяхъ со словъ одного учителя начальной школы.

1) *Rakalke* — дѣлается изъ толстой бумаги въ видѣ кольца шириною дюйма въ 4; около этого кольца обводится шелковая лента какого угодно цвѣта, шире бумажнаго кольца, и края ленты загibaются внутрь, такъ чтобы не было видно бумаги. *Rakalke* надѣваютъ на голову вокругъ косъ, украшая ее при этомъ рутой и другими цвѣтами. *Rakalke* украшеніе только дѣвушекъ, которыя еще не лишились права на рутовый вѣнокъ, не *patrotijo ruti vainikelio*. Въ настоящее время *rakalke* почти вышла изъ употребленія. Когда дѣвицы носили *rakalke*, то носили и по буднямъ вмѣсто платка. Платокъ надѣвали только зимой поверхъ *rakalke*. Теперь же всѣ ходятъ въ платкахъ и лѣтомъ.

2) Galionas (галунъ?) тоже, что и rakalke; только здѣсь вмѣсто шелковой ленты серебряная или золотая ткань. Galionas до сихъ поръ еще употребляется въ день бракосочетанія (это я самъ нынче видѣлъ на бѣдной невѣстѣ-батрачѣ), при чемъ его надѣваютъ также и подруги невѣсты. Но богатые литовки въ настоящее время не надѣваютъ galionas на свадьбахъ.

3) Rąbrivej или bindolikai дѣлаютъ изъ бѣлыхъ кружевъ и навязываютъ подъ платкомъ около себя, такъ чтобъ они были видны изъ подъ платка. Лѣтъ тридцать назадъ всѣ бы пальцами стали показывать на замужнюю женщину или вдову, рѣшившуюся пріѣхать на храмовой праздникъ (atpuskas) безъ rąbrivei, и на дѣвицу безъ rakalke. Теперь rąbrivei еще употребляютъ свахи на свадьбахъ, а также въ rąbrivej убираютъ невѣсту послѣ бракосочетанія.

Остатковъ языческихъ вѣрованій мнѣ удалось найти немного. Старшими духовенства они искореняются все болѣе и болѣе. Ни одинъ крестьянинъ не станетъ говорить напр. о лауме и т. п., не оговорившись, что теперь ничего этого нѣтъ, что все это было лишь во времена поганства Литвы. Приведу здѣсь то немногое, что удалось мнѣ узнать о Перкунѣ, дейвахъ, лауме, раганѣ, айтварѣ и пр.

О Перкунѣ.

Perkunas linksmina—Перкунасъ веселить (можетъ быть въ переходномъ значеніи веселится?) говорятъ, когда гремитъ громъ. Kasi radanges kila, tam Perkunas liere grišt—кто на поднебесье поднимается, тому Перкунъ велитъ вернуться, говоритъ пословица. Самое сильное проклятіе у Литовцевъ «kad tavia Perkunas užmuštu», т. е. «чтобъ тебя Перкунъ убилъ!»

Перкунъ преслѣдуетъ чертей (muša vialnius—бьетъ, ударяетъ въ чертей, убиваетъ ихъ) и такимъ образомъ является какъ бы другомъ людей. Черти стараются отъ него спрятаться, бѣгутъ къ людямъ въ избы, въ церкви, подъ какой либо крестъ ¹⁾, обращаются въ животныхъ. Въ пѣтуха лишь не могутъ они обращаться, а потому и Перкунъ никогда не ударяетъ въ пѣтуха.

Kulka Perkuno—пуля Перкуна—это обломокъ каменной вещи, какъ напр. обломокъ каменнаго топорика, найденный въ д. Кетурвлокахъ Волковышскаго уѣзда и находящійся теперь у меня. Такіе обломки, а иногда цѣльныя

¹⁾ Въ Литвѣ ставятъ очень часто кресты при дорогѣ (въ особ. на перекресткахъ) съ изображеніемъ Распятія (muša) или какими-нибудь другими фигурами религіознаго характера, рѣзанными изъ дерева деревенскими художниками.

вещи изъ камня нерѣдко находятъ въ Литвѣ. По вѣрованію литовцевъ такая kulka при ударѣ грома падаетъ съ неба и уходитъ въ землю на глубину удивительнаго человѣческаго роста—per 9 stūmenius gilio. Потомъ она въ теченіи 9 лѣтъ поднимается навѣрхъ, каждый годъ на высоту роста одного человѣка. Рer-kupo kulka очень помогаетъ отъ всякой боли: стоитъ только потереть ею больное мѣсто—и боль проходитъ. Эти кулки бросаютъ въ чертей свв. Петръ и Павелъ. Они всегда оба гонятъ чертей per žegeną (сквозь шеренгу, м. б. = сквозь строй?), а св. Яковъ погоняетъ (pavagineje).

Объ айтварѣ.

Aitvaras (у Куршата eitvaras) сверхъестественное существо, живущее въ домахъ, соответствуетъ русскому домовому отчасти.

Айтвара высиживаетъ семилѣтній пѣтухъ изъ яйца, снесеннаго имъ же въ томъ же году, въ теченіи 7 недѣль. Когда айтваръ выйдетъ изъ яйца, его надо кормить творогомъ и яичницей; а чтобы онъ носилъ деньги въ домъ, надо i kraiga indet tuščia stiabulia—въ конекъ крыши вдѣлать пустую ступицу отъ колеса, черезъ которую онъ насыпаетъ полную избу денегъ. Когда онъ носитъ деньги, его надо хорошо кормить и остерегаться разсердиться, потому что иначе онъ всѣ деньги обратитъ въ черепки и избу сожжетъ. Отсюда поговорка turiu kaip aitvaras pinigų: galiu užmušt ir užmokėti—«у меня денегъ какъ у айтвара: могу забить и заплатить».

Айтваръ бываетъ похожъ на маленькаго человѣчка, съ длинными когтями. Является также въ видѣ разныхъ животныхъ.

Съ одного мѣста на другое айтваръ перелетаетъ въ видѣ блуждающаго огонька. По словамъ другого lekentis aitvaras išrodo ant liepsninio smaigo, т. е. «летающій айтваръ кажется огненною палочкой».

О дѣйве.

При рожденіи ребенка около женщины въ ожиданіи этого собираются сверхъестественныя существа, такъ называемыя deivės (ед. ч. deivė). Число ихъ неограниченное, по словамъ рассказывавшихъ мнѣ крестьянъ. Повидимому это существа женскаго пола, какъ показываетъ и ихъ грамматическій родъ. Эти deivės наперерывъ предсказываютъ будущность, хорошую или дурную, ожидающемуся ребенку. При словахъ которой дитя родится, той предсказаніе и исполнится.

Въ одной сказкѣ говорится, какъ 2 дѣйве погнались на болотѣ за телѣгой, и тянулись за ней по обѣ стороны въ видѣ двухъ бѣлыхъ фигуръ, провожая до самаго дома.

Дейве колотятъ бѣлье вальками на рѣчкѣ послѣ заката солнца. Поэтому въ Литвѣ не принято ходить на рѣчку бѣлье полоскать послѣ заката. Если какая нибудь дѣвушка пойдетъ, противъ обычая, на рѣчку съ бѣльемъ послѣ заката, то явятся дейве и отнимутъ бѣлье.

О лауме все говорили только, что это такое же сверхъестественное существо, какъ и дейве. Большаго мнѣ не могли сказать о ней.

Raġana—прежде всего не сверхъестественное существо, а человѣкъ, именно же, баба и вполне соответствуетъ русской вѣдьмѣ. Между тѣмъ какъ о дейве и лауме говорятъ, что теперь ихъ нѣтъ уже, что они существовали только во времена язычества въ Литвѣ, «когда Литва была еще поганой», въ существованіе раганъ и въ ихъ могущество вѣрятъ и теперь.

Чертъ у литовцевъ какъ и у русскихъ, имѣетъ много названій. Мнѣ извѣстны пока слѣдующія: *vialnes, pikulas, kipšas, kialmas, ants, biznius, bigis, vienšniurkšlis, smailakulnis, balinis, jūdasis, čiartas, diabras, nedoras, aniūlas, prakeiktasis, ledokas, pikta dvase, lipicierius* (люциферъ), *belčebulas* (вельзевулъ), также *aitvaras, smakas* (драконъ, смокъ).

Въ старину, говорятъ, черти являлись на свадьбы и танцовали съ дѣвками. У дѣвицъ послѣ этого оставались синяки на тѣлѣ въ продолженіе нѣсколькихъ недѣль. Обыкновенно черти пріѣзжали одѣтыми по-пански на прекрасныхъ коняхъ и одаривали пирогами, табакерками и другими вещами. Въ полночь они исчезали, а кони ихъ превращались въ хворостъ, пироги въ конскій гной, табакерки въ конскія копыта. Опытные люди узнавали ихъ, потому что у чертей бываетъ по одной ноздрѣ, откуда и прозвище ихъ *vienšniurkšlis*. Черта человѣку можно убить только серебряными пулями.

Упомяну здѣсь объ одномъ уже не соблюдающемся обычаѣ. Въ настоящее время лишь въ шутку приглашаютъ гостя, входящаго въ домъ въ первый разъ, поцѣловать печь—*rabuciūt piaciū*. Исполненія этого не требуютъ ни отъ кого. Я самъ былъ свидѣтелемъ этого много разъ.

На всемъ томъ пространствѣ, какое мнѣ удалось проѣхать, не замѣчается большаго различія въ говорахъ. Все эти говоры въ то же время мало отличаются отъ говоровъ Сувальск. губ., описанныхъ В. Милеромъ и Фортунатовымъ (Людвиновскій говоръ) и Бругманномъ (Годлевскій или Гарлевскій говоръ, употребляющіе который называются *Garliauckiniai*).

Въ говорѣ Гижевской гмины *e* (обознач. Шлейхеромъ и Куршатовъ черезъ простое *e*) въ началѣ словъ произносится, какъ русс. *a*: *agelis* вм. *egelis*, *aisim* вм. *eisime*; въ срединѣ и въ концѣ словъ, какъ русс. *я* (безъ *j*-отации) въ ударяемыхъ слогахъ и какъ звукъ, колеблющійся между *я* и *e* въ неударяемыхъ (т. е. почти какъ неудар. *я* въ нашемъ литературномъ яз., напр. въ словахъ дитяtko, тяжелый, серебряный и т. п.). Послѣ зубныхъ

это *e* иногда произносится почти, какъ *a*, напр. въ словахъ *udega*, *teka* слоги *de* и *te* произнос. почти *da* и *ta*, вѣрнѣе какъ *d'a* и *t'a*: вѣд'ага, т'ака: *e* долгое (обознач. Шлейх. и Курш. черезъ *e*) въ началѣ и въ серединѣ слова подъ удареніемъ произносится, какъ русс. *e*, а внѣ ударенія почти какъ русс. *ей* или *ій*. Напр. *tevas*=тевас, но *vėlū*=вѣйлū или вѣйлū. Въ концѣ слова это *e* произносится почти, какъ русс. *и*, и въ этомъ случаѣ произношеніе его колеблется между *e* и *и* нерѣдко даже въ ударяемыхъ слогахъ.

Вообще же о звукѣ *e* надо замѣтить, что онъ никогда не произносится твердо, напр., какъ нѣмецк. *e* въ *sehr*, *der*, *Vater*, *Zehm*, *Menge* и т. п. или польское *e* въ *teraz*, *serce*, *dagėmnie*, *zapomniatė* и т. п. Звукъ, обозначаемый Шлейхеромъ черезъ *ē*, а Куршатамъ черезъ *iē*, произносятся довольно отчетливо, какъ надо было бы произнести русс. *йѣ*, или *йя*, или *ѣя*, при чемъ вторую изъ этихъ гласныхъ (*ѣ*, *я*) слѣдовало бы произносить быстрѣе, чѣмъ первую (сравни. быстроту произношенія русскаго *й*) и, разумѣется безъ јотациі. Звукъ, обозначаемый обыкновенно черезъ *ī* произносятся, какъ русс. *ѣя*, при чемъ тоже вторую гласную надо бы было произнести быстрѣе, чѣмъ первую, совсѣмъ кратко. Какъ въ *iē*, такъ и въ *ī* составныя части, т. е. звуки *i* и *e*, *y* и *a*, сливаются въ произношеніи почти неувѣримо ни для уха, ни для органа произношенія русскаго человѣка. Тѣмъ не менѣе всякій литовецъ изъ той мѣстности замѣтитъ и поправитъ, если произнесешь совсѣмъ слитно, т. е. вм. *iē*—*e*, а вм. *ī*—*o*. Оба составныхъ гласныхъ въ *ī*—*y* и *a*, вполне ясно слышны только въ односложныхъ словахъ, напр. въ тв. п. ед. ч. мѣстоименія *tas*—*tū*=туа, въ особ. если оно стоитъ въ концѣ предложенія и подъ логическимъ удареніемъ. Слово *sū* (собака) подходитъ подъ это же правило, т. е. произн. шуа, но часто также и шува, какъ въ говорахъ Гарлевскомъ и Людвиновскомъ. Являющееся въ немъ *e* обыкновенно также приставляется, если слово начинается съ *ī*. Напр. *ūdas*, *ūdega* произносятся вѣйдаѣ, вѣйд'ага. *O* произносится глухо, а въ неударяемыхъ слогахъ совсѣмъ, какъ русс. *у*: р. ед. *ąrkliu*=арклю, *bālno*=балну, им. мн. *mėrgos*=мергус. *и* долгое (обозн. Шлейх. и Курш. черезъ *y*) произносится почти въ двое протяжнѣе, чѣмъ краткое *i* (*i*). Звука *ы*—нѣтъ. Носовыхъ тоже уже не существуетъ. Звуки *ш*, *ч* бываютъ и твердыми и мягкими: *žuvīs*=жувис, и *žiurī*=жюри. *Л* бываетъ или твердымъ или мягкимъ, смотря по положенію *balnas*=балнас, *balnelis*=бальнялис. (Подробн. см. у В. Милл. и Форт. или у Бругм.).

л, *р* и *н* иногда слышны почти, какъ сонанты, особенно въ пѣніи. Напримѣръ *balnas* иногда почти = баллас, *čiulbejo* почти = чюльбежо или чюльлибежо.

д и *т*—передъ мягкими гласными нѣсколько тверже, чѣмъ въ русскомъ языкѣ и мягче, чѣмъ въ нѣмецкомъ языкѣ.

На концѣ всѣ согласные тверды всегда.

Придыхательные (*φ*, *x*) существуютъ только въ заимствованныхъ словахъ, какъ напримѣръ *furmonka* (*Fuhrmann*), *familija* (семейство), *chiba* (польское *chyba*) и т. д., но и въ нихъ охотно замѣняются твердыми. Такъ вмѣсто *furmonka* говорятъ также *purmonka* и *kurmonka*, *kiba* вмѣсто *chiba*, *kvogoba* вмѣсто *chvogoba* и т. д. При сочетаніи звуковъ, какъ гласныхъ, такъ и согласныхъ, наблюдаются всѣ тѣ законы, которые очень точно отмѣтилъ Бругманнъ въ описаніи Гарлевскаго говора. То же я долженъ сказать о формахъ склоненія и спряженія. Отмѣчу здѣсь развѣ только то, что двойственное число почти совсѣмъ утрачено; даже при числительномъ два обыкновенно ставится не двойственное, а множественное число. Ничтожные остатки его находимъ въ формахъ мѣстоименія (*mudu* и т. п.) и въ глагольной формѣ *eiva* (идемъ!). Звательный падежъ вообще сохранился. Но отъ *ropas* вмѣсто зательнаго употребляется именит. пад. *ropas*, *rops* или даже только *rop*. Отъ *arkliukas*, *dedukas* зательный падежъ *arkliuk*, *deduk*.

a въ окончаніи именительнаго падежа единственнаго числа словъ на *a* *s* или выпадаетъ, или остается. И то, и другое бываетъ одинаково часто и при томъ безъ тѣхъ ограниченій, какія даетъ Куршатъ.

terp—произносить *terp*.

jis—*jis*, а не *is*, какъ въ Людвиновскомъ говорѣ (по свидѣтельству В. Миллера и Фортунатова).

есмь—*asu* или *aosiu*

есть—*igà* или *ig*

нѣтъ—*pègà* или *pèr*

бываетъ—*bupa*

Предлогъ въ обыкновенно *i* (безъ носоваго отгѣнка), но также нерѣдко *in* или даже *int*. *Int* является еще въ видѣ приставки въ глаголѣ *int-eina* (онъ входитъ). Союзъ *и* только *ig*; надъ употребляющими *bei*—смѣются.

Надъ говорящими *dar* вмѣсто *dabar* (=теперь) смѣются и называютъ ихъ *dartinicaï*. (Такъ говорятъ между прочимъ вблизи Маріамполя).

Въ заключеніе упомяну два прозвища, какими надѣляютъ гижевцевъ и говорящихъ однимъ съ ними говоромъ жителей средней и восточной части Волковышскаго уѣзда, такъ называемыхъ *Vilkaviškečiai*, ихъ сосѣди съ сѣвера и съ юга: *karšai* и *gugai*. Капсами называютъ ихъ жители Владиславовскаго уѣзда за то, что они говорятъ *kar* и *ter* вмѣсто *kaip* и *teip*. (Впрочемъ я и среди гижевцевъ не разъ слышалъ и *kaip*, и *teip*. Такъ между прочимъ по большей части выговаривалъ гижевскій крестьянинъ, рассказывавшій мнѣ сказки).

Южные сосѣди капсовъ—дзуки (которыхъ капсы дразнятъ поговоркой *dzuikas, kumiales apukas*, т. е. «дзукъ—кобылы внукъ» и даже почти не считаютъ за литовцевъ), провали ихъ *guagai*, за ихъ сравнительно ясное произношеніе и какъ *û*ä.

Что касается словарнаго матерьяла, то въ этихъ мѣстностяхъ мало нашлось бы поживы для составителя литовскаго словаря. Заимствованія изъ польскаго (безчисленныя), нѣмецкаго и русскаго (отчасти) вытѣсняють все болѣе и болѣе чисто-литовскія слова. Между прочимъ, большая часть бранныхъ словъ взята изъ польскаго языка.

Литовцы Владиславовскаго уѣзда (именно, средней и восточной части его) извѣстны у своихъ сосѣдей съ юга подъ названіемъ *Zanovikai* (зановики, т. е. живущіе за рѣчкой Новой, по-литовски *Nova*), а часть ихъ, живущіе въ лѣсахъ, подъ названіемъ *girinikai* (отъ *giris*—лѣсъ, собственно «лѣсники», лѣсные литовцы). Центромъ для нихъ служитъ село Гришкабуда (*Griškabudis*).

Зановики замѣтно отличаются отъ капсовъ.

Говорятъ они нѣсколько мягче и протяжнѣе, словно имъ лѣнь выгонять слова. Двугласные всѣ произносятся раздѣльнѣе, яснѣе, чѣмъ въ Волковышскомъ уѣздѣ. Оба составные звука (напр. *a* и *i*, *a* и *ж* въ двугласныхъ *ai*, *ai* и т. д.) слышны рѣзко, почти съ одинаковой силой. Особенно замѣчательно это въ произношеніи звуковъ *ie* и *û*.

Желающаго слышать самое чистое, ясное произношеніе послѣднихъ надо отсылать именно къ зановикамъ; здѣсь и неопытный легко замѣтитъ ихъ въ живой рѣчи, тогда какъ въ Волковышскомъ уѣздѣ ихъ легко смѣшать съ *e* и *o*. По той же причинѣ здѣсь не говорятъ *kar* и *ter*, но правильно *kaip* или *kai* и *teip* или *teipgi*, *teigi*, *taigi* (даже слышалъ я не разъ у крестьянокъ въ быстромъ произношеніи «тѣки, тѣке»—въ смыслѣ русскаго «да»). Вообще говоръ ихъ можно назвать пѣвучимъ. Еще болѣе имѣетъ на это право говоръ литовцевъ того же уѣзда, живущихъ около Лукши и затѣмъ далѣе по направленію къ Нѣману, извѣстныхъ у своихъ земляковъ подъ названіемъ *Velioniškei*. Повидимому болѣе различія между говорами зановиковъ и капсовъ въ лексическомъ отношеніи. Такъ, напримѣръ, града—у капсовъ *lise*, у зановиковъ *lisve*; бѣлье—у капсовъ—*drapanos*, у зановиковъ *drabužes*; вѣялка у капсовъ—*agra*, у зановиковъ *arba*; передникъ у капсовъ—*žiurkštas*, у зановиковъ *žiurstas*. Въмѣсто обыкновеннаго у капсовъ обращенія къ гостю *ponuli* (звательный падежъ), у зановиковъ говорятъ *poniali*. Есть слова, которыя у зановиковъ вполне употребительны въ разговорѣ, а у капсовъ имѣють особый смыслъ неприличный, что вызвало замѣну ихъ другимъ словомъ. Въ типѣ я не замѣтилъ ничего отдѣляющаго зановиковъ отъ капсовъ. Капсы по характеру какъ будто поживнѣе, поэнергичнѣе зановиковъ. Относи-

тельно востюма зановиковъ упомяну лишь, что шляпы съ полями (skribele) почти отсутствуютъ, вмѣсто нихъ—фуражки (šlikas), жипоны короче и прямѣе, чѣмъ у капсовъ.

Въ Владиславскомъ уѣздѣ, именно въ деревнѣ Акочей мнѣ случайно удалось видѣть кривуле. Это сучковатая довольно толстая (почти вершокъ въ діаметрѣ) палка, длиною больше половины средняго мужскаго роста, красиво развѣтвляющаяся на верху двумя кривыми рогами. Когда надо созвать сходъ, староста (šaltišius) приноситъ эту палку въ ближайшему хозяину въ избу и ставитъ у печи. Тотъ обязанъ передать своему сосѣду и т. д. Такимъ образомъ кривуле должна въ день обойти всѣ дворы; какъ разъ въ такой моментъ я и видѣлъ ее у одного крестьянина въ избѣ прислоненною къ печи. Эта кривуле была окрашена въ темный, красновато-коричневый цвѣтъ. Въ иныхъ случаяхъ къ рогатой рукояткѣ привѣшиваютъ или вставляютъ въ расщепъ бумажку съ обозначеніемъ для чего именно созывается сходъ (skodas или schodas). Въ случаѣ если кто-нибудь не явится на сходъ по такому приглашенію и безъ уважительной причины, остальные въ видѣ штрафа пьютъ въ корчмѣ на его счетъ. Сходъ большею частью бываетъ въ корчмѣ. Слово кривуле употребляютъ также и въ переносномъ значеніи—сходъ. Отсюда выраженіе krivule krivuliaut=собирать сходъ. Кривуле можно встрѣтить вездѣ въ литовскихъ деревняхъ Сувальской губерніи.

Въ видѣ приложенія къ этой статьѣ я представляю изъ собраннаго мною матерьяла 2 сказки о Перкунѣ, 1 объ айтварѣ, какъ важные по содержанію, 1 сказку («о семи мудрецахъ») какъ наиболѣе удачный, характерный и наиболѣе точно записанный образецъ мѣстнаго говора, затѣмъ 103 лучшія пословицы и 60 загадокъ. ¹⁾

Г. Гинкенз.

¹⁾ См. ниже, во II отдѣлѣ.

Нѣсколько словъ о говорахъ Лукояновскаго уѣзда Нижегородской губерніи.

Въ бумагахъ, оставшихся послѣ знаменитаго собирателя матеріаловъ по русской діалектологіи покойнаго В. И. Даля, хранившихся у дочери его О. В. Демидовой, находится немало данныхъ для характеристики русскихъ говоровъ. Не все написано рукой самого В. И.; много встрѣчается отдѣльных тетрадокъ, написанныхъ разными руками, очевидно, присылавшихся ему разными лицами. Есть напр. замѣтки о Сибирскомъ нарѣчіи, начало словаря Архангельскаго нарѣчія, разговоры и рассказы, записанные въ разныхъ губерніяхъ. Многое, конечно, изъ этого матеріала уже напечатано, вошло въ «Толковый словарь» и статью о нарѣчіяхъ русскаго яз. В. И. Даля, но немало могло остаться и ненапечатаннымъ. Хотя, благодаря любезности владѣтельницы этихъ рукописей, предоставившей часть ихъ въ мое распоряженіе, я получилъ возможность разобратъ въ нихъ, къ сожалѣнію, однако, я не имѣлъ времени заняться этимъ обстоятельствомъ и рѣшить, что именно напечатано. Это тѣмъ труднѣе, что многое могло быть напечатано позднѣе или раньше въ разныхъ повременныхъ изданіяхъ. Нѣкоторые образцы Нижегородскихъ говоровъ, встрѣчающіеся здѣсь вчернѣ, напр. я случайно нашелъ напечатанными даже болѣе полно покойнымъ М. А. Колосовымъ въ «Русск. Филол. Вѣстн.» т. I (1879), № 2, стр. 161—163, откуда они перепечатаны также и Смирновымъ въ его «Сборникъ древне-русскихъ памятниковъ и образцовъ народной русской рѣчи», стр. 176—177. Къ числу неизданнаго, кажется, относятся три карты говоровъ Нижегородской губ. (по крайней мѣрѣ мнѣ ничего объ этомъ неизвѣстно); можетъ быть, онѣ не были воспроизведены печатью вслѣдствіе типографскихъ затрудненій, такъ какъ для отмѣтки различныхъ оттѣнковъ говоровъ здѣсь употреблены различные цвѣта. О двухъ изъ этихъ картъ (Княгининскаго и Сергачскаго уѣздовъ) нѣчего и говорить, такъ какъ по неполнотѣ своей (большая часть уѣздовъ оставлена пустой, вѣроятно, по недостаточности данныхъ) онѣ неудобны для напечатанія въ настоящемъ видѣ; третья же карта (Лукояновскаго уѣзда) составлена довольно полно, такъ что важно было-бы еѣ напечатать. Если здѣсь и не все

совершенно и точно въ географическомъ отношеніи (много погрѣшностей въ разстояніяхъ селъ между собою), то во всякомъ случаѣ сдѣлать эту карту извѣстной специалистамъ по діалектологіи было-бы нелишне хотя бы для образца, а со временемъ, можетъ быть, удастся болѣе точно и совершенно означить на картѣ говоры всѣхъ уѣздовъ и губерній.

На существованіе этой карты и на помощь, оказанную будто-бы Лукояновскими помѣщиками при этомъ В. И. Даля, бывшему въ 1850-хъ годахъ управляющимъ Нижегородской Удѣльной конторы, намѣкнулъ еще въ іюлѣ 1892 г. нѣкто (безъ подписи имени) въ одной изъ замѣтокъ въ газетѣ «Русская Жизнь». Не знаю, откуда почерпнулъ авторъ этой замѣтки свѣдѣнія о содѣйствіи Лукояновскихъ помѣщиковъ, но не могу поручиться за то, составлена ли эта карта самимъ Далемъ, или кѣмъ нибудь изъ его помощниковъ, хотя почеркъ объяснительныхъ приписокъ къ ней не такъ рѣзко отличается отъ рукописей, написанныхъ несомнѣнно рукой В. И., какъ нѣкоторые другіе матеріалы; во всякомъ случаѣ, объ авторствѣ этой карты ничего опредѣленнаго я не могъ узнать даже отъ дочери покойнаго.

Къ сожалѣнію, сравненіе данной карты съ картой, напечатанной въ «Нижегородскомъ Сборникѣ», т. II, заставило меня убѣдиться въ весьма существенныхъ неточностяхъ ея относительно пропорціональности и направленія разстояній между селеніями. Не зная навѣрное, насколько можно полагаться на карту Нижегородскаго Сборника, я считаю долгомъ все-таки описать тѣ различія нашей карты отъ нея, которыя мнѣ удалось замѣтить. Различія касаются также иногда названій селъ, изъ которыхъ иныхъ у насъ нѣтъ вовсе, другихъ же наоборотъ нѣтъ на картѣ «Нижегородскаго Сборника».

Начнемъ съ сѣвера.—На картѣ Нижегородскаго Сборника рядомъ съ селомъ Саврасовомъ на лѣвомъ берегу рѣки Шнары, впадающей въ Пьяну, стоитъ еще Нов. Саврасово на юго-востокъ отъ него, на правомъ берегу Шнары, а къ сѣв.-западу Бритвино.—Вмѣсто Крюковки Даля въ Ниж. Сборн. Крижовка.—Вмѣсто Фоминой Д. (на Лукояновскомъ трактѣ, къ сѣв.-зап. отъ Лукоянова и Ульянова) въ Ниж. Сб. Осминка.—Къ сѣв.-зап. по направленію къ Арзамасскому уѣзду отъ Стекланнаго Завода, который въ Ниж. Сб. восточнѣе, южнѣе и ближе къ рѣкѣ Алатырю, чѣмъ у Даля, стоитъ на картѣ Ниж. Сб. Пандасъ.—Къ западу отъ Петровки, на границѣ съ Ардатовскимъ уѣздомъ Нижегородской губ., на прав. берегу р. Алатыря, въ Ниж. Сб. еще Григорьевка.—Между Нелеемъ и Елевымъ Врагомъ, который въ Ниж. Сб. къ юго-востоку-востоку отъ Нелея, а не къ юго-юго-востоку (почти къ югу), какъ у Даля, въ Ниж. Сб. еще Васильевъ Врагъ.—Между Шутиловомъ, которое къ с.-з. отъ Буцкаго (Буцкой), а не къ ю. з. з., какъ у Д.,

и Будкии въ Ниж. Сб. еще Соловцево.—Гремячка по Д. къ ю. з. з. отъ Прудовъ, по Ниж. Сб. къ сѣв. отъ Прудовъ, ближе къ Шутилову.—Къ югу отъ В. Ари (находящейся на с. в. отъ Лукоянова) въ Ниж. Сб. еще Ширяевка.—У Д. къ югу отъ Сумароковки близко Петровка, въ Ниж. Сб. она гораздо дальше, къ юго-западу отъ Кельдюшева. У Д. Василевка гораздо западнѣе и ближе къ Елфимову Майдану, чѣмъ въ Ниж. Сб., гдѣ Василевка не къ сѣв.-зап. отъ В. Поляны и не къ сѣв.-вост.-вост. отъ Красной Поляны, а къ сѣв.-вост.—вост. отъ В. Поляны и къ юго-вост.-вост. отъ Кр. Поляны, къ юго-вост. отъ Петровки и къ юго-юго-зап. отъ Кельдюшева.—У Д. къ югу отъ Кельдюшева Паракуша, которой нѣтъ въ Ниж. Сб. въ этомъ мѣстѣ, но которая тамъ недалеко къ юго-юго-вост. отъ Кондрыкина Майдана, далѣе же къ югу Дубровка.—Въ Ниж. Сб. Пикшень (у Даля Пекшень) гораздо ближе къ Аникѣевкѣ, чѣмъ къ другимъ деревнямъ, у Д. онъ ближе къ В. Болдину и Дмитровкѣ.—Въ Ниж. Сб. довольно далеко къ вост. отъ Дубровки—Малиновка, у Д. же она гораздо ближе и къ Дубровкѣ и къ Кондрыкину. Въ Ниж. Сб. Малиновка къ ю.-з. отъ Болдина (Язъ), очень близко, у Д. она далеко къ зап. отъ Яза (Болдина).—У Д. къ сѣв.-вост. отъ Ульяновки, на правомъ противоположномъ берегу р. Инсары, еще Варваровка.—Кромѣ Пестровки (Ниж. Сб. Петровки) въ юго-восточномъ углу уѣзда, у Д. еще М. Петровка къ ю.-з.-з. отъ нея и М. Осинки къ ю.-ю.-з. отъ Осинокъ, а къ зап. отъ М. Осинокъ—Володино, которое въ Ниж. Сб. гораздо дальше къ зап., западнѣе Протасова и Вугровъ, рядомъ съ Любимовомъ.—Рождествено-Целя (Ниж. Сб.) названо у Д. Целя Хованская.—Между Вьюшкиномъ и Погиболкой у Д. еще Никольское; къ юго-зап. отъ Ивашевки у Д. еще Николаевка (ближе къ Саранскому тракту и къ границѣ съ Саранскимъ уѣздомъ).—Рядомъ съ Томяшевымъ на р. Ирети къ юго-зап. въ Ниж. Сб. еще Борки.—Ново-Александровка у Д. къ ю.-з.-з. отъ Селитьбы (Ирсети), близко къ Кріушкѣ (Верякушѣ), въ Ниж. Сб. Александровка къ с. з. отъ Ирети, ближе къ Угуевскому Майдану.—Н. Василевка (Ниж. Сб.) близъ рѣкъ Ирети и Верякуши названа у Д. Василевочка (Трегубовка).

На картѣ я отъ себя ничего не прибавляю, кромѣ слѣдующихъ обозначеній: ставлю цифру 55 при параллели, проходящей черезъ сѣверную часть Лукояновскаго уѣзда, и надписи: Ардатовскій уѣздъ Нижегородской губ. въ серединѣ лѣвой стороны карты, (Ардатовскій уѣздъ)—къ правой противоположной сторонѣ (т. е. Симбирской губ.) и р. Инсара.

Способъ обозначеній различныхъ оттѣнковъ говора, а также присутствія

только костюма зановиковъ упомяну лишь, что шляпы съ полями (skribele) почти отсутствуютъ, вмѣсто нихъ—фуражки (šlikas), жипоны короче и прямѣе, чѣмъ у капсовъ.

Въ Владиславскомъ уѣздѣ, именно въ деревнѣ Акечей мнѣ случайно удалось видѣть кривуле. Это сучковатая довольно толстая (почти вершокъ въ діаметрѣ) палка, длиною больше половины средняго мужскаго роста, красиво развѣтвляющаяся на верху двумя кривыми рогами. Когда надо созвать сходъ, староста (šaltišius) приноситъ эту палку къ ближайшему хозяину въ избу и ставитъ у печи. Тотъ обязанъ передать своему сосѣду и т. д. Такимъ образомъ кривуле должна въ день обойти всѣ дворы; какъ разъ въ такой моментъ я и видѣлъ ее у одного крестьянина въ избѣ прислоненною къ печи. Эта кривуле была окрашена въ темный, красновато-коричневый цвѣтъ. Въ иныхъ случаяхъ къ рогатой рукояткѣ привѣшиваютъ или вставляютъ въ расщепъ бумажку съ обозначеніемъ для чего именно созывается сходъ (skodas или schodas). Въ случаѣ если кто-нибудь не явится на сходъ по такому приглашенію и безъ уважительной причины, остальные въ видѣ штрафа пьютъ въ корчмѣ на его счетъ. Сходъ большею частью бываетъ въ корчмѣ. Слово кривуле употребляютъ также и въ переносномъ значеніи—сходъ. Отсюда выраженіе krivule krivuliaut=собирать сходъ. Кривуле можно встрѣтить вездѣ въ литовскихъ деревняхъ Сувальской губерніи.

Въ видѣ приложенія къ этой статьѣ я представляю изъ собраннаго мною матерьяла 2 сказки о Пѣркунѣ, 1 объ айтварѣ, какъ важные по содержанію, 1 сказку («о семи мудрецахъ») какъ наиболѣе удачный, характерный и наиболѣе точно записанный образецъ мѣстнаго говора, затѣмъ 103 лучшія пословицы и 60 загадокъ. ¹⁾

Г. Гинкель.

¹⁾ См. ниже, во II отдѣлѣ.

Нѣсколько словъ о говорахъ Лукояновскаго уѣзда Нижегородской губерніи.

Въ бумагахъ, оставшихся послѣ знаменитаго собирателя матеріаловъ по русской діалектологіи покойнаго В. И. Даля, хранившихся у дочери его О. В. Демидовой, находится немало данныхъ для характеристики русскихъ говоровъ. Не все написано рукой самого В. И.; много встрѣчается отдѣльных тетрадокъ, написанныхъ разными руками, очевидно, приславшихся ему разными лицами. Есть напр. замѣтки о Сибирскомъ нарѣчїи, начало словаря Архангельскаго нарѣчїа, разговоры и рассказы, записанные въ разныхъ губерніяхъ. Многое, конечно, изъ этого матеріала уже напечатано, вошло въ «Толковый словарь» и статью о нарѣчїяхъ русскаго яз. В. И. Даля, но немало могло остаться и ненапечатаннымъ. Хотя, благодаря любезности владѣтельницы этихъ рукописей, предоставившей часть ихъ въ мое распоряженіе, я получилъ возможность разобраться въ нихъ, къ сожалѣнію, однако, я не имѣлъ времени заняться этимъ обстоятельствомъ и рѣшить, что именно напечатано. Это тѣмъ труднѣе, что многое могло быть напечатано позднѣе или раньше въ разныхъ повременныхъ изданіяхъ. Нѣкоторые образцы Нижегородскихъ говоровъ, встрѣчающіеся здѣсь вчернѣ, напр. я случайно нашелъ напечатанными даже болѣе полно покойнымъ М. А. Колосовымъ въ «Русск. Филол. Вѣстн.» т. I (1879), № 2, стр. 161—163, откуда они перепечатаны также и Смирновымъ въ его «Сборникъ древне-русскихъ памятниковъ и образцовъ народной русской рѣчи», стр. 176—177. Къ числу неизданнаго, кажется, относятся три карты говоровъ Нижегородской губ. (по крайней мѣрѣ мнѣ ничего объ этомъ неизвѣстно); можетъ быть, онѣ не были воспроизведены печатью вслѣдствіе типографскихъ затрудненій, такъ какъ для отмѣтки различныхъ оттѣнковъ говоровъ здѣсь употреблены различные цвѣта. О двухъ изъ этихъ картъ (Княгининскаго и Сергачскаго уѣздовъ) вѣчего и говорить, такъ какъ по неполнотѣ своей (большая часть уѣздовъ оставлена пустой, вѣроятно, по недостаточности данныхъ) онѣ неудобны для напечатанія въ настоящемъ видѣ; третья же карта (Лукояновскаго уѣзда) составлена довольно полно, такъ что важно было-бы ее напечатать. Если здѣсь и не все

совершенно и точно въ географическомъ отношеніи (много погрѣшностей въ разстояніяхъ селъ между собою), то во всякомъ случаѣ сдѣлать эту карту извѣстной специалистамъ по діалектологіи было-бы нелишне хотя бы для образца, а со временемъ, можетъ быть, удастся болѣе точно и совершенно означить на картѣ говоры всѣхъ уѣздовъ и губерній.

На существованіе этой карты и на помощь, оказанную будто-бы Лукояновскими помѣщиками при этомъ В. И. Далею, бывшему въ 1850-хъ годахъ управляющимъ Нижегородской Удѣльной конторы, намекнулъ еще въ іюлѣ 1892 г. нѣкто (безъ подписи имени) въ одной изъ замѣтокъ въ газетѣ «Русская Жизнь». Не знаю, откуда почерпнулъ авторъ этой замѣтки свѣдѣнія о содѣйствіи Лукояновскихъ помѣщиковъ, но не могу поручиться за то, составлена ли эта карта самимъ Далемъ, или кѣмъ нибудь изъ его помощниковъ, хотя почеркъ объяснительныхъ приписокъ къ ней не такъ рѣзко отличается отъ рукописей, написанныхъ несомнѣнно рукой В. И., какъ нѣкоторые другіе матеріалы; во всякомъ случаѣ, объ авторствѣ этой карты ничего опредѣленнаго я не могъ узнать даже отъ дочери покойнаго.

Къ сожалѣнію, сравненіе данной карты съ картой, напечатанной въ «Нижегородскомъ Сборникѣ», т. II, заставило меня убѣдиться въ весьма существенныхъ неточностяхъ ея относительно пропорціональности и направленія разстояній между селеніями. Не зная навѣрное, насколько можно полагаться на карту Нижегородскаго Сборника, я считаю долгомъ все-таки описать тѣ различія нашей карты отъ нея, которыя мнѣ удалось замѣтить. Различія касаются также иногда названій селъ, изъ которыхъ иныхъ у насъ нѣтъ вовсе, другихъ же наоборотъ нѣтъ на картѣ «Нижегородскаго Сборника».

Начнемъ съ сѣвера.—На картѣ Нижегородскаго Сборника рядомъ съ селомъ Саврасовомъ на лѣвомъ берегу рѣки Шнары, впадающей въ Пьяну, стоитъ еще Нов. Саврасово на юго-востокъ отъ него, на правомъ берегу Шнары, а къ сѣв.-западу Бритвино.—Вмѣсто Крюковки Даля въ Ниж. Сборн. Крижовка.—Вмѣсто Фоминой Д. (на Лукояновскомъ трактѣ, къ сѣв.-зап. отъ Лукоянова и Ульянова) въ Ниж. Сб. Осминка.—Къ сѣв.-зап. по направленію къ Арзамасскому уѣзду отъ Стекланнаго Завода, который въ Ниж. Сб. восточнѣе, южнѣе и ближе къ рѣкѣ Алатырю, чѣмъ у Даля, стоитъ на картѣ Ниж. Сб. Пандасъ.—Къ западу отъ Петровки, на границѣ съ Ардатовскимъ уѣздомъ Нижегородской губ., на прав. берегу р. Алатыря, въ Ниж. Сб. еще Григорьевка.—Между Нелеемъ и Елевымъ Врагомъ, который въ Ниж. Сб. къ юго-востоку-востоку отъ Нелея, а не къ юго-юго-востоку (почти къ югу), какъ у Даля, въ Ниж. Сб. еще Васильевъ Врагъ.—Между Шутиловомъ, которое къ с.-з. отъ Буцкаго (Буцкой), а не къ ю. з. з., какъ у Д.,

и Вудчимъ въ Ниж. Сб. еще Соловцево.—Гремячка по Д. къ ю. з. з. отъ Прудовъ, по Ниж. Сб. къ сѣв. отъ Прудовъ, ближе къ Шутилову.—Къ югу отъ В. Ари (находящейся на с. в. отъ Лукоянова) въ Ниж. Сб. еще Ширяевка.—У Д. къ югу отъ Сумароковки близко Петровка, въ Ниж. Сб. она гораздо дальше, къ юго-западу отъ Кельдюшева. У Д. Василевка гораздо западнѣе и ближе къ Елфимову Майдану, чѣмъ въ Ниж. Сб., гдѣ Василевка не къ сѣв.-зап. отъ Б. Поляны и не къ сѣв.-вост.-вост. отъ Красной Поляны, а къ сѣв.-вост.—вост. отъ Б. Поляны и къ юго-вост.-вост. отъ Бр. Поляны, къ юго-вост. отъ Петровки и къ юго-юго-зап. отъ Кельдюшева.—У Д. къ югу отъ Кельдюшева Паракуша, которой нѣтъ въ Ниж. Сб. въ этомъ мѣстѣ, но которая тамъ недалеко къ юго-юго-вост. отъ Кондрыкина Майдана, далѣе же къ югу Дубровка.—Въ Ниж. Сб. Пикшень (у Даля Пекшень) гораздо ближе къ Аникѣевкѣ, чѣмъ къ другимъ деревнямъ, у Д. онъ ближе къ Б. Болдину и Дмитровкѣ.—Въ Ниж. Сб. довольно далеко къ вост. отъ Дубровки—Малиновка, у Д. же она гораздо ближе и къ Дубровкѣ и къ Кондрыкину. Въ Ниж. Сб. Малиновка къ ю.-з. отъ Болдина (Язъ), очень близко, у Д. она далеко къ зап. отъ Яза (Болдина).—У Д. къ сѣв.-вост. отъ Ульяновки, на правомъ противоположномъ берегу р. Инсары, еще Варваровка.—Кромѣ Пестровки (Ниж. Сб. Петровки) въ юго-восточномъ углу уѣзда, у Д. еще М. Петровка къ ю.-з.-з. отъ нея и М. Осинки къ ю.-ю.-з. отъ Осинокъ, а къ зап. отъ М. Осинокъ—Володино, которое въ Ниж. Сб. гораздо дальше къ зап., западнѣе Протасова и Бугровъ, рядомъ съ Любимовомъ.—Рождествено-Пеля (Ниж. Сб.) названо у Д. Пеля Хованская.—Между Вьюшкиномъ и Погиболкой у Д. еще Никольское; къ юго-зап. отъ Ивашевки у Д. еще Николаевка (ближе къ Саранскому тракту и къ границѣ съ Саранскимъ уѣздомъ).—Рядомъ съ Темяшевымъ на р. Ирети къ юго-зап. въ Ниж. Сб. еще Борки.—Ново-Александровка у Д. къ ю.-з.-з. отъ Селитьбы (Ирсети), близко къ Кріушкѣ (Верякушѣ), въ Ниж. Сб. Александровка къ с. з. отъ Ирети, ближе къ Угуевскому Майдану.—Н. Василевка (Ниж. Сб.) близъ рѣкъ Ирети и Верякуши названа у Д. Василевочка (Трегубовка).

На картѣ я отъ себя ничего не прибавляю, кромѣ слѣдующихъ обозначеній: ставлю цифру 55 при параллели, проходящей черезъ сѣверную часть Лукояновскаго уѣзда, и надписи: Ардатовскій уѣздъ Нижегородской губ. въ срединѣ лѣвой стороны карты, (Ардатовскій уѣздъ)—въ правой противоположной сторонѣ (т. е. Симбирской губ.) и р. Инсара.

Способъ обозначеній различныхъ отгѣнковъ говора, а также присутствія

инородческаго элемента состоитъ въ употребленіи различныхъ красокъ—черной, красной, синей, желтой, оранжевой, свѣтло-зеленой и темно-зелѣной.

Считаю нелишнимъ изданію этой карты предпослать нѣсколько своихъ собственныхъ замѣчаній и поясненій.

Во первыхъ, необходимо напомнить, что разумѣется подъ терминами «оканье», «аканье», «цоканье», «чваканье» и «дзеканье», употребленными составителемъ карты. »Оканье» — черта консервативная; она указываетъ на то, что въ данномъ говорѣ этимологическое *о* (или *о* изъ *а* въ заимствованныхъ словахъ, напр. собственныхъ именахъ греческихъ) при отсутствіи ударенія на немъ не измѣняется въ *а* (хотя нельзя отрицать, что и въ большинствѣ «окающихъ» говоровъ *о* при иныхъ условіяхъ, т. е. въ слогахъ закрытыхъ, а иногда и открытыхъ непосредственно послѣ слога ударяемаго, или въ слогахъ отдаленныхъ передъ слогомъ ударяемыхъ можетъ подвергаться измѣненію въ глухой звукъ, въ нѣкоторыхъ говорахъ близкій къ *у*); конечно, при этомъ разумѣется также и сохраненіе того *ё* (*jo*) или *о* (послѣ шипящихъ), которое въ извѣстныхъ случаяхъ независимо отъ ударенія получилось еще въ обще-великорусскую эпоху изъ этимологическаго *е*; новизна только въ томъ, что этотъ обще-великорусскій законъ въ нѣкоторыхъ «окающихъ» говорахъ распространяется и на то *е*, которое восходитъ къ этимологическому *ъ* ¹⁾. Измѣненіе же этимологич. *а* при отсутствіи на немъ ударенія въ *о* весьма рѣдко ²⁾. Подъ «аканьемъ» наоборотъ разумѣется измѣненіе этимол. *о* и *о* (*ё*), образовавшагося въ болѣе старую эпоху изъ этимолог. *е*, при отсутствіи на нихъ ударенія въ *а* (*я*) или глухой звукъ, близкій къ *а*; такимъ образомъ это черта подновляющая; само собою разумѣется также, что, когда мы называемъ говоръ «акающимъ», то можемъ предполагать въ немъ и другія черты, тѣсно связанныя съ «аканьемъ», напр. измѣненіе ударяемаго *а* (*я*) въ *о* (*ё*), что весьма понятно, такъ какъ привыкшіи безъ ударенія произносить только *а* и никогда *о* можетъ легко сбиться и забыть, требуется ли этимологически *о* или *а*, и вотъ по аналогіи большинства случаевъ, гдѣ *о* (*ё*) ударяемое и *а* (*я*) неударяемое чередуются между собою въ произношеніи родственныхъ формъ, онъ произносить и здѣсь *о* (и *ё*) вопреки этимологіи: пасѣжнѣя, падѣрнѣя, запрѣг.—«Цоканье» можетъ быть двоякое: или это (большею частію въ великорусскихъ, особенно сѣверныхъ говорахъ) измѣненіе *ч* въ *ц* или —измѣненіе мягкаго *т* въ мягкое *ч* (черта преимущ. бѣлорусская или польская,

¹⁾ Срв. Потебни «Дра изслѣдованія» 76—80. Шахматовъ, впрочемъ, и неудар. *о* въ окающихъ говорахъ, какъ и *а* акающихъ, непосредственно возводитъ къ *о* склон. къ *а* («Изслѣдован. въ области русск. фонетики». стр. 254 и слѣд.).

²⁾ Срв. Колосова «Обзор. звук. и форм. особ. народн. рус. яз.», 62—64.

но встрѣчающаяся и во многихъ великорус. говорахъ); кажется, обыкновенно подъ этимъ терминомъ разумѣется только первое, второе же болѣею частію кроется подъ терминомъ «дзеканье», подъ которымъ ближайшимъ образомъ собственно разумѣется измѣненіе мягкаго звучнаго *д* въ *дз* (сложный мягкій звучный, соответствующій мягкому незвучному *ж*). «Цоканье», т. е. измѣненіе этимологическаго *ч* въ *ж*, тѣсно связано съ «чваканьемъ», т. е. измѣненіемъ этимолог. *ж* въ *ч*, и иногда уживается рядомъ съ нимъ; это объясняется тѣмъ, что идеальнаго въ фонетическомъ отношеніи говора въ природѣ не существуетъ, т. е. что фонетическіе законы, не имѣющіе исключеній сами по себѣ, въ жизни языка всегда почти нарушаются дѣйствіемъ другихъ, иногда противоположныхъ имъ. Въ самомъ дѣлѣ, представимъ себѣ, что въ одномъ говорѣ (строго говоря, имѣющемъ своимъ представителемъ только одно лицо ¹⁾) существуетъ измѣненіе *ч* въ *ж*, а рядомъ съ нимъ въ другомъ обратная черта — измѣненіе *ж* въ *ч*, въ третьемъ, наконецъ, оба звука совпадаютъ въ одномъ среднемъ, какомънибудь очень мягкомъ *ж*, близкомъ къ очень мягкому *ч*, вродѣ польскаго произношенія *ś* (изъ этимолог. *ś* въ сочетаніи съ этимолог. *e* и *u* = польскимъ *ie* и *iu*, этимол. *i* и *u*, этимол. *h*), очень близкаго на мой слухъ къ сербо-хорватскому *h* (*ś*), происшедшему изъ сочетанія этимолог. *ś* со старымъ и новымъ *j*; очень можетъ быть, что это послѣднее и было свойственно древнему Новгородскому говору, заставлявшему писцовъ путаться и писать то *ж* вмѣсто *ч*, то *ч* вм. *ж*, такъ какъ это среднее произношеніе дѣйствительно существуетъ до сихъ поръ въ нѣкоторыхъ Новгородскихъ говорахъ (мнѣ пришлось въ бытность мою въ Петербургѣ слышать произношеніе Чудово почти, какъ *h*удово, также ма*h*уха вм. ма*ч*еха отъ крестьянки изъ подъ Чудова) ²⁾ Какъ скоро представители этихъ говоровъ (можетъ быть, даже въ одномъ селѣ или даже въ одной семьѣ) сталкиваются между собою, они начинаютъ оказывать другъ на друга вліяніе, и вотъ одни слова произносятъ согласно фонетическимъ особенностямъ одного говора, другія согласно фонетическимъ особенностямъ другого ³⁾; это было бы невозможно только въ томъ случаѣ, если-бы наклонность произносить только *ж* или только *ч* доходила до неумѣнья обратнаго произно-

¹⁾ Срв. Delbrück, «Einleitung in das Sprachstudium», 123, 129; тоже говорилъ и покойный Потебня, ссылаясь также на Paul, «Principien der Sprachgeschichte».

²⁾ Впрочемъ, возможно уже и въ древнее время существованіе такихъ говоровъ, въ которыхъ происходило дѣйствительное чередованіе звуковъ *ж* и *ч*; сравн. соображенія Шахматова о смѣнѣ *ч* и *ж* въ Новгородскихъ грамотахъ («О языкѣ Новгород. грам.», 172—173).

³⁾ Это періодъ того «Schwanken», о которомъ говорятъ Sievers («Grundzüge der Phonetik» 226); срв. Delbrück «Einleitung in d. Spr.» 124.

шенія. Еще можно представить себѣ возникновеніе говора смѣшивающаго *и* съ *и* такимъ образомъ, что говоръ съ среднимъ идеальнымъ произношеніемъ очень мягкаго *и* (= мягк. *и*) заимствуется группой людей, до этого рѣзко различавшихъ въ своемъ говорѣ эти два звука, и вотъ, не будучи въ состояніи уловить тонкаго произношенія своего прототипа, они сбиваются то на *и*, то на *и*, можетъ быть, въ зависимости отъ разныхъ фонетическихъ условій, т. е. отъ окружающихъ звуковъ. Такимъ образомъ передъ глазами наблюдателя возникаютъ кажущіяся «исключенія» въ дѣйствіяхъ звуковыхъ законовъ ¹⁾).

Но совсѣмъ ясно, что разумѣется подъ словами: «говоръ средній между *а* и *о*»; но вѣроятно, подъ этимъ слѣдуетъ разумѣть говоръ, въ которомъ неударяемое *о* слышится не какъ ясное *а*, а какъ глухой звукъ краткій, средній между *а* и *о* ²⁾); это именно свойственно говорамъ переходнымъ отъ «акающихъ» къ «окающимъ», и въ этомъ смыслѣ справедливо выраженіе «средній»... Это произношеніе присуще большинству «образованнаго» класса, особенно Москвы и центральныхъ губерній, въ народныхъ же говорахъ нерѣдко встрѣчается въ соединеніи съ «йканьемъ», очень распространеннымъ во всей средней переходной великорусской полосѣ, совершенно, однако, напрасно, мнѣ кажется приписываемымъ проф. Соболевскимъ ³⁾ «нашему» говору, если онъ подъ «нашимъ» разумѣтъ языкъ такъ называемаго образованнаго класса, такъ какъ большинство этого послѣдняго, насколько мнѣ приходилось наблюдать, никогда не произноситъ яснаго *и* вмѣсто удар. *е* или вмѣсто *а* (*я*) послѣ мягкаго согласнаго, а болѣею частію звукъ неясный глухой, средній между *й* (*э*) и *ѣ*; но несомнѣнно, что это «йканье», а въ связи съ нимъ и измѣненіе удар. этимологическихъ *о* и *а* въ *ы*, наблюдаемая въ однихъ говорахъ только въ извѣстномъ болѣе отдаленномъ отъ ударенія положеніи, въ слогѣ, предшествующемъ ему, или въ слогѣ непосредственно слѣдующемъ за удареніемъ, но закрытомъ, въ другихъ же говорахъ наблюдаемая чаще и переходящая указанныя границы, генетически связаны съ этимъ среднимъ произношеніемъ: стоитъ только этотъ обыкновенный у большинства глухой звукъ произнести протяжнѣе, и мы получимъ почти чистыя *и* или *ы*; при этомъ надо замѣтить, что появленіе *ы* вм. *о* (*а*) рѣже и ограниченнѣе, чѣмъ появленіе *и* вм. *е* (или *я*, т. е. *а* съ предшеств. *ј*

¹⁾ «Auf induktiv. Wege kann die Ausnahmslosigkeit der Lautgesetze nicht bewiesen werden», говоритъ Delbrück. («Einleitungen»... 116).

²⁾ Это, конечно, зависитъ отъ качества слога (начало, середина, закрытость, открытость, послѣ ударенія или передъ нимъ, и за сколько слоговъ до него); срв. А. А. Потебни «Два изслѣдованія о звук. рус. аз.» 66—68; А. И. Соболевскаго «Очеркъ русской діалектологіи» въ «Живой Старинѣ» 1892, вып. I, стр. 10.

³⁾ Тамъ-же.

или небнымъ согласн.). Это «иканье», не отмѣченное, къ сожалѣнію, составителемъ карты, вѣроятно, и кроется въ его говорѣ, «среднемъ между *а* и *о*».

Во вторыхъ, я намѣренъ сдѣлать нѣсколько географическихъ и историко-этнографическихъ разъясненій, на сколько это въ моихъ силахъ.

Лукояновскій уѣздъ—самый южный изъ уѣздовъ Нижегородской губ.; онъ лежитъ въ юго-восточномъ углу ея и граничитъ на востокъ съ Ардатовскимъ уѣздомъ Симбирской г., на югѣ съ Саранскимъ Пензенской г., на западѣ—съ Краснослободскимъ Пензенской и съ Ардатовскимъ и Арзамасскимъ Нижегородской г., на сѣверѣ съ Арзамасскимъ и Сергачскимъ Нижегородской г. Онъ отличается большимъ разнообразіемъ говоровъ, которое обусловливается характеромъ русской колонизаціи въ этой мѣстности. Какъ извѣстно, южная часть Нижегородской и сѣверная Пензенской г. были искони мордовскимъ краемъ. Мордва искони раздѣлялась на двѣ вѣтви: сѣверную (Эрзя) и южную (Мокша). Первая отличается большою культурностью и уже въ средніе лѣта имѣла своихъ князей, воевавшихъ съ русскими Суздальскими и Нижегородскими, имѣла и укрѣпленные пункты (тверди)¹⁾; на ея землѣ стоитъ теперь русскій городъ съ инородческимъ названіемъ Арзамасъ. Вторая до сихъ поръ отличается большою дикостью и грязнымъ образомъ жизни и въ нравственномъ отношеніи, по словамъ Н. И. Русинова²⁾, стоитъ ниже Эрзянъ. Послѣ того, какъ пало мордовское княжество, безпокоившее Суздальскихъ и Нижегородскихъ князей, русская колонизація въ этомъ краю усилилась, а Мордва частію постепенно отступала на югъ, частію стала жить въ болѣе глухихъ лѣсныхъ мѣстностяхъ, а иногда и среди Русскихъ по сосѣдству и даже въ одномъ съ ними селѣ; такія села (половинныя), извѣстныя мнѣ въ южной части Курмышскаго у. Симбирской г., встрѣчаются, какъ видно изъ карты, и въ Лукояновскомъ уѣздѣ. Кромѣ того, Мордва довольно быстро русѣетъ. «Что касается Мордвы, то надо полагать», говоритъ упомянутый авторъ статьи о Лукояновскомъ уѣздѣ въ Нижегородскомъ Сборникѣ³⁾, «что ея было гораздо больше, чѣмъ доказывается... названіями селъ и деревень; но мало-по-малу Мордва обрусѣла, бросила свой оригинальный костюмъ и стала даже чуждаться своего коренного языка, такъ напр., всѣ села государственныхъ крестьянъ, расположенныя на югѣ уѣзда, когда-то окруженныя дремучими лѣсами и корабельными рощами,—Азрапино, Наруксово и проч.—со-

¹⁾ Иловайскій, «Исторія Рязанскаго княжества», стр. 73.

²⁾ «Нижегородскій Сборникъ», т. II (1869 г.), стр. 23.

³⁾ Тамъ-же 21—22. Возможною воспользоваться этимъ изданіемъ въ Харьковѣ я обязанъ секретарю Харьковскаго статистическаго комитета В. В. Иванову, по рекомендаціи проф. Багалія допустившему меня къ пользованію библіотечной комитета.

стояли не только изъ Мордвы, но даже изъ племени Мокшанъ, самого дикаго и неподатливаго на обрусѣніе. Если же національность еще сохранилась въ двухъ сосѣднихъ съ первыми селѣхъ, т. е. въ Печахъ и Темяшевѣ, то это свидѣтельствуеетъ только о позднѣйшемъ переселеніи народа изъ-за Мокши, Пензен. г., гдѣ племя Мокшанъ до сихъ поръ живетъ значительными группами, не поддающимися никакой цивилизаціи; тогда какъ въ Лукояновскомъ у. священники и школы имѣютъ значительное вліяніе на Мордву, и потѣмъ видимымъ успѣхамъ, которыхъ достигаютъ ученики, можно навѣрное сказать, черезъ десятокъ лѣтъ національность темяшевской Мордвы окончательно исчезнетъ» ¹⁾. Что касается мордовскихъ селъ, то перечисленіе ихъ въ статьѣ Русинова въ общемъ согласно съ обозначеніемъ на картѣ Даля, но есть и различія: у Русинова Сайтовка отнесена къ мордовскимъ селамъ, а у Даля, судя по краскамъ, она русская съ «абающимъ», «докающимъ» и «дзекающимъ» говоромъ; у Русинова оба Пермѣва мордовскія, у Д. одно (южное). судя по черному цвѣту, русское и окаетъ; кромѣ того, у Даля мордовскихъ селъ больше въ сѣверной части уѣзда: у Русинова не упомянуты выкрашенные у насъ въ темно-зеленый цвѣтъ (=Мордва—Эрзя) Старые, Средніе и Новые Пичингуши, Ракшазонъ ²⁾ и Аникѣвка. Относительно Мордвы—Мокши оба согласны, называя только два села: Печи и Темяшево.

Къ сожалѣнію, вопросъ о вліяніи языка инородцевъ на языкъ русскихъ колонистовъ остается до сихъ поръ открытымъ; для рѣшенія его необходимо основательное знакомство не съ однимъ мордовскимъ нарѣчіемъ, а съ сравнительной фонетикой вообще финскихъ нарѣчій, кромѣ основательнаго знанія словянскихъ нарѣчій; однимъ словомъ, требуются знанія, которыя рѣдко могутъ соединяться въ одномъ лицѣ. Но и то, что сдѣлано въ этой области, заслуживаетъ полнаго вниманія и благодарности; я разумѣю труды покойнаго Веско, а также недавно вышедшій трудъ молодого ученаго Mikolja «Die Berührungen unter dem Westfinnischen und Russischen», на который обратилъ мое вниманіе профес. М. Е. Халанскій; при бѣгломъ просмотрѣваніи его я замѣтилъ, что словян. *о* въ заимствованныхъ Финнами словахъ часто передается черезъ *а*; упоминаю это не для того, чтобы отъ финскаго вліянія производить южно-великорусское ажанье, но всетаки на такіе факты стоитъ обращать вниманіе. Трудъ г. Миколи уже потому заслуживаетъ вниманія, что самъ онъ прошелъ школу проф. А. А. Потебни.

¹⁾ Къ числу обрусѣвшихъ селъ мордовскихъ въ Казанскихъ «Извѣстіяхъ общества археологій, исторій и этнографіи», т. XI, вып. 3, стр. 286—287 отнесены Тагаево и Кармален.

²⁾ Что въ этомъ селѣ есть Мордва и теперь, мнѣ извѣстно изъ сообщенія тамошняго землевладѣльца, прив.-доцента Харьковскаго университета В. А. Стеклова.

Что касается родины основного зерна русскаго населенія, поселившагося здѣсь, времени первыхъ поселеній, основанія самаго города Лукоянова и т. п., то мои поиски для опредѣленія этого въ разныхъ историческихъ трудахъ остались неудовлетворительными. Быть самому въ Лукояновѣ и Лукояновскомъ уѣздѣ и на мѣстѣ поискать какого либо архивнаго матеріала для исторіи здѣшней колонизаціи мнѣ не пришлось, да я и не считаю себя подготовленнымъ къ работѣ подобнаго рода, которую предоставляю специалистамъ историкамъ, хотя и не отрицаю возможности найти что либо. Въслѣдствіе этого я постараюсь подойти къ рѣшенію этого вопроса косвеннымъ путемъ при помощи трудовъ, посвященныхъ исторіи сосѣднихъ съ Лукояновскимъ краемъ мѣстностей, а именно Иловайскаго («Исторія Рязанскаго княжества»), Перетатковича («Поволжье въ XVII и началѣ XVIII вѣка»... 1892 г.) и Дубасова («Очерки изъ исторіи Тамбовскаго края» 1883—1887¹), предполагая, что край этотъ былъ искони приблизительно въ одинаковыхъ этнографическихъ условіяхъ съ мѣстностями, составлявшими нѣкогда восточныя окраины Рязанскаго, а также южныя Нижегородскаго княжества, т. е. нынѣшними: губерніей Пензенской, Ардатовскимъ и Курмышскимъ уѣздами губ. Симбирской, Ардатовскимъ, Арзамасскимъ и Сергачскимъ уѣздами губ. Нижегородской и сѣверными уѣздами Тамбовской. Перечисленныя мѣстности окружаютъ Лукояновскій край кольцомъ, и нетрудно догадаться, что историческія данныя относительно нихъ приложимы и къ нему тѣмъ болѣе, что косвенные намеки на мѣстности Лукояновскаго края мы находимъ и въ двухъ послѣднихъ изъ названныхъ трудовъ. Древнѣйшее населеніе всей этой мѣстности, какъ я уже упоминалъ, было Мордва, которая въ древности занимала гораздо большее пространство по направленію съ юга на сѣверъ, чѣмъ теперь, а именно на протяженіи нѣсколькихъ сотъ верстъ отъ Тамбова на сѣверъ и сѣверо-востокъ черезъ всю почти Тамбовскую и правобережную часть Нижегородской губ. до Нижняго-Новгорода и Василь-Сурска²). Но вопросъ въ томъ, откуда и когда пришли сюда первые русскіе поселенцы. Можно бы было думать, что здѣсь столкнулось два теченія: одно сѣверное или сѣверо-западное, двигавшееся отъ Нижняго-Новгорода, и другое западное,

¹) Указаніемъ на эти книги и отчасти пользованіемъ ими я обязанъ проф. Д. Н. Багалъю и В. И. Саввиѣ.

²) На стр. 6 «Памятной книжки Нижегородской губ.» 1865 г. говорится, что Мордва живетъ въ слѣдующихъ уѣздахъ: Нижегородскомъ, Арзамасскомъ, Княгининскомъ, Василь-Сурскомъ, Сергачскомъ, Лукояновскомъ и Ардатовскомъ; слѣдовательно, и въ наше время она встрѣчается не только въ южныхъ, но и центральныхъ уѣздахъ Нижегородской губ. Срв. также «Историческій очеркъ Василь-Сурскаго уѣзда» (Нижній-Новгородъ) Н. Демидова, стр. 5—6.

двигавшееся изъ стараго Рязанскаго княжества. Но историческіе памятники слишкомъ скудны данными въ этомъ отношеніи. О свободной колонизаціи древнѣйшаго времени мы не знаемъ почти ничего. Что же касается болѣе новаго времени—XVI—XVII в., то мы знаемъ, что здѣсь, т. е. на границахъ Нижегородской и Пензенской губ. проходили сторожевыя линіи, на которыхъ селились обыкновенно разные служилые люди изъ различныхъ мѣстностей. Населеніе сторожевыхъ городковъ было также весьма разнообразно и набиралось не только изъ сосѣднихъ, но и болѣе отдаленныхъ мѣстностей. Напр. о Пензѣ извѣстно, что «населеніе ея состояло изъ Черкасъ, которые переселены сюда изъ конныхъ казаковъ Троицкаго острога (Воронежской губ.), пѣшіе же казаки собраны были изъ разныхъ мѣстъ; да кромѣ того конные служилые люди присланы были двукратно изъ Шацка»...¹⁾. Много служилыхъ людей получало также помѣстья и вотчины. Для состава крестьянскаго населенія важно обращать вниманіе и на переселеніе служилыхъ людей, такъ какъ, во первыхъ, они часто переселяли своихъ крестьянъ изъ старыхъ помѣстій и вотчинъ въ новыя, во вторыхъ, многіе служилые люди въ качествѣ бѣдныхъ однодворцевъ со временемъ вполне сливались съ крестьянами: мнѣ напр. извѣстно, что есть такіе «дворяне», которые сами пахутъ и бѣднѣе нѣкоторыхъ мѣстныхъ крестьянъ, въ Курмышскомъ уѣздѣ. Но надо еще замѣтить, что служилыми людьми Московскаго государства бывали не одни Русскіе, а и многіе татарскіе мурзы, принявшіе московское подданство, которые не только утверждались во владѣніи занятыхъ ими раньше помѣстій въ этихъ мѣстностяхъ, но и надѣлялись новыми, часто не измѣняя магометанству. Такимъ образомъ явилось у насъ много дворянскихъ фамилій татарскаго происхожденія, которые владѣли крупными русскими крестьянами или Мордвою, и только при Петрѣ I многія изъ нихъ обратились въ христіанство ²⁾. Потомки этихъ фамилій и теперь очень нерѣдко встрѣчаются между помѣщиками Тамбовской, Нижегородской, Пензенской и Симбирской губ., часто передавъ свои имена и своимъ помѣстьямъ, такъ что, кромѣ мордовскихъ, татарскихъ и чисто-русскихъ названій селъ и деревень, въ этихъ губерніяхъ можно встрѣтить и названія съ корнями татарскими или мордовскими, но съ присоединеніемъ суффиксовъ, а иногда и цѣлыхъ словъ русскихъ; сравн. напр. въ Лукояновскомъ уѣздѣ село Дивѣевъ—Усадъ и фамилію Дивѣевы, упоминаемую Дубасовымъ въ числѣ дворянскихъ инородческаго происхожденія ³⁾; упоминаемые тамъ-же въ числѣ тамбовскихъ

¹⁾ Перетятковичъ, «Поволжье», стр. 234, сноска.

²⁾ Дубасовъ, «Очерки изъ исторіи Тамб. края», вып. 3, гл. I, стр. 39

³⁾ Ibid. вып. I, гл. IV, стр. 183.

фамилій XVІІІ вѣка Енгальчевы извѣстны теперь и въ Курмышскомъ уѣздѣ Симбирской губ.; тамбовская татарская фамилія Ишеевъ (ib 3, I, 39) теперь извѣстна въ названіи татарской деревни Васильскаго уѣзда. Нижегородской губ.; разумѣется, весьма многія названія повторяются въ разныхъ губерніяхъ, а многія мѣстныя фамиліи сдѣлались общеизвѣстными въ Россіи. Конечно, вмѣстѣ со служилыми людьми изъ Татаръ не мало было и крестьянъ, если только не предположить, что нынѣшніе Татары—крестьяне въ этихъ губерніяхъ суть отатарившіеся туземцы Мордва или Мещера. Татарскихъ селъ и теперь не мало въ Курмышскомъ, Сергачскомъ и друг. уѣздахъ этихъ губерній, а въ XVІ в. сѣверные, ближайшіе къ Нижегородской губ., уѣзды Тамбовской губ. Темниковскій и Кадомскій (послѣдній теперь за штатомъ) были почти исключительно мордовскими и татарскими ¹⁾. Удивительно, что на находящейся въ нашемъ распоряженіи картѣ Лукояновскаго уѣзда татарскихъ селъ не отмѣчено совсѣмъ.

Ближайшая къ южной части Нижегородской губ., а слѣдовательно и къ Лукояновскому уѣзду сторожевая линія проходила въ XVІ в. черезъ Алатырь (Симбирской губ.) и Темниковъ (Тамбовской губ.) ²⁾. Къ сожалѣнію, мы знаемъ только главнѣйшіе пункты сторожевыхъ линій, т. е. города, а потому и не можемъ точно опредѣлить, какъ именно шла такая-то сторожевая линія, но если мы взглянемъ на карту и проведемъ прямую линію отъ г. Алатыря къ Темникову, то она пройдетъ какъ разъ черезъ южную часть Лукояновскаго уѣзда, а потому можно предположить, что уже въ XVІ вѣкѣ въ Лукояновскомъ уѣздѣ были русскія поселенія.

Ближайшій городъ Пензенской губ., лежащій на югъ отъ Лукояновскаго уѣзда, Саранскъ отмѣчается Церетятковичемъ на картѣ, приложенной къ его сочиненію, какъ основанный въ XVІІ в., а изъ него въ 1681 г. переводятся служилые люди для засѣчной и сторожевой службы въ восточную часть Пензенской губ. ³⁾. Слѣдовательно, колонизація мѣстности къ югу отъ Лукояновскаго уѣзда началась только съ XVІІ-го столѣтія (по крайней мѣрѣ официально).

Что касается мѣстностей, лежащихъ къ сѣверу отъ Лукояновскаго уѣзда, то тамъ, по крайней мѣрѣ до рѣки Пьяны на югъ и юго-востокъ, т. е.

¹⁾ Дубасовъ, ib. 1, стр. 156.

²⁾ Д. И. Багалъй, «Очерки изъ исторіи колонизаціи и быта степной окраины Московск. госуд.», т. I, стр. 36. Города Алатырь, Темниковъ, Кадома и Шацкъ входили въ половинѣ XVІ-го в. въ составъ передней линіи укрѣпленій, къ юго-востоку отъ которой тогда сейчасъ же лежала степь. Д. И. Багалъй ссылается на сочин. Бѣляева «О сторожевой станичной и полевой службѣ».

³⁾ «Поволжье»... 235.

въ нынѣшнихъ уѣздахъ Нижегородскомъ, Княгининскомъ, части Сергачскаго ¹⁾ и Курмышскаго русскія поселенія были уже въ XIV-мъ столѣтіи, хотя они могли быть и раньше, вскорѣ послѣ известной борьбы основателя Нижняго-Новгорода Юрія II съ мордовскимъ княземъ Пургасомъ въ началѣ XIII в. ²⁾. Говоря объ опустошеніяхъ, произведенныхъ Арапшею въ 1377 или 1378 г. ³⁾, лѣтописцы называютъ гостя Тараса Петрова, у котораго Моголы разорили 6 «цвѣтушихъ, многолудныхъ селъ, купленныхъ имъ у Князя за рѣкою Кудимою» ⁴⁾ (вѣроятно, Кудмою, какъ она называется теперь, которая и теперь течетъ въ нынѣшнемъ Нижегородскомъ уѣздѣ и впадаетъ въ Волгу); надо замѣтить, что «за Кудмою» — очень неопредѣленно, такъ какъ позднѣе напр. Закудемскій станъ занималъ «обширную страну между р. Кудмою и р. Сурою», и Сергачъ въ XV в. былъ волостнымъ селомъ этого стана ⁵⁾. Сталкиваясь и воюя съ Мордвою и Татарами, Русскіе сами, несомнѣнно, жили среди нихъ подобно тому, какъ селятся теперь среди сплошного чувашскаго населенія по правому берегу р. Суры въ Симбирской и Казанской губ. Съ другой стороны, масса Мордвы, не имѣя возможности вслѣдствіе незнанія русскаго языка сопротивляться злоупотребленіямъ русскихъ служилыхъ людей въ XVI—XVII в., разбѣжалась въ концѣ двадцатыхъ годовъ XVII-го столѣтія отъ притѣсненій и налоговъ въ разныя стороны ⁶⁾. Конечно, оставшіяся пустыми земли тѣмъ удобнѣе могли быть заняты Русскими. Что довольно рано русскія поселенія распространились на востокъ до р. Суры, доказываетъ существованіе на ней не только Курмыша на лѣвомъ берегу, но и села Алгашей, которое теперь гораздо далѣе Курмыша на югъ по правому берегу р. Суры, уже въ самомъ началѣ XV-го столѣтія ⁷⁾. Торговое село Спасское въ Васильскомъ уѣздѣ, въ 30 верстахъ къ западу отъ Курмыша, основано еще въ 1399 г. ⁸⁾. Такимъ образомъ, можно думать, что приблизительно къ концу XV-го столѣтія большая часть нынѣшней Нижегородской губ. до юго-восточныхъ ея предѣловъ, а къ половинѣ XVI-го и самыя южныя окраины ея, т. е. Лукояновскій уѣздъ, не были лишены русскихъ поселковъ.

¹⁾ Княгинино и Сергачъ въ XVII в. были еще селами Нижегородскаго уѣзда («Поволжье»... 285, 286—7).

²⁾ Иловайскій, «Истор. Рязанск. княж.», стр. 72—73.

³⁾ Карамзинъ, «Исторія госуд. Россійск.», т. V (изд. Смирдина 1852), стр. 50—52; Новгор. лѣтопись по списку Арх. ком. подъ 1378 г., изд. 1888 г., стр. 366.

⁴⁾ Карамзинъ, *ibid.* 52.

⁵⁾ Перетятковичъ, «Поволжье»... 277, 286—7.

⁶⁾ *Ibid.* 38.

⁷⁾ Грамота 1406 г. Василія Дмитріевича (изд. Румянцева).

⁸⁾ «Историч. очеркъ Василь-Сурскаго уѣзда Нижегородской губ.» Н. Демидова, стр. 11.

Кромѣ служилыхъ людей, важную колонизаторскую роль играли монастыри. Въ Тамбовско-Шацкомъ краѣ напр. намъ извѣстна дѣятельность нѣкоторыхъ сѣверо-западныхъ монастырей, какъ Кириллова - Бѣлозерскаго, переводившаго на новыя свои вотчины крестьянъ изъ Бѣлозерскаго и Пешехонскаго уѣздовъ ¹⁾, слѣдовательно изъ мѣстностей сѣверно-великорусскихъ («окающихъ»). Тоже самое слѣдуетъ сказать какъ о вольныхъ сходцахъ, такъ и о бѣглыхъ крестьянахъ, искавшихъ здѣсь убѣжища или на совѣмѣ дикихъ поляхъ или на земляхъ, принадлежавшихъ монастырямъ или новымъ служилымъ людямъ въ новомъ краю. Всѣ эти новые переселенцы должны были пестрить этнографическій составъ новаго края, какъ свидѣтельствуется напр. извѣстіе о вотчинахъ Новоспасскаго монастыря въ нынѣшнемъ Спасскомъ уѣздѣ Тамбовской губ., на которыя приходили не только изъ уѣздовъ сравнительно ближайшихъ Саранскаго и Ломовскаго Пензенской губ., Арзамасскаго Нижегородской, но и болѣе отдаленныхъ, несомнѣнно, сѣверно-великорусскихъ («окающихъ») — Владимирскаго, Костромскаго, Юрьевскаго ²⁾. Эта вольная колонизація могла начаться гораздо раньше официальной, но о ней мы не имѣемъ болѣе раннихъ извѣстій.

Для колонизаціи Лукояновскаго края не безъ значенія также «будное майданное дѣло», т. е. выдѣлываніе поташа изъ золы, столь распространенное нѣкогда въ разныхъ мѣстностяхъ Тамбовской, Пензенской и Нижегородской губ. Этотъ промыслъ, извѣстный особенно въ XVIII-омъ столѣтіи, процвѣталъ уже и въ XVII-мъ. Имъ занимались преимущественно безземельные крестьяне, майданники ³⁾, бывшіе въ Тамбовскомъ краѣ подъ командою Починковской поташной конторы. Интересно знать, о какихъ это Починкахъ идетъ рѣчь у Дубасова. Можетъ быть, это тѣ Починки, которые теперь извѣстны какъ заштатный городъ въ южной части Лукояновскаго уѣзда Нижегородской губ., хотя и нельзя быть въ этомъ увѣреннымъ, такъ какъ слова Починки, Починокъ и т. п., какъ мѣстное названіе, означающее нѣчто початое, затронутое человѣческой рукой, особенно говоря о вырубленномъ мѣстѣ среди лѣсовъ, встрѣчаются во многихъ мѣстахъ лѣсной или пограничной съ лѣсной полосы Россіи ⁴⁾. Дубасовъ (стр. 95,

1) Дубасовъ, «Очерки изъ ист. Тамб. кр.», стр. 37, вып. 4-ый.

2) Дубасовъ, «Очерки изъ ист. Т. кр.» 39, 44, 45 (вып. 4).

3) Перетятковичъ, «Поволжье»... 285, 279 и др.; Дубасовъ, вып. 1, стр. 170.

4) На картѣ въ одномъ старомъ атласѣ (начала XIX столѣтія? — Заглавн. листъ утерянъ) отлѣчены Починокъ въ Ардатовскомъ уѣздѣ Симбир. губ. и Починки недалеко отъ верховьевъ р. Инсары въ Пензенск. губ., но оба эти села означены менѣе крупно, чѣмъ заштатный городъ Лукоян. уѣзда. О словѣ починокъ см. у Потебни, «К истор. звук.» IV, 22—23.

вып. I) упоминаетъ о проектѣ христіанскаго просвѣщенія Мордвы, принадлежавшемъ во второй половинѣ XVII-го в. поддѣачему Починковской конторы (поташной) Василью Симонову. Будные станы упоминаются въ концѣ XVII-го в. въ этихъ мѣстностяхъ: въ 1678 г. напр. написаны въ переписныхъ книгахъ крестьяне села Сергача Нижегородскаго уѣзда, отецъ и сынъ, и сказано, что отецъ платилъ на будные станы по 2 четверти золы¹⁾. Слѣды этого промысла, на который шли преимущественно бобыли, въ нынѣшнемъ Васильскомъ уѣздѣ Нижегородской губ.—Березовый и Огневъ Майданы, которые упоминаются еще въ XVII в. въ Нижегородскомъ уѣздѣ, и самое названіе которыхъ указываетъ на занятіе ихъ жителей²⁾; въ Пензенской губ., недалеко къ востоку отъ Краснослободска, отмѣченъ на старинной картѣ «Поташной» (заводъ). Съ этимъ промысломъ въ народномъ преданіи связано основаніе нѣкоторыхъ селъ. Такъ напр. изъ «описанія села Елфимова Майдана Лукояновскаго уѣзда» священника Прогрессова³⁾ узнаемъ, что, по словамъ старожилловъ, это село получило такое названіе «отъ перваго поселенца Ефима, по народному нарѣчію Ялхима, который, поселившись въ дремучемъ лѣсу, на устьѣ рѣчки, занимался вареніемъ поташу изъ вязовой золы»... Въ связи съ этимъ промысломъ, кажется, находится и появленіе въ Лукояновскомъ уѣздѣ среди русскаго населенія особой этнографической группы, къ которой принадлежитъ населеніе Елфимова Майдана вмѣстѣ съ населеніемъ нѣсколькихъ смежныхъ съ нимъ селъ и деревень. Среди мѣстнаго населенія оно слыветъ подъ названіемъ «пановъ» или «бутаконъ» и на нашей картѣ отмѣчено оранжевымъ цвѣтомъ; первое прозвище характеризуетъ ихъ народность: это переселенцы изъ западныхъ губерній, второе — ихъ занятіе и указываетъ, мнѣ кажется, на то, что они были поселены первоначально преимущественно для выдѣлки поташа, если ставить это названіе въ связь съ «буднымъ» дѣломъ; но я долженъ сознаться, что для меня неясны какъ чередованіе *o* съ *m*, такъ и самая этимологія этихъ словъ. Относительно времени ихъ поселенія и мѣста ихъ выселенія трудно дать вполне опредѣленные свѣдѣнія. Можно бы было рѣшить это отчасти на основаніи разбора ихъ языка, но я принужденъ пока ограничиться тѣми данными, которыя сообщены въ Нижегородскомъ Сборникѣ. Эти данныя указываютъ на элементы бѣлорусскіе и малорусскіе; но то и другое отдѣлить не всегда легко, такъ какъ приходится считаться съ искаженіями малорусскихъ словъ подъ влияніемъ мѣстныхъ восточныхъ южновеликорусскихъ го-

¹⁾ Перетятковичъ, 285.

²⁾ Ibid. 279.

³⁾ «Нижегородскій Сборникъ», II, стр. 329—330.

воровъ, имѣющихъ много общихъ звуковыхъ чертъ съ западными своими собратьями говорами бѣлорусскими, такъ что иногда трудно рѣшить, есть ли известное произношеніе остатокъ рѣчи бѣлорусскихъ переселенцевъ (если таковыя вообще здѣсь были), или только южновеликорусское искаженіе, переименованіе малорусской рѣчи. Есть, однако, въ языкѣ «пановъ» и такія особенности, которыя несомнѣнно указываютъ на малорусскій элементъ, а съ другой стороны такія, которыя несомнѣнно указываютъ на элементъ бѣлорусскій, при чемъ то и другое такъ перепуталось и исказилось подъ вліяніемъ мѣстнаго великорусскаго, что получились отдѣльныя выраженія довольно безобразнаго смѣшаннаго характера, результатъ дѣйствія различныхъ звуковыхъ законовъ. Остановлюсь нѣсколько какъ на существующихъ мнѣніяхъ, высказанныхъ мѣстными жителями, о народности упомянутой группы, такъ и на разборѣ приводимыхъ въ статьяхъ Нижегородскаго Сборника словъ и особенностей произношенія «пановъ».

Н. И. Русиновъ въ статьѣ «Лукояновскій уѣздъ Нижегородской губ.»¹⁾ приводитъ 6 деревень: Василевъ Майданъ, Новую Слободу, Дубровку, Пралево, Малиновку и Чиреси, называя жителей ихъ прямо Малоруссами, вызванными, вѣроятно, графомъ Разумовскимъ на пожалованныя ему земли изъ малорусскихъ губерній. Редакторъ Нижегород. Сборника Гацисскій въ примѣчаніи къ статьѣ Гуляева²⁾ говоритъ, что «при собраніи Нижегородскимъ статистическимъ комитетомъ свѣдѣній объ иноплеменномъ составѣ населенія Нижегородской губ. (см. отчетъ о засѣд. комитета 1 іюня 1871 и 15 янв. 1873 г.) обнаружилось, что кромѣ названныхъ г. Русиновымъ шести селеній съ такъ называемымъ малорусскимъ типомъ въ Лукояновскомъ уѣздѣ находятся еще 7 такихъ-же селеній: Кондрыкино, Михалковъ Майданъ, Елфимово (Елфимовъ Майданъ), Козаковка, Погиболка, Красная Поляна и Василевочка». На нашей картѣ прибавлена еще 14-ая деревня Сергѣевка къ сѣверо-востоку отъ Погиболки. Гуляевъ и Прогрессовъ причисляютъ жителей этихъ селеній также къ Малоруссамъ³⁾. По ихъ свидѣтельству, окрестное русское населеніе зоветъ жителей этихъ селеній не только панами, но и поляками, польшей, литвой, ягунами²⁾. Но эти послѣднія прозвища, мнѣ кажется, говорятъ скорѣе въ пользу Бѣлоруссовъ, а не Малоруссовъ, такъ какъ Литвой обыкновенно называли въ старину Бѣлоруссовъ, которымъ вмѣстѣ съ нѣкоторыми изъ Южновеликоруссовъ идетъ и прозвище ягуновъ (отъ родит. п. ягò, вмѣсто малорус, ёгò, сѣверно-

1) «Нижегор. Сборникъ», II, стр. 20.

2) Ibid. V, 336.

3) Ibid. II, 318, 329.

великорус. ёвѣ и средневеликор. и вѣ); Малоруссовъ прозвали бы скорѣе ёгунами или всего скорѣе хохлами, какъ ихъ зовутъ Великоруссы вездѣ, гдѣ встрѣчаются съ ними; Даль даже называетъ въ числѣ трехъ говоровъ Нижегородской губ. особый ягѣтскій, лукаяновскій и прибавляетъ, что это, по сосѣдству и по говору, Пензенцы, хотя различіе только трехъ говоровъ въ Нижегородской губ. онъ приводитъ не отъ себя и не считаетъ его удовлетворительнымъ ¹⁾. Священникъ Гуляевъ въ статьѣ «Особенности въ говорѣ жителей села Василева Майдана» ²⁾ приводитъ рядъ словъ, изъ которыхъ нѣкоторые несомнѣнно великорусскія или по крайней мѣрѣ не имѣютъ ничего специально западнорусскаго, другія свойственны одинаково малорусскимъ, бѣлорусскимъ и нѣкоторымъ изъ ближайшихъ къ нимъ южновеликорусскихъ говоровъ, и только очень немногія присущи специально бѣлорусскимъ, а еще менѣе малорусскимъ говорамъ; кромѣ того написаніе *а* вм. *о* и *я* вм. *е* (неударяем.) обличаетъ говоръ акающій, слѣдоват. или южно-великорусскій или бѣлорусскій. Говоря о принадлежности словъ той или другой группѣ говоровъ, я разумѣю также и ихъ форму и тѣ фонетическія особенности, которыя можно вывести изъ переданнаго авторомъ написанія. Къ сожалѣнію, авторъ лишь въ немногихъ словахъ означилъ удареніе, которое весьма характерно въ иныхъ случаяхъ, и о которомъ можно сдѣлать заключеніе лишь косвенно на основаніи измѣненія гласныхъ, возможнаго только при условіи ихъ неударяемости. Къ великорусскимъ я отношу: давеча (т. е. д а в ѣ ч а), кесь «кажется» и комлата вм. «комната», такъ какъ мнѣ неизвѣстно существованіе ихъ въ малорусскомъ и бѣлорусскомъ, и я не нашелъ ихъ въ имѣющихся у меня подъ руками словаряхъ Пискунова и Носовича; напротивъ, первое изъ нихъ весьма обычно во многихъ великорусскихъ говорахъ; второе, о которомъ я дальше намѣренъ сказать обстоятельнѣе, извѣстно во многихъ великорусскихъ говорахъ Нижегородской и частію Симбирской г.; третье обычно въ великорусскихъ, особенно восточныхъ говорахъ ³⁾. Кажется, также исключительно великорусскими надо признать: рочайъ (примѣры *о* вм. *ы* у Колосова въ «Обзорѣ» 93 исключительно сѣверно-великорусскіе); *спрячи* «приготовить», которое, вѣроятно, тоже, что въ словарѣ Даля «спрягчѣ калужск. изжарить» ⁴⁾, и родственно съ великор.

¹⁾ «О нарѣчіяхъ русскаго яз.» LVI при издан. Толков. Словаря 1879 г.

²⁾ «Ниж. Сборн.» V, 338.

³⁾ Колосовъ, «Обзор звуковъ и формальн. особ. н. р. яз.», 167 (что касается собственно измѣненія группы *ми* въ *мэ* не только въ этомъ словѣ, то оно весьма обычно даже и во русскихъ, а и во многихъ изъ южнославянскихъ говоровъ (сравни. серб. болг. много).

⁴⁾ Впрочемъ въ бѣлорус. сравни. *прежчѣ*, —г у... „пряжить, поджаривать въ маслѣ или салѣ.“ (Носовичъ) „Прожчѣ яешню, цѣсто.“ Неясна этимологія этихъ словъ въ виду

прѣжити «жарить»; *мвѣты*, которое Колосовъ ¹⁾ отмѣтилъ во многихъ южно и восточно-великорусскихъ говорахъ (не только Воронеж, Курск., Орловск., Ливенск., Юхновск., Холмск. Псков. губ., Ситкарск., гдѣ бы можно было заподозрѣть вліяніе мало- или бѣло-русскихъ говоровъ, но и Горбатовск. Нижегород. губ., Ковровск. Владимир. губ., Чебоксар. Казан. г., Симбир.), при чемъ Мотовиловъ ²⁾ также отмѣтилъ *мвѣтъ* въ Симбир. и Буинск. у. Симбир. губ.; только мнѣ кажется, что *т* здѣсь не изъ *к*, какъ думалъ Колосовъ, а изъ *ц*, и причину появленія *т* (мягкаго) я вижу въ томъ, что въ большинствѣ великорусскихъ говоровъ *ц* мягкое не-обычно, а здѣсь въ положеніи передъ мягкимъ сочетаніемъ *въ* (*вя*) и т. п. требовался мягкій звукъ, и вотъ вмѣсто мягкаго дифтонга *ц* явился мягкій *т* подобно тому, какъ встрѣчается и *с* вм. *ц* ³⁾, такъ что въ одномъ случаѣ остается одна составная часть дифтонга *ц*, въ другомъ другая; чтѣ же касается бѣлорусск. твицѣли, твятѣчѣкъ, то, по мнѣнію Карскаго ⁴⁾, здѣсь *т* представляетъ лишь орфографическую неточность. Общерусскими можно называть слова: *нако*, *натѣко* «возьми»,—те, *николи* «никогда», *нягоже* «нехорошо» (разумѣется, кромѣ измѣненія *е* въ *я*, которое свойственно спеціально «акающимъ» говорамъ). Ничего нельзя сказать опредѣленнаго по поводу такихъ переименованій иностранныхъ словъ, какъ *облокатъ*, *двухакатъ*, *прокуронъ*. Бѣлорусско - южновеликорусскими можно признать: *Ахимья*; *во-ляди*, *поляка* «посмотри» (указыв. на произношеніе *е* какъ *ѣ* латин.); *встрѣлись*; *мянѣ*; *квѣкуха* «насъѣдка» (въ словарѣ Даля: *смолен.*); *закутать* «затворить», *откутай* (вѣроятно, *аткутай*, какъ отмѣчено А. В. Ветуховымъ ⁵⁾ въ Старобѣльскомъ у. Харьковск. губ., также *аткутѣть* «отвори»; *Яхимъ*; *яешня* «яичница» (срв. *яецъ* въ Воронеж. Колосов. 118). Бѣлорусско - великорусскимъ слѣдуетъ признать также уже «немного спустя», *ѣнъ* ⁶⁾ «онъ»—*яны*, *кушинъ* ⁷⁾. Общимъ для южновеликорус., бѣлорус. и малорусскаго являются: *у* вм. *ѡ* въ выраженіи: *у лѣсъ*, также нѣкоторыя

серб. *прѣжити*, болг. *прѣжѣ* (Дювернуа), литов. *spirigiti* (Kurschat); срв. А. А. Потебни, К истор. звук. III, 113—114.

¹⁾ О. с. 180.

²⁾ „Симбирская мова“ въ «Сборникѣ отдѣл. рус. яз. и словесн. Имп. Акад. Н.», т. XLIV, № 4 прилож. стр. 31.

³⁾ Колосов., О. с. 180.

⁴⁾ «Обзоръ звук. и формъ бѣлорус. рѣчи», 65.

⁵⁾ «Говоры слободъ Бахмутовки и Новой Айдары Старобѣльск. у. Харьк. губ.» (оттискъ изъ Р. Ф. В. 1893), стр. 2, 15.

⁶⁾ Колосовъ, Обзор. 130, Карскій, Обзоръ 57; также и въ сѣв. влукресс.: Соболевскій, Жив. Стар. 1892, вып. II, стр. 4.

⁷⁾ Колосов., *ib.*, 169 (и въ сѣв. великор.)

слова и формы: тѣмъ «тѣмъ», Хвѣдоръ¹⁾, чутко «слышно» (малор., бѣлор., а у Далѣ западн.), по малу «тихонько». Можетъ быть, въ этому-же разряду слѣдуетъ отнести и отмѣченные Далемъ, какъ южн. или южн. зап., завчоръ «третьяго дня»; понѣба «шерстяная юбка» и сѣчка «тяпка». Восточно-малорусскимъ или южновеликорусскимъ по мягкости *р* надо признать поретуѣся «подвинься» (основн. значен. «спасайся», «берегись»); хотя въ такой формѣ оно и въ бѣлорусскомъ словарѣ Носовича, но, вѣроятно, или по недоразумѣнію или взято изъ мѣстности нечисто-бѣлорусской. Бѣлорусско-малорусскимъ можно назвать: твердость *л* въ болше²⁾; гомонить «шумѣть» (предполагая соотвѣтствующія бѣлорусскому измѣненія *о* неудар. въ *а*); горщокъ (скорѣе бѣлорус., если измѣнить *о* неудар. на *а*, такъ какъ въ малорус., кажется, болѣе обычно горщикъ съ друг. суффиксомъ); кавзаться не «выѣзжать на показъ», какъ толкуетъ авторъ статьи, а «кататься» (по льду или на лошади), основное же значеніе «скользить» (чешск. klouzati³⁾); что касается *а* вм. *о*, то оно можетъ быть не только бѣлорусскимъ, но и переименованіемъ малорусскаго на южно-великорусскій ладъ; морква «морковь»; нярошъ «не трогай» (вѣроятно, искажено вмѣсто не рѣш, можетъ быть, подъ влияніемъ великорус. нетрош, т. е. не трожь «не трогай»); Пилипъ; перепечка; сховать; Прячистая «праздникъ Успенія Божіей матери» (вѣрнѣе, бѣлорус., какъ показыв. и *я* вм. *е*, само по себѣ впрочемъ неубѣдительное вслѣдствіе упомянутой возможности переименованія: въ малорус., по Пискунову, — всѣ Богородичныя праздники, а въ бѣлорус. (Носовичъ) преимущ. Успеніе). Матушъ, вѣроятно, переименованіе на великорусскій ладъ бѣлорусско-малорусскаго матуся. Можетъ быть, случайно только въ малорусскомъ словарѣ найдено мною кузня «кузница». Подпирязаться «подпоясываться» можетъ быть не только бѣлорусскимъ, но и великорусскимъ акающимъ (кромя неточности *о* вм. *а*) произношеніемъ малорусск. *pidperezaczja*. Кажется, специально бѣлорусскимъ надо признать слѣдующее: твердость *р* въ брытый (твердое *р* свойственно бѣлорусскому и частью западно-малорусск.; мягкое — восточно-малорус.); дычка (хотя удареніе не поставлено, однако по *ы* въ первомъ слогѣ нетрудно догадаться, что оно на концѣ, какъ въ малорусск. и бѣлорусскомъ въ этомъ словѣ, но измѣненіе безударнаго *о* въ *ы*⁴⁾ въ слогѣ, непосредственно предшествующемъ ударяемому, свойственно именно

¹⁾ Колосов. 171; Будде приводятъ изъ Касимов. Ряз. г. (рецензія Соболевскаго въ «Жив. Стар.» 1893, II, 256).

²⁾ Карскій 59, Потебня «Два изслѣдов.» 130.

³⁾ *е* здѣсь изъ *л*.

⁴⁾ Карскій, «Обзор. ав. и ф. 52». Сравни. также Шахматова, «Изслѣдованія въ области русской фонетики», стр. 284—285.

бѣлорусскому: великорусск. переименование было бы дачкѣ, а не дычкѣ); мозагъ «мозгъ» (вѣроятно, слѣдуетъ читать мѣзакъ, у Носовича мѣзокъ не вполне вѣрно фонетически; малорус. мѣзок); попрыже, прыткомъ (бѣлор. прыдкѣй, малор. прѣдкѣй); переплавное—«преполовенье»; особенно форма пѣть «поеть», такъ какъ въ малорус., по крайней мѣрѣ восточномъ, форма *пѣ́, кажется, необычна, а обыкновенно только співає¹⁾, но въ бѣлорусск. именно первая форма и съ измѣненіемъ неудар. ѣ въ я: пѣю, пѣешъ (словарь Носовича).

Редакторъ въ примѣчаніи къ статьѣ Гуляева приводитъ еще замѣченныя членомъ статистической экспедиціи Н. И. Зайцевскимъ несомнѣнно бѣлорусскія черты: 1) «дзяканье», спорадически встрѣчающееся впрочемъ и въ нѣкоторыхъ великорусскихъ говорахъ: дѣдѣ, дѣянуть (sic!), іонъ лгѣць 2) «господство у»: ваукъ³⁾; твердость р: трабуха вм. требуха, кручокъ, но рядомъ съ этимъ малорусск. «у сороки на хвистѣ».

Преобладаніе бѣлорусскихъ чертъ, кажется, дѣлаетъ вѣроятнымъ предположеніе В. И. Даля, подтвержденное архивными разысканіями П. И. Мельникова, что это «таже мензелинская шляхта», т. е. Бѣлоруссы, поселенные здѣсь, какъ и въ Мензелинскѣ и другихъ мѣстахъ восточной Россіи, при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ въ XVII столѣтіи³⁾, къ которымъ потомъ, можетъ быть, присоединились малорусскіе выселенцы въ XVIII в., когда эти земли были пожалованы графу Разумовскому, отъ котораго онѣ перешли къ князю Кочубею и Лубяновскому. Впрочемъ управляющій имѣніемъ кн. Кочубея г. Праль, по словамъ редактора Ниж. Сборника Гацискаго, объясняетъ, что жители этихъ селеній были переселены «изъ литовскихъ губерній и принадлежатъ къ литовскому племени», но что документальныхъ свѣдѣній въ конторѣ имѣній не имѣется⁴⁾; эти слова опять указываютъ на Бѣлоруссію, которую смѣшивали съ Литвой. Къ сожалѣнію, я еще не имѣлъ пока возможности непосредственно познакомиться съ этими интересными говорами и проверить приведенныя данныя, а также убѣдиться, на сколько сохранились

¹⁾ Впрочемъ А. А. Потебня говорилъ, что співаю, т. е. *въ с-пѣваю («Два изслѣдованія» 133, «Разборъ сочин. Житенцаго» 63, «Слово о полку Игоревѣ» 20, «Объясненія малорусскихъ и сродн. пѣс.» II, стр. 58, сноска) употребляется о людяхъ, а пію о животныхъ. Последнее во всякомъ случаѣ встрѣчается въ правобережной Украинѣ (у Номиса въ «Українські приказки, прислів'я...» стр. 118: як умієм, так и пієм со ссылкой на Бердичовъ и Радомысль) и въ галицкомъ (у Головацк. въ Сборникѣ: чому кури не пѣсте? ч. I, стр. 44).

²⁾ Странно а вм. о подъ ударен.; не родит. ли падежъ ваукъ? (вмѣсто *волка съ такимъ удар. въ южновеликор.)

³⁾ Ниж. Сборн. V, 337; Рус. Вѣстн., мартъ 1873, 290—291. О поселеніи Полоцкой шляхты въ Закамской сторонѣ въ 1668 г. у Черетятковича, стр. 258.

⁴⁾ Нижегород. Сборн. V, 337.

еще въ этихъ говорахъ западно-русскія особенности; но неудовлетворительность записаннаго ясна уже изъ того, что напр. ничего не сказано о произношеніи *z* (какъ лат. *h* или какъ лат. *g*). Прибавлю, что нѣкоторыя западно-русскія слова находимъ тоже въ деревняхъ, не отмѣченныхъ цвѣтомъ «пановъ». Такъ въ Ульяновкѣ, отмѣченной на картѣ съ говоромъ «среднимъ между *a* и *o*» (въ юговосточной части Лукояновскаго уѣзда, на рѣкѣ Инсарѣ), что вполне совпадаетъ съ описаніемъ ея говора священника Добровракова ¹⁾, указаны въ этомъ описаніи слова *ба жа ю* (желаю) и *с х о в а т ь* (спрятать).

Такимъ образомъ, на сколько намъ позволяютъ судить историческія данныя, русское населеніе Лукояновскаго края составилось изъ переселенцевъ изъ различныхъ губерній, хотя господствующій типъ его долженъ былъ обусловиться населеніемъ сосѣднихъ, ближайшихъ мѣстностей. Но, кромѣ старыхъ поселеній, время и происхожденіе которыхъ въ точности неизвѣстно, мы изъ приложенныхъ къ нашей картѣ примѣчаній узнаемъ точно, откуда именно выселены жители нѣкоторыхъ селъ. Источникъ свѣдѣній, сообщаемыхъ составителемъ карты, мнѣ неизвѣстенъ, но приведу эти свѣдѣнія, какъ они записаны вмѣстѣ съ сообщеніемъ нѣкоторыхъ особенностей рѣчи. Эти свѣдѣнія вполне совпадаютъ съ тѣмъ, что намъ извѣстно изъ исторіи сосѣднихъ мѣстностей—Тамбовскаго края съ одной стороны и средняго и нижняго Поволжья съ другой, и что мы предположили только по аналогіи для занимающаго насъ края.

„Дер. М е р л и н к а—часть жителей (28 семействъ) переселенцы изъ Тульской, Рязанской и Калужской губерн. Калужане говорятъ *я го*.

Дер. В о л ч и х а—почти всѣ переселенцы изъ Тамбовской губ.—говор. на *o* (ѣнь-то); остальные, здѣшніе жители, говор. на *a*.

Дер. Н а д ѣ ж и н о переселенцы изъ Рязанской губ. Егорьевскаго уѣзда. Говорятъ: вмѣсто *корецъ*—*ца п а л ь н и к ѣ*, *ма ст ю га* (мал. горшокъ).

Дер. П е т р о в с к а я—переселенцы изъ Пензенской и Тамбовской губ.; говорятъ на *a*, съ цоканьемъ; переселенцы же изъ Сергачскаго уѣзда говорятъ на *o* и не цокаютъ.

Дер. Е л х о в к а—переселенцы изъ Княгин. уѣзда говорятъ чисто на *o*.

Дер. В е р я к у ш к а—выселокъ изъ села Кріуши (Лук. уѣзда) и Пензенской губерніи (деревни Мелызанъ), говор. на *a*, прицоккиваютъ.

Село Р о ж д е с т в е н о. Есть переселенцы изъ Суздаля (80 лѣтъ?) ²⁾, говоръ на *o* и *a*. Употребляютъ въ будущемъ времени *с я г о т ѣ* вм. *с я г н е т ѣ*; *ж ж е т ѣ* вм. *ж д е т ѣ*; *д р у г е н*.

¹⁾ Этнограф. Сборн., издав. Имп. Русск. Географ. Общ., вып. 1 (Спб. 1853), стр. 35—37.

²⁾ Последнее слово въ рукописи неясно.

Дер. Березовка выселокъ изъ Пузы (Лук. уѣзда) и частію изъ Курской губерніи.

Село Николай - Даръ—переселенцы изъ Рязанской губерніи.

Д. Мал. Силино—Семеновскаго уѣзда, говор. чисто на *о*.

Д. Орловка—часть Мордвы и переселенцы изъ Орловской губ., гов. на *а* (яго).

Д. Нелей
Д. Елевъ Врагъ } выселокъ изъ Пензенской губерніи.

С. Рубцово—коренные жители гов. чисто на *о*, а переселенцы изъ села Саитовки (Лук. уѣзда) гов. на *а* и цокають; вмѣсто *ты* говор. *цэ*: дѣлацъ, работацъ и пр.

С. Теплое—говоръ на *а*; сильно акають, говорятъ гажъ вм. гожи, чаво и проч.; въ среднемъ родѣ употребляютъ прилагательное женскаго рода «какая добро»; употребляется слово батманчикъ (10 фунтовъ).

С. Шеланга—гов. на *а*; вмѣсто оскудѣли—искудѣли.

С. Акаево—сильно акають, говор. магѣшъ, мельницывъ.

С. Пеля Хованская—цокають и чвакають, но не сильно. Говорять кось вмѣсто кажись.

С. Пеля Казенная (на *а*)—цокають и употребляютъ кось, перникъ (паренекъ), сѣновъ и пр.

Д. Степановка (на *о*)—цокають, говорятъ: удоблять землю.

С. Ильинское (на *а*)—цокають, говорятъ: шѣлга (рычагъ).

В. Пуза (на *о*)—цокають; толика вмѣсто часть, сѣстанется (станеть), рукомесло (ремесло)».

Къ сожалѣнію, всетаки эти свѣдѣнія о переселенцахъ далеко не полны, и, какъ видимъ, составитель о многихъ селахъ не могъ сказать, откуда выселены ихъ жители, и ограничивался указаніемъ особенности ихъ произношенія или словаря. Нѣкоторые свѣдѣнія о переселенцахъ находимъ также въ статьѣ о Лукояновскомъ уѣздѣ Н. И. Русинова. Именно, тамъ говорится (стр. 27, Ниж. Сборн., т. II): «Въ Лукоян. у столько было и есть въ настоящее время (т. е. въ концѣ 60-хъ годовъ) незаселенныхъ площадей, что съ-издавна уѣздъ привлекалъ къ себѣ переселенцевъ изъ другихъ мѣстъ... юго-западный край какихъ-нибудь 40 лѣтъ тому назадъ состоялъ только изъ двухъ деревень Шутилова и Обуховки, тогда какъ нынѣ онъ составляетъ двѣ волости и 14 деревень¹⁾, изъ нихъ: Орловка вывезена изъ Орловской губ., Бутцкое изъ Княгининск. уѣзда, Пруды и Гремячка изъ Василевской волости Лукоян. у.,

¹⁾ Срв. Соболевскаго, Жив. Старина, 1892, вып. I. стр. 21 и сноска 7.

Елховка—ч. изъ Пензенской губ., ч. изъ Княгин. у., Петровка изъ Обуховки, Григорьевка—изъ Пензенской губ., Чеварда изъ Княгининск. у., Русиновка изъ Тамбовск. губ., изъ Макарьевск. и Княгининск. у Нижегородск. губ., Елевъ Врагъ изъ Пензен. губ., Василевъ Врагъ (его нѣтъ на нашей картѣ) изъ Шутилова и Нелей изъ Пензен. губ»... Эти свѣдѣнія частію повторяютъ и подтверждаютъ нѣкоторыя изъ находящихся у насъ, частію даютъ нѣчто новое.

Мы должны обратить вниманіе на то, что есть переселенцы *окающіе* изъ завѣдомо *акающихъ* губерній, напр. о селѣ Николай Даръ, окрашенномъ въ черный цвѣтъ, слѣдоват. *окающемъ*, сказано: «переселенцы изъ Рязанской губ.» Но если мы замѣтимъ при этомъ, что въ тотъ-же черный (*окающій*) цвѣтъ окрашена деревня Недѣжино, переселенная изъ Рязанской губ. Егорьевскаго уѣзда, и что съ другой стороны этотъ Егорьевскій уѣздъ занимаетъ самую сѣверную лѣвобережную заокскую часть губерніи, смежную съ *окающими* восточными частями (Богородскій уѣздъ) Московской и западными частями Владимирской губ., завѣдомо *окающей*, исключая нѣкоторыхъ самыхъ южныхъ ея мѣстностей, примыкающихъ къ Тамбовской и Касимовскому уѣзду Рязанской губ., то мы можемъ предположить, что и переселенцы села Николай-Дара, какъ и переселенцы Надѣжина, были изъ сѣверной, смежной съ *окающими* мѣстностями и, вѣроятно, также *окающей* части ¹⁾ Рязанской губ., хотя, къ сожалѣнію, мы объ уѣздѣ переселенцевъ перваго не находимъ точныхъ указаній. Изъ списка узнаемъ также, что деревня Волчиха, окрашенная на картѣ въ красный (*акающій*) цвѣтъ, имѣетъ *окающихъ* переселенцевъ изъ Тамбовской губ., и что только здѣшніе жители говорятъ на *а*; что и въ Тамбовской губ., въ большинствѣ *акающей*, въ нѣкоторыхъ, особенно сѣверныхъ, уѣздахъ могутъ встрѣтиться *окающіе* говоры,—это несомнѣнно, если обратимъ вниманіе на исторію колонизаціи этого края (срв. «Очерки»... Дубасова); къ сожалѣнію только, наше невѣжество въ діалектологіи заставляетъ насъ предполагать, а не утверждать навѣрно. ²⁾

¹⁾ Мнѣ кажется, что замѣчаніе проф. А. И. Соболевскаго о несомнѣнности сильнаго *аканья* даже сѣверныхъ говоровъ Рязанской губ. слишкомъ рѣшительно (Жив. Стар. 1892, вып. I, стр. 18). Правда, по Будде («Къ діалектологіи великор. нарѣч.», рец. Соболевскаго въ Ж. Стар. 1893, II, 256) и въ Касимовск. у. *акаютъ*, но нельзя навѣрно утверждать, чтобы въ сѣв. части напр. Егорьевскаго у. не встрѣтилось *окающихъ* селъ. Самъ Соболевскій считаетъ исконными сѣверно-великорусскія черты, встрѣчающіяся въ смѣшеніи съ южно-великор. въ Касимовскомъ говорѣ.

²⁾ О говорахъ Тамбовской губ. слѣдуетъ сказать то же, что проф. Соболевскій замѣтилъ объ *акающихъ* говорахъ Нижегородской, Казанской, Пензенской и Симбирской губ. (Ж. Ст. 1892, I, 21); среди *акающихъ* говоровъ здѣсь могутъ встрѣтиться говоры съ мѣной *и* и *ч*, *оканьемъ* и друг. сѣверными чертами; онъ самъ приводитъ извѣстіе изъ Тамб. вѣдом. о выселенцахъ въ Спасскій уѣздъ съ сѣвера (изъ Пошехонскаго и Бѣлозерск. у. (ibid. сноска 7).

Изъ свѣдѣній, сообщенныхъ Русиновымъ, узнаёмъ, что село Русиновка, окрашенная въ *акающій* цвѣтъ, имѣетъ переселенцевъ не только изъ Тамбовской г., но также и изъ завѣдомо *окающихъ* Макарьевского и Княгининскаго (въ послѣднемъ *иканье* только мѣстами въ южной части) уѣздовъ Нижегородской губ.

Изъ приложенныхъ къ картѣ свѣдѣній мы узнаёмъ также, что такъ называемые *ягуны* могутъ не совпадать съ *панами* и *поляками* и т. п., т. е. могутъ быть переселенцами не изъ Бѣлоруссiи, а изъ центральныхъ, южновеликорусскихъ губерній (Калужской, Орловской, Курской); а бѣлорусское измѣненiе *тъ* въ *цъ* находимъ въ селѣ Рубцовѣ у переселенцевъ изъ села Саитовки. Откуда выселились жители послѣдней, мы не знаемъ; можетъ быть, это тоже остатокъ нѣкогда бывшихъ здѣсь бѣлорусскихъ поселенiй.

Я уже упоминалъ выше, что *иканье* кроется, вѣроятно, въ терминѣ «говоръ *среднiй* между *а* и *о*», употребленномъ составителемъ карты. По терминологiи проф. Соболевскаго это говоры «умѣренно *акающiе*». Дѣйствительно, въ Ульяновкѣ, по описанiю Доброзракова, сильно распространено *иканье*, т. е. измѣненiе неудар. *е* (изъ первонач. *е* и *я*) въ *и*, при чемъ это измѣненiе чередуется съ измѣненiемъ *е* послѣ шипящихъ въ *а* (*чавѣ*, *жовѣ*тъ при *зимлѣ*, *гридѣ* и т. п.) ¹⁾. Такое-же *иканье* извѣстно и во многихъ говорахъ Сергачскаго и Курмышскаго ²⁾ уѣздовъ, напр. въ описанномъ мною въ «Archiv für slav. Philologie» X, 350—351 говорѣ села Теплаго Стана, гдѣ также послѣ шипящихъ и *ј* въ слогѣ передъ ударенiемъ вмѣсто *и* является *а* (примѣры изъ моей замѣтки извлечены и приведены проф. Соболевскимъ на страницахъ «Живой Старины»). Такiе среднiе говоры должны быть особенно свойственны полосѣ переходной отъ сѣверновеликорусскаго къ южновеликорусскому нарѣчiю. Въ этой переходной полосѣ и лежатъ южные уѣзды Нижегородской и западные Симбирской губ. Иногда болѣе или менѣе точными границами служатъ рѣки ³⁾. Такъ въ Курмышскомъ уѣздѣ такой границей служить рѣка Пьяна, къ сѣверу отъ которой *окаютъ*, къ югу же почти

¹⁾ Этногр. Сборн. I, 35, Соболевскiй въ «Жив. Старинѣ» 1892, 1, стр. 22.

²⁾ «Жив. Стар.» *ibid.*

³⁾ Какъ иногда трудно провести границы сѣверно и южно-великорусскихъ говоровъ доказываетъ замѣчанiе Колосова, что во Владимирской губ. *оканье* сильнѣе къ югу отъ Владимира, слабѣе къ сѣверу, т. е. наоборотъ ожидаемому («Замѣтки о яз. и народн. поэзи въ области сѣв. великор. нарѣч», 288). А. А. Шахматовъ, однако, указываетъ на то, что *икающiе* говоры (*и* въ нихъ изъ закрытаго *е* послѣ небныхъ согласныхъ) одинаково могутъ встрѣчаться и въ сѣверно-и въ южно-великор., т. е. соединяться съ *оканьемъ* и съ *иканьемъ* («Исслѣдов. въ области русской фанетики», стр. 199—202...). Болѣе заслуживаютъ названiя говоровъ «среднихъ между *а* и *о*» говоры «неокающiе», т. е. сохраняющiе въ слогѣ передъ удареннымъ *о* склоненiе къ *а* (*ibid.*, стр. 263).

исключительно *окаютъ* (*окающіе* говоры, какъ Олферьевскій у истоковъ Пьяны, составляютъ здѣсь исключеніе, встрѣчающееся, однако, и южнѣе, въ Ардатовскомъ уѣздѣ Симбир. губ.). Тоже приблизительно относится и къ западному сосѣду Курмышскаго уѣзда, къ лежащему также въ бассейнѣ рѣки Пьяны уѣзду Сергачскому Нижегородской губ., хотя, судя по упомянутой въ началѣ нашей статьи неполной картѣ, въ самой южной части уѣзда, прилегающей къ Лукояновскому, довольно много «окающихъ» селъ. Въ слѣдующемъ, лежащемъ въ бассейнѣ р. Пьяны къ западу и сѣверо-западу отъ Сергачскаго Бнягининскомъ уѣздѣ (центрально въ Нижегородской губ.), по описанію, приложенному къ картѣ, въ сѣверной части р. Пьяны *окаютъ*, а въ изгибѣ Пьяны «оканье слабѣе, выговоръ ближе приближается къ нашему» и одно село (Инкино) *акаетъ*. Хотя Лукояновскій уѣздъ находится южнѣе этихъ трехъ уѣздовъ и идетъ параллельно съ Ардатовскимъ Симбир. губ., все-таки и тамъ, какъ видимъ изъ карты и описанія, *оканье* перемѣшано съ *оканьемъ*, но *окающихъ* селъ больше къ югу отъ р. Алатыря, чѣмъ къ сѣверу отъ него, и въ самомъ Лукояновѣ, лежащемъ въ сѣверо-западномъ углу уѣзда, *окаютъ*.

Кромѣ общей характеристики говоромъ въ объяснительной запискѣ, приложенной къ картѣ, находимъ и приведенныя, правда, безъ всякой системы, отдѣльныя слова и выраженія (формы), употребительныя въ данной мѣстности. Обращу вниманіе на нѣкоторыя изъ нихъ.

О селѣ Рождественѣ сказано, что тамъ употребляется въ будущемъ времени *сягѣтъ* (т) вм. *сягнетъ*; эту форму 3 л. ед. ч. я произвожу отъ перво-образной основы *сяг-* (—ст.-сл. *сѣг-*) безъ суффикса *н*, которую находимъ въ глаг. *досѣчь*—*досѣгѣ*. Особенность образованія здѣсь въ томъ, что *г* передъ *е* осталось несмягченнымъ, а *е* подъ удареніемъ измѣнилось въ *о*, вѣроятно, черезъ посредство *ѣ*. Въ отношеніи неизмѣняемости гортаннаго въ шипящій и переноса ударенія на суффиксальный слогъ подъ вліяніемъ ф. 1 л. (сравн. *досѣгѣ*—*досѣжетъ*), а можетъ быть, вѣрнѣе сказать, въ отношеніи удержанія ударенія на суффиксальномъ слогѣ, если считать, что въ *можешъ* при *могѣ* удареніе отодвинуто назадъ ¹⁾; эту форму слѣдуетъ сопоставить съ формой *магѣш* (т), т. е. **могѣшъ*, вм. *можешъ*, употребляемой въ селѣ Акаевѣ.—Тамъ-же говорится «*жжетъ*» (вѣроятно, *жжѣтъ*)

¹⁾ По мнѣнію Ф. О. Фортунатова, *можешъ* и серб. *мѣрешъ*, *мѣрешъ* болѣе древнимъ удареніемъ, чѣмъ рус. *могѣ*, серб. *штоканъ*. *мѣгу*, такъ какъ наоборотъ суф. 1 л. ед. ч. ст.-слов. ж рус. серб. (въ немногихъ глаголахъ) у съ первонач. длительной долгой перетянулъ на себя удареніе еще въ общесловенскомъ языкѣ, вслѣдствіе чего *берѣ* у, *могѣ* (ст.-сл. *берѣжъ*, *могѣжъ*) при греч. *φέρω* и т. п. Слѣдов. вѣрнѣе сказать, что удареніе въ *магѣшъ* подъ вліяніемъ *могѣ*.

вм. «ждеть» (вѣроятно, точнѣе вмѣсто жѣѣтъ или жѣѣтъ, употребляя для сложнаго звучнаго *дж*, соотвѣтствующаго беззвучному *ч*, сербскій знакъ *ч*)¹⁾.

Форма «други» (несомнѣнно, другѣи съ удареніемъ на *е*) указываетъ на очень интересное явленіе въ склоненіи прилагательныхъ, а именно на то, что вм. звука *ы* при удареніи на немъ является послѣ всѣхъ согласныхъ, кромѣ гортанныхъ, звукъ *э*, т. е. *е*, не смягчающее предыдущаго согласнаго, послѣ же гортанныхъ вмѣсто *и* (изъ древне-русскаго *зи*) другихъ говоровъ является *е*, смягчающее предыдущій согласный, т. е. качество гласнаго *ѣ*, замѣнившаго *ѣ*, зависятъ отъ качества предыдущаго согласнаго. Эти *э* и *е* проходятъ затѣмъ по всѣмъ падежамъ множ. ч., захватывая творит. и мѣстн. пад. муж. и средн. р. единственнаго: худѣи, простѣи, толстѣи, молодѣи, гнилѣи, сырѣи, бол'шѣи (*и* въ этихъ говорахъ твердо) и т. п., худѣх и т. п., —ѣмъ, —ѣми. и т. д., мѣстн. един. *ѣ* худѣмъ, *ѣ* гнилѣмъ и т. п., но такѣи, другѣи, —ѣхъ, —ѣми (глухѣмъ и дорѣгѣми), *ѣ* такѣмъ мѣс'тѣи и т. п.²⁾.

Формы эти очень распространены въ разныхъ говорахъ средней полосы какъ окающихъ такъ и акающихъ. Колосовъ³⁾ напрасно называетъ эти говоры имѣющими оттънокъ бѣлорусскаго нарѣчія. Если-бы это было такъ, то пришлось бы признать бѣлорусскій оттънокъ едва ли не во всѣхъ говорахъ средне-волжскаго бассейна. Самъ Даль⁴⁾ приписываетъ формы и нѣи (вѣроятно, и нѣи), сухѣи, правда, мѣстами, всей лежащей на правомъ берегу Волги полосѣ Нижегородской губ. (Горбат., Нижегород., Княгини, Вас. у.), мнѣ же удалось слышать ихъ, кромѣ говоровъ Курмышскаго уѣзда Симбирской губ. (на *о* въ сѣв. части, на *а* въ южн. ч.) и Нижегородской губ. (Василь-Сурскаго, Макарьевскаго и случайно отъ крестьянки села Павлова

¹⁾ Я употребляю знакъ *ѣ* для известнаго звука, близкаго къ *о*, но не тождественнаго съ нимъ не только въ томъ отношеніи, что онъ слѣдуетъ за небнымъ согласнымъ, но и въ самомъ характерѣ звука. Къ сожалѣнію, у меня нѣтъ подъ рукой весьма важной статьи Ф. Е. Корша «Beobachtungen über die Aussprache des russischen» (Archiv für slav. Philologie III, 666—684), гдѣ опредѣленъ характеръ звука *ѣ* (вмѣсто *е* въ известныхъ случаяхъ) въ московскомъ нарѣчіи.

²⁾ Я позволю себѣ оставлять при записываніи особенностей говоровъ букву *ѣ* пока еще не выяснено окончательно, дѣйствительно ли *ѣ* вполнѣ совпадаетъ съ *е* въ данномъ говорѣ, предполагая подъ *ѣ* звукъ, близкій или тождественный съ *е*; въ нѣкоторыхъ случаяхъ удержаніе *ѣ* для меня представляется важнымъ при указаніи нѣкоторыхъ морфологическихъ особенностей говоровъ.

³⁾ «Обзор. звуков. и формальн. особенностей народн. русск. яз.», 229.

⁴⁾ «О нарѣчіяхъ», 56—58.

Горбатов. у.), также и отъ крестьянъ Владимирской г. Покровскаго у. ¹⁾ (въ Москвѣ въ военномъ госпиталѣ), Тверской Корчевскаго ¹⁾ у. (въ Петербургѣ, въ клиникѣ Вилье) и Оренбургской ¹⁾ г. (случайно въ вагонѣ желѣзной д.). Кромѣ того, странно было предполагать въ этомъ явленіи вліяніе того нарѣчія, въ которомъ подобныхъ формъ до сихъ поръ не было извѣстно, когда ихъ возможно объяснить фонетическими и морфологическими причинами, вытекающими изъ свойствъ мѣстныхъ великорусскихъ говоровъ. Бѣлорусскимъ оттѣнкомъ можно было бы назвать именит. п. един. ч. муж. р. или дат., твор. и мѣстн. един. жен. р. на эй, такъ какъ подобныя формы были извѣстны уже давно въ нѣкоторыхъ бѣлорусскихъ говорахъ ²⁾, но послѣдняго какъ разъ не знаютъ наши говоры. Только въ послѣднемъ недавно вышедшемъ трудѣ Карскаго ³⁾ находимъ формы множ. ч., почерпнутыя изъ Сборника Романова съ указаніемъ на Сѣвскій и Оршанскій уѣзды, на эя (—ія) и т. п.: половэя, старэя, чужэя, лубянэя, такэя. Въ болѣе раннемъ трудѣ Карскаго «Обзоръ звук. и формъ»... я ничего подобнаго не находилъ. Но и теперь, когда въ области бѣлорусскаго нарѣчія стали извѣстны подобныя формы, я не вижу никакой необходимости это совпаденіе нѣкоторыхъ бѣлорусскихъ говоровъ со средне-великорусскими объяснять непременно вліяніемъ первыхъ на послѣдніе, такъ какъ и въ тѣхъ и другихъ эти формы могли развиваться вполне самостоятельно. Я уже предложилъ объясненіе этихъ формъ въ «Archiv für slavische Philologie» X, 350, гдѣ я призналъ въ нихъ явленіе не фонетическое, а морфологическое. Я именно вижу здѣсь вліяніе мѣстоименныхъ формъ, какъ тѣ—тѣх, однѣ—однѣх, моѣ, твоѣ, моѣх, твоѣх, —ѣм, —ѣми и т. д., употребительныхъ въ тѣхъ же говорахъ; этимологическое ѣ въ нихъ доказывается какъ произношеніемъ (не е) такъ и исторіей русскихъ и другихъ словянскихъ нарѣчій. Что касается формъ косвенныхъ надежей, то ѣ здѣсь было уже въ древне-русскомъ и старословянскомъ; напомнимъ нѣсколько примѣровъ изъ древне-русскаго, напр. Новгород. I лѣтописи по Синодалн. списку (фототипич. издан.): онѣмъ (дат. множ.) 179, 193, самѣхъ 203, инѣхъ 35, 36, 41, 42, 81, 141 и мн. др., одинѣхъ 178, хотя нерѣдко и по образцу склоненія слитныхъ прилагательныхъ: онѣхъ 77, 180, инѣхъ 171, 181, 190 и др.; не говорю объ обще-извѣстныхъ въ др.-русскомъ, старо-словянскомъ и другихъ словян-

¹⁾ Эти три говора на о.

²⁾ Карскій, Обзоръ зв. и формъ бѣлорус. р., 137; Потѣбня, Два изслѣдованія, 59. Колосов., Обзор. 225, 229.

³⁾ «Къ истор. зв. и формъ бѣлорус. рѣчи» (Рус. Фил. Вѣсти. 1893, № 3, стр. 64, 57).

скихъ нарѣчіяхъ тѣхъ, въ сѣхъ ¹⁾ и т. д. Эти формы косвенныхъ падежей дѣйствовали съ одной стороны на формы косвенныхъ пад. другихъ мѣстоименій, гдѣ по фонетическимъ условіямъ должно было явиться и *имъ*, а съ другой стороны на формы именит. множ., гдѣ также искони и въ твердыхъ основахъ по известной причинѣ (изъ дифтонга *oi* съ длительной долготой, по мнѣнію проф. Ф. О. Fortunatova) являлось и вмѣсто *мъ*; такимъ образомъ въ діалектахъ явились съ одной стороны формы сѣхъ(ъ), моѣхъ(ъ) и т. п. вмѣсто старыхъ сихъ, моихъ и т. п. (отъ имен. ед. сѣ, мой и т. п.), напр. уже въ XV-мъ столѣтіи: въ сѣхъ строкахъ Послан. духовенства къ Шемякѣ 1447 ²⁾, въ XVI-мъ в.: до сѣхъ мѣстъ (рѣчь патр. Іова 1598 г.) ³⁾, сѣми часы (письмо В. кн. Василія III къ супругѣ Оленѣ 1526—1530) ⁴⁾, въ XVII в. по сѣхъ мѣстъ (куранты 1665 г.) ⁵⁾, въ соврем.: по сѣхъ пор (слышано мною въ дер. Плотнихъ Василь-Сурскаго у. Нижегородской губ.), моѣхъ, моѣмъ твоѣхъ и т. п. (въ разныхъ говорахъ Нижегородской и частью Симбирской губ.), съ другой стороны имен. множ. онѣ, тѣ, одиѣ, всѣ и т. п. вмѣсто они, ты, *одни, вси и т. п., далѣе при моѣхъ также моѣ и т. п., сѣ при сѣхъ. Кромѣ того, имен. пад. множ. ч. на *и* породилъ и въ косвен. пад. формы съ *и* *имъ*, которыя являются довольно рано: въ древ. новгородскомъ нарѣч. *всѣмъ*, *всихъ*, *всими*, *всимъ*, *тимъ* (твор. един.), *тимъ*, *тими* ⁶⁾, соврем. бѣлорус. *всѣхъ*, *всими* ⁷⁾ и т. п., соврем. литерат. *однихъ* и т. п. Я не могу согласиться съ проф. Соболевскимъ, что формы тѣ, одиѣ, самѣ (уже въ памятникахъ ⁸⁾ XIV в.) вызваны формами всѣ, сѣ, которыя, какъ и моѣ, суть собственно формы стараго винит. п. множ. ч. ⁹⁾ (*и* изъ сочетан. гласн. съ носовымъ, соотвѣтственно съ

¹⁾ По предположенію проф. Ф. О. Fortunatova и А. А. Шахматова, формы множ. ч. и нѣкоторыя един. ч. (твор. *въ сѣмъ*) этого мѣстоименія предполагаютъ имен. **въ хъ* = литов. *vīzas*; при такомъ предположеніи является понятнымъ *и* *имъ* и, ожидаемаго отъ мягкой основы *въ сѣ*: *въ сѣхъ* при **въ хъ* то же, что *въ асѣхъ* при *въ ахъ*; кромѣ того, ф. сѣ *и* доказана примѣрами изъ др.-русского: Новгор. I лѣт., стр. 175 *в хе полъ*, грам. Варлаама Хутын. 1192 г. *в ху* (вин. од. жен. р.); что касается *въ сѣ*, то оно образовано такъ же какъ *и* *отъ цѣ*, *кѣ* и *ѣ* и т. п.

²⁾ Христом. Пеминскаго 1843 г., стр. 409 (изъ актовъ, издавъ Археограф. ком.).

³⁾ Ibid. 384.

⁴⁾ Буслевъ, Историч. христомат. 754.

⁵⁾ Ibid. 1143.

⁶⁾ Шахматовъ, О языкѣ Новгород. грамотъ, 195.

⁷⁾ Соболевскій, Лекціи, 135; Карскій, Обзоръ зв. и ф. бѣлор. р., 135.

⁸⁾ «Исслѣдованія въ области русской грамматики», 35. Ничего напоминать о томъ, что различіе въ правописаніи литературнаго языка *онъ* и *онѣ*, *оди* и *одиѣ* по родамъ не имѣетъ ни малѣйшей научной подкладки.

⁹⁾ Соболевскій, Лекціи 1, стр. 140, Исслѣдованія въ обл. рус. грам. 15; Колосовъ, Обзоръ зв. и ф. особ. 238.

старослов. ѡ); напротивъ, я думаю, что удержаніе формы винит. п. на *ъ* въ послѣднихъ обязано вліянію *ъ* въ первыхъ, въ которыхъ оно обязано косвеннымъ падежамъ; кромѣ того, *ъ* въ формѣ всѣ, хотя и могло бы считаться формой вин. мн., какъ сѣ и моѣ, но естественнѣе выводимо изъ косвенныхъ пад. наравнѣ съ тѣ и т. п. Въ отдѣльныхъ великорусскихъ говорахъ вліяніе этого *ъ* распространяется и далѣе, вслѣдствіе чего являются формы, какъ *с' кѣх* пор (вм.—коих—) въ Курмыш. у. Симбир. губ., гдѣ звукъ *е* нельзя объяснять какъ результатъ стяженія *ои*, а скорѣе какъ перенесеніе изъ формъ тѣх, сѣх и т. п.; мнѣ кажется, что, еслибы въ корнѣ этого мѣстоименія былъ согласн. негортанный, то вм. *е* (*ъ*) мягкаго явилось бы *э* (*е* твердое). Въ тѣхъ-же великорусскихъ говорахъ употребительны и вышеуказанныя формы прилагательныхъ, въ которыя вслѣдствіе поздняго ихъ происхожденія мѣстоименный звукъ *е* (этимологич. *ъ*) перешелъ, не измѣнивъ твердаго характера предшествующаго согласнаго, обусловленнаго слѣдующимъ за нимъ *ъ* или *о* (въ мѣстн. п. един. ч.); такимъ образомъ, по моему мнѣнію, худѣх и т. д., а затѣмъ и худѣи возникли по образцу тѣх—тѣ, а вслѣдствіе частаго смѣшенія формы мѣстн. пад. съ ф. творит. (сравн. въ тѣхъ-же говорахъ: с'нѣмъ вмѣсто с'нимъ и на оборотъ в нем, фтѣмъ вм. в нѣм, в том) и въ мѣстн. един. является худѣмъ по образцу тѣмъ.

А. А. Потебня, съ которымъ я бесѣдовалъ по поводу этихъ формъ въ послѣдній годъ его жизни весною 1891 г., не могъ согласиться съ моимъ объясненіемъ потому, что при дѣйствіи аналогіи онъ ожидалъ бы полнаго совпаденія, т. е. не только звукового характера *е*, но и смягченія предшествующаго ему согласнаго, а именно напр. * худѣх, а не худѣх; какъ извѣстно, Потебня не любилъ злоупотреблять объясненіями помощію аналогіи, а потому и здѣсь онъ предпочелъ увидать стяженіе, можетъ быть, изъ формъ * худѣех, * молодѣех (—нѣх?), подобныхъ формамъ тыхъ, добрыхъ или ситск. горькіеф, чужіеф ¹⁾ и т. п., молодыемъ робятамъ ²⁾ Череп. Новг. г.

Дѣйствительно, говоры праваго берега средней Волги (особенно Нижегородской и Симбирской губ.) богаты примѣрами стяженія; въ говорахъ Курмышскаго уѣзда, напримѣръ, весьма обычны формы: знатъ вмѣсто знаѣтъ, мотъ, момъ, вмѣсто мѣѣтъ, мѣѣмъ, цалѣтъ вмѣсто цѣлѣѣтъ и т. п., гдѣ второй неударяемый гласный всецѣло поглощается первымъ ударяемымъ, и

¹⁾ Исслѣдованія въ области рус. грам. 74.

²⁾ Колосов, Обзор. звук. и форм. особ., 229, 99—100.

даже пѣхъ л вмѣсто поѣхалъ (ѣ), гдѣ второй ударяемый гласный ассимилируетъ себѣ первый неударяемый, сохраняя его твердый характеръ, пыжжѣи вмѣсто поѣзжѣи, гдѣ сочетаніе неударяемаго о, которое, находясь за два слога передъ слогомъ ударяемымъ, должно было измѣниться въ глухой звукъ (з), съ неударяемымъ е (ѣ), въ слогѣ непосредственно предшествующемъ ударяемому измѣнившимся, вѣроятно, въ краткое е, близкое къ и, дало нѣчто вроде того, что мы имѣемъ въ нѣкоторыхъ словянскихъ нарѣчіяхъ изъ сочетанія з (конечн. гласнаго основы) + и (мѣстоименіе) въ окончан. именительнаго падежа единственнаго числа мужск. рода именъ прилагательныхъ (напримѣръ польское *dobry*), т. е. звукъ и; тоже явленіе, что въ иѣхъ л, и въ челѣкѣ вмѣсто чело (ѣ) ѣк (ѣ). Но для того, чтобы убѣдиться въ происхожденіи худѣх изъ худѣех и т. п., слѣдовало бы во первыхъ доказать, что послѣднія формы дѣйствительно существовали въ этихъ говорахъ, во вторыхъ доказать возможность стяженія ударяемаго и + неударяем. е въ э (твердое е); что касается перваго вопроса, то думаю, что на него скорѣе слѣдуетъ отвѣтить отрицательно, такъ какъ и въ тѣхъ говорахъ, гдѣ доказано существованіе подобныхъ формъ, ясно позднее ихъ происхожденіе изъ именительнаго падежа на ие; что же касается второго, то изъ разсмотрѣнныхъ случаевъ стяженія уже ясно, что ие ¹⁾ могло дать только и, а никакъ не э, которое могло получиться только изъ иѣ (иѣ), т. е. изъ сочетанія неударяемаго и съ ударяемымъ е (ѣ), хотя вообще примѣровъ стяженія ие въ этихъ говорахъ мнѣ неизвѣстно. Вслѣдствіе этихъ соображеній я пока не вижу никакой причины, почему бы я долженъ былъ отказаться отъ предложеннаго мною еще семь лѣтъ тому назадъ объясненія. Что касается мѣстоименной формы кѣхъ вмѣсто кѣихъ (ѣ), то и относительно ея не можетъ быть никакого сомнѣнія, что никакого стяженія тутъ нѣтъ, ибо ѣи никогда бы не дало е (ѣ), вслѣдствіе чего я это е и позволилъ себѣ обозначить буквою ѣ, чтобы показать его полное тождество съ ѣ въ тѣхъ.

Затѣмъ мое вниманіе останавливаетъ на себѣ частица кес' (кесѣ) въ значеніи «кажется». Въ Толковомъ словарѣ Даля это слово объяснено такъ: «кесѣ или кестѣ Влад., Моск., Ряз., Тамб., кажется, кажись, видится, никакъ, будто-бы. Кесѣ нѣ-небѣ хочетъ хмуриться». Очевидно, прибавка «или кестѣ» вызвана ошибочной этимологіей самого Даля, которому казалось, что это вмѣсто какъ есть; по крайней мѣрѣ иначе я не могу объяснить ея себѣ, такъ какъ фонетически т' (тѣ) не

¹⁾ Т. е. сочетаніе ударяемаго и + неударяем. е (ѣ). При стяженіи въ нашихъ говорахъ вообще всегда одерживаетъ верхъ ударяемый гласный надъ неударяемымъ, въ какомъ бы порядкѣ одинъ за другимъ они ни стояли.

могло бы удержаться. Какъ было упомянуто выше, слово это было отмѣчено Гуляевымъ въ числѣ словъ, употребительныхъ въ Василевѣ Майданѣ у такъ называемыхъ «пановъ». Но, какъ я уже говорилъ, здѣсь нѣтъ ничего западно-русского, а ссылка Даля на Владимірскую, Московскую, Рязанскую и Тамбовскую губ. еще болѣе убѣждаетъ въ этомъ. Прежде, чѣмъ предложить этимологию этой частицы, я приведу нѣсколько примѣровъ ея употребленія и значенія. Въ разговорѣ, напечатанномъ Колосовымъ въ Русскомъ Филологическомъ Вѣстникѣ I, стр. 163 и перепечатанномъ Смирновымъ въ «Сборникѣ древне-русскихъ памятниковъ и образцовъ народной русской рѣчи» 177, изъ Арзамасскаго уѣзда Нижегородской губ., нѣкто на вопросъ о качествѣ муки отвѣчаетъ: «к е с ь г о ж а» (т. е. «кажись» или «кажется, хороша»). Мною слышано въ с. Теплоемъ Станѣ Курмышскаго уѣзда Симбирской губ.: «какѣ ¹⁾ скрѣмны да тѣхи—к е с' крѣсны дѣвушки»; «к е с' мѣл ево гѣлѣс» (= «кажется (молѣ) его голосъ»). Изъ этихъ примѣровъ видно, что значеніе к е с' (к е с ь)—«кажется», «кажись», «словно» и т. п. Надѣюсь, что нарѣчное употребленіе слова к а ж ь с ь всѣмъ извѣстно, такъ какъ встрѣчается во многихъ говорахъ, а по этимологіи оно не что иное, какъ повелительное наклоненіе отъ глагола «казаться», употребленное вмѣсто и въ значеніи изъявительнаго. Основываясь на тождественности или по крайней мѣрѣ близости значенія к е с' и к а ж ь с', я постараюсь привести кое-какія соображенія относительно того, что и этимологически они тождественны. Для этого необходимо сдѣлать вѣроятнымъ во-первыхъ выпаденіе извѣстныхъ согласныхъ внутри словъ между гласными и въ частности ж, во-вторыхъ стяженіе а неударяемаго—и ударяемое въ ѣ. Что касается перваго вопроса, то на него можно отвѣтить утвердительно. Очень часто въ весьма многихъ говорахъ разныхъ словянскихъ нарѣчій и въ частности въ разсматриваемыхъ нами великорусскихъ говорахъ такому процессу подвергаются звучные гортанные и зубные (г, ж и д); въ нашихъ говорахъ собственно зубные (д): г л а ь ²⁾ (причемъ передъ и не слышно ј) вмѣсто г л а д ь и даже г л ь к а, которое могло явиться лишь подъ условіемъ перенесенія ударенія на первый слогъ, сравни южновеликорусское ³⁾ и малорусское р а и т ь вмѣсто р а д и т ь, напримѣръ у Квитки: «не-

¹⁾ Стяженная форма вмѣсто к а к ѣ и (не пишу ѣ потому, что е мягкое здѣсь не само по себѣ, а лишь вслѣдствіе положенія послѣ гортаннаго).

²⁾ Я удерживаю буквы я и ю при записываніи говоровъ для упрощенія правописанія, разумѣя подъ ними или а и у послѣ небныхъ согласныхъ (если онѣ написаны послѣ согласныхъ) или сочетанія согласной ј съ а и у (если онѣ написаны послѣ гласной или въ началѣ словъ).

³⁾ Халанскій, «Свѣдѣнія и замѣтки о говорахъ русскаго языка, II... (сѣв. ч. Путивльскаго уѣзда Курской губ.): Р. Ф. В. 1886, XVI, 15.

вѣты, що громада на рѣе» (Малор. пов. II, 220); параллельныя этому явленію находимъ и въ южнославянскихъ говорахъ: хорутанск. *le* вмѣсто *gle* отъ того же корня **г л а д-*, *g* геш отъ корня *г р а д-* (ст.-слов. *г р а д ж*)¹⁾, болгарское *йзв(д)і* Прилеп., *гле(д)аме*. *ѡ(д)іт* и другія²⁾. Я не говорю о нѣкоторыхъ другихъ согласныхъ, которые во многихъ славянскихъ нарѣчіяхъ подвергаются выпаденію между гласными или въ началѣ словъ и наоборотъ иногда появляются вновь; таковы особенно спиранты *в*, *х*, *к*, *г*. Для выпаденія собственно *ж* я не могу привести несомнѣннаго примѣра не только въ нашихъ говорахъ, но и въ другихъ говорахъ различныхъ славянскихъ нарѣчій. Тѣмъ не менѣе кажется несомнѣннымъ, что явленіе это наблюдается въ формахъ двухъ глаголовъ, хотя я не отрицаю, что причина его можетъ быть нефонетической.

Во многихъ южно-великорусскихъ, малорусскихъ и южнославянскихъ (болгарскихъ) говорахъ встрѣчаются формы безъ *ж* тамъ, гдѣ оно приходилось между двумя гласными. Я приведу нѣсколько примѣровъ. Даль въ своемъ словарѣ отмѣчаетъ слѣдующее: «*кѣе* кур(ск). вор(онж). сокращенное *кѣже*, онъ говоритъ или сказалъ, онъ бантъ, мохъ, де, дескать. Онъ *кѣе*, не пойду, *кѣе*.....». М. Е. Халанскій въ числѣ словъ описаннаго имъ Путивльскаго говора Курской губ.³⁾ приводитъ глаголъ «*кѣять* говорить», не приведя, къ сожалѣнію, примѣровъ его употребленія, вслѣдствіе чего я позволю себѣ усумниться, чтобы авторомъ дѣйствительно была слышана форма неопредѣленнаго наклоненія *кѣять*, и думаю, что онъ еѣ построилъ теоретически на основаніи слышаннаго имъ 3 лица единственнаго числа *кѣе* или *кѣэ* или *кѣи*. Для восточно-малорусскаго можно привести много примѣровъ изъ повѣстей Квитки и сказокъ Манжуры. И замѣчательно, что у Квитки *кѣэ* (такъ, съ твердымъ неіотованнымъ *э*, а не *е*) часто чередуется съ *кѣже*. Напримѣръ: отъ и *кѣже* имъ: «Чомъ же вы не хрыстѡсуетесь?» А Василь и *кѣэ*: «Несмію, пан-ѡтче!»—«Чомъ несміты?» *кѣэ* Наумъ... (Старій Наумъ выпивъ чарку гориллы передъ обѣдомъ, а Василь нестѣвъ; бо, *кѣэ*, ще непочынавъ йи пѣты.....; отъ Наумъ и *кѣе*..... ёму *кѣэ* шъ—негодѣтца; а винъ чѣхаетца, та *кѣэ*: «ничавѡ-ста». Ну, намалѣвавшы, та й *кѣэ* намъ: «тепѣръ, хлѡпця, дывѣтеса, що за кумѣды бѣде». А мы

¹⁾ Разумѣется, съ этимъ не слѣдуетъ смѣшивать специально хорутанско-словѣнскаго и хорватско-чакавско-кайтавскаго выпаденія *d* въ общеславянской группѣ *dj*.

²⁾ П. А. Лавровъ, Обзоръ звуковыхъ и формальныхъ особенностей болгарскаго языка, 108.

³⁾ Рус. Фил. Вѣст. 1886 г. ч. XVI, стр. 14. Впрочемъ выпаденіе *з* и затѣмъ *а* или, можетъ быть, цѣлаго слога *за* можно видѣть въ частицѣ *дѣска*тъ имъ **дѣе*-сказати; вторая половина здѣсь также неопредѣленное наклоненіе.

к а э м о: «а ну, ну; що—тамъ бѣде?» ¹⁾. Такое-же колебаніе между формами съ ж и безъ ж находимъ въ сказкахъ, записанныхъ въ Харьковской и Екатеринославской губ. Манжурую: «Давайте, цыганъ к а э, хто кого перезива»..... «Э ни, к а э цыганъ, давайте, хто кого передрима»..... (Алексѣевка Александровскаго уѣзда) ²⁾, но въ той-же деревнѣ к а ж е ³⁾; рядомъ: «Пиду, к а э, ляжу на шляху, може хто забье».... «Идить же, к а ж е, дядьку, та ляжте у жыти»..... «Йижте, к а э, дядьку»..... ⁴⁾ Далѣе вслѣдствіе стяженія является правильно к а: Бувъ соби дидъ та баба и унадывсь до ныхъ довгомудыкъ курчатъ таскаты. Перетаскавъ усихъ, а то прыйшовъ и курипочку забравъ. Отъ дидъ и к а: «пиду я, бабо, вбью довгомудыка»..... ⁵⁾. (Ольшана Богодуховскаго уѣзда Харьковской губ.). Такую же стяженную форму представляет и слѣдующій примѣръ, записанный въ Лукояновскомъ у Нижегородской губ. ⁶⁾: «а к а т ц а в нашихъ силѣ самому аму быть не случилось»; хотя ударенія не разставлены, но ясно, что слѣдуетъ читать к а́тцѣ которое изъ *к а́ж ет с я черезъ посредство *к а́тцѣ. причемъ э въ слогѣ послѣ удареннаго должно было сильно ослабиться. Недавно еще А. В. Ветуховымъ изъ одного южновеликорусскаго говора Харьковской губ. ⁷⁾ приведена замѣчательная форма 1 лица единственнаго числа к у ъ: «я к у ъ: ну атправляйсь», «я к у ъ: ни пайдѣ въ халѣдную»; неіотованное у (не ю) интересно сопоставить съ неіотованнымъ э формъ 2-го, 3-го лица единственнаго числа, 1 лица множественнаго числа и т. п.; оно доказываетъ, что съ выпаденіемъ ж между гласными не развивалось іоты; кромѣ того замѣчательно первое у вмѣсто а подъ вліяніемъ второго у, что интересно сопоставить съ первымъ а въ малорусскомъ б а г а т ы й, явившимся изъ о подъ вліяніемъ слѣдующаго а.

Тоже самое извѣстно о формахъ настоящаго времени глаг. мочъ. Изъ южно-великорусскаго говора Старобѣльскаго уѣзда Харьковской губ. Ветуховъ приводитъ: «м ѡ'е штѡ-пѣ иде' зарабѣли» ⁷⁾ (... можетъ быть, для того, чтобы гдѣ нибудь заработать); но, къ сожалѣнію, нельзя навѣрно

¹⁾ Малороссійскія повѣсти Г. О. Квитки, изд. подъ редакціей проф. А. А. Потебни, т. I, 79, 80, 9, 8, также 11, 47, 71, 86, 96, 97, 107, 125 и многія другія.

²⁾ Сказки, пословицы и т. п., записанныя въ Екатеринославской и Харьковской губерніяхъ Манжурую, Харьковъ 1890 г., стр. 112.

³⁾ Ibid. 72, 120, 121.

⁴⁾ Ibid. 6—7.

⁵⁾ Ibid. стр. 1.

⁶⁾ М. Колосовъ. Русск. Филл., Вѣстн. I, 1879, стр. 164; Смирновъ. Сборникъ..., 190.

⁷⁾ Говоры слободъ Бахмутовки и Новой - Айдары Старобѣльск. уѣзда Харьков. губ., стр. 4. При формѣ к у ъ авторъ приводитъ также к у ж ъ (стр. 2) изъ того-же говора Бахмутовскаго.

рѣшить, читать ли тутъ *е* неіотованное или іотованное, такъ какъ авторъ для звука *е* употребляетъ три знака: *е*, *є* и *э*, изъ которыхъ только о двухъ послѣднихъ можно сказать, что они означаютъ іотованное и неіотованное *е*, а что именно выражаетъ буква *е*—неясно; повидимому, авторъ употребляетъ *є* не только для іотованнаго *е* послѣ гласныхъ и въ началѣ словъ и для рефлексовъ *ъ*, но также и для *е*, смягчающаго предшествующій ему согласный; но и при этомъ изрѣдка, можетъ быть, по недосмотру у него является *е* въ совершенно сходныхъ случаяхъ; напр. авторъ пишетъ: бѹде, впадає, дѣла, привѣсть, атвядѣть, дѣржыцца и т. п. и вмѣстѣ съ тѣмъ: неємшы, нѣйдеть, атпрѣвите, памѣните, дѣньги и т. п.¹⁾; иногда даже въ одной и той-же формѣ: тикѣть (стр. 2) и тикѣть (стр. 5); вообще *є* употреблено чаще, и о значеніи буквы *е* нельзя сказать ничего опредѣленнаго. Интересно то, что при формѣ мѹе употребляется еще мѹжа и магѣть въ одномъ и томъ же говорѣ слободы Бахмутовки, но авторъ говоритъ, что мѹе и магѣть встрѣчаются чаще²⁾. Подобно ка изъ кѹэ путемъ стяженія является и мо изъ мѹе (вѣроятно, мѹѹ): у Пискунова отмѣчено «мѹ—можетъ быть, словно». Приведу примѣры изъ малорусскаго, въ которомъ мѣѣ даже и неизвѣстно нестяженное мѹѹ, а только мо: «Пидуѣ я у хливець, мо тамъ удобнише»³⁾, «Оттаѣ я пролежавъ, та просыдивъ мо бильшъ мисяця»...⁴⁾ Не прошло мо й недѣли пѣсля того⁴⁾.

Изъ южнославянскихъ говоровъ подобные случаи мѣѣ извѣстны въ болгарскихъ и опять въ тѣхъ-же глаголахъ: Тудорка ка и (вѣроятно, въ ка и надо видѣть *и* изъ неударяем. *е* или *э*) Ивану: «Ивани ле, либи ле»...⁵⁾. «И прочетохъ малко на него и мѣ написахъ нѣмарити, защо таи трибѹва за скорѹ да мо и шѣ да намеришъ, които празникъ трасишъ» (приписка 1829 г. къ рукописи Н. С. Тихонравова XVII столѣтія)⁶⁾, здѣсь также *и* вмѣсто неударяемаго *е*.

Таковы факты, но объясненія могутъ быть различны. Въ ф. 2-го и 3-го л. глагола мѹчъ можно предполагать постепенное ослабленіе согласнаго *з* (*ѣ*), которое могло быть перенесено по аналогіи изъ формы 1-го л. (могѹ), какъ показываетъ южновеликорусская форма магѣш, магѣт' (срв. Ветухова, говор. слоб. Бахмутовки и т. д., стр. 5); только смущаетъ при

¹⁾ Ibid стр. 2, 3 и др.

²⁾ Ibid. стр. 5.

³⁾ «За злыми людьми й хата не згорить», казка Алексея Грабины, Киевъ 1882, стр. 2, 6. Для согласія съ примѣрами изъ Квитки я замѣнилъ и здѣсь *і* и *и* черезъ *и* и *и*.

⁴⁾ «Старосвицкыи казки» А. Грабины, Киевъ, 1885, стр. 6.

⁵⁾ Словарь болгарскаго яз. А. Л. Дювернуа, подъ слов.

⁶⁾ П. А. Лавровъ, Обзоръ звук. и форм. особ. болгар. яз., 6.

этомъ объясненіи то, что при *г* во 2-мъ и 3-мъ л. и. удареніе тоже, что въ 1-омъ л, тогда какъ въ *м ъ е* удареніе старое; мнѣніе объ ослабленіи *г*, которое особенно вѣроятно въ говорахъ малорусскихъ и южновеликорусскихъ, гдѣ *г = ѣ* ¹⁾, высказалъ проф. Фортунатовъ ²⁾, съ которымъ я бесѣдовалъ по поводу этихъ явленій, но онъ-же высказалъ предположеніе и о томъ, что причина этихъ явленій нефонетическая. Но кромѣ ударенія затрудненіе встрѣчается еще въ томъ, что тоже явленіе наблюдается въ глаголѣ *ка з ѣ ти*, гдѣ трудно предположить въ формахъ настоящаго времени *г* или *ѣ* вмѣсто *ж* или коренного *з*.

Какойнибудь аналогіи подыскать трудно, и потому приходится пока воздержаться отъ объясненія. Но какъ бы то ни было, для насъ важно то, что *ж* исчезаетъ въ формахъ 1-го, 2-го и 3-го л. ед. и 1 л. мн. наст. врем. этого глагола въ нѣкоторыхъ южно-великорусскихъ говорахъ. Къ сожалѣнію, мы не можемъ того же доказать для формы повелительн. накл. *ка ж ѣ* или *ка ж ѣ сь*, но существованіе и здѣсь подобной формы безъ *ж* не лишено вѣроятности, и я думаю, что *к е сь* есть не что иное, какъ стяженное **ка ѣ сь*; фонетически весьма вѣроятно появленіе *е* (очень узкаго, близкаго къ *и*) изъ сочетанія неударяем. *а* съ ударяем. *и*; жаль только, что я не могу подыскать несомнѣннаго примѣра такого стяженія, кромѣ довольно близкаго *п ѣ х ѣ ли пы ж ѣ ѣ* вмѣсто *п ѣ х ал ѣ* или *п ѣ з ж ѣ ѣ*. Правда, мы ожидали бы скорѣе **кы сь* или **кись*, и причина появленія *е* вмѣсто *и* два меня неясно. но я останусь при своемъ объясненіи, пока не будетъ указана его невозможность.

Еще нѣсколько словъ о приведенной въ примѣчаніяхъ къ картѣ формѣ *перинекъ*. Я думаю, что написано ошибочно *вм. пиренѣкъ*, такъ какъ это слово я всегда слышалъ съ удареніемъ на концѣ и съ *и* въ первомъ (3-емъ отъ конца) слогѣ, несомнѣнно изъ *е* по извѣстному закону измѣненія неударяемыхъ гласныхъ. Это этимологически **перенькъ* ³⁾, уменьшит. отъ **перень* ³⁾ съ кореннымъ гласнымъ *е*; форма съ *е* чередуется съ формой съ корен. *а*, обычной въ другихъ говорахъ и литературномъ русскомъ (*п ѣ р ен ь*, *п а р ен ь* *къ* = этимологич. **п а р ен ь* *къ* ³⁾). Форма

¹⁾ Въ болгарскомъ, однако, тоже *м ѣ и ш* (**мо е ш*), хотя *г = г*, а не *ѣ*.

²⁾ Вѣроятность ослабленія и выпаденія именно *г*, а не *ж* уменьшается приведенной А. В. Ветуховымъ формой *ку ѣ*, между тѣмъ какъ формы **м ѣ ѣ* или **м ѣ ѣ* неизвестно; это *ку ѣ* *вм. ка ж ѣ* какъ будто указываетъ именно на выпаденіе *ж*, а не *г*.

³⁾ Или *перенькъ*, *перень*, *паренькъ*, *парень*, если второе *е* изъ *ѣ*?

этого слова, указывающая по этимологич. *е*, слышана мною въ Курмышскомъ уѣздѣ Симбирской губ. Разница между *п е р* и *п а р* могла бы восходить и къ праязыку, хотя возможно предположить возникновеніе перваго *е* подъ вліяніемъ второго, какъ *а* въ *багѣтый*.

Этимъ я заканчиваю свои замѣчанія, которыя и безъ того уже слишкомъ разрослись.

Борисъ Ляпуновъ.

этого слова, указывающая по этимологич. *е*, слышана мною въ Курмышскомъ уѣздѣ Симбирской губ. Разница между *п е р* и *п а р* могла бы восходить и къ праязыку, хотя возможно предположить возникновеніе перваго *е* подъ вліяніемъ второго, какъ *а* въ *багѣтый*.

Этимъ я заканчиваю свои замѣчанія, которыя и безъ того уже слишкомъ разрослись.

Борисъ Ляпуновъ.

Письма А. Ө. Гильфердинга—Кукулевичу Сакцинскому.

(Сообщено проф. П. А. Кулаковскимъ).

1.

Берлинъ 10—22 октября 1855.

Не имѣя чести знать Васъ лично, но знакомый съ Вами по прекраснымъ ученымъ трудамъ Вашимъ, почтеннѣйшій господинъ Кукулевичъ-Сакцинскій, осмѣливаюсь къ Вамъ обратиться и представить Вамъ небольшую книжку объ Юго-Славянской исторіи. Съ письмомъ этимъ Вы получите 4 экз. изданныхъ мною «Писемъ объ исторіи Сербовъ и Болгаръ». Это первый выпускъ, начало довольно обширнаго сочиненія, назначеннаго для легкаго чтенія, но основаннаго на собственной разработкѣ источниковъ. Я буду просить Васъ, удержавъ одинъ экземпляръ для себя, а другой для библіотеки ученаго общества Вашего, остальные раздать занимающимся исторіею южныхъ Славянъ, и принявъ бы съ великою благодарностью отзывъ Сербскихъ ученыхъ о моей работѣ, трудной по недостатку или недоступности матеріаловъ. Смѣю ожидать отъ Вашей доброты, что если начатыя мною историческія разысканія заслужатъ Вашего одобренія, Вы не откажете мнѣ въ благосклонномъ содѣйствіи къ ихъ продолженію. Въ слѣдующихъ выпускахъ я долженъ буду говорить объ эпохѣ, отъ которой осталось уже много домашнихъ памятниконъ, писанныхъ на славянскомъ языкѣ, памятниковъ къ сожалѣнію большею частью неизданныхъ. Я досталъ нѣкоторые изъ этихъ матеріаловъ, въ спискахъ съ рукописей, находящихся въ Россіи (какъ-то Доментіаново Житіе св. Саввы, Житіе Стефана Дечанскаго, Житіе Стефана Лазаревича, Даниіловъ Цароставникъ). Но сколько другихъ источниковъ, Сербскихъ и Болгарскихъ, которыхъ я не знаю, и многіе изъ нихъ, я увѣренъ, теперь уже спасены и открыты для науки Вашею просвѣщенною дѣятельностью. Могу ли надѣяться, что въ случаѣ, если этому не будетъ особеннаго препятствія, Вы благоволите указать мнѣ на нихъ и дадите мнѣ возможность извлечь изъ нихъ что ни-

будь для своего труда? Черезъ мѣсяцъ или шесть недѣль предполагаю пріѣхать въ Вѣну, и тогда буду въ состояніи заняться этимъ предметомъ.

Съ истиннымъ почтеніемъ и совершенною преданностью имѣю честь быть, Милостивый Государь, Вашимъ покорнѣйшимъ слугою

Александръ Гильфердингъ.

Адресовать можно А. О. Гильфердингу (Hilferding) въ Вѣну, въ Русское Посольство.

На томъ же письмѣ приписка:

P. S. 2—14 Декабря 1855. Вѣна. Письмо и посылка пролежали въ Берлинѣ и въ Вѣнѣ почти два мѣсяца; между тѣмъ я получилъ записку Вамъ, гдѣ Вы съ такою обязательностью вызываетесь содѣйствовать мнѣ въ моей работѣ. Искренно благодарю Васъ. Не знаю, буду ли имѣть возможность пріѣхать въ Загребъ и лично воспользоваться Вашею бесѣдою и Вашими, указаніями, но во всякомъ случаѣ не откажу себѣ въ удовольствіи переписываться съ Вами о предметахъ, касающихся изученія древней Сербской и Хорватской исторіи. На первый разъ позвольте просить у Васъ совѣта насчетъ поисковъ въ Венеціи. Ёду туда послѣ завтра, останусь тамъ, правда, недолго, но все таки надѣюсь, что, можетъ быть, удастся найти въ архивѣ какіе нибудь документы, относящіеся къ сношеніямъ Венеціанцевъ съ старыми Сербскими кралами. Я слышалъ, что Вы посвятили много времени поискамъ въ Венеціанскомъ архивѣ: Вы оказали бы мнѣ великую услугу, еслибы благоволили извѣстить меня о томъ, что Вы уже извлекли оттуда, и гдѣ я долженъ искать. Я сообщилъ бы Вамъ потомъ свою добычу, и Вы, можетъ быть, не отказались бы дать мнѣ попользоваться Вашими выписками. По возвращеніи изъ Венеціи, я намѣренъ также работать нѣсколько въ здѣшнемъ архивѣ: знакомъ ли онъ Вамъ, и можете ли Вы мнѣ благосклонно указать на то, что въ немъ есть важнаго для моего предмета?

Если моя просьба на счетъ Венеціанскаго архива для Васъ необременительна, то благоволите прислать отвѣтъ съ возможною скоростью, адресуя: А. Hilferding, Venezia, Hôtel Royal.

Прилагаю къ моимъ «Письмамъ объ исторіи Сербовъ и Болгаръ» по 2 экз. филологическихъ моихъ работъ.

Ut in litteris

А. Гильфердингъ.

Варшава $\frac{27 \text{ янв.}}{8 \text{ февр.}}$ 1856.

Представляется неожиданно случай писать къ Вамъ и отправить къ Вамъ посылку, достопочтеннѣйшій Иванъ Антоновичъ. Къ сожалѣнію, не могу еще возвратить Вашей рукописи: въ Вѣнѣ и Варшавѣ было постоянно столько разъѣздовъ, что не имѣлъ времени кончить выписки изъ нея. Здѣсь въ Варшавѣ только одна Русская книжная лавка, и книгъ въ ней весьма мало, да и тѣ, которыя есть, продаются ужасно дорого. Нестора и другихъ книгъ, которыхъ Вы желали, нельзя было въ ней найти,—я пришлю ихъ при другомъ случаѣ, изъ Петербурга, куда выѣзжаю завтра. На первый разъ посылаю лучшую нашу комедію, «Горе отъ ума» Грибоѣдова, басни Крылова, и Польскую книгу, «Сельскіе очерки» Григоровича. Какъ у Крылова господствуетъ наша Русская народная стихія, такъ у Григоровича—народная стихія Польская. Его повѣсти (такъ говорили мнѣ здѣшніе литераторы),—лучшая и самая вѣрная картина народной Польской жизни. Я знаю, что Вы желаете имѣть книги въ такомъ родѣ.

Съ нетерпѣніемъ жду возвращенія домой, чтобы опять приняться за свои историческія работы. Какъ я благодаренъ за Вашъ радушный пріемъ, за Славянскую щедрость, съ какою Вы подѣлились со мною Вашими историческими богатствами! Надѣюсь, что Богъ дастъ когда нибудь побывать опять въ Загребѣ; но во всякомъ случаѣ его никогда не забуду.

Прощайте, будьте здоровы, трудитесь, прилежитѣ издавайте матеріалы. Пришлите мнѣ, черезъ о. Мих. Федор. Раевского, новую книгу «Архива», какъ скоро она выйдетъ. У меня всего три книги «Архива»: нѣтъ ли четвертой? Вообще же и впредь не оставляйте своею милостію и помощію

Вамъ душевно преданнаго и покорнѣйшаго вашего слуги

А. Гильфердинга.

Мой поклонъ всѣмъ, кто обо мнѣ вспомнить.—Въ Вѣнскій Архивъ меня не пустили подъ вѣжливымъ предлогомъ. Для любителей Русской словесности одинъ Варшавскій житель прилагаетъ Ломоносова, Княжнина и Хемницера. Я просилъ одного господина, который ѣдетъ въ Пулавы, справиться о Гундуличевой рукописи. Но я слышалъ, что вся бібліотека Чарторижскихъ во время войны 1831 года перевезена была въ Галицію.

3.

Достопочтенѣйшій Иванъ Антоновичъ! Я послалъ Вамъ нѣсколько книгъ, какъ изъ тѣхъ, которыя Вы мнѣ поручили доставить Вамъ, такъ и другія, которыя, по моему мнѣнію, должны были быть занимательны для Васъ и для Вашихъ Хорватовъ.—Сегодня посылаю Вамъ «*Annali di Ragusa*», съ душевною благодарностью за это драгоценное сообщеніе и съ извиненіемъ, что продержалъ рукопись такъ долго; къ Вашей рукописи прилагаю «Слово о Богомълахъ» въ полную собственность Вамъ или тому, кому вы захотите отдать эту тетрадь. О другихъ Вашихъ порученіяхъ скажу слѣдующее:

1) «Матеріалы для исторіи писемъ» и «Временникъ» вышли при первомъ удобномъ случаѣ.

2) Пулавская рукопись не находится въ Царствѣ Польскомъ; передъ самою революціею 1830 года Чарторижскій перевезъ всю свою библіотеку въ замокъ Сеняну въ Галиціи; если поэма Гундулича сохранилась, то она тамъ. Такъ какъ Сенява находится въ Австрійскомъ государствѣ, то Вамъ легче будетъ, чѣмъ мнѣ, поискать этой рукописи. Впрочемъ, одинъ Варшавскій ученый обѣщалъ сдѣлать все, что можетъ для этого.

3) Художественныя извѣстія, какихъ Вы желаете, постараюсь достать для Васъ въ Москвѣ, куда думаю поѣхать черезъ три недѣли и провести тамъ нѣсколько времени.

4) «Путешествіе Григоровича» еще не могъ найти, оно библиографическая рѣдкость. Сочиненія Срезневскаго, выписки изъ Данила пришли. Свѣдѣнія (впрочемъ немногочисленныя) о Ыѣлхорватахъ найдете въ началѣ Несторовой лѣтописи, которую я Вамъ прислалъ; кромѣ того объ нихъ часто упоминается въ началѣ Польскихъ лѣтописцевъ Кадлубка, Длугоша (оба изданы въ книгѣ *Ioannis Dlugossi seu Longini Historia Polonica, Francofurti 1711*) и Богухвала (въ *Silesiacarum rerum Scriptores*, изд. Sommersberg, Lipsiae 1729); но эти лѣтописи такъ мало достовѣрны, столько въ нихъ басенъ и лжи, что непременно нужно прочесть извѣстія о Хорватахъ въ связи съ цѣлымъ рассказомъ, иначе попадешь непременно въ ошибки, поэтому я не посылаю Вамъ выписокъ, а указываю только на необходимость для Васъ просмотрѣть эти книги, которыя найдете навѣрное въ Вѣнѣ, а можетъ быть и на Вашемъ Загребскомъ «пьяневскомъ градѣ». Если бы у Богухвала нашлось мѣсто для Васъ очень важное, то совѣтую обратиться къ Мацѣевскому въ Варшаву и просить повѣрки текста: онъ говорилъ мнѣ, что изданіе Соммерсберга полно ошибокъ, и что у него есть древній, исправный текстъ Богухвала. Были Хорваты и въ Чехіи: объ нихъ Вы вѣроятно знаете показанія Космы Праж-

скаго и то, что говорить Шафарикъ? Просмотрите Эрбена *Regesta Bohemiae*. Нѣсколько извѣстій изъ другихъ источниковъ надѣюсь Вамъ прислать.

Съ нетерпѣніемъ жду отъ Васъ вѣстей и жажду драгоценностей, которыя по Вашей добротѣ заготавливаются для меня въ Загребѣ. Когда Вамъ не будутъ нужны Житія Саввы и Стефана Лазаревича, то пошлите ихъ къ о. Раевскому. Буду также очень радъ получить то, что у Васъ для меня списывается, чтобы скорѣе пользоваться всѣми этими историческими богатствами. Когда буду въ Москвѣ, постараюсь порыться въ рукописяхъ Синодальной бібліотеки: можетъ быть, найду что нибудь хорошее.

До Васъ и вообще до всѣхъ Вашихъ Хорватскихъ ученыхъ есть покорнѣйшая просьба: участвовать въ новомъ 3-хъ-мѣсячномъ журналѣ, который будетъ издаваться въ Москвѣ подъ названіемъ «Русская Бесѣда» (одинъ изъ главныхъ дѣятелей въ немъ извѣстный Вамъ по имени Хомяковъ), и который будетъ обращать особенное вниманіе на славянскую науку и словесность. Я, кажется, говорилъ вамъ уже объ немъ и г-нъ М. Б. ¹⁾ обѣщалъ мнѣ для него свой сборникъ пословицъ. Пожалуйста, попросите его прислать пословицы какъ можно скорѣе, и для нихъ было бы мѣсто во 2-ой книжкѣ Бесѣды, если бы я могъ получить ихъ скоро, потому что онѣ будутъ, я увѣренъ, истиннымъ украшеніемъ для новаго изданія; а кромѣ того доставляйте или попросите доставлять «Бесѣдѣ» всякія свѣдѣнія и статьи о Хорватской словесности, о Вашихъ историческихъ открытіяхъ, о бытѣ поселянъ Хорватскихъ, Далматинскихъ и т. д. Редакція «Русской Бесѣды» напишетъ Вамъ съ своей стороны.

Мнѣ очень хотѣлось бы написать статейку по Хорвато-Сербскому этнографическому и литературному вопросу, постараться познакомить нашихъ читателей съ этимъ споромъ и сказать безпристрастное слово. Къ сожалѣнію, я не записалъ у Васъ разныхъ data, которыя при этомъ нужны. Вы можете легко помочь мнѣ, сообщивъ коротенькія данныя по этому вопросу, особенно о слѣдующемъ: 1) какая теперешняя этнографическая граница Хорватовъ и Сербовъ, гдѣ и когда въ Босніи и Герцеговинѣ народъ называлъ себя Хорватами; 2) было ли имя Хорватовъ въ Черногоріи; 3) какія заглавія (*tituli*) книгъ XVI или XVII столѣтія, гдѣ сказано *Harvatski jezik* (при этомъ просилъ бы для образца языка двѣ три строки); и какое заглавіе Загребской бібліи, гдѣ сказано *Slovenski jezik* (тоже съ образчикомъ); 4) когда начался споръ, кто предложилъ имя *Jlliri* или *Jugoslaveni*, и какія послѣднія явленія этого спора.

Я означаю эти вопросы не за тѣмъ, чтобы Вы именно, занятыя столь

¹⁾ Извѣстный писатель и дѣятель Хорватскій Мирко Боговичъ.

многими и столь важными для науки трудами, отвѣчали на нихъ: отвѣтить можетъ всякій другой изъ вашихъ друзей, у которыхъ есть досугъ. И не прошу подробныхъ свѣдѣній, а самыхъ законпическихъ указаній (но указаній какъ можно больше), и прошу только, чтобы это было прислано поскорѣе, иначе моя статья опоздаетъ.

Прощайте, дай Вамъ Богъ здоровья и успѣха въ работахъ Вашихъ. Усердно кланяюсь всѣмъ, кто меня вспомнить.

Вашъ преданнѣйшій и покорнѣйшій слуга

А. Гильфердингъ.

23 марта 1856

ст. ст.

Р. S. Для ускоренія, пришлите письмо по почтѣ, или если отправите къ Раевскому, то скажите, чтобы онъ послалъ по почтѣ, а не дожидаясь курьера.

Р. S. Занимаюсь теперь обработкою Болгарско-Сербской Исторіи въ XI-мъ вѣкѣ, и надѣюсь скоро издать свою работу. Повторяю свою усерднѣйшую просьбу: если есть у Васъ какія нибудь свѣдѣнія, касающіяся до этой эпохи и обнародованіемъ которыхъ Вы сами не дорожите, сообщить мнѣ ихъ съ Вашою всегдашнею благосклонностью.

4.

Карлсбадъ $\frac{9}{21}$ іюля 1856.

Достопочтеннѣйшій Иванъ Антоновичъ!

Судьба опять принесла меня въ Ваши края, если не на югъ, то на сѣверъ Австрійскаго государства. Отецъ мой долженъ былъ возобновить дѣченіе на Карлсбадскихъ и Франценсбадскихъ водахъ, и я опять пріѣхалъ съ нимъ. Самъ пью здѣсь Маріенбадскій «Крeuzbrunн», но собираюсь на будущей недѣлѣ сдѣлать новую ученую поѣздку къ потомкамъ Балтійскихъ славянъ. Какъ въ прошломъ году я ѣздилъ въ Ганноверское Прилабье, такъ теперь думаю посѣтить Кашубовъ подъ Гданскомъ. Что извлеку изъ этой поѣздки, не знаю, но надѣюсь найти кое что любопытнаго. Потомъ возвращусь въ Франценсбадъ, и оттуда поѣду съ отцомъ въ Остенде или къ какимъ нибудь другимъ морскимъ купальнямъ, которыя мнѣ предписываются. Какъ бы хотѣлось на возвратномъ пути еще разъ побывать у южныхъ славянъ, повидаться съ Вами, но едва ли удастся.

Изъ Берлина я послалъ Вамъ черезъ Вѣну нѣсколько книгъ, которыя Вы желали имѣть: Матеріалы для исторіи писемъ, Болгарскія народныя пѣсни, Срезневскаго нѣсколько статей и проч. Получили ли Вы эти книги? Получили ли Вы также двѣ моихъ брошюры, посланныя прямо unter Kreuzband? Очень желалъ бы знать Ваше мнѣніе о статьѣ моей про Лужичанъ. «Русская Бесѣда» будетъ Вамъ доставляться редакцію (кажется даже въ 2 экз.) и 1 № уже посланъ.

Вообще я просилъ бы Васъ доставить мнѣ списокъ всѣхъ Русскихъ книгъ, которыя Вы получили со времени моего выѣзда изъ Загреба. Мнѣ хочется знать, дошло-ли до Васъ все, что я послалъ, что еще нужно послать.

Теперь посылаю Вамъ, какъ подарокъ автора Загребскимъ литераторамъ «Семейную» хронику Аксакова (Сергѣя Тимофеевича, отца двухъ Аксаковыхъ, которые также извѣстны у насъ, Константинъ какъ ученый, Иванъ какъ поэтъ): эта книга замѣчательна по красотѣ языка и изяществу изложенія и имѣла у насъ успѣхъ небывалый со времени Пушкина. Не забудьте при томъ, что сочинитель ея 85-лѣтній старикъ, и только нѣсколько лѣтъ выступилъ у насъ на литературное поприще. Прилагаю еще 2 тома Русскихъ баснописцевъ (Крылова Вы уже имѣете), а черезъ нѣсколько времени Вы получите сочиненія Луганскаго (псевдонимъ; собств. имя—Даль), гдѣ найдете много занимательнаго и характеристическаго—Русскаго.

Я получилъ передъ отъѣздомъ Ваше письмо съ приложеніемъ этнографическихъ данныхъ о Хорватахъ и свѣдѣній о старой хорватской литературѣ. Очень и очень благодарю Васъ за это; путешествіе не дало мнѣ времени воспользоваться Вашимъ подаркомъ, но какъ только будетъ досугъ, примусь за дѣло.

Я былъ бы необыкновенно радъ получить отъ Васъ или когонибудь изъ Вашихъ чтонибудь для «Русской Бесѣды». Г. Боговичъ обѣщалъ сборникъ пословицъ: что онъ его не пошлетъ? Какъ-бы хорошо было помѣстить какуюнибудь этнографическую статью о Вашемъ народѣ, напр. описаніе быта, обычаевъ, народнаго управленія того или другаго края, Хорватскаго или Далматскаго? Или чтонибудь о литературѣ? Мы были-бы Вамъ чрезвычайно благодарны. Ожидаю отъ Васъ богатой поживы историческими матеріалами. Нѣсколько дней до выѣзда изъ Петербурга меня выбрали членомъ Общества Исторіи и Древностей въ Москвѣ, и требовали, чтобы я тотчасъ далъ чтонибудь во «Временникъ». Не имѣя ничего другаго въ готовѣ, я выбралъ 9 или 10 изъ Латинскихъ грамотъ, которыя Вы мнѣ дали, и послалъ ихъ въ Общество для напечатанія. Вы простите мнѣ, что я такъ смѣло распорядился чужимъ добромъ?

Нѣкоторые изъ нашихъ Московскихъ ученыхъ «славянофиловъ», которымъ

я говорилъ про множество юридическихъ памятниковъ Далматскихъ общинъ, какія я у Васъ видѣлъ, были-бы крайне рады издать два-три такихъ памятника въ подлинникѣ съ Русскимъ переводомъ: у насъ эта часть совершенно неизвѣстна, даже никто не знаетъ почти объ этихъ общинахъ, имѣвшихъ нѣкогда такое значеніе и такой развитой внутренней бытъ. Если Вы не имѣете другихъ предположеній на счетъ этихъ памятниковъ, то очень одолжили бы насъ доставкою такихъ матеріаловъ для изданія, въ томъ числѣ Устава Которскаго, который такъ меня занялъ, что я просилъ у Васъ списка его?

Если это Вамъ не противно, то мы еще спишемся на счетъ такого предположенія.

Забылъ спросить Васъ: получили-ли рукопись о Богомилахъ. Меня очень радуетъ мысль, что Вы ее хотите напечатать, также какъ то, что Вы издали житіе Дечанскаго. Корректурные листы тотчасъ послалъ въ Троицкую Лавру къ Профессору Горскому для сличенія, но къ несчастью подлинникъ былъ взятъ кѣмъ-то съ разрѣшенія Митрополита, и возвратится въ библіотеку только въ концѣ лѣта; потому Горскій просилъ обождать съ исправленіемъ до будущей книжки Архива, но обѣщалъ доставить ихъ непременно. Спискомъ Слова о Богомилахъ я тоже одолженъ Горскому, и онъ ничего не имѣетъ противъ изданія его Вами; списокъ довольно вѣрный; но замѣтите, что Слово это кончается тамъ, гдѣ есть упоминовеніе объ Іоаннѣ экзархѣ Болгаркомъ, и что остальное въ посланной Вамъ тетради уже не принадлежитъ къ нему.

Я оставилъ въ Берлинѣ большой пакетъ книгъ, для Васъ назначенныхъ Московскимъ обществомъ Исторіи и Древностей: это 23 выпуска его «Временника». Какъ доставить Вамъ этотъ тюкъ? Можно ли черезъ коммисіонера (*spediteur*)?—Директоръ Публичной библіотеки въ Петербургѣ, баронъ Модестъ Андреевичъ Корфъ спрашивалъ у меня о томъ, кто бы хотѣлъ и могъ въ Вашихъ краяхъ состоять въ ученыхъ сношеніяхъ съ этимъ главнымъ книгохранилищемъ Россіи. Я указалъ ему, разумѣется, на Васъ. Вы должны скоро получить, если не получили, дипломъ на званіе почетнаго члена Императорской Библіотеки.

Дипломъ Академическій Вы такъ долго не получаете потому, что онъ подписывается въ какіе то весьма рѣдкіе сроки, въ полномъ засѣданіи Академіи. Но Вы его получите.

Я просилъ Срезневскаго касательно доставленія Вамъ правилъ Академіи. Иванъ Ивановичъ Давыдовъ—Предсѣдатель II-го Отдѣленія Академіи (Отдѣленія Русскаго языка и словесности); секретарь—Коркуновъ, Срезневскій—редакторъ Извѣстій и Ученыхъ записокъ.

По задачѣ Уварова у насъ ничего до сихъ поръ не вышло; свѣдѣній

о художникахъ не удалось для Васъ найти, но въ этомъ взялся помочь издатель Болгарскихъ пѣсень, Безсоновъ.

Всѣ другія Ваши порученія я, по возможности, исполнилъ или объ нихъ увѣдомилъ Васъ въ предыдущемъ письмѣ. Пошлю Вамъ вмѣстѣ съ Семейною Хроникою выписки изъ Арабскаго географа Эдризи (во Французскомъ изданіи), которыя я велѣлъ для Васъ сдѣлать. Тутъ много о Далмаціи. Очень радъ буду, если это окажется для Васъ новостью. Эдризилъ, сколько помню, въ XII столѣтіи.

Прощайте, будьте здоровы. Поклонитесь отъ меня усердно всѣмъ господамъ, которые сохранили обо мнѣ такое доброе воспоминаніе, Враницани, Боговичу, Мажураничамъ, Праусу, Бабукичу и проч. и вѣрьте искреннему почтенію, съ которымъ остаюсь всегда

Вашимъ преданнѣйшимъ слугою

А. Гильфердингъ.

Адресуйте мнѣ до 10 Іюля (нов. ст.) въ Карлсбадъ (Cursaal, № 8), потомъ цѣлый мѣсяцъ во Франценсбадъ, дальнѣйшій адресъ дамъ въ послѣдствіи.

5.

13 (25) іюля 1856. Франценсбадъ.

Достопочтеннѣйшій Иванъ Антоновичъ,

Я получилъ въ странѣ Кашубовъ дорогое письмо Ваше отъ 5 іюля. Очень обрадовался извѣстію о Вашемъ новомъ путешествіи въ Далмацію, которое принесетъ непременно богатый плодъ наукѣ. Чрезвычайно хотѣлось бы сопровождать Васъ, но теперь не могу вновь отлучиться отъ своего отца. Четыре недѣли провелъ я въ Стольскомъ, Лауенбургскомъ, Бытовскомъ и Пуцкомъ (Putzig) краѣ, и чрезвычайно доволенъ этою поѣздкою. Вчера только возвратился изъ Данцига.

Посылаю Вамъ сегодня же два 'остальные тома сочиненій нашего юмориста и описателя народныхъ нравовъ, Луганскаго (собственно фамилія его Даль) и нѣсколько экземпляровъ своихъ сочиненій, которые прошу Васъ, если они не обременятъ Вашего чемодана, взять съ собою въ Далмацію и тамъ раздать занимающимся исторіею. Не понимаю, почему «Русская Бесѣда» не дошла до Васъ.—Я хотѣлъ уже послать Вамъ свой экземпляръ, но удержался въ увѣренности, что съ тѣхъ поръ Вы ее получили. Нельзя ли бы

Вамъ сказать объ этомъ журналѣ въ Далмаціи, и доставить мнѣ, при невозможности личнаго, письменное знакомство съ кѣмънибудь изъ тамошнихъ дѣятелей? Я могъ-бы сообщать Русскимъ читателямъ въ Бесѣдѣ извѣстія, оттуда получаемыя.—Чрезвычайно обрадовался я Вашему обѣщанію прислать статью въ Бесѣду; также благодарю Васъ душевно за посланныя мнѣ книги и матеріалы. Я не получилъ ихъ еще, они вѣроятно находятся у Раевского. Въ Далмаціи не забывайте моего твердаго намѣренія продолжать при первой возможности изданіе своихъ «Писемъ» объ исторіи Сербовъ и Болгаръ. Не забудьте также желанія нѣкоторыхъ изъ Московскихъ славянистовъ—получить для изданія какіенибудь памятники юридической старины Далматской и Хорватской,—памятники слишкомъ мало оцѣненные и у насъ совершенно неизвѣстные.

Прощайте, будьте здоровы, дай Богъ Вамъ многихъ, многихъ успѣховъ и открытій. Не теряю надежды съ Вами повидаться въ нынѣшнемъ году. А пока, обрадуйте меня еще письмомъ. Вотъ еще что Вы могли бы легко сдѣлать, къ великому для насъ всѣхъ удовольствію: написать, для помѣщенія въ Р. Бесѣдѣ, какіянибудь письма, извѣстія изъ Далмаціи, Апуліи и проч.; не нужно строго ученыхъ извѣстій, довольно легкихъ описаній, если Вы ученія свои находки захотите обнародовать сначала, какъ и слѣдуетъ, въ Хорватскихъ изданіяхъ. Можете всегда адресовать ко мнѣ. До 8 Авг. нов. ст. я буду въ Франценсбадѣ; потомъ пишите: А. А. Н. Frankfurt—а M. abzugeben bei der russischen Gesandtschaft.

Остаюсь, какъ всегда, съ душевнымъ почтеніемъ

Вашимъ преданнѣйшимъ слугою

А. Гильфердингъ.

NB. Въ случаѣ, если бы кто нибудь изъ Далмаціи захотѣлъ мнѣ доставить что нибудь или писать ко мнѣ въ послѣдствіи, то скажите, чтобы всегда адресовали ко мнѣ черезъ отца М. Ѳ. Раевского въ Вѣнѣ.

6.

Вѣна. 6 Декабря 1856.

Почтеннѣйшій Иванъ Антоновичъ,

Не зная, гдѣ Вы находитесь, посылаю письмо на имя супруги Вашей. Хочу обратить Ваше вниманіе на Славянскій Codex precum cum calendario, находящійся въ библіотекѣ Герцога Пармскаго. Объ немъ прочелъ я извѣстіе въ Польской книгѣ Wiadomość bibliograficzna o rękopismach zawierających w

sobie Rzeczy Polskie przez Alex. Przezdzieckiego. Warszawa 1850, стр. 118. Пржездецкий видѣлъ рукопись въ Прагѣ и выписалъ изъ нея некрологъ Боснійскихъ королей; но къ сожалѣнію онъ не умѣлъ читать по славянски, такъ что изъ его выписки ничего нельзя вывести, кромѣ именъ Твѣртка, Дабиши и Остои. Было бы очень полезно, если бы Вы могли познакомить ученый свѣтъ съ этимъ памятникомъ.

Я ѣду теперь черезъ Новый Садъ въ Бѣлградъ. На возвратномъ пути въ Январѣ, думаю посѣтить Загребъ. Сердечно желалъ бы Васъ тамъ застать и опять поработать надъ исторіею подъ Вашимъ руководствомъ. Благоволите написать мнѣ въ Бѣлградъ, въ Русское Консульство.

Желаю Вамъ душевно всевозможныхъ успѣховъ.

Вамъ преданный и покорный Вашъ слуга

А. Гильфердингъ.

7.

Почтенный Иванъ Антоновичъ. Посылаю Вамъ вырѣзку изъ газеты Варшавской, доставленную мнѣ для Васъ.—Очень сожалѣю, что такъ давно ничего отъ Васъ не получалъ. Писалъ Вамъ зимою въ Венецію. Получили ли Вы письмо?—Сообщите мнѣ о ходѣ Вашихъ ученыхъ работъ, и если вышло у Васъ что нибудь новаго, пришлите. Вышла-ли 4-я книга Архива? Мы теперь съ Вами сосѣди и слѣдовало бы имѣть чаще другъ о другѣ свѣдѣнія. Будьте здоровы. Вамъ преданный слуга

А. Гильфердингъ.

Сараево $\frac{16}{28}$ іюля 1857 г.

Къ письму изъ Сараева $\frac{16}{28}$ іюня 1857 г. Гильфердингъ приложилъ вырѣзку изъ Gazeta Warszawska (№ 191 за 1856 г. $\frac{12}{24}$ іюля), въ которой помѣщена замѣтка польскаго ученаго Андрея Кухарскаго, вызванная запискою къ нему Гильфердинга. Гильфердингъ пишетъ, будто-бы въ Новой Александріи (т. е. Пулавахъ) находился въ библіотекѣ князей Чарторижскихъ экземпляръ перевода «Освобожденнаго Іерусалима» Тасса, сдѣланнаго Гундуличемъ (+1638). «Гундуличъ посвятилъ это свое произведеніе, писалъ Гильфердингъ Кухарскому, польскому королю Владиславу IV. Поэма эта не была напечатана, а другія копіи ея пропали во время землетрясенія 1667 г., разрушившаго Дубровникъ». Кухарскій замѣчаетъ по этому поводу, что могъ

быть экземпляръ «Османиды» Гундулича, посвященный королю польскому Владиславу IV, ибо Гундуличъ воспѣваетъ его и славу поляковъ, но сомнѣвается, чтобы такой экземпляръ могъ быть въ Пулавахъ. Онъ предполагаетъ, что тамъ находился экземпляръ «Османиды», привезенный изъ Рима епископомъ Ридополитанскимъ ранѣе 1825 г.—Гундуличъ дѣйствительно переводилъ поэмѣ Тассы (Appendini. Notizie storico-critiche. Ragusa 1803. Томъ II, стр. 234), но сообщаетъ при этомъ, что этотъ переводъ пропалъ во время разрушенія Дубровника 1667 г.

8.

Сараево. 16 (28) Января 1858.

Почтеннѣйшій Иванъ Антоновичъ,

Передо мною цѣлую вѣчность лежитъ Ваше уважаемое письмо, и я еще не собрался отвѣтить Вамъ. Очень благодарю за книги, доставленныя черезъ г. Моріера.

Я провелъ 6 недѣль прошлаго лѣта въ путешествіи, ѣздилъ въ Новый Пазаръ, Печь, Дечане, Призренъ, Приштину, и на возвратномъ пути черезъ Герцеговину осмотрѣлъ запустѣлыя монастыри на Тарѣ. Рукописой нашелъ очень много, особенно въ послѣднихъ, но, разумѣется, большая часть богословскаго содержанія. Есть однако и нѣкоторыя интересныя вещи для исторіи. Если бы зналъ, когда приблизится время изданія слѣдующей книги Архива, я прислалъ бы Вамъ что нибудь, и переписалъ бы тщательно, такъ что не было-бы тѣхъ ошибокъ и опечатокъ, за которыя справедливо упрекаютъ изданіе житія св. Стефана Дечанскаго. Напечатано ли Вами слово Козмы Пресвитера противъ Богомиловъ?

Теперь мнѣ позволено возвратиться домой, и я съ нетерпѣніемъ жду приѣзда моего преемника, чтобы отправиться въ путь. Пребываніе въ Босніи оставитъ во мнѣ пріятное впечатлѣніе по своей оригинальности и значительной ученой добычѣ; но, по совѣсти скажу, надолго я никому не желаю вкусить Сараевской жизни.

Очень порадуєте меня письмомъ.

Если не хотите карать грѣшнаго его собственною виною, напишите немедленно, и адресуйте въ Вѣну, на имя о. Протоіерея Раевскаго или въ Русское посольство. Я засталъ бы Ваше письмо при проѣздѣ черезъ Вашу столицу. Если можете, пришлите мнѣ, пожалуйста, IV кн. Архива и то, что Брличъ издалъ о Косовской битвѣ. Если будете читать Русскую Бесѣду, найдете тамъ мой отчетъ о путешествіи своемъ по Турціи.

Какъ мнѣ жалко было, что Вы до Сараева не доѣхали. Почему? Были ли Вы въ Сутѣскѣ? Я былъ въ обоихъ Латинскихъ монастыряхъ, Фойницѣ и Крешевѣ, но тамъ ничего не нашелъ; въ Сутѣскѣ не могъ быть, а тамъ, говорятъ, есть какая то лѣтопись.

Я окончилъ въ Сараевѣ вторую эпоху исторіи Сербовъ и Болгаръ (976—1019) и буду печатать тотчасъ по возвращеніи въ Россію. Теперь обрабатываю 3-ю эпоху (1019—1159). Если бы Вы могли сообщить мнѣ какія нибудь данныя для этихъ двухъ періодовъ, чрезвычайно бы обязали.

Напечатали ли Вы грамоты, обозначенныя въ Вашемъ *Izvestje o Putovanju* на стр. 22? Эти грамоты особенно важны для меня.

Надѣюсь, что Ваше здоровіе Вамъ служить хорошо при неутомимыхъ трудахъ Вашихъ. Прошу Васъ передать поклоны всѣмъ, кто меня вспомнитъ, и вѣрить искренней преданности

Вашего покорнѣйшаго слуги

А. Гильфердинга.

P. S. Что, словарь Шулека идетъ впередъ? Если будутъ выходить у Васъ матеріалы и для лингвистики Хорватской и Славянской, сообщайте мнѣ, пожалуйста.

Примѣчаніе Редактора

Эти письма молодого (23-хъ—25-ти лѣтняго) Гильфердинга къ извѣстному и заслуженному, покойному Хорватскому общественному и политическому дѣятелю, археологу и историкъ, Ив. Кукулевичу-Сакцинскому доставленъ намъ въ вѣрной копіи проф. Варшавскаго у-та, П. А. Кулаковскимъ, снятой имъ прошлою зимою въ Загребѣ. Покойный А. Ф. Гильфердингъ, бывший Предсѣдательствующій въ Отдѣленіи Этнографіи нашего Общества, занимаетъ почетное мѣсто въ русской этнографіи своими замѣчательными трудами о Босніи и Герцеговинѣ, о Кашубахъ, а превосходнымъ сборникомъ записанныхъ имъ Былинъ Олонецкаго края и прекрасною, увы преждевременною смертію—онъ палъ жертвою ученой любовязательности—Гильфердингъ записалъ свое имя золотыми буквами въ лѣтописяхъ нашей науки. Кромѣ того, за неполныя 20 лѣтъ своей дѣятельности, съ выхода изъ Московскаго университета до своей смерти, Гильфердингъ цѣлымъ рядомъ большихъ трудовъ и разныхъ статей оказалъ почтенныя услуги исторіи славянскихъ народовъ и вообще Славяновѣдѣнію, а своею государственною службою сначала въ М-вѣ иностранныхъ дѣлъ, а потомъ въ Госуд. Совѣтѣ, наконецъ въ качествѣ Основателя и Предсѣдателя Славянскаго благотворительнаго комитета въ Петербургѣ онъ принесъ не мало существенной пользы нашему отечеству по сношеніямъ и сближенію нашимъ съ славянскими землями, а также по дѣлу освобожденія крестьянъ въ Россіи и по важнымъ преобразованіямъ въ Польшѣ, когда состоялъ однимъ изъ ревностнѣйшихъ сотрудниковъ Н. А. Милютинна.—

Олекминскіе скопцы.

Историко-бытовой очеркъ.

I.

Два года тому назадъ, живя въ глуши Олекминскаго округа, мы предприняли изслѣдованіе быта Олекминскихъ скопцовъ и выбрали изъ архивныхъ источниковъ свѣдѣнія по исторіи поселенія ихъ въ Якутской области, но до сихъ поръ намъ не удалось воспользоваться добытыми нами и, на нашъ взглядъ, интересными матеріалами, относящимися къ культурному якобы значенію скопцовъ для Якутской области и вмѣстѣ съ тѣмъ освѣщающими, въ нѣкоторой степени, ходъ развитія скопчества—этого антиобщественнаго ученія въ Россіи за послѣдніе годы.

Въ виду одностороннихъ и, въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ пристрастныхъ намъ попавшихся отзывовъ и отчетовъ административныхъ лицъ о великомъ значеніи и полезности для края скопцовъ, мы рѣшили теперь, по пословицѣ: лучше поздно чѣмъ никогда, изложить для печати результаты нашего изученія.

За послѣдніе годы не мало было печатаемо журнальныхъ статей и спеціальныхъ трактатовъ о скопцествѣ и генетически связанной съ нимъ хлыстовщинѣ, съ изложеніемъ главнымъ образомъ догматической, обрядовой и нравственной сторонъ ученій этихъ крайнихъ религіозныхъ сектъ, но мало или вовсе не затрагивался бытъ ихъ. Поэтому мы думаемъ, что, помимо локальнаго значенія, описаніе образа жизни скопцовъ въ ссылкѣ можетъ имѣть и общій интересъ и, такъ какъ въ настоящее время скопцы высылаются исключительно въ Якутскую область, оно можетъ дать также нѣкоторое указаніе для заключеній о распространеніи и его районахъ или остановкѣ развитія скопческаго ученія на мѣстѣ его происхожденія, въ Европейской Россіи, откуда ежегодно не прекращается высылка скопцовъ по судебнымъ приговорамъ.

Хотя по тождеству религіозно-нравственныхъ мотивовъ наши скопцы имѣютъ предшественниковъ какъ въ христіанствѣ, такъ даже и въ древнемъ язычествѣ, но, не говоря уже о восточномъ и римскомъ евнушествѣ, преслѣдовавшемъ другія, не религіозныя цѣли, русское скопчество, кромѣ общаго сходства свойственнаго заблужденіямъ чловѣческаго духа вообще, не имѣетъ преемственной связи съ единичными случаями религіознаго изувѣрства пер-

выхъ и послѣдующихъ вѣковъ христіанства на западѣ и въ послѣдствіи у насъ. Мѣстныя же предки наши, по свидѣтельству Карамзина, не скопились. Русское скопчество выросло на почвѣ ученія хлыстовской секты о грѣхovitости сожителства половъ—ученія, приведшаго только послѣдователей секты къ совершенно другимъ результатамъ на практикѣ. Слабость и потребности человѣческой природы довели хлыстовъ до отрицанія только формальнаго брака и до отвращенія къ плодамъ сожителства—дѣтямъ, но терпимо стали относиться къ случайному блуду и тайному разврату. Многіе изъ хлыстовъ стали учить, что «только бракъ законный есть блудъ и скверна, яко противный Богу, а то не есть блудъ, когда братъ съ сестрой по взаимной склонности, имѣютъ плотскую любовь»¹⁾). Скопчество такимъ образомъ явилось реакціей противъ хлыстовской разнузданности, отдѣлилось отъ хлыстовщины и образовало отдѣльную религіозную общину. Первое образованіе ея имѣло мѣсто въ 70-хъ годахъ прошлаго столѣтія. По крайней мѣрѣ первыя оффиціальныя свѣдѣнія о скопцахъ, какъ сектѣ, относятся къ 1772 году. Съ тѣхъ поръ исторія распространенія скопческой секты изъ мѣста ея возникновенія, Орловской губерніи, на большую часть губерній Европейской и Азіатской Россіи служила неоднократно предметомъ ученаго изслѣдованія, а исторія ея гоненій и страданій представляетъ не малый интересъ, какъ судьба то покровительствовала, то предавала ее преслѣдованіямъ, пока въ царствованіи императора Николая Павловича не были приняты административнымъ и законодательнымъ путями болѣе энергичныя и постоянныя мѣры къ «искорененію» скопчества. Вотъ почему недобрая память сохранилась у скопцовъ объ этомъ императорѣ. Не лучшей симпатіей пользуются у скопцовъ Екатерина II и Павелъ Петровичъ, въ царствованіи которыхъ періодически предпринимались гоненія противъ нихъ. За то императоръ Александръ I, выказавшій къ скопцамъ особую терпимость, почитается у нихъ даже приверженцемъ скопческаго ученія.

Такъ какъ возникновеніе скопчества какъ секты относится ко времени, когда смертная казнь въ Россіи за общеуголовныя преступленія уже не примѣнялась, то въ лѣтисницѣ наказаній, которымъ подвергались скопцы, мы не встрѣчаемъ смертной казни, несмотря на курьезное политическое самозванство основателя секты Селиванова. Только въ 1839 году Кронштадтскій военный судъ приговорилъ подпоручика Царенко къ смертной казни черезъ сожженіе за распространеніе скопчества въ войскѣ²⁾). Въ концѣ прошлаго столѣтія и въ началѣ нынѣшняго къ скопцамъ примѣняли обычные тогда уголовныя

¹⁾ Реутскаго. Люди божьи и скопцы.

²⁾ Кутеповъ. Секты хлыстовъ и скопцовъ.

наказанія: кнутъ, каторгу, ссылку и сдачу въ солдаты. Въ 1838 году, по особому распоряженію императора, изъ всѣхъ скопцовъ, находившихся въ Черноморскомъ батальонѣ, была сформирована отдѣльная военно-рабочая рота. Особыхъ зачинщиковъ скопческой секты обращали тогда въ крѣпостныя работы и ссылали въ Сибирь, а въ началѣ царствованія Александра II исключительнымъ мѣстомъ ссылки скопцовъ служить уже Туруханскій край Енисейской губерніи. Въ настоящее же время всѣ скопцы, лишенные по суду правъ или отбывшіе срокъ каторги, высылаются на поселеніе въ Якутскую область на основаніи Высочайшаго повелѣнія (отъ 24-го октября 1861 года), послѣдовавшаго послѣ массоваго переселенія туда Туруханскихъ скопцовъ.

Жизнь этихъ измученныхъ, слабосильныхъ и изувѣченныхъ людей на Туруханской тундрѣ, не приступной для плуга, не благопріятной для скотоводства, окруженной бродячими инородцами и посѣщаемой періодическими голодовками, была крайне тяжелая и жалкая. До 1861 года въ Якутскую область высылали всѣхъ раскольниковъ крайнихъ толковъ, за исключеніемъ скопцовъ. Получивъ свѣдѣнія о возможности въ Якутской области занятія земледѣліемъ Туруханскіе скопцы подали прошеніе о переселеніи ихъ туда на имя генераль-губернатора Восточной Сибири Муравьева, представившаго это прошеніе съ одобрятельнымъ отзывомъ Министру Внутреннихъ Дѣлъ. Послѣдній въ заключеніи своемъ отъ 24-го марта 1860 года согласился съ представленіемъ генераль-губернатора, но, сказано въ заключеніи: «скопцы должны быть водворены вдали отъ осѣдлости мѣстныхъ жителей, во избѣжаніе преднаго вліянія на лицъ не раздѣляющихъ ихъ заблужденій». Въ томъ же году въ указѣ Правительствующаго Сената на имя генераль-губернатора Восточной Сибири разъясняется, что на скопцовъ не распространяются манифесты отъ 27-го марта 1855 года и 26 августа 1856 года, что переходъ въ сословіе крестьянъ или мѣщанъ и отлучки изъ мѣстъ причисленія для заработковъ или по промышленнымъ цѣлямъ скопцамъ запрещены.

При такихъ условіяхъ Туруханскіе скопцы въ числѣ 319 человекъ отправились въ 1860 году въ Якутскую область, при чемъ больше половины этого количества ѣхало на свой счетъ. Лѣтомъ 1861 года скопцы стали прибывать отдѣльными партіями въ Олекминскъ и Якутскъ.

Распоряженіе министра внутреннихъ дѣлъ селить скопцовъ вдали отъ жителей, помимо своей суровости, оказалось не выполнимымъ на практикѣ. Оно упустило изъ виду потребности скопцовъ, какъ людей, и слабости сибирскихъ администраторовъ. Не говоря уже о томъ, что среди скопцовъ было много ремесленниковъ, но и при исключительномъ занятіи земледѣліемъ, скопцамъ нельзя было обойтись безъ сбыта сельско-хозяйственныхъ продуктовъ или обмѣна ихъ на другіе продукты и товары. Какъ потребности

скопцовъ не ограничены, они не могли образовать изъ себя общество, производящее для себя все необходимое и не нуждающееся въ рынкѣ и общеніи съ людьми. Это распоряженіе, а главнымъ образомъ его неопредѣленность, служили только источникомъ обильныхъ доходовъ для тогдашнихъ мелкихъ администраторовъ, имѣвшихъ дѣло съ людьми забитыми, наружно покорными и привыкшими еще въ Россіи къ приношеніямъ и подкупамъ властей. Такимъ образомъ оказалось, что 2 скопческихъ общества—Спасское и Мархинское, выросшія въ настоящее время въ громадныя богатѣйшія селенія, раскинулись—первое у самаго города Олекминска и второе въ 10 верстахъ отъ г. Якутска. Скопцы естественно тяготѣли къ рынкамъ, а ихъ глубокіе поклоны, не малые дары и, въ извѣстной мѣрѣ, челоуѣколюбивое къ нимъ отношеніе сибирскихъ властей вызвали рядъ представленій со стороны окружающихъ чиновъ, затѣмъ утвержденныхъ высшими властями временныхъ мѣръ, измѣненіе которыхъ не могло состояться безъ окончательнаго разоренія обстроившихся новоселовъ. Скоро, такимъ образомъ, стало сказываться экономическое вліяніе скопческихъ селеній на центры Якутскаго края. Вліяніе это не ограничилось одной только сферой сельско-хозяйственной дѣятельности скопцовъ, оно выразилось также въ ихъ торговой предпріимчивости. Начнемъ съ земледѣлія и разумѣется пока будемъ говорить объ Олекминскомъ только округѣ.

Первый опытъ земледѣлія въ краѣ былъ сдѣланъ въ 1762 г. близъ г. Якутска. Въ 1768 году съ цѣлью развитія хлѣбопашества отъ Якутска по Иркутскому тракту были поселены нѣсколько семействъ поселенцевъ. Южнѣе же по Лѣнѣ отъ Олекминска до Киревска и Верхоленска начали заниматься хлѣбопашествомъ еще со временъ царя Алексѣя Михайловича ¹⁾. Съ тѣхъ поръ развитіе земледѣлія въ краѣ шло довольно туго. Оно то расширялось, то опять сокращалось. Обильные урожаи отъ маленькихъ посѣвовъ вызывали подражанія не только со стороны русскихъ поселенцевъ, но и инородцевъ. Но чередующіеся съ урожайными годами неурожайные, при неразвитости населенія и полной зависимости его отъ суровой природы, заставляли по временамъ земледѣлію дѣлать обратные шаги, обращая нерѣдко даже русскихъ переселенцевъ въ скотоводовъ. Въ концѣ же концовъ земледѣліе совершало все таки свое поступательное движеніе въ краѣ.

Въ концѣ прошлаго столѣтія и началѣ нынѣшняго восточно-сибирскія власти, по предписаніямъ правительства, постоянно заботились о развитіи этой отрасли промышленности въ области, пуская въ ходъ также отечески

¹⁾ Давыдовъ. Записки И. Русскаго Географическаго Общества 1858 г. кн. V.

патріархальныя внушенія, доставляя населенію хлѣбныя сѣмянныя зерна и огородныя сѣмена. Въ 1849 году еще было закуплено администраціей въ Иркутскомъ округѣ 10,549 пудовъ сѣмяннаго хлѣба для Киренскаго и Олекминскаго округовъ, а въ 50-хъ годахъ разработка полей какъ у русскихъ, такъ и у якутовъ стала быстро расширяться. За 1855, напр., годъ намъ неизвѣстны результаты урожая въ одномъ Олекминскомъ округѣ, но во всей области (т. е. въ Якутскомъ и Олекминскомъ округахъ—Вилуйскій тогда еще принадлежалъ къ неземледѣльческимъ округамъ области) согласно свѣдѣніямъ 3-го Отдѣленія Главнаго Управленія Восточной Сибири урожай простирался до 30,568 четвертей, т. е. 275,112 пудовъ разныхъ хлѣбовъ, главнымъ образомъ яровыхъ. Но Якутская область еще не могла тогда довольствоваться своимъ собственнымъ хлѣбомъ безъ привознаго изъ Иркутской губерніи. Разумѣется и въ настоящее время можно сказать тоже самое, если принять во вниманіе, что $\frac{9}{10}$ населенія области почти или совсѣмъ еще не употребляютъ хлѣба, но ввозъ его изъ Иркутской и Томской губерній значительно сократился, несмотря на то, что районъ употребленія хлѣбовъ расширился.

Сдѣлавъ необходимое отступленіе для краткаго обзора развитія земледѣлія въ Якутской области, мы теперь вернемся къ отношеніямъ скопцовъ къ этому вопросу. Изъ упомянутыхъ 319 туруханскихъ и нѣсколькихъ партій вновь прибывшихъ къ тому времени изъ Россіи скопцовъ въ Олекминскомъ округѣ было оставлено 260 человѣкъ—столько ихъ по крайней мѣрѣ числилось къ 1862 году. Изъ нихъ 80 челов. были поселены по рѣчкѣ Ала-лайкѣ вблизи города (нынѣ Спасское селеніе), а 180 челов. на устьѣ рѣки Олекмы въ 15 верстахъ отъ города (нынѣ Троицкое селеніе). Такое близкое ихъ поселеніе отъ города между прочимъ мотивировалось и слѣдующимъ обстоятельствомъ ¹⁾: «Принимая во вниманіе разстройство хозяйствъ инородцевъ вслѣдствіе неурожая хлѣба и травъ, который предстоитъ и въ нынѣшнемъ году, нельзя нынѣ приступить къ заселенію скопцовъ въ отдаленныя мѣста, разсчитывая при этомъ по обыкновенію на содѣйствіе инородцевъ въ содержаніи поселенцевъ... Въ видахъ облегченія инородцевъ и т. д.» было разрѣшено поселить скопцовъ близъ Якутска и Олекминска. Мы указываемъ на это обстоятельство только какъ на фактъ, интересный для исторіи скопческихъ селеній въ области, потому что, каковы бы ни были побудительныя причины представленій о нарушеніи министерскаго распоряженія, мы не можемъ не сочувствовать человѣчности этихъ представленій, хотя съ другой стороны посе-

¹⁾ Журналъ Общ. присутствія Областнаго Правленія. 1861 г.

леніе скопцовъ близъ городовъ должно было въ концѣ концовъ совершиться насчетъ инородцевъ и въ ущербъ ихъ интересамъ, лишая ихъ земель близъ городовъ т. е. земель болѣе высокой цѣнности и даже расчищенныхъ, земель, на которыхъ Якуты уже занимались земледѣліемъ. Такъ, на рѣчкѣ Алаайкѣ по первой парѣзкѣ, скопцамъ была уступлена казенная земля, но на устьѣ рѣки Олекмы, при впаденіи ея въ Лену, мірская сходка Якутовъ Мальжигарскаго наслега, состоявшаяся въ Августѣ 1861 года въ Инородной управѣ въ присутствіи исправника и по его убѣжденію, «уступила» скопцамъ 50 десятинъ расчищенной земли, 50 десят. открытаго покоса и на 5 верстъ протяженія лѣснаго берега рѣки, годнаго къ расчисткѣ «съ тѣмъ», какъ сказано въ актѣ объ уступкѣ, подписанномъ 148 сородовичами: «что въ послѣдствіи начальство по какимъ либо причинамъ распорядится перемѣстить ихъ изъ Олекминскаго въ другой округъ или же по случаю неплодности самихъ скопцовъ совершеннаго искорененія, тогда выше отведенныя мѣста должны обратиться въ наше владѣніе». Понятно, что эта уступка со стороны Якутовъ была большой жертвой и скорѣй всего—не добровольной. Извѣстно, какъ трудно корчевать якутскую мерзлую и дѣйствительную почву, особенно первобытнымъ способомъ, безъ корчевальныхъ орудій. Трудъ и время, вложенныя въ расчистку одной десятины изъ подъ лѣса, оцѣниваются здѣсь минимумъ въ 100 рублей. Значитъ 50 десятинъ одной только расчищенной земли стоитъ не менѣе 5.000 р. Изъ акта уступки также видно, что на уступленной землѣ были якутскія жилища, потому что въ немъ говорится, что скопцы должны «сдѣлать якутамъ денежное пособіе за сносъ строеній», при чемъ размѣръ пособія тамъ не опредѣляется. Можетъ также быть, что перекочевка этихъ Якутовъ съ насиженныхъ ими разныхъ мѣстъ, на другія, не расчищенные, остановила у нихъ процессъ развитія земледѣлія; а что уступка этихъ земель могла быть не добровольная, видно изъ того, что Якуты въ ноябрѣ мѣсяцѣ того же года дали исправнику подписку въ томъ, «что земля уступлена добровольно и что жаловаться на отнятіе этихъ мѣстъ не намѣрены». Такимъ образомъ мы видимъ, что первоначальное поселеніе скопцовъ въ Олекминскомъ округѣ не принесло пользы мѣстнымъ жителямъ. Еще было одно дѣло объ отводѣ уже въ 1870 г. скопцамъ земли, принадлежащей крестьянамъ станціи Точильной, но по иску крестьянъ земля эта была имъ возвращена.

Обращаясь теперь къ современному значенію скопческихъ хозяйствъ для округа, надо замѣтить, что похвалы, которыя сыплются на скопцовъ, какъ на «проводниковъ земледѣльческой культуры», въ официальныхъ отчетахъ о хлѣбопашествѣ и экономической жизни области, кроются, по нашему мнѣнію, въ слѣдующихъ причинахъ. Во 1-хъ, въ традиціяхъ, далеко не безкорыстныхъ, передаваемыхъ старыми чиновниками новымъ; во 2-хъ—ничего нѣтъ любезнѣе

бюрократическому сердцу, когда, не только безъ всякихъ хлопотъ, но и съ выгодой, можно сказать, что все обстоитъ благополучно, указавъ на доброту, опрятность и зажиточность однихъ подчиненныхъ, а о другихъ—прибавивъ, что они не стоятъ заботъ; въ 3-хъ—никто, какъ скопцы, не умѣютъ такъ ловко выставлять на показъ мѣстному или проѣзжему администратору арбузы, дыню или другое парниковое растеніе, не имѣющіе никакого значенія для массы населенія. Разумѣется благосостояніе большинства скопцовъ, какъ земледѣльцевъ, само по себѣ, независимо отъ другихъ соображеній, не можетъ не радовать всякаго порядочнаго человѣка, но насъ заинтересовалъ другой вопросъ: насколько скопческое хозяйство повліяло на развитіе земледѣлія у крестьянъ и Якутовъ и насколько развитіе земледѣлія повліяло на большую доступность хлѣба по своей цѣнѣ, въ пищу въ Олекминскомъ округѣ. Для выясненія этого вопроса мы опять таки обратились къ цифрамъ изъ отчетовъ окружныхъ чиновъ якутскому губернатору, опровергающимъ общепринятое мнѣніе о полезности скопцовъ для края. Но прежде чѣмъ приводить эти данныя, мы хотимъ нѣсколько дополнить исторію скопческихъ селеній въ Олекминскомъ округѣ.

Въ 1863 году областное правленіе запретило селить вновь прибывшихъ скопцовъ въ пригородныя селенія, имѣя въ виду точное исполненіе распоряженія министерства внутреннихъ дѣлъ. Въ 1865 году генералъ-губернаторъ Восточной Сибири распорядился объ оставленіи всѣхъ прибывшихъ скопцовъ въ Олекминскомъ округѣ, но распоряженіе это впослѣдствіи было отмѣнено вслѣдствіе представленій олекминскихъ властей о затруднительности надѣленія всѣхъ скопцовъ землею, а можетъ быть и потому, что богатые скопцы стремились къ болѣе обширному рынку—якутскому. Въ 1884 году генералъ-губернаторъ призналъ возможнымъ «къ поддержанію пригородныхъ скопческихъ селеній, пополнить ихъ вновь ссылаемыми на мѣсто вымирающихъ и дряхлѣющихъ, а также переводомъ скопцовъ изъ отдаленныхъ скопческихъ селеній». Между прочимъ раньше переводъ скопцовъ изъ одного селенія въ другое однимъ губернаторомъ разрѣшался, другимъ запрещался. Такимъ образомъ пригородныя селенія стали разрастаться на счетъ другихъ, болѣе отдаленныхъ и вліяніе ихъ на экономическую жизнь городовъ, все больше и больше даетъ себя знать—особенно на такой городокъ, какъ Олекминскъ.

Теперь мы приведемъ таблицу посѣвовъ и урожаевъ для Олекминскаго округа составленную нами на основаніи окружныхъ отчетовъ за выведенные годы съ извѣстными промежутками, начиная съ 1850 года.

	1850 г. ¹⁾			1861 г.			1862 г.			1892 г.			1888 г.		
	Всѣхъ хлѣбовъ.		пос. год.	Всѣхъ хлѣбовъ.		пос. годна.	Всѣхъ хлѣбовъ.		пос. годна.	Всѣхъ хлѣбовъ.		пос. годна.	Всѣхъ хлѣбовъ.		пос. годна.
	Десятн.	Чоти.		Десятн.	Чоти.		Десятн.	Чоти.		Десятн.	Чоти.		Десятн.	Чоти.	
У городскихъ жителей, крестьянъ, якутовъ и скотцовъ.	1000	1880	2.538	2.156	2.379	17.789	2.580	2.798	14.886	4.480	5.492	19.956	1.276	1.438	18.200
У скотцовъ.	—	—	—	—	—	—	62	62	329	246	341	2.033	451	403	3.892

Не считая городскихъ жителей, изъ которыхъ очень немногіе занимаются земледѣліемъ, и бродячихъ Тунгусовъ въ округѣ было въ 1850 г.: крестьянъ—1.026 чел., Якутовъ—8.120 чел.; въ 1862 г.: крестьянъ—1.713 чел., якутовъ—8.598 ч., а скотцовъ: въ 1862 г.—272 чел., въ 1882 г.—391 ч.

Изъ этой таблицы мы видимъ, что за 11 лѣтъ, отъ 1850 до 1861 года, посѣвъ хлѣбовъ въ округѣ увеличился болѣе чѣмъ вдвое, а съ 1862 г., т. е. года пераго земледѣльческаго опыта въ округѣ скотцовъ, до 1882 г., т. е. за 20 лѣтъ—запаски кореннаго населенія не умножились на 2, а еще череъ 6 лѣтъ, въ 1888 году, обработка полей даже сократилась. Но послѣднее обстоятельство надо приписать неурожаю нѣсколькихъ лѣтъ подрядъ. И такъ, говорить, какъ это принято, о благотвительномъ вліяніи скотческой земледѣльческой культуры на коренное населеніе, въ смыслѣ ея пріятія и вызванія подражанія, нельзя. Скотскіе земледѣльческіе успѣхи скорѣе вызываютъ зависть, потому что въ этихъ успѣхахъ, по невозможности какихъ бы то ни было родственныхъ связей со скотцами, поселеніе не можетъ имѣть своей доли и въ этихъ успѣхахъ помимо не одо трудолюбіе выскланныхъ, но слабыхъ скотцовъ, а въ нихъ играютъ роль факторы которыхъ нѣтъ въ хозяйствѣ бѣдныхъ крестьянъ и Якутовъ. Благодаря

¹⁾ Изурожайный годъ.

²⁾ Четверть — 9 десятн.

своимъ средствамъ богатые скопцы сразу поставили свое хозяйство на солидную ногу, а благодѣтели изъ Россіи не оставляли страдающихъ «братьевъ» безъ помощи. Оутѣствію же дѣтскихъ ртовъ и траты времени и средствъ на семейныя заботы и на удовольствія и слабости, присущія нормальнымъ людямъ, способствуетъ накопленію скопческихъ капиталовъ. Въ силу же одного этого нользя ставить скопцовъ въ примѣръ «гражданственности» ¹⁾ бѣднымъ и обремененнымъ семействами, но грѣшнымъ крестьянамъ и Якутамъ. Скопческая культура, по нашему мнѣнію, не имѣетъ будущности даже въ смыслѣ передачи ея въ послѣдствіи кореннымъ жителямъ, если рядомъ со скопцами и перны не будутъ въ состояніи оказывать такіе же успѣхи на своихъ земляхъ. Способъ обработки и другіе успѣхи въ земледѣліи тоже передаются потомкамъ паслѣдственнымъ образомъ, а потомки скопцовъ это—новыя жертвы религіознаго фанитизма, прекращеніе которыхъ, надо вѣрить, наступитъ съ уничтоженіемъ народнаго невѣжества. Послѣдніе скопцы запусаютъ свое хозяйство и послѣ ихъ смерти поля ихъ могутъ придти въ полное запустѣніе, если правительство не приметъ своевременно мѣръ о переходѣ ихъ въ другія руки ²⁾.

За всѣмъ тѣмъ мы не полагаемъ прямой отвѣтственности на скопцовъ за медленное развитіе земледѣлія въ Олекминскомъ округѣ. Главная причина его заключается въ успѣхахъ золотопромышленности по Олекминской системѣ за 60-е и 70-е годы. Пріиски отрывали крестьянъ отъ земли, суля имъ богатство и давая посторонніе заботки, какъ напр. перевозку клади. Но вмѣсто богатствъ, приленскіе крестьяне, запустивъ хозяйство, приобрѣли разореніе и впади въ нищету. Чтѣ можно ужъ прямо ставить въ вину скопцамъ, такъ это захватъ въ свои руки рынка, главнымъ образомъ хлѣбнаго, наиболѣе важнаго для массы населенія. Намъ рассказывали, случаи, когда скопцы, по приходѣ паузокъ съ иркутскимъ хлѣбомъ, моментально стали отпускать свой хлѣбъ по цѣнамъ ниже паузочныхъ. Привознаго хлѣба никто не покупалъ и скопцы общими средствами легко и дешево скупали его весь. Послѣ этого скопцы опять являлись господами рынка. Такимъ же образомъ они пользуются нуждой крестьянина и непредусмотрительностью Якута, скупая у

¹⁾ Мы беремъ это выраженіе изъ одного отчета.

²⁾ Смертность скопцовъ въ семлѣ, рядомъ съ рѣдкимъ долголѣтіемъ нѣкоторыхъ изъ нихъ, очень велика. Для примѣра возьмемъ Спасское селеніе. Съ 1861 года до 1884 г. въ этому селенію было причислено 180 скопцовъ и 69 скопчихъ. Изъ этого числа и за это время умерло 43 скопца и 27 скопчихъ, т. е. въ 23 года вымерло 27%.—болѣе четверти населенія. Еслибъ прибытіе новыхъ жертвъ въ Россію теперь прекратилось, то достаточно кѣмъ въбуду 50—60 лѣтъ, чтобы отъ скопческаго поселенія Якутской обл. сти не осталось и слѣда.

нихъ хлѣбъ—нерѣдко на корню—по дешевой цѣнѣ, потомъ имъ же продаютъ его по высокимъ цѣнамъ скопческой биржи или отправляютъ на пріиска или сдаютъ въ качествѣ подрядчиковъ казнѣ. Всѣмъ этимъ разсказамъ мы нашли и официальное подтвержденіе въ конфиденціальномъ отношеніи Якутскаго губернатора Олекминскому исправнику отъ 9-го ноября 1885 года. Наконецъ мы знаемъ, какъ скопцы воспользовались всеобщимъ бѣдствіемъ неурожайнаго 1886 года, продавая изъ своихъ полныхъ амбаровъ ржаной хлѣбъ по 4 и болѣе рублей за пудъ. Какъ въ Россіи процвѣтаніе «отечественной» промышленности связано со вздорожаніемъ фабричныхъ произведеній, такъ и въ описываемомъ нами округѣ успѣхи земледѣлія подняли цѣны на хлѣбъ. Для доказательства мы приводимъ небольшую выписку изъ официальныхъ отчетовъ о справочныхъ цѣнахъ въ округѣ на сѣбствыя и другіе припасы за нѣсколько лѣтъ по плану прилѣжающей таблицы ¹⁾. Изъ этой таблички мы видимъ, насколько раньше привозный хлѣбъ обходился дешевле. Тогда, спрашивается, зачѣмъ хлопотать объ успѣхахъ въ области земледѣлія, служащаго одной изъ причинъ упадка скотоводства, такъ какъ самыя лучшіе выгоны отходятъ подъ пашни, которыя огораживаются плетнями, заставляющіе скотъ дѣлать длинные и утомительные обходы, чтобы попасть на тощія пастбища ²⁾.

¹⁾ Справочныя цѣны въ Олекминскомъ округѣ.

	1849 г.		1850 г.		1861 г.		1882 г.		1888 г.			
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	отъ		до	
									Р.	К.	Р.	К.
1 пудъ ярицы . . .	—	65	—	—	—	—	1	90	2	60	3	—
„ ячменя . . .	—	86	—	—	—	—	1	90	2	35	2	40
„ пшеничн. м.	—	—	1	40	1	50	3	50	3	75	4	25
„ ржаной м. .	—	—	—	46	—	75	3	25	3	—	3	20
„ ячной муки.	—	—	1	60	—	—	2	90	2	30	2	60
„ ячной круп.	—	—	—	—	—	75	3	75	3	95	4	20

²⁾ Изъ слѣдующихъ данныхъ видно, какъ развитіе хлѣбопашества все сокращаетъ сѣнокосы:

Накошено сѣна пудами въ Олекминскомъ округѣ.				
	въ 1862 г.	въ 1872 г.	въ 1882 г.	въ 1888 г.
Горожанами и Казаками	27.000	13.125	13.300	22.000
Крестьянами	396.535	197.900	144.500	96.500
Якутами	861.595	936.000	382.125	376.600
Скопцами	5.325	7.000	19.470	12.680

Намъ замѣтили, что цѣнность денегъ въ качествѣ мѣновыхъ знаковъ теперь понизилась, но въ чемъ, спрашивается, заключается курсъ денегъ? Въ ихъ отношеніяхъ къ вещамъ. Что касается до привозныхъ товаровъ, то они съ каждымъ годомъ тутъ дешевѣютъ, мѣстные же продукты, какъ мясо, масло и т. д., правда, вздорожали влѣдствіе спроса на нихъ на пріиска и вообще—уменьшенія скота, но скопцы вѣдъ мяса не употребляютъ, а молочныхъ продуктовъ у нихъ есть достаточно отъ своего скота, цѣны же на хлѣбъ устанавливаютъ они.

Если мы теперь обратимся къ огородничеству, служившему уже было не только важнымъ подспорьемъ въ хозяйствѣ крестьянъ и даже Якутовъ округа, но и предметомъ сбыта на пріиска, то насъ дѣйствительно поразитъ паденіе этого промысла у коренныхъ жителей, главнымъ образомъ у крестьянъ, съ одновременнымъ поднятіемъ его у скопцовъ и вздорожаніемъ овощей. Изъ многочисленныхъ годовыхъ отчетовъ объ огородничествѣ въ Олекминскомъ округѣ, начиная съ 1852 года мы выбрали 2 наиболѣе важныхъ огородныхъ продукта: капусту и огурцы съ опредѣленіемъ снятаго ихъ количества каждый, послѣдній годъ cadaго десятилѣтія до 1888 г у крестьянъ и скопцовъ ¹⁾.

Это непонятное и непростительное паденіе огородничества у приленскихъ крестьянъ, но которое, насколько мы замѣтили изъ бумагъ, не было еще обращено вниманіе администраціи, нельзя разумѣется приписать исключительно скопческому вліянію или конкуренціи, а опять таки надеждамъ крестьянъ на легкіе заработки на пріискахъ. Но то обстоятельство, что скопческое огородничество развивалось, было только на руку пріисковой праздности и разгулу крестьянъ, получившихъ возможность пріобрѣтать овощи за деньги, безъ труда и заботъ огородника ²⁾, а скопцы со своимъ смиреннымъ видомъ и обычнымъ умѣніемъ воспользовались своимъ господствомъ на овощномъ рынкѣ.

¹⁾ Снято съ огородовъ въ Олекминскомъ округѣ.

	въ 1852 г.	въ 1862 г.	въ 1872 г.	въ 1882 г.	въ 1888 г.
Капусты { у крестьянъ	450 грядъ	600 пуд.	500 пуд.	250 пуд.	56 пуд.
{ „ скопцовъ	— „	200 „	900 „	2.575 „	2.275 „
Огурцовъ { „ крестьянъ	— „	22.000 шт.	1.900 шт.	5.000 шт.	800 шт.
{ „ скопцовъ	— „	7.500 „	12.000 „	30.000 „	25.500 „

²⁾ Только разведеніе картофеля, не требующаго такого ухода и поливки, какъ капуста, или парниковъ, какъ огурцы, въ Якутской области, болѣе или менѣе у всѣхъ расшнрились, какъ видно изъ слѣдующихъ данныхъ:

Снято четвертей картофеля въ Олекминскомъ округѣ.

	въ 1850 г.	въ 1860 г.	въ 1872 г.	въ 1882 г.	въ 1888 г.
Горожанами (мѣщане, казаки и др.)	12	57	72	195	192
Крестьянами	328	247	1.262	2.094	955
Якутами	99	196	428	2.531	1.167
Поселенцами	—	—	—	110	150
Скопцами	—	—	1.236	2.506	2.200

Намъ олекминскіе старожилы рассказывали о дешевизнѣ овощей тамъ въ 50-хъ годахъ—сотня огурцовъ напр. стоила 40—60 коп. Изъ отчета по округу за 1862 годъ мы находимъ между справочными цѣнами стоимость огурцовъ: за сотню 1 р.—1 р. 50 коп.—капусты: за 100 вилокъ (что составляетъ не менѣе 10 пудовъ) отъ 1 р. 50 коп.—3 р., а по справочнымъ цѣнамъ 1888 года сотня огурцовъ уже продавалась по 5 р. и больше, а 1 пудъ капусты отъ 1 р. и больше ¹⁾).

Изъ всего сказаннаго нами о земледѣліи и огородничествѣ скопцовъ могутъ пожалуй сдѣлать ложное заключенію, что мы желали бы стѣснить дѣятельность скопцовъ, какъ землепашцовъ, но это разумѣется было-бы несправедливо, такъ какъ всякій трудъ надо поощрять; но не мѣшаетъ также обратить вниманіе на рыночныя цѣны хлѣбныхъ и огородныхъ растений, а главнымъ образомъ не слѣдуетъ придавать важнаго значенія «земледѣльческой культурѣ» скопцовъ—значенія, какого они не имѣютъ. Наоборотъ, еще большой вопросъ полезна-ли она или вредна для будущаго, для того будущаго, которымъ сами скопцы не чреватъ. Если скопцы тщательнѣе обрабатываютъ поля, глубже вспахивая землю, чѣмъ якуты, хотя все еще первобытными орудіями послѣднихъ, то это они дѣлаютъ для своей пользы и главное для пользы настоящаго момента. Самый способъ земледѣльческаго хозяйства скопцовъ можно назвать хищническимъ. Они не соблюдаютъ никакой системы при обработкѣ полей, особенно изъ арендуемыхъ ими земель. Они сѣютъ до тѣхъ поръ, пока земля даетъ всходы, потомъ бросаютъ ее и обращаются къ истощенію другихъ участковъ. Такимъ образомъ боевое земледѣліе скопцовъ едва ли полезно для того мирнаго завоеванія полей, которое началось у Якутовъ до прихода безполага народа.

Особенное значеніе скопческое хозяйство должно имѣть для Олекминскаго округа, въ которомъ Якуты становятся настоящими земледѣльцами, оставляя за собой, къ сожалѣнію, русскихъ крестьянъ. Много Якутовъ тамъ уже занимаются исключительно земледѣліемъ, а нѣкоторые изъ нихъ, какъ бывшій улусный голова Антоновъ, завели обширныя хозяйство съ образцовыми экономіями, мельницами и т. д. ²⁾). Изъ примѣчанія къ этой страницѣ мы видимъ

¹⁾ Стоимость огородныхъ произведеній въ 1888 г. въ одномъ только Спасскомъ селеніи скопцы опредѣляли въ 6.328 рублей. Цѣны на овощи, какъ и на хлѣбъ, зависѣли отъ воли и сговора скопцовъ. Намъ рассказали случай, когда скопцы Троицкаго селенія привезши въ городъ для продажи огурцовъ, хотѣли ихъ продавать по 3 р. за сотню, но «братцы» Спасскаго селенія запротестовали и заставляли первыхъ поднять цѣну до 5 р.

²⁾ Изъ данныхъ, приведенныхъ въ «Приложеніи къ Вспомогательному отчету Якутскаго губернатора» за урожайный 1889 г., мы вычислили, что изъ хлѣба, снятаго съ якутскихъ полей за этотъ годъ приходилось на каждого якута въ Якутскомъ округѣ (всего 131.088 чел.) менѣе 0,3 пуда,—въ Вилюйскомъ округѣ (всего 66.475 чел.) немногимъ болѣе 0,3 пуда, а на каждого якута Олекминскаго округа (всего 9.667 чел.) по 25,4 пуда.

что эволюція перехода якутовъ Олекминскаго округа отъ пастушескаго къ земледѣльческому быту, несмотря на неблагопріятныя условія климата и почвы, можны считать законченной. Мы слышали недавно о предположеніяхъ высшей Восточно-сибирской администраціи о новомъ надѣленіи скопцовъ якутскими землями, такъ чтобы каждый скопецъ имѣлъ не менѣе 15 десятинъ земли. Эта мѣра, долженствующая по мнѣнію администраціи, способствовать развитію хлѣбопашества, нанесла бы тяжелый ударъ якутскому земледѣлію и землевладѣнію. Уже гораздо справедливѣе подвергнуть передѣлу земли, уже находящіяся въ рукахъ скопцовъ для уравниенія неравномѣрнаго среди нихъ землевладѣнія. Якутской области не только не нужны крупныя скопческія землевладѣльцы богачи и кулаки, но они абсолютно вредны по своему, безсердечію, притворству и ненасытной жадности.

Не мѣшало-бы уже теперь оставить увлеченія фальшивымъ блескомъ преходящаго явленія, чтобы, по примѣру стараго времени, главное вниманіе и заботу обращать на крестьянскія и инородческія общества, отъ которыхъ зависитъ не одно настоящее населенія, но и его будущее.

(Окончаніе въ слѣд. вып.).

ОТДѢЛЪ II.

Народныя сказанія о самоубійцахъ.

Село Даньково Смол. уѣзда, Сельцо Рудня Ельнинск. уѣзда.

Вотъ и чорту баранъ!

(Нар. погов.).

Многія психическія настроенія человѣка объясняются состояніемъ его здоровья физическаго организма, а, главнымъ образомъ, нравственнымъ и умственнымъ его складомъ, міросозерцаніемъ.

Народная психологія и міеологія требуютъ совмѣстнаго изученія.

Простой народъ до сихъ поръ еще находится подъ властью міеологическихъ воззрѣній; эти воззрѣнія всасываются человѣкомъ съ дѣтства, передаются отъ бабокъ и дѣдовъ внукамъ вмѣстѣ съ пѣснями, сказками, обрядами, сногаданіями. И часто воззрѣнія, кажущіяся неважными и незначительными на обширномъ и пестромъ полѣ этнографіи, играютъ роль въ жизни человѣка, имѣютъ рѣшающее, поворотное значеніе.

При одинаковыхъ условіяхъ жизни и воспитанія, воззрѣнія простаго народа общи, легко передаются и сообщаются отъ одного другому—иногда у многихъ лицъ психическія настроенія выливаются въ извѣстныхъ формахъ. Даже психическія болѣзни, отклоненія отъ нормальнаго состоянія духа, какъ результатъ извѣстныхъ причинъ, получая опредѣленное направленіе, характеризуютъ нѣкоторыя мѣстности. Народу присуще то воззрѣніе, что человѣкъ не самъ лишаетъ себя жизни, а доводитъ его до самоубійства, иногда даже непосредственно убиваетъ, топитъ, чортъ, дѣвій.

Меланхолическое настроеніе передъ самоубійствомъ, душевное разстройство, считаются дьявольскимъ навожденіемъ; раздвоеніе сознанія, разговоры и препирательство съ невидимымъ кѣмъ-то (что нерѣдко бываетъ также въ экстазѣ отъ хмеля) народъ понимаетъ, какъ борьбу съ нечистой силой; когда же больной самовольно прекращаетъ свое существованіе народъ выражается пословицей «чорту баранъ»!

Представленіе лютаго гора или насильственной идеи въ видѣ неотвязчиваго и неотступно преслѣдующаго демона усиливаетъ душевную тревогу больного и тѣмъ скорѣе приводитъ его къ преступленію или къ роковому концу. Иногда демонъ принимаетъ образъ знакомаго, кума¹⁾, чтобы вѣрнѣе обольстить, а потомъ погубить человѣка; или же нечистая сила вручаетъ заклятыя вещи, которыя губятъ взявшаго ихъ.

¹⁾ Во время нынѣшняго голода получилъ популярность слѣдующій рассказъ.

Мужикъ продаетъ въ дорогѣ, возлѣ кабака, жонку свою куму за десятку, надѣясь, что кумъ изъ сосѣдней деревни сжалится и отдастъ ее со временемъ назадъ. Вышло иначе. Жонка пропала безъ вѣсти; взявшій ее съ собою былъ не кумъ, а кто-то другой: кумъ никуда не ѣздилъ, а былъ все время дома.

Слышавшіе этотъ рассказъ заключали, что несомнѣнно купилъ жонку у мужа *дьявола*.

И въ Иліадѣ Гомера враждебный богъ пользуется такимъ пріемомъ, такую хитростью, чтобъ обмануть героя.

Жертвы самоубійства становятся стихійными существами, принадлежащими къ царству лѣсовика или водяника, или домового.

Умереть, по древнимъ воззрѣніямъ, значило уйти домой, къ домовому, къ предкамъ.

— «Я хачу двору итти... Што вы мне двору ни пуцаиця?»... говорить страждущій больно, прося близкихъ, чтобъ ему дали умереть спокойно, не безпокою плачемъ, не приковывая жалобными причитаніями къ мыслямъ о родныхъ, которыхъ все равно ему надо покинуть.

Особенно часто вѣшаются несчастные самоубійцы на хлѣвахъ, на гумнахъ, гдѣ, по народнымъ воззрѣніямъ, именно и обитаетъ домовый.

Самоубійцы тревожатъ живущихъ, особенно тѣхъ, которые знали ихъ, имѣли съ ними дѣло, быть можетъ, обидѣли ихъ, не оказали имъ должной любви и поддержки;— поэтому участь самоубійцы и волнуетъ близкихъ родичей.

Видѣть во снѣ самоубійцу «хорошо», видѣть его въ блаженномъ состояніи, значить до извѣстной степени примириться съ нимъ и успокоиться относительно его загробнаго состоянія.

Приводимъ нѣсколько записанныхъ въ Смоленской губ. народныхъ разсказовъ о самоубійцахъ разсказовъ, характеризующихъ воззрѣнія народъ на миръ прекратившихъ самовольно свою жизнь.

1.

Якъ Данила абвѣсіўся.

Состояніе Данилы передъ самоубійствомъ.

Сядить Данила, дремлитъ,—маладуха спрашайтъ:

— «Данила, адурѣлъ ты? Чаго ты ета дремишь?»

— Чаму жъ мнѣ ни дримать, Ганнычка? Ляжу спать, ни разачку ни засну—кряпка я на силу.

— «Чаго жъ ты ета такъ ня спишь?»

— Ганнычка, якъ ляжу я спать, задаются мнѣ дѣўки... Ни знаю, Ганнычка, якая ета дѣўки мнѣ спать ни дають!.. Што яны только мнѣ пристаўляють акаянныя! Яны мнѣ на адинъ часъ, на адну минутчку, ни дадутъ снакѣю!..

— «Што ты ета адурѣў? Ти жанитца ты уздумаў? а?»

— Ды нѣ! Ни дѣйжа ¹⁾ и въ умѣ ни було, а дѣўки усѣ мнѣ приздаютьца, усѣ приздаютьца—никакъ атъ ихъ ни атабесьця!..

— «Ну, якая жъ дѣўки?»

— А така, да усѣ хорошія—груди така!.. Сиськами якъ трѣпнить, трѣпнить... Што только яны выдѣлывають пріѣда мною? Яны и скачуть, и выють, и пѣсни пяють... Што яны только пристаўляють, такъ я и глазами ни звяду. Усле начушучку хуть я лажись, хуть ни лажись, мнѣ снакою атъ ихъ нѣтъ ни разу—хажу, якъ дуракъ!..

— «Ты сказаў-бы батьки!»..

— Я бы хуй и сказалъ бы батьки!.. Батьки я баюсь, баюсь: іонъ затукантъ,—затукантъ и залюкантъ ²⁾ (батька такой дуракъ: аму ни гавари ни худога, ни хорошига—ни выпускантъ изъ рукъ байда ³⁾): што глянуў, то и грянуў).

¹⁾ Дайжа—даже.

²⁾ Застрашитъ.

³⁾ Байда—кяута.

— «Ты жь бы матки сказаў»!..

— Якъ я буду матки гаварить? Матка станиць бранитца: «Што ты? дуракъ ты! Пристаўляють блазнату, дурату! А ящо такей бальшей маладчуга! Вишь яму на умъ дѣўки!..»

Бабка самоубійцы «передъ случаемъ» сонъ видить.

Нада жь такому сну Данилиный бабки саснитца:

Икъ бигать свиньни са ўсей дярёўни на канавалыву зямлю и стали рыть,—во и рыть. Рыли, рыли—тады якъ збѣхся народъ, якъ стали етыхъ свинней турить. Узяли тыхъ свинней путурили у заказъ. Етый сонъ ина разсказанть, а тутъ бигать и кричать: хто—пажаръ, а хто—нашъ Данила задавіўся.

Пожаръ и самоубійство Данилы.

Паѣхали за снапами и стали снапы на вазы ускладать. Данила кладеть снапы умѣсти съ махынныкъ дяўчоныхъ (ей тольки што вѣсьмий гадокъ пашоў). Стаў Данила у трубку курить; дяўчоначка на яго заругалась:

— Чаго ты бязулисья? ¹⁾ дуракъ»!..

А Данила гаворить:

— Маўчи, разумная дура: а то сичасъ возъ запалю.

А ина стаить бизъ апаски, сванимъ дѣлымъ займайтца ²⁾. Юнъ жа выхватиў синчку съ каншукъ ³⁾, стёръ яе и запалиў авёсь на вазу.

Дяўчоначка съ возу саскачила и закричѣла. Тутъ народъ бягить къ имъ, слыша крикъ и видя, што полы ⁴⁾ съ возу такъ и шибѣють.

Стали кричать, Данилу бранить (а ета напрасна: агонь шуму ня любить).

Уплялися у каня—каня джержать.

Каня таки атклѣли ⁵⁾. Конь якъ вырваўся, узбѣхъ на дворъ и заржалъ ⁶⁾ стоячи.

Стали горящій возъ раскидывать.

Пиринасили снапы ажъ на третію ниву.

Тады якъ стала усѣ шумѣть—загарѣлась!

Тушуть зямлёю, кидаютъ комья на етый авёсь, и хто чимъ пупала: хто лупѣтками, хто руками.

А Данила узяў моўча и пашоў.

Тутъ усѣ лавай яго ругать.

— «Пятлеўникъ ты! ⁷⁾ И ходишь ты, якъ разбойникъ, якъ неприкаянный... ⁸⁾ Вялѣй ⁹⁾ ба ты ужъ задавился! Ходишь ¹⁰⁾ паверыхъ лѣсу, да бѣды дѣлаешь... Ты адинъ нашъ никѣму жипъ ни даешь...

Данила жалобна баскомъ прамычѣль:

— «Пубягѣ ды и задаўлѣся!...»

А matka на няго:

¹⁾ Дурачишься.

²⁾ Занимается.

³⁾ Съ киста.

⁴⁾ Пламя.

⁵⁾ Отложили.

⁶⁾ Заржалъ.

⁷⁾ Разбойникъ, заслуживающій петли.

⁸⁾ Неприкаанный—человѣкъ безпокойный, не находящій себѣ нигдѣ мѣста

⁹⁾ Лучше.

¹⁰⁾ Сьумашествуетъ.

— А бяги, с.. сынъ, давися: чортъ тебе вѣзми!...

Тѹшуть агонь и тѹшуть, а Данила прайдѣтъ, да и назадъ поглядить.

Уси у занятіи, нікому да яго дѣла нѣтуті—ніхто ни аглянѹѹся.

Етыга ўремини и съ часъ ни було.

Пажаръ путили, ужѹ двѣ дѣўки ѣхали запрягать вярхожъ,—глянулі,— а іонъ висѣть.

Крикнули: «а, Божа мой, Данила задавиўся!»

Тамъ дѹнули ¹⁾ уси къ заказу ²⁾.

Хто говорить— «бягитя за вадой ригувать ³⁾ Данилу» (атливать яго), хто кажить: за ножикамъ бягитя вярѣўку отризать.

Вады пѣту—усю павылили, ножикъ принесли.

Сняли Данилу; давай катать, давай махать.

Махали, махали—толку съ маханья ня вышла. Идѣ яго аткатайшь?!...

Душка—ня птушка!...

Деревенскіе толки о смерти Данилы и причитанія матери

Матка якъ увидила тѣла Данилы, такъ и самѣла ⁴⁾, доўга причитывала, панидѣлывать ⁵⁾ стала.

Попѣ бранился:—нада маладова члавѣка разсуждять—сами вы виноваты».

— Праўда, батюшка. прауда, батюшка! Зачѣмъ, зачѣмъ я на яго бранилась?!...

Видить батюшка, что къ горю ящо горя подбаўляють: надо матку утѣшить.

— «Упрочимъ только причина придалась ⁷⁾ къ етому. За Васькыўкый адинъ такъ задавитца хатѣў, а сестрѣнка за нмъ побѣгла у лѣсъ: іонъ ухадить атъ яе— ана за нмъ; іонъ далій ухадить—и сястру пугубиў и самъ задавиўся. Нѣтъ усеѣ раўно іонъ былъ ужъ на свѣти ни жилецъ...»

— Нѣ, нѣ, батюшка, и ни гаварятя.. Я, я яво зѣла ⁸⁾, своего сыночка.

Яму усе ни спалось, у галавѣ ѡмуть хадилъ. ⁹⁾ На парѣклѣти спаў ¹⁰⁾.

— Нихарошо мнѣ, мамочка, тутъ.—

— «Стялись на павозки!»—

Паслаўся на павозки.

— И на павозки мнѣ тмѣ чартѣўки спать ни дають.—Ляжу я, мамочка. у пуні, на сяннийцы.— ¹¹⁾

— «Ну, иди сабѣ ложись на сяннийцу»—

А у мине, батюшка, дочка—вотъ ета самая большая—Ганначка.

На Ганначку іонъ и говорить:

— Иди ты, Ганначка, лажись са мною, а те мнѣ страшна...

Ана на яго:

— А иди ты—быкъ! дуратѹ пристаўляють... ¹²⁾.

¹⁾ Бросились бѣжать.

²⁾ Заказами часто называются въ Смоленской губерніи лѣса: первоначально «заказъ» заповѣдний лѣсъ.

³⁾ Спасать.

⁴⁾ Упала въ обморокъ,

⁵⁾ Панидѣлывать—поститься по понедѣльникамъ.

⁶⁾ Утѣщать.

⁷⁾ Придалась—показалась

⁸⁾ Зѣсть—погубить.

⁹⁾ Омуть ходилъ—голова была не въ порядкѣ.

¹⁰⁾ Парѣклѣть—фронтонъ около амбара

¹¹⁾ Сяннийца—пуна съ сѣномъ.

¹²⁾ Дуратѹ пристаўляють—дурачатся.

Я на яе зругалась:

— Дура ты, гаварю: яму усё будыць висяць!

Вохъ съ табою, Ганпычка, ни паслушалась мне!...

Штобъ то была, батюшка, якъ ба мы пригладзілі яго—уси вѣтарапъ ¹⁾ ягобъ ни такъ браў!...

Мужики гаварили:

— Ну, а штобъ была, кадабъ іонъ жиў ба былъ?! усьобъ дареўню спазіў! Ета и харашо, што іонъ у лѣси задавіўся! Чоргъ атъ чорта родитца. Батька яго сужахедшій!...

Бабы гаварили:

— А пдита вы! — Напрасна, зря, нечига гаварить на чилавѣка... Данила парниъ быў змирный и изъ сибѣ видный. А грѣхъ да бѣда на каго ни бывають?! А харошія ли жила ²⁾ была яму батьки? Знаемъ мы! хвалигъ нечига: тутъ и са зда-ровый галавой адурѣишь, лѣба воўси съ ума сайдѣшь! Ти чули ³⁾ вы, что батька вы-тваряў мѣсиць таму назадъ, узлѣзъ къ абразамъ и скниуль съ абразѣу намѣтку ⁴⁾. Ну, вобразъ узяль и поставилъ у чуланъ, приянѣсь:

— Маимъ абразамъ ни малитесь!

Ладна. Саснился жъ яму сонъ.

На жонку:

— Катя Андреіўна, сянини я у ва снѣ няхарошо видіў.

— «Што ты такая няхарошія видіў?»

— Приянѣсь образъ Спасителя у клѣтъ. Онъ миѣ приснился:—«Нашто мне патревожилъ? ни бяри атседа!»—Если на другую ночъ приснитца, то пастаўлю во-бразъ на прежнія мѣста...

— «Пустыня ⁵⁾ ты, пустыня! На што ты вобразъ троганишь, пустасмѣща ⁶⁾ чужа? Люди вокыла насъ и такъ насмѣялись»...

— Дыкъ я, баба, панясу...

— «Няси ты, пустыня!» ..

Узяў вобразъ и поставилъ на кутъ.

Знаць, грѣхъ вабразѣ тривожитъ!..

Жонку и дятѣй биў дужа.

Яецъ напругѣтъ ⁷⁾, сидитъ на услѣнкі ⁸⁾, ихъ паатгонить; на кравати сядить жонка и двоя дятѣй. Самъ убѣрывае яцца—яны тольки смотрять у глаза—ниѣ нпчога. Цѣдлю нядѣлю жонку бѣтъ, адѣжу усю пупарѣтъ на ёй, ажно галаи ся-дить; а іонъ хвалитца:—Сматрится, добрыя люди: ета мая Пятницца сядить...

Ти чули вы ета? Изъ жонки Пятницу здѣлаў?!

Зъ нажомъ на жонку кинулся. Люди паддѣржили, а то была бъ няплоха ⁹⁾.

Атъ жонки къ тяденку. Шархъ нажомъ—тядѣнка зарѣзалъ. Патомъ гаворить:

— «Ти жиў іонъ будить?»—А няжъ жиў?! Ха, ха, ха!

Ета яво становой троху паддѣржиў:

Пажалались, што новую рубаху на сыни падраў, и дареўню зжечъ гразіўся.

— Ты у мне братъ, ня буйствуи, а сакратись ¹⁰⁾: я вашига брата сакрачаѣ умиўю: туда заганю, куды Макарь тилиѣт ни ганяў».

1) Вѣтарапъ=страхъ.

2) Жила=жизнь.

3) Слышали.

4) Намѣтка=головной старинный женскій уборъ; намѣтками покрываются образа.

5) Пустыня=опатѣть полка, бѣшонногго челоуѣка.

6) Пустасмѣща=предметъ смѣха.

7) Напругѣтъ=наварить, нажарить.

8) На услѣнкі=на услѣнцы=на лавкѣ.

9) Няплохо съ ироніей=очень плохо.

10) Усмирись.

Батька—уса скажуть—буянтъ, а абъ сыни сказать нильзя глупова ¹⁾ ничога;—
нядоля яво: изъ сябе маладчуга, такоѣ станкавитый ²⁾ только узглядъ сувористый ³⁾,
ни ласки, ни привѣта ать яго, ни шутки, ни вясѣлыва слова.

Такъ говорили бабы, такіа дѣйни шли на дареўни абъ удавленники Данили.

И пять дѣўки снятся Данилиному брату.

Вярнуўся двору братъ Данилинъ и поклаўся спать на тымъ самымъ мѣсти,
идѣ спаў Данила.

Муліўся, муліўся ⁴⁾ на аднымъ мѣсти—и яму дѣўки снятца. Самъ сябе кусъ за
языкъ, ды пярэшолъ на другога мѣста—тамъ кое-якъ уздрямнуў пярідъ святкомъ. Казаў:

— А! таперъ я знаю, чкаво Данили было... во страхѣ, такъ страхѣ.—

Бабъ у аднѣ голасъ спрасили:

— Што снилась табѣ?—

— «Што миѣ снилась?! А усѣ жъ тыя дѣўки снились».—

— Якея жъ, якея яны? Ти страшныя, ти пригожія?—

— «Такея—бѣлыя, іостъ сабѣ бѣлыя, іостъ и чѣрныя, ну, больша бѣлыя.
Только адна черная, гробѣтая ⁵⁾, якъ жидоўка Махля—тая мне усю бутуражила»...⁶⁾

Данила снятца.

Присніўся Данила тому мужику, што яго атчапливаў.

— Стань у мене Данила у глазахъ, кричить на мене у ва снахъ ⁷⁾:

— «На што ты атчапливаў?»

— А якжа, братъ, ни атчапливаўши? Ня усѣжъ тибѣ висѣтъ?!

— «Ты думашъ: я задавіўся—я только што аборину ⁸⁾затащѣ: анямѣнаўредна...

Пагаварилъ я съ Данилой, аткуль узяўшисъ, бигать двѣ сабаки: аднѣ урядникиў,
жоўтивыѣ, а другей—сѣрый, большей, страшный, ротъ разинуўши, языкъ высудупимши ⁹⁾,
а слюня вярѣўный такъ книзу и стѣлитца. Вижу и урядника: вярхомъ ѣдитъ, гаворить:

— А хочишъ ты, Сямёныў, Данилу пувидать?

Я сгнуўся—глядъ: ни сабака ета бѣшпный, а нашъ Данила... Ко миѣ лѣзптъ...
Я атбиваюсь.

— Ти признаєшь мене, братъ? я—Данила! Ня грѣбуй ¹⁰⁾ ты мною—пацалуй!

Цалмѣкъ ¹¹⁾ іонтъ мне—тутъ я ать страху прашиўся...

Данила снятца матери и во снѣ примираетца съ нею.

Матка панядѣлывала ¹²⁾ на сыну, пока іонтъ ни присніўся ей.

— Вижу ва снѣ, што плачу. Данила приходить:

— Мамъ, мамъ, чаго ты плачишь?

¹⁾ Глупова ничога сказать нельзя=нельзя осудить.

²⁾ Станкавитый=стройный.

³⁾ Суровый.

⁴⁾ Муліўся-переминался, терся до боли.

⁵⁾ Губѣстая, съ толстыми губами.

⁶⁾ Бутуражила-беспокоила.

⁷⁾ Во снѣ.

⁸⁾ Верёвка отъ лаптей.

⁹⁾ Высудупимши—высунувъ.

¹⁰⁾ Не пренебрегай.

¹¹⁾ Поцѣловалъ разомъ, неожиданно.

¹²⁾ Постилась по понедѣльникамъ.

— «Сыночк мой, якъ мнѣ ни плакаўши? Я таперь сама сябе ни униму ¹⁾ и сама я ни магу сябѣ прастить. Када ты бижадъ давитца, я ни атваратѣла тибѣ, а сказала: чортъ тибѣ вазьми!»...

— Ухъ, матка ты, матка! Ты ни клапатѣ ²⁾: мнѣ луччи, чѣмъ была.

— «Якъ, сыночнкъ, табѣ луччій?»

— А такъ! У насъ нічога не была, а таперь у мине мука, крупы; їшъ—скольки хочишъ; скольки хочишъ—їшъ.

— «Идѣжъ вы тапереча бѣдита, сыночнкъ мой?»

— А мы у сваёмъ пруди...

Тутъ мужикъ сталъ мине звать:

— «Жонка, а жонка!»

— Ды што табѣ?

— «Съ кимъ гаваришъ».

— Да зъ Данилѣй!

— «О!» ³⁾

— Казаў мнѣ: харашо!

— «О!»

— Іонъ вить у пруди.

— «О!»

На третій день гаварю пра сны свае свѣтытѣ; ина мнѣ:

— Сватѣтика, няжъ іонъ у пруди?

— «Да у нашнѣхъ пруди—а тожъ идѣ. И сѣнни мнѣ сніўся—ва снѣ пришоў:

— Ты апятъ плачишъ, мама! напрасна!.. Знаишъ мама: я здѣсь нікога ни баюсь, ніхто мине ни абижае и ни чипѣе ⁴⁾; усяго давольна...

Сасніўся и сястрѣ Данила такої бѣлы, чистый, якъ лижаў ва гробі.

— Я ни задавися, систра, а затхнуўся; таперъ жа такъ харашо мнѣ, такъ свабодна!...

2.

Якъ Вася утонула.

[а) Васю черти вѣдють; б) Васю черти тѣпють].

Мужикъ Васинъ былъ на заработкахъ, а ина забрѣменила ать родныга плямѣнника, ать братнига сына.

Стали яе люди страшить ⁵⁾:

— Ты нярушъ-ка! Будить табѣ ать мужика...

— «Я сваго мужика ни баюсь: іонъ рахманъ» ⁶⁾.

Другая жѣнщина на ей:

— Съ тихыга усѣ лѣха ⁷⁾ бывае: тихій душу выньтѣ... А што тибѣ за няволя яму работатъ? Ты луччи задавись или затапись, а яго ни даждидайся..

Вася узяла ета на умъ и задумалась.

Сабірались бабы жать. Тѣй день нинаста была дужа, а хлѣба ни було. Нявѣстка большая гаворить Васи:

1) «Отъ сильнаго раскаянія не могу успокоиться».

2) Не горюй, не беспокойся.

3) Знакъ изумленія, небольшого испуга.

4) Не трогаеъ.

5) Пугать.

6) Смирень.

7) Вѣда.

— «Иди на ниву: я принясу табѣ хлѣба. Якъ хлѣбъ спякѣтца, я приду къ табѣ».

Паслухала Вася нявѣстку и пошла у поля. Якъ атсталась ана адна, тутъ сатана яе и падмыкнуў: падумала ти затапитца, ти залитца.

Уздумала дурная. Якъ пришла, на ниву серпъ паклала—узіла и пошла...

Нявѣстка приходитъ—яе нѣту.

Ти ни ягады збѣрайтъ инѣ? Гукать яе, гукать—слухамъ, духомъ—нѣту, на барскимъ дворѣ тожа нѣту. Инѣ тады двору прибѣгла за мужикомъ сванімъ, Васинимъ дѣверимъ. Гукали, гукали ¹⁾—нѣту Васи нїйдѣ. Назаўтрига сабрали сходку, аблаву здѣлали,—пошла уся дярѣўня; искали, искали—и ни нашли. Яны тада шукать ²⁾ яе на возиру. Связали плоть и плавали па возиру; асѣми шупали—ни знайшли. Назаўтрига, якъ Вася прапала, хаділа идна жэнѣщина съ другой дярѣўни у вѣ апѣнки ³⁾. Чунтъ ина, што хто-та рыгантъ ⁴⁾, атъ каго-та слоўна атбывантца:

— Ну... Ну... Ну... Чаво вы ка мнѣ пристали?

Вѣтирѣ, такей бальшѣй, атноситъ гоманѣ ⁵⁾: то ей чѣтна плоха, а тамъ, проти вѣтра, ужъ ничога ня чѣтна. Ина разбирайтъ, разбирайтъ... Якъ вѣтырыпъ узяў яе, такъ рубаха коракымъ на спини становитца и нимагѣтъ ина ни разу ступитъ атъ страху.

На третій день другая жэнѣщина у Бараўскаю ишла мима бора, идѣ гоманѣ былъ чѣтинѣ и патомъ ужъ зѣкала:

— «Туда бѣгла ничога ня чула (ня буду пустоя брихатъ). Иду аттуда, ужу на стисканьни ⁶⁾, ужу сонца зайшло. Увайшла я (у Гутницкій роў, проти Рявкѣ) узяў мяне вѣтырыпъ ⁷⁾. Чую я гоманѣ:

— Ну, куда ета я иду, иду? Чаво вы ка мнѣ пристали? Ну, куда вы мяне вядѣта?

Какъ пачула я эта, уляпѣтывала, сколько силъ была».

Тую ночъ яны яе и затапили. Шесть нядѣль мыкла,—на сѣменькава ⁸⁾ Пакрава нашли.

Шоў паринѣ мима возира, да, камнемъ балуваўшисѣ ⁹⁾ якъ пуднѣтъ ¹⁰⁾ у возира, да прямо у гѣлаву Васи и пулаў: платокъ выплыў.

Плотъ звиззали и вѣгинули Васю, атъ возира ни брали, пакуль писарь пришоў. Казаў:—«Харанитя яе—вѣтъ усякый видитъ, што ина залилася, а ня што нибудь»...

Вася у вѣди сядѣла, а съ рукъ ногти атлятѣли: ти атъ вѣды атмякли, ти черти атарвали.

Мужикъ Васинѣ пришѣлъ; гуль ¹¹⁾, гуль—ящо ти стѣльки ¹²⁾,—гуль, гуль. Казаў:

— «На што вы яе бранили?! На што вы яе пужали?!...» (дѣвирь бѣльшій бравіў яе: я табе забью!). Якая вамъ дѣла да маей бабы? Хуть бы ина двухъ радѣла, а бѣ яе пальцымъ ня тронуў! И пусть бы жѣла... Надажъ вамъ мнѣ такая гора здѣлать!...

¹⁾ Звали.

²⁾ Шукать=искать.

³⁾ Апѣнки—грибы желтого цвѣта.

⁴⁾ Рыгантъ=плачетъ, рыдастъ.

⁵⁾ Гоманѣ—говоръ.

⁶⁾ Вѣ сумеркахъ.

⁷⁾ Вѣтырыпъ—страхъ.

⁸⁾ Уменьшительное отъ «самъ».

⁹⁾ Шалѣ.

¹⁰⁾ Броситъ, швырнетъ, шлѣпнетъ.

¹¹⁾ Плакатѣ, рѣвелъ.

¹²⁾ Яще ти стѣльки—очень много, безъ мѣры.

3.

Кастыліха.

(П'яную Кастыліху чартбўка, быццакъ знакомая дбўка, Увараўская Сонька, топить).

Кастыліха была на Микольщини ¹⁾ у Бараўськомъ.

Яку пришла, стаить тамъ изба. Уздумала, што напрямкй нада идить у Буду къ Ирмалаю. Сичась, только избу прашла, іўляйтца къ ей дбўка (Сонькуй яе звали— Увараўская); іўляйтца:

— Я тожа хачу идить у Буду.

Кастыліха съ ею здарбўкайтца, такая рѣдая, што ни адной идить да мѣста.

Сонька пуцулувѣтца съ Кастыліхы хатѣла:

— Да, пацалўнмся жъ съ табою, Андрѣйна. Кастыліху усѣ атводить съ ею пу-
луватца.

— Ня буду!

— Мною гребуишь? Чаго ты такъ ня хочишь?! Ну, пайдемъ,—пайдемъ напрямкй!

— Луччій па полю.

Нѣтъ жа пувилу напрямкй, падъ Лучисянку; а падъ Лучисянку роў вяликъ, и гара къ няму якъ изъ печи крута.

Сонька вядеть яе прима съ гары падъ Лучисянку; Кастыліха упинаѣтца—Сонька яе претъ прима съ кручй. Падъ кручй мѣста у насъ называѣтца Кисляѣў виръ. Бывала мы ляжымъ у лѣтку, у тянѣчку ²⁾, падъ ракеткй и смотримъ унизь. Унизу кружѣлка ³⁾ бальшая, слова калодисъ: утрымъ тамъ галаўлй, падъўста и разная рыба, такъ и играютъ.

— Сонька! икаянная! куда мяне прешъ? ⁴⁾.

— «Иди, иди прима—ня бось: соньца ужу зайшло: и пряминомъ намъ дайтѣть ня-
дбўга».—

— Пусти! Соничка, милая, галубка, пусти! Ббйжа мой, ета вить виръ Кисляѣў...
Куда ина прѣтъ... Ишъ сама усѣ беригымъ гребѣтца ⁵⁾, а мине усѣ пихаить... Сичась
вапрѣтъ... ⁶⁾ Сичась вапрѣтъ... Ббйжа мой, лячў, лячў...

Пихиль ⁷⁾ Сонька Кастыліху.

Лятить Кастыліха прима у воду—лѣдва, ⁸⁾ лѣдва вѣскриблась, нахтами уцапѣў-
шись за берихъ,—ну, вада такая халодная и беригъ ужъ абмерзъ.

Апоминаясь Кастыліха, устала,—ипѣтъ съ нею Сонька, усѣ ипѣтъ муштрунтъ яе:
то пихиеть, то крутнѣтъ, то за руку тасканѣтъ, а усѣ са сваихъ рукъ ни выпускаить. Ужу
виднѣить—бўтцакъ висялѣй троху стала у Кастыліхи.

Во скотникъ Будянскій ѣдить скоту давать.

Кастыліха стала гукать:

А рятуй, а рятуй!.. А Яхимычка, а радимый жа ты мой, рятуй,—атъ Соньки рятуй!..

Аглянулася! Соньки ни стала. .

— «Вижу таперь, вижу, што ета ня Сонька была... Якая ета Сонька—ета икайн-
ный, змуститель»...

¹⁾ Передъ зимнимъ Николай мужикія пирухы называются «Микольщинами».

²⁾ Въ тѣни.

³⁾ Водоворотъ.

⁴⁾ Прѣтъ=толкаешь.

⁵⁾ Съ трудомъ пробирается.

⁶⁾ Впихнѣтъ.

⁷⁾ Пихнула.

⁸⁾ Едва, едва.

Скотникъ падѣхалъ къ Кастыльхи: ляжить ина на бирагу... адѣжинка уся абмёрзла, аблidyнила: дома лаптей ни магли ать нохъ атдёрнуть: такъ присталя. Шпир-тымъ тёрлась, гарчишники къ застылку приляпила Кастылиха (гаспада дали), а шесть нядѣль у абчёртачку ¹⁾ пралежила.

4.

Пьяный Кузьминъ на чортывый тройки ноччу натаўся. Чахолъ Кузьмину ать чорта застаўся, патомъ таго Кузьминъ на гўмни абвѣсіўся.

Ишоу пьяный съ Бараўскаго. На дарóзи стаить каминь—елка. Сичасъ къ яму чилавѣкъ выходить. Разсматрѣу харашенька: падъ имъ лошадъ, лошадъ падъ чахлоу.

— «Эй, знакомый, здрастуй! Садись на маю лошадъ: я тибѣ падвязу»!..

Тольки сѣу на яе вярхоуъ Кузьминъ, незнакомый лошадъ тую якъ пуднёть ²⁾ (а у яго карнатка харошая, якъ у цыганъ). Кузьминъ абъ землю хряпъ.

Тады ипать другей выходить, падъ имъ тожа лошадъ аказываецца:

— Садись, братъ Кузьминъ!..

— «Абманишь»!..

— Ня бось! Ни 'бманю—ня бось, ня бось, а садись-ка!—

Падмыкнула яго сѣсть. Сѣу—и палатѣу у други торчмя галавой, бутырѣмъ.

У третій разъ выходить чилавѣкъ, а падъ имъ лошадъ.

— Эй, Кузьминъ!—

— «Атвяжйтись, ўраги: вы только мне падманяйця»!..

Патомъ Кузьминъ гавариль:

— «То былъ я пьянъ, а то и хмѣль мой сачхнуў ³⁾, куда дѣваўся: Страхъ, вóты-рыпъ мне такъ и узяў, ажно трясусь и калачусь. А усё што-та паттаўхиваить мне садитца... Самъ сабѣ думаю: «только таперь дурна ни сяду, якъ тады, а вазьмусь за чахолъ абѣими руками, что на каня уздѣтъ»...

Чортъ, якъ Кузьминъ только сѣу, абрадаваўся што у третій разъ яго азяйль, да якъ кулупнёть каня карнаткый: Чахолъ абарваўся—Кузьминъ съ чахлоу палатѣу на землю и вóчи сабѣ накрыў.

Устаў ипать Кузьминъ на ныги—нѣтъ ни людей, нѣтъ никóга, только чахолъ астаўся яму ать чорта. Узяўши чахолъ, за мóтузы ⁴⁾ пувалоуъ яго двору:

— «Глядитя, ребяты, якую новастъ я привалоуъ. Ъздіў цѣлую ночь на тройки, на вражій сили, а вотъ съ третейга каня што мнѣ чортъ навѣсіў...

Цѣлая лѣта ета штука висѣла на шўли ⁵⁾.

Придутъ дѣти, придутъ бабы и мушчины; тигають, тигають и усё дивютца, якая штука.

Цѣлая лѣта чахолъ висѣлъ на шўли,—къ восини прапалъ.

Пашоу чилавѣкъ тей на гўмно, што привалоуъ чортаву штуку—тамъ и абвѣсіўся.

¹⁾ Ровно какъ одинъ день.

²⁾ Пуднёть—стебанѣть.

³⁾ Сачхнуў=испарился, ослабѣлъ.

⁴⁾ За тесёмки.

⁵⁾ На шўли=на столбѣ.

5.

Задаулиньники ¹⁾ на дярёихъ ²⁾начаютца.

Ишоу салдаты на вѣсти ³⁾); стрѣлися зъ имъ ребята:

— «А, брахмннъка ты мой, идѣшь ты одинъ: тутъ вѣшалъники приздаютца». —

— А няжъ ⁴⁾ насъ будутъ талаку сабировать. —

— «Иди жъ ты, служивый, съ апаскыю». —

— А ни баюсъ: жиу—прапау! царская—ни панская,—эта вы идѣтя на пригонъ атказываитись, а цѣрская ни атказитца.

Съ етими славами іонъ и пашоу.

Дайшоу да мѣтнаго ⁵⁾ мѣста, якъ пуваротка, глянулъ на таѣ бярезу, идѣ дѣука съ парнимъ задавилися (пѣрва дѣука, потѣмъ и паринь): абая яны, схапѣм-шись ⁶⁾ руками, калышутца на кривѣй бярѣзи: тотъ аттѣль, атая аттѣль, калышутца и прибаюкывають одинъ аднаму: а—а! а—а! ⁶⁾).

А я иду сабѣ да воскресную малитву читаю. Ружжо зарѣжина п штыкѣ падъ рукою:

— «Тѣльки палѣзь, икайнная сила: я табе на свѣдому дѣрну»!..

Сообщилъ В. Добровольскій.

¹⁾ Повѣсившіеся.

²⁾ На вѣсти—на караулъ.

³⁾ Неужели.

⁴⁾ Да мѣтнаго мѣста—до намѣченного мѣста.

⁵⁾ Схватившись руками.

⁶⁾ а—а=болѣзненный скрипъ надломленнаго дерева.

Рекрутчина.

Солдатчина для крестьян—тяжелая и неприятная повинность. Она отрывает парней от крестьянских работ, а иногда и совсѣмъ отлучаетъ ихъ отъ деревенскаго хозяйства; воспитываетъ въ нихъ новые вкусы и привычки, часто не пригодные и не желательные въ крестьянскомъ быту. Да и самое солдатское житье, по взгляду крестьянъ, не веселое, «не привычное»; тамъ «потачки не дадутъ», «жиру сбавятъ», «бока повымнутъ», научатъ «по стрункѣ ходить». Между тѣмъ эта повинность необходима для крестьянина. Понятны поэтому—сочувствіе, вѣжливость и ласки, съ которыми они относятся къ молодымъ парнямъ, подлежащимъ призыву, или, какъ ихъ называютъ, «некрутамъ». Эти чувства выражаются въ причетахъ и обрядахъ, которыми сопровождается «рекрутчина». Въ причетахъ родственниковъ слышится съ одной стороны—нѣжная любовь и ласка къ своему «рожденню сердечному», а съ другой скорбь продолжительной разлуки, сопровождаемой тоской и кручиной, и скорбь за будущее солдатское житье, гдѣ все то не привычное, не по крестьянскому тѣлу. Обряды и разные церемоніи вытекаютъ изъ тѣхъ же съ одной стороны нѣжныхъ чувствъ любви и ласки, а съ другой стороны тяжелаго чувства разлуки.—Въ самой крестьянской жизни парни, состоящіе «на очереди», еще задолго до призыва начинаютъ пользоваться разными привилегіями въ работахъ и «гуляньѣ». Ихъ не призываютъ къ работѣ, не посылаютъ на трудные зимніе заработки (напр. вывозку бревенъ), во всемъ даютъ большую свободу и смотрятъ сквозь пальцы на ихъ проступки и шалости.

Итакъ предъ призывомъ «некрутъ» обыкновенно (если онъ не изъ богатыхъ) идетъ на заработки, большою частію «въ путину», «на Маринку» (Марининскій каналь). Тамъ онъ обязательно покупаетъ себѣ гармонику, по мѣстному выраженію «бобку» (русскую гармонику), или «тальянку» (гармонику съ итальянскимъ строемъ) и скупляетъ праздничный костюмъ, въ которомъ главную роль играютъ «вытяжные» черные сапоги и суконный «пинжакъ». Оставивши остальную заработокъ на карманные расходы, или, какъ говорится, «на табакъ», некрутъ въ Августѣ возвращается домой. Съ этого времени начинается его гулянье. Не проходитъ почти ни одной «ярианки» или «гулянки», гдѣ бы онъ не появлялся. Обыкновенно рекрута служатъ центромъ, около котораго группируется на гулянкахъ молодежь. Имѣя бобку, они даютъ тонъ праздничному веселью и являются инициаторами танцевъ—вадрѣлки (кадриля), ланцѣвки и русскаго.

Послѣ окончанія полевыхъ работъ, въ Октябрѣ мѣсяцѣ, по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ начинаютъ гулянья рекрутовъ съ парнями односельчанами. Подъ вечерокъ парни собираются въ избѣ у какого-нибудь бобыля или бобылки; здѣсь иногда «некрутъ» выставляетъ водку, а не то покупаютъ ее всѣ въ складчину и подвыпивши начинаютъ свои ночныя прогулки по деревнямъ, которые часто продолжаютъ «до пѣгуховъ». Ревъ гармоникъ, безобразное нестройное пѣніе, большою частію неприличныхъ, пѣсень¹⁾, лихое отхватываніе «русскаго»—сопровождаетъ эти

¹⁾ Пѣсни эти большою частію представляютъ изъ себя рифмованные дуплеты изъ 4-хъ стиховъ, часто безъ всякаго смысла, въ родѣ слѣдующихъ:

Какъ у бобын у тальянки
Иломался мѣхи,
Вольму я дѣвку старовѣрочку
Замодить всѣ грѣхи.

Заболѣла голова
Съ пельякаго посту,
Полубилъ дѣвчонку я
Небольшого росту.

полушьяныя толпы; не обходится, конечно, безъ потасовокъ и даже серьезныхъ дракъ.

Но главное раздолье для гулянья, кривлянья и бахвальства «некрутовъ» наступаетъ съ открытiемъ въ деревнѣ «бисёдъ» (посидѣлокъ). Здѣсь рекрута—главныя дѣйствующія лица: имъ предоставляется здѣсь полный просторъ. Они заводятъ всѣ танцы и игры, выкидываютъ разныя «штуки», сидятъ на колѣняхъ у всѣхъ дѣвушекъ, даже и у «славутницъ», угощаютъ ихъ «прениками и конфетами»; парни ухаживаютъ за рекрутами и стараются во всемъ угодить имъ.

«Прйзывъ» бываетъ обыкновенно въ Ноябрь мѣсяцѣ. За недѣлю до назначеннаго дня гулянье рекрутовъ особенно усиливается, а за 2—3 дня начинается «гостеба» ихъ по своимъ роднымъ, къ которымъ они ходятъ прощаться; начинаютъ съ самыхъ близкихъ родственниковъ.

Когда рекрутъ собирается въ гости, мать напутствуетъ его слѣдующими причетами: ¹⁾:

«Ты послушай-ко рожденнѣ сердесънѣе.
Скаченая жемщюжина—ягодка,
Ты куды справляисе и свиванисе?
Ты справленсе и свивансе
Со друзьими, со братьями,
Съ перелетными удалыми молодцами.
Свивансе не по старому, справленсе не по прежнему
Во цастое любимое госьбищѣ.
Омираѣть моѣ сердцѣ ретйвое.
Справленсе не по волюшкѣ великія.
Ты пойдешь во цастое любимое госьбищѣ,
Ужъ не въ первде, а въ послѣднее
Придешь ко своей родимой тетущкѣ,
Седѣшь за столы, да за дубовые,
Перекрести ты лицо чисто-бранное
Предъ иконою передъ Божіей.
Тобя стануть подтцивать и цѣствовать,
Сугрѣву мою теплую, зеленымъ виномъ кудравымъ.
«Ты не упивайсе, мое милое рожденьицѣ сердесънѣе».

Рекрутъ идетъ въ гости со своими сверстниками. Родственница (положимъ тетка) встрѣчая, обнимаетъ его съ плеча на плечо и начинаетъ голосить:

«Слава, слава Тобѣ, Господи,
Дождалась я свою любовново племянницъка, гостя долгожданново,
Во цастое любимое госьбищѣ.
Ужъ мнѣ смахнуть-то свои оци ясныя
На свою любовново племянницъка.
Идетъ онъ со друзьими, со братьями,
Съ перелетными удалыми добрыми молодцами.
Ужъ я гляжу тетка бѣдная
На тебя, добрый молодецъ, любовный племѣнницекъ;
Идешь да не по своей-то волѣ вольныя,
Не несутъ тебя рѣзвы ноженъки,
Приупали бѣлы руцѣпки,
Потуманились оци ясныя,

¹⁾ Во всѣхъ причѣтахъ по возможности удержаны особенности произношенія.

Помертвѣло лице бѣлое
Со великово со горюшка.
Садись-ко, любовной племянницѣкъ,
За столы да за дубовые
Со удалыми добрыми молодцами.
Поставила я тетка бѣдная столы дубовые,
Послала скатерти бѣлотканныя,
Припасла ѣсву хресьянскую,
Хресьянскую, да не господскую».

Подносятъ рекруту на тарелкѣ вина, при чемъ хозяйка угощаетъ:

«Выпей-ко, любовный мой племянницѣкъ,
«Зелена вина кудряваго
«Не въ первое, а во послѣднѣе».

Рекруты садятся съ товарищами за столъ, покрытый скатертью, на которомъ кипятъ самоваръ и стоятъ разныя закуски: крендели, пряники, конфеты, а также— непремѣнно рыбникъ (рыбный пирогъ). Онъ выпиваетъ немного вина, чаю, пробуетъ закусокъ и выходитъ изъ-за стола. Хозяйка кланяясь благодарить его:

«Спасибо тебѣ, любовной мой племянницѣкъ.
Што не занесе ты богатымъ-то богатствомъ,
Дороднымъ-то дороществомъ».

Изъ гостей ведутъ рекрута «взбѣятки», т. е. лицомъ къ большому углу, а спиной къ двери съ тою мыслію, чтобы въ скоромъ времени опять бывать ему здѣсь въ гостяхъ.

Съ такими же церемоніями ходитъ рекрутъ и по другимъ родственникамъ. Когда вечеромъ, по большей части уже достаточно подвыпивши, возвращается онъ домой, мать встрѣчаетъ его причѣтами:

Слава, слава Тебѣ, Господи, дождалась я догледѣласе
Своего рожденья сердесьнево,
Удалово доброво молодца.
Ушь ты былъ во цастомъ любимомъ госьбипцѣ,
Ушь и што тебѣ сказала любовная тетушка,
Какія примѣточки и приглядючкы,
Што бывать-ли тебѣ на родимой сторонущкѣ
По старому, да по прежнему?»

Передъ днемъ отъѣзда къ мѣсту вынута жребія родные рекрута обращаются обыкновенно къ мѣстнымъ колдунамъ и колдовкамъ, которыя по картамъ, по бобамъ или другимъ какимъ-нибудь способомъ предсказываютъ судьбу— счастье рекрута. Иногда на канунѣ отъѣзда болѣе смѣлыя бабы спрашиваютъ объ участи рекрута даже у «нечистой силы». По большей части въ такомъ случаѣ обращаются къ «дворовому». Въ полночь хозяйка идетъ во дворъ, снимаетъ съ себя крестъ, поворачиваетъ рубаху воротомъ назадъ, становится среди двора противъ конюшни и спрашиваетъ «хозяина-двораваго»: «Батюшка хозяинъ! чѣмъ ты меня обрадуешь, или прослезись»? Дворовый, по мнѣнію крестьянъ, непремѣнно или заплачетъ, или просто закричитъ или закашляетъ голосомъ хозяина дома. Плачь означаетъ неблагопріятный отвѣтъ, а крихтѣнье считается хорошимъ предзнаменованіемъ. Чтобы благополучно удалиться изъ двора, нужно повторить первое слово, сказанное при входѣ въ него; иначе дворовый можетъ сдѣлать большія непріятности. Иногда бабы, хотя и довольно

Будто на тебя наляжусе, рожденьё сердесньё,
Будто съ тобой наговорюсе и набажусе».

Когда рекрутъ садится въ сани, наблюдаютъ за лошадыю. Если она въ это время не стоитъ смирно, а переступить съ ноги на ногу, то примѣта нехорошая.

Съ рекрутомъ отправляется кто-нибудь изъ близкихъ родственниковъ—мужчинъ—отецъ или братъ. На мѣстѣ призыва уже не слышно причитаній, такъ какъ бабы рѣдко ѣздить туда. Все больше встрѣчаются серьезные задумчивыя лица мужиковъ и слышится пьяный разгулъ призываемыхъ.

Но вотъ жребій вынуть, произведенъ медицинскій осмотръ; рекрутъ оказывается «забритымъ» и превращается въ «новобранца». Прежде чѣмъ отправиться къ мѣсту своей службы, онъ еще прѣѣзжаетъ на недѣлю на двѣ домой погулять. Тутъ уже новобранецъ кутитъ во всю ширь русской натуры. Онъ одѣвается въ лучшее крестьянское платье—суконную «сибирку», яркій цвѣтной шарфъ и мѣховую шапку. Домашнія и родственницы дарятъ ему цвѣтные платки, которые онъ связываетъ вмѣстѣ концами и неизмѣнно носить при себѣ. Начинается лихое гулянье новобранцевъ. На тройкѣ лошадей съ бубенчиками, съ гармоникой и пѣснями, махая разноцвѣтными платками разѣѣзжаютъ они по гостямъ и бисѣдамъ. неизмѣнными спутниками новобранца являются два три молодыхъ парня—пріятеля, которые водятъ его подъ руки.

Наступаетъ день отъѣзда на службу. Мать и женская родня все время заливаются горючими слезами. Опять происходитъ прощанье новобранца со своими родственниками, сопровождаемое обильнымъ угощеніемъ; а дома въ это время укладываютъ его пожитки и пекутъ «подорожники», въ числѣ которыхъ неизбѣжно являются «сдобные колобы», «калитки», «наливки» (различныя виды пироговъ изъ ячменной муки) и т. п. Въ самый день отъѣзда въ избу новобранца собирается чуть не вся деревня. Мать уже не только не въ состояніи причитать, но даже и плакать, а только охаетъ, стонетъ. Начинается трогательное прощанье новобранца. Онъ падаетъ въ ноги всѣмъ своимъ домашнимъ и близкимъ родственникамъ, начиная съ отца. Тѣ поднимая его и, обнимая, прижимаютъ къ своей груди; съ посторонними онъ только обнимается. Новобранецъ проходитъ по всему дому: въ каждой комнатѣ онъ молится Богу и падаетъ въ землю. Потомъ онъ идетъ во дворъ—прощаться со скотомъ; предъ каждой животной онъ кланяется до земли и благодаритъ ее за вѣрную службу ему.—Когда онъ въ послѣдній разъ прощается съ матерью, она обхватываетъ его руками и напутствуетъ причетами. (Во время причетъ ее держать подъ руки близкія родственницы; она нѣсколько разъ «омпраетъ» (т. е. лишается чувствъ), но придя въ себя, опять продолжаетъ причитать). Напутственные причеты слѣдующіе:

«Ты пойдешь, рожденьё сердесньё,
Не по старому, да не по прежнѣму.
И дають тѣ тонку-бѣлую рубашецку солдатскую
На твое-то тѣло бѣлое,
И дають шинель казенную
Не по костямъ и не по плечушкамъ,
И дають фуражку солдацкую
Не по буйной-то головушкѣ,
И сапожки-то не по ноженькамъ
И рукавицы не по руценькамъ.
И стануть высылать на путь дорожку широкую,
Волока-то будутъ долгіе
И версты будутъ не мѣрныя,
Пойдутъ лѣса темныя высокіе.
Пойдешь-ты, мой сугрѣва бажёная,
Въ города-то незнамые,

Все народы да не знакомые.
Какъ дойдешь до храма Господнево,
До церкви до священныя,
Ставь-ко свицьки Царю Небесному,
Пресвятой да Богородицѣ
И служи молебны-те заздравны
За великое за здравіе,
Штобы далъ тебѣ Христосъ Истинной
Ума и разума великово
На чужой на дальней на сторонущѣ.
Служи-ко вѣрою да и правдою,
Держись за вѣру христіанскую,
И слушай-ко властей, судей милосливыхъ,
Командировъ, офицеровъ
И рядовыхъ-то солдатущѣхъ.
Будутъ судьи власти милосливы
И сердца ихъ будутъ жалосливы».

Студентъ Духовной Академіи
Александра Мельницкій.

Село Ухта, Вытегорскаго уѣзда,
Олонецкой губ.

Святки въ Корелѣ.

Время гаданій у кореляковъ начинается съ вечера сочельника (24 декабря) и продолжается до самаго Крещенія. За это время, кромѣ того, что соблюдается во время «вѣндуйдъ» (не мажутъ дегтемъ сапоговъ, не моютъ половъ и т. д.), не бросаютъ еще на снѣгъ огарковъ отъ лучины,—чтобы жито не почернѣло. Вечеромъ въ сочельникъ дѣвушки и парни собираются въ одинъ домъ и здѣсь—въ складчину—дѣлаютъ «пращенные пироги» на постномъ маслѣ... Закусивъ пирогами, всѣ молча отправляются гадать—узнавать свою судьбу. 1) Одно изъ самыхъ распространенныхъ средствъ—узнать свою судьбу—это подслушиваніе подъ окнами. Дѣвушки или парни, а иногда тѣ и другіе вмѣстѣ идутъ подъ окна дома и, притавившись, слушаютъ, что говорятъ живущіе въ домѣ. Каждый условливается слушать слова только извѣстнаго лица, живущаго въ домѣ. Потомъ подслушанныя слова толкуютъ въ томъ или другомъ смыслѣ, и на основаніи ихъ узнаютъ, что будетъ въ наступающемъ году... 2) Ходить слушать на перекрестки дорогъ. Собирается компанія молодежи, и тайно, безъ смѣха и разговоровъ выходить изъ дому на перекрестокъ. Молча становятся спинами вмѣстѣ и одинъ изъ нихъ очерчиваетъ «сковородникомъ» кругъ, чтобы слушающимъ не могъ сдѣлать ничего худаго «сундѣ» «Сундѣ»—это особаго рода божество, которое дѣйствуетъ на землѣ преимущественно о святкахъ. Нѣкоторые изъ кореляковъ видали «сундѣ». По рассказамъ ихъ, оно представляетъ изъ себя двигающійся стогъ сѣна, и не дай Богъ человѣку попасть въ его руки: онъ непременно задавитъ его. Въ причитаньяхъ какъ свадебныхъ, такъ и погребальныхъ встрѣчаются названія «сுவрѣдъ сундѣдъ», «сундѣйжедъ»; по всей вѣроятности, это второстепенные боги послѣ Юмала, но боги очень популярны между кореляками, всѣми почитаемые и имѣвшіе большое значеніе въ семейной частной жизни. На мой вопросъ: «что-же такое «сுவрѣдъ сундѣйжедъ»»—старуха-причитальница не сразу нашлась отвѣтить... Она задумалась и минуту другую сидѣла молча. Потомъ, осмотрѣвшись по избѣ, она съ нѣкоторымъ даже азартомъ отвѣтила: «что «сுவрѣдъ-сундѣйжедъ»?—да иконы вѣдь это»... Потомъ такъ же, какъ и въ предыдущемъ случаѣ, внимательно слушаютъ, что прислышится, что скажетъ «великій сундѣ». Иные изъ молодежи слышатъ отдаленные выстрѣлы—это значитъ быть имъ въ солдатахъ, слышатъ звонъ ямщицкаго колокольчика. ибніе веселыхъ пѣсень,—все это къ тому, что скоро будетъ свадьба. 3) Вышеописаннымъ-же способомъ слушаютъ еще на церковномъ крыльцѣ и на кладбищѣ. Этотъ способъ гаданія считается самымъ вѣрнымъ, чтобы узнать свою судьбу, но рѣдко кто изъ кореляковъ осмѣливается идти на кладбище или на церковное крыльцо. Суевѣрный страхъ ихъ столь силенъ, что иные даже на свѣту, среди яснаго дня не осмѣлятся пройти по кладбищу; кладбище и церковь, по мнѣнію ихъ, населены покойниками, которые всюду бродятъ, всюду проникаютъ и еще намеренно страшатъ живыхъ людей.. 4) Въ полночь, когда всѣ уснутъ, дѣвушка кладетъ предъ устьемъ печи на плиту зеркало и зажигаетъ свѣчу; сама поднимается на печку, ложится на спину (головой въ сторону плиты), распускаетъ волосы и, закинувъ голову, глядится въ зеркало, положенное на плиту: если суждено ей скоро выйти замужъ, то непременно

она увидитъ въ зеркалѣ лицо своего жениха, если же выйдетъ еще не скоро, то не увидитъ ничего. Тѣ же, которыхъ ожидаетъ скорая смерть, видятъ гробъ и похоронную процессію... 5) Также въ полночь, когда всѣ уснутъ, дѣвушка одѣваетъ на шею хомутъ и садится подѣ столъ,—садится и ждетъ, что привидится. Этотъ способъ гаданія считается довольно опаснымъ, потому что гадающую можетъ испугать показавшійся призракъ. 6) Дѣвушки берутъ зубами съ печки каждая по лучникѣ, въ зубахъ же и несутъ ихъ на прорубь, опускаютъ въ воду и несутъ потомъ обратно въ избу; вставляютъ въ стѣнную щель надъ дверной липиной и зажигаютъ: чья лучина загорится, къ той скоро придутъ сваты. 7) Гадающая дѣвушка беретъ сапогъ и, повертывая нижней частью его (то носкомъ впередъ, то пяткой), отмѣриваетъ пространство отъ лицевой стѣны до порога; и если въ послѣдній разъ приложенный сапогъ будетъ носкомъ къ порогу, то дѣвушка выйдетъ замужъ, а если пяткой, то останется въ прежнемъ состояніи. 8) Въ самый день Крещенія утромъ поджигаютъ полъ; соръ, собранный на полу (преимущественно угли лучины, которая и до сихъ поръ не вытѣснена у кореляковъ никакимъ другимъ горючимъ матеріаломъ), выбрасывается на улицу, недалеко отъ домового крыльца. Гадающая дѣвушка примѣчаетъ—прилетитъ ли на этотъ соръ сорока, если прилетитъ, то дѣвушка непременно выйдетъ скоро замужъ. 10) Для того, чтобы узнать характеръ будущаго жениха, дѣвушка беретъ сковороду, наливаетъ на неё воды и кладетъ немного кудели, и все это ставитъ на огонь; если на сковородѣ будетъ сильно трещать, то женихъ будетъ—человѣкъ горячій, буйный, а если будетъ только шипѣть, и дѣло обойдется безъ треску, то женихъ будетъ нрава кроткаго, человѣкъ смиренный и степенный... 11) Чтобы узнать, кто будетъ женихъ—крестьянинъ или купецъ, или нищій, съ этою цѣлю берутъ три одинаковыхъ ложки; одну наполняютъ молокомъ или хлѣбнымъ зерномъ, въ другую кладутъ золотое или серебряное кольцо, а въ третью наливаютъ воды... Гадающая дѣвушка уходитъ на время въ сѣни, пока готовятъ ложки; потомъ возвращается и выбираетъ одну изъ трехъ (самыя ложки закрываются, и оставляются на видъ только ручки): если попадетъ ложка съ водою, то быть за бѣднымъ человѣкомъ, если съ молокомъ, то за крестьяниномъ, а которая возьметъ съ кольцомъ, то выйдетъ за богатаго человѣка....

Н. Лѣсковъ.

М у д р ы й М а ч ч и.

Жила-была въ одной деревнѣ вдова съ дочерью и сыномъ. Дочь была молодая дѣвица; и вотъ когда она однажды утромъ вышла изъ дому — выполоскать на берегу озера вѣники, — увидѣла на другой сторонѣ озера домъ, поглядѣла на него и расплакалась. Приходить въ избу къ матери, а сама плачетъ забывается. «Что же ты плачешь, милая дочка?» спрашиваетъ у ней мать, «обидѣлъ тебя кто-нибудь или слово грубое сказалъ?...» — Нѣтъ, маменька, отвѣчаетъ дочь, не обидѣлъ меня никто, и слова грубого я не слышала ни отъ кого; а плачу я отъ того, что когда полоскала вѣники увидѣла на другой сторонѣ озера на самомъ берегу домъ — и подумала: а что еслибы да меня выдали замужъ въ тотъ домъ; родился бы у меня ребеночекъ-мальчикъ, пошелъ бы онъ играть на «уличку», ходилъ бы онъ, игралъ бы и, по глупости своей, забрелъ бы въ воду и утонулъ... Вотъ чего я, милая матушка, и плачу такъ сильно»... Мать выслушала свою плачущую дочь, и сама разжалобилась, сѣла на скамейку рядомъ съ дочкой и давай плакать... Плачутъ обѣ мать и дочь... Приходитъ съ работы сынъ и спрашиваетъ: чего вы плачете, мать и сестра?... Обидѣлъ ли кто васъ или слово грубое кто сказалъ?... — Нѣтъ, не обидѣлъ насъ никто, и слова грубого мы не слышали ни отъ кого, а плачемъ отъ того, что сестра твоя дѣвица пошла сегодня вѣники полоскать въ озерѣ; полоща, она увидѣла на другой сторонѣ озера на берегу домъ и подумала, что если бы она была выдана туда замужъ, родился бы у ней ребеночекъ — мальчикъ, пошелъ бы онъ играть на уличку, ходилъ бы онъ, игралъ бы и, по глупости своей, забрелъ бы въ воду и утонулъ бы... вотъ чего мы и плачемъ, вотъ изъ за чего и слезы роняемъ... Выслушалъ сынъ — мать и сестру и въ первое время просто изумился: «—ну, говоритъ онъ имъ, сколько живу на семъ свѣтѣ такихъ глупыхъ людей еще не видалъ... Пойду скитаться по міру, и если найду трехъ человекъ глупѣе васъ, то ворочусь, а если не сыщу нигдѣ, то не ждите больше отъ меня мягкихъ и теплыхъ хлѣбовъ...

Собралъ Маччи котомочку, вскинулъ ее за плечи и отправился въ дальнюю сторону. Идетъ день, идетъ другой, наконецъ, приходитъ въ одну деревню и останавливается въ ней на ночлегъ. Вечеромъ жильцы-хозяева того дома, въ которомъ онъ остановился, отправились въ баню... Только что за чудо? Идутъ люди въ баню, а подштанники дома оставляютъ. Напарились, намылись хозяева въ банѣ и возвращаются домой безъ подштанниковъ. Вошли въ избу, и всѣ мужчины поднялись на полку, а бабы ихъ подштанники несутъ и подъ самой полкой прилаживаютъ ихъ въ стоячемъ положеніи... Скочилъ одинъ мужикъ, скочилъ другой, — все мимо подштанниковъ, никакъ въ цѣль не нападаютъ. Въ каждый разъ, какъ скочить кто не удачно, не попадетъ въ подштанники, хлопъ свою бабу по щекѣ, зачѣмъ-молъ худо подштанники подставила... Снова оттуда скачутъ, — и опять неудачно, опять мимо подштанниковъ — и ну бить бабъ... До самой полуночи бился съ подштанниками и утомился до смерти... Маччи глядѣлъ — глядѣлъ на эту безтолковщину и заговорилъ: «Зачѣмъ все это вы, крещеные, дѣлаете? Развѣ такъ подштанники одѣваютъ? Одѣтъ ихъ можно иначе, да и съ большимъ удобствомъ»... — Какъ?... Скажи, пожалуйста, научи, мы за это тебѣ заплатимъ... «Да вотъ какъ», говоритъ Маччи; самъ сѣлъ на лавку, протянулъ ноги и руками легко натянулъ подштанники... Хозяева просто рты разинули; — Сколько, говорятъ живемъ мы на свѣтѣ, до сихъ поръ и въ голову не приходилъ этотъ простой способъ одѣванія подштанниковъ... Спасибо тебѣ, добрый молодецъ, что научилъ»... Накормили, напоили Маччи да еще дали денегъ 5 рублей.

Идетъ Маччи дальше. Приходитъ опять на ночлегъ въ одну деревню. Сидятъ хозяева, ужинають «хутту» (каша изъ ржаной муки) ѣдятъ... Возьметъ каждый ложку «хутту» и бѣжитъ въ чуланъ за сметаной; съѣстъ ложку, другую хватить и опять въ чуланъ за сметаной и т. д. и т. д... Глядѣль-глядѣль Маччи на это бѣганье изъ избы въ чуланъ, и потомъ обратно—изъ чулана въ избу и говоритъ: «Зачѣмъ вамъ бѣгать каждый разъ съ ложкой «хутту» въ чуланъ? Вѣдь это очень утомляетъ, а можно бы сдѣлать такъ, что и бѣгать не придется»...—А какъ же, спрашиваютъ хозяева, если можешь такъ, пожалуйста, ужь научи, а мы тебѣ за это заплатимъ... «Да вотъ какъ, говоритъ Маччи, смотрите», и самъ принесъ горшокъ со сметаной изъ чулана и поставилъ его на столъ,—хозяева такъ и ахнули отъ изумленія: «сколько, говорятъ они, на свѣтѣ жили, а до сихъ поръ вѣдь такъ устроить—и въ голову не приходило». Напили накормили Маччи и дали еще ему 5 руб. за выучку.

Идетъ Маччи дальше и думаетъ дорогой: въ двухъ мѣстахъ нашелъ глупыхъ людей, а если въ третьемъ еще найду, тогда домой возвращусь и буду кормить мать и сестру... Приходитъ Маччи опять въ деревню; только зашелъ онъ въ деревню, видитъ, какъ изъ одного дому выскочило на улицу четыре человѣка съ припономъ; разостлали его на солнцепекъ, потомъ снова быстро поспѣшно схватили его за четыре угла и опять унесли въ избу. Скоро опять выскочили изъ избы, снова разостлали припонъ и обратно въ торопяхъ снесли въ избу и т. д. и т. д. Долго глядѣль на это Маччи и никакъ не могъ понять, что бы это значило: люди съ припономъ бѣгаютъ; по видимому ничего не носятъ, а разстелютъ только на солнцепекъ и опять въ избу несутъ; потъ на лицахъ ручьями льется.... Глядѣль, глядѣль Маччи и спрашиваетъ у этихъ людей: «Что вы дѣлаете, добрые люди? Я стою и смотрю и никакъ не могу понять, надъ чѣмъ вы такъ стараетесь»...—Ой, братья, говорятъ Маччи четыре человѣка, не мѣшай намъ въ нашей работѣ... Вотъ выстроили домъ,—домъ хорошій, крѣпкій, жить только, въ немъ, такъ вся бѣда въ томъ, что свѣту нѣтъ; вотъ мы и стараемся въ припонѣ занести свѣтъ въ избу... Но ужь скоро годъ, какъ трудимся, а до сихъ поръ въ избѣ темно, какъ въ могилѣ... «Да зачѣмъ же вамъ такъ свѣтъ въ избу носить? Можно иначе и гораздо легче сдѣлать это»...—А какъ же, спрашиваютъ Маччи?... Если ты знаешь какое другое средство, такъ, пожалуйста, научи, а мы будемъ очень тебѣ благодарны и за то тебѣ деньги заплатимъ. «Да вотъ какъ, говоритъ Маччи: роздалъ каждому по топору, и самъ взялъ топоръ, и давай рубить окна въ избу. Прорубили 5 оконъ въ избу: 3 съ лица и по одному съ боковъ, и въ избѣ стало свѣтло, какъ на улицѣ... Стоятъ мужики, удивляются и думаютъ: какъ это имъ прежде въ голову не могло придти такое простое средство освѣтить избу... Напили, накормили Маччи и въ благодарность дали ему еще 5 рублей денегъ... Взялъ Маччи деньги и пошелъ домой... Пришелъ домой и говоритъ матери и сестрѣ: «ваше счастье, нашелъ въ трехъ мѣстахъ людей глупѣе васъ, ѣште хлѣбъ до самой смерти, буду кормить безъ словечка»...

Н. Лъсковъ.

Шутъ Григорій.

Въ одной деревнѣ жилъ-былъ крестьянинъ, по имени Шутъ-Григорій. Не даромъ такое имя дано было ему. Не было ни проѣзду, ни проходу ни конному, ни пѣшему, котораго бы Григорій не обозвалъ какъ-нибудь. И какъ кого прозоветъ, такая клевка за тѣмъ человѣкомъ лавѣтъ и остается; «какъ гвоздими прибить», поговариваютъ объ этой способности Григорья сосѣди мужички. Украсить, обмануть, соблазнить дѣвушку, «опокожать» (т. е. осмотрѣть и стащить потомъ рыбу) чужую ловушку никто не могъ такъ ловко, какъ это дѣлалъ Григорій. Всѣ знаютъ, что это Григорій сдѣлалъ, его работа, — но уличить никогда не могутъ. Такъ ловко спрячетъ концы, что самому, «палайивз» не отыскать. Цѣлыми чинами иногда Григорій ничего не дѣлалъ: лежитъ себѣ на теплой печи и придушивается — какую бы ему еще штуку выкинуть. Лежитъ пасивнивается, какъ бы тетерокъ приманиваетъ, а жена его ужъ горячіе «ростети» (особый видъ пироговъ) масломъ мажетъ да съ поклонами Григорью подноситъ. А Григорій бѣсть да ухмыляется: умѣлъ, говоритъ, важиль, умѣю я бѣсть. Слезетъ иной разъ вечеромъ съ печки, нащиплетъ лучины или сдѣлаетъ корзину и опять на цѣлый вечеръ правъ, сидитъ безъ дѣла, рассказываетъ сказки, прибаутки, загадываетъ загадки да семейныхъ смѣнитъ. Даже русскіе прѣзжали слушать Григоріинныхъ сказокъ. Прѣдутъ это съ деньгами, по недѣлѣ сидятъ на подпольницѣ, рта не смѣютъ открыть, слушаютъ его... А Григорій сидитъ себѣ на печкѣ, ингамъ ломаживается да языкомъ болтаетъ. Лѣтомъ — печега дѣлать, такъ Григорій въ лѣсъ сходить, бересы надеретъ, мячики ребятишкамъ дѣлаетъ и цѣлые дни этимъ забавляется; какъ гдуневскій рѣзвится, скачетъ, на одной ногѣ прыгаетъ, «кота» — мячикомъ играетъ. Не было у Григорья никакой скотины въ домѣ, только и было у него, что черная, старая кошка да собака Мутин. Разъ вздумалось Григорью идти «пало» (пожогу) пахать. Лошади у него своей не было; вотъ онъ и пошелъ къ кону лошади просить. Батюшка, говоритъ Григорій, думаю иди «пало» пахать, такъ одолжи пожалуйста лошади и сохи, — возвращу съ благодарностью... — «Да вѣдь ты напикостилъ только, Гришка, говоритъ ему конъ. Я дать дамъ, мнѣ не жалко, отчего не дать человѣку въ нуждѣ, но не будетъ только съ тебя пахаря; какой съ тебя пахарь?... Ты бы шелъ лучше къ русскимъ да языкомъ у нихъ болталъ, да денежки за это получалъ: вѣдь они до этого охотники»... — Нѣтъ, батюшка, дай ты мнѣ лошади и соху; буде что случится съ ними недоброе, тебя самого позову, не полѣжусь, сбѣгаю.. Взялъ Гришка лошади и цѣлый день возился съ ней, пахаль-царапаль «пало». Вечеромъ идетъ дождь... Пребзжаетъ мимо болота, глядитъ болото-вязкое, глубокое, взялъ да и заѣхалъ въ него: «а пусть, говоритъ, окопѣваетъ лошади, у лоша ихъ много». Взялъ потомъ — почти совсѣмъ отрубилъ у лошади голову, только на верхней шейной шкуркѣ оставилъ висѣть, и самъ съ крикомъ и плачемъ побѣжалъ въ деревню къ кону. «Ой, батюшка, несчастье случилось со мной: лошади твоя завязла въ болотѣ, стоитъ, золотая, хвостомъ не шевелитъ, до самаго брюха въ болото ушла... Конъ съ крихтеньемъ и неудовольствіемъ поднялся и крѣпко выругалъ Григорья: «говорилъ я тогда тебѣ, саланиская голова (сатанавъ пѣ), что гдѣ тебѣ съ лошадыю справляться, — вѣкъ чего въ рукахъ не бывало, за то бы и не брался, а то вотъ теперь нѣ-за тебѣ, дурака, приходится мнѣ самому трудиться...» Пришли конъ и Григорій къ болоту, лошади, дѣйствительно, какъ говорилъ Григорій, стоитъ, хвостомъ не шевелитъ; мериван, такъ будетъ ли шевелить?!

Какъ же теперь вытащить лошадь? А вотъ что, батюшка, говоритъ Гришка, я, какъ простой мужикъ, буду пихать лошадь съ хвоста, съ задя: мнѣ простому мужику живѣтъ; а ты, какъ попъ, будешь тащить съ головы.. Поправился такой распорядокъ попу. Навинулъ онъ на голову лошади петлю, выбралъ посуше мѣсто на кочкѣ, оперся правой ногой о пенъ и давай тащить лошадь что есть моча... «Ой, батюшка, говоритъ Гришка, не тащи такъ сильно лошадь, неравно голова оторвется». Попъ тащилъ, тащилъ.—голова у лошади вдругъ оторвалась, и онъ, какъ снопъ (или—какъ стручекъ), «палго», хлопнулся на пенъ; едва живъ остался, такъ сильно ударился жирной спиной о пенъ. А Гришка правъ: говорилъ я тебѣ, батюшка, тише нужно тянуть, не послушался, на себя теперь и пеняй: голову у лошади оторвалъ и спину себѣ досадилъ...» А самъ въ это время отвернется въ сторону и смѣется надъ простоватымъ попомъ...

Случилось также Григорью весной ходить въ лѣсъ на тетѣрь. Ходитъ Григорій по «корбѣ» (густой лѣсъ) со своей Мутти, ходитъ посвистываетъ, не столько тетѣрь стрѣляетъ, сколько пѣсенъ поетъ. Пришло время обѣденное, солнышко высоко надъ лѣсомъ поднялось, и сталъ Гришка обѣдъ варить. Развелъ огонь, пожегилъ рябчика въ горшокъ, налилъ его водой и поставилъ на огонь кипятиться... Уже булькаетъ, кипитъ, паръ съ горшка столбомъ валитъ,—слышитъ вдругъ Григорій, что идутъ къ нему на просьбу какіе-то люди, топорами звенять, ружьями пощелкиваютъ—должно быть разбойники. Гришка скорѣхонько затопталъ огонь, нарылъ на него свѣгу, а горшочекъ поставилъ на растаявшую кочку, самъ стоитъ и надъ горшкомъ палочкой помахиваетъ, а горшокъ свое дѣло дѣлаетъ—пары пускаетъ, пріятнымъ запахомъ носъ щекочетъ. Подходятъ разбойники. «Что ты, Гришка, дѣлаешь? спрашиваютъ они; зачѣмъ палочкой надъ горшкомъ помахиваешь?»—А посмотрите, говоритъ Гришка, подойдите поближе, поглядите, что съ горшкомъ дѣлается... Смотрятъ разбойники и удивляются,—горшокъ на голой кочкѣ стоитъ, а рябчикъ въ немъ ужъ совсѣмъ готовъ,—сварился.

«Продай, говорятъ Гришкѣ разбойники, продай намъ этотъ горшокъ. Намъ онъ очень бы годился: на промыслѣ иной разъ вздохнуть некогда, столько работы бываетъ, гдѣ ужъ тутъ бабынъ дѣломъ заниматься: огонь разводить да обѣдъ варить; а въ горшокъ твой чего только ни накладалъ, все мигомъ безъ огня скипитъ». — Отчего же, говоритъ лѣниво Гришка, отчего же и не продать? Продать можно, лишь бы деньги дали хорошія.—«А сколько же ты просишь?»—Да ни много, ни мало, а рублей 10. Покопались разбойники у себя на вороту, въ кожаныхъ кошелькахъ, достали деньги и съ поклонами отдали Григорью. А Гришка радъ, что деньги получилъ и разбойниковъ обдулъ... Проходятъ недѣля... Гришка начинаетъ побаиваться, что вотъ вотъ разбойники нагрянутъ на его домъ и тогда ему плохо придется за обманъ. Думаетъ, что въ такой-то день они непременно придутъ къ нему, и идетъ въ этотъ день опять въ лѣсъ на охоту съ неразлучнымъ Мутти. Предъ уходомъ въ лѣсъ поймалъ Гришка двѣ маленькихъ птичекъ—трясогузки (пасе-чивчужой), совершенно другъ на друга похожихъ. Одну берётъ съ собой въ лѣсъ, а другую дома бабѣ оставляетъ; «да смотри, баба, говоритъ Гришка, чтобы сегодня ты у меня, какъ можно больше, пироговъ напекла: ростеговъ, сканцень съ кашей, чупуковъ, кокачей, колобовъ...; сегодня у васъ гости будутъ, да, смотри, не забудь, приготовь все, какъ слѣдуетъ, по хорошему, иначе я у тебя живой шкуру сдеру». Пошелъ Гришка въ лѣсъ. Опять, какъ и въ первый разъ, ходитъ по корбѣ, посвистываетъ, не столько тетѣрь стрѣляетъ, сколько пѣсни распѣваетъ. Поднялось солнышко высоко надъ лѣсомъ, наступило время обѣденное, слышитъ Гришка, что какіе-то люди къ нему на просьбу подходятъ, топорами звенять, ружьями пощелкиваютъ.—Разбойники, думаетъ Гришка, а у самого «брюхо отъ страху ниже кожныхъ пальцевъ упало» (корельское выраженіе для обозначенія страха). «Ну да раньше времени бояться нечего; посмотримъ, кто кого обидитъ»; встряхнулъ волосами, стоитъ и ждетъ гостей.—А, вотъ самъ Гришка, говорятъ разбойники, завидѣвъ Григоря. Ты что, братъ, обманулъ насъ, деньги взялъ сполна, а горшокъ далъ невѣда годящійся. Мы палочкой надъ нимъ махали, махали, а шей себѣ однако не сварили.—Вотъ за это тебя слѣдуетъ убить. «За что убить? говоритъ въ отвѣтъ Гришка;

не я въ томъ виноватъ, что у васъ горшокъ безъ огня не кипитъ; нужно было намъ слова вѣкоторыя выучить, безъ которыхъ ничего не будетъ, хоть годъ палочкой томативай... Не вѣрите мнѣ? Вотъ у меня въ рукахъ птичка — трясогузка, самая обыкновенная птичка, а стоитъ только пошептать ей въ ухо нѣсколько словъ, и она, какъ стрѣла, прямо полетитъ къ моей бабѣ и передастъ вѣсть, чтобы обѣдъ для гостей хорошихъ готовила: чушки и растеги стряпада, блины пекла, кофей варила...» Ужели, Гришка, у тебя птичка такая есть? Пожалуйста, сдѣлай такую милость, отирь въ ей къ бабѣ, пусть она обѣдъ готовить, и мы бы у ней кстати поѣли... «Отчего же, говоритъ лѣнливо Григорій, можно»... Взялъ птичку, пошепталъ ей въ ухо и пустилъ ее въ лѣсъ на всѣ четыре стороны... Птичка быстро вспорхнула и скоро скрылась изъ глазъ разбойниковъ. Идутъ разбойники въ домъ Гришкинъ, а сами сомнѣваются: — «ужели, говорятъ между собой, птичка-то и вправду къ бабѣ слетѣла и приказъ отдала — обѣдъ готовить». Приходятъ, наконецъ, въ домъ — и что же? Птичка на окнѣ по стекламъ порхаетъ, а у бабы уже пироги масломъ намазаны, обѣдъ готовъ, кофей сваренъ, поспѣвнѣй «чушукъ» съ кашей свѣртывается.

Сѣли разбойники за столъ, ѣдятъ, пьютъ, ѣду похваливаютъ, но больше и больше птичекъ удивляются. — Ну, и птичка у тебя, Гришка; не птичка, а кладъ, продай ты ей намъ; она намъ очень бы погодилась; въ другой разъ далеко въ лѣсу бродишь, придешь домой холодный, голодный, а у бабъ ничего, оказывается, не приготовлено; а будь такая птичка, какъ у тебя, взялъ бы да заблаговременно и послалъ ее, и велѣлъ бы передать бабамъ, — чтобы обѣдъ скорѣй готовили, и было бы очень удобно. Продай намъ, Гришка, ей... — «Отчего же, говоритъ лѣнливо Гришка, я не продаю; продать можно, лишь бы деньги дали хорошія!» — А сколько же ты просишь? — «Да ни много, ни мало, а рублей 10». Поконались разбойники у себя на вороту въ кожаныхъ кошелькахъ, достали деньги и съ поклонами отдали Григорью. А Гришка имъ намѣсто птичку далъ, и самъ радъ, что деньги получилъ и разбойниковъ обдулъ.

Проходитъ недѣля, другая... вдругъ въ одинъ день нагрянули разбойники въ Гришкинъ домъ, связали Гришку по рукамъ и ногамъ и говорятъ ему. «Ну, теперь мошенникъ, не уйдешь отъ насъ; полно тебѣ обманывать насъ, какъ маленькихъ дѣтей; будетъ тебѣ — и деньги выманывать; пришло время свести съ тобой счеты...» Взяли связаннаго Гришку, посадили въ куль, куль зашили, бросили его на возъ и повезли на ледъ озера. Привезли на средину озера, и всѣ общимъ голосомъ порѣшили утопить Гришку... Но, какъ на грѣхъ, ни у кого не оказалось съ собой пѣсни («пуразъ»), чтобы сдѣлать прорубь. Подумали разбойники, потолковали и отправились всѣ домой за пѣсней, а Гришку, зашитаго въ куль, оставили тутъ же, на озерѣ, не убѣжать. моль, а возить его зря взадъ и впередъ не стоить. Сидитъ Гришка въ кулѣ и думаетъ: «насталъ, должно быть, мой конецъ, теперь ужъ никакъ не вывернешься, приходится, вѣрно, умирать; ну, пожилъ и — довольно...» Слышитъ вдругъ какъ-будто вдали колокольчикъ ямщицкій зазвенѣлъ. — Должно быть баринъ какой-нибудь проѣзжій ѣдетъ... Гришка сейчасъ же на хитрость пустился; сидитъ въ кулѣ и такъ жалобно стонетъ: «хотятъ въ поны ставить, а грамотѣ не умѣю; хотятъ въ поны ставить, а между тѣмъ грамотѣ не знаю...» Подъѣхалъ проѣзжій баринъ поближе, зашѣталъ куль, прислушался: — кто-то стонетъ: «Хотятъ въ поны ставить, а грамотѣ не умѣю»; велѣлъ баринъ ямщику остановиться, раскорюлъ куль и вывелъ на свѣтъ Божій Гришку. «Какимъ образомъ попалъ ты въ куль?» спрашиваетъ баринъ Гришку. — Да вотъ, добрый человекъ, говорить Шутъ, хотѣли меня попомъ сдѣлать, а я грамотѣ не знаю и не хочу идти въ поны, такъ меня, чтобы хотя насильно въ поны доставить, взяли я зашили въ куль... Выслушалъ баринъ Гришку, и самому ему захотѣлось сдѣлаться попомъ. «Если ты не идешь въ поны, говоритъ онъ Гришкѣ, такъ пусти меня, я грамотѣ умѣю...» — Отчего же, лѣнливо отвѣчаетъ Гришка, можно; только тебѣ, баринъ, слѣдуетъ въ мою одежду нарядиться, и въ куль сѣсть. Баринъ безъ словечка согласился: снялъ съ себя епотовый тулупъ, черные сапоги, одѣлся въ Гришкинъ кафтанъ и засѣлъ въ куль, а Гришка зашилъ его. Потомъ Гришка одѣлся въ барское платье, засѣлъ въ

барскія сани, свистнуль и поѣхалъ... А между тѣмъ баринъ сидѣть въ кулѣ и твердить: хотѣть въ пошы ставить, и грамотѣ знаю. Пришли разбойники, принесли пешню, сдѣлали ея прорубь и спустили туда кулю съ бариномъ. «Ну, теперь не выскочить ттуда, говорятъ разбойники, смотри только пузырьки встанутъ на поверхности. Хотѣли уже уходить домой—глядать—на встрѣчу имъ Гришка ѣдетъ. Сидѣть въ санихъ, развалясь, какъ баринъ, въ енотовомъ тулупѣ, въ черныхъ сапогахъ, и подъ другой колокольчикъ звенить. Разбойники какъ увидѣли, такъ и ахнули; сняли шапки, поклонились Гришкѣ и спрашиваютъ у него: «Сдѣлай милость, скажи какимъ образомъ ты живъ остался и лошадей гдѣ нажилъ, вѣдь сейчасъ только мы утопили тебя въ озерѣ...» — Эхъ, братцы, говоритъ имъ Гришка, вы хотѣли мнѣ зло сдѣлать, анъ оказалось, что вы мнѣ добро сдѣлали; опустился я это на дно озера, а тамъ, братцы, каждому, кто съ этого свѣта туда спустится, лошадей дають, сани и хорошую одежду; каждому, кто бы ни пришелъ туда...

«Ой, Гришенька, спусти насъ въ прорубь, стали просить разбойники, спусти насъ подъ ледъ, мы тебя благодаримъ...» Отчего же, говоритъ лѣниво Гришка, можно... Прыгайте сами въ прорубь, а тамъ на днѣ увидите и повѣрите, что я вамъ правду говорилъ.

Стали прыгать разбойники въ прорубь, и послѣ нихъ только пузырьки встанутъ на поверхности. Прыгнулъ одинъ, прыгнулъ другой, а остальные ждутъ своихъ товарищей, стоятъ около проруби... «Что же, говорятъ Гришкѣ разбойники, наши товарищи такъ долго не возвращаются, пора бы, кажется, придти имъ обратно...» — Ахъ, братцы, отвѣчалъ Гришка, они, не какъ я, выбираютъ лучшихъ лошадей и покрасивѣе сани... Я такъ прямо: хватилъ, что было поближе да поскорѣе вонъ, а они видины не такъ: выбираютъ какъ бы все лучше... «Такъ пожалуйста, Гриша, спусти насъ поскорѣе подъ ледъ...» — Прыгайте всѣ скорѣе да по очереди, чтобы не препятствовать другъ другу. И всѣ разбойники другъ за дружкой поспѣвали въ озеро... А Шутъ-Григорій радъ, что живъ остался и отъ разбойниковъ навсегда отъязался.

Пастухъ и дьяволъ.

Въ одной деревнѣ жилъ былъ молодой пастухъ, по имени Пекко. Пасъ коровъ Пекко хорошо: на почъ въ лѣсу не оставлялъ, утромъ, на пастбище рано прогонялъ и пасъ на такихъ мѣстахъ, гдѣ росла трава до поясу (по поясъ). Хвалятъ Пекко бабы, не нахвалятся... Вотъ однажды, когда Пекко былъ со стадомъ далеко въ лѣсу, приходитъ къ нему дьяволъ (пахалайна) и говоритъ ему: давай Пекко—помѣряемся силой...—Отчего же, отвѣчаетъ ему Пекко, помѣриться можно, я не прочь; вотъ возьмемъ каждый по камню изъ «кивишали» (груда камней, собранная на полѣ), и кто можетъ такъ зажать его сильно въ рукѣ, что изъ него потечетъ вода, тотъ будетъ сильнѣе... Дьяволъ со смѣхомъ взглянулъ на молодого пастуха, осмѣливавшаго такъ дерзко говорить съ нимъ, взялъ камень и крѣпко сжалъ его въ своей рукѣ. Камень хрустнулъ и рассыпался мелкимъ пескомъ. «Ну, нѣтъ, братъ, говоритъ ему Пекко, это еще не сила, у тебя вода не течетъ изъ камня, а вотъ погляди-ка, какъ я буду дѣйствовать... Предъ приходомъ дьявола Пекко только что испекъ на огнѣ нѣсколько рѣшницъ—«пачой» и спряталъ ихъ между камнями въ «кивишаллу». Теперь онъ вытащилъ одну изъ нихъ, сжалъ въ рукѣ, и изъ «пачой» потекла вода. «Смотри-ка, братъ, говоритъ дьяволу, у меня изъ камня вода течетъ». Дьяволъ удивился силѣ Пекко и сталъ просить его, что бы онъ сдѣлался его работникомъ. «Отчего же? можно»... говоритъ Пекко, направилъ стадо коровъ по дорогѣ къ деревнѣ, а самъ пошелъ съ дьяволомъ—служить ему... Работаетъ Пекко въ домѣ дьявола, ходитъ съ топоромъ по улицѣ, по угламъ избы обухомъ пощелкиваетъ. Вотъ разъ дьяволъ съ Пекко отправился въ лѣсъ дрова рубить. Срубилъ дьяволъ громаднѣйшую ель и, не обѣкая вѣтвей, хочетъ тащить ее домой... Видитъ Пекко, что дѣло плохо, и если не схитритъ, то, пожалуй, еще издохнетъ подъ тяжестью дерева... «Я, говоритъ онъ дьяволу, такъ какъ буду сильнѣе тебя, то понесу «комель», а ты иди въпереди неси дерево за верхушку, по твоимъ силамъ и этого достаточно»... Взваливъ вѣтвистую верхушку на плечи, дьяволъ тащитъ, кричитъ, а Пекко сидитъ на комлѣ и пѣсни поетъ... «Да смотри ты у меня, покрикиваетъ онъ на дьявола, если будешь останавливаться да оборачиваться назадъ, такъ-таки между лопатокъ топорокъ и щелкну». Идетъ дьяволъ, кричитъ подъ тяжелой ношей, а остановиться и обернуться ни разу не смѣетъ: боятся, что топорокъ отъ работника достанется. Приходитъ дьяволъ домой и рассказываетъ женѣ: «ну, и работникъ же нашъ попался, жена; силаща такая, что и сказать нельзя... Сегодня и въ лѣсу парочно срубилъ самую большую ель и, не обрубая вѣтвей, понесъ. Пекко самъ выпросился «комель нести, а мнѣ верхушку далъ. Я едва несу, охажу, ноги подламываются, а онъ легонько такъ несетъ, пѣсни поетъ да на меня покрикиваетъ: если хоть разъ-моль оглянешься, такъ-таки топорокъ и свистну между лопатокъ. Что теперь намъ дѣлать съ такимъ силачемъ?—Убить его слѣдуетъ, совѣтуетъ дьяволу жена, иначе никакъ отъ него не отвяжешься. Какъ пойдетъ онъ спать въ сарай, въ сани, говоритъ она мужу, успѣть тамъ, ты возьми топоръ, поди и щелкни его по головѣ, ужъ навѣрное тогда сдохнетъ. Дьяволъ согласился, и рѣшено было убить Пекко въ первую же ночь. А Пекко между тѣмъ стоялъ въ сѣняхъ за дверью, слышалъ отъ слова до слова весь совѣтъ «пахалайна» съ женою. «Ну, думаетъ онъ, не такъ-то вы скоро отвяжетесь отъ меня; кто кого еще выживетъ?»

Послѣ ужина, Пекко спокойно, какъ будто въ чемъ не бывало, отправился спать въ сарай. Легъ въ сани и ждетъ, что дальше будетъ. Слышитъ, что въ сарай идетъ дьяволъ, на цыпочкахъ подходитъ къ санямъ и прислушивается—спитъ ли Пекко или нѣтъ... Пекко же, что есть мочи, захрипѣлъ, показывая видъ, что крѣпко спитъ. Возвратился дьяволъ изъ сарая и говоритъ женѣ: давай скорѣй топоръ, работнику спать крѣпко, настало время сплавить его съ этого свѣту. Снова идетъ дьяволъ въ сарай, только теперь уже съ топоромъ, наѣбревался сразу же прикончить съ сильнымъ работникомъ. А Пекко между тѣмъ, пока дьяволъ ходилъ за топоромъ въ избу, выдѣзъ изъ сани, и въ сани на мѣсто себя положилъ чурбанъ, обвернулъ его кафтаномъ, а самъ забрался подъ сани и ждетъ. Приходитъ дьяволъ вторично въ сарай; подбѣжалъ это къ санямъ и что есть мочи—хватъ по чурбану топоромъ: Ну, жена, теперь ужъ, навѣрное, издохъ; пойдешь, ляжешь спать, уснешь спокойно, а завтра закопаемъ Пекко въ болотѣ. На утро Пекко встаетъ, преспокойно идетъ въ избу и, къ изумленію своихъ хозяевъ, оказывается живымъ и вполне здоровымъ. «Какъ еще почь эту спалъ?» спрашиваетъ дьяволъ у него. — «Да ничего, спалъ хорошо, только около полуночи, что-то ущипнуло за лобъ, какъ будто комаръ укусилъ». «Ну, и на работника же мы съ тобой, жена выпали», шепчутся дьяволъ и его жена; «ужъ какъ я обухомъ его греснулъ по лбу! А для него это—все равно, что комаръ укусилъ. Нужно теперь придумать другое средство. Вотъ что мы сдѣлаемъ.. совѣтуетъ дьяволу жена — «Возьмемъ ригачу» (выраженіе, означающее,—стопить «ригачу», насадить ее хлѣбомъ и обмолотить), и когда Пекко на ночь увидѣть топить печь въ ней, ты поди и подожги «ригачу»; «ригача» сгоритъ, но и Пекко ужъ тогда не уцѣлѣетъ... Такъ совѣтуетъ дьяволу послѣдняя—жена. а между тѣмъ, Пекко все это за дверями подслушалъ и «на умъ» себѣ взялъ: ну, думаетъ, не такъ-то вы скоро отъ меня огнижестесь; кто кого со свѣту сживеетъ? Какъ задумали дьяволъ съ женой, такъ и сдѣлали: взяли ригачу,—насадили ее подлую овса и Пекко послали на ночь топить въ ней печь... Топить Пекко лечь, а самъ на двери поглядываетъ, какъ бы изъ риги по добру по здорову ударить.. Вдругъ въ самую полночь—рига лопнула, со всѣхъ четырехъ угловъ загорѣлась. А Пекко уже приготовился бѣжать; схватилъ охапку соломы, и самъ—драло въ лѣсъ. Проспалъ самъ до утра, а утромъ, когда пожаръ прекратился, и на мѣстѣ риги осталась только куча золы, пришелъ на печьлице, подославъ въ сторонкѣ соломы потъ бокъ, свернулся калачикомъ и уснулъ. «Ну, теперь, навѣрное, ужъ сгорѣлъ, разговариваютъ дьяволъ съ женой, теперь и косточекъ работника не отыщешь... Приходить на пожарлице и ума не могутъ приложить? Лежитъ Пекко на соломѣ и громко похрапываетъ.. Все около него сгорѣло, а онъ нѣтъ остался, и даже самая солома подъ бокомъ не задымилась. Ну, жена, говоритъ дьяволъ, нашего работника и огонь не жжетъ; вѣрно, придется намъ по добру по здорову бѣжать изъ своего дому, пока мы еще живы, пока работникъ нашъ не задумалъ еще убить насъ... Съ такой силой все можно сдѣлать.. —Рѣшились дьявола и жена бѣжать изъ своего дому, задумали скрыться отъ силача работника Пекко. Некутъ хлѣбъ, сушатъ сухари, готовятъ въ дорогу—бѣжать... А Пекко, слушая за дверью, опять узналъ обо всемъ и думаетъ: «куда-то вы убѣжите отъ меня? Куда вы скроетесь отъ своего работника?» Насекли засушили дьяволъ съ женой три цѣлыхъ мѣшка сухарей и уже назначили самый день, когда побѣгутъ: дьяволъ условился взять два мѣшка, а жена его мѣшокъ. А Пекко, между тѣмъ, на канувъ того дня, въ который условились дьяволъ и жена его бѣжать, высыпалъ изъ одного мѣшка сухари, убравъ ихъ подальше, и самъ забрался въ мѣшокъ и сидитъ молча, не жуя... Наступилъ, наконецъ, самый день побѣга.. Дьяволъ, ничего не подозревая, взвалилъ на плечи два мѣшка, въ одномъ изъ которыхъ сидѣлъ Пекко, а жена остальной—третій. Идутъ спѣшатъ, подъ тяжестью мѣшковъ кричатъ; прошли довольно большое разстояніе и задумали позавтракать: «теперь ужъ работникъ не догонитъ насъ, еслибъ и захотѣлъ бѣжать за нами... Сняли съ плечъ мѣшки и только что начали сухари грызть, вдругъ Пекко и закричалъ изъ мѣшка: подождите немножечко, и я съ вами позавтракаю...—«Ой, жена,

говорить дьяволъ, слышишь?... Кричать, догонять насъ, и ужъ близко должно быть... Побѣжигъ еще дальше»... Снова схватили мужъ и жена мѣшки и ну бѣжать... Бѣжали, бѣжали, утомились, захотѣли ѣсть и рѣшились остановиться и отдохнуть. Опять сняли съ плечъ мѣшки, усѣлись, ужъ только бы сухари взять въ руки да грызть, вдругъ—слышать голосъ работника: Подождите немножечко, вмѣстѣ пообѣдаемъ; я сейчасъ буду съ вами...—«Жена, слышишь? Говорить дьяволъ, Пекею кричать, догонять насъ и ужъ близко должно быть... Побѣжигъ еще дальше, авось скроемся»... Снова схватили дьяволъ и жена мѣшки и ну бѣжать... Бѣжали, бѣжали, высунули языки, и отъ утомленія оба сразу пали на землю и издохли... А Пекею выбрался изъ мѣшка, забралъ изъ дьявольскаго дома все, что поцѣнилъ, и пришелъ въ свою деревню, и снова сталъ жить по прежнему—пасты стадо коровъ. Такъ пастухъ избавилъ людей отъ «папалайна».

Сообщилъ и перевелъ съ корельскаго языка:

Н. Лысковъ,

Приложение къ Отчету А. Л. Погодина о
поѣздкѣ въ Ковенскую губернію лѣтомъ
1893 года.¹⁾

I.

Шилы Жоранскаго прихода Тельшевскаго уѣзда.

I. ²⁾. Сказка о трехъ дуракахъ.

Bo(u)va trys durnėj, turėje anej
gyvene(i)mo(u)kā; tap anej tarp sa-
ves pradėje kalbėti: «kun mes če
varksma tame gyvene(i)me? mes ge-
riau ejkiam pardavę vandravote(i) į
svētą: pe(i)ningus pasedalysma į trys
dalis ir ejsma į svētą pavajksčiote(i)».
Vejns sake: «kad mes išacksma, kun
mes darysma?» Untrasis sake: «mes
nu supe(i)rskma surį ir galesma val-
gyte(i)»; vo tretinsis saka: «vo je
keįts bus, kun mes darysma?» Tap
tas sake, untrasis saka apent: «aš
graušo(u), graušo(u) ir tau douso(u)».
Untrasis saka: «graušo(u), graušo(u),
tau douso(u)», vo tretinsis saka: «aš
graušo(u), graušo(u), graušo(u), grau-
šo(u), graušo(u), graušo(u), graušo(u),
graušo(u)», ir nebe — pasake, kad
jums douso(u). Tap to(u)do(u) saka:
«tap tu muims ne-b-douse(i), nori
sugraušte(i) ve(i)šą?» Tap to(u)do(u)
jeme anon o(u)žton užmo(u)ša, tap be-
pale(i)ka do(u), ejna ano u)do(u) par
me(i)šką ir pamate eglę voverį. Tap
vejnas saka: «vot če vedo(u)m bus
peįta: le(i)pk tu į eglę, sugauk vove-
rį; vo aš ejsio(u) į poudelį atse(i)-
nešte(i), kame norints benegausio į)

Было три дурака; имѣли они до-
микъ; и начали они разговаривать между
собою такъ: «чего мы здѣсь будемъ пла-
вать въ этомъ домѣ? пойдѣте-ка мы
лучше, продавши (его), страивовать по
свѣту; деньги раздѣлимъ на три части
и пойдѣмъ побродить по свѣту». Одинъ
сказалъ: «когда мы проголодаемся, что
мы сдѣлаемъ?» Второй сказалъ: «ну, мы
вупимъ сыръ и сможемъ поѣсть», а третій
говоритъ: «а если онъ будетъ твердъ,
что мы будемъ дѣлать?» Такъ сказалъ
этотъ, второй говоритъ опять: «я по-
грызу, погрызу и тебѣ дамъ». Другой
говоритъ: «погрызу, погрызу, тебѣ дамъ».
а третій говоритъ: «я буду грызть, буду
грызть, буду грызть, буду грызть, буду
грызть, буду грызть, буду грызть, буду
грызть», и не сказалъ, что намъ дамъ.
Тутъ тѣ два говорятъ: «такъ ты намъ
уже не дамъ, хочешь весь сгрызть?»
Взяли его и убили за это, и такъ оста-
лись (только) вдвоемъ; идутъ они черезъ
лѣсъ и увидѣли на елкѣ бѣлку. Тутъ
одинъ говоритъ: «вотъ тутъ будетъ намъ
и обѣдъ; ты лѣзь на елку, поймай бѣл-
ку, а я пойду привести горшочекъ, не
добуду-ли гдѣ-нибудь взаймы?» И добылъ
онъ у одного человѣка, а оставшіся

¹⁾ См. «Живая Старина». 1894. Вып. I, стр. 114—119.

²⁾ Въ первыхъ двухъ сказкахъ за диалектическимъ произношеніемъ і и ѳ возста-
новлено ихъ граматическое значеніе.

³⁾ Въ родѣ русскаго е: эйсѣ бенгаусѣ.

pažičiote(i); ir gava nu vejna žmogaus; vo pale(i)kusiis gaudė voverį ir le(i)pa į eglę gaudite(i) vovereis. Tap ta voveris iš tos eglės iššoka į ke(i)-tą eglį. Tap ons saka sau: «kad tu tokia maža gale(i) šokte(i) į ontrą eglį, juk ir aš galio(u) šokte(i) į ontrą eglį». Kap ons šoka į ontrą eglį ir nukre(i)ta unt žemes ir prise(i)-mo(u)ša, g(u)ol vos gyvas. Tas atėj-na su poudo(u), saka anam: «sugavą voverį, prise(i)jėde ir guli». Tap su poudo to(u)jiaus davė į galvą anam ir b-pale(i)ka vejns.

2. Lajmingas strelčius.

Vejns žmogus de(i)de(i)lį ukatą turėje vakščiote(i) unt medžiokles ir ronds nėka ne liub nušaute(i), ne turėje lajmes, ke(i)te(i) draugaj liub nušaute(i), vo ons nėkumet neko neliub nušaute; vejną kartą mislej sau: «no-rints dušę velniuj pardoučio, bi tejk nušaučio, ar šoki, ar toki paukštį»; to(u)jiaus ir velns atse(i)rada: «nu», sak: «atedouk mon dušę, aš tau dou-sio lajmę», ir ons suserokava ont ištejs metu, ir po tus visus metus, kur nušaudis, į vejną pakajo(u)ką to(u)r dete(i) plunksnas ir skuras, ir kap pe(i)lną prides pakajo(u)ką, to(u) kart bengas lajme ir tures atedoute dušę; tep ons ejn vakare pro staldus ir ons atsedukseje dedele, vo mot-riška karves melža tuse stalduse; tep ana išge(i)rdusi ano duksavima išjeje ir kłause ano: «ponati», saka, «kas yra Tamsta, kad tap duksauji?» «Nu», sak, «kad aš ir pasakysio, juk muni ne išgelbės iš tos nelajmas». Ana saka: «išgelbesio, tik pasakyk mon, kas yra?» Tap ons saka: «ryto par dvyle(i)ka, velne mona dušę paims»; tap ana saka ponaičiuj: «ar to(u)ri smałas? plunksną visokių paukščių ar to(u)ri?». Ons saka: «to(u)ro(u) ve(i)sako.» Tap ana įlinda į smałą, su-sesmaleje dedele ir potam išsevolaja po visokių paukščių plunksnas ir išjeje į tyra ir sedos ir ons šaude pauk-

lovilį bėlką, ir vltėz na elkę poyimat bėlką. Тут эта бėлка скакнула съ этой елки на другую. А тотъ сказаль себѣ такъ: «когда ты такая, маленькая, можешь прыгать на другую елку, такъ значить и я могу прыгнуть на другую елку». Какъ прыгнулъ онъ на другую елку, и упалъ на землю и убилсѣ, ле-жить еле живой. А этотъ приходитъ съ горшкомъ, говорить ему: «ты поймалъ бėлку, наѣлся и лежишь». И тотчасъ же далъ ему по головѣ горшкомъ, и такъ остался одинъ

Счастливыи охотникъ.

Одинъ человекъ имѣлъ большую страсть ходить на охоту, но никогда, кажется, ниче-го не застрѣливалъ, не имѣлъ счастья; дру-гіе товарищи, обыкновенно, застрѣляютъ, онъ же никогда ничего не застрѣливалъ; однажды думаетъ онъ себѣ: «хоть душу черту продалъ бы, только бы застрѣ-лить ту-ли, другую-ли птицу». Сейчасъ-же нашелся и чертъ: «ну», говорить, «отдай мнѣ душу, я тебѣ дамъ счастья». И онъ уговорился на годы, сколько будетъ нуж-но, и въ продолженіе всѣхъ этихъ лѣтъ отъ всего, что онъ застрѣлитъ, перья и шкуры онъ долженъ складывать въ одну комнатку, и, когда онъ наложить полную комнату, сейчасъ же оканчива-ется его счастье и онъ долженъ будетъ отдать душу. Вотъ идетъ онъ вечеромъ мимо скотнаго двора и сильно дыха-етъ, а женщина доила коровъ въ этомъ столѣ; вотъ она, услышавши его вздохи, вышла и спросила его: «панычъ», го-ворить: «что съ Вами случилось, что вы такъ дышаете?» «Ну», говорить онъ: «если я и скажу, все-же ты меня не выручишь изъ этой бѣды». Она го-ворить: «выручу, только скажи мнѣ, что такое?» Вотъ онъ говорить: «завтра послѣ двѣнадцати чертъ возымутъ мою душу». Вотъ она говорить панычу: «есть-ли у тебя слона и перья всякихъ птицъ?»...

ščius visokius lig dvyle(i)kas dejnos iššaude visus paukščius, kurius bova velne atvaren; tap ons velnas saka: «ne bėra paukščių; jau rek tava dušę jįmti». «Ne», sak, «ne jįmste dar mona dušes; dar vejną paukštį to(u)re(i)t atvartyte; tap anej varė vėso-kias spasabas; tas paukštis ne ko(u)še(i)nas ejte; velne vesokias spasabas bajda; steš steš, pasestėjbdamės begio aplinkou to paukščio, vo ons ne jo(u)de(i)nas; sėd ir sėd; potam jis su trubelių sutrubej, kad paukštis to(u)jaus pradėji ejte unt truba balša: kap ons prijaje pri strelčiaus, tap strelčius to(u)jau šava į ton paukštį; tas vejną karta šava, dar ne kre(i)ta paukštis, ir ontrą kartą to(u)jaus šava, to(u)jau paukštis pavirta; velne pribegen už kojas nutvere ir kelno ton paukštį: «och, och, kas tas persmago(u)ms to paukste»; priešekese vejžeje: «ach, kokias ta ronas padėje dve».

3. Var. J. 9, 706, 838. Geitler. Lit. Stud. 113. Bezzenberger. Lit. Forsch., s. 179.

Na paimtas dėva cudas,
Ane žmoniu būgas budas.
Nėkur nėra tos asabas,
Katra visims pase(i)dabas,
Kožnam douda ketą vardą;
Par ton žmoniu šlovę arda;
Kap dabarčiu, tap visadas
Svėts ne pamet sava madas;
Svėts, kap lape, mok priveite,
Vo privileg grejža eite;
Ant pabažne pirštas roda,
Styra melstejs jam ne douda;
Nors konegas dejva tarnas.
Nu apkalbų nėra važnas;
Kursaj prastas, ne mokintas,
Tas nu žmoniu panekintas;
Kas razumnas, tasaj durnas,
Vis apsudej žmoniu burnas.
Katraš redas, tasaj pliuškis;
Kas ne redas, tasaj suskis;
Ne rustybe, ne pakara
Žmoniu burnas ne uždara;
Katraš gera, tas gertuklis,
Kas ne gera, tas šeštuklis;

Не понятное Божье чудо,
Не понятенъ дурной человѣческій нравъ:
Нигдѣ нѣтъ такого человѣка,
Который нравился бы всѣмъ,
Каждому даютъ другое имя,
А этимъ портятъ славу людей;
Какъ теперь—такъ и всегда
Свѣтъ не бросаетъ своей моды;
Свѣтъ, какъ лиса, можетъ привлечь,
А привлеки скрежететь зубами;
На набожнаго показываютъ пальцами,
Не даютъ ему чисто молиться;
Хоть священникъ и слуга Божій,
Отъ наговоровъ не свободенъ и онъ;
Кто простъ, не ученъ,
Тотъ людьми унижается;
Кто разуменъ, тотъ золь,
Все обсуждаетъ человѣческія рѣчи (уста);
Кто варяжется, тотъ сумасшедшій,
Кто не наряжается, тотъ нищій;
Ни грубость, ни покорность
Не закрываютъ устъ человѣческихъ;
Кто пьетъ, тотъ пьяница,
Кто не пьетъ, тотъ скупецъ;

Katras turtu tor daugybę,
Saka: ne jo ta gerybė;
Blogas busi, kad kalbesi,
Vo ne teksi, kad tylėsi.
Kad tau svėtas užmės tinklą
Imk kontrybę sau užginklą.
Kur tu, žmogau, pasidėsi,
Kad kontrybes ne turėsi;
Buk tu, Dėve, tėvu mona,
Taves vejna bus mongana.

Кто имѣть много богатствъ,
Говорятъ: не его это добро;
Будешь дуренъ, коли будешь разговаривать,
Но не получишь, если будешь молчать
Если свѣтъ закинетъ на тебя сѣть,
Своей защитой возьми терпѣніе.
Куда ты, человекъ, дѣнешся,
Если не будешь имѣть терпѣнія?
Будь ты, Боже, моимъ отцемъ,
Тебя одного будетъ мнѣ довольно.

4. Var, L. B. L. 76, 1.

4. 1. Dajnoukit, mergiales,
Kon ne dajnoujat?
Ko vejzet į muni
Rupesningą?
2. Aš toro širdele
Rupesnelį,
Rutelu daržely
Iškadele.
3. Rutelias ne sėtas,
Ne ravėtas,
Ne pintas vajnekas
Ir ne devėtas.
4. Na sėsio rutelių
Ir ne ravėsio.
Nepinsio vajneka
Ir ne devėsio.
5. Pasėsio linelius,
Tus ravėsiu,
Išausio drobėlo,
Ton aš devėsio.
6. Bałst mona drobėle
Nu raselių,
Vo mona rankeles
Nu ašarelių.

1. Пойте, дѣвушки!
Почему вы не поете?
Для чего вы смотрите на меня
Озабоченную?
2. У меня въ сердечкѣ есть
Заботушка;
Въ рутовомъ садикѣ
Изъянъ.
3. Рута не сѣяна,
Не полота,
Вѣнокъ не свить
И не надѣванъ.
4. Не буду я сѣять руту
И полоть не буду,
Не буду вить вѣнка
И носить не буду.
5. Посѣю я ленъ,
Его полоть я буду,
Натку полотень,
Ихъ носить я буду.
6. Бѣлится мое полотно
Отъ росы,
А мои ручки
Отъ слезъ.

5. Var. Жив. Стар. 1893 г., IV вып., стр. 527.

1. Išleidau žilį pro longą,
Pats atsisedęs dumojau;
Fodri, fodrá, fodrá la la ¹⁾,
Pats atsisedęs dumojau.
2. Kur leisio berą žirgelį,
Kur pats ejsio nakoute;

1. Я выпустилъ синичку чрезъ окошко
Самъ думалъ, сѣвши;
Фодри, фодра, фодра ла ла,
Самъ сѣвши думалъ:
2. Куда пушу я бѣлаго конечка,
Куда пойду самъ ночевать;

¹⁾ См. припѣвъ L. B. L. 120 faledridi faledra. Этотъ же припѣвъ я слышала въ этомъ году (1894 г.) въ одной латышской пѣснѣ. Если я не ошибаюсь, онъ служитъ признакомъ нѣмецкаго происхожденія мотива.

- Fodfi. fodrá, fodrá la la,
Kur pats ejšie nakoute.
3. Išlejšio žirgą į lonką,
Pats ejšie pri jaunų mergiun и т. д.
4. Mergiale mona, jaunoje(i),
Ar ne gali, Tamst, priijimte? и т. д.
5. Berneli mona jaunasis,
Aš Tamst(as) negalio priijimte; и т. д.
6. Toro durales girkždantes,
Sverna raktelius skombončius; и т. д.
7. Mergiale mona, jaunoje(i),
Aš Tamstą jimsio mokite; и т. д.
8. Kap riak durales daryte,
Sverna raktelius valdyte; и т. д.
9. Pakiaik duriales nab-girkždęs,
Suspausk raktelius na b-skumbęs?... и т. д.
10. Berneli mona jaunasis,
Mokyk tu sava žirgelį; и т. д.
11. Kap keliu begte, rysnote,
Vandenį gerte, sliurpsnote; и т. д.
12. Vandenį gerte, sliurpsnote,
Aviz(el)es jeste, rupsnote; и т. д.

6. Čion susirinka turtingas panas;
Anas terp saves kalb rožnas kalbas;

Už paselninką'ejt ne norėje,
Už gaspadorių kožna ketėje.
Vo kap pasena, paselninks ne b-jam:

Koudel ne eje, kad jauna bova?
Panele saka: pasoga yra.
Kas ta pasoga, kad dontes byra:

Brongis spodničes už nēka yra;
Kad per senomą dontes išbyra;
Perla, karolia kaklą nutraukė,
Kad per senomą kaktą suraukė,
Iau į parėdką važioute gana,
Bet jau tu esi marcava pana...
Telšiun povėte daug tokiun yra,

Kad perse nomą neb-gava vyra;
Vo katras girdat, prašom nepikte!

Bet ta dajniuška tejsybe štyra.

- Фодри, фодра, фодра ла ла,
Куда пойду самъ почевать?
3. Коня пушу въ поле,
Самъ пойду ночевать къ юнымъ дѣвицамъ. и т. д.
4. Дѣвица моя юная,
Не примете-ли Вы меня? и т. д.
5. Молодецъ мой юный,
Я не могу Васъ принять; и т. д.
6. У насъ двери скрипучія,
Ключи отъ свирни звенящіе; и т. д.
7. Дѣвица моя юная,
Я примусь Васъ учить; и т. д.
8. Какъ нужно двери отворять,
Овладеѣть ключиками отъ свирни и т. д.
9. Поднимп двери, не заскрипѣвши,
Сдави ключики, не зазвѣтѣвши; и т. д.
10. Молодецъ мой юный,
Учи ты своего конька; и т. д.
11. Какъ бѣжать по дорогѣ, рысить,
Какъ воду пить, тянуть; и т. д.
12. Воду пить, тянуть,
Овесъ ѣсть, грызть; и т. д.

Здѣсь собрались богатыя панны;
Онѣ между собою ведутъ разные разговоры;

За поселянина иди не хотѣли;
За хозяина каждая желала.
А какъ состарѣлись, поселянинъ ужъ не беретъ:

Почему ты не шла, когда молодая была?
Панночка говоритъ: приданое есть.
Что тутъ приданое, коли зубы сыпятся.

Дорогія платья ничего не значать,
Если отъ старости зубы сыпятся.
Перлы, коралы шею оттянули,
А отъ старости лобъ стянуло;
Уже на свадьбу ѣздить довольно,
Уже ты старая панна.
Въ Тельшевскомъ уездѣ много есть такихъ,

Что отъ старости не достали мужа.
А вы, которыя слышете, пожалуйте,
не сердитесь!

Пѣсенка же эта чистая правда.

7. Aj, mergiale, kon ne šoki,
Ar ne drejsi, ar nè moki?
Kad ir moko, bet ne šoko.
Skaust kojales per kelelius.

Ай, дѣвушка, почему ты не пляшешь?
Боишься-ли или не умѣешь?
Хоть и умѣю, все-жъ не пляшу:
Нолять ножки въ колѣняхъ.

8. Bar. B. L. B. 97. Iušk. 410

1. Vajkščioji meškele pustyne, pus-
tynė,
Tajsc sau patala lužtvynė, luž-
tvynė.

Toki nesčeste užteka:
Nakty pedas ne užsnėga,
Znoks yra, znoks yra.

2. Eje strelčius ryta nedelios, ne-
delios,
Rades dronsas pedas, dyvyjos.
dyvyjos.

Taj yra gera gaspadyne,
Kur beteles bečiulava
Petnyčio, petnyčio.

3. Panedele rytą žiniomis, žiniomis;

Apstojijosdvarą tylomis, tylomis,
Meška unt patala sedusins ry-
moji,
Aplink strelčių rodą nėka ne
žinoji,

Nėka ne žinoji.

4. Atstumisi patalą.
Pasekajše šaravara,
Ejn keliu, ejn keliu.

5. Išeje mēškele
Čese nepokajaus,
Sateko unt keli
Dedelį razbajų,
Dedelį razbajų.

6. Vejnas šava, ronas dare,
Ontras šava, balša dare...

(далѣе записать мнѣ не удалось).

1. Бродилъ медвѣдь по пустынь, по
пустынь,
Устранвалъ себѣ постель въ хво-
ростѣ, въ хворостѣ.

Такое несчастье случилось:
Ночью слѣдъ не покрылся снѣгомъ,
Знакъ есть, знакъ есть.

2. Идетъ охотникъ въ воскресенье
утромъ,
Встрѣчается ему ясный слѣдъ, ди-
вится онъ.

Вотъ это хорошая хозяйка,
Которая у пчелъ хозяйничала
Въ пятницу, въ пятницу.

3. Въ понедѣльникъ угрому, по усло-
вію,
Окружили ея дворъ потихоньку,
Медвѣдица сдѣла на постели спо-
койно,
О совѣтѣ охотниковъ ничего не
знала,

Нѣчего не знала.

4. Поднялась съ постели,
Натянула шаровары,
Идетъ путемъ-дорогою.

5. Вышла медвѣдица
Во время неспокойное,
Встрѣтила на пути
Большой разбой,
Большой разбой.

6. Одинъ стрѣльнулъ, раны сдѣлалъ,
Другой стрѣльнулъ, она крикнула.

9.

Эта пѣсня, какъ мнѣ сказали въ Шилахъ сами пѣвцы, взята изъ Połangos Iuze Волощевскаго, вообще очень распространенной въ Литвѣ книжки. Варіанты къ этой пѣсни (съ разными припѣвами): Połangos Iuze стр. 10 (другой говоръ, припѣвъ тотъ же), Fort. № 99, Iušk. № 381 (припѣвъ: vėpsum daldum), Kolb. № 51 (припѣвъ: he, he, džiūm, džiūm), Brug. 91 (припѣвъ: ehė, džiūm, džiūm). Отсутствие этой пѣсни въ сборникахъ пѣсенъ прусскихъ, литовскихъ и въ сборникахъ раньше 70 года указываетъ,

кажется, на заимствование этой пѣсни изъ книжки Волончевскаго, сюда же она попала, вѣроятно, какъ переводъ русской пѣсенки: «жилъ, былъ у бабушки сѣренькій козликъ».

1. Iššoka vožiokas į rutų daržą,
Oh vej, oh vej, vej, vej į rutų daržą
2. Ej bobote vože varyte и т. д.
3. Ne dors vožiokas, ne nor klausyte и т. д.
4. Pajeme bobote elgą votagą, и т. д.
5. Uždrože vožioką par pat oudeną, и т. д.
6. Išbega vožiokas į tyrus laukus, и т. д.
7. Eje bobote vože iškote, и т. д.
8. Sutinka bobote do vilko pelko, и т. д.
9. Vilkele mona, ne matet vožioka mona?...
10. Tava vožele ragele vejle ..
11. Išejn bobote ragun iškote...
12. Atrada bobote do dedžio rago...
13. Parneši bobote tus dedžius ragus...
14. Iš to ragele paderba didį trubą...
15. Iš to ragele igeje sau gražį rubą...
16. Iš ontra ragele arkli posnagą...
17. Ton pasnagą išmajnė molinį poudą...
18. Išvere bobote sau joudą potrą...
19. Sukule bobote ton molinį poudą.

1. Выскочилъ козликъ въ руговый садъ,
Охъ вей, охъ вей, вей—въ руговый садъ.
2. Идетъ бабушка козлика гнать и т. д.
3. Не добръ козликъ, не хочетъ слушаться...
4. Взяла бабушка длинный влуть...
5. Ударила козлика по самому хвосту...
6. Убѣжалъ козликъ въ широкія поля...
7. Идетъ бабушка козлика искать ..
8. Встрѣчаетъ бабушка двухъ сѣрыхъ волковъ...
9. Волки мон, не видѣли-ли козлика моего...
10. Отъ твоего козлика одни рожки...
11. Идетъ бабушка рога искать...
12. Нашла бабушка два большіе рога...
13. Принесла бабушка тѣ большіе рога...
14. Изъ того рога сдѣлала большую трубу...
15. Изъ того рога нашла себѣ славное платье...
16. За другой рогъ добыла себѣ лошадиную подкову...
17. Ту подкову вымѣняла на горшокъ муки...
18. Сварила бабушка себѣ черной пугры...
19. Разбѣла бабушка мучной горшокъ...

10. Пословицы.

- 1) Durnas par vesą pilvą.
- 2) Atsarga gėdas ne dara.
- 3) Kon urednikas pagadys, to ir viskupas ne patajsys.
- 4) Deį geros potros blōgs pilvs te sprokst.
- 5) Dulkę preš vejį ne atpusi.

- Дуракъ по всему брюху.
Осторожность стыда не дѣлаетъ.
Что урядникъ испортитъ, того и епископъ не исправитъ.
Для хорошей пищи хотъ лопни дурное брюхо.
Пыли противъ вѣтра не отдуешь.

П. М. Лаукава.

1. Вар. I. 35.

1. 1. Tajp toli nuduta,
Tajp toli prazudita, (вм. prazadeta?)

Už du šimtu milelu,
Už žaluju girelu.
Arge ana parlektu,
Pas matušį sugrinštu?

2. Leksiu į girelį
Pas margą gegelį
Pazičioti sparnelų
Ir rejbųjų pūkšnelų.

3. Lekčiu pas tatušį
Ir lekčiu pas matušį
Ivišnelu sodnelį

Po dajmantu longelį;

4. Tatušį lingučiu,
Matušį kukučiu,
Kad migele ne miktu,
Migele ne migotu.

5. Matušį kelusi,
Langa praverusi,
Kas tenaj do paukštelis,
Kur po rutų darželį?

6. Kelketes, sunele,
Kelketes, jauniye;
Užmušket tun paukštelį,
Kur po rutu darželį.

7. Paūkėk, matušį,
Paūkėk, senoji,
Be ne musu sesele,
Be ne musu jaunoji?

8. Ar tad gali buti?
Tajp toli nuduta,
Toli prazudyta;
Arga ena parejtu,
Pas matušį sugrinštu.

1. Такъ далеко отданная,
Такъ далеко погубленная (общанная?),

За двѣ сотни миль,
За зеленые лѣса.
Неужто она прилетѣла бы,
Къ матушкѣ возвратилась бы?

2. Полечу въ лѣсокъ
Къ пестрой кукушкѣ
Взять въ займы крыльевъ
И рыбыхъ перышекъ.

3. Полечу къ батюшкѣ
И полечу къ матушкѣ
Въ вишневый садикъ
Подъ алмазное окошечко.

4. Я кликала бы для батюшки,
Куковала бы для матушки,
Чтобы сномъ не спали,
Сномъ не спали.

5. Матушка поднялась,
Окошко открыла.
Что тамъ еще за пташка,
Что въ рутовомъ садикѣ.

6. Вставайте, synочки,
Вставайте, молодые,
Убейте эту пташку,
Что въ рутовомъ садикѣ.

7. Подожди, матушка,
Подожди, старая,
То не наша-ли сестрица,
То не наша-ли молодая?

8. Можетъ ли это быть:
Такъ далеко отдана,
Такъ далеко погублена.
Неужели она пришла бы,
Къ матушкѣ вернулась бы?

2. Var. Isvd. 93, Isvd. 53. I. 1012. Br. L. Br. 21, 8, 1. Bez. 59. Lesk. 69.

1. Marge dvara, marge dvara,
Dejmonta langelej.
Auga sodne žale ėapa
Raudonas ugelis.

2. Ten ¹⁾ vakščioja, ūlavoja

1. Пестрые дворы, пестрые дворы,
Алмазные окошечки.
Растутъ въ саду зеленые листья,
Красныя ягоды.

2. Тамъ бродила, гуляла

¹⁾ Собственно, это не см, а п сонант.

- Jaunoji panele
Po žalįjį sodineli,
Po rutų darželi.
3. Aš panele «labą dieną»,
Panele ne žodeli.
Oj panele, oj jaunoji,
Oj ko taip didžujis?
4. Roda bučiu Tamstas buti,
Kad matuši lejstu!
Matušėles pažadeta,
Kajp parduta bučiu.

- Юная барышня,
По зеленому саду,
По рутовому саду.
3. Я барышнѣ «добрый день»,
Барышня ни словечка.
Ахъ, барышня, ахъ юная,
Чего ты такъ важничаешь?
4. Рada была бы Вашею быть,
Кабы матушка пустила;
Матушкой обѣщанная,
Я была бы, какъ проданная.

3.

Одна изъ самыхъ распространенныхъ пѣсень: варианты ея есть, кажется, въ каждомъ сборникѣ изъ окрестныхъ мѣстностей: см. Isvd. 326, 327, 328, 339, 345: Bez. 37, 46. Br. 3; около Россіи этой пѣсни нѣтъ.

1. Oj, sakali, sakaleli,
Tu aukšta lakioji;
Nulekdamas, parlekdamas,
Naujinas nešioji.
2. Ir parneše naujineli
Smutną ir ne gerą,
Kad ir mona paniulate
Už kitą išejna.
3. Tegul ajna, tesizina,
Tegul Diévs padedi.
Užkinkiket mon žirgelius
Ir aš pats važiusiu.
4. Kad aš sėdau į karėtą,
Karėta lingava,
Kad važiavau par vejeli,
Vejeli žaliava.
5. Kad važiavau viškelelu,
Smilteles dulkėjė;
Kad užgavau akminelį,
Ugnelis žibėjė.
6. Gale lauka kopličele,
Nauje muravota,
Dar yr muna paniulate,
Dar ne vinčevota.
7. Ajn panele par božnyčę,
Ponus vitodama;
O mun širdis pusiau plišta,
Unt jos žiuredamas.

1. Ахъ, соколъ, соколочекъ,
Ты высоко летаешь;
Прилетая, улетаю,
Ты новости носишь.
2. И принеся новость
Печальную и не добрую,
Что и моя барышня
Выходить за другого.
3. Пусть идетъ, пусть какъ себѣ знаетъ.
Пусть ей Богъ поможетъ.
Запрягите мнѣ лошадекъ,
Я и самъ поѣду.
4. Когда я сѣлъ въ карегу,
Карета закачалась;
Когда я ѣхалъ по лощинѣ,
Лощина зеленѣла;
5. Когда я ѣхалъ большой дорогой,
Пыль поднималась;
Когда попадалъ на камень,
Отъ камня искры отскакивали.
6. Въ концѣ поля часовня,
Недавно построенная;
Еще моя барышня
Еще не обвѣнчана.
7. Идетъ барышня по церкви,
Привѣтствуя господъ,
А мое сердце чуть не разрывается,
На нее глядячи.

4. ¹⁾ Bar. LB. B. Apė žiūrke, katrą už karaliūnaicizio tekėjo.

Vina karalėne turėja trys sunus;
ana nedelios rytmete saka sava su-
nams: «važiuoket į bažnyčią; katras su-

Одна королева имѣла трехъ сыновей;
она въ воскресеніе сказала своимъ сы-
новьямъ: «поѣзжайте въ церковь; который

¹⁾ Эта сказка записана отъ старушки—сестры всендза, слѣдовательно—особы до-
вольно образованной, что и отразилось на ея непостоянномъ соблюденіи діалекта.

nus bažnyčioje atraste poną—unt galvos kvėtką, tą tas pajimk, parvesk sava, ta bus tava pati». Aus pamate laupkoje sedončį bajoratę ir unt anos galvos kvėtką žydėja ir ano akisi pasirode labaj grazi; ontras sunus ontro nedelio atėje į bažnyčę, rada unt bednos mergelės kvėtką zydončį ir anam labaj patika; parvezė numo į palotiu ir labaj patika motynaj; tretjas sunus ne rond pačios deš savės, išėje unkti iš pakajaus; sutink varlelę šukujenčią, unt jos varleles galvos didelė grazi kvėtką žyd ir ons pajemė tą varlelę į pakajų ir padėje unt žemes; ir aua palinda po lovos Ijaja sunus pas motyną ir saka: «turu pačią varlelę». Ta dabar saka motyna: «katra iškęps duną deš monės iš tun triun marčion». Ijaje tas jaunikatis pri sava varleles: «ak, bėda mona! kas mon duną iškęps». Varlele atsake: «nešk miltus deš manis ir vondenį ir medžių, o pats išėjkes. Potam unt rytmeče įejk». Iškęptą duną rada varleles kun gražiausę; bajorės duna ir muzikes ir varleles, motyna prerekusi duną muzikes pakoštavoja: labai skani buva, deš darbininkų duna labaj gera; bajorės duna ponams ir kunigams valgyt, vo varleles duną karaliu ir popiezu valgyt. Potam pasimyslėja ana motyna ir pasake: «katra iškęps pyragus, ta aš pamatysiu, katra geresni bus? Visas trys iškępe; ne vėnos tokį pyraga na buva skani, kap varleles. Potam pasimyslėja motyna, kad reik dute marškines sūtų; potam Ijaje jaunikatis tas pri varleles: «ak» saka: «bėda mona, kad nēr kam pasjuti marškinius», vo varlele atsake: «įnešk audimą ir žirkles ir adetų ir poperstką ir siūlus; palik, išėj sav». Unt rytmete įejn: marškinia ant stoło didelė grazi pasjuta; nešė jis motynaj sava parodyt; pajemė ana bajorates marškinius sūtus, pajemė muzikes marškinius pasūtus; motyna pavejzje lus marškinius: muzikes marškines gaspadoriams nešioti, o bajorates ponams ir kunigams gal nešioti, jos darbą, vo varleles karaliams ir grafams. tap ana gražė pasjuva; dabar motyna

сынъ въ церкви найдеть панну—на головѣ букетъ, ту пусть возьметъ онъ, приве- деть себѣ, та будетъ твоей женой». Одинъ замѣтилъ ситящую на лавкѣ дворяночку и на ея головѣ букетъ цвѣтовъ и на егоглазъ она показалась очень хороша; другой сынъ въ другое воскресеніе пришелъ въ цер- ковь, нашель на бѣдной дѣвушкѣ цвѣту- щій букетъ, и она ему очень понравилась; привезъ домой во дворецъ, и она очень по- нравилась матери; третій сынъ не нахо- дить жены для себя; вышелъ онъ рано изъ покоевъ; встрѣчаетъ квакующую ля- гушечку, на головѣ той лягушечки боль- шой красивый букетъ цвѣтовъ, и онъ взялъ ту лягушечку въ покой и поставилъ на полъ, и она поползла подъ кровать. Выхо- дитъ сынъ къ матери и говоритъ: «имѣю жену-лягушечку». Вотъ теперь говорить мать: «Которая испечетъ хлѣбъ (черный) для меня изъ этихъ трехъ шевѣстоковъ? Пошелъ тотъ юноша къ своей лягушечкѣ. «ахъ, горе мое! кто мнѣ хлѣбъ испечетъ?» Лягушечка отвѣтила: «неси мукы для ме- ня и воды и дровъ, а самъ выходи. По- томъ на утро войди». Онъ нашель хлѣбъ, испеченный лягушечкой, самый прекрасный: дворянки хлѣбъ, мужички и лягушечки; мать, разрѣзавши хлѣбъ мужички, попробовала его: онъ былъ очень вкусенъ, для работниковъ хлѣбъ очень хорошій; дворянки хлѣбъ госпо- дамъ и коендамъ кушать, но хлѣбъ ля- гушечки кушать коротю и пафъ. Потомъ подумала эта мать и сказала: «которая испечетъ (бѣлые) хлѣба, такъ я посмот- рю, которая лучше будетъ». Всѣ три испекли; ни у одной не былъ такъ вку- сенъ хлѣбъ, какъ у лягушечки. Потомъ подумала мать, что нужно дать рубашки шить; потомъ вошелъ юноша тотъ къ ля- гушечкѣ: «охъ», говоритъ: «бѣда моя, что некому шить рубашки», но лягу- шечка отвѣтила: «принеси ткани и нож- ницы и иглу и наперстокъ и нитокъ; оставь, уходи себѣ»; на утро онъ вхо- дитъ: рубашка на столѣ очень хорошо сшита; онъ понесъ матери своей пока- зать; взяла она дворянкой сшитыя ру- башки; взяла рубашки, шитыя мужич- кой; посмотрѣла мать на эти рубашки: рубашки мужички крестьянамъ (хозяе- замъ) носить, а дворяночки господамъ и

pasimyslēja: «turet dabar, vajkaj mona, važiuty *) i šliubā», i jāē jaunīkajtis: «ak», sake: «varlele mona, mona broliajims šliubā su motriškom, vo aš ne žinu su kum!», ana atsake: «uzkinkik šešius arklius i karētā ir munj padēk karētoje ir pats sesk su munim drauge». Antvažiava vesas tryns karētas pri šliuba, sneje ani i bažnyčē; bajorate jim pirma šliubā, vo muzike potam jim šliubā, vo tas jaunīkajtis saka «ak, Deve mona, ak, su kum aš šliubā jimsu?» Povejzēs po dešinā rŭkū, pamate didele graži panā, auksunso pasiredzusiā: «as esu pati tava; ejdam šliubā jimti». Ana po šliuba ataja i puse bažnyčos ir prapule; ty ¹⁾ broliaj jo susēda su sava pačioms i karētā, vo jis važiu su sava varlele; parvažiava numo, jaja i pakajū su sava varlele, palejda jen unt žemes, ana palinda po lovos; vakare veļaj: «ak», sake: «varlele mona, mona broliaj su pačioms guls, vo aš su kum gulsu?» — «Užgesik žvakē». — Kap užgese žvakē, tap ana jam pasake: «gulk dabar i lovā» ir jis atsigule i lovā. Ons pamate, kad ana strošne graži pana yra; kap ana užmiga, tap ons išlepa iš lovas, jen palka miktončj, vejzēs ons po lovas, vejzē, kad nug varleles tikt skurele yra. Ons vel įgule i lovā, nēko ne sakē; ir ons užsidage žvakē ir pamate, kad ana didele graži, kap jis užmiga, tap ana atsikele iš lovas ir vel įlinda i sava skurelē; patam pradēja pasakoti sava motynaj, kad ana graži didele naktj, vo dinā varlele; tap motyna tare, kad palik vakare, kad jejsi gulti, durj ne užrakintā, aš noru pamatyte. Kap motyna pamate, kad dideli gražybe, tada ana lipe pečju grejtaj pakurti; ana pajēme tą skurelē ir mete i pečiū, vo motyna vejzedama džiaugēs, kad tajp graži; kap ana atsibude, tap ana išlipa iš lovas, ne rond sava skureles; tap ana sušuka, «ne gera», sake «padaryta, aš bučiau sunū pagimdžusj, ta aš

ксендзамъ можно носить, ея работу, но (рубашки) лягушечки королятъ и графамъ: такъ хорошо она спина; теперь подумала мать: «теперь вы должны, дѣти мои, ѣхать на свадьбу». Вошелъ юноша: «ахъ», сказалъ онъ: «лягушечка моя, мои братья принять обрученіе съ женщинами, а я не знаю съ кѣмъ». Она отвѣтила: «запряги шесть лошадей въ карету и положи меня въ карету я самъ сядусь со мною вмѣстѣ». Приѣхали всѣ три кареты на свадьбу, сошли они въ церковь; дворяночка принимаетъ первую обрученіе, мужичка потомъ принимаетъ обрученіе, а этотъ юноша говорить: «ахъ, Боже мой, ахъ, съ кѣмъ я приму обрученіе». Взглянувши по правую руку, онъ увидѣлъ очень красивую панну, разряженную въ золото: «я жена твоя, пойдемъ принимать обрученіе». После свадьбы она отошла въ сторону и пропала; эти братья его сѣли со своими женами въ карету, а онъ ѣдетъ со своей лягушечкой; приѣхалъ домой, вошелъ въ покои со своей лягушечкой, опустилъ ее на полъ, она поползла подъ кровать; поздно вечеромъ онъ говоритъ: «ахъ, лягушечка моя, мои братья съ женами лягутъ, а я съ кѣмъ лягу?» — «Погаси свѣчу!» — Когда онъ погасилъ свѣчу, то она ему сказала: «ложись теперь въ постель», и онъ легъ въ постель. Онъ увидѣлъ, что она страшно красивая панна; какъ она уснула, такъ онъ всталъ съ постели, оставилъ ее спящей; посмотрѣвши подъ кровать, онъ увидѣлъ, что отъ лягушечки только шкурка. Онъ снова легъ въ постель, ничего не сказалъ; и онъ зажегъ свѣчу и увидѣлъ, что она очень красива; когда онъ заснулъ, то она встала съ постели и снова влѣзла въ свою шкурку; потомъ началъ онъ рассказывать своей матери, что она очень красива ночью, днемъ же лягушечка; такъ мать сказала, что оставь вечеромъ, когда пойдешь спать дверь не запертой на ключъ, я хочу посмотрѣть. Когда мать увидѣла, что красота велика, то она велѣла поскорѣ затопить печь; она взяла ту шкурку и бросила въ

*) Почти, какъ русское м.

bučiau palikusi išganyta; vo dabar
ejnu į gires ješkoti sava vytas». Išdan-
že longą ir išleke par longą ir nu-
leke, kap paukštis, į girę. Ir ana ra-
da mažą trobelį ir ana tyn (=tū)
palika, palika apkaustyta su gelžinajs
lunkajs. Eja tas jaunikajtis verkdams
jos ješkoti ir atrada trobelį ir seną
bobelę ir paklausę: «matušate, ar ne
atlikė kokia panele?» Atsake ta bobele:
«yra, kamaroje, terp gelžinų lun-
ku; aš atdarysiu komaras durys», ir
išejna pana jauna terp gelžinun lun-
kun, ir ons klausė tos senos bobes-
les: «kun aš turu dabar daryte?»
Ana jam pasake: «storokis duti 1)
jaj į ausį, vo kap sudusi į ausi, ty
(=ty) nubers ty lunkaj, paliks ana
graži motriška, ir puls unt taves,
apsikabins unt kakla, ir ana pradės
bučiute mejlingaj, iš to didele džiauk-
sma pradės verkti». Ejna potam sa-
sikebė, ejna numo; pareje numo. Mo-
tyna pamačiusi anus, iš to džiauksmo
verkti pradėja; ir ejn par sodną, ir
rond naują paotijų: ten (=tū) bu-
va užkejkta jauna panele; kap anudu
pareja i sava paotijų, rond visus
skarbus ne apsakitus, linksme buva
kampanija, vesele, susirinkima iš to
džiauksuma, linksmybes didelias.

печь, мать же смотря радовалась, что
она так хороша; когда она проснулась,
то она встала съ постели, не находить
своей шкурки; так она заквакала: «не
ладно», сказала она: «сдѣлано, я ро-
дила бы сына, тогда я была бы спа-
сена; теперь же иду въ лѣса искать се-
бѣ мѣста». Выломала окно и вылетѣла
черезъ окно и улетѣла, какъ птица, въ
лѣсъ. И она нашла маленькую избушку
и она тамъ осталась, осталась тамъ
обложена желѣзными листами. Пошелъ тотъ
юноша, плача, искать ее и нашелъ из-
бушку и старую старушку и спросилъ:
«матушка, не придетъ-ли сюда какая
барышня». Отвѣтила та старушка: «есть,
въ комнатѣ, между желѣзныхъ листовъ, я
отворю двери комнаты», и выходить
панна молодая между желѣзныхъ листовъ,
и онъ спросилъ у той старой старушки:
«Что я теперь долженъ дѣлать?» Она
ему сказала: «постарайся дунуть ей въ
ухо, и, какъ дунешь въ ухо, то осы-
пятся тѣ листы, станетъ она красивая
женщина, и прильнетъ къ тебѣ, повѣ-
сится у тебя на шею и начнетъ цѣло-
вать тебя ласково, и съ той великой
радости начнетъ плакать». Потомъ идутъ
они обнявшись, идутъ домой; пришли до-
мой. Мать, увидѣвши ихъ, съ этой радо-
сти плакать принялась; и идутъ они че-
резъ усадьбу, и находятъ новый дворецъ:
тамъ была проклятая юная барышня; какъ
приходятъ они въ свой дворецъ, находятъ
всюду богатство несказанное, радостное
было общество, свадьба, собранія съ той
радости, великія празднества.

III. Хвейданы.

(Первыя 4 пѣсни записаны отъ лица происхожденіемъ изъ Хвейданъ, но жи-
вущаго теперь и заимствовавшаго нѣкоторыя черты Салантскаго діалекта).

1. Pasakyk mon, skajsti rože,
Bene pine Tamstą prauštą
Kas dinele, kas adyną,
Kas tajp gražej užaugena?
Pasakyk mon, lelijele,
Ar anjolas, ar panele?

1. Расскажи мнѣ, прекрасная роза,
Не плели ли тебя омываемую
Каждый день, каждый часъ,
Что такъ прекрасно взростили тебя.
Скажи мнѣ, лилія,
Ангель-ли ты или дѣвушка?

1) duti (здѣсь не=dūti, дать) изъ русскаго дуть.

2. Ak, strelčiukaj, kliste, kliste,

Arge munes ne pažinste?
Aš mergele ir mon doje
Ir broliukaj, kajp er tu;
Iejgi munes nesebajda,
Dukes prilejst lupoms vejda.

3. Iejgi nori ženkla jimte,
Imk kvėtkelį ant paminkla.
Iej lankysi tėva dvarą
Rudenelę ir vasarą;
Iej sutiksi su jo vale,
Pas mon ronką gaute gali.

2. Ахъ, охотничекъ, ошибаешься, ошибаешься,

Неужели ты меня не узнаешь?
Я двѣнца и у меня двое
Есть братцовъ такихъ, какъ и ты;
Если ты меня не боишься,
Дай прикоснуться губами къ лицу.

3. Если хочешь получить знать,
Возьми букетикъ на память.
Если будешь посѣщать отцовскій домъ
Осеню и лѣтомъ,
Если согласишься съ его волей,
Можешь получить мою руку.

2. Var. I. 1517.

1. Ak tu Dėve brangus,
Kon dabar darysiu?
Rupesninga širdes mona,
Kum aš patėšysiu?
2. Ne turiu tetuše,
Ane matušeles,
Ne brolele, ne seseles,
Su kum pakalbėte.
3. Ani pavyduklej
Visi skersi žiura,
Kad pamatė monį jauną,
Su berneliu kalbant.
4. Žad mane karote,
Ugnėj sudeginte,
Ar vandenej nuskandinte,
Nug Tamstas atskerte.
5. Berneli jaunasis,
Onžule žaliasis,
Musent monės neatmesi,
Kitos ne be vesi?
6. Mergeli jaunoji,
Rutele žalioji
Iuk vedous nėks nebatskirs,
Kajp juda žemele.
7. Ejsma į bažnyčę,
Dėva avenyčę,
Ir priijmsma šventą šliubą
Ir blagoslovenstvą.
8. Išėjn kunigeles,
Dėva avyneles,
Suriš vedaus baltas ronkas,
Sukejs auksa židus.
9. Gista volungeli
Ant aukšta kalnele;
Kur gejoje volungelė
Devynejs bakselejs.

1. Ахъ ты Господи дорогой,
Что мнѣ теперь дѣлать?
Озабочено сердце мое,
Чѣмъ я его утѣшу?
2. Не имѣю ни батюшки,
Ни матушки,
Ни брата, ни сестрицы,
Съ кѣмъ бы поговорить.
3. Они изъ зависти
Всѣ смотреть косо,
Когда увидѣли, какъ я юная
Съ молодецѣмъ говорила.
4. Хотятъ меня наказать,
Въ огнѣ сжечь,
Въ водѣ утопить,
Отъ Васъ отлучить.
5. Молодецъ юный,
Дубъ зеленый,
Можетъ, меня не бросишь,
На другой не женишься?
6. Дѣвица молодая,
Рута зеленая,
Ужъ насъ никто не разлучить,
Кромѣ черной земли.
7. Пойдемъ въ церковь,
Божью овчарню,
Примемъ святое обрученіе
И благословеніе.
8. Выходитъ ксендзъ,
Божій пастырь (овечій),
Свяжетъ намъ бѣлыя руки,
Обмѣняетъ золотыя кольца.
9. Поетъ иволга
На высокой горѣ;
Вотъ гдѣ пѣла иволга
Девятью голосами.

10. Ne volunges balsas,
Ne geres paukšteles,
Tiktaj mona matušeles
Mejlingi žodelej.

10. То не иволги голосъ,
Не голосъ лѣсной пташки,
То моей матушки
Милыя словечки.

3. Var. Br. L. Br. 6 и много другихъ. Эта пѣсня сплавъ изъ отдѣльныхъ распространенныхъ пѣсенокъ, какъ и всѣ хвейданскія пѣсни.

1. Ant kalno gūsnis,
Po gūсне vando.
Ten vajkščioje paniulajte
Po menesiną.
2. Bajors pri vandens,
Pana nu vandens.
Pałukeke, graže pana,
Dok žirguj vandens.
3. Ne galiu luket,
Nej ilgaj stovet,
Šalta rasa, o aš basa
Pašalau kojas.
4. Pajimk płoščelu,
Pridengk kojeles,
Kad žinočiau mana busi,
Perkčiau kurpeles.
5. Ne pirk deł monęs,
Pirk deł saves.
Aš turiu matušelę,
Nuperks deł monęs.
6. Mergeli jauna,
Ar busi mona?
Gana Tamstaj mile bučiau,
Ne moku darbą.
7. Turiu bizuną
Išmoksi darbą,
Vo ši žalę berža rykšte
Onkstin pabudins.
8. Turi bizuną
Deł bėrą žirga,
Vo ši žalę berža rykštę
Deł Tamstos patys.
9. Aš ir myslėjau,
Kad tu panele;
Kajp pavejziu į akeles,
Pajudakele.
10. Aš ir myslėjau,
Kad tu didis pons;
Kajp pavejziu į vejdelį,
Patsaj cigons.

1. На горѣ нва,
Подъ нвой вода,
Тамъ гуляла барышня
При мѣсячномъ свѣтѣ.
2. Дворянинъ къ водѣ,
Панна отъ воды,
Подожди, прекрасная панна,
Дай коню воды.
3. Не могу ждать,
Долго стоять,
Холодна роса, а я боса,
Обморозила ноги.
4. Возьми плащъ,
Покрой ножки,
Кабы зналъ, что ты моей будешь,
Купилъ бы башмачки.
5. Не покупай для меня,
Покупай для себя.
Я имѣю матушку,
Купить для меня.
6. Дѣвушка юная,
Будешь ли моей?
Довольно была бы я мила Вамъ,
Не умѣю работать.
7. Имѣю кнутъ,
Выучисься работать,
А эта зеленая березовая розга
Рано разбудить.
8. Имѣешь кнутъ
Для бураго коня,
А эту зеленую березовую розгу
Для себя самого.
9. А я-то думалъ,
Что ты барышня;
Какъ посмотрю въ глаза:
Черноглазочка.
10. А я-то думала,
Что ты великій панъ;
Какъ посмотрю въ лице:
Самый цыганъ.

4. Var. Br. L. Br. 83, 84. 85. L. 573. L. Svd. 873, 776, 1014. L. 1556.

1. Šen naktelį, par naktelį,
Miga ne migojau:

1. Эту ночку, цѣлую ночку,
Сномъ не засыпалъ я,

Žalioj lankoj par naktelį
Žirgelius dabojau.

2. Užmigau, užmigau
Mažą valondelę;
Išgirdau, išgirdau
Didį naujinelę:
3. Močiukele raganele,
Mones ne kensdama,
Užrytena akminelį
Už svirna durelę;
4. Užrakina svirna durys
Su auksa raktelu.
Ir atjoje jauns bernelis
Iš svečios šaleles;
5. Atriten akmeneį
Nu svirna durele,
Atrakena svirna durys
Su auksa rakteliu.
6. Tepket durys saldžiu vynu,
Kad ir ne girkždetu,
Kad ir mona paniulajte
Saldej išmegotu.
7. Šjuket, šaučej, čeverykus
Žemums užkulnelems,
Kad ir mona paniulajte
Lengvej vajkščetu.
8. Šluket, panas, naujems šlutoms,

Kad ir ne dužketu,
Kad ir mona paniulajte
Bašta vajkščetu.

1. Po sodnelį vajkščiodamas,
Pamačiau bitelį.
Tujau, sedaus už staleį,
Pajėmęs plunksnelį,
2. Padėk, Dėvė, geraj aprašyt:
Kad galečiau skajtydamas
Geraj išmanyti ¹⁾.
3. Pasiremęs ont ronkelį,
Pro longą žiurejan! ²⁾
Apė bitis mįslelėdamas,
Tejp savej kašbejau:
4. Daug matyte yr unt pivas
Žoliun ir biteliu;

Въ зеленомъ полѣ цѣлую ночку
Я сторожилъ коней.

2. Заснулъ, заснулъ
На малую минутку,
Услышалъ, услышалъ
Великую новость:
3. Мачиха—вѣдьма,
Не терпя меня,
Прикатила камень
Къ двери свѣтлицы;
4. Заперла дверь свѣтлицы
Золотымъ ключикомъ.
И прѣхалъ юный молодецъ
Изъ чужой сторонки.
5. Откатилъ камень
Отъ двери свѣтлицы,
Отворилъ дверь свѣтлицы
Золотымъ ключикомъ.
6. Намажьте двери сладкимъ виномъ,
Чтобы онѣ не скрипѣли,
Чтобы моя барышня
Сладко высыпалась.
7. Шейте, башмачники, башмачки
Съ низкими подошвами,
Чтобы и моя барышня
Легко гуляла.
8. Метите, госпожи, новыми вѣн-
ками,
Чтобы не пылило,
Чтобы моя барышня
Вѣлая гуляла.

1. По усадьбѣ гуляя,
Я замѣтилъ пчелку;
Тотчасъ же сѣлъ за столѣкъ
И взялъ перо.
2. Помоги, Боже, хорошо описать:
Чтобы я могъ читая
Хорошо понять.
3. Опершись на ручку,
Я смотрѣлъ черезъ окошко,
Думая о пчелкѣ,
Такъ говорилъ себѣ:
4. Много можно видѣть на лугу
Травъ и пчелъ;

¹⁾ Кажется, испорченная строфа.

²⁾ Интересно, какъ въ эту пѣсню, несомнѣнно, искусственного польскаго происхож-
денія вставлено совершенно народное двустопное.

Nēks na žena, kajp sutajsa

Medu ir koreliu.

5. Na suskajta nēks unt dongaus
žibončiu žvajzdelu,
Vo bitele, tu slawnioji,
Kajp tu pracevoji.
6. Priliginta tava proca,
Už auksa brongesnė,
Rožnas ugas, konfeturas
Medu formavoja;
7. Kad kas valga tava medu,
Kožnas mėnavoja;
Kad kas miršta iš krikščionu,
Uždega gromyčę,
8. Ta dušele tur patėką
Iš numenių bečių
Ir božnyčo ¹⁾
Deg vaška žvakeles;
9. Atiduda dėvuj garbą
Ta maža bitele;
Ir kraučistes ne gal sjute
Siula ne vaškavęs.
10. Kad kas dūda vaška biški,
Prijam pabučiavęs,
Dabar biteninki ne buk skupa ²⁾,
Atmink susedelas.
11. Nusjunks medous sklenyčelę
Kučiun vakarelj.
Ton sądybę valgydame
Neb mėnavos bėdu,
Dėkavosma Ponuj Dėvuj:
Sulaukėm Kalėdu.

6. Žmogus ne bagots išėję į gerą medžių kerst ir išsinešė dunos abrakioką ir pasidejes ont kelma: budelis atejęs ir atėmes ton duną; ir ons pareję į peklą ir ano ne-be-prijėm į peklą, kad bėdna žmogous atėmė duną; anon vare užderbti; ons ateję pri to žmogous ir sake atejęs: «prijimk munį, aš padėsiu derbt». Žmogus atsake anam: «aš pats mažą turu, kun derbte; kun aš dusu taveį darbą?» Tas budelis sake anam: «če yra tokias peikes pona girio, prašysma ano, gal jis

Никто не знает, как онъ составляютъ

Медъ и соты.

5. Не сосчитаетъ никто на небѣ
Блестящихъ звѣздъ:
Ты же славная пчелка,
Какъ ты трудишься.
6. Равна твоя работа,
Даже дороже золота:
Разныя ягоды, варенья
Медомъ формируются;
7. Кто только ѣстъ твой медъ,
Каждый поминаетъ (тебя);
Когда кто умираетъ изъ христіанъ,
Зажигаютъ свѣчку;
8. Та душа имѣетъ утѣшеніе
Отъ домашнихъ пчелъ,
И въ церкви
Горятъ восковыя свѣчи;
9. Воздаетъ Богу славу
Та малая пчелка;
И портной не можетъ шить,
Не навошивши нитки.
10. Когда кто даетъ кусочекъ воска,
Принимая, цѣлуются;
Теперь, пчельница, не будь скупа,
Вспомни о сосѣдкахъ.
11. Пошли стаканчикъ меда
Въ вечеръ святокъ.
Кушая эту сладость,
Не будутъ помнить горя;
Поблагодаримъ Господа Бога:
Дождалися Коляды.

Небогатый человекъ пошелъ въ лѣсъ дрова рубить и понесъ съ собой порцію хлѣба и положилъ на пень; чертенокъ пришелъ и отнял тотъ хлѣбъ, и пришелъ онъ въ адъ, но его не принимаютъ въ адъ за то, что онъ отнял хлѣбъ у бѣднаго человека; гонять его заработать ему; онъ пришелъ къ тому человеку и сказалъ придя: «прими меня, я помогу работать». Человекъ сказалъ ему: «Я самъ мало имѣю, что работать; какую дамъ я тебѣ работу?» Тотъ чертенокъ сказалъ ему: «есть здѣсь у пана

¹⁾ Повидимому, неоконченная строфа.

²⁾ Вероятно, испорченная строфа.

pazvalys mums ten išplešte, dervą padaryte, ir įsesma rugius».—«Nu, gera!» ir susigadeje unt to; tas žmogus saka: «laj, bus tap, aš asu pri pona, prašysu tos peikes; ja pons pazvalys mums, ta mas darbusmos ten»; tas žmogus nuejė pri pona ir praše: «ponali, pazvalyk mune tame šmote pasiderbte dervos šmotelij, kad galečiu įseti ten jabkon». Nu, pons pazvalyj ir myslėje pons, kad na gales jis ten nėko padaryte. Parėje tas žmogus numin ir atrada ton budelij tenaj, sava numuse, ta-b-laukont; saka budelis dabar: «kun girdeja naujiną pri pona»? Zmogus atsake anam: «pazvalyje pons: jaj tiktaj galesma mas ten kun gera padaryte?» Budelis atsake: «na rupinkis: kad mas derbsma, ta ir bus gera»; ir išeje anudu į ton gerę; rove tas budelis cėlus medžius ir išderba jis ten laba šmotą dervas; įseje anudu ten rugiun šmotą ir užauga laba pujki ruge; jau tam ponu pradeje anam pavidis jimty (—ūimty), ir nab-zvalej tun rugiun be-atimti; pons pats pasjunte sava šamyną ir soveže tus rugius į dvarą ir prideje dedeli daržene; tas žmogus su tu budelu laba gāles anudu sava protis ¹⁾ Tas budelis saka tam žmogu: «paťauk biškj, aš dar āsu pri pona ir prašysu, kad mune pazvalytu bent viną naštą tun rugiun parsinešti; ta(s) žmogus atsake tam budeliu: «nu gera, ak tagi pri pona; jaj išprašysset, bus mums dar gera». Nueje budelis pri pona ir praše pona: «ponali, mas tap sunke pracevojom, ba-kol mas įsejom tus rugius, vo dabar ateme nu musu: pazvalyk dabar mumis bent viną naštelį parsinešty (—парсинешты); pons atsake: «neškis, kik pats paneši!» Pareje budelis pri sava žmogaus ir sake: «nu, perk kanapju bent dešimtį štukelij, vo aš vysu-t vervę ir asut pri pona parnešte tun rugiun». Nuperka dešimt štukelus kanapju ir suveje į

въ лѣсу такіа болотца, попросимъ ихъ у него; можетъ, онъ и позволитъ намъ ихъ выкортомить, сдѣлать пашню, и посѣемъ мы рожь».—«Ну, ладно!» и сговорились на томъ; этотъ человѣкъ говоритъ: «ладно, будь такъ, я пойду къ пану, попрошу то болотце; если панъ позволитъ намъ, будемъ тамъ работать». Этотъ человѣкъ пришелъ къ пану и просилъ: «панъ, позволь мнѣ на томъ кускѣ сдѣлать кусочекъ пашни, чтобы я могъ посѣять тамъ что-нибудь. Ну, панъ позволяеть и думалъ панъ, что не сможетъ онъ тамъ ничего сдѣлать. Пришелъ тотъ человѣкъ домой и нашелъ того чертенка тамъ, въ своемъ домѣ, въ ожиданіи; говорить чертенокъ теперь: какую онъ слышалъ новость у пана? Человѣкъ отвѣтилъ ему: «позволилъ панъ; если только сможешь ты тамъ что-нибудь доброе сдѣлать?» Отвѣтилъ чертенокъ: «не безпокойся: что мы сдѣлаемъ, то и будетъ хорошо», и вышли они въ тотъ лѣсъ; этотъ чертенокъ вырывалъ цѣлыя деревья и разработалъ онъ тамъ очень много пашни, посѣяли они тамъ много ржи и выросли очень хорошія ржи; уже начала того пана зависть разбирать, и ужъ онъ не позволяетъ взять тѣ ржи; самъ панъ послалъ своихъ работниковъ и свезъ тѣ ржи въ свой дворъ и належилъ большой сарай; тотъ человѣкъ съ этимъ чертенкомъ очень жалѣли своего труда. Этотъ чертенокъ говоритъ тому человѣку: «подожди немного, я еще пойду къ пану и попрошу, чтобы онъ позволилъ хоть одно бремя тѣхъ ржей принести»; тогда тотъ человѣкъ отвѣтилъ этому чертенку: «ну, ладно, иди царь къ пану; если вы выпросите, еще будетъ намъ хорошо». Пошелъ чертенокъ къ пану и просилъ пана: «панъ, мы такъ тяжело трудились, пока мы засѣяли эти ржи, а ты теперь отнялъ отъ насъ; позволь же намъ хоть одно бремя принести». Панъ отвѣтилъ: «неси сколько самъ снесешь!» Пришелъ чертенокъ къ своему человѣку и сказалъ: «ну, покупай хоть де-

¹⁾ Ви. процес. Разсказчица, неграмотная молодая швея, очень старалась соблюдать всѣ отбѣнки мѣстнаго говора и нѣсколько разъ указывала, что у нихъ говорить именно такъ; ни русскаго, ни польскаго языка она не знаеть.

viną vervę in nueje tas budelis parnešte tun rugiun; jis pasetise į žardyną ton vervę ir sudėje visus rugius iš tos daržynės, ir atnešens į numus to žmogaus; pamates pons ne imana, kon daryte, kad jau vesą daržynę rugiun išneše. Pons tureje labai badončius do jaučiu; kur na kas ta galėje pri anon priėte; lipe paleste tus jaučius, kad anon subadytom. Ti jaute aje labai baubdamis pri to žmogaus; pons msyslyje, kad anon subadys unt vytas, ti jaute prieje pri ano, uns pajeme tus jaučius ir uždeje unt tos sava naštas ir pareje pri to žmogous nešens tus visus rugius ir do jaučius ir sake: «žmogau, ar uždirbau aš tau už ton dunas abrakioka, kur aš tava pajėmiau, kur buva girio pasidejės». Žmogus atsake: «kik ten ta bovo mona tos dunas maža, aš na galu tik daug nu tavęs priijimte»; tas budelis atsake: «na rupinkis, aš buvau išpektas išvaryts del uždirbima tos dunas; kada jau busit kontens mona užderbema, tada aš galėsu-t vel pargrinšte, kur bovis». Žmogus pasakė: «mona na buva tik verta, vo kad munim tik atedude, aš priijėmu». Budelis pasake: «nu gera, su Divu; palėk dabar nu munes spakajnigs ir aš nu taves ir grinšu dabar į peklą», ir tap pasakęs ir išėje nu to žmogaus.

саять штукъ конопли, а я совью веревку и пойду къ пану принести тѣ ржи». Купили десять штукъ конопли и свили въ одну веревку и ушелъ тотъ чертенокъ принести тѣ ржи; онъ растянулъ у жердей ту веревку и сложилъ на нее всю рожь изъ сарая и принесъ въ домъ этого человѣка; панъ, увидѣвши это, не зналъ, что дѣлать, такъ какъ онъ вынесъ уже всю загородъ ржей. Имѣлъ панъ двухъ очень бодливыхъ быковъ, такъ что никто не могъ къ нимъ приблизиться; велѣлъ онъ отпустить тѣхъ быковъ, чтобы они его забодали. Тѣ быки пошли, очень сильно мыча, къ тому человѣку; панъ думалъ, что они его забодаютъ на мѣстѣ, но тѣ быки подошли къ нему, онъ же взялъ ихъ и положилъ на свое бремя и пришелъ къ тому человѣку, неся всѣ тѣ ржи и двухъ быковъ, и сказалъ: «человѣкъ, заработалъ-ли я тебѣ за ту порцію хлѣба, что я взялъ у тебя, когда ты положилъ ее въ лѣсу». Человѣкъ отвѣтилъ: «сколько тамъ было-то хлѣба моего, мало было: я не могу такъ много отъ тебя принять». Тотъ чертенокъ отвѣтилъ: «не безпокойся: я былъ выгнанъ изъ ада, чтобы заработать тебѣ за хлѣбъ; если вы уже довольны моимъ заработкомъ, то я могу снова вернуться, гдѣ былъ». Человѣкъ сказалъ: «мое столько не стоило, но если ты мнѣ столько отдаешь, я принимаю». Чертенокъ сказалъ: «ну, ладно, съ Богомъ! Теперь я тебя оставляю въ покоѣ, и ты меня, и вернусь я теперь въ адъ». И такъ сказавши, ушелъ отъ того человѣка.

IV. Вевержены.

1. Lekį vanagas į pakalnę,
Toje pakalnė tek srovni ore;
Toje upele suk verpeteles,
Tame verpete rutų krasele,
2. Toje kraseli sėd jauna mergele,
Galvą šukava ir aduksava.
Nėr mon matušės, krajtela kłote,

1. Летить ястребъ въ подгорье,
Въ томъ подгорьѣ течетъ быстрая
рѣка;
Въ той рѣкѣ вертится водоворотъ,
Въ томъ водоворотѣ рутовый стулъ,
2. На томъ стулѣ сидитъ юная дѣ-
вица,
Голову причесываетъ и вздыхаетъ:
Нѣтъ у меня матушки приданое
собрать,

- Nēr mon tetusē dalele doute,
3. Nēr mon brolele barvelę pirkte,
Nēr mon seseles vajneka pinte.

Saule unt dungaus krajtela
kloti,
Švejsus meneselis dalelę doute.

4. Aug sodne klevelandis
Barvele pirkte,
Svejsa žvajzdele
Vajneka pinte.

- Нѣтъ у меня батюшки долю дать,
3. Нѣтъ у меня брата краски купить
Нѣтъ у меня сестрицы вѣнокъ
свить;
Солнце на небѣ—приданое собрать,

- Свѣтлый мѣсяць—долю дать,
4. Растетъ въ саду кленочекъ—
Краски купить,
Свѣтлая звѣздочка—
Вѣнокъ свить.

2. Вар. I. 139.

1. Ak tu, Dėvė brongus,
Kajp tu myli cnatą,
Kureje užlajka
Panystes čistatą.
2. Nės nekaltybė
Dėvas pamylejė;
Vajneka garbes
Ne kaltims žadeja.
3. Nejoke cnata—
Nēr tejp skajstej bašta,
Kajp nekaltybe,
Ir donguj iškėlta.
4. Žyd terp aniuų
Kajp žvajzde švejsybes,
Mejlinga Dėvuj
Sava nekaltybe.
5. Rojaus kvėkele
Ir panystes stonas,
Lenksmaj gydoj
Akevejzdo pona.
6. Turesi donguj
Aniuų draugystę,
Kurėj užlajka
Skajščiausę panystę.
7. Žemčiugajs brangejs
Apredys jo kuną,
Svejs jam ant galvos

Žvajzdeta karuna.

8. Tiktaj milėkiam
Tan Dėvešką cnatą,
Ien užlajkite
Turekiam akačą.
9. Gausi negradą,
Donguj apturesma,
Vejdą, vejdą ir vejdą
Ten lėva regesma.

1. Ах ты Боже дорогой,
Какъ ты любишь добродѣтель,
Тѣхъ, которые сохранили
Чистоту дѣвственности,
2. Ибо непорочность
Богъ полюбилъ,
Вѣнокъ славы
Непорочнымъ общалъ.
3. Никакая добродѣтель
Не была такъ прекрасна,
Какъ непорочность,
Поднятая и на небеса.
4. Цвѣтетъ среди ангеловъ,
Какъ звѣзда свѣтлости,
Милая Богу
Своей непорочностью.
5. Райскій цвѣтъ
Состояніе дѣвственности,
Радостно поетъ
Въ присутствіи Бога.
6. Тѣ будутъ имѣть на небесахъ
Ангельское общество,
Которые выдержали
Чистѣйшую дѣвственность.
7. Дорогими жемчугами
Украсятъ тѣло такого,
Будетъ у него блестятъ на го-
ловѣ

Звѣздная корона.

8. Будемъ только любить
Эту Божескую добродѣтель,
Будемъ имѣть желаніе
Сохранить ее.
9. Ты получишь награду:
Мы будемъ ее имѣть на небѣ!
Ликъ, ликъ, ликъ
Божій мы тамъ узримъ.

1) Это слово, какъ все содержаніе пѣсни, указываетъ на ея книжный источникъ;
однако въ Кантичкахъ этой пѣсни нѣтъ

3. Вар. В. 1. Жив. Стар. 1893. IV, 524. Совершенно тождественная последней пѣсня находится также въ сборникѣ Станевича.

Var brolelį i vajska jote,
Vejna sesele žergą baľnoja,
Ontra sesele broli raudoja,

Vo ši trečioji visų mažoji
Vartus atkele ir palydeje;
Jok, jok, broleli,
Jok, baľandeli;
Kada prijosi
Rajtun puľkelį?
Jote prijosiu
Ginte prigisu,
Dėvas be-žina,
Arba sugrišu.

Гонятъ братца въ войско ѣхать,
Одна сестрица коня сѣдлаеть,
Другая сестрица братца оплаки-
ваетъ,

А третья, самая младшая,
Ворота подняла и провожала его;
Потѣжай, потѣжай, братецъ,
Потѣжай, голубчикъ;
Когда прїѣдешь
Въ полкъ конниковъ?
Ѣхать прїѣду,
Защитить защищу,
Богъ только знаетъ,
Вернусь ли.

4. Vejname dvare nėks ne ga-
leje ete: badykles vakščioje. Vejns
klėriks pakelevis vaižoudamas užva-
žiava pas tun ponu; anej buva išsidon-
geni na tolej į keta botą, ir ons
prašes į nakvynę, kad prijimtu; ir
sake pona, kad na toriam, kon pa-
guľdyte ton pakelevį ir patys dabar
tikta vejtas maž toriam, naľajmė
musu dvare — badykles vakščio,
na-b-galiam ten ba-bute; ons saka:
«leskit muni, aš ten nakosu» ir nu-
vede sluga, įleda anon į stoncyja;
ons tureje su savem gromyčes
žvakę ir kningas; užsideges žvakę,
skate kningas lig pat vejnioliktas
adynas; vejniolikto adyno pradeje
baľsaj žvongejemų aplink palociu ir
vesap baľdytejs ir tujaus pradeje ar-
teį stoncyjas ete ir tujaus atdarė
durys ir įeįeį stoncyją bjaurio asabo ne
žmogaus, ne gyvole ir lenciuga pas-
kou vilkos; ateje pri to klėrika pri
ontra staľa gaľa ir stojos, vo ons
nusegondes na-b-skate kningų, tikta
sklade, vo badykle sake anam:
«žinau, ko eįška» ir stoveje, vo ons
nėka na sake ir sklade lig pat dvile-
kta adyna pasibengont; pasibengus
adyno pragyda gadys, vo badykle
tujaus lenciugus vilkdama eįe pro
durys ľauko, vo ons paskou eįe ve-
zete su žvakė gromyčes kame ana

Въ одной усадьбѣ никто не могъ хо-
дить: привидѣнія бродили. Одинъ кли-
рикъ-странникъ на пути заѣхалъ къ тѣмъ
господамъ; они переселились не далеко
въ другой домъ; вотъ онъ сталъ про-
ситься на ночлегъ, чтобы они его при-
няли; и сказали господа, что мы не
имѣемъ, гдѣ положить этого путника и
сами теперь совсѣмъ мало мѣста имѣемъ:
несчастье въ нашей усадьбѣ, привидѣнія
бродятъ, не можемъ мы тамъ больше
быть; онъ говоритъ: «позвольте мнѣ, я
тамъ переночую» и привелъ его слуга,
впустилъ въ комнату; имѣлъ онъ съ со-
бой святую свѣчу и книги; зажегши
свѣчу, читалъ книги до самаго одинад-
цатаго часа; въ одиннадцатомъ часу на-
чались звуки звона вокругъ дворца и
всячески начало пугать и вотъ стало
приближаться къ комнатѣ и вотъ отво-
рило двери и вошло въ комнату въ от-
вратительномъ видѣ ни челоуѣка, на
скота и за этимъ влачилась цѣпь; подо-
шло къ тому клерику къ другому концу
стола и стало, онъ же испугавшись уже
не читалъ книгъ, а только перелисты-
валъ, привидѣніе же сказало ему: «знаю,
чего ищешь» и стояло; онъ же ничего
не сказалъ, а все перелистывалъ до са-
мыхъ 12 часовъ. Въ 12 пропѣлъ пѣтухъ, и
привидѣніе тотчасъ же пошло, влача цѣ-
пь, черезъ двери вонъ, онъ же пошелъ
за нимъ поглядѣть со святой свѣчей,

apsistos; nueje po palaciaus, apacos sklepo durys dare ir jeje ir tujaus prapoule badykle, vo klėriks atdaręs durys pavezeje ir atrada daug grabun mirusių ponų sudetun; kļaupęs pasimėlde ir praše Deva, kad doutu ženę, kon rek padaryte, kad badykles atstotu, ir išgerda balsą, kad rek doute atmenemus už dušes; pagriža atgal į stoncyją ir pasimeldęs atgole: nėks daugiau ne-bibade; rytą metą pona sjunte slugas pavezete, ar bėra gyvas anun svets, vo atrade sveką, parsivede pri ponų ir sakė, kap galeje išturete badymus, vo ons papasakojęs, kas dėjos naktį, sake: «kad daugiau ne-bi-badys, tikta douket didžius atmenemus už dušes ir parveškit kunegą, kad pošvēstu visus pałocius». Pona padėkavoje už rodą ir tujaus pavašinę išleda svetį. Unt rytą tujaun parveže konegą, pašventena pałocius, dave atmenemus ir nėks daugiau na-bi-bade ir pona spakajne parsidongenę gyvena.

гдѣ оно остановится; спустилось подъ дворецъ, отворило нижнюю дверь въ погребъ и вошло и тотчасъ же пропало привидѣніе, а клерикъ, отворивши дверь, посмотрѣлъ и нашелъ много сложенныхъ гробовъ умершихъ господъ; вставши на колѣни, онъ помолился и просилъ Бога, чтобы онъ далъ ему знать что нужно сдѣлать, чтобы привидѣніе отстало и услышалъ гласъ, что нужно сдѣлать поминовеніе за души; вернулся онъ назадъ въ комнату и помолившись легъ: больше уже никто не появлялся и не шумѣлъ; на утро господа послала слугъ посмотреть, живъ ли ихъ гость, и нашли его здоровымъ, привели къ господамъ, и сказалъ онъ какъ смогъ выдержать привидѣніе; рассказавши же, что дѣлалось ночью, онъ сказалъ: «чтобы больше не пугало, сдѣлайте только богатое поминовеніе за души и привезите ксендза, чтобы онъ освятилъ весь дворецъ». Господжа поблагодарила за совѣтъ и угостивши отпустила гостя. На утро привезли ксендза, освятили дворецъ, сдѣлали поминовеніе и больше уже никто не пугалъ и господа, переселившись домой, жили себѣ спокойно.

V. Кулы.

1. Сказка о глазахъ рака. Вар. XII, 1. и Veckenstedt. «Die Mythen», ч. I. стр. 229.

Ketą kartą pon Dzėjs, sutveręs visokius givolių, įspaude visims akys, ont gała atejęs pri veže tare: «vezali! šeta tau be-leka mažteteles akeles». Vėžys atsake: «no, tokes mažas įsobinė įkeškis». Ož ton pou Dzėjs anam patam įspaude į ontrą gałą. ir dėl to paleka vėžys betorės akys sobinė ¹⁾.

Однажды Господь Богъ, сотворивши всѣхъ животныхъ, вдавливалъ всѣмъ глаза, наконецъ, придя къ раку, промолвилъ: «ну, рачекъ, тебѣ-то остались со-всѣмъ маленькіе глазки!» Ракъ отвѣтилъ: «ну, такіе маленькіе въ задъ себѣ сунъ». За это Господь Богъ вдавилъ ему ихъ въ другой конецъ; и вслѣдствіе этого такъ и остался ракъ съ глазами въ задъ.

2. Почему дрожать листы осины? Вар. М. 14, 117.

Ketą kartą motena Svenčiause bėgdama nu Eroda so sunelo į Egyptą

Однажды Святѣйшая Мать, убѣгая отъ Ирода съ сыномъ въ Египетъ-землю,

¹⁾ Cp. I. 135, 4: Vėžys, vėžys.
Tur šikno akys.

žemę, pailsusi atsistoje po apušes ir iš baimės drebeje ir nu to lajka pradeje drebete lapą visun apošu.

3. Vejną kartą gaspadorius nutvere cigoną kamaro be-vagont; gaspadorius klausė: «ko tu čе įjeje?» Cigons sakė: «ama, tevali, mona dontes skaud ir ne-b-žinau, kur aš atejau». Gaspadorius, išvedes lauko iš kamaras, pavadęs šėmyną, ketena įmuštie; cigons sake: «ama, tevali; kon darysi, ton darysi, tikt par torą ne mesk». Gaspadorius kopt už čupryną, šėmyna už kojas, cigoną drejbt par torą. Cigons atsikėlęs: ba-pego tau na sogante cigoną kamaro, bet sugaukes cigoną laukuse!» Ton pasakęs pabėga.

4. Vejną kartą cigons eje vokte mėsos į pakriantę. Prisikrovęs maišą mėsos, noreje išejtie lauko, bet napatropeje atdarytie tekroses durys į lauką; atedare durys į trobą. Įejęs į trobą, cigons nusigonda; bet pasimyslijęs, tarė: «ama, teva, ar nori: tau atsijunte bėsas iš peklos mėsos?» Gaspadorius pažvelgęs ont susipajšuse cigona, sake parsegondęs: «ak su sava mėsa į peklą, aš nu bėsa nekokiūm dovenun ne noro!» Cigons saka: «kad ne nori, ne nori; tad so Dejvo!» Rytą metą pavejze į pakriantę, na-bėramėsos.

уостави остановилась подъ осиной и отъ страха дрожала и съ того времени начали дрожать листья всѣхъ осинъ.

Однажды хозяинъ поймалъ за кражей въ коморѣ цыгана; хозяинъ спросилъ: «для чего ты сюда вошелъ?» Цыганъ сказалъ: «амá, батюшка, зубы у меня болятъ и ужъ самъ не знаю, куда пришелъ». Хозяинъ, выведя его вонъ изъ коморы, позвавши работниковъ, хотѣлъ бить его; цыганъ сказалъ: «амá, батюшка, что ужъ будешь дѣлать, такъ дѣлай, только черезъ заборъ не бросай». Хозяинъ хватъ за чуприну, работники за ноги, цыгана разъ! за заборъ. Цыганъ вставши: «чего ужъ тебѣ было не поймать цыгана въ коморѣ, а ты вотъ въ полѣ его поймай!» Сказавши это, побѣжалъ.

Однажды цыганъ отправился воровать мясо въ амбаръ. Набравши мѣшокъ мяса, хотѣлъ онъ выйти вонъ, но не потрафилъ отворить настоящую дверь на дворъ; отворилъ дверь въ избу. Войдя въ избу, цыганъ испугался; но подумавши, промолвилъ: «амá, батюшка, хочешь что-ли? тебѣ чертъ изъ пекла мяса прислалъ». Хозяинъ, взглянувши на измазаннаго цыгана, воскликнулъ испугавшись: «пошелъ ты со своимъ мясомъ въ пекло, я отъ бѣса никакихъ подарковъ не хочу». Цыганъ говорить: «коли не хочешь, такъ не хочешь; тогда—съ Богомъ!» На утро посмотрѣли въ амбаръ, нѣтъ мяса.

Дѣтскія нѣсенки.

Čiuldiná, muldiná.
Višta pečių kurina.
Gajdys malką sukapoje,
Šou žirgą pabaľnojė
Ir išjojo pri ponuū,
Gava kroupun, ľašiniūn.
Vanags vištą peše,
Ont tareľkos neše,
Paną ľapą pavadena,
Ont sledoniaus praše.

5. Чюльдинá, мульдинá,
Курица петь топить,
Пѣтухъ дровъ собралъ,
Собака коня осѣдлала
И поѣхала къ господамъ,
Добыла крупъ, сала.
Ястребъ курицу оцпалъ,
На тарелкѣ принесть,
Госпожу лису пригласилъ,
На обѣдъ просилъ.

6. Kejlele, lakštutele,
Kejk to tori vakun?
Do ont soula,
Do posoula,
Do sėtove,
Do lėpišė;
Do godo, do konėgo,
Do staloriu,
Do małoriu,
Šimts małka kerta,
Šesi jaujė kule,
Vo aš vejna paniulate
Po zelvetiu kruma;
Na pa krome augau,
Na karklinus gėiauziau,
Pas tetošį augau,
Gryną douną valgiau;
Na skarotą nešiojau,
Na bagotą norejau,
Marškinelus devejau,
Už vajkele išėjau.

6. Трясогузка, птичка,
Сколько у тебя дѣтей?
Два на лавкѣ,
Два подъ лавной,
Два въ смутѣ,
Два въ люлькѣ,
Два бѣлорусса, (туда) два ксендза,
Два столара,
Два маляра,
Сотня дрова рубить,
Шесть въ овинѣ молотять,
А я одна паночка
Подъ ивовымъ кустомъ;
Не подъ кустомъ выросла,
Не иву грызла;
У батюшки выросла.
Чистый хлѣбъ кушала;
Не лохмотья носила,
Не богатаго хотѣла,
Рубишки одѣвала,
За парня выходила.

VI. м Шакиново. Шавельскаго уѣзда.

1. Ape Laumę. 1) Bap. Leskien. «Lixteretausische Volkslieder und Marchen». стр 79. Schleicher. Lesebuch Латышскій вариантъ въ сказкахъ, переведенныхъ и изданныхъ Трейландомъ. Наконецъ вариантъ ея ищется и въ недавно вышедшемъ изданіи г. Довойна-Сильвестровича: Podania Žmujzcie» т. I.

Veną kartą gyvena sodo dve moteriškas. Vėna buva gera, o antra užvydelninka; geroji moteriška buva labaj bėdna, turėje sau uzdirbti dūną; vėną kartą su sava mažu kudykiu išėja rugiu rišti; dirbdama par kiaurą dieną, užmurša visis sava vajką; pagirėjusi vakare namo nusiganda priminusi, kad vajką palika lauke; «jau dabar», saka «Laumės nusmaugs mano kudiķį»; bėg (=почти бѣжитъ) į lauką nuliūdusi, gird pagirė Laumės be-lu-lūjant: «aš, aš, mano vajke!» Ir bije motyna arčiau eiti, kad Laumės ne apstotų, krita ir ne gyva; nū ryta atsikėlus, bėg į pagirį ir atrand po beržą lopšeliį pakabytą, o lopšely atrand sava kudykelį skanė be-mektanti, auksu apipiltą ir gražė paredytą; iš džiaug-

жила однажды въ селѣ двѣ женщины. Одна была хороша, а другая завистница; добрая женщина была очень бѣдна, должна была зарабатывать себѣ хлѣбъ; однажды со своимъ маленькимъ ребенкомъ вышла жать рожь; работая цѣлый день, забыла совсѣмъ своего ребенка; придя вечеромъ домой она испугалась, вспомнивши, что оставила ребенка въ полѣ. «Уже теперь», говорить она: «Лаума замучитъ моего ребенка»; бѣжить въ поле печальная, слышитъ на опушкѣ: Лаумы поютъ: «аа, аа, дитя мое!» И боится мать ближе подойти, чтобы Лаумы ея не окружили, упала на землю и не жива; утромъ поднявшись, бѣжить на опушку и находить, что подъ березой повѣшена люлька, а въ люлькѣ находить своего ребенка сладко спящимъ,

1) Сказка записана отъ ксендза Римовича.

sma ne žina, ką daryti; pakvėč susėdę ir parsineš rankūs vaiką su turtais. Susėdę iš žlostės ko ne sproksta; sušaukė vakarą, parėda savo kūdikį gražę ir neš į pagirį; pati palikusi parbėg namó; atsisokusi bėg paklausytė, kajp Laumės sup jos kūdikį ir girda: «aš, aš, meškos vajs». Nekantri mąslija dėl ko ne liuloj: «aš, aš, mano vajs!» Led tik sušaukė aušros, bėg susėdęs kvėsti: «ejkiam, ejkiam: padėk šėndiena muno vaiką parnešty (=парнешты): Laumes tur būt ne mažiaus aukso palika»; atejn į pagirį, rand beržą sušaužytą ir vaiką sudraskytą, o žarnas apė medį apvyniotas.

осыпаннымъ золотомъ и прекрасно одѣтымъ; отъ радости не знаетъ, что дѣлать; приглашаетъ сосѣду и приносить на рукахъ ребенка съ богатствами. Сосѣда отъ злости чуть не лопається; дождалась вечера, прекрасно нарядила своего ребенка и несетъ на опушку, а сама оставивши прибѣгаетъ домой; повертѣвшись бѣжитъ послушать, какъ Лаумы качаютъ ея ребенка и слышитъ: аш, аш, медвѣжье дитя». Въ нетерпѣнія она думаетъ, почему не покутъ: аш, аш, мое дитя. Едва только дождалась разсвѣта, бѣжитъ звать сосѣдку: «пойдемъ, пойдемъ: помоги сегодня мнѣ принести ребенка; Лаумы, должно быть, не меньше золота оставили»; приходитъ на опушку, находить березу сломанной, а своего ребенка разорванного и кишки его намотанными на дерево.

VII ¹⁾). Литературно-литовскій говоръ (за рѣкой Шалтоной по дорогѣ отъ Россіенъ).

1. Kada Diėvas sutverė žvėrius ir jus suleįda į roįų, tada keleta diėnų jis ateįdava pas jų pažiūrėti jus, ne matė veįų; kėlausė, kur jis yr, o jis atsakė jam: «kur tava akys, ar subine, kad ne mataj manes?» Diėvas atsake jam: «tegul tava akys bune te, ne mana».

1. Когда Богъ сотворилъ звѣрей и пустилъ ихъ въ рай, тогда черезъ нѣсколько дней онъ пришелъ къ нимъ посмотрѣть на нихъ и не замѣтилъ рака; спросилъ, гдѣ онъ, тотъ же отвѣтилъ ему: «гдѣ твои глаза, въ задѣ что-ли, что не видишь меня!» Богъ отвѣтилъ ему: «пусть твои глаза будутъ тамъ, не мюн».

2. Iš visų žvėrių, katrus Diėvas sutverė, buvo mandriausiu veįys dėl to, kad jis buvo melniku. Melnikavęs kelėtą metu jis pradėja vokiį ir tajp jam nesivedė, ir visados jį sugaudava; tada jis atėja pas Diėvą ir prašėjo, kad dūtu jam į užpakalį akys, dėl to, kad jis ne mata, kajp jį nutver už svetimą dajktą. Diėvas ne ilgaj ėaukęs, išėmė akys jo iš kaktos ir įdėja jam į užpakalį. Turėdams akys užpakale, veįys suvisaj turėja parstot vokiį, dėl to, kad jis ne galėja grejt paeįti. Tada jis atėja vel pas Diėvą ir praše, kad Diėvas jam dūtu akys ir užpakale ir priešaky; ale Diėvas atsake: «nėkam aš ne daviau po ketures akys, ir tu ne gausi».

2. Изъ всѣхъ звѣрей, которыхъ сотворилъ Богъ, всѣхъ мудрѣ былъ ракъ потому, что онъ былъ мельникомъ. Проработавши нѣсколько лѣтъ, онъ принялся воровать и такъ ему не везло, что всегда его ловили; тогда онъ пришелъ къ Богу и просилъ, чтобы онъ далъ ему глаза въ задъ потому, что онъ не видитъ, какъ его хватаютъ за чужую вещь. Богъ, недолго думая, вынулъ его глаза изъ лба и вложилъ въ задъ ему. Имѣя глаза въ задѣ, ракъ долженъ былъ совсѣмъ перестать воровать потому, что онъ не могъ уже быстро ходить. Тогда онъ пришелъ снова къ Богу и просилъ, чтобы Богъ далъ ему глаза и спереди и сзади, но Богъ отвѣтилъ: «никому я не давалъ по четыре глаза, и ты не получишь».

¹⁾ Записано отъ Ивана Чепурнова такъ же, какъ двѣ слѣдующія сказки.

Tada vežys supykęs ant sava sutvertojaus sunėšė pri upės visus daiktus, katriė prigulėja pri jo melničės ir, suvertęs jus į upę, pasistatė saumėnyčę murinę (tajyra vurma krante). Praja (— praėja) kelėta dieną, upė užtvyna ir jo melnyčė suvisaj sugriovė; o jis, sugavęs viėnas tik girnas, pasilika bėdnas.

3. A p e t a b o k a

Diėvas sykį liėpė visums žolėms atejti pas jį ir visas žoles ateja, viena tik taboka pasilika rojuj. Diėvas, ne matydamas tabokas, klausė žolių, kur pasilika ji, ir kada jis dasizinoja, kad ji ne ateja, liėpe jai tūjaus pributi ir paklausė, del ko, ji ne ateja. Tada taboka atsake: del to, kad manį visas mana tavorčkas apspjaude; tada Diėvas vel klausė: «kodel tavę apspjaude visas žoles» ir taboka atsakė: «del to, kad Adoms su Iėva, kaštavodami smoką visų žolių, atrada manį, kad aš ėabaj karti; ir del to manį apspjaude». Tada Diėvas atsakė: «nu šios dienos visi tavę turės ir šėnavos: didelis ir mažas». Ale vis visi, kada ruks, spjauđa del to, kad visas žoles, kad jos buva rojuj, apspjauđa jį.

Тогда ракъ, разозлившись на своего творца, снесъ къ рѣкѣ всѣ вещи, которыя принадлежали къ мельницѣ, и, сбросивши ихъ въ рѣку, поставилъ себѣ каменную мельницу (это—нора на берегу подъ камнемъ). Прошло нѣсколько дней, рѣка вздулась него мельница со всѣмъ разрушилась; а онъ, поймавши только жернова, сталъ бѣднякомъ.

3. О т а б а к ѣ.

Богъ однажды велѣлъ всѣмъ растеніямъ прійти къ нему и всѣ растенія прішли, только одинъ табакъ остался въ раю. Богъ, не видя табака, спросилъ у растеній, гдѣ онъ остался, и когда онъ узналъ, что онъ не прішелъ, велѣлъ ему сейчасъ же прибыть и спросилъ, почему онъ не прішелъ. Тогда табакъ сказалъ, «потому, что меня всѣ мои товарки оплевали». Тогда Богъ снова спросилъ: «почему же тебя оплевали всѣ растенія?» а табакъ отвѣтилъ: «потому, что Адамъ съ Евой, пробуя вкусъ всѣхъ растеній, нашли меня очень горькимъ; и поэтому они меня оплевали». Тогда Богъ отвѣтилъ: «съ этого дня всѣ тебя будутъ держать и почитать: большой и малый». Но все-таки всѣ, когда курятъ, сплевываютъ потому, что всѣ растенія, когда они были въ раю, оплевали его.

4. В а р. I. 5. В е з. 5.

1. Višą amžių užvojau,
Ant smerčės ne atbojau;
Kad atėjė ta dienele.
Kad reiks man numirti.
2. Dirba grabą be durelių,
Viršų be langelių,
Kad vejalis ne įpustu.
Saulėle ne šviėstu.
3. Tevelis su matušė
Į grabą idėjo,
Brolelis su seselė
Manį palydėio.
4. Kaj važiavau par girelę,
Girelė žaliavo,
Privaziavau į bažnyčę,
Varpaj suzvanyjo.

1. Вєсь вѣкъ гуляла,
О смерти не думала;
Когда прішелъ тотъ часъ,
Что придется мнѣ умереть.
2. Дѣлають гробъ безъ дверей,
Наверху безъ оконъ,
Чтобы вѣтеръ не дулъ внутрь,
Солнце не свѣтило.
3. Батюшка съ матушкой
Въ гробъ положили,
Братецъ съ сестрицей
Меня проводили
4. Когда я ѣхалъ черезъ лѣсъ,
Лѣсъ зеленѣлъ,
Пріѣхалъ въ церковь,
Колокола зазвонили.

5. Kunigelis, vargamistra
Manį pakrapino.
Ir nuneše i bažnyčę,
Kunigs mišas laiko.
6. Visas gentys-giminelės
Manes želavojo;
Kad nuneše ant kapela,
Idėjo į dūbą.
7. Visi žemes po saujelę
Ant manes užbirė.
Visas gentys-gimineles
Namo nuvažiavo;
Oaš viena vargdieniele
Žemė palikau.

5. Ксендзъ, органистъ
Меня окропили,
И внесли въ церковь,
Ксендзъ отправляетъ службу.
6. Всѣ родимы-родственники
Обо мнѣ пожалѣли,
Когда принесли на кладбище,
Опустили въ могилу.
7. Всѣ по горсточкѣ земли
На меня посыпали,
Всѣ родимы-родственнички
Домой уѣхали,
Я одна несчастная
Въ землѣ осталась.

5. Пословицы. (Patarlės)

Kajp idėsi, tajp rasi.
Kajp pasiklosi, tajp ir miegosi.
Išgraužk, kumaj, kad vайks mirė.

Ne klausk davyma, ale Diėva
padejima.

Suļa yr, dūnas nēr; dūna yr, su-
ļos nēr.

Pas mus yr razums, pas durnius
pinigaj.

Mandrumis galvą ļauža, utelas
pakaušę griauža.

Kas krašts, tej moda; kagalva,
tej razums.

Šoki, kajp varle preš dalge.

Какъ положишь, такъ найдешь.
Какъ постелешь, такъ и поспишь.
Выкуси, кумъ, коли дитя умерло (т.е.
кума уже не надо).

Не спрашивай о приданомъ, а о
Божьей согласии.

Сокъ есть, хлѣба нѣтъ; хлѣбъ
есть, сока нѣтъ.

(Березовый сокъ весной.)

У насъ есть разумъ, а у дураковъ
деньги.

Мудрость голову ломить, а заты-
локъ вши грызутъ.

Что край, то мода; что голова,
то разумъ.

Прыгаешь, какъ лягушка на косу.

Собралъ: А. Погодицъ.

ОТДѢЛЪ III.

Критика и Библіографія.

Замѣтки по изученію современной народной пѣсни.

В. Н. Перетцъ. Современная русская народная пѣсня. Сравнительные этюды. С.-Петербургъ. 1893.

Г. Перетцъ, вѣдавшій литературную дѣятельность разборомъ сборника угро-русскихъ пѣсень г. Врабля «Русскій Соловей» (Кіевская Старина 1892, № 6) и помѣстившій рядъ замѣтокъ и рецензій въ Живой Старинѣ и Библіографѣ, выпустилъ недавно работу болѣе обширную, посвященную любопытному вопросу изученія современной лирической пѣсни. Вопросъ этотъ разсматривался въ послѣднее время въ цѣломъ рядѣ работъ, изъ которыхъ наиболѣе важны до сихъ поръ: статья Н. И. Костомарова «Великорусская народная пѣсенная поэзія»¹⁾, Михневича «Изращеніе народнаго пѣснотворчества»²⁾, предисловіе къ «Сборнику русскихъ народныхъ лирическихъ пѣсень», Лопатина и Прокунина и книжка Львова: «Новое время—новыя пѣсни» (Устюгъ. 1890), современной пѣснѣ посвященъ также рефератъ Н. И. Тиховскаго: «Паденіе народной пѣсни»³⁾ и книга М. Огіевскаго «Новыя элементы въ южно-русскомъ пѣснотворчествѣ». Сиб. 1892.

Г. Перетцъ и изслѣдователь, и собиратель народнопѣсеннаго обихода. Это обстоятельство имѣетъ и хорошую, и дурную сторону: ему легче судить о народномъ міровоззрѣніи, нежели человѣку знакомому только съ печатными текстами пѣсень, возможно близкое знакомство съ чертами народной символики и даже новыя ея объясненія; но съ другой стороны, онъ скорѣе можетъ увлечься матеріаломъ, имъ самимъ записаннымъ, иногда даже поставить его выше другого подобнаго. Настоящая оршура заключаетъ новидному только начало изслѣдованій автора въ области, имъ затронутой; три главы ея посвящены разбору трехъ мотивовъ, — притомъ авторъ не держится какой либо системы, а стоитъ въ зависимости отъ матеріала, ему извѣстнаго и взятаго новидному случайно. Это конечно не недостатокъ; но болѣе систематичное изслѣдованіе несомнѣнно было бы полезнѣе и для самого автора, избавляя его отъ неизбѣжныхъ повтореній, быть можетъ даже вліяя на общую точку зрѣнія на предметъ.

¹⁾ Вѣстн. Евр. 1872, Май.

²⁾ Историч. Вѣстн. 1880, т. III, декабрь.

³⁾ Извѣстія IX Археологич. съѣзда въ Вильнѣ. Вильна. 1893, № 13, стр. 6—8. См. также ст. Г. И. Успенскаго «Новыя народные пѣсни» въ «Русск. Вѣдом.» 1889, № 110 и замѣчанія на нее въ «Этногр. Обзор.» 1889, II, 218.

Несомнѣннымъ недостаткомъ предисловія является отсутствіе доказательствъ тѣхъ положеній, на которыхъ авторъ настаиваетъ. Я нахожу, что главные положенія автора, высказанныя имъ въ предисловіи къ книжкѣ, мало вытекаютъ изъ изученія трехъ пѣсенныхъ мотивовъ; они апіорны, изслѣдованіе ихъ не оправдывается. Если бы авторомъ былъ принятъ болѣе широкій кругозоръ, обнимающій возможно большее количество фактовъ и наблюденій надъ ними, точка зрѣнія была бы правильнѣе. Предисловіе г. Перетца довольно обширно и даже «широковѣщательно», давая, впрочемъ, мало фактическихъ поправокъ мнѣній установившихся, но вмѣстѣ съ тѣмъ пытаясь отвергнуть ихъ.

«Какъ при изученіи литературы часто берутъ исключительно произведенія замѣчательныхъ писателей для характеристики идей, господствовавшихъ въ обществѣ въ данную эпоху, такъ зачастую и изслѣдователи въ области народной поэзіи обращаютъ свое вниманіе исключительно на тѣ пѣсенные мотивы, которые представляютъ наибольшій интересъ по своему художественному достоинству, забывая, что подобныя пѣсни уже отжили свой вѣкъ и выгнѣются новыми. Мы полагаемъ, что при изученіи народной поэзіи важно обращать вниманіе не столько на мотивы, поражающіе чувство изслѣдователя, сколько на имѣющіе наибольшее распространеніе среди цѣлаго народа». Таково главное положеніе автора. Мнѣ кажется, что тутъ смѣшаны двѣ стороны изученія народнаго творчества. Пѣсня есть, во первыхъ, памятникъ художественнаго творчества, во вторыхъ, матеріалъ для характеристики народа. Въ первомъ случаѣ она по преимуществу подлежитъ изученію историка литературы, во второмъ—этнографа. Только какъ матеріалъ чисто этнографическій *всякая* пѣсня заслуживаетъ вниманія. Однако, даже при такой постановкѣ вопроса не зачѣмъ впадать въ крайность: въ тирадѣ г. Перетца необходимо замѣнить: «не столько, сколько» словами: «не только, но и...» А между тѣмъ, авторъ собственно не этнографъ; онъ смотритъ на изученіе пѣсни, какъ памятника литературнаго... Противорѣчіе у него сказывается тотчасъ же, такъ сказать между словомъ и дѣломъ. Авторъ занимается не сборишками, частушками, фабричными, искаженными и т. п. пѣснями, противъ которыхъ ратуютъ главными образомъ гг. Лопатинъ, Тиховскій и другіе, а мотивами старыми, и иногда только измѣнившимися по формѣ, такъ сказать «старыми погудками на новый ладъ». ¹⁾ Провести рѣзкую определенную грань между пѣсней «новой» и «старой», конечно трудно. Романсы расплывались народомъ еще въ концѣ прошлаго вѣка; по крайней мѣрѣ объ этомъ свидѣлствуютъ пѣсенники. Впрочемъ, только съ половины текущаго столѣтія они завоевали себѣ широкое мѣсто. Такимъ образомъ, фактъ порчи старой чисто народной пѣсни несомнѣненъ, и эта порча началась давно. Но только въ послѣднія 3—4 десятилѣтія особенно часто и съ каждымъ годомъ все настойчивѣе раздаются голоса о преобладаніи въ народно-пѣсенномъ обиходѣ фабричныхъ и трактирныхъ мотивовъ. Рядомъ съ ними, а также съ искаженными романсами и литературными стихотвореніями идетъ прямо вырожденіе пѣсни, выражающееся въ коротенькихъ запѣвочкахъ, сборишкахъ,—обрывкахъ старыхъ пѣсенъ, и въ невообразимой путаницѣ стиховъ, образовъ и мотивовъ изъ разныхъ пѣсенъ, причѣмъ для сплавиванія новой пѣсни изъ такихъ безобразныхъ обрывковъ одинаково употребляются и стихи чисто народной пѣсни, и искаженные литературныя стихотворенія. Вмѣстѣ съ тѣмъ г. Перетцъ, говоря свои «не столько, сколько», не замѣчаетъ еще и того, что съ его точки зрѣнія изученіе сказки о Бовѣ-королевичѣ для историка литературы важнѣе изученія произведеній Гоголя и гр. Л. Н. Толстого; вѣдь первая куда распространеннѣе. Если же взять даже одно изученіе исключительно этнографическое, то и оно потеряетъ немалую часть своего значенія по подобной односторонности. Неужели же въ самомъ дѣлѣ для этнографа должно отсутствовать чувство художественности?

¹⁾ Подъ новой пѣсней мы разумѣемъ именно пѣсню фабричную, искаженный романсъ, обрывки и искаженія литературной пѣсни, конгломератъ изъ отрывковъ разныхъ пѣсенъ, бессодержательные куплеты въ 4, 3 и 2 стиха и т. п.

Далѣ г. Перетцъ борется такъ сказать съ вѣтранными мельницами. Вопреки его утѣреніямъ, всякій, съ исторической точки зрѣнія, понимаетъ, что современная народная пѣсня явленіе естественное, что положеніе ея переходное. Все это указано и разъяснено гораздо подробнѣе въ предисловіи къ «Сборнику» Лопатина и Прокунина ¹⁾. Вопросъ только въ томъ, чѣмъ закончится такое переходное положеніе. Воздастъ ли народъ, «не успѣвшій еще сложить, выработать своей (пѣсни), не осмотрѣвшись, не успѣвъ (sic) еще привыкнуть къ новой цивилизаціи» новую пѣсню (мнѣніе г. Перетца), или замолкнетъ навсегда чисто народная пѣсня, и ее, какъ во многихъ мѣстахъ Зап. Европы, замѣнитъ пѣсня литературнаго характера, созданныя личнымъ творчествомъ? Вопросъ конечно спорный.

Называть ли новыя пѣсни и пошлыя искаженія старой пѣсни паденіемъ пѣсни, какъ это принято, или «безотносительнымъ плюсомъ» въ народномъ творчествѣ, какъ настаиваетъ нашъ авторъ, въ сущности неважно. Я укажу только, что мнѣніе г. Перетца объ этомъ безотносительномъ плюсѣ не установившееся. Въ одной своей статьѣ, печатавшейся почти одновременно съ первымъ этюдомъ («Библиографъ», 1892, № 12, стр. 418), онъ между прочимъ говоритъ: «Современное паденіе пѣсни не есть явленіе случайное: оно вызвано рядомъ подготовительныхъ явленій».. Да, и собственно говоря, не г. Перетцу первому принадлежитъ честь восхваленія тѣхъ пѣсень, которыя г. Лопатинъ называетъ безобразными. Это мнѣніе высказано еще Г. И. Успенскимъ и г. Львовымъ. ²⁾ Можно сказать только одно, что даже стоя на точкѣ зрѣнія исторической, мы можемъ объяснить явленіе, но не должны видѣть въ немъ прогрессъ, плюсъ. Развѣ все послѣдующее есть дальнѣйшій ростъ, сравнительно съ предыдущимъ? Напримѣръ, мы въ настоящее время не видимъ талантовъ, сильнѣйшихъ, нежели наши писатели сороковыхъ годовъ, не видимъ въ Россіи изслѣдователей народной поэзіи болѣе глубокихъ, чѣмъ былъ А. А. Потебня. Однако, мы не скажемъ, что новые писатели характеризуютъ прогрессъ въ нашей литературѣ, новые изслѣдователи прогрессъ въ наукѣ: исторически же объяснить эти явленія можно.

Не останавливаясь болѣе подробно на предисловіи г. Перетца, я коснусь только нѣкоторыхъ его мыслей. «Какъ съ перваго взгляда на странно, пишетъ онъ, но пѣсни Дельвига, Кольцова и другихъ «народныхъ», поэтовъ еще мѣле устойчивы въ народной средѣ, (нежели замѣшанные пѣсни чисто литературнаго характера), хотя мы находимъ ихъ почти во всѣхъ пѣсенникахъ и хрестоматіяхъ. Подобное явленіе кажется намъ вполне естественнымъ и понятнымъ: если въ стихотвореніяхъ Пушкина, Лермонтова, даже въ замысловатыхъ куплетахъ новѣйшей оперетки, народный слухъ поражается чѣмъ-то новымъ, неслѣдственнымъ и потому занимательнымъ, то въ пѣсняхъ Кольцова и другихъ народъ замѣчаетъ лишь подражаніе себѣ и вполнѣ, на нашъ взглядъ, логично предпочитаетъ свою безхитростную родную пѣсню пѣснѣ, быть можетъ въ художественномъ отношеніи прекрасной, но поддѣльной». Желательно по знать, чѣмъ подтвердитъ авторъ свое, такъ категорически высказанное, положеніе. (Не говорю уже о сравненіи смѣшенія поддѣльных пѣсень Дельвига и пѣсень Кольцова. Откуда извѣстно, что Кольцовъ поддѣлывалъ пѣсни?) Для г. Перетца нѣтъ никакого значенія въ томъ, что пѣсни Кольцова встрѣчаются въ пѣсенникахъ. Если его слова основаны только на личныхъ наблюденіяхъ, то значеніе ихъ конечно весьма слабо, такъ какъ онъ записывалъ пѣсни преимущественно въ одной мѣстности (небольшомъ углу Новгородской губ.), притомъ сравнительно недолгое время. Если судить по сборникамъ пѣсень, то мы почти не встрѣтимъ въ нихъ пѣсень Кольцова. Это обстоятельство объясняется тѣмъ, что подобныя пѣсни собиратели рѣдко заносятъ въ свои записи. Но вотъ что говорить, между прочимъ, г. Студитскій въ предисловіи къ своему сборнику Новгородскихъ пѣсень: «Естественно, что нашъ народъ увлекается сочиненіями

¹⁾ См. напр. стр. 26.

²⁾ См. еще замѣчанія А. С. Гадяскаго въ «Нижег. Сборн.», 1875, т. V, стр. 173—174.

песнов и мало по малу забываетъ созданія своихъ предковъ; такъ теперь уже поютъ пѣсни Кольцова. Въ этомъ я убѣдился еще тогда, когда собиралъ пѣсни Вологодской и Олонечкой губ. (т. е. за 20 лѣтъ до записей въ Новг. г.)¹⁾. Одна пѣсня Кольцова даже попала въ сборникъ А. Можаровскаго²⁾. Итакъ, есть факты, опровергающіе категорически высказанное положеніе г. Перетца.

Нѣкоторые сужденія автора темны и запутанны (з). Какъ, въ самомъ дѣлѣ, разобратся въ слѣдующей тирадѣ? Пѣсни литературнаго происхожденія «поются въ народѣ въ редакціяхъ сравнительно близкихъ къ литературнымъ, съ небольшими варіантами въ отдѣльныхъ словахъ; тема и размѣръ ихъ остаются неприкосновенными. Онѣ не обѣдаютъ прочно въ народной средѣ, не усваиваются органически, а только прилаживаются къ народному вкусу и выраженіямъ и поются въ искаженномъ видѣ, оставаясь чуждыми народу, какъ безобразныя наряды посаженному ихъ дереву». Гдѣ же, собственно говоря, правда? Если же пѣсни чисто литературнаго склада чужды народу, то само собой разумѣется ближе къ нему пѣсни Кольцова. Нѣсколько иначе, по мнѣнію нашего автора, дѣло обстоитъ съ такъ называемыми странствующими мотивами, которые, по словамъ его, въ большинствѣ случаевъ литературнаго происхожденія. (Но почему различіе въ воспріятіи тѣхъ или другихъ пѣсенъ, одного происхожденія, — невнятно?). «Въ такой пѣснѣ — говоритъ авторъ — не народное сравненіе, образъ-символъ неестественный и не гармонирующий съ дальнѣйшимъ развитіемъ темы — все это стирается, а иногда замѣняется (?) новымъ (??); съ другой стороны иногда оцѣнка намекъ на образъ въ пѣснѣ литературной вызываетъ его развитіе въ народной обработкѣ». Оказывается, что то, что ближе къ народнымъ понятіямъ, то и воспринимается народомъ. Изъ всего этого ясно только одно, какъ мало продумалъ авторъ все имъ написанное.

Я называлъ предисловіе г. Перетца широкоформатнымъ. «Мы полагаемъ, между прочимъ говорить онъ, что изученіе народныхъ пѣсенъ, какъ самостоятельно развившихся, такъ и считающихся заимствованными изъ литературы, должно быть основано на возможно широкомъ сравненіи, какъ основныхъ мотивовъ, такъ и отдѣльныхъ чертъ... Такимъ образомъ изученіе великорусской пѣсни предполагаетъ параллельное изученіе белорусской, да и малорусской...» Новато тутъ ничего нѣтъ, все это — вещи признанныя давно; г. Перетцъ только идетъ по стопамъ своихъ предшественниковъ. Напрасно также онъ указываетъ на то, что по изученію бытовыхъ и лирическихъ пѣсенъ у насъ сдѣлано мало. «Трудность изученія полюдныхъ пѣсенъ увеличивается еще тѣмъ обстоятельствомъ, что каждому изыскателю приходится самому разыскивать необходимое въ массѣ неразборчиваго, неразбитаго и даже не систематизированнаго матеріала, и такимъ образомъ тратить немало времени на черновую подготовительную работу. Если намъ не удастся въ нашихъ очеркахъ дать прочныхъ обобщеній, то будемъ надѣяться, что собранъ матеріалъ мы своими сопоставленіями, хотя отчасти, подготовимъ почву для дальнѣйшихъ изслѣдованій». Правда, лирическія народные пѣсни недостаточно изучены. Но, помимо того, что въ цѣломъ рядѣ новыхъ сборниковъ указаны варіанты, нерѣдко даны любопытныя соображенія, примѣчанія, — помимо всего этого, въ нашей литературѣ есть капитальнѣйшій трудъ Потеоии по объясненію малорусскихъ народныхъ пѣсенъ, дающій новымъ изслѣдователямъ и массу систематизированнаго матеріала и точку отправления при его изученіи... Гораздо лучше было бы, вмѣсто всего этого, указать тутъ

¹⁾ О. Студитекій. Народныя пѣсни, собранныя въ Новгородской губ. (пб. 1874 г., стр. 4—5.

²⁾ (Вятчаныя пѣсни, игры и гаданія Казанской губ. Казань. 1873 г. Предисловіе, II и стр. 27.

³⁾ Эту запутанность и неопредѣленность положеній и выраженій нашего автора довольно подробно указалъ уже рецензентъ «Этногр. Обзорія» (1894, кн. XX, № 1, стр. 136—139), отнесшійся къ общему къ книгѣ г. Перетца очень сочувственно. Къ сожалѣнію, авторъ упомянутой рецензии остановился подробно только на предисловіи и не сдѣлалъ никакихъ замѣчаній о болѣе важнѣйшей части книги. Соглашаясь со многими его замѣчаніями, я не буду касаться поэтому затронутыхъ имъ вопросовъ.

же сразу, что въ своихъ этюдахъ авторъ имѣетъ хорошихъ предшественниковъ, приведшихъ большую часть сопоставленій, которыя г. Перетцъ дополнилъ сравнительно незначительнымъ количествомъ указній. Такая оговорка была бы болѣе у мѣста, нежели скромное заявленіе своихъ заслугъ.

Переходя къ первому этюду, посвященному пѣснямъ о постриженіи, снѣшу огорчиться, что не имѣю намѣренія дополнить изслѣдованія г. Перетца новыми соображеніями и матеріалами. Я ограничусь лишь разсмотрѣніемъ выводовъ автора и матеріаловъ преимущественно изъ тѣхъ сборниковъ народного творчества, которые, судя по ссылкамъ, были въ рукахъ автора.

Передъ нами пѣсня, извѣстная съ двадцатыхъ годовъ XVIII в. и приписываемая преданіемъ царицѣ Евдокии, постриженной Петромъ I. Содержаніе ея (по варианту, записанному кн. В. Ѳ. Одоевскимъ):

Возлѣ милаго сию млада,
Меня милый другъ журить-бранить,
Въ монастырь итти велить.
Постригись, моя немилая,
Посхишись, постылая..
Я поставлю нову келейку
Въ зеленомъ саду подь яблоней.
Прорублю я гри окошечка:
Первое—ко Божьей церкви,
Другое-то—во зеленый садъ,
Третье-то—во чисто поле..
Случилось ѣхать князьямъ-боярамъ».
Они спрашиваютъ: «Что за келейка?...
Отвѣчала имъ монахиня:
«Я пострижена самимъ царемъ,
«Я посхивлена Петромъ Первымъ,
«Черезъ его змѣю дую ю».

По поводу этой пѣсни г. Перетцъ говоритъ: «Хотя при неопредѣленности указанія послѣднихъ стиховъ можно отнести эту пѣсню и къ другимъ лицамъ, постриженнымъ Петромъ, напримѣръ, къ сестрѣ его царевнѣ Софьѣ Алексѣевнѣ, однако Безсоновъ ни мало не постѣсняясь приписать ее именно царицѣ Евдокии». Слова эти крайне грубы и крайне несправедливы. Изъ пѣсни ясно видно, что въ ней говорится о постриженіи мужемъ жены; царевну Софью разумѣть здѣсь невозможно ни въ какомъ случаѣ. Кроме того, г. Безсоновымъ указано, что извѣстно документально о существованіи этой пѣсни съ именемъ царицы Евдокии въ началѣ XVIII столѣтія, что она была запрещена при Петрѣ II, что каноникъ Носовъ за пѣніе этой пѣсни былъ битъ шпиретенами. Само собой разумѣется, что никто не станетъ безусловно утверждать, что пѣсня эта должна быть непременно сочинена несчастной царицей. Быть можетъ, она только приурочена къ имени царицы Евдокии¹⁾; но приуроченіе это сдѣлано такъ удачно, что въ пѣснѣ нѣтъ никакого противорѣчія дѣйствительно бывшему. Извѣстно, что царь дѣйствительно сначала уговаривалъ жену принять монашество и послѣ ея отказа постригъ ее.

При разсмотрѣніи этой пѣсни авторъ исходитъ изъ признака случайнаго для пѣсни о постриженіи, именно изъ способа построенія кельи (съ тремя окнами). Прежде всего

¹⁾ Сравни слѣдующее замѣчаніе г. Безсонова при приведеніи варианта этой пѣсни безъ имени: «Вотъ еще ступень дальнѣйшей передѣлки, а можетъ быть первообразъ, къ которому примѣняла свою пѣсню царица». Пѣсни, собранныя П. В. Кирѣевскимъ, в. 8, стр. 112.

замѣтимъ, что далеко не всѣ пѣсни о постриженіи говорятъ о трехъ окнахъ: этого мотива не знаютъ: пѣсни о насильственномъ постриженіи дочери матерью противъ желанія отца, записанная г. Перетцемъ, пѣсня царевны Ксеніи, пѣсня постриженной Іоанномъ царицы ¹⁾. Эти пѣсни ²⁾ авторъ не внесъ въ кругъ своего изслѣдованія, ³⁾ а между тѣмъ онѣ, отличаясь значительнымъ разнообразіемъ содержанія, показываютъ, что не смотря на довольно обычное явленіе факта постриженія въ древней Руси, народъ умѣлъ создавать по различнымъ поводамъ разнообразныя пѣсни, не довольствуясь, такъ сказать, одной формулой подобной пѣсни и приуроченіемъ ея только къ извѣстному имени. Съ другой стороны, три окна встрѣчаются и въ пѣсняхъ свадебныхъ—какъ это отмѣтилъ и г. Перетць. По моему мнѣнію, три, иногда четыре (по четыремъ сторонамъ свѣта) окна являются въ пѣсняхъ, имѣющихъ отношеніе къ ожиданію, тоскѣ по милomъ, и можетъ быть, изъ пѣсенъ подобнаго содержанія перешли и въ пѣсни о постриженіи. Про дѣвушку, напри- мѣръ, прошла недобрая слава, что ходила къ милу другу. Родители разгнѣвались.

Что построилъ мнѣ сударь батюшка темницу,
Безъ дверей—то онъ построилъ, безъ окошекъ,
Что одна только у темницы трубица.
И я стану своего батюшку просити:
Проруби ты мнѣ, сударь-батюшка, три окошка,
Ужъ какъ первое окошко въ чисто поле,
А другое то окошко въ садъ зеленый,
А какъ третье-то окошко на синемъ морѣ ⁴⁾.

На синемъ морѣ плыветъ корабликъ, на немъ дружечекъ; она зоветъ его, машетъ платкомъ, но онъ не слышитъ ея голоса, не видитъ я. Тутъ нѣтъ ни слова о постриженіи.

Другая подобная пѣсня говоритъ также о разлукѣ съ милымъ. Дѣвушка проситъ отца:

Государь мой, батюшка!
Ступай ты въ темной лѣсъ,
Сруби сырой дубецъ,
Састрой мнѣ горинку,
Горинку новуя,
Съ чатырьма аенами.
Первая акошка—
На синя моря дарошка;

А другая акошка—
Черезъ зелянъ садъ дарошка;
А третья акошка—
Аткылъ солнушка исходя,
А четвертая акошка—
Аткылъ милай друхъ приходя,
Онъ подарачикъ принося ⁵⁾...

Иногда не обозначается число оконъ; напр., въ причитаніи по рекрутѣ говорить жена:

И по фатерушкѣ вѣдь буду тутъ похаживать,
Изъ окна въ окно безчастная поглядывать ⁶⁾...

¹⁾ Пѣсни Кирѣвскаго, VI, 202—204.

²⁾ См. также Русскій Филологическій Вѣстникъ 1881 г., т. V, стр. 260.

³⁾ Последнія двѣ не упомянуты; первая приведена только въ дополненіе «къ этюду о пѣсняхъ, повѣствующихъ о насильственномъ постриженіи», (стр. 17).

⁴⁾ Пѣсни Кирѣвскаго, VIII, 112.—Срвн. пѣсню Вологодск. губ. записанную Н. Ивановичемъ «Вологодск. Сборн.», т. III, 1883, стр. 35—37.

⁵⁾ Халанскій. Народн. пѣсн. Курской губ. Русскій Филологическій Вѣстникъ, 1881, VI, 285.

⁶⁾ Е. Барсовъ. Причитанья Сѣв. края, II, 140.

Часто является одно окно ¹⁾, три или четыре стороны ²⁾.

Любопытною чертою, общою для многихъ пѣсень объ ожиданіи милаго, а также пѣсень о постриженіи является синее море, откуда именно должно явиться ожидаемое лицо. Повидимому появленіе его въ пѣсняхъ, говорящихъ о тоскѣ, объ ожиданіи болѣе у мѣста. ³⁾

Но последуемъ за авторомъ разсматриваемой книжки. Онъ указываетъ на присутствіе трехъ оконъ: 1) въ пѣснѣ о князѣ Василин (въ которой его молодая вдова идетъ въ монастырь; одно окно выходитъ на синее море, гдѣ утонулъ князь); 2) въ приведенной нами выше пѣснѣ (изъ сборника Кирѣвскаго) объ ожиданіи милаго; 3) въ пѣснѣ молодца, который желаетъ постричься въ монастырь; 4) въ малорусской пѣснѣ (изъ сборника Чубинскаго, т. V, 806); 5) въ записанной авторомъ пѣснѣ о добровольномъ постриженіи дѣвушки, которой постылъ міръ ⁴⁾. Послѣ всего этого слѣдуетъ довольно неожиданное заключеніе ⁵⁾: «Изъ ряда приведенныхъ параллелей можно заключить (?), что скорѣе изъ рядѣ существовавшей бытовой пѣсни возникла историческая, чѣмъ наоборотъ. Царицѣ Евдокіи, быть можетъ и принадлежитъ нѣкоторыя частныя измѣненія, но самая пѣсня создавалась гораздо раньше, вызванная не однимъ явленіемъ, а цѣлымъ рядомъ постриженій, вошедшихъ въ обыкновеніе. Черты насильственнаго постриженія вѣроятно лишь впоследствии прикинули къ общей схемѣ пѣсни и такъ не надолго (?), что теперь совершенно (?) утратились. Общая же тема—постриженіе въ монашество вследствие житейскихъ невзгодъ и неудачъ—живетъ и понынѣ въ пѣсенномъ обиходѣ русскаго народа. Въ сборникахъ пѣсень другихъ народовъ мы нигдѣ (?) не находимъ подобной пѣсни; отсюда мы должны заключить о ея самобытности на велико-русской (почему же не на общерусской, если авторъ слѣдѣ за И. В. Кирѣвскимъ, приводитъ и малорусскій варіантъ этой пѣсни ?) почвѣ. Что же касается общаго (?) мѣста, построенія кельи съ тремя окнами, то оно могло быть по всей вѣроятности заимствовано изъ житія св. Варвары-великомученицы, которое ранѣе, и теперь является любимымъ чтеніемъ народа. Особенно близка къ житію пѣсня, которую мы находимъ у Чулкова». Это заключеніе можетъ вызывать недоумѣнія. Итакъ, пѣсни о насильственномъ постриженіи представляютъ, такъ сказать, наслоеніе въ общей первоначальной схемѣ добровольнаго постриженія, притомъ наслоеніе, державшееся недолго. Пѣсни о постриженіи являются ли только въ русской поэзіи? Нѣтъ. Въ сборникѣ нѣмецкихъ народныхъ пѣсень Миттлера, на который у г. Перетца есть ссылка на стр. 31, есть цѣлый рядъ пѣсень о постриженіи: 5 варіантовъ пѣсни: die Nonne, снова два варіанта подобной пѣсни и 12 варіантовъ пѣсни Klosterleben.) Между русскими пѣснями о постриженіи и нѣмецкими есть много общаго, объясняемаго конечно заимствованиемъ, а одинаковыми условіями быта. Прежде всего всѣ нѣмецкія пѣсни женскія. Идетъ въ монастырь бѣдная невѣста; ея женихъ слишкомъ поздно рѣшается жениться на ней. Его встрѣчаетъ уже монахиня.

Das Nönnlein kam gegangen
In einem schneeweissem Kleid;
Ihr Haar war abgeschnitten,
Ihr rother Mund war bleich.

¹⁾ Халанскій. Нар. п. Курск. г. Рус. Фил. В. 1882, VII, 81; Е. Барсовъ. Причитанія. II, 119, 168.

²⁾ Барсовъ. Причитанія II, 130; I, 103.

³⁾ Срн. еще ст. Е. Передѣльскаго въ «Сборн. матер. для опис. Кавказа», т. III, отд. II, стр. 39.

⁴⁾ Первые 3 пѣсни указаны П. А. Безсоновымъ.

⁵⁾ Стр. 16.

⁶⁾ Deutsche Volkslieder, Sammlung von F. Mittler, стр. 230, 236, 587.

Или по другому варианту:

Ihre Wänglein sind verblichen.
Ihr Haar ist abgeschnitten,
Sie hat ein Körplein auf.

Весьма близокъ къ этимъ стихамъ конецъ пѣсни, записанной г. Перетцемъ ¹⁾:

Папенька идетъ и князя ведетъ;
Князь молодой удивляется;—
Чья это шапочка на столикѣ лежитъ?
Чья это руса коса на гвоздикѣ виситъ?
Чья это монашина хорошая сидитъ?
— Князь молодой, ступай съ Богомъ домой,
Ужъ вѣрно маѣ, дѣвицѣ, не быть за тобой.

По одному варианту однако:

Die Nonne stand an der Seit,
Sie hörte die Rede (рыцаря-жениха у воротъ mit Freud,
Den Habit liess sie fallen:
— Gute Nacht, ihr Schwestern alle.
Mit dem Ritter zieh ich fort.

Съ этимъ окончаніемъ можно сопоставить пѣсню изъ «Сборника русскихъ народныхъ пѣсней, собранныхъ М. Балакиревымъ» ²⁾.

Не спасибо тѣ, игумну тебѣ,
Не спасибо тѣ безсовѣстному,
Молодешеньку въ монашенки постригъ...
Не мое дѣло къ обѣднѣ ходить,
Не мое дѣло молебны слухать,
Что мое дѣло скакать да плясать;
Инь я посохъ-отъ подъ лавку брошу,
Манатичку на столъ положу,
Подари поди подруженьку моего,
Подари душу молоденькую з).

Въ пѣсняхъ, озаглавленныхъ Klosterleben, насильно постригаемая (отцомъ) или постриженная дѣвушка жалуется на свою горькую участь; ея жалобы иногда совпадаютъ съ жалобами царевны Ксеніи:

Es ist kein schwereres Leben,
Als in das Kloster gehn.

Молитвы, поклоны, одиночество, отсутствіе милаго—вотъ что представляетъ монашеская жизнь.

¹⁾ Стр. 18.

²⁾ 1891, № 16.

³⁾ Сравни также игровую пѣсню въ сборникѣ Можаровскаго: «Святочи. пѣсни и гаданія Казан. г.» 1873, стр. 67, № 11.

Что пѣсни о постриженіи очень распространены у разныхъ народовъ, это можно было бы знать г. Перетцу хотя бы изъ сборника *Pjesnički hornuŭch a dolnuych Lužizkich Serbow, wudate wot L. Hawpta a I. E. Smolerja*, на который онъ ссылается на стр. 26. Въ примѣчаніи къ пѣснѣ L.¹⁾ указаны цѣлый рядъ нѣмецкихъ, голландскихъ, датскихъ и шведскихъ пѣсней о постриженіи²⁾.

Въ сборникѣ пѣсней словянскихъ, на который у нашего автора есть ссылка на стр. 42, есть пѣсня *Bogu zagričena*³⁾, содержаніемъ которой повидимому можно объяснить, почему именно мать настаиваетъ на постриженіи дочери:

— Moj lubi Bog predragi,
Kaj pa sem pregeršila,
Kam zůtra dušo pistila?
— Ne si ti pregeršila,

Mati je pregeršila,
Kite je na svēt rodila.
Kite je na svēt rodila,
V minski kloster obecala...

Уже указано было, что 3 окна не составляютъ непремѣннаго атрибута русскихъ пѣсней о постриженіи. Большая натяжка заключается въ сближеніи житія св. Варвары. «Въ житіи св. Варвара приказываетъ мастерамъ прорубить три окна въ строящемся зданіи и затѣмъ, объяснивъ въ честь кого она это сдѣлала, подвергается гоненію и казни, обнаруживъ свою истинную религію». Прежде всего необходимо было бы объяснить, въ какомъ зданіи были прорублены три окна; они явились не въ банѣ, въ которой спасалась св. Варвара, а въ банѣ. Три окна въ житіи—въ честь св. Троицы. Значеніе же трехъ оконъ въ нашихъ пѣсняхъ совершенно иное. Если такъ, то общаго между житіемъ и пѣснями только внѣшняя черта 3 окна. Если же обратитъ вниманіе на то, что 3—число эническое, что окна не играютъ существенной роли въ пѣсняхъ о постриженіи, что въ цѣломъ родѣ подобныхъ пѣсней они отсутствуютъ, что они являются притомъ въ разныхъ значеніяхъ, то мнѣ кажется, необходимо признать предположеніе (не выводъ) г. Перетца о связи житія съ пѣснями послѣдними и недоказанными⁴⁾.

Еще одно замѣчаніе по поводу перваго этюда. На стр. 17 книжки г. Перетца читаемъ: «Образъ заключенной дѣвушки, страдающей отъ своихъ родителей, въ частности отъ отца, перенесенъ былъ (т. е. изъ житія) со всѣми подробностями (?) въ пѣсню и примѣненъ къ невольной постриженной женѣ, точно также какъ пѣсни купальскія, повѣствующія о гибели (?) дѣвушки, послужили основаніемъ пѣсни о царевнѣ Ксеніи Годуновой». Засимъ слѣдуетъ ссылка на «Историческія Очерки» Ѳ. И. Буслаева. Тутъ положительное недоразумѣніе. Ѳ. И. Буслаевъ указываетъ на связь пѣсней свадебныхъ съ пѣсню царевны Ксеніи. Мистическая гибель дѣвушки явилась вслѣдствіе непониманія слѣдующаго мѣста у П. А. Везсонова⁵⁾: «Плачь Ксеніи по мотивамъ и складу близко сходится съ Купальниками, пѣснями о роковой потерѣ дѣвичьяго вѣнца и счастья подъ напѣвъ Купалы въ Купальскую ночь».

¹⁾ I, стр. 347—348.

²⁾ Срвн. также 52 стр. II тома этого изданія: *Proznicki berskeho ludu we górejenuŭch a dolojenuŭch Lužycach, Grupa. 1843*. О не русскихъ пѣсняхъ о постриженіи см. появившуюся позже книгу г. Перетца, статью К. Уленбока «Нидерландскія народныя пѣсни»—*Живая Старина*. 1893, кн. II, стр. 187—190.

³⁾ *Narodne pesni Hirske*. 1839. I, 63.

⁴⁾ Почему трудно исходить изъ признаковъ, подобныхъ 3 окнамъ, ясно изъ замѣчаніи Гильфердинга о мѣстахъ типическихъ и переходныхъ («Онежскія былинны», стр. XXVII) и Ровинскаго объ общихъ мѣстахъ въ былинахъ и сказкахъ («Народныя картинны», V, 103).

⁵⁾ Пѣсни Кирѣвскаго, приложение къ вып. VII, стр. 61.

Не задаваясь широкими обобщениями, важнее было бы проследить исторические песни о пострижении, указать их поэтические черты, историческую основу и перейти наконецъ къ песнямъ болѣе новаго типа, гдѣ постриженіе является уже какъ бы пережиткомъ, отзвукомъ далекаго прошлаго ¹⁾.

Что касается песни о постриженіи дочери матерью ²⁾, записанной г. Перетцемъ, то вопреки увѣреніямъ нашего автора, она извѣстна въ печати. Не говоря уже объ отрывкѣ ея, находящемся въ «Онежскихъ былинахъ» А. О. Гильфердинга, на что есть указаніе и у Перетца, лучший вариантъ этой песни, чисто народнаго склада, записанъ въ Терской области. Вотъ его начало:

Да три года дѣвушка
Церковь строила...
Четвертый годъ дѣвушка
Богу молилась...
Какъ батюшкины грѣхи
Всѣ отмолила...
А матушкины грѣхи
Ихъ не отмолила...

— Поѣхалъ мой папенька
За царскимъ сыномъ...
Сударыня-матушка
За игуменомъ-попомъ.
Хочетъ меня батюшка
Замужъ отдати...
Сударыня-матушка
Въ черницы постричь... ³⁾

Мотивъ постриженія за грѣхи матери тотъ же, что и въ приведенной выше словинской песнѣ.

Нелишнимъ будетъ также отмѣтить, что по вызову академика Пекарскаго, заинтересовавшагося дѣломъ канонира Носова, А. В. Подсоловъ (изъ Арзамаса) сообщилъ еще одинъ вариантъ песни о царицѣ Евдокии, впрочемъ, безъ имени послѣдней. Въ этой песнѣ говорится, что келейка поставлена

На Суздальской славной дороженькѣ ⁴⁾.

Какъ въ первомъ этюдѣ руководителемъ г. Перетца былъ г. Безсоновъ, такъ во второмъ—Потебня. Это отразилось и на матеріалѣ изслѣдованія: въ первомъ случаѣ Перетцъ не знаетъ иностранныхъ параллелей для песенъ о постриженіи. Само собой естественно, что Потебня, обстоятельнымъ образомъ знакомый съ разнообразными сборниками песенъ, доставилъ и г. Перетцу возможность имѣть для наблюденій матеріалъ болѣе обильный и разнообразный. Подчеркнуть эту зависимость г. Перетца отъ его предшественниковъ я считаю необходимымъ, потому что читатель, который не найдетъ нужнымъ сравнивать его книжку съ трудами предшественниковъ, не будетъ въ состояніи ясно представить себѣ самостоятельность наблюденій автора, въ особенности въ виду его предисловія. Безъ

¹⁾ Изъ такихъ песенъ, сдѣлавшихся уже игровыми, назову указанныя выше изъ сборниковъ Балакирева, Можаровскаго, также № 29 «Крестьян. пѣс. въ с. Никольскомъ, Уфим. г., Пальчикова», пѣсню въ сообщеніи М. И. Семевского. «Торопецъ въ 1016—1863» (Зап. И. Рус. Геогр. Общ. 1864 г., кн. II, 134); послѣдняя представляетъ уже полное искаженіе. Срни. также песни въ «Матер. по этногр. Вологодской губ.» Н. А. Иванickaго. (Изв. Общ. Люб. естест., антр. и этногр. т. LXIX, стр. 232, 701), въ ст. Е. Передѣльскаго (Сборн. матер. для опис. Кавказа» т. III, отд. II, стр. 39, 84.

²⁾ Стр. 17—18.

³⁾ Е. Бутова. Станица Бородинская въ Терской обл. «Сборн. матер. для изуч. Кавказа», в. VI, отд. I, 105—108. Также извѣстна и другая пѣсня о добровольномъ постриженіи, записанная г. Перетцемъ (стр. 16). См. Ю. Н. Мельгуновъ. Русскія пѣсни, вып. I. М. 1879, № 21 и «Вологодскій Сборн.», т. IV. 1885. стр. 121—122.

⁴⁾ Пекарскій. О пѣснѣ, сложенной на постриженіе царицы Евдокии. Зап. И. Академіи Наукъ, т. V, кн. II, 203—207. Извѣстно, что несчастная царица была пострижена въ Суздальскомъ монастырѣ. Въ пѣснѣ, которую пѣлъ и за которую пострадалъ въ 1729 канониръ Носовъ нѣтъ имени Евдокии, хотя въ это время она всѣмъ признавалась за пѣсню несчастной царицы.

оговорокъ авторъ дѣлаетъ ссылки прямо на источники, часто даже не провѣривъ ихъ. Та-кимъ образомъ онъ пользуется сборникомъ пѣсенъ, собранныхъ Костомаровымъ и Мордовцевой. Конечно, заглянуть въ самый сборникъ, который указанъ Безсоновымъ, г. Перетцъ, повидимому, не потрудился, почему дѣлаетъ невѣрную ссылку на него ¹⁾, а между тѣмъ въ этомъ же сборникѣ, рядомъ съ цитируемой въ первомъ этюдѣ пѣсней о пострѣженіи, есть пѣсня о мужъ-разбойникѣ, которая пригодилась бы автору для его третьяго этюда. Въ второмъ этюдѣ ссылкѣ на Ербена и Челяковского взяты у Сушица (*Moravské národní písně*, 1860); вогъ посему ссылки на 1-е изданіе Ербена, причемъ ссылка въ примѣчаніи 6-мъ на стр. 25 невѣрна (какъ и у Сушица): вмѣсто I, 172 нужно I, 186 (№ 137). Впрочемъ, сборникомъ Сушица, независимо отъ ссылокъ на него другихъ, авторъ пользовался внимательно. Въ свѣдѣніи о печатки въ сборникѣ Гаута и Смолера, откуда черпаетъ свои свѣдѣнія г. Перетцъ, взявши первое указаніе на этотъ сборникъ у Потебни, ²⁾ невѣрна ссылка на сборникъ Корытка (не I, 30, а I, 79) ³⁾. Всѣ ссылки на литовскіи пѣсни у Nesselmann'a, въ рѣкомъ сборникѣ Бржозовскаго, на Юцевича (*Ludvika z Pokiewia*) взяты у Кольберга: *Pieśni ludu litewskiego*; въ последнемъ изъ трехъ случаевъ, когда пользуется Кольбергомъ г. Перетцъ, знаменитый польскій этнографъ даже не упомянуть. ⁴⁾ Обиліе ссылокъ на разнообразныя сборники и труды можетъ удивить читателей; но на самомъ дѣлѣ, большая часть указаній и сопоставленій сдѣлана уже предшественниками г. Перетца. Дѣлая, что нашъ авторъ не указывалъ каждый разъ, гдѣ было простое заимствование; такъ напримѣръ, все примѣчаніе 3 на страницѣ 22, вмѣстѣ съ ссылками на Миклошича и Мацеяуэра, принадлежитъ дословно Потебнѣ. У Перетца есть ссылка и на Потебню, но въ концѣ его примѣчанія, послѣ указаній на Миклошича, такъ что, судя по этой ссылкѣ, на долю Потебни остается только одно замѣчаніе. Любопытно также, что во второмъ этюдѣ прямо сдѣлана ссылка на Головацкаго ⁵⁾;—такъ ссылался Потебня въ своихъ «Объясненіяхъ малорусскихъ и сродныхъ пѣсенъ», а въ третьемъ этюдѣ на «Чтенія въ Общ. Ист. и древностей» ⁶⁾. Последнее обстоятельство несомнѣнно зависитъ отъ того, что на «Чтенія» ссылались гг. Антоновичъ и Драгомановъ, откуда взяли эта ссылка. Только въ одномъ случаѣ ⁷⁾ г. Перетцъ сознался, что цитируетъ сборникъ Зѣвьевича по Антоновичу и Драгоманову, заставляя такимъ образомъ предполагать, что остальные цитаты его предшественниковъ, но крайней мѣрѣ, имъ провѣрены...

Во второмъ этюдѣ авторъ разсматриваетъ пѣсни о гибели дѣвушки въ день свадьбы. Прежде всего приходится записавши имъ въ Новгородской губ. пѣсня «Казакъ ходилъ по Дону». Ея содержаніе: Молодецъ спрашиваетъ дѣвушку, отчего она плачетъ.—Въ дѣтствѣ, ей предсказала цыгавка, что она потонетъ въ день свадьбы.

¹⁾ Стр. 11.

²⁾ Объясненія малорусскихъ и сродныхъ пѣсенъ. Рус. Филолог. Вѣстн. 1882 г. VIII, стр. 223.

³⁾ Вообще сборникомъ Корытког. Перетцъ пользовался только по наложенію у Гаута и Смолера. Отсюда не точный пересказъ. «Танцуй съ нимъ (водянымъ) она проситъ его не кружить ее такъ сильно, но онъ не слушаетъ ея просьбы, и вотъ она замѣчаетъ, что онъ—водяной» (стр. 28). По вогъ текстъ этой пѣсни:

Представленіе о плясунѣ—дѣволѣ, могущемъ заплбсать 80 смерти дѣвушку, встрѣчается въ польской скажкѣ «*Djabli tanek*» (Эрбенъ. Сто славянск. сказокъ, № 40).

Mizika she gro plésat s njm,

On ji stiska roké možnó.

Mizika tako pravi, govori;

«*Ne stiskaj mi rok tak možnó.*»

On jo stiska zho dalje bolj,

De ji's sa nohtov kri kapljá.

Mizika savpije piemozhno:

«*Po-mé jo prishel povodnji mósh.*»

⁴⁾ Стр. 34, примѣчаніе.

⁵⁾ Стр. 25.

⁶⁾ Стр. 44.

⁷⁾ Стр. 38.

— Не плачь, моя милая,
Я построю мостъ,
Мостъ чугуныи, длинной—
На тысячу верстъ.
Бъ вѣнцу съ тобой поѣдемъ—
Я тѣ коней дамъ:
Впередъ то будетъ двѣсти,
А сто по бокамъ.

Вдругъ поѣздъ скрянулся,
Всѣ конюхи въ рядъ,
Чугунныя плиты
Стучать и гремѣть.
Вдругъ конь-то съ подъ невѣсты
Споткнулся, упалъ;
Донъ принялъ невѣсту...

Замѣчаніе автора, что пѣсня эта неизвѣстна по другимъ сборникамъ, положительно невѣрно. Кромѣ сборника Магницкаго (почему указаніе на вариантъ этого сборника попало только въ примѣчаніе?), находимъ 2 варианта въ сборникѣ архангельскихъ пѣсенъ Ефименко ¹⁾, одинъ вариантъ въ сборникѣ новгородскихъ пѣсенъ г. Студитскаго ²⁾ и вариантъ въ сборникѣ Е. Передѣльскаго ³⁾. Вообще, по моему мнѣнію, знакомство г. Перетца даже со сборниками великорусскихъ пѣсенъ довольно слабо. А между тѣмъ онъ нисколько не смущается высказать огульное обвиненіе такого рода: «Это обстоятельство (не нахожденіе нашей пѣсни) вѣроятно объясняется стремленіемъ нашихъ собирателей записывать пѣсни исключительно старинныя; пѣсни же, мало-мальски носящія книжный, литературный оттѣнокъ, хотя бы по языку, совершенно (??) игнорируются ими» ⁴⁾. Нѣтъ, это обстоятельство объясняется гораздо проще. При незначительной начитанности и маломъ знакомствѣ со сборниками пѣсенъ авторъ рѣшается громить всѣхъ собирателей пѣсенъ, иногда даже не досказывая и такимъ образомъ искажая чужія мысли. «Иные изъ собирателей, говоритъ онъ, даже высказываютъ мысль, что вовсе не стоитъ, не къ чему записывать современныхъ пѣсни (какъ напримѣръ г. Лопатинъ въ предисловіи къ своему сборнику)» ⁵⁾. Г. Лопатинъ предостерегаетъ начинающихъ собирателей отъ записыванія всего, что ни поется, рекомендуя критическое отношеніе и къ пѣснѣ, и къ пѣвцамъ. Указывая, какъ мало и а р о д н а г о, и много наноснаго элемента, въ пѣсняхъ новой формации г. Лопатинъ говоритъ: «Въ большинствѣ случаевъ въ новомодныхъ пѣсняхъ лежитъ печать арфистокъ, шарманокъ, городскихъ трактировъ, именно всего того, что не имѣетъ ничего общаго съ правами и бытомъ русскаго народа, коего жизнь совершается въ деревнѣ... Тратитъ силы и терять время на сохраненіе этихъ новомодныхъ произведеній, не только не стоящихъ вниманія, но часто и просто оскорбляющихъ художественное и даже нравственное чувство, не стоитъ собирателю, когда каждый годъ дорогъ въ интересахъ сохраненія древнихъ народныхъ памятниковъ истинно-народной поэзіи» ⁶⁾. Если же пѣсни, въ родѣ:

«Вы сестрицы вы подружки,
Вы не дѣлайте того,
Не влюбляйтесь въ одного.
Моя тихая могила
Всю любовь погубила,
Всею дружбу развела.

Я по русски писать не умѣю.
По французски да напишу,
Напишу сестрицѣ я своимъ подружкамъ,
А свое подружкѣ словесно расскажу:
Ахъ въ кого я влюбилась,
Погубилась отъ кого».—

и любопытны, и достойны собранія, наряду со сбирушками, вертушками и т. п., то записывать ихъ еще будетъ возможность, лишь были бы охотники.

¹⁾ Матеріалы по этногр. русск. населенія Арханг. губ. М. 1878, т. 11, 61, 130—131.

²⁾ Народн. пѣсни, собран. въ Новгород. г. СПб. 1874. Стр. 34—35, № 20.

³⁾ Сборникъ матеріаловъ для описанія Кавказа. Т. III, отд. II, стр.

⁴⁾ Стр. 21.

⁵⁾ Стр. 21.

⁶⁾ Предисловіе, стр. 10.

Записанную имъ пѣсню г. Перетцъ сопоставляетъ, пользуясь указаніями Потебни, съ пѣснями сербскою, болгарскою, лужицкою; далѣе, съ нѣмецкою (изъ сборника Кречмара), словинскою и передѣлкою нѣмецкой народной пѣсни у Гердера (по указаніямъ Гаупта и Смолера), съ литовскими пѣснями по указаніямъ О. Кольберга. Самостоятельными сближеніями этой темы у автора слѣдуетъ признать указаніе на латышскую пѣсню изъ сборника Спрогиса и на нѣмецкую изъ сборника Миттлера.

Судя по нѣкоторымъ книжнымъ оборотамъ, чередующейся римѣ, можно предположить, что записанная г. Перетцемъ пѣсня, подверглась значительному литературному вліянію.

Наиболѣе близкой къ этой пѣснѣ авторъ считаетъ пѣсню лужицкую. Въ ней отецъ рѣшилъ выдать замужъ дочь; на ея просьбы подождать еще годъ онъ не обращаетъ вниманія. И вотъ является водяной, идетъ въ ея комнату и «заставъ ее въ слезахъ, начинаетъ утѣшать и спрашиваетъ»:

«Pše čo ty plačeš, holečo,
Ty moja luba newesta?»
— Káda ja plakać nedyrbju,
Dyž šitky ludžo praja,
Ze sy ty wodnej žony syn.
«Nech woni pšeco praja,
Tola ci hinak nebudže...

Ja 'ču ci dać most twarići,
Wot lutoh'zlota sljebora.
Ja'ču ci daci pšez njon wesć
Ze tsicyćimi wozami
Ze štyrcicimi konjami.
Da pól pam mosta nespšindže,
Da so most poča spadować.

Послѣ этого рассказывается, какъ бѣдная дѣвушка прижила водяному 8 сыновей, какъ отпрашивается у него домож; но за то, что она остается на обѣднѣ до благословенія, онъ на глазахъ матери убиваетъ ея дѣтей и самъ вѣшается на дверяхъ. Подобныя пѣсни есть у нѣмцевъ, словинцевъ. Въ одномъ датскомъ вариантѣ этой пѣсни, переведенномъ Гердеромъ, нѣтъ второй части этой пѣсни—возвращенія дѣвушки на землю и мести водяного. «Это обстоятельство—говоритъ авторъ—даетъ намъ нѣкое горое основаніе предположить, что русская пѣсня нашего собранія заимствована посредствомъ литературы съ Запада... Путь заимствования представится намъ приблизительно слѣдующимъ: нѣмецкая народная пѣсня подверглась литературной обработкѣ у Гердера, который взялъ тему у народа, близкаго ему по національности; далѣе баллада могла быть перенесена на русскую почву въ переводѣ и, наконецъ, тѣмъ или инымъ путемъ пропикнуть въ народъ. Здѣсь мы можемъ обратить вниманіе на круговое движеніе: тема, вышедшая изъ народа, черезъ поэта-романтика снова вернулась къ народу» ¹⁾. Трудно согласиться съ г. Перетцемъ. Не прогигорфичить ли его заключеніе о кругообращеніи темы тому положенію, что «поддѣльная» ²⁾ народная пѣсня мало прививается въ народъ и отличаются весьма малою въ немъ устойчивостью? Если допустить, что къ пѣснѣ русской отразилось вліяніе пѣсни нѣмецкой или славянской, то его можно объяснить и поимю Гердера. Чтобы принять предположеніе г. Перетца, необходимо немалое количество смѣлыхъ домысловъ. Нужно указать русскій переводъ баллады Гердера, способъ, какимъ онъ могъ попасть въ народъ (вмѣсто неяснаго «того или иного пути»), опредѣлить, что именно и почему вошло въ русскую пѣсню.

Необходимо вообще при изученіи пѣсенъ обращать вниманіе не только на черты сходства русскихъ пѣсенъ съ нѣмецкими, но и на черты ихъ различія. Въ основѣ этихъ пѣсенъ лежатъ два различныя мотива: бракъ съ милымъ, по несчастный (въ русской пѣснѣ) и бракъ насильный—съ водянымъ (въ п. нѣмецкой, лужицкой и др.). Въ первомъ случаѣ дѣ-

¹⁾ Стр. 33.

²⁾ Стр. 32. «Датская пѣсня, переведенная, вѣрнѣе сказать, передѣланная нѣмецкимъ поэтомъ Гердеромъ».

вудка не может соединиться съ любимымъ человекомъ и погибаетъ, во второмъ при-
нуждена жить съ чудовищемъ и подчиняться ему. Любопытно обратить вниманіе на
роль отца и матери въ пѣсняхъ нерусскихъ. Бракъ съ водянымъ является какъ бы по-
слѣдствіемъ отдѣлаться отъ дѣвушки, или же вслѣдствіе проклятія матери (какъ въ пѣснѣ
словинской). Въ первой роли является мать въ свадебныхъ пѣсняхъ чешскихъ и рус-
скихъ: сначала она успокаиваетъ дочь, находящуюся въ страхѣ предъ столь тяжелымъ
переворотомъ въ ея жизни, потомъ, не принявши никакихъ предосторожностей при при-
бытіи жениха, выдаетъ ему дочь, такъ сказать, «головой».

Находящаяся въ сборникѣ Станка Враза словинская пѣсня «Dominkowa An-
čika» ¹⁾ совпадаетъ нѣкоторыми чертами съ пѣснями о водяномъ, говорящая о насиль-
номъ бракѣ съ туркомъ. Мужъ не отпускаетъ жену къ матери, пока та не родила сына.
Снова просить она о свиданіи съ матерью.

— Zdaj ne poideš k materi,
Spusti te nebòm nič pred,
Da bo sin star sedem lét.
Saj še lepši vidit bo
Ko bo sinik šou z tabo.

Но проходить и 7 лѣтъ, и мужъ говорить:

— Morem ti povédati,
Vse tolažbe so zdaj preč,
Kez ne poideš nikdar več!
Ančika pade, omedli,
Dušo per ti prič pusti ²⁾.

Это сопоставленіе любопытно для сужденія о смѣшеніи сюжета чисто мифическаго
съ историческимъ.

Обращаясь къ русской пѣснѣ, рассмотримъ ея особенности и своеобразныя черты.
Сопоставимъ начало пѣсни съ малорусской свадебной притчею:

По Дону гуляетъ
Казакъ молодой

Онъ на ворономъ конѣ
Въ сбруѣ золотой.

Раскрасавица плачетъ
Надъ быстрой рѣкой.

— О чемъ, Маша, плачешь?
— О чемъ слезы льешь?

— Коня ли тебѣ жалко

— Али збрун золотой?

«Не жалко мнѣ збрун,

«Не жалѣю коня».

— Отца ли тебѣ жалко

— Али матери родной?

«Не жалко мнѣ матери,
«Не жалко отца».

— Братца ль тебѣ жалко,

— Аль сестеръ своихъ?

«Не жалко мнѣ братца,

«Не жалѣю сестеръ

«Растопнехонько жалко,

«Тебя молодца:

«Когда я молода—молодешенька,

«Ребеночкомъ была,

«Мнѣ бѣлая цыганка

«За ручку брала»... з)

¹⁾ Narodni pèsmi Ilirske, skupio St. Vraz. I, 155 - 157.

²⁾ Г. Перетцъ не остановился на нѣкоторыхъ вариантахъ пѣсни «Wassermann» въ
цитируемомъ имъ сборникѣ Mittler'a (стр. 443), которые озаглавлены «Die schöne Hannale».

³⁾ Ефименко, II, стр. 130—131.

А вотъ пѣсня малорусская ¹⁾:

Війшла молода
Й в свій городчикъ,
Тай рве бервіночки
Собі на вінчикъ,
Та жалібненько плаче.
Віходе й до неї
Тай їєі ненько:

— Та чого, ти, сынку, плачеш:

Тай ци жаль тобі
Подвіря мого,
Ци мене старенького?
— Не жаль мені
Ні тебе старенького,
Але жаль мені
За косов росов ²⁾.

Судя по этому сопоставленію, начало пѣсни чисто народное; къ нему придѣланъ конецъ подъ вліяніемъ какого нибудь литературнаго образца, указать который я не могу.

Можно даже догадываться, гдѣ произошла спайка этихъ мотивовъ: народнаго и литературнаго. Въ вариантѣ Студитскаго читаемъ:

— Миѣ жаль дружка милого,
Вспокинулъ меня.
Когда я безпечна
Малюткой была,
Тогда же пыганка
За ручку брала... ³⁾

Я бы не рѣшился на основаніи сближеній, приведенныхъ у г. Перетца, говорить о связи пѣсень русской и нѣмецкихъ и о вліяніи послѣднихъ на первую, главнымъ образомъ въ силу различія ихъ сюжетовъ.

Заканчивая разборъ второго этюда, я укажу на одну странность. Что вода символъ любви, мость—брака, это мнѣніе высказано давно. Вотъ почему неточно выраженіе: «Игра Мосты и пѣсни къ ней относящіяся еще болѣе подтверждаютъ высказанное нами мнѣніе» ⁴⁾. Странно также звучитъ подобная ссылка нашего автора: «Исслѣдуя аналитически рядъ пѣсень, мы убѣждаемся въ томъ, что общая схема ихъ слѣдующая: 1) образъ символъ, порою сравненіе, взятое изъ вѣшной природы и 2) объясненіе этого символа бытовыми чертами. Отсюда «зерномъ» пѣсни мы называемъ ту часть ея, изъ которой развивается дальнѣйшее повѣствованіе, т. е. образъ-символъ. То же А. Н. Веселовскій..., и подробно въ наша статья въ журналѣ «Живая Старина» 1892, IV выпускъ ⁵⁾». Между тѣмъ въ замѣткѣ г. Перетца, на которую онъ въ данномъ мѣстѣ ссылается, о книгахъ гг. Желобовскаго, Скрынской и Весина—никакихъ дополненій къ замѣчанію А. Н. Веселовскаго нѣтъ.

Что касается третьяго этюда, касающагося пѣсень о мужѣ-разбойникѣ, то оставившись на немъ я не буду. Укажу только, что вслѣдъ за г. Антоновичемъ и Драгомановымъ, нашъ авторъ приводитъ варианты этой пѣсни изъ сборниковъ Безсонова, Зѣнькевича, Караджича, Жеготы Паули, Ст. Враза, Сунмла, Головацкаго, Дешка, Кольберга, дополнивъ ихъ указаніемъ на варианты сборниковъ Смирнова (рукописнаго), Гера-

¹⁾ Купчанко. Пѣсни буковин. нар. (Записки Юго-Зап. отд. Геогр. Общ. II, 476).

²⁾ Ср. также Zienkiewicz. Piosenki gminne ludu pińskiego, Kowno, 1851, стр. 54.

³⁾ Студитскій. Новгородскія пѣсни. Спб. 1874, стр. 34—35.

⁴⁾ Стр. 25.

⁵⁾ Стр. 6—7.

симова, Носовича, Чубинскаго и Варенцова.¹⁾ Изъ великорусскихъ пѣсенъ того же содержанія можно было бы указать на пѣсни, находящіяся въ сборникѣ Костомарова и Мордовцевой²⁾, Пальчикова³⁾, Халанскаго⁴⁾, П. Шейна⁵⁾, Е. Передѣльскаго⁶⁾, П. Кириллова⁷⁾, Н. Иванничаго⁸⁾ также на бѣлорусскіе варианты въ сборникахъ Е. Карскаго⁹⁾, Е. Романова¹⁰⁾. Новыя сближенія, мнѣ кажется, могутъ поколебать сужденіе автора объ этой пѣснѣ. Онъ думаетъ, что «наша пѣсня скорѣе всего можетъ быть приурочена къ югу (какому югу?); такъ можемъ мы предполагать на основаніи того, что на югѣ у словаковъ и (!) малоруссовъ мы находимъ наиболѣе развитые и богатые содержаніемъ варианты. Слѣдую отсюда на сѣверъ—въ область, занятую великорусскимъ племенемъ, и далѣе (!) на югъ, къ сербамъ, мы замѣчаемъ, что тема теряетъ многія черты, изложеніе становится блѣднымъ и теряетъ жизненность и драматизмъ»¹¹⁾.

Впрочемъ, своимъ сужденіемъ авторъ дорожитъ мало. Онъ не прочь даже отъ предположенія, что наша пѣсня могла быть заимствована у нѣмцевъ¹²⁾. Итакъ окончательнаго сужденія о ней у г. Перетца нѣтъ. Принимать же заимствованіе отъ словаковъ или нѣмцевъ нельзя впрочемъ ранѣе, чѣмъ по выраженному раньше требованію нашего автора не будетъ доказано, «что пѣсня не могла явиться самостоятельно у русскихъ»¹³⁾. А то вѣдь можно впасть въ ошибку г. Жданова «утверждающаго, что пѣсни злой свекрови заимствованы нами съ запада; точно нигдѣ кромѣ Запада не бываетъ разлада въ семьяхъ»¹⁴⁾.

Заканчивая мой отзывъ о книжкѣ г. Перетца, я обобщу свои замѣчанія. Работа автора мало продумана. Во многихъ случаяхъ онъ былъ небреженъ въ пользованіи источниками, часто не провѣряя своихъ предшественниковъ и не особенно внимательно просматривая сборники; отсюда вполне естественны пропуски того, что не указано другими. Къ сожалѣнію, ему остались неизвѣстны даже такіе сборники русскихъ пѣсенъ, какъ гг. Халанскаго, Ефименко, Студитскаго, Романова. Что касается методологическихъ пріемовъ автора, то, не смотря на нѣкоторые вѣрныя по этому поводу замѣчанія въ предисловіи, они не выдерживаютъ критики. Установка такъ называемыхъ «родословныхъ» текстовъ дѣло очень трудное, и иной разъ лучше отъ нея отказаться, какъ и сдѣлалъ, по видимому, авторъ въ послѣднемъ своемъ этюдѣ. Имѣютъ значеніе записанныя авторомъ пѣсни: двѣ перваго мотива, двѣ втораго и одна третьяго. Имѣютъ также значеніе самостоятельныя сближенія автора. При всемъ томъ, признавая за авторомъ нѣкоторую начитанность по предмету, имъ избранному, я полагаю, что отношеніе его къ источникамъ должно было бы быть иное. Ссылки на Потебню, Антоновича и Драгоманова и другихъ у него есть, но онѣ должны быть болѣе опредѣленными, съ указаніемъ всякій

¹⁾ Неправъ поэтому нашъ авторъ, говоря (стр. 35): «Сравнительнымъ изученіемъ пѣсенъ этого рода никто до сихъ поръ не занимался, кромѣ гг. Антоновича и Драгоманова, давшихъ указанія на нѣкоторые варианты данной темы, что и составляетъ главную цѣнность ихъ труда. Здѣсь сведены извѣстные этимъ ученымъ малорусскіе варианты изъ печатныхъ сборниковъ Zielińskiego, Z. Pauli и рукописнаго сборника г. Синицака». На самомъ дѣлѣ, указаній на варианты въ трудѣ названныхъ ученыхъ гораздо больше.

²⁾ Лѣтоп. рус. литер. и древн. IV, 64.

³⁾ Пѣсни Уфимск. губ. Спб. 1888, № 48.

⁴⁾ Рус. Филолог. Вѣстн. 1883, т. X, стр. 173.

⁵⁾ Рус. нар. былинны. Чтенія въ Общ. Ист. и древн. 1859, кн. III, 154.

⁶⁾ Стан. Темижбекская и пѣсни, поющіяся въ ней. «Сбор. мат. для опис. плем. и мѣстн. Кавказа». III, отд. II, стр. 78.

⁷⁾ Сборн. матер. для опис. Кавказа, т. IV, отд. II, стр. 128.

⁸⁾ Вологодскій Сборникъ, изд. подъ ред. Н. Поліевктова. Т. III. Вологда. 1883, стр. 328—329, №№ XVI и XVII.

⁹⁾ Рус. Фил. Вѣстн. 1884, т. XII, стр. 126.

¹⁰⁾ Бѣлорусскій сборникъ, в. 1 и 2. Кіевъ. 1885, стр. 105.

¹¹⁾ Стр. 46.

¹²⁾ Ibid.

¹³⁾ Стр. 6.

¹⁴⁾ Ibid.—Отвѣтственность за эти слова всецѣло конечно падаетъ на г. Перетца.

разъ, гдѣ авторъ идетъ самостоятельнымъ путемъ и гдѣ пользуется только работой предшественниковъ. Равнымъ образомъ и согласіе съ мнѣніями установившимися должно быть выражаемо не въ той формѣ, какъ это принято г. Перетцемъ. Авторъ чувствуетъ большую слабость къ цитатамъ, нѣкоторые изъ нихъ положительно излишни (напримѣръ ссылки на статью Адринова — стр. 10, почти всепримѣч. 3 на стр. 22) Я нахожу, что разобранная мною книжка была напечатана съ нѣмѣмъ не оправдываемою поспѣшностью. Воспользоваться большимъ количествомъ матеріала, указывать который не входило въ принятую мною задачу, было бы для автора необходимымъ. А для того, чтобы высказывать общія положенія, притомъ противорѣчащія установившимся, обязательно ихъ обосновать. На предисловіе къ книжкѣ мы привыкли смотрѣть какъ на общее сужденіе, вытекающее изъ изслѣдованій автора, и мы вправѣ пенять ему, что предисловіе не оправдывается содержаниемъ его работы.

Написать изслѣдованіе изъ области народной поэзіи и легко, и трудно. Легко—если воспользоваться только работами и сопоставленіями предшественниковъ, нѣсколько только развить ихъ сопоставленія и мысли; трудно—если авторъ поставитъ цѣлью продумать всѣ предшествующіе взгляды, дополнить и даже видоизмѣнить ихъ на основаніи матеріала, взятаго въ возможно болѣе широкомъ объемѣ. Если г. Перетцъ согласится со мною, что не все, что накопилось въ черновыхъ бумагахъ изслѣдователя достойно печати, то въ дальнѣйшихъ своихъ работахъ, опубликованіемъ которыхъ онъ спѣшитъ не будеть, онъ можетъ дать намъ болѣе самостоятельную и болѣе соответствующую научнымъ требованіямъ работу.

Я подвергнувъ подробному разбору книгу г. Перетца, съ цѣлью указать на то скромное мѣсто, какое она занимаетъ въ ряду работъ по народной словесности. При томъ я имѣлъ въ виду двѣ оцѣнки этой книги, данныя самимъ авторомъ ея. «Слѣдуетъ думать, писалъ онъ первоначально,—что какъ бы ни были случайны указанія, собранныя нами, они не пройдутъ безъ пользы для сравнительнаго изученія исторіи народной поэзіи, тѣмъ болѣе, что здѣсь даны нами и новыя дополненія къ общезвѣстному запасу фактовъ»¹⁾. Но позже, резюмируя одно свое сообщеніе въ «Писемѣ» на имя редактора «Новаго времени», г. Перетцъ заявляетъ: «У насъ много писано о народной пѣснѣ, но никто не рѣшился до сихъ поръ серьезно изучать ее, пользоваться правильнымъ научнымъ методомъ; не сдѣланъ у насъ анализъ ея какъ со стороны формы такъ и содержанія. Для исторіи пѣсни необходимо утвердить и прочно обосновать термины: старинная и новая пѣсня, и потому необходимо заняться изученіемъ пѣсенныхъ сборниковъ прошлаго вѣка. Въ заключеніе я указалъ на необходимость такого сравнительнаго анализа содержанія пѣсенъ, какой сдѣланъ былъ мною относительно трехъ пѣсенныхъ томъ въ моемъ изслѣдованіи: Современная русская народная пѣсня...»²⁾ Какъ видно, тутъ дана уже совершенно иная оцѣнка. Она даже сильно меня смущаетъ. Если до сихъ поръ никто изучно не изучалъ народной пѣсни, а г. Перетцъ показатъ, какъ слѣдуетъ изучать, анализировать ея содержаніе, то несомнѣнно авторъ полагаетъ въ этомъ изученіи новую эру, со времени выхода его брошюры. Но изслѣдованія Потебнина, Веселовскаго, Антоновича?... Или, быть можетъ, я не понимаю г. Перетца?

Аркадій Лященко.

¹⁾ Современ. рус. нар. пѣсни, стр. 47.

²⁾ Нов. Врем. 1894, № 6513, отъ 16 апрѣля.

О трудахъ А. Н. Веселовскаго ¹⁾.

Одна изъ главнѣйшихъ задачъ этнографіи—изученіе народнаго эпоса, народныхъ преданій, пѣсенъ и сказокъ. Эти памятники устной словесности представляютъ незаменимое пособие для ознакомленія съ духовной культурой народа, съ запасомъ его повѣрій, историческихъ воспоминаній, поэтическихъ образовъ, накопившихся въ теченіе цѣлаго ряда вѣковъ.

Культура ново-европейскихъ народовъ, въ частности народа русскаго, развивалась подъ разнообразными вліяніями, складывалась изъ разнообразныхъ элементовъ. Отзвуки отдаленной обще-арійской эпохи, особенности племенныхъ группъ, воздѣйствіе греко-римской образованности, культурныя теченія, приходившія съ Востока, все это, переплетаясь, входило въ жизнь европейскихъ народовъ и образовало ту пеструю смѣсь, остатки которой дошли до насъ въ видѣ этнографическаго матеріала, отыскиваемого въ большемъ или меньшемъ обиліи во всѣхъ странахъ нашего культурнаго міра. Чтобы разобраться въ этомъ сложномъ матеріалѣ, чтобы опредѣлить значеніе его составныхъ частей, чтобы опредѣлить слои, накопившіеся въ области народнаго вѣрованія и народной поэзіи, нужны обширныя разысканія, основанныя на началахъ строгой исторической и филологической критики. Этнографія соприкасается въ этихъ розысканіяхъ съ исторіей литературы.

Въ нашей ученой литературѣ есть рядъ трудовъ, въ которыхъ памятники народно-поэтическаго преданія разсматриваются въ исключительно историко-критическомъ направленіи. Лучшіе и наиболѣе цѣнные изъ этихъ трудовъ принадлежать, безспорно, профессору С.-Петербургскаго университета Александру Николаевичу Веселовскому.

Лѣтопись учено-литературной дѣятельности почтеннаго профессора охватываетъ уже 35 лѣтъ.

Въ I томѣ «Лѣтописей русской литературы и древности», появившемся въ 1859 году, помѣщена была небольшая статья по поводу одного изъ выпусковъ Гауптова журнала: *Zeitschrift für deutsches Alterthum* (XI Bandes 2 Heft). Подъ статью подписано было имя молодого автора, впервые выступавшаго въ ученой литературѣ: «А. Веселовскій». Въ упомянутой книжкѣ нѣмецкаго журнала помѣщены были: статья Ригера о Тацитовыхъ Ингевонахъ, Истевонахъ и Герминонахъ, статья В. Гримма объ испанскихъ сказкахъ и др. Въ разборѣ этихъ статей рецензенты обнаруживали такое обширное знакомство съ литературой мнѣологическихъ преданій и народныхъ сказокъ и такое умѣнье работать надъ народно-поэтическимъ матеріаломъ, которыя давали основаніе утверждать, что въ лицѣ г. Веселовскаго наша наука приобрѣтала сильнаго дѣятеля, отъ котораго можно ожидать много цѣнныхъ и важныхъ работъ.

Эти ожиданія сбылись въ полной мѣрѣ. Доказательствомъ служитъ длинный списокъ учено-литературныхъ трудовъ Александра Николаевича. Пересматривая этотъ списокъ, поражаешься прежде всего разнообразіемъ и обширностью его научно-литературной дѣятельности. Начиная съ 1866 года не проходило ни одного года, въ теченіе котораго не

¹⁾ На основаніи этого отзыва, написаннаго по просьбѣ и порученію медальной Комисіи, А. Н. Веселовскому присуждена Отдѣленіемъ Этнографіи Имп. Русскаго Географическаго Общества Константиновская медаль.

появилось бы несколько работ г. Веселовского. Такая ученая изобилие представляется тем более примечательной, что въ числѣ этихъ быстро слѣдовавшихъ одна за другою трудовъ есть несколько такихъ, изъ которыхъ каждый въ отдѣльности могъ бы доставить автору почетную извѣстность: «Валла Альберти», «Сказаніи о Соломонѣ и Морольфѣ», «Кіевскія былинны», «Розысканія въ области русскаго духовнаго стиха», «Изъ исторіи романа и повѣсти» и др.

Проф. Булаевъ, разбирая одну изъ названныхъ работъ, именно книгу о Соломонѣ и Морольфѣ, называетъ ее «капитальнымъ приобретениемъ нашей ученой литературы». — Вспомнившись въ работы г. Веселовского, — писалъ въ 1877 г. покойный академикъ И. И. Срезневскій, — видя въ обширное знакомство съ первичными источниками, частію неизданными или же проверенными имъ по рукописямъ, разнообразіе сравнительныхъ припоминаній, уснающихъ сравнимое, отчетливыя объясненія подробностей данныхъ изъ словесности и языка и вдумчивую требовательность исследователя, старающагося сдѣлать выводы, имъ достигаемые, достойными довѣрія сильныхъ изыскательныхъ скептиковъ. — И не только въ особыхъ изслѣдованіяхъ, но и въ статьяхъ, написанныхъ по поводу появленія на свѣтъ разныхъ изданій, русскіхъ и иностранныхъ, г. Веселовскій постоянно не только затрагивалъ, но и уяснялъ нѣкоторые изъ задачъ средневѣковой и народной устной словесности. — (Срезневскій заканчиваетъ отзывъ трудовъ А. Н. Веселовскаго словами: «Въ русской научной литературѣ они не замѣнимы». (Сборникъ Отдѣленія Русскаго языка и словесности Имп. Академіи Наукъ. Т. XVIII, стр. LXX—LXX).

Приведу еще одинъ отзывъ о трудахъ г. Веселовскаго, отзывъ историка нашей этнографіи. Подробно разсмотрѣвъ дѣятельность нашего уважаемаго академика, А. Н. Пыпинъ приходитъ къ такому общему выводу.

«Чрезвычайно цѣннымъ качествомъ изслѣдованій г. Веселовскаго является вообще стараніе разъяснять историческій генезисъ преданій съ тѣхъ его формъ, какія только возможно услѣдить или предположить въ древнѣйшую пору, и съ тѣхъ сложныхъ и запутанныхъ развитій, какія испытало оно на пространствѣ столькихъ вѣковъ, подъ вліяніемъ столькихъ новыхъ условий народной жизни и народной мысли. Очевидно, что только въ этомъ видѣ и можетъ быть и нѣтъ соотношеніе древняго преданія и его новѣйшихъ отголосковъ. Объ этомъ догадывались прежніе послѣдователи, но рѣдко проводили мысль историческаго развитія въ самомъ анализѣ преданія: всего чаще, увлекаемые примѣромъ Гримма, а также не владѣвшие на первое время достаточнымъ запасомъ сравнительнаго матеріала, они слишкомъ легко переходили отъ очень древняго къ очень новому и, вообще говоря, увидѣвъ въ современномъ народномъ міровоззрѣніи гораздо больше остатковъ первобытнаго язычества, чѣмъ было ихъ на самомъ дѣлѣ. Въ розысканіяхъ г. Веселовскаго, напротивъ, едва ли не гораздо слыше и вліятельнѣе въ этомъ смыслѣ является эпоха «двоевѣрія», когда въ старое народное преданіе влился цѣлый потокъ новаго христіанскаго, и особенно популярно-христіанскаго и «отреченнаго» міра, который чѣмъ дальше, тѣмъ больше овладѣвалъ и народной вѣрой, и фантазіей. Грудямъ г. Веселовскаго въ особенности принадлежитъ заслуга разъясненія этой критической поры въ развитіи народнаго преданія: не только указано было въ нихъ обширное вліяніе популярныхъ христіанскихъ элементовъ на народное міровоззрѣніе; не только раскрыта была тѣсная связь послѣдняго съ средневѣковыми двоевѣріемъ вообще, но, что было въ особенности любопытно и исторически важно, сдѣланы намекы на такіе примѣры международнаго культурнаго вліянія, о которыхъ не знаетъ писанная исторія, и которые заставляють угадывать цѣлую давнюю эпоху народной культурной жизни во времена почти до-историческія». (Исторія Русской Этнографіи. Т. II, стр. 281—282)

Наша Академія Наукъ давно оцѣнила ученые заслуги проф. Веселовскаго. Въ 1877 году онъ избранъ былъ членомъ Отдѣленія Русскаго Языка и Словесности. Въ настоящее время г. Веселовскій имѣетъ званіе ординарнаго академика.

Богатство литературныхъ данныхъ, собранныхъ въ трудахъ нашего ученаго, талантливая и строго научная разработка этихъ данныхъ, доставили ему широкую извѣстность

и въ западномъ ученѣмъ мірѣ. Болонскій университетъ почтилъ его докторскимъ дипломомъ. Вѣнская Академія Наукъ избрала его своимъ членомъ-корреспондентомъ. Въ недавнее время русскій академикъ избранъ членомъ-корреспондентомъ Мюнхенской академіи наукъ. Слѣдуетъ при этомъ замѣтить, что знакомство западныхъ ученыхъ съ трудами нашего академика облегчалось тѣмъ, что нѣкоторые его изслѣдованія печатались въ изданіяхъ французскихъ, нѣмецкихъ, итальянскихъ (*Romania*, *Archiv für Slavische Philologie*, *Russische Revue* и др.). Раннія работы г. Веселовскаго написаны были по-итальянски (*Novella della figlia del re di Dacia*, 1866; *Il Paradiso degli Arberti*. Четыре тома. 1867—1869 г.).

Авторитетную оцѣнку, сдѣланную нѣсколькими учеными учрежденіями, я могу дополнить лишь бѣглымъ обзоромъ литературной дѣятельности А. Н. Веселовскаго.

Труды А. Н. Веселовскаго можно раздѣлить на три отдѣла.

I) Работы по исторіи западно-европейскихъ литературъ. Таковы упомянутыя уже изданія, появившіяся на итальянскомъ языкѣ. За ними идетъ рядъ изслѣдованій, принадлежащихъ русской ученой литературѣ Данте и символическая поэзія католичества; *Вилла Альберти*. Новые матеріалы для характеристики литературнаго и общественнаго перелома въ итальянской жизни XIV—XV столѣтій; Джордино Бруно; Наблюденія надъ исторіей нѣкоторыхъ романтическихъ сюжетовъ средневѣковой литературы; Раблз и его романъ, Робертъ Гринъ и его послѣдователи и др. Въ недавнее время г. Веселовскій обогатилъ нашу литературу переводомъ одного изъ замѣчательнѣйшихъ памятниковъ всемірной литературы, — Декамерона Боккачіо. Переводъ исполненъ съ рѣдкимъ искусствомъ. Дополненіемъ къ переводу служитъ обширное изслѣдованіе о жизни и литературной дѣятельности знаменитаго автора всемірно извѣстныхъ новеллъ: Боккачіо, его среда и сверстники. Вышла пока первая часть его труда. Одновременно съ Декамерономъ г. Веселовскій напечаталъ другую переводную работу, переносящую насъ изъ Италіи XIV вѣка на другой край европейскаго міра, — въ Исландію XII вѣка. Работа эта: *Вѣщаніе Вельвы (Völuspa)* и новѣйшая экзегеза. Здѣсь помѣщенъ русскій переводъ Вольсы, съ обширными примѣчаніями, которыми приданъ видъ разбора книги Г. Мейера: *Völuspa*.

Едва ли нужно говорить, что для исполненія всѣхъ этихъ работъ требовалось глубокое знаніе языковъ и литературъ романскихъ и германскихъ народовъ. Для тѣхъ, кто интересуется преимущественно этнографическими вопросами, важно обратить вниманіе на связь этихъ историко-литературныхъ работъ г. Веселовскаго съ розысканіями въ области народно-поэтическихъ преданій. Такъ, названное уже «Вѣщаніе Вельвы» переноситъ насъ въ самую глубь «двоевѣрія» или «полувѣрія», представляя яркій примѣръ сліянія христіанскихъ преданій съ незабытыми еще образами мифологическаго эпоса. — Поэма Данте, о которой г. Веселовскій говорилъ въ одной изъ своихъ раннихъ статей, коренится, какъ извѣстно, на почвѣ христіанско-легендарныхъ представленій о загробной жизни, — представленій, накопившихся въ теченіе цѣлаго ряда вѣковъ. Разсмотрѣнію этихъ представленій посвящено нѣсколько работъ нашего ученаго: «Безразличіе и обоюдныя въ житіи Василія Новаго и народной эсхатологии», «Видѣніе Григорія о послѣднихъ дняхъ», «Эпизоды о раѣ и адѣ въ писаніи Новгородскаго архіепископа Василія» и др.

II) Изданія и изслѣдованія памятниковъ старо-русской письменности: «Новыя отношенія Муромской легенды о Петрѣ и Февроніи и сага о Рагнарѣ Лодброкѣ»; «Славянскія сказанія о Соломонѣ и Клятоврѣ и западныя легенды о Морольфѣ и Мерлинѣ»; «Отрывки Византийскаго эпоса въ Русскомъ»; «Повѣсть о Дигенисѣ»; «Повѣсть о Вавилонскомъ царствѣ»; «*Italianische Mysterien in einem russischen Reisebericht des XV Jahrhunderts*»; «Слово о двѣнадцати снахъ Шахайши»; «Изъ исторіи романа и повѣсти» (два тома); очеркъ литературной исторіи старо-русскихъ повѣстей (въ «Исторіи русской словесности», Галахова, изд. 2-е. Не имѣя возможности говорить о всѣхъ этихъ трудахъ, остановлюсь лишь на двухъ изъ нихъ. Книгѣ о Соломонѣ г. Веселовскій далъ еще другое, болѣе общее заглавіе: «Изъ исторіи литературнаго общенія Востока и Запада». Это заглавіе дѣлаетъ указаніе на ту историко-литературную задачу, которую поставилъ себѣ авторъ. «Фактъ вліянія восточныхъ представленій на европейскую мысль, говоритъ нашъ ученый,

является общепризнаннымъ. Но для историка онъ остается все еще вопросомъ, пока не раскрыты точнѣе обстоятельства, при которыхъ совершилось это вліяніе, и не одна только возможность, но и пути перехода. На последнее требованіе отвѣчали различно: говорили о старыхъ торговыхъ связяхъ, о паломникахъ къ святымъ мѣстамъ Востока, приносившихъ къ намъ заморскія легенды и сказки; о столкновени Европы и Азіи въ пору крестовыхъ походовъ; объ испанскихъ арабахъ, вторгшихся клиномъ въ европейскую цивилизацію; наконецъ, о посредствѣ монголовъ... Вопросъ о вліяніи восточныхъ сказаній на повѣствовательную литературу Запада остается попрежнему въ такомъ положеніи: мы признаемъ, что общеніе между Востокомъ и Западомъ было, на это есть историческія данныя; намъ стали извѣстны ряды сказокъ, легендъ и эпическихъ мотивовъ, общихъ той и другой области—и мы заключаемъ, что они—результатъ того же историческаго общенія. Когда и гдѣ оно совершилось—это и есть искомое, которое все еще необходимо опредѣлить.. Занятія въ области такъ называемыхъ странствующихъ повѣстей, должны привести къ убѣжденію, что прочные результаты могутъ быть получены здѣсь лишь въ томъ случаѣ, когда изученіе ограничится на первый разъ группой сказаній, гдѣ найдется такая посредствующая форма, облегчающая полннность историческаго перехода, т. е. группой литературныхъ фактовъ. Литературное вліяніе Востока на Западъ, насколько оно засвидѣтельствовано памятниками, представляется мнѣ единственно существеннымъ потому что оно и можетъ быть доказано, и должно было быть устойчивѣе. Разсказы паломниковъ и монголовъ-номадовъ мы должны принять на вѣру, тогда какъ не нужно особаго усилія мысли, чтобы понять, почему повѣсти изъ Пяччатавтры и «еми Мудрецовъ», такъ долго удержались въ народномъ сознани Запада. Мы знаемъ, хотя и въ общихъ чертахъ, литературную исторію этихъ сборниковъ, знаемъ, когда европейцы открыли ихъ впервые, какіе съ нихъ сдѣланы были переводы, познакомившіе западное общество съ сюжетами, которые до тѣхъ поръ были ему неизвѣстны. Эта точка зрѣнія на предметъ опредѣлила и выборъ моей темы: «Европейскія повѣсти о Соломонѣ».

Обширная ученость нашего автора дала ему возможность прослѣдить литературную исторію Соломоновой саги отъ ея древнѣйшихъ восточныхъ образцовъ до позднѣйшихъ европейскихъ переработокъ. Общій выводъ, къ которому приходитъ изслѣдователь, таковъ: «Основна этихъ неканоническихъ повѣстей обличаетъ происхожденіе съ дальняго востока: буддійскаго и иранскаго; но въ Европу они проникли уже съ именемъ Соломона, что указываетъ на посредство среды, оставившей на нихъ это библейское имя. Такимъ образомъ, одна посредствующая форма перехода достаточно выяснилась. На этой первой степени стоитъ талмудическая сага о Соломонѣ, перешедшая впоследствии и къ мусульманамъ, и, можетъ быть, другое своеобразное видоизмѣненіе той же саги, которое я гадательно отнесъ на счетъ дуалистическихъ сектъ, проводившихъ въ средневѣковое христіанство религіозныя воззрѣнія и легенды арійскаго Востока. Въ той и другой редакціи, Соломоновская легенда проникла въ христіанскую Европу, вмѣстѣ съ другими статьями такого же двоенѣрнаго характера, и заняла здѣсь мѣсто въ ряду отреченныхъ книгъ. Это—третья ступень перехода. У насъ есть извѣстіе, что въ концѣ V-го вѣка, апокрифъ о Соломонѣ былъ знакомъ на Западѣ, и что противъ него тогда уже возставала римская церковь. Къ южнымъ славянамъ онъ принесенъ былъ, безъ сомнѣнія, изъ Византіи. Другія западныя свидѣтельства отъ X-го вѣка позволяютъ заключить, что уже въ эту пору западная рецепція отличалась особымъ характеромъ, напр., собственными именъ, который потомъ упрочился за ней и составилъ ея отличие отъ восточной, т. е. византійско-славянской.—Съ X-го вѣка или, вѣрнѣе, съ XI-го мы наблюдаемъ новое явленіе: апокрифическая повѣсть переходитъ въ народъ и народнѣетъ; она даетъ содержаніе повѣстямъ, романамъ и фавль, и доходитъ до анекдота и прибаутки. Такъ было на Западѣ, но и въ восточной группѣ происходитъ подобное броженіе, хотя мы и не знаемъ, когда оно началось: отреченная статья разбилась на книжную повѣсть, русскую былинну, на сербскія и русскія сказки. Это уже послѣдній періодъ развитія, въ которомъ мы довольно ясно продолаемъ отличать двѣ группы: западную—латинскую и византійскую—славянскую. Обѣ они развиваются своеобразно, иногда далеко расходясь въ своихъ результатахъ, причемъ преимущество вымысла и поэзіи безспорно

принадлежит западу; иной раз онѣ смѣшиваются: западные повѣсти о Соломонѣ, въ своихъ народныхъ переработкахъ, проникли, можетъ быть, въ XVI и XVII вв., и въ Россію, такъ что позднѣйшія русскія сказанія могли отразить на себѣ слѣды двухъ разновременныхъ вліяній; надъ старой византийской легендой въ нихъ надсложился западный рассказъ, юморъ которыхъ заслонилъ серьезное содержаніе ихъ далекаго отреченнаго подлинника» (стр. III—VI).

Трудъ свой по исторіи романа и повѣсти г. Веселовскій называетъ: «Материалы и изслѣдованія». Это заглавіе вполне соответствуетъ содержанію книги. Здѣсь дѣйствительно находимъ цѣлый рядъ литературныхъ текстовъ, ранѣе не изданныхъ. Таковы: *Διούργος καὶ ὑέμευτος καὶ ἡ Σωφία τοῦ Ἀλέξιστο* (по рукописи Вѣнской бібліотеки), рассказъ о Таврѣ и Меніа въ древнеславянскомъ житіи св. Панкратія (по рукописи XIII—XIV вв.). Извлеченіе изъ греческаго житія того же святаго (по рукописи синодальной бібліотеки). Извлеченіе изъ греческаго же житія Ксантіны. Поликсены и Ревекки (по рукописи синодальной бібліотеки), Троянская притча (по рукописи Цѣвской бібліотеки), Повѣсти о Тристанѣ, Бовѣ и Аттилі. (по рукописи Познанской публичной бібліотеки). Изученіе этихъ текстовъ дало возможность изслѣдователю освѣтить многіе темные отдѣлы литературной исторіи нашей старой повѣсти, вліяніе которой отразилось и на народной сказкѣ. Укажу для примѣра на повѣсть о Бовѣ, которая перерабаталась въ сказку, широко распространенную на Руси. Изслѣдованія г. Веселовскаго показали, что въ старо-русской письменности извѣстны были двѣ редакціи этой повѣсти. Одна изъ этихъ редакцій сохранилась въ бѣлорусскомъ сборникѣ XVI вѣка, принадлежащемъ Познанской бібліотекѣ; другая версія извѣстна по нѣсколькимъ великорусскимъ рукописямъ XVII—XVIII вв. Первая редакція не пользовалась, повидимому, большою распространенностью; вторая редакція пошла, напротивъ, гулять по лицу русской земли, она живетъ и до сихъ поръ въ формѣ народной сказки. Общій источникъ и той и другой редакціи сербская письменность, куда повѣсть о Бовѣ проникла изъ итальянской литературы. «Если бѣлоруска сербскій Бова часто дословно переведенъ съ итальянскаго, извѣстнаго намъ текста, то великорусскій Бова Королевичъ также перешедшій къ намъ черезъ сербскія руки, представляетъ оглячя, въ находящіяся на въ одной итальянской версіи и, выйдя съ тѣмъ не принадлежація русской народной перелѣлкѣ. Вѣроятно, не только переподлила, но и усвоили, передѣлывали на почвѣ этого сербскаго усвоенія и выросла наша русскія сказка о Бовѣ» (стр. 100).

III) Изслѣдованія народныхъ повѣрій, преданій и пѣсенъ. Исходнымъ пунктомъ этихъ изслѣдованій служатъ обыкновенно данныя, отыскиваемые въ русской литературѣ, но въ объясненіи этихъ данныхъ раздѣляется такое богатство сопоставленій, которое свидѣтельствуетъ о томъ, что изслѣдователь одинаково хорошо знакомъ съ нашей народной словесностью и съ народною поэзіей другихъ славянскихъ народовъ, съ средневѣковой литературой Запада и съ византийской письменностью; ему не осталась невѣдомой даже такая малозвѣстная лирическая форма, какъ румынская.

Труды Александра Николаевича по народной словесности можно распределить на три группы.

А) Изслѣдованія памятниковъ русскаго бытового эпоса. Сюда относятся:

аа) Собраніе статей, подъ заглавіемъ: «Кіевскія былины», — обширный трудъ, въ которомъ рассмотрѣнъ цѣлый рядъ бытовыхъ пѣсенъ. Укажу для примѣра на статью объ «Иванѣ гостининомъ сынѣ». Дѣланное здѣсь сопоставленіе пѣсенъ объ этомъ Иванѣ съ греческой повѣстью о мудромъ старцѣ и съ старо-французскимъ романомъ объ Иракліи (Ergasles), имѣетъ рѣшающее значеніе при опредѣленіи состава нашей былины. Указаніе г. Веселовскаго на связь этой былины съ греческою повѣстью, записано Кружбыхеромъ въ его *Geschichte der byzantinischen Litteratur*, какъ опредѣлено установленный литературный фактъ (стр. 402).

бб) Статьи объ отдѣльных былинахъ: «Былина о Садкѣ», «Красавица въ теорей» и русская былина о подсолнечномъ царствѣ», «Объ одномъ эпизодѣ въ былинѣ о Святоторѣ» и др. Въ первой изъ этихъ статей находимъ драгоцѣнное указаніе на

родственное нашей былины сказаніе о Садкѣ (Sadoc), занесенное въ старо-французскій романъ о Тристанѣ (Tristan le Léonois). Статья о «Подсолнечномъ царствѣ» даетъ полное разъясненіе состава этой пѣсни, приуроченной къ имени царя Ивана Васильевича. Умѣстно здѣсь же упомянуть, что преданіи о царѣ Иванѣ Грозномъ служатъ предметомъ отдѣльной статьи г. Веселовскаго.

вв) «Мелкія замѣтки къ былинамъ», рядъ небольшихъ статей, помѣщаемыхъ въ «Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія». Эти мелкія замѣтки имѣютъ однако крупное значеніе. Не перечисляя всѣхъ этихъ замѣтокъ, укажу лишь такія статьи, какъ «Финскіе варианты былины объ Ильѣ Муромцѣ»; «Кто такой Бравлинъ въ житіи св. Стефана Сурожскаго»; «Былины о Ставрѣ Годиновичѣ и пѣсни о двѣхъ воинахъ». Въ этихъ статьяхъ читатель найдетъ и новые литературные факты, и новыя догадки, открывающія просвѣты въ трудно доступные тайники нашего былевого эпоса.

Б) Розысканія, касающіяся народныхъ легендъ и духовныхъ стиховъ. Таковы «Опыты по исторіи развитія христіанской легенды», «Разысканія въ области русскаго духовнаго стиха». Въ «Опытахъ» раскрывается литературная исторія такихъ распространенныхъ у насъ произведеній, какъ сказаніе о 12 пятницахъ, сонъ Богородицы, епистолиа о недѣлѣ. Изъ ряда Разысканій о духовныхъ стихахъ укажу лишь нѣкоторые, наиболѣе крупныя работы: «Св. Георгій въ легендѣ, пѣснѣ и обрядѣ», «Румынскія, славянскія и греческія коляды», «Генварскія русалки и готскія игры въ Византіи», «Большой стихъ о Георгіи и сказка объ Ильѣ и Жмѣ». Помимо цѣлага содержанія, даже нѣкоторые отдѣлы этихъ разысканій имѣютъ самостоятельное и важное значеніе. Такъ въ статьѣ о колядахъ находимъ обширное изслѣдованіе о скоморохахъ, разъясняющее исторію старо-русскаго скоморошества въ связи съ подобными же явлениями на западѣ и въ Византіи.

В) Статьи о народныхъ вѣрованіяхъ и преданіяхъ. Остановлюсь для примѣра на двухъ статьяхъ: «Дуалистическія повѣрья о мірозданіи» и «Судьба-Доля въ народныхъ представленіяхъ славянъ». Важенъ обильный фактический матеріалъ, собранный въ этихъ изслѣдованіяхъ; еще важнѣе нѣкоторые общія соображенія и замѣчанія, касающіяся самаго метода изслѣдованія народно-поэтическаго матеріала. Въ первой изъ указанныхъ работъ авторъ касается важнаго и труднѣйшаго методологическаго вопроса, — вопроса о значеніи такъ называемыхъ «общихъ основъ» и «заимствованій» въ произведеніяхъ народнаго эпоса. «Разборъ легендъ о мірозданіи, говоритъ г. Веселовскій, важенъ мнѣ не только по своимъ результатамъ, еслибы они оказались заслуживающими вниманія, но и по отношенію къ нѣкоторымъ общимъ вопросамъ. Объясняя сходство мифовъ, сказокъ, эпическихъ сюжетовъ у разныхъ народовъ, изслѣдователи расходятся обыкновенно по двумъ противоположнымъ направленіямъ: сходство либо объясняется изъ общихъ основъ, къ которымъ предположительно возводятся сходныя сказанія, либо гипотезой, что одно изъ нихъ заимствовало свое содержаніе изъ другого. Въ сущности, ни одна изъ этихъ теорій въ отдѣльности не приложима, да онѣ и мыслимы лишь совмѣстно, ибо заимствование предполагаетъ не воспринимавшаго не пустое мѣсто, а встрѣчныя теченія, сходное направленіе мысленія, аналогическіе образы фантазій. Теорія «заимствования» вызываетъ, такимъ образомъ, теорію «основъ», и обратно; анализъ каждаго факта изъ области folkloge'a долженъ одинаково обращаться на ту и другую сторону вопроса, въ виду возможности, что взаимное передвиженіе мифа, сказки, пѣсни могло повторяться не однажды и всякій разъ при новыхъ условіяхъ, какъ усвоющей среды, такъ и усваиваемаго матеріала. Германскіе эпические мотивы легли въ основу французскихъ Chansons de geste и снова перешли черезъ Рейнъ — поэмами феодальнаго и рыцарскаго пошиба. Вмѣсто этой окраски я предполагаю христіанско-богомилскую въ тѣхъ легендахъ, которыя, направляясь съ сѣвера на югъ, снова обратились на сѣверъ, совершивъ одно изъ тѣхъ круговращеній, которыхъ путь трудно услѣдить, но которыя изслѣдователь всегда обязанъ имѣть въ виду, какъ возможныя» (стр. 115—116).

Теоріи общихъ основъ и заимствованій не представляются, такимъ образомъ, исключяющими одна другую; отыскивается нѣкоторая высшая точка зрѣнія съ болѣе широкимъ

кругозоромъ, примиряющая крайности одностороннихъ воззрѣній. Въ статьѣ о Долѣизслѣдователь «пытается внести въ разнообразную смѣсь суетврій, выражающихъ понятіе судьбы, идею, историческаго генезиса». Эта идея генезиса даетъ новое освѣщеніе группѣ народно-поэтическихъ представленій, надъ которой работали ранѣе такіе изслѣдователи, какъ Аванасьевъ, Потебня, Краусъ.

Коснувшись методологическихъ замѣчаній нашего академика, отиѣчу кстати еще нѣсколько его работъ, интересныхъ по такимъ именно общимъ соображеніямъ и указаніямъ: «О методѣ и задачахъ исторіи литературы, какъ науки», «Сравнительная міеологія и ея методъ», критическій отчетъ о «Трудахъ этнографическо-статистической экспедиціи въ западно-русскій край», вступительныя главы сочиненія «Изъ исторіи романа и повѣсти».

Присужденіемъ академику Веселовскому высшей награды, медали имени Великаго Князя Константина Николаевича Императорское Русское Географическое Общество выразить справедливую признательность къ многолѣтней плодотворной дѣятельности ученаго изслѣдователя, труды котораго давно названы «незамѣнными». Труды эти навсегда останутся образцами строго-критическихъ разысканій въ области народовѣдѣнія и исторіи литературы. Русская наука можетъ гордиться богатымъ вкладомъ, который внесенъ уважаемымъ академикомъ въ сокровищницу не только русскаго, но и обще-европейскаго знанія.

И. Н. Ждановъ.

О трудахъ Е. Ѳ. Карскаго.

Литература русской исторической діалектологіи въ 1893 г. обогатилась обширными трудомъ Е. Ѳ. Карскаго: «Къ исторіи звуковъ и формъ бѣлорусской рѣчи», Варшава, 1893 (313 стр.). Онъ содержитъ въ себѣ: 1) обильный матеріалъ, извлеченный изъ старыхъ западно-русскихъ текстовъ и 2) освѣщеніе данныхъ этихъ текстовъ данными современныхъ западно-русскихъ говоровъ. Тексты, которыми воспользовался авторъ: 1) рукописный Ветхій Заѣтъ въ западно-русскомъ переводѣ съ еврейскаго XVI вѣка Виленской Публичной Библіотеки; 2) рукописныя Аристотелевы Врата XVI вѣка той же бібліотеки; 3) два рукописныхъ сборника XVI—XVII вв. той же бібліотеки; 4) старо-печатный Литовскій Статутъ 1588 г.; 5) старо-печатное Евангеліе Тяпинскаго, второй половины XVI вѣка, и сверхъ того—по печатнымъ изданіямъ—документы разнаго рода XIII—XVI вѣковъ, Литовисецъ Переяславскій и др. Данные, извлеченныя, изъ текстовъ авторомъ, относятся къ области фонетики и морфологіи; сверхъ того, имъ представлены небольшіе списки словъ, показавшихся ему наиболѣе интересными. Освѣщеніе стараго матеріала современными данными сопровождается у автора указаніями на архаичность или новизну явленій и изслѣдованіями историко-лингвистическаго характера. Цѣнность выводовъ не подлежитъ сомнѣнію и теперь едва ли уже можно будетъ спорить о взаимномъ отношеніи языка старыхъ западно-русскихъ текстовъ къ современному бѣлорусскому: такъ убѣдительно доказана авторомъ тѣсная генетическая связь между ними.

Настоящій трудъ Е. Ѳ. Карскаго—не единственный его трудъ, посвященный бѣлорусскому нарѣчію. Ему принадлежитъ другой довольно большой трудъ, первый опытъ научнаго изученія современныхъ бѣлорусскихъ говоровъ: «Обзоръ звуковъ и формъ бѣлорусской рѣчи». М., 1886 (169 стр.), основанный какъ на печатныхъ матеріалахъ, такъ и на собственныхъ наблюденіяхъ автора, природнаго бѣлорусса. Затѣмъ, имъ издано небольшое собраніе бѣлорусскихъ пѣсенъ, записанное имъ самимъ въ разныхъ мѣстностяхъ Бѣлоруссіи съ сохраненіемъ всѣхъ особенностей мѣстныхъ говоровъ (всего 82 №№. «Русскій Филологич. Вѣстникъ» 1884 г. № 3, 1885 г. № 2 1889 г. № 2). Наконецъ, ему принадлежатъ: статья «Два памятника стараго занодно-русскаго нарѣчія: Литеранскій Катихизисъ 1562 г. и Католическій Катихизисъ 1588 г.» (Журн. М. Нар. Пр. 1893 г. № 9), и брошюра «Къ вопросу о разработкѣ стараго западно-русскаго нарѣчія» Библіографическій очеркъ», Вильна, 1893).

Въ виду обще-признаваемой цѣнности трудовъ Е. Ѳ. Карскаго по бѣлорусскому нарѣчію, энергіи и научныхъ познаній ихъ автора, мнѣ кажется, Отдѣленіе Этнографіи воздало бы ему должное, еслибы присудило ему большую золотую медаль Отдѣленія.

А. И. Соболевскій.

О переводѣ П. С. Попова.

СОЧИНЕНІЯ МЭНЬ-ГУ-Ю-МУ-ЦЗИ.

Въ новѣйшей ученой литературѣ Китая особеннаго вниманія заслуживаетъ сочиненіе Мэнь-чу-ю-му-цзи, т. е. «Записки о монгольскихъ кочевьяхъ». Оно окончено въ 1859 г. и принадлежитъ кисти двухъ китайскихъ ученыхъ: Чжань-му и Хэ-шю-тао. Въ ихъ трудѣ собраны китайскія извѣстія о монголахъ, во всѣхъ отношеніяхъ: историческомъ, археологическомъ, этнографическомъ и статистическомъ; такимъ образомъ онъ представляетъ въ нѣкоторомъ родѣ китайскую энциклопедію о монголахъ. Значеніе «Записокъ» увеличивается еще тѣмъ, что онъ являются единственнымъ сочиненіемъ подобнаго рода о монголахъ, а потому должны служить настольною книгою для всѣхъ, занимающихся судьбою этого народа. Для насъ же, русскихъ, подобное сочиненіе особенно важно, всѣ наши путешественники будутъ имъ руководствоваться, потому выдающіеся наши синологи, — академикъ Васильевъ и покойный архимандритъ Паладій, — давно уже высказывались о необходимости перевода этого сочиненія на русскій языкъ. Въ настоящее время эта задача исполнена. Генеральный консулъ и старшій драгоманъ при нашей дипломатической миссіи въ Пекинѣ, Павелъ Степановичъ Поповъ, извѣстный многими трудами о Китаѣ, особенно лексическими, перевелъ «Записки о монгольскихъ кочевьяхъ» на русскій языкъ и переводъ этотъ предоставилъ въ распоряженіе Отдѣленія Этнографіи. Переводчиковъ съ китайскаго у насъ немного, и мы должны ими дорожить. Въ данномъ же случаѣ мы имѣемъ дѣло съ большимъ трудомъ, какъ по объему, такъ и по исполненію. Ученое сочиненіе, какъ Мэнь-гу-ю-му-цзи, нельзя переводить механически, пользуясь лишь знаніемъ китайскаго языка, нужно еще дѣлать разныя изысканія, наводить справки, т. е. производить работу невидную для читателя, но необходимую для правильнаго пониманія текста. При этомъ у переводчика составились разныя поясненія и замѣтки, которыми онъ обѣщаетъ подѣлиться въ будущемъ. Для правильнаго пониманія текста переводчикъ исправилъ собственныя имена въ китайской транскрипціи по монгольскому произношенію; жаль только, что не сохранена и китайская транскрипція, которая въ нѣкоторыхъ случаяхъ тоже имѣетъ значеніе.

Въ виду изложенныхъ соображеній, переводъ П. С. Попова «Записокъ о монгольскихъ кочевьяхъ» заслуживаетъ награжденія малою золотою медалью.

Н. И. Веселовскій.

Календарь и памятная книжка Вятской губернии на 1894 годъ. Изданіе Губернскаго статистическаго комитета.

Книжка эта отличается обиліемъ статей, самыхъ разнообразныхъ по содержанію. Но составители книги, забывая о количествѣ статей, вносили въ нее иногда статьи, совсѣмъ плохія и никому не нужныя, какъ напр. статьи вятскаго вице-губернатора В. А. Ратькова-Рожнова, снабженныя правда очень звучными заглавіями въ родѣ: Несчастный по недороду хлѣба 1891 годъ и важный по введенію въ губерніи института земскихъ начальниковъ; франко-русскія симпатіи 1893 г. и небывалый восторженный пріемъ нашихъ моряковъ во Франціи.

Во 2-мъ отдѣлѣ (Географія и народное хозяйство) отмѣтимъ двѣ статьи:

1) Краткое обзорѣніе Вятской губерніи за 1814 г. Здѣсь мы видимъ продолженіе статьи, помѣщенной въ календарь 1893 г.: Юганна Фридриха Эрмана путешествіе по Вятской губерніи лѣтомъ 1816 г. (переводъ съ нѣмецкаго).

2) Занятія женщины-крестьянки Сарапульскаго уѣзда.

Интереснѣе всего составленъ отдѣлъ 3-й, этнографическій, заключающій въ себѣ слѣдующія статьи:

1) Н. П. Штейнфельдъ. Малмыжскіе таборы, ихъ бытъ и современное положеніе.

2) И. Софійскій. О начальномъ образованіи у Вотяковъ и Татаръ Ярославской волости, Слободскаго уѣзда, Вятской губ., и о названіи «Татары».

3) Народныя пѣсни Вятской губерніи (Вятскаго, Орловскаго, Котельническаго, Яранскаго и Нолинскаго уѣздовъ), собранныя С. Скворцовой. Собраніе это не многочисленно, но разнообразно по характеру пѣсень. Собирательница старалась сохранять особенности мѣстнаго говора.

4) Н. М. Васнецовъ. Матеріалъ для объяснительнаго областного словаря Вятскаго говора. Продолженіе обширнаго труда недавно скончавшагося мѣстнаго дѣятеля. Здѣсь помѣщены слова на букву э. Нельзя не пожалѣть, что для работы Н. М. Васнецова нашлось въ календарѣ 1894 года только 25 страницъ. Лучше было бы такую скупость выказать по отношенію къ статьямъ г. Ратькова-Рожнова.

Памятная книжка Курской губерніи на 1893 г. Изданіе Курскаго статистическаго комитета. Составлена секретаремъ комитета Т. І. Вержбицкимъ. Съ 7 видами Курска и 1 портретомъ.

Памятная книжка Курской губерніи на 1893 г. состоитъ изъ четырехъ отдѣловъ: I—обычныя календарныя свѣдѣнія; II—матеріалъ для описанія Курской губерніи; III—статистическія свѣдѣнія о Курской губерніи за 1891 годъ; IV—адресъ-календарь. Скажемъ нѣсколько словъ о содержаніи II отдѣла. Здѣсь помѣщены слѣдующія статьи:

1) А. Гусаковскій. Странички изъ исторіи Курской гимназіи. Здѣсь передъ нами очеркъ состоянія Курской гимназіи за 1835—42 гг., когда почетнымъ попечителемъ ея былъ П. А. Денисьевъ.

2) А. Танковъ. Александръ Михайловичъ Мизгеръ (1835—1891). Очеркъ жизни и дѣятельности курскаго естествоиспытателя и педагога.

3) Курское нарѣчіе. Краткій очеркъ особенностей курскаго нарѣчія съ приложеніемъ небольшого словарика мѣстныхъ характерныхъ словъ.

4) Описаніе Курскаго намѣстничества изъ древнихъ и новыхъ разныхъ о немъ извѣстій, вкратцѣ собранное Сергѣемъ Ларіоновымъ, того намѣстничества Верхней Расправы прокуроромъ. Перепечатка книги, изданной въ Москвѣ въ 1786 году.

ОТДѢЛЪ IV.

С м ѣ с ь.

Пѣсни Рязанской губерніи.

1. Ни лятай ка, сизъ галубчикъ.

Путру рана на зарѣ,
Ни садись ка, сизъ галубчикъ,
На мою красну аяно,
Ни гуртуй ка, сизъ галубчикъ,
Добрѣ жалка жалобно,
Мнѣ и такъ тошна,
Мнѣ и такъ грустна
Жить даяны въ тирамѣ.
Ни пуцають атець, мать
На юлицу пагулять
Съ рябятми паиграть:
Ты н'южѣишь, разумѣишь
Маладцу на атвѣтъ дать.
Я умѣю, разумѣю,
Сказать миламу н'отвѣтъ:
Мы пайдемъ кась, милый мой,
На широкай на твой дворъ,
Ты вазьми кась, милый мой,

Свой танкой бѣлой шатѣръ,
Сваво вѣрана коня,
И чаркасская сядло;
Мы поѣдимъ, милый мой,
Ва чисто поля гулять,
Какъ мы станимъ, милый мой,
При дарожкѣ при бальной,
Мы разстелимъ, милый мой,
Свой танкой, бѣлой шатѣръ,
Ты лажись ка, милый мой,
Я въ галовки пашу
Русы кудри расчашу.
Стала дѣвица исекать,
Сталъ малодчикъ засыпать.
Какъ ачнулса, милый мой,
Нѣтъ ни дѣвки, ни каия
Нѣтъ чаркасскаго сядла.

Ляпуновка 1889—91.

1. Нисиди дѣвка долга вечиромъ.

Ты ни жги свичу воска ярава,
Ты ни шей, дѣвка, Шимахальскій
шолкъ;
Шимахальскій шолкъ съ кораблями
шолъ,

Дорагъ кунитпа,—долга носитпа.
Ты ни смѣйся мнѣ, добрый мѣладицъ,
Я сама, дѣвка, ни безродная,
У меня, дѣвки, есть атець и мать,
Есть два брата бальшихъ,

Двѣ сестры миньшихъ
Я вилю тебя паймать;
Въ чистомъ поли растирзать:
Я изъ рукъ, изъ ногъ скѣмью сдѣ-
лаю,
Я изъ тѣла твоего—пираговъ напикю,
Я изъ крови твоей—пива наварю,
Я изъ мозга твоего—вина накурю,
Я изъ галавы твоей чару вытачу,
Зазаву я гостей—всю твою радню,

Пасажаю я ихъ на лавочку,
А сама сяду на скаменчку,
Загадаю я имъ три загадачки:
Па милѣмъ та я сижю,
Милымъ говорю и потчюю.
Какъ большая сястра дагадалася:
Я давно табѣ братицъ гаваривала:
Ни хади братицъ позна вечирамъ,
Потиряешь ты сваю буйну гѣлаву.

Дер. Чернышевка Даньковск. уѣзда,
Мураевской волости 1885 г.

2. На зарѣ была на здрюшки.

На восходы была красна солнушка,
У насъ сдѣлалась, братцы, нищастыица,
Большая, братцы, бизвримяныца.
Какъ жана-та мужа патѣрнла,
Вострымъ ножничкамъ зарѣзала,
Вы халодный погрибъ бросила,
Дубавой доской прихопнула,
И правѣй ногой притопила,
А сама пашла въ горинку,
Сѣла подъ красную падъ акошичку,
Падъ хрустальную падъ стикѣлицу.
Приходили къ ей два дѣвара:
Ты снаха, ли наша, нивѣстущка,
А и гдѣ жа нашъ балышѣй братъ?

Вы любезные диверечки маи,
Вашъ балышѣй братъ на охѣтушки,
За кунницами за лисицами,
За бѣлыми за зайцами,
Ты любезная наша нивѣстущка,
Ты скажи ка намъ, ни абманывай,
Съ чиво-жа у тебя, булатный ножъ въ
крови?

Вы любезные диверечки маи,
Я сиза голубя зарѣзала,
На нажу—та сердца вынула.
На нажу сердца стрепыхнулса,
А жана шельма ужахнѣлася.

Чернышевка 1885 г.

3. Раскухарочка мая,

Мая маладая,
Па садѣчку гуляла,
Съ Дону вѣску слышала:
Всѣмъ учебнымъ палѣамъ,
Идетъ съ Дону смѣна;
А момѣ-та дружкѣ
Смѣны нѣту.
Жалка; жалка мнѣ таво,

Кто бизъ смѣны служить!
Но жалѣче мнѣ таво,
Да хто па комъ тужить,
Хто съ кѣмъ разстается:
Разставалась рыбица съ вадѣю,
А дививенской мужичокъ
Съ маладѣй жанѣю.

Чернышевка 1885 г.

4. По палю на пѣлю.

Пташничка лятала,
Думала гадала,
Пра все размышляла;
Какъ въ Маскву праѣхать,
Въ каминну прабратца,
Съ мѣлымъ повидатца,
Вѣси ни разстатца;—
Степью ѣхать—грязна,

Полеми ѣхать—пыльна,
Въ Маскву ѣхать стыдна:
Москва изукрашена,
Улицы въ ей мятены,
Камушкамъ владены,
Клади выкладали
Купцы, да боярья.

Чернышевска 1885 г.

5. На долинушкѣ выросталъ кустъ малинушки.

На куста сидить младъ соловьюшникъ
Онъ ни такъ-та сидить—громка свищить
Ва ниволюшки сидить добрый молодець,
Онъ ни такъ-та сидить—слеза плачить
Ужъ и кто жа миня васпаилъ, васкармилъ?
Васкармилъ та миня православный мѣръ,
Васпаила миня Волга рѣчинька,
Вѣкачала миня лехкая лѣтачка.

Чернышевска 1885 г.

5. Далина, далинушка.

Далина зеленая,
Раздолья широкая;
Па этой далинушки
Гулялъ доброй молодець,
Малодчикъ малодинькѣй
Сабою харошенькѣй,
Аликсѣй сударь Ивановичъ;
Связалъ сваю голуаву
Шляпаю пуховаю,
Лентаю шелковаю.
Увидала нво матушка
Съ тприма високава,
Съ павдворья широкова.
Дите ли мая дитятка,
Дите-ли мая милая,
Что-же, мая дитятка,

Ни весила ходишь,
Ни радашна гуляишь?
Радимая мая матушка,
Къ чаму-жъ бытъ виселому:—
Всѣ май таварищи
Давно пажанились,
А я, доброй молодець,
Холастъ ни жанать хажу.
Жаню, мая дитятка,
Жаню, мая милая,
Вазьму, мая дитятка,
Княгиню, байрынню,
Масковску сударыню.—
Што Натальюшку
Свѣтъ Максимовну.

Грам. 1885—91 г.

6. Какъ на той горѣ калина стоитъ.

Какъ на той горѣ калина стоитъ
Какъ на той калинѣ салавей сидитъ,
Онъ клюетъ, клюетъ горьку ягаду,
Горьку ягаду все калинушку,
Все калинушку, все малинушку.
Случилось ѣхать Аликсѣю здѣсь;
Онъ махнулъ плеткою шалковою:
Паляти салавей къ малу тестю въ
садъ,
Ты и сядь, салавей, сядь на ябланьку,
Ты на ябланьку на кудрявою,

Ты васпой, салавей, жалку пѣсинку,
Штобъ навѣста мая снаряжалася,
Снаряжалася и готовилася—
Чѣмъ паѣздъ дарить.—
Палатенцами шитыми бранными,
Шитымъ бранными пиряткаными,
А тебя, мой другъ, шалковымъ плат-
комъ
Шалкавымъ платкомъ, залатымъ
кольцомъ.

Грам. 1885—91 г.

1. Ни взлѣтывай сако́лики.

Ни возлѣтывай сако́лики
Виса́йми висо́ка,
Ни размахивай крыла́ми
Шира́йми широ́ка;
Какъ и нашей Прасковьюшки
Ей грустнѣй груснѣнка:
Прасилась Прасковья у батюшки
Въ зѣлинъ садикъ пагулять:
Ие батюшка пуцаитъ
Все наказываитъ:
Ни равно ли, Прасковьюшка,
Соко́ль птица налятитъ,
За сокала́мъ за птицею

Павиль сударь набѣжить?
Я умѣю, разумѣю,
Какъ мнѣ съ Павла́мъ гаварить:
При дорожкѣ при большой
Мы раски́нимъ бѣль шатеръ,
Съ варанá каня сиделку
На калѣ́нки палажу,
Я бѣло́е палатеньце
На калѣ́нки пастялѣю:
Ляжъ ка, ляжъ ка Павиль сударь,
Я въ галовки пагляжу
Русы кудри расчесаю.

Чернышевка 1885 г.

2. Ля́тели голу́би чиризъ дво́рь.

Ля́тели голу́би чиризъ дво́рь,
Били кры́льями абъ тире́мъ
Падали вѣсточку Прасковьюшки:
У Павла ва дво́рь стои́тъ вѣра́нъ ко́нь.
Падъ кавро́мъ падъ чирка́сскимъ подъ
сидло́мъ.
У Павла батюшка выспра́шиваитъ:
Куда жъ мая дити́тка сабра́лася?

Ради́мый мой батю́шка, вы доро́женьку;
Дай ты мнѣ батю́шка по́могу:
Соро́къ чила́вѣкъ ви́рховыхъ,
Двадцать чило́вѣкъ пи́шковыхъ,
А семь карету́шекъ пу́гавыхъ.
Первая карета батю́шки,
Другая карета мату́шки,
Остальны́я—всиму́ поѣ́зду.

Чернышевка.

3. Ни виличка стаить церковна.

Ни виличка стаить чернавна—
Только вилички не позваны,
Ни виличка Прасковьюшка,
А вилички не похвалы:
Пахвалялася Прасковьюшка,
Шта ни взять жа, ни вьаты Павлу
мина;

Я сижу та у батюшки,
У радимай сваей матушки,
Я и за ста замками сижу,
Я за двести старажами сижу,
А я Павиль разговаравалъ:
Я замки та ничомъ пасабѣю,
За снбя Прасковьюшку вазыму.

Чернышевка.

4. Чиризъ нашъ широкій дворъ.

Чиризъ нашъ широкій дворъ
Пралаталь ясменъ саколъ,
Уранилъ свае пярѣ,
Съ сваю зѣлата крыла
Батюшка увидалъ,
Сударь рѣднѣй усматрѣлъ:
Прасковьюшка падыми,
Радимая сбирати.
Мнѣ, батюшка, нѣкогда,
Сударь рѣднѣй, нидасугъ:

Падъ акошичкамъ сижу,
Ва бисѣдушку спижу,
Ва такую ва бисѣду
Жаниховъ вабирѣть.
Вабирѣла жаниха
Што и Павла маладца:
Павиль, любчикъ мой,
Палюбился мнѣ разумъ твой,
Палюбился наказался
Весь абычай дарагѣй.

Чернышевка.

1. Величальныя жениху и невѣстѣ.

Ужъ ты ютица,
Ютка сѣрая;
Златокрылая,
Шатра бѣлова,
Аликсѣива.
Какъ Ликсѣй сударь
Всяю ночь ни спалъ,—
Все канѣ сидалъ
Са двара съиздасть;
Са двара, двара
Са широкава;
На вайну спижилъ
Вайну вѣивать,
Горя гѣривать,
Дѣвакъ вабирать.
Ужъ онъ выбралъ сабѣ
Шта ни луччи всѣхъ,—
Маладѣ жану,
Свѣтъ Натальюшку
Ты Наталья душа,
Маладая жена,

Ни хади пишкомъ
Ты ко батюшки,
Къ родной матушки:
Запригу я тибѣ
Сани козыри
Сани козыри,
Вавводми.
На Ликсѣюшки
Кудри русы
Па плечахъ лижѣть,
Словно жаръ гарѣть.
Нихто къ кудрюшкамъ
Ни приступитца;
Приступилась къ кудрямъ
Свѣтъ Натальюшка,
Свѣтъ Натальюшка,
Маладая жена,
Брала кудрюшки
На билы руки,
На билы руки,
На златѣ колыца.

Деревня Гремячка Данковского у. Мураевской волости.

2. Сакотъ Саклавитъ.

Сакотъ Саклавитъ,
Микалай Тимафеевичъ,
Хадилъ на садикъ,
Гудялъ на зиленаму,
Искалъ саводушку
Наидоу лебедушку,
Лебедушку бѣлаю,
Акулину Васильевну.
Онъ и взялъ не за ручуньку,
Онъ павѣлъ не на садикъ
На зилену винаградику,
Онъ и сталъ у ней выспрашивать,
Изъ ума онъ сталъ вывѣдывать:
Ты скажи, скажи, Акулинушка,

Гдѣ же ты росла, гдѣ выросла?
Ты росла ли въ тинныхъ лѣсахъ,
Въ тинныхъ лѣсахъ, въ красныхъ
вишаньяхъ?
Ты глупой, Миколой сударь,
Я росла та у батюшки,
У радимой своей матушки.
Въ высованъ въ терни,
За красными за оводками,
За хрустальными стакольцами.
Да чиво же ты, Акулинушка,
Ты чаво же пила, ѣла?
Я пила, ѣла медъ—сахаръ,
Я пила ятласъ, баркаты.

Гремачко 1885—91.

3. Какъ у бѣрижка у кѣмушка.

Какъ у бѣрижка у кѣмушка,
Какъ у кѣмчюшка, у гарючюшка,
Въ калодизи халодная вода,
Въ ручѣюшки такучая была,
Якавъ сударь пайлъ ворана кани,
Аграфена воду черпала,
Пачирьнула да поставила,
Сы Якаванъ разгаваривала,

Пра старонюшку выспрашивала:
Хараша ль ваша старѣюшка,
Висяла ль ваша деревнюшка?
Висяла наша деревнюшка,
Хараша наша старонюшка,
Какъ на нашой на старонюшкѣ
Все сады stanno зилени,
Салавы пають виселы.

Грем. 1886—91.

4. Падъ ельничкамъ, ельничкамъ.

Падъ ельничкамъ, ельничкамъ,
Падъ частымъ бязезничкамъ,
Тамъ хадилъ табунъ каней,
Шолкамъ пярпугный,
Сирибромъ възгнузданный.
Свѣтъ Натальюшка выхаживала,
Да такъ рѣчи стваривала,
Ужъ и чьи же эти кони—
Шолкамъ пярпуганы,
Сирибромъ възгнузданы?
Эти коники Лястивы,

Што Лястѣ свѣтъ Иванавича,
Ани рвутца мечутца,
Ка теству ка двару
Ка тещину въ тираму.
У тествы у дварѣ,
У тещина тиримѣ
Прашли три рѣчунья,
Да три быстрыхъ:
Перва рѣчка—вотачка,
Друга рѣчунья—насточка
Третья рѣчунья—такучая вода.

Грем. 1888—91 г.

1. Приляталъ сизой галубчикъ.

Приляталъ сизой галубчикъ
Са чистова поля;
Пирядъ нимъ галубушка
Стала гуртавати:
Свѣтъ ты мой, сизой галубчикъ,
Какъ мнѣ съ тобой быти,
Куда жъ тебя дѣти,
Куда посадити?
Пасажу те, сизый голубъ,
Ва сваю галубню,
Накарилю те, сизый голубъ,
Ярай папаницай,
Напаю-те, сизый голубъ,
Ключавой вадицей

Прихадилъ Микита сударь
Изъ иной дивенн,
Пирядъ нимъ та свѣтъ Анисья
Стала гаварити:
Другъ ты мой, Микита сударь,
Куда жъ тебя дѣти,
Куда посадити?
Пасажу тя Микитъ—сударь,
Ва сваю святлицу,
Накарилю те, Микитъ сударь,
Всякими закуски,
Напаю те, Микитъ сударь,
Всякими напѣткн.

1891 г.

2. Какъ вы поли, на палѣни.

Какъ вы поли, на палѣни,
На високамъ на кургани
Свяли святѣ лазоривы;
Па тѣмъ святѣмъ Стяпанъ гулялъ,
Стяпанъ гулялъ, святѣ срывалъ,
Сарвалъ святокъ, завилъ винокъ,
Тавилишъ вѣнъ самъ заплакалъ.
Хто-жъ мой винокъ носить будѣ,
Хто-жъ мнѣ висялить будѣ?

Мая мамушка старешунька,
Сястричинька младешунька
Жаню, жаню мая дитятка,
Жаню, жаню мая милая,
Вазьму, вазьму хозяйшкѣ,
Вазьму, вазьму младешуньку,
Ана жъ тебе висялить будѣ,
Ана жъ твой вѣнъ наситъ будѣ.

Ляпуновка 1889—91.

3. Какъ па садикѣ, па садикѣ.

Какъ па садикѣ, па садикѣ,
Пу садикѣ виноградику,
Шѣ хадила, тутъ вагуливала
Маладая вотъ баарыня,
Шта и Марья свѣтъ Яфимовна;
Вдоль па хилицѣ мятелица мятеть,
За мятелицей Ягоръ сударь идеть,
За сабою варана каня видеть,
Екъ за павада шолковыне,

За вядили за сребрянныя,
Свѣтъ Марьяшкѣ, собираги маво каня,
Яфимовна маво воронава.
Ужъ я похочу—я собирагу коня,
Я ни похочу—ни собирагу явѣ,—
За твою ль грубу досадушку,
Шта ни хадишь, ни гуляишь, милъ, ка
мнѣ,
Ни цалуишь, ни милуишь. милъ, мнѣ.

Ляпуновка. 1889 - 91 г.

1. Рябина, рябинушка.

Рябина, рябинушка
Зиленъ заломлена,
Ва пучки повязана,
На три дорожки разбросана.
Какъ первая дорожунька
Калясами укатана,
А другая дорожунька
Чаботами убита,
А третья дорожунька
За калинкой хажана.
Да ктожь у насъ съ калинкою,
Да ктожь у насъ съ малинкою?
Ягоръ сударъ съ калинкою,
Аленушка съ малинкою.
Какъ прасилася Аленушка

У сваго у друга милава:
Ужь ты другъ мой милый,
Серца мая, Ягоръ сударъ,
Ты пусти мне на улицу
Ты пусти-кося на широкою,
На мураву на зяленую.
Я тогда те пушу
Когда семь сыновъ родышь,
А восьмую дѣчирю.
Я тогда ужъ стара буду
И пра улицу забуду:
За себе снаху пушу,
За снохою дѣчирю,
А за дочирю сама пойду.

Орловка 1889—91.

2. Ляталь сакѡль ва вѣшаньи.

Ляталь сакѡль ва вѣшаньи
Ляталь ясенъ въ зяленаемъ,
Пымаль сабѣ лядеушку,
Какъ снѣгъ яе бѣлешуньку,
Привелъ къ сваю ка батюшки,
Ка рѡдной сваей матушки:
Ты сударъ ты мой батюшка,
Радная мая матушка,

Мила-ли вамъ нявѣстушка
Люба-ли вамъ галубушка?
Дите ли мая дитятка,
Чадѡ ты мая милая,
Была-бъ ана табѣ мила,
Была-бъ ана табѣ люба,
А намъ та, мая дитятка,
А намъ ана давно мила.

Орловка 1889—91.

Наброски изъ міра народной педагогики.

Когда ребенокъ будетъ смыслить, то его начинаютъ гулить: а-гу! а-гу! и прищипываютъ губами; когда дитя станетъ улыбаться, его вызываютъ къ тому и мишкой и приговоромъ: улыбушки! потомъ просятъ: ручки, ручки! учать махать и разводить руками:

Сова летить,

Сова летить (скороговоркою и машутъ кистями рукъ).

Лушь плыветъ,

Лушь плыветъ (медленно и въ тактъ разводить руками).

Какъ скоро у ребенка появляется движеніе въ рукахъ, ему преподаютъ игру Сорока, заключающуюся въ томъ, что указательнымъ пальцемъ правой руки малютки водятъ по ладони лѣвой подъ речитативъ:

Сорока, сорока ¹⁾

Кашу варила,

Гостей манила;

На порогъ поскакивала,

Гостей посматривала.

Гости на дворъ—

Каша на столъ.

Затѣмъ пальцы лѣвой руки—воображаемые гости—перебираются указательнымъ правой: «этому дала, этому дала» и т. д. Когда дѣло доходить до мезинца, то онъ оказывается обдѣленнымъ, такъ какъ:

Этому не досталось:

Онъ маленекъ,

Онъ коротенекъ,

По воду не ходить,

Онъ дрова не рубить.

и сорока: «ш у! улетѣла, на головушку сѣла», поднимаютъ обѣ руки на голову подневольнаго лицедѣя.

Къ этому же возрасту относятся игры: «Ладки», «Коза», «Тутушки».

Л а д к и. Ладонями забавляемаго слегка ударяютъ одна о другую, подпѣвая въ тактъ:

Ладки, ладки!

Гдѣ были?

— У бабки.

Чего пили?

— Бражку.

Чего ѣли?

— Кашку.

Кашку ѣли

Съ сѣмичкомъ,

Погнали насъ

Вѣничкомъ.

¹⁾ Вариантъ: Сорока бѣлобока.

Козу, или—взрѣте—рога козы изображаютъ указательный палецъ и мизиницъ, а безымянный и средній придерживаютъ большіицъ, которая (коза) будто бы:

Коза идетъ,	Кто молоко пьетъ,
Рога несетъ.	Того рогами бьетъ.

И бодаютъ ребенка, вызывая смѣхъ ¹⁾.

Прочія забавы, когда ребенокъ начинаетъ ползать и ходить, какъ-то: катаніе на ногахъ (сидящій человекъ ставитъ къ себѣ на лапы ногъ малютку, руки его беретъ въ свои и ногами приподнимаетъ послѣдняго), горшки (вошеніе на кордошкахъ), торѣй—совершенствуйся, практикуйся (легкое подергиваніе за волосы на вискахъ), чей носъ? (берутъ ребенка за носъ и спрашиваютъ: чей носъ? дабы получить отвѣтъ объ имени вопрошаемаго, или сознательномъ отвѣтѣ, наприжѣръ—мой) не сложны и обходятся безъ прищѣвокъ. Къ сожалѣнію, есть не мало забавъ—по простотѣ нравовъ,—грѣшнѣйшихъ противъ цензуры.

Даже кунанье дѣтей происходитъ подѣ приговоръ: съ гуся вода, съ N худоба.

Подростая, дѣти находятся въ постоянномъ движеніи, но не окрѣпшіе членами слабы и они то и дѣло падаютъ и ушибаются; средствомъ къ успокоенію являются заговоры и отмищеніе: ушибленное мѣсто поглаживается и подувается подѣ причитаніе:

У кошки боли,	У N важныи.
У собаки боли,	

Предметъ, послужившій причиною ушиба или паденія, совѣтуютъ ребенку побить, илинуть на него. (Сравни. при крещеніи: дунь, плюнь) ²⁾.

При дальнѣйшемъ развитіи дѣти усваиваютъ отъ дѣтей же постарше игры и пѣсенки, начиная съ рѣзкими скачками съ предмета на предметъ, не относящимися одинъ къ другому и словами, не имѣющими никакого значенія. Можетъ быть, неизвѣстные, классическіе авторы ихъ имѣли здѣсь и свою цѣль—заставить поработать молодой мозгъ надѣ сокровенностью неизвѣстнаго (ислѣдованіе неизвѣстнаго—въ натурѣ человека), разобраться въ таинственныхъ словахъ, смыслъ которыхъ, какъ и все въ открывающемся имъ жизненномъ пути, пока еще сокровенны; словомъ, дать толчекъ къ развитію мышленія: какъ, кто, что, почему, отъ чего, что, кто это?

И вотъ, какъ бы для наглядности, что житейскій опытъ удовлетворяетъ потребности знающихъ какъ взяться за дѣло, прилагаютъ къ случаю пѣсенку.

Собралась группа дѣтей; одинъ изъ нихъ вѣсть что-нибудь, у другихъ возникаетъ аппетитъ. Кто попустрѣе, зажмурилъ глаза, протянулъ къ ядѣщему руку и проситъ:

Крива рука	Золотой глазъ;
Пить-ѣсть хочеть.	Кто не подастъ—
Кто подастъ—	Коровій глазъ.

Кому же охота имѣть коровій глазъ—лучше подѣлаться.

Желательно поозорничать, но такъ, чтобы не было ни истцовъ, ни отвѣтчиковъ, ссылаться на невмѣняемость.

Зажмурить глаза и размахиваетъ палькою, предупреждая: на слѣпота не пѣнать.

Оказывается, что узнать долго ли до вечера совсѣмъ не трудно. Мальчуганъ беретъ длинную хворостину, голстыиъ концомъ утверждаетъ ее на указательномъ пальцѣ, ставитъ огвѣсно и, ловирудя, носитъ въ такомъ положеніи ту хворостину, вопрошая:

¹⁾ «Тутушки» помѣщены въ концѣ.

²⁾ Пропущенное баяканье см. въ концѣ.

Калячина—мялячина,
Долго ли до вечера?

доколѣ не сорвется и по продолжительности эволюцій отгадываетъ—долго, не долго.
Попалась бумажка, гвамотка—по деревенски и рѣзвый уже читаетъ:

Писано—переписано, Не попъ писалъ—Ермошка,
Послѣ Ивана Денисова. Коротенька ножка.

Духъ выше матеріи, поэтому знанію на извѣстный случай слова (въ шутку, гдѣ уже видѣнъ скептикъ—кочетинное слово) придается большое значеніе въ особенности съ убогатореніемъ, съ ссылкой на авторитетъ.

Заклинаніе дождя:

Дождинчикъ, пуще!
Дамъ тебѣ гущи.

Если дождь не нуженъ, то поютъ:

А, дождичекъ, перестань!
Мы поѣдемъ въ Августаль— Богу молиться,
Христу поклониться.

Игры даже и не дѣтскія часто кончаются ссорами, но ритмическое настроеніе еще не прошло и брань происходитъ пѣсенками, выбираемыми въ критику противника. Вотъ нѣсколько такихъ произведеній.

Рыжій краснаго спросилъ:
—Чѣмъ ты бороду красишь?
Я не краской, не замазкой—
Такъ отъ Бога зарожень,
На постелю положень.

Тпру-нды, тпру-нды, мочала.
Куда Груня помчала?
—На лысы-то горы,
Тамъ стоятъ воры;
Воры шелудивы,
Плетутъ хомутыны.
Бхалъ Гришка господинъ,
Таракашка раздавилъ,
Три алтына заплатилъ.

Чеботарь, мой чеботарь,
Мнѣ саб(п)ожки работай!

Иванъ—болванъ
Молоко болталъ,
Не выболталъ.

Микулушка, Миволой!
Сиди дома, не гулай:
Твоя жена пышка,
На улицу вышла,
На камешекъ съѣла,
Три лагушки съѣла.

Но вся соль заключается въ руганьѣ женихами и невѣстами:

Тили, тили тилишокъ, Тили, тили тѣсто,
Иванушка-женишокъ! Машенька невѣста.

Эгоистическія наклонности тѣмъ болѣе присущи дѣтямъ и они даже уклады-
ваясь спать превозносятъ особенность своего положенія, лежащій съ краю говорятъ:

Съ краю—въ раю, Медь колушаю,

А находящійся въ серединѣ удостовѣряетъ, что—«въ середкахъ—въ золотыхъ
пененкахъ», или: «къ стѣнкѣ—въ золотой пенкѣ».

Вотъ нѣсколько пѣсенокъ, не имѣющихъ спеціальнаго назначенія.

1.

Заяцъ, мѣсяцъ
Сорвалъ травку,
Положилъ на лавку.
Кто взялъ—не взялъ—
Тотъ будь дуракъ!

2.

Пришла Митрева суббота,
Вамъ кутейникамъ работа:
На могилахъ бабы воятъ,
Кутейники блины лоятъ;
Черезъ семьдесятъ могилъ
Разорвали одинъ блинъ.

3.

Ужъ ты, Сѣма, Симѣнъ,
Варилъ кашу съ имбиремъ.
Тетушка Арина
Кушала хвалила.

4.

Сидитъ воронъ на лугу,
Онъ играетъ во трубу.
Труба рѣденька,
Кольцо мѣдненько.
У царева кабака
Рыта яма глубока.
Тамъ мышки дрались;
Они съ рукъ сорвались.
Одна мышка околѣла,
Всему міру надоѣла.
Бѣхалъ Гришка господинъ,
Таракашка раздавилъ,
Восемь гривенъ заплатилъ.
Онъ по гробу катался,
За колъ, за землю хватался.
Жена мужа продала
Вотъ за зайца-бѣгуна,
За медвѣдя плясуна.
Медвѣдь пляшетъ безъ ума.
А татары то бѣгутъ,
Черны варипки несуть.

5.

Тренька, тренька, балалайка!
Не моя жена Паранька,
Моя Катенька,
Распузатенька.

6.

Андрей-воробей,
Не клюй конопель,
Поклюй песку,
Поточи носку...
— Чики-чики, воробей!
Что ты пива не варишь?
— Жена-курва не велить.
— Ты-бы ее тычкомъ.
— Она меня лычкомъ.
— Ты-бы ее топоромъ.
— Она меня помеломъ.

7.

Туру, туру, пастушокъ,
Калиновый падожокъ!
Гдѣ ты зиму зимовалъ?
— У царя въ Москвѣ,
Въ золотой тоскѣ.
— Что царь дѣлать?
— Туру ногу пишеть,
На дѣвицу дышетъ.
Дѣвица, дѣвица!
Сходи по водицу.
— Я волка боюсь.
— Волкъ-то на работѣ,
Сова на болотѣ.

8.

Овечушка ялова,
По рѣчущей плавала,
Увидала дьявола.
Сидитъ дьяволъ на леду,
Онъ играетъ во трубу.—
Я у Бога сирота,
Отворяла ворота
Ключикомъ, замочкомъ,
Золотымъ платочкомъ.

1) «Тутушкаты» поднимать ребенка на ладонь одной руки, придерживая за грудь другою; при чѣмъ припѣваютъ:

А ту-ту, ту-ту!
Не вари кашу круту,

Вари жиденку,
Корми Митеньку.

или:

Тутушки, Макаръ!
Со подушки упалъ,

А дѣдушка увидалъ,
Макарушку поднималъ.

2) Баюкая дѣтей, припѣваютъ:

А спи, усни,
Угомонъ тебя возми!
У кота, вота
Колыбелька золота,

А у моей Шашеньки
Лучше есть.
Приди вотикъ почевать
Мою Шашеньку катать.

Зашт. г. Починки, Лукьяновск. у.,
Нижегородской г.

Ив. Мамакинъ.

Любопытная Находка.

(Рукописный сборник Кириши Данилова, принадлежавший А. О. Малиновскому).

Письмо къ Редактору

М. Г. Совершенно случайно удалось мнѣ сдѣлать небезинтересную находку изъ области нашей старинной народной поэзіи. Это полный списокъ съ нѣмѣ утраченной рукописи древнихъ русскихъ стихотвореній Кириши Данилова. Исторія рукописи этихъ стихотвореній разсказана Калайдовичемъ въ предисловіи въ 2-му ихъ изданію 1818 года. Предисловіе это перепечатано 3-мъ изданіемъ комиссіей печатанія государственныхъ грамотъ и договоровъ. По словамъ Калайдовича, рукопись была списана въ 30-хъ годахъ прошлаго столѣтія для Прокфія Аванфиевича Демидова, отъ него перешла къ Н. М. Хозикову, а отъ этого къ О. П. Ключареву. Этотъ послѣдній поручилъ А. О. Якубовичу издать лучшія изъ находящихся въ рукописи стихотвореній. Изъ 71 стихотворенія было напечатано въ этомъ первомъ изданіи (1804 года) только 27. Въ 1816 году рукопись перешла въ собственность гр. Н. П. Румянцову, который приказалъ Калайдовичу издать ее цѣликомъ. Изданіе это было исполнено въ 1818 году. Калайдовичъ говоритъ, что онъ включилъ слѣдующіе 9 стихотвореній (ст. XVI предисловія), какъ несприятныя.

1. Сергѣй хорошъ	въ подлинникѣ послѣ № 6
2. Агаеонущка.	» № 25
3. Во зеленомъ садочкѣ	» № 52
4. Охъ горюна! охъ горю хиванна!	» № 56
5. Теща ты теща моя.	» № 57
6. Свиныи хрю, поросята хрю	} № 59
7. Стать початать, стать мазывать.	
6. Изъ монастыря Боголюбова, старецъ	
Игримшо.	» № 43
8. Голубяная книга сорока пидеѣтъ	» № 55.

Кромѣ того Калайдовичъ говоритъ (II стр. предисловія), что рукопись оканчивается началомъ пѣсни о Стенькѣ Разинѣ. Начало это не внесено въ текстъ, а находится въ примѣчаніи къ указанному мѣсту предисловія. Редакція 3-го изданія въ своемъ предисловіи говоритъ, что изданіе перепечатано съ 2-го изданія, и что хотя Калайдовичъ и говоритъ, что рукопись сборника была собственностью гр. Н. П. Румянцова, но въ реестрѣ рукописей его, поступившихъ въ Румянцевскій Музеумъ, она не значится.

Куда могла дѣваться эта рукопись? Я нѣмѣ основанія предполагать, что найденная мною въ библіотекѣ кн. М. Р. Долгорукова рукопись едва ли не этотъ самый пропавшій подлинникъ.

Однимъ изъ главныхъ сотрудниковъ гр. Н. П. Румянцова по разысканію и изданію памятниковъ нашей старины былъ А. О. Малиновскій, членъ Россійской Академіи и съ 1814 года редакторъ «Собранія грамотъ и договоровъ». Упомянутый выше кн. М. Р. Долгоруковъ приходится роднымъ внукомъ (по матери) Малиновскаго и въ его библіотеку поступила большая часть библіотеки и архива Малиновскаго. Часть этого Архива была передана еще матерью кн. Долгорукова (урожденной Малиновской) въ Румянцовскій музей. Затѣмъ, если не ошибаюсь, были напечатаны письма Е. Р. Дашковой къ Малиновскому. Очень вѣроятно, что рукопись стихотвореній Кириши Данилова была взята Малиновскимъ изъ библіотеки Румянцова и затѣмъ у него и оста-

лась. На одной изъ послѣднихъ страницъ рукописи хорошо теперь мнѣ знакомымъ характернымъ почеркомъ Малиновскаго написано. «Получена отъ Калайдовича въ 1818 году». Вѣтшій видъ рукописи вполне отвѣчаетъ тому описанію ея, которое дано въ предисловіи Калайдовича. Оканчивается она также началомъ стихотворенія о Стенькѣ Разинѣ, причемъ стихотвореніе это помѣщено на оборотной сторонѣ послѣдняго листа. Если бы это была только точная копія съ рукописи, списанная для Малиновскаго, то по всей вѣроятности послѣдній стихъ недоконченнаго обрывка пришелся бы гдѣ нибудь въ серединѣ страницы.

Есть и еще одно обстоятельство, указывающее на то, что 2-е изданіе стихотвореній сдѣлано именно съ этой рукописи. На поляхъ противъ каждаго изъ нихъ стихотвореній, которые исключены въ изданіи Калайдовича, неизвестнымъ мнѣ почеркомъ, карандашемъ написано «исключить».

Содержаніе пропущенныхъ пѣсенъ представляется мнѣ въ высшей степени цѣннымъ съ точки зрѣнія исторіи нашей народной поэзіи. Калайдовичъ говоритъ по поводу этихъ стихотвореній, что Карша Даниловъ «цѣлая семь пѣсенъ пустилъ по тому пути, на коемъ въ послѣдствіи прославился Барковъ». Замѣчаніе это вѣрно по отношенію къ большинству этихъ стихотвореній; они дѣйствительно переполнены цензурными словами и выраженіями. Мнѣ кажется самое это обстоятельство доказываетъ, что такъ называемая кабацкая не цензурная пѣсня, часто импесумая теперь фабричной, вовсе не представляетъ новаго явленія въ нашей народной поэзіи. Пѣсни такого рода несомнѣнно существовали и прежде и можетъ быть даже очень давно, но только они, какъ плахи, забыты и исчезли, а переросли ихъ лучшія пѣсни, имѣющія болѣе поэтическихъ достоинствъ. Для удовлетворенія же болѣе низменныхъ проявленій народнаго вкуса, сочинялись и сочиняются новыя пѣсни, носящія уже современный колоритъ, но отличающіяся тѣмъ же неприличіемъ языка и содержанія. Можетъ быть истинно поэтическія, лучшія пѣсни, дошедшія до насъ отъ нашей старины, встрѣчались и прежде такъ же рѣдко, какъ и теперь, и тонули въ массѣ пѣсенъ другаго ничтожнаго содержанія и неприличной формы. При такомъ предположеніи понятнымъ становится и то ожесточенное гоненіе на пѣсни, пѣвцовъ и скомороховъ, которымъ такъ отличались наши духовные писатели стараго времени. Мнѣ удалось пока только бѣгло просмотрѣть эти пропущенныя у Калайдовича пѣсни.

Тамъ есть двѣ интересныя пародіи. Одна изъ извѣстное и очень распространенное начало былинъ: «Высота ли высота ли поднебесная, глубина ли глубина ли океанъ моря» и т. д. Въ рукописи одно стихотвореніе начинается такъ: «Высота ли высота ли потолочная, глубина ли глубина ли подполочная, широта ли широта ли въ лоханкѣ воды», и т. д. (передаю это начало по памяти). Другая пародія вѣрнѣе шутовское и неприличное описаніе обѣдни. Вообще самыя неприличные выраженія и поступки приписываются въ этихъ пѣсняхъ духовенству, попомъ, дьяконамъ и дьячкамъ.

Почти всѣ пропущенныя пѣсни принадлежать къ очень мало намъ извѣстному роду старинныхъ шуточныхъ пѣсенъ, которые играли когда то такую большую роль въ развлеченіяхъ нашихъ предковъ, но изъ которыхъ до насъ дошло очень и очень мало.

Н. Чехова.

¹⁾ Это письмо было доложено въ октябрскомъ засѣданіи Отдѣленія. Определено благодарить г. Чехова за интересное сообщеніе и просить, о доставленіи на время, если возможно, Отдѣленію этой рукописи, которой затѣмъ по мнѣнію нѣкоторыхъ членовъ и редакціи всего бы лучше было храниться въ И. Публ. Б-кѣ. *Ред.*

О В Ъ Я В Л Е Н І Я :

ЖИВАЯ СТАРИНА,

периодическое изданіе Этнографическаго Отдѣленія Императорскаго Русскаго Географическаго Общества въ 1895 году начнетъ свой пятый годъ и будетъ выходить четыре раза въ годъ книжками отъ 7—8 до 9—10 листовъ прежняго формата въ большую 8-ку.

Подписная цѣна за четыре выпуска въ годъ: въ С.-Петербургѣ (съ доставкою)—5 р., въ другіе города Имперіи—5 р. 50 к. и за границу—6 р.

Подписывающіеся на всѣ пять лѣтъ за разъ съ доставкою въ Петербургѣ платятъ—16 р., въ прочихъ городахъ Имперіи—17 р., за границу—18 руб.

Подписка принимается въ Императорскомъ Русскомъ Географическомъ Обществѣ, въ редакціи „Живой Старины“ (СПБ. у Чернышева моста).

Слѣдующая книжка „Живой Старины“ совмѣститъ въ себѣ третій и четвертый выпуски. Редакція постарается въ будущемъ году выдавать книжки журнала своевременно.

Оставшіеся экземпляры за 1881, 1884, 1885, 1886 гг. продаются въ конторѣ редакціи по 8 руб. 50 коп. съ пересылкой; за 1889 и 1890 гг. по 4 р. 50 к.; 1891, 1892, 1893 по 5 р. 50 к.; экземпляры журнала за 1892, 1893, 1897 и 1898 гг. всѣ распроданы.

Подписка принимается: въ Москвѣ—въ конторѣ объявленій Н ПЕЧКОВСКОЙ (Петровскія дѣли) и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ Москвы и другихъ городахъ Имперіи. Господь иногородныхъ подписчиковъ проситъ обращаться исключительно въ контору редакціи журнала «Дѣтскій Отдыхъ»:

Москва, Никитскій бульваръ, домъ Живаго.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1895 ГОДЪ НА
ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛЪ

„СЪВЕРНЫЙ ВѢСТНИКЪ“

(Годъ изданія X).

Въ 1894 г. въ «Сѣв. Вѣстн.» было напечатано: «ЗАРНИЦЫ», повѣсть В. Миклуличъ (автора «Минючки»). «НЕИЗЛЕЧИМЫЕ», пов. П. Боборыкина. «НА РАЗНЫХЪ ДОРОГАХЪ», ром. Вас. Немировича-Данченко. «ВЛОХОВЕННЫЕ БРОДЯГИ», удалецкія «сказки» Н. Лѣскова. «СОВЕРШЕННОЛѢТІЕ» и «ТАТЬЯНИНЪ ДЕНЬ», разск. гр. Л. Л. Толстого «ВЪ СТРАНѢ ПИРАМИДЪ», рассказы Д. Мордовцева. «ЖЕНСКАЯ ЖИЗНЬ», пов. М. Крестовской «УТРАТА», разск. А. Стернь. «ТАЙНА РЪКИ», пов. Ф. Нефедова. «ЧИНОВНИЧЬИ КЛАВИКОРАНЫ», былъ В. Трахимовскаго. «ГОМОЧКА», пов. В. Дмитріевой. Статьи: НОВЫЕ СОЮЗЫ ВЪ ЕВРОПѢ, гр. Л. Намаровскаго. «ТИПЫ ПРЕСТУПНИКОВЪ», проф. Ю. Петри. «ВОСПОМИНАНІЯ О П. ЧАЙКОВСКОМЪ», Г. Лароша. «ДВѢ СЛАВЯНСКІЯ ПОВѢСТИ», П. Боборыкина. «ПЕРВЫЙ ПУБЛИЦИСТЪ ВЪ ЕВРОПѢ» проф. А. Шепелевича. «ВСТРѢЧИ», Ник. Ге. «ЗЕМСКІЕ НАЧАЛЬНИКИ И СУДЕБНАЯ РЕФОРМА» М. Петрова. «ВЫКУПЪ ДВОРЯНСКИХЪ ЗЕМЕЛЬ ВЪ КАЗНУ» И. Кузнецова. «СЕЛЬСКІЯ БИБЛИОТЕКИ» В. Вахтерова. «ТУРГЕНЕВЪ И ТОЛСТОЙ» проф. Д. Овсяннико-Муликовскаго. «О СЕБЯЛЮБИИ, КАКЪ ДВИГАТЕЛѢ ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ» проф. А. Мисева. «ПРИНЦИПЪ СВОБОДЫ ВЪ ЦАРСТВѢ ЖИВОТНЫХЪ» проф. Н. Вагнера. «О НАСЛѢДСТВЕННОСТИ» проф. В. Шимкевича. «НОВАЯ БІОГРАФІЯ ЛИСТА» В. Стасова. «СВЯЗКА ПИСЕМЪ ГЕРЦЕНА», Е. Некрасовой. «ОТРЫВКИ ИЗЪ ДНЕВНИКА» А. Герцена. «ЖОРЖЪ ЗАНДЪ» П. Вейнберга. «В. В. ВЯЗЕМСКІЙ» (1811—1892). Біографическій очеркъ В. Корсакова. «ВЪ ПАЛЕСТИНѢ», очеркъ Б. Морженевскаго. «ЗАПИСКИ А. О. СМЕРНОВОЙ» (1825—45 гг.). Бесѣды государя Николая I, Пушкина, Жуковскаго, Гоголя и др. Переводы: «ИЗЪ ДНЕВНИКА АТМЕЛЯ», пер. гр. М. Толстой, подъ ред. и съ предисловіемъ гр. Льва Толстого «СЕМЕЙСТВО ПОЛАНЕЦКИХЪ», ром. Г. Сенкевича. «СОВРЕМЕННАЯ ПЮБЕЯ», ром. Юкаса Лн. «ТОРЖЕСТВО СМЕРТИ», ром. Г. д'Аннуцио и много друг. Стихотворенія: Я. Полонскаго, Н. Минскаго, Д. Мережковского, О. Чюминой и др.

Ежемесячные отдѣлы въ журналѣ: 1) Областной и земскій отдѣлы. 2) Провинціальная печать Л. Прозорова. 3) Критика и библіографія. 4) Корреспонденціи изъ Америки, Франціи, Италіи, Англіи. 5) Внутреннее обозрѣніе. 6) Политическая лѣтопись Л. Полонскаго. 7) Театръ. 8) Изъ жизни и литературы. 9) Литературныя замѣтки А. Волынскаго

ЦѢНА: Годъ: Полгода: Четверть: Годъ: Полгода: Четверть:
Безъ доставки . 12 р.—к. 6 р.—к. 3 р.—к. Съ пересылкою 13 р. 50 к. 7 р.—к. 3 р. 50 к.
Съ доставкою . 12 „ 50 „ 6 „ 50 „ 3 „ 50 „ За границу . 15 „ — „ 8 „ — „ 4 „ — „

Въ главн. конторѣ допускается разсрочка безъ повышенія годовой цѣны. Для учащихъ и учащихъ льготныя условія по соглашенію.

ПОДПИСКА ПРИНИМ. въ главн. Конторѣ Сиб., Троицкая, 9, и въ московск. отдѣленіи Тверская, д. № 37 Сазанова; въ Сиб., въ кн. маг. Фену, въ Москвѣ, въ конт. Н. Печковской, во всѣхъ кн. маг. Карбасникова, „Новаго Времени“ и др.

Издательница А. Я. Гуревичъ.

Редакторъ М. Н. Альбовъ.

ЖИВАЯ СТАРИНА

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ

ОТДѢЛЕНІЯ ЭТНОГРАФІИ

ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

подъ редакцію Предсѣдательствующаго въ Отдѣленіи Этнографіи

В. И. Ламанскаго

Выпускъ III и IV

ГОДЪ ЧЕТВЕРТЫЙ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія С. Н. Худекова. Владимірскій пр., № 12.
1894.

Печатано съ разрѣшенія С'овѣта Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

ОТДѢЛЪ I.

О лекминскіе скопцы.

Историко-бытовой очеркъ.

(Окончаніе).

II.

Скопческое селеніе производитъ на человѣка «міра» чрезвычайно своеобразное и тяжелое впечатлѣніе. Многіе видятъ въ скопцествѣ крайнее разнитіе монашеской идеи. Логически это пожалуй вѣрно; но скопческое селеніе не только своимъ внѣшнимъ видомъ не походитъ на монастырь, въ которомъ жизнь, за каменной оградой и подъ мрачными сводами, должна быть сосредоточена исключительно на спасеніи души—оно разнится отъ него также своимъ внутреннимъ содержаніемъ. Взглядъ на монашество, яъ смыслѣ его социальной полезности, можетъ быть отрицательный,¹⁾ но оцѣнка лицъ искренно и безкорыстно монашествующихъ не можетъ отъ этого пострадать; можно только пожалѣть потерю ихъ для себя и для общества. Монахъ человѣкъ нормальный и на извѣстной ступени общественнаго развитія онъ олицетворяетъ собой побѣду духа въ борьбѣ съ грубо матеріальными стремленіями человѣческой природы. Онъ не лишенъ страстей и желаній, но долженъ находится въ постоянной борьбѣ съ ними, чтобы потребности духа, такъ или иначе понятыя, мнимыя или истинныя, не были снесены ихъ бурей. Хотя и про-

¹⁾ Конечно можетъ быть отрицательный, но едвали справедливый: ни одинъ разумный историкъ не станетъ же отрицать великихъ заслугъ монашества на Востокѣ и Западѣ въ области просвѣщенія и гражданственности, но тотъ же историкъ не будетъ конечно скрывать и дурнаго вліянія, какое оказывало монашество при крайнемъ своемъ развитіи благодаря внѣшнему покровительству и богатствамъ монастырей Ред.

Слѣдующая книжка „Живой Старины“ совмѣститъ въ себѣ третій и четвертый выпуски. Редакція постарается въ будущемъ году выдавать книжки журнала своевременно.

татей и злодѣевъ. Проходишь иной разъ ночью съ самыми мирными намѣреніями по скопческой улицѣ—вдругъ изъ какого нибудь дома, въ трубу или по дворѣ раздается предупредительный выстрѣлъ.—За воротами и засовами, въ внутреннемъ дворѣ, выстроены конюшни, амбары и сарай, стерегомые большими собаками на цѣпахъ. По другую сторону дворовъ тянутся пашни или выгоны.

На улицѣ днемъ такое же безмолвіе какъ ночью. Она не оглашается звонкими голосами дѣтей; она не видитъ ихъ веселыхъ игръ и проказъ и не слышитъ ихъ горькаго плача; она не видитъ счастливыхъ матерей и заботливыхъ отцовъ, и неизвѣстны ей ни семейныя радости, ни семейное горе. Веселье и слезы сведены къ одному знаменателю—безстрастному [авнодушію—въ этомъ царствѣ тѣней, обложенныхъ въ плоть и покрытыхъ толстымъ слоемъ желтаго трупнаго жира. Статистика о скопцахъ лишена самой важной статьи этой науки—цифры о рожденіяхъ и вмѣсто рубрики о движеніи населенія мы имѣемъ здѣсь только «передвиженіе» его изъ одного селенія въ другое или изъ Россіи въ Якутскую область. Даже прыгающій по деревнѣ теленокъ или визжащій щенокъ являются свѣтлыми пятнами на темномъ и скучномъ скопческомъ фонѣ...

Съ этими тяжелыми мыслями вступаешь въ скопческое селеніе—онѣ давятъ васъ какъ кошмаръ. Смотришь—издали двигается съ развалистой не твердой походкой, точно боковой качкой неодушевленнаго корабля, желтая безбородая фигура съ мутными безжизненными глазами и прямыми жидкими волосами въ пиджакѣ или другомъ городскомъ одѣяніи. (Надо замѣтить, что скопецъ въ ссылкѣ одѣвается по городски и нѣкоторые даже франтовато), издали еще нѣкоторымъ образомъ мужская фигура отвѣшиваетъ низкій поклонъ, свисаетъ картузь и съ благочестивой миной и дѣтскимъ сопрано говорить: «Мое почтеніе, МѢ». Видъ смиреннаго и страдальческаго лица скопца вызываетъ въ воображеніи пройденныя имъ страданія: тюрьму, крѣпостныя работы, кандалы, туруханскія тундры, страшный этапный путь, а затѣмъ борьбу съ суровой природой, наконецъ его глубокое несчастіе... Невольно тогда является состраданіе къ нему, но въ то же время, взявши протянутую желтую, холодную и влажную руку, изъ глубины души у васъ поднимается протестъ противъ всего его существа.

Живутъ скопцы обыкновенно по 3—4 и больше людей въ одномъ домѣ, который составляетъ или общую собственность, что обыкновенно бываетъ при родственныяхъ связяхъ сожителей, или собственность одного или 2-хъ лицъ, а остальные живутъ на правахъ работниковъ, стряпокъ или просто жалцовъ. Каждый домъ состоитъ, за исключеніемъ домиковъ одиночекъ, не меньше чѣмъ

изъ 3-хъ отдѣльныхъ комнатъ: передней, горницы для «братцевъ» и отдѣленія для «сестрицъ». Первые и послѣдніе никогда (скажемъ мы) не сходятся вмѣстѣ, особенно при постороннихъ, отдѣльно ѣдятъ и работаютъ. «Братецъ» занимается ремесломъ, сношеніемъ съ людьми, торговлей. «Сестрица» стряпаетъ, смотритъ за домашнимъ хозяйствомъ, скотомъ и никогда не отлучается изъ селенія. Особенно не отпускаютъ братцы молодыхъ сестрицъ, между которыми встрѣчаются недурныя, румяныя лица съ огненнымъ взоромъ пылающихъ страстью глазъ, стыдлино скрываемыхъ опущенными рѣсницами. Но по большей части это пожилыя, ожирѣвшія, вялыя женщины съ одутловатыми лицами, синими кругами подъ тусклыми глазами и мужской гладкой грудью. Одѣваются онѣ тоже по мѣщански. При входѣ посторонняго мужчины въ скопческую домъ сестрица удаляется отъ себя; когда, поздоровавшись, протянете ей руку, она забинетъ свою вазадъ и скажетъ: «Извините, намъ нельзя... здравствуйте». Внутри дома все чисто, стѣны по большей части оклеены обоями, на столахъ скатерти, на окнахъ горшки съ цвѣтами, а у богатыхъ скопцовъ вы найдете залу съ мягкой мебелью, коврами, зеркалами, гардинами и разными украшеніями. При всемъ томъ во всѣхъ ихъ домахъ ощущается непріятный специфическій запахъ — можетъ быть запахъ пота, обильно льющагося во время радѣній ¹⁾. Во всѣхъ домахъ вы найдете православныя иконы въ богатыхъ образахъ и ризахъ, которымъ оказывается притворное почтеніе. Скрытность и лицемеріе скопцовъ доходитъ до того, что при первомъ знакомствѣ съ нами они признаютъ себя истинными сынами православной церкви, «но, говорятъ они, молиться можно вездѣ». Чтобы были у нихъ особыя молитвенныя собранія, они рѣшительно отрицаютъ, но рассказы скопцовъ, перешедшихъ въ православіе, опровергаютъ вполне это отрицаніе, вызванное вѣковымъ преслѣдованіемъ. Только познакомившись поближе съ кѣмъ нибудь изъ болѣе развитыхъ скопцовъ можно начать религіозныя споры. Мы не намѣрены тутъ вдаваться въ описаніе обрядовъ и др. сторонъ ученія скопцовъ, которое можно найти въ изслѣдованіяхъ Реутскаго, Кутепова и др. Скажемъ только, что масса скопцовъ до того невѣжественна и тупа, что рѣдко кто изъ нихъ можетъ толково объяснить и знаетъ свое «ученіе» (только молчать и хранить «тайну» умѣютъ всѣ), хотя грамотныхъ между ними не мало ²⁾ и нѣсколько человекъ, начитанныхъ не только по части

¹⁾ По свѣдѣтельству Поликана (Судебно-медицинскія изслѣдованія скопчества) потъ скопца становится кислымъ.

²⁾ О степени распространенія грамотности между ссыльными скопцами можно судить по слѣдующимъ даннымъ, собраннымъ нами въ Спаскомъ селеніи. изъ 204 человекъ, безграмотныхъ приходилось 54%, полуграмотныхъ 28%, а вполне грамотныхъ 18%. При чемъ изъ грамотныхъ 9 человекъ знало только по чухоноску.

мистическихъ и религиозныхъ книгъ, но и по части свѣтскихъ изданій, какъ популярныя руководства къ прикладнымъ знаніямъ, и главнымъ образомъ по газетной литературѣ, которая читается по складамъ даже малограмотными скопцами. Они получаютъ всевозможныя газеты ежедневныя и еженедѣльныя; изъ послѣднихъ по большей части иллюстрированныя изданія (какъ «Нину») съ картинками, съ соблазнительными и грѣховными, въ скопческомъ смыслѣ, картинками, въ пристрастїи къ которымъ можно видѣть все людское противорѣчіе. Привычка къ чтенію и изощреніе въ немъ приобрѣтены грамотными скопцами въ тюрьмахъ и этанахъ, гдѣ они держатся отдѣльно, презираемые и осмѣиваемые другими арестантами. Оторванность отъ родины съ другой стороны возбуждаетъ любознательность, заключающуюся въ желаніи знать, что дѣлается на родной сторонѣ. Кромѣ того, нами замѣчено, что политика крайне интересуетъ скопческихъ грамотѣевъ. Они знаютъ про царей и президентовъ, про Бисмарка и Гладстона—вѣдь сами они живутъ въ чаяніи міровой политической роли скопчества по пришествіи въ міръ ихъ учителя Селиванова—по плоти царь Петръ III ¹⁾, а по духу второе воплощеніе Сына Божія,—живущаго еще до сихъ поръ въ строгомъ заточеніи въ суздальскомъ монастырѣ. Между прочимъ надо сказать, что значительная часть ссыльныхъ скопцовъ уже скептически теперь относятся къ этимъ бреднямъ, но въ виду безповоротной отрѣзанности отъ общества и матеріальной зависимости отъ духовныхъ братьевъ, они выказываютъ лицемѣрную преданность фанатиковъ. Передъ мірянами же и послѣдніе хранятъ въ тайнѣ свои широкія надежды, не любя себя выставить въ качествѣ страдальцевъ. «Мы вѣдь никого не убивали, не грабили тоже за «дею страдаемъ», сказалъ намъ разъ одинъ изъ ихъ начетчиковъ. Когда начинаете разбивать ихъ, что разумѣется не трудно, на религиозной почвѣ, т. е. оспаривать извѣстныя ссылки скопцовъ на евангеліе и пророковъ, они часто прекращаютъ споръ утвержденіемъ, что не всѣмъ дано постигнуть скопчество: «сія вмѣстятъ кто можетъ» и что великая «тайна» скопчества открывается только послѣ операціи. Любятъ они также выставить свою правоту на юридической почвѣ и, по любви сектантовъ въ виршамъ, они выражаютъ эту

¹⁾ Интересно слышанное нами преданіе скопцовъ, какъ императоръ Петръ Федоровичъ очутился Селивановымъ. Когда Петръ III оскондился, Екатерина II пришла въ ярость, арестовала его и посадила въ Петропавловскую крѣпость. Тамъ Петръ III обратился къ часовому: «желаешь-ли сослужить службу своему государю? Солдатъ отвѣтилъ: «за царя—батюшку готовъ сложить голову». Тогда Петръ III переодѣлся въ платье часового, а часового одѣлъ въ свое. Фамилія часового была Селивановъ, онъ и умеръ въ крѣпости, а Петръ III подъ его именемъ началъ распространять вѣру Искупленія. Дальнѣйшая настоящая исторія Селиванова извѣстна.

мысль слѣдующими словами: «Кому какое дѣло до нашего тѣла». Это значить, что своимъ оскотпленіемъ они не нарушили ничьихъ правъ. Хотя скопческіе грамотѣи пользуются практическими свѣдѣніями, добытыми чтеніемъ и въ разговорѣ любятъ вставлять иностранныя словечки, но по духу своего ученія они знаніе ни во что ставятъ, ибо — пребывающій въ нихъ духъ божій выше всякаго человѣческаго знанія. За то они хватаются за всякую печатную мысль мистическаго характера, подыскиваютъ доказательства божественнаго происхожденія человѣческой души, ея переселеній и способности нѣкоторыхъ душъ къ непосредственному общенію съ божествомъ и къ пророчеству. Къ тѣлу же, какъ источнику всякой скверны, они относятся презрительно даже послѣ смерти и не признають воскресенія мертвыхъ, въ смыслѣ возстанія предковъ, какъ вѣрують евреи и христіане.

Настоящее человѣчество служить соединяющимъ звѣномъ между прошедшимъ и грядущимъ. У скопцовъ нѣтъ подрастающихъ поколѣній и нѣтъ связи съ прошедшимъ. Мало того — у нихъ нѣтъ связи съ настоящимъ живущимъ человѣчествомъ. Поэтому внутренняя жизнь скопцовъ должна была бы отличаться отъ жизни «міра» особеннымъ братствомъ. А между тѣмъ стремленіе къ исключительно духовной жизни неизбѣжно разбивается о дуализмъ человѣческой природы и ведетъ къ самому грубому матеріализму. Даже представленіе скопцовъ о жизни по пришествіи въ міръ ихъ спасителя и царя отличается земнымъ характеромъ, т. е. они сдѣлаются безсмертными, и на землѣ наступитъ божье царство съ радѣніями и пророчествами. Касаясь ихъ теперешней жизни, которую они ставятъ въ примѣръ будущему, прежде всего бросается въ глаза крайнее развитіе индивидуализма, страсть къ наживѣ, любовь къ деньгамъ и непомерная жадность. Богатые и вліятельные скопцы обдѣляютъ бѣдныхъ, даже при распредѣленіи помощи отъ російскихъ и румынскихъ братьевъ; скопцы, живущіе въ работникахъ, эксплуатируются какъ чужіе. Не лучше дѣло обстоитъ съ чревоугодіемъ, такъ порицаемымъ въ скопческомъ ученіи. Скопцы, какъ извѣстно, не употребляютъ мяса, но страсть ко всему вкусному, а главное сладкому, по части печеній рыбки, молочныхъ и растительныхъ продуктовъ, вареньяца и конфетъ развита у нихъ гораздо больше, чѣмъ у мірянъ. Намъ также извѣстны были случаи тайнаго отъ товарищей употребленія нѣкоторыми скопцами мяса, табаку и спиртныхъ напитковъ.

Что же касается центра тяжести скопческаго ученія о грѣховности сношенія половъ, то и въ этомъ отношеніи скопцы въ смыслѣ не безупречны. По рассказамъ намъ скопцовъ, имъ не чуждо половое влеченіе. Оно и физиологически объяснимо. Изъ 2-хъ главныхъ видовъ оскотпленія мужичинъ: лишеніе *testiculi* и съ оставленіемъ самаго *membrum* и отнятіе того и другого служатъ причиной безплодія, не уничтожая полового влеченія, такъ какъ оно

имѣть своимъ источникомъ первую систему, а не органъ, вырабатывающій сѣмя, но уничтоженіе послѣдняго отнимаетъ энергію и измѣняетъ характеръ самаго влеченія. Въ случаяхъ только перваго рода оскотленія, называемаго «малою печатью» и coitus возможенъ. Скопцамъ въ извѣстной мѣрѣ доступны привлекательность женской красоты, привязанность, любовь и ревность по отношенію къ «сестрицѣ»; но страсть скопца страсть не здоровая и неполная, не та страсть, которая въ періодъ возмужалости служитъ импульсомъ для высокихъ стремленій души къ благородной дѣятельности и къ совершенію подвиговъ; не та страсть, во время которой является сознаніе долга и обязанностей по отношенію къ обществу, гордое мужество и высшая фантазія, а чисто животная похоть ¹⁾. Тѣмъ не менѣе, по рассказамъ намъ нѣкоторыхъ скопцовъ, отрѣкшихся отъ скопчества, въ душѣ скопца въ періодъ его возмужалости (особенно у лицъ не оскотленныхъ въ раннемъ дѣтствѣ), въ тотъ періодъ, когда у нормальнаго человѣка возбуждается цѣлый рядъ новыхъ ощущеній, благородныхъ чувствъ и инстинктивное сознаніе своей связи съ будущимъ поколѣніемъ, происходитъ трудно передаваемая драма—драма, достойная кисти художника-психолога.

Тяжелое томленіе и чувство одиночества, безполезности и отрѣзанности отъ общества борется съ тайнымъ влеченіемъ къ другому полу, влеченіемъ плохо сознаннымъ и ненормально возбуждаемымъ разстроеной фантазіей. Результатомъ этой драмы является равнодушіе ко всему остальному міру, а половой зудъ вырождается въ «грѣхи блуднаго мечтанія» и ведетъ къ не нормальнымъ и часто протиноественнымъ общеніямъ «братцевъ» съ «сестрицами».

Явленіе это среди ссыльных-скопцовъ очень частое, потому что у большинства изъ нихъ, какъ мы замѣтили, вѣра пошатнулась, только несчастье остается при нихъ безвозвратно. Одинъ администраторъ намъ рассказывалъ случай, когда скопецъ, разошедшись со своей «стряпкой», обратился къ нему за рѣшеніемъ ихъ имущественнаго спора. При чемъ скопчиха право своего иска основывала на томъ, что «онъ» десять лѣтъ ее мучилъ...

Положеніе женщины - скопчихи съ одной стороны еще болѣе тяжелое, съ другой же не такое безнадежное, какъ положеніе скопца. Извѣстно, что

¹⁾ Извѣстный фізіологъ Броунъ-Секаръ, говоритъ, что кастрація влечетъ за собой глубокія намѣненія въ физическомъ и нравственномъ существѣ человѣка и служитъ причиной слабости физической и умственной дѣятельности его, потому что testicules доставляютъ кровь, или путемъ всасыванія извѣстныхъ частей сѣмени, или же инымъ путемъ вещества, придающія энергію нервной системѣ, вѣроятно также и мускуламъ.

№ 511

ЖИВАЯ СТАРИНА

ПЕРІОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНІЕ

ОТДѢЛЕНІА ЭТНОГРАФІИ

ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

подъ редакцію Предсѣдательствующаго въ Отдѣленіи Этнографіи

В. И. Л а м а н с к а г о

Выпускъ III и IV

Г О Д Ъ Ч Е Т В Е Р Т Ы Й



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія С. Н. Худекова. Владимірскій пр., № 12.
1894.

Печатано съ разрѣшенія Совѣта Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

ОТДѢЛЪ I.

Олекминскіе скопцы.

Историко-бытовой очеркъ.

(Окончаніе).

II.

Скопческое селеніе производитъ на человѣка «міра» чрезвычайно своеобразное и тяжелое впечатлѣніе. Многіе видятъ въ скопчествахъ крайнее разнѣніе монашеской идеи. Логически это пожалуй вѣрно; но скопческое селеніе не только своимъ внѣшнимъ видомъ не походитъ на монастырь, въ которомъ жизнь, за каменной оградой и подъ мрачными сводами, должна быть сосредоточена исключительно на спасеніи души—оно разнится отъ него также своимъ внутреннимъ содержаніемъ. Взглядъ на монашество, въ смыслѣ его социальной полезности, можетъ быть отрицательный,¹⁾ но оцѣнка лицъ искренно и безкорыстно монашествующихъ не можетъ отъ этого пострадать; можно только пожалѣть потерю ихъ для себя и для общества. Монахъ человѣкъ нормальный и на извѣстной ступени общественнаго развитія онъ олицетворяетъ собой побѣду духа въ борьбѣ съ грубо матеріальными стремленіями человѣческой природы. Онъ не лишенъ страстей и желаній, но долженъ находиться въ постоянной борьбѣ съ ними, чтобы потребности духа, такъ или иначе понятія, мнимыя или истинныя, не были снесены ихъ бурей. Хотя и про-

¹⁾ Конечно можетъ быть отрицательный, но едвали справедливый: ни одинъ разумный историкъ не станетъ же отрицать великихъ заслугъ монашества на Востокѣ и Западѣ въ области просвѣщенія и гражданственности, но тотъ же историкъ не будетъ конечно скрывать и дурнаго вліянія, какое оказывало монашество при крайнемъ своемъ развитіи благодаря внѣшнему покровительству и богатствамъ монастырей *Ред.*

явленія человѣческаго духа возможны только на почвѣ удовлетворенія матеріальныхъ потребностей, которыя, правда, можно довести до извѣстнаго минимума, тѣмъ не менѣе, кажушаяся нерѣдко абсолютной, побѣда духа въ человѣкѣ надъ плотью не лишена своего рода величія. Подобные моменты скопецъ переживаетъ только разъ въ своей жизни—въ минуту, предшествующую оскотпленію, но это можно сказать только относительно очень немногихъ скопцовъ, такъ какъ большая часть изъ нихъ приносится въ жертву богинѣ Цибеллѣ ¹⁾ изувѣрными родителями или опекунами въ дѣтскомъ возрастѣ, слѣдовательно безъ всякой внутренней борьбы въ самихъ жертвахъ, и меньшая часть взрослыхъ скопцъ себя по глубокому невѣжеству—безъ яснаго понятія о великихъ послѣдствіяхъ и важнаго значенія оскотпленія, какъ для себя, такъ и для общества; наконецъ есть вырожденки, давшіе себя оскотпить изъ-за матеріальныхъ интересовъ.

Скопческое селеніе въ Якутской области обыкновенно состоитъ изъ одной длинной улицы, образуемой проѣзжей дорогой. Въ нѣкоторыхъ изъ нихъ, какъ напр. въ Спасскомъ селеніи, еще имѣется и боковая улица параллельная первой. Въ этомъ самомъ большомъ селеніи въ Олекминскомъ округѣ, какъ и въ нѣкоторыхъ другихъ фасадъ улицы образуется непрерывной цѣпью плетней и заборовъ, за которыми тянутся огородныя грады, парники съ посаженной то тамъ, то сямъ березкой или рябиной. Калитки въ эти огороды постоянно закрыты изнутри. За огородами высятся дома съ отдѣльными дворами и закрытыми воротами. Большая часть скопческихъ домовъ принадлежитъ къ лучшимъ постройкамъ въ округѣ. Въ то время какъ въ городѣ масса живетъ въ жалкихъ срубкахъ изъ тонкаго лѣса, плохой постройки, почти безъ пазовъ, безъ внутренней и вѣшной обшивки бревенъ, съ маленькими окнами со слюдой, пузыремъ или со склеенными кусочками стекла (вмѣсто домовъ не мало также якутскихъ юртъ)—скопческіе дома за рѣдкими исключеніями построены изъ толстаго лѣсу, на хорошихъ пазлахъ, они обшиты досками, снабжены большими окнами съ крашенными ставнями и рѣзными украшеніями, а нѣкоторые изъ нихъ имѣютъ также 2 этажа, каковыхъ построекъ въ городѣ совсѣмъ нѣтъ. Дома эти съ высящимися надъ ними высокими лѣстами съ флюгерами, съ перекинутыми черезъ канавы передъ фасадами домовъ мостиками напоминаютъ собой рядъ укрѣпленныхъ замковъ. А въ каждомъ домѣ «божьихъ» воиновъ вы найдете оружіе для защиты своихъ особъ и собственности отъ нападеній

¹⁾ Сирійская богиня, жрецы которой скопцались, и культъ которой перешелъ потомъ въ Грецію и Римъ.

татей и злодѣевъ. Проходяишъ иной разъ ночью съ самыми мирными намѣреніями по скопческой улицѣ—вдругъ изъ какого нибудь дома, въ трубу или по дворѣ раздается предупредительный выстрѣлъ.—За воротами и засовами, на внутреннемъ дворѣ, выстроены конюшни, амбары и сарай, стерегомые большими собаками на цѣпяхъ. По другую сторону дворовъ тянутся пашни или выгоны.

На улицѣ днемъ такое же безмолвіе какъ ночью. Она не оглашается звонкими голосами дѣтей; она не видитъ ихъ веселыхъ игръ и проказъ и не слышитъ ихъ горькаго плача; она не видитъ счастливыхъ матерей и заботливыхъ отцовъ, и неизвѣстны ей ни семейныя радости, ни семейное горе. Веселье и слезы сведены къ одному знаменателю—безстрастному равнодушію—въ этомъ царствѣ тѣней, облеченныхъ въ плотъ и покрытыхъ толстымъ слоемъ желтаго трупинаго жира. Статистика о скопцахъ лишена самой важной статьи этой науки—цифры о рожденіяхъ и вмѣсто рубрики о движеніи населенія мы имѣемъ здѣсь только «передвиженіе» его изъ одного селенія въ другое или изъ Россіи въ Якутскую область. Даже прыгающій по деревнѣ теленокъ или визжащій щенокъ являются свѣтлыми пятнами на темномъ и скучномъ скопческомъ фонѣ...

Съ этими тяжелыми мыслями вступаешь въ скопческое селеніе—онѣ давятъ васъ какъ кошмаръ. Смотришь—издали движется съ развалистой не твердой походкой, точно боковой качкой неодушевленного корабля, желтая безбородая фигура съ мутными безжизненными глазами и прямыми жидкими волосами въ пиджакѣ или другомъ городскомъ одѣяніи. (Надо замѣтить, что скопецъ въ ссылкѣ одѣвается по городски и нѣкоторые даже франтовато), издали еще нѣкоторымъ образомъ мужская фигура отвѣшиваетъ низкій поклонъ, снимаетъ картузъ и съ благочестивой миной и дѣтскимъ сопрано говоритъ: «Мое почтеніе, Мѣ». Видъ смиреннаго и страдальческаго лица скопца вызываетъ въ воображеніи пройденныя имъ страданія: тюрьму, крѣпостныя работы, кандалы, туруханскія тундры, страшный этапный путь, а затѣмъ борьбу съ суровой природой, наконецъ его глубокое несчастіе... Невольно тогда является состраданіе къ нему, но въ то же время, изъавши протянутую желтую, холодную и влажную руку, изъ глубины души у васъ поднимается протестъ противъ всего его существа.

Живутъ скопцы обыкновенно по 3—4 и больше людей въ одномъ домѣ, который составляетъ или общую собственность, что обыкновенно бываетъ при родственныхъ связяхъ сожителей, или собственность одного или 2-хъ лицъ, а остальные живутъ на правахъ работниковъ, стряпковъ или просто жильцовъ. Каждый домъ состоитъ, за исключеніемъ домиковъ одиночекъ, не меньше чѣмъ

ны 3-хъ отдѣльныхъ комнатъ: передней, горницы для «братцевъ» и отдѣленія для «сестрицъ». Первые и послѣдніе никогда (скажемъ мы) не сходятся вмѣстѣ, особенно при постороннихъ, отдѣльно ѣдятъ и работаютъ. «Братецъ» занимается ремесломъ, сношеніемъ съ людьми, торговлей. «Сестрица» стряпаетъ, смотритъ за домашнимъ хозяйствомъ, скотомъ и никогда не отлучается изъ селенія. Особенно не отпускаютъ братцы молодыхъ сестрицъ, между которыми встрѣчаются недурныя, румяныя лица съ огненнымъ взоромъ пылающихъ страстью глазъ, стыдливо скрываемыхъ опущенными рѣсницами. Но по большей части это пожилыя, ожившія, нялыя женщины съ одутловатыми лицами, синими кругами подъ тусклыми глазами и мужской гладкой грудью. Одѣваются онѣ тоже по мѣщански. При входѣ посторонняго мужчины въ скопческій домъ сестрица удаляется къ себѣ; когда, поздоровавшись, протянете ей руку, она закинетъ свою назадъ и скажетъ: «Извиняте, намъ нельзя... здравствуйте». Внутри дома все чисто. Стѣны по большей части облеены обоями, на столахъ скатерти, на окнахъ горшки съ цвѣтами, а у богатыхъ скопцовъ вы найдете залу съ мягкой мебелью, коврами, зеркалами, гардинами и разными украшеніями. При всемъ томъ во всѣхъ ихъ домахъ ощущается непріятный специфическій запахъ — можетъ быть запахъ пота, обильно льющагося во время радѣній ¹⁾. Во всѣхъ домахъ вы найдете православныя иконы въ богатыхъ образахъ и ризахъ, которымъ оказывается притворное почтеніе. Скрытность и лицемеріе скопцовъ доходитъ до того, что при первомъ знакомствѣ съ вами они признаютъ себя истинными сынами православной церкви, «но, говорятъ они, молиться можно вездѣ». Чтобы были у нихъ особые молитвенныя собранія, они рѣшительно отрицаютъ, но рассказы скопцовъ, перешедшихъ въ православіе, опровергаютъ вполне это отрицаніе, вызванное иѣковымъ преслѣдованіемъ. Только познакоившись поближе съ кѣмъ нибудь изъ болѣе развитыхъ скопцовъ можно начать религіозныя споры. Мы не намѣрены тутъ вдаваться въ описаніе обрядовъ и др. сторонъ ученія скопцовъ, которое можно найти въ изслѣдованіяхъ Реутскаго, Кутепова и др. Скажемъ только, что масса скопцовъ до того неинтересна и тупа, что рѣдко кто изъ нихъ можетъ толково объяснить и знаетъ свое «ученіе» (только молчать и хранить «тайну» умѣютъ все), хотя грамотныхъ между ними не мало ²⁾ и нѣсколько человѣкъ, начитанныхъ не только по части

¹⁾ По свѣдѣтельству Пеликана (Судебн.-медицинскія изслѣдованія скопчества) потъ скопца становится кислымъ.

²⁾ О степени распространенія грамотности между ссыльными скопцами можно судить по слѣдующимъ даннымъ, собраннымъ нами въ Спаскомъ селеніи. Изъ 204 человѣкъ, безграмотныхъ приходилось 54%, полуграмотныхъ 28%, а вполне грамотныхъ 18%. При чемъ изъ грамотныхъ 9 человѣкъ знало только по чулонски.

мистическихъ и религіозныхъ книгъ, но и по части свѣтскихъ изданій, какъ популярныя руководства къ прикладнымъ знаніямъ, а главнымъ образомъ по газетной литературѣ, которая читается по складамъ даже малограмотными скопцами. Они получаютъ всевозможныя газеты ежедневныя и еженедѣльныя; изъ послѣднихъ по большей части иллюстрированныя изданія (какъ «Нива») съ примѣями, съ соблазнительными и грѣховными, въ скопческомъ смыслѣ, картинками, и въ пристрастіи къ которымъ можно видѣть все людское противорѣчіе. Принимая къ чтенію и взоршеніе въ немъ приобрѣтены грамотными скопцами въ тюрьмахъ и этапахъ, гдѣ они держатся отдѣльно, презираемые и осмѣиваемые другими арестантами. Оторванность отъ родины съ другой стороны возбуждаетъ любознательность, заключающуюся въ желаніи знать, что дѣлается на родной сторонѣ. Кромѣ того, нами замѣчено, что политика крайне интересуетъ скопческіхъ грамотѣевъ. Они знаютъ про царей и президентовъ, про Бисмарка и Гладстона—вѣдь сами они живутъ въ чаганіи мировой политической роли скопчества по пришествіи въ міръ ихъ учителя Селиванова—по плоти царь Петръ III ¹⁾, а по духу второе воплощеніе Сына Божія,—живущаго еще до сихъ поръ въ строгомъ заточеніи въ суздальскомъ монастырѣ. Между прочимъ надо сказать, что значительная часть смыльныхъ скопцовъ уже скептически теперь относится къ этимъ бреднямъ, но въ виду безповоротной отрѣзанности отъ общества и матеріальной зависимости отъ духовныхъ братьевъ, они выказываютъ лицемѣрную преданность фанатиковъ. Передъ мірянами же и послѣдніе хранятъ въ тайнѣ свои широкія надежды, не любя себя выставять въ качествѣ страдальцевъ. «Мы вѣдь никого не убивали, не грабили тоже за «дею страдаемъ», сказалъ намъ разъ одинъ изъ ихъ начетчиковъ. Когда начинаете разбивать ихъ, что разумѣется не трудно, на религіозной почвѣ, т. е. оспаривать извѣстныя ссылки скопцовъ на евангеліе и пророковъ, они часто превращаютъ споръ утвержденіемъ, что не всѣмъ дано постигнуть скопчество: «сія вмѣстятъ кто можетъ» и что великая «тайна» скопчества открывается только послѣ операціи. Любятъ они также выставять свою правоту на юридической почвѣ и, по любви сектантовъ къ виршамъ, они выражаютъ эту

¹⁾ Интересно слышанное нами преданіе скопцовъ, какъ императоръ Петръ Федоровичъ очутился Селивановымъ. Когда Петръ III оскотился, Екатерина II пришла въ ярость, арестовала его и посадила въ Петропавловскую крѣпость. Тамъ Петръ III обратился къ часовому: «желаешь-ли сослужить службу своему государю? Солдаты отвѣтили: «за царя—батюшку готовъ сложить голову». Тогда Петръ III переодѣлся въ платье часового, а часового одѣлъ въ свое. Фамилія часового была Селивановъ, онъ и умеръ въ крѣпости, а Петръ III подъ его именемъ началъ распространять вѣру Искуплена. Дальнѣйшая настоящая исторія Селиванова извѣстна.

мысль слѣдующими словами: «Кому какое дѣло до нашего тѣла». Это значитъ, что своимъ оскотпленіемъ они не нарушили ничьихъ правъ. Хотя скопческіе грамотѣя пользуются практическими свѣдѣніями, добытыми чтеніемъ и въ разговорѣ любятъ вставлять иностранныя словечки, но по духу своего ученія они знаніе ни во что ставятъ, ибо—пребывающій въ нихъ духъ божій выше всякаго человѣческаго знанія. За то они хватаются за всякую печатную мысль мистическаго характера, подыскиваютъ доказательства божественнаго происхожденія человѣческой души, ея переселеній и способности нѣкоторыхъ душъ къ непосредственному общенію съ божествомъ и къ пророчеству. Къ тѣлу же, какъ источнику всякой скверны, они относятся презрительно даже послѣ смерти и не признають воскресенія мертвыхъ, въ смыслѣ возстанія предковъ, какъ вѣрують евреи и христіане.

Настоящее человечество служить соединяющимъ звѣномъ между прошедшимъ и грядущимъ. У скопцовъ нѣтъ подрастающихъ поколѣній и нѣтъ связи съ прошедшимъ. Мало того—у нихъ нѣтъ связи съ настоящимъ живущимъ человечествомъ. Поэтому внутренняя жизнь скопцовъ должна была бы отличаться отъ жизни «міра» особеннымъ братствомъ. А между тѣмъ стремленіе къ исключительно духовной жизни неизбежно разбивается о дуализмъ человѣческой природы и ведетъ къ самому грубому матеріализму. Даже представленіе скопцовъ о жизни по пришествіи въ міръ ихъ спасителя и царя отличается земнымъ характеромъ, т. е. они сдѣлаются безсмертными, и на землѣ наступитъ божье царство съ радѣніями и пророчествами. Касаясь ихъ теперешней жизни, которую они ставятъ въ примѣръ будущему, прежде всего бросается въ глаза крайнее развитіе индивидуализма, страсть къ наживѣ, любовь къ деньгамъ и непомѣрная жадность. Богатые и вліятельные скопцы обдѣляютъ бѣдныхъ, даже при распредѣленіи помощи отъ российскихъ и румынскихъ братцевъ; скопцы, живущіе въ рабочихъ, эксплуатируются какъ чужіе. Не лучше дѣло обстоитъ съ чревоугодіемъ, такъ порицаемымъ въ скопческомъ ученіи. Скопцы, какъ извѣстно, не употребляютъ мяса, но страсть ко всему вкусно-му, и главное сладкому, по части печеній рыбки, молочныхъ и растительныхъ продуктовъ, варенья и конфетъ развита у нихъ гораздо больше, чѣмъ у мирянъ. Намъ также извѣстны были случаи тайнаго отъ товарищей употребленія нѣкоторыми скопцами мяса, табаку и спиртныхъ напитковъ.

Что же касается центра тяжести скопческаго ученія о грѣховности сношенія половъ, то и въ этомъ отношеніи скопцы въ ссылкѣ не безупречны. По рассказамъ намъ скопцовъ, имъ не чуждо половое влеченіе. Оно и физиологически объяснимо. Изъ 2-хъ главныхъ видовъ оскотпленія мужчинъ: лишеніе *testiculi* съ оставленіемъ самаго *membrum* и отнятіе того и другого служатъ причиной безплодія, не уничтожая полового влеченія, такъ какъ оно

имѣть своимъ источникомъ нервную систему, а не органъ, вырабатывающій сѣмя, но уничтоженіе послѣдняго отнимаетъ энергію и извращаетъ характеръ самаго влеченія. Въ случаяхъ только перваго рода осклопенія, называемаго «мадою печатью» и coitus возможно. Скопцамъ въ извѣстной мѣрѣ доступны привлекательность женской красоты, привязанность, любовь и ревность по отношенію къ «сестрицѣ»; но страсть скопца страсть не здоровая и неполная, не та страсть, которая въ періодъ возмужалости служитъ импульсомъ для высокихъ стремленій души къ благородной дѣятельности и къ совершенію подвиговъ; не та страсть, во время которой является сознаніе долга и обязанностей по отношенію къ обществу, гордое мужество и высшая фантазія, а чисто животная похоть ¹⁾. Тѣмъ не менѣе, по рассказамъ намъ нѣкоторыхъ скопцовъ, отрекшихся отъ скопчества, въ душѣ скопца въ періодъ его возмужалости (особенно у лицъ не осклопленныхъ въ раннемъ дѣтствѣ), въ тотъ періодъ, когда у нормальнаго человека возбуждается цѣлый рядъ новыхъ ощущеній, благородныхъ чувствъ и инстинктивное сознаніе своей связи съ будущимъ поколѣніемъ, происходитъ трудно передаваемая драма—драма, достойная кисти художника-психолога.

Тяжелое томленіе и чувство одиночества, безполезности и отрѣзанности отъ общества борется съ тайнымъ влеченіемъ къ другому полу, влеченіемъ плохо сознаваемымъ и ненормально возбуждаемымъ разстроенной фантазіей. Результатомъ этой драмы является равнодушіе ко всему остальному міру, а половой зудъ вырождается въ «грѣхи блуднаго мечтанія» и ведетъ къ ненормальнымъ и часто противостественнымъ общеніямъ «братцевъ» съ «сестрицами».

Явленіе это среди ссыльныхъ-скопцовъ очень частое, потому что у большинства изъ нихъ, какъ мы замѣтили, вѣра пошатнулась, только несчастье остается при нихъ безвозвратно. Одинъ администраторъ намъ рассказывалъ случай, когда скопецъ, разошедшись со своей «стрижкой», обратился къ нему за рѣшеніемъ ихъ имущественнаго спора. При чемъ скопчикъ право своего иска основывала на томъ, что «онъ» десять лѣтъ ее мучилъ...

Положеніе женщины - скопчихи съ одной стороны еще болѣе тяжелое, съ другой же не такое безнадежное, какъ положеніе скопца. Извѣстно, что

¹⁾ Извѣстный фзіологъ Броунъ-Секаръ, говоритъ, что вастрація влечетъ за собой глубокія измѣненія въ физическомъ и нравственномъ существѣ чловѣка и служитъ причиною слабости физической и умственной дѣятельности его, потому что testicules доставляютъ крови, или путемъ всасыванія извѣстныхъ частей сѣмени, или же инымъ путемъ вещества, придающія энергію нервной системѣ, вѣроятно также и мускуламъ.

операция надъ женщинами, совершаемая скопцами, бываетъ одного или нѣсколькихъ видовъ заразы и заключается въ отрѣзываніи груди и обезображеніи. отрѣзываніи и, въ нѣкоторыхъ случаяхъ, искусственномъ сращеніи, съ оставленіемъ небольшого отверстія, наружныхъ частей половыхъ органовъ. что, какъ говоритъ Пеликанъ, не только не производитъ измѣненія въ духовной сферѣ женщины, но и не уничтожаетъ способности къ брачному сожителству и дѣторожденію. Намъ дѣйствительно извѣстны не мало случаевъ выхода замужъ скопчихъ за православныхъ, но браки эти большей частью безплодны и, какъ намъ гопорили, безплодными оказываются женщины съ отрѣзанными грудями или съ вырѣзанными молочными железами. Мы не компетентны въ объясненіи этого вопроса чисто фізіологическаго характера, но, можно думать, что органы питанія ребенка находятся въ симпатической связи съ органами его зарожденія ¹⁾. Наконецъ изъ скопческихъ дѣлъ видно, что въ 1862 году въ самомъ скопческомъ селеніи (Спасскомъ) одна скопчиха разрѣшилась отъ бремени сыномъ, къ великому огорченію и сраму ни въ чемъ виновныхъ скопцовъ, и къ неудовольствію мѣстныхъ властей, побудившихъ сначала попросить объ отобраніи у скопчихи ребенка во избѣжаніе его оскотленія, но по рѣшенію дѣла Генераль-Губернаторомъ ребенокъ былъ оставленъ у матери подъ строгимъ надзоромъ исправника. Но надзоръ этотъ не помѣшалъ ребенку черезъ нѣсколько мѣсяцевъ послѣ рожденія перейти изъ царства живыхъ мертвецовъ къ настоящимъ.

Обращаясь теперь къ отношенію скопцовъ къ «міру» надо сказать, что оно скорѣе злобно, чѣмъ индифферентно. Это обстоятельство, какъ и вообще мелочность и эгоистичность скопца вытекаютъ прямо изъ его безпочвенной общественной организаціи, не оживляемой семейнымъ началомъ — базисомъ всякаго соціального строя, служащихъ, какъ говорятъ Контъ, лучшей школой для развитія соціальныхъ и альтруистическихъ чувствъ. Если принципъ самосохраненія и кружковая дисциплина заставляетъ ихъ отказаться — и то не всегда, отъ конкуренціи между собой, то интересы міра для нихъ не доступны. Наоборотъ, противъ послѣдняго у нихъ составлена формальная статья. Мы не будемъ тутъ повторять, что говорили раньше о вліяніи скопцовъ на рынокъ. Крестьяне и якуты находятся у скопцовъ въ долгу, а съ послѣдними скопцы ведутъ не безвыгодную мѣновую торговлю и не брезгаютъ тайными

¹⁾ Объ одномъ только случаѣ изъ Якутскаго округа намъ разсказывали, когда безгрудая скопчиха, по выходѣ замужъ за поселенца, родила мальчика, котораго принуждена была кормить искусственнымъ образомъ. Несчастная мать была въ отчаяніи, нѣжності и любви, которая она оказывала ребенку, были постоянно бурны и чрезвычайно трогательны.

корчемством. Наемнымъ рабочимъ скопцы, правда, даютъ болѣе высокую, чѣмъ горожане или крестьяне, плату и лучшую пищу, но за то выжимаютъ изъ нихъ всѣ соки. Намъ скопческіе работники изъ поселенцовъ и крестьянъ жаловались, что они никогда не высыпаются, скопецъ будитъ ихъ въ 2 часа утра и отпускаетъ лѣтомъ съ закатомъ, такъ что на сонъ остается меньше 5 часовъ. А на самой работѣ хозяинъ все время понукаетъ: «то то, братиѣ, то другое», такъ что въ работу къ скопцамъ идутъ работники самыя крѣпкіе физически.

Вліяніе же скопцовъ на населеніе въ смыслѣ распространенія скопчества ничѣмъ не обнаруживается. За все время поселенія скопцовъ въ Олекминскомъ округѣ открытъ былъ одинъ случай оскотченія мальчика въ 1872 г. въ Илюнскомъ селеніи. Якуты и обьякученные приленскіе крестьяне слишкомъ преданы матеріальнымъ интересамъ и о духовныхъ потребностяхъ мнимыхъ или настоящихъ не имѣютъ представленія, даже монашество якутамъ не понятно, а многимъ изъ нихъ и неизвѣстно ¹⁾. Высшее счастье якута—плотно и жиро поѣсть. На скопцовъ же они смотрятъ съ недоумѣніемъ и насмѣшкой. Хотя съ другой стороны якутскіе шаманскіе обряды и пляски по своимъ дѣйствіямъ и характеру очень близко подходятъ къ скопческимъ радѣніямъ. Шаманъ подъ вліяніемъ воздѣйствія различныхъ усиленныхъ и быстрыхъ тѣлодвиженій на нервную систему приводитъ себя въ состояніе экстаза и припадковъ, когда умъ теряетъ свое значеніе контролера надъ ощущеніями и наступаетъ періодъ галлюцинацій; тоже самое бываетъ со скопческими пророками. Шаманъ, въ оцѣненіи чувствъ, бесѣдуетъ съ духами, скопецъ вступаетъ въ общеніе со святымъ духомъ и со всей святой троицей.

Но если скопчество, какъ религіозное ученіе не оказываетъ своего вліянія на Приленское населеніе, то оно вноситъ нѣкоторую почву въ семейную жизнь, далеко тамъ не прочную. Эти громадныя скиты, въ видѣ селеній со своимъ явнымъ благочестіемъ и тайными пороками и открытыя сожительства скопцовъ-отступниковъ внѣ селеній отнимаютъ у брака значенія естественнаго и благороднаго закона о продолженіи человѣческаго рода, обращаютъ его въ акты всевозможныхъ «скверныхъ осязаній». Скопцы и скопчихи, отказывающіяся отъ своихъ заблужденій и присоединяющіяся къ православію, выходятъ изъ скопческихъ и приписываются къ крестьянскому обществу. Намъ не удивило, что такія скопчихи выходятъ замужъ за нескопцовъ, бракъ которыхъ, разумѣется, освящается церковью, но что находятся православныя жен-

¹⁾ По дорогѣ изъ Верхониска въ Якутскъ мы разъ спросили на ночлегѣ массу якутовъ, что такое монахи? «монахи—это монахи». Мы объясняли имъ, что это не есть отвѣтъ. Тогда мы получили другой отвѣтъ: «Тутъ одинъ попъ проѣзжалъ—монахомъ назывался».

щины, вступающія въ сожителство съ такими скопцами, насъ поразило. Намъ извѣстенъ не одинъ случай такого сожителства. Въ одномъ изъ нихъ у сожительницы скопца были дѣти не имъ конечно прижитые, и объ одномъ ребенкѣ—горбатой дѣвочкѣ—онъ насъ увѣрялъ, что это его дѣвочка, что «это возможно». Этотъ несчастный былъ осклопенъ такъ называемый малой печатью въ самомъ цвѣтущемъ возрастѣ, испытавъ уже всѣ прелести любви ¹⁾ и этой сознательной, но близорукой ложью онъ думалъ заглушить у себя свой стыдъ и отчаяніе. Мы дѣлали видъ что вѣримъ ему.—Въ другомъ случаѣ сожительница скопца была молодая и не дурная собой крестьянка, а онъ высокій молодой человѣкъ съ довольно симпатичнымъ безкровнымъ лицомъ. По голосу или лицу онъ представлялъ нѣчто среднее между мужчиной и женщиной, будучи еще въ дѣтствѣ осклопенъ изувѣрнымъ отцомъ, котораго проклиналъ. Не смотря на всю неестественность, намъ казалось трогательнымъ, какъ онъ, не стѣсняясь другихъ, ее постоянно ласкалъ, обнималъ—и она, казалось, была къ нему привязана. Онъ, какъ бы законный мужъ, вошелъ въ интересы семьи своей сожительницы, выдалъ замужъ ее сестру, и крестьянъ, насколько мы замѣтили, не смущало это сожителство, хотя въ тихомолку и посмѣивались.

III.

Скопчество, возникнувъ у насъ въ то время, когда кастрація во всемъ цивилизованномъ мірѣ съ какой бы то ни было цѣлью уже была прекращена, до сихъ поръ, въ концѣ 19-го столѣтія, продолжаетъ существовать. Явленіе это, характерное для нашей культуры, должно быть, по нашему мнѣнію, изучено независимо отъ изслѣдованій о распространеніи раскола вообще. Скопчество есть по преимуществу явленіе эпидемическаго характера, каковыми фактами такъ богаты средніе вѣка европейской исторіи. Оно есть продуктъ извѣстнаго фазиса развитія духовной жизни народа, благопріятствующаго мистическому настроенію. Скопчество составляетъ теперь отвратительное пятно на нашемъ народномъ организмѣ, но, къ счастью, оно не представляетъ большой опасности въ смыслѣ широкаго распространенія, ограничиваясь жертвами въ нѣсколько тысячъ человѣкъ на сто-милліонное русское населеніе.

¹⁾ Изъ разсказа о своемъ осклопеніи интересенъ одинъ психическій моментъ. Онъ городской житель, мастеровой, и согласился на осклопеніе подъ вліяніемъ религіознаго экстаза, но поредъ самымъ приходомъ на мѣсто, назначенное для совершенія операціи, онъ въ послѣдній разъ побывалъ въ извѣстномъ мѣстѣ.

Число скопцовъ, по Надеждину, въ 40-хъ годахъ было въ Россіи отъ 8 до 10 тысячъ человѣкъ. Юзовъ («въ Русскихъ дисидентахъ») считаетъ скопцовъ вмѣстѣ съ хлыстами въ 1881 г. въ 65 тысячъ челов., а Пеликанъ считаетъ ихъ въ 1875 г. не больше 2—3 тысячъ. Последняя цифра гораздо ниже дѣйствительной. Намъ неизвѣстно, сколько теперь всего скопцовъ въ Россіи, но въ одной Якутской области по даннымъ 1889 года ихъ было 1233 ¹⁾ челов., образующихъ 10 отдѣльныхъ селеній, изъ которыхъ въ Олекминскомъ округѣ 4 съ населеніемъ въ 344 чел. Женщины составляютъ около $\frac{1}{3}$ всего количества скопцовъ. Приведемъ здѣсь нѣсколько интересныхъ цифровыхъ данныхъ, добытыхъ нами изъ официальныхъ бумагъ объ олекминскихъ скопцахъ.

По сословіямъ, къ которымъ они принадлежали до суда, они такъ распределены: крестьянъ—258 чел., мѣщанъ—28 чел., солдатъ—28 ч. ²⁾, казачьяго званія—19 ч., бродягъ—6, поселенцевъ—3 ч. и купцовъ—2 ч. Изъ имѣющихся теперь на лицо скопцовъ Олекминскаго округа судилось до 1862 г.—135 челов.; отъ 1862 до 1872 г.—98 чел.; отъ 1872 г. до 1882 г.—87 чел.; отъ 1882 до 1889 г.—44 чел. Вообще въ Якутскую область до сихъ поръ ежегодно приходило 15—20 скопцовъ. Можно ли по этимъ даннымъ судить объ уменьшеніи распространенія скопчества—мы не отваживаемся утверждать, но весьма возможно, что много случаевъ подвергаемыхъ теперь суду суть старыя оскотленія, но недавно открытыя. На эту мысль можетъ навести приложенная въ примѣчаніи таблица олекминскихъ скопцовъ по возрастамъ ³⁾, изъ которой мы видимъ, что въ 1862 году наибольшій % падалъ на возрастъ въ 30—39 лѣтъ, а въ 1889 году

¹⁾ Въ это число не входятъ отступники и такъ называемые «духовные скопцы», т. е. сосланные за скопческія заблужденія, не будучи подвергнуты операціи. Они живутъ не въ скопческихъ селеніяхъ.

²⁾ Такъ какъ теперь при всеобщей воинской повинности нѣтъ отдѣльнаго солдатскаго сословія, то эти 28 чел. надо вѣроятно прибавить къ крестьянамъ.

¹⁾ На 263 чел. въ 1862 г.			На 344 чел. въ 1889 г.		
Отъ 16—19 лѣтъ	»	.....	1.5%		
» 20—29 »	7.8%	.....	2.9%		
» 30—39 »	30.4%	.....	10.5%		
» 40—49 »	25%	.....	16%		
» 50—59 »	14.4%	.....	32%		
» 60—69 »	11%	.....	22.5%		
» 70—79 »	5.8%	.....	11.5%		
» 80—89 »	1.9%	.....	—	
» 101 года	0.7%	.....	—	
» 102 лѣтъ	—	.....	0.5%		

онъ перешелъ на 50—59 лѣтній возрастъ, несмотря на значительную смертность тутъ скопцовъ. По мѣсту происхожденія олекминскіе скопцы падаютъ на губерніи: Бессарабскую, Кіевскую, Ковенскую ¹⁾ и Костромскую по 0.3‰; Каменецъ - Подольскую, Смоленскую и Тверскую по 0.6‰; Саратовскую и Херсонскую по 0.8‰; Оренбургскую, Пензенскую и Тамбовскую по 1.2‰. Воронежскую—1.3‰; Вятскую—1.3‰; Московскую и Тульскую по 2.3‰; Калужскую—3.2‰; Самарскую—3.8‰; Курскую—4.1‰; Пермскую и Уфимскую—4.4‰; Семирѣченскую область—5‰; Рязанскую—8‰; Орловскую—9.4‰; Таврическую—12.3‰; Петербургскую—14‰; на Финляндію—0.8‰; на Кавказскія губерніи—3.3‰; на Сибирскія губ.—9.4‰.

Что касается національностей и прежде исповѣдываемыхъ религій скопцами, то между ними мы находимъ не мало финновъ-лютеранъ Петербургской губерніи, распространеніе скопчества между которыми особенно замѣтно было въ 70 годахъ и причины котораго еще не выяснены, и бывшихъ молоканъ. Переходъ послѣдователей секты рациональной и общественной въ секту мистическую, антиобщественную—явленіе очень интересное для характеристики крайнихъ блужданій человѣческаго духа ²⁾.

При описаніи поземельныхъ, имущественныхъ отношеній скопцовъ и установившихся въ некоторыхъ юридическихъ обычаевъ внутри селеній, типомъ для послѣднихъ мы возьмемъ Спасское селеніе, самое большое и богатое въ округѣ и раскинувшееся въ нѣсколькихъ саженьяхъ отъ города.

Мы раньше уже замѣтили, говоря объ отношеніяхъ скопцовъ между собой, что владѣніе ихъ имуществомъ, богатствомъ и накопленіями носятъ узкоиндивидуальный характеръ. Не имѣя кровныхъ наслѣдниковъ, презирая плотское родство, какъ результатъ первороднаго грѣха (въ этомъ смыслѣ они и понимаютъ библейское грѣхопаденіе) и проповѣдую братство по духу и равенство во Христѣ, духовные «братцы» и «сестрицы» должны были бы въ своихъ селеніяхъ образовать нѣчто въ родѣ большихъ семей съ уничтоженіемъ терминовъ «мое» и «твое», съ общими работами и равномернымъ распределеніемъ яко бы презираемыхъ ими матеріальныхъ благъ. Между тѣмъ капиталъ, въ вульгарномъ ли смыслѣ—денегъ или научномъ средствъ производ-

¹⁾ На Польшу и сѣверо-западныхъ губ. скопчество не распространилось. Это единственный католикъ изъ Ковенской губерніи, прѣставшій въ сектѣ не на родинѣ, а будучи солдатомъ въ Архангельскѣ.

²⁾ Для дѣленія скопцовъ по національностямъ и религіямъ у насъ нѣтъ данныхъ для всего округа, а только для Спасскаго селенія. Изъ 210 чел. было русскихъ—193, поляковъ—1, шведъ—1 и 15 финновъ. По прѣимамъ религіямъ: 185 православныхъ, 16 лютеранъ, 9 молоканъ и 1 католикъ.

ства, дають силу значенію и земныя блага, насколько онѣ доступимъ несчастнымъ скопческимъ богачамъ, только немногимъ лицамъ. Какую антипатію внушаютъ къ себѣ старики-скопцы, одной ногой стоящіе въ могилѣ и готовые исчезнуть съ лица земли, не обезсмертивъ себя въ потомствѣ, своей жаждой къ приобрѣтеніямъ, жадностью и скаредностью!

Мы видѣли, что больше $\frac{2}{3}$ всего количества скопцовъ принадлежитъ къ крестьянскому сословію и происходятъ они главнымъ образомъ изъ губерній, въ которыхъ господствуетъ общинное землевладѣніе, каковая тенденція должна бы сохраниться у большинства крестьянъ-скопцовъ въ ссылкѣ. Между тѣмъ у нихъ не только не было стремленія къ общественной обработкѣ земли и запашкамъ, а съ самаго начала ихъ поселенія видно было стремленіе къ личной поземельной собственности съ ея неравномѣрнымъ распределеніемъ и отсутствіемъ передѣловъ. Такому положенію вещей благоприятствовало, кромѣ индивидуализма скопца, и неопредѣленность положенія скопческихъ селеній. Но полному обезземеленію бѣдныхъ скопцовъ и концентраціи всей земли въ рукахъ немногихъ мѣшала неотчуждаемость участка скопца, какъ поселенца, хотя, какъ увидимъ дальше, неотчуждаемость эта, въ силу установленнаго скопцами обычая, не распространялась на весь скопческій участокъ.

Такимъ образомъ право скопца на надѣлъ вытекало не изъ возрѣнія русскаго народа на землю и не изъ принципа общиннаго землевладѣнія, по которому каждый членъ общины имѣетъ право на временное пользованіе извѣстнымъ участкомъ, а изъ права поселенца на надѣлъ отъ инородческихъ обществъ въ пожизненное владѣніе.

Въ началѣ своего основанія скопческія селенія въ Олекминскомъ округѣ находились подъ вѣдѣніемъ крестьянской волости и сношенія ихъ съ властями происходили черезъ крестьянскихъ выборныхъ. Въ 1863 г. на представленіе Якутскаго Областнаго Правленія о составленіи изъ скопцовъ, «для удобнѣйшаго за ними надзора», двухъ обществъ (Якутскаго и Олекминскаго) со старостами, Совѣтъ главнаго Управленія Восточной Сибири далъ заключеніе (отъ 28 авг. того же года) о неудобствѣ удовлетворенія этого ходатайства «ибо, сказано въ заключеніи, общества состояются изъ семействъ, а скопцы семействъ не имѣютъ, и потому можно только позволять скопцамъ выбирать изъ своей среды старшинъ въ селеніяхъ». Съ тѣхъ поръ полицейское управленіе стало обращаться со своими предписаніями не въ крестьянскую волость, а прямо къ скопческому старшинѣ; но это все таки было еще селеніемъ поселенцевъ. До 1883 года на скопцовъ, какъ мы уже говорили, не распространяли милостей Высочайшихъ манифестовъ. Коронаціонный же манифестъ 1883 г., по разъясненію Сената, сталъ примѣняться, съ нѣкоторыми особенностями, и къ скоп-

памъ. На этомъ основаніи отъ 1883 г. до 1889 г. очень много скопцовъ перешло изъ поселенческаго званія въ крестьянское, а самыя селенія въ 1889 году изъ скопческихъ переименованы просто въ крестьянскія, къ которымъ скопцы, не прожившіе еще законный срокъ, необходимый для приписки въ крестьяне, причислены какъ поселенцы. Такимъ образомъ землевладѣніе бывшихъ поселенческихъ селеній, ставшихъ теперь по закону крестьянскими деревнями, должно привлечь къ себѣ вниманіе администраціи, которая до сихъ поръ не интересовалась его формой, ограничиваясь только надѣленіемъ общества землею. Положеніе дѣлъ юридически теперь нѣсколько измѣнилось. Съ одной стороны селеніе, какъ крестьянская община, получаетъ въ полную собственность всеъ приписанныя къ ней земли, съ другой же стороны крестьянинъ — не поселенецъ, имущество котораго за неимѣніемъ прямыхъ наследниковъ переходитъ въ казну, а гражданинъ, имѣющій право завѣщанія. Поэтому теперь чрезвычайно важно установить принципъ землевладѣнія скопческихъ селеній—общиннаго-ли землевладѣнія съ передѣлами или частной собственности, къ которой скопцы болѣе склонны. Изъ свѣдѣній за 1862 г. мы видимъ, что уступленная скопцамъ Спасскаго селенія расчищенная земля (которой было очень немного), оказалась распределенной слѣд. образомъ: 3 артели по 3 челов. имѣли по 1 десятинѣ на артель, у одной артели въ 2 челов. было $\frac{1}{2}$ десятины, остальные же имѣли отъ 100 до 300 кв. саженъ. У небольшого числа скопцовъ ничего не было. На чемъ основывалось подобное распределеніе—нѣтъ указаній, равно нѣтъ указаній на распределеніе нерасчищенныхъ земель, и вообще дѣйствительность этихъ данныхъ очень сомнительна. Огородной земли почти у всѣхъ было отъ 100 кв. саженъ до $\frac{1}{2}$ десятины.

Въ пересмотрѣнныхъ нами скопческихъ дѣлахъ до 1889 года нѣсколько разъ упоминается о новыхъ нарѣзкахъ къ Спасскому селенію различныхъ земель ¹⁾, но нигдѣ не говорится, чѣмъ руководствовалась община при дѣленіи ихъ, и наблюдала ли за этимъ администрація. Обратившись за разъясненіемъ поземельныхъ отношеній къ старостѣ Спасскаго селенія, мы получили слѣдующія свѣдѣнія: чищенные земли подѣлены ровными участками по $\frac{1}{4}$ десятины на податную душу въ пожизненное владѣніе, съ обратнымъ поступле-

¹⁾ Въ 1889 году въ Спасскомъ селеніи было земли: 20 дес. усадебной, 24—огородной, 18—выгонной, 44—сѣнокошной, 380—пахатной и 191—еще нерасчищенной. Всего 677 дес. Кромѣ того въ томъ же году богатыми скопцами было арендовано земли у крестьянъ, казаковъ и якутовъ: 150 дес. пахатной и 170 дес. сѣнокошной. Вместе это составляетъ 977 десятинъ.

нѣтъ въ обществѣ этихъ участковъ послѣ смерти временныхъ владѣльцевъ. Этими выморочными землями надѣляются вновь приписываемые къ селеніямъ скопцы. Нечистыя земли тоже дѣлятся по ровну на податныхъ скопцовъ, но, по очисткѣ ихъ, онѣ поступаютъ въ полную собственность расчистившихъ ¹⁾). Если участокъ расчищенъ совмѣстно двумя или тремя лицами, то по смерти одного изъ нихъ весь участокъ поступаетъ въ собственность переживающаго. За отсутствіемъ же послѣдняго, и если такой участокъ не былъ проданъ владѣльцемъ до смерти, то послѣ нея онъ опять-таки поступаетъ въ общество, которое можетъ его продать или отдать его въ надѣлъ безземельному скопцу. На весь этотъ порядокъ надо смотрѣть, какъ на установившіеся среди скопцовъ юридическіе обычаи, не основанные на какихъ либо законоположеніяхъ или распоряженіяхъ администраціи, хотя допускаемы и признаваемы послѣдней. Правда характеръ корчеванія таежныхъ мѣстъ или осушки болотъ таковъ, что главнымъ образомъ вложенные въ землю трудъ и капиталъ обуславливаютъ ея цѣнность, а не земля сама по себѣ, такъ что участки расчищенные можно было бы сравнить съ такими участками въ великороссійскихъ деревняхъ съ общиннымъ землевладѣніемъ, которое въ силу особой интенсивности своей культуры (какъ сады, огороды и т. д.) или совѣмъ передѣлу не подвергаются или черезъ очень долгіе сроки, или передѣлъ совершается съ вознагражденіемъ новаго хозяина старому за улучшенія. Но въ общемъ, какъ видитъ читатель, скопческое землевладѣніе не включаетъ въ себѣ ни одного изъ признаковъ общинности. Неотчуждаемость же расчищенныхъ участковъ вытекаетъ тутъ не изъ правъ общины на землю, а безправія лица, какъ поселенца. Такимъ образомъ изъ описаннаго порядка и неодинаковости средствъ скопцовъ получилось неравномѣрное землевладѣніе. Одни продавали свои участки, другіе покупали. Тоже самое было съ землями, оставшимися послѣ смерти скопцовъ, и не всегда продажные участки были дѣйствительно изъ тѣхъ, которые въ силу обычая могли быть продаваемы. Кромѣ того всѣ почти новыя нарѣзки за послѣдніе годы, были совершаемы казною не для общества, а по просьбѣ отдѣльныхъ лицъ, получившихъ землю, за ея расчистку, въ 40-лѣтнее владѣніе, т. е. для полного истощенія. Такимъ образомъ казна сама содѣйствуетъ образованію крупной поземельной собственности среди скопцовъ. Въ настоящее время въ Спасскомъ селеніи очень много безземельныхъ скопцовъ; есть владѣющіе $\frac{1}{2}$ десятины и владѣющіе 30 и больше десятинъ одной пахатной земли, кромѣ арендныхъ земель. Что же касается до обращенія тайга и болотъ въ папшу—это, разумѣется, дѣло хорошее, но ложно было бы думать, что все это было

¹⁾ Но такъ какъ за время существованія селенія скопцами расчищено болѣе 400 десятинъ, то собственно общинныхъ земель очень мало.

одѣлано скопческими руками. При всей своей выносливости и терпѣливости, скопцы слабосильны—у нихъ не хватаетъ здоровой энергіи, они умѣютъ копать и выжидать, но какъ только скопѣцъ станетъ на ноги (не говоря уже о богачахъ), онъ уже обращается въ наемному труду своихъ и чужихъ ¹⁾).

Обращаясь затѣмъ къ другимъ имущественнымъ отношеніямъ скопцовъ, не касаясь капиталовъ богачей съ ихъ торговыми оборотами, для которыхъ, разумѣется, нельзя было получить точныхъ данныхъ; мы тоже видимъ бѣдность рядомъ съ зажиточностью. На 211 челов. (152 мужчинъ и 59 женщ.) было въ селеніи въ 1889 г. 91 домъ. Изъ нихъ отдѣльно владѣло домами 49 челов.; 35 домами владѣло по двое—70 челов., 7 домами по трое—21 челов., а 71 челов. не имѣло домовъ. Интересно, что изъ 60 женщинъ только 10 были домовладѣльцами. Изъ нихъ 4 попарно владѣли 2 домами, а 6 скопчихъ имѣли отдѣльные домишки и жили продажей овощей въ городѣ, молочныхъ продуктовъ и т. д. 50 же скопчихъ не имѣли ни дома, ни доли въ немъ. Максимумъ землевладѣнія женщины въ селеніи не превышаетъ $\frac{1}{3}$ десятины земли. Вообще положеніе женщины въ этомъ, въ нѣкоторомъ смыслѣ, безполномъ обществѣ, очень не завидное. Законъ все таки смотритъ на работника, мужчину, представителя семьи, его облагаютъ налогами и надѣляютъ землями, а между тѣмъ у него нѣтъ юридическихъ обязанностей по отношенію къ скопчихъ, какъ къ матери, женѣ или дочери. Поэтому экономически «сестрица» вполне зависитъ отъ брата, у котораго или съ которымъ живетъ ²⁾).

IV.

Положеніе скопцовъ въ смыслѣ, положеніе исключительное среди лицъ, посланныхъ въ Сибирь по суду за другія преступленія, невольно обращаетъ

¹⁾ Изъ 182 скопцовъ Спасскаго селенія 36 челов. въ 1888 г. не имѣли земли. Изъ нихъ одни совсѣмъ не занимались земледѣіемъ, другіе жили въ качествѣ работниковъ у богатыхъ скопцовъ. Если изъ упомянутыхъ вычесть 997 десятинъ шесть усадебную, огородную и выгонную земли (не расчищенную считаемъ, т. е. расчищая каждый годъ продолжалась), то получить 935 дес. на 116 чел.—Годовыхъ работниковъ было въ томъ же году—11 (изъ нихъ только 3 чел. не скопцы), работницъ—14, ивсаныхъ работниковъ—40 и больше, подомовницъ—50 ч., а во время посѣва и жатвы—150 изъ поселенцевъ и Якутовъ.

²⁾ Скота въ селеніи было въ томъ же году 86 штукъ рогатого и 112 лошадей (для работы еще начинають выводить вместе съ работниками) и распредѣленіе ихъ далеко не равномерно. Мельникъ въ селеніи былъ 12 (9 конныхъ, 2 ивсаныхъ и 1 водная), 2 кирпичныхъ завода и бомбарды и валовое производство. Много въ селеніи мастеровъ различныхъ ремеселъ, но не всѣ имѣютъ восточные заказы за малочисленностью городского населенія. Надо замѣтить, что скопцы свой трудъ очень дорого платятъ. За поваря съ мужа берутъ 30 коп. За 1000 кирпичей 30 рублей. Изъ бумаги видно, что скопцы-мелочники часто отсутствовали изъ разныхъ мѣстъ округа для постройки церквей и часовенъ, а въ 1872 году, по повѣстанію Якутскаго городского головы, скопеческіе скопцы-мелочники были отпущены изъ Якутска для городскихъ построекъ.

наше вниманіе на нынѣшнее законодательство о скопцахъ. Если вообще наше законодательство о расколѣ, преслѣдуя предметы вѣрованія и убѣжденія, является въ настоящее время анахронизмомъ, то постановленія о скопечествѣ, какъ сектѣ наиболѣе вредной, страдаетъ отсутствіемъ ясности и нѣкоторымъ противорѣчіемъ. Наказанія, которымъ теперь скопцы подвергаются, суть слѣдующія: оскопители идутъ на 6 л. каторги, а оскопленные, если не доказано насиліе, и самооскопители—на поселеніе, при чемъ самооскопителями признаются всѣ скопцы, не указавшіе своихъ оскопителей. Что, спрашивается, служить въ данныхъ случаяхъ признакомъ преступленія? Извѣстныя физическія поврежденія, а между тѣмъ, какъ видно изъ 6-го примѣчанія къ 201 ст. Ул. о Нак.—статья эта «преслѣдуетъ не фактъ отнятія дѣтородныхъ частей, который, отдѣльно взятый, представляется дѣяніемъ вовсе не наказуемымъ, а оскопленіе вслѣдствіе религіознаго фанатизма, возбужденнаго скопческимъ ученіемъ». Изъ этого видно, что законъ нашъ въ данномъ случаѣ наказываетъ не за самое оскопленіе, а за еретическія мнѣнія, присутствіе которыхъ оскопленіе выдаетъ; законъ преслѣдуетъ не вредъ обществу и государству, причиняемый оскопленіемъ, а еретическое разногласіе съ ученіемъ господствующей церкви. Если-же мы вѣтѣмъ возьмемъ 5-е примѣчаніе къ той-же статьѣ, то увидимъ, что оно находится въ противорѣчій съ предъидущимъ. По этому примѣчанію «оскопленіе такъ называемой большой печатью (послѣ малой), рассматривается какъ новый актъ осконленія», а между тѣмъ одна ужъ малая печать достаточно свидѣтельствуетъ объ извѣстномъ религіозномъ возрѣніи осконленнаго. Съ другой стороны, среди скопцовъ есть не мало лицъ, осконившихся вовсе не вслѣдствіе религіознаго фанатизма, а по причинамъ экономическимъ, стало быть они должны быть свободны отъ наказанія. Все это логическое противорѣчіе, по нашему мнѣнію, происходитъ изъ исключительно церковнаго взгляда законодателя на скопчество. Не желая здѣсь коснуться различныхъ взглядовъ о предѣлахъ свободы совѣсти, мы хотимъ только указать, что въ то время, когда всѣ другія ученія крайнихъ сектъ раскола могутъ быть отнесены къ преступленіямъ противъ вѣры (разъ такіа преступленія предусматриваются закономъ), скопчество должно быть рассматриваемо, какъ ученіе главнымъ образомъ вредное для благоустроеннаго общества и въ этомъ смыслѣ преслѣдуемо, подобно запрещенію Англичанъ сожженія женъ на могилѣ мужей въ Индіи или принужденію Ашантиевъ прекратить человѣческія жертвы, освященныя ихъ религіей. Дѣянія эти преслѣдуются Англичанами не какъ результаты религіозныхъ возрѣній и наказываются не самыя возрѣнія, а убійство человѣка. Правда скопецъ строго юридически не совершаетъ преступленія, потому что отношеніе человѣка къ самому себѣ не юридическое, а

нравственное, но это только такъ кажется съ перваго взгляда. Подобно тому какъ членовредительство съ цѣлью уклоненія отъ воинской повинности рассматривается какъ преступленіе, потому что страдательнымъ лицомъ его является государство, точно также и скопецъ, будучи субъектомъ преступленія, въ одно и то-же время является и его объектомъ, но по отношенію къ послѣдствіямъ преступленія, добавочнымъ объектомъ его оказывается общество. Общество лишается нѣкотораго прироста народонаселенія, въ семейную жизнь общества скопцами вносятся деморализація, скопчество затрогиваетъ нравственное чувство общества и нарушаетъ его благоустройство. Поэтому, оставляя въ сторонѣ осконителей, которыхъ всякое гражданское законодательство признаетъ преступниками, и для огражденій себя отъ самоосконителей, общество имѣетъ право принимать мѣры. Но примѣненіе ко всѣмъ скопцамъ безъ исключенія однихъ и тѣхъ же наказаній и ограниченій не вполне согласно со справедливостью, потому что во многихъ случаяхъ, особенно въ ссылкѣ, скопцы безвредны въ смыслѣ распространенія своей рѣзни, и тогда наказаніе обращается уже въ месть. Въ 1801 году послѣдовало распоряженіе императора Александра I (по дѣлу о Калужскихъ скопцахъ) ¹⁾, коимъ велѣно было «оставить ихъ отъ суда свободными, поелику они подобнымъ невѣжествомъ и вреднымъ поступкомъ сами себя уже довольно наказали». Не во всѣхъ разумѣется случаяхъ можно желать подобной свободы скопцамъ, но по скольку дѣло касается лицъ безвредныхъ въ смыслѣ распространенія физическаго уродства, не мѣшало бы и теперь вернуться къ приведеннымъ монаршимъ словамъ. Въ Якутской области есть масса скопцовъ, разувѣрившихся въ бредни своей секты, не говоря уже о значительномъ количествѣ перешедшихъ официально въ православіе, между тѣмъ къ нимъ примѣняются тѣ же ограниченія, какъ къ закоренѣлымъ фанатикамъ. Мы уже говорили, что до 1883 года къ скопцамъ не примѣнялись Высочайшіе манифесты, такъ что у нихъ не было надежды выйти когда либо изъ положенія безправныхъ поселенцевъ. Съ начала поселенія скопцовъ въ Якутской области имъ запрещено было отлучаться изъ селеній, наниматься въ услуженіе не къ скопцамъ, запрещено было имѣть свидѣтельства на мелочной или иной торгъ въ самыхъ даже селеніяхъ. Изъ всѣхъ этихъ ограниченій не были изъяты въ началѣ и скопцы, обратившіеся въ православіе, «такъ какъ, по объясненію Совѣта Главн. Упр. Восточной Сибири, изъ бывшихъ примѣровъ видно, что раскаяніе этихъ сектантовъ не можетъ быть полное». Въ 1863 году Олекминскіе скопцы обратились на Высочайшее имя со всеподданнѣйшей просьбой о разрѣшеніи имъ отлучекъ по округу и въ концѣ этого года Совѣтъ Главн.

¹⁾ Кутеновъ, Секты хлыстовъ и скопцовъ.

Упр. Вост. Сибири разрѣшилъ имъ отлучаться изъ селеній въ городъ «на необходимо нужный срокъ». Эта неопредѣленная революція была только на руку своеволію и корыстолюбію мѣстной администраціи добраго стараго времени. Только въ 1881 году разрѣшили скопцамъ, принимающимъ православіе, выйти изъ скопческихъ и приписываться къ крестьянскимъ селеніямъ въ округѣ съ предварительнымъ проживаніемъ отъ 1-го до 2-хъ мѣсяцевъ въ городѣ для присоединенія къ православію и безъ права затѣмъ отлучекъ съ мѣстъ приписки. (Отзывъ Мин. Внут. Дѣлъ отъ 13 дек. 1879 г.). Послѣ коронаціоннаго манифеста 1883 г. было велѣно скопцамъ, отбывшимъ извѣстный срокъ поселенія, предоставлено право переписываться въ крестьяне, но не выходя изъ скопческихъ селеній и безъ права отлучекъ. Вскорѣ послѣ этого имъ разрѣшили внутри своихъ селеній брать свидѣтельства на мелочной торгѣ.

Мы привели здѣсь исторію скопческихъ ограниченій, чтобы яснѣе было, что не во всѣхъ случаяхъ эти ограниченія были необходимы и можетъ во многихъ изъ нихъ переходъ въ православіе не состоялся, потому что онъ долженъ былъ вредно отозваться на матеріальномъ положеніи отступника. Откававшись отъ заблужденій скопчества, скопецъ долженъ былъ оставаться въ средѣ косо смотрящихъ на него сектантовъ, безъ надежды на полученіе матеріальной помощи или быть привязаннымъ къ крестьянскому обществу, чуждому и ему не сочувственному. Ремесленникъ не могъ найти въ глухой деревнѣ заработка и, насколько мы убѣдились, матеріальное положеніе отступившихъ отъ скопчества довольно печальное, да и нравственное не лучше. Отставши отъ людей, съ которыми раньше были связаны фанатизмомъ, а потомъ общимъ несчастіемъ, они не могутъ уже занять узелъ, который соединилъ-бы ихъ съ остальнымъ міромъ, артерія перерѣзана, и нельзя уже возстановить общее кровообращеніе; сердце скопца бьется отдѣльно отъ міроваго сердца. Сколько разъ намъ такіе скопцы плакались, что люди относятся къ нимъ холодно, съ пренебреженіемъ, что поговорить не съ кѣмъ. Тѣмъ болѣе нужно было-бы имъ облегчить внѣшнія условія жизни. Всѣ худшія стороны скопческихъ вліяній и экономическаго давленія выступаютъ главнымъ образомъ въ массѣ, и явнымъ отступникомъ никогда не является богатый скопецъ, потому что онъ человѣкъ съ вѣсомъ въ селеніи, положеніе его во многихъ отношеніяхъ удовлетворяетъ его мелкое тщеславіе, начальникъ подаетъ ему руку и пьетъ у него чай, онъ пророчествуетъ на радѣвняхъ, у него самая красивая скопчиха. Свободное передвиженіе, ограниченное извѣстнымъ раіономъ (округомъ и областію) облегчило-бы жизнь скопца-отступника въ нравственномъ и матеріальномъ отношеніи. Недовѣріе правительства къ искренности раскаянія скопца имѣетъ свое основаніе. Были случаи лицемѣр-

наго присоединенія къ православію по расчету или въ видахъ даже распространенія секты, но этимъ случаямъ въ Россіи при до-реформенномъ судѣ содѣйствовала сама администрація. Въ большей части случаевъ полиція и слѣдователи бывали подкуплены скопческими капиталистами, и наиболѣе виновные избѣгали всякаго наказанія. Теперь, по нашему мнѣнію, нечего опасаться, что скопцы-отступники будутъ тутъ заниматься пропагандой своего ученія, какъ по отсутствію вѣры въ себѣ, почвы въ окружающемъ и возможности бдительнаго надзора. Законъ наказываетъ скопца только за религіозныя воззрѣнія, даже юридическая давность начинаетъ считаться не со дня совершенія оскотпленія, а со дня отреченія отъ религіозныхъ заблужденій, а между тѣмъ какъ бы отреченіе это искренне ни было, оно не избавляетъ скопца отъ общихъ ограниченій, которыя сопровождаютъ его до гроба только въ силу особой физическоі примѣты, пріобрѣтеніе которой не считается преступленіемъ само по себѣ.

Что-же касается до женщинъ, то, по нашему мнѣнію, непрѣмное поселеніе ихъ въ скопческихъ селеніяхъ препятствуетъ во многихъ случаяхъ выходу ихъ замужъ за нескопцовъ. Разъ попавъ въ скопческое селеніе, женщина становится жертвой матеріальной зависимости и авторитета заправылъ, и ей трудно вырваться оттуда, чѣмъ скопцу.

Законъ въ наше время не смотритъ уже на наказаніе, какъ на месть, и поэтому оно должно обрушиться главнымъ образомъ на оскотпителей и способныхъ въ будущемъ къ ихъ роли. Теперешній судъ, особенно судъ присяжныхъ, не долженъ уже руководствоваться формальными доказательствами, убѣжденіе его о виновности составляется также на основаніи другихъ данныхъ. Поэтому судъ теперь скорѣе можетъ опредѣлить настоящихъ виновниковъ, несмотря на всю изворотливость, лицемѣріе и притворство послѣднихъ, а скопцамъ неопаснымъ для общества должны быть предоставлены нѣкоторыя льготы.

Исслѣдователи скопчества возлагаютъ особенную отвѣтственность за его развитіе на снисходительное къ скопцамъ отношеніе въ царствованіи Александра I. По нашему мнѣнію, это несправедливо. Распространеніе скопчества въ своемъ основаніи имѣетъ болѣе глубокиа и сложныя причины, главная изъ которыхъ есть народное невѣжество. Въ царствованіи Николая I скопчество еще болѣе распространяется, не смотря на суровое преслѣдованіе. Если что могло способствовать распространенію скопчества въ царствованіе Александра I, такъ это не отсутствіе жестокихъ каръ, а мистическое настроеніе высшихъ и образованныхъ классовъ. Александръ I относился сочувственно къ извѣстному духовному союзу Татариновой, который многіе исслѣдователи относятъ къ хлыстовцямъ. Самъ министръ народнаго просвѣщенія и духовныхъ дѣлъ князь Голицынъ одно время участвовалъ въ бесѣдахъ и радніяхъ этого общества.

Бюига надворнаго совѣтника Нилецкаго «о скопцахъ», написанная по порученію императора для опроверженія скопческаго ученія, заключала въ себѣ настолько сочувствія къ скопческимъ обрядамъ, что митрополитъ Филаретъ отказался ее распространять, такъ какъ «она заключаетъ въ себѣ много не христіанскаго» ¹⁾. Наконецъ извѣстно, что въ скопческому богу и царю Селиванову относились тогда въ Петербургѣ съ уваженіемъ не только высокопоставленныя лица, но и самъ императоръ. По неопровержимому свидѣтельству, Александръ I удостоилъ Селиванова своимъ посѣщеніемъ, чтобы получить предвѣщаніе объ исходѣ войны съ Наполеономъ. Подобнымъ заблужденіямъ въ высшихъ классахъ теперь уже нѣтъ мѣста, съ развитіемъ здравыхъ идей въ народѣ, скопчество и въ немъ теряетъ почву. Поэтому въ мѣстахъ, гдѣ скопчество свило себѣ гнѣздо, надо приложить особенное стараніе о правильной постановкѣ вопроса о народномъ образованіи и главное вниманіе обратить на общественный вредъ скопчества. Религіозныя мнѣнія скопцовъ должны быть больше дѣломъ представителей церкви, чѣмъ администраціи. Вѣдь законъ не смотритъ на скопцовъ какъ на политическихъ преступниковъ, не смотря на ихъ тайное отрицаніе «явнаго царя» и революціонныя надежды на пришествіе настоящаго царя Петра III въ лицѣ Селиванова; поэтому вѣрныя религіозныя представленія скопцовъ, пока они не перешли въ акты вредныя для общества, должны быть предметомъ опроверженія миссіонеровъ. Въ ссылкѣ, насколько мы замѣтили, отступленіе отъ секты является дѣломъ собственнаго почина отдѣльныхъ скопцовъ, а не слѣдствіемъ миссіонерской дѣятельности православнаго духовенства.

Считаемъ не лишнимъ привести здѣсь выдержку, характеризующую отношеніе церкви къ скопцамъ, изъ донесенія архіепископа ²⁾ Камчатскаго отъ 27-го іюля 1862 года въ Святѣйшій Правит. Синодъ: «Одинъ изъ сектаторовъ скопецъ Кокоревъ въ минувшій постъ явился къ своему духовнику на исповѣдь; но такъ какъ Кокоревъ, также и другіе скопцы вѣруютъ во 2-го Христа, въ котораго будто-бы перешелъ духъ истиннаго Христа и въ богородицу Акулину Ивановну, чистѣйшую херувимъ, какъ отъ этихъ заблужденій, и при убѣжденіяхъ Его Высокопреосвященства, не отказался, то въ исповѣди ему отказано, находя, что скопцовъ съ такими вѣрованіями не слѣдуетъ не только допускать къ какимъ-либо таинствамъ, но даже и впускать въ церковь и что равнымъ образомъ не слѣдуетъ принимать отъ нихъ никакихъ приношеній на церковь». На это заключеніе Высокопреосвященный

¹⁾ Бутановъ. Секта хлыстовъ и скопцовъ.

²⁾ Въ настоящее время Якутскій епископъ управляетъ самостоятельно епархіей, не будучи подчиненъ Камчатскому архіепископу.

наго присоединенія къ православію по расчету или въ видахъ даже распространения секты, но этимъ случаямъ въ Россіи при до-реформенномъ судѣ содѣйствовала сама администрація. Въ большей части случаевъ полиція и слѣдователи бывали подкуплены скопческими капиталистами, и наиболѣе виновные избѣгали всякаго наказанія. Теперь, по нашему мнѣнію, нечего опасаться, что скопцы-отступники будутъ тутъ заниматься пропагандой своего ученія, какъ по отсутствію вѣры въ себя, почвы въ окружающемъ и возможности бдительнаго надзора. Законъ наказываетъ скопца только за релігіозныя воззрѣнія, даже юридическая давность начинаетъ считаться не со дня совершенія оскотпленія, а со дня отреченія отъ релігіозныхъ заблужденій, а между тѣмъ какъ бы отреченіе это искренне ни было, оно не избавляетъ скопца отъ общихъ ограниченій, которыя сопровождаютъ его до гроба только въ силу особой физической примѣты, пріобрѣтеніе которой не считается преступленіемъ само по себѣ.

Что-же касается до женицнцъ, то, по нашему мнѣнію, вопремѣнное поселеніе ихъ въ скопческія селенія препятствуетъ во многихъ случаяхъ выходу ихъ замужъ за нескопцовъ. Разъ попавъ въ скопческое селеніе, женщина становится жертвой матеріальной зависимости и авторитета заправилъ, и ей трудно вырваться оттуда, чѣмъ скопцу.

Законъ въ наше время не смотритъ уже на наказаніе, какъ на мечь, и поэтому оно должно обрушиться главнымъ образомъ на оскотплителей и способныхъ въ будущемъ къ ихъ роли. Теперешній судъ, особенно судъ присяжныхъ, не долженъ уже руководствоваться формальными доказательствами, убѣжденіе его о виновности составляется также на основаніи другихъ данныхъ. Поэтому судъ теперь скорѣе можетъ опредѣлить настоящихъ виновниковъ, несмотря на всю изворотливость, лицемеріе и притворство послѣднихъ, а скопцамъ неопаснымъ для общества должны быть предоставлены нѣкоторыя льготы.

Исслѣдователи скопчества возлагаютъ особенную отвѣтственность за его развитіе на снисходительное къ скопцамъ отношеніе въ царствованіи Александра I. По нашему мнѣнію, это несправедливо. Распространеніе скопчества въ своемъ основаніи имѣетъ болѣе глубокія и сложныя причины, главная изъ которыхъ есть народное невѣжество. Въ царствованіи Николая I скопчество еще болѣе распространяется, не смотря на суровое преслѣдованіе. Если что могло способствовать распространенію скопчества въ царствованіе Александра I, такъ это не отсутствіе жестокихъ каръ, а мистическое настроеніе высшихъ и образованныхъ классовъ. Александръ I относился сочувственно къ извѣстному духовному союзу Татариновой, который многіе исслѣдователи относятъ къ хлыстовщинѣ. Самъ министръ народнаго просвѣщенія и духовныхъ дѣлъ князь Голицынъ одно время участвовалъ въ бесѣдахъ и радѣніяхъ этого общества.

Книга надворнаго совѣтника Нилецкаго «о скопцахъ», написанная по порученію императора для опроверженія скопческаго ученія, заключала въ себѣ застойно сочувствіе къ скопческимъ обрядамъ, что митрополитъ Филаретъ отказался ее распространять, такъ какъ «она заключаетъ въ себѣ много не христіанскаго» ¹⁾. Наконецъ извѣстно, что къ скопческому богу и царю Селиванову относились тогда въ Петербургѣ съ уваженіемъ не только высокопоставленные лица, но и самъ императоръ. По неопровержимому свидѣтельству, Александръ I удостоилъ Селиванова своимъ посѣщеніемъ, чтобы получить предвѣщаніе объ исходѣ войны съ Наполеономъ. Подобнымъ заблужденіямъ въ высшихъ классахъ теперь уже нѣтъ мѣста, съ развитіемъ здравыхъ идей въ народѣ, скопчество и въ немъ потеряетъ почву. Поэтому въ мѣстахъ, гдѣ скопчество свило себѣ гнѣздо, надо приложить особенное стараніе о правильной постановкѣ вопроса о народномъ образованіи и главное вниманіе обратить на общественный вредъ скопчества. Религіозныя мнѣнія скопцовъ должны быть больше дѣломъ представителей церкви, чѣмъ администраціи. Въдѣ законъ не смотритъ на скопцовъ какъ на политическихъ преступниковъ, не смотря на ихъ тайное отрицаніе «явнаго царя» и революціонныя надежды на пришествіе настоящаго царя Петра III въ лицѣ Селиванова; поэтому недѣльныя религіозныя представленія скопцовъ, пока они не перешли въ акты вредныя для общества, должны быть предметомъ опроверженія миссіонеровъ. Въ ссылкѣ, насколько мы замѣтили, отступленіе отъ секты является дѣломъ собственнаго почина отдѣльныхъ скопцовъ, а не слѣдствіемъ миссіонерской дѣятельности православнаго духовенства.

Считаемъ не лишнимъ привести здѣсь выдержку, характеризующую отношеніе церкви къ скопцамъ, изъ донесенія архіепископа ²⁾ Камчатскаго отъ 27-го іюля 1862 года въ Святѣйшій Правит. Синодъ: «Одинъ изъ сектаторовъ скопецъ Кокоревъ въ минувшій постъ явился къ своему духовнику на исповѣдь; но такъ какъ Кокоревъ, также и другіе скопцы вѣруютъ во 2-го Христа, въ котораго будто-бы перешелъ духъ истиннаго Христа и въ богородицу Акулину Ивановну, чистѣйшую херувимъ, какъ отъ этихъ заблужденій, и при убѣжденіяхъ Его Высокопреосвященства, не отказался, то въ исповѣди ему отказано, находя, что скопцовъ съ такими вѣрованіями не слѣдуетъ не только допускать къ какому-либо таинствамъ, но даже и впускать въ церковь и что равнымъ образомъ не слѣдуетъ принимать отъ нихъ никакихъ приношеній на церковь». На это заключеніе Высокопреосвященный

¹⁾ Кутеловъ. Секта хлыстовъ и скопцовъ.

²⁾ Въ настоящее время Якутскій епископъ управляетъ самостоятельно епархіей, не будучи подчиненъ Камчатскому архіепископу.

психологическіе цѣлѣ. Это красивое образное сравненіе заключаетъ въ себѣ въ одно и тоже время всю истину по данному предмету. Очень немногіе люди найдется, людей развращенныхъ съ рожденія и дѣтства, которые не могли бы вспомнить какъ въ своей юности, такъ затѣмъ въ періодъ возмужалости, рядомъ съ раскрытіемъ, развитіемъ и расцвѣтомъ полового чувства, возникали умственные и душевные движенія высшаго порядка и обнаруживались чувства симпатіи, нѣжныя и возвышенныя эмоціи. Недаромъ поэзія нѣкоторыхъ восточныхъ народовъ аллегорически изображаетъ самый высшій типъ любви, любви къ Божеству и истинѣ въ формѣ отношеній жениха къ невѣстѣ:—поэзія, заходящая въ изображенія предестей молодой до грубо-наивныхъ откровенностей древняго востока, подъ видомъ видимыхъ чувственныхъ образовъ, понимаетъ невидимыя отвлеченныя потребности духа. Это творчество человѣчества, въ періодъ его юности лучше всего доказываетъ инстинктивное пониманіе его общности и нераздѣльности всѣхъ человѣческихъ потребностей, чувствъ и ощущеній. Еслибы графъ Толстой пожилъ среди скопцовъ, онъ-бы убѣдился, что нельзя безнаказанно извращать одну человѣческую потребность безъ нарушенія гармоніи всѣхъ остальныхъ, что именно тогда мы менѣе всего способны къ истинно духовной жизни и къ любви къ ближнему. Скопецъ послужить бы ему живымъ воплощеннымъ укоромъ за его послѣднюю проповѣдь. Онъ бы увидѣлъ, какъ голый, сухой и безплодный, стебель полярной древесной флоры лишенъ вѣтвей, листьевъ, цвѣтовъ и не можетъ углубить своихъ корней въ морозную почву, а уродливо распространяетъ ихъ по ея поверхности, такъ и скопецъ, подъ вліяніемъ душевнаго холода не въ состояніи раскрыть почекъ психологическихъ и цвѣтовъ человѣческой природы, противостественно извращая и искривляя ея фізіологическіе корни.

Если, при современномъ состояніи человѣческихъ знаній, намъ не дано постигнуть конечной цѣли нашего существованія и смысла жизни, то тѣмъ болѣе должны быть для насъ священны всѣ временныя цѣли и преходящія стремленія, вытекающія изъ условій нашей физической и духовной организаціи¹⁾.

В. І—из.

¹⁾ Съ этимъ положеніемъ безъ извѣстныхъ ограниченій нельзя согласиться, такъ какъ не немногія «временныя цѣли и преходящія стремленія, вытекающія» и пр. малы и грубы и низки. Въ человѣческой природѣ или въ нашей физической и духовной организаціи «есть мало скотскаго и звѣрскаго, и потому многія» временныя цѣли и преходящія стремленія человѣчески не только въ давно прошедшемъ, но и въ настоящемъ и въ будущемъ не могутъ быть не только священны, но и малы и дороги человѣку. Лучшая сторона человѣческой природы вызываетъ людей на постоянную борьбу со многими изъ такихъ цѣлей и стремленій, приводить къ сознанію необходимости самоподдержанія и самообузданія. Скопецъ вытекаетъ изъ слишкомъ радикальнаго воззрѣнія на эту борьбу и потому оно тупо и вредно: крыловскій медвѣдь былъ большой радикалъ, въ борьбѣ со зломъ забивалъ. Ред.

О народных пѣсняхъ Татаръ, Башкиръ и Тѣптярей.

I. Народныя пѣсни и нинижное творчество уральскихъ мусульманъ.

Лѣтомъ 1893 г. я имѣлъ случай побывать съ этнографическими цѣлями въ Уфимской и Оренбургской губ. и собрать известное количество этнографическаго матеріала, съ частью котораго я намѣренъ познакомить читателя въ предлагаемомъ очеркѣ.

Ближайшимъ мѣстомъ моей поѣздки и этнографическихъ наблюденій были г. Уфа и Верхнеуральскій уѣздъ Оренбургской губ., центръ коренной горной Башкиріи.

Наблюденія свои я сосредоточилъ преимущественно на инородческихъ племенахъ и изъ числа ихъ главнымъ образомъ на мусульманскихъ народностяхъ: Татарахъ, Тѣптярахъ и Башкирахъ, о бытѣ, обычаяхъ и поэтическомъ творествѣ которыхъ я и буду исключительно распространяться. Въ составъ собраннаго мною этнографическаго матеріала среди мусульманскихъ народностей Урала входятъ:

- 1) Образцы книжнаго мусульманскаго творчества.
- 2) Народныя лирическія пѣсни числомъ болѣе 100 и мелодіи къ нимъ.
- 3) Образцы инструментальной музыки инородцевъ.
- 4) Нѣсколько сказаній и легендъ.
- 5) Образцы пословицъ, поговорокъ, причтаній, заговоровъ, ворожбы и т. д.
- 6) Образцы повѣрій и описаніе нѣкоторыхъ инородческихъ обычаевъ и празднествъ.

Записываніе пѣсень и мелодій я производилъ одинъ; въ собраніи другаго этнографическаго матеріала мнѣ оказали содѣйствіе: народныя учителя, инспекторъ народныхъ училищъ Оренбургской губ. Г. С. Рыбаковъ; директоръ народныхъ училищъ Уфимской губ. И. И. Троицкій; владѣльцы золотыхъ приисковъ и нѣкоторые изъ мѣстныхъ жителей.

Татарскіи пѣсни я записывалъ преимущественно въ гг. Уфѣ и Верхне-Уральскѣ; тентарскіи — на золотомъ прѣскѣ Э. И. Гана на восточномъ склонѣ Урала; башкирскіи — въ самыхъ кочевьяхъ Башкирѣ въ Уральскихъ горахъ.

Для собиранія башкирскихъ пѣсенъ я переѣзжалъ изъ кочевки въ кочевку, пользуясь, гдѣ можно было, почтовыми лошадьми, а нерѣдко, за неимѣніемъ другихъ экипажей, довольствуясь просто башкирскими дорогами, которыя оказывались болѣе пригодными для передвиженія по узкимъ горнымъ дорогамъ. Я вращался и ѣздилъ съ Башкирами одинъ безъ всякаго вооруженія: случалось путешествовать даже темными ночами среди пустынныхъ горъ одинъ на одинъ съ возницею Башкиромъ, и все обходилось безъ приключеній: настолько народъ этотъ замиренъ и спокоенъ.

Записывать пѣсни приходилось при различныхъ условіяхъ и обстановкѣ: въ полѣ, лѣсу въ перемежку между работами, въ деревняхъ — въ избахъ, въ кочевьяхъ — вечеромъ (самое удобное время для записыванія), на открытомъ воздухѣ — за чаепитіемъ или за питьемъ кумыса, у костровъ, которые Башкиры разводять по горамъ близъ кочевокъ, ложась спать иногда подъ открытымъ небомъ; вечеромъ Башкиры съ большою охотою распѣвали пѣсни и играли на своихъ инструментахъ, особенно если имъ предлагалось угощеніе въ видѣ чая, кумыса, закусокъ или вознагражденіе; иногда они вступали въ музыкальныя состязанія, стараясь блеснуть своими голосами или искусной игрой. Инородцы близъ золотыхъ прѣсковъ требовали менѣе невиннаго вознагражденія въ видѣ водки, папиросъ и т. п., помимо денегъ.

Произведенія поэтического творчества народностей Урала, говорящихъ на татарскомъ языкѣ, могутъ быть раздѣлены на нѣсколько разрядовъ.

1-й разрядъ — стихотворенія книжнаго искусственнаго творчества, нѣчто въ родѣ поэмъ или одъ на историческіе и героическіе сюжеты или на злобу дня, иногда съ отбѣивомъ поучительности, большею частью степеннаго содержанія, посвящія названіе: *ми а ж а т ь* (обращеніе къ Богу) — религіознаго содержанія, въ которыя входятъ изреченія на арабскомъ языкѣ, и *ба и т ь* — стихотворенія свѣтскаго характера.

Темами для этихъ произведеній книжнаго сочинительства служатъ, напр., тоска по родинѣ, тяжесть солдатчины и военной дисциплины, просьбы къ божеству объ избавленіи отъ несправедливыхъ правителей, судей, лукавыхъ людей, бѣдствій, о ниспосланіи всякихъ благъ, разсужденія на явленія повседневной жизни, напр., о чаѣ, по поводу котораго въ моемъ собраніи имѣются 2 баята противоположнаго другъ другу содержанія: въ одномъ, оче-

видно, болѣе древнемъ, замѣчается настроеніе, враждебное распространенію чая; видимо, хранители старины среди Башкиръ противились распространенію новаго напитка. Вотъ его содержаніе въ русскомъ переводѣ:

«Нынѣ для бѣдствія народа
Появилась трава подъ именемъ чай,
Люди, покушая его въ долгъ,
Расплачиваются и раззоряются.
Сказавъ одинъ другому: «пойдемъ
на базаръ»,
Идутъ Башкиры съ лѣсомъ поти-
хоньку.
«Боже мой, прости насъ,
Какъ люди съ ума сходятъ!» } Крещеніе
изъ дуков-
никъ
сказка.
Однимъ словомъ запрягъ Башкиръ
тощую лошадь,
Самъ бѣгъ, а лошадь скачетъ во
весь махъ,
Идетъ за чаемъ въ (верхнеуральскій)
магазинъ
И хоть у него нѣтъ достатка,
Требуешь $\frac{1}{4}$ чаю и $\frac{1}{8}$ сахару.

Накажетъ жена-анаема мужа,
Если чаю не привезетъ.
«Боже мой, прости насъ,
Какъ люди съ ума сходятъ».
Если чай весь выйдетъ,
Жена закричитъ мужу: «данай чаю!»
Онъ, бѣдняга, задыхаясь,
Во все стороны побѣжитъ (искать)
.
Если есть одна жена,
Есть у Башкира и самоваръ;
А если зайдетъ въ хлѣвъ,
Ни одной головы скота нѣтъ;
Если разъ въ день Башкиръ напьется
чаю,
То у него уже и нужды (гора) нѣтъ.
«Боже мой, прости насъ,
Какъ люди съ ума сходятъ».

Въ другомъ бѣитѣ, вѣроятно, болѣе поздняго происхожденія, напротивъ, восхваляются благотворныя качества чая: Башкиры успѣли уже привыкнуть къ новой травѣ и пристраститься даже къ ней. Вотъ содержаніе этого бѣита.

«Скажу я вамъ сказку,
Если не сочтете за глупость,
Скажу я вамъ эту сказку
Про хорошій и дурной чай.
Если пить чай утромъ,
То прибудетъ въ головѣ ума или
оживленія;

Если же въ другой разъ пить этотъ чай
въ полдень,
То годенъ будешь на многія дѣла;
Если пить чай вечеромъ,
Не останется никакой работы въ умѣ.
Въ этой бумагѣ завернуть чай;
Напившись чаю, отдохнемъ» и т. д.

Подобныя произведенія принадлежать перу опредѣленныхъ грамотныхъ личностей, главнымъ образомъ муллъ изъ Татаръ, а также изъ Башкиръ; они назначаются къ исполненію въ солидныхъ собраніяхъ, религіозныхъ и т. п. и имѣютъ успѣхъ среди класса степенныхъ, пожившихъ правовѣрныхъ, считаю-

щихъ неприличнымъ для себя и за грѣхъ пѣть чисто народныя лирическія пѣсни, особенно скорыя, обыкновенно игриваго содержанія, въ которымъ они относятся пренебрежительно, называя ихъ «шалтай-балтай»; стихотворенія книжнаго происхожденія отличаются своей длиною и имѣютъ каждое свою мелодію.

2-й разрядъ—пѣсни непосредственно народнаго творчества, называемыя «джерларъ». Обыкновенно кратки—въ одну строфу (въ 4 строчки), причемъ первая полустрофа большою частью не имѣетъ внутренней связи съ послѣдующей второй, и соблюдается лишь внѣшняя связь—рифма во 2-й и 4-й строчкахъ. Въ большинствѣ случаевъ пѣсни поются съ припѣвомъ. Въ первой половинѣ строфы очень часто заключается какой нибудь поэтической образъ или картина природы; изрѣдка такой образъ или картина вопреки обыкновенію имѣетъ органическую, подъ часъ тонкую связь съ содержаніемъ второй половины строфы, какъ аналогія, сравненіе или параллель.

Примѣръ пѣсни безъ внутренней связи между полустрофами:

- 1-я полустр. «Я зажегъ траву на высокой горѣ;
Огонь распространился по вершинѣ горы;
2-я полустр. Я поцѣловалъ тебя въ правую щеку,
А лѣвая осталась сиротой».

Примѣръ пѣсни, части которой связаны между собою по смыслу:

- 1-я полустр. «Я купилъ разныхъ цвѣтовъ,
Чтобы посадить ихъ въ саду;
2-я полустр. Но не купишь счастья за деньги,
Если Богъ не дастъ его».

Или:

- 1-я полустр. «Вставши рано, я посмотрѣлъ:
Жаворонокъ весело поетъ;
2-я полустр. Я также попѣлъ бы и посмѣялся бы,
Но бѣдность рѣжетъ мою шею».

Изрѣдка народныя пѣсни попадаютъ въ 2, 3 и болѣе строфы, представляя довольно большое стихотвореніе.

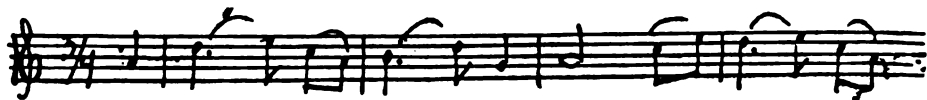
Пѣсни въ 2 строфы:

1-я стр. «Я держалъ въ рукахъ домбру
И проходилъ по улицѣ;
Бросилъ я домбру,
Ввалъ дѣвокъ въ избенку,

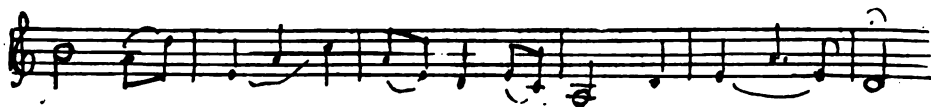
2-я стр. Сталъ я ихъ цѣловать,
Но меня поймали;
Вырвался я изъ бѣды,
Заплатилъ по монеткѣ».

Пѣсенныя мелодіи дѣлятся по характеру своему на 2 класса:

1-й классъ—протяжныя, проголосныя мелодіи, и по нимъ пѣсни называются узункуй (длинная пѣсня), на примѣръ:

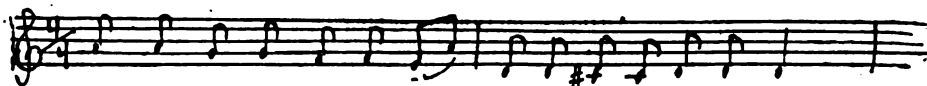


Ар - кай кай - ла ирьда(и) ай ат уй



най уй - су кай-ла ирь-да толькой най

Припѣвъ.



Ай хай аб - вы бикъчи бар кашны сивиръ тѣне - бар



Ерлау - чм нун кунли булсын кутъ - реб у - чеб(а)е - бар

Переводъ.

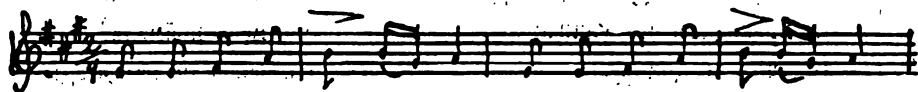
«На возвышенномъ мѣстѣ рѣзвится лошадь,
А въ долинѣ играетъ лисица.

Припѣвъ: Ай, братецъ, какой ты красавецъ,
Поводи бровями.

Чтобы исполнить желаніе (развеселить) пѣвцовъ,
Выпей, поднявъ чашку».

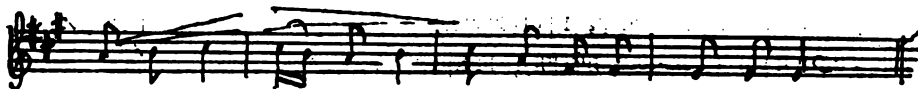
2-й классъ—скорыя и короткія мелодіи плясового характера и пѣсни, распѣваемые на нихъ, называются такмакъ, на примѣръ:

Скоро.



Ай хай аб-зы бияъ чи бар кашин сикирь тўп(э)е-бар

Припѣвъ.



Ай яный вай яный, кашин сикирь тўп(э)ебар.

Переводъ текста:

1. Ахъ, братецъ, какой ты красавецъ.

Поводи бровями,

Припѣвъ: Ахъ, душенька, раздушенька,

Поводи бровями.

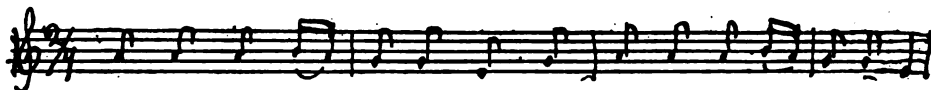
2. Чтобы удовлетворить желанію (развеселить) пѣвцовъ,

Выпей, поднявъ чашку,

Ахъ, душенька, раздушенька,

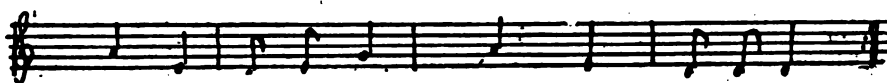
Выпей, поднявъ чашку.

Или довольно скоро:



У - рамбуй - лай жыт ки - лай кула - ринда музыкан

Припѣвъ:



А - лай музи - кан, Вы - лай музи - кан

Переводъ текста:

1. Вдоль улицы идетъ холостой молодецъ,

Въ рукахъ музыка (гармоника).

Припѣвъ: И такъ музыка, и этакъ музыка.

2. Когда на этой музыкѣ играютъ,

Сердце отчего-то ностъ...

И такъ музыка, и этакъ музыка.

Что касается отношенія между текстомъ и мелодіей въ инородческихъ пѣсняхъ, то существуетъ слѣдующая особенность. Текстъ и мелодія не связаны между собою настолько, чтобы неизмѣнно сопровождать другъ друга: данный текстъ можетъ распѣваться на данную мелодію, но также на всякія другія однородныя мелодіи при соблюденіи въ нѣкоторыхъ случаяхъ лишь того, чтобы протяжная, напр., мелодія — уаукуи не замѣнялась скорою — такмакъ, а такой же протяжной, и наоборотъ. Эта особенность находится въ полной противоположности съ особенностью русскихъ народныхъ пѣсенъ, въ которыхъ данный текстъ и данная мелодія въ огромномъ большинствѣ случаевъ неуклонно сопровождаютъ другъ друга.

Впрочемъ такая особенность преимущественно проявляется въ татарскихъ пѣсняхъ; что касается Башкиръ и Тептярей, то у нихъ есть много пѣсенъ, распѣваемыхъ на одну и ту же мелодію. Цикль мелодій, на который распѣваются пѣсни, опредѣляется у Татаръ модой, благодаря которой въ одно время входятъ въ употребленіе однѣ мелодіи, а въ другое другія.

Кромѣ того, у Башкиръ и Тептярей существуетъ, насколько мнѣ удалось убѣдиться, замѣчательное явленіе смѣны повѣстческаго творчества съ каждымъ новымъ поколѣніемъ. Однажды я ѣхалъ съ Башкиромъ пожилыхъ лѣтъ и разговаривалъ съ нимъ о байтахъ и народныхъ пѣсняхъ. Онъ между разговоромъ пѣлъ байтъ, а затѣмъ перешелъ къ пѣснѣ народнаго характера; я спросилъ его, что это за пѣсня; онъ отвѣтилъ мнѣ, что это старинная пѣсня, которой теперь уже не поютъ, а которую пѣли въ его молодости: «нашихъ старинныхъ пѣсенъ молодые парни отъ насъ не перенимаютъ, а теперь отъ насъ ребята не перенимаютъ, и выдумываютъ свои», — продолжалъ онъ; «отчего жѣ?» — спросилъ я; — «да это такъ всегда бывало: мы отъ своихъ стариковъ не перенимали, а теперь отъ насъ ребята не перенимаютъ пѣсенъ и сами для себя сочиняютъ; теперь нѣтъ уже нашихъ старыхъ пѣсенъ, а пошли все новыя». Въ параллель съ тѣмъ, что старики чуждаются современныхъ народныхъ лирическихъ пѣсенъ, особенно скорыхъ, и называютъ ихъ «шалтай-балтай», молодежь игнорируетъ стариковскія пѣсни или пѣсни предыдущаго поколѣнія и усваиваетъ новыя. Такимъ образомъ существуетъ любопытный фактъ появленія и исчезновенія съ каждымъ новымъ поколѣніемъ цѣлыхъ цикловъ пѣсенъ, которые, продержавшись свое время, безслѣдно исчезаютъ, чтобы замѣниться новыми. Этотъ фактъ указываетъ на значительную интенсивность творчества среди рассматриваемыхъ инородцевъ, которые не затрудняются съ каждымъ поколѣніемъ создавать новые и новые циклы пѣсенъ, а вмѣстѣ на отсутствіе той преемственности, которая сохраняетъ народную пѣсню отъ самыхъ отдаленныхъ временъ. Конечно, господство отмѣча-

мало факта безусловное: известная часть пѣсенъ, особенно легендарнаго, по-
нѣствовательнаго характера, переходитъ въ новыя поколѣнія, а что касается
лирическихъ, то онѣ, кажется, смѣняются съ каждымъ поколѣніемъ.

Пѣть пѣсни у инородцевъ позволительно только въ опредѣленное время:
преимущественно вечерами на сборищахъ, гулянкахъ, свадьбахъ или праздни-
ствахъ, а въ другое считается неприличнымъ. При записываніи, напр., та-
тарскихъ пѣсенъ въ гор. Верхнеуральскѣ я познакомился, между прочимъ, съ
семейнымъ татаринѣмъ Ахмадеемъ Алеевымъ, занимающимся маклерствомъ въ
городѣ, обладающимъ большимъ запасомъ пѣсенъ. Когда я пришелъ къ нему
въ первый разъ для записыванія пѣсенъ, онъ сказалъ, что надо бы де намъ
уйти куда нибудь пѣть пѣсни, а то здѣсь нельзя: баба дома, да и сосѣди
услышать и скажутъ, что Ахмадей де закутилъ, гулянка у него. И мы от-
правились искать нейтральнаго мѣста; такимъ въ этой сплошь татарской части
города оказалась портерная, гдѣ пѣть пѣсни считаютъ позволительнымъ сами
Татары.

Въ башкирскихъ кочевкахъ считается неприличнымъ пѣть пѣсни въ те-
чение дня, вечерами же предоставляется полная свобода. Когда я записывалъ
пѣсни днемъ, то Башкиры-пѣвцы увлекали меня куда нибудь въ уединенное
мѣсто: на поляну подальше или въ лѣсъ, гдѣ насъ никто не могъ ни видѣть,
ни слышать. Когда я спрашивалъ, отчего надобно такъ уединяться, то полу-
чалъ отвѣтъ: «нельзя, а то скажутъ: что за дуракъ, пѣсни поетъ безъ пути». Особенно стыдились пѣть молодые парни (малаи) въ присутствіи пожилыхъ
Башкиръ.

Женщины въ этомъ отношеніи еще болѣе стѣснены и только въ интим-
ной средѣ подругъ онѣ обнаруживаютъ, что имъ не чуждо искусство пѣнія.
Мнѣ не случилось почти слышать женскаго пѣнія среди инородцевъ, и только
однажды слышалъ пѣніе дѣвочекъ, одновременно и плясавшихъ: даже дѣвочки
должны были уединиться въ одинъ свободный кошъ и, запершись тамъ, до-
вольно робко предавались пѣнію. Болѣе позволительны для женщинъ пляски,
по крайней мѣрѣ я раза 2—3 былъ свидѣтелемъ ихъ плясокъ на виду у
всѣхъ. Однажды Башкиры деревни Кабагушевой устроили родъ пикника на
такъ называемый «камень» по близости въ горахъ. Среди горъ надъ глубо-
кой ложиной обрывомъ одиноко возвышалась высокая скала довольно правиль-
ной цилиндрической формы на подобіе колоны, основаніемъ которой служила
гора; вокругъ этой скалы на значительной высотѣ надъ ложиною точно пред-
намѣренно кѣмъ сдѣланъ достаточно широкій каменный ходъ въ видѣ кру-
говой площадки, и по ней можно было ходить кругомъ скалы и стоять надъ
пропастью, отъ которой зрителя ничто не отдѣляло, какъ только ширина пло-

пидки, съживавшаяся иногда до 3 — 4 четвертей. Башкиры и Башкирки ловко и смѣло бѣгали кругомъ этой естественной колонны надъ пропастью; дудочникъ игралъ пѣсни, Башкирки иногда въ своемъ кружкѣ подтягивали, а потомъ, выбравъ довольно ровное и широкое мѣстечко по уклону горы, пустились въ пляску подъ свои пѣсни; спустя немного имъ сталъ подыгрывать дудочникъ и присоединились Башкиры въ качествѣ зрителей. Башкирки плясали въ одиночку, пританцовывая ногами, прищелкивая руками и вертась тѣломъ. Здѣсь созерпали пляску женщинъ и мужчины, но обыкновенно для мужчинъ считается неприкрытымъ смотрѣть на увеселенія женщинъ, особенно среди Татаръ.

Танцы инородцевъ не отличаются особенной подвижностью: танцующій обыкновенно на одномъ мѣстѣ или на небольшомъ пространствѣ перебираетъ ногами, рѣдко дѣлая болѣе сильныя движенія или скачки въ сторону и жестикулируя руками или подбочаясь. Мило пляшутъ мадайки и апайки (царни и дѣвочки) башкирскіе. Пляски происходятъ подъ игру свирѣли (курая) или подъ пѣніе съ ритмическимъ аккомпаниментомъ на какомънибудь предметѣ, напр., на деревяшкахъ, ведрѣ и т. п.; у Татаръ обыкновенно подъ игру скрипки.

Среди пѣвцовъ—инородцевъ преобладаютъ высокіе голоса—баритоны и особенно тенора, которые безъ затрудненія и естественно берутъ чрезвычайно высокія ноты, приближаясь по тѣмбру къ дѣтскимъ голосамъ (альтамъ). Пѣвцы—басы встрѣчаются рѣдко. Одной изъ особенностей исполненія пѣсенъ является продолжительное протягиваніе послѣдней ноты пѣсни съ вибраціей въ голосѣ и сосредоточеннымъ взглядомъ. Эта особенность замѣчается главнымъ образомъ при исполненіи протяжныхъ, проголосныхъ пѣсенъ (узунку).

Въ мелодіяхъ разсматриваемыхъ инородцевъ мало сказываются сложныя изгибы развитого и глубокаго чувства, нѣтъ того захватывающаго лиризма, какой присущъ русскимъ пѣснямъ; отъ нихъ вѣетъ болѣе виѣшнимъ настроеніемъ, объективностью, точно онѣ отражаютъ виѣшнія явленія природы (что надобно сказать особенно о башкирскихъ пѣсняхъ); настоящихъ же, по крайней мѣрѣ, въ нашемъ смыслѣ, звуковъ человеческой души онѣ пока не отразили, или, можетъ быть, онѣ отражаютъ особый строй чувствованій, который мы мало понимаемъ. Это обстоятельство, впрочемъ, не уменьшаетъ интереса къ той значительной мелодичности и оригинальности, какою отличаются напѣвы разсматриваемыхъ инородцевъ.

Переходя спеціально къ татарскимъ пѣснямъ и имѣя въ виду, что преимущественно среди нихъ господствуетъ фактъ независимости между текстомъ и мелодіей, я долженъ вѣсколько обстоятельнѣе коснуться этого явленія.

Но прежде надобно упомянуть, что главный источникъ пѣсеннаго творчества у Татаръ—Казань и Казанскій край. Очень значительная часть записанныхъ мною татарскихъ пѣсенъ сообщалась мнѣ подъ названіемъ казанскихъ, и среди оренбургскихъ татаръ мнѣ не удавалось, на сколько помнится, встрѣчать мѣстныхъ творцовъ пѣсенъ въ противоположность Башкирамъ и Таттарямъ, у которыхъ почти въ каждой деревнѣ имѣется свой сочинитель пѣсенъ. Это обстоятельство надобно считать, повидимому, за доказательство меньшей силы поэтического творчества у Татаръ, слишкомъ занятыхъ узкими, сухими меркантильными интересами, отчего рѣдко появляются среди нихъ лица съ поэтическими способностями. Татары довольствуются тѣмъ, что перенимаютъ тотъ или другой циклъ пѣсенъ согласно модѣ, при чемъ считается почти неприличнымъ пѣть въ данное время какой нибудь немодный мотивъ.

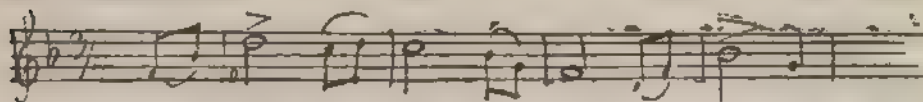
Пѣсни ихъ, дѣлясь по характеру мелодій на два главные класса: 1) протяжныя—узункуй и 2) скорыя, плясовыя—такмакъ, по строенію своему раздѣляются на два вида:

1) на простыя, не имѣющія никакихъ добавленій ни въ видѣ запѣвовъ, припѣвовъ и т. п., представляющія или частый узункуй или только токмакъ; и 2) на сложныя, состоящія изъ соединенія протяжныхъ пѣсенъ со скорыми, дѣлящіяся обыкновенно на 2 части: 1-я часть—собственно пѣсня, обыкновенно узункуй, и 2-я часть—припѣвъ, для котораго служатъ скорыя пѣсни—токмаки, наряду съ самостоятельнымъ значеніемъ играющія громадную служебную роль. Такимъ образомъ 1-я часть сложной пѣсни поется на одинъ мотивъ и 2-я на другой.

Примѣръ простой пѣсни изъ класса узункуй:

Тафтельская, не имѣющая припѣва:

Умѣренно:



Ар - кай кай - зѣ ир' - да ай ат уй-



кай уй - су кай - ла ир' - да(ѣ) толыкуй - кай.

Переводъ текста:

1. На возвышенномъ мѣстѣ рѣзвятся лошади,
А въ долину играетъ лисца.

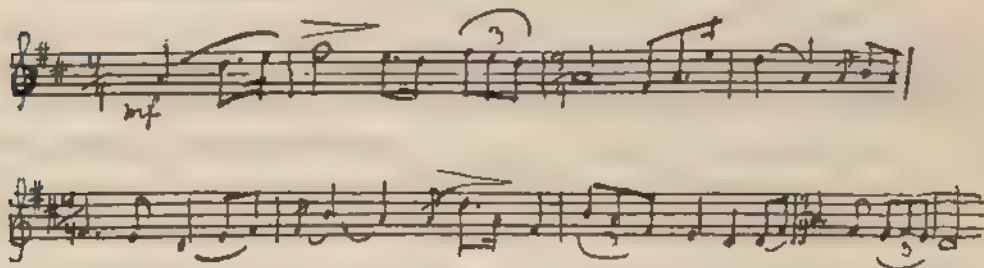
2. Юноша, если останется послѣ отца въ раннихъ лѣтахъ,
Забьется о каждомъ днѣ.

У Башкиръ я записалъ ее на другой токъ:

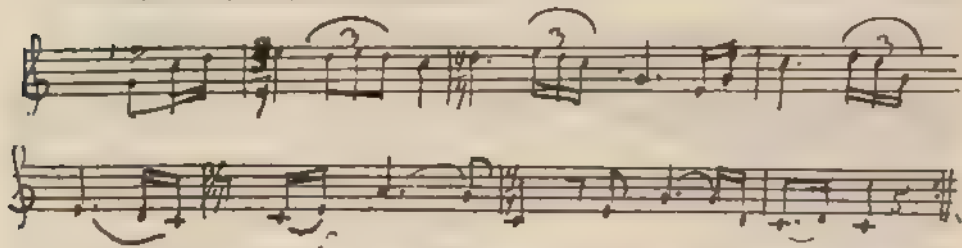
«Передъ моею дверью широкая степь:
Отъ бѣлаго зайца и слѣда нѣтъ.
Со мной смѣялись и играли мои друзья,
А теперь ни одного нѣтъ».

Эта пѣсня одна изъ самыхъ распространенныхъ какъ среди Татаръ, такъ и среди Башкиръ и Топтырей, и будетъ вѣстать сравнить варианты мелодій этой пѣсни, какіе встрѣчаются у Башкиръ, чтобы показать, насколько фантазія Башкиръ изысканнѣе сравнительно съ татарской, а именно два слѣдующихъ варианта:

Со скрипки умѣренно:



Съ игры на кураѣ (сакрѣлѣ). Протяжно:



Послѣдній вариантъ записанъ мною въ Башкирской кочевкѣ Узунгуловой въ исполненіи на кураѣ, башкирскомъ музыкальномъ инструментѣ.

Что касается происхожденія этой пѣсни, то я встрѣчалъ различныя объясненія. Башкиры въ своихъ кочевкахъ среди Урала утверждали, что пѣсня сочинена дочерью уфимскаго муфтія Тевкелева, оплакивавшею въ ней свою несчастную любовь, въ которой она была обманута.

Но по объясненію, слышанному мною въ Уфѣ отъ народнаго учителя татарина Зиновія Салимъ Гиреевича Кудашева, пѣсня возникла на свадьбѣ Кутлукая Тевкелева, племянника уфимскаго муфтія, женившася на двоюродной сестрѣ: Башкиры на свадьбѣ пѣли эту пѣсню; во всякомъ случаѣ названіе свое пѣсня получила въ память свадьбы Тевкелева.

Судя по характеру мелодіи, ей скорѣе можно приписать башкирское происхожденіе.

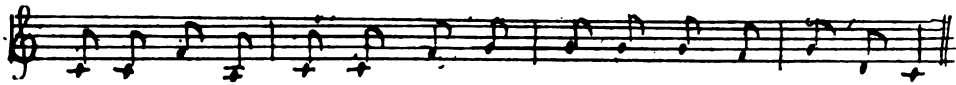
Эта пѣсня поется и среди Русскихъ на текстъ Лермонтова «Гасбулатъ удалой, бѣдна сакля твоя».

Примѣръ простой пѣсни изъ класса токмаковъ.

Довольно скоро:



Эстни акса зур акса суты бина ба - тадыр



жан(ы)кам бабкам нихаль итѣм Атканг жатка сатадыр

Переводъ текста:

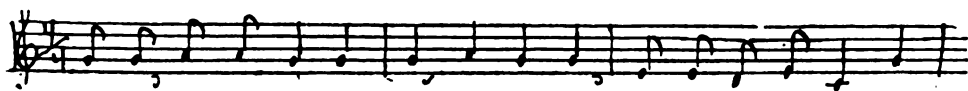
«Копѣйка денегъ—большія деньги—	Возьмемъ шапку изъ камчатскаго бобра,
Упали въ воду.	Обложимъ по краямъ позументомъ;
Душенька, цыпленочекъ, что намъ	Если предопредѣлено на сторону не
дѣлать?	уйдемъ и пр.
Отецъ насъ продаетъ чужимъ.	. . . . .

Въ трактиръ я зашелъ заложить (выпить),	Шумитъ, шумитъ,
Молодую дѣвку взять,	Дождь идетъ за избой.
На грудь позументъ наложить,	Если любишь ласки утромъ,
Красный билетъ взять.	Вечеромъ подѣлю жарко.

Куплеты другъ съ другомъ никакой связи не имѣютъ, такъ что могутъ быть замѣнены какими угодно другими или сокращены и т. п.

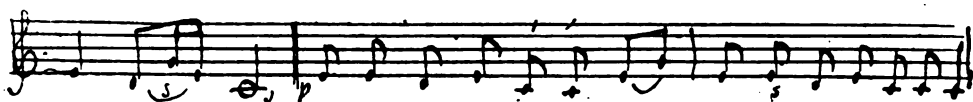
Въ видѣ примѣра сложной пѣсни изъ класса узункуй можетъ служить слѣдующая пѣсня.

Умѣренно:



Аркай кай-ла ирьда ай ат уй - на Уй - су кай-ла ирь - да(й)

Припѣвъ (немного скорѣе):



тjouкyй - най. Ат да - га - сьс эре - мяс судай кумеш эрс-мяс



ян ем ды - си суруп Ѹпкачь никичь янун эрс-мяс.

Пѣсня состоитъ изъ главной части и припѣва, для котораго послужилъ такмакъ. Припѣвъ можетъ быть замѣненъ другимъ, и здѣсь выступаетъ новая особенность пѣсенъ разсматриваемыхъ инородцевъ: именно пѣсня съ припѣвомъ не связана обязательно, а можетъ быть соединяема съ различными припѣвами изъ области такмаковъ.

Однако въ видѣ исключенія есть пѣсни, соединяемыя только съ определеннымъ припѣвомъ, при чемъ надо имѣть въ виду мелодическую сторону, т. е. съ данной мелодіей соединяется постоянно одна и та же мелодія припѣва, текстъ же можетъ быть замѣняемъ, на примѣръ:

Умѣренно скоро:

Припѣвъ.



Ар - кай кай - ла ирь-да ай ат уй-най. Ай зю-ляли, вай зюляли



бурья казан тюбя - ли, Уй су кай-ла ирь-да тjouкyй най.

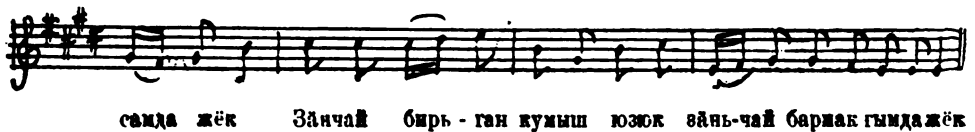
Припѣвъ (переводъ):

«Ай, зюляли, вай зюляли,
Шапка котелкомъ».

Мелодія его принадлежитъ только этой пѣснѣ. Онъ помѣщенъ не въ концѣ, а въ серединѣ пѣсни и раздѣляетъ ее на двѣ части.

Примѣръ сложной пѣсни изъ разряда токмаковъ.

Умѣренно, съ выраженіемъ:
запѣвъ:



Переводъ текста. Запѣвъ

Кайдай ганам айдый ядрук
Адри гунай ми канда ай хадрук

состоитъ изъ набора словъ безъ смысла и исполняется передъ каждымъ изъ слѣдующихъ такмаковъ. У инородцевъ есть обыкновеніе начинать пѣніе куплетами безъ смысла, чтобы распѣться или имѣть время припомнить текстъ.

1. Гляжу вдаль, гляжу около,
Ничего не вижу.
Возлюбленная дала мнѣ серебряное
кольцо,
А его нѣтъ на пальцѣ.

2. Я выбѣжалъ на большую мощеную
улицу
И увидѣлъ торговца съ яблоками:
Тебѣ хорошо торговать яблоками,
А мнѣ спать не съ кѣмъ.

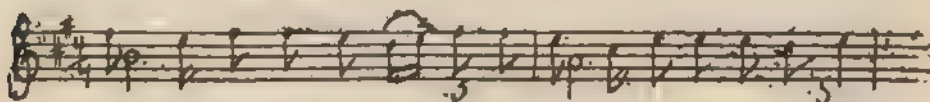
3. Вода бѣжитъ изъ желоба,
А дѣвка глядитъ въ щель:
Я побѣждалъ бы, поцѣловалъ бы ее,
Да стыдно народа.

4. Въ водѣ находится бѣлая рыба,
Поймать бы одну да посолить.
Мой возлюбленный если не весной,
то осенью прибудетъ непременно:
Надобно кисеть приготовить.

- | | |
|---|---|
| <p>5. Въ водѣ плыветъ пѣвка:
Какъ бы ее поймать и посмотрѣть.
Если хочешь посмотрѣть,
Заплати полтора рубля.</p> | <p>8. У шелковаго пояса кисти съ обо-
ихъ концовъ:
Чтобы ему не изнаositся.
Но пусть его изнаositся,
Лишь бы мнѣ не изнаositся.</p> |
| <p>6. У птицъ крылья—свои,
У людей крылья—лошади.
Если случится бѣда,
То и родныхъ не жалѣютъ.</p> | <p>9. Вдвоемъ или втроемъ выѣхавъ,
Мы ночуемъ въ дорогѣ;
Если наши странствія будутъ сча-
стливы,
То мы не раздѣлимся, будемъ
первыми друзьями.</p> |
| <p>7. Я ходилъ по всѣмъ горамъ
И наслаждался всякими ароматами.
Если желаешь ко мнѣ прійти,
То приходи въ пятницу вечеромъ.</p> | <p>10. Красныхъ башмаковъ и бѣлыхъ
чулковъ
Что ты, дѣвка, не носишь?
Ты хороша и я хорошъ,
Что же ты меня не любишь?</p> |

На сюжетъ послѣдняго такмака Русскіе, желая потрунить надъ Татарами, распѣваютъ на ломаномъ русскомъ языкѣ (какъ говорятъ по-русски Татары) слѣдующую пѣсню:

Довольно скоро:



1. Бѣлы чулки, красна башмакъ Зачѣмъ нога не носишь



Молоденька русска дѣвка Зачѣмъ мене не любишь.

Далѣ идетъ текстъ вродѣ фабричныхъ или городскихъ пѣсенъ повдѣйшей формации весьма невысокаго достоинства:

- | | |
|---|--|
| <p>2. Ахъ ты, милый, работай,
На помаду денегъ дай;
— «Денегъ нѣту ни гроша,
Безъ помады хороша».</p> | <p>3. Я вареньице варила,
Себѣ фартучекъ спалила.
Никому я не скажу,
Что я съ дѣвочкой хожу.</p> |
|---|--|

4. Пойду выйду на рѣку,
Гдѣ поближе къ кабаку:
Не моя ли пьяница
Въ кабацѣ валяется.

5. Миѣ мальчишкѣ бѣдному
Пріютиться не къ кому:
Пріютился я къ одной,—
Отбиваетъ братъ родной.

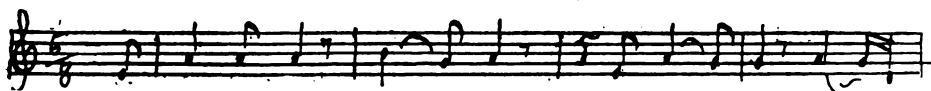
Мелодія записана мною съ голоса и съ игры на гармоніи (русского), при чемъ игравшій непремѣнно бралъ три параллельныхъ квинты въ трехъ сосѣднихъ тактахъ (обозначены двойными нотами въ 1, 2 и 3 тактахъ).

По характеру мелодія похожа на инородческія.

Выше было установлено какъ общее правило, что текстъ и мелодія въ татарскихъ пѣсняхъ независимы другъ отъ друга.

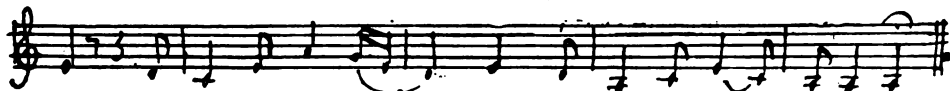
Выше приведены примѣры, какъ одинъ и тотъ же текстъ исполняется на различныя мелодіи; въ добавленіе приведу на тотъ же текстъ еще одну мелодію.

Медленно:



Аркай кайлай ирь - да(й) ай ат уй

Припѣвъ.



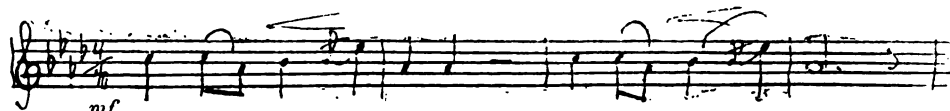
най Уй су кайлай ирь - дай. Ай джанем тюлькунай.

Припѣвъ: Ай, душечка, лисица,
или: Азматъ султанъ, лисица

раздѣляетъ вторую половину строфы на 2 части. Пѣсня называется Ахматъ Султанъ; поется специально для выраженія грусти, во время одиночества и т. п.

Наоборотъ, одна и та же мелодія можетъ исполняться на различный текстъ, напр., см. вышеприведенную тафтельскую пѣснь или

Умѣренно; съ выраженіемъ:



1. Бакса - ларда бадьян (х)ай бо - тѣр - мя(й)
Ар - кай кай - ла ирьда ай ат уй - най

Припѣвъ



Припѣвъ (его мелодія) принадлежит только этой пѣсни.

Второй текстъ—одинъ изъ приведенныхъ выше. Первый текстъ—новый.

Вотъ его переводъ:

1. Среди густорастущей гвоздики

Пролетаетъ ли птица?

Припѣвъ: Пусть распространится

Слава о насъ лично.

Если я съ тобой не могу говорить,

То письму не могу довѣряться.

Припѣвъ: Пусть распространится...

2. Соловей, зачѣмъ ты сталъ соловьемъ?

Если не поешь, такъ зачѣмъ спишь въ тальникѣ?

Пусть распространится...

Жизнь наша такъ не долга:

Зачѣмъ же ты такъ красивъ?

Пусть распространится...

3. И утромъ туманъ и вечеромъ туманъ,

Какъ будто выпавшій тонкій снѣгъ.

Пусть распространится...

Когда я ушелъ, она заплакала,

Точно табуна отдаленный шумъ.

Пусть распространится...

4. Уходя, пою я пѣсни:

Какую пѣсню тебѣ надо?

Пусть распространится...

Отъ нихъ не родится хорошій, а если родится,
не будетъ жить.

Такіе молодцы, какъ вы, рѣдки.

Пусть распространится...

5. Побѣждалъ я въ цвѣточный (фруктовый) садъ:

Покраснѣло, поспѣло одно яблоко.

Пусть распространится...

Тебя со мной, меня съ тобой,

Не соединить ли насъ Богъ?

Пусть распространится...

Но приведенное правило не безъ исключеній: нѣкоторыя пѣсни или при-
пѣвы распѣваются только на свою мелодію или на мелодію узункуй или ток-
макъ, напр., слѣдующее 4-хстишіе распѣвается на мелодіи только узункуй.

Переводъ:

Красивыя лошади бываютъ большею частью сивы.

Гдѣ народъ трудолюбивъ, тамъ есть ремесла.

Не попадайся врагу въ руки:

Цѣнная голова твоя будетъ безцѣнна (лишится цѣны).

а 4-хстишіе:

Желтый жаворонокъ садится на болото,

Чтобы пить прохладную воду.

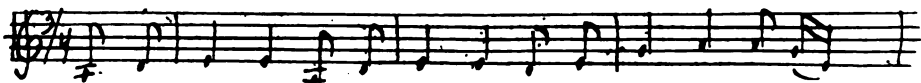
Красивый молодецъ ходитъ по ночамъ,

Чтобы цѣловать красивыхъ дѣвушекъ.

поется на мелодіи только такмакъ.

Встрѣчаются пѣсни, представляющія нѣчто среднее между токмакомъ и
узункѣемъ, напр.:

Умѣренно.



Кабан ку - ли терандер(лай) теранде - ри тэздан



дэр ерлаб берю сэздан дэр(лай) эшбб берю бэздандэр

Переводъ:

Озеро Кабанъ очень глубоко:
Самое глубокое мѣсто по колѣно.
Мы споемъ,
Вы выпьете.

Мелодія сочинена въ Казани въ 1891 г. по случаю смерти одного купеческаго сына лѣтъ 13—14 отцомъ умершаго. Общеупотребительна для выраженія сильныхъ и противоположныхъ чувствъ: печали, веселости и пр., и сообразно съ этимъ поется въ умѣренномъ и болѣе скоромъ темпѣ.

Приведенныя исключенія не уничтожаютъ однако общаго правила, что татарскія пѣсни могутъ быть исполняемы на различныя мелодіи, только смотря по надобности измѣняются ударенія.

Содержаніе татарскихъ пѣсней довольно разнообразно, касаясь различныхъ сторонъ повседневной жизни; самая многочисленная часть пѣсней посвящена любовнымъ сюжетамъ, при чемъ дѣло доходитъ часто до неудобныхъ откровенностей и реализма. Такъ называемые такмаки преимущественно любовнаго содержанія и сочиняются они главнымъ образомъ среди Татаръ: башкирскихъ и тептярскихъ токмаковъ встрѣчается мало.

Что касается протяжныхъ пѣсней—узункуй, то наряду съ любовными темами въ нихъ замѣчаются и такія, какъ: краткость жизни, здоровье и цѣнность его, сиротство, тоска по родинѣ и тяжелая жизнь на чужбинѣ въ солдатскихъ пѣсняхъ, гнетущее вліяніе раздумья, горя, жалкое состояніе бѣдняка, важность друзей, тяжесть разлуки, скоротечность времени, нелюбовь къ снохѣ и т. п.

Инструментальныя мелодіи у Татаръ представляютъ не столь многочисленный классъ, какъ пѣсенныя. Сюда входятъ плясовые мелодіи и мелодіи, представляющія варианты къ пѣсеннымъ.

Татары исполняютъ ихъ на скрипкѣ или гармоніи, заимствованныхъ отъ Русскихъ, такъ какъ собственныхъ инструментовъ у нихъ нѣтъ, или они не встрѣтились мнѣ въ Оренбургской губ. Изъ плясовыхъ мелодій обращаютъ на себя вниманіе:

Казанская плясовая пѣсня:

скоро.



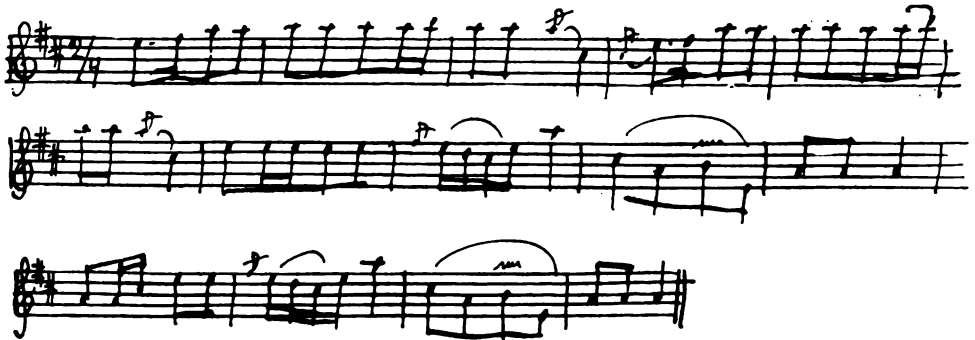


Касимовская пляска:
скоро.

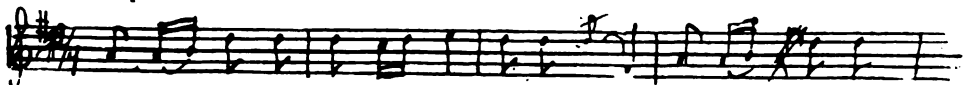


Изъ мелодій, представляющихъ варианты пѣсенныхъ, характерны, напр., слѣдующія:

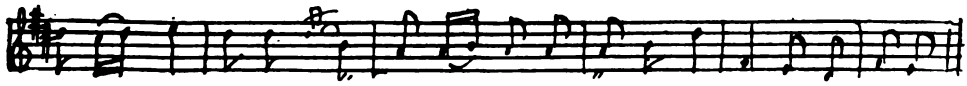
Гизнакай (зять, гулявшій со свояченицей), со скрипки:
скоро.



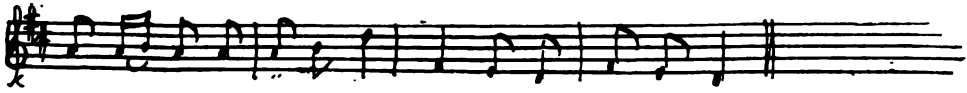
Параллельная ей пѣсенная мелодія слѣдующая:
Скоро.



1. Тау башинда дурт казык. Гизна - кай, Тау башинда



дурт ка - зык Гизнакый Бөрү уп канан ёк язык Балдызын ягызын



Бөрү упканан ёк язык Балдызын ягы - зын.

Переводъ текста:

- | | |
|---|--|
| 1. На вершинѣ горы 4 кола, зятекъ.
Отъ одного поцѣлудя нѣтъ грѣха.
Припѣвъ. Своячена одиныхонька. | 7. По срединѣ улицы, зятекъ,
Съ шумомъ ѣдутъ сани.
Своячена... |
| 2. Эта спинка отчего тонка, зятекъ?
Оттого, что ласкала татарка.
Своячена одиныхонька. | 8. Когда мы проѣзжаемъ по улицѣ,
зятекъ,
Съ плачемъ остаются бѣдняки!
Своячена... |
| 3. Эти ноги отчего кривы, зятекъ?
Отъ кривыхъ калошъ.
Своячена... | 9. Богачи находятся вверху, мы—
внизу, зятекъ.
Богачи пусть внизъ лицомъ про-
валятся.
Своячена... |
| 4. На большой улицѣ, зятекъ,
Находится Даушева контора.
Своячена... | 10. Богачи ходятъ въ саду, зятекъ,
Бѣдные ходятъ по степи.
Своячена... |
| 5. По большой улицѣ прямо пойдешь, зятекъ:
Тамъ находятся красивыя дѣвицы.
Своячена... | 11. На улицѣ ямщикъ остановился,
зятекъ,
Шлея у его лошади съ кистями.
Своячена... |
| 6. Этотъ палецъ отчего тонокъ у тебя, зятекъ?
Оттого, что надѣвалъ золотое кольцо.
Своячена... | 12. Наши души разсердились, зятекъ,
Не знаю, оттого ли, что одни спали.
Своячена одиныхонька. |

Акчарлакъ (мартышка).

Довольно скоро (съ игры на гармоніи).



Мелодія любопытна по своему ритму, носящему характеръ большой древности, архаичности и разнящемуся отъ ритма соотвѣтственной пѣсенной мелодіи:

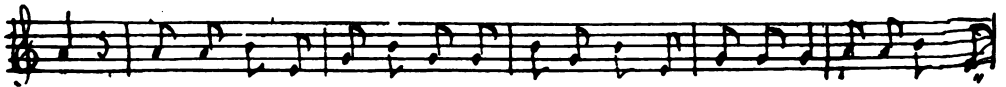
Акчарлакъ (мартышка).

Умѣренно скоро.

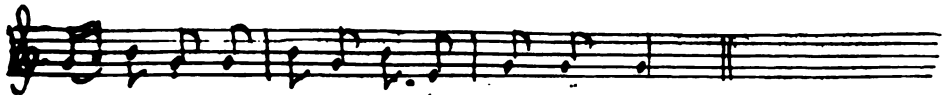


Кы - зарып ку - яш ай сыкканы - да кызбалалар юклай сарлак-

Припѣвъ скорѣе.



та(й) Апактылър биемактылър Алмагаснын чисейгын Юмры дилър



юмшак - тилър кызбаланын имей - гын.

Айдѣ агай аманат (женихъ увезъ тайкомъ невѣсту)

Скоро.



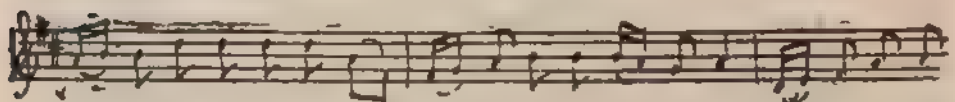
Отличается нѣкоторой размашистостью, что рѣдко свойственно татарскимъ мелодіямъ.

Соотвѣтственная пѣсенная мелодія.

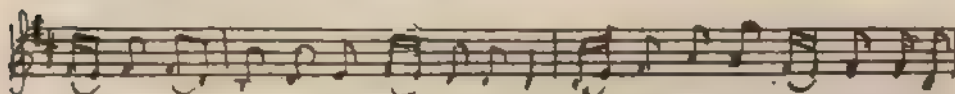
Довольно скоро.



Хайрытн агай ама - нат кар' атын-га дага - лат



Хайрытн агай ама - нат кар' а-тынга дага - лат хай рытн сыгар-



ма ны зын(ы) сыгар урлар яманат хайрытн сыгарма кызын(ы)



а - ма - нат

я посыльный,
опадь.
ышускай дѣвицы
(дочери):
дутъ. Яманатъ
ма мушны).

ль срубъ
клѣть.
ди Хамида—

вна избы
аскаются, —

4. На горѣ червякъ
Не можетъ найти воды;
Если воды найдетъ, то дороги не
найдетъ.
Одинокая голова не найдетъ утѣхи.

5. Въ астраханскомъ саду (бакчѣ)
Выросла густая пшеница.
Если будемъ жить какъ пшеница,
То у насъ обоихъ одинъ Богъ.

6. Въ водѣ много рыбы,
А рыба щука—одна.
На свѣтѣ много красавицъ,
Но любимая одна.

Акчарлакъ (мартышка).

Довольно скоро (съ игры на гармоніи).



Мелодія любопытна по своему ритму, носящему характеръ большой древности, архаичности и разнящемуся отъ ритма соотвѣтственной пѣсенной мелодіи:

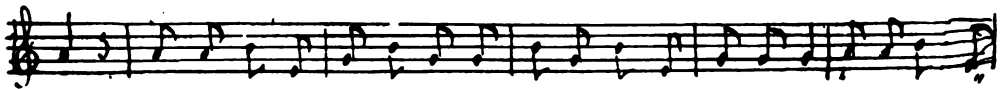
Акчарлакъ (мартышка).

Умѣренно скоро.

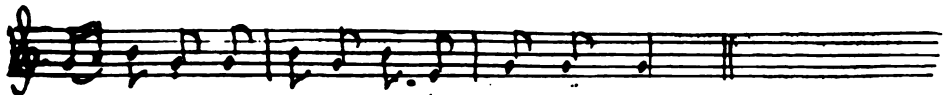


Кы - зарып ку - яш ай сыкканы - да кызбалалар юклай сарлак-

Припѣвъ скорѣе.



та(й) Апактылар бикмактылар Алмагаснын чысйгы Юмры дилар



юмшак - тилар кызбаланын нмса - гын.

Айдэ агай аманат (женихъ увезъ тайкомъ невѣсту)

Скоро.



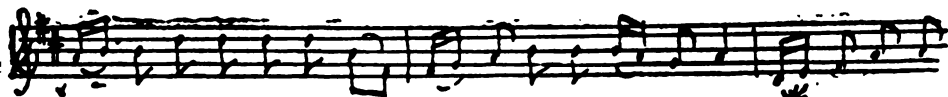
Отличается нѣкоторой размахистостью, что рѣдко свойственно татарскимъ мелодіямъ.

Соотвѣтственная пѣсенная мелодія.

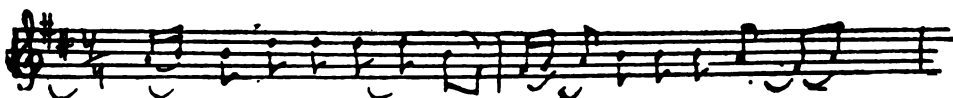
Довольно скоро.



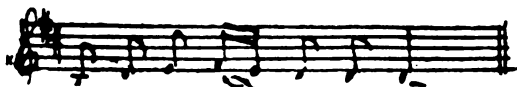
Хайртын агай ама - нат кар' атын-га дага - лат



Хайртын агай ама - нат кар' а-тынга дага - лат хай ртын сыгар-



ма ны зын(ы) сыгар урлар аманат хайртын сыгарма кызын(ы)



сы - гар урлар а - ма - нат

Переводъ:

- | | |
|---|--|
| <p>1. Хайритдинъ, дядя посыльный,
Подкуй карюю лошадь.
Хайритдинъ, не выпускай дѣвницы
(дочери):
Выйдетъ — украдутъ. Яманатъ
(имя мужчины).</p> | <p>4. На горѣ червякъ
Не можетъ найти воды;
Если воды найдеть, то дороги не
найдеть.
Одинокая голова не найдеть утѣхи.</p> |
| <p>2. Хайритдинъ рубилъ срубъ
Не на избу, а на клѣть.
У Хайритдина дяди Хамида—
Не жена, а блядь.</p> | <p>5. Въ астраханскомъ саду (бакчѣ)
Выросла густая пшеница.
Если будемъ жить какъ пшеница,
То у насъ обоихъ одинъ Богъ.</p> |
| <p>3. У единственнаго окна избы
Висятъ занавѣски,
Гдѣ цѣлуются и ласкаются,—
Все Божіе твореніе.</p> | <p>6. Въ водѣ много рыбы,
А рыба щука—одна.
На свѣтѣ много красавицъ,
Но любимая одна.</p> |

7. Заплети косу изъ пяти прядей.

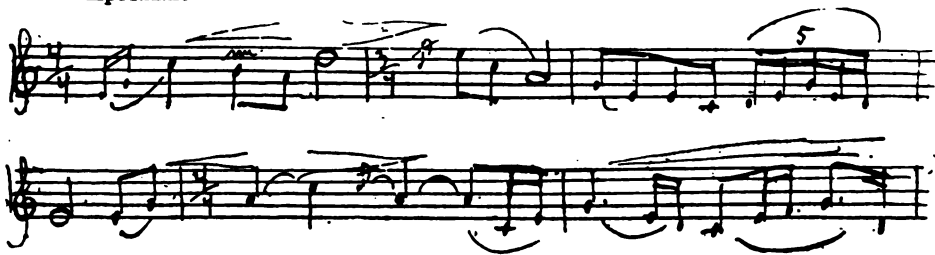
Мы поѣдемъ.

На дорогу вмѣсто хлѣба

Пощѣлуй въ правую щеку.

Казанская пѣсня (со скрипки).

Протяжно.



Замедляя.



не лишенная выразительности и чувства.

Въ текстѣ татарскихъ пѣсенъ замѣчаются различные слѣды русскаго вліянія. Такъ въ припѣвахъ употребляются восклицанія въ родѣ: «ахъ люль люлялей», «ай зюляли, вай зюляли», родственныя русскому «ай люли, ай люли»; или встрѣчаются цѣлыя припѣвы на русскомъ ломаномъ языкѣ, напр.:

«Алялей, зиялялей
Красна дѣвка удалой,
На Казани была ли?

Иностранцы, образовавъ ломаный русскій языкъ, заставляютъ и Русскихъ усваивать его въ сношеніяхъ съ ними, при чемъ формы и обороты такого жаргона довольно выработаны и устойчивы.

Русскіе пользуются этимъ ломанымъ языкомъ и съ цѣлью поиронизировать надъ иностранцами, сочиняя пѣсни на такомъ языкѣ и мелодіи въ родѣ инородческихъ. Выше приведена одна изъ подобныхъ пѣсенъ:

Бѣлы чѹлки, красна башмакъ,
Зачѣмъ нога не носѣшь?
Молоденька русска дѣвка,
Зачѣмъ мене не любѣшь? и пр.

Попадаютъ въ текстахъ отдѣльныя русскія слова и пр.



Русское вліяніе сказывается и въ томъ, что Татары поютъ нѣкоторые русскія пѣсни: «Внизъ по матушкѣ по Волгѣ», «Вдоль да по рѣчкѣ», и пр.

Кромѣ скрипки Татары исполняютъ свои характерныя мелодіи и на гармоніи, заимствованной, конечно, отъ русскихъ.

Переходя къ характеристикѣ татарскихъ мелодій, я долженъ сказать, что онѣ кажутся мнѣ въ общемъ лишенными шири и полета сравнительно, напр., съ башкирскими мелодіями; въ нихъ отсутствуетъ выдающаяся лирическая мелодичность; зато имъ присущи извѣстная глубина чувства и выразительность, проявляющаяся въ своеобразныхъ звукахъ.

Отсутствіе непосредственной, не задумывающейся, такъ сказать, поэтичности обуславливается, мнѣ кажется, прозаичностью характера торговаго народа, далекаго отъ природы по настроенію и обстоятельствамъ, но умнаго и достаточно глубокочувствующаго.

Наряду съ этимъ, татарскимъ мелодіямъ присущъ характеръ древности; если всмотрѣться въ составъ ихъ звукорядовъ, то въ послѣднихъ можно открыть присутствіе древнегреческихъ или такъ назыв. церковныхъ ладовъ, пентатонной, такъ наз. китайской гаммы, слѣды, если угодно, эпохъ кварты и квинты, какія устанавливаетъ для древне-народныхъ пѣсней Сокальскій въ соч. «Русская народная музыка» и т. п. Татарскія мелодіи вообще мало подходятъ подъ общеевропейскую гармонизацію. Съ ритмической стороны онѣ также безъинтересны: наряду съ ровнымъ ритмомъ, который свойственъ преимущественно скорымъ плясовымъ пѣснямъ—токмакамъ, не рѣдко

употребляются тріоли и фіоритуры или фигуры въ родѣ:   ; различныя украшенія: форшлаги, трелки и пр.

Тептярскія пѣсни.

Тептяри, населяющіе 12 деревень въ Тептяро-Учалинской Волости верхнеуральскаго уѣзда Оренб. губ., пользующіеся дурной нравственной репутаціей какъ воры, хищники, ничего своего неимѣющіе за душой, не лишены однако поэтического творчества и обладаютъ опредѣленнымъ цикломъ собственныхъ пѣсней, сказаній и пр.

Тептярскія пѣсни имѣютъ ту особенность, что въ отличіе отъ татарскихъ имѣютъ каждая свою мелодію.

Онѣ по характеру мелодіи такъ-же, какъ татарскія, дѣлятся на:

1) протяжныя—узункүй, въ которыхъ принадлежатъ также пѣсни мункүй, (мункүй)—печальныя, горемычныя;

2) скорыя—токмакъ, по тептярски кыскакъ.

Наличность пѣсеннаго творчества доказывается присутствіемъ среди Тептярей пѣсельниковъ-авторовъ. Въ дер. Рысаевой (иначе Акбулатовой) я встрѣтилъ одного изъ такихъ авторовъ—Магафура Башарова, который по болѣзни глазъ не занимался работой, а обеспечивалъ себѣ существованіе своимъ искусствомъ. Онъ сочиняетъ, по его словамъ, въ силу слѣдующихъ, побужденій: отъ нужды подъ вліяніемъ бѣдствій, чтобы облегчить ихъ, а также когда бываетъ весело; въ послѣднемъ случаѣ сочиняетъ еще лучше.

Пѣсни его сочинительства пользуются успѣхомъ среди соплеменниковъ, и мнѣ не разъ указывали на Башарова какъ на автора той или другой пѣсни съ прибавленіемъ, что нѣтъ пѣсельника, искуснѣе его слагающаго пѣсни.

Башарову 55 лѣтъ, и у него, кажется, есть порядочный запасъ своихъ пѣсенъ, изъ которыхъ инныя онъ сочинялъ, по его словамъ, лѣтъ 25 назадъ, а инныя 20, 10 и 5 и даже годъ назадъ. Часть пѣсенъ онъ посвятилъ своему семейному горю: у него одинъ за другимъ умерли дѣти, да при томъ на чужбинѣ при отбываніи воинской повинности. Когда онъ передавалъ мнѣ эти послѣднія пѣсни, то изобильно проливалъ слезы.

Несмотря на то, что пѣсни его прививались среди мѣстнаго населенія, онѣ же казались мнѣ особенно интересными съ мелодической стороны.

Башаровъ не только пѣвецъ, но также и игрокъ на скрипкѣ, на которой онъ исполнялъ помимо своихъ татарскія, башкирскія и русскія пѣсни и даже кадрили изъ послѣднихъ, такъ какъ Тептяри, оказывается, умѣютъ танцевать кадрили, которую усвоили отъ Русскихъ въ публичныхъ домахъ.

Пляска называется бѣну, плясунъ—бѣнусъ. Башаровъ является непремѣннымъ участникомъ свадебъ, гулянокъ и пр. и представляетъ изъ себя типъ профессиональнаго музыканта, рѣдко встрѣчающійся среди описываемыхъ инородцевъ, особенно среди Башкирѣ.

Своихъ музыкальныхъ инструментовъ у Тептярей нѣтъ, а есть заимствованные. Отъ Башкирѣ они переняли свирѣль — курай, игрокъ на которой, дудочникъ, наз. курайсы, въ параллель съ чѣмъ пѣсельникъ наз. ираусы. Отъ Русскихъ заимствовали скрипку, балалайку и гармонію.

Пѣсни распѣваются на свадьбахъ, гулянкахъ, въ вечернюю пору; на свадьбахъ поются обыкновенныя, —спеціально свадебныхъ пѣсенъ не существуетъ; тептярскіе пѣсельники имѣютъ практику также на окрестныхъ золотыхъ пріискахъ, куда приглашаютъ ихъ съ цѣлью увеселенія Русскіе.

Пѣсни среди Тептярей, какъ среди Башкирѣ, живутъ, по словамъ Башарова, не болѣе человѣческаго вѣка, замѣняясь съ новымъ поколѣніемъ по-

вымъ пѣсеннымъ цикломъ. Но господство этого явленія ограничено исключеніями.

При сочинительствѣ текста авторы руководятся, по словамъ упомянутого Башарова, слѣдующимъ.

При составленіи строфы они подбираютъ по двѣ пары стиховъ такъ, чтобы между обѣими парами стиховъ было соотвѣтствіе въ рифмѣ, которая приходится на 2 и 4 строчки; такія двѣ пары стиховъ, иначе 2 полустрофы съ рифмой, называются кунтъ (пара).

При записываніи Тентяри, какъ и другіе инородцы, воспроизводили и повторяли для меня мелодіи обыкновенно отчетливо, безъ измѣненій при повтореніяхъ.

Приведу нѣсколько образцовъ тентярскихъ пѣсень.

Мункуй (жалобная пѣсня).

Довольно медленно.



Саг - ра ларга - ук сым-тым да - у хай кясак - на
замедляя.



жуми - ла кыфрак яргандай кыс - ыи - на.

Текстъ и мелодію сложилъ упомянутый выше Магафуръ Башаровъ на смерть своего сына, 21 года, умершаго при отбываніи воинской повинности.

Переводъ текста:

- | | |
|---|---|
| 1. Я вышелъ на открытую степь:
Черемуха расцвѣла цвѣтами.
Что, Боже мой, случилось со мною?
Нужда (горе) не отходить отъ меня. | 3. Полевой звѣрь идетъ по горѣ,
Казарки (гуси) летятъ вдоль озера.
Отъ большого гора
Мое сердце наполнялось жажчею. |
| 2. Я гулялъ темной ночью по межѣ:
По ней не заблудишься;
А уйдешь изъ-за нужды на дру-
гую сторону,
И заблудишься. | 4. Я шелъ вдоль рѣки,
Гдѣ играютъ чебаки.
«Прости теперь, батюшка», сказалъ
онъ (умирающій сынъ)
И положилъ руку на шею (обнялъ). |

5. Богатые люди любятъ богатство:
Мнѣ богатства не нужно, дай Богъ
мнѣ лишь здоровья:
Здоровье мнѣ дороже богатства;
Прости меня, Господи!
7. Хуже, чѣмъ свою душу отдавать,
Оставлятъ на чужой сторонѣ (близкаго).
По улицѣ кто-то идетъ:
Походка точно у Абдыгафура (сына
автора).
6. Отчего у меня болитъ голова,
Изъ праваго и лѣваго глаза те-
четъ слеза?
Много будешь думать о каждомъ
горѣ,
Съ ума сойдешь.
8. Теперь точно безумный я сижу:
Что со мной случилось, какое горе
послалъ мнѣ Богъ?
— «Не плачь, мой батюшка,
Богъ велѣлъ мнѣ на этой землѣ
лечь».

9. — «Кто тебѣ сказалъ, родной батюшка,
Чтобы скорѣе пріѣхалъ?»
(Отецъ)—«Господь судилъ
Одному мнѣ вѣкъ прожить».

Протяжно Мункуй.



Пѣсня сложена по поводу похищенія шкатулки съ золотыми деньгами
у партіи русскихъ переселенцевъ тремя теппярами, которые были пойманы.
Такмакъ (теппярскій кыскакъ).

Довольно скоро.



Переводъ.

1. У дяди Игтая

Остались одни штаны,

Адундя залюли,

Остались одни штаны.

Фахарница о штанахъ не думаетъ,

Очень ужъ хорошая любовница,

Адундя залюли

Очень...

2. Игтай рубить лѣсъ

Не на избу, а на амбаръ,

Адундя залюли,

Не на избу...

Приведу примѣръ бакалинскихъ пѣсней.

Бакалинцы (по сообщенію пѣвшаго мнѣ пѣсни бакалинца Павла Ивановича Шурупова)—Татары, крещенные при царѣ Иванѣ Васильевичѣ Грозномъ во время взятія Казани: часть Татаръ скрылась, а другая была крещена. Название свое Бакалинцы получили отъ селенія Бакалы, гдѣ они жили, на р. Камѣ недалеко отъ впаденія рѣки Бѣлой; а теперь они обитаютъ въ Верхнеуральскомъ уѣздѣ Оренбургской губ.

Музыкальные инструменты, распространенные среди нихъ, русскаго происхожденія: балалайка, гармонія, гусли, скрипка, а также сыбузга (чибузга), татарскій инструментъ, на которомъ играютъ молодые пары на святкахъ.

Бакалинцы усвоили многіе русскіе обычаи и обряды: такъ на святкахъ пары и дѣвки, откушавъ вечеръ (т. е. помѣщеніе для вечера), въ полночь приносятъ воды съ рѣчки, опускаютъ кольца и гадаютъ.

Крещенные Татары имѣютъ и другое названіе: Нагайбаки отъ селенія Нагайбакъ, въ которомъ они жили (Уфимск. губ.).

Умѣренно



Агы - дыль кай ларнын ары баяк яби - нипи менардарты та :||



лыэк Мыскангиза джигит сны кытты бирып кы - ты - дырга малмэк.

Переводъ:

1. На рѣкѣ Вѣлой высокій берегъ, держаться за листья нельзя: нѣтъ тальника.
Вѣдный молодецъ заплакалъ и ушелъ: дать ему нечего.
 2. Когда зайдешь въ лѣсъ свисти, чтобы осиновыя листья тряслись.
Тамъ, гдѣ ходишь, ходи хорошо, чтобы весь народъ дивился (любовался).
 3. На бѣлой березкѣ сѣрая бѣлка: «не поддамся на выстрѣлъ», говорить
и прыгаетъ.
- Вѣлую рученьку положу на шею и разстанусь съ тобою.

Башкирскія пѣсни.

Больше поэтичности, полета и выѣшней мелодичности обнаруживаютъ башкирскія пѣсни.

Среди Башкиръ въ большомъ количествѣ распространены, между прочимъ, татарскія пѣсни, только онѣ часто поются на башкирскія мелодіи. Поэтому то, что сказано объ особенностяхъ татарскихъ пѣсенъ, имѣетъ отношеніе и къ Башкирамъ. По мнѣнію Татаръ, разница между башкирскими и татарскими пѣснями болѣе въ мелодіяхъ, чѣмъ въ текстѣ, который болѣею частію общій. Но это не совсѣмъ такъ: у Башкиръ существуетъ огромная область собственнаго творчества, весьма разнообразнаго, отъ котораго вѣтъ вплоть своеобразной, отличной отъ татарской, поэтичности.

Башкиры дѣлаютъ пѣсни на прогласныя—куйляи и скоря—дженгыль-куй; если попросишь Башкира спѣть токмакъ, то онъ обыкновенно поетъ татарскую пѣсню.

Башкирамъ присущи поэтическое и музыкальное творчество повидимому въ болѣе степени, чѣмъ Татарамъ. Ихъ поэтическое настроеніе питается близостью съ чудной природой, какая существуетъ на Уралѣ; ихъ наивная мечтательность поддерживается тѣмъ, что они до извѣстной степени еще дѣти природы, нравственно почти цѣльныя, не знавшія большихъ сношеній съ другими народами, чуждые борьбы личныхъ эгоизмовъ среди той привольной обстановки, которою они располагаютъ еще.

Наличность и сила творческихъ способностей Башкиръ доказываются тѣмъ, что среди нихъ до послѣдняго времени встрѣчаются нерѣдко пѣсельники, соединяющіе въ себѣ и даръ поэтовъ и даръ композиторовъ, т. е. сочиняющихъ свои пѣсни на собственные мелодіи; затѣмъ та же творческая способность подтверждается любопытнымъ, упомянутымъ уже выше, фактомъ смѣны пѣсеннаго творчества съ каждымъ поколѣніемъ: это легко допустимо,

если среди народа въ изобиліи появляются творцы—пѣсальники. Въ кочевкѣ Узункуловой Верхнеуральскаго уѣзда я встрѣтилъ, напр., дудочника (курайсы) Лукманова, который въ окрестномъ населеніи считался лучшимъ игрокомъ на свирѣли, а также искуснымъ стихотворцемъ, который былъ мастеръ сочинять эпиграммы на своихъ соплеменниковъ и на разные случаи.

Наряду съ пѣснями у Башкиръ развита инструментальная музыка, въ связи съ которой они имѣютъ свои собственные инструменты. главнымъ изъ которыхъ является свирѣль, такъ называемый курай, устроенный изъ стебля полевого растенія, обрѣзаннаго и открытаго съ обѣихъ концовъ,—на которомъ прорѣзаны 4 отверстія съ одной стороны и одно съ другой. Звуки этого инструмента, тихіе, меланхолическіе и задумчивые, достаточно хорошо воспроизводятъ мечтательность башкирскихъ мелодій. Игрокъ на курай называется журайсы (дудочникъ).

Есть еще другой инструментъ—домбра, который по увѣреніямъ однихъ представляетъ видоизмѣненную балалайку въ 3 струны, а по другимъ заимствованъ отъ Киргизъ. Последнее вѣроятнѣе.

Такимъ образомъ башкирская музыкальность шире татарской, и музыка Башкиръ явственнѣе дѣлится на 2 отдѣла: 1) на музыку инструментальную и 2) музыку вокальную.

Первая чуть ли не преобладаетъ надъ послѣднею: по крайней мѣрѣ мнѣ удалось записать болѣе инструментальныхъ мелодій, чѣмъ вокальных, или во всякомъ случаѣ въ параллель съ почти каждой пѣсенной мелодіей имѣется инструментальная, какъ свободная ея варіація.

Музыкальное исполненіе у Башкиръ имѣетъ нѣкоторыя характерныя особенности. Въ виду преобладанія среди нихъ высокихъ голосовъ, они поютъ пѣсни въ высокихъ регистрахъ; въ связи съ особенностями пѣсенъ: ихъ размашистостью и пріятной мелодичностью, слушатель какъ бы уносится этимъ въ какую-то далекую высь, тогда какъ татарскія пѣсни лишены широты и точно привязаны къ одному мѣсту.

Игру на свирѣли—курай Башкиры почти постоянно сопровождаютъ немѣлкимъ горловымъ звукомъ гнусящаго характера, точно органичнымъ пунктомъ или педалью.

Такое добавленіе кажется для европейскаго уха непріятнымъ, совсѣмъ лишнимъ, нарушающимъ обаяніе мелодичности мотивовъ. Но Башкирамъ это обыкновеніе, вѣроятно, нравится, если судить по общераспространенности его.

Относительное богатство фантазіи Башкиръ подтверждается еще тѣмъ, что по поводу почти каждой инструментальной мелодіи, по крайней мѣрѣ въ моей практикѣ, они сообщали какое нибудь сказаніе или легенду, такъ что

у нихъ по всѣмъ вѣроятіямъ можно было бы найти большой циклъ всевозможныхъ сказаній и мѣровъ. Среди инструментальныхъ мелодій встрѣчаются плясовые и приуроченныя къ поэтическимъ сюжетамъ.

Образцы плясовыхъ мелодій:

Скоро.

Сукинуль (густая черемуха).



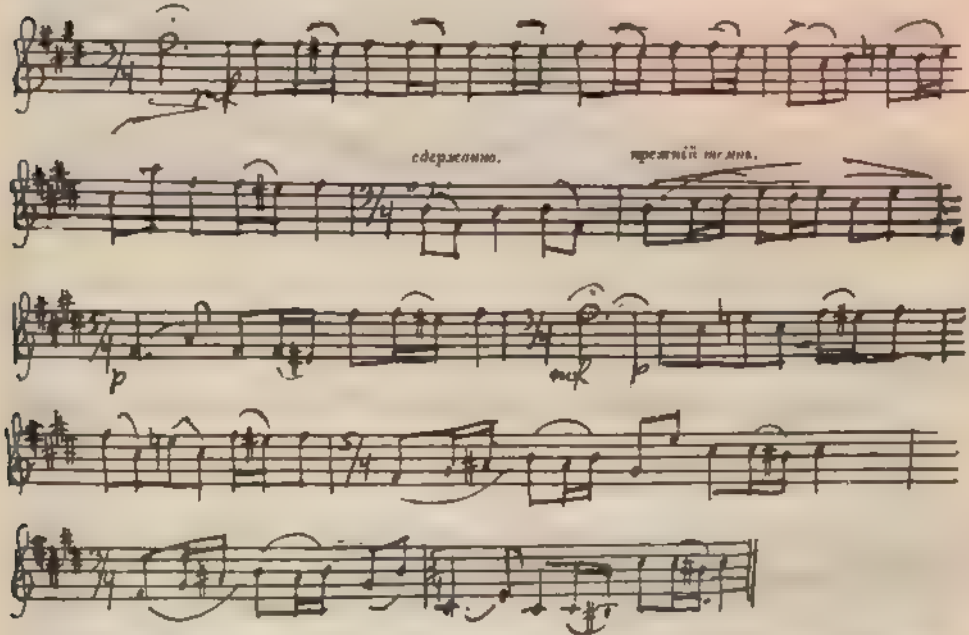
Скоро.



Первое колѣно исполняется одинъ разъ, а второе и третье повторяются въ продолженіе всей пляски. Среднее колѣно по характеру напоминаетъ русскія народныя пѣсни, а послѣднее напрашивается на сближеніе съ персидскимъ хоромъ изъ «Руслана». Второе колѣно исполняется октавой выше.

Другія инструментальныя мелодіи приурочиваются къ различнымъ поэтическимъ сюжетамъ и сказаніямъ. Напр., одна изъ нихъ называется Калма-тай — по имени храбраго воина, дворянина башкирскаго, отличившагося во французскую войну (вѣр. 1812—13 г.г.).

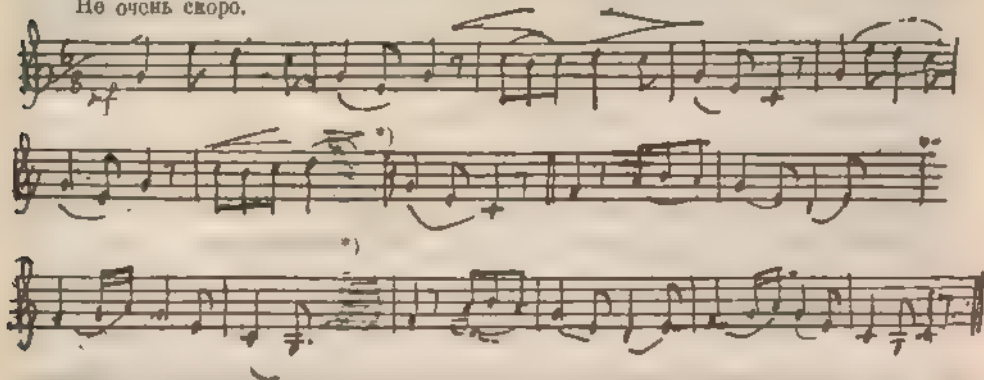
Не очень скоро.



Мелодія любопытна въ ритмическомъ отношеніи, легко дѣлится на такты въ 3 и 5 четвертей, кончается на доминантѣ, чтобы перейти къ началу.

Другая мелодія называется Кинъ ж а в а й — по имени богатаго Башкира въ дер. Кабагушевой Верхнеуральскаго уѣзда, который обѣдѣлъ и въ горести нанялъ дудочника сочинить для него пѣсню.

Не очень скоро.



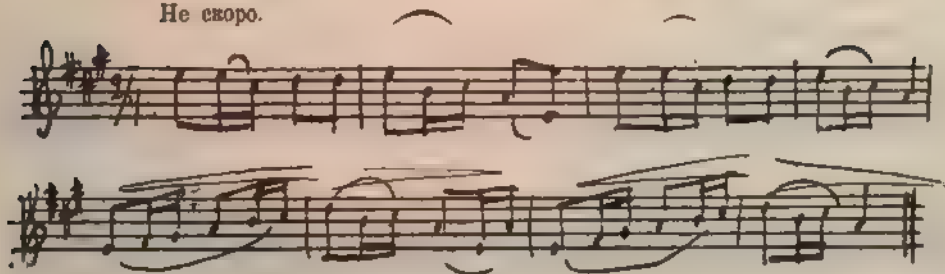
*) Въ седьмомъ тактѣ послѣ ноты *ре* не достаетъ ноты *до* (осьмушини), а въ 12-мъ послѣ *до-соль* слѣдуетъ опять *до*.

Мелодія по характеру похожа на европейскія.

Далѣе

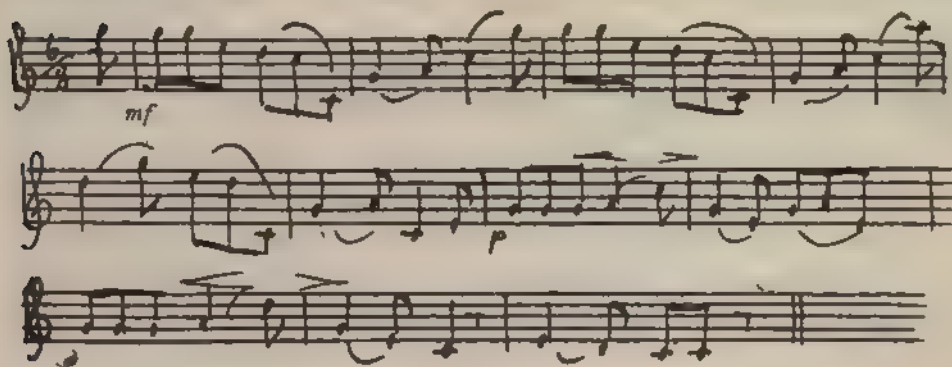
Будимганъ.

Не скоро.



Есть мелодія, воспѣвающія красоты природы, напр., рѣки, горы. Такъ мелодія

Артылышъ составлена въ честь крутой горы на уфимскомъ трактѣ
— Артылышъ:



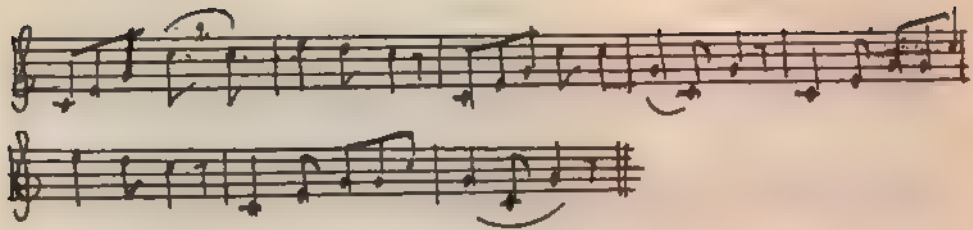
отличается своеобразиемъ и шириной интерваловъ, черезъ рядъ немногихъ нотъ двигаясь въ области цѣлой дуодецимы.

Или мелодія

Курташъ—прославляетъ другую гору, довольно высокую, въ Верхне-уральскомъ уѣздѣ, Оренбургской губ. близъ дер. Каваккуловой.

Умѣренно скоро.





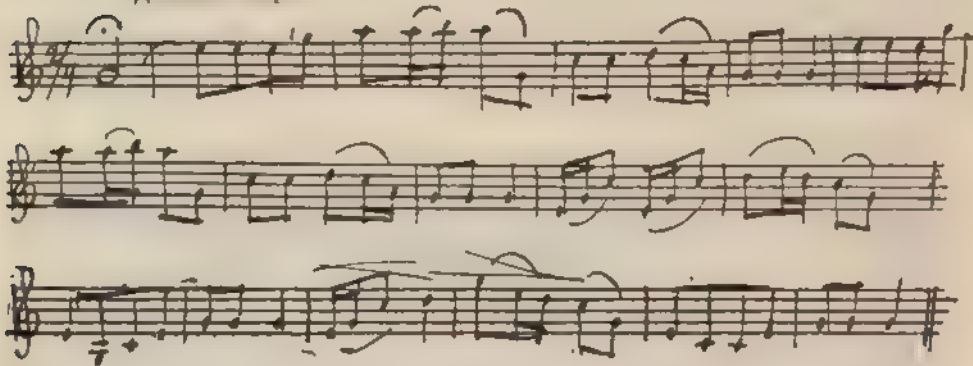
Эта же самая мелодія поется на слѣдующій текстъ:

Ирѣта лѣ бардым курташка	Сысанмъ курташ башина.
Кистѣ лѣ бардым курташка	Индѣм барымам кѣшина
Ябышиб менѣр талы ѣк	Индѣм барымам кѣшина.

Широкіе, размашистые интервалы: ноны, децимы, дуодецимы и пр. вообще свойственны башкирскимъ мелодіямъ. какъ видно на слѣдующихъ мелодіяхъ.

Сухумская

Довольно скоро.



Эту мелодію выдавали мнѣ за татарскую, но она имѣетъ явные характерные признаки башкирскихъ мелодій: подвижность, огромные интервалы, какъ бы нашъ вводный тонъ, не разрѣшающійся вверхъ, разбитыя трезвучія въ частяхъ мелодій, что очень свойственно башкирскимъ пѣснямъ; поэтому мнѣ кажется, что это башкирская мелодія. Примѣръ подобной же размашистости даетъ мелодія, съ которой связано имя

Баѣк — это былъ нѣкогда плутъ, дважды бѣжавшій изъ тюрьмы и приговоренный къ повѣшенію. Передъ повѣшеніемъ онъ попросилъ позволенія сыграть эту мелодію.



Въ области вокальной музыки, т. е. пѣсенъ, Башкиры даютъ не менѣе любопытные образцы. Башкирскіе пѣснѣи свойственно, какъ я уже упоминалъ, дѣленіе на проголосныя—куйли и сюрма—джентиль-куй.

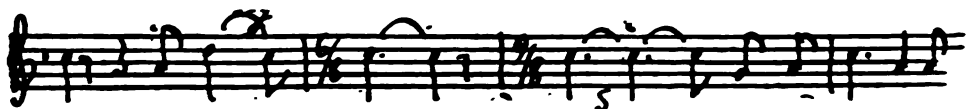
Съ мелодической стороны башкирскія пѣснѣи длиннѣе татарскихъ и часто бываютъ безъ припѣва.

Башкиры такъ же, какъ и Татары, имѣютъ обыкновеніе начинать пѣніе запѣвомъ на куплеты, лишенные смысла. На подобный текстъ записана мною слѣдующая мелодія, представляющая образецъ проголосныхъ башкирскихъ пѣсенъ, не имѣющая припѣва:

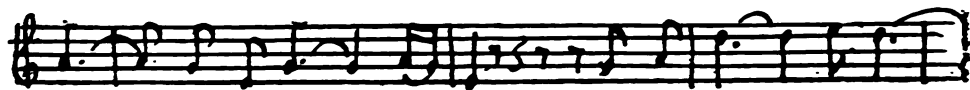
Утѣренно.



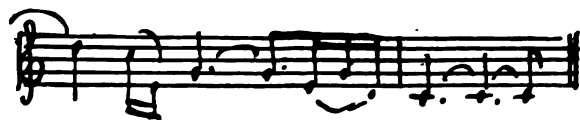
Гаи - лу гаи ми - кан дук Гаи лу гаи ми



дук, вай хай лай, хай Гаи лей гаи ми



дук ай хадрай гаиан, хадрирай гаиан



ай вай хай - дук

Пѣть Башкиры любятъ особенно по вечерамъ, въ лунныя ночи, но не затягиваютъ этого удовольствія слишкомъ долго, отходя ко сну значительно раньше полуночи, и только въ исключительныхъ случаяхъ на празднествахъ,

свадьбахъ и т. п. ихъ бодрствование и пѣніе продолжается за полночь, и изъ кошей далеко по горамъ разносятся полные мечтательности, стремленія къ чему то далекому звуки башкирскихъ пѣсенъ, прерываемыхъ инструментальной музыкой на курахъ.

Иногда Башкиры соединяютъ пѣніе съ игрой на инструментахъ. Башкиры, какъ и другіе инородцы, поютъ больше въ одиночку; хоровое пѣніе, говорятъ, бываетъ у нихъ чаще зимою на вечеринкахъ, свадьбахъ и т. п.

Что касается содержанія башкирскихъ пѣсенъ, то въ нихъ встрѣчаются приблизительно слѣдующія темы: случаи изъ жизни—смерть или убійство; дѣвицы—отрѣзанный ломоть, смотреть на сторону; сердце горячо въ свое время, а какъ пройдетъ время,—никуда не годится; счастье отъ Бога, а не отъ денегъ и не отъ ума; значеніе судьбы: предопредѣленія ея отворотить нельзя, раньше времени не умрешь; мытарства человѣка при жизни; гнѣтъ бѣдности, которая уничтожаетъ радости и веселье; любовь къ роднѣ и тоска по ней на чужбинѣ; хорошая жизнь богачей и т. п.

Есть много пѣсенъ и на любовные сюжеты, но онѣ отличаются болѣею содержанностью, чѣмъ татарскія любовныя. Въ общемъ въ содержаніи башкирскихъ пѣсенъ замѣтенъ элементъ житейской философіи, склонность къ философскимъ взглядамъ на вещи.

Характеръ башкирскихъ мелодій, какъ я уже имѣлъ случай упомянуть, значительно отличается отъ характера татарскихъ.

Прежде всего онѣ вышше болѣе мелодичны и эффектны и дышатъ какой-то особенной ширью и размахистостью, которая зависитъ не единственно отъ употребленія широкихъ интерваловъ; иногда вѣтъ отъ нихъ своеобразной прелестью, чувствуется стремленіе къ чему-то неопредѣленному, мечтательному, хотя имъ не достаетъ пожалуй глубины настроенія.

Характерная особенность этихъ мелодій, преимущественно инструментальныхъ, состоитъ въ употребленіи необычныхъ широкихъ интерваловъ: секстъ, септимъ, нонъ; звукоряды ихъ обыкновенно очень большіе, переходя за предѣлы дуодецимъ.

Повидимому, башкирскимъ мелодіямъ менѣе свойственны, насколько я могу судить по своему сборнику, украшенія въ восточномъ вкусѣ; ихъ ритмъ отличается болѣею ровностью, чѣмъ въ извѣстной части татарскихъ пѣсенъ, и не очень отличается отъ ритма европейскихъ мелодій.

Отъ нихъ остается впечатлѣніе вообще болѣею новизны, чѣмъ отъ татарскихъ, и онѣ легче допускаютъ обычную гармонизацію. Я не хочу этимъ сказать, что представленные образцы башкирскихъ пѣсенъ—продуктъ новѣйшихъ европейскихъ вліяній. Но такъ или иначе, характеръ новизны въ из-

вѣстной степени присущъ башкирскимъ мелодіямъ, хотя это не исключаетъ многихъ свойственныхъ имъ оригинальныхъ чертъ.

Сравнивая житейскіе шаги этого народа съ его поэтической дѣятельностью, приходится признать, что въ первомъ отношеніи онъ ушелъ весьма недалеко и, наоборотъ, даетъ сравнительно прекрасныя доказательства успѣховъ во второмъ, если принять къ тому же во вниманіе большой циклъ сказокъ, басенъ, легендъ, пословицъ, поговорокъ и т. п., который имѣется у него и образцы котораго я представляю въ слѣдующихъ книжкахъ Ж. Ст. Общій выводъ относительно разсматриваемаго нами народа тотъ, что это—народъ болѣе художникъ, чѣмъ жизненный практикъ, въ извѣстной степени чувствующій и думающій, чуткій къ поэзіи окружающей его природы Урала; но не дѣлающій жизненныхъ успѣховъ и не способный отстаивать собственное благополучіе.

С. Рыбаковъ.

Якутская свадьба.

Въ якутской свадьбѣ всего болѣе поражаетъ наблюдателя ничтожное участие въ ея обрядахъ жениха и невѣсты. Онѣ съ кнутомъ въ рукахъ, въ дорожномъ платьѣ, низко нахлобучивъ мѣховую шапку на глаза, сидятъ за спинами сородичей на право отъ входа, въ углу, гдѣ обыкновенно привязываютъ телятъ, повернувшись лицомъ къ стѣнѣ, молчаливый и приниженный. Она, на лѣво отъ входа, въ такомъ-же мало почётномъ мѣстѣ, за камелькомъ, на лавкѣ, гдѣ въ старину спали рабыни, а теперь спятъ слуги, спрятана за рондужной занавѣской, куда заглядывать смѣютъ только знакомыя дѣвушки и женщины. Невѣста также одѣта въ дорожное, мѣховое платье, въ шапку и рукавицы. — На нихъ обонхъ стараются обращать возможно мало вниманія, они не участвуютъ въ общей трапезѣ, — имъ даютъ ѣсть отдѣльно и ихъ далеко не всѣ изъ пирующихъ видятъ.

Собственно героемъ на якутской свадьбѣ является родъ. А такъ какъ вступающіе въ бракъ по обычаю принадлежатъ къ различнымъ родамъ, то и свадьба распадается на два одинаковые праздниста, раздѣленные иногда промежуткомъ въ нѣсколько лѣтъ; на первомъ, когда женихъ пріѣзжаетъ впервые съ частью калыма въ домъ невѣсты, хозяиномъ является родъ невѣсты, на второмъ, когда невѣсту приводятъ въ домъ жениха, — родъ послѣдняго.

Обѣ эти церимоніи, за исключеніемъ небольшихъ деталей, тождественны. Онѣ состоятъ главнымъ образомъ въ обмѣнѣ подарками и угощеніи. Обмѣнъ подарками — обычное выраженіе дружбы у Якутовъ. У нихъ есть слово «догоръ» для обозначенія вообще пріятельскихъ, доброжелательныхъ отношеній, но кромѣ того есть и специальное слово «атасть» равно-значущее — «побратимъ», употреблявшееся въ старину, въ личныхъ обращеніяхъ, воинами одного отряда, и служащее для обозначенія особенно близкихъ и нѣжныхъ отношеній у людей одного пола и приблизительно одного положенія. Слово «атасть» происходитъ отъ того-же корня, что «атаста» — обмѣнъ. Обмѣняться въ знакъ дружбы можно чѣмъ угодно, но свадебные подарки, главнымъ образомъ, сводятся къ обмѣну пищей, мясомъ и живымъ скотомъ.

Въ этомъ отношеніи якутская свадьба чрезвычайно близко подходитъ къ древней якутской мировой, которой нерѣдко кончались ихъ кровавыя распри и родовая месть. И тутъ и тамъ центромъ обряда является обѣдъ,

во время котораго двѣ различныя группы обмѣниваются подарками, состоящими изъ мяса и жиру. Сходство усиливается еще тѣмъ обстоятельствомъ, что и тутъ и тамъ въ обмѣнъ входятъ, какъ необходимый аксессуаръ, неразрубленныя голени животныхъ.

«Какъ вы водкой, такъ мы скотскимъ мясомъ и цѣнными костями дѣлимся въ знакъ дружбы и родства», объясняли мнѣ Якуты.

Кромѣ того есть еще много другихъ, второстепенныхъ подробностей, сближающихъ якутскую свадьбу съ враждебнымъ нашествіемъ и вслѣдъ за тѣмъ заключеніемъ мировой. Отношенія обоихъ встрѣчающихся на ней родовъ полны вначалѣ какъ-бы недовѣрія и соревнованія. Нѣкогда впереди поѣзжанъ высылались три отборные «батыры» (воина), называемые «сватами кысмытчицами» (тюмгюр корѣччи). Они являлись въ домъ невесты въ походномъ платьѣ и полномъ вооруженіи. Спрошенные, что имъ нужно, отвѣчали: «поугасимый огонь зажечь, мѣдный столбъ ставить, новую юрту строить». Тогда подавали имъ три большіе кубка съ кумысомъ, и такіе-же сосуды брали три отборные воина изъ рода невесты. Ставъ на колѣни одинъ за другимъ и другъ противъ друга, или одновременно напитокъ; кто поперхнулся или во въ состояніи былъ выпить, тотъ терялъ «счастіе». Соревнованіе по преданіямъ, доходило до того, что въ кумысъ прѣзжымъ подмѣшивали мелко рубленный конскій волосъ.

Болѣе или менѣе мирныя состязанія продолжаются во всѣ три свадебныхъ дня.

Еще недавно былъ обычай, что во время дѣлежа мяса мѣстный родъ выставялъ борца, который, ухвативши по срединѣ скотскую голень, скользкую и очищенную отъ мяса, подымалъ ее вверхъ и выскакивалъ на ровную площадку двора съ крикомъ «кюресъ!»—Молодежь прѣзжавшаго рода бросалась на него, стараясь отнять кость. Родъ заполучившій ее бралъ «счастіе». Подниманіе тяжестей, проба силы, скачки, стрѣльба изъ лука до сихъ поръ въ большомъ ходу на якутскихъ свадьбахъ, и всюду родъ мѣстный и родъ прѣзжіе выступаютъ соперниками.

Приближеніе поѣзжанъ до сихъ поръ стерегутъ особые, поставленные на крышахъ, караульные. Они рѣзкимъ крикомъ даютъ знать, и тогда изъ дому мчится на встрѣчу ѣдущимъ верховой. Поѣзжане тоже летятъ къ дому въ скачъ; поровнявшись съ ними верховой поворачиваетъ назадъ; тогда кто нибудь изъ ѣдущихъ, старается опередить его. Кто опередитъ, тотъ беретъ «счастіе».—Словомъ «джоль»—счастіе, Якуты обозначаютъ всякую добычу, всякую удачу, будь это даже «удача въ кражѣ».

Многіе изъ этихъ обычаевъ уже исчезаютъ; якутская свадьба русѣетъ.

«Появились столы да вишки, водка да рюмки» — жаловались мнѣ правовѣрные Якуты. Я имѣлъ возможность наблюдать въ Колымскѣ старинную свадьбу и вкратцѣ ее опису.

Вызвали насъ на эту свадьбу за сто верстъ особымъ нарочнымъ: моего хозяина, какъ вліятельнаго и богатаго родовича неvěсты, меня въ качествѣ почетнаго гостя. Когда поѣзжане, послѣ того какъ продѣлали церимонію съ высланнымъ противъ нихъ всадникомъ, вѣхали уже шагомъ во дворъ юрты, ихъ встрѣтили родовичи неvěсты у дверей, выстроившись въ двѣ шеренги: на право мужчины, на лѣво женщины. Коня и стремя у каждаго изъ поѣзжанъ попридержалъ соотвѣтственной почетности родовичъ неvěсты; затѣмъ всѣ, исключая жениха, вошли въ юрту. Здѣсь они усѣлись на скамьяхъ вдоль стѣнъ на право отъ входа. Напротивъ входа, примыкая къ нимъ подъ угломъ, усѣлись отецъ неvěсты, шаманъ, мой хозяинъ и такъ дальше другіе почетные сородичи дома. Всѣмъ сейчасъ же подали бокалы съ кумысомъ; подержавъ ихъ немного, они возвратили прислужнику, для изліяній на огонь. Затѣмъ, отпивали немного, передавали въ кругъ и получали бокалы взамѣнъ отъ сосѣдей. Когда кумысъ былъ выпитъ и подарки, состоящіе изъ стегнъ мяса, внесены въ домъ, самый младшій изъ поѣзжанъ пошелъ за женихомъ, который одинъ одинѣшенекъ стоялъ въ полѣ и глядя на востокъ усердно крестился. Дѣло было зимою въ ноябрѣ. Посланный, взявши его за плѣтку, повелъ въ юрту. Здѣсь молодой сталъ на колѣни у мѣшка, гдѣ завязана была вареная кобылья голова, отколупалъ ножомъ у нея изъ подъ глазъ три кусочка жиру и бросилъ въ три приѣма на огонь.

Затѣмъ голову положили на красномъ мѣстѣ среди поѣзжанъ, а жениха повели въ уголъ; неvěста давно уже была спрятана за каминомъ. Больше молодые не участвовали въ свадебныхъ обрядахъ; на первое мѣсто выдвинулись родители и сородичи. Обряды впрочемъ были очень несложные, хотя и длились три дня. Въ старину, говорятъ, пѣлись пѣсни, дѣлались заклинанія и совершались церимоніи, изъ которыхъ замѣчательны, на примѣръ, символическое разведеніе неvěстой огня въ домъ мужа (уотъ сардахъ), затѣмъ приобщеніе приведеннаго скота къ стадамъ (харамни юрюяхъ), съ явными слѣдами культа огня, какъ опекуна дома. Въ настоящее время все это исчезаетъ, остается только самое существенное: угощеніе рода и обмѣнъ подарками.

Сейчасъ же послѣ входа въ домъ жениха бьютъ скотъ, обыкновенно кобылу и корову, варятъ ихъ мясо и внутренности тутъ-же на глазахъ пирующихъ въ огромныхъ котлахъ; затѣмъ на полу разстилаютъ шкуру свѣжеубитыхъ животныхъ, междою вверхъ и на ней раскладываютъ передъ каждымъ изъ гостей кучки предназначеннаго ему мяса. «Таковъ столъ древнихъ

якутовъ», объясняли мнѣ замѣну деревянныхъ столовъ кожей. Тутъ-то начиналась сцена совершенно похожая на обряды якутской мировой. Съѣвъ немного, подымался съ своего мѣста «старшій сватъ», обыкновенно старшій дядя, пріѣхавшій во главѣ свадебнаго поѣзда и занимающій первое въ немъ мѣсто, бралъ лучший кусокъ изъ выдѣленной ему порціи и съ приличной рѣчью подносилъ его отцу или опекуну невесты. За нимъ тоже продолжали остальные поѣзжане. Въ свою очередь одаренные отвѣчали тѣмъ-же; подъ конецъ торжественность церимоніи нарушалась, начиналась суета, рѣчи прекращались, только мелькали въ воздухѣ дымящіеся куски мяса и раздавались отдѣльные окрики: «сватъ такой-то возьми! сватья такая-то бери!».. Причемъ сватъ, сватья, кумъ, деверь, свекровь, невестка... въ эти названія родства, возникающія вмѣстѣ съ бракомъ, произносились особенно отчетливо и часто, какъ-бы для закрѣпленія ихъ въ памяти присутствующихъ. Въ рѣчахъ звучали все тѣ же фразы: «вотъ мы теперь породнились, будемъ жить въ мирѣ и согласіи!» Такіе обѣды повторялись ежедневно два раза утромъ и вечеромъ. Все время поѣзжане и ближайшіе родные невесты сидѣли неотлучно на своихъ мѣстахъ, все время, не смотря на жару и духоту, не снимали шапокъ, рукавицъ и походнаго костюма. Разъ только на второй день уѣхали инородные гости въ сосѣдную юрту на нѣсколько часовъ; въ это время вскрыли привезенные ими тюки съ подарками и раздѣляли ихъ между всѣми присутствующими. Больше почетнымъ давали больше, менѣе почетнымъ меньше, но давали всѣмъ безъ исключенія. Подарки состояли изъ варенаго и сыраго мяса. На третій день, свадебный поѣздъ верхами троекратно обвели по солнцу кругомъ столбовъ коновязи, и затѣмъ тѣ вскачь удалились. Во главѣ поѣзда, какъ и раньше, ѣхалъ «старшій сватъ», въ концѣ—женихъ.

Первая половина свадьбы считалась законченной. Затѣмъ слѣдуетъ періодъ болѣе или менѣе продолжительный, отъ года до пяти лѣтъ, во время котораго выплачивается калымъ и когда мужъ можетъ видѣть жену только приведши часть скота и проживя по этому случаю нѣсколько дней въ домѣ ея родителей. Въ заключеніе мужъ увозилъ жену домой; ей неизбежно сопутствуютъ сородичи, дяди, тети, братья, почетныя избранныя лица рода; они везутъ приданое невесты (эппе). Въ домѣ жениха опять три дня они сидятъ чинно по мѣстамъ, пируютъ и обмѣниваются подарками. Бракъ вслѣдъ за тѣмъ считается завершеннымъ и жизнь вступаетъ въ обычную колею.

Конечно этотъ блѣдный абрисъ якутской свадьбы слабое только о ней даетъ представленіе. Она бѣдна обрядами, но богата мелкими событіями, ничего незначущими фразами, пересудами, оскорбленіями и вынужденною вѣжливостью и сдержанностью, которыя никогда не забываются, всѣми подмѣчаются и создаютъ

извѣстныя отношенія. Нужно близко сжаться съ якутской родовой жизнью, чтобы понять, на сколько якутская свадьба полна еще родовыхъ традицій, родового духа и какая близкая между ними существуетъ связь. Нужно пови-
дать свадьбы въ различныхъ мѣстностяхъ, съ различной интенсивностью родо-
выхъ инстинктовъ, чтобы подмѣтить, какъ семейные интересы стремятся отбѣ-
нить родовые на второй планъ и какиѣ путемъ они этого достигаютъ.

У родовыхъ традицій въ настоящее время только одинъ защитникъ — общественное мнѣнiе. Законъ признаетъ только права семьи. Тѣмъ не менѣе до сихъ поръ «курумъ» — та часть калыма, которая идетъ исключительно на угощенiе и подарки присутствующимъ родичамъ, составляетъ крупную часть платы за невѣсту. У обидяковъ, ради нея убивающихъ единственную скотину, она составляетъ все, у болѣе богатыхъ она составляетъ $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$, уменьшаясь пропорціонально, но не абсолютно. На свадьбахъ богачей, гдѣ собирается по нѣскольку сотъ человѣкъ, она достигаетъ двухъ десятковъ штукъ крупнаго скота. «Въ старину было на свадьбѣ десять обѣдовъ, и на каждый убивали двѣ или одну штуку скота. Кромѣ того мною уходило на подарки. «Курумъ», говоритъ преданiе, и есть собственно плата за невѣсту, а его до сихъ поръ получаетъ родъ. Принимать въ соображенiе тѣ незначительные куски мяса, которые поступаютъ у него въ собственность членовъ семьи, наврядъ ли можно въ сравненiи съ тѣмъ огромнымъ количествомъ, которое поѣдаютъ и разбираютъ сородичи. Замѣчательно также, что угощенiе на обоихъ празднествахъ, какъ въ домѣ жениха, такъ и невѣсты, идетъ за счетъ виновника жениха. «Курумъ» есть та часть «колыма», которая не возвращается, даже въ случаѣ неожиданной смерти жениха, тяжбы и проч., только побѣгъ и несогласiе невѣсты дѣлаетъ вопросъ спорнымъ, но имъ обязанъ воспрепятствовать родъ и родовая власть. Другія части калыма, какъ «сулу», «харамни» возвращаются со временемъ жениху, видъ приданаго невѣсты: подарки ея роднымъ, въ видѣ специальныхъ отдарковъ — тѣ рѣжутъ, даже плата «за поцѣлуй» (уось асаръ) подлежатъ возврату въ исключительныхъ случаяхъ и только «курумъ» возврату не подлежитъ. Это плата роду за обиду, за посягательство на его права, за утрату члена. «Курумъ» исцѣло ложится на семью жениха, но такъ какъ семья невѣсты тоже небольшую изъ него извлекаетъ пользу, то естественно обѣ онѣ стремятся уменьшить его долю. Народъ защищаетъ «курумъ», и скупая свадьба богача вызываетъ нареканiя, даже публичную ругань. Тамъ, гдѣ родовыя отношенiя еще сильно отражаются на хозяйственныхъ дѣлахъ, рѣдкiе осмѣливаются не считаться съ этимъ недовольствомъ. На пиру, во время раздачи мяса родичи ведутъ себя совсѣмъ свободно и зорко смотрятъ, чтобы ихъ не обдѣлили. На сѣверѣ «курумъ» составляетъ болѣе

крупную часть калыма, чѣмъ на югѣ. «Курумъ» былъ несомнѣнно первичною, самой древнею частью калыма, другія зародились и разрослись въ послѣдствіи. Жалобы на калымъ, насколько я замѣтилъ, имѣютъ въ виду теперь только эту часть его; вообще же калымъ среди якутовъ находитъ ярыхъ защитниковъ. «Кто же станетъ отдавать даромъ человѣка!..» возмущались они, когда я настойчиво спрашивалъ ихъ, за что берутъ плату, желая уяснить себѣ основныя обычая. Наврядъ ли возможно объяснять происхожденіе калыма вознагражденіемъ за воспитаніе, за уходъ, и т. д., какъ это объясняютъ сами якуты. Часто калымъ получаютъ люди, совершенно не принимавшіе участія въ воспитаніи невѣсты: братья, опекуны, дядья, наконецъ хозяева за своихъ работницъ, если у нихъ нѣтъ никого. Понятіе о калымѣ, какъ о неизбѣжномъ атрибутѣ брака, до того сильно вѣдрано въ сознаніе народа, что якутская дѣвушка была-бы глубоко огорчена, если бы не нашлось человѣка, который согласился бы потребовать за нею хоть рубль. Ояѣ съ глубокимъ презрѣніемъ отзывались о русскихъ женищинахъ, которыя «сами платятъ, чтобы ихъ только взяли».—Калымъ въ общей сложности достигаетъ иногда 2000 руб. Самый меньшій, какой я записалъ, былъ рублей въ 10.

Если якутская свадьба напоминаетъ отчасти нападеніе, отчасти «мировую», а калымъ въ основѣ своей скрываетъ вѣру, то якутское сватовство (кельтеганъ) совершенно похоже на военную развѣдку. Три бравыхъ сородича молодого, иногда безъ него, иногда вмѣстѣ съ нимъ, отправляются гостить по сосѣдямъ. Тамъ, гдѣ имъ дѣвушка приглянулась, остаются дольше, до трехъ дней. Ничего не дѣлая, молча, сидятъ они подъ образами и зорко присматриваются къ домашнему обиходу, къ дѣвушкѣ, которая всё это время причесана старательно за перегородкой, и является только, подавая пищу. Смотрятъ, какъ вымазанъ комелекъ, какъ содержится посуда, какъ сшита и подвязана обувь молодой. Уходя на третій день, оставляютъ на столѣ лисицъ, деньги или водку, смотря по мѣстности. Они совершенно готовы къ отъѣзду: кони ихъ осѣдланы, постели уторочены, сами они одѣты и вооружены. Они дожидаются отвѣта на дворѣ. Въ это время въ юртѣ семья совѣтуется. Иногда спрашиваютъ и дѣвушку. Если позванные сваты увидятъ подарокъ свой на столѣ не тронутымъ, то молча забираютъ его и уходятъ; въ противномъ случаѣ начинаются переговоры о времени свадьбы, калымѣ, при чемъ старательно опредѣляются размѣры его разныхъ частей и порядокъ уплаты. Въ большинствѣ случаевъ женятъ молодыхъ родственники и родители за глаза; въ старину женили даже маленькихъ дѣтей, а женитьба въ 8—10 лѣтъ до недавня была дѣло обычное... Впрочемъ сватовству предворяетъ иногда и «высмотрѣ». Собирающійся жениться молодой якутъ, ѣдетъ уже совершенно таин-

ственно, прикрывая свое посѣщеніе розысками потеряннаго стада или промысломъ. Такого высмотрщика мѣстные парни встрѣчаютъ обыкновенно не особенно дружелюбно, а дѣвушки кокетливо; и же вспомнилъ видѣнныхъ мною высмотрщиковъ, когда записывалъ впоследствии слѣдующее преданіе:

«Ходя, блуждая по лѣсу, если увидѣли гдѣ красивую женщину, высматривали, гдѣ ея братья, гдѣ мужъ ходятъ, промыслиютъ. Тамъ нападали на нихъ и убивали, а женщину уводили. Если нельзя было заплучить её силой, брали обманомъ. Переодѣнутая въ платье убитаго и, подойдя къ юртѣ ночью, чтобы ихъ не могли видѣть, говорятъ: «эхъ! добычи не въ силахъ принести. Выйди, женщина, помоги!» Когда та за нимъ уходила въ лѣсъ, схватывали. Если сопротивлялась, прокалывали руку powyше кисти и, продѣвши ремень, уводили насильно!»

Отмѣчу, что такимъ же образомъ по преданію, записанному въ другомъ мѣстѣ, извѣстный якутскій разбойникъ начала текущаго столѣтія «Маньчары», увелъ изъ лѣса свою любовницу, жену извѣснаго князя. Въ сказкахъ часто разсказывается о похищеніи женщинъ ради женитьбы, а большинство былинъ основано на поискахъ на чужбинѣ невѣсты или защиты родной сестры передъ подобной напастью.

Не можетъ быть сомнѣнія, что началомъ современнаго якутскаго экзогамическаго брака было похищеніе. Языкъ сохранилъ интересную въ этомъ отношеніи потребность; именно: приданое называется по якутски «энине», но «энине» въ старину собственно значило: «пощада жизни». Это слово произносилъ воинъ побѣжденный, но пожелавшій сохранить жизнь; послѣ чего онъ превращался въ раба и назывался «энине кулутъ». Войнъ въ предѣлахъ одного и того-же рода не бывало; жениться въ предѣлахъ одного и того-же рода строго воспрещаетъ обычай; даже въ чужомъ родѣ, но на живущихъ вблизи, жениться считается предосудительнымъ. «Дѣвушка, выходящая замужъ на родинѣ не бываетъ счастлива»; «хорошо, если вода близко, а родня жены (уру) далеко», говорятъ поговорки. — Богатые якуты обыкновенно берутъ жень изъ дали, изъ за нѣсколькихъ сотъ верстъ. Всё это понятно, если пріймемъ во вниманіе, что сородичи кочевали вмѣстѣ вблизи.

Подробное изученіе якутскаго брака обѣщаетъ дать богатый матеріалъ для теоріи происхожденія экзогаміи. Краткость сообщенія не позволяетъ мнѣ ближе разсмотрѣть многія частности. Позволю себѣ только добавить, что якуты до недавна были полигамисты, и что въ «Сборникѣ обычнаго права», составленномъ въ 20-хъ годахъ текущаго столѣтія самими инородцами по порученію правительства, они максимумъ своихъ жень опредѣляютъ такъ: «больше пяти въ одно время не имѣемъ».

Затѣмъ укажу на тѣ слѣды еще болѣе древняго уже эндогамическаго брака, на которые наткнулся я, собирая другія общія свѣдѣнія.

«Когда Овохой прибылъ съ юга», говорится въ преданіи о южномъ происхожденіи якутовъ, «якуты брали въ жёны собственныхъ сестёръ, такъ какъ постороннихъ женщинъ не было». «Нѣкогда въ старину еще до Тигана якуты женились такъ: если изъ двухъ братьевъ одинъ имѣлъ сына, а другой дочь, то дѣти ихъ вступали въ бракъ». «Въ старину, когда юноша—могъ натянуть лукъ, бралъ въ жены одну изъ младшихъ сестеръ и уходилъ!..» Всѣ эти показанія и многія другія изъ записанныхъ мною указываютъ какъ-бы на сводный бракъ, между братьями и сестрами. Тоже самое подтверждаетъ общераспространенное среди якутовъ преданіе о первомъ человѣкѣ, у котораго было 7 дочерей и 8 сыновей. Онѣ вступили между собой въ бракъ, исключая одного. Тѣмъ не мѣнѣе я воздержусь до болѣе точныхъ свѣдѣній отъ какихъ-либо заключеній о формахъ этого прастарога якутскаго брака. Если родственныя названія суть тотъ оттискъ, который намъ въ наслѣдіе оставили формы исчезнуваго брака, то изученіе якутскихъ родственныхъ названій прежде всего укажетъ на отсутствіе у нихъ въ этомъ прошломъ точнаго понятія братъ и сестра. У нихъ есть названія для старшаго брата, старшей сестры, младшаго брата, младшей сестры, но названія просто братъ и сестра у нихъ нѣтъ. Къ тому же имя «убей», «бий» значить не только старшій братъ, но старшій дядя, старшій двоюродный братъ, старшій племянникъ; вообще всякій въ родѣ, родившійся раньше, какъ это въ обыденной рѣчи до сихъ поръ принято говорить, хотя бы въ Колымскѣ. Такъ зовутъ только родичей; неродичей зовутъ «догоръ» —пріятель. Относительно «эджій» —старшая сестра, «ини» —младшій братъ, «бадысь» —младшая сестра можно сказать тоже самое; прежде всего якуты какъ будто отбѣиваютъ разницу въ возрастѣ, а затѣмъ уже стремятся путемъ неясныхъ оговорокъ обозначить кровную близость. Это не результатъ бѣдности языка; онъ въ иныхъ случаяхъ проявляетъ даже излишнее богатство; такъ напр.: младшаго брата муцана зоветъ «ини» или «ого», а женщина —зоветъ «сурджя»; иначе зоветъ женщина невесту брата а нича —муцнина; есть у якутовъ названіе для самыхъ отдаленныхъ степеней родства, я пр.: сы, которое стоятъ уже на предѣлахъ рода, и которое невозможно перевести по русски; есть у нихъ, наконецъ, богатая и совершенно отличная система для обозначенія родства, приобретеннаго путемъ нынѣ существующаго брака.

Такую же неясность, какъ братъ и сестра, встрѣчаемъ въ названіяхъ «сынъ», «дочь», «дитя». Ихъ нѣтъ, а есть только: вообще мальчикъ — «уолъ» и вообще — дѣвочка «кысь», наконецъ вообще ребенокъ «ого». — Словомъ мальчики, парни —во множественномъ числѣ «уолларъ» назывались въ

старину всѣ молодые люди рода, его военный отрядъ; словомъ дѣвочки «кыргыттеръ» — всѣ дѣвушки племени — они же прислужницы; словомъ «ого» ребенокъ принято было называть всѣхъ родившихся послѣ, всѣхъ младшихъ рода. — Все это сильно затрудняетъ пониманіе преданій и былинъ, поскольку они касаются родственныхъ связей. Когда тамъ сказано «женился на младшей сестрѣ», то это можетъ значить также на женницѣ «родившейся послѣ». Одно несомнѣнно — бракъ происходилъ въ старину внутри рода.

Относительно различія дѣтей отмѣчу, что только понятіе мать обозначено у якутовъ специальнымъ словомъ «іэ», имѣющимъ такой же физиологическій корень, какъ и у насъ; слово же отецъ «ага», которое теперь употребляется ими, значило въ старину «старшій» и теперь еще употребляется въ томъ смыслѣ въ специальныхъ оборотахъ. Когда при составленіи таблицъ родства я спрашивалъ названія, мнѣ всегда ставили вопросъ, старшій или младшій «ага ду балыс ду»? даже безъ различія въ полу. Все это заставляетъ насъ полагать, что эндогамическій якутскій бракъ имѣлъ крайне неопредѣленныя формы, что былъ моментъ, когда дѣти принадлежали всему племени, и что счисленіе родства велось въ началѣ по всей вѣроятности въ материнской линіи. Исслѣдованія якутской семьи и рода подтверждаютъ это. Подтверждаетъ это также отсутствіе specialнаго названія для мужа, который зовется просто «эрэ» — мужчина, между тѣмъ, какъ для понятія — жена есть специальное слово «оюхъ»: подтверждаетъ также названіе семьи, соответствующей римской «фамиліи», именно: она зовется «іэ - уса» материнскій родъ въ отличіе отъ настоящаго рода отчима — «ага уса».

Очеркъ будетъ не полнымъ, если я, хоть слегка, не коснусь роли, какую играетъ въ якутскомъ бракѣ его перво-источникъ — любовь. Я упоминалъ уже, что вступающіе въ бракъ часто не знаютъ другъ друга и не видѣлись до момента, когда стали мужемъ и женою и говорили, что якуты нерѣдко женили маленькихъ дѣтей, что все дѣло сводилось къ договору старшихъ, къ волѣ родителей. Наблюдатели, подмѣтившіе только это, выражали не разъ даже печатно мнѣніе, что якуты не знаютъ любви, что они живутъ и женятся и обходятся безъ нея. Это не вѣрно. Правда, экзогамія и порабощеніе женщины на долго устранили возможность выбора: матеріальная сторона брака, необходимость выкупа, зависимость вслѣдствіе этого отъ родителей, лишили въ значительной мѣрѣ этого — даже мужчину; но любовь не умерла. Она принуждена была только принять незаконныя формы.

У якутовъ, какъ и у насъ, встрѣчаются въ изобиліи семейныя драмы: измѣна, ревность, побѣги, сумасшествіе, самоубійства, имѣющіе въ основѣ вражду мужа и жены и порабощеніе чувства. Въ старину было тоже; преданія

перѣдко описываютъ, какъ жены въ трудныя минуты принимали сторону враговъ, какъ перерѣзывали тетивы луковъ, чтобы братьямъ доставить побѣду надъ мужьями. Тамъ-же указывается на любовь, на свободу выбора, какъ на исходъ.

Путемъ жестокой борьбы и страданій элементъ чувства опять отвоевываетъ себѣ въ якутскомъ бракѣ все возрастающее вліяніе; обычай спрашивать молодыхъ распространяется все больше, даже закоренѣлые старики якуты признають его пользу. Борьба придала только особый блескъ остроту этому на время подавленному чувству.

Чтобы дать понятіе о характерѣ его, позволю себѣ, въ заключеніе моего доклада, прочесть импровизацію якутской дѣвушки, записанную Худяковымъ. Я читалъ ее въ тюркскомъ текстѣ: она дѣйствительно прекрасна, это—стихами сложенная пѣсня; русскій переводъ прозаическій, но очень точный и мѣткій.

Импровизація дѣвушки-якутки

Ахъ, ребята! голову-мысли мои вскружили ловкіе (верткіе) мужчины, стол-кружась, светя своимъ блескомъ, покрывая свой внутренний обманъ, околдовывая удачностью своихъ выраженій (словъ), заставляя завидовать на свое добро (богатства и добрыя качества), принимая взоромъ мое сердце и печень...

Ахъ, ребята! Еслибъ полюбивши этого человека, обнявши его на два или на нѣсколько часовъ, поцѣловавши-поцѣловавши, прижавши къ своему сердцу, хотя и растаяла-бы я (съ нимъ), то я, худая собою, послѣ, когда тѣло мое жидко, какъ вода, когда стану я старухой хрупкой, какъ гнилое дерево, постарѣю, развѣ скажу я, что въ молодости я не была счастлива? Эгай, 2.

Ахъ! Русскій молодецъ! сидишь ты, слушая — думаешь, чего хорошаго скажетъ, что можетъ сказать женщина-дѣвушка съ такою недалекою (короткою) мыслью, съ такою узкою памятью, съ жесткими (грубыми, невыдѣланными) платьемъ? Эгай, 2.

Мужчины-люди, вы думаете, что лучше изъ женщинъ, дѣвицы, не имѣютъ сердца, способнаго любить! Еслибъ знала я, что языкъ мой, рѣчь, голосъ моего гортла, можетъ расшевелить ваше сердце, заставить его разрываться отъ жалости, можетъ заставить васъ хорошо думать обо мнѣ, шѣла-бы я, ребята, безостановочно; воспѣвала-бы я ребята. Обратившись отголоскомъ голоса, украшеніемъ выраженій, я разжалобила-бы ваши сердца, размягчила-бы каменную вашу мысль, развязала, растопила вашу ледяную память, сдѣлала-бы я васъ столь безальными, какъ маленькое дитя, только что начинающее сидѣть; запѣла-бы васъ такъ, чтобы вы не могли ни вѣдать, ни пошевелиться.

Ахъ! Пѣвущіе голосъ пѣвчей птички (канарейки), платье подобное наружной сторовѣ крыльевъ чирка, поясъ подобный радугѣ, туда-сюда развѣдаться вы далеко, свѣтъ, какъ падающая звѣзда, расчерчивая небо, блещи какъ молнія, заставляя зариться¹⁾, полюбить себя. Только, ребята, я, ходя взадъ и впередъ, видя во свѣтъ, удерживая въ памяти, нѣжа сердце-печень, думаю (о васъ), считаюсь за счастливую, одна на всѣмъ, буду ходить несчастною. Эй! Ахъ, парни! ахъ, хорошие люди! Вы подумаете, разсердитесь, осуждаете (меня): «Окаянная страшная ошѣлилась посмотрѣть на насъ! Чѣмъ я спасусь отъ этого, ребята? Развѣ обижую ваше доброе? Развѣ обижую вашу хорошую сторону? Ахъ, досада моя! Быть-бы мнѣ лучшей-почетной и вскружить ваши мысли. Ахъ, досада моя! Значить вы увидите, оскорбившись и осердившись. И хорошие и худые смотрятъ глазами на (мое) ласковое блестящее солнце, (развѣ оно) оскорбляется этимъ, что-ли?»

Ахъ, ребята! Говорятъ на томъ свѣтѣ есть господинъ, спасающій хорошее и худое, грѣхъ и черное (темныя дѣла) Тотъ господинъ, поставитъ-ли мнѣ въ вину эти сказанныя мною слова, за то, что я ошѣлилась любящими глазами посмотрѣть на лучшихъ себя, думаю, что всѣ должны быть равны мнѣ? и внести (ли) онъ ребята (эти слова) въ черное письмо?

Ахъ, досадные! Улыбнувшись, какъ тѣни, вы уйдете такъ, какъ огонь заходящаго солнца уменьшается, выйдетъ на гору, удалится-удалается и исчезаетъ! Но все-таки, какъ отъ солнца остается по горамъ солнечный отблескъ, такъ въ памяти и мысли я буду носить (о васъ воспоминаніе) Эгай, 2.

В. Смирновскій.

¹⁾ Зариться—завидовать; сибирскій провинциализмъ.

Объ обычаяхъ и обрядахъ при родахъ инородческихъ женщинъ въ Сибири и Средней Азiи.

Актъ, имѣющій для каждой женщины серьезное значеніе, и нерѣдко составляющій для жизни ея критическій моментъ, актъ, непосредственно предшествующій и сопровождающій появленіе новой особи, новаго человѣка,—актъ этотъ, роды, при всемъ различіи обстановки, обрядности и положенія роженницы, при которыхъ они происходятъ у женщинъ Сибирскихъ инородцевъ, все-таки отличаются одной общей для нихъ всеѣхъ особенностью—а именно легкостью. Эта особенность родового акта у сибирскихъ инородческихъ женщинъ отмѣчена всеми наблюдателями, — путешественниками и врачами. Въ то время какъ по казачьимъ станицамъ въ Сибири значительная смертность отъ родовъ, по словамъ Усова, явленіе весьма обыкновенное ¹⁾, у инородцевъ, наоборотъ, смертность отъ родовъ незначительна. То, что у насъ составляетъ большую рѣдкость, и о чемъ все говорятъ, какъ о курьезѣ, тамъ составляетъ обычное явленіе. Напр., чтобы женщина тотчасъ послѣ родовъ сѣла верхомъ на лошадь съ новорожденнымъ и продолжала свой начатый путь,—этого у насъ, вообще у цивилизованныхъ народовъ, почти не слыхать.

У инородческихъ же женщинъ въ Сибири это не рѣдкость. Только что съ вами сидѣла въ юртѣ Киргизка, или въ чумѣ Остячка, или Гилячка, вдругъ ее не стало: она ушла, исчезла, и уже черезъ какихъ-нибудь 15 минутъ вы узнаете, что она подарила свое племя новымъ «вѣнцомъ созданія», съ которымъ она продолжаетъ путь далѣе, какъ ни въ чемъ не бывало. Такую поразительную легкость, такую по истинѣ завидную и счастливую особенность родового акта нѣкоторые авторы объясняютъ различно.

Такъ Meyerson объясняетъ легкіе роды у Калмычекъ открытымъ и подвижнымъ тазомъ, который получается, во-первыхъ, отъ того, что дѣтей, слѣдовательно и дѣвочекъ, носятъ на спинѣ, при чемъ ребята обыкновенно растопыряваютъ ноги по обѣ стороны материнской спины; во-вторыхъ, отъ

¹⁾ Статист. описаніе Сибир. войска. Гост Усовъ. Спб. 1879 г. Стр. 166.

ранней ѣзды верхомъ, и въ-третьихъ, отъ того, что инородцы эти съ дѣтства имѣютъ обыкновеніе сидѣть по-азіатски, съ подобранными ногами, при чемъ тазовыя кости, отъ тяжести тѣла расходятся (Ploss). Д-ръ Колбасенко объясняетъ легкость родовъ у Киргизокъ также тѣмъ, что киргизскія дѣти (и дѣвочки) начинаютъ съ ранняго дѣтства ѣзду верхомъ, а верховая ѣзда, вѣроятно, измѣняетъ конфигурацію таза, и послѣдній становится особенно выгоднымъ для родового акта ¹⁾. Кроме измѣненій конфигурацій и выгодныхъ размѣровъ таза, Колбасенко объясняетъ легкость родовъ у Киргизокъ еще и нѣкоторыми другими условіями: дѣтороженіемъ въ молодомъ возрастѣ (съ 17 до 30 лѣтъ) въ слѣдствіе ранняго замужества, и хорошими гигиеническими условіями жизни (главнымъ образомъ постоянными движеніями на воздухѣ и, въ большинствѣ случаевъ, питательной пищей, молокомъ, мясомъ и жирами ²⁾).

Д-ръ Колбасенко, какъ и до него еще Мейерсонъ совершенно правы въ своихъ объясненіяхъ. Тазовые размѣры у Киргизокъ дѣйствительно нѣсколько увеличены, чего ужъ никакъ нельзя объяснить одними общими гигиеническими условіями. Но кроме благоприятныхъ условій, представляющихся со стороны таза, со стороны нѣсколько увеличенныхъ размѣровъ костныхъ родовыхъ путей, на легкость и благоприятный исходъ родовъ вліяютъ еще нѣкоторыя фізіологическія особенности организма, свойственныя не только инородцамъ Сибири, но и всѣмъ вообще не цивилизованнымъ народамъ. На эти особенности организма, какъ на моменты, благоприятствующіе родамъ, указалъ въ томъ же засѣданіи акушерскаго гинекологическаго общества въ Кіевѣ ³⁾ проф. Рейнъ, который во время преній о причинахъ легкости родовъ у Киргизокъ справедливо замѣтилъ, что «сопротивляемость тканей организма вреднымъ вліяніямъ вообще и дѣйствию микробовъ въ частности бываетъ различно, чѣмъ и объясняются тѣ, почти невѣроятныя, случаи благоприятнаго теченія болѣзней и родовъ и исходовъ операций, о которыхъ порой встрѣчаются сообщенія...» Но еще раньше Зеландъ объяснялъ легкость, благополучное теченіе и исходъ родовъ у инородцевъ «замѣчательной жизненностью тканей», которая между прочимъ сказывается при раненіяхъ: «значительныя раны, говоритъ онъ, даже черепныя, часто протекаютъ у Киргизовъ безъ лихорадки». А еще раньше указывалъ на эти условія Топпинаръ. Онъ говоритъ: «легкость родовъ, не смотря на отсутствіе самаго элементарнаго ухода, наблюдаемая у дикихъ наро-

¹⁾ Прот. Зас. Ак.-Гинеко. Общ. въ Кіевѣ. Семирѣченская Киргизка въ акушерскомъ отношеніи; плодовитость ея и дѣтская смертность. П. С. Колбасенко. Стр. 121. Кіевъ. 1891 г.

²⁾ I. с., стр. 125.

³⁾ Прот. Стр. 45. Кіевъ. 1891 г.

довъ, зависить какъ отъ анатомическихъ и физиологическихъ особенностей организма, такъ и отъ степени выносливости боли ¹⁾. На высшую жизненность тканей, о которой говоритъ Зеландъ, какъ на моментъ, играющій такую важную роль при томъ или другомъ кризисѣ, переживаемомъ организмомъ нецивилизованныхъ народовъ, указываютъ и другіе ученые. Такъ Вейсъ приводитъ много примѣровъ, доказывающихъ, что «цѣлебная сила природы у народовъ нецивилизованныхъ значительнѣе, чѣмъ у цивилизованныхъ» ²⁾. Такимъ образомъ мы видимъ, что при объясненіи зѣткости родовъ у женщинъ Сибирскихъ инородцевъ должны приниматься во вниманіе не только анатомическія особенности, не только выгодные размѣры таза, но еще и физиологическія особенности всего организма: сопротивляемость и жизненность тканей, выносливость боли и т. д. До чего легко рожаютъ Камчадалки, видно изъ словъ графа F. de Gramont, который передаетъ Витковский ³⁾. На Камчаткѣ, повѣствуетъ Gramont, женщина работаетъ себѣ по хозяйству, въ ничего не замѣчаетъ, и глядь, черезъ 15 минутъ она уже появляется съ новорожденнымъ на рукахъ. При такихъ родахъ присутствовалъ Штеллеръ: женщина удалась изъ хижины и черезъ четверть часа явилась съ попорожденнымъ, какъ ни въ чемъ не бывало. Родятъ же Камчадалки на колѣняхъ въ присутствіи всѣхъ обитателей, безъ различія пола и возраста ⁴⁾. Для облегченія ихъ родовъ имъ даютъ какихъ-то насѣкомыхъ и паучковъ ⁵⁾.

Часто приходится инородческой женщинѣ разрѣшаться отъ бремени при ужаснѣйшей обстановкѣ, либо одиноко въ тайгѣ, либо на трескучемъ морозѣ, либо прямо на ходу. При такихъ условіяхъ, понятно, иногда гибнуть и несчастныя матери, и безмолвные младенцы. Женщины насюганскихъ инородцевъ часто разрѣшаются отъ беременности на морозѣ у костра. Несчастная мать должна согрѣвать новорожденного на своей холодной груди и кормить его на открытомъ воздухѣ, имѣющемъ градусомъ 45 мороза ⁶⁾. У Гилаковъ, говоритъ Зеландъ, какъ и у нѣкоторыхъ другихъ инородцевъ, существуетъ обычай выводить женщину, готовящуюся родить, изъ избы въ отдѣльно-стоящій ша-

¹⁾ Топинаръ, I. с., стр. 358.

²⁾ Теодоръ Вейсъ. Антропология первоб. народовъ. Москва. 1867, стр. 119. Д-ру Зачеку приходилось накладывать щипцы въ хлѣбу на навозѣ, вообще приходилось наблюдать и самому испытывать въ своей многолѣтней практикѣ ужаснѣйшую обстановку, между тѣмъ роженица Финки всегда быстро поправлялась безъ всякой реакціи (личное сообщеніе д-ра Зачека).

³⁾ Witkovski Histoire des accouchements chez tous les peuples. Стр. 561.

⁴⁾ Witkovski, I. с. стр. 384. Финки также рожаютъ, стоя на колѣняхъ и удерживая руками о какой либо предметъ.

⁵⁾ Witkovski, I. с., стр. 207.

⁶⁾ П. М. Ядринцевъ. Сибирскіе инородцы. Спб. 1891 г., стр. 77.

во время которого двѣ различныя группы обмѣниваются подарками, состоящими изъ мяса и жиру. Сходство усиливается еще тѣмъ обстоятельствомъ, что и тутъ и тамъ въ обмѣнъ входятъ, какъ неизбѣжный аксессуаръ, неразрубленныя голени животныхъ.

«Какъ въ водкой, такъ мы скотскимъ мясомъ и цѣлыми костями дѣлимся въ знакъ дружбы и родства», объясняли мнѣ Якуты.

Кромѣ того есть еще много другихъ, второстепенныхъ подробностей, сближающихъ якутскую свадьбу съ враждебнымъ нашествіемъ и вслѣдъ за тѣмъ заключеніемъ мировой. Отношенія обомъ встрѣчающихся на ней родовъ полны вначалѣ какъ-бы недовѣрія и соревнованія. Нѣкогда впереди поѣзжанъ высылались три отборные «батыра» (воина), называемые «сватами высмотрщиками» (түмкүрү корөччү). Они являлись въ домъ невѣсты въ походномъ платьи и полномъ вооруженіи. Спрошенные, что имъ нужно, отвѣчали: «неугасимый огонь зажечь, мѣдный столбъ ставить, новую юрту строить». Тогда подавали имъ три большіе кубка съ кумысомъ, и такіе-же сосуды брали три отборные воина изъ рода невѣсты. Ставъ на колѣни одинъ за другимъ и другъ противъ друга, пили одновременно напитокъ; кто поперхнулся или не въ состояніи былъ выпить, тотъ терялъ «счастіе». Соревнованіе по преданіямъ, доходило до того, что въ кумысъ пріѣзжимъ подмѣшивали мелко рубленный конскій волосъ.

Болѣе или менѣе мирныя состязанія продолжаются во всѣ три свадебныхъ дня.

Еще недавно былъ обычай, что во время дѣлежа мяса мѣстный родъ выставялъ борца, который, ухвативши по срединѣ скотскую голень, скользкую и очищенную отъ мяса, подымалъ ее вверхъ и выскакивалъ на ровную площадку двора съ крикомъ «кюресъ!»—Молодежь пріѣхавшаго рода бросалась на него, стараясь отнять кость. Родъ заполучившій ее бралъ «счастіе». Подниманіе тяжестей, проба силы, скачки, стрѣльба изъ лука до сихъ поръ въ большомъ ходу на якутскихъ свадьбахъ, и всюду родъ мѣстный и роды пріѣзжіе выступаютъ соперниками.

Приближеніе поѣзжанъ до сихъ поръ стерегутъ особы, поставленные на крышахъ, караульные. Они рѣзкимъ крикомъ даютъ знать, и тогда изъ дому мчатся на встрѣчу ѣдущимъ верховой. Поѣзжане тоже летятъ къ дому въ скачъ; поровнявшись съ ними верховой поворачиваетъ назадъ; тогда кто нибудь изъ ѣдущихъ, старается опередить его. Кто опередитъ, тотъ беретъ «счастіе».—Словомъ «джоль»—счастіе, Якуты обозначаютъ всякую добычу, всякую удачу, будь это даже «удача въ кражѣ».

Многіе изъ этихъ обычаевъ уже исчезаютъ; якутская свадьба русѣетъ.

Обычай этотъ слѣдующій. Какъ только приближается время родовъ, роженица съ бабкою, — бабка по-остячки «Тупангъ-агны», — роль которой исполняетъ старуха, удаляется въ отдѣльную юрту, исключительно для этой цѣли предназначенную и считающуюся не чистой. Юрта эта стоитъ неподалеку отъ чума и строится изъ бересты или изъ оленьихъ шкуръ. Въ этомъ-то шалашѣ происходятъ роды, даже и зимою при 40° морозѣ. Бабка собираетъ вокругъ этого шалаша всѣхъ осѣдлыхъ остячекъ, не исключая и дѣвочекъ. Затѣмъ бабка начинаетъ допрашивать роженицу, не нарушала-ли она съ кѣмъ либо супружеской вѣрности и если та сознается въ винѣ своей, то ее спрашиваютъ, съ кѣмъ именно она имѣла связь. Будучи съ малолѣтства увѣрена, что при утайкѣ роды будутъ весьма трудны, жена рассказываетъ всю правду. Шалашъ говоритъ, что «однако отъ этого жены не должны опасаться никакихъ дурныхъ послѣдствій, ибо мужъ принудитъ только того, на кого указала жена, къ небольшому вознагражденію. Если-жъ это былъ какой-нибудь ближайшій сродникъ, то роженица умалчиваетъ одно только имя, и мужъ потому знаетъ уже, съ кѣмъ надобно вѣдаться». Послѣ того какъ роженица выдала бабкѣ имя обольстителя, бабка призываетъ и на сторонѣ допрашиваетъ виновника въ преступленіи (разумѣется, если онъ въ тѣхъ же юртахъ) и требуетъ, чтобы онъ сознался. Въ случаѣ признанія виновный долженъ самъ идти къ роженицѣ, или же снять съ себя поясъ и послать его ей. Если роженица невинна, но все-таки не можетъ развѣстись, то спрашиваютъ ея мужа, не нарушалъ-ли онъ супружеской вѣрности; получивши признаніе, спрашиваютъ соучастнику его преступленія, если она находится тутъ-же. Затѣмъ спрашиваютъ виновниковъ, сколько разъ они согрѣшили. Если они въ этомъ не хотятъ сознаться на словахъ, то дѣлаютъ на поясѣ такое число узловъ, сколько разъ согрѣшили.

Этотъ методъ акушерской помощи, дѣйствительность котораго не испытала еще ни одна акушерская школа (вѣроятно, по причинамъ деликатности), считается у Остяковъ и у Самоѣдовъ необходимымъ при трудныхъ родахъ; они отъ души вѣрятъ, что только та женщина можетъ родить легко, которая сама невинна, и мужъ которой соблюдаетъ супружескую вѣрность. Собираютъ-же всѣхъ Остячекъ въ роженицѣ для того, чтобы, видя страданія послѣдней, женщины опасались нарушенія супружеской вѣрности ¹⁾).

¹⁾ Невѣроятнымъ вѣмъ покажется слѣдующій анекдотъ. Въ Петропавловскѣ въ мое время проживала одна русская семья изъ Москвы. Представитель этой семьи былъ довѣренный отъ одной крупной московской фирмы. Во время родовъ жены его, очень красивой, но бездольной женщины, къ ней всегда ходила свекровь и допытывалась, съ кѣмъ она имѣетъ грѣхъ. «Сознайся, съ кѣмъ грѣшила, легко родишь; найся во грѣхъ своемъ». Насколько практикуется-ли этотъ обычай гдѣ-либо еще въ Восточной Россіи?

У Алтайцевъ рожденіе дѣтей происходитъ при стеченіи народа, женщинъ въ юртѣ, а мужчинъ за юртой. Въ случаѣ трудныхъ родовъ, толпа начинаетъ шумѣть, кричать и насвистывать. Мужчины производятъ ружейную пальбу. Роженицу начинаютъ давить по животу, зажимаютъ ей ротъ и носъ, душатъ подушками, все для того, чтобъ она, употребляя и напрягая всѣ свои послѣднія силы, скорѣе разрѣшилась отъ бремени ¹⁾. У Калмыковъ Хошоутовскаго улуса, по словамъ Павла Небольсина ²⁾, роды происходятъ такъ: Женщина, почувствовавшая, что она готовится сдѣлаться матерью, объявляетъ о своей радости мужу; съ этой минуты супруги не раздѣляютъ ложа вмѣстѣ.

При исходѣ беременности супруги, если они зажиточны, на всякій случай, приглашаютъ къ себѣ бабу и медика — гелюнга.

Въ минуту, когда настаютъ первые потуги, мужъ уѣзжаетъ въ табунъ въ гости, или куда случится, такъ какъ во время родовъ онъ дома не бываетъ.

Если роды очень трудны, то бабу и гелюнга призываютъ постороннихъ мужчинъ, соглашающихся подать родильницѣ помощь. Помощь эта заключается въ томъ, что роженицу, сидящую на коврѣ, приглашенные мужчины, обхватываютъ сзади ниже пояса и сжимаютъ ее руками, сколько силъ хватитъ. У Калмыковъ, говорятъ Небольсинъ, славящихся атлетическимъ сложеніемъ и тѣлесную силу считающихъ за особенный талантъ, ходитъ повѣрье, что помощь роженицѣ совершенно и навсегда истощаетъ силы мужчины и что Калмыкъ, какой-бы онъ силы ни былъ, теряетъ эту способность на всегда. Вслѣдствіи такого предразсудка, Калмыки съ чрезвычайнымъ уваженіемъ смотрятъ на людей, вызывающихся помочь женщинѣ при родахъ и почитаютъ ихъ, какъ истинныхъ спасителей человѣческой жизни.

Отнятіе пуповины у младенца совершается особо-приготовленнымъ для этого случая и весьма тщательно-наточеннымъ простымъ калмыцкимъ пояснымъ ножомъ; мать бережетъ послѣ этотъ ножъ въ завѣтномъ своемъ сундукѣ, какъ святыню. Для каждаго родовъ готовятъ особый ножикъ.

Ребенка сейчасъ-же обмываютъ теплой водой и обвертываютъ его, лѣтомъ въ холстину, а зимой—въ саксакъ, т. е. въ молодую овчину съ нѣжною и длинною шерстью, кладутъ на лубокъ и, въ ожиданіи появленія у матери молока, даютъ ему кусочекъ полусвареннаго бараньяго курдюка отрѣзаннаго въ такомъ видѣ, чтобъ ребенку легко было его сосать.

Въ другихъ улусахъ Калмычки рожаютъ, стоя на колыняхъ, при чемъ

¹⁾ Radloff. Вербницкій, I. с. стр. 172.

²⁾ Очерки быта Калмыковъ Хошоутовскаго улуса, составлены Павломъ Небольсинымъ. Спб. 1852 г., стр. 84.

повитуха энергично поглаживаетъ животъ сверху внизъ. Если-жъ роды трудны, то мужъ разстиляетъ вокругъ юрты сѣть, бѣгаетъ кругомъ и хлещетъ нагайкой по воздуху направо и налево, воображая, что дупитъ злого духа, котораго гонитъ крикомъ: гартъ чаткыр! (вошь, дьяволъ!). У зажиточныхъ Калмыковъ приглашаются всѣ живущіе въблизи духовныя лица, которыя уже однимъ своимъ присутствіемъ отгоняютъ нечистую силу. А то еще поступаютъ такъ, какъ это описано у Небольсина, т. е. здоровый мужчина беретъ роженцу къ себѣ на колѣни и сдавливаютъ ей животъ ¹⁾.

У Сартянокъ, отличающихся особенной плодовитостью (отъ одной жены Сарты имѣютъ иногда по 15 человекъ живыхъ дѣтей, такъ что у тѣхъ, которые женаты на нѣсколькихъ женахъ, образуется огромное семейство, состоящее иногда изъ 30 душъ), младенцевъ принимаютъ бабки (мама).

В. Наливкинъ говоритъ, что у Сартянокъ случаи смерти во время родовъ не рѣдкость; причину этого онъ видитъ не въ природной узкости таза, который напротивъ какъ у полныхъ, такъ равно и сухощавыхъ субъектовъ—широкій, а въ неудовлетворительныхъ гигиеническихъ условіяхъ, какъ беременной, такъ и роженцы. Думаетъ онъ это потому что, во первыхъ, очень не рѣдки случаи, когда смерть наступаетъ не во время родовъ, а вслѣдъ за ихъ окончаніемъ, и во вторыхъ, о случаяхъ этого рода приходится слышать главнымъ образомъ, зимою. (В. Наливкинъ и М. Наликина. Очеркъ быта женщины туземнаго населенія Ферганы. Казань, 1886., стр. 89).

По обычаю, въ первое время младенца скрываютъ отъ родильницы для того, чтобы не изволновать чувства матери, въ особенности, если родится сынъ. Бабка, обманувъ родильницу, что родилась дочь, идетъ къ отцу съ поздравленіемъ и получаетъ подарки. Давъ укрѣпиться здоровью матери, къ ней приносятъ младенца. Отецъ читаетъ молитву и даетъ имя, и затѣмъ уже мать свободно отдается своей радости. Узнавъ о рожденіи младенца—мальчика, сосѣди сибѣнать съ поздравленіями, богатые даже съ музыкой и пляской ²⁾.

Разрѣшившись первымъ ребенкомъ, Сартянка изъ пяти косъ (бишъ-какуй) заплетаетъ уже только двѣ (джуонъ) ³⁾.

Въ Туркестанѣ туземная женщина родитъ всегда или у себя дома, или у своей матери, къ которой она переселяется въ этомъ случаѣ заблаговременно. При родахъ присутствуютъ мать, старшія замужнія сестры или другія

¹⁾ Говорятъ, что у Калмыковъ при трудныхъ родахъ женщины дѣлали ужъ давно поворотъ, а что у Сангаровъ врачи (Емчи) дѣлали эмбриотомію (Krebel).

²⁾ Сборникъ статей, касающихся Туркестанскаго края; А. П. Хорошкинъ СПб. 1876 стр. 119.

³⁾ А. П. Хорошкинъ 1. с. В. Наливкинъ. 1. с. стр. 170.

какъ ея, такъ и мужнины родственницы; мужъ, по желанію, можетъ присутствовать при родахъ, но дѣти, въ особенности подростки, всегда удаляются изъ дому на время родовъ. Повитухи, этимъ спеціально занимающіяся, имѣются по большей части только въ городахъ. Родятъ сартянки всегда или стоя на колѣняхъ, или сидя на корточкахъ; такое положеніе роженицы предпочитается всѣмъ другимъ, такъ какъ, по мнѣнію туземныхъ женщинъ, оно способствуетъ наиболѣе быстрому окончанію родовъ. (Есть примѣта, что у женщинъ дурнаго, тяжелаго характера роды всегда бываютъ относительно трудные).

Во все время потугъ родильница держится за одну изъ присутствующихъ руками и въ то же время спиной упирается въ грудь другой изъ находящихся при ней женщинъ; послѣдняя обнимаетъ родильницу обѣими руками выше живота и прижимаетъ ее къ себѣ каждый разъ, какъ только замѣтитъ начало потугъ. Если роды затягиваются, то обыкновенно перемѣняютъ нѣсколько повитухъ, при чемъ кромѣ того прибѣгаютъ еще и къ другимъ средствамъ болѣе или менѣе кабалистическаго характера. Такъ напр. въ той-же комнатѣ, гдѣ происходятъ роды, сжигаютъ кусочекъ конскаго копыта или даютъ роженицѣ пить изъ чашки, на внутреннихъ стѣнкахъ которой тушью пишется какая нибудь молитва.

Появившагося на свѣтъ ребенка беретъ, моетъ и обертываетъ въ мягкія старыя и далеко не всегда чистыя тряпки или повитуха, или одна изъ присутствующихъ родственницъ родильницы.

Пуповина перерѣзывается или ножницами или бритвой; перевязывается (ниткой) только тотъ ея конецъ, который остается при ребенкѣ; послѣдній конецъ не перевязывается, но за то всегда почти привязывается къ ногѣ родильницы, изъ опасенія, чтобы онъ не ушелъ назадъ. Въ случаѣ слишкомъ долгаго задержанія послѣда, въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ, есть обычай стрѣлять около той комнаты, въ которой лежитъ роженица. Вслѣдъ за рожденіемъ ребенка религія предписываетъ прочесть надъ нимъ нѣкоторыя молитвы, но правило это не вездѣ или, вѣрнѣе, не всѣми соблюдается. По окончаніи родовъ, вслѣдъ за выходомъ послѣда, родильница обмывается и всегда сама, такъ какъ религія воспрещаетъ видѣть чужой аврѣтъ, и тогда только, омывшись уже, ложится въ постель; около нея-же, съ правой ея стороны, кладутъ и новорожденнаго. Лежитъ роженица обыкновенно 6—7 дней, рѣже она ограничивается трехдневнымъ срокомъ. Въ это-же время пища родильницы состоитъ по преимуществу изъ разнаго рода болтушекъ безъ мяса, по возможности съ катыкомъ (холодная пища), а ухаживаетъ за ней одна изъ ближайшихъ родственниковъ. Не только въ первые дни родовъ, но и въ теченіи цѣлыхъ шести недѣль родильницу стараются отнюдь не оставлять одну

изъ боязни, чтобы надъ ней и надъ ребенкомъ не учинила какого либо зла нечистая сила, желтоволосая аджинъ. Не рѣдко случается, что, не желая огорчать отца извѣстіемъ о рожденіи дочери, ему сообщаютъ сначала, что родился сынъ и потомъ уже, черезъ два три дня, постепенно подготовивъ, совѣтуютъ помериться на дочери. Разъ въ Наманганѣ былъ такой курьезный случай. У одного состоятельнаго человѣка родился ребенокъ. Присутствовавшія при родахъ женщины, не желая огорчить отца, объявили ему, что родился сынъ. Этотъ воображаемый сынъ долженъ-бы былъ быть первымъ, такъ какъ старшимъ ребенкомъ была дочь. По всѣмъ знаемымъ полетѣли гонцы съ радостнымъ извѣстіемъ и съ приглашеніемъ пожаловать на другой день на торжество. По частнымъ слухамъ извѣстно было, что кромѣ палъу и другихъ угощеній, гостямъ будутъ раздаваться и халаты. Собравшіеся на другой день на наружномъ дворѣ гости мужчины застали очень скромное угощеніе и очень огорченнаго хозяина отца, объявившаго имъ, что произошла ошибка, что вмѣсто сына, какъ его увѣрили, у него родилась дочь, а потому никакихъ особенныхъ торжествъ не будетъ. Вмѣстѣ съ тѣмъ въ тотъ-же день было рѣшено, что надо взять вторую жену, которая родила-бы сына.

По благополучномъ окончаніи родовъ кто либо изъ родственниковъ или родственницъ родильницы идетъ по родственникамъ-же и наиболѣе близкимъ знакомымъ съ суничѣй (радостной вѣстью) о благополучномъ разрѣшеніи отъ бремени, за что отъ каждаго изъ поздравляемыхъ получаетъ вознагражденіе въ размѣрѣ нѣсколькихъ конфектъ. На другой-же день послѣ родовъ приходятъ родные и знакомые поздравить съ новорожденнымъ родильницу и ея мужа. Иногда посѣщенія эти продолжаются въ теченіи нѣсколькихъ дней. Каждая приходящая женщина приноситъ палъу, лепешки или пирожки. Всѣ эти гости приходятъ по большей части цѣлыми компаніями, и всегда почти съ дѣтьми, шумятъ и тараторятъ, при чемъ никогда не явѣтся въ виду того, что все это не только можетъ утомить больную, но даже быть ей и прямо-таки вреднымъ.

Рожденіе дочери празднуется гораздо скромнѣе. Самое большее, что рѣжется баранъ и на палъу приглашается нѣсколько родственниковъ, родственницъ и знакомыхъ. Иногда угощеніе это дѣлается не на дому, а на ближайшемъ мазърѣ, при чемъ въ этомъ послѣднемъ случаѣ нерѣдко издержки по такому угощенію беретъ на себя не отецъ, а одинъ изъ его младшихъ братьевъ, съ которымъ онъ наиболѣе друженъ.

У Башкировъ помогаютъ роженицѣ старыя новитухи, которыхъ башкирки, какъ и наши простолюдинки, предпочитаютъ врачамъ. Къ врачу баш-

нерѣдко описываютъ, какъ жены въ трудныя минуты принимали сторону враговъ, какъ перерѣзывали тетивы луковъ, чтобы братьямъ доставить побѣду надъ мужьями. Тамъ-же указывается на любовь, на свободу выбора, какъ на исходъ.

Путемъ жестокой борьбы и страданій элементъ чувства опять отвоевываетъ себѣ въ якутскомъ бракѣ все возрастающее вліяніе; обычай спрашивать молодыхъ распространяется все больше, даже закоренѣлые старики якуты признаютъ его пользу. Борьба придала только особый блескъ остроту этому на время подавленному чувству.

Чтобы дать понятіе о характерѣ его, позволю себѣ, въ заключеніе моего доклада, прочесть импровизацію якутской дѣвушки, записанную Худяковымъ. Я читаю ее въ тюркскомъ текстѣ: она дѣйствительно прекрасна, это — стихами сложенная пѣсня; русскій переводъ прозаическій, но очень точный и мѣткій.

Импровизація дѣвушки-якутки

Ахъ, ребята! голову-мысли мои вкружали ловкіе (верткіе) мужчины, стоя-кружась, света своимъ блескомъ, покрывая свой внутренній обманъ, околдовывая удачною своихъ выраженій (словъ), заставляя завидовать на свое добро (богатства и добрыя качества), проникая взоромъ мое сердце и почень...

Ахъ, ребята! Еслибъ полюбивши этого человѣка, обнявши его на два или на нѣсколько часовъ, поцѣловавши-поцѣловавши, приблизивши къ своему сердцу, хотя и растаяла-бы я (съ нимъ), то я, худая собою, послѣ, когда тѣло мое жидко, какъ вода, когда стану я старухой хрупкой, какъ гнилое дерево, постарѣю, развѣ скажу я, что въ молодости я не была счастливая? Эгэй, 2.

Ахъ! Русскій молодецъ! сидишь ты, слушаешь — думаешь, чего хорошаго скажешь, что можешь сказать женщина-дѣвушка съ такою недалекою (короткою) мыслью, съ такою узкою памятью, съ жесткимъ (грубымъ, невыдѣланнымъ) платьемъ? Эгэй, 2.

Мужчины-люди, вы думаете, что лучшея нѣтъ женщинъ, дѣвицы, не имѣютъ сердца, способнаго любить! Еслибъ знала я, что языкъ мой, рѣчь, голосъ моего горла, можетъ расшевелить ваше сердце, заставить его разрываться отъ жалости, можетъ заставить васъ хорошо думать обо мнѣ — пѣла-бы я, ребята, безостановочно; воспѣвала-бы я ребята. Обратившись отголоскомъ голоса, украшеніемъ выраженій, я разжалобила-бы ваши сердца, размягчила-бы каменную вашу мысль, развязала, растопила вашу ледяную память, сдѣлала-бы я васъ столь безылиными, какъ маленькое дитя, только что начинающее сидѣть; заплѣла-бы васъ такъ, чтобы вы не могли ни встать, ни пошевеливаться.

Ахъ! Имѣющее голосъ пѣвчей птички (канарейки), платье подобное наружной стороне крыльевъ чирка, платье подобный радугѣ, туда-сюда разлѣтается вы далеко, свѣтъ, какъ падающая звѣзда, расчерчивая небо, блести какъ молнія, заставивъ зарваться¹⁾, полюбить себя. Только, ребята, я, ходя взадъ и впередъ, видя во снѣ, удерживая въ памяти. нѣтъ сердце-печень, думая (о васъ), считается за счастливую, одна на вселѣ, буду ходить несчастною. Эй! Ахъ, парни! ахъ, хорошие люди! Вы подумаете, рассердитесь, осуждая (меня): «Окаянная страшная осмѣлилась посмотрѣть на насъ! Чѣмъ я спасусь отъ этого, ребята? Развѣ обвиню ваше доброе? Развѣ обвиню вашу хорошую сторону? Ахъ, досада моя! Быть-бы мнѣ лучшей-почетливой и вкружить ваши мысли. Ахъ, досада моя! Значитъ вы увидите, оскорбившись и осердившись. И хорошие и худые смотреть глазами на (мое) ласковое блестящее солнце, (развѣ оно) оскорбляется этимъ, что-ли?»

Ахъ, ребята! Говорять на томъ свѣтѣ есть господинъ, списывающій хорошее и худое, прѣхъ и черное (темная дѣла). Тотъ господинъ, поставитъ-ли мнѣ въ вину эти сказанныя мною слова, за то, что я осмѣлилась любящими глазами посмотрѣть на лучшихъ себя, думая, что все должны быть равны мнѣ? и внести (ли) онъ ребята (эти слова) въ черное письмо?

Ахъ, досадные! Улыбнувшись, какъ тѣни, вы уѣзжаете такъ, какъ огонь заходящаго солнца уменишается, выдѣть на гору, удаляется-удаляется и исчезаетъ! Но все-таки, какъ отъ солнца остается по горамъ солнечный отблескъ, такъ въ памяти и мысли я буду носить (о васъ воспоминаніе) Эгэй, 2

В. Спрышевскій.

¹⁾ Зарваться — завидовать; «ибирскій провинциализмъ».

Объ обычаяхъ и обрядахъ при родахъ инородческихъ женщинъ въ Сибири и Средней Азіи.

Актъ, имѣющій для каждой женщины серьезное значеніе, и нерѣдко составляющій для жизни ея критическій моментъ, актъ, непосредственно предшествующій и сопровождающій появленіе новой особи, новаго человѣка,—актъ этотъ, роды, при всемъ различіи обстановки, обрядности и положенія роженицы, при которыхъ они происходятъ у женщинъ Сибирскихъ инородцевъ, все-таки отличаются одной общей для нихъ всѣхъ особенностью—а именно легкостью. Эта особенность родового акта у сибирскихъ инородческихъ женщинъ отмѣчена всѣми наблюдателями, — путешественниками и врачами. Въ то время какъ по казачьимъ станицамъ въ Сибири значительная смертность отъ родовъ, по словамъ Усова, явленіе весьма обыкновенное ¹⁾, у инородцевъ, наоборотъ, смертность отъ родовъ незначительна. То, что у насъ составляетъ большую рѣдкость, и о чемъ всѣ говорятъ, какъ о курьезѣ, тамъ составляетъ обычное явленіе. Напр., чтобы женщина тотчасъ послѣ родовъ сѣла верхомъ на лошадь съ новорожденнымъ и продолжала свой начатый путь,—этого у насъ, вообще у цивилизованныхъ народовъ, почти не слыхать.

У инородческихъ же женщинъ въ Сибири это не рѣдкость. Только что съ вами сидѣла въ юртѣ Киргизка, или въ чумѣ Остячка, или Гилячка, вдругъ ее не стало: она ушла, исчезла, и уже черезъ какихъ-нибудь 15 минутъ вы узнаете, что она подарила свое племя новымъ «вѣщомъ созданія», съ которымъ она продолжаетъ путь далѣе, какъ ни въ чемъ не бывало. Такую поразительную легкость, такую по истинѣ завидную и счастливую особенность родового акта нѣкоторые авторы объясняютъ различно.

Такъ Meyerson объясняетъ легкіе роды у Калмычекъ открытымъ и подвижнымъ тазомъ, который получается, во-первыхъ, отъ того, что дѣтей, слѣдовательно и дѣвочекъ, носятъ на спинѣ, при чемъ ребята обыкновенно растопыриваютъ ноги по обѣ стороны материнской спины; во-вторыхъ, отъ

¹⁾ Статист. описаніе Сибир. войска. Сост. Усовъ. Спб 1879 г. Стр 166.

ранней вѣзды верхомъ, и въ-третьихъ, отъ того, что инородцы эти съ дѣтства имѣютъ обыкновеніе сидѣть по-азіатски, съ подобранными ногами, при чемъ тазовыя кости, отъ тяжести тѣла расходятся (Ploss). Д-ръ Колбасенко объясняетъ легкость родовъ у Киргизокъ также тѣмъ, что киргизскія дѣти (и дѣвочки) начинаютъ съ ранняго дѣтства вѣзду верхомъ, а верховая вѣзда, вѣроятно, измѣняетъ конфигурацію таза, и послѣдній становится особенно выгоднымъ для родового акта ¹⁾). Кромѣ измѣненій конфигурацій и выгодныхъ размѣровъ таза, Колбасенко объясняетъ легкость родовъ у Киргизокъ еще и нѣкоторыми другими условіями: дѣтороженіемъ въ молодомъ возрастѣ (съ 17 до 30 лѣтъ) въ слѣдствіе ранняго замужества, и хорошими гигиеническими условіями жизни (главнымъ образомъ постоянными движеніями на воздухѣ и, въ большинствѣ случаевъ, питательной пищей, молокомъ, мясомъ и жирами ²⁾).

Д-ръ Колбасенко, какъ и до него еще Мейерсонъ совершенно правъ въ своихъ объясненіяхъ. Тазовые размѣры у Киргизокъ дѣйствительно нѣсколько увеличены, чего ужъ никакъ нельзя объяснить одними общими гигиеническими условіями. Но кромѣ благоприятныхъ условій, представляющихся со стороны таза, со стороны нѣсколько увеличенныхъ размѣровъ костныхъ родовыхъ путей, на легкость и благоприятный исходъ родовъ вліяютъ еще нѣкоторыя фізіологическія особенности организма, свойственныя не только инородцамъ Сибири, но и всѣмъ вообще не цивилизованнымъ народамъ. На эти особенности организма, какъ на моменты, благоприятствующіе родамъ, указалъ въ томъ же засѣданіи акушерскаго гинекологическаго общества въ Кіевѣ ³⁾ проф. Рейнъ, который во время преній о причинахъ легкости родовъ у Киргизокъ справедливо замѣтилъ, что «сопротивляемость тканей организма вреднымъ вліяніямъ вообще и дѣйствію микробовъ въ частности бываетъ различно, чѣмъ и объясняются тѣ, почти невѣроятные, случаи благоприятнаго теченія болѣзней и родовъ и исходовъ операцій, о которыхъ порой встрѣчаются сообщенія...» Но еще раньше Зеландъ объяснялъ легкость, благополучное теченіе и исходъ родовъ у инородцевъ «замѣчательной жизненностью тканей», которая между прочимъ сказывается при раненіяхъ: «значительныя раны, говоритъ онъ, даже черепныя, часто протекаютъ у Киргизовъ безъ лихорадки». А еще раньше указывалъ на эти условія Топинаръ. Онъ говоритъ: «легкость родовъ, не смотря на отсутствіе самаго элементарнаго ухода, наблюдаемая у дикихъ наро-

¹⁾ Прот. Зас. Ак.-Гинеко. Общ. въ Кіевѣ. Семирѣченская Киргизка въ акушерскомъ отношеніи; плодовитость ея и дѣтская смертность. П. С. Колбасенко. Стр. 121. Кіевъ. 1891 г.

²⁾ I. с., стр. 125.

³⁾ Прот. Стр. 45. Кіевъ. 1891 г.

довъ, зависить какъ отъ анатомическихъ и физиологическихъ особенностей организма, такъ и отъ степени выносливости боли ¹⁾. На высшую жизненность тканей, о которой говоритъ Зеландъ, какъ на моментъ, играющій такую важную роль при томъ или другомъ кризисѣ, переживаемомъ организмомъ нецивилизованныхъ народовъ, указываютъ и другіе ученые. Такъ Вейсъ приводитъ много примѣровъ, добавляющихъ, что «цѣлѣбная сила природы у народовъ нецивилизованныхъ значительнѣе, чѣмъ у цивилизованныхъ» ²⁾. Такимъ образомъ мы видимъ, что при объясненіи легкости родовъ у женщинъ Сибирскихъ инородцевъ должны приниматься во вниманіе не только анатомическія особенности, не только выгодные размѣры таза, но еще и физиологическія особенности всего организма: сопротивляемость и жизненность тканей, выносливость боли и т. д. До чего легко рожаютъ Камчадалки, видно изъ словъ графа F. de Gramont, который передаетъ Витковский ³⁾. На Камчаткѣ, повѣствуетъ Gramont, женщина работаетъ себѣ по хозяйству, въ ничто не замѣчаетъ, и глядя, черезъ 15 минутъ она уже появляется съ новорожденнымъ на рукахъ. При такихъ родахъ присутствовалъ Штеллеръ: женщина удалилась изъ хижины и черезъ четверть часа явилась съ новорожденнымъ, какъ ни въ чемъ не бывало. Родятъ же Камчадалки на колѣняхъ въ присутствіи всѣхъ обитателей, безъ различія пола и возраста ⁴⁾. Для облегченія ихъ родовъ имъ даютъ какихъ-то насѣкомыхъ и паучковъ ⁵⁾.

Часто приходится инородческой женщинѣ разрѣшаться отъ бремени при ужаснѣйшей обстановкѣ, либо одявною въ тайгѣ, либо на трескучемъ морозѣ, либо прямо на ходу. При такихъ условіяхъ, понятно, иногда гибнуть и несчастныя матери, и безмолвные младенцы. Женщины васюганскихъ инородцевъ часто разрѣшаются отъ беременности на морозѣ у костра. Несчастливая мать должна согрѣвать новорожденнаго на своей холодной груди и кормить его на открытомъ воздухѣ, нѣмлющемъ градусомъ 45 мороза ⁶⁾. У Гиляковъ, говоритъ Зеландъ, какъ и у нѣкоторыхъ другихъ инородцевъ, существуетъ обычай выводить женщину, готовящуюся родить, изъ избы въ отдѣльно-стоящій ша-

¹⁾ Топинаръ, I. с., стр. 358

²⁾ Теоторъ Вейсъ. Антропологиіа первоб. народовъ. Москва. 1867, стр. 119. Д-ру Зачеку приходилось накладывать щипцы въ хлѣву на навозѣ, вообще приходилось наблюдать и самому нещипывать въ своей многолѣтней практикѣ ужаснѣйшую обстановку, между тѣмъ роженцы Финки всегда быстро поправлялись безъ всякой реакціи (личное сообщеніе д-ра Зачека).

³⁾ Witkovski. Histoire des accouchements chez tous les peuples. Crp. 561.

⁴⁾ Witkovski, I. с. стр. 384. Финки также рожаютъ, стоя на колѣняхъ и удерживая руками о какой либо предметъ.

⁵⁾ Witkovski, I. с., стр. 207.

⁶⁾ Н. М. Ядринцевъ. Сибирскіе инородцы. Сиб. 1891 г., стр. 77.

лашь, гдѣ она живетъ дней 10. Такъ какъ время года при этомъ отнюдь не принимается въ расчетъ, то мать и новорожденный принуждены проходить эти мытарства даже въ трескучій морозъ и пургу. Единственнымъ средствомъ согрѣванія служитъ горящій въ берестяномъ шалашѣ небольшой костеръ да одежда матери. Бываютъ случаи, присовокупляеть Зеландъ, что дѣтя замерзають. То-же самое рассказываетъ о Гилякахъ и Дениевъ ¹⁾. А Угрюмовъ въ «Тобольскихъ Губ. Вѣд.», описывая племя Гиляковъ, говоритъ между прочимъ слѣдующее: Племя Гиляковъ быстро вымираеть, чему способствуетъ вмѣстѣ съ пьянствомъ и сифилисомъ варварскій обычай при дѣторожденіяхъ. Какъ только женщина почувствуетъ приближеніе родовъ, ей дѣлають наскоро особый сарай, увозять туда и тамъ до разрѣшенія оставляють рѣшительно одну. Дѣтомъ рожденія совершаются еще благополучно; не то бываетъ зимой, въ палачіе морозы. При зимнихъ родахъ или мать умираеть, или ребенокъ, а то и оба вмѣстѣ. Тунгуска, рожающая обыкновенно очень легко и уже на второй день послѣ родовъ ѣздящая верхомъ на оленѣ, чувствуя приближеніе родовъ, также удаляется изъ юрты и разрѣшается безъ всякой посторонней помощи въ лѣсу ²⁾. Впрочемъ, это относится только къ лѣснымъ Тунгузкамъ; у степныхъ же Тунгузовъ (Тунгузы, раздѣляются на лѣсныхъ и степныхъ) имѣются бабки, какъ равно и у Бурятковъ.

Самоѣдки переносятъ роды молча и терпѣливо, почти безъ болей ³⁾. Имъ приходится часто рожать въ пути, во время перекочевокъ и переходовъ съ мѣста на мѣсто. Хотя Самоѣды возятъ съ собою и чумы и разбивають ихъ на каждомъ привалѣ и ночлегѣ, но женщины никогда въ нихъ не рожаютъ. Обыкновенно онѣ выходятъ въ это время изъ чумы и зимою рожаютъ на снѣгу, который въ первыя минуты существованія новорожденнаго служитъ ему постелью и банею. Дѣти эти, если остаются живы, вырастають на томъ-же снѣгу, подъ вьюгою и морозомъ ⁴⁾, и начинаютъ свою жизнь точно такъ же, какъ полярныя лисицы и песцы. Если-жъ роды не застигають Самоѣдку въ пути, то она отправляется въ особенную, употребляемую только для этой цѣли, маленькую палатку, наз. Самайма или Мадико. Помогаетъ во время родовъ старая женщина.

Если роды трудные, то у Самоѣдовъ, какъ и у Остяковъ, существуетъ оригинальный обычай, исполненіе котораго имѣетъ цѣлью облегчить роды.

¹⁾ Ploss II. Стр. 42.

²⁾ Mordwinov, «St.-Petersburg Zeitung». 1851. № 203 и 204. Также D-r G. I. Engelmann

³⁾ Witkovski, I. c., стр. 559.

⁴⁾ «Тобол. Губ. Вѣд.» 1861 г. № 29.

Обычай этотъ слѣдующій. Какъ только приближается время родовъ, роженица съ бабкою, — бабка по-остяцки «Тупангъ-агны», — роль которой исполняетъ старуха, удаляется въ отдѣльную юрту, исключительно для этой цѣли предназначенную и считающуюся не чистой. Юрта эта стоитъ неподалеку отъ чума и строится изъ бересты или изъ оленьихъ шкуръ. Въ этомъ-то шалашѣ происходятъ роды, даже и зимою при 40° морозѣ. Бабка собираетъ воокругъ этого шалаша всѣхъ остѣдлыхъ остячекъ, не исключая и дѣвочекъ. Затѣмъ бабка начинаетъ допрашивать роженицу, не нарушила-ли она съ кѣмъ либо супружеской вѣрности и если та сознается въ винѣ своей, то ее спрашиваютъ, съ кѣмъ именно она имѣла связь. Будучи съ малолѣтства увѣроу, что при утайкѣ роды будутъ весьма трудны, жена рассказываетъ всю правду. Палластъ говоритъ, что «однако отъ этого жены не должны опасаться никакихъ дурныхъ послѣдствій, ибо мужъ принудитъ только того, на кого указала жена, къ небольшому вознагражденію. Если-жъ это былъ какой-нибудь ближайшій сродникъ, то роженица умалчиваетъ одно только имя, и мужъ потому знаетъ уже, съ кѣмъ надобно вѣдаться». Послѣ того какъ роженица выдала бабкѣ имя обольстителя, бабка призываетъ и на сторонѣ допрашиваетъ виновника въ преступленіи (разумѣется, если онъ въ тѣхъ же юртахъ) и требуетъ, чтобы онъ сознался. Въ случаѣ признанія виновный долженъ самъ идти къ роженицѣ, или же снять съ себя поясъ и послать его ей. Если роженица невинна, но все-таки не можетъ разрѣшиться, то спрашиваютъ ея мужа, не нарушалъ-ли онъ супружеской вѣрности; получивши признаніе, спрашиваютъ соучастницу его преступленія, если она находится тутъ-же. Затѣмъ спрашиваютъ виновниковъ, сколько разъ они согрѣшили. Если они въ этомъ не хотятъ признаться на словахъ, то дѣлаютъ на поясѣ такое число узловъ, сколько разъ согрѣшили.

Этотъ методъ акушерской помощи, дѣйствительность котораго не испытала еще ни одна акушерская школа (вѣроятно, по причинамъ деликатности), считается у Остяковъ и у Самоѣдовъ необходимымъ при трудныхъ родахъ; они отъ души вѣрятъ, что только та женщина можетъ родить легко, которая сама невинна, и мужъ которой соблюдаетъ супружескую вѣрность. Собираютъ-же всѣхъ Остячекъ къ роженицѣ для того, чтобы, видя страданія послѣдней, женщины опасались нарушенія супружеской вѣрности ¹⁾).

¹⁾ Невѣроятнымъ всѣмъ покажется слѣдующій эпизодъ. Въ Петропавловскѣ въ мое время проживала одна русская семья изъ Москвы. Представитель этой семьи былъ доверенный отъ одной крупной московской фирмы. Во время родовъ жены его, очень красивой, но обездоленной женщины, къ ней всегда ходила свекровь и доминировала, съ кѣмъ она имѣла грѣхъ. «Сознайся, съ кѣмъ грѣшила, легче родишь; найди во грѣхъ своего!» Нѣ практикуется-ли этотъ обычай гдѣ-либо еще въ Великороссіи?

У Алтайцевъ рожденіе дѣтей происходитъ при стеченіи народа, женщинъ въ юртѣ, а мужчинъ за юртой. Въ случаѣ трудныхъ родовъ, толпа начинаетъ шумѣть, кричать и насвистывать. Мужчины производятъ ружейную пальбу. Роженицу начинаютъ давить по животу, зажимаютъ ей ротъ и носъ, душатъ подушками, все для того, чтобъ она, употребляя и напрягая всѣ свои послѣднія силы, скорѣе разрѣшилась отъ бремени ¹⁾. У Калмыковъ Хошоутовскаго улуса, по словамъ Павла Небольсина ²⁾, роды происходятъ такъ: Женщина, почувствовавшая, что она готовится сдѣлаться матерью, объявляетъ о своей радости мужу; съ этой минуты супруги не раздѣляютъ ложа вмѣстѣ.

При исходѣ беременности супруги, если они зажиточны, на всякій случай, приглашаютъ къ себѣ бабу и медика — гелюнга.

Въ минуту, когда настаютъ первые потуги, мужъ уѣзжаетъ въ табунъ въ гости, или куда случится, такъ какъ во время родовъ онъ дома не бываетъ.

Если роды очень трудны, то бабу и гелюнга призываютъ постороннихъ мужчинъ, соглашающихся подать родильницѣ помощь. Помощь эта заключается въ томъ, что роженицу, сидящую на коврѣ, приглашенные мужчины, обхватываютъ сзади ниже пояса и сжимаютъ ее руками, сколько силъ хватитъ. У Калмыковъ, говоритъ Небольсинъ, славящихся атлетическимъ сложеніемъ и тѣлесную силу считающихъ за особенный талантъ, ходитъ повѣрье, что помощь роженицѣ совершенно и навсегда истощаетъ силы мужчины и что Калмыкъ, какой-бы онъ силы ни былъ, теряетъ эту способность на всегда. Вслѣдствіи такого предразсудка, Калмыки съ чрезвычайнымъ уваженіемъ смотрятъ на людей, вызывающихся помочь женщинамъ при родахъ и почитаютъ ихъ, какъ истинныхъ спасителей человѣческой жизни.

Отнятіе пуповины у младенца совершается особо-приготовленнымъ для этого случая и весьма тщательно-наточеннымъ простымъ калмыцкимъ пояснымъ ножомъ; мать бережетъ послѣ этотъ ножъ въ завѣтномъ своемъ сундукѣ, какъ святыню. Для каждаго родовъ готовятъ особый ножикъ.

Ребенка сейчасъ-же обмываютъ теплою водою и обвертываютъ его, лѣтомъ въ холстину, а зимой — въ сакъакъ, т. е. въ молодую овчину съ гнѣзною и длинною шерстью, кладутъ на лубокъ и, въ ожиданіи появленія у матери молока, даютъ ему кусочекъ полусвареннаго бараньяго курдюка отрѣзаннаго въ такомъ видѣ, чтобъ ребенку легко было его сосать.

Въ другихъ улусахъ Калмычки рожаютъ, стоя на колѣняхъ, при чемъ

¹⁾ Radloff. Вербницкій, 1. с. стр. 172.

²⁾ Очерки быта Калмыковъ Хошоутовскаго улуса, составлены Павломъ Небольсинымъ. Спб. 1852 г., стр. 84.

повитуха энергично поглаживаетъ животъ сверху внизъ. Если-жъ роды трудны, то мужъ разстилаетъ вокругъ юрты сѣть, бѣгаетъ кругомъ и хлещетъ нагайкой по воздуху направо и налево, воображая, что дунитъ злого духа, котораго гонить кривомъ: гартъ чаткыръ! (вонъ, дьяволъ!). У зажиточныхъ Калмыковъ приглашаются всѣ живущіе вблизи духовныя лица, которыя уже однимъ своимъ присутствіемъ отгоняютъ нечистую силу. А то еще поступаютъ такъ, какъ это описано у Небольсина, т. е. здоровый мужчина беретъ роженицу къ себѣ на колѣни и сдавливаютъ ей животъ ¹⁾.

У Сартянокъ, отличающихся особенной плодовитостью (отъ одной жены Сарты имѣютъ иногда по 15 человѣкъ живыхъ дѣтей, такъ что у тѣхъ, которые женаты на нѣсколькихъ женахъ, образуется огромное семейство, состоящее иногда изъ 30 душъ), младенцевъ принимаютъ бабки (мама).

В. Наливкинъ говоритъ, что у Сартянокъ случаи смерти во время родовъ не рѣдкость; причину этого онъ видитъ не въ природной узкости таза, который напротивъ какъ у полныхъ, такъ равно и сухощавыхъ субъектовъ—широкій, а въ неудовлетворительныхъ гигиеническихъ условіяхъ, какъ беременной, такъ и роженицы. Думаетъ онъ это потому что, во первыхъ, очень не рѣдки случаи, когда смерть наступаетъ не во время родовъ, а послѣдъ за ихъ окончаніемъ, и во вторыхъ, о случаяхъ этого рода приходится слышать главнымъ образомъ, зимою. (В. Наливкинъ и М. Наливкина. Очеркъ быта женщины туземнаго населенія Ферганы. Казань, 1886., стр. 89).

По обычаю, въ первое время младенца скрываютъ отъ родильницы для того, чтобы не взволновать чувства матери, въ особенности, если родится сынъ. Бабка, обманувъ родильницу, что родилась дочь, идетъ къ отцу съ поздравленіемъ и получаетъ подарки. Давъ укрѣпиться здоровью матери, къ ней приносятъ младенца. Отецъ читаетъ молитву и даетъ имя, и затѣмъ уже мать свободно отдается своей радости. Узнавъ о рожденіи младенца—мальчика, сосѣди спѣшатъ съ поздравленіями, богатые даже съ музыкой и пляской ²⁾.

Разрѣшившись первымъ ребенкомъ, Сартянка изъ пяти кося (бишъ-какуль) заплетаетъ уже только двѣ (джуонъ) ³⁾.

Въ Туркестанѣ туземная женщина родитъ всегда или у себя дома, или у своей матери, къ которой она переселяется въ этомъ случаѣ заблаговременно. При родахъ присутствуютъ мать, старшія замужнія сестры или другія

¹⁾ Говорятъ, что у Калмыковъ при трудныхъ родахъ женщины дѣлали ужъ давно поворотъ, а что у Сангаровъ врачей (Емчи) дѣлали эмбриотомію (Krebel).

²⁾ Сборникъ статей, касающихся Туркестанскаго края: А. П. Хорошхинъ СПб. 1876 стр. 119.

³⁾ А. П. Хорошхинъ 1. с. В. Наливкинъ. 1. с. стр. 170.

какъ ея, такъ и мужины родственницы; мужъ, по желанію, можетъ присутствовать при родахъ, но дѣти, въ особенности подростки, всегда удаляются изъ дому на время родовъ. Повитухи, этимъ спеціально занимающіяся, имѣются по большей части только въ городахъ. Родать сартянки всегда или стоя на колѣняхъ, или сидя на корточкахъ; такое положеніе роженицы предпочитается всѣмъ другимъ, такъ какъ, по мнѣнію туземныхъ женщинъ, оно способствуетъ наиболѣе быстрому окончанію родовъ. (Есть примѣта, что у женщинъ дурнаго, тяжелаго характера роды всегда бывають относительно трудные).

Во все время потугъ родильница держится за одну изъ присутствующихъ руками и въ тоже время спиной упирается въ грудь другой изъ находящихся при ней женщинъ; послѣдняя обнимаетъ родильницу обѣими руками выше живота и прижимаетъ ее къ себѣ каждый разъ, какъ только замѣтитъ начало потугъ. Если роды затягиваются, то обыкновенно перемѣняютъ нѣсколько повитухъ, при чемъ кромѣ того прибѣгаютъ еще и къ другимъ средствамъ болѣе или менѣе кабалистическаго характера. Такъ напр. въ той-же комнатѣ, гдѣ происходятъ роды, сжигаютъ кусочекъ конскаго копыта или даютъ роженицѣ пить изъ чашки, на внутреннихъ стѣнахъ которой тушью пишется какая нибудь молитва.

Появившагося на свѣтъ ребенка беретъ, моетъ и обертываетъ въ мягкія старыя и далеко не всегда чистыя тряпки или повитуха, или одна изъ присутствующихъ родственницъ родильницы.

Пуповина перерѣзывается или ножницами или бритвой; перевязывается (няткой) только тотъ ея конецъ, который остается при ребенкѣ; послѣдній конецъ не перевязывается, но за то всегда почти привязывается къ ногѣ родильницы, изъ опасенія, чтобы онъ не ушелъ назадъ. Въ случаѣ слишкомъ долгаго задержанія послѣда, въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ, есть обычай стрѣлять около той комнаты, въ которой лежитъ роженица. Вслѣдъ за рожденіемъ ребенка религія предписываетъ прочесть надъ нимъ нѣкоторыя молитвы, но правило это не вездѣ или, нѣрѣже, не всѣми соблюдается. По окончаніи родовъ, вслѣдъ за выходомъ послѣда, родильница обмывается и всегда сама, такъ какъ религія воспрещаетъ видѣть чужой ая рѣтъ, и тогда только, омывшись уже, ложится въ постель; около нея-же, съ правой ея стороны, кладутъ и новорожденного. Лежитъ роженица обыкновенно 6—7 дней, рѣже она ограничивается трехдневнымъ срокомъ. Въ это-же время пища родильницы состоитъ по преимуществу изъ разнаго рода болтушекъ безъ мяса, по возможности съ катыкомъ (холодная пища), а ухаживаетъ за ней одна изъ ближайшихъ родственницъ. Не только въ первые дни родовъ, но и въ теченіи цѣлыхъ шести недѣль родильницу стараются отнюдь не оставлять одну

изъ боязни, чтобы надъ ней и надъ ребенкомъ не учинила какого либо зла нечистая сила, желтоволосая аджидъ. Не рѣдко случается, что, не желая огорчать отца извѣстіемъ о рожденіи дочери, ему сообщаютъ сначала, что родился сынъ и потомъ уже, черезъ два три дня, постепенно подготовивъ, сообщаютъ помянуться на дочери. Разъ въ Наманганѣ былъ такой курьезный случай. У одного состоятельнаго человѣка родился ребенокъ. Присутствовавшія при родахъ женщины, не желая огорчить отца, объявили ему, что родился сынъ. Этотъ воображаемый сынъ долженъ-бы былъ быть первымъ, такъ какъ старшимъ ребенкомъ была дочь. По всѣмъ знакомымъ полетѣли гонцы съ радостнымъ извѣстіемъ и съ приглашеніемъ пожаловать на другой день на торжество. По частнымъ слухамъ извѣстно было, что кромѣ палъу и другихъ угощеній, гостямъ будутъ раздаваться и халаты. Собравшіеся на другой день на наружномъ дворѣ гости мужчины застали очень скромное угощеніе и очень огорченного хозяина отца, объявившаго имъ, что произошла ошибка, что вмѣсто сына, какъ его увѣрили, у него родилась дочь, а потому никакихъ особенныхъ торжествъ не будетъ. Вмѣстѣ съ тѣмъ въ тотъ-же день было рѣшено, что надо взять вторую жену, которая родила-бы сына.

По благополучномъ окончаніи родовъ кто либо изъ родственниковъ или родственниковъ родильницы идетъ по родственникамъ-же и наиболее близкимъ знакомымъ съ суничѣй (радостной вѣстью) о благополучномъ разрѣшеніи отъ бремени, за что отъ каждаго изъ поздравляемыхъ получаетъ вознагражденіе въ размѣрѣ нѣсколькихъ копѣекъ. На другой-же день послѣ родовъ приходятъ родные и знакомые поздравить съ новорожденнымъ родильницу и ея мужа. Иногда посѣщенія эти продолжаются въ теченіи нѣсколькихъ дней. Каждая приходящая женщина приноситъ палъу, лепешки или пирожки. Всѣ эти гости приходятъ по большей части цѣлыми компаніями, и всегда почти съ дѣтьми, шумятъ и тараторятъ, при чемъ никогда не имѣется въ виду того, что все это не только можетъ утомить больную, но даже быть ей и прямо-таки вреднымъ.

Рожденіе дочери празднуется гораздо скромнѣе. Самое большее, что рѣжется баранъ и на палъу приглашается нѣсколько родственниковъ, родственниковъ и знакомыхъ. Иногда угощеніе это дѣлается не на дому, а на ближайшемъ мазърѣ, при чемъ въ этомъ послѣднемъ случаѣ нерѣдко издержки по такому угощенію беретъ на себя не отецъ, а одинъ изъ его младшихъ братьевъ, съ которымъ онъ наиболее друженъ.

У Башкировъ помогаютъ роженію старыя повитухи, которыхъ башкирки, какъ и наши простолюдинки, предпочитаютъ врачамъ. Къ врачу баш-

киры врядъ ли обратятся. Въ Петропавловскѣ умерла дочь башкира отъ родовъ. Не смотря на всѣ настоятельныя требованія родственниковъ татаръ, пригласить врача, башкиръ отказалъ на отръзъ. Ploss приводитъ по этому поводу слова одного французскаго автора: «Une femme enceinte préfère mourir en couches plutôt que de recourir à un médecin, lors-même que celui-ci lui donnerait gratuitement ses soins».

У Киргизовъ роды (по киргизски: туганъ даръ, или правильнѣе туганъ-ларъ, туганъ значить родила, а ларъ, леръ приставка для обозначенія множественнаго числа) обыкновенно происходятъ такъ: женщина принимаетъ такое же положеніе, какъ калмычка, т. е. на колѣняхъ съ наклоненнымъ туловищемъ впередъ. Въ тѣхъ случаяхъ, въ которыхъ мнѣ приходилось присутствовать при родахъ, роженица садилась на корточкахъ въ громадный мѣдный тазъ, въ которомъ помѣщалось немного теплой воды. Руками роженица держится либо за повитуху,—по киргизски: «кэмпыръ» также: «кучинамъ»—и другихъ присутствующихъ женщинъ, либо за какой-нибудь неподвижный предметъ, большею частью за протянутую черезъ юрту веревку.

Въ классическомъ сочиненіи Радлова (Proben der Volkslitteratur der nördlichen Türkischen Stämme) ¹⁾ въ описаніи родовъ у княжеской дочери Каникэи поется: Проходили дни за днями, у княжны, у Каникэи ужъ беременность достигала десять лунныхъ мѣсяцевъ, мѣдный шестъ съ златою вилою водрузивши, Каникэи начала рожать въ боляхъ.

Этотъ мѣдный шестъ съ златою вилою (переведено мою со словъ: stellt den Kupfer-Pfahl mit gold'ner Gabel) есть подобіе тѣхъ желѣзныхъ вилообразно развѣтвляющихся и серебромъ отдѣланныхъ шестовъ, которые употребляются у богатыхъ киргизовъ какъ вѣшалки. При этомъ Радловъ въ примѣчаніи поясняетъ, что по обычаю киргизовъ, женщины рожаютъ, стоя на колѣняхъ и держась поднятыми руками за поперечную жердь. Судя же по вышеприведеннымъ словамъ княжна Каникэи, какъ вѣроятно и другія киргизки въ старину, рожала, держась за металлическій шестъ, воткнутый нижнимъ концомъ въ землю, а вилообразной верхушкой подпирающій кошомный сводъ юрты.

При трудныхъ родахъ киргизки большей частью рожаютъ, стоя, при-

¹⁾ У Айсаровъ на Кавказѣ роженица тоже хватается за веревку, привязанную къ потолку. (Сборникъ Матер. для описанія мѣстностей и племенъ Кавказа. Выпускъ 4, Тифлисъ 1884, стр. 318 и далѣе.

²⁾ Proben der Volkslitteratur der nördlichen Türkischen Stämme. W. Radloff. V Theil. S.-Petersburg. 1885 s. 100.

чемъ повитуха уговариваетъ роженницу, грозитъ, кричитъ на нее, руководить всѣмъ ходомъ родовъ. А присутствующіе или сидятъ вкругомъ, подобравши подъ себя ноги, вздыхаютъ и восклицаютъ: Алла!—или же шумятъ и суетятся: кто готовить теплую воду для младенца, кто выбѣгаетъ изъ юрты и что-то кричитъ толпѣ; изъ толпы выдѣляется сильный джигитъ, снимаетъ съ себя верхній бишметъ и становится близъ юрты въ какомъ-то ожиданіи. Кемпыръ, повитуха, еще разъ тщательно моетъ свои руки и вводитъ пальцы въ родовую каналь; она, повидимому, убѣждается, что роды трудные,—это видно по ея лицу, по качанію головой, это понятно изъ звуковыхъ щелчковъ языкомъ, выражающихъ недоумѣніе и ужасъ. Кемпыръ что-то долго шаритъ пальцами. Мужчины за юртой въ безпокойствѣ. Постеливши на землю бишметы или коврики, они становятся на колѣни и начинаютъ молиться. Мужъ, богатый киргизъ, даритъ одному бѣдняку барана, другому худую лошадь. Бѣдняки эти начинаютъ громче всѣхъ молиться.

Одна киргизка погружаетъ въ воду тумаръ (амулетъ) и даетъ роженницѣ испить этой воды (въ Малороссіи баба снимаетъ икону, обмываетъ ее и этой воды даетъ пить больной)¹⁾. Затѣмъ повитуха занимаетъ мѣсто позади роженницы, упирается въ ея поясицу колѣномъ, а самое ее обхватываетъ руками и начинаетъ надавливать животъ сверху внизъ, уговаривая роженницу имѣть терпѣніе, не бояться, не кричать: «тимѣ, джалашай» — молчи, не плачь! Но вотъ повитуха устааетъ. Она, сѣдя позади больной, киваетъ глазомъ одной киргизкѣ; эта незамѣтно выходитъ изъ юрты и тихонько что-то шепчетъ толпѣ. Раньше приведенный и приготовившійся высокій, здоровый и черно-смуглый киргизъ съ шумомъ врывается въ юрту, толпа мгновенно поднимаетъ неистовый крикъ, роженница вскрикиваетъ и рождаетъ,—до того сильно на нее влияетъ внезапный гвалтъ, а главное, появленіе смуглаго, страшнаго мужчины въ то время, когда она голая сидитъ надъ мѣднымъ тазомъ. Стоны роженницы: Уай Алла, Уай Алла! крики и возгласы женщинъ, галденіе всей толпы; джигиты куда-то помчались верхомъ, какъ стрѣлы изъ лука,—вѣроятно, распространить новость по всѣмъ ауламъ.—все это производитъ на непривычнаго сильное впечатлѣніе. Меня же, даргыра, бывшаго нѣмымъ свидѣтелемъ родового акта, допустали бы къ активной роли, какъ мнѣ объяснили потомъ, въ самомъ крайнемъ случаѣ.

Часто же при трудныхъ родахъ поступаютъ, какъ рассказывали мнѣ и какъ описываютъ, приблизительно такъ: протягиваютъ черезъ юрту веревку

¹⁾ Труды вѣногр. стат. экспед. въ западно-русскій край. Юго запад. отд. Мат., собр. П. П. Чубинскимъ. Т. IV, Спб. 1877.

и велятъ роженницѣ держаться за нее руками; затѣмъ ее подхватываютъ подъ мышки и приподнимаютъ ее за веревку подъ самый тюплюкъ (верхнее круглое отверстіе въ юртѣ). Бude это окажетъ слабое дѣйствіе, то роженницу обхватываетъ сильный киргизъ и давить ей животъ; этого киргиза обхватываетъ другой, другого третій и т. д., и другъ друга они тянутъ со всей силы. А несчастная роженница, болтаясь въ воздухѣ, употребляетъ послѣднія силы, чтобы удержаться руками за веревку. Приходящіе въ юрту должны ударить роженницу полою платья трижды съ крикомъ: джур! (выходи!) разумѣя нечистую силу, поселившуюся въ роженницѣ и задерживающую младенца въ утробѣ. Съ цѣлью воздѣйствовать на шайтана, начинаютъ кричать, колотить и хлопать по юртѣ, а иногда и по роженницѣ, хотя на нее только замачиваются сильно, чтобы испугать, а бьютъ легонько. Поселеніе въ женщинѣ шайтана ставится внѣ всякаго сомнѣнія, когда у роженницы дѣлается припадокъ эклампсіи. Тогда зовутъ баксу, который начинаетъ наигрывать на кобзѣ пріятныя для киргизовъ мелодіи, коими онъ думаетъ выманить плодъ изъ утробы на свѣтъ Божій. Когда плодъ обнаруживаетъ отсутствіе музыкальнаго вкуса и все-таки не выходитъ, то приглашаютъ еще другого баксу. Оба они становятся на колѣни близъ разведеннаго среди юрты огня, около котораго помѣщается и больная и, покачивая головами вправо и влево, начинаютъ тихохонько побренькивать на кобзахъ, время отъ времени потряхивая ими, при чемъ разные металлическіе привѣски на ней дребезжатъ и позваниваютъ. Затѣмъ они начинаютъ дрожащимъ голосомъ и въ носъ пѣть — импровизировать. Поютъ они обо всемъ: и о больной, и о кашгирѣ (волкѣ) и объ аю (медвѣдь) и о куль (озеро), и о степи съ березовыми рощами, и о высокихъ горахъ съ вершинами въ туманѣ, и о беркутѣ подъ облаками... Баксы поютъ, и поютъ все тише да тише, наконецъ затихаютъ, но только на мгновеніе. Вдругъ они вскакиваютъ съ сверкающими глазами, съ искаженными лицами, мечутся, кружатся вокругъ больной и юрты, приходятъ въ настоящее изступленіе, кувыркаются, падаютъ, подпрыгиваютъ, хватаютъ и рвутъ зубами все, попадающее имъ подъ руки, бросаются другъ на друга, грызутся, кусаются, кидаютъ другъ на друга головами, пока наконецъ болѣе слабый изъ нихъ въ изнеможеніи падаетъ, послѣ чего вся эта странная церемонія кончается.

Иногда же стремятся запугать шайтана беркутомъ или совой, которыхъ-де боится шайтанъ. Если и это не помогаетъ, то роженницу сажаютъ на коня, ее держать сидящій на томъ же конѣ крѣпкій киргизъ, и она мчатся по степи въ карьеръ. И здѣсь-то случается большей частью, что на конѣ дѣйствительно прекращаются всѣ страданія роженницы — вмѣстѣ съ ея жизнью!

Къ счастью этого степного народа, на сотни верстъ разсыпанного отъ города и отъ единственнаго на весь громадный уѣздъ уѣзднаго врача, который при огромномъ жалованьи отъ казны (1800 р. кромѣ пятилѣтнихъ прибавокъ и проч.) оставляетъ свою городскую практику и выѣзжаетъ въ уѣздъ только для вскрытія мертвыхъ, къ счастью, говорю я, этого народа, далекаго и отъ единственной на весь уѣздъ повивальной бабки, трудные роды случаются у нихъ крайне рѣдко! Мнѣ, за мою бытность въ степи, не приходилось слышать, чтобъ какая-нибудь киргизка умерла отъ родовъ. По словамъ Колбасенка, полусуточная продолжительность родовъ есть нормальная продолжительность родового акта у Киргизокъ. Легкихъ родовъ (менѣе сутокъ) онъ вычислилъ 70.5%, а трудныхъ (болѣе сутокъ) 17.5%. Если бъ не легкие роды, сколько было бы у нихъ смертныхъ случаевъ отъ встряхиваній, давленій и бѣшеной скачки верхомъ!

Тотчасъ послѣ появленія младенца на свѣтъ, бабушки управляются съ пуповиной. У Калмыковъ бабка перевязываетъ пуповину суровой ниткой и перерѣзаетъ ее на дощечкѣ ножомъ, который остается ея собственностью. Оставшаяся потомъ пуповина сохраняется матерями. У Киргизовъ, какъ только родится младенецъ, поступаютъ двояко: или ждутъ сначала выхода послѣда и потомъ перевязываютъ пуповину, или же перевязываютъ и перерѣзаютъ раньше пуповину, потомъ ждутъ послѣда. Перевязку дѣлаютъ суровой ниткой близко къ животу младенца, а перерѣзываютъ пуповину ножомъ или ножницами. Въ Семирѣченской области пуповину помѣщаютъ въ тѣсто, приготовленное изъ скобленнаго мыла, смѣшаннаго съ мелко изрубленными бараньими железами, пуповина отъ этого отпадаетъ на 3-й день. Язвѣ, по отпадении пуповины, присыпаютъ золой отъ сожженнаго войлока. Если мѣсто (по киргизски: «джумдасъ») замедляетъ выходомъ, то бабушка выжимаетъ или выжимаетъ его рукой, вводя послѣднюю, въ случаѣ надобности, въ матку (по киргизски «джатыръ»). Объ описанныхъ у Ploss'a ¹⁾ приемахъ удаленія послѣда, которые практикуются будто бы у Семиналатинскихъ Киргизовъ, я не слыхалъ. Приемъ этотъ основанъ на суевѣріи, будто бы послѣдъ задерживается въ утробѣ нечистой силой. Приглашается «бакса», который продѣлываетъ разные *hocus-rocus'ы*, оплеушить роженницу, тычетъ ей въ ротъ раскаленное желѣзо, за что она должна благодарить словами: «таиръ-джелгасенъ кокулдукъ» и т. д. Удаляютъ послѣдъ еще и такъ: роженница садится на корточки, а повитуха помѣщается сзади, упирается коленомъ въ крестецъ роженницы, а руками выжимаетъ послѣдъ сверху внизъ

¹⁾ II, стр. 229.

(Колбасенко). Въ Петропавловскѣ я наблюдалъ, что киргизскія и татарскія (да и русскія женщины) для изгнанія послѣда привязываютъ къ половымъ органамъ вѣвникъ, пьютъ порошокъ и пр. Съ вышедшимъ послѣдомъ поступаютъ инородцы различно. Большею частью всё они закапываютъ его въ землю тутъ же въ юртѣ или кибиткѣ (Калмыки, Киргизы и друг.). У Якутовъ же по Gmelin'у ¹⁾ существовалъ отвратительный обычай—тотчасъ послѣ родовъ сварить послѣдъ и съѣсть его въ кругу друзей. С. Hickisch ²⁾ говоритъ по этому поводу: *Georgi berichtet über einen seltsamen, in höchsten Grade ekelhaften Gebrauch bei den Tungusen, nämlich die Placenta entbundener Wöchnerin, zu essen.*

Этотъ обычай поѣдать послѣдъ существуетъ якобы еще и у Ительменовъ. Middendorf же этого обычая не нашелъ нигдѣ; можетъ быть, потому, полагаетъ Hickisch, что этотъ обычай скрываютъ.

Послѣродовыя кровотеченія останавливаютъ въ Семирѣченской области у Киргизовъ слѣдующимъ образомъ: кусокъ чистой кошмы (войлока) смазываютъ обильно жиромъ и нагрѣваютъ сильно надъ огнемъ; роженицу сажаютъ на нагрѣтую кошму такъ, чтобъ наружныя половыя части подвергались вліянію сильнаго жара. Внутри при этомъ даютъ пить растопленный горячій жиръ. Высокая температура дѣйствуетъ, вѣроятно, рефлекторно на сокращеніе матки (Колбасенко).

Послѣ родовъ женщина считается у всѣхъ инородцевъ нечистой въ продолженіи большаго или меньшаго времени. У Остяковъ, Самоѣдовъ время это опредѣлено пятью недѣлями. Объ остяцкихъ женщинахъ мы по этому поводу читаемъ между прочимъ у Sommier слѣдующее: «in certe epoche vengono allontanata dalla capanna perchè si considerano comme impure, e dopo i parti devono stare separate dalla famiglie per un tempo determinato».

Но это правило, продолжаетъ онъ, мы встрѣчаемъ и въ законѣ Моисея, гдѣ сказано: «если женщина родитъ мальчика, она нечиста въ теченіи 7 дней, послѣ нихъ же очищается въ продолженіи 33 дней; если родитъ дѣвочку, она нечиста двѣ недѣли и затѣмъ очищается въ теченіи 66 дней». И далѣе сказано: во время выдѣленій женщина не чиста, и если она соединится съ мужемъ, то оба повинны понести смертное наказаніе ³⁾. У Мусульманъ также, по шаріату, женщина, одержимая «срочнымъ кровотеченіемъ» считается не чистой, больной. «Это у нихъ, гласитъ ст. 222 глав. 2, время

¹⁾ Vitkovski, I. с., стр. 560.

²⁾ С. Hickisch. Die Tungusen. St. Petersburg. 1879, стр. 84.

³⁾ Лев. гл. XII.

недуга, а потому удаляйтесь отъ женъ во время кровотеченія, и не сближайтесь съ ними, покуда онѣ не будутъ чисты. И когда онѣ очистятся, входите къ нимъ такъ, какъ повелѣлъ вамъ Богъ».

У Кореляковъ, Тунгузовъ и Вогуловъ родильница считается нечистой также до 6 недѣль. Въ это время родильница остается изолированной отъ всѣхъ, за исключеніемъ одной старой бабки. У Калмыковъ родильница считается нечистой до 3 недѣль. У Калмыковъ Хошоутовскаго улуса родильница, какъ только пуповина отпадетъ, а у ней появится первое молоко, является къ мужу и подноситъ ему изъ своихъ рукъ, чашку арзы: обычай этотъ называется «ю с у н ѣ - а р з а»; первое молоко, «у у р у к ѣ», сначала обыкновенно нѣсколько спустившееся, мать тутъ же даетъ ребенку. Ребенокъ, какъ замѣчаютъ Калмыки, съ жадностью принимаетъ эту питательную пищу, и эта примѣта послужила къ тому, что извѣстная брань, въ которой говорится объ материнскомъ молокѣ, считается у Калмыковъ самымъ обиднымъ ругательствомъ. Нѣтъ обиднѣе брани для Калмыка, какъ сказать ему: у у р у к ѣ - т а н ѣ - з л ѣ п а д ы к с ы н ѣ е л ѣ - м ы р ѣ», т. е. ты жаденъ, не насытился даже грудью матери ¹⁾).

У Киргизовъ родильница признается чистой уже спустя 3—4 дня послѣ родовъ и можетъ готовить и подавать пищу своему мужу. Вступить же въ супружескія сношенія она, по шаріату, можетъ только по прошествіи 40 дней послѣ родовъ, иначе говоря, послѣ первой менструаціи.

Какъ Киргизки, такъ и Калмычки встаютъ обыкновенно на 3-й день. Случается, что онѣ уже на третій день скачутъ верхомъ.

Тотчасъ послѣ родовъ Коряки даютъ родильницѣ немного оленины и оленьей крови изъ оленя, заколотога въ пологѣ, гдѣ спятъ, и принесеннаго въ жертву мужемъ во время родовъ съ цѣлью умилостивить злыхъ духовъ земли, чтобъ поберегли новорожденнаго,—«жизнь за жизнь». А у Киргизовъ родильницѣ вскорѣ послѣ родовъ даютъ выпить немного горячаго масла или сала, затѣмъ колютъ въ первый же день барана, котораго варятъ, но, конечно, не для нея одной.

Кромѣ этого ей не даютъ ничего, такъ какъ у обыкновенныхъ Киргизовъ кромѣ тамака, состоящаго изъ мяса «итъ» и супа «сарпа», рѣдко водится другое кушанье. У Татаръ родильница получаетъ чай изъ ромашки.

Очищаются женщины инородцевъ также различно. Остяцкая женщина разводитъ огонь и бросаетъ въ него древесную губку, или бобровую струю,

¹⁾ Очерки быта Калмыковъ Хошоутовскаго улуса, составленные Павломъ Небольскимъ. Спб. 1852, стр. 85.

или же, за неимѣніемъ оной, кусочекъ бобровой шкурки, трижды перескакиваетъ черезъ огонь, окуривается и возвращается къ мужу.

Кромѣ того, отецъ или мать новорожденного дарятъ послѣ родовъ бабу (по-остячки: тупангъ-анги, т. е. пупная мать); бѣдные дарятъ ее—пескомъ, богатые—лисицей, даютъ ей кусочекъ мыла, ножикъ, которымъ она рѣзала пуповину, и платокъ.

Младенецъ считается нечистымъ въ продолженіи десяти дней.

Татарки послѣ родовъ тотчасъ идутъ въ баню (въ каждомъ почти дворѣ своя баня), гдѣ ихъ бабушки моютъ и правятъ.

У Киргизовъ же бань нѣтъ, за весьма рѣдкими исключеніями, и потому они ограничиваются тѣмъ, что бабушки подмываютъ родильницу, ежедневно въ теченіи трехъ дней. Какъ у Татаръ, такъ и у Киргизовъ, родильницѣ бинтуютъ животъ бинтами или полотенцами. Подъ голову родильницѣ кладутъ Коранъ, на стѣнахъ развѣшиваютъ краткія молитвы, иногда въ рамкахъ ¹⁾. Иной разъ вы видите въ такой рамкѣ одну только громадную дугообразную черную линію съ крупной точкой на золотистомъ фонѣ; но линія эта, если ближе всмотрѣться, состоитъ изъ мельчайшихъ буквъ, составляющихъ молитву.

Какъ инородцы встрѣчаютъ новаго гражданина или гражданку, какими заботами они окружаютъ ихъ, какъ совершаютъ нареченіе имъ именъ и т. д.—объ этомъ, если позволите, я сдѣлаю сообщеніе въ слѣдующій разъ.

Докторъ А. К. Бѣлиловскій.

¹⁾ Евреи оберегаютъ роженцу и новорожденного отъ нечистой силы молитвами, написанными на бумагахъ, которыя развѣшиваются по стѣнамъ и на которыхъ вмѣсто заголовка имѣется шестиконечная звѣзда. У Айсаровъ на Кавказѣ ограждаются родильницы и новорожденные крестообразными линіями, которые проводятся кинжалами. Кинжалы эти вмѣстѣ съ Евангеліемъ лежатъ до 7 дней подъ подушкой родильницы. (Сборникъ мат. для описанія мѣстностей и племенъ Кавказа. Выпускъ 4-й. Тифлисъ 1884 г., стр. 317.

Опыт выясненія этническаго состава киргизъ-казаковъ большой орды и наранкиргизовъ на основаніи родословныхъ сказаній и свѣдѣній о существующихъ родовыхъ дѣленіяхъ и о родовыхъ тамгахъ, а также историческихъ данныхъ и начинающихся антропологическихъ изслѣдованій.

I. Этническій составъ большой орды.

- 1) Фаза соціологической эволюціи, въ которой находятся тюркскіе кочевники. Народныя генеалогическія представленія.

Многіе соціологи полагають, что первичныя человѣческія общества не знали семьи и личной собственности и что женщины, дѣти и имущества составляли общую принадлежность всей общины, всѣхъ мужчинъ. Въ слѣдующей фазѣ соціальнаго развитія господство перешло къ женщинамъ и наступилъ вѣкъ гинеократіи. Третья (патріархальная) фаза характеризуется бракомъ, съ властью отца надъ имуществомъ и членами семьи. За нею слѣдуетъ фаза нынѣшнихъ цивилизованныхъ обществъ, въ которыхъ преобладаніе кровныхъ узъ замѣнено новыми началами права личности и права политической національности ¹⁾).

Но нѣкоторые обезьяны живутъ моногамно и самцы млекопитающихъ вообще обнаруживаютъ чувство ревности, стремясь къ исключительному обладанію своими самками. Поэтому приведенную характеристику первичной фазы приходится исправить въ томъ смыслѣ, что въ отношеніяхъ къ женщинамъ въ первобытныхъ обществахъ господствуетъ гетеризмъ, т. е. непрочные, легко расторгаемые моногамные союзы. Замѣчаютъ затѣмъ, что гинеократія и патріархализмъ суть «двѣ параллельныя вѣтви, выросшія изъ одного и того же ствола, изъ первобытнаго гетеризма, слѣдовательно дальнѣйшее развитіе одной изъ этихъ системъ въ другую невозможно: онѣ исключаютъ другъ друга» ²⁾).

¹⁾ См. напр. *Le régime patriarcal et le droit coutumier des Kirghiz d'après l'étude entreprise sous les auspices du gouvernement russe par le général N. I. Grodekoff, par Victor Dingelstedt, Paris, 1891 (Extrait de la Revue générale du droit), p. p. III et IV.*

²⁾ Каутскій, «Возникновеніе брачныхъ союзовъ», въ «Сѣв. Вѣстникѣ», 1891 г., сентябрь и октябрь.

Можно думать, что гинекократія не составляет необходимой фазы развитія всѣхъ человѣческихъ расъ и племенъ, а была удѣломъ лишь нѣкоторой ихъ части, и что факты и явленія, которыя систематизируются подъ именемъ материнскаго права, суть принадлежности первичнаго общества и являются результатомъ неизвѣстности отцовъ, почему родственныя отношенія опредѣляются по женской линіи вслѣдствіе необходимости.

Тюрки выступили на историческую почву кочевниками—скотоводами съ патриархальнымъ или родовымъ бытомъ. Древнѣйшія о нихъ извѣстія встрѣчаются въ «Шы-цзи», «Историческихъ запискахъ», составленныхъ за столѣтіе до Р. Х. Описывая бытъ хяньюней и хуньюй'евъ (первымъ именемъ, по китайскимъ комментаторамъ, назывались хунны во времена императора Яо, за 2357 лѣтъ до Р. Х., и вторымъ—тѣ же хунны при династіи Чжеу, 1122—223 г.г. до Р. Х.), Сыма Цянь говоритъ: «Обитая за сѣверными предѣлами Китая, переходятъ со своимъ скотомъ съ однихъ пастбищъ на другія... Не имѣютъ ни городовъ, ни осѣлости, ни земледѣлія, но у каждого ¹⁾ есть отдѣленный участокъ земли... Начиная съ владѣтелей, всѣ питаются мясомъ домашнего скота, одѣваются кожами его, прикрываются шерстянымъ и мѣховымъ одѣяніемъ. Сильные ѣдятъ жирное и лучшее; устарѣвшіе питаются остатками послѣ нихъ. Молодыхъ и крѣпкихъ уважаютъ, устарѣвшихъ и слабыхъ мало почитаютъ. По смерти отца женятся на мачехѣ; по смерти братьевъ женятся на невѣсткахъ» ²⁾. Почти таковъ же былъ въ VI вѣкѣ послѣ Р. Х., по современнымъ китайскимъ описаніямъ, бытъ тюрковъ (тукю), которыхъ китайскіе историки считаютъ потомками хунновъ, упоминая между прочимъ слѣдующую характерную для организаціи семьи и брака черту: «По смерти отца, старшихъ братьевъ и дядей по отцѣ, женятся на мачехахъ, невѣсткахъ и теткахъ» ³⁾. Основы быта киргизъ-казаковъ и кара-киргизовъ тѣ же самыя въ главныхъ чертахъ и въ настоящее время.

У оставшихся такимъ образомъ въ родовомъ бытѣ, въ продолженіи по крайней мѣрѣ четырехъ тысячелѣтій, народовъ кровныя отношенія, принадлежность къ родамъ и ихъ дѣленія естественно должны были всегда имѣть важное значеніе. И дѣйствительно, родовыя дѣленія и имена, вмѣстѣ съ тамгами (тавро или мѣта скота) и уранами (военные клики), и народные обычаи и преданія составляютъ у неимѣвшихъ литературы кочевниковъ почти все, что они сохранили въ качествѣ памятниковъ своего прошлаго.

¹⁾ Родъ конечно, а не лица или семьи.

²⁾ «Собраніе свидѣній о народахъ, обитавшихъ въ средней Азіи въ древнія времена» монаха Іакинфа, Спб., 1851 г., часть 1, стр. 2 и 3.

³⁾ Тамъ же, стр. 270.

Отсюда понятна важность изученія родовых дѣленій для исторіи и этнографіи тюркскихъ народовъ. Между тѣмъ, по замѣчанію Вамбери, немногіе предметы въ этнографіи тюрковъ представляютъ большія трудности, чѣмъ точное выясненіе главныхъ и послѣдующихъ родовыхъ дѣленій ¹⁾. Въ самомъ дѣлѣ, будучи въ первоначальной основѣ своей результатомъ естественнаго размноженія людей въ первичныхъ общественныхъ группахъ, роды, вслѣдствіе продолжающагося естественнаго народоженія новыхъ членовъ въ составляющихъ ихъ семьяхъ и увеличенія количества этихъ послѣднихъ, должны неминуемо дробиться на части, изъ которыхъ каждая даетъ также свои подраздѣленія и т. д. Но одновременно и не менѣе могущественно, чѣмъ естественное народоженіе, вліяютъ на образованіе новыхъ родовыхъ частей и на иное группированіе существующихъ—экономическіе и политическіе факторы: недостатокъ пастбищъ вслѣдствіе умноженія скота, борьба за эти пастбища, происходящая отсюда и изъ другихъ причинъ внутреннія смуты и раздоры, наконецъ внѣшнія нашествія и войны,—все это также вліяетъ на группировки родовъ и ихъ частей, вызывая образованіе новыхъ родовыхъ единицъ и союзовъ. Во время происходившихъ вслѣдствіе разнообразныхъ причинъ броженій и смуть, весьма часто играютъ выдающуюся роль сильные и удачливые вожди, подѣ власть которыхъ собираются не только ближайшіе ихъ родственники, но и отдаленныя по крови части родовъ, и даже иноплеменники. Возникающіе такимъ образомъ на ряду съ родовыми дѣленіями кровнаго происхожденія, а потомъ и замѣняющіе ихъ частію, родовые союзы народнымъ сознаніемъ приравниваются къ родовымъ единицамъ кровнаго происхожденія, хотя въ составъ ихъ входятъ нерѣдко части разныхъ родовъ и даже семьи и группы иноплеменниковъ. Такъ какъ процессы образованія новыхъ родовыхъ единицъ и группъ, исчезновенія ихъ и созданія новыхъ родовыхъ союзовъ длится все время существованія тюркскихъ кочевниковъ, т. е. тысячелѣтія, то слѣдовало бы ожидать, что киргизъ-казаки, при своемъ сборномъ составѣ изъ разныхъ подплемей, если не изъ разныхъ племенъ и народовъ, представляютъ собою въ настоящее время необъяснимый конгломератъ родовыхъ союзовъ и что роды у нихъ утратили всякую между собою истинную кровную связь и соотношенія. Въ дѣйствительности однако оказывается, что роды и ихъ подраздѣленія у тюрковъ-кочевниковъ находятся между собою въ опредѣленныхъ, имѣющихъ частію фиктивный, частію истинный кровно-родовой характеръ соотношенійхъ. Произошло это безъ сомнѣнія вслѣдствіе могучаго вліянія родоваго быта, въ которомъ кочевники эти продолжаютъ пребывать. Въ немъ же коренится причина об-

¹⁾ Das Turkenvolk etc., 1883, s. 181.

леченія, въ народномъ сознаніи, отношеній между родами исключительно въ форму кровно-родовую, генеалогическую. Утрачивая черезъ два-три поколѣнія ясныя воспоминанія объ историческихъ событіяхъ, между прочимъ и объ обстоятельствахъ образованія родовыхъ союзовъ, ихъ видоизмѣненій и распаденій, турки-кочевники всегда представляли себѣ происхожденіе своихъ родовъ или общественныхъ единицъ и ихъ подраздѣленій такимъ же, какъ совершающееся вслѣдствіе естественнаго размноженія людей образованіе новыхъ родовыхъ дѣленій¹⁾. Таково именно содержаніе турецкихъ родословныхъ преданій, первый сохранившійся до насъ образецъ которыхъ записанъ катаяцами въ VI вѣкѣ послѣ Р. Х., а нѣкоторыя изъ позднѣйшихъ изложены въ «Исторіи монголовъ» Рашидъ-эддина и повторены въ сочиненіи Абдулъ-гази-багатуръ-хана, назвавшаго свою исторію «Родословною тюрковъ», устныя же существуютъ и создаются и понынѣ у тюрковъ, сохраняющихъ кочевой образъ жизни и родовой бытъ.

У киргизъ-казаковъ такіа родословныя встрѣчаются нѣрѣдко даже въ письменномъ изложеніи. Разъ такая родословная попала мнѣ въ одномъ изъ рукописныхъ сборниковъ, которые ходятъ по рукамъ у грамотѣевъ, самими ими составляются и содержатъ, иногда рядомъ съ молитвами, сказанія романческаго характера о Тимурѣ и Чингизъ-ханѣ, сказки о богатыряхъ, загадки и пр. Родословныя эти отличаются большими разнообразіемъ въ зависимости отъ части степи и отъ рода, гдѣ онѣ встрѣчаются. Я приведу здѣсь одну такую родословную, с ставленную біемъ рода ботпай Дикамбай-батыромъ, умершимъ въ 1876 году; источники ея мнѣ неизвѣстны. Начинается она съ Адама и поименовываетъ 54 колѣна до Абулъ-хайра²⁾. У Абулъ-хайра по-

¹⁾ Въ родовыхъ общественныхъ группахъ связующимъ цѣментомъ служатъ «представленіе о происхожденіи отъ общаго родоначальника мужчины и культъ этого родоначальника» («Первобытное право» професс. М. Ковалевскаго, выи. I, Москва, 1886 года, стр. 85). У раджапутовъ «чистокровные роды сравнительно рѣдки. Большинство родовъ составилось не изъ однихъ однокровныхъ; къ древнѣйшему стволу дѣйствительныхъ родственныхъ присоединились съ теченіемъ времени выходцы изъ другихъ родовъ. Раздоры, несогласія, гнѣтъ общественнаго мнѣнія сплошь и рядомъ побуждали, какъ отдаленныхъ лицъ, такъ и цѣлыя группы семействъ вступать въ составъ чуждыхъ имъ родовыхъ сообществъ... Не одно усыновленіе родовъ чужеродцевъ, но и добровольное соединеніе нѣсколькихъ чуждыхъ другъ другу по крови общественныхъ группъ подъ предводительствомъ общаго вождя, ведетъ къ возникновенію на сѣверѣ Индіи такъ называемыхъ синдвинныхъ родовъ... По прошествіи одного или двухъ поколѣній, развивается новое, болѣе или менѣе сказочное генеалогическое древо... Проходитъ нѣсколько поколѣній, и сглаживается самая память о позднѣйшемъ восполненіи рода новыми пришельцами» (тамъ же, стр. 18 и 19).

²⁾ Адамъ, Шинъ, Нушъ, Лсинъ, Магдаиль, Ярыкъ, Уаху, Идрисъ, Агынукъ, Мать-уашакъ, Маликъ, Нухъ, Яныъ (Яфетъ), Арпакшадъ, Салыкъ, Хабыръ, Балки, Аргынъ, Ашракъ, Тахраръ, Тикракъ, Хазаръ, Ибрагимъ Халиль-ула, Исхакъ, Джакибъ—Пайган-

казано три сына: Байчура (родоначальникъ большой орды), Джанчура (предокъ средней орды) и Карачура (родоначальникъ меньшей орды) ¹⁾. У Байчуры значится сынъ Джуманбай, у него Кейкибай, далѣе Тюбей. У послѣдняго четыре сына: Майки, Когамъ, Коюлдуръ и Мекранль. У Майки также четыре: Бахтиаръ, Канглы, Кырк-джузъ, Мын-джузъ. У Бахтиара сыновья Уйсунъ и Сергеле. У Уйсунъ Асакалъ (абакъ-тамга) и Джансакалъ (таракъ-тамга) ²⁾. У Асакала сынъ Карача-бий, у него Байлибекъ. У Байлибека отъ старшей жены Сары-байбиче сынъ Сары-уйсунъ; отъ второй жены, по имени Зерябъ, сынъ Джолмамбетъ, у котораго отъ старшей жены Мапрашъ былъ сынъ Чапрашлы, отъ второй (стрижки) сынъ Сты и отъ третьей (сестра ея) Ушакты; отъ третьей жены Байлибека, по имени Дамалакъ, былъ сынъ Джаркычакъ, а у него сыновья Абдапъ, Дулатъ, Суанъ. У Дулата четыре сына: Ботпай ³⁾,

Беръ, Юсупай, Джагуда, Дайнаръ, Азганъ, Узбекъ, Сагды-ваккаль, Маликъ, Абдиль-мажнунъ, Сагитъ, Керъбага, Мухаммедъ, Абдурахманъ, Абдуварымъ, Абдуль-гаишъ, Салыкъ, Салманъ, Джумартъ, Уаюбекъ, Ялыкень, Альмонъ, Керимъ, Туйганъ, Куренбай, Джадынтузъ, Баба-касымъ, Ерь-булангай, Сабазъ-батыръ, Ерь-джомартъ, Алпыпекъ, Абуль-хаиръ. Часть начальныхъ именъ повидному взята изъ перешедшей въ кранъ библейской родословной. Остальные кажутся пока наборомъ арабскихъ, персидскихъ и тюркскихъ именъ. Странно совпаденіе имени Абуль-хаира съ историческимъ Абуль-хавръ-ханомъ, при которомъ дѣйствительно положено начало союзу родовъ, образовавшихъ киргизъ-казачій народъ. Неужели сохранилось объ этомъ въ народѣ смутное воспоминаніе, выразившееся въ помѣщеніи въ родословную Абуль-хаира съ тремя сыновьями — родоначальниками трехъ казачьихъ орды?

¹⁾ По сказаніямъ киргизъ-казаконъ сыр-дарьинской области П. П. Гродековъ, «Киргизы и кара-киргизы сыр-дарьинской области», Ташкентъ, 1889 года, стр. 21, у отца киргизъ-казаконъ Алаша были три сына: Байчура, Джанчура (родон. средней орды) и Карашура (меньшой орды). По преданіямъ въ средней орды (С. П. Потанинъ «Очерки сѣверо-западной Монголии», вып. 4, (изд., 1883 года, стр. 14, по бумагамъ Мусы Черманова), у предка всего киргизскаго народа Котана было три сына: Аиджолъ (средняя орда), Альчинъ (меньшая) и Юсунъ. Муса Чермановъ, родившійся въ 1818 году и умершій въ 1884 г., рода сукондукъ, былъ долго старшимъ султаномъ баянъ-аульскаго округа; см. его составленную Д. Путинцевымъ биографію изъ «Акмолинскихъ обл. вѣдомостей» 1885 г. №№ 38 и 39.

²⁾ По «родословной таблицѣ», написанной Ю. Д. Южиковымъ («Отечеств. записки», 1867 года, томъ 171), со словъ чимкентскихъ киргизъ-казаконъ, у Бахтиара были сыновья Абакъ и Таракъ и приемышъ Канглы; по словамъ однихъ рассказчиковъ, Бахтиаръ усыновилъ безроднаго Катагана, отъ котораго и произошли канглы и чаншкы, по иныи же другихъ чаншкы «чужой, неизвѣстный народъ, присоединившійся къ кангламъ». У Абака, по той же таблицѣ, показанъ сынъ Джадзаръ, а у Таракъ (Ойсузъ (опечатка вмѣсто Уйсунъ), Дулатъ, Адманъ и Суанъ (Суанъ); тутъ путаница, ибо у джалавировъ тамга таракъ, такъ что они всѣми родословными проваиваются отъ родоначальника съ таракъ-тамгой.

³⁾ По спискамъ адатавскаго окружнаго управленія 1865 года, родъ ботнай состоялъ изъ двухъ отдѣловъ — худайкулъ (отдѣленія башъ-турсукъ 315 киб., алышъ-джанмыс 221 к., худайкулъ и сырчи 207 к., всего 743 киб.) и чагатай (отдѣленія шенбай 275 к., джанъ-койлыкъ 330 к., асанъ-тайлакъ 537 к., акча и воджай 385 к., бидасъ 80 к. и кураллы 115 к., всего 1722 к.).

или же, за неимѣніемъ оной, кусочекъ бобровой шкурки, трижды перескакиваетъ черезъ огонь, окуривается и возвращается къ мужу.

Кромѣ того, отецъ или мать новорожденного дарятъ послѣ родовъ бабу (по-остяцки: тупангъ-анги, т. е. пупная мать); бѣдные дарятъ ее—пескомъ, богатые—лисицей, даютъ ей кусочекъ мыла, ножикъ, которымъ она рѣзала пуповину, и платокъ.

Младенецъ считается нечистымъ въ продолженіи десяти дней.

Татарки послѣ родовъ тотчасъ идутъ въ баню (въ каждомъ почти дворѣ своя баня), гдѣ ихъ бабушки моютъ и правятъ.

У Киргизовъ же бань нѣтъ, за весьма рѣдкими исключеніями, и потому они ограничиваются тѣмъ, что бабушки подмываютъ родильницу, ежедневно въ теченіи трехъ дней. Какъ у Татаръ, такъ и у Киргизовъ, родильницѣ бинтуютъ животъ бинтами или полотенцами. Подъ голову родильницѣ кладутъ Коранъ, на стѣнахъ развѣшиваютъ краткія молитвы, иногда въ рамкахъ ¹⁾. Иной разъ вы видите въ такой рамкѣ одну только громадную дугообразную черную линію съ крупной точкой на золотистомъ фонѣ; но линія эта, если ближе всмотрѣться, состоитъ изъ мельчайшихъ буквъ, составляющихъ молитву.

Какъ инородцы встрѣчаютъ новаго гражданина или гражданку, какими заботами они окружаютъ ихъ, какъ совершаютъ нареченіе имъ именъ и т. д.—объ этомъ, если позволите, я сдѣлаю сообщеніе въ слѣдующій разъ.

Докторъ А. К. Бѣлиловскій.

¹⁾ Евреи оберегаютъ роженницу и новорожденного отъ нечистой силы молитвами, написанными на бумагахъ, которыя развѣшиваются по стѣнамъ и на которыхъ вмѣсто заголовка пишется шестиконечная звѣзда. У Айсаровъ на Кавказѣ ограждаются родильницы и новорожденные крестообразными линіями, которые проводятся кинжалами. Кинжалы эти вмѣстѣ съ Евангеліемъ лежатъ до 7 дней подъ подушкой родильницы. (Сборникъ мат. для описанія мѣстностей и племенъ Кавказа. Выпускъ 4-й. Тифлисъ 1884 г., стр. 317.

илмысь, Баисъ, Караманъ, Каналъ, Утемисъ, Тюртъ-кара, Чегыръ ¹⁾. У Баиса: Джолсентъ и Джарты. У Джавташа—Ирюбай. У Джарылгамыса — Каскарау, а у него: Сарымбетъ, Баба, Кулбулды, Султангельды, Букень ²⁾.

Адбану приписываютъ двухъ сыновей: Чибылъ и Сары. У первого два сына—Кызылъ-буркъ и Конуръ-буркъ; у второго (Сары)—Айтъ, Бузумъ, Сегизъ-сары, Курманъ, Альджанъ; отъ дѣвушки изъ рода Айтъ родился сынъ Кыстыкъ ³⁾.

У Сувана полагаютъ двухъ сыновей Байтөгей и Тогурустанъ ⁴⁾.

Джалаиру, сыну Джанскаала (тарахъ-тамга), даютъ двухъ сыновей: Сыр-манахъ и Чу-манахъ. Отъ Чу-манака пошло семь родовъ: андасъ, мурза, кара-чапанъ, уракты, акъ-біюмъ, калыпе и супатай; отъ Сыр-манака пять: арыкъ-тынымъ, байчигыръ, сіярчи, балалы и найчылы. Есть еще тринадцатый родъ кучукъ, который появился позже всѣхъ и присоединился къ балгалы ⁵⁾.

¹⁾ У г. Южакова названы еще Богожали, Алпай-худахъ, Джамбай, Охджанкулъ, Утебай-туло. По алатавскимъ спискамъ значились въ родѣ джанысь отдѣленія джолсентъ, джарты (семь подъотдѣленій), кыбрай (пять подъотд.) и худаиккулъ (семь подъотд., въ томъ числѣ капалъ и кубуль). Всего джанысовъ числилось въ двухъ волостяхъ 1516 киб.

²⁾ По спискамъ алат. округа 1865 г., кашкарау состояло изъ отдѣленій баба (подъотдѣленія байсулу 275 киб., кувьсулу 225 к.), кулбулды (130 киб.), инемъ-баласы (130 к.), ирюбай (130 к.), бешъ-калмакъ, сарымбетъ (со многими подъотдѣленіями, въ томъ числѣ султангельды и букень, всего 766 киб.), всего въ двухъ волостяхъ 1680 киб.

³⁾ По Мусѣ Черманову (Потанинъ, «Очерки», вып. 4, стр. 14), у Адбана, сына Абака, было пять сыновей, изъ которыхъ записаны имена Сары и Чэбиля; у Сары два сына—Альджанъ и Сегизъ-сары, у второго же: Айтъ, Бузумъ, Кыстыкъ, Кызылбуркъ, Конурбуркъ. — По спискамъ алатавскаго окружнаго управленія 1865 года значились адбановскіе роды. кызылбуркъ, 1016 киб. въ 9 отдѣленіяхъ, въ томъ числѣ кирей-кулъ, сакау, чокаманъ, найманбай, дайте конурбуркъ 450 киб. въ 10 отдѣленіяхъ, сегизъ-сары 1030 киб. въ отдѣленіи чаганъ (пять подъотдѣленій), хаджа-мамбетъ (четыре подъотдѣленія) и джарты (четыре подъотдѣленія, имена которыхъ не тѣ, что у джарты въ родѣ джанысь), потому айтъ въ числѣ 1070 киб. (пять отдѣленій, въ томъ числѣ сундукъ и особый отдѣлъ кыстыкъ изъ пяти же отдѣленій), бузумъ 1240 киб. (изъ тринадцати отдѣленій, въ томъ числѣ курманъ 300 к. и баба 140 к.) и альджанъ 1200 киб. въ отдѣленіи сарымбетъ, чагыръ, аламанъ и чаджа.

⁴⁾ По Мусѣ Черманову, Байтөгей и Тогурустанъ. По спискамъ алатавскаго окружнаго управленія 1865 года, сувановская волость состояла изъ 1025 киб. въ 16 отдѣленіяхъ, въ томъ числѣ кочкаръ 100 к., урусъ 180 к. и едигеръ 30 к.

⁵⁾ Абрамовъ въ «Запискахъ И. р. географическаго общества», томъ I, 1867 года, стр. 271—273, вь списки алатавскаго окружнаго управленія 1865 года. Изъ отдѣленій нужно упомянуть въ родѣ андасъ—кыргындаръ, кочкаръ и танатъ, въ родѣ супатай—акъ-марка и кара-жирка, въ родѣ кучукъ—сундукъ, въ родѣ балгалы—угузъ, чагыръ, кулумъ, въ родѣ сіярчи—башимбетъ, аксымбетъ, алатазаръ, тленгутъ.

А всего 109,380 кибитокъ или круглымъ счетомъ около 110 т. киб., что составить, по 4 души на кибитку ¹⁾, около 440 т. душъ обоего пола.

По поколѣніямъ общее число кибитокъ можетъ быть приблизительно распределено такъ:

дулаты	40,000 киб.	ушакты	2000 киб.
адбанъ	15,500 »	сары-уйсунъ	1500 »
суванъ	4000 »	джадиръ	17,000 »
чапрашты	7000 »	канглы и чаншкы	10,000 »
петы	6000 »	сергелы	7000 »

3) Историческія извѣстія о главныхъ родовыхъ группахъ или поколѣніяхъ большой орды и составъ ихъ на основаніи этихъ извѣстій и именъ родовыхъ подраздѣленій.

О главномъ по численности родѣ или колѣнѣ большой орды являются хотя скудные, но все же достаточныя, чтобы намѣтить его существованіе въ теченіе многихъ уже вѣковъ, историческія извѣстія.

Такъ, на основаніи данныхъ Именика болгарскихъ князей и другихъ обстоятельствъ, можно полагать, что родъ дулу вѣроятно существовалъ до Р. Х., ибо часть его во II столѣтіи послѣ христіанской эры увочевала вмѣстѣ съ хунами отъ предѣловъ Китая, изъ нынѣшней западной Монголіи, въ киргизскую степь и затѣмъ раздѣляла судьбы гунновъ, послѣ же распаденія царства Аттилы вожди дулу стали во главѣ той части болгаръ (союза гуннскихъ и отуреченныхъ угро-финскихъ родовъ), которая основала болгарское царство за Дунаемъ. Въ V вѣкѣ оставшаяся въ западной Монголіи, между Тяньшанемъ и монгольскимъ Алтаемъ, часть тѣхъ же дулу упоминается китайскими историками въ числѣ гаогюйскихъ поколѣній, подъ именемъ тулу. Такъ какъ въ VII вѣкѣ занимавшіе эту самую страну пять аймаковъ подвластныхъ западнымъ тюркскимъ ханамъ кочевниковъ именовались аймаками дулу, то надо думать, что родъ дулу первенствовалъ между мѣстными тюркскими родами и занималъ такое же положеніе и ранѣе въ тюркской странѣ Юбани. По китайскимъ извѣстіямъ, владѣніе Юбани основано было во время ухода гунновъ на западъ и имѣло сношенія съ Китаемъ до половины V вѣка. Превращеніе извѣстій о Юбани совпадаетъ съ движеніемъ

¹⁾ Счетъ по 4 души обоего пола на кибитку ближе къ дѣйствительности, какъ убѣдился я при многихъ точныхъ повѣркахъ въ семирѣченской области.

гаогюйцевъ, во второй половинѣ того же столѣтія, на западъ, гдѣ они должны были подчинять юебанцевъ, которые затѣмъ и значатся у китайскихъ историковъ подъ именемъ гаогюйскаго поколѣнія тулу. Китайцы сохранили имена родовъ, обитавшихъ между Тяньшанемъ и Алтаемъ въ VII вѣкѣ: чу-юе, чу-ми, чу-мугунъ, чу-банъ и пр. Вѣроятно эти роды, образовавшіе, повидимому, особую чу'йскую группу, составляли ранѣе населеніе Юебани, имѣя во главѣ дулу. Они же, во всякомъ случаѣ, входили въ составъ аймаковъ дулу, въ названіяхъ которыхъ, кромѣ чу-мугунъ, встрѣчается шуниши-чубанъ. Въ этомъ имени можно узнать нынѣшній дулатовскій родъ джаньсѣ, имя же чу-банъ даетъ основаніе полагать, что почтаемыя киргизъ-казаками за близко родственныя дулатамъ колѣна ад-банъ и су-банъ (суванъ) были родами чу'йцевъ и быть можетъ находились въ составѣ аймаковъ дулу подъ именемъ чу-банъ.

Съ прекращеніемъ съ половины VIII вѣка подробныхъ китайскихъ извѣстій о западныхъ тюркахъ пресѣкаются и свѣдѣнія о дулу. Мусульманскіе писатели даютъ въ IX—XII вѣкахъ свѣдѣнія, и то крайне скудныя, лишь о господствующемъ въ каждомъ изъ сосѣднихъ съ землями магометанъ тюркскихъ владѣній племени, но не сообщаютъ никакихъ извѣстій о подчиненныхъ родахъ. Поэтому извѣстія о дулатахъ отсутствуютъ за все время владычества карлукъ и киданей, а потомъ и монголовъ. Только въ описаніяхъ войнъ Тимура съ джагатаидами проскальзываютъ нѣкоторые данныя о родахъ, изъ которыхъ состояло кочевое населеніе владѣній современныхъ джагатаидовъ. Главнымъ изъ нихъ оказывается родъ дуглатъ, т. е. дулу, старѣйшины котораго наслѣдственно пользуются высшимъ въ ханствѣ званіемъ улусъбека и правятъ Камгарією, а одинъ изъ нихъ (Камер-аддинъ) даже самъ овладѣваетъ ханской властью, истребивъ почти весь родъ мѣстныхъ джагатаидовъ. Спустя столѣтіе, когда окончательно пала власть джагатаидовъ на сѣверѣ Тяньшаня, предъ стремленіемъ родовъ къ самостоятельности, дулаты должны были, въ числѣ остальныхъ родовъ Моголистана, войти въ составъ киргизъ-казачьяго союза. Надо думать, что стремленіе къ самостоятельности и раздробленію не ограничилось освобожденіемъ родовъ отъ ханской власти, но сопровождалось распаденіемъ и самихъ родовъ на части, и что желаніе найти защиту и опору противъ сильныхъ родовъ было одною изъ главныхъ причинъ вступленія бывшихъ джагатаидскихъ родовъ въ составъ киргизъ-казачьяго союза. При крайней скудости свѣдѣній о киргизъ-казакахъ въ XVI и XVII столѣтіяхъ легко объяснимо отсутствіе упоминаній и о дулатахъ. Часть дулатовскихъ родовъ вѣроятно была подчинена во второй половинѣ XVII вѣка цзунтарами и значится въ числѣ зунгарскихъ аймаковъ подъ

именами долотъ или дологотъ (4 т. кибитокъ). Около 1723 года покорены были калмаками и остальные дулаты, отхлынувшіе вмѣстѣ съ другими родами большой орды въ Ташкенту и Туркестану. Въ первыхъ обстоятельныхъ свѣдѣніяхъ о большой ордѣ, относящихся къ второй четверти XVIII столѣтія (разумѣю оренбургскія исторію и топографію Рычкова), она значится состоящею изъ дулатовскихъ родовъ джанысь, сейкымъ и чимыръ, изъ родовъ сары-уйсунъ, канглы, чаншклы, адбанъ, суванъ и чапрашты. Около 1785 г., по капитану Андрееву, вдоль китайской границы между Алакулемъ и р. Или находились роды суванъ, адбанъ, чапрашты, джалаиръ, кашкарау, джанысь, канглы и чаншклы, а между Таласомъ и Сыръ-дарьею роды джанысь, чимыръ, чаншклы и сергелы; не названы имъ роды ботпай и сары-уйсунъ, которые съ частями другихъ родовъ вѣроятно занимали земли между Или и Таласомъ, объ обитателяхъ которыхъ Андреевъ умалчиваетъ ¹⁾. Въ началѣ XIX вѣка, по Спасскому, большая орда состояла изъ кочевавшихъ по китайской границѣ и распространявшихся до Сыръ-дарьи дулатовскаго рода, въ четырехъ отдѣленіяхъ, и сары-юсунъ-джалаиrowsкаго, изъ занимавшаго земли между Туркестаномъ, Сары-су и Акъ-мечетью рода сергамъ (конечно это сергелы) и наконецъ изъ обитавшихъ на Сыръ-дарьѣ въ Ташкенту родовъ канглы и чаншклы. По свѣдѣніямъ Левшина (до 1832 года), «большая орда въ началѣ составила изъ поколѣній уйсунъ или усунъ, тулатай и саргамъ; въ послѣдствіи времени, отъ средней орды отдѣлилось къ сей послѣдней поколѣніе конкратъ или кункратъ. I. Изъ первыхъ произошли роды: ботбой, чимыръ, джанысь или янышъ, сикъ-амъ, абдай-суванъ, сары-сулы (?), чанычъ-кылы, канкы или канлы, джалаиръ и пр. II. Конкратское поколѣніе составили слѣдующіе роды: байларъ-джанджаръ, уразъ-гельды, кульджагачъ, бочманъ, токъ-булатъ, яманъ-бай, кура-куся (кара-висекъ?), этимларъ, куюшъ-сансызъ» ²⁾. По В. В. Радлову (1869 г.), восточное крыло большой орды, общее родовое имя которой есть юйсунъ, образуютъ роды суванъ и адбанъ съ подраздѣленіями: бозунъ, айтъ-кыстыкъ, кызылъ-

¹⁾ Источники и подробности приводимыхъ въ настоящемъ изслѣдованіи историческихъ извѣстій указаны и изложены въ особомъ трудѣ моемъ, содержащемъ очерки исторіи и древней географіи Западнаго Тяньшаня со времени усуней. Имѣю надежду, что трудъ этотъ будетъ напечатанъ, и потому не повторяю помѣщенного въ немъ, такъ какъ это потребовало бы здѣсь слишкомъ много мѣста.

²⁾ «Описаніе киргизъ-казацкихъ орлъ и степей», часть 3, стр. 9 и 10. Вамбери (Das Türkenvolk, 1885, в. 286) повторяетъ Левшина. По В. В. Радлову (Asia Sibirien, I, в. 237), колѣно конкратъ раздѣляется на 12 родовъ, изъ которыхъ шесть считаются алты-ата-кѣктын-улы (шесть сыновей отца Кѣк'а), а остальные шесть — алты-ата-кѣктон-чу (шесть отцовъ Кѣк'ичу).

пѣрюкъ, конгуръ-пѣрюкъ, сегизъ-сары, альджанъ и тулатъ, а западно: сикымъ около Чемкента, джамысъ, темиръ, шымыръ, ботпай около Аульсата, куръ-улусъ (народъ Идге-бѣя), бешъ-тенъ-бала (пять похожихъ дѣтей), сиргеля, неты, отакчи (ошакты?), джалаиръ, шаппасъ около Ташкента; султанскими крѣпостными были: кара-калпани, тюрюкпены, канды и теленгуты ¹⁾.

Канглы являются не менѣе древнимъ тюркскимъ племенемъ, чѣмъ дулаты. Вѣроятно именно они упоминались въ Авестѣ и Магабартѣ подъ именемъ Канка. Китайцы за полтора вѣка до Р. Х. нашли на Сыръ-Дарьѣ обширное владѣніе Кангюй, которому подчинялись мелкія осѣдлыя владѣнія на Зеравшанѣ и въ нижнемъ теченіи Аму-Дарьи. Въ эпоху младшихъ Ханей (25—221 г.г.) кангюйцы или канглы покорили алановъ между Аральскимъ и Каспійскимъ морями. Въ 568 г. византійскій посолъ Зимархъ ѣхалъ къ тюркскому хану Дизавуду и обратно землями подвластныхъ въ это время уже тюркамъ кангловъ, именуя ихъ холиатами (канли=холи). Если сами сельджукиды, завоевавшіе въ XI вѣкѣ Мавераннагръ и Западную Азію, и не были родомъ канглы, какъ утверждаетъ Рашидъ-эддинъ, тѣмъ не менѣе основная часть ихъ армій состояла вѣроятно изъ кангловъ. Послѣдній карлыкскій илекъ Беласагуна на р. Чу призвалъ къ себѣ кара-киданьскаго гурхана, во второй четверти XII вѣка, для защиты отъ набѣговъ кангловъ. Въ войскахъ Султанъ-Мухаммеда Хорезмъ-шаха служили десятки тысячъ кангловъ, перешедшихъ къ нему на службу съ Таласа, гдѣ кочевали ихъ родо-вѣи. Въ 1220 году гиньскій посолъ Вукусунъ упоминаетъ въ числѣ встрѣченныхъ имъ на пути къ Чингизъ-хану въ Мавераннагръ племень кангловъ. Плано Карпини, послѣ Романи (земли половцевъ), слѣдовалъ по странѣ кангитовъ. Рубрукъ въ 1253 г. также проѣзжалъ чрезъ земли кангловъ (cangle). Во время Тимура канглы продолжали занимать правый берегъ Сыръ-Дарьи, но численность ихъ была уже не велика. Выдѣляя изъ себя въ продолженіи вѣковъ значительныя массы на югъ и на западъ, ибо вторгавшіеся въ Европу полчища гунновъ, печенѣговъ, половцевъ и кепчаковъ увлекали съ собою части кангловъ, кангюйцы постепенно уменьшались въ численности, утрачивали преобладаніе въ исконныхъ своихъ земляхъ и вытѣснялись изъ нихъ,

¹⁾ Asia Sibirian, I, ss. 235, 236. Тулатъ попалъ въ число сувановскихъ и адбановскихъ подраздѣленій конечно вслѣдствіе опечатки. Въмѣсто куръ-улусъ обыкновенно употребляютъ имя кураласъ или куралашъ. По Макшееву, родъ кураласъ имѣлся въ 1867 г. въ аульсатинскомъ уѣздѣ въ количествѣ 1050 кибитокъ. Въмѣсто бешъ-тенъ-бала у Макшеева бешъ-тамгалы въ туркестанскомъ (2000 киб.) и ташкентскомъ (330 к.) уѣздахъ, и едва ли не правильнѣе это послѣднее имя. Темиръ по «Родословной таблицѣ» г. Кушакова выходитъ подраздѣленіемъ чемировскаго отдѣленія чинходжъ. Отакчи вѣроятно опечатка вмѣсто ошакты. Шаппасъ едва ли не джаппасъ меньшей орды.

съ востока дулатами и съ сѣвера кипчаками, къ самымъ берегамъ Сыръ-Дарьи въ среднемъ ея теченіи. Въ составъ киргизъ-казачьяго союза канглы вступили уже въ качествѣ немногочисленнаго рода, значительная часть котораго притомъ же ушла въ Мавераннахръ съ шейбанидами. Поставляя главный контингентъ состава личныхъ, придворныхъ войскъ или дружинъ (тюленгутовъ) киргизъ-казачьихъ хановъ и султановъ, канглы разсѣялись съ ними по всей киргизъ-казачьей степи и въ настоящее время, въ видѣ самостоятельныхъ родовыхъ группъ, встрѣчаются только въ ташкентскомъ уѣздѣ.

Имена кангловъ и дулатовъ кажутся алтайскаго, подобно большинству именъ главныхъ тюркскихъ племенъ и родовъ, происхожденія (отъ р. Канъ, правнаго притока р. Чарыша, и отъ рѣки Тулаты, лѣваго притока той же рѣки) и свидѣтельствуютъ о первоначальномъ близкомъ ихъ родствѣ. Поэтому большеордынскія родословныя правильно считаютъ оба колѣна близко родственными. Не осталось также въ родословныхъ неотмѣченнымъ гораздо болѣе раннее появленіе кангловъ на земляхъ будущей большой орды. Дѣйствительно, канглы ушли изъ Алтая на западъ и заняли степи при Таласѣ и Сыръ-Дарьѣ за многіе вѣка ранѣе появленія въ степяхъ, прилегающихъ къ западному Тяньшаню, дулатовъ, которые перешли р. Или едва ли главнымъ образомъ не въ XIII столѣтіи. Въ генеалогической формѣ это выражено помѣщеніемъ Канглы въ братья Бахтіару, отъ котораго четырьмя колѣнами ниже произошли Дулаты, Адбаны и Суваны.

Правильность указаній родословныхъ преданій относительно двухъ главныхъ колѣнъ даетъ основанія полагать, что справедливы указанія тѣхъ же родословныхъ и на взаимныя отношенія другихъ родовъ, въ особенности тѣхъ, относительно которыхъ нѣтъ историческихъ и иныхъ данныхъ. Можно поэтому считать вѣроятнымъ, что поколѣніе сергелы, предокъ котораго показывается родословными сыномъ Бахтіара, состоитъ въ болѣе близкомъ родствѣ съ канглами, чѣмъ съ дулатами, и пришло къ западному Тяньшаню ранѣе дулатовъ. На томъ же основаніи чапрашты, иеты и ушақты, происходящіе, по родословнымъ, отъ братьевъ отца Дулата, рожденныхъ отъ младшихъ или незаконныхъ женъ ¹⁾, вѣроятно прибыли въ земли большой орды

¹⁾ По средно ордынскимъ родословнымъ сказаніямъ (Потанина «Очерки сѣверо-западной Монголіи», выш. 4, Спб., 1883 года, стр. 14), рожденные отъ незаконной жены родоначальника средней орды Анджола четыре сына Кирей, Уакъ, Таравлы и Тюленгутъ (все это на самомъ дѣлѣ колѣна средней орды, отличнаго отъ главныхъ колѣнъ этой орды происхожденія и позднѣе къ нимъ присоединившіеся) должны были прислуживать чотыремъ сыновьямъ законной жены (Кипчакъ, Аргынъ, Найманъ и Конгратъ); одинъ мѣлъ юрту, почему у него тамгою чиликъ (лоза), второй обязанъ былъ ставить юрту, за что получилъ въ тамгу баканъ (подпорка для чарганака—верхняго круга остова юрты); третій чистилъ лошадей, почему у него тамга таракъ (гребень), четвертый же пасъ лошадей съ пашой въ рукѣ, почему у него тамгой найза (пика).

ранѣе дулатовъ и должны были имѣть отличія отъ нихъ въ происхожденіи. Ниже мы увидимъ, что тамга этихъ колѣнъ указываютъ на происхожденіе ихъ отъ кангловъ, а чапашты и чапшлы отъ кангловъ и дулатовъ, тамга же колѣна ошакты особая, такъ что ошакты кажутся чуждаго и кангламъ, и дулатамъ происхожденія.

На родину чапшлы въ Алтаѣ намекаетъ существованіе между кумандинцами на р. Лебеди, притокъ Віи, востя шашкылы или чачкылы ¹⁾ и рѣчка Чанглы-булакъ, притокъ р. Кальджара, истока озера Марка ²⁾. Вышеприведенное сказаніе о происхожденіи канглы и чапшлы отъ Катагана, пріемыша Бахтіара, даетъ основаніе думать, что чапшлы очень давніе пришельцы съ Алтая, приставшіе къ кангламъ и жившіе съ ними до настоящаго времени, ибо и теперь канглы и чапшлы встрѣчаются часто вмѣстѣ. О катаганахъ упоминаетъ Абуль-гази, который говоритъ, что во время пребыванія его у казаковъ въ Ташкентѣ, около 1632 года, казацкій Ишимъ-ханъ погубилъ владѣвшаго Ташкентомъ казачкаго же Туреунъ-хана и раззорилъ и подвергъ преслѣдованіямъ катгановъ (qatghans). Онъ же производитъ этихъ катгановъ отъ Букумъ-катгана, старшаго сына Алунъ-гоа ³⁾. У Рашид-аддина этотъ родъ нируновъ именуется хатакинъ и ведется отъ старшаго сына Алунъ-гоа Бугунъ-хатаки ⁴⁾. Надо полагать, въ виду этого, что катаганы появились въ Туркестанѣ лишь во время Чингизъ-хана, въ составѣ «полка» Джагатая и на службѣ у джагатаидовъ. Конечно численность ихъ была не велика и родъ катаганъ составилъ на Сыръ-Дарьѣ изъ мѣстныхъ кангловъ, чапшловъ и пр., соединившихся подъ главенствомъ и защитой какого нибудь вліятельнаго бека изъ катагановъ, принявъ имя послѣднихъ. Съ распаденіемъ союза, вслѣдствіе гоненій Ишимъ-хана и т. п., исчезъ на правой сторонѣ Сыръ-Дарьи и родъ катаганъ, части котораго вошли въ другія группы или возвратились къ своей особности ⁵⁾.

¹⁾ Г. Н. Потанинъ, «Очерки сѣверо-западной Монголіи», вып. 4, Спб., 1883 года, стр. 939.

²⁾ «Записки И. р. географическаго общества, по общей географіи», 1867 года, томъ I, стр. 399.

³⁾ Histoire des Mongols et des Tatares, tr. Desmaisons, 1874, p. p 328, 79.

⁴⁾ «Исторія монголовъ. Введеніе», Спб., 1858 года, стр 179, и «Исторія Чингизъ-хана до восшествія его на престолъ», 1868 г., стр. 10.

⁵⁾ Значительная часть катагановъ должна была уйти въ Мавераннагръ съ шейбанидами, потому что есть катаганы на Зеравшанѣ и въ другихъ мѣстахъ (Гребенкинъ, «Узбеки» въ «Турк. Вѣдомостяхъ», 1871 года, № 39). Г. Смирновъ упоминаетъ родъ катаганъ въ аулькатынскомъ уѣздѣ («Сыръ-дарьинская область», Спб., 1887 года, приложеніе № 3). Макшеевъ въ 1867 году показывалъ въ аулькатынскомъ уѣздѣ 1050 киб. рода кураласъ, который у г. Смирнова не упоминается. Это долженъ быть союзъ изъ родовъ дулатовъ и

Чимыр¹⁾, Сейкымъ²⁾ и Джанысъ. Этимъ кончается составленная Дикамбай-батыремъ родословная.

Въ «Родословной таблицѣ» г. Южакова Ошакты, и Чапрашты показаны сыновьями Суака (Суана), но онъ поясняетъ, что по другимъ рассказамъ «Исты (или Сты), Чапрашты и Ошакты происходятъ отъ Юйсюня, отъ младшей жены, тогда какъ Дулатъ, Адманъ и Суанъ отъ старшей». Въ той же таблицѣ у Уйсунa значатся сыновья Сергелы (у него означены восемь сыновей: Байджигитъ, Карабатырь, Батырларъ, Учъ-тамгалы, Илибай, Джакабай, Айтъ-бузумъ, Турт-тамгалы) и Исты (съ сыновьями Тиликъ и Уюкъ³⁾).

На основаніи устныхъ сообщеній разныхъ биевъ большой орды⁴⁾ можно дополнить родословную Дикамбай-батыря слѣдующимъ:

У Сары-уйсуна было два сына: Кальча и Джакубъ.

У Чапрашты было пять сыновей: Икей (родъ этого имени составляетъ нынѣ узунъ-агачскую волость иѣрненскаго уѣзда), Исходжа (нынѣ часть кастекской, мало-алматинской и больше-алматинской волостей), Асылъ (въ тургенской и куртинской волостяхъ), Чибылъ (два аула куртинской волости) и Айкымъ (каргалинская волость того же уѣзда)⁵⁾.

У Джаныса были сыновья: Джарылгамысъ, Джанту, Джанташъ, Джа-

¹⁾ По г. Южакову, у Чемира показаны сыновья Чинходжа (у него Темиръ и Чокай) и Бекбулатъ (съ сыновьями Клы, Чильмамбетомъ и Бок-кайнатомъ). По алатавскимъ спискамъ 1865 года, въ волости чимыръ означены три отдѣленія (кунту, самбетъ и кукрекъ) со многими подотдѣленіями, всего 560 киб.

²⁾ По «Род. таблицѣ» г. Южакова названы сыновьями Сейкыма Куйсерекъ, Чулдакъ, Тугатай, Бурасъ. По спискамъ алатавскаго округа 1865 г., въ родѣ сейкымъ значились отдѣленія кара-койлы (150 к.), акъ-койлы (180 к.), кусйпракъ (215 к.) и чуудакъ (625 к.).

³⁾ По спискамъ алатавскаго окружнаго управленія 1865 года, въ родѣ исты отмѣчены отдѣленія ишимъ (180 к.), малай (170 к.), катты-булакъ (100 к.), алмамбетъ (60 к.), куланчи (100 к.), всего 610 к.; одно изъ подотдѣленій названо сундукъ (30 к.).

⁴⁾ Вариантовъ существуетъ и вновь появляется множество. Я приведу только слышанное отъ людей толковыхъ и свѣдущихъ въ народной старинѣ.—По А. Н. Краснову («Очеркъ быта семирѣченскихъ киргизовъ» въ «Павѣстіяхъ И. р. географическаго общества», 1887 года, стр. 437 и 438) «киргизы дулатовской волости производятъ себя отъ Дулата, сына Абакъ-Терска, сына Юссуна... По сего же словамъ, казаки большой орды считаютъ себя въ близкомъ родствѣ съ казаками малой и средней орды «и потомками рыже-волосаго Уссуня, брата родоначальниковъ двухъ вышеприведенныхъ ордъ и сына Лудуза (?). По другимъ толкованіямъ, Уссунъ былъ сынъ Каракозы, брата Джангоза, родоначальника кара-киргизовъ. Это второе толкованіе, рассказанное мнѣ въ долині Исыкъ-куля (замѣчаетъ авторъ), еще подлежитъ впрочемъ повѣркѣ».

⁵⁾ По спискамъ алатавскаго округа 1865 года, двѣ волости чапрашты, въ которыхъ значились 1001 и 1014 кибитокъ, имѣли въ своемъ составѣ отдѣлы этихъ самыхъ именъ; изъ числа отдѣленій упомянуты кочкаръ и кучуль.

илмысь, Баньсь, Караманъ, Капаль, Утемись, Тюртъ-кара, Чегыръ ¹⁾. У Банса: Джолсеитъ и Джарты. У Джанташа—Ирюбай. У Джарылгамыса — Каскарау, а у него: Сарымбетъ, Баба, Кулбудды, Султангельды, Букенъ ²⁾.

Адбану приписываютъ двухъ сыновей: Чибыль и Сары. У первого два сына—Кызыль-буркъ и Конуръ-буркъ; у второго (Сары)—Айтъ, Бузумъ, Сегизъ-сары, Курманъ, Альджанъ; отъ дѣвушки изъ рода Айтъ родился сынъ Кыстыкъ ³⁾.

У Сувана полагаютъ двухъ сыновей Байтюгей и Тогурстанъ ⁴⁾.

Джаллаиру, сыну Джансакала (таракъ-тамга), даютъ двухъ сыновей: Сыр-манахъ и Чу-манахъ. Отъ Чу-манака пошло семь родовъ: андасть, мурза, кара-чапанъ, уракты, акъ-біюмъ, калые и сунатай; отъ Сыр-манака пять: арыбъ-тынымъ, байчигыръ, сіирчи, балгалы и кайчилы. Есть еще тринадцатый родъ кучукъ, который появился позже всѣхъ и присоединился къ балгалы ⁵⁾.

¹⁾ У г. Южакова названы еще Богожали, Акпай-худахъ, Джамбай, Охджанкулъ, Утебай-гуло. По алатавскимъ спискамъ значились въ родѣ джаныхъ отдѣленія джолсеитъ, джарты (семь подьотдѣлений), кыбрай (пять подьотд.) и худаикулъ (семь подьотд., въ томъ числѣ капаль и кубулъ). Всего джаныховъ числилось въ двухъ волостяхъ 1516 киб.

²⁾ По спискамъ алат. округа 1865 г., кашкарау состояло изъ отдѣленій баба (подьотдѣленія байсулу 275 киб., кувьсулу 225 к.), кулбудды (130 киб.), писмъ-базасы (130 к.), ирюбай (130 к.), бешъ-калмакъ, сарымбетъ (со многими подьотдѣлениями, въ томъ числѣ султангельды и букенъ, всего 766 киб.), всего въ двухъ волостяхъ 1689 киб.

³⁾ По Мусѣ Черманову (Потанинъ, «Очерки», вып. 4, стр. 14), у Адбана, сына Абана, было пять сыновей, изъ которыхъ записаны имена Сары и Чэбиля; у Сары два сына—Альджанъ и Сегизъ-сары, у второго же: Айтъ, Бузумъ, Кыстыкъ, Кызылбуркъ, Конурбуркъ. — По спискамъ алатавскаго окружнаго управления 1865 года значились адбановские роды: кызылбуркъ, 1016 киб. въ 9 отдѣленіяхъ, въ томъ числѣ впрой-кулъ, сакау, чочаманъ, найманбай, дахто конурбуркъ 450 киб. въ 10 отдѣленіяхъ, сегизъ-сары 1030 киб. въ отдѣленіи чаганъ (пять подьотдѣлений), хаджа-мамбетъ (четыре подьотдѣленія) и джарты (четыре подьотдѣленія, имена которыхъ не тѣ, что у джарты въ родѣ джаныхъ), потомъ айтъ въ числѣ 1070 киб. (пять отдѣлений, въ томъ числѣ сундукъ и особый отдѣлъ кыстыкъ изъ пяти же отдѣленій), бузумъ 1240 киб. (изъ тринадцати отдѣлений, въ томъ числѣ курманъ 300 к. и баба 140 к.) и альджанъ 1200 киб. изъ отдѣловъ сарымбетъ, чагырь, азаманъ и чаджа.

⁴⁾ По Мусѣ Черманову, Байтыккой и Тогурстанъ. По спискамъ алатавскаго окружнаго управления 1865 года, сувановская волость состояла изъ 1025 киб. въ 16 отдѣленіяхъ, въ томъ числѣ кочкаръ 100 к., урусъ 180 к. и едигеръ 30 к.

⁵⁾ Абрамовъ въ «Запискахъ Н. р. географическаго общества», томъ I, 1867 года, стр. 271—273, и списки алатавскаго окружнаго управления 1865 года. Изъ отдѣловъ нужно упомянуть въ родѣ андасть—кыргыздаръ, кочкаръ и танатъ, въ родѣ сунатай—акъ-марка и кара-марка, въ родѣ кучукъ—сундукъ, въ родѣ балгалы—угузъ, чагырь, кудумъ, въ родѣ сіирчи—башмбетъ, ласымбетъ, шытазаръ, тюленгутъ.

2) Главныя родовыя дѣленія большой орды, занимаемыя ими земли и численность ихъ.

Отмѣченныя въ приведенныхъ родословныхъ курсивомъ имена суть названія существующихъ родовыхъ дѣлений большой орды. Нынѣ она состоитъ изъ одиннадцати главныхъ подраздѣлений, колѣний или поколѣній: дулатъ, адбанъ, суванъ, чапрашты, исты, ушакты, сары-уйсунъ, джалаиръ, канглы, чаншклы и сергалы. — Многочислѣннѣйшее и преобладающее изъ нихъ поколѣніе дулатъ складается изъ родовъ ботнай, чимыръ, сейкымъ и джаньсъ. Родъ ботнай обитаетъ въ вѣрненскомъ, аулиеатинскомъ (въ 1867 г., по Макшееву, 1100 кибитокъ) и чимкентскомъ (по Гродекову 274 киб.) уѣздахъ; родъ чимыръ — въ вѣрненскомъ, аулиеатинскомъ (по Макшееву 3500 к.), чимкентскомъ (по Гродекову 3334 к.) и (по Смирнову) въ ташкентскомъ уѣздахъ; родъ сейкымъ — въ вѣрненскомъ, аулиеатинскомъ (по Макшееву 1500 к.) и чимкентскомъ (по Гродекову 4570 к.) уѣздахъ; наконецъ родъ джаньсъ — въ вѣрненскомъ, аулиеатинскомъ (по Макшееву 700 к.), чимкентскомъ (по Гродекову 3374 к.), а также (по Смирнову) въ ташкентскомъ и перовскомъ уѣздахъ. Въ общемъ, въ поколѣніи дулатъ, распространяющемся вдоль западнаго Тяньшаня, отъ р. Или до Сыръ-Дарьи и Чирчика, можно считать приблизительно 40 т. кибитокъ. — Адбаны занимаютъ въ вѣрненскомъ и джаркентскомъ уѣздахъ, въ числѣ, въ 1889 году, 15426 киб., земли отъ р. Тургениа и прохода Санташъ до р. Или и до китайской границы. — Суваны, въ 1889 г., въ числѣ 3632 киб., помѣщаются въ джаркентскомъ уѣздѣ на правомъ берегу р. Или. — Чапрашты находятся главнымъ образомъ въ вѣрненскомъ уѣздѣ, приблизительно всего въ числѣ 7 т. киб. — Исты встрѣчаются въ вѣрненскомъ уѣздѣ, въ низовьяхъ р. Или (въ 1885 году — ниже-илийская волость — 1564 киб.) и въ чимкентскомъ (по Гродекову 3521 к.). — Ушакты малочисленны и имѣются въ чимкентскомъ (по Гродекову 527 к.), а также (по Смирнову) въ аулиеатинскомъ и ташкентскомъ уѣздахъ. — Сары-уйсуны имѣются въ вѣрненскомъ уѣздѣ (въ 1885 г. 1187 киб.), а также (по Смирнову) въ небольшомъ количествѣ въ аулиеатинскомъ, чимкентскомъ и ташкентскомъ уѣздахъ. — Джалаиры занимаютъ земли между р. Караталомъ и р. Или въ копальскомъ уѣздѣ, въ числѣ, въ 1889 году, 16098 киб., и встрѣчаются (по Смирнову) въ аулиеатинскомъ, чимкентскомъ и ташкентскомъ уѣздахъ. — Канглы и чаншклы имѣются въ небольшомъ количествѣ около р. Тургениа въ вѣрненскомъ уѣздѣ, въ аулиеатинскомъ (по Макшееву — 350 киб. кангловъ) и чимкентскомъ (по

Гродекову 478 киб.), но главнымъ образомъ въ ташкентскомъ уѣздѣ, гдѣ по Макшееву считалось кангловъ 1650 киб. и чаншкы 2000 киб.—Сергелы обитаютъ въ чимкентскомъ уѣздѣ (по Гродекову 4871 киб.) и въ ташкентскомъ (по Макшееву 1410 киб.) уѣздахъ и встрѣчаются также (по Смирнову) въ аульеатинскомъ ¹⁾.

Въ общей сложности киргизъ-казаковъ большой орды считается:

Въ семирѣченской области (1889 г.):		Въ сыръ-дарьинской:	
въ копальскомъ уѣздѣ	16,098 киб.	въ аульеатинскомъ . .	13,640 к. ²⁾
» джаркентскомъ »	13,452 »	» чимкентскомъ . . .	21,686 » ⁴⁾
» вѣрненскомъ »	30,504 »	» ташкентскомъ . . .	14,000 » ⁵⁾
Итого . . .		Итого . . .	
60,054 киб. ³⁾		49,326 к.	

¹⁾ Свѣдѣнія Макшеева были основаны на современныхъ официальныхъ данныхъ о числѣ кибитокъ и помѣщены въ статьѣ его «Географическіе, этнографическіе и статистическіе матеріалы о Туркестанскомъ краѣ», напечатанной въ «Запискахъ И. р. географическаго общества, по отдѣленію статистики» и отдѣльно (Спб., 1867 г.); по этой же статьѣ показано было въ ташкентскомъ уѣздѣ родовъ бешъ-тамгалы 330 киб., дулатъ 380 к., конгратъ 890 к., аргынъ 359 к., найманъ 115 к., кипчакъ 100 к., рамаданъ 610 к., всего же въ уѣздѣ 7835 киб. Цифры эти были далеко ниже дѣйствительныхъ, потому что въ 1868 году, при организаціи волостей, число киргизъ въ кураминскомъ уѣздѣ опредѣлилось въ 20,710 кибитокъ и дворовъ; киргизы занимаютъ всю сѣверную часть уѣзда и долину Келеса и составляютъ большинство въ при-чирчикскихъ волостяхъ; за Чирчикъ переходятъ только родъ чаншкы; на Ангренѣ киргизъ уже нѣтъ и въ бассейнѣ его обитаютъ кураминцы (11,043 киб. и дворовъ); на Ангренѣ же встрѣчается 341 семейство рода кара-китай; сартовъ въ уѣздѣ 9948 дворовъ и таджиковъ 1662 двора—все по свѣдѣніямъ 1868 года (см. М. А. Терентьева «Статистическіе очерки средне-азиатской Россіи» въ «Запискахъ И. р. географическаго общества, по отдѣленію статистики», т. 4, 1874 года, стр. 73 и 79).— Цифры, приписываемыя Н. И. Гродекову, навлочены изъ стр. 17—20 книги его «Киргизы и кара-киргизы сыръ-дарьинской области», Ташкентъ, 1889 года, и относятся къ 1867—1884 г.г. Свѣдѣнія, показанныя принадлежащими г. Смирнову, взяты изъ книги «Сыръ-дарьинская область», Спб., 1887 года, гдѣ на стр. 318—322 помѣщено перечисленіе родовъ, обитавшихъ въ области въ 1885 году, съ указаніемъ уѣздовъ, но безъ свѣдѣній о числѣ кибитокъ или душъ.

²⁾ Цифры эти навлочены изъ губернаторскаго «Обзора» за 1889 годъ.

³⁾ По выше указанной книгѣ г. Е. Смирнова въ аульеатинскомъ уѣздѣ всего киргизъ 116000 душъ обоого пола; вычитая 17,800 душъ кара-киргизовъ, получимъ 68,200 л. киргизъ-казаковъ или (по принятому въ сыръ-дарьинской области счету въ 5 душъ на 1 кибитку) 13640 кибитокъ киргизъ-казаковъ.

⁴⁾ Гродековъ, «Киргизы» и пр., стр. 17—20.

⁵⁾ По г. Смирнову, въ кураминскомъ уѣздѣ въ 1885 году считалось 186 т. душъ об. п., а за вычетомъ курамы (80 т. душъ) 107,000 душъ киргизъ-казаковъ, что соответствуетъ 21400 киб. Изъ этой цифры на роды большой орды приблизительно надо считать, по преобладанію надъ родами средней и малой орды въ этой мѣстности, не менѣе 14 т. к.

А всего 109,380 кибитокъ или круглымъ счетомъ около 110 т. киб., что составить, по 4 души на кибитку ¹⁾, около 440 т. душъ обоего пола.

По поколѣніямъ общее число кибитокъ можетъ быть приблизительно распределено такъ:

дулаты	40,000 киб.	ушакты	2000 киб.
адбанъ	15,500 »	сары-уйсунъ	1500 »
суванъ	4000 »	джалаиръ	17,000 »
чапрашты	7000 »	каглы и чаншлы . . .	10,000 »
исты	6000 »	сергелы	7000 »

3) Историческія извѣстія о главныхъ родовыхъ группахъ или поколѣніяхъ большой орды и составъ ихъ на основаніи этихъ извѣстій и именъ родовыхъ подраздѣленій.

О главномъ по численности родѣ или колѣнѣ большой орды имѣются хотя скудныя, но все же достаточныя, чтобы намѣтить его существованіе въ теченіе многихъ уже вѣковъ, историческія извѣстія.

Такъ, на основаніи данныхъ Именика болгарскихъ князей и другихъ обстоятельствъ, можно полагать, что родъ дулу вѣроятно существовалъ до Р. Х., ибо часть его во II столѣтіи послѣ христіанской эры укочевала вмѣстѣ съ хуннами отъ предѣловъ Китая, изъ нынѣшней западной Монголіи, въ киргизскую степь и затѣмъ раздѣляла судьбы гунновъ, послѣ же распадѣнія царства Атіилы вожди дулу стали во главѣ той части болгаръ (союза гуннскихъ и отуреченныхъ угро-финскихъ родовъ), которая основала болгарское царство за Дунаемъ. Въ V вѣкѣ оставшаяся въ западной Монголіи, между Тяньшанемъ и монгольскимъ Алтаемъ, часть тѣхъ же дулу упоминается китайскими историками въ числѣ гаогуйскихъ поколѣній, подъ именемъ тулу. Такъ какъ въ VII вѣкѣ занимавшіе эту самую страну пять аймаковъ подвластныхъ западнымъ тюркскимъ ханамъ кочевниковъ именовались аймаками дулу, то надо думать, что родъ дулу первенствовалъ между мѣстными тюркскими родами и занималъ такое же положеніе и ранѣе въ тюркской странѣ Юебани. По китайскимъ извѣстіямъ, владѣніе Юебани основано было во время ухода гунновъ на западъ и имѣло сношенія съ Китаемъ до половины V вѣка. Прекращеніе извѣстій о Юебани совпадаетъ съ движеніемъ

¹⁾ Счетъ по 4 души обоего пола на кибитку ближе къ дѣйствительности, какъ убѣдился я при многихъ точныхъ повѣркахъ въ семирѣченской области.

гаогюйцевъ, во второй половинѣ того же столѣтія, на западъ, гдѣ они должны были подчинить юебаньцевъ, которые затѣмъ и значатся у китайскихъ историковъ подъ именемъ гаогюйскаго поколѣнія тулу. Китайцы сохранили имена родовъ, обитавшихъ между Тяньшанемъ и Алтаемъ въ VII вѣкѣ: чу-юе, чу-ми, чу-мугунъ, чу-банъ и пр. Вѣроятно эти роды, образовавшіе, повидимому, особую чу'йскую группу, составляли ранѣе населеніе Юебани, имѣя во главѣ дулу. Они же, во всякомъ случаѣ, входили въ составъ аймаковъ дулу, въ названіяхъ которыхъ, кромѣ чу-мугунъ, встрѣчается шуниши-чубанъ. Въ этомъ имени можно узнать пын'шнй дулатовскій родъ джаньсѣ, имя же чу-банъ даетъ основаніе полагать, что почитаемыя киргизъ-казаками за близко родственныя дулатамъ колѣна ад-банъ и су-банъ (суванъ) были родами чу'йцевъ и быть можетъ находились въ составѣ аймаковъ дулу подъ именемъ чу-банъ.

Съ прекращеніемъ съ половины VIII вѣка подробныхъ китайскихъ извѣстій о западныхъ тюркахъ пресѣкаются и свѣдѣнія о дулу. Мусульманскіе писатели даютъ въ IX—XII вѣкахъ свѣдѣнія, и то крайне скудныя, лишь о господствующемъ въ каждомъ изъ сосѣднихъ съ землями магометанъ тюркскихъ владѣній племени, но не сообщаютъ никакихъ извѣстій о подчиненныхъ родахъ. Поэтому извѣстія о дулатахъ отсутствуютъ за все время владычества карлукъ и киданей, а потомъ и монголовъ. Только въ описаніяхъ войнъ Тимура съ джагатаидами проскальзываютъ нѣкоторыя данныя о родахъ, изъ которыхъ состояло кочевое населеніе владѣній современныхъ джагатаидовъ. Главнымъ изъ нихъ оказывается родъ дуглатъ, т. е. дулу, старѣйшины котораго наслѣдственно пользуются высшимъ въ ханствѣ званіемъ улусъбека и правятъ Камгарією, а одинъ изъ нихъ (Камер-эддинъ) даже самъ овладѣваетъ ханской властью, истребивъ почти весь родъ мѣстныхъ джагатаидовъ. Спустя столѣтіе, когда окончательно пала власть джагатаидовъ на сѣверѣ Тяньшаня, предъ стремленіемъ родовъ къ самостоятельности, дулаты должны были, въ числѣ остальныхъ родовъ Моголистана, войти въ составъ киргизъ-казачьяго союза. Надо думать, что стремленіе къ самостоятельности и раздробленію не ограничилось освобожденіемъ родовъ отъ ханской власти, но сопровождалось распаденіемъ и самыхъ родовъ на части, и что желаніе найти защиту и опору противъ сильныхъ родовъ было одною изъ главныхъ причинъ вступленія бывшихъ джагатаидскихъ родовъ въ составъ киргизъ-казачьяго союза. При крайней скудости свѣдѣній о киргизъ-казакахъ въ XVI и XVII столѣтіяхъ легко объяснимо отсутствіе упоминаній и о дулатахъ. Часть дулатовскихъ родовъ вѣроятно была подчинена во второй половинѣ XVII вѣка цзунгарами и значатся въ числѣ аюнгарскихъ аймаковъ подъ

именами долотъ или дологотъ (4 т. кибитокъ). Около 1723 года покорены были калмаками и остальные дулаты, отхлынувшіе вмѣстѣ съ другими родами большой орды къ Ташкенту и Туркестану. Въ первыхъ обстоятельныхъ свѣдѣніяхъ о большой ордѣ, относящихся къ второй четверти XVIII столѣтія (разумѣю оренбургскія исторію и топографію Рычкова), она значится состоящею изъ дулатовскихъ родовъ джанысь, сейкымъ и чимыръ, изъ родовъ сары-уйсунъ, канглы, чаншклы, адбанъ, суванъ и чапрашты. Около 1785 г., по капитану Андрееву, вдоль китайской границы между Алакулемъ и р. Или находились роды суванъ, адбанъ, чапрашты, джалаиръ, кашкарау, джанысь, канглы и чаншклы, а между Таласомъ и Сыръ-дарьей роды джанысь, чимыръ, чаншклы и сергелы; не названы имъ роды ботпай и сары-уйсунъ, которые съ частями другихъ родовъ вѣроятно занимали земли между Или и Таласомъ, объ обитателяхъ которыхъ Андреевъ умалчиваетъ ¹⁾. Въ началѣ XIX вѣка, по Спасскому, большая орда состояла изъ кочевавшихъ по китайской границѣ и распространявшихся до Сыръ-дарьи дулатовскаго рода, въ четырехъ отдѣленіяхъ, и сары-юсунъ-джалаиrowsкаго, изъ занимавшаго земли между Туркестаномъ, Сары-су и Акъ-мечетью рода сергамъ (конечно это сергелы) и наконецъ изъ обитавшихъ на Сыръ-дарьѣ къ Ташкенту родовъ канглы и чаншклы. По свѣдѣніямъ Левшина (до 1832 года), «большая орда въ началѣ составила изъ поколѣній уйсунъ или усунъ, тулатай и саргамъ; въ послѣдствіи времени, отъ средней орды отдѣлилось къ сей послѣдней поколѣніе конкратъ или кункратъ. I. Изъ первыхъ произошли роды: ботбой, чимыръ, джанысь или янышъ, сикъ-амъ, абдай-суванъ, сары-сулы (?), чанычъ-кылы, канкылы или канлы, джалаиръ и пр. II. Конкратское поколѣніе составили слѣдующіе роды: байларъ-джанджаръ, уразъ-гельды, кульджагачъ, бочманъ, токъ-булатъ, яманъ-бай, кура-куся (кара-кисекъ?), этимларъ, куюшъ-сансызъ» ²⁾. По В. В. Радлову (1869 г.), восточное крыло большой орды, общее родовое имя которой есть кюйсунъ, образуютъ роды суанъ и абданъ съ подраздѣленіями: бозунъ, айтъ-кыстынь, кызыль-

¹⁾ Источники и подробности приводимыхъ въ настоящемъ изслѣдованіи историческихъ извѣстій указаны и наложены въ особомъ трудѣ моемъ, содержащемъ очерки исторіи и древней географіи Западнаго Тяньшаня со временъ усуней. Имѣю надежду, что трудъ этотъ будетъ напечатанъ, и потому не повторяю помѣщеннаго въ немъ, такъ какъ это потребовало бы здѣсь слишкомъ много мѣста.

²⁾ «Описаніе киргизъ-казачьихъ орлъ и степей», часть 3, стр. 9 и 10. Вамбери (Das Türkenvolk, 1885, в. 286) повторяетъ Левшина. По В. В. Радлову (Aus Sibirien, I, в. 237), колѣно конкратъ раздѣляется на 12 родовъ, изъ которыхъ шесть считаются алты-ата-кѣктын-улы (шесть сыновей отца Кѣк'а), а остальные шесть — алты-ата-кѣктон-чу (шесть отцовъ Кѣк'ончу).

пёрюкѣ, конгурѣ-пёрюкѣ, сегизъ-сары, альджанѣ и тулатѣ, а западное: сыхымъ около Чемкента, джамысь, темирѣ, шымырѣ, ботпай около Аульеата, курѣ-улуй (народъ Идере-бѣя), бешъ-тенѣ-бала (пять похожихъ дѣтей), сиргеля, исты, отакчи (ошакты?), джалаирѣ, шапшасѣ около Ташкента; султанскими крѣпостными были: кара-калпаки, тюрюкпены, канды и теленгуты¹⁾.

Канглы являются не менѣе древнимъ тюркскимъ племенемъ, чѣмъ дулаты. Вѣроятно именно они упоминались въ Авестѣ и Магабартѣ подъ именемъ Канка. Китайцы за полтора вѣка до Р. Х. нашли на Сыръ-Дарьѣ обширное владѣніе Кангюй, которому подчинялись мелкія осѣдлыя владѣнія на Зеравшанѣ и въ нижнемъ теченіи Аму-Дарьи. Въ эпоху младшихъ Ханей (25—221 г.г.) кангюйцы или канглы покорили алановъ между Аральскимъ и Каспійскимъ морями. Въ 568 г. византійскій посолъ Зимархъ ѣхалъ къ тюркскому хану Дизавулу и обратно землями подвластныхъ въ это время уже тюркамъ кангловъ, именуя ихъ холиатами (канли=холи). Если сами сельджукиды, завоевавшіе въ XI вѣкѣ Мавераннагръ и Западную Азію, и не были родомъ канглы, какъ утверждаетъ Рашидъ-эддинъ, тѣмъ не менѣе основная часть ихъ армій состояла вѣроятно изъ кангловъ. Послѣдній карлыкскій илекъ Беласагуна на р. Чу призвалъ въ себѣ кара-киданьскаго гурхана, во второй четверти XII вѣка, для защиты отъ набѣговъ кангловъ. Въ войскахъ Султана-Мухаммеда Хорезмъ-шаха служили десятки тысячъ кангловъ, перешедшихъ къ нему на службу съ Таласа, гдѣ кочевали ихъ родо-вичи. Въ 1220 году гиньскій посолъ Вукусунъ упоминаетъ въ числѣ встрѣченныѣмъ на пути къ Чингизъ-хану въ Мавераннагрѣ племя кангловъ. Плано Карпини, послѣ Команія (земли половцевъ), слѣдовалъ по странѣ кангитовъ. Рубрукъ въ 1253 г. также проѣзжалъ чрезъ земли кангловъ (sanglo). Во время Тимура канглы продолжали занимать правый берегъ Сыръ-Дарьи, но численность ихъ была уже не велика. Выдѣляя изъ себя въ продолженіи вѣковъ значительныя массы на югъ и на западъ, ибо вторгавшіяся въ Европу полчища гунновъ, печенѣговъ, половцевъ и кипчаковъ увлекали съ собою части кангловъ, кангюйцы постепенно уменьшались въ численности, утрачивали преобладаніе въ исконныхъ своихъ земляхъ и вытѣснялись изъ нихъ,

¹⁾ Asia Siberica, I, ss. 235, 236. Тулатъ попалъ въ число сувановскихъ и адбановскихъ подраздѣленій конечно вслѣдствіе опечатки. Въмѣсто курѣ-улуй обыкновенно употребляютъ имя куралась или куралашъ. По Макшееву, родъ куралась имѣлся въ 1867 г. въ аульеатинскомъ уѣздѣ въ количествѣ 1050 кибитокъ. Въмѣсто беш-тен-бала у Макшеева бешъ-тамгалы въ туркестанскомъ (2000 киб.) и ташкентскомъ (330 к.) уѣздахъ, и едва ли не правильнѣе это послѣднее имя. Темирѣ по «Родословной таблицѣ» г. Южакова выходитъ подъотдѣленіемъ чемыровскаго отдѣленія чинхолжа. Отакчи вѣроятно опечатка вмѣсто ошакты. Шапшасѣ едва ли не джапшасѣ меньшей орды.

съ лостока дулатами и съ сѣвара кыпчаками, къ самымъ берегамъ Сыръ-Дарья въ среднемъ ея теченіи. Въ составъ киргизъ-казачьяго союза канглы вступали уже въ качествѣ немногочисленнаго рода, значительная часть котораго притомъ же ушла въ Мавераннахръ съ шейбанидами. Поставляя главный контингентъ состава личныхъ, придворныхъ войскъ или дружинъ (тюленгутовъ) киргизъ-казачьихъ хановъ и султановъ, канглы разсылались съ ними по всей киргизъ-казачьей степи и въ настоящее время, въ видѣ самостоятельныхъ родовыхъ группъ, встрѣчаются только въ ташкентскомъ уѣздѣ.

Имена кангловъ и дулатовъ кажутся алтайскаго, подобно большинству именъ главныхъ тюркскихъ племенъ и родовъ, происхожденія (отъ р. Канъ, праваго притока р. Чарыша, и отъ рѣки Тулаты, лѣваго притока той же рѣки) и свидѣтельствуютъ о первоначальномъ близкомъ ихъ родствѣ. Поэтому большинство родословныя правильно считаютъ оба колѣна близко родственными. Не осталось также въ родословныхъ неотмѣченнымъ гораздо болѣе раннее появленіе кангловъ на земляхъ будущей большой орды. Дѣйствительно, канглы ушли изъ Алтая на западъ и заняли степи при Талисѣ и Сыръ-Дарьѣ за многіе вѣка ранѣе появленія въ степяхъ, прилегающихъ къ западному Тяньшаню, дулатовъ, которые перешли р. Или едва ли главнымъ образомъ не въ XIII столѣтіи. Въ генеалогической формѣ это выражено помѣщеніемъ Канглы въ братья Бахтіару, отъ котораго четырьмя колѣнами ниже произошли Дулаты, Адбанъ и Суванъ.

Правильность указаній родословныхъ преданій относительно двухъ главныхъ колѣнъ даетъ основанія полагать, что справедливы указанія тѣхъ же родословныхъ и на взаимныя отношенія другихъ родовъ, въ особенности тѣхъ, относительно которыхъ нѣтъ историческихъ и иныхъ данныхъ. Можно поэтому считать вѣроятнымъ, что поколѣніе сергелы, предокъ котораго показывается родословными сыномъ Бахтіара, состоитъ въ болѣе близкомъ родствѣ съ канглами, чѣмъ съ дулатами, и пришло къ западному Тяньшаню ранѣе дулатовъ. На томъ же основаніи чапрашты, неты и ушакты, происходящіе, по родословнымъ, отъ братьевъ отца Дулата, рожденныхъ отъ младшихъ или незаконныхъ женъ ¹⁾, вѣроятно прибыли въ земли большой орды

¹⁾ По средно ордынскимъ родословнымъ сказаніямъ (Потанина «Очерки сѣверо-западной Монголіи», вып. 4, Спб., 1883 года, стр. 14), рожденные отъ незаконной жены родоначальника средней орды Акджола четыре сына Кырой, Уакъ, Тараклы и Тюленгутъ (все это на самомъ дѣлѣ колѣна средней орды, отличнаго отъ главныхъ колѣнъ этой орды происхожденія и позднѣе къ нимъ присоединившіеся) должны были прислуживать четыремъ сыновьямъ законной жены (Кыпчакъ, Аргынъ, Найманъ и Конгратъ); одинъ мѣлъ юрту, почему у него тамгою ч и л и къ (лоза), второй обязанъ былъ ставить юрту, за что получилъ въ тамгу баканъ (подпорка для чарганака—верхняго круга остова юрты); третій чистилъ лошадей, почему у него тамга таракъ (гребень), четвертый же пастъ лошадей съ пикой въ рукѣ, почему у него тамгой найза (пика).

ранѣе дулатовъ и должны были имѣть отличія отъ нихъ въ происхожденіи. Ниже мы увидимъ, что тамги этихъ колѣнъ указываютъ на происхожденіе иеты отъ кангловъ, а чапрашты и чаншкы отъ кангловъ и дулатовъ, тамга же колѣна ошакты особая, такъ что ошакты кажутся чуждаго и кангламъ, и дулатамъ происхожденія.

На родню чаншкы въ Алтаѣ намекаетъ существованіе между кумандинцами на р. Лебеда, притокъ Біи, кости шашкылы или чачкылы ¹⁾ и рѣчка Чанглы-булакъ, притокъ р. Кальджыра, истока озера Марка ²⁾. Вышеприведенное связаніе о происхожденіи канглы и чаншкы отъ Катагала, приемныка Бахтіара, даетъ основаніе думать, что чаншкы очень давніе пришельцы съ Алтая, пристаившіе къ кангламъ и жившіе съ ними до настоящаго времени, ибо и теперь канглы и чаншкы встрѣчаются часто вмѣстѣ. О катагалахъ упоминаетъ Абуль-гази, который говоритъ, что во время пребыванія его у казаковъ въ Ташкентѣ, около 1632 года, казацкій Ишимъ-ханъ погубилъ владѣвшаго Ташкентомъ казачаго же Туреунъ-хана и раззорилъ и подвергъ преслѣдованіямъ катгановъ (qatghans). Онъ же производитъ этихъ катгановъ отъ Букумъ-катгана, старшаго сына Алунъ-гоа ³⁾. У Рашид-аддина этотъ родъ нируновъ именуется хатакииъ и ведется отъ старшаго сына Алунъ-гоа Бугунъ-хатаи ⁴⁾. Надо полагать, въ виду этого, что катаганы появились въ Туркистанѣ лишь во время Чингизъ-хана, въ составѣ «полка» Джагатая и на службѣ у джагатаидовъ. Конечно численность ихъ была не велика и родъ катаганъ составилъ на Сыръ-Дарьѣ изъ мѣстныхъ кангловъ, чаншкловъ и пр., соединившихся подъ главенствомъ и защитой какого нибудь вліятельнаго бека изъ катагановъ, принявъ имя послѣднихъ. Съ распаденіемъ союза, вслѣдствіе гоненій Ишимъ-хана и т. п., исчезъ на правой сторонѣ Сыръ-Дарьи и родъ катаганъ, части котораго вошли въ другія группы или возвратились къ своей особности ⁵⁾.

¹⁾ Г. Н. Потанинъ, «Очерки сѣверо-западной Монголіи», вып. 4, Спб., 1883 года, стр. 939.

²⁾ «Записки И. р. географическаго общества, по общей географіи», 1867 года, томъ I, стр. 399.

³⁾ Histoire des Mongols et des Tatares, tr. Desmaisons, 1874, p. p 328, 79.

⁴⁾ «Исторія монголовъ. Введеніе», Спб., 1858 года, стр. 179, и «Исторія Чингизъ-хана до восшествія его на престолъ», 1868 г., стр. 10.

⁵⁾ Значительная часть катагановъ должна была уйти въ Мавораянагръ съ шейбанидами, потому что сѣвъ катаганы на Зеравшанѣ и въ другихъ мѣстахъ (Гребенкииъ, «Узбеки» въ «Турк. Вѣдомостяхъ», 1871 года, № 39). Г. Смирновъ упоминаетъ родъ катаганъ въ аулиеатинскомъ уѣздѣ («Сыръ-дарьинская область», Спб., 1887 года, приложение № 3). Максимовъ въ 1867 году показывалъ въ аулиеатинскомъ уѣздѣ 1050 киб. рода кураласъ, который у г. Смирнова не упоминается. Это долженъ быть союзъ изъ родовъ дулатовъ и

Можно также имя чаншкы отождествлять съ именемъ монгольскаго рода чаншиутъ или чаншикитъ, упоминаемаго въ «Юань-чао-ми-ши», которое проф. Березинъ считаетъ соответствующимъ имени дженшкуть, отрасли кыютовъ, по Рашидъ-эддину ¹⁾. Въ такомъ случаѣ приходится предполагать, что поколѣніе чаншкы образовалось въ джагатаидское время изъ мѣстныхъ родовъ, всего вѣроятнѣе кангловъ, въ видѣ союза, получившаго имя отъ главы изъ рода чаншиутъ или чаншкы, изъ джагатаидскихъ монголовъ.

О джалаирахъ не имѣется упоминаній до времени монгольскихъ. Въ числѣ начальниковъ четырехъ тысячъ, данныхъ Чингизъ-ханомъ Джагатаю, упоминается Мука-нойонъ изъ рода джалаиръ, а потому можно полагать, что часть «полка» Джагатая состояла изъ джалаиравъ и что съ того времени джалаиры и появились въ странахъ при-тѣньшаньскихъ. Численность ихъ была конечно не велика, если и присоединялись къ нимъ искать счастья на службѣ джагатаидамъ родичи изъ Монголіи. По положенію своему въ монгольской гвардіи и при дворѣ, многіе джалаиры были беками и занимали важныя мѣста въ управленіи улусомъ джагатаевымъ, какъ въ Моголистанѣ, такъ и въ Мавераннагрѣ. О нѣкоторыхъ изъ нихъ упоминается въ исторіяхъ Тимура. По смерти Беграмъ-джалаира Тимуръ отдалъ «джалаировскую орду» сыну его Адиль-шаху ²⁾. Вѣроятно, съ раздѣленіемъ джагатаидовъ на двѣ вѣтви, ханствовавшія одна въ Моголистанѣ, другая въ Мавераннагрѣ, подѣлилась на двѣ части и ихъ монгольская гвардія, а съ нею и джалаиры. Въ данномъ случаѣ шла рѣчь о джалаирахъ, оставшихся въ Мавераннагрѣ, гдѣ потомки ихъ теперь встрѣчаются небольшими группами, считаясь однимъ изъ родовъ узбековъ. Конечно и моголистанскіе джалаиры были немногочисленны, такъ что нынѣшнее колѣно джалаиръ въ копальскомъ уѣздѣ, численностью болѣе 16 т. кабитокъ, нельзя считать кровнымъ потомствомъ джагатаидскихъ джалаиравъ. Развѣ только роды балгалы и калъчиль являются кровными

кангловъ, подобный катагановскому и джалаировскому, именовавшійся по главѣ изъ рода джагатаидскихъ монголовъ кураласъ (у Рашидъ-эддина, по чтенію Березина, «Введеніе», стр. 154, хорласъ, по д'Оссону, р. 426. курласъ). У В. В. Радлова, какъ приведено выше, родъ кураласъ значитъ, повидимому, подъ именемъ куръ-улусъ, «народъ Идге-біа» — пояснить онъ. Историческій Идге былъ современникомъ Тимура и родоначальникомъ ногайскихъ мурзъ. Такъ какъ присоединеніе къ большой ордѣ части отдаленныхъ мангытовъ сомнительно и нуждается, во всякомъ случаѣ, въ доказательствахъ, то вѣроятнѣе происхожденіе кураласъ, куралашъ и происхожденіе отъ имени монгольскаго джагатаидскаго рода. Имя катаганъ едва-ли не саянскаго происхожденія: отъ рѣки Хатага, притока р. Уды.

¹⁾ «Исторія Чингизъ-хана до восшествія его на престолъ» («Труды восточнаго отдѣленія и. р. археологическаго общества», часть тринадцатая), Спб., 1868 года, стр. 245, 246, 249.

²⁾ Histoire de Timur-bee, trad. par Pétie de la Croix. Paris, 1722, t. I, p. 252.

джалаирами, потому что на эти же роды дѣлятся джалаиры, обитающіе въ долинѣ Зеравшана въ катты-курганскомъ уѣздѣ¹⁾. Изъ остальныхъ родовъ кучукъ и арыкъ-тынымъ повидимому кара-киргизскаго происхожденія, потому что кости кучукъ и арыкъ принадлежатъ, какъ увидимъ, къ древнимъ кара-киргизскимъ родамъ. Далѣе, въ джалаиrowsкихъ родахъ встрѣчаются и части дулатовскихъ (сравни. сирчи въ родѣ ботпай и отд. чигыръ въ родѣ джанысъ, соответствующее байчигыръ у джалаиrowъ) и адбановскихъ (отдѣленія сарымбетъ, кочваръ) родовъ. Въ родѣ андаъ есть кара-киргизы (отдѣленія кыргызларъ), вѣроятно попавшіе въ его составъ сравнительно въ недавнее время. Отдѣленія джалаиrowsкаго рода супатай акъ-марка и кара-марка напоминаютъ именемъ своимъ алтайское озеро Марка и побуждаютъ предполагать, что они суть остатки одного изъ родовъ карлыковъ, носившаго это имя: карлыки пришли въ западному Тяньшаню изъ юго-западнаго Алтая и могли занести сюда полученное въ Алтаѣ отъ озера Марка имя²⁾. Въ числѣ отдѣленій джалаиrowsкаго рода мурза значились, по спискамъ алатавскаго окружнаго управленія 1865 года, отдѣленія ходжа-назаръ-майда и ходжа-назаръ-анпакъ: можетъ быть это потомство проповѣдниковъ ислама въ средѣ джатаидскихъ тюрокъ, кочевавшее при ордѣ джатаидовъ въ качествѣ придворнаго духовенства, по удаленіи же сыновей Юнусъ-хана въ восточный Туркестанъ оставшееся въ Моголистанѣ и примкнувшее къ джалаирамъ. Вообще джалаиrowsкое колѣно большой орды есть союзъ частей родовъ разнаго происхожденія, образовавшійся первоначально подъ главенствомъ какого нибудь вождя изъ рода джалаиръ и успѣвшій, подъ влияніемъ различныхъ обстоятельствъ, окрѣпнуть и образовать прочное цѣлое, хотя истинныхъ джалаиrowъ было въ немъ и первоначально немного³⁾.

¹⁾ О нихъ есть свѣдѣнія въ статьѣ Гребенкина «Узбеки» («Туркест. вѣдомости» 1871 года, № 42), по которой обитаютъ они въ 24 кишлакахъ, занимаются земледѣіемъ и числятся въ количествѣ до 3500 д.; они почему-то считаютъ себя родственниками туркменовъ.

²⁾ Одинъ изъ трехъ отдѣловъ западной части карлыковъ носилъ въ VII вѣкѣ имя мауло (моу-ло) или маули (моу-ла), какъ значится въ «Танъ-шу» («Собраніе свѣдѣній» и пр., о. Іакинфа, часть I, стр. 437); нѣкоторое, хотя и отдаленное, сходство съ Марка. Имя другаго рода карлыковъ можно, пожалуй предполагать въ баба (отдѣленіе у адбановскихъ бузумовъ и у дулатовскихъ кашкарау) и въ баба кара-киргизовъ, потому что у карлыковъ, по китайскимъ свѣдѣніямъ былъ отдѣлъ пофу (ро-роу).

³⁾ По Н. И. Гродекову («Киргизы и кара-киргизы сиръ-дарьинской области», 1889 года, стр. 7 и 8), «родъ джалаиръ считается нынѣ старшимъ. На пирахъ, при подачѣ кушаньевъ, спрашиваютъ: есть ли на лицѣ старшій изъ родовъ джалаиръ? Когда джалаиrowъ нѣтъ, то по почету слѣдуетъ родъ опакты. Киргизъ-казаки этого послѣдняго рода утверждаютъ, что Опакты старше Джалаира, хотя и незаконный сынъ, родившійся не отъ мужа, а отъ похоти: «мать всѣхъ родовъ великой орды Юпаръ-байбиче, отъ похоти, за

4) Ураны и тамги большой орды и указанія ихъ на родовой и племенной составъ этой орды.

Обратимся теперь къ указаніямъ на родовой составъ большой орды, которые могутъ дать ураны и тамги.

Ураны или употребляемые въ бояхъ, при барантахъ, на байгахъ кляки, будучи именами храбрѣйшихъ вождей или особенно памятныхъ родоначальниковъ, должны были подвергаться нерѣдкимъ перемѣнамъ, ибо имя позднѣйшаго храбраго и счастливаго предводителя или долго правившаго родоначальника могло вытѣснить старый уранъ. Такъ какъ свѣдѣнія наши о прошломъ отдѣльныхъ родовъ болѣе чѣмъ скудны и о батыряхъ ихъ и родоначальникахъ мы знаемъ еще менѣе, то имена урановъ вообще могутъ выяснять намъ немногое, тѣмъ болѣе, что и свѣдѣній объ уранахъ большой орды собрано или напечатано еще мало. Находимъ ихъ лишь у Н. И. Гродекова¹⁾, по которому обилій уранъ большой орды, а также уранъ джалаиравъ и дулатовъ есть Бахтіаръ; у каяглы и чаншклы, по однимъ уранъ — Айрилизъ, по другимъ каяглы кричатъ Байтерекъ; у чапранты — Карасай, у сиргелы — Туганазъ, у иеты Дуатаръ; у чимырь — Чимырь, а на байгъ Койгельды; у сейкымъ — Сейкымъ, на байгъ Иребекъ; у ботпай — Ботпай, на байгъ — Саментъ; у джанысовъ — Джанысь, на байгъ же Туле²⁾. Судя по уранамъ можно опредѣлить — къ какому каждое

роднящейся при видѣ одного проходившаго мимо мужчины, имѣла, безъ сношенія съ нимъ, ребенка. Она сунула его въ очагъ (ошакъ), отчего нашедшіе его люди дали ему имя Ошакты. Послеъ него она имѣла законнаго сына Джалаира». — Такой почетъ джалаирамъ составляется, кажется, особенностью прибрежья средней части Сыръ-Дарьи, гдѣ, на разранъ и между двумя половинами джагатаева улуса, джалаиры монгольской гвардіи начальствовали войсками и пользовались большимъ значеніемъ. Сомнительно также, чтобы ошакты имѣли съ джалаирами что-либо общее по происхожденію. — У Рашидъ-Эддина значатся имена десяти родовъ джалаиравъ, но ни одно изъ нихъ не имѣетъ сходства съ именами родовъ и отдѣльныхъ вѣтвейныхъ джалаиравъ. Привожу ихъ по чтенію проф. Березина, помѣщая въ скобкахъ чтеніе д'Оссона («Исторія монголовъ, Введеніе», Спб., 1858 года стр. 33, и *Histoire des Mongols etc.*, T. I, p. 7): джаитъ (чаты), кункаутъ (блассасанъ), уятъ (унтъ), куркинъ (кугерь), тури (бури), тукраутъ (тукараутъ), кумсаутъ (кункассаутъ), нилкинъ, туланкинъ (туланкигъ), санкутъ (шанкутъ). Авторъ «Сборника лѣтописей», напечатаннаго во 2 томѣ «Библиотеки восточныхъ историковъ», издававшейся проф. Березинимъ (Казань, 1854 года), былъ «джалаирецъ изъ рода гребне-тамговаго», служившій при касимовскомъ царѣ Уразъ-Мухаммедъ (убитъ въ 1610 году), изъ киргизъ-казацкихъ султановъ, внукъ Шигаи-хана (Вельяминовъ-Зерновъ, «Исследование о касимовскихъ царяхъ и царевичахъ», часть 2, Спб., 1864 года, стр. 487).

¹⁾ «Киризы и кара-киризы сыръ-дарьинской области», 1889 г. стр. 2 и 3, приложеніе.

²⁾ По поводу каяковъ дулатовскихъ родовъ на байгахъ, бій Султанъ сообщилъ, что когда каякы вытѣснили киризовъ за Сыръ-Дарью, въ Бухаръ, то четверо славныхъ батырей-батырей Туле, Койгельды, Чинать и Саментъ, собравъ ополченіе, прогнали ихъ и возвратили мѣста, «гдѣ теперь живутъ киризы» (тамъ же). На самомъ дѣлѣ Туле былъ многою годы, до разрушенія цаунгарскаго государства китаицами, подданнымъ каякомъ и правилъ отъ имени цаунгаровъ Ташкентомъ.

колѣну принадлежать отдѣленія или роды, которыхъ колѣна у г. Гродекова не указаны. Такъ родъ сулгатай, по урану Нуатаръ, долженъ принадлежать къ колѣну исты; родъ бурасъ есть вѣроятно часть сейкымовъ, ибо уранъ у него Ирбежъ; роды курникъ, санграу и балыкъ должны быть канглы или чаншкы, ибо уранъ у нихъ Шеншкылы; родъ тилибъ, по урану Нуатаръ, принадлежитъ къ исты. У не встрѣчавшихся мнѣ болѣе родовъ косаръ и тогатай уранами служатъ у первого—Кабланъ и у второго—Возмоюнъ.

Большихъ разъясненій, чѣмъ отъ урановъ, можно ожидать отъ родовыхъ тамгъ, ибо по своему назначенію и важности въ бытѣ скотоводовъ тамги должны пользоваться значительной прочностью и неизмѣнностью. По Левину, «тамги или знаки, употребляемые киргизъ-казаками вмѣсто подписей и вклеймъ», «заимствованы киргизами у монголовъ, которые распространили ихъ не только въ средней Азіи, но вѣроятно и въ Индіи» ¹⁾. «Родамъ, для различія,—говоритъ Илья Казанцевъ,—даны Чингизъ-ханомъ особыя прозвища (ураны) и знаки (тамги), которыми киргизы означаютъ сповенца, скотъ и которыя служатъ имъ для рукоприкладства» ²⁾. По Мейеру, «тамги—знаки для клейменія скота»—далъ киргизскимъ родамъ ханъ Тявка ³⁾. Въ распространенномъ между киргизами (при Сыръ-Дарьѣ) списокѣ 92 узбекскихъ родовъ, первоначально составленномъ по желанію одного изъ бухарскихъ эмировъ, «сказано, что когда 92 брата разбогатѣли, то скотъ ихъ сталъ смѣшиваться; чтобы отмѣчать принадлежность скотинъ, братья, по совѣщанію между собою, изобрѣли 92 знака, тамги.—Древность тамгъ подтверждается тѣмъ, что многія названія родовъ, а чаще колѣнъ (отдѣленій), происходятъ отъ названій начертаній тамгъ... Нахожденіе въ извѣстномъ мѣстѣ родовой тамги на могилѣ или другомъ памятникѣ можетъ доказать, что тамъ нѣкогда кочевалъ такой-то родъ». «Тамга накладывается преимущественно на лошадей и порблюдахъ, притомъ съ лѣвой стороны (съ которой садятся на лошадей).. Часть тѣла, гдѣ выжигается тамга, разнствуетъ у различныхъ родовъ» ⁴⁾.

Сами турки и монголы уже шестъ вѣковъ тому назадъ относили существованіе тамгъ къ легендарнымъ временамъ. По крайней мѣрѣ у Рашидъ-

¹⁾ «Описаніе киргизъ-казачихъ ордъ и степей» 1832 г., ч. 3, стр. 135.

²⁾ «Описаніе киргизъ-кайсака», Спб. 1867 года, стр. 30.

³⁾ «Киргизская степь сренбургскаго вѣдомства», (иб., 1865 года, стр. 5.

⁴⁾ Гродековъ, «Киргизы и кара-киргизы сыръ-дарьинской области», Ташкентъ, 1889 годъ, стр. 3. На историческихъ владѣніяхъ въ долині р. Чу «всрѣчаются на нѣкоторыхъ камняхъ изображенія предковъ: кувшины, столбы, тамги» («Археологическія извѣстія и замѣтки, издаваемые м. археологическимъ обществомъ», 1894 года, стр. 141 и 142).

Эддина (1247—1318 г.г.) ¹⁾ значится, что тамга «опредѣлены и утверждены» при Кунъ-ханѣ, сынѣ и наслѣдникѣ монгическаго Угузъ-хана, чтобы ими «нарочито обозначались указы, сокровищницы, табунъ и стадо, во избѣжаніе отъ кого бы то ни было ссоры или сопротивленія у одного съ другимъ»... Древность тамгъ видна между прочимъ изъ изображенія тамги тюркскихъ хановъ на памятникѣ Кюль-тегину 732 г. и на другихъ, частію болѣе древнихъ, камняхъ и плитахъ на Орхонѣ ²⁾, но еще большая древность существованія тюркскихъ родовыхъ тамгъ доказывается тѣмъ, что, какъ увидимъ ниже, знаки тюркскаго алфавита, которымъ сдѣланы надписи на памятникѣ Кюль-тегину и другихъ на Орхонѣ и Енисей, суть родовыя тамги, употребляемыя большею частію и понинѣ у киргизъ казаковъ. В. В. Радловъ слово тамга переводитъ чрезъ *Eigenthumszeichen* ³⁾ совершенно правильно и мнѣніе А. Н. Харузина, полагающаго, что «тамга не есть знакъ собственности, а знакъ родовой» ⁴⁾, справедливо лишь въ томъ отношеніи, что тамга есть знакъ собственности родовой. И это значеніе слова тамга указываетъ на чрезвычайную древность употребленія тамгъ, на времена, когда личной и семейной собственности не существовало, а была только собственность родоная и сознавалась необходимость въ очевидномъ и прочномъ признакѣ принадлежности скота только извѣстному роду ⁵⁾.

Въ самомъ дѣлѣ потребность въ мѣтахъ для скота, какъ въ средствѣ для вѣрнаго и скорого опредѣленія принадлежности скота и для предупрежденія поводовъ къ столкновеніямъ и враждѣ между родами должна была очень рано выясниться въ скотоводческихъ обществахъ или родахъ ⁶⁾. Въ формѣ-ли

¹⁾ «Сборникъ лѣтописей. Исторія монголовъ. Введеніе. О турецкихъ и монгольскихъ племенахъ», пер. Березина, Спб., 1858 г., стр. 24.

²⁾ «Атласъ древностей Монголіи» В. В. Радлова, Спб., 1892 г., и «Сборникъ трудовъ орхонской экспедиціи», вып. I, Спб., 1892 г.

³⁾ *Aus. Sibirien*, В. I, а. 455.

⁴⁾ «Киргизы буковской орды», вып. I, 1889 г., стр. 148.

⁵⁾ М. Ивановичъ («Внутренняя или буковская орда», въ журналѣ «Эпоха», 1864 года № 12) высказалъ предположеніе (какъ приводитъ согласный съ нимъ А. Н. Харузинъ въ своемъ трудѣ «Киргизы буковской орды», вып. I, стр. 153), что тамги выражали или родъ оружія, которымъ были вооружены полки или отряды хановъ потомства Чингизъ-хана, или родъ службы и занятій различныхъ киргизскихъ племенъ. Но, во-первыхъ, тамги существовали за много лѣтъ до Чингизъ-хана, во-вторыхъ, равнѣ только права черта, служащая тамгою у калдовъ и кипчаковъ, и я—тамга (лука) случайно напоминаютъ пилу и лукъ, остальные же, весьма многочисленные, тамги казачьихъ родовъ никакого сходства съ какимъ либо оружіемъ и никакого отношенія къ занятиямъ и орудіямъ ихъ вообще не имѣютъ.

⁶⁾ По г. П. Ефименко (въ статьяхъ «Юридическіе знаки», помѣщенныхъ въ «Журналѣ мин. народнаго просвѣщенія», 1874 г., №№ 10, 11 и 12, и составляющихъ, сколько извѣстно, первое всестороннее научное изслѣдованіе по этому предмету), первобытные

вырѣзыванія на шкурѣ животнаго острымъ орудіемъ или выжиганія, которое вытѣснило первый способъ, изображеніе клеймъ должно было имѣть, для достиженія цѣли, ясное и вмѣстѣ съ тѣмъ несложное, простое и легкое для самыхъ неискусныхъ рукъ начертаніе. Этимъ условіямъ удовлетворяютъ только самые простѣйшіе знаки — прямая черта ¹⁾ и кругъ, а также ихъ удвоенія и сочетанія ²⁾, но отнюдь не слишкомъ сложные, потому что, при выжиганіи на кожѣ животнаго и на ограниченномъ пространствѣ, сложные начертанія должны сливаться и дѣлаться неясными. По этой же причинѣ непригодны для тавра различныя кривыя, кромѣ круга и полукруга, такъ какъ онѣ не могутъ имѣть на шкурѣ съ шерстью ясныхъ формъ, выходя похожими на прямыя или на кругъ и его части, или, наконецъ, принимая смутныя и разнообразныя очертанія, ибо у разныхъ хозяевъ сложные тавры выйдутъ несходными. Родовыя тамги киргизъ-казаконъ, кара-киргизонъ, алтайцевъ, монголовъ и калмыконъ ³⁾ вообще вы-

родовые знаки «состояли по большей части изъ изображеній животныхъ, рѣдко другихъ предметовъ, которымъ поклонялись племена», нося ихъ имена; во второмъ періодѣ эволюціи знаковъ, роды получаютъ особыя наименованія, по большей части отъ имени своего родоначальника, или мѣстности кочевья, символами же или знаками дѣлаются предметы домашней жизни, неизвѣстныя въ бродячемъ быту; въ третьемъ періодѣ, знаки собственности теряютъ свои названія, почти всѣ состоятъ изъ рубежей, т. е. прямыхъ линий, и дѣлаются чисто условными знаками; «наконецъ въ четвертой фазѣ своего развитія, клейма являются въ совершенно новой формѣ, въ видѣ начальныхъ буквъ именъ и фамилій своихъ владѣльцевъ» («Журналъ мин. нар. просвѣщенія», 1874 года, № 12, стр. 286—288). Согласно этой теоріи, тюркскія тамги принадлежатъ уже второму періоду эволюціи знаковъ или переходной ступени отъ второго періода къ третьему, остатками же первичной фазы представляется часть знаковъ остяковъ и другихъ энтролоэскихъ племенъ сѣвера. Конечно въ этой теоріи правильно главнымъ образомъ лишь примѣненіе научнаго начала эволюціи, детали же подлежатъ вниманію сообразно съ накопленіемъ фактовъ, что авторъ и предвидѣлъ.

¹⁾ Подобныя соображенія были много лѣтъ тому назадъ высказываемы академикомъ А. А. Куникомъ, который считалъ фигуры на монетахъ великаго князя Владимира и его сыновей родовыми знаками и писалъ: «Такія родовыя знамена нрѣдко возникали изъ знаковъ собственности». Последніе были «во всеобщемъ употребленіи преимущественно у народовъ, которые не имѣли еще азбуки или у которыхъ не была еще распространена грамотность. Для того, чтобы обладатель такого знака могъ пользоваться имъ, т. е. вырѣзывать его на деревѣ и т. п., онъ долженъ былъ быть несложнымъ. Поэтому, какъ думать, эти знаменъ у европейскихъ народовъ были первоначально составлены изъ прямыхъ, болѣею частью вертикальныхъ линий, и только съ теченіемъ времени отдѣльныя линии закруглились, и вся фигура становилась вычурнѣе, или же искажалась ея первоначальная форма» («Археологическія извѣстія и замѣтки, издаваемыя н. московскимъ археологическимъ обществомъ», 1894 года, № 10, стр. 302 и 303).

²⁾ Такковыя тамги арабонъ, приведенныя по рисункамъ Вецштейна, у Вамбора (*Das Turkenvolk*, 1865, s. 37).

³⁾ Рисунки киргизъ-казачьихъ тамгъ помѣщены въ трудахъ Левшица («Описаніе киргизъ-казачьихъ ордъ и степей», 1832 г., часть 3, между стр. 134 и 135), Мейера («Киргизская степь Оренбургскаго вѣдомства», 1865 года, стр. 89—92), Кавашева («Описаніе киргизъ-кайсаковъ», 1867 г., стр. 213), Потанина («Очерки сѣверо-западной Монголіи», вып. 2,

теченіемъ времени обнаруживается необходимость отличать спотъ каждой родовой части путемъ тамги. Самый простой и ближайшій для достиженія цѣли способъ представляется естественно въ добавкѣ дополнительнаго знака къ основной родовой тамгѣ. Можно думать, что именно такъ и совершалось вообще образованіе тамгъ у родонныхъ подраздѣленій ¹⁾, благодаря чему изученіе тамгъ можетъ опредѣлять происхожденіе родовъ.

Такимъ органическимъ путемъ ²⁾ произошло по крайней мѣрѣ, кажется не-

¹⁾ По словамъ П. М. Сорокина, статистика вятскаго губернскаго земства, «вотское племя раздѣлится на нѣсколько десятковъ родовъ (до 70), живущихъ нынѣ перемѣшанно... Каждый родъ имѣлъ одинъ своеобразный знакъ собственности— пусъ (пормяцкое и бесорменское и а с ѣ). Такъ у рода боня такимъ знакомъ была скоба для ношенія топора на поясѣ—тирц у л о н ѣ, у рода пелъпе крестъ, кечати, у рода пурги—вилы, сапникъ, у рода ворчи—куриная нога, куречъ—кукъ, и т. д. «Этотъ родовой знакъ составлялъ основу знаковъ у отдѣльныхъ хозяйствъ, разнообразясь въ частныхъ случаяхъ прибавками... Напр., дѣдъ изъ рода егра имѣлъ пусомъ основной знакъ въ видѣ двухъ соединяющихся подъ угломъ линий; его отдѣлившійся сынъ прибавилъ къ одной изъ линий вл-рубку; этотъ пусъ достался тому изъ его сыновей, который остался въ отцовскомъ дому; второй братъ, отдѣлившійся ранѣе, прибавилъ еще зарубку, а третій, отдѣлившійся позднѣе, прибавилъ еще одну зарубку; такимъ образомъ получился сложный знакъ, служащій доказательствомъ его подлиннаго происхожденія» («Археологическія извѣстія и замѣтки, издаваемыя и. м. археологическимъ обществомъ», 1894 года, стр. 306—308). Такимъ же образомъ происходитъ взаимное клеймѣ посредствомъ прибавокъ къ основному знаку,—такъ что по клейму «можно узнать отъ какого семейства отошелъ крестьянинъ»,—у крестьянъ архангельской губерніи (П. Ефименко «Юридическіе знаки» въ «Журналѣ мин. нар. просвѣщенія», 1874 года, № 10, стр. 69) и у вотяковъ и крестьянъ саранульскаго уѣзда вятской губерніи (Михаилъ Харузинъ «Очерки юридическаго быта у народностей саранульскаго уѣзда» въ «Юридическомъ вѣстникѣ», 1883 года, № 2, стр. 289). У вотяковъ вятской губерніи «каждый родъ имѣетъ наданна свой знакъ—тамги и имѣлъ въ древности духа-покровителя; тамги и имя духа-покровителя, даже съ переселеніемъ изъ вѣстной линии рода на другое мѣсто, сохранялись въ этой родовой линіи. Такъ вотяки глазовскаго уѣзда, прѣхавшіе по торговымъ дѣламъ въ бугульминскій уѣздъ (самарской губерніи), гдѣ они случайно встрѣтили своихъ земляковъ, по родовымъ знакамъ догадались, что эти вотяки переселились изъ вѣстной деревни глазовскаго уѣзда, хотя и старики изъ нихъ забыли уже о времени переселенія въ самарскую губернію. Переходя изъ рода въ рода, тамги усложняются, т. е. къ первоначальному простому знаку прибавляются новыя черты, но внимательное изученіе тамги тѣмъ не менѣе можетъ привести къ важнымъ результатамъ». Въ числѣ именъ духовъ-покровителей есть имя Чуль (Д. Островскаго «Вотяки казанской губерніи» въ «Трудахъ общества естествоиспытателей при казанскомъ университетѣ», томъ 4, № 1, Казань, 1874 года, стр. 11). Въ старыхъ тамгахъ русскихъ лошадей «характерной чертой является то, что онѣ, имѣя въ основѣ своей одинъ рисунокъ, общій для всѣхъ членовъ рода, видоизмѣняются по семьямъ, причѣмъ къ основному рисунку прибавляется или отбавляется та или другая черта, или самая тамга, съ прибавленіемъ или отбавленіемъ черты, изображается въ другомъ направленіи» (Николай Харузинъ «Русскіе лошади» въ «Извѣстіяхъ и общества любителей естествознанія и пр. при м. университетѣ», томъ 69, 1890 года, стр. 250).

²⁾ Что киргизъ-казачьи тамги не даны родамъ какимъ-нибудь владѣтельнымъ и не изобрѣтены какимъ-нибудь однимъ лицомъ или собраніемъ, а есть историческо-органическій продуктъ народной жизни скотоводческаго народа,—въ этомъ можно убѣдиться между прочимъ, сличая существующія тамги съ помѣщенными у Рашида-аддина и въ

сомнѣнно, образованіе тамгъ у развѣтвленій главнаго колѣна большой орды дулатовъ:

Тамга всего поволенія дулатъ (Гродековъ) есть \bigcirc дунгелекъ (т. е. кругъ). Тамгами у ближайшихъ къ нему поволеній, быть можетъ нѣкогда даже родовъ его, адбанъ и суванъ (по Г.) оказываются у перваго \bigcirc и у втораго \bigcirc' . Изъ собственно дулатовскихъ родовъ ботнай (Г.) имѣетъ тамги \bigcirc' и \bigcirc , а родъ сейкымъ (Г.) \bigcirc' \bigcirc \bigcirc' \bigcirc . Но тамга дулатовскаго рода чимыръ (Г.) \bigcirc и тамга четвертаго дулатовскаго рода джанысъ (Г.) $>$. Относительно тамги рода чимыръ, которую источникъ нашъ называетъ ятамга, необходимо замѣтить, что по В. В. Радлову ²⁾ я-тамга значитъ лукъ-тамга и у алтайцевъ изображается \bigcup . Такъ какъ, во первыхъ, приведенная тамга рода чимыръ названію своему не соответствуетъ и такъ какъ, во вторыхъ, чимыровское (на основаніи родословной таблицы г. Южакова) отдѣленіе чинходжа (Г.) имѣетъ тамгу \bigcirc , т. е. производную отъ дулатов-

Теварихи-Али-Сельджукъ (см. у Вамбери въ Das Türkenvolk, s. s. 4—6) тамгами Кунъ-хана. Сочинители этихъ 24 тамгъ для Рашидъ-аддина (изъ котораго онѣ заимствованы въ Теварихи-Али-Сельджукъ) или его источника были конечно люди, нѣсколько знакомые съ тамгами гулагидскихъ монголовъ и тюрковъ. Поэтому значительная часть 24 изображеній суть дѣйствительныя тамги, но многія видимо изобрѣтены для даннаго случая, причемъ составители упустили условія, необходимыя для возможности дѣйствительнаго употребленія сочиненныхъ тамгъ. Такъ 19 и 21 тамги \gg и \ll не пригодны для примѣненія на дѣлѣ, потому что это одна и таже тамга. При выжиганіи неизбежно было бы въ

большинствѣ случаевъ смѣшеніе 11 тамги \bigcirc съ 24-й тамгой \bigcirc и т. д. Не трудно также замѣтить, что между двадцатью четырьмя тамгами нѣтъ никакихъ взаимныхъ соотношеній и каждая изъ нихъ является или безсвязнымъ отрывкомъ жизненной дѣйствительности (настоящія тамги), или произвольнымъ вымысломъ. Къ числу же вымышленныхъ болѣею частью принадлежать приводимыя капитаномъ Андреевымъ (рукопись географическаго общества «Описаніе средней орды» и пр., 1785 года, листъ 3 на оборотѣ и 4) тамги, будто бы данныя Чингизъ-ханомъ: «1) Волость кнѣзь-атагай, ачамай \bigcirc , 2) Кунратъ-бій \bigcirc , 3) Май-кибай \bigcup , 4) Урдасъ-бій \gg , птичьи ребра, 5) Тамканъ-бій ∞ , 6) Кыпчакъ \bigcirc , таракъ, по русски гребень, 7) Чурматинъ-бій γ , селякъ, по русски вилы, 8) Кыресть-бій γ , асбурюкусъ (?), 9) Мунтанъ-бій γ , 10) Мерчакъ-бій γ , 11) Буртанъ-бій γ , т. е. изъ, 12) Матай γ , 13) Халдаръ-бій γ , чумичъ, 14) Салчутъ-бій \bigcirc , 15) самою жъ ево, Чингизъ-хана, была тамга \sim ». 1, 8, 9 и 10 тамги изображены въ рукописи неясно, затѣланными кривыми, которыя нельзя воспроизвести обыкновенными типографскими средствами, почему здѣсь и не помѣщены.

¹⁾ Кромѣ этой тамги, у Гродекова, показана у сейкымовъ тамга \bigcup «кезентамга». Но на стр. 3 у того же автора читаемъ: «у овецъ и рогатаго скота не выжигаютъ тамгъ, а нарицають ухо, правое или лѣвое. Эта зарубка называется он, кез». Не изображаетъ ли кезентамга зарубки у овецъ и рогатаго скота, а не тамгу?

²⁾ Aus Sibirien, I, s. 279.

свой, то надо полагать, что въ изображеніи тамги чимыровъ въ свѣдѣніяхъ нашего источника произошла ошибка или недоразумѣніе, потому что естественно ожидать, что дулатовскій родъ чимыръ имѣетъ дулатовскую же и тамгу, особенно, когда отдѣленіе этого самаго рода обладаетъ тамгою именно дулатовскаго типа, какъ и другое отдѣленіе того же чимыровскаго рода самбетъ имѣетъ тамгу (Г.) также дулатовскаго типа \bigoplus ¹⁾. Что касается тамги рода джанысъ, принадлежащей къ типу рода найманъ средней орды и повидимому даже совершенно съ тамгой послѣдняго одинаковой, то и тутъ вѣроятно ошибочность источниковъ г. Гродекова, ибо предполагать у джанысовъ найманское происхожденіе нѣтъ пока никакихъ основаній. Весьма поутому желательно собраніе подробныхъ свѣдѣній о тамгахъ родовъ чимыръ и джанысъ и ихъ отдѣленій ²⁾.

У колѣна канглы тамга (Г.) | кусеу, кочерга ³⁾, а потому колѣно исты (Г.), у котораго, какъ и у родовъ его тиликъ и уикъ (Г.), та же тамга, должно происходить отъ кангловъ.

Тамги родовъ чапшкы (Г.) \perp и \neg , колтамга (рука-тамга) и чапашты (Г.) \neg , состоя изъ сочетанія прямой черты и полукруга, кажутся указывающими на происхожденіе отъ кангловъ и можетъ быть дулатовъ.

Имя чапашлы можетъ казаться имѣющимъ соотношеніе съ Чапна, именемъ одного изъ 24 внуковъ легендарнаго Угузъ-хана, тамга же Чапна, по Рашидъ-эддину ⁴⁾, та же, что у чапашлы. Преданія объ Угузѣ взяты персидскимъ историкомъ, между прочимъ, вѣроятно у туркменовъ, которыхъ онъ производитъ отъ 24 внуковъ Угуза ⁵⁾, туркмены же на самомъ дѣлѣ суть потомки кангловъ, или родственнаго имъ колѣна, перешедшаго за Сыръ-Дарью въ глубокой древности. Имя Чапна Березинъ производитъ отъ чапмак, рубить ⁶⁾. Чапна значится въ числѣ 12 внуковъ Угуза, принадлежавшихъ къ лѣвому крылу и носившихъ имя уч-укъ (три стрѣлы): не имѣетъ ли это имя связи съ именемъ загадочнаго колѣна большой орды у чакты, ошакты? Въ числѣ подраздѣленій отдѣленія шерифджукъ туркменскихъ

¹⁾ Сходная же съ этою тамга \bigoplus приводится Г. у рода бистерекъ (вѣроятно это отдѣленіе одного изъ дулатовскихъ родовъ).

²⁾ У рода бекпулатъ (должно быть это отдѣленіе чимыровъ бекбулатъ «Родосл. таблицы»), по Г., тамга \ominus .

³⁾ По Низову (Г.), у кангловъ тамга \int ши х'виръ (чумбуръ).

⁴⁾ «Исторія монголовъ. Введеніе», переводъ Березина, 1858 г., стр. 28.

⁵⁾ Тамъ же, стр. 21.

⁶⁾ Тамъ же, стр. 225. Вамбери, въ Таварихи-Али-Сольджукъ, читаетъ Чини и воображаетъ тамгу | — (Das Türkenvolk, s. 5).

иумудовъ, въ Хивѣ, есть ушакъ ¹⁾. У ошакты тамга (Г.) \triangle тумар, амулетъ. Такая же тамга у бактыбаевского подъяотдѣленія рода нагай букеевской орды, и близкая у рода бершь (М.) малой орды.

Третье загадочное колѣно большой орды сиргелы имѣетъ тамгу (Г.) \ll сирге, «приборъ изъ дерева, привязываемый на морду жеребятъ, для того, чтобы они не сосали мать». По В. В. Радлову, сирге значить серыги (Ohrringen) ²⁾. По Гродекову же, у сиргелы есть еще три тамги: \parallel , $+$ и $\frac{\infty}{\infty}$, изъ которыхъ послѣдняя именуется курей тамга. Киргизы называютъ курай всѣ вообще высокорослыя травы, употребляемыя для топлива. Приведенныя тамги сиргелы, въ особенности первая, родовая, указываютъ на ихъ родство съ канглами, кипчаками и даже съ киреями.

У джалаиrowъ тамга (Г.) $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$ (или $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$), таракъ, гребень, вѣроятно то же самое, что тамга у колѣна средней орды таракты (Г.) $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$ или $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$. Казанцевъ даетъ тамги $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$ и $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$ роду табынъ и тамгу $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$ роду тама; тамгу $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$ у рода табынъ показываютъ также Левшинъ и Мейеръ. У Потанина тамга рода таракты изображена $\overline{\parallel} \overline{\parallel} \overline{\parallel} \overline{\parallel} \overline{\parallel} \overline{\parallel}$, но такія частыя черты едва ли возможны въ таврахъ, потому что при выжиганіи должны сливаться. Сходны съ тамгою таракъ султанскія (Г.) $\frac{\infty}{\infty}$ и $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$, у Потанина $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$, у Харузина \mathcal{M} и $\overline{\parallel} \overline{\parallel}$.

Я думалъ было, для сравненій съ тамгами большой орды и кара-киргизскими, привести всѣ извѣстныя тамги родовыхъ дѣленій киргизъ-казаковъ средней и малой орды, а также родовыя тамги алтайцевъ ³⁾ кундровскихъ и юртовскихъ татаръ и астраханскихъ туркменовъ ⁴⁾, и затѣмъ тамги калмыковъ и монголовъ ⁵⁾,—которые между прочимъ подтверждаютъ, какъ и

¹⁾ Vambery—Das Türkenvolk, s. 393.

²⁾ Aus Sibirien, I, s. 226.

³⁾ По акад. Радлову—Aus Sibirien, 1884. I, s. 279, и Г. II. Потанину—«Очерки сѣверо-западной Монголіи», вып. 2, 1881, таблица XXVI, и вып. 4, 1883 г., таблица I. Къ сожалѣнію оба автора не могли указать костей или родовъ приведенныхъ ими тамгъ.

⁴⁾ Небольсина «Волжское низовье» въ «Журналѣ мин. вн. дѣлъ», 1853 г., и «Отчетъ о путешествіи въ Оренбургскій и Астраханскій края» въ «Вѣстникѣ и. р. геогр. общества», 1852 г., часть 2, стр. 5 и 6. Интересны приводимыя у Палласа (Observations faites dans un voyage entrepris dans les gouvernements méridionaux de l'Empire de Russie dans les années 1793 et 1794 par P. S. Pallas, trad. de l'allemand, t. I, Leipzig, 1799, p. p. 336 et XXIX) тавры абазинъ и кабардинцевъ, которыя мнѣ кажутся турецкими родовыми тамгами, указывающими на древне-туркское происхожденіе горскаго владѣтельнаго класса.

⁵⁾ «Калмыцкая степь Астраханской губерніи, по изслѣдованіямъ кумо-манычской экспедиціи», Спб., 1868 г., стр. 167—172. У Г. Н. Потанина (см. выше) приведены нѣкоторыя тамги халхасовъ, торгоутовъ, дюрбютовъ, блетовъ, урянхайцевъ, мингатовъ.

имена родовъ и костей, нахожденіе въ составѣ калмыцкихъ и монгольскихъ аймаковъ омонголенныхъ частей почти всѣхъ нынѣшнихъ киргизъ-казацкихъ поколѣній,—но отказался отъ исполненія этого предположенія, отчасти вслѣдствіе типографскихъ затрудненій, главнымъ же образомъ по причинѣ недостаточности имѣющихся свѣдѣній о тамгахъ средне-ордынскихъ и алтайскихъ по родовымъ подраздѣленіямъ, а также по скудости свѣдѣній о тамгахъ самихъ больше-ордынцевъ и кара-киргизовъ.

Въ родовыхъ тамгахъ малой орды, свѣдѣнія о которыхъ довольно обильны, преобладаютъ производныя отъ прямой черты, образуемыя при-ставками одной или двухъ прямыхъ подъ острыми углами. Это указываетъ на происхожденіе составныхъ частей малой орды (и отдѣлившейся отъ нея букеевской) отъ кангловъ, тамгою которыхъ служить прямая черта. Дѣйстви-тельно, и по историческимъ даннымъ, вѣрнѣе, изъ потомковъ которыхъ состоитъ главнымъ образомъ малая орда, кажутся отвлѣченіями или близ-кими родичами кангловъ, имѣи и тамгу послѣднихъ или ея удвоеніе. Встрѣ-чающіяся въ гораздо меньшемъ количествѣ тамги найманскаго и киреевскаго типовъ, а также производныя отъ круга, т. е. дулатовскія, составляютъ безъ сомнѣнія результатъ вступленія въ составъ кипчакскихъ родовыхъ сою-зовъ частей найманскихъ и киреевскихъ родовъ, вытѣсненныхъ изъ Монголіи въ эпоху Чингизъ-хана и позднѣе; дулатовскія примѣси и тамги могли по-пасть въ страну кипчаковъ и ранѣе, во времена передвиженій гуиновъ, тѣлѣс-цевъ и тукюесцевъ.

Въ средней ордѣ, занимающей восточную часть страны кипчаковъ, естественно находятся родовые союзы кипчаковъ и позднѣйшихъ пришель-цевъ изъ Монголіи наймановъ съ тамгою (Л.) \vee , аргыновъ—тамга (Л. Г.) $\bigcirc\bigcirc$, киреевъ—тамга (Л.) $+$ и (Г.) \times , и конгратовъ съ тамгою (Г.) \sqcap . Роды кипчаковъ, по свѣдѣніямъ Гродекова, для отличія одинъ отъ другаго, накладываютъ общую кипчакскую тамгу на разныя, опредѣленныя для каждого рода, части тѣла животныхъ, напр. родъ торы на шею, родъ узунъ на переднія ноги и т. д. О тамгахъ отдѣльныхъ аргыновскихъ отвлѣченій свѣдѣній не встрѣчается. Свѣдѣнія о родовыхъ тамгахъ наймановскихъ и киреевскихъ скудны, о конгратовскихъ почти отсутствуютъ. Между тѣмъ для выясненія этническаго состава киргизъ-казаковъ и монголовъ и ихъ исторіи могутъ быть весьма полезны подробнѣйшія свѣдѣнія о родовыхъ тамгахъ. Значительный и разносторонній интересъ могутъ также представлять для науки родовыя тамги якутскія, енисейскихъ татаръ, узбекскихъ родовъ, башкир-скія и т. д.

По словамъ перепечатанной въ № 187 «Правительственнаго Вѣстника»

1894 года изъ мѣстныхъ губернскихъ вѣдомостей статьи «Древніе обитатели Уфимской губерніи», у башкиръ, «при сдѣлахъ и договорахъ, клейменіи граничныхъ деревьевъ, тавреніи скота и вещей примѣнялись особыя, клино- и дуго-образнаго вида, родовыя и семейныя тамги», которыя «несомнѣнно принадлежать къ роду звуковыхъ письменъ». Справедливо скорѣе обратное¹⁾: существовавшія съ глубочайшей древности родовыя тамги были повдѣе употреблены въ качествѣ буквъ въ орхонско-тюркскомъ алфавитѣ.

Еще Спасскій (*Inscriptiones sibiricae*, 1820) указывалъ на сходство знаковъ надписей на Енисей и въ Алтай съ употребляемыми и нынѣ у сибирскихъ кочевниковъ тамгами или таврами. Напоминая объ этомъ, Вамбери высказалъ предположеніе, что надписи близъ Минусинска, на берегу притока р. Иртыша Смолянки и другія подобныя этимъ суть исчисленія или реестры тѣхъ родовъ, которымъ принадлежитъ право пользоваться пастбищами въ прилежащихъ мѣстностяхъ²⁾. Сличеніе тюркского алфавита орхонскихъ надписей не оставляетъ кажется сомнѣнія, что большая часть его буквъ суть тамги, понныѣ существующія въ киргизъ-казачьихъ родахъ. Такъ, если ограничиться даже тѣми формами, какія имѣютъ употребленные В. В. Радловымъ для напечатанія надписи на памятникѣ Кюль-тегина знаки тюркского алфавита³⁾, то окажется, что 29 изъ 38 знаковъ тюрко-орхонскаго алфавита сходны съ нынѣ существующими родовыми тамгами или близки къ нимъ, при чемъ нѣкоторые знаки представляютъ собою одну и ту же тамгу, только

¹⁾ По мнѣнію г. П. Ефименко («Юридическіе знаки» въ «Журналѣ мин. нар. просвѣщенія», 1874 года, № 11, стр. 167—169), письмена вообще происходятъ изъ родовыхъ зна-
ковъ, и таково было между прочимъ происхожденіе тѣхъ чертъ и рѣзовъ, посред-
ствомъ которыхъ читали и считали, по словамъ Черноризца Храбра, «словѣни, погани
суще», т. е. до принятія христіанства. «Чтобы отрицать это, нужно доказать, что вообще
родовые знаки возникли послѣ искусства письма и что самыя простыя изъ открываемыхъ
надписей обходятся безъ клеймъ. Навѣрно, позднѣйшія изысканія и сравненія древнѣй-
шихъ родовыхъ и домовыхъ знаковъ, открываемыхъ напр. на днахъ жертвенныхъ горшковъ,
съ славянскими рунами покажутъ, что многіе изъ знаковъ перваго рода вошли въ составъ
нашихъ руны... По словамъ Шафарика, буквы у славянъ назывались мѣтами или мѣт-
ками.—Почти всѣ знаки составленной Св. Стефаномъ зырянской азбуки (см. се въ «Исто-
ріи государства русскаго» Карамзина, томъ 5, 1819 года, примѣчаніе 125) суть тамги,
существующія и теперь у тюркскихъ, монгольскихъ и угро-финскихъ племенъ, а потому
надо полагать, что означенная азбука составлена изъ родовыхъ тамгъ зырянъ и пермяковъ.

²⁾ Das Türkenvolk, 1885, s. 356.—Кастренъ (см. статью академика Шифнера «Объ
этнографической важности знаковъ собственности» въ «Ученыхъ запискахъ Академіи
наукъ по 1 и 3 отдѣленіямъ», 1855 года, томъ 3, стр. 605) расположено былъ приписывать
начертанія на скалахъ Енисея киргизамъ, «но онъ прибавляетъ догадку, что эти начер-
танія, какъ и многія другія фигуры на камняхъ, были въ старину знаками соб-
ственности. Эта догадка основана частію на преданіи у татаръ, частію-же на томъ,
что эти начертанія встрѣчаются на камняхъ, находящихся на древнихъ курганахъ».

³⁾ Die alttürkischen Inschriften der Mongolei, St. Petersburg, 1894.

изъ разныхъ положеніяхъ; остальные 9 знаковъ, по формамъ своимъ, могли имѣть происхожденіе также отъ тамгъ, хотя именно такихъ изображеній въ числѣ нынѣ извѣстныхъ тюркскихъ и вообще урало-алтайскихъ родонныхъ тамгъ пока не встрѣчается ¹⁾).

Сходство многихъ знаковъ тюрко-орхонскаго алфавита съ знаками алфавитовъ финикійскаго, фригійскаго, ликійскаго, хятійскаго ²⁾,---при малой вѣроятности занесенія послѣднихъ съ береговъ Средиземнаго моря въ Монголію ³⁾,---

¹⁾ Нѣтъ ихъ также въ родонныхъ знакахъ индѣйскихъ племенъ Америки, сколько можно судить по обширному изслѣдованію (822 страницы, 54 таблицы и 1290 рисунковъ въ текств) *Picture - writing of the American Indians* by Garrick Mallery, помѣщенному въ *Tenth Annual Report of the Bureau of Ethnologie to the Secretary of the Smithsonian Institute 1888 — 1889, Washington, 1893*. Въ изображеніяхъ на скалахъ и камняхъ западной части Сѣверной Америки довольно обильны знаки, совершенно сходные съ тюркскими, монгольскими, остяческими и т. д. тамгами и клеймами. Тамъ много ихъ въ таблицахъ I — XI, на которыхъ помѣщены рисунки изображеній на скалахъ и валунахъ Калифорніи; встрѣчается нѣсколько сходныхъ знаковъ и въ Южной Америкѣ (напр. p. 158). Авторъ находитъ большое сходство изображеній, принадлежащихъ индѣйскому племени Ojibwa, съ знаками на скалахъ въ Сибирѣ и говоритъ: *this coincidence is more suggestive from the reason that the totem or dodam, which often is the subject of those drawings, is a designation which is used by both the Ojibwa and the Tatar with substantially the same sound and significance* (p. 188). Мнѣ кажется допустимымъ позанимствованіе американскими племенами отъ восточныхъ племей древней азиатской расы, въ которой принадлежали динзаны. Существованіе сношеній сѣверо-восточной Азии съ сѣверо-западомъ Америки подтверждается китайскими извѣстіями о «татуированныхъ тѣлахъ» (ouen — chin), народѣ, который обиталъ болѣе чѣмъ въ 7 т. лѣтъ на сѣверо-востоку отъ Япоии и являлся извѣстнымъ китайцамъ въ VI вѣкѣ послѣ Р. Х. (*Ethnographie des peuples étrangers à la Chine, ouvrage composé au XIII siècle par Ma-touan lin, traduit du chinois par marquis d'Hervey de Saint-Denys, t. I, Genève, 1876, p. 405*). Хотя проф. Шлегель полагаетъ, что страна татуированныхъ людей (Wen-chin) соответствуетъ острову Урупъ изъ числа Курильскихъ острововъ (*Les peuples étrangers chez les historiens chinois. Leide, 1893, p. 14, extrait du Toun-pao, vol. III, № 14*) но, при неопредѣленности китайскихъ извѣстій, приуроченіе это едва-ли безспорно.

²⁾ См. письма эти напр. въ книгѣ Маперо *Histoire ancienne des peuples de l'Orient, deuxième édition, Paris, 1876, p. 600 — 608*.

³⁾ Можно полагать, что тюрко-орхонскій алфавитъ составленъ около второй половины VII вѣка послѣ Р. Х. Такую дату вывожу я изъ двухъ казущихся на первый взглядъ противорѣчивыми китайскихъ извѣстій о письменности у тукюсцевъ: по одному, они «писменъ не имѣютъ» («Собраніе свѣдѣній» и пр., I, стр. 269), по другому-же, «буквы письма ихъ походятъ на буквы народа ху», т. е. какихъ-то варваровъ (тамъ-же, стр. 271). Противорѣчіе, по моему мнѣнію, объясняется тѣмъ, что первое извѣстіе взято изъ «Суй-шу», которая составлена между 627 и 643 г. г. знаменитыми учеными и государственными людьми, современниками династій Суй (581 — 618 г. г.), имѣвшими достовѣрные не точныя, почему надо полагать, что у тукюсцевъ въ 581 — 618 г. г. письма дѣйствительно не существовало и что явилось оно у нихъ позже, во время династии Танъ (съ 618 г.). Второе извѣстіе взято изъ «Б. й-ши». Составлявшие эту «исторію сѣверныхъ дворовъ» ученые жили во время династии Танъ; окончилъ ее Ли Инъ-шеу, началъ-же писать еще отецъ его («Собраніе свѣдѣній» и пр., I, стр. XVII), если она окончена позже «Суй-шу» (точныхъ свѣдѣній я не нашелъ), то свѣдѣніе о письменахъ у тукюс могло быть помѣщено въ нее составителями на основаніи дошедшихъ до нихъ свѣдѣній о существованіи письменности у тукюсцевъ въ ихъ время.

можетъ служить доказательствомъ самостоятельнаго составленія съ одной стороны мало - азійскихъ и съ другой — орхонско - тюркескаго алфавитовъ одинаково изъ скотоводческихъ клеймъ или тамгъ, которыя у всѣхъ скотоводческихъ народовъ имѣютъ большее или меньшее сходство, ибо должны удовлетворять, какъ выше сказано, общимъ необходимымъ условіямъ. Изъ числа упомянутыхъ древнихъ письменъ отличаются особою многочисленностью сходныхъ съ тюрко-орхонскимъ алфавитомъ знаковъ хитійскія ¹⁾. Если подтвердится предположеніе о туранскомъ происхожденіи хитійцевъ, то вмѣстѣ съ тѣмъ станетъ вѣроятнымъ составленіе хитійскихъ письменъ не вообще изъ скотоводческихъ, а именно изъ тюркскихъ родовыхъ тамгъ ²⁾.

Отсутствіе въ разсматриваемомъ алфавитѣ знаковъ, образованныхъ изъ круга и добавочныхъ прямыхъ чертъ, указываетъ, что онъ составлялся не въ западной Монголіи, не въ средѣ обитавшихъ тамъ тюркскихъ родовъ съ дугами во главѣ, у которыхъ въ тамгахъ преобладали кругъ съ производными отъ него, а въ восточной Монголіи, на Орхонѣ, откуда найманы и кирен, потомки современныхъ алфавиту тувюескихъ и гаогюйскихъ родовъ, вынесли въ послѣдствіи въ сѣверную, среднюю и западную части киргизъ-казачьей степи тѣ тамги, которыя за много вѣковъ ранѣе послужили матеріаломъ для письменъ тюркескаго алфавита. Во всякомъ случаѣ, если названія нѣкоторыхъ тамгъ (какъ напр. кульджа-тамга для одной изъ формъ буквы к) или имена родовъ, которымъ они принадлежали, соответствовали своимъ на-

¹⁾ См. двѣ таблицы хиттійскихъ знаковъ, составленныя маіоромъ Conder (On Canaanites въ *Journal of the Transactions of the Victoria Institute*, v. XXIV, London, 1889) и перепечатанныя въ *Tenth Annual Report of the Bureau of Ethnologie*, Washington 1893, p. p. 662—664.

²⁾ Хити прибыли въ Каппадокію и отсюда распространили свою власть на сѣверную Сирію и Виллію тысячи за двѣ лѣтъ до Р. Х. Первые египетскіе фараоны, предпринимавшіе походы въ Сирію между 1800 и 1600 г.г., встрѣтили отпоръ только отъ хити. Договоръ Рамзеса II съ царемъ хити объ оборонительномъ и наступательномъ союзѣ есть самый древній извѣстный дипломатическій актъ. «Вмѣсто историческихъ хроникъ, хити оставили намъ безчисленные памятники своихъ побѣдъ... Вездѣ (отъ горъ Вилліи до Эгейскаго моря), гдѣ только находились какіе-нибудь стратегическіе пункты, для наблюденія за ущельями и дорогами, или для прикрытія крѣпостей, — хити выгравировывали на окружающихъ скалахъ фигуры своихъ царей и боговъ, сопровождаемыя часто надписями». Хити постепенно ослабли, но упоминанія о нихъ и о столицѣ ихъ Гаргамышѣ на Евфратѣ прекратились лишь вѣкъ за два до новаго вторженія скифовъ въ западную Азію въ 634—627 г.г. до Р. Х., когда они проникали до Египта (Масперо «Древняя исторія народовъ востока», Москва, 1895 года, стр. 247, 178, 179 и пр.). Conder думаетъ (*Hittite Ethnologie* въ *Journal of the Anthropological Institute of Great Britain*, 1888, vol. XVII, p. 155), что финикійскій алфавитъ очевидно происходитъ отъ хиттійскихъ іероглифовъ. — Имя х и т и (Khita, какъ пишутъ нѣкоторые англійскіе ученые) напоминаетъ загадочное имя рода малой орды к и т з, кита, китинскаго, съ тамгою въ видѣ креста или знака умноженія, которые оба встрѣчаются въ хитійскихъ іероглифахъ.

чальными звуками звуковому значенію вошедшихъ въ алфавитъ знаковъ—тамгъ, это отнюдь не было общимъ правиломъ, ибо нѣкоторыя тамги употреблены въ этомъ алфавитѣ для означенія нѣсколькихъ звуковъ, отличаясь только своимъ положеніемъ, тогда какъ тамга, въ какомъ бы положеніи на животное ни накладывалась, названія и значенія своего не измѣняла.

5) Степень перемѣшанности родовъ большой орды между собою и съ родами другихъ ордъ.

Въ общемъ, разсмотрѣніе киргизъ-казачьихъ родовыхъ тамгъ, изображенія которыхъ не удалось мнѣ привести здѣсь въ желательной подробности и полнотѣ, подтверждаетъ, что тамги родовыхъ подраздѣленій получались посредствомъ добавокъ и видоизмѣненій основной тамги кореннаго рода или колѣна. Кажется также яснымъ, что изъ такихъ основныхъ тамгъ кругъ съ его производными составлялъ особый типъ тамгъ дулатовъ съ родственными и происходящими отъ нихъ родами, а прямая черта и ея производныя, при помощи приставокъ изъ прямыхъ же линий, были типомъ тамгъ кангловъ и кыпчаковъ съ происходящими отъ нихъ родами. Къ основнымъ же типамъ тамгъ, вѣроятно, принадлежали уголъ наймановъ и прямоугольный четырехугольникъ, а также крестъ, встрѣчающіеся у киреевъ.

То же разсмотрѣніе тамгъ показываетъ, что киргизъ-казачьи колѣна и роды болѣе или менѣе значительно перемѣшаны, ибо тамги разныхъ типовъ и ихъ производныхъ нерѣдко встрѣчаются въ одномъ и томъ же колѣнѣ, родѣ и даже отдѣленіи въ разныхъ подраздѣленіяхъ.

По приведеннымъ выше тамгамъ, за исключеніемъ сергелы, смѣшанность родовъ въ колѣнахъ и частяхъ большой орды не особенно замѣтна, но это можетъ быть объясняемо малой извѣстностью тамгъ большой орды, которыя собраны, и то конечно не вполне, лишь въ предѣлахъ сыръ-дарьинской области. Но существованіе смѣшанности обнаруживаютъ имена родовыхъ частей. Такъ, на основаніи данныхъ, приведенныхъ выше изъ списковъ родовъ большой орды алатавскаго округа 1865 года, родъ джарты встрѣчается въ качествѣ отдѣленій у адбановъ (въ родѣ сегизъ-сары) и дулатовъ (въ родѣ джанысь), баба у адбановъ (бузумъ) и дулатовъ (кашкарау), танатъ у адбановъ (кыстыкъ), дулатовъ (джанысь) и джалаиловъ (андасъ), турсунъ у адбановъ и сувановъ, кочкаръ у сувановъ, чапрашты и джалаиловъ (андасъ), сарымбетъ у адбановъ (альджанъ), дулатовъ (кашкарау) и джалаиловъ (сірчи), сірчи у дулатовъ (ботпай) и джалаиловъ, кучукъ у

джалаиловъ (супотай), чапрашты (исходжа) и дулатовъ (джанысь-кыбрай); на примѣси изъ другихъ ордъ указываютъ суюндуку (изъ аргыновъ средней орды), у адбановъ (айтъ), джалаиловъ (кучукъ), чапрашты (исходжа) и у дулатовъ (исты), кирей, кирейкулъ и найманбай у адбановъ (кызылбуркъ), джумартъ (наймановскаго колѣна) у джалаиловъ (андасть), джумукъ (колѣна кирей) у адбановъ (бузумъ), тама (малой орды) у адбановъ (конурбуркъ), тазъ и карасакаль (малой орды) у джалаиловъ (кучукъ). Однако приведенныя имена не составляютъ и 10% болѣе, чѣмъ двухъ сотенъ именъ родовыхъ подраздѣленій, помѣщенныхъ въ спискахъ, такъ что перемѣшанность родовъ большой орды между собою не велика, а съ родами другихъ ордъ и совсѣмъ незначительна ¹⁾.

6) Поколѣніе сары-уйсунъ и относящіеся къ его происхожденію свѣдѣнія.

Сары-уйсуны по тамгѣ оказываются не имѣющими ничего общаго съ дулатами и ихъ родичами, а также съ канглами и прочими киргизъ-казахскими родами (кромѣ киреевъ). Значитъ они должны быть особаго происхожденія.

Въ спискахъ алатанскаго окружнаго управленія 1865 года, въ родѣ сары-уйсунъ показаны слѣдующія отдѣленія: кутлумбетъ (100 киб.), джанай (100 киб.), джулай-танай (100 киб.), джанъ-досай (200 киб.) и кулюке и крыкъ (въ обоихъ вмѣстѣ 200 киб.), всего 700 киб. Этихъ именъ не встрѣчается въ родовыхъ дѣленіяхъ дулатовъ и прочихъ частей большой орды,

¹⁾ Цифровое понятіе о степени смѣшанности родовъ большой орды могутъ дать свѣдѣнія о составѣ волостей чимкентскаго уѣзда, помѣщенные на стр. 17—20 книги II. II. Гродкова «Киргизы» и пр. (1889 г., Ташкентъ), хотя въ этомъ уѣздѣ роды, въ силу историческихъ причинъ, наиболѣе, послѣ ташкентскаго, перемѣшаны. Оказывается, что въ составѣ административныхъ волостей преобладаетъ численно одинъ, болѣею частью, какой-либо родъ. Такъ сойкины (всего 4570 кибитокъ) преобладаютъ въ трехъ волостяхъ, но встрѣчаются еще въ четырехъ въ числѣ 93 к., 139 к., 8 к. и 50 к. Подобнымъ-же образомъ распредѣлены джанысь (преобладаетъ въ трехъ волостяхъ) въ числѣ всего 3372 к., чиниръ 3334 к., сиргелы 4871 к., исты 3521 к. Родъ конгратъ, 4091 к., составляетъ три особия волости, въ которыхъ только 36 к. чужеродцевъ (аргынъ и кирей). Затѣмъ распредѣлены въ волостяхъ, состоящихъ изъ преобладающаго большинства иныхъ родовъ, слѣдующіе большесордынскіе роды, чапрашты 94 к., ботпай 274 к., ошакты 527 к., сары-уйсунъ 40 к., сууванъ (суванъ?) 38 к., адбанъ 239 к., канглы и чаншкы 509 к., джалаиръ 296 к., всего 2017 к. на 19670 к. поменованныхъ родовъ большой орды. Кромѣ конгратцевъ къ другимъ ордамъ принадлежатъ: къ малой—джагалбайлы 218 к., къ средней—аргынъ 297 к., найманъ 705 к., кыпчакъ 152 к., кирей 17 к., да сверхъ того кара-киргизъ 20 к. и хожей 154 к. Выходитъ, что, за исключеніемъ конгратцевъ съ ихъ примѣсью (4127 к.), изъ остальныхъ 23214 к. только 1527 к. иноордынцевъ и иноплеменниковъ.

но слово кыркъ, иначе кыркъ (крк) служить у кара-киргизовъ для означенія самаго низшаго изъ родовыхъ дѣленій—отдѣленія или подѣлотдѣленія, состоящаго непосредственно изъ семей. Такое названіе одного изъ дѣленій рода сары-уйсунъ указываетъ на родственное кара-киргизамъ происхожденіе сары-уйсуновъ или части ихъ. Имя же кыркъ однако носитъ также одинъ изъ узбекскихъ родовъ, обитающій вмѣстѣ съ родомъ юзъ (сто, а кыркъ—сорокъ) между Ходжендомъ и Яныкурганомъ и южнѣ Панджекента; отдѣленія этого рода: кара-койлы, карача, кара-сиракъ, чапанашлы ¹⁾. Но вѣроятнѣе не то, что частица узбекскаго рода попала къ сары-уйсунамъ, а то, что и у сары-уйсуновъ, и у узбековъ родъ кыркъ одинаково кара-киргизскаго происхожденія, или что сары-уйсунское отдѣленіе кыркъ находилось въ сборныхъ дружинахъ шейбанидовъ, завоевавшихъ Мавераннагръ подъ именемъ узбековъ, или наконецъ, что названіе рода кыркъ лишь случайно сходно съ именемъ отдѣленія сары-уйсуновъ и произошло отъ слова кыркъ, сорокъ, какъ имя союзнаго съ нимъ рода отъ юзъ, сто, безъ всякаго соотношенія къ сары-уйсунамъ и кара-киргизамъ.

По приведенной мною выше родословной всѣ роды большой орды, кромѣ канглы и сергелы, производятся отъ Уйсунъ, сына Бахтіара, и затѣмъ также всѣ, за исключеніемъ еще Джалаира, ведутъ свое начало отъ правнука Уйсунъ Байлибека. Сары-уйсуны спеціально считаются потомками сына Байлибека Сары-уйсунъ, прочіе же роды производятся отъ его братьевъ и племянниковъ. Такое содержаніе представляющей собою выраженіе народныхъ преданій родословной, а также именованіе большой орды юсуновскою или уйсунскою ²⁾, объясняются всего естественнѣе сохранившіеся въ народѣ смутной памятью о томъ, что земли большой орды въ древности были заняты народомъ, носившимъ имя усунъ, и что поколѣніе сары-уйсунъ есть прямое потомство этого древняго народа.

Въ настоящее время сары-уйсуны, въ числѣ около 1200 кибитокъ, составляютъ сарытокумовскую волость вѣрненскаго уѣзда семирѣченской области и кочуютъ на лѣвомъ берегу р. Или, отъ р. Курту на сѣверъ до урочища

¹⁾ Aus Sibirien, I, s. s. 225, 226.

²⁾ Хотя названіе это не встрѣчается въ историческихъ источникахъ ранѣе настоящаго столѣтія, но нѣтъ причинъ, по которымъ можно было-бы отрицать его болѣе раннее существованіе. Въ «Описаніи средней орды» капитана Андреева (1785 года) западная часть большой орды называется уеюнскою волостью, по именамъ-же родовъ оказывается состоявшею изъ дулатовскихъ сейимовъ, джамысовъ и чимировъ, изъ сергелы, чанглы и пр.

Кара-турангы, въ мѣстности Сары-тау-кумъ ¹⁾). Есть еще немного сары-уйсуновъ въ аулиеатинскомъ уѣздѣ сыръ-дарьинской области и еще менѣе въ чимкентскомъ.

На Зеравшанѣ есть узбекскій родъ уйшунъ, о которомъ г. Гребенкинъ сообщаетъ слѣдующія, между прочимъ, свѣдѣнія: Уйшуновъ въ округѣ (зеравшанскомъ) весьма мало, не больше 500 душъ обоого пола. Всегда ли ихъ было въ немъ такъ мало и какимъ образомъ они очутились въ округѣ—эти уйшуны не могутъ объяснить. По ихъ преданію, они пришли въ округъ еще въ то отдаленное время, когда Самаркандъ брали 92 узбекскихъ племени... Они говорятъ, что кромѣ зеравшанскаго бассейна ихъ нигдѣ больше нѣтъ. Уйшуны раздѣляются на три отдѣленія: 1) учаклы, 2) кузьтамгалы и 3) ирганаклы... Пѣсни уйшуновъ и языкъ ихъ—чисто киргизскіе ²⁾).—Учаклы можетъ быть тоже, что ушакты, но кузьтамга есть тамга аргыновъ средней орды и ирганаклы или ергенекты есть родъ тоже средней орды. Поэтому съ сары-уйсунами эти уйшуны ничего общаго повидимому не имѣютъ и кажутся прибывшимъ въ дружинахъ шейбанидовъ союзомъ изъ частицъ родовъ средней орды, образовавшимся подъ главенствомъ какого-нибудь вліятельнаго бека изъ рода уйшинъ. Такой монгольскій родъ, изъ числа дурлигиновъ, упоминается Рашидъ-аддиномъ, по которому въ улусѣ Джучи и въ Персіи были беки изъ этого рода ³⁾). Въ «Шейбаниадѣ» говорится объ Али-

¹⁾ Въ спискахъ алатавскаго окружнаго управленія 1865 г. о сары-уйсуновской волости замѣчено: «Родъ этотъ постоянно и весь кочуетъ по правую сторону рѣки Или; зимовки имѣетъ въ горахъ Кюньчуэль, Чуркъ и Ачу-таелы, лѣтомъ-же кочуетъ по долинѣ Терсъ-акканъ (притокъ р. Коксу) и по южному склону (горы) Кутуркенъ, мѣшаясь съ другими родами». Переселились сары-уйсуны на лѣвый берегъ Или въ 1868 году, послѣ учрежденія туркестанскаго генералъ-губернаторства, когда р. Или сдѣлалось границею вѣрненскаго и копальскаго уѣздовъ, сары-уйсуны-же, считающіеся родичами дулатовъ, не пожелали остаться въ копальскомъ уѣздѣ, гдѣ дулатовъ не было, и перешли на лѣвый берегъ Или въ вѣрненскій уѣздъ, чтобы жить съ дулатами. Кочевки сары-уйсуновъ расположены въ пескахъ (Сары-тау-кумъ значить «желтыя песчаныя горы»), отличающихся безводіемъ и скудной растительностью, и удобны только для разведенія барановъ и отчасти верблюдовъ; земель для пашень почти нѣтъ. Поэтому, по свѣдѣніямъ 1885 года, вся волость сѣяла только 89 четвертей проса и пшеницы; скота считалось: верблюдовъ 1633, лошадей 2204, барановъ 28239 и рогатаго скота только 188. Число грамотныхъ въ волости наименьшее изъ волостей уѣзда, въ чемъ она сходится только съ кара-киргизскими волостями: 6 человѣкъ на 3433 д. об. пола.

²⁾ «Туркестанскія вѣдомости», 1871 года, № 39.

³⁾ «Исторія монголовъ. Введеніе», 1858 года, стр. 166, 88, 9, 167. Професс. Березинъ замѣчаетъ (тамъ-же): «Племя уйшинъ у Сананъ Сэцэна называется укушинъ или уйшинъ... Можетъ быть это имя состоитъ въ связи съ монгольскимъ укукъ, связка прутьевъ». Одинъ изъ семи хошуновъ, на которые раздѣляется Ордосъ, называется ушинъ. «Въ хошунѣ ушинъ имѣли названы омоки (роды): уйгурчинъ, нхи-хирентъ, бага-хирентъ, хархатанъ, хаджируть, тангудуть, харачинъ, тубутуть, харліуть, актышинъ, солонгосъ, уруть, онусъ, чжахаръ, нюкунтъ, хатачинъ, хатычинеръ, бухасъ» (Г. Н. Потанинъ «Тангутско-тибетская окраина» и пр., томъ I, стр. 103).

марданъ изъ рода уйшунъ, а въ «Шейбани-намэ» въ войскахъ Шейбани-хана поминается родъ ушунъ ¹⁾, такъ что приходъ уйшуновъ съ узбеками несомнѣненъ, а это дѣлаетъ вѣроятнымъ и сдѣланное мною предположеніе объ образованіи этого рода изъ мѣстныхъ родовъ въ Дештъ-кичакъ.

Есть еще усюны или (по Я. В. Ханыкову) ²⁾ уйсунны въ родѣ ногай, букеевской орды ³⁾. Тамга ихъ кипчакскаго типа. Вѣроятно и это слѣдъ монгольскаго рода уйшинъ.

Выясненіе отношеній сары-уйсуновъ къ кара-киргизамъ удобнѣе отложить до разсмотрѣнія родового состава кыргызовъ, въ связи съ происхожденіемъ енисейскихъ кыргызовъ и родственныхъ имъ кара-киргызовъ отъ смѣшенія тюрковъ съ древними обитателями Монголіи и южной Сибири — динливами, отличавшимися свѣтлою окраскою волосъ и глазъ, за которую турки именовали потомковъ ихъ, вытѣсненныхъ за Саяны, но сохранившихъ свой языкъ, «пѣгмы» или пестрымъ народомъ, по тюркски ала, у китайцевъ по ма. Здѣсь же считаю не лишнимъ упомянуть о нѣкоторыхъ киргизъ-казачьихъ легендахъ, наводящихъ на мысль о происхожденіи отъ смѣшенія тюрковъ съ динливами или племенами ихъ расы не только кыргызовъ, но и нѣкоторыхъ киргизъ-казачьихъ племенъ и родовъ.

Такъ какъ по больше-ордынскимъ сказаніямъ у Сары-уйсуна былъ сынъ по имени Калча, то ближайшее отношеніе къ сары-уйсунамъ имѣетъ приподимое Ильєю Казанцевымъ сказаніе о происхожденіи киргизъ-казаковъ отъ Калча-Кадыра: Калча-Кадыръ былъ однимъ изъ военачальниковъ проходившей черезъ кыргызскую степь арміи какого-то завоевателя; вслѣдствіе изнуренія отъ жажды и голода онъ отсталъ отъ войска и близокъ былъ къ смерти, но его спасла спустившаяся съ неба бѣлая гусыня (каз-акъ): она оказалась доброй перо и сочеталась съ Калча-Кадыромъ; потомки ихъ стали носить имя казакъ ⁴⁾. Кромѣ имени Калча сказка эта не обращаетъ ничѣмъ вниманія.

Весьма распространенныя между киргизъ-казаками легенды связываютъ происхожденіе народа и орды съ именемъ Алаша или Алача ⁵⁾. По варианту, приводимому Казанцевымъ же, во владѣніяхъ хана Алача или Алачена стали рождаться «пѣгіе или чубарые люди, называемые (должно быть отъ

¹⁾ Das Türkenvolk, 1885, в. в. 348, 349.

²⁾ «Записки и. р. географическаго общества», 1847 года, книжка 2, стр. 37.

³⁾ А. Н. Харузина «Кыргызы букеевской орды», вып. I, 1889 года, стр. 37 и 38.

⁴⁾ «Описание киргиз-казакъ». Сиб., 1867 года, стр. 2 и 3.

⁵⁾ Левшинъ, «Описание киргизъ-казачьихъ орды и степей», часть 2, стр. 28, и Гродековъ «Киргизы» и пр., 1889 года, стр. 2.

оспы) ченчакъ (рыбе)». Ханъ повелѣлъ лишать жизни матерей, у которыхъ явятся такіа дѣти, но и у любимѣйшей жены его родился пѣгій сынъ; ханъ даровалъ ей жизнь, но велѣлъ выпроводить ее вмѣстѣ съ сыномъ въ степь, «давъ ему въ утѣпненіе кирь-гызъ, т. е. сорокъ дѣвъ», отъ которыхъ «произошло потомство и народъ киргизы» ¹⁾. Этотъ вариантъ интересенъ и происхожденіемъ киргизъ-казаконъ отъ «пѣгаго» человека (ала), и указаніемъ на образованіе названія малой орды алчинъ чрезъ сокращеніе имени ала-ченъ, ала-чинъ. Такое же, какъ у послѣдняго, образованіе именъ встрѣчается въ именахъ людей татарскихъ родовъ, по Рашидъ-эддину, который говоритъ, что «всякій индивидуумъ, происходящій изъ этого племени (тутукулъютъ), если онъ будетъ мужескаго рода, называется тутукултай, а если женскаго пола, называется тутукулчинъ, изъ племени анчи-татаръ-анчидай и анчинъ» и пр. ²⁾. Еще яснѣе обнаруживается связь имени Алачинъ съ динлилами и помя въ сказаніи Абуль-гази о городѣ или странѣ Алакчинъ. Приведа узбекскую (тюркскую) пословицу—«есть страна, гдѣ всѣ лошади пѣгіа, а очаги золотые», Абуль-гази говоритъ, что страна эта находится на устьѣ Енисея (Ангара-муранъ), гдѣ на берегу моря есть большой городъ, въ сосѣдствѣ котораго водятся высокорослыя лошади исключительно пестраго цвѣта и неподалеку находятся серебряныя рудники; когда по смерти Чингизъ-хана, страна кыргызовъ «и всѣ тѣ, которыя ее окружали», достались Тули-хану и его потомству, то старшая вдова Тули-хана послала къ Алакчину отрядъ въ 1 т. войска на судахъ; отрядъ этотъ потерялъ много людей отъ необыкновенныхъ жаровъ въ той странѣ, но подтвердилъ рассказы о необычайномъ обиліи въ ней серебра, котораго не привезъ однако съ собою, потому что суда съ грузомъ не могли плыть противъ теченія на обратномъ пути ³⁾. Дѣйствительно «пѣгій народъ» ⁴⁾, потомки динлиновъ, обиталъ на Енисеѣ, къ сѣверу отъ кыргызовъ, а потомки помя, енисейскіе остяки, и теперь еще уцѣлѣли въ небольшомъ числѣ на нижнемъ Енисеѣ. Китайцы упоминали о двухъ владѣніяхъ Динлинь ⁵⁾: не происходятъ ли старѣйшіе роды

¹⁾ «Описаніе киргизъ-кайсака», стр. 1.

²⁾ «Исторія монголовъ. Введеніе», 1858 года, стр. 51 и 52. По проф. Березину (тамъ-же, стр. 238) ч и н ѣ есть монгольское окончаніе, означающее женскій родъ въ прилагательныхъ именахъ.




³⁾ Histoire des Mongols et des Tatares, trad. par Desmaisons, 1874. p.p. 44, 45.

⁴⁾ По «Танъ-шу», «пѣгій народъ», г ю н ѣ м а у о. Іакинфа, ро-та и кіао-та у европейскихъ китаестовъ, иначе назывался ѣ л о ч и (Іакинфъ «Собраніе свѣдѣній», I, стр. 442) или, по транскрипціи Visdelou, gho-lo-tchi; и то и другое есть очевидно алачинъ на китайскій ладъ.

⁵⁾ Histoire des Huns etc., Paris, 1756, t. 1, partie 2, p.p. LXXXVI, LXXVII. Одно изъ владѣній Динлинь лежало на сѣверъ отъ Кангюа, т. е. отъ земель кангюевъ, а другое на сѣверъ отъ Уйгурин, т. е. соответствовало бассейну Енисея.

малой орды (из числа ее родовъ есть алачъ или алашъ) отъ помеси тюрковъ съ западными динлинами ¹⁾, какъ кыргызы явились продуктомъ метисаціи тюрковъ съ енисейскими динлинами?

На еще болѣе восточную помесь съ динлинами намекаетъ приводимое Г. Н. Потанинымъ киреевское преданіе, по которому киреи происходятъ отъ Сары-усуя, у котораго былъ сынъ Кара-бій, внукъ Абакъ и праправнукъ Кирей, а у послѣдняго 12 сыновей, отъ которыхъ пошли 12 родовъ абакъ-киреевъ ²⁾. Въ 12 именахъ ихъ нѣтъ ничего сходнаго съ именами родовыхъ дѣлений большой орды и кара-киргизовъ кромѣ имени Чіймонъ, которое близко къ киргизской кости шимонъ. Въ именахъ родовъ керантовъ у Рашидъ-аддина ³⁾ значится Сахыатъ, имя близкое къ имени сагайцевъ на Енисей и якутовъ (саха). Откуда взялось у киреевъ сказаніе о происхожденіи ихъ отъ Сары-усуя? Какъ попалъ къ киреитамъ близкій енисейскимъ киргизамъ родъ сагай и какимъ образомъ, съ другой стороны, въ XVІІ вѣкѣ оказывался на Енисей, между киргизами, родъ карантовъ, керетцевъ или керельцевъ?

Все это заставляетъ подозрѣвать, что между киреями и кыргызами существовало какое-то родство, по происхожденію ли тѣхъ и другихъ отъ динлиновъ ⁴⁾, или по происхожденію части киреевъ отъ кыргызскаго поколѣнія сары-усунъ или ему близко родственнаго, какъ указываютъ и тамги сары-усуней  и киреевъ  и .

II. Роды и кости кара-киргизовъ.

1) Народныя сказынія о родахъ и происхожденіи кара-киргизовъ.

И у кара-киргизовъ встрѣчаются попытки систематизировать ихъ родовыя дѣленія въ видѣ генеалогическихъ сказаній.

¹⁾ По приводимымъ г. Бретшнейдеромъ (Notices of the Mediaeval Geographie and History of Central and Western Asia etc London, 1876, p. 174) китайскимъ извѣстіямъ XIII вѣка, кипчаки (kip-ch'a) имѣли голубые глаза и рыжіе волосы. Надо думать, что свѣтлая окраска эта была слѣдствіемъ помеси тюрковъ съ динлинами и финнами.

²⁾ «Очерки сѣверо-западной Монголіи», вып. 2, 1881 года, стр. 3, и примѣчаній, стр. I. Саръ-усунъ по монгольски летучая мышь (тамъ-же), а сары-юсуиъ, тоже по монгольски, десять рыжихъ (вып. 4, 1883 года, стр. 670).

³⁾ «Исторія монголовъ. Введеніе», 1868 года, стр. 95

⁴⁾ Въ числѣ правыхъ притоковъ р. Уды, берущей начало въ хребтѣ Ергикъ-Таргакъ-тайга, есть двѣ рѣчки Кирей (Н. Ф. Катановъ «Поѣздка къ карагасамъ въ 1890 г.», стр. 197 и 200). Не отъ нея-ли имя киреевъ, кирейтовъ? Приводимое у Рашидъ-аддина («Труды вост. отд.», часть 5, стр. 96) имя керантскаго рода добууъ указываетъ на примѣсь самоѣдовъ—туба.

По одному изъ такихъ сказаній, приводимому Воронинымъ и Нифантьевымъ въ «Свѣдѣніяхъ о дико-каменныхъ киргизахъ» конца сороковыхъ годовъ, общимъ родоначальникомъ киргизовъ принимается, конечно, Кыргызбай, а у него предполагается два сына: Атыгень, занявшій земли въ верховьяхъ Аму-дарьи и Сыръ-дарьи, и Тогай, овладѣвшій «окрестностями озера Иссык-куля» ¹⁾.

По легендамъ, сообщеннымъ Голубеву (1859 г.), киргизы происходятъ отъ ханскаго сына Кыргыза, бѣжавшаго въ Андижанъ и имѣвшаго двухъ сыновей, которые именовались Аблъ и Коблъ; отъ перваго пошло крыло онъ изъ поколѣній бугу, сарыбагышъ, султъ, черикъ, саякъ, чонбагышъ и джадигеръ, отъ втораго — крыло солъ: поколѣнія сару, кокче, мундузъ и китай ²⁾.

По Чокану Валиханову (1856—1859), — который генеалогическія преданія киргизъ-казаконъ и кара-киргизовъ признавалъ важными, такъ какъ онѣ «представляютъ составъ и образованіе народа», — изъ «генеалогіи бурутовъ» слѣдуетъ, что главную массу ихъ народа составляетъ турецкое племя киргизъ, къ которому присоединились впоследствии два чуждыхъ отдѣла. Одинъ изъ этихъ чуждыхъ отдѣловъ составляютъ роды кипчакъ, найманъ и китай; права ихъ на киргизскую народность въ генеалогической формѣ выражены тѣмъ, что имъ данъ общій родоначальникъ, который поставленъ сыномъ Кыргызбая. Другой чуждый отдѣлъ ичкиликъ, хотя считаетъ своего родоначальника также сыномъ Кыргызбая, но не признается другими родами. Третій отдѣлъ составляютъ настоящіе киргизы, раздѣленные на два крыла — онъ и солъ». Крыло онъ дѣлится на два отдѣла — адгәне и тагай; послѣдній состоитъ изъ семи родовъ: бугу, сарыбагышъ, султу, саякъ, черикъ, чонбагышъ и бассызъ; отдѣлъ адгәне лѣто проводятъ въ горахъ отъ Оша до Кокана; лѣвое крыло состоитъ изъ трехъ маленькихъ племенъ, которые кочуютъ по Таласу: сару, коңи и мундузъ. Найманы, кипчаки и китай, племена, присоединившіяся къ киргизскому народу впоследствии, кочуютъ отъ Оша по памирскому плоско-

¹⁾ «Записки и. р. географическаго общества», 1851 года, стр. 140.

²⁾ «Записки и. р. географическаго Общества», 1861 года, книга 3, стр. 114. Замѣчая, что дѣленіе на два крыла имѣетъ соотношеніе къ движеніямъ народа, какъ въпослѣдствіи арміи, Голубевъ предполагаетъ, что киргизы не могли идти на свои нынѣшнія кочевья съ сѣвера, потому что въ такомъ случаѣ ихъ правое крыло (онъ) было-бы на западѣ, а не на востокѣ, какъ оно оказывается; поэтому онъ приходитъ къ заключенію, что киргизы не пришли съ востоковъ Енисея, а «исконн составляли особый народъ тюркскаго языка, обитавшій въ мѣстахъ, гдѣ и нынѣ кочуетъ» (тамъ-же, стр. 115). Но усуня-киргизы могли прийти въ западный Тянь-шань съ юга, чрезъ Кундузы. Сверхъ того расположеніе отдѣловъ народа могло измѣниться вслѣдствіе внутреннихъ и вѣншихъ событій и передвиженій.

горю до Бадахшана; съ ними же кочуютъ ичкилики и нѣкоторые роды изъ племени адгэне; родъ турайгырь - кипчакъ, подчиняющійся Китаю, кочуетъ въ окрестностяхъ кашгарскаго города Ташъ-малыга. Исчисленные роды раздѣляются на множество поколѣній, каждое изъ поколѣній еще на поколѣнія и т. д. ¹⁾.

По сказаніямъ, слышаннымъ М. И. Венюковымъ (1860), дочь какого-то хана съ сорока дѣвцами, по возвращеніи домой съ прогулки, нашла свой аулъ совершенно разграбленнымъ, и «одно только живое существо встрѣтилось ей — красная собака (кызылъ-тайганъ). Отъ нея, по словамъ преданія, забеременѣли всѣ подруги, въ память которыхъ потомство и усвоило себѣ имя кырк-гызь... Эта легенда пополняется и иногда замѣняется разсказомъ, что царевна и ея подруги забеременѣли отъ пѣны взволнованнаго озера, которую попробовали, послѣ чего родные прогнали всѣхъ преступницъ изъ дому. Долгое время дѣвицы скитались въ пустынѣ съ своей царевной, но наконецъ возстали на нее, какъ на виновницу несчастья, и прогнали за (р.) Чу. Здѣсь бѣдную ханскую дочь нашелъ родоначальникъ всѣхъ киргизовъ и взялъ ее себѣ въ жены, вскорѣ послѣ чего она и родила сына Киргизъ-бая... Онъ много терпѣлъ сначала отъ своихъ братьевъ, которые укоряли его неизвѣстнымъ происхожденіемъ, обдѣленъ ими по смерти отца, но наконецъ явился торжествующимъ, когда удалось ему украсть изъ юрты матери колотушку для кумыса и узду — символы первенства... У Киргизъ-бая было два внука: Аблъ и Ковль», которые и дали начало родамъ кара-киргизовъ ²⁾.

По разсказамъ аулиеатинскихъ кара-киргизовъ, «отецъ кара-киргизовъ произошелъ отъ миража (сагымъ). Онъ воцарился между киргизами и женился на одной ихъ дѣвицѣ, отъ которой родилась у него единственная дочь. Отецъ приставилъ къ ней 40 прислужницъ. Однажды ханская дочь вышла съ 40 прислужницами къ большой рѣкѣ, гдѣ замѣтила плывущую пѣну. Созерцаая пѣну, дѣвицы услышали слова, исходящія изъ нея: «ты правъ и я правъ» (анталхак менде ак; форма этихъ словъ правильнѣе въ Исторіи коканскаго ханства В. П. Наливкина, стр. 15: ана эльхак мана эльхак и то истина, и это истина). Дѣвицы изъ любопытства, обмакнувъ пальцы въ пѣну, обливали ихъ, и вскорѣ оказалось, что всѣ онѣ забеременѣли. Хавъ Сагымъ выгналъ ихъ на высокія горы, ибо не хотѣлъ убивать ихъ. Найдя пропитаніе въ горахъ, онѣ родили 40 сыновей и 40 дочерей,

¹⁾ «Очерки Джунгаріи» въ тѣхъ-же «Запискахъ», 1861 г., кн. 2, стр. 49, 50, 54.

²⁾ «Путешествіи по окраинамъ русской Азіи и записки о нихъ», Спб., 1868 года, стр. 155 и 156. Въ исчисленія родовъ къ названнымъ у Голубева добавлены быгышъ, монандыръ и тунгатаръ.

а всего 80 человекъ потомства. Эти дѣти, когда выросли, пережились между собою. Народъ, отъ нихъ образовавшійся, сталъ называться кыргызы (кырк-кыз, 40 дѣвицъ). Кара-киргизы остались жить въ горахъ, а киргизы въ долинахъ. Съ теченіемъ времени, нѣкоторые изъ кара-киргизовъ прославились и оставили по себѣ роды, другіе измелъчали и, не образовавъ родовъ, исчезли. Имя одного родоначальника было Унгъ (правый), имя другаго Солъ (лѣвый). Первый произошелъ отъ дочери хана, а другой отъ дочери визиря. Отъ обоихъ произошли кара-киргизскіе роды» ¹⁾.

По Г. С. Загряжскому, сказаніе о происхожденіи кара-киргизовъ отъ сорока дѣвицъ и рыжей собаки принадлежитъ казакамъ большой орды; сами кыргызы говорятъ, что происходятъ отъ сорока дѣвицъ, купленныхъ на югѣ для одного богатаго султана и забеременѣвшихъ отъ пѣны при купаніи въ какой-то большой рѣкѣ ²⁾.

Вообще приведенныя легенды о происхожденіи кара-киргизскаго народа представляютъ собою варіаціи на тему сорока дѣвицъ, слѣдуя сходству народнаго имени съ словами кырк кыз, сорокъ дѣвицъ, значить на тему, которая встрѣчается уже въ «Юань-ши», китайской исторіи монгольской династіи: «нѣкогда сорокъ дѣвицъ изъ Китая (!) сочетались бракомъ (съ такимъ же числомъ) мужчинъ народа У-сы (U-sze) и такимъ образомъ получили бытіе первые кыргызы» ³⁾. Къ этой, имѣющей источникъ въ сомнительной этимологіи ⁴⁾,

¹⁾ Н. И. Гродековъ, «Киргизы и кара-киргизы сыр-дарьинской области», Ташкентъ, 1869 г., стр. 4. Источникъ сказанія не указанъ, но такъ какъ описаніе обычая и сказанія, приводимыя въ книгѣ, относительно кара-киргизовъ основаны на разспросахъ аульятинскихъ кыргызовъ, то надо полагать, что и данная легенда почерпнута у нихъ-же.

²⁾ «Туркестанскія вѣдомости», 1874 года, № 41.

³⁾ Schott, Über die achten Kirgisen, 1865, s. 432.

⁴⁾ Народное имя (какъ указывать еще русскій путешественникъ конца прошлаго вѣка Ефремовъ, изобразившій это прозваніе въ формѣ к ѣ и р г ы з ѣ) выговаривается к р к ы з (такъ и по Валиханову, по которому имя свое кара-киргизы «сами произносятъ к р г ы з ѣ», см. стр. 45 «Очерковъ Джунгаріи»), а не к р к ы з, такъ что слово к ы з едва-ли входитъ въ его составъ. В. В. Радловъ, по поводу узбекскаго рода кырк-мен-юзъ, обитающаго между Ходжентомъ и Яны-курганомъ и состоящаго изъ родовъ кыркъ и юзъ, указываетъ на родъ юзъ между черными татарами въ Алтаѣ и замѣчаетъ, что составъ имени кыргызы изъ кыркъ и юзъ былъ-бы согласенъ съ звуковыми законами тюркскаго языка (Aus Sibirien, I, s. 226). Вамбери (Das Türkenvolk, 1885, s. 261) производятъ слово кыргызы отъ кыр (поле, степь) и гызъ (странствовать бродить), такъ что значеніе выходитъ степной кочевникъ (Feldwanderer). По Броневскому («Описанія средней орды» капитана Андреева (л. 1 рукописи геогр. общества), — «слово киргизъ-кайсакъ значить въ переводѣ: к и р ѣ — степь, г и з ѣ — человекъ, к а й — кто, с а к ѣ — остороженъ». Въ дневникѣ Сперанскаго («Въ память графа Сперанскаго», Спб., 1872 года, стр. 78) записано: «К ы р ѣ — степь, г ы з ѣ — обитатель. К ы р ѣ — г ы з ѣ (такъ обыкновенно говорятъ на мѣстѣ) есть степной житель. Казахъ есть испорченное к а -

темъ ¹⁾ пристегнуты постороннія и случайныя вставки изъ области восточнаго фольклора. Только вариантъ о рыжей собакѣ, быть можетъ, имѣетъ нѣкоторое отношеніе къ кыргызамъ, если видѣть въ этой рыжей собакѣ намекъ на рыжихъ усуней и предковъ ихъ динлиновъ, свѣтлая окраска которыхъ такъ рѣзко отличалась отъ тюркской, что тюрки, подобно китайцамъ, могли ставить ее усунямъ и потомкамъ ихъ въ упрекъ ²⁾.

Однако эти народныя сказанія, какъ и киргизъ-казахъскія родословныя, интересны по своимъ указаніямъ на племенной и родовой составъ кара-киргизовъ. По нимъ оказывается, что кыргызы состоятъ изъ родовъ, считаемыхъ собственно кыргызскими и группирующихся въ два крыла онъ и солъ, и изъ четырехъ родовъ или колѣнъ, имѣющихъ чуждое происхожденіе, каковы китай, кипчакъ, найманъ, ичкиликъ.

2) Иноплеменные примѣсы. Поколѣніе ичкиликъ.

Родъ китай, кытай, хытай, ктай встрѣчается главнымъ образомъ въ крылѣ солъ, на Таласѣ, составляя часть союва караталъ подъ именемъ ктай, изъ шести отдѣленій: кейра, тунтугуръ, кара-ктай, турдешъ, актунды и бу-

зыкъ—колъ, на коемъ утверждается юрта. Кыръ-гызъ называютъ себя обыкновенно казыкъ, т. е. человекъ бездомовной, живущій въ колыяхъ или юртахъ». Г. Н. Потанинъ («Очерки Монголіи», вып. 2, 1881 года, стр. 79, примѣчанія), по аналогіи съ другими названіями костей, окончаніе ы з (въ имени кыргызъ) считаетъ не существеннымъ, такъ что имя кости собственно будетъ кыркъ.

¹⁾ Котоны (омонголенные потомки «пашенныхъ бухарцевъ», т. е. сартовъ и таранчей забранныхъ въ плѣнъ калмыцкими князьями) рассказываютъ, что произошли отъ ханской дочери, которая съ 40 дѣлцами находилась въ полѣ и выпила воды съ струйкою крови, отчего забеременѣла, какъ и послѣдовавшія ей примѣру дѣвушки (Г. Н. Потанинъ «Очерки сѣверо-западной Монголіи», вып. I, 1881 года, стр. 162).

²⁾ По японскому сказанію, айны произошли отъ царской дочери, сосланной съ собакой на островъ Иesso. По китайскимъ исторіямъ, юго-западные инородцы мани произошли отъ собаки и императорской дочери: императоръ Гаосинъши (2435—2375 г.г.) объявилъ, что доставившему голову предводителя гуань-жуновъ, сдѣлавшихъ губительный набѣгъ на его владѣнія, онъ пожалуетъ 1 т. слитковъ золота, городъ съ 10 т. домовъ и свою младшую дочь въ замужество; голову эту принесла, держа въ зубахъ, пятицвѣтная собака Пань-ху; по прошествіи трехъ лѣтъ дочь Гаосинъши родила въ пещерѣ, куда ее унесла собака, 6 сыновей и 6 дочерей, которыя сдѣлались предками маней (А. Ивановскій «Матеріалы для исторіи инородцевъ юго-западнаго Китая», т. I, ч. I, Спб., 1887 г., стр. XII, 1—3).—Во всѣхъ трехъ сказаніяхъ собака олицетворяетъ чуждую расу. Въ японской легендѣ собакѣ соответствуетъ немонгольская длинноголовая сѣверно-азиатская раса, состояніе которой съ монгольскою обнаруживаютъ въ айнахъ антропологическія и краниологическія изслѣдованія; между тѣмъ динлины, отъ смѣшенія которыхъ съ тюрками произошли кыргызы, принадлежали вѣроятно къ той-же длинноголовой расѣ, какъ айны. Тангуты также производились отъ собаки, ибо въ 725 г. тукюескій Могилянъ-ханъ говорилъ китайскому послу: «Туфанъ отъ собакъ происходить» («Собраніе свѣдѣній» и пр., I, стр. 336).

геджинъ ¹⁾; затѣмъ есть кытай въ наманганскомъ ²⁾ и андиджанскомъ уѣздахъ ³⁾ и въ колѣнѣ султу ⁴⁾. Самое помѣщеніе ктаевъ въ Александровскомъ хребтѣ указываетъ—откуда они пришли: изъ прилегающихъ къ этому хребту долинъ рѣкъ Чу и Таласа, имя же удостовѣряетъ, что это часть киданей, нашедшихъ убѣжище у кара-киргизовъ послѣ паденія киданьскаго государства въ началѣ XIII столѣтія. Тюрки, какъ извѣстно, именовали киданей кытай (въ надписи на памятникѣ Кюль-тегину 732 г. на Орхонѣ, китй) и это имя перенесли на завоеванныя киданями владѣнія Тановъ; имя Кытай для срединной имперіи перешло отъ тюрковъ въ Персію и восточную Европу и утвердилось, между прочимъ, и у насъ. По словамъ гиньскаго посланника Вукусуня (1220 г.), остатки кара-киданей «приняли обычай и одежду хуй-хэ'сцевъ» ⁵⁾, т. е. осѣдлаго населенія средней Азіи. Эта большая часть кара-киданей должна была раздѣлять участь осѣдлаго населенія долинъ Чу и Таласа до второй четверти XIV вѣка, когда оно было истреблено и разсѣяно. Въ это время кидани могли или присоединиться къ мѣстнымъ кочевникамъ (кара-киргизы и канглы), или переселиться за Сыръ-дарью съ удалявшимися туда сартами и таджиками. Потомками послѣдней части киданей можетъ быть почитаемъ родъ кытай ⁶⁾, обитающій на Зеравшанѣ отъ Самарканда до Катырши и на сѣверъ до Чилека (отдѣленія: сары-кытай, отарчи, канджигалы, кошъ-тамгалы, таравлы, балгалы), будучи перемѣшанъ съ родомъ кипчаевъ (отдѣленія: тюртъ-тамгалы, сары-кипчаекъ, тогузбай) ⁷⁾ и считаясь узбекскимъ.

Кипчаки и найманы прибыли въ Фергану главнымъ образомъ въ XVI

¹⁾ Е. Смирнова «Сыр-Дарьинская область», Спб., 1887 года, стр. 324.

²⁾ По словамъ г. Наливкина («Туркестанскія вѣдомости», 1881 г., № 20), въ наманганскомъ уѣздѣ, кромѣ родовъ багышъ и сару, которые зовутъ себя первый унъ и второй сулъ, «есть еще маленькій родъ кытай или, вѣрнѣе (?), кутай (отъ куть—задь, этотъ родъ пришелъ послѣ другихъ), но онъ во всѣхъ отношеніяхъ, въ административномъ и экономическомъ, слился съ отдѣленіями багышскаго рода кутлужъ-сеидъ и чичаръ».

³⁾ Распросный рукописный перечень кара-киргизскихъ родовъ ферганской области, 1891 года, сообщенный мнѣ О. А. Павлюковскимъ.

⁴⁾ Aus Sibirien, I, s. 231.

⁵⁾ «Записки о посольствѣ на западъ», переведенныя г. Бретшнейдеромъ въ его Mediaeval Researches, London, 1888, v. I, p. p. 25—34.

⁶⁾ Не отвергаю впрочемъ возможности и того, что кидани, по крайней мѣрѣ частію, пришли на Зеравшанъ гораздо позднѣе, въ узбекскихъ дружинахъ шейбанидовъ, а до того времени кочевали съ канглами и кипчаками. Нижеприводимыя, по В. В. Радлову, нисна отдѣленій зеравшанскихъ кытаевъ показываютъ, что составъ ихъ очень смѣшанный: ясно, что къ киданямъ присоединилось много тюрковъ разныхъ родовъ.

⁷⁾ Aus Sibirien, I, s. 225.

нѣкъ въ ополченіяхъ шейбанидовъ ¹⁾, въ числѣ другихъ узбековъ, но часть наймановъ могла проникнуть въ горы Ферганы еще въ началѣ XIII вѣка, когда войска Кучлукъ, состоявшія главнымъ образомъ изъ его наймановъ, должны были искать спасенія отъ преслѣдовавшихъ Кучлукъ монголовъ въ Ферганѣ и окружающихъ ее горахъ. Какъ остальные узбеки Ферганы и Мавераннахра, кипчаки и найманы давно уже, въ большей своей части, ведутъ жизнь полусѣдлую, въ настоящее же время окончательно обращаются къ осѣдлости. Къ кочевникамъ кара-киргизамъ примыкала только малая часть наймановъ и кипчаковъ, остававшаяся коченою.

По наиболѣе обстоятельнымъ, изъ имѣющихся пока, свѣдѣніямъ объ алайскихъ кара-киргизахъ Костенка, члена «военно-ученой экспедиціи на Алай», 1876 года, найманы упоминаются только въ числѣ отдѣленій рода ичкиликъ. По его словамъ, въ верхней части Алая зимовокъ не бываетъ, лѣтуютъ же кара-киргизы родовъ адыгино и монгушъ. Въ нижней части Алая имѣютъ лѣтовки «ичкилики, зимовки которыхъ находятся въ маргеланскомъ уѣздѣ между Учъ-курганомъ и Мынъ-тюбе. Впрочемъ часть ичкиликовъ, именно отдѣленія найманъ и таитъ, зимуетъ около Дараутъ-кургана, по ущелью Алтынъ-дара, въ ущельи Кокеу и на Маломъ Алаѣ». Ичкилики состоятъ изъ 20 отдѣленій, изъ которыхъ главнѣйшія: кадырша, канды, найманъ, таитъ, кесебъ, орго, тулусъ (тѣлосъ?), кара-теитъ, чал-теитъ, бостонъ, казыкъ-аякъ, кара-саадакъ ²⁾. Изъ отдѣленій ичкиликовъ очень распространены таиты, ибо Гордонъ (1874 г.) называетъ киргизовъ, кочующихъ въ Сарыколѣ, принадлежащими къ роду тайтъ ³⁾, т. е. таитъ или теитъ; затѣмъ, по Кушакевичу, въ числѣ 13 отдѣленій киргизъ ходжентскаго уѣзда рода кисякъ (всего 661 киб.) есть отдѣленіе теитъ, т. е.

¹⁾ Если и считать горы Аидаханъ кипчацкихъ біографій «Юань-ши» за андижанскія горы, это однако не дастъ основанія полагать Алай отечествомъ кипчаковъ, ибо отсюда, по «Юань-ши», происходила только владѣтельная фамилія, а не народъ кипчацкій.

²⁾ «Военный сборникъ», 1877 года, апрѣль, стр. 372. По кн. А. Волковскому («Отъ Поваго Маргелана до г. Вухары», путевныя замѣтки, въ «Вѣстникѣ Европы», 1894 года, июль, стр. 133), «внѣшняя глубокій сѣнь покрываетъ сплошнымъ саваномъ мертвую долину (Алая). Только въ низовьяхъ ея жизнь продолжается круглый годъ: въ боковыхъ ущельяхъ (черезъ на 20 по обѣ стороны отъ Дараутъ-кургана) разбросаны жалкія саванъ, въ которыхъ укрывается на зиму отъ непогоды около 150 семействъ колѣна найманъ вмѣстѣ со своими стадами».

³⁾ Минаевъ, «Свѣдѣнія о странахъ по верховьямъ Аму-дарьи», Спб., 1879 года, стр. 151. Троттеръ упоминаетъ о 100 палаткахъ киргизъ племени сіюкъ или саркъ въ долиніи Тигарма въ томъ же Сарыколѣ (тамъ же); это вѣроятно сіюкъ (родъ, востокъ) сарыкъ-сару.

теить ¹⁾; въ Каратегинѣ, по г. Ошанину, находятся кара-киргизы родовъ каратантъ, тупчакъ и кадырша ²⁾. Изъ названныхъ Костенкомъ отдѣленій ичкиликовъ бостонъ есть родъ басто «Си-юй-ту-чжи» ³⁾, въ которомъ считалось, по китайскимъ свѣдѣніямъ, въ 1759 году, 1300 кибитовъ. По тому же источнику, одинъ изъ старшинъ западныхъ бурутовъ заявлялъ китайцамъ о желаніи привести въ подданство богдыхану «200 т. людей орды бурутовъ, разбѣянныхъ отъ Бухары до Востока»: оказывается, что ичкилики, обитающіе частью въ ходжентскомъ уѣздѣ, и теперь распространяются почти до Зеравшана, да и численность всѣхъ кара-киргизовъ вѣроятно была близка къ показанной въ этихъ словахъ Аджи-бія. Кажется, родъ же бостонъ значитъ въ «Описаніи средней орды» капитана Андреева, 1785 года (рукопись географическаго общества), подъ именемъ бостумахской волости съ старшиною Ташибекъ-біемъ. По свѣдѣніямъ Костенка, ичкилики своею численностью превосходятъ втрое число адыгине (3145 киб.) и монгушей (1225 киб.) ⁴⁾.

Отсутствіе въ именахъ извѣстныхъ подраздѣленій ичкиликовъ именъ кара-киргизскихъ родовъ и костей удостовѣряетъ ихъ иноплеменность, непринадлежность по происхожденію къ кара-киргизамъ. Наличие родовъ найманъ и кисекъ показываетъ, что составъ ичкиликовъ смѣшанный, ибо найманы принадлежатъ средней ордѣ, а родъ кара-кисекъ имѣется въ колѣнѣ аргынъ той-же орды и въ алимудинскомъ отдѣлѣ малой орды. Возможно, что кисеки пришли въ числѣ шейбанидскихъ узбековъ, какъ найманы. За исключеніемъ наймановъ, кисековъ и небольшого количества кипчаковъ, о которыхъ будетъ сказано ниже, въ именахъ дѣленій ичкиликовъ нѣтъ извѣстныхъ тюркскихъ племенныхъ и родовыхъ именъ. Поэтому можно съ вѣроятностью полагать,

¹⁾ «Очерки ходжентскаго уѣзда» въ «Туркестанскихъ вѣдомостяхъ» 1872 года, № 11. Остальные 12 отдѣленій названы: муджай, каларъ, кузыль-аякъ (у Костенка казыль-аякъ, но не будетъ-ли въ обоихъ случаяхъ кызыль-аякъ, т. е. красноногіе), булакъ-сары, сары-гусанъ, чукуръ-лакъ, бокса, тагайберды, имъ-кара, ачтымчи, чюлюкъ и кара-мулла. У Кушакевича приведены затѣмъ имена 5 отдѣленій втораго рода ходжентскихъ киргизовъ чапъ-кулукъ и замѣчено вообще, что каждое изъ отдѣленій раздѣляется на множество подотдѣленій, которыя, какъ у кочующихъ узбековъ, носятъ названія по разнымъ родоначальникамъ и мѣняются постоянно. Въ «Сборникѣ матеріаловъ для статистики самаркандской области за 1887 и 1888 года», Самаркандъ, 1890 г., число кибитовъ рода байкесекъ показано 635, рода биксасы барге 617 и чапулукъ 514.

²⁾ «Каратегинъ и Дарвазъ» въ «Извѣстіяхъ и. р. географическаго общества» 1881 г. стр. 49. Г. Арендаренко («Военный сборникъ», 1878 года, май, стр. 120) относитъ кара-киргизовъ Каратегина къ родамъ к и с е к ъ, кенесары, авгагы.

³⁾ Относящіеся до кара-киргизовъ мѣста этого описанія западнаго края, наданнаго въ 1763 году, переведены Imbault Huart въ его Documents sur l'Asie centrale etc., Paris, 1881.

⁴⁾ «Военный сборникъ», 1877 г., апрѣль, стр. 373.

что ичкилики составились изъ сброда разныхъ пришельцевъ, не сохранившихъ своихъ народныхъ и родовыхъ именований. Очень можетъ быть, что въ составъ ичкиликовъ имѣются потомки сейцевъ (вѣроятно саковъ), составлявшихъ населеніе существовавшего на нынѣ занимаемыхъ ичкиликами и адгене земель владѣнія ханскихъ временъ Хюсюни, выходцы изъ арійскаго населенія верховій Аму-дарьи и Ферганы, а также частицы тибетцевъ, которые нѣкогда распространялись до Памировъ, какъ свидѣлствуютъ отуреченные остатки ихъ на Керия-дарьѣ (Полу). По Загряжскому, ходжентскіе кара-киргизы въ одеждѣ и обычаяхъ подверглись сильному вліянію осѣдлыхъ мусульманъ ¹⁾. Вѣроятно это вліяніе замѣтно, въ меньшей степени, и на остальныхъ ичкиликахъ, уже вълѣдствіе нахождения въ ихъ составѣ сартовъ и галча. Относительно имени ичкиликъ можно замѣтить, что если оно происходитъ отъ ичке, коза, то оно означаетъ подходящимъ для горцевъ, кочующихъ по трудно проходимымъ ущельямъ и въ весьма высокихъ долинахъ, но «ичкиликъ-су» значитъ «вода для питья» ²⁾. Родовое имя ички встрѣчается нѣсколько разъ въ «Шейбаниадѣ» ³⁾, а потому возможно происхожденіе имени союза или группы ичкиликовъ отъ имени какого-нибудь вождя изъ рода ички.

Хотя располагавшій возможностью имѣть вѣрнѣйшія свѣдѣнія, Костенко не показывалъ кипчаковъ въ составѣ ичкиликовъ и вообще въ числѣ алайскихъ кара-киргизовъ, но небольшое количество кипчаковъ повидимому есть на Алаѣ и Памирѣ. Такъ, по А. Романову ⁴⁾, на Алаѣ зимуетъ 400 кибитковъ родонъ найманъ, тантъ и кипчакъ ⁵⁾; по его словамъ, кара-киргизы кипчакаго рода подѣланы чила, юру (должно быть это юру Форсита и джурю Костенка, показываемые ими, какъ увидимъ ниже, въ составѣ адгене) и кульчакъ имѣютъ зимовки на урочищахъ (нижняго Алая) Еианды и Карамукъ, лѣтовки-же ихъ лежатъ въ горахъ къ сѣверу отъ Кызылъ-су на урочищахъ Бозвичъ, Кульдукъ и Шиве; подѣленія рода тантъ баргы, кизильбашъ, зариу-наурузъ и хадыр-ша (баргы есть

¹⁾ «Туркестанскія вѣдомости», 1874 года, стр. 162.

²⁾ «Землѣдѣіе въ наманганскомъ уѣздѣ», въ «Турк. вѣд.», 1880 г., № 24.

³⁾ «Библиотека восточныхъ историковъ», изд. Н. Березинимъ, т. I, 1849 года, Казань, стр. LIV: «изъ ички Айинъ-хходжа и Сафаръ-хходжа, сражавшіеся у казаковъ, были причиною, что онъ приобрѣлъ власть... Сражавшіеся у казаковъ: изъ ички — Ягкубъ-хходжа... См. также стр. LXII и LXV.

⁴⁾ «Нижній Алай» въ «Туркестанскихъ вѣдомостяхъ» 1882 года, № 20, стр. 78.

⁵⁾ По свѣдѣніямъ А. П. Федченко, бывшаго на Алаѣ въ 1871 году, («Въ кокандскомъ ханствѣ», 1875 года, стр. 149), тамъ остаются на зиму киргизы рода тантъ и киргизы-кипчаки; прежде на Алаѣ кочевали кидирча, которые теперь откочевали въ шугнанскія горы».

часть адегоны, какъ увидимъ ниже) зимуютъ на р. Коксу и въ среднемъ Алаѣ. Онъ-же упоминаетъ, что въ верхнемъ и среднемъ Алаѣ дѣломъ кочуютъ «богатыя семейства родовъ кара-найманъ и канглы и оттузъ-огулы изъ онскаго уѣзда». — Въ книгѣ *The Pamirs by the Earl of Dunmore* (London, 1893), содержащей описаніе путешествія на Памиръ, есть глава XXX (vol 2, p.p. 113-122), которая, по заглавію, предназначена для изложенія «исторіи кыргызовъ памирской страны». Тутъ, между-прочимъ, помѣщены не лишніи интереса свѣдѣнія о родахъ памирскихъ кыргызовъ и ихъ вочевьяхъ: Кыргызское племя этой части центральной Азіи дѣлится на четыре главныхъ рода — найманъ, кичакъ, тайтъ и кисокъ. У наймановъ четыре отдѣленія: *kon*, *busturogas*, *mirza* и *kiak*; первыя два состоятъ въ русскомъ подданствѣ, *mirza*-же и *kiak* въ китайскомъ и обитаютъ на р.р. *Kiaz* и *Charlung* (къ востоку отъ Ташкуртана) и въ *Chakaraghal*, *Manja*, *Ditagh* и *Buluu kul*. Кичаки дѣлятся на три подраздѣленія: сартъ, кыргызъ-кичакъ и кара-байталъ; отдѣленіе сартъ состоитъ частью въ русскомъ подданствѣ, частью въ китайскомъ и кочуетъ главнымъ образомъ на р. *Serds* въ кашгарскомъ вѣдомствѣ; тамъ-же обитаютъ и кыргызъ-кичаки; кара-байталъ, которымъ прочіе кыргызы оказываютъ большой почетъ вслѣдствіе ихъ древняго и славнаго происхожденія, принадлежатъ болѣею частью къ русско-подданнымъ, но есть ихъ немного и въ китайскомъ — по р. *Charlung*; кара-байталъ — кобыла съ обрѣзаннымъ хвостомъ (на самомъ дѣлѣ — вороная, не жеребившаяся еще кобыла по четвертому и пятому году; правда имъ обыкновенно подрѣзываютъ хвосты). Тайты дѣлятся на два клана: кара-тайтъ и сартъ-тайтъ; первый кочуетъ на Каракулѣ, въ Караташѣ, но зимуетъ въ русскихъ владѣніяхъ и принадлежитъ къ русско-подданнымъ; второй кочуетъ на Мургабѣ, Ранкулѣ и Алай-памирѣ и признаетъ русское и китайское подданства. Кисоки дѣлятся на три небольшихъ клана: бостанъ, каддырша и *khang deh*; кланъ бостанъ признаетъ на половину русское, на половину китайское подданство и кочуетъ въ Сарыколѣ на Тагармѣ, въ Шахидулла, на Тагдумбашѣ и Алай-памирѣ; каддырша — въ андижанскомъ районѣ, на Ранкулѣ, Мургабѣ и Алай-памирѣ, а *khang deh* на Алай-памирѣ; оба послѣднихъ клана признаютъ русское подданство.

Путешествовавшій весной 1894 года, д-ръ Свенъ Хединъ ¹⁾ считаетъ зимующими въ долинѣ Алая около 250 кибитокъ, изъ которыхъ 70 выби-

¹⁾ *Forschungen über die physische Geographie des Hochlandes von Pamir im Frühjahr 1894, von dr. Sven Hedin, в Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin, 1894, № 4, s. s. 301-303.*

токъ принадлежитъ роду теитъ, 20 киб. родамъ чаль-теитъ и теитъ, 10 киб. роду Tjüjj — теитъ и 120 киб. роду найманъ, роды же остальныхъ 30 киб. не показаны. Киргизы въ Каратегинѣ относятся къ родамъ кипчакъ, найманъ и кара-теитъ. Русская памирская волость (по переписи 1892 г. 227 киб., въ которыхъ всего 1055 душъ) состоитъ изъ киргизъ рода теитъ. Ближайшему старшинѣ китайскихъ киргизовъ подвѣдомственно 286 киб., все рода теитъ. Свенъ Хединъ произвелъ антропологическія измѣренія 27 памирскихъ киргизовъ, такъ что по изданіи ихъ получатся достаточныя антропологическія данныя о родѣ теитъ, обитающемъ на Памирѣ.

3) Поколѣнія праваго и лѣваго крыла, ихъ родовыя подраздѣленія, историческія о нихъ извѣстія и численность.

Крыло о нъ или правое коренныхъ кара-киргизовъ дѣлится, по Валиханову, на отдѣлы тагай и адгене. Такое дѣленіе во всякомъ случаѣ не безосновательно уже потому, что адгене, по своему обособленному положенію въ Алаѣ и въ бассейнахъ Кара-дарьи, стоятъ отдѣльно отъ главной массы праваго крыла, расположенной въ западномъ Тяньшанѣ въ бассейнахъ Нарына, Чу и Учъ-турфанской рѣки. По свѣдѣніямъ Костенка, родъ адыгине раздѣляется на 14 отдѣленій: бюрю, барге, ольджаке, тауке, караварге, сары-варге, тасдаръ (плѣшивые), ковче-углу, ильчебекъ, сартдаръ (осартѣвшіе), савай, джуру, ардай и мунакъ ¹⁾. Форсайтъ (1874 г.) имѣлъ свѣдѣнія, что кыргызы дѣлятся на два отдѣла—тагай и адыгине, и называлъ слѣдующіе роды у послѣдняго: барга, бакалъ, мунакъ, савай, жору, жошъ, ковчила ²⁾.

По Костенкѣ, вмѣстѣ съ адыгине лѣтуетъ на Алаѣ и имѣетъ зимовки въ окрестностяхъ Оша родъ монгушъ, состоящій изъ 12 отдѣленій: ку-дагачинъ, джапалакъ (ястребятники), тулейкинъ, джоошъ (жирные), джилъгельды (весною пришедшіе), сарларъ (желтые), сарай, кокджатыкъ (простяки), соколакъ, теине, ирке-кашка (лысые баловники) и монголь ³⁾.

Имена монгушъ, монкондоръ (въ «Си-юй-ту-чжи»), монулдыръ, мунулдыръ, монылдыръ (все это у Валиханова въ статьѣ «Поѣздка въ Кашгаръ» ⁴⁾), монгулдаръ и монгулджаръ (у г. Загряжскаго ⁵⁾), молдуръ (у Сѣ-

¹⁾ «Военный сборникъ», 1877 года, апрѣль, стр. 372.

²⁾ «Минаевъ, выше отмѣченная книга, стр. 200.

³⁾ «Военный сборникъ» 1877 года, апрѣль, стр. 373.

⁴⁾ Извѣстія и. р. географическаго общества», 1868 года, стр. 278—280.

⁵⁾ «Очеркъ тѣмкискаго уѣзда» въ «Туркестанскихъ вѣдомостяхъ» 1873 г., № 10 и 1874 года, № 45, стр. 178.

верцева ¹⁾ кажутся разными производными формами имени монголь ²⁾. Это, а также отдѣленіе монголь у монгушей и монгольская форма именъ еще двухъ отдѣленій (кудагачинъ и тулейкинъ), даетъ достаточныя основанія считать монгушей союзомъ изъ разнороднаго сбора, составившимся подъ главенствомъ остатковъ джагатаидскихъ монголовъ, оставшихся вѣрными кочевой жизни и нашедшихъ убѣжище въ горахъ между Кашгаромъ и Ферганою послѣ паденія власти джагатаидовъ и въ Кашгарѣ, около XV^{II} столѣтія. Китайцы, въ 1759 году, по «Си-юй-ту-чжи», нашли монгушей (монкондоръ) на нынѣшнихъ ихъ мѣстахъ, въ числѣ около 700 семей, подъ управленіемъ Адзи-бія.

Первымъ изъ отоковъ (волостей, родовъ) западныхъ бурутовъ китайцы называютъ адгена, не указывая ни численности его, ни старшины. Въ описаніи военныхъ дѣйствій 1876 года родъ барга называется главнымъ между алайскими кара-киргизами; тамъ-же упоминаются роды сералакъ и ульджаке, прервавшіе торговые сообщенія между Ферганою и Кашгаромъ ³⁾. Послѣ родовъ баргы (кара-баргы и сары-баргы очевидно его отвѣтвленія) кажутся зореными-же родами колѣна адгене роды бюрю (вѣроятно отъ бури—волкъ), мунакъ, ардай, савай и пр. Отъ рода бюрю могло произойти имя бурутъ, которое калмыки, а за ними и китайцы, даютъ всѣмъ кара-киргизамъ. Имя главнаго рода баргы, барге, можетъ имѣть соотношеніе съ именемъ монгольскаго племени баргутъ, которое Березинъ производитъ отъ монгольскаго барагунъ—правый, западный ⁴⁾. Имя ульджаке происходитъ отъ ульджа—добыча ⁵⁾. Вообще составъ адгене кажется не столь смѣшаннымъ, какъ монгушей и ичкиликовъ.

Отдѣлъ тагай (слово это значитъ «двоюродный братъ») праваго крыла состоитъ изъ семи колѣнъ или союзовъ: бугу, сарыбагышъ, султу, багышъ или чонбагышъ, чирикъ, саякъ и бассызъ ⁶⁾.

По свѣдѣніямъ 1862 года ⁷⁾ и по спискамъ алатавскаго окружнаго управленія 1865 года, у бугу значились слѣдующія подраздѣленія: 1) арыкъ

¹⁾ «Путешествіе по Туркестанскому краю», 1873 г., стр. 156, 212, 336.

²⁾ Вѣроятно именно родъ монгушъ значится у капитана Андреева (1785 г.) подъ именемъ иогалской волости, «въ коей старшина Бирназаръ-біи».

³⁾ «Туркестанскія вѣдомости», 1877 г., № 2.

⁴⁾ «Исторія монголовъ. Введеніе», Спб., 1858 г., стр. 253.

⁵⁾ Тамъ-же, стр. 252.

⁶⁾ Валихановъ, «Очерки Джунгаріи», статья 2, стр. 54. Загряжскій называлъ еще два колѣна сумурунъ и аенсъ («Турк. вѣдомости», 1874 г., № 45, стр. 178), но не указавъ ихъ мѣстообитаній. Вѣроятно это не колѣна, а небольшія отдѣленія, о которыхъ впрочемъ мнѣ болѣе упоминаній не встрѣчалось.

⁷⁾ Aus Sibirien, I, s. 232, 233.

или арыкъ-тукумъ съ отдѣленіями кучувъ, ундонъ, сөрке (сарыкъ, сарыке), 2) бана съ отдѣленіями чонъ-чоро и чильпакъ, 3) бауръ (бёръ, откуда В. В. Радловъ производитъ бурутъ) съ отдѣленіями кара-бёръ и сары-бёръ, 4) кыдыкъ съ отдѣленіями якшилыкъ, яманбай, тургай, худаибакты, кара-куйтунъ и біюмъ, 5) джилденъ или ельденъ съ отдѣленіями курачбекъ, сары-катынъ и балыкъ, 6) алдіяръ, 7) токачъ, 8) токабай, 9) толубай, 10) токай, 11) салъмоке, съ отдѣленіями тогульбай и чокуръ, 12) тынымъ-сеитъ съ отдѣленіями шупакъ и аянъ, 13) белокъ съ отдѣленіями шопахъ, минмуратъ, тазабекъ, берназаръ.

О происхожденіи бугу г. Загряжскій слышалъ, вѣроятно отъ сарыбагышей, такую легенду: одинъ сарыбагышъ, охотясь за маралами, на Нарынѣ, въ ущельи Талды-булакъ, попалъ нечаянно въ тоннель, выходящій на Нарынъ черезъ толщу горъ Ала-мышакъ, встрѣтился на полпути съ рогатымъ животнымъ и застрѣлил его. Потомъ оказалось, что это былъ не олень, а человѣкъ съ рогами, похожими на рога марала. Невольный убійца искупилъ свою вину женитьбою на сестрѣ убитого, которая имѣла такіе-же рога; отъ нихъ и пошли богинцы. Сами богинцы говорятъ, что у сына Тагая Кальджира былъ сынъ съ рожками на головѣ, почему отецъ и назвалъ его Бугу: отъ него и произошли они ²⁾).

У капитана Андреева (1785 г.) значилась бугинская волость съ старшиною Бирназаръ-біемъ и айльденъ кисейская волость съ старшиною Шапакъ-біемъ. Этотъ Бирназаръ-бій долженъ быть тотъ самый, который, по преданіямъ, слышаннымъ г. фонъ-Герномъ (1877 г.), привелъ богинцевъ на Иссыкъ-куль изъ Ферганы послѣ паденія цзунгаровъ ³⁾. Отъ него, надо полагать, пошло имя отдѣленія бирназаръ, какъ отъ имени Шапакъ-бія—отдѣленіе шопахъ; послѣднее, судя по названію волости у Андреева, должно было составиться первоначально изъ родовъ ельденъ и кисекъ. Валихановъ ⁴⁾, въ 1859 году, находилъ тынымъ-сеитъ кочующими на Большомъ и Маломъ Нарынахъ подъ управленіемъ семейства Мамеке-Шопахъ. Нынѣ бугу занимаютъ пржевальскій уѣздъ, кочуя въ бассейнахъ Иссыкъ-куля и верховьевъ Нарына до земель чириковъ и китайской границы, въ числѣ 15210 киб.

¹⁾ По одной изъ вѣдомостей 1865 года, родъ белекъ состоялъ изъ салъмске и джаркы, а въ послѣднемъ отдѣленіи алдашъ, алдааръ, толубай, токай, токачъ, и особо показанъ алдышъ изъ отдѣленій шопахъ, бирназаръ и минмуратъ.

²⁾ «Туркестанскія вѣдомости», 1874 года, № 41.

³⁾ «Семипалатинскія областныя вѣдомости» 1890 г., № 33, стр. 370.

⁴⁾ «Извѣстія И. Р. Геогр. Общ.», 1868 г., стр. 280.

По свѣдѣніямъ 1862 года, колѣно сары багышъ состояло изъ пяти союзовъ или поколѣній: исенгуль (прежде, по Бардашову, булатъ), ассыкъ, тынай, чирикчи (прежде темиръ) и надырбекъ. Въ поколѣніи исенгуль значились роды: ассыкъ, иссыкъ, чертики, чагалдакъ, абла, сабаръ, чичей, тастаръ, калмакъ, джантай, едигеръ, аюка, монгулдуръ, ярбанъ, етигенъ, башъ-кюрель, и въ поколѣніи ассыкъ: косугунъ, бучманъ, бура и бай-кючюкъ. По «Си-юй-ту-чжи», отокъ сарабакаши былъ подвѣдомственъ нѣсколькимъ старшинамъ, изъ которыхъ главный носилъ имя Чирикчи. У капитана Андреева значится волость а текай-багышская, въ которой старшина и князь или бій Атекай: это Атеке, сынъ бія Тынай, который привелъ сарыбагышей, по ихъ преданіямъ ¹⁾, изъ Ферганы на Чу, послѣ покоренія цзунгаровъ китайцами. Названія поколѣній видимо произошли отъ именъ основателей родовыхъ союзовъ. Г. Загряжскій называетъ у сарыбагышей отдѣленія тынай, чирикъ, исангуль, бурукчи, джитыкуль и калмаке и показываетъ въ отдѣленіи тынай подраздѣленія: собственно тынай и тульку ²⁾. Сарыбагыши нынѣ обитаютъ въ пишпекскомъ уѣздѣ въ числѣ до 9 т. кибитокъ.

По г. Загряжскому, султу дѣлится на толканъ и булюкпай; въ первомъ есть подраздѣленія чонъ-багышъ, учъ-багышъ, канай, иса-ходжа, карбузъ ³⁾; есть еще, по этому-же источнику, отдѣленіе кунту ⁴⁾. Въ аулъсатинскомъ уѣздѣ ⁵⁾ имѣются подраздѣленія султовъ: кунту (должно быть это правильное произношеніе кунту Загряжскаго, khangdeh у висековъ Памира графа Дунмора), чалпакъ (чильпакъ?), каракчи, толканъ. У капитана Андреева упоминается волость солтинская съ старшиною Гашибекъ-біемъ. Нынѣ султу занимаютъ западную часть пишпекскаго уѣзда, въ числѣ 8638 киб., и Александровскій хребетъ въ аулъсатинскомъ уѣздѣ въ числѣ, приблизительно, около 3 т. киб., такъ что численность султу вообще простирается до 12 т. кибитокъ.

Колѣно багышъ или чонбагышъ обитаетъ главнымъ образомъ въ Ферганѣ, на склонахъ Наманганскаго хребта. По словамъ г. Наливкина, въ наманганскомъ уѣздѣ кыргызовъ два рода—«багышъ и сару; первый называетъ себя унъ, второй сулъ. Оба рода считаютъ себя выходцами изъ Алая, причемъ багышъ пришли сюда раньше сару, отчего и получили на-

¹⁾ Загряжскій въ «Турк. вѣд.», 1874 года, № 41.

²⁾ «Турк. вѣд.», 1874 года, № 45, стр. 178.

³⁾ Тамъ-же. Имя Карбузъ носилъ манапъ, убитый въ стычкахъ съ Кеннисары.

⁴⁾ «Турк. вѣд.», 1871 г., № 2, «Замѣтки о народномъ самоуправленіи».

⁵⁾ Смирновъ, «Сыръ-Дарьинская область», 1887 г., стр. 324.

звание уиъ». Тотъ-же авторъ упоминаетъ у багышей отдѣленія кутлукъ-сеидъ и чичаръ ¹⁾).

Чирикы занимаютъ бассейны р. р. Атбаша и Аксая и дѣлились, по свѣдѣніямъ 1866 года, на четыре отдѣленія. Первое изъ нихъ—карагулъ—подраздѣлялось на нагай, кончай и назаръ; второе—сазанъ—дѣлилось на тагай и сары-кюбенъ, третье—учъ-тамга—на четыре подраздѣленія: бакты, кызылъ-токумъ, дуванъ и сарычъ; четвертое—акъ-чупакъ—подраздѣлений не имѣло ²⁾. Китайцы, въ 1759 году, напали отокъ дзярикъ (чирикъ) съ старшиною Юмат'омъ, въ числѣ 200 семей, между западными бурутами. По Валиханову, въ 1859 году, до 1300 кибитокъ чириковъ находилось въ коканскомъ подданствѣ на Атбашѣ, Арпѣ и Аксай; до 1500 киб. на учъ-турфанской рѣкѣ подчинялось китайцамъ и вѣдалось биемъ Турдуке ³⁾. Нынѣ въ двухъ волостяхъ пржевальскаго уѣзда числится 2500 киб.

О родѣ бассызъ или бассы съ свѣдѣнія очень скудны. По барону А. В. Каульбарсу (1869 г.), «система Джаманъ-давана и отроги у его подошвы населены родомъ бассы» ⁴⁾. Загряжскій говоритъ, что «около Анджана кочуетъ родъ бассы; этотъ-же родъ входитъ въ составъ волости саяковской» ⁵⁾. Валихановъ упоминаетъ о покореніи рода бассызъ въ 1832 году коканцами, въ числѣ другихъ нарынскихъ кочевниковъ, и о томъ, что въ 1859 году родъ этотъ платилъ закятъ въ укр. Куртку ⁶⁾.

Саяки занимаютъ нижнюю половину Нарына. По «Си-юй-ту-чжи», въ 1759 году, волость саякъ, повиновавшаяся многимъ вождямъ, изъ которыхъ старшій носилъ имя Туркебай и найденъ былъ китайскими офицерами на ур. Джумганъ (р. Джумгалъ), состояла приблизительно изъ 1000 семей. У капитана Андреева упоминается саякская волость, «въ коей старшина Гадай». Валихановъ (1859 г.) изъ подраздѣленій саяковъ называетъ чора, которыми правилъ Османъ сынъ Тайляка, кульчугачъ, у которыхъ управлялъ Тюлеке, и иманъ съ старшиною Байтуры; въ вѣдѣніи Куртки находилось до 600 киб. саяковъ ⁷⁾. Подраздѣленія саяковъ по Загряжскому: тункатаръ, бишъ-кем-пиръ, кульчугачъ, курманъ-ходжа, тюнтеи, чура. Главные кара-киргизскіе роды

¹⁾ «Киргизы наманг. уѣзда» въ «Турк. вѣд.», 1881 г., № 20.

²⁾ Дѣло канцеляріи семипалатинскаго губернатора 1866 г. № 88. Численность чириковъ предполагалась въ 1866 г. преувеличенно въ 6 т. в.

³⁾ «Извѣстія и. р. географическаго общества», 1868 г., стр. 280.

⁴⁾ «Матеріалы по географіи Тяньшаня» въ «Запискахъ геогр. общ. по общей географіи», томъ 5, стр. 535.

⁵⁾ «Туркестанскія вѣд.» 1874 г., № 41.

⁶⁾ «Побѣда въ Камгарѣ», стр. 279 и 280.

⁷⁾ Тамъ-же, стр. 280.

всегда относились къ саякамъ съ нѣкоторымъ пренебреженіемъ и считаютъ ихъ происходящими не отъ законной жены Тагая, а отъ наложницы. Около 1863 года, саяковский манапъ отдѣленія чонъ-чура похитилъ высватанную сыномъ султинскаго манапа Джанкарача невѣсту; хотя отецъ дѣвушки предлагалъ Джанкарачу получить обратно калымъ со штрафомъ или взять другую дѣвушку, но султы принялись грабить саяковъ, въ чемъ имъ охотно помогали сарыбагыши. Потерявъ весь свой скотъ и множество плѣнныхъ, саяки (въ числѣ 350 киб. изъ 5500 к. отдѣленія кульчугачъ и 3000 к. отдѣленія курманъ-ходжа) бѣжали за озеро Чатыркуль, но ихъ преслѣдовали и тамъ. По взятіи г. Аулиеата, генералъ Черняевъ пригласилъ саяковъ вернуться въ ихъ кочевья, но когда они пошли, то на нихъ напали коканскіе киргизы. При окончательномъ подчиненіи нарынскихъ киргизовъ и при образованіи волостей, въ 1868 году, русскимъ начальствомъ было освобождено изъ рабства у султовъ и сарыбагышей болѣе 2 т. кибитокъ саяковъ ¹⁾. Подтверждаемое всѣмъ этимъ инородное происхожденіе саяковъ и сходство ихъ имени съ сакъ и сагай побуждаютъ считать ихъ остатками древнихъ кочевниковъ западнаго Тяньшаня се'йцевъ, какъ бассыгъ являются, быть можетъ, осадкомъ пребыванія смѣнившихъ се'йцевъ въ той-же мѣстности юечжійцевъ. По «Хань-шу», «между усуньцами находятся отрасли племенъ сэскаго и юечжискаго». Дѣйствительно, горныя мѣстности нижняго Нарына и Джаманъ-даванъ, по своей труднодоступности, могли служить лучшимъ убѣжищемъ для частой вытѣснявшихся изъ Тяньшаня одинъ за другимъ народовъ.

Крыло солъ, состоящее, по Валиханову, изъ родовъ сару, коще и мундузъ, обитаетъ главнымъ образомъ въ верховьяхъ р. Таласа, въ аулиеатинскомъ уѣздѣ. По г. Смирнову, оно считаетъ своимъ предкомъ Кугула, брата Токая, и состоитъ изъ родовъ (союзовъ): кыркъ-кугуль, мурать-али, тогайберды, менды (джеты-ру), тунтуртъ, кулпашъ, тазанай, мундузъ и караталь. Изъ нихъ въ родѣ кыркъ-кугуль слѣдующія отдѣленія: бишкабакъ, машакъ, кельдей, узунбутъ (на Алаѣ); у рода мурать-али названа вѣтвь алакчинъ, а въ ней отдѣленія: сатычей, ульджачи, бургемекъ и бошмоинъ; у тогайберды отдѣленія: кенджечегиръ, болясору, назарбекъ и бостанъ; у менды: булекталъ, сакау, оготуръ, кашкатаманъ, кызылъ-кулакъ, балыкчи и джульдажаксы; у караталь три вѣтви: ктай, кощи и джувашъ; шесть отдѣленій ктай приведены уже выше; отдѣленія кощи: тагайматъ, канетениъ (?), тлеукабынъ (тлеукабыль?) и байсеидъ; у джувашъ два отдѣленія: сабатаръ и кайназаръ ²⁾.

¹⁾ «Туркестанскія вѣдомости», 1874 года, № 45.

²⁾ Е. Смирновъ, «Сыръ-дарьинская область», Спб., 1887 года, стр. 324.

Имени сару въ этомъ исчисленіи родовъ и ихъ подраздѣленій отдѣла соль почему-то не оказывается, хотя названы нѣкоторыя, кочующія въ Ферганѣ, на Алаѣ. Ульджачи конечно то же отдѣленіе, что ольджаке у адгене, а бостанъ одинаково съ бостонъ у ичкиликовъ ¹⁾).

«Си-юй-ту-чжи» не даетъ именъ родовъ, найденныхъ въ 1759 году китайцами на Таласѣ, въ числѣ до 4 т. семей, подъ начальствомъ нѣсколькихъ вождей, изъ которыхъ старшаго звали Майтакъ. Зато капитанъ Андреевъ (1785 г.) называетъ три волости, которыя должны были принадлежать крылу соль: кокшинскую (должно быть коңи), въ «коей старшина Иваула-бій, китай—Муса-бій и сару, въ коей старшина умершаго Садык-батыря сынъ Саитъ-батырь».

Такъ какъ по свѣдѣніямъ г. Смирнова (1885 г.) въ аульбаитинскомъ уѣздѣ всего кара-киргизъ 47,800 душъ об. пола, т. е. полагая по принятому тамъ расчету 5 душъ на кибитку, 9560 кибитокъ, то за вычетомъ изъ этой цифры около 3 т. киб. султовъ, цифра крыла соль опредѣлится около 6560 киб.

Считаю не лишнимъ привести, что, по сообщенному мнѣ О. А. Павликовскимъ разспросному перечню родовыхъ подраздѣленій кара-киргизъ, Ферганы (1891 г.) значатся въ наманганскомъ уѣздѣ между прочимъ: выркъ-угуль, чичаръ, мундузъ, куңи, китай, сатыкей, кельдей, сакау, уготуръ, мачакъ, чирикъ, акъ-чубакъ, атбасаръ, влякши (это другое произношеніе джудъ-джаксы — добрая дорога), багринъ, гуркреу, чуткара, баргы, шишкандеръ, тулайкинъ и пр.; въ ошскомъ уѣздѣ: бури, баргы, кара-баргы, сары-баргы, танъ-баргы, тауке, савай, мунакъ, ульджаке, куча-оглы, сартляръ, ювашъ (джуващъ тожъ), ачаджуры, баканъ, булатъ, ходжебекъ-оглы и пр.

Численность кара-киргизовъ по родамъ приблизительно слѣдующая:

Крыло соль.

Отдѣлъ тагай.

Вугу	15.111 кибитокъ
Сарыбагышъ	8.973 »
Султу	11.638 »

¹⁾ Имена алактинъ, кызылъ-дулакъ и каратакъ кажутся тождественными съ именемъ всей малой орды алкитъ, съ именемъ отдѣленія кузанъ-вулакъ букеевскаго рода тагай и съ кзраталцами Ремезова («Земли каратайцевъ» въ «Чертежной книгѣ (Сибири)»). По трудности предполагать, что эти роды поехали въ верховья Таласа изъ малой орды, естественно думать, что и въ малую орду, и въ крыло соль части родовъ или костей съ этими именами поступили во время нахождения родовъ будущей малой орды и крыла соль въ средней Монголіи.

Чирикъ	4.015	кибитокъ.
Багышъ	3.000	»
Саякъ	7.427	»
	<hr/>	
	50.164	»

Отдѣлъ адгене.

Адгене	3.145	»
Монгушъ	1.225	»
Ичкиликъ	13.943	»
	<hr/>	
	18.313	»

<i>Крыло соль</i>	9.029	»
---------------------------	-------	---

Всего 77.505 киб. ¹⁾.

4) Кости кара-киргизовъ и ихъ происхожденіе.

Левшинъ принималъ номенклатуру и послѣдовательность родовыхъ дѣленій киргизъ-казаковъ въ такомъ видѣ, что весь народъ дѣлится на орды, орды на поколѣнія (напр. въ большой ордѣ уйсунъ, тулатай и саргамъ), поколѣнія на роды (въ поколѣніи тулатай: ботпай, чимыръ и пр.), роды на отдѣленія; «отдѣленія состоятъ изъ частей; эти послѣднія опять имѣютъ свои подраздѣленія, и всѣ подъ особыми наименованіями... Какую огромную книгу составила-бы роспись всѣхъ сихъ подраздѣленій въ трехъ ордахъ»!

¹⁾ Цифры бугу и сарыбагышей взяты изъ «Обзора» семиръченской области за 1885 г. Султу, по тому-же источнику, 8638 к.; добавлено находящихся въ аульеатинскомъ уѣздѣ 3000 к. Чирикъ по тому-же «Обзору» 2515 киб; добавлено приблизительно въ китайскихъ предѣлахъ 1500 киб. Саяковъ, по тому-же «Обзору», въ семиръченской области 5335 киб.; добавлено 2092 к., перечисленные ранѣе въ ферганскую область. Цифры адгене и монгушъ показаны по Костенко. Число кибитокъ въ ферганской области принято въ 22000 киб., слѣдуя И. Яворскому («Опытъ медицинской географіи и статистики Туркестана», Спб., 1889 г., стр. 320), который показываетъ общую цифру кара-киргизъ области въ 110000 д. об. пола. За отчисленіемъ изъ 22000 к. саяковъ и багышей (5092 к.) и адгене съ монгушами (4370 к.) остается на ичкиликовъ и крыло соль 12.538 к. Соль въ ферганской области можно предположить равнымъ числу кибитокъ въ наманганскомъ и чувшскомъ уѣздахъ по свѣдѣніямъ 1881 года (5469 к.) за вычетомъ багышей (3000 к.), т. е. 2469 к., съ добавкою-же 6560 к. аульеатинскаго уѣзда соль получится 9029 киб. Къ оставшимся (изъ 12538 киб.) на долю ичкиликовъ ферганской области 10.069 киб. надо добавить 1874 киб. ходженскаго уѣзда (по «Сборнику матеріаловъ для статистики самаркандской области за 1887 и 1888 г.г.», Самаркандъ, 1890 г.), приблизительно 1000 к. въ бухарскихъ владѣніяхъ и 1000 к. въ китайскихъ.

Такъ какъ «съ размноженіемъ народа киргизскаго увеличивается въ немъ число новыхъ подраздѣленій, а первоначальныя названія поколѣній мало по малу приходятъ въ забвеніе», то Левшинъ отказался поименовывать отдѣленія родовъ и дальнѣйшія подраздѣленія, выражая мнѣніе, что «лѣтъ черезъ сто большая часть вычисленныхъ названій отраслей киргизскаго народа останется только въ ящикахъ архивахъ и въ памяти немногихъ старожиловъ»¹⁾. — Еще далѣе идетъ Г. С. Загряжскій относительно родовъ у кара-киргизовъ: «Приважденность киргиза къ тому или другому роду не есть постоянная, неизмѣнная. Стоитъ кому-нибудь изъ нихъ перекочевать, напр. изъ земли сарыбагышей къ султамъ, онъ уже не называется сарыбагышемъ, а становится султомъ; перейдя къ саякамъ, становится саякъ. Здѣсь разумѣются добродѣльные перекочевки, а не случаи плѣна или рабства, когда киргизы сохраняютъ имена прежнихъ родовъ. Но это можно сказать только о простомъ народѣ, о бухарѣ... Раздѣленіе же на роды сохраняютъ манапы и строго его держатся. Появленіе новаго отдѣла зависитъ отъ появленія новаго батыря; около него собирается дружина удалцовъ, его именемъ прикрываются нѣсколько бѣдняковъ и называютъ себя его дѣтьми; отсюда происходятъ названія: дѣти Каная, Карабека, Карбуза, Сарыбагыша и т. д. Отецъ передаетъ сыну свой народъ, который онъ успѣетъ снязать съ собою привычкой, грабежомъ, общими счетами по барантѣ, и вотъ является новый родъ: канай, карбузъ и т. д. Появленіе многихъ новыхъ родовъ очень недавнее — одно-два поколѣнія; даже теперь формируются новые роды. Такъ отдѣленіе канай распадается на три: байтыковы дѣти, башкаевы дѣти и байсеитовы дѣти. Колѣна башкаевъ и байсеитовъ отошли на Таласъ и потому два послѣднія отдѣленія часто носятъ общее названіе башка-байсеитъ. Манапы, отъ имени которыхъ начинаютъ теперь различаться нѣкоторыя новыя кара-киргизскія отдѣленія, всѣ живы и всѣ родины дѣти Каная... Отдѣлъ кунту распадается на два: кунту-азаматъ и кунту-базаркулъ, по имени современныхъ уважаемыхъ бѣевъ. Всего въ отдѣлѣ кунту около 600 кибитокъ. Часто приходится слышать фразу: Байтыкъ-баласы, Корчи-биласы, но это не означаетъ, что идетъ рѣчь собственно о дѣтихъ Байтыка или Корчи, а имѣетъ смыслъ собирательный: тутъ надо

¹⁾ «Описаніе к.-казачьихъ ордъ и степей», Сиб., 1832 года, часть 3, стр. 5, 6, 10. О многочисленности родовыхъ подраздѣленій можно судить, напр., по тому, что, по свѣдѣніямъ Ильи Казанцова («Описаніе киргиз-кайсака», Сиб., 1867 года, стр. 62), пользовавшагося дѣлами канцеляріи оренбургскаго генералъ-губернатора, въ сороковыхъ годахъ, въ байулинскомъ отдѣлѣ меньшей орды считалось 12 родовъ, 55 отдѣленій, 64 подотдѣленій, 15 колѣнъ; въ аламулинскомъ — 6 родовъ, 23 отдѣленія, 95 подотдѣленій, 26 колѣнъ, и въ семиродскомъ — 7 родовъ, 45 отдѣленій, 35 подотдѣленій и 15 колѣнъ (подраздѣленій подотдѣленій).

разумѣть всѣхъ киргизъ, кочующихъ съ Байтыкомъ, Корчи и пр. Иногда кара-киргизы на барантѣ, изъ уваженія къ предводителю, кричатъ имя его отца, хотя родъ и имѣетъ уже свой боевой крикъ. Если у такого батыря есть уже взрослые сыновья, подручные братья, племянники и т. д., то и они на барантахъ кричатъ имя дѣда, а не своего рода. Такъ киргизы, ограбившіе меня въ 1868 году, кричали Тайлякъ (имя отца Османа, предводителя баранты), хотя родовой кличъ ихъ Чурай... Дѣти Байтыка приняли кликъ Канай, хотя родовой кликъ байтыковцевъ Толкантъ... Есть еще и другое начало, по которому появляются новые роды: по обычаю киргизъ браки между родственниками не дозволяются до шестого колѣна включительно, по прямой линіи. Поэтому съ шестого прямого потомка и его братьевъ начинаются новые отдѣленія» ¹⁾).

Мнѣнія Левшина и Загряжскаго справедливы только отчасти. Дѣйствительно часть новыхъ, особенно мелкихъ, подраздѣленій чрезъ нѣкоторое время исчезаетъ и имена ихъ забываются, но нѣкоторыя подраздѣленія удерживаются на многіе вѣка. Таковы напр. «поколѣнія» (по номенклатурѣ Левшина) дулатъ, наймантъ, кипчакъ и пр. Даже дѣленія поколѣній «роды», названные напр. у Рычкова, въ первой половинѣ XVIII вѣка, всѣ сохраняются и теперь, значить полтора уже вѣка, хотя и во время Рычкова считали уже много вѣковъ своего существованія. Имена поколѣній, родовъ и многихъ дальнѣйшихъ подраздѣленій у узбековъ въ Мавераннахрѣ держатся уже четыре вѣка, не смотря на малочисленность большинства изъ нихъ. Хотя именуемые родовыми единицами (поколѣніями, родами, отдѣленіями и пр.) общественныя группы или союзы киргизъ-казаковъ и кара-киргизовъ состоятъ изъ семействъ часто разнаго кровно-родоваго и даже племеннаго и народнаго происхожденія, но нѣкоторыя изъ этихъ группъ въ основѣ своей ²⁾ принадлежатъ все таки и по кровному происхожденію къ одному племени или подплемени, а часто и къ одной его кровной вѣтви, имѣя постороннія примѣси лишь въ такихъ количествахъ и съ такимъ значеніемъ, что онѣ слились уже прочно и органически съ кореннымъ кровнымъ зерномъ. Такія родовыя группы или союзы обладаютъ большою прочностью и имена свои, даже

¹⁾ «Очерки токмакского уѣзда», 1869 года, въ «Туркестанскихъ вѣдомостяхъ» 1873 года, № 10.

²⁾ Подобное мнѣніе, впрочемъ безъ указанія основаній, высказалъ А. Н. Харузинъ («Киргизы бухарской орды», вып. I, стр. 153): «Вообще является болѣе естественнымъ считать киргизскіе роды за роды, такъ сказать, искусственные или сводные, т. е. что существовавшіе нѣкогда родовые союзы (имѣвшіе, быть можетъ, основаніемъ большую семью) принимали въ свою среду элементы со стороны добровольно или по повелѣнію властелина, какъ напр. Чингизъ-хана»...

и по распаденіи, передають своимъ частямъ, которыя продолжаютъ ихъ сохранять вѣка, какъ видимъ у узбековъ. Отдѣльныя лица и семьи, примыкающія навсегда къ чужой родовой группѣ, теряютъ свое собственное родовое имя, если число ихъ невелико и размножатся они не скоро; въ противномъ же случаѣ они образуютъ въ родовомъ союзѣ, къ которому пристали, новое подраздѣленіе съ своимъ кореннымъ именемъ, которое прочно утверждается. Именно благодаря этой устойчивости именъ союзовъ кровно-родового происхожденія представляется возможность опредѣлять этническій составъ нынѣ существующихъ общественно-родовыхъ группъ киргизъ-казаковъ и кара-киргизовъ отчасти по именамъ родовыхъ подраздѣленій, не смотря на то, что часть этихъ группъ или союзовъ имѣетъ не кровно-родовое, а чисто общественно-политическое происхожденіе, каковы напр. джалаиры, конграты и пр. Преобладаніе политическо-общественнаго значенія нынѣшнихъ родовыхъ дѣленій и именъ ихъ замѣчается преимущественно у кара-киргизовъ (сарыбагылы, пристава къ саякамъ, начинаетъ именоваться саякомъ и т. д.), но это происходитъ не отъ того, что кровное начало исчезло у киргизовъ, а отъ того, что у нихъ, независимо отъ политическо-общественной или родовой группировки, сохраняются чисто кровныя дѣленія—кости.

Родомъ (урукъ, ру) у киргизъ-казаковъ и кара-киргизовъ называется, съ одной стороны, всякая изъ родовыхъ вѣтвей и подраздѣленій, съ другой—совокупность этихъ подраздѣленій, но такъ какъ родовыя дѣленія и группы имѣютъ политическо-общественное значеніе, сверхъ кровнаго, иногда преобладающее, то слово родъ утратило свое строго-кровное значеніе. Не говоря уже объ общественномъ значеніи родовыхъ подраздѣленій, онѣ и въ качествѣ патриархально-родовыхъ не могутъ быть точно классифицированы и названы, ибо количество степеней въ родословныхъ безконечно и трудно придумать и удержать для каждой изъ нихъ особое названіе. Поэтому номенклатуры для родовыхъ подраздѣленій, вроде напр. установленной въ выше приведенныхъ строкахъ Левшина (поколѣніе, родъ, отдѣленіе, часть, подраздѣленіе и пр.), весьма неустойчивы и часто сами авторы, какъ Левшинъ, не примѣняютъ ихъ¹⁾. По этой, быть можетъ, причинѣ, у киргизъ-казаковъ и

¹⁾ Такъ и г. В. Дингельштедтъ (*Le régime patriarcal et le droit coutumier des Kirghiz*, 1891, p. 10), указавъ на неустойчивость употребленія у насъ словъ *к о л ѣ н о* и *р о д ѣ*, для означенія главныхъ и слѣдующихъ родовыхъ дѣленій, и принимая самъ слово *tribu* для означенія главныхъ родовыхъ единицъ и слово *clan* для означенія «совокупности единокровныхъ или считающихся единокровными, меньшаго объема, чѣмъ *tribu*», самъ затѣмъ употребляетъ *tribu* въ смыслѣ вообще родового дѣленія, о кланахъ же вѣкорѣ перестаетъ и упоминать.

кара-киргизовъ существуетъ изъ всѣхъ возможныхъ степеней патриархально-родовыхъ дѣленій опредѣленный терминъ только для самой низшей степени, которая состоитъ уже непосредственно изъ семей: тайпасъ или тайфа у первыхъ и кыркъ у вторыхъ ¹⁾). Слово тайпасъ, по толкованію Вамбери, состоитъ изъ тай—группа, часть, и пасъ (басъ, башъ)—голова, глава, слѣдовательно значить «глава группы». Кыркъ, по тому же ученому, правильнѣе будетъ кырыкъ, т. е. обломокъ, часть ²⁾). Такъ какъ тайпасъ съ кырк'омъ термины подвижны, ибо при раздѣленіи тайпаса или кырка терминъ этотъ переходитъ къ частямъ, то оказывается, что общественно-родовыя дѣленія и по существу своему, и по терминологіи для ихъ означенія отличаются подвижностью.

У южно-сибирскихъ тюрокъ и у кара-киргизовъ, въ отличіе отъ киргизъ-казаковъ, существуютъ, независимо отъ политическо-общественныхъ или союзно-родовыхъ дѣленій и именъ, истинныя кровныя дѣленія и имена, показывающія дѣйствительное родоприсхождение. Это сёоки или кости ³⁾, имѣющія имена, неизмѣнно и строго сохраняемыя, въ какой бы родовой союзъ члены кости не попадали. Такъ алтайцы въ административно-общественномъ отношеніи дѣлятся на зайсанства, черневые татары и другіе южно-сибирскіе турки—на волости, улусы и пр., которые представляютъ собою родовые союзы, существовавшіе до русскаго владычества, но въ то же время каждое семейство принадлежитъ къ извѣстной кости и носить и ея имя ⁴⁾. Алтайцы раздѣляются на 24 сёока, члены которыхъ сохраняютъ твердое сознаніе объ

¹⁾ «Эти термины приводитъ г. Загряжскій («О народномъ судѣ у кочевого населенія туркестанскаго края» въ «Матеріалахъ для статистики туркестанскаго края», вып. 4, Сиб., 1876 года, стр. 194). По А. Н. Харузину («Киргизы бухарской орды», вып. I, 1891 года, стр. 41), роды дѣлятся на отдѣленія—тайфа, нѣкоторые отдѣленія на подотдѣленія—а'тавахасъ.

²⁾ Das Türkenvolk, 1885, s. 265.

³⁾ Употребляютъ вмѣсто кости и слово родъ, но такъ какъ последнее получило особое значеніе, болѣе обширное, то удобнѣе и точнѣе пользоваться словомъ кость, означающимъ только кровное происхожденіе. По Г. Н. Потанину («Очерки сѣверо-западной Монголіи», вып. 2, 1881 г., примѣчанія, стр. 2), киргизы поколѣнія или роды называютъ эль, а алтайцы сёокъ, т. е. кость. По г. Гродекову («Киргизы и кара-киргизы сырдарьинской области», стр. 27), незнакомому киргизы прежде всего предлагаютъ вопросъ о его родѣ: не элсен? сюягингъ не?

⁴⁾ В. В. Радловъ называлъ въ Observations sur les Kirghis (Journal asiatique, 1863, t. II, p. p. 310 et 311) имена эти генерическими или патриимическими (génériques ou patronymiques). Подъ этимъ названіемъ, — говоритъ онъ, — я разумѣю имя, которое въ одномъ и томъ же народѣ носятъ многія семейства, которымъ оно служитъ для означенія общаго происхожденія. Эти имена строго сохраняются изъ рода въ родъ и могутъ служить указаніемъ... для различенія многочисленныхъ и разнородныхъ элементовъ, изъ которыхъ образовались народы Алтая».

общемъ кровномъ происхожденіи и связи, хотя живутъ смѣшанно и разсѣянно, въ разныхъ мѣстностяхъ, и состоятъ въ вѣдомствѣ разныхъ зайсанговъ. Члены сѣока не могутъ вступать въ браки между собою. Они называютъ другъ друга братьями по кости (соктынг карындашы). Каждый сѣокъ имѣетъ своего особливаго духа-защитника и особья формы молитвъ и обрядовъ при шаманскихъ заклинаніяхъ ¹⁾.

В. В. Радловъ, на основаніи собранныхъ имъ въ 1862 году, посредствомъ разспросовъ, свѣдѣній, приводитъ слѣдующія имена костей (famille, Geschlecht) у кара-киргизовъ ²⁾, замѣчая, что пять изъ нихъ (тѣлѣсъ, мундузъ, сару, торо и кучу) одинаковы съ алтайскими ³⁾:

Въ поколѣніи бугу: челекъ (кость манановъ, князей), торго, бапа, елденъ, такабай, бѣръ (печень) дѣлѣсъ (очень малочисленная), кыдыкъ, конгратъ (тоже), монгулдуръ (тоже), саякъ (тоже), шикманатъ, каба, ассанъ тукумъ, арыкъ тукумъ, кюкюкъ, серикей, ондонъ.

Въ поколѣніи сарыбагышъ: сару, каба, монгулдуръ, шикманатъ, саякъ, ассыкъ, дѣлѣсъ, конгратъ, мундузъ, кытай и етигенъ.

Въ поколѣніи солту: етигенъ, кучу, сару, монгулдуръ, кытай, мундузъ, ассыкъ.

Въ поколѣніи едигена: дѣлѣсъ, сару, конгратъ, монгулдуръ, мундузъ, саякъ, каба и шикманатъ.

Въ поколѣніи чонбагышъ: аскалы, торо, мачакъ, ушъ-тамга, кандабасъ, кошъ-тамга (двойная тамга), куанъ-дуанъ.

Въ поколѣніи чирикъ: акъ-чубакъ и бай-чубакъ.

Въ крылѣ соль: сару, бешъ-беренъ, мундузъ, тонторишъ, кучу, кюркюрень, етигенъ.

Можно полагать, что этотъ перечень костей довольно полонъ относительно поколѣнія бугу, въ которомъ ученый изслѣдователь былъ лично, въ остальныхъ-же возможны неполноты.

Особенно должны быть неполны, по тогдашней отдаленности этихъ поколѣній отъ русскихъ границъ, свѣдѣнія о костяхъ у чириковъ и чонбагышей. Поэтому я ограничусь рассмотрѣніемъ костей остальныхъ поколѣній, замѣтивъ лишь, что ушъ-тамга и кошъ-тамга г. Радловъ считаетъ узбекскими родами; что акъ-чубакъ и бай-чубакъ у чириковъ быть можетъ имена родовыхъ отдѣленій, а не костей; и что по поводу костей аскалы, мачакъ, кандабасъ и

¹⁾ Aus Sibiren, I, s. 258.

²⁾ Observations sur les Kirghis, p.p., 318—320, и Aus Sibiren, I, s.s. 230, 231.

³⁾ Observations etc., p. 316.

куанъ-дуанъ мѣ не встрѣчалось никакихъ разъясненій, о кости же торо будетъ упомянуто ниже.

Въ остальныхъ четырехъ поколѣніяхъ праваго крыла и въ крылѣ соль насчитывается всего 28 костей, изъ которыхъ девять (челекъ, бапа, ельденъ, такабай, бѣръ, кыдыкъ, ассанъ тукумъ, арыкъ тукумъ и ондонъ), находятся только у бугу, три (бешъ-беренъ, тонтюрюпъ и кюркюренъ) встрѣчаются только въ крылѣ соль, прочія же шестнадцать имѣются въ двухъ или болѣе поколѣніяхъ.

Изъ шестнадцати костей четыре—кытай, монгулдуръ, конграть и саякъ—безспорно составляютъ чуждые примѣси, изъ которыхъ саякъ очень древняя, но послѣдовала по всей вѣроятности уже въ Тяньшанѣ, остальные же три поступили въ составъ кара-киргизовъ въ относительно недавнее время и также въ западномъ Тяньшанѣ. Изъ шестнадцати остается слѣдовательно двѣнадцать, которыя, по своей распространенности, должны быть коренными костями кара-киргизскаго народа. Изъ нихъ первыя мѣста занимаютъ: сару, которая имѣется въ поколѣніяхъ сарыбагышъ, султу, адгене, въ крылѣ соль и въ формѣ серикей въ поколѣніи бугу, стало быть во всѣхъ главныхъ частяхъ кара-киргизскаго народа; далѣе каба (встрѣчается у бугу, сарыбагышей и адгене), мундусъ (у сарыбагышей, султу, адгене и соль), кучу (у султу и соль и въ формѣ кючюкъ у бугу), ассыкъ (у сарыбагышей и султу и въ формѣ ассанъ тукумъ у бугу), етигенъ (у сарыбагышей и султу и въ крылѣ соль), дѣлѣсъ (у бугу, сарыбагышей и адгене), шикманатъ (у сарыбагышей и въ формѣ шикмаятъ у бугу), наконецъ торго (у бугу и въ формѣ торо у чонбагышей).

Этническое опредѣленіе этихъ восьми коренныхъ костей кара-киргизскаго народа или главнѣйшихъ изъ нихъ есть, очевидно, выясненіе происхожденія этого народа. Задачу эту я пытался разрѣшить, на основаніи историческихъ данныхъ, при помощи обстоятельнаго и возможно подробнаго изученія исторіи кара-киргизовъ и предполагаемыхъ ихъ предковъ, въ обширномъ, еще не напечатанномъ трудѣ, состоящемъ изъ очерковъ исторіи и географіи Западнаго Тяньшаня и его населенія (усуней, кара-киргизовъ и казаковъ, преимущественно большой орды) съ древнѣйшихъ временъ до настоящаго. Я не могу изложить здѣсь даже въ самомъ краткомъ видѣ результаты этого изслѣдованія, такъ какъ это заняло бы много мѣста, тогда какъ настоящая статья и безъ того довольно объемиста. Ограничусь поэтому слѣдующими главными выводами: 1) Нынѣшніе кара-киргизы суть прямые потомки пришедшихъ въ Западный Тяньшань изъ средней Монголіи, за полтора столѣтія до Р. Х., усуней. 2) Усуни составляли лишь часть коренныхъ кыргызовъ,

отдѣлившуюся отъ оставшагося на Енисеѣ народа, который вскорѣ сдѣлался извѣстнымъ китайцамъ подѣ настоящимъ своимъ именемъ кыргызы, облекавшимся у китайскихъ историковъ въ свойственныя китайскому произношенію и транскрипціи искаженныя формы. 3) Усунскій народъ въ средней Монголіи состоялъ не изъ однихъ кыргызовъ, но представлялъ собою союзъ тюркскихъ родовъ, во главѣ котораго стоялъ усунскій отдѣлъ кыргызовъ. 4) Общіе предки усуней и енисейскихъ кыргызовъ—древніе кыргызы—произошли изъ смѣшенія тюрковъ съ динлинами, которые были однимъ изъ племенъ древней сѣверно-азиатской длинно-головой и свѣтло-окрашенной расы. 5) Остатки динлиновъ, извѣстные съ VII вѣка подѣ именемъ «пѣгаго» (по тюркски «ала») народа, найдены были русскими завоевателями Сибири на Енисеѣ подѣ именемъ ариновъ, ассановъ и коттовъ, въ настоящее же время представляются лишь вымирающими енисейскими остяками; самое же восточное изъ племенъ древней длинноголовой расы уцѣлѣло въ видѣ аборигеновъ сѣверной части японскаго архипелага айновъ, въ которыхъ антропологическими и краниологическими изслѣдованіями обнаружено сочетаніе длинно-головой расы съ монгольской. 6) Различія между тюркскими племенами и родами могутъ быть объясняемы помѣсями тюрковъ съ разными племенами той же длинноголовой расы, съ самоѣдскими и съ угро-финскими.

Если эти выводы, имѣющіе отчасти гипотетическій характеръ, вѣрны, то коренныя кости кара-кыргызовъ могутъ быть, по крайней мѣрѣ частію, определены при ихъ помощи и въ согласіи съ ними, посредствомъ отождествленія кара-кыргызскихъ костей съ костями, родами и племенами южной Сибири и средней Монголіи, а въ такомъ случаѣ означенные выводы найдутъ въ этомъ одно изъ рѣшительныхъ своихъ подтвержденій.

При разсмотрѣніи коренныхъ кара-кыргызскихъ костей, принимая въ соображеніе упомянутыя предположенія, оказывается, что самая распространенная, слѣдовательно главная, основная кость сару, въ другихъ формахъ сарикей, сарыктъ, сары, есть въ сущности тюркское слово сары (желтый, рыжій), которое могло быть примѣняемо къ коренной помѣси тюрковъ съ динлинами за ея унаслѣдованную отъ динлиновъ свѣтлую окраску волосъ; таково и было именованіе древнѣйшей кости кыргызовъ, ибо у енисейскихъ кыргызовъ два главные ихъ рода носили имя джеты-сары и алты-сары, т. е. семь рыжихъ и шесть рыжихъ; у сагайцевъ, являющихся теперь (съ качинцами) ближайшими родичами и частію потомками енисейскихъ кыргызовъ, существуетъ родъ сарыгъ ¹⁾. Далѣе, кость каба можно отождествлять съ койбаами,

¹⁾ Saryg въ *Aus Sibirien*, I, s. 208.

обитающимъ понынѣ на Енисеѣ народцемъ енисейско-остяцкаго и частію самоѣдскаго происхожденія, отуреченнымъ киргизами и именующимъ себя кой-ба или кай-ба ¹⁾. Затѣмъ, имя кости асса нъ (тукумъ значить сѣмя, яйцо, такъ что является несущественной для имени кости добавкой) тождественно съ именемъ исчезшаго теперь и происходившаго отъ динлиновъ народа асса н о нъ; послѣднее происходитъ отъ ас, горностаѣ, и кость ассыкъ кажется лишь другою формою того же имени, также производною отъ ас. Имя кости арыкъ тукумъ (у бугу) представляется происходящимъ отъ корня ар, какъ и имя другого жившаго на Енисеѣ, еще въ XVIII столѣтіи, народа ариновъ, также потомковъ динлиновъ: аринъ и арыкъ суть только разныя формы одного и того же имени, въ послѣднемъ случаѣ тюркизованнаго. Итакъ главная, двѣ изъ важнѣйшихъ и одна изъ прочихъ коренныхъ кара-киргизскихъ костей оказываются енисейско-киргизско-динлинскаго происхожденія.

Имя кости етигенъ кажется тождественнымъ съ названіемъ поколѣнія адгене и съ именемъ десятой изъ числа рѣкъ, на которыхъ, по Рашидъ-аддину, обитали въ древности онъ-уйгуры, именно Утигенъ (у китайцевъ Удеганъ), которое по нѣкоторымъ рукописямъ можно читать и Етигенъ ²⁾. Профессоръ Березинъ видѣлъ въ этомъ имени тюркское уткен, прошедшій ³⁾, но едва-ли это такъ. Вѣроятноже, что это имя не тюркское, а динлинское. Получивъ земли динлиновъ, турки должны были сохранить часть по крайней мѣрѣ существовавшихъ издревле мѣстныхъ именъ, въ числѣ которыхъ весьма вѣроятно ожидать имя рѣки, на которой находилась обычная резиденція тюркскихъ, а ранѣе динлинскихъ, владѣтелей Монголіи. Въ такомъ случаѣ имя етигенъ могло быть отъ рѣки заимствовано въ качествѣ имени одного изъ динлинскихъ племенъ и перейти къ помѣси этого племени съ тюрками, которая вошла въ союзъ усуньскій во время нахождения усуней въ средней Монголіи и дала свое имя съ одной стороны кара-киргизской кости, съ другой одному изъ союзовъ или поколѣній, который первоначально состоялъ изъ одной этой кости и именовался етигенъ, впоследствии же превратился въ адгене, адыгине и пр., какъ это часто происходитъ въ устахъ народа съ именами изъ чужихъ языковъ и какъ это напр. дѣлается у киргизъ-казаковъ съ именемъ адбанъ, которое иногда выговариваютъ абданъ,

¹⁾ «Дополненія къ русскому переводу Азіа», Риттера, т. 4, стр. 592—595.

²⁾ «Исторія монголовъ. Введеніе», стр. 125 и 126.

³⁾ Тамъ-же, 268.

адманъ ¹⁾. Кость дѣлѣсь представляется тождественною съ телесъ, теле (у о. Іакинфа тѣлэ), т. е. съ однимъ изъ древнихъ именъ гаюгюйцевъ, ставшихъ позднѣе, подъ именемъ уйгуровъ, властителями Монголіи, пока въ половинѣ IX вѣка государство ихъ не распалось вслѣдствіе внутреннихъ междоусобій, при участіи енисейскихъ киргизовъ. Кость мундусъ встрѣчается въ качествѣ кости же на Алтаѣ у алтайцевъ, чуйцевъ и теленгетовъ ²⁾; повидимому это одинъ изъ древнѣйшихъ тюркскихъ родовъ, но стоявшій однако во главѣ могущественныхъ союзовъ, не пользовавшійся въ свою очередь силою и господствомъ въ Монголіи, а потому не попадавшій на страницы исторіи. Тоже надо сказать о кости торо (у чонбагышей, а у бугу торго), которая встрѣчается и у теленгетовъ на Алтаѣ. Кость кучу, иначе кущи, коще, даже вокчо (все это въ отдѣлѣ соль у разныхъ авторовъ, кючюкъ и кучукъ у бугу) есть вѣроятно то же самое имя, какое носилъ упоминаемый китайцами въ VII вѣкѣ чуюскій родъ хучжу или гучжу ³⁾, который конечно существовалъ и ранѣе ⁴⁾ и который много позднѣе встрѣчается въ Шейбани-намѣ въ числѣ родовъ, указываемыхъ въ описаніи похода Шейбани противъ монголовъ (т. е. противъ джагатаидовъ) въ Ферганѣ, подъ именемъ кущу (kuschtschu) ⁵⁾. Кости стигонъ, тѣлѣсъ, мундусъ, торо и кучу вошли въ составъ усуньскаго союза по всей вѣроятности въ средней Монголіи, во время кочеванія усуней между Дунь-хуаномъ и Саянами, ранѣе ухода усуней въ Западный Тяньшань.

Для выясненія происхожденія костей, встрѣчающихся только у бугу: шикмаятъ (у сарыбагышей шикманатъ), челекъ, баца, съденъ, такабай, бѣръ, кыдыкъ и ондонъ, я не нашелъ достаточныхъ данныхъ, но, въ виду опредѣленія происхожденія главныхъ и распространенныхъ во многихъ поколѣніяхъ костей, эти кости, существующія только въ одномъ поколѣніи, особаго

¹⁾ Не мѣшаетъ также имѣть въ виду, что занимавшіе восточный берегъ Чернаго моря, значительную часть склоновъ Кавказскаго хребта, Кубанскую равнину и большую часть Кабардинской плоскости черкесы сами себя называли адыге и упоминались древними греческими писателями и историками подъ именемъ даиховъ, торкетовъ, керкетовъ. Можеть (ить) имя адыге пошло отъ тюркскаго рода адыгоне, властвовавшего надъ частью Кавказа и его аборигеновъ, ибо многое побуждаетъ думать, что тюркскія племена достигали Кавказа не только въ средніе вѣка, но и въ исравненно болѣе древнія времена.

²⁾ Aus Sibirien, I, s. 216.

³⁾ Іакинфа «Собраніе свѣдѣній» и пр., 2, стр. 367 и 453.

⁴⁾ Въ 121 г. до Р. X. поддался Китаю одинъ изъ западныхъ хуннскихъ князей по имени Хючжуй (тамъ же, стр. 38 и 39); по всей вѣроятности это, какъ и во многихъ другихъ случаяхъ, не личное имя князя, а имя подданственнаго ему рода — хючжуй кучу.

⁵⁾ Vambergy—1 as Türkenvolk, s. 349.

значенія не имѣютъ, тѣмъ болѣе, что часть ихъ, быть можетъ, не имена костей, а имена родовыхъ подраздѣленій ¹⁾.

Въ заключеніе разсмотрѣнія кара-киргизскихъ костей, не лишне замѣтить, что имена ихъ являются большею частію именами народовъ, племенъ и древнихъ родовъ, потомками которыхъ эти кости и представляются. Напротивъ, имена кара-киргизскихъ родовыхъ союзовъ и подраздѣленій кажутся большею частію личными именами старшинъ и вождей, образовавшихъ эти союзы или дѣленія и стоявшихъ во главѣ ихъ. Таковы, какъ видно изъ примѣровъ, приведенныхъ г. Загряжскимъ, имена новѣйшихъ родовыхъ подраздѣленій и таковы-же, несомнѣнно, имена даже большихъ и важныхъ въ свое время союзовъ исенгуль, темиръ, булатъ, надырбекъ, тынай и пр. у сарыбагышей, — берназаръ, шапакъ и пр. у бугу, — толканъ, будекпай, канай и пр. у султу, — курманъ-ходжа у саяковъ, — караталь, тагайберды, тазанай и пр. въ крылѣ соль, — кадырша и пр. у ичкиликовъ и т. д. Но названія поколѣній или главныхъ, основныхъ родовыхъ союзовъ имѣютъ другой характеръ. Такъ бугу ²⁾ значить олень, изюбрь, сарыбагышъ — желтый лось, чонбагышъ — большой лось, чирикъ — воинъ, султу, по аналогіи съ другими подобными по образованію именами, — обитающій на лѣво, на востокъ. Такъ какъ лосей въ Тяньшанѣ не водится, то надо полагать, что имена двухъ поколѣній сарыбагышъ и чонбагышъ, а также вмѣстѣ съ ними и остальныхъ, принесены усунями изъ средней Монголіи ³⁾, а частію, быть можетъ, даже изъ за Саяновъ. Такимъ образомъ имена главныхъ поколѣній весьма древни

¹⁾ Напр. Такабай кажется личнымъ именемъ вождя или старшины, образовавшаго союзъ или родовое отдѣленіе. Кость человекъ напоминаетъ кость-же челей (Tschäläi) у шорцевъ на р. Мрассѣ (Aus Sibirien, I, в. 214). Бапа быть можетъ остатокъ карыкского рода по ф у (у китайцевъ).

²⁾ Имя это тождественно съ названіемъ гаогюйского поколѣнія пугу. По «Тань-шу», пугу было однимъ изъ 15 гаогюйскихъ поколѣній, обитавшихъ по сѣверную сторону великой песчаной степи, т. е. въ сѣверной Монголіи и Чжунгаріи («Собраніе свидѣній» и пр., I, стр. 373). Въ VII столѣтіи оно состояло изъ 30 т. кибитокъ, имѣло 10 т. войска. «Пугусцы были упорны, отважны, неукротимы. Сначала они поддались дулгасцамъ (туркамъ), потомъ сѣявтосцамъ», а затѣмъ Китаю. Въ половинѣ VIII вѣка пугускій князь Хуай-энь игралъ важную роль въ исторіи Китая (тамъ-же, стр. 374, 434, 437, 384—402). Нѣтъ, повидимому, ничего невѣроятнаго въ предположеніи, что часть пугу присоединилась къ усунямъ въ средней Монголіи, ушла въ составъ ихъ въ Тяньшанъ и образовала поколѣніе бугу. Въ составъ послѣдняго конечно могли затѣмъ въ разное время войти многія киргизскія кости.

³⁾ Г. Н. Потанинъ упоминаетъ («Очерки с.з. Монголіи», вып. I, 1881 г.) горы Бугу-хаирханъ, Бага-бугу, переваль Бугу-даванъ, все это въ той части монгольскаго Алтая, которая называется Алтаниъ-ниру и пересѣкается путемъ изъ Кобдо въ Хами. Не отсюда-ли гаогюйское поколѣніе пугу получило свое имя, которое присоединившаяся къ усунямъ часть его унесла въ западный Тяньшанъ?

и поколѣнія эти существовали, стало-быть, до прибытія кара-киргизовъ въ Тяньшань.

Не невозможно, что дѣленіе на два крыла онъ и соль ведетъ свое начало съ того времени, какъ усуньское «государство раздѣлено было на три части», изъ которыхъ одною правилъ средній сынъ приведшаго усуней въ Тяньшань гунями, по имени Далу, другою—внукъ гунями, сынъ старшаго его сына, Сэньцзу, объявленный наслѣдникомъ престола, а третьею—самъ гунями. Быть можетъ часть Далу именовалась онъ въ смыслѣ правой, младшей, а часть Сэньцзу—соль, въ смыслѣ лѣвой, старшей, такъ какъ онъ былъ наслѣдникомъ гунями. Сынъ Далу Ун-гуйми могъ получить свое имя Унъ или Онъ отъ названія удѣла отца. Такъ какъ достоинство гунями утнурилось впоследствии за потомствомъ Далу, то къ удѣлу его должна была присоединиться часть гунями и крыло онъ должно было сдѣлаться многочисленнымъ; потомки-же Сэньцзу остались при первоначальномъ удѣлѣ соль, который окончательно основался въ западной части усуньскихъ земель, около Таласа. Отдѣлъ онъ первоначально занималъ среднюю и восточную часть усуньскихъ земель и лишь впоследствии распространился на юго-западъ, въ земли сейскихъ владѣній Хюаньду и Хюсюнь, гдѣ повидимому помѣстилось и нынѣ тамъ находящееся поколѣніе адгено.

5) Ураны и тамга кара-киргизскихъ родовъ.










Имѣющіяся свѣдѣнія объ уранахъ и тамгахъ кара-киргизовъ скудны и отрывочны. По В. В. Радлову (1862 — 1868 г.г.), боевой крикъ крыла соль—Куносъ, а крыла онъ—Джанкуразъ ¹⁾. — По словамъ Загряжскаго, у кара-киргизовъ нѣтъ общаго боевого крика, какъ въ большой ордѣ, гдѣ общій уранъ Аблай; у кара-киргизовъ гораздо болѣе пестроты; такъ тынан кричатъ Атаке, отдѣленіе исангулъ кричитъ Исангулъ; каждый родъ имѣетъ нѣсколько своихъ приковъ ²⁾. — По заявленіямъ аульбаитскихъ кара-киргизовъ, по однимъ—общій боевой кличъ кыргызовъ Кокы, по другимъ—Куйтебій, по третьимъ—Караталъ; у отдѣленія гуркерау—Караталъ, у алакичъ—Мурадали, у суатовъ—Буловбай, у сарыбагышъ—Кулапашъ, у бишперенъ—Беренъ, у багышей—Джанкуразъ ³⁾.


¹⁾ Aus Sibirien, I, в 534.

²⁾ «Очерки токмачскаго уѣзда» въ «Туркестанскихъ вѣдомостяхъ», 1873 года, № 10.

³⁾ Гродековъ, «Киргизы и кара-киргизы смръ-дарьинской области», 1889 года, Ташкентъ, приложеніе, стр. 3. Беренъ должно быть опечатка вмѣсто Беренъ.

Вообще, значить, уранами у кара-киргизовъ служатъ имена вождей и знаменитыхъ манаповъ. Имя Кокы, о которомъ я ничего не знаю, напоминаетъ озеро Кокый-куль оренбургскихъ свѣдѣній, которыми пользовался Н. А. Середа въ статьѣ «Вунтъ киргизскаго султана Кенисары Касимова» ¹⁾; это озеро будто бы находилось въ китайскихъ предѣлахъ и въ окрестностяхъ его кочевали не отличавшіеся воинственностью киргизы, которыхъ Кенисары подчинилъ себѣ около 1845 года, удалившись изъ оренбургской стѣны. Если Кокы есть славный кара-киргизскій батырь, имя котораго служить ураномъ для всего народа, то Кокый-куль долженъ бы быть Иссыкъ-кулемъ, а киргизы, покоренные Кенисарою, — кара-киргизы, но Кенисары киргизовъ не подчинилъ и погибъ въ борьбѣ съ ними, да и племя они, по оренбургскимъ же свѣдѣніямъ, воинственное. Поэтому и Кокы, и Кокый-куль остаются загадками.

Свѣдѣнія о тамгахъ кара-киргизовъ весьма недостаточны. По В. В. Радлову, у бугу употребляется тамга джагалбей — и у султу ай, луна  ²⁾. По показаніямъ аульетинскихъ кара-киргизовъ, у коңе (кучу) тамга , у сукты (опечатка вмѣсто султы?) , у етеуру (джетыру или менды г. Смирнова?) ай  и каскатабанъ (?) , у бошмоннъ (бошмоннъ рода алакчинъ?) и у беренъ |, у алакчинъ , у багышъ , у хытай (ктай) джугары (верхняя) тамгалы хытай  и тюмень (нижняя) тамгалы хытай  ³⁾.

Отсутствіе свѣдѣній о тамгахъ остальныхъ кара-киргизскихъ поколѣній и родовъ лишаетъ возможности основательнаго и всесторонняго изученія родонныхъ тамтъ киргизовъ. Можно пока замѣтить, что тамга кучи или кучу, одинаковая съ тамгою дулатовъ, подтверждаетъ предположеніе о происхожденіи кости и рода кучу или кучукъ изъ западной Монголіи и о родствѣ ея съ происходящими оттуда же дулатами; полукругъ султу можетъ указывать на происхожденіе этого поколѣнія отъ кости кучу, которая дѣйствительно и отмѣчена В. В. Радловымъ въ составѣ султу; тамга , составляющая сочетаніе тамги султу съ тамгою канглы, а также тамга бошмонновъ и береновъ | намекаютъ на примѣсъ въ крылѣ соль частицъ кангловъ; тамги алакчин'овъ и хытаовъ также имѣютъ соотношенія къ тамгамъ кангловъ и кипчаковъ; тамга поколѣнія багышъ, которая, быть можетъ, встрѣчается и въ выпрамленномъ видѣ, напоминаетъ тамгу рода табынъ малой орды; джагалбей-

¹⁾ «Вѣстникъ Европы», 1871 года, августъ.

²⁾ Aus Sibirien, I, s. 534.

³⁾ Н. И. Гродевовъ. «Киргизы и кара-киргизы сыр-дарыинской области», Ташкентъ, 1889 года, приложеніе, стр. 7 и 8.




тамга бугу кажется особой отъ тамги кипчаковъ == . Вѣроятно подробности свѣдѣнія о родовыхъ тамгахъ у кара-киргизовъ, а также у южно-сибирскихъ и омонголенныхъ тюрковъ дадутъ интересныя сближенія и разъясненія.

Обратимъ пока вниманіе на любопытныя тамги или знамена остяковъ, преимущественно березонскихъ, XVII столѣтія, открытыя и изданныя Н. Н. Ослобинымъ ¹⁾. Эти знаки ставились инородцами вмѣсто рукоприкладства на «челобитныхъ» и «сыскахъ». Состоятъ они изъ болѣе или менѣе грубыхъ и удачныхъ изображеній звѣрей, птицъ, животныхъ, орудій, оружія (стрѣлы, копья, мечи, топоры) и тамгъ. Признаю я массу знаковъ, употреблявшихся угро-финскими остяками, которые не имѣли ни лошадей, ни верблюдовъ, за родовыя тамги, — служившія и служившія у занимавшихъ болѣе южное положеніе скотоводческихъ тюркскихъ и монгольскихъ племенъ преимущественно для тавренія лошадей и верблюдовъ, — вслѣдствіе полного сходства знаменъ съ тамгами и нахожденія между первыми не только всѣхъ типовъ, но почти всѣхъ разновидностей тюрко-монгольскихъ родовыхъ тамгъ. Свѣдѣній о надобностяхъ, для которыхъ употреблялись остяками тамги, которыхъ по требованію приказныхъ людей стали они примѣнять въ качествѣ подписей, мнѣ не изстрѣчалось, но можно предполагать, что онѣ служили у сѣверныхъ инородцевъ для тавренія оленей и собакъ, звѣроловами же и рыболовами примѣнялись для помѣтъ охотничьихъ снастей и ловушекъ, а также налагались на вещи для означенія ихъ принадлежности, на деревьяхъ и утесахъ для указанія границъ родовыхъ земель, лѣсовъ и звѣроловныхъ раіоновъ и т. п. ²⁾. Какимъ образомъ тамги южныхъ скотоводовъ попали къ сѣвернымъ звѣроловамъ и рыболовамъ, вдобавокъ къ собственнымъ знакамъ ихъ, естественно изображающимъ предметы ихъ охоты и орудія? Частію тамги могли быть заимствованы угро-финнами въ то время, когда они сами обитали въ болѣе южныхъ странахъ и также были скотоводами, главнымъ же образомъ онѣ могли быть принесены къ нимъ динлинскими племенами, вытѣсненными къ нимъ изъ пастбищъ Монголіи и киргизской степи тюрками. Значительная примѣсь динлинской длинноголовой

¹⁾ «Остяцкія знамена» въ «Историческомъ вѣстникѣ», 1889 года, № 10, стр. 135—149, гдѣ помѣщено 85 рисунковъ въ тексты, и «Знамена сибирскихъ инородцевъ XVII вѣка» съ особой таблицей, на которой изображено 105 знаменъ, въ «Запискахъ уральскаго общества любителей естествознанія», томъ XIII, вып. I, Екатеринбургъ, 1891—1892 года. При ссылкахъ на рисунки я буду указывать на страницы первой статьи и на номера таблицы при второй статьѣ.

²⁾ Судя по небольшому количеству тамгъ вогуловъ, приведенныхъ проф. Н. Сорокинымъ («Путешествіе къ вогуламъ» въ «Трудахъ общества естествоиспытателей при имп. казанскомъ университетѣ», томъ 3, № 4, 1873 г., стр. 46 и таблица I) и употребляемыхъ ими для татуировки на рукахъ и ногахъ, для помѣтокъ на деревьяхъ во время звѣроловства и пр., тамги эти имѣютъ сходство съ нѣкоторыми остяцкими знаменами.

расы къ нынѣшнимъ осякамъ и вогуламъ почти несомнѣнна, такъ какъ финны (а вѣроятно и угры) короткоголовы, между тѣмъ антропологическія изслѣдованія обнаружили у осяковъ и вогуловъ большой процентъ длинноголовыхъ. Вслѣдствіе этого занесеніе къ осякамъ скотоводческихъ тамгъ диндинами, которые въ степяхъ конечно были скотоводами, весьма вѣроятно. Этимъ же, вмѣстѣ съ тѣмъ, доказывается, что значительная часть родовыхъ тамгъ нынѣшняго населенія Монголіи и Туркестана не была выработана непосредственно тюрками и монголами, а заимствована ими у тѣхъ диндинскихъ племенъ и родовъ, отъ помѣсей которыхъ съ тюрками произошли тюркскія племена и роды.

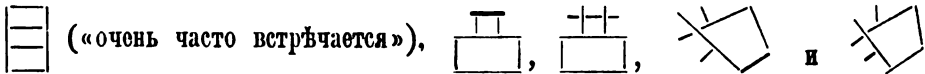
Тамги нынѣшнихъ кангловъ и кипчакловъ встрѣчаются въ рукоприкладствахъ осяковъ XV вѣка въ формахъ |, / и \ (стр. 148, у отбравшихъ рукоприкладства приказныхъ людей—«рубежъ», «рубець»), и || (эта тамга означалась «рубежи», «два рубежи» и словами «яидъ» и «аедъ», стр. 146). Есть много производныхъ этого типа: \backslash (144), γ (143), \uparrow (145), $\text{—}+$ (№ 22), \top («костыль», № 47), $+$ («посохъ», № 64), $+$ (стр. 146, «яидъ»), \equiv (№ 42, «три рубежи») и особенно часты — и $||$ «шайтанская рожа», «нось шайтанской» (№№ 35, 36, 51, стр. 147), такъ что издатель удивляется «странному влеченію осяковъ къ изображеніямъ духа тьмы»: вѣроятно у осяковъ это была просто тамга многочисленной вости или рода, шайтанской же рожей наименовали ее служилые и приказные люди, замѣчая ее въ числѣ другихъ тамгъ и изображеній (вродѣ $\text{—}|$, № 34), на бубнахъ шамановъ, служителей «шайтана» ¹⁾. Были также тамги типа круга и полукруга:  солнце,  и D «мѣсяцъ» (№ 5, № 30 и стр. 147), — , — , \top , Υ (стр. 143, 144), $\text{—}(\text{—})$ (№ 52), \circ , (\times) (стр. 145; послѣднее изображеніе напоминаетъ халхасскую тамгу «пять глазъ»),  (стр. 145: это алтайская тамга йиракай).

Особую группу составляютъ знаки $\text{—}|$ и $\text{—}|$ (№ 14, два «скобеля»), $\text{—}|$ (№ 27, «скобель»), $\text{—}|$, $\text{—}|$ и пр. (№№ 37, 38, 39,






¹⁾ По свидѣтельству Джувеини (d'Ohsson, Histoire des Mongols, t. I, p. 431), уже въ XIII вѣкѣ, въ царствованіе Угедэй-каана, только шаманы и могли прочесть надпись на одномъ изъ орхонскихъ памятниковъ, сдѣланную, какъ нынѣ обнаружилось, тюркскимъ алфавитомъ. Надо поѣтому думать, что знаки на шаманскихъ бубнахъ есть частію память о надписяхъ на нихъ, которыя нѣкогда дѣлались тюркскимъ алфавитомъ, знаки котораго взяты изъ родовыхъ тамгъ.

49, 50), которые Н. Н. Оглобинъ признаетъ за свастику, въ болѣе или менѣе правильномъ изображеніи ¹⁾. Не отвергая сходства, я однакоже не считаю невозможнымъ, что эти знаки суть скотоводческія тамги самостоятельнаго происхожденія. Да и нѣтъ ничего невѣроятнаго, что и самая свастика у арійцевъ первоначально появилась въ качествѣ тамги, когда они жили еще въ скотоводческомъ бытѣ, и лишь въ послѣдствіи обратилась въ таинственный знакъ, изображавшійся въ углахъ мистическаго треугольника ²⁾. Объясненіе происхожденія свастики добываніемъ священнаго огня посредствомъ тренія двухъ деревяшекъ можетъ быть столь же натянуто, какъ напр. предположеніе Н. Н. Оглобина о существованіи у остяковъ «какого-то снаряда для добыванія огня путемъ тренія кусковъ дерева» для объясненія того, что приказные называли употреблявшійся остяками въ рукоприкладствахъ знакъ, сходный съ свастикою, «скобелемъ», «скребельницей» и т. под.: почему же приказные не могли употребить слова скобель и пр. по сходству знаковъ съ столярными инструментами для скобленія дерева и пр.?

Интересна также группа остяцкихъ знаменъ, типа четырехугольника:



(«очень часто встрѣчается»), (стр. 145), ибо знаки эти принадлежатъ къ типу тамгъ «ешикъ» у киреевъ и сары-усуней, подтверждая возможность ихъ динлинскаго происхожденія.

Еще болѣе близкое отношеніе къ вопросамъ о происхожденіи большой орды и кара-киргизовъ имѣютъ тамги остяковъ енисейскаго уѣзда: , , , ,  (№№ 98—102), примыкающія къ типу дулатовскихъ производныхъ и показывающія, что и для дулатовъ возможно предполагать происхожденіе изъ метисаціи тюрковъ съ динлинами средней Монголіи и Енисея.

6) Краткій обзоръ историческихъ свѣдѣній, выясняющихъ этническія отношенія между кара-киргизами и большою ордою, и опредѣленіе происхожденія поколѣній большой орды и сары-уйсуновъ.

Заключительнымъ соображеніямъ объ этническихъ отношеніяхъ между кара-киргизами и большою ордою необходимо предпослать нижеслѣдующій

¹⁾ Любопытное собраніе изображеній свастики и близкихъ къ нимъ, встрѣчающихся у арійцевъ Европы съ древнѣйшихъ временъ, помѣщено въ таблицахъ, приложенныхъ къ реферату Змигродскаго Zur Geschichte der Suastika (Archiv für Anthropologie, 19 Band, 1890).

²⁾ Въ названіи тамги ошакты амулетъ - тамгою очевидно вліяніе представленія о мистическомъ значеніи треугольника.

краткій обзоръ главнѣйшихъ историческихъ данныхъ, которыя могутъ значительно освѣтить эти отношенія и которыя заимствованы изъ упомянутого моего труда по исторіи и географіи Западнаго Тяньшаня, гдѣ указаны источники и пр.

Занявъ въ половинѣ II вѣка до Р. Х. западный Тяньшань и прилегающія къ его сѣвернымъ подножіямъ части киргизской степи, т. е. бассейны рѣкъ Или, Чу и Нарына, усуни нашли здѣсь остатки юечжійцевъ и предшествовавшихъ имъ сейцевъ; изъ нихъ сейцы, болѣе многочисленные, могли составить особое поколѣніе, носящее имя саякъ и вѣроятно вскорѣ потерявшее свои отличія отъ другихъ усуньскихъ поколѣній, потому что уже во время прибытія усуней сейцы не различались отъ нихъ ни одеждою, ни обычаями, а вѣроятно и языкомъ, ибо, надо полагать, они были тюрки. Ближайшими сосѣдями усуней были, задолго до прибытія ихъ въ Тяньшань обитавшіе въ южной части киргизской степи, кангюйцы или канглы. Они не уступали усунямъ въ численности и должны были отнестись къ пришельцамъ, насильственно занявшимъ чужія земли, съ понятной враждебностью и опасеніемъ. Китайскіе историки даютъ кое-какія извѣстія объ одной войнѣ между кангюйцами и усунями, но это конечно не значить, что не велись другія войны, о которыхъ извѣстій не сохранилось. Въ этой войнѣ, происходившей въ началѣ послѣдняго полустолѣтія передъ Р. Х., кангюйцы, призвавшіе хуннускаго шаньюя Чжичзы, имѣли съ усунями нѣсколько сраженій и вынудили ихъ опустошить западную часть собственныхъ земель, разрушить городокъ Чигу, считавшійся столицей, и удалиться въ восточную часть усуньской территоріи. Хотя на помощь усунямъ пришли китайцы и сожгли городъ, который началъ на усуньской, кажется, землѣ строить Чжичзы, умершій въ плѣну отъ ранъ, полученныхъ въ бою съ китайцами, но собравшіеся между тѣмъ кангюйцы успѣшно преслѣдовали возвращавшихся въ Кашгарію китайцевъ и нанесли серьезный уронъ усунямъ, напавъ на нихъ и на востокъ. Въ послѣдствіи, во время частыхъ междоусобій между усуньскими князьями, тѣ изъ нихъ, кто являлись противниками поддерживаемыхъ китайцами, находили убѣжище и помощь у кангюйцевъ. Когда, послѣ Р. Х., усуньское государство окончательно распалось и когда ослабленный хуннами, увлекшими значительную часть кангюйскихъ родовъ съ собою въ Европу, Кангюй постигла та же, вѣроятно, участь, то враждебныя и дружественныя столкновенія и союзы между усуньскими и кангюйскими поколѣніями и родами могли быть очень частыми. Въ это-то время могли начаться смѣшенія и союзы между усуньскими и кангюйскими родами, результатомъ которыхъ явились тѣ роды большой орды, которыхъ происхожденіе явно смѣшанное и нахожденіе кангюй-

цевъ въ составѣ которыхъ очевидно, дулатовскія же примѣсы ничѣмъ не обнаруживаются. Разрозненные усуньскіе роды во второй половинѣ VI вѣка были легко покорены тукюесцами (турками), которые въ то же время подчинили себѣ и кангюйцевъ. Къ этому времени относится первое упоминаніе имени кыргызовъ у европейскихъ историковъ: я имѣю въ виду извѣстіе Менандра о плѣнницѣ изъ народа «такъ называемыхъ херхисовъ», подаренной византійскому послу Зимарху гюркскимъ ханомъ Дизавуломъ, съ которымъ, отправляясь въ обратный путь, Зимархъ разстался на Таласѣ. Кангюйцы, по крайней мѣрѣ большая часть ихъ родовъ, сохранили полунезависимость, получивъ вѣроятно правителя или правителей изъ тюркскаго ханскаго дома, кыргызы же составили пять аймаковъ изъ тѣхъ десяти аймаковъ, на которые дѣлилось населеніе земель западныхъ тюрковъ, находившихся въ непосредственномъ управленіи ихъ хана. Изъ этихъ пяти аймаковъ, помѣщавшихся на западъ отъ р. Или и имѣвшихъ общее названіе нушиби, кара-киргизскій родъ ассыгъ («асыги» у китайскихъ историковъ) составлялъ первый и самый многочисленный аймакъ, ибо китайцы, конечно преувеличенно, полагали, что начальникъ его можетъ выставить «до нѣсколькихъ сотъ тысячъ» воиновъ; изъ того же частію рода долженъ былъ состоять другой аймакъ—«асыгъ нипу», въ которомъ къ асыгамъ присоединился какой-то другой родъ «нишу», можетъ быть кангюйскій: третьему аймаку китайцы даютъ имя «басайганъ дунъшибо», въ которомъ можно предполагать нынѣшній дулатовскій родъ сейкымъ (басайганъ = бай-сейкымъ) въ соединеніи съ какимъ-то неизвѣстнымъ; четвертый аймакъ состоялъ изъ рода (лѣваго крыла) кучу («гэшу»); въ пятomъ аймакѣ находился тотъ же кара-киргизскій родъ кучу вмѣстѣ съ сувавами и быть можетъ адбавами («гэшу чубанъ»). Такой составъ кара-киргизскихъ аймаковъ уже обнаруживаетъ соединенія усуньскихъ родовъ съ одной стороны съ кангюйцами, съ другой съ дулатами. Большая часть послѣднихъ однако въ то время состояла еще въ составѣ пяти восточныхъ аймаковъ, которые носили ихъ имя («дулу»). Послѣ паденія власти тукюескихъ хановъ и замѣнявшихъ ихъ тургешскихъ, дулаты, бара-киргызы и часть кангюевъ подчинены были карлыками. Во время карлыкскаго господства (съ половины VIII до второй четверти XII вѣка), занимавшіе самый западный Тяньшань кара-киргизскіе роды пользовались по видимому значительной самостоятельностью, а иногда, особенно въ концѣ этого періода, и независимостью, какъ можно заключить изъ извѣстій арабскихъ географовъ, въ дошедшихъ до насъ копіяхъ рукописей которыхъ имя кыргызовъ получило ошибочныя транскрипціи к и л к'іевъ и к а л а д ж'ей.—Кара-кидани (XII вѣкъ), покорившіе безъ боя сѣверныя подножія всего Тяньшаня, были вынуждены посылать войска для подчиненія кыргызовъ въ ихъ

горной странѣ. Между 1161 и 1190 годами кыргызы родовъ сары («Салія») и бугу («Богу, глава канглы и другихъ племенъ», изъ чего надо заключить, что въ бугу примыкала часть кангловъ) искали поддержки противъ киданей у императора владѣвшихъ сѣвернымъ Китаемъ чжурчженей.—За монгольскую эпоху (XIII—XV вѣка) о кыргызахъ долго извѣстій нѣтъ, и выступаютъ они на сцену, какъ и дулаты, лишь въ XV вѣкѣ, во время паденія власти джагатаидовъ въ оставшейся было имъ вѣрною восточной половинѣ джагатаева улуса. Въ концѣ XV вѣка дулаты и канглы вошли въ составъ кыргызъ-казацкаго союза, начало которому положено было въ третьей четверти этого вѣка родами кангловъ и кипчаковъ разложившагося джучіева улуса. Во второй четверти XVI вѣка и тяньшанскіе кара-кыргызы окончательно сбрасываютъ власть джагатаидовъ, уже удалившихся въ Восточный Туркестанъ. Со второй половины XVII столѣтія кыргызы, въ союзѣ съ кыргызъ-казаками, вели борьбу съ калмыками и частію покорились имъ, частію же вынуждены были искать убѣжища въ Ферганѣ и на Алѣ. Возвратились они отсюда въ началѣ второй половины XVIII вѣка, послѣ покоренія Цзунгаріи китайцами, и по «Си-юй-ту-чжи», а также по «Описанію средней орды» капитана Андреева, оказываются въ томъ самомъ родовомъ составѣ, каковъ имѣютъ и въ настоящее время. Во второй четверти настоящаго столѣтія пребывавшихъ въ независимости кара-кыргызовъ западнаго Тяньшаня покорили своей власти коканцы, а затѣмъ между 1855 и 1876 годами подчинены они русскими. Между тѣмъ у кыргызъ-казаковъ большой орды, родовой составъ которыхъ, по капитану Андрееву, почти не отличался отъ нынѣшняго, стараніями Аблай-хана была восстановлена власть чингизидовъ. Въ концѣ XVIII вѣка юго-западная часть большой орды признала власть ташкентскаго Юнусъ-ходжи, а затѣмъ подчинена была коканцами. Въ 1819 году султанъ Сюкъ съ джалаирами принялъ подданство Россіи, власть которой между 1846 и 1865 годами распространилась и на остальные роды и земли большой орды.

Этотъ историческій обзоръ показываетъ, что кара-кыргызы занимали горныя мѣстности Западнаго Тяньшаня съ половины II вѣка до Р. Х. по настоящее время, принадлежавшія же имъ въ усуньскую эпоху долина р. Или и земли до Таласа постепенно перешли отъ нихъ дулатамъ и ихъ родичамъ. При движеніи своемъ вдоль подножія западнаго Тяньшаня на западъ до Сыръ-Дарьи и Чирчика, дулаты естественно должны были вытѣснять, а главнымъ образомъ принимать въ свой составъ, обитавшихъ на востокѣ кара-кыргызовъ и на западѣ кангловъ, въ промежуткѣ же между ними смѣшанные изъ кыргызовъ и кангловъ роды. Но кромѣ включенія степныхъ кара-кыргызовъ и кангловъ въ составъ дулатовскихъ родовъ, посредствомъ образованія

сложныхъ родовъ и поколѣній изъ дулатовскихъ и кыргызскихъ родовъ (таково вѣроятно происхожденіе рода сѣйкымъ и поколѣнія джалаиръ) и изъ дулатовскихъ и кангюйскихъ родовъ (таковъ, кажется, родъ чимыръ и поколѣнія чапрашты), возможно было сохраненіе особаго существованія кара-кыргызскихъ и кангюйскихъ родовъ и союзовъ въ видѣ немногочисленныхъ обществъ, объединявшихъ свои интересы съ интересами крупныхъ дулатовскихъ родовъ и поколѣній. Къ сохранившимъ свое особое, на такихъ условіяхъ, существованіе между дулатовскими родами или въ сосѣдствѣ съ ними принадлежатъ поколѣнія исты, ушакты, канглы, чаншкы и сергелы, — всѣ кангюйскаго происхожденія, — и поколѣніе сары-уйсунъ — вѣроятно одно изъ кыргызскихъ.

Кыргызское происхожденіе дулатовскаго рода сѣйкымъ доказывается существованіемъ его въ VII вѣкѣ подъ именемъ басайганъ въ числѣ нушибійскихъ, т. е. кара-кыргызскихъ аймаковъ. Участіе кара-кыргизовъ въ образованіи поколѣнія джалаиръ явствуетъ изъ нахожденія въ составѣ его усуньскихъ или кара-кыргызскихъ костей кучу (кучукъ) и арыкъ (арыкъ-тынымъ). Кангюйско-дулатовское происхожденіе рода чимыръ и поколѣнія чапрашты кажется вѣроятнымъ по ихъ тамгамъ, представляющимъ сочетаніе части дулатовскаго круга съ кангюйскимъ «рубежомъ». Далѣе кангюйскій корень, или близкій къ нему, поколѣнія исты, чаншкы и сергелы указывается ихъ тамгами, а также, какъ и относительно ушакты, подтверждается генеалогическими связаніями.

За кыргызское происхожденіе поколѣнія сары-уйсунъ говорятъ: 1) отсутствіе въ именахъ отдѣленій его такихъ, которыя имѣлись бы у дулатовъ и кангловъ; 2) нахожденіе въ составѣ его отдѣленія кыръ или кыркъ, отъ имени котораго вѣроятно произошло самое имя кыргызовъ; 3) совершенное отличіе сары-усунской тамги отъ дулатовскихъ и кангюйскихъ и принадлежность ея къ типу четырехугольника, встрѣчающагося у киреевъ и осяковъ и указывающаго на динлинское его происхожденіе; 4) самое имя поколѣнія, вдвойнѣ подтверждающее, что оно является прямымъ и кореннымъ потомствомъ усуней, ибо не только носитъ имя усунъ, но съ приставкою къ нему сары, желтый, указывающею на наглядную отличительную черту физическаго типа древнихъ усуней, наслѣдовавшихъ отъ динлиновъ ихъ свѣтлую окраску волосъ; наконецъ 5) народныя родословныя сказанія и преданія, признающія сары-усуней древнѣйшими обитателями страны и старѣйшимъ поэтому противъ всѣхъ остальныхъ поколѣніемъ или родомъ, что подтверждается и именова-ніемъ большой орды, въ средѣ которой обитаютъ немногочисленные сары-

уйсуны, уйсуновскою или юсуновскою ¹⁾). Всѣ эти обстоятельства, въ своей совокупности, даютъ достаточныя основанія полагать, что сары-уйсуны представляютъ собою остатокъ коренныхъ усуней, быть можетъ то самое поколѣніе, родъ или кость, къ которому принадлежала владѣтельная фамилія усуней и которое служило главною опорою ея власти надъ прочими поколѣніями усуньскаго союза. Не невозможно, что послѣ распаденія усуньскаго союза, безвозвратно утративъ свою власть и первенство, поколѣніе сары-уйсунъ удалилось изъ среды кара-киргизовъ и пристало къ кангламъ, а потомъ къ дулатамъ, когда они едѣлись преобладающимъ въ при-тяньшаньской странѣ союзомъ. По своей малочисленности и особому происхожденію, сары-усунское поколѣніе не могло играть въ большой ордѣ вліятельной роли, а потому, во-первыхъ, оно, не фигурируетъ въ извѣстныхъ историческихъ событіяхъ, и, во-вторыхъ, вынуждено было вѣроятно и ранѣе довольствоваться для кочевокъ своихъ мѣстностями, подобными «Желтымъ горамъ песку». Въ такомъ же положеніи находится поколѣніе исты, также немногочисленное и также чуждое дулатамъ; оно занимаетъ дельту р. Или, столь же непригодную для высокаго благосостоянія кочевниковъ-скотоводовъ мѣстность, какъ и Сары-тау-кумъ.

III. Типъ кара-киргизовъ и начинающіяся антропологическія изслѣдованія.

1) Выводы изъ предшествующихъ двухъ отдѣловъ этого изслѣдованія о коренномъ составѣ кара-киргизовъ и большой орды и о примѣсахъ.

Выясненіе родовъ и костей и отношеній между ними у кара-киргизовъ и въ большой ордѣ, на основаніи свѣдѣній о существующихъ родовыхъ дѣленіяхъ, легендарныхъ родословныхъ и историческихъ извѣстій, при помощи указаній, которыя даютъ родовыя тамги, приводитъ, въ результатъ двухъ предшествующихъ частей настоящей работы, къ слѣдующимъ заключеніямъ: 1) Кара-киргизскій народъ образовался изъ части енисейскихъ кыргызовъ, ушедшей въ среднюю Монголію и составившей, въ соединеніи съ частью тамошнихъ тюркскихъ родовъ особаго отъ кыргызовъ происхожденія, усуньскій

¹⁾ По словамъ Валиханова («Очерки Джунгаріи», стр. 195), поколѣніе сары-уйсунъ «считаетъ себя остаткомъ большого и сильнаго народа». Но онъ не приводитъ никакихъ преданій сары-уйсуновъ въ этомъ смыслѣ и о существованіи ихъ нѣтъ никакихъ свѣдѣній.

союзъ, занявшій въ половинѣ II вѣка предъ Р. Х. западный Тяньшань и прилегающія съ сѣвера части степи. 2) Большая орда составила главнымъ образомъ изъ родовъ, принадлежавшихъ къ племени канглы и къ племени дулатъ, принявъ въ свою среду части кара-киргизскихъ родовъ и сохранившее свою особливостъ кара-киргизское поколѣніе сары-уйсунъ. 3) Такъ какъ енисейскіе киргизы представляли собою помѣсь тюрковъ съ динлинами, то въ основѣ кара-киргизскаго народа лежитъ кость сары, динлинскаго происхожденія. 4) Присоединившіеся къ киргизамъ въ Монголіи части тюркскихъ родовъ были родственны дулатамъ. 5) Дулаты и канглы суть два особыхъ тюркскихъ племени, отличныя и отъ кара-киргизскаго, но въ составѣ дулатовъ есть основанія предполагать до-историческую примѣсь родственнаго предкамъ киргизовъ динлинамъ племени, на столько однако не сильную, что дулаты не отличались отъ прочихъ тюркскихъ племенъ тою свѣтлою окраскою, которая составляла особенность киргизовъ, еще въ VII вѣкѣ послѣ Р. Х. отмѣчавшуюся вѣтвями у енисейскихъ киргизовъ.

Что касается до постороннихъ примѣсей въ составѣ кара-киргизовъ и большой орды, относящихся къ историческому времени, то, во первыхъ, примѣси эти количественно и качественно незначительны, и, во вторыхъ, онѣ почти одинаковы у киргизовъ и больше-ордынцевъ. Именно онѣ состоятъ изъ киданей, монголовъ и калмаковъ, временно властвовавшихъ въ Туркестанѣ, затѣмъ изъ частей постороннихъ киргизъ-казацкихъ родовъ, которыя, историческими событіями и случайностями, забрасывались въ среду кара-киргизовъ и больше-ордынцевъ, и наконецъ изъ осѣдлаго населенія средней Азіи. Численность киданей и монголовъ, обитавшихъ въ Туркестанѣ, была не особенно велика и притомъ значительнѣйшая часть остатковъ этихъ народовъ перешла изъ Туркестана въ Мавераннагръ и присоединилась или къ осѣдлому его населенію, или къ родамъ мѣстныхъ тюрковъ. Количество калмаковъ, попавшихъ въ плѣнъ и рабство къ киргизъ-казакамъ и кара-киргизамъ главнымъ образомъ во время бѣгства торгуетовъ съ Волги къ Китай, не превышало одного или двухъ десятковъ тысячъ душъ, часть которыхъ конечно успѣла въ разное время бѣжать къ соплеменникамъ, часть вымерла безъ потомства, еще часть продана въ сосѣднія страны и только меньшая осталась въ степи, распредѣлившись на всемъ ея огромномъ пространствѣ, отчего примѣсь калмацкой крови не могла не быть ничтожной. Осѣдлое населеніе Мавераннагра иранской крови и помѣси его съ тюрками (сарты) конечно въ теченіи вѣсколькихъ тысячелѣтій прилинали къ тюркскимъ родамъ Туркестана и Тяньшаня въ качествѣ военной добычи и отчасти путемъ браковъ, но примѣсь иранцевъ, которая главнымъ образомъ должна была отразиться на канглахъ,

въ концѣ концовъ также не могла быть значительною, потому что плѣнные и рабы, такъ или иначе, уходили большею частію изъ чуждой имъ среды кочевниковъ въ осѣдлыя страны или вымирали безъ потомства.

Въ общемъ всѣ эти постороннія примѣси конечно оставили свои слѣды въ именахъ родовыхъ подраздѣленій (ктай, монгулдуръ, калмакъ, сартдаръ и пр.), но должны были принять языкъ и быть тюркскихъ кочевниковъ и не могли оказать на ихъ кровный составъ вліянія, сколько-нибудь приближающагося къ тому, какое принадлежитъ основнымъ элементамъ метисаціи, создавшихъ коренные роды киргизъ-казаковъ и кара-киргизовъ. Примѣси изъ постороннихъ кара-киргизамъ киргизъ-казацкихъ родовъ также не велики, какъ уже упоминалось выше въ отношеніи больше-ордынцевъ на основаніи именъ родовыхъ подраздѣленій и тамгъ, за исключеніемъ разумѣется ташкентскаго уѣзда и отчасти чимкентскаго. У кара-киргизовъ этого рода примѣси значительны только въ Ферганѣ и замѣтны еще въ крылѣ солъ, въ остальной же, главной, массѣ ничтожны.

Гораздо большее вліяніе на этнической составъ больше-ордынцевъ и кара-киргизовъ должны были оказать смѣшенія между тѣми и другими, происшедшія въ продолженіи двухъ тысячелѣтій сосѣдственной жизни, часто подъ владычествомъ чуждыхъ обоимъ народамъ и въ борьбѣ съ общими врагами. Нельзя отвергать значительности совершившихся вслѣдствіе этого метисаціи, столь ясно выразившихся въ образованіи смѣшанныхъ и сложныхъ родовъ. Роды эти и поколѣнія, возникшія въ при-т Тяньшаньскихъ степяхъ, вопли однакоже, почти исключительно, лишь въ составъ большой орды, совершенно слившись съ нею въ бытовомъ и язычномъ отношеніяхъ. Въ самый западный Тяньшань, въ горную страну, занимаемую кара-киргизами, степняки дулаты и канглы проникали мало и оттого въ составѣ кара-киргизскаго народа и этихъ примѣсей и смѣшенія родовъ относительно немного. Вслѣдствіе этого кара-киргизы представляютъ собою народъ, образовавшійся изъ значительно отличныхъ отъ большой орды и вообще киргизъ-казаковъ элементовъ и сохраняющій свой первоначальный составъ безъ важныхъ дальнѣйшихъ примѣсей уже болѣе двухъ тысячъ лѣтъ. Столь продолжительное существованіе въ одной и той же странѣ, притомъ горной, обезпечивающей въ значительной мѣрѣ возможность обособленности и самобытности, не могло не создать изъ кара-киргизовъ особаго народа, если бы они даже не отличались уже отъ больше-ордынцевъ и другихъ киргизъ - казаковъ своимъ основнымъ кровнымъ происхожденіемъ, хотя бросающаяся въ глаза вывѣска, такъ сказать, этого происхожденія — свѣтлая окраска волосъ и глазъ — съ теченіемъ времени, подъ воздѣйствіемъ, очевидно болѣе сильной тутъ, тюркской крови, утратилась. Этнической составъ больше-

ордынцевъ гораздо болѣе пестръ, такъ какъ кромѣ основныхъ метисацій, результатомъ которыхъ были дулаты и канглы, въ составъ большой орды и ея родовъ вошли отдѣльными семьями, частями родовыхъ подраздѣленій и даже цѣлымъ поколѣніемъ кара-киргизы, да количество и постороннихъ примѣсей было значительнѣе. Стоя въ нѣкоторой близости къ кара-киргизамъ по принятымъ отъ нихъ примѣсамъ, большая орда въ то же время составляетъ часть киргизъ-казацкаго народа, состоящаго изъ племенъ и родовъ, объединенныхъ, несмотря на значительное разнообразіе происхожденія, тюркскимъ языкомъ, бытомъ и пр., а также исторической жизнью, особенно въ продолженіе послѣднихъ четырехъ вѣковъ, со времени образованія киргизъ-казацкаго союза, даващаго родамъ единство и въ политическомъ отношеніи. Къ сожалѣнію выясненіе отношеній большой орды къ остальнымъ киргизъ-казацкимъ родамъ весьма трудно не только потому, что этническій составъ ихъ мало изслѣдованъ, но и потому, главнымъ образомъ, что для опредѣленія происхожденія главныхъ родовъ, т. е. элементовъ ихъ коренныхъ помѣсей, а также и для того, чтобы прослѣдить дальнѣйшія судьбы главныхъ родовъ, мало и такихъ, хотя и скудныхъ, историческихъ извѣстій, какія существуютъ относительно происхожденія кыргызовъ и ихъ исторіи, а также отчасти исторіи главныхъ родовъ большой орды. Существенныхъ выясненій по этому предмету, кажется, можно ожидать между прочимъ отъ антропологическихъ изслѣдованій.

Всѣ эти выводы и соображенія объ этническомъ составѣ большой орды и кара-киргизовъ составляютъ результатъ свѣдѣній и данныхъ, принадлежащихъ главнымъ образомъ къ областямъ исторіи, этнографіи и языковеденія. Между тѣмъ опредѣленіе и изученіе физическаго типа различныхъ расъ и племенъ составляетъ также задачу еще молодой, но обшчающей сдѣлаться мощною и великою наукою—антропологіи. Въ послѣднее время антропологическія изслѣдованія начинаютъ распространяться и на киргизъ-казаковъ съ кара-киргизами, а потому необходимо изложить ихъ положеніе и результаты, чтобы выяснить — насколько онѣ подтверждаютъ или опровергаютъ и измѣняютъ тѣ заключенія объ этническомъ составѣ и отношеніяхъ этихъ двухъ народовъ или племенъ, къ которымъ приводятъ данныя, принадлежащія другимъ областямъ знанія.

2) Типъ кара-киргизовъ по наблюденіямъ путешественниковъ не-антропологовъ.

Уже султанъ Чоканъ Валихановъ (1856—1859 г.г.), указывая на то, что кара-киргизы отличаются отъ киргизъ-казаковъ «по языку, по происхож-

денію, по обычаямъ», утверждалъ, что «даже въ фізіономіи бурутовъ есть что-то своеобразное, не кайсацкое» ¹⁾).

В. В. Радловъ также находилъ, что «типъ кара-киргизовъ безусловно отличенъ отъ типа казаковъ, какъ это мнѣ, — говоритъ онъ, — особенно рѣзко показалось при первомъ моемъ посѣщеніи кара-киргизовъ рода бугу, въ 1862 году, на р. Каркарѣ. Физіономіи кара-киргизовъ сильно напомнили мнѣ черты алтайскихъ горныхъ (такъ называемыхъ) калмыковъ и телеутовъ ²⁾». По описанію того же ученаго, алтайцы вообще средняго роста, коренасты и широкоплечи; ихъ тѣло не производитъ впечатлѣнія большой силы; они худощавы и очень мускулисты; руки и ноги небольшія; лица широки и плоски; лобъ узокъ и придавленъ къзади; глаза — маленькіе, брови — большею частію узкія, скулы сильно выдающіяся, носъ — приплюснутый и соразмѣрно слишкомъ малый, ротъ — большой, съ толстыми губами, за которыми стоятъ два ряда крѣпкихъ, ослѣпительно бѣлыхъ зубовъ; подбородокъ большею частію острый; волосы на лицѣ скудны, даже на верхней губѣ; цвѣта волосы и брови чернаго, очень жесткіе ³⁾. У киргизъ-казаковъ тотъ же монгольскій типъ, но лобъ не такъ сильно придавленъ къзади, скулы выдаются менѣе, а носовая кость выставляется надъ уровнемъ лица больше впередъ, чѣмъ у алтайцевъ; у нихъ небольшой ротъ, черные, узко прорѣзанные, но неглубоко лежащіе глаза и слабая растительность волосъ на лицѣ. «Но кромѣ монгольскихъ фізіономій большинства, находили мы почти во всѣхъ семействахъ отдѣльныя личности совсѣмъ другого типа: продолговато-овальное лицо, большіе, еще болѣе черные глаза, густыя брови, сильная растительность на бородѣ и выдающійся, сильно выгнутый носъ» ⁴⁾.

По Н. А. Сѣверцову (1864 — 1867 г.г.), форма черепа у кара-киргизовъ «обще-киргизская, коротко-головая, нѣсколько крышеобразно суживается къ темени; черты лица менѣе разнообразны, чѣмъ у киргизъ-казаковъ; все скуластыя, широкія, угловатыя, плосконосые, узкоглазые лица, съ рѣдкими бородами. У киргизскихъ лицъ скулы и нижняя челюсть почти одинаковой ширины, такъ что окладъ лица приближается къ квадрату; скуловая дуга (*arcus zygomaticus*) мало отстаетъ отъ висковъ. У калмыцкихъ лицъ эта дуга весьма выпукла, такъ что окладъ лица приближается къ ромбическому» ⁵⁾.

¹⁾ «Очерки Джунгаринъ» въ «Запискахъ геогр. общ.», 1861, кн. I, стр. 197.

²⁾ *Aus Sibirien*, 1884, В. I, s. 526.

³⁾ Тамъ же, s. 259.

⁴⁾ *Aus Sibirien*, I, s. 411.

⁵⁾ «Путешествія по туркестанскому краю», Сиб., 1873 г., стр. 16.

Приведеннымъ мнѣнію образованнаго и талантливаго киргизъ-казака, оказавшаго большія услуги этнографіи, исторіи и географіи западнаго Тяньшаня и Восточнаго Туркестана, и наблюденіямъ самаго свѣдущаго въ восточныхъ турецкихъ нарѣчіяхъ лингвиста,—лицъ, хорошо ознакомленныхъ во время своихъ многолѣтнихъ путешествій и съ киргизъ-казаками, и съ кара-киргизами, — А. Н. Харузинъ, въ трудѣ своемъ о киргизахъ букеевской орды, противопоставляетъ мнѣніе «одного автора, мнѣніе цѣнное, потому что оно писано киргизомъ-султаномъ Мендали Пираліевымъ» ¹⁾. Пираліевъ, «говоря о томъ, что имя киргизъ принадлежитъ не киргизъ-кайсакамъ, которые сами называютъ себя казаками, а кара-киргизамъ», пишетъ: «Киргизы—это особый отъ насъ народъ, обитающій около озера Иссыкуля и къ юго-востоку отъ него, народъ одного съ нами турецкаго племени, но политически совершенно намъ чуждый». «Слѣдовательно»,—заключаетъ г. Харузинъ—«Пираліевъ считаетъ кара-киргизовъ и казаковъ одного племени и лишь указываетъ, что разнь между ними существуетъ только политическая. Это мнѣніе несомнѣнно вѣско, такъ какъ высказано самимъ киргизомъ» ²⁾. Приведя затѣмъ отзывъ В. В. Радлова о типѣ кара-киргизовъ, г. Харузинъ продолжаетъ: «Противъ Радлова говоритъ мнѣніе Пираліева и перевѣсъ лежитъ на послѣднемъ: разъ кара-киргизы (хотя и въ мелочахъ) въ языкѣ, въ образѣ жизни, обычаяхъ, одеждѣ отличаются отъ киргизовъ, то естественно, что Пираліевъ, какъ киргизъ, ихъ долженъ былъ бы считать за особый народъ, между тѣмъ онъ ихъ считаетъ, за одно племя съ киргизами» ³⁾.—На самомъ дѣлѣ Пираліевъ вовсе не киргизъ, а петербургскій уроженецъ и извѣстный профессоръ-ориенталистъ В. В. Григорьевъ, пользовавшійся псевдонимомъ Мендали Пираліева въ газетныхъ статьяхъ и едва ли выдавшій хотя одного кара-киргиза. Въ приведенномъ отрывкѣ изъ статьи, напечатанной въ № 32 газеты «День» 1862 г., Григорьевъ ни малѣйше не касается вопроса о типѣ кара-киргизовъ, а потому мнѣнія В. В. Радлова отрывокъ этотъ нисколько не опровергаетъ. Изъ правильныхъ утвержденій Григорьева о томъ, что кара-киргизы принадлежатъ къ одному съ киргизъ-казаками племени, т. е. турецкому, и что они однако составляютъ особый народъ, нѣтъ никакихъ основаній вывести, что типъ кара-киргизовъ не отличается отъ казачьяго.

Конечно, опирающіяся на одни личныя впечатлѣнія и сравненія свидѣтельства и сужденія,—хотя-бы и людей, обладающихъ наблюдательностью и

¹⁾ «Киргизы букеевской орды», вып. I, 1889 г., стр. 275.

²⁾ Тамъ же, стр. 287.

³⁾ «Киргизы букеевской орды», вып. I, стр. 287 и 298.

основательнымъ знакомствомъ съ даннымъ народомъ,—во всякомъ случаѣ недостаточны для несомнѣннаго и точнаго опредѣленія физическаго типа народа, племени или вѣтви послѣдняго, такъ какъ онѣ составляютъ результатъ лишь субъективныхъ впечатлѣній каждаго наблюдателя и могутъ быть очень часто ошибочны ¹⁾. Вѣрное выясненіе физическаго типа народа или племени и ихъ частей можетъ быть достигнуто лишь посредствомъ точныхъ научныхъ изслѣдованій, при помощи наблюденій, описаній и измѣреній, произведенныхъ надъ достаточнымъ количествомъ особей, съ соблюденіемъ необходимыхъ для получения удовлетворяющихъ научнымъ требованіямъ результатовъ и матеріаловъ условій, методовъ и приѣмовъ.

3) Антропологическія изслѣдованія Уйфальви, Зеланда и др.

Первыя антропологическія изслѣдованія и измѣренія произведены были въ туркестанскомъ краѣ А. П. Федченко, но на кара-киргизъ не распространялись, и коснулись лишь осѣдлаго населенія. Во время своего путешествія въ Коканъ, въ 1871 году, онъ проникъ на Алай, но въ такое время года, когда кочевники уже удалились съ лѣтовокъ, почему онъ «вовсе не видалъ алайскихъ киргизовъ въ ихъ лѣтовкахъ» ²⁾. «Въ первый разъ видѣлъ» онъ «предъ собою настоящихъ киргизовъ» въ верховьяхъ р. Исфары, гдѣ къ нему явились «старшины» кочующихъ въ этой мѣстности ауловъ. «Въ наружности ихъ—говоритъ Федченко — я не замѣтилъ существенныхъ отличій отъ тѣхъ киргизовъ, которые пріѣхали съ нами изъ Ташкента» ³⁾. Подъ послѣдними Федченко разумѣлъ 6 джигитовъ, нанятыхъ имъ въ Ташкентѣ и принадлежавшихъ къ средне-ордынскому роду аргынъ. Но и киргизы, которыхъ Федченко видѣлъ на Исфарѣ и счелъ за «настоящихъ» киргизовъ, происходили также изъ средне-ордынскаго рода кипчакъ, судя по тому, что «самый главный» изъ явившихся старшинъ былъ «казы (судья) киргизъ-кипчаковъ».

Уйфальви, производившій въ 1877 году антропологическія измѣренія населенія Ферганы, описываетъ типъ кара-киргизовъ слѣдующимъ обра-

¹⁾ По г. А. Регелю, напр., кара-киргизы очень похожи на монголовъ не только по наружности, шапкамъ и пр., но и по языку (Petermann's Mittheilungen, 25 B., 1879, s. 412).

²⁾ «Извѣстія и общества любителей естествознанія, этнографіи и антропологіи при м. университетѣ», томъ XI, «Путешествіе въ Туркестанъ А. П. Федченко», т. 1, ч. 2, «Въ коканскомъ ханствѣ», Москва, 1875 г., стр. 150.

³⁾ Тамъ же, стр. 70 и 71.

зомъ ¹⁾: «Кара-киргизы —средняго ²⁾ роста; лобъ низкій, широкій ³⁾, немного выпуклый (bombé);...скулы (pommettes)—очень выдающіяся и лицо очень угловатое;... нижняя челюсть—иногда выдающаяся; уши большія и оттопыренные;... борода рѣдкая и жесткая;... кожа безъ волосъ (glabre), очень смуглая даже на закрытыхъ частяхъ тѣла... Я думаю, что кара-киргизы и киргизъ-казаки составляли нѣкогда одинъ народъ; ихъ нравы, обычаи, даже суевѣрія и теперь еще одинаковы. Что касается типа, то, натурально, и значіи разнообразіе, чѣмъ кара-киргизскій. Киргизъ-казаки смѣшивались со множествомъ народовъ и на типъ ихъ это конечно ясно отражается... ⁴⁾ Наибольшая разница—въ окраскѣ кожи закрытыхъ частей тѣла: у кара-киргизъ она много темнѣе, чѣмъ у киргизъ-казаконъ». —Сдѣланныя мною къ этой характеристикѣ типа кара-киргизовъ примѣчанія показываютъ, что она является результатомъ субъективныхъ и поверхностныхъ впечатлѣній путешественника, который употребилъ на все свое путешествіе по Ферганѣ и изученіе ея природы и населенія только около двухъ мѣсяцевъ и не обладалъ достаточными этнографическими объ этомъ населеніи свѣдѣніями. Уйфальви не былъ на Алалъ, гдѣ какъ разъ во время его поѣздки находился кара-киргизы на лѣтовкахъ, стало быть не видаль настоящихъ кара-киргизовъ ко-

¹⁾ Expédition scientifique française en Russie, en Sibérie et dans le Turkestan (vol. I). Le Kohistan, le Ferghanah et Kouldja, par. Ch. E. de Ujfalvy de Mesó-Kovesd, Paris, 1878, p.p. 86, 67.

²⁾ Между тѣмъ, по среднему выводу самого Уйфальви изъ его измѣреній, ростъ кара-киргизовъ опредѣленъ въ 1705 м.м., т. е. высокій: ростъ болѣе 1700 м.м. антропологи считают высокимъ, между 1700 и 1650 м.м.—выше средняго, между 1650 и 1600 м.м.—ниже средняго и менѣе 1600 м.м. малымъ (Харузинъ «Киргизы буховской орды» вып. 2, ч. I, стр. 46). Противорѣчіе у Уйфальви въ данномъ случаѣ произошло отъ того, что мѣтніе о среднемъ ростѣ напечаталъ онъ въ 1878 году, на основаніи субъективныхъ впечатлѣній, средніе-же выводы изъ антропологическихъ наблюденій появились лишь въ 1880 году (vol. III, p. 16); притомъ-же и измѣренія произведены были болѣею частію не имъ лично, а сопровождавшимъ его учителемъ гимназій Мюллеромъ.

³⁾ На основаніи имѣющихся измѣреній, въ томъ числѣ и принадлежащихъ Уйфальви, А. Н. Харузинъ («Киргизы буховской орды», вып. 2, ч. I, стр. 211) пришелъ напротивъ къ заключенію, что у кара-киргизовъ лобъ относительно много уже, чѣмъ у киргизовъ вообще: у кара-киргизовъ 63,08, у киргизъ-казаконъ по измѣреніямъ Мадтевскаго 75,90, у средне-ордынцевъ 69,13, у буховцевъ 66,12.

⁴⁾ Поддѣе (vol. III, 1880, p. 41) Уйфальви напротивъ утверждаетъ, что кара-киргизы «смѣшивались болѣе, чѣмъ киргизы степныя, т. е. киргизъ-казаки». Но, даже у первыхъ—продолжаетъ онъ—это смѣшеніе не было очень сильнымъ. Волосатость лица (la pilosité de la face), выдающійся носъ, наряду съ другими чертами, чисто монгольскими, дѣлають изъ кара-киргиза тюрко-монгола болѣе смѣшаннаго, чѣмъ киргизъ-казакъ Туркестана, который сохранилъ одинъ и тотъ-же типъ со временъ Платона-Каринина. При этомъ Уйфальви замѣчаетъ, что туркестанскихъ киргизъ-казаконъ «не надо смѣшивать съ к.-казаками Сибіри и окрестностей Оренбурга».

чевниковъ. Исторія кара-киргизовъ и родовыя ихъ подраздѣленія остались ему неизвѣстными. Между тѣмъ, по словамъ антрополога, который лично, на измѣреніяхъ въ средней ордѣ, увидѣлъ—какая иногда огромная разница оказывается въ антропологическихъ признакахъ между родами киргизъ-казаконъ, смежно живущими и принадлежащими одной и той-же ордѣ и одному и тому-же уѣзду, — «для изслѣдователя, изучающаго физическій типъ той или другой народности», необходимо «собрать возможно полныя свѣдѣнія о каждомъ родѣ въ отдѣльности и прослѣдить, если можно, историческую судьбу его съ самаго его образованія: какъ онъ выдѣлился изъ цѣлаго народа, съ какими родами, своего или чужаго народа, чаще всего приходилъ въ соприкосновеніе, не велѣ-ли войнѣ, при которыхъ онъ могъ захваченныхъ въ плѣнъ женщинъ обращать въ свои жены... и. т. под. Всѣ эти свѣдѣнія могутъ, по нашему, оказать изслѣдователю цѣнныя услуги при выясненіи вопроса: какимъ образомъ сложился тотъ или иной типъ изслѣдуемаго имъ народа, на сколько онъ чистъ, самобытенъ, если можно такъ выразиться, какая инородная кровь могла приливаться къ нему, какія, благодаря ей, произошли уклоненія и измѣненія въ немъ и пр.» ¹⁾).

Уйфальви издалъ измѣренія 26 мужчинъ, которыхъ называетъ кара-киргизами, относя затѣмъ къ кара-киргизамъ вообще тѣ средніе выводы, которые получаются изъ измѣреній этихъ 26 лицъ. Но при разсмотрѣніи приложенныхъ къ I тому его сочиненія таблицъ оказывается, что собственно кара-киргизами именуется онъ только 12 измѣренныхъ субъектовъ, остальныхъ-же и самъ называетъ киргизъ-кипчаками. Измѣреніе 12 будто-бы кара-киргизовъ произведены въ Маргеланѣ, изъ чего надо заключить, что люди эти принадлежатъ маргеланскому уѣзду, а отсюда слѣдуетъ вывести, что едва-ли они могутъ быть настоящими кара-киргизами, ибо коренные кара-

¹⁾ А. А. Ивановскій, «Антропологическій очеркъ торгоутовъ тарбагатайской области», Москва, 1893 г., стр. 35 и 36. Замѣчательно, что въ этомъ интересномъ трудѣ, авторъ котораго обладалъ богатымъ матеріаломъ, имъ самимъ добытымъ и обработаннымъ, нѣтъ однако никакихъ антропологическихъ выясненій по вопросамъ о происхожденіи торгоутовъ и составляющихъ ихъ родовъ, а также о взаимныхъ другъ на друга вліяніяхъ, въ антропологическомъ отношеніи, этихъ родовъ другъ на друга и со стороны другихъ калмацкихъ родовъ, а также тюркскихъ, съ которыми они приходили въ соприкосновеніе и миграціи. Авторъ не разъясняетъ причинъ, но вѣроятно онѣ заключаются между прочимъ въ недостаточности свѣдѣній по вопросамъ о происхожденіи калмаковъ вообще и ихъ родовъ. Не лишены, думаю, въ этомъ отношеніи интереса разъясненія, которыя пытался я сдѣлать по этимъ вопросамъ, на основаніи главнымъ образомъ историческихъ данныхъ, въ не разъ уже упомянутомъ не напечатанномъ трудѣ моемъ по исторіи западнаго Тяньшаня, при изложеніи исторіи борьбы киргизъ-казаконъ и кара-киргизовъ съ калмаками, гдѣ пришлось коснуться происхожденія послѣднихъ.

киргизы лѣвой стороны Сыръ-Дарьи, составляющіе поколѣніе адигене, состоятъ въ ошскомъ уѣздѣ, въ маргеланскомъ-же имѣютъ зимовки лишь отдѣленія ичкиликовъ, представляющихъ собою союзъ изъ постороннихъ въ отношеніи истинныхъ кара-киргизовъ примѣсей. Въ частности эти 12 лицъ, показавшихъ мѣстами своего рожденія кишлаки маргеланскаго уѣзда (въ число именъ которыхъ попало Ougochtché—очевидно русское слово у р о ч и щ е), назвали своими родами: одинъ—тюелясъ (tuelas), другой—тактакъ, третій—ургу, четвертый—канглы, трое—найманъ, роды-же остальныхъ пяти не указаны. Имена названныхъ родовъ (тактакъ и тюелясъ впрочемъ мнѣ нигдѣ не встрѣчались) подтверждаютъ, что, если измѣренные 12 лицъ имѣютъ какое-нибудь отношеніе къ кара-киргизамъ, принадлежатъ они во всякомъ случаѣ къ постороннимъ примѣсамъ, входящимъ, вѣроятно, въ составъ ичкиликовъ и не могущихъ служить для опредѣленія антропологическихъ признаковъ настоящихъ кара-киргизовъ. Что касается до 14 киргизъ-кипчаковъ, то, по словамъ Уйфальви (въ примѣчаніяхъ на таблицахъ), «киргизъ-кипчаки составляютъ одинъ изъ родовъ кара-киргизовъ и обитаютъ больше въ андиджанскомъ уѣздѣ. Это кочевое и воинственное населеніе, на которое даже теперь смотрятъ, какъ на самое безпокойное въ новой русской ферганской области. Не надо смѣшивать ихъ съ кипчаками (узбеками), отъ которыхъ они по типу отличны». На самомъ дѣлѣ кочевыхъ кипчаковъ въ Ферганѣ уже въ 1877 году было очень немного и входили они, какъ выше выяснено, въ составъ ичкиликовъ, остальные-же, именно кипчаки андиджанскаго уѣзда, вели уже жизнь полусѣдлую, нынѣ-же они въ большинствѣ обратились къ сѣдлой жизни. Во всякомъ случаѣ кипчаки, кочевые-ли, сѣдлые или полукочевые, никоимъ образомъ о коренныхъ кара-киргизахъ понятія дать не могутъ, ибо принадлежатъ къ особому племени, не имѣющему съ кара-киргизами ничего общаго въ антропологическомъ отношеніи кромѣ частицы общей обоимъ тюркской крови.

Чтобы выяснитъ—насколько вѣрно утвержденіе Уйфальви объ особомъ типѣ кипчаковъ противъ кочевыхъ кипчаковъ или киргизъ-кипчаковъ, какъ онъ ихъ называетъ, я приведу слѣдующія среднія цифры, полученныя изъ принадлежащихъ ему-же самому антропологическихъ измѣреній:

	Ростъ въ мм.	Скуловой діаметръ въ мм.	Головной указатель.
1 тюелясъ, 1 канглы, 1 тактакъ			
и 1 ургу	1742,50	138,25	84,77
3 наймана	1700,00	133,33	88,37
5 неизвѣстныхъ родовъ	1702,50	135,00	82,05

	Ростъ въ мм.	Скуловой діаметръ въ мм.	Головной указатель.
Всѣ 12 названныхъ кара-киргизами.	1716,36	136,16	84,56
Всѣ 26 кара-киргизовъ и киргизъ-кипчаковъ	1705,00	135,00	84,47 ¹⁾
Только 14 киргизъ-кипчаковъ	1697,14	135,28	86,26
17 кипчаковъ, показанныхъ Уйфаль-ви въ числѣ узбековъ.	1700,00	132,58	87,31

Изъ этихъ цифръ видно, что 14 киргизъ-кипчаковъ и 17 кипчакъ-узбековъ столь близки, что видимо принадлежать къ одному поколѣнію или племени, и что найманы также походятъ всего ближе къ нимъ же, какъ и можно было ожидать отъ племени средней же орды. Что касается до 4 туюлясь и пр. и 5 неизвѣстныхъ родовъ, то они сильно разнятся отъ кипчаковъ и между собою, во всякомъ же случаѣ не могутъ быть почитаемы за достовѣрныхъ кара-киргизовъ.

Итакъ измѣренія Уйфальви не доставили необходимыхъ для антропологическаго изслѣдованія кара-киргизовъ данныхъ. Несравненно цѣннѣе и удовлетворительнѣе матеріалъ, доставленный измѣреніями 40 кара-киргизъ мужчинъ и 10 женщинъ, произведенными въ 1883 году Н. Л. Зеландомъ ²⁾. Къ сожалѣнію и этотъ матеріалъ не отвѣчаетъ нѣкоторымъ важнымъ условіямъ. Во первыхъ, изслѣдованія произведены на самой границѣ кара-киргизовъ съ киргизъ-казаками большой орды, гдѣ должна быть наиболѣе чувствительна постоянная примѣсь киргизъ-казачьей крови путемъ браковъ. Во вторыхъ, въ точности неизвѣстно—къ какимъ родамъ и костямъ принадлежатъ измѣрившіеся субъекты. По надписямъ на таблицахъ, 30 лицъ измѣрено въ ущельи Иссыгаты и 10 въ г. Пишпекѣ, въ самой же статьѣ д-ра Зеланда пояснено, что «субъекты, измѣренные въ Иссыгатахъ, всѣ относились къ одной волости, въ Пишпекѣ—къ разнымъ» ³⁾. Надо полагать, что измѣрившіеся въ Иссыгатахъ принадлежать къ тынаевской волости, стало быть къ поколѣнію сарыбагышъ и отдѣленію тынай, но близка къ той же мѣстности одна изъ султинскихъ волостей, а затѣмъ кости все же остаются совершенно неизвѣстными. Между тѣмъ, въ виду выясненнаго выше состава кара-киргизовъ, для правильнаго антропологическаго изученія кара-киргизовъ необходимо изслѣ-

¹⁾ Согласно поправкѣ А. Н. Харузина (см. «Киргизы бухарской орды», вып. 2, часть I, стр. 161).

²⁾ Таблицы измѣреній приложены къ статьѣ «Киргизы» въ «Запискахъ западно-сибирскаго отдѣла и. р. геогр. общества», книжка 7, вып. 2, Омскъ, 1885 года.

³⁾ «Киргизы», стр. 33.

довать не только каждое главное родовое подразделение этого народа, но и главнѣйшія кости, потому что только въ такомъ случаѣ выяснятся и антропологическія составныя части и ихъ взаимодѣйствіе. Такимъ образомъ на доставленный г. Зеландомъ матеріалъ приходится смотрѣть лишь какъ на начало антропологическихъ изслѣдованій, дающее основы только для слишкомъ общихъ и неопредѣленныхъ заключеній, имѣя при томъ въ виду, что отличія каракиргизовъ отъ киргизъ-казаконъ большой орды у большей части изслѣдованныхъ людей могли быть въ значительной степени сглажены и измѣнены влѣдствие метисаціи посредствомъ браковъ, особенно частыхъ между двумя народностями на границѣ ихъ земель.

Еще менѣе удовлетворителенъ матеріалъ для антропологическаго изученія киргизъ-казаконъ большой орды. Докторомъ же Зеландомъ, въ 1884 году, въ г. Вѣрномъ, произведены «измѣренія 10 мужчинъ и 10 женщинъ киргизъ-казацкихъ, принадлежащихъ къ различнымъ волостямъ обширнаго вѣрненскаго уѣзда»: стало быть неизвѣстно ни поколѣній, ни родовъ и отдѣленій, тогда какъ родовыя подразделенія въ большой ордѣ разнаго происхожденія, а это не можетъ не отражаться на ихъ антропологическихъ признакахъ. Затѣмъ, лѣтомъ 1882 года, военные врачи Мацѣвскій и Поярковъ, въ числѣ 11 пародностей и племенъ кульдженскаго района, выполнили антропологическія измѣренія 30 киргизъ-казаконъ ¹⁾. Къ сожалѣнію, наблюдатели не

¹⁾ Таблицы антропологическихъ измѣреній, произведенныхъ гг. Мацѣвскимъ и Поярковымъ, по порученію тогдашняго степнаго генералъ-губернатора Г. А. Колпаковскаго, напечатаны въ Омскѣ, въ 1883 году, имѣя въ качествѣ предисловія «Краткія этнографическія замѣтки о туземцахъ бывшаго кульдженскаго района», составленныя тѣми же лицами. Излагая неблагоприятныя обстоятельства, при которыхъ производились антропологическія работы (Кульджа уже была передана китайцамъ и принявшее русское подданство населеніе усиленно и повѣшно выселялось, отомеченное же къ китайцамъ было для изслѣдователей недоступно), авторы говорятъ: «Самый большой континентъ для измѣреній доставляли намъ наша городская полиція, присылая всѣхъ тѣхъ, которые попадались въ нее за безпорядки». — Необходимо обратить вниманіе на нѣкоторыя самыя крупныя ошибки въ «Краткихъ этнографическихъ замѣткахъ» г.г. М. и П., которыя уже вводили въ заблужденія нѣкоторыхъ антропологовъ: Калмыки, названные турфанскими, никакого отношенія къ г. Турфану не имѣютъ; настоящее названіе ихъ есть дурбаны (отсюда въ «Краткихъ замѣткахъ» ошибочно турфанскіе) или дурбунъ-сумунъ, т. е. четыре сумуна или роты, эскадрона; обитаютъ они на ур. Тогузъ-торау, близъ селенія Тексеа съ Кунгесомъ, и представляютъ собою остатки блотовъ-цунгаровъ. Арбунъ-сумуноцы названы (стр. 48) «калмыки (рабочій классъ)» вѣроятно единственно потому, что встрѣчаются чаще другихъ калмыковъ наемными рабочими въ таранчнскихъ селеніяхъ, къ которымъ живутъ ближе всѣхъ другихъ калмыковъ. Торгоуты наименованы «бѣлая кость—дворяне» (стр. 47) безъ правильнаго основанія, ибо, какъ у многихъ другихъ калмыцкихъ и монгольскихъ родовъ, бѣлую кость у нихъ составляютъ лишь послѣдственные старшины или князья. «Калмыки (чахары)» отнюдь не калмыки, не западные монголы, а монголы, и притомъ настоящіе восточные монголы, переселенные изъ южной Монголіи на «Новую границу» во второй половинѣ XVIII столѣтія.

дали никакихъ свѣдѣній ни о родахъ, ни о волостяхъ. Между тѣмъ въ Кульджинскомъ районѣ въ то время находились киргизъ-казаки средней орды родовъ кызай и байджигитъ, принадлежащіе племени найманъ, и большой орды поколѣній адбанъ и суванъ ¹⁾. За неуказаніемъ родовъ, останется неизвѣстнымъ—какой ордѣ и какому роду принадлежитъ каждый измѣренный субъектъ. Такъ какъ кызай кочевали къ Кульджѣ, гдѣ производились измѣренія, ближе другихъ родовъ, то надо полагать, что большая часть изъ 30 лицъ суть кызай, и это тѣмъ вѣроятнѣе, что кызай, по моимъ личнымъ впечатлѣніямъ, вообще отличаются сравнительно съ другими родами меньшимъ ростомъ, измѣренія же г.г. Мацѣвскаго и Пояркова дали въ общемъ выводъ ростъ ниже средняго. Вслѣдствіе неопредѣленія родовъ и орды, измѣренія г.г. Мацѣвскаго и Пояркова не могутъ правильно служить для антропологическаго изученія ни большой орды, ни средней, и остаются для большой орды только измѣренія д-ра Зеланда, но и онѣ не даютъ необходимаго матеріала, во первыхъ, по слишкомъ малому числу измѣренныхъ, во вторыхъ, по неизвѣстности родовъ, и въ третьихъ, по невыполненію многихъ существенныхъ измѣреній.

4) Трудъ А. Н. Харузина и его мнѣнія.

Сравнительное антропологическое изученіе киргизъ-казаконъ и кара-киргизовъ начато въ обширномъ трудѣ А. Н. Харузина «Киргизы букеевской орды, антрополого-этнологическій очеркъ». Первый выпускъ этого замѣчательнаго, начинающаго истинно научное изслѣдованіе физическаго типа киргизъ-казаконъ и кара-киргизовъ, труда вышелъ въ 1889 году (т. 63 «Извѣстій и общества любителей естествознанія, антропологии и этнографіи, состоящаго при и. московскомъ университетѣ») и содержитъ въ себѣ довольно обширный трактатъ «о распаденіи стариннаго быта киргизовъ, замѣчаемомъ въ букеевской ордѣ» (стр. 25—156), въ которомъ авторъ доказываетъ, что «киргизское племя идетъ въ своемъ національномъ быту къ упадку и букеевская

¹⁾ Относительно сувановъ д-ръ А. Регель сдѣлалъ замѣчаніе, что въ нихъ есть значительная примѣсь сартовской крови (Petermann's Mittheilungen, 25 B., 1879, s. 412) И я, по своимъ наблюденіямъ, могу это подтвердить, но съ оговоркой, что число такъ называемыхъ чала-казаконъ (помѣсь киргиза съ сартомъ), которые именно и вызываютъ своими не-киргизскими лицами отзывы о примѣси сартовской крови, не превышаетъ немногихъ десятковъ кибитокъ или семействъ. Какъ люди торговые и служащіе приказчиками, джигитами, старшинами, говорящіе притомъ иногда и по-русски, чала-казакъ эти всего чаще имѣютъ дѣло съ русскими, особенно съ должностными лицами. Но мудроно, что именно къ нимъ принадлежатъ тѣ субъекты, которые въ таблицѣ Е г.г. М. и П. наименованы брахмцефалычмы.

орда идетъ въ этомъ упадкѣ впередъ; для подтвержденія своего тезиса авторъ разсматриваетъ родовое, сословное, семейное «устройство» киргизовъ, ихъ религіозныя представленія, образъ жизни, судоустройство и судопроизводство, праздниства, игры, пѣсни, могилы, тамги и пр. Затѣмъ собственно антропологін киргизовъ предпосланы свѣдѣнія и соображенія о «школьномъ образованіи, движеніи народонаселенія, объ экономическомъ положеніи, о характерѣ киргизовъ, о физическихъ свойствахъ, о болѣзняхъ, о питаніи» (стр. 157—260). Антропология посвящена вторая половина этого выпуска, въ которой авторъ трактуетъ о типѣ киргизовъ (стр. 261—290), о волосахъ, бородѣ, глазахъ, кожѣ, носѣ, губахъ и зубахъ (291—302) и приступаетъ къ разсмотрѣнію измѣреній, начавъ съ роста и перейдя къ туловищу и конечностямъ (стр. 303—406) и затѣмъ къ измѣреніямъ головы (407—538). Вышедшая въ 1891 году I часть 2-го выпуска занята (стр. 40—824) сравнительнымъ изложеніемъ измѣреній роста и головы, сдѣланныхъ автору извѣстными послѣ выхода выпуска I и относящихся къ киргизамъ же, а также сравненіями съ результатами антропологическихъ измѣреній различныхъ тюркскихъ, монгольскихъ и другихъ племенъ и народонъ. Вторая часть второго выпуска, въ данномъ случаѣ наиболѣе для насъ нужная, въ которой авторъ долженъ былъ изложить результаты разсмотрѣнія помѣщенныхъ въ двухъ первыхъ огромныхъ томахъ цифръ, «объяснительный къ этимъ цифрамъ текстъ и заключительныя главы, изъ которыхъ каждая посвящена» отдѣльной народности, еще не появлялась, къ большому сожалѣнію, особенно если авторъ такъ и не довершитъ начатаго имъ труда ¹⁾.

Въ первомъ выпускѣ, приведя описанія типа киргизъ-казаконъ, принадлежація путешественникамъ и писателямъ и оказывающіяся весьма разнообразными и противорѣчивыми, А. Н. Харузинъ присоединяется къ мнѣнію В. В. Радлова, Мендали Пираліева и другихъ, что киргизская народность образовалась изъ соединенія разныхъ народонъ и племенъ. Слитіе разнородныхъ элементовъ въ одну народность объясняетъ онъ вліаніемъ ихъ общаго мѣста обитанія — степи, объединяющей своихъ обитателей, а не раздѣляющей, какъ горы, а также, «частію», «вліаніемъ героевъ, подобныхъ Атиллѣ или Чингизъ-хану». Это сліаніе произошло не сразу, послѣ продолжительныхъ между разными элементами междоусобій, продолжавшихся до тѣхъ поръ, «пока не протекла въ жилахъ всѣхъ канля общей крови, спизавшей всѣхъ родственныхи

¹⁾ Къ I выпуску приложенъ «Биографическій указатель сочиненій и статей, касающихся какъ самихъ киргизовъ, такъ и странъ, ими занимаемыхъ». Указатель этотъ, являющійся наиболѣе полнымъ изъ доселѣ напечатанныхъ, перепечатанъ во 2 выпускъ съ значительными дополненіями.

кровными узами» ¹⁾). По мнѣнію г. Харузина, «строго опредѣленнаго типа киргиза нѣтъ... Средній преобладающій типъ... существуетъ: ростъ средній, сложеніе плотное, грудь хорошо развитая, тѣло склонное къ ожирѣнію, ноги короткія, кривыя, довольно рѣдкая борода, глаза нерѣдко съ болѣе или менѣе выраженною складкою верхней вѣки, довольно значительная скуластость, большія, нерѣдко оттопыренные уши»... ²⁾). Происхожденіе средняго типа объясняется такъ: «Разъ, положимъ, смѣшиваются двѣ расы, то потомство ихъ въ силу закона наслѣдственности, будетъ носить на себѣ соединенные признаки и той и другой расы, и, слѣдовательно, составитъ средній типъ..., но... будутъ появляться (и) субъекты съ преобладающими чертами той или другой стороны... Чѣмъ смѣсь... болѣе стара, тѣмъ болѣе будетъ преобладать средній типъ, т. е. продуктъ смѣси элементовъ» ³⁾). «Разновидность, которую мы встрѣчаемъ въ типѣ киргизовъ, заставляетъ насъ предполагать, что составные элементы этого племени соединились и слились въ недавнее время, или, что болѣе вѣроятно, что смѣсь была уже давно, что породило нѣкій средній типъ, но повторялась приливомъ новыхъ элементовъ въ киргизское племя». Въ качествѣ такихъ новыхъ элементовъ г. Харузинъ указываетъ на рабовъ и военнопленныхъ, и на башкировъ и калмыковъ, приливъ которыхъ относится къ XVIII вѣку ⁴⁾). «Кромѣ средняго типа встрѣчаются типы, kloнящіеся то къ кавказской, то къ монгольской расѣ»... ⁵⁾). Въ I же выпускѣ. въ заключеніяхъ по разсмотрѣнію антропологическихъ измѣреній, г. Харузинъ находитъ, что вышеизложенное подтверждается изученіемъ измѣреній, и дѣлаетъ слѣдующія дополненія и поясненія: 1) «Среди киргизовъ замѣтно три господствующихъ типа, изъ которыхъ одинъ преобладаетъ»... Это основывается на томъ, что изслѣдователь усматриваетъ «въ большинствѣ измѣреній головы три преобладающихъ центра въ рядахъ колебаній». 2) «Форма головы сильно брахицефалическая»... 3) «Лицо довольно скуластое, съ темнымъ цвѣтомъ кожи, широкимъ носомъ» ⁶⁾, довольно рѣдкою, поздно растающею, черною бородою»... ⁷⁾).

Относительно кара-киргизовъ авторъ говоритъ: «Нѣтъ никакихъ основаній считать кара-киргизовъ за особую отъ киргизовъ антропологическую

¹⁾ Выпускъ 1, стр. 277 и 278.

²⁾ Тамъ же, стр. 279, 281, 282.

³⁾ Вып. I, стр. 282.

⁴⁾ Тамъ же, стр. 286.

⁵⁾ Ibid., стр. 283.

⁶⁾ «Съ горбомъ» (стр. 302): такую форму носа авторъ объясняетъ результатомъ и смѣшенія... элементовъ монгольской и кавказской расы» (стр. 301).

⁷⁾ Вып. I, стр. 537.

группу; напротивъ, все говоритъ за то, чтобы кара-киргизовъ считать съ киргизами за одну антропологическую народность; многія колебанія въ цифрахъ, полученныхъ на кара-киргизахъ, слѣдуетъ объяснять тѣмъ, что изслѣдовались исключительно одни взрослые кара-киргизы, и быть можетъ, отчасти — болѣе стойкимъ типомъ ихъ въ сравненіи съ типомъ киргизовъ, обусловливаемымъ жизнію въ горахъ, т. е. въ замкнутой средѣ¹⁾.

Я не могу входить здѣсь въ подробный разборъ приведенныхъ мнѣніи А. Н. Харузина и ограничусь возможно краткими замѣчаніями. Всѣ писатели, высказывавшіеся по вопросу о происхожденіи киргизъ-казаковъ, мнѣніи которыхъ приведены г. Харузинымъ, признаютъ, что киргизъ-казаки во всякомъ случаѣ есть соединеніе родовъ и племенъ, происшедшихъ отъ смѣшеній различныхъ народностей и племенъ съ племенемъ тюркскимъ. Въ такомъ случаѣ очевидно, что общую связь между составными частями или родами, изъ которыхъ составились и состоятъ киргизъ-казаки, въ антропологическомъ отношеніи является тюркская кровь: общій всѣмъ безъ исключенія родамъ, поколѣніямъ и пр. киргизъ-казаковъ тюркскій элементъ именно и есть та «капля общей крови, связавшей всѣхъ родственными кровными узами», образованіе которой г. Харузинъ предполагаетъ какъ результатъ многолѣтнихъ совмѣстной жизни, столкновеній и смѣшеній разныхъ народовъ и племенъ, обитавшихъ въ киргизской степи. Не отвергая возможности образованія общихъ антропологическихъ элементовъ (существованіе которыхъ однако необходимо выяснять и доказывать, чего у г. Харузина еще далеко не сдѣлано) послѣдствіе постоянныхъ и многолѣтнихъ смѣшеній, нельзя, однакоже, назвать мифъ, но надѣсть, что эти элементы лишь добавились со временемъ къ составляющему главную общую связь между разнородными частями киргизъ-казацкой народности тюркскому антропологическому элементу. Вслѣдствіе этого, тотъ преобладающій типъ, который, по г. Харузину, обнаруживаютъ антропологическія измѣренія и наблюденія, естественно предполагать тюркскимъ типомъ²⁾. За-

¹⁾ Вып. I, стр. 405, 406 и 537.

²⁾ По словамъ Тошнара («Антропология», переводъ Мочинкова, Спб., 1879 года, стр. 457), «первоначальный тюркскій типъ долженъ былъ существовать, но . въ настоящее время его невозможно опредѣлить». Подобное мнѣніе, если и могло быть допустимо, то развѣ при томъ состояніи науки, въ какомъ она находилась почти четверть вѣка назадъ, но отнюдь не для будущаго. Антропология столь же невозможно отказаться отъ выясненія первоначальнаго или основнаго тюркскаго типа, въ силу несуществованія въ настоящее время тюркской крови въ исчисленномъ видѣ, какъ и отъ опредѣленія типовъ остальныхъ племенъ и расъ, ибо чистыхъ и несмѣшанныхъ болѣе или менѣе расъ и племенъ совѣсть не существуетъ. Задача въ отношеніи тюркскаго типа можетъ казаться болѣе трудною, потому что турки распространялись на огромныя пространства и смѣшивались

тѣмъ изъ остальныхъ двухъ преобладающихъ типовъ (на самомъ дѣлѣ, измѣренія напр. роста обнаруживаютъ четыре или даже пять центровъ колебаній) для букеевской орды, къ которой главнымъ образомъ относятся цифры I выпуска труда г. Харузина, одинъ можетъ почитаться западно-динлинскимъ, а другой финно-угорскимъ, да должны быть, по историческимъ, этнографическимъ и лингвистическимъ даннымъ и соображеніямъ, слѣды самоѣдскаго типа. Все это можетъ быть выяснено сравненіемъ букеевскихъ измѣреній съ измѣреніями соответствующихъ племенъ, но особенно это было бы ясно, если бы измѣренія букеевскихъ киргизъ были сдѣланы по родамъ и если бы происхожденіе родовъ было по возможности опредѣлено на основаніи ихъ именъ, тамъ, историческихъ извѣстій и пр., подобно тому, какъ сдѣланы въ настоящей статьѣ опыты такого опредѣленія для родовъ и костей большой орды и кара-киргизовъ.

Что касается большой орды и кара-киргизовъ, то г. Харузинъ не обладалъ и при изданіи I части 2 выпуска его труда достаточными матеріалами и впалъ въ ошибки, почитая измѣренія г.г. Мацѣевскаго и Пояркова относящимися къ большой ордѣ, тогда какъ онѣ произведены вѣроятно надъ субъектами главнымъ образомъ средней орды, и считая 26 измѣреній Уйфальви произведенными надъ кара-киргизами, между тѣмъ какъ онѣ выполнены на самомъ дѣлѣ преимущественно надъ особами, принадлежащими постороннему племени кипчаковъ и пр.

По вопросу о томъ—составляютъ или нѣтъ кара-киргизы особую отъ киргизъ-казаковъ антропологическую группу, необходимо имѣть въ виду, что, какъ турки, кара-киргизы принадлежатъ къ антропологической группѣ тюркскихъ племенъ и изъ племенъ и народовъ тюркскихъ стоятъ всего ближе къ киргизъ-казакамъ. Общій тюркскій корень не мѣшаетъ однако тюркскимъ племенамъ и народамъ имѣть весьма глубокія и важныя другъ отъ друга особенности, между прочимъ и антропологическія, вслѣдствіе происхожденія отъ различныхъ съ тюркской кровью помѣсей съ разными племенами и народами. И по нѣкоторому сходству помѣсей, кара-киргизы составляютъ съ киргизъ-казаками особую подгруппу въ общей антропологической группѣ тюркскихъ народовъ. Но и эта подгруппа, по различію и значенію примѣсей, должна быть раз-

со множествомъ племенъ и расъ, но она конечно можетъ быть и должна быть рѣшена. Антропологическое изученіе киргизъ-казаковъ и кара-киргизовъ особенно необходимо для выполненія этой задачи, потому что, по своему географическому положенію, эти два народа избѣжали тѣхъ поддѣйшихъ и особенно разнообразныхъ примѣсей, какія прибавились къ первоначальнымъ у западныхъ тюркскихъ племенъ въ восточной Европѣ, Персіи и Малой Азіи.

дѣлена на антропологическіе отдѣлы. Кара-киргизы составляютъ одинъ изъ этихъ отдѣловъ, долженствующій значительно отъ другихъ отличаться не только по происхожденію отъ особенно сильнаго смѣшенія тюрковъ съ енисейскими диндинами, создавшаго народъ, поражавшій тюрковъ и китайцевъ внѣшними особенностями, но и по малому количеству другихъ примѣсей и по обособленности, длящейся уже болѣе двухъ тысячелѣтій, жизни въ горной странѣ. Эта столь продолжительная обособленность должна была дать особые условія для взаимодействія и антропологическихъ элементовъ, однимъ изъ результатовъ котораго оказалось, напр., исчезновеніе первоначальной свѣтлой окраски волосъ и глазъ. Изъ киргизъ-казаконъ къ кара-киргизамъ близки больше-ордынцы по значительной примѣси у нихъ вошедшихъ въ составъ родовъ большой орды кара-киргизскихъ родонныхъ подраздѣленій и по родственности дулатовъ кара-киргизамъ вслѣдствіе вѣроятнаго происхожденія дулатовъ отъ близкаго енисейскимъ диндинамъ племени, но роды, происходящіе отъ кангловъ, сближаютъ большую орду, съ другой стороны, и съ киргизъ-казаками средней и малой орды, въ составѣ которыхъ родственные кангламъ кипчаки занимаютъ видное положеніе. Все это показываетъ существованіе у кара-киргизовъ важныхъ антропологическихъ особенностей и вызываетъ необходимость особаго ихъ антропологическаго изученія.

Отрицаніе г. Харузинымъ антропологической обособленности кара-киргизовъ было, мнѣ кажется, послѣдствіемъ первоначально недостаточной оцѣнки имъ значенія родонъ киргизъ-казаконъ и ихъ происхожденія. Производя свои антропологическіе измѣренія въ 1887 и 1888 г.г., онъ, повидимому, не выяснялъ—какому каждый изслѣдуемый субъектъ принадлежитъ родовому подраздѣленію ¹⁾. Важное значеніе родовъ, какъ указателей составныхъ частей изслѣдуемой народности, онъ, кажется, началъ оцѣнять уже при обработкѣ собранныхъ антропологическихъ данныхъ, когда обнаружилось большое разнообразіе представляемыхъ измѣреніями показаній и необходимо было выяснить его причины. Вслѣдствіе этого уже во введеніи въ 1 выпускъ оказались слѣдующія строки: «Я не считаю возможнымъ примѣнять свои антропологическіе результаты абсолютно ко всему киргизскому племени...; я глубоко убѣжденъ, что все киргизское племя представляетъ въ самомъ себѣ большія колебанія по ордамъ и по мѣстностямъ, быть можетъ, даже и

¹⁾ Измѣрено имъ въ 1887 г. 111 субъектовъ «въ Ханской Оставѣ, гдѣ и стекаются киргизы разныхъ частей и, слѣдовательно, разныхъ родовъ, и въ 1888 г. 50 субъектовъ. Во 2 выпускѣ, не упуская случая пользоваться измѣреніями А. А. Иванова по родамъ средней орды, г. Харузинъ нигдѣ не приводитъ данныхъ по родамъ букеевской орды—конечно, потому, что данныхъ по родамъ не имѣетъ.

по родамъ» ¹⁾). Антропологическій матеріалъ, которымъ пользовался г. Харузинъ при составленіи 1 выпуска ограничивался его собственными 161 измѣреніями въ букеевской ордѣ и 113 измѣреніями Уйфальви и Зеланда ²⁾), которые также не давали почти никакихъ данныхъ по родамъ. Для 2 выпуска А. Н. Харузинъ уже обладалъ болѣе обширнымъ матеріаломъ (измѣренія Мацѣевскаго и Пояркова, Ивановскаго, Ядринцева и пр.), притомъ частію собраннымъ по родамъ (126 измѣреній А. А. Ивановскаго по 4 родамъ средней орды), и въ большей степени пользовался сравненіями съ другими азіатскими народами, въ особенности измѣреніями калмыковъ-торгоутовъ г. Ивановскаго. Тогда у изслѣдователя явилась и мысль обработать выводы изъ цифръ «по народностямъ», о чемъ въ началѣ труда не поминалось. Надо полагать, что во второй части 2 выпуска г. Харузинъ выяснилъ бы между прочимъ значительныя отличія кара-киргизовъ и призналъ бы ихъ антропологическую особенность ³⁾).

б) Опредѣляющіяся антропологическими измѣреніями выдающіяся особенности типа кара-киргизовъ.

Окончаніе труда г. Харузина еще не издано, а потому приходится ограничиться краткими указаніями на обнаруженные имѣющимися измѣреніями значительнѣйшія отличія кара-киргизовъ отъ киргизъ-казаковъ, обходясь по необходимости скуднымъ матеріаломъ о кара-киргизахъ и не имѣя совсѣмъ измѣреній большой орды, такъ какъ 10-ти измѣреній г. Зеланда слишкомъ мало, да онѣ и не полны. Тѣмъ не менѣе и этотъ недостаточный матеріалъ доставляетъ цѣнныя указанія:

Ростъ принадлежитъ къ числу самыхъ важныхъ антропологическихъ показателей. Между тѣмъ средними цифрами роста оказываются для кара-киргизовъ (40 измѣреній г. Зеланда) 1653 м.м., для киргизъ-казаковъ, измѣренныхъ г.г. Мацѣевскимъ и Поярковымъ (средней и большой орды), 1641,60, для средней орды по 126 измѣреніямъ г. Ивановскаго 1646,61 (а по родамъ: мурунъ поколѣнія аргынъ 1610,56, найманъ 1626,17, байджигитъ 1642,77 и кирей 1684,70), для букеевской орды (г. Харузина) 1629 м.м. ⁴⁾).

¹⁾ Вып. I, стр. 11.

²⁾ Тамъ-же, стр. 12.

³⁾ Уже и въ 1 выпускѣ онъ заявлялъ, что значительная разница въ нѣкоторыхъ измѣреніяхъ заставляетъ «относиться къ вопросу объ единствѣ кара-киргизовъ съ киргизъ-казаками съ осторожностью» (стр. 289).

⁴⁾ Харузинъ, вып. 2, часть I, стр. 42, 43 и 46.

Изъ этихъ цифръ видно, что кара-киргизы имѣютъ ростъ выше средняго, тогда какъ киргизъ-казаки, за исключеніемъ поколѣнія кирей, оказываются съ ростомъ ниже средняго. Отчего у киргизъ-казаконъ ростъ ниже средняго, указываютъ слѣдующія среднія цифры роста: угро-остяковъ 1560 м.м. ¹⁾, вогуловъ 1542, пермяковъ 1616, самоѣдовъ архангельской губерніи 1580 м.м. ²⁾, Ростъ калмыковъ изъ 296 измѣреній опредѣлился въ 1629 м.м. ³⁾. Наню-тинъ у черневыхъ татаръ, которые суть отуреченные потомки динлиновъ, ростъ равняется 1653 м.м. ⁴⁾.

Головной указатель (отношеніе поперечнаго наибольшаго теменнаго діаметра къ передне-заднему наибольшему) у кара-киргизовъ, по измѣреніямъ Зеланда, опредѣлился въ 87,28, т. е. кара-киргизы принадлежать къ брахицефаламъ (болѣе 83,33), какъ киргизъ-казаки средней орды (89,39) и букеевской (86,28), и калмаки (84,41), тогда какъ киргизъ-казаки Мацѣвскаго и Пояркова (83,26) суббрахицефалы, а черновые татары (79,49) мезатрицефалы или среднеголовые ⁵⁾.

Отношеніе наименьшаго лобнаго діаметра къ наибольшему поперечному у кара-киргизовъ Зеланда 63,09, у киргизъ-казаконъ Мацѣвскаго и Пояркова 75,90, средней орды 69,13, букеевской—66,12, слѣдовательно у кара-киргизовъ лобъ относительно много уже, чѣмъ у киргизъ-казаконъ ⁶⁾; у калмаковъ 74,22 ⁷⁾.

Скуловой діаметръ (по Харузину—разстояніе средины скуловыхъ костей, по Ивановскому же разстояніе между наиболѣе выдающимися впередъ и въ стороны точками щекъ) у 40 кара-киргизовъ Зеланда 146,80 м.м., у киргизъ-казаконъ Мацѣвскаго и Пояркова 126,26, средней орды 122,35 ⁸⁾, букеевской 131,10, у черневыхъ татаръ 124,87, самоѣдовъ архангельской губерніи 123,50, вогуловъ 133,53, пермяковъ 139,33, сартонъ Зеравшана 140 00, у калмыковъ 131,94. Наименьшихъ размѣровъ у ингушей (82,00). Наибольшихъ у таджиковъ зеравшанскаго округа (143,00). Малыми размѣ-

¹⁾ «О башкирахъ» проф. Сомме въ «Запискахъ уральскаго общества любителей естествознанія», томъ XIII, вып. 1, 1892 года, стр. 33.

²⁾ Харузинъ, вып. 2, часть I, стр. 43 и 44.

³⁾ Ивановскій «Монголы-торгоулы», 1893 года, стр. 58.

⁴⁾ Харузинъ, тамъ же. Ростъ 10 киргизъ-казаконъ большой орды, измѣренныхъ г. Зеландомъ, 1687 м.м. (Вып. I, стр. 304).

⁵⁾ Харузинъ, вып. 2, ч. I, стр. 162—169, и Ивановскій, стр. 105. Головной указатель 10 киргизъ-казаконъ большой орды Зеланда равенъ 85,10 («Записки зап.-сиб. отдѣла», кн. 7, вып. 2, стр. 44).

⁶⁾ Харузинъ, тамъ же, стр. 216.

⁷⁾ Ивановскій, стр. 127.

⁸⁾ У чурковъ 121,26, нанмановъ 122,00, бийджинтовъ 121,45, киреевъ 123,37.

рами считается скуловой діаметръ въ 120 м.м. и меньше, средними — отъ 121 до 130 и большими болѣе 130 ¹⁾. У кара-киргизовъ скуловой діаметръ оказывается слѣдовательно самыхъ большихъ размѣровъ. Въ этой особенностях, составляющей повидимому самое значительное отличіе антропологическаго типа кара-киргизовъ, они сходятся съ остатками древней азіатской длинноголовой расы айнами, ибо черепъ айновъ, по измѣреніямъ професс. Анучина, дали разстояніе между скуловыми дугами одинъ (мезатицефалическій — съ указателемъ въ 77,9) 139 м.м. и второй (брахицефалическій—85,3) 133 м.м. ²⁾.

Конечно величина скулового діаметра отражается на различныхъ его отношеніяхъ къ другимъ измѣреніямъ. Такъ отношеніе скулового діаметра къ длинѣ лица у кара-киргизовъ Зеланда опредѣлилось въ 80,35, у М. и П. 68,71, средней орды 68,59, черневыхъ татаръ 59,78; большіе размѣры только у башкировъ 84,18 и у пермяковъ 80,71. У калмыковъ 76,08. «Монголамъ совершенно не свойственъ, какъ обыкновенно думаютъ, очень большой относительно лицевой линіи скуловой діаметръ... Если скулы у монголовъ и выступаютъ, они выступаютъ впередъ и не могутъ обусловливать большого скулового діаметра, ширина же ихъ лица обусловливается не скулами, а скуловыми дугами» ³⁾.

Отношеніе носа къ скуловому діаметру выяснилось у кара-киргизовъ Зеланда въ 32,62, средней орды 38,20, букеевской 42,31 и пр. Самое малое у кара-киргизовъ, самое большое у ингушей (72,00). «У кара-кир-

¹⁾ Харузинъ, вып. 1, стр. 521, 522, вып. 2, ч. I, стр. 404—406.

²⁾ «Племя айновъ» въ «Извѣстіяхъ общества любителей естествознанія при имп. унив.», т. XX, стр. 166 и 168. Скуловой діаметръ 6 букеевскихъ череповъ Харузинъ опредѣлилъ въ 111,8 м.м. (вып. 1, стр. 545). Краниологическія изслѣдованія киргизъ-казаковъ весьма скудны и едва ли не ограничиваются статью Топпина въ *Revue d'Anthropologie*, 1887, t. XVI, p.p. 445—475, о нѣсколькихъ черепахъ, высланныхъ г. Зеландомъ. Черепа кара-киргизовъ кажется еще не изучались. Бэръ 25 ноября 1859 года сообщалъ въ засѣданіи Академіи наукъ о полученіи отъ генераль-губернатора Гасфордта 3 череповъ черныхъ киргизовъ съ Иссык-Куля и 2 череповъ восточныхъ киргизовъ (*Bulletin de l'Academie des sciences de St.-Petersbourg*, t. I, 1860, v. 343). Конечно и при изученіи череповъ означеніе рода, которому каждый черепъ принадлежитъ, и кости есть необходимое условіе для возможности правильныхъ и основательныхъ выводовъ. Въ книгѣ седьмой «Извѣстій имп. томскаго университета» (Томскъ, 1895 г.) помѣщена работа г. С. Чугунова «Къ вопросу объ антропологическомъ типѣ киргизовъ», гдѣ, между прочимъ, приведены антропологическія измѣренія двухъ труповъ умершихъ въ томской тюрьмѣ ссыльныхъ, названныхъ въ статейныхъ спискахъ «киргизами» ферганской области андижанскаго уѣзда. Такъ какъ мѣстная администрація всѣхъ кочевниковъ области именуетъ «киргизами», то изъ этого именованія еще не слѣдуетъ, что упомянутые ссыльные были кара-киргизы, а не кочевники киргизъ-казакаго или узбекскаго происхожденія; всего вѣроятнѣе, что они принадлежали къ кипчакамъ или къ ичкинцамъ.

³⁾ Харузинъ, вып. 2, ч. I, стр. 707—718, Ивановскій, стр. 186.

гизовъ носъ относительно скулового діаметра очень малъ; это притомъ зависить менѣе отъ незначительныхъ абсолютныхъ размѣровъ носа, чѣмъ отъ абсолютно-большихъ размѣровъ скулового діаметра» ¹⁾).

Разстояніе между углами нижней челюсти или нижняя ширина лица равняется у кара-киргизовъ Зеланда 109,90, у М. и П. 116,53, у средней орды 118,04, буковской 116,60, черныхъ татаръ 110,80, у вотяковъ 106,99, пермяковъ 109,44 ²⁾, у калмаковъ 112,74» ³⁾).

Я не буду приводить результатовъ многихъ другихъ измѣреній, обнаруживающихъ менѣе значительныя отличія кара-киргизовъ ⁴⁾. Изъ изложеннаго видно, что наиболѣе рѣзкое отличіе кара-киргизовъ отъ киргизъ-казакъ заключается въ большей величинѣ скулового діаметра, которая, въ соединеніи съ меньшею нижнею шириною лица, и придаетъ физіономіи кара-киргизовъ ту своеобразность, которую правильно замѣтили Валихановъ и В. В. Радловъ, не зная — чѣмъ ее объяснить. Болѣе точное и подробное выясненіе и описаніе типа кара-киргизовъ можетъ быть сдѣлано лишь по производствѣ достаточнаго числа измѣреній по родамъ и костямъ. Выясненіе типа или скорѣе типовъ киргизъ-казакъ большой орды также можетъ быть достигнуто лишь выполненіемъ измѣреній по родамъ и сравнительнымъ изученіемъ полученныхъ результатовъ съ измѣреніями по родамъ-же остальныхъ киргизъ-казакъ, кара-киргизовъ, алтайцевъ, самоедовъ, финно-угровъ, западныхъ и восточныхъ монголовъ и пр.

¹⁾ Харузинъ, вып. 2, ч. I, стр. 469 и 470.

²⁾ Тамъ-же, стр. 619 и 620.

³⁾ Ивановскій, стр. 191.

⁴⁾ Указанія на нѣкоторые такіе отличія встрѣчаются въ статьѣ В. Д. Трехова «Матеріалы по антропологии и этнологіи киргизъ» («Записки и. р. географическаго общества, по отдѣленію этнографіи», 1891 года, томъ 17, вып. 2, стр. 47—51) Сличая средніе выводы произведенныхъ имъ въ 1888 и 1889 годахъ измѣреній 36 мужчинъ и 10 женщинъ изъ киргизъ-казакъ айбекскаго уѣзда семипалатинской области (роды не вычислены, но должны принадлежать средней ордѣ) съ измѣреніями кара-киргизовъ д-ра Зеланда, авторъ замѣчаетъ, что у кара-киргизъ «оравно больше выраженія» кривизны лобно-затылочнаго и дуошная и абсолютно больше ширина двускуловая; измѣреніе нитъ казакъ болѣе брахицефалы, чѣмъ кара-киргизы; болѣе также развиты у нихъ плечи и объемъ груди. Ростъ измѣренныхъ имъ киргизъ-казакъ опредѣлился въ 1611 м.м., головной указатель 89,3, разстояніе между плечевыми отростками 39,7 сен. (у кара-киргизовъ 37,6). «Глаза положительно у всѣхъ, за исключеніемъ тѣхъ, которые представляють явно смѣшанный типъ, — имѣютъ косое направленіе: наружный уголъ глазъ стоитъ выше внутренняго относительно горизонтальной линіи. О кара-киргизахъ докторъ Зеландъ говоритъ совершенно обратное; косое направленіе глазъ имъ у одного изслѣдованнаго не найдено. Косое направленіе глазъ у киргизъ настолько характерно, что одно уже отсутствіе его указываетъ на явную смѣшанность типа, или-же на совершенно другой типъ».

Обсуждая результаты произведенных имъ антропологическихъ измѣреній, Н. Л. Зеландъ, труды котораго дали единственный пока матеріалъ по антропологіи кара-киргизовъ, сдѣлалъ не лишнюю интереса попытку опредѣлить типы, изъ смѣшенія которыхъ образовался кара-киргизскій народъ. Руководствуясь вѣроятно гипотезой Клапрота и Риттера объ арійскомъ происхожденіи усуней и предполагая возможность смѣшенія этихъ послѣднихъ съ предками кара-киргизовъ, онъ выдѣлилъ изъ 40 измѣренныхъ имъ кара-киргизовъ тѣхъ субъектовъ, которые имѣли горбатые или выпуклые носы. Такихъ оказалось 10, т. е. 25%. Средній ростъ этихъ 10 лицъ опредѣлился въ 1689,7, слѣдовательно значительно выше общаго средняго (1653 м.м.); субъектовъ съ сѣро-голубыми глазами нашелъ онъ между ними 20% и съ сѣрыми 10%, итого 30%, тогда какъ у прямоносыхъ свѣтлые глаза (зелено-сѣрые и зеленые) составляютъ только 14,3%, а у вогнутоносыхъ даже лишь 10%; отношеніе скулового діаметра къ росту у горбатоносыхъ равняется 8,6, тогда какъ у остальныхъ 8,8; густую бороду имѣли изъ первыхъ 40%, изъ прямоносыхъ только 7,1%, а у вогнутоносыхъ густыхъ бородъ не замѣчено. Изъ всего этого г. Зеландъ сдѣлалъ выводъ, что къ монгольскому типу у кара-киргизовъ примѣшанъ, въ довольно значительной пропорціи, другой, у котораго ростъ былъ высокій, носъ выпуклый и болѣе тонкій, скулы менѣе выдающіяся, глаза голубые и сѣрые, подбородокъ болѣе выдающійся, борода густая ¹⁾.

По незначительности числа измѣреній и наблюденій, изъ которыхъ сдѣланы выводы г. Зеланда, они не могутъ быть почитаемы сколько-нибудь рѣшительными. Тѣмъ не менѣе выводы эти даютъ интересныя указанія. Считая съ своей стороны гипотезу объ арійствѣ длинновъ и усуней лишнюю оснований, я думаю, что отмѣчаемые г. Зеландомъ особенности суть остатки типа древней азіатской расы, совершенно особой отъ арійской, хотя, длинноголовой, какъ часть арійцевъ, и обладавшей свѣтлой окраской при обильной волосатости,—расы, потомками которой нынѣ являются айны и къ которой принадлежали предки енисейскихъ киргизовъ и усуней и потомковъ послѣднихъ—кара-киргизовъ.

Н. Аристовъ.

¹⁾ «Киргизы, этнологическій очеркъ» въ «Запискахъ западно-сибирскаго отдѣла и. р. географическаго общества», книжка 7, вып. 2, Омскъ, 1885 года, стр. 50 и 51.

ОТДѢЛЪ II.

Матеріалы по литовской этнографіи ¹⁾.

Сказки, пословицы, загадки записанныя въ Сувалнской губ.

Сказки о Перкунѣ.

1. Viena moteriške ejus kelu. Štai ja ant klaho užpūle didelis lietus su perkunjom. Ta moteriške buvus pasikišus andaroka, ale jai beaimant vis plake ir plake žaibai, tep kadjai mat bausi pasidare, ale jye atsimine, kad pasikaišius andaroka ne možna ait, ba gal nžatlankos pasikavot vialnes. Kap tik ji paliando andaroka, tai taa iš atlankos išpūle paršas. Tas paršas pradejo begti. Tūjau sužalbau kūžiumi ir Perkunas užtrenke tą paršą tep kad(t) tik smala pasiando. Kiti piteš trenkima mate, kad in trioba inlekdamo varna, o kiti raina katina, kiti šuni ir tep toliau. Žodžiu sniakant, žmones tvirtina, kad Perkunas trenke vialnia. Del togi čese perkunijos reikia žegnotis ir poteriaut, kad nusivyt nog savia vialnia.

1. Одна женщина шла себѣ дорогою. Вотъ напуги засталъ ее сильный (большой) дождь съ грозой. Женщина та (шла) подоткнувъ себѣ юбку, а молніи все сверкала и сверкала (соб. ударила) такъ, что ей даже страшно стало. Но она вспомнила, что нельзя идти, подоткнувъ юбку, потому что за заткнутый конецъ можетъ спрятаться чортъ. Какъ только она опустила юбку, то сейчасъ же оттуда выпалъ поросенокъ и (началъ) пустился бѣжать. Тотчасъ сверкнула молнія крестомъ и Перкунъ поразилъ этого поросенка, такъ что только смола пошла. Иные передъ ударомъ грома видѣли ворона, какъ онъ въ пазу влеталъ, иные собаку и т. д. Словомъ сказать; люди утверждаютъ, что Перкунъ поразилъ чорта. Поэтому то и надо во время грозы креститься (соб. благословлять себя) и молиться, чтобы отогнать отъ себя дьявола.

2. Одинъ пахарь (artojis) увидѣлъ за вырваннымъ дерномъ (už ravelena) чорта. Vialnes то выглянетъ, то спрячется. У этого пахаря было ружье (kağabinas). Онъ зарядилъ его серебряными пулями и убилъ чорта. Пришелъ Перкунъ и подарилъ пахарю за этотъ подвигъ золотое ружье

¹⁾ Приложеніе къ отчету о поѣздкѣ въ Сувалскую губ., напечатанномъ въ «Жив. Стар.» 1894 г. Вып. 2.

(aukso strielba). «12 лѣтъ», прибавилъ Перкунъ, «не могъ я убить этого чорта, а ты убилъ его».

(Эту сказку рассказчикъ не могъ хорошо вспомнить а потому и не хотѣлъ рассказывать по-литовски, а говорилъ на смѣшанномъ яз. б. ч. по-русски).

Сказка объ айтварѣ.

Kaime Tritimpiu giviano ukinikas. Tas viena karta eidamas namo rado po laukine grūše vištuka. Vištukas buvo jūdas ir sulitas drebejo nog šalčio. Ukinikas paeme po skranda vištuka, parnešė namo patubde an kakalio (piačiaus), o paskui paliaidoin kaiminia vištu. Nakti kada visisumigo išgirdo baladojenteskamaro ir ne po ilgam česui spieglinga balsa: «kumai, atnešiau tau bulviu». Žmogus išsoko iš lovos ir nubego in kamara pažiuret, kas tian ir. Atsidare duris, pamate vištuka raudona, kap liepsna lakotanti nog vienos kruvos bulviu ant kitos. Potam vištukas prapūle. Kita nakti vel išgirdo baladojima ir šaukima: «kumai, atnešiau del tavia kviečiu, rugiu ir miežiu.» Mužikas ne kialesi, ba bijojosi. Diena rado kamaro tris dideles kruvas jevu. Kita nakti vel girdi šaukima: «kumai, tau parnešiau pinigu.» Nuvejas ukinikas rado kamaro užversta kampa pinigu. «To ma gi ne reike vialnio namūs. Kodel tos bestijos ne palikau ant kialio». Ta pasakias mužikas paeme šiupelia ir viska in miešlina suverte. Buvo jis Dievo baimingas ir ne žinojo, kap nog aitvaro atsi-kratit. Žmones matidavo, kap nakti sviesus stulpas in ukiniko triobas nusiliaisdavo ir pradejo šneket, kad jis užlaiko vialnia. Žmogus dideliai rupinosi ir klause rodos, kap iš namu išvarit aitvara «Užmušk ta bestija», tare vienas jaunas viras ir tai pasakias tvėre už pagalio ir miate ant vištuko. Nes vištukas šoko jam ant sprando, parsimuše ant žiamės ir mindžio taridams: «aš asiū aitvaras, ko tu no mania nori?» Potam dave roda visi,

Одинъ крестьянинъ, идя домой на-шелъ подъ дикой грушей черного цыпленка. Промокшій подъ дождемъ цыпленокъ дрожалъ отъ холода. Крестьянинъ взялъ его подъ полшубокъ, принесъ домой, посадилъ на печь, чтобъ онъ обогрѣлся, а потомъ пустилъ къ курамъ. Ночью, когда всѣ заснули, крестьянинъ услышалъ шумъ въ кладовой и голосъ: «кумъ, я принесъ тебѣ картофелю». Онъ вскочилъ съ постели и побѣжалъ въ кладовую посмотре-ть, что тамъ такое.

Отворились двери и онъ увидѣлъ цыпленка, краснаго, какъ пламя, перепархивающаго съ одной кучи картофеля на другую. Потомъ цыпленокъ пропалъ. На другую ночь крестьянинъ опять услышалъ изъ кладовой шумъ и зовъ: «кумъ, я принесъ тебѣ ишеницы, ржи и ячменю». Мужикъ не подымается: боится. Днемъ находить въ кладовой три большія кучи зерна. На другую ночь опять слышитъ зовъ: «кумъ, я тебѣ принесъ денегъ». Пришелъ крестьянинъ и находить полный уголокъ денегъ. «Не надо мнѣ чорта въ домѣ. Зачѣмъ я не оставилъ эту бестію на дорогѣ!»

Сказавъ это взялъ мужикъ совокъ и выбросилъ все въ навозъ. Онъ былъ очень богобоязненный человекъ и не зналъ какъ бы только ему избавиться отъ айтвара. Люди видѣли, какъ ночью спускался въ избу его свѣтлый столбъ и стали говорить, что онъ держитъ чорта. Мужикъ очень беспокоился и спрашивалъ совѣта, какъ ему выгнать изъ дома айтвара. «Убей эту бестію», сказалъ одинъ молодой парень, съ этими словами схватилъ полѣно и бросилъ его въ цыпленка. Цыпленокъ тотчасъ вскочилъ къ нему на затылокъ, сильно ударилъ объ

kad ukinikas namus padegtu ir i(š)sikraustitu o aitvara paliktu. Pamslijo, kad tas bus geriause ketino namus pardūt, ale su aitvaru nieks ne norejo pirkt. Pardave viska jėvus, givulius be ko tik galejo apseit, o pirko sau butinia už mihos ir i(š)sikrauste. Kada jau paskutini vežima krauste ir nieko stuboj ne buvo, uždege triobas iš visu kampu. «Sudeg(k) ledoke, o už lauka paskui savo piragus gausiu». «Ha, ha, ha!» išgirdo jukentes gale vežimo. I kiniks atsižinrejo, o ant drobinus sedi judas vištukas, sparnais purto ir gieda: «iš kampo no kampo diagikim stuba nog strampo, iš čė važiusim toliau, o del mus bus geriau». Mužikas parsigando, ne žinojo ka darit; mslijo, kap dus jam gerai est, tai aitvaras pats pames, ir lepte savo pačei, kad jani dūtu giart pieno vieto vandenio ir kasdien du piragu sulest. Aitvarai buvo gerai ir jis pamest ne mslijo. Viena vakara biarnas sugrižias pamate, kad ant triapu padeta tris piragai del aitvaro, suvalge ir pamslijo: «sau gerai aš padariau, kad ne palikau tam bestijei. Tujan aitvaras užtupe jam ant sprando o tiek sa sparnais dave, kad tam koles dienas šonus gele; o an(t)-ritojaus, kada gaspadorius budino ant darbo, tai tep rado ji samišta, kad ne galejo pasipidit. Kada no liarno dažnopo ape tai nuejo pas aitvara ir praše, kad nog jo išeit, ba ne jėkis biarnas pas ji ne nori but. «Ha, ha, ha!» nusįviange aitvaras. «kap mania nuneši tian, iš kur pamei, ne pareisiu daugiau pas tavia. «Gaspadorius greitais apsirenge, nuneše aitvara po tai pačė grūše, po kuriai rado ir potam tas ne grižo daugiau jau pas ji.

землю и сталъ топтать, говоря: «я айтварь, чего ты хочешь отъ меня?» Потомъ всѣ посоветовали, чтобы крестьянинъ сжегъ свой домъ, самъ перебрался въ новое жилище, а айтвара оставилъ. Хотѣлъ онъ продать домъ да никто не соглашался купить домъ съ айтваромъ. Крестьянинъ тогда продалъ урожай, купилъ себѣ жилище за мило (отъ стараго), а домъ свой зажегъ со всѣхъ угловъ. «Стори, негодный!» говорилъ онъ, отъѣзжал. «Ха, ха, ха» слышалаъ онъ за собою. Оглянулся, а тамъ сидитъ на лѣстницѣ черный цыпленокъ, крыльями хлопасть и постъ «сожжемъ избу, поведемъ дальше, тамъ для насъ будетъ еще лучше». Мужикъ испугался, не зналъ, что дѣлать. Думая, что айтварь самъ его броситъ, если его хорошо покорить, онъ приказалъ своей женѣ, чтобы она давала айтвару каждый день пить молока вмѣсто воды, а ѣсть по два широго (т. е. вообще по два бѣлыхъ хлѣба). Айтвару было хорошо и онъ даже не собирился уйти. Однажды вечеромъ батракъ, возвращаясь съ работы замѣтилъ, что на лѣстницѣ положены три широго для айтвара, съѣлъ ихъ, но въ ту же минуту айтварь съѣлъ къ нему на затылокъ и сильно отколотилъ крыльями. На утро хозяинъ нашелъ его избитымъ до полусмерти. Тогда онъ сталъ просить айтвара уйти отъ него, потому что никакой батракъ не соглашался оставаться у него.

«Ха, ха, ха!» заржалъ айтварь: «Если ты отнесешь меня на то мѣсто, гдѣ взялъ, я не вернусь больше къ тебѣ. Крестьянинъ быстро собрался, отнесъ айтвара подъ ту грушу, гдѣ нашелъ его, и послѣ этого айтварь уже не возвращался.

Сказка о семп мудрецахъ.

Būvo kita sik karalius bagotas; ir nūmire pati jėjos ir liko vaikas mūžas ir pati pasake, kad ne apheistu jiji ir kitūr iždūta visi mokitis, kad ne laikitu namē. Ir iždave kitur mokitis

Былъ одинъ король. У него умерла жена. Отъ нея остался у него сынъ. Умирая она наказывала мужу не останавливать мальчика безъ образованіи, а отдавать его для этого на чужую сторону.

pa(s) septīnīus brólius. Brólei ji mokit turējo, kas an dangāus rodosi, kas an sāules, kas an žvaigždiu. Kaip jis mokinosi penktūs metūs ir šeštūs, a pati (вторая уже жена короля, мачиха королевича) praše, kad ji parvíaštu namó. teip jis išėina an óro vakaría, i(r) ródosi an dangāus an žvaigždiu, kad pakártas bus po triju dienú, kai parvažiūs namó. Vīno mediális an dangāus rodosi ir an viršūnes apsisukas kirmėliái. Tai, jis sako savo dirėktorium, kad aš kap parvažiūsiu namó, tai po triju dienú pakartas búsiu. Dirėktoriai visi nusigásti ir izbėgo lauk žiurėt an dangāus ir mato, ka(d) tai teisibe. Tai ateina ji i stánčia ir dāro roda: ka darisim ka(d) tai bus pakartas mus(u) učnius. Ir padāro roda kad reik pāsnikaut per septinias dienas. Ir paskūi po septiniu dienú tai ji padāre niemčium. Atvažiūje karālius savo studianta parsiviašt namó, rānda váika niemčium. Dideliái karālius nusigástā, kad jo sunūs niemčius. Ir parsiveže savo sūnu niemčiu ir karaliēne kap ji pamāte, tai labai pasidabójo jo, atrāše gromatele jam, kad an necnātos grieku. A jis atrāše atgūl, kad niėko ne žināu. Teip karaliēne ima draskit an saviās drāpanas i(r) rekt, kad kóke tu Judošiu pārvėži, kad jis mania nór išgultavot. Tai ciėcorius apsu-dije savo sūnu, kad pakart ji ir viāda ji pakart. Atbėga dirėktorius jauniausias. «Milošėivas karālin(?). ne kark, palāuk, ka pasakisiu aš tau. Milošėivas karaliu, ne vėrik niėko, ne teisibe tas irā da ne pābaiktas mus mokit ir eme pasakas, dideliās istorijas. Karalius žiurėjo in ji ir vellūs čiėsas past-dāre ir liko ne pakartu sūnu to dieno. «Ritó ateisim visi, padesim kart» (ro-voriat učitel). Pati sako: «ne pakóri, (=pakore? pakorei?), niėko, tik melūji». An ritojaus viāda karālius pakárt sūnu. Tep atbėgo ántras dirėktorius. «Milošėivas karalin, ne vėrik pāčes, bo tai vriėdnas daiktas ira pati. Sūnu turėm, ne pābaiktas mokit da. Šiendien ne pakārk. Ritó visi padesim ir pakelėsim». Parejo ka-

Король послать его къ семи братьямъ — мудрецамъ. Тѣ между прочимъ должны были выучить его понимать, что предсказываютъ небо, солнце, звѣзды. Уже шелъ 6-й годъ его ученья, когда король женился во второй разъ. Новая королева просила короля привезти пасынка домой. Королевичъ между тѣмъ по небесному явленію узналъ, что ему быть повѣ-шеннымъ черезъ три дня по пріѣздѣ до-мой. На небѣ явилось винное дерево, око-ло вершины котораго обвивались черви. Его учителя подтвердили это. Они очень испу-гались и рѣшили сдѣлать своего ученика нѣвиннымъ.

Когда король взялъ сына домой, тотъ очень понравился королевѣ. Она написала ему письмо, приглашая къ себѣ грѣха ради. Онъ отвѣчалъ, что не знаетъ ни чего. Тогда королева стала рвать на себѣ платье и кричать: «какого ты Іуду при-везъ? Вѣдь онъ хотѣлъ меня оскорбить!» Король осудилъ своего сына и вотъ его повели вѣшать. Тогда прибѣгаетъ млад-шій изъ братьевъ учителей, проситъ ко-роля подождать и не вѣрять словамъ ко-ролевы, а самъ начинаетъ рассказывать длинную исторію. То же самое повтори-лось и въ слѣдующіе дни. Всякій разъ прибѣгалъ слѣдующій по возрасту изъ братьевъ-учителей, прося отложить казнь до другого дня и обѣщая въ такомъ слу-чаѣ даже помочь вѣшать. Когда же болѣе нельзя было отсрочивать казнь, учителя стали просить короля позволить сыну сказать семь словъ передъ смертью. Тогда сынъ сказалъ: «позволь, батюшка, мнѣ передъ смертью согрѣшить разъ». Отецъ позволилъ. Королевичъ велѣлъ собраться двѣнадцати горничнымъ королевѣ и раз-дѣться при отцѣ. Тогда оказалось, что между ними былъ одинъ мужчина, кото-рый жилъ съ королевой. Король такимъ образомъ узналъ истину и велѣлъ повѣ-сить королевѣ и этого мужчину, а съ сы-номъ и его учителями жилъ съ той поры въ любви.

ralius, nepakóre. Tai pati piarpiko ir ne šnekėjo su karaliu visai. Tričia diena liepe žalnérium ne prileist per tris milius direktoriu. Tai réke diréktorius: «Miloščivas karaliu, pavialik súnui pri smértiprašnekét septinius žodžius». Teip karalius nusigándo, kad sunús niemčius ir prašneket liépe. Prašnekejo sunús: «tétia, pavialik padarít ma pri smérti necnatos griéka». Tévas dideliái pasidáre galvói ne gerái: «pavialiju», sako. Buvo dvilika pakajáuku pas karaliéne. Iš tos dvilikos praše i(š)sirinkt ir visom pri tevo akiu visom nūgom i(š)sivilk. I(š)sivilko visa dvilika pakajáuku i pasiróde viénas víras kur su karaliéne giviano. Tai sunus sáke: «su šita padarisiu necnatos griéka, kur karaliéne daro visado(s) su júa». Paskúi karalius máte jojo visa teisibia ir liépe tūjáukaraliene viast ir pakárt, ir ta pakajáuка draugé. Abúdu pakóre. A sunús líko dideli miaile pas téva ir jojo direktoriai draugé miaili buvo pas karaliu.

П о с л о в и ц ы.

1. Jūda dūna—tai ne badas, stori marškiniai—tai nē nūgas.

2. I bala pūlias ne kials sausas.

3. Pamatisi svieta, kitoks busi.

4. Giaros girnos viska mala.

5. Nu mužiku pabego, ponus ne pavijo.

6. Toliau i giria, daugiau gribu.

7. Šuva, pas ka laka, pas ta ir loja (lojé).

8. Kumiale ne piemiene, poterius ne kalba.

9. Pirtis jauja vainoje (vanoje) o abi tokios: viena sūde, kita sutre.

10. Kas ka mili, tas to ir klauso.

11. Kur miajle, tian išpildimas, kur bajme tian priverlimas.

12. Kas tévu ne klauso, tas paklausis skuros šunio barškančios.

13. Kas in padanges kila, tam perkunas liepe grišt.

1. Черный хлѣбъ—такъ еще не голодъ, грубая рубашка—такъ еще не нагой.

2. Упасть въ болото (въ лужу), не подымешься сухимъ.

3. Посмотришь людей, инымъ будешь.

4. Хорошіе жернова все молотъ.

5. Отъ мужиковъ убѣжалъ, господъ не догналъ.

6. Дальше въ лѣсъ, больше грибовъ.

7. Собака у кого лакаетъ, у того и ласть.

8. Кобыла не пастушка, молитва не разговоръ.

9. Сушильня овинъ бранить (бьетъ), а оба таковы: одна въ сажѣ, другая въ грязи.

10. Кто кого любитъ, тотъ того и слушаетъ.

11. Гдѣ любовь, тамъ исполненіе; гдѣ страхъ, тамъ недовѣріе.

12. Кто родителей не слушалъ, тотъ послушаетъ гремящей собачьей шкуры (т. е. барабана).

13. Кто на поднебесье поднимается, тому Перкуниъ велитъ вернуться.

14. Ilga ješma bedrožent, šuva pe-
čianka nuneša.

15. Maskolius ne gaspadorius, pae-
dias—gult.

16. Kas dirba tam ir Dievas pa-
deda.

17. Viskas piareis, o Dievo žodis
ne piareis.

18. Skupus dusik trotije.

19. Kas bedo ne buvo, tas jos ir
ne mate.

20. Kas eda mesa petničio, tai
nedelio pasnikauje.

21. Ir Parižiui iš avižu ne daro
rižių.

22. Biedniste mokina, o laime ga-
dina.

23. Ne šlechts darbas, kas moka
padarīt ir irkla.

24. Be žagres ne artojės (artojis),
be proso ne kriaučius.

25. Koks kupčius, toks ir tavoras.

26. Koke kiaule, tokios ir diašros.

27. Pagal stoga ir lašas.

28. Batas vižai ne klapčius.

29. Kad gera klumpe koja grauže,
tai nieko.

30. Koks stūmas, toks ir razumas.

31. Koks ponas, toks ir žiponas.

32. Koke karve, toks ir veršis.

33. Kas melagius, tas ir vagis.

34. Striokas macies ne turi.

35. Durpiu ne prisikasi, tai žiema
šalsi.

36. Karve kumeliu ne viada.

37. Koks piačius, toks ir ragaišius.

38. Kur savi šunes pjauijesi, tian
sviatimas vūdega ne kišk.

39. Pažiurejas ant akiu, klausk ir
sveikatos.

40. Iš didelio diabetesio mažas lietus.

41. Parša ar prausk, ar ne prausk,
vis i purvina lianda.

42. Kožnas gaidis ant savo miešlino
ponas.

43. Kur sopa tian rankos, kur
miela tian akis.

44. Kraujes ne barščiu rasalas.

14. При длинномъ вертелѣ собака
жаркое уносить.

15. Солдатъ не крестьянинъ (хозяинъ,
gospodarz): повѣлъ да и спать.

16. Кто работаетъ, тому Богъ помо-
гается.

17. Все пройдетъ, а слово Божье не
пройдетъ.

18. Скупой дважды тратит(ся)

19. Кто не былъ въ бѣдѣ, тотъ ея и
не видѣлъ.

20. Кто жретъ мясо въ пятницу, тотъ
въ воскресенье постничаетъ.

21. И въ Парижѣ изъ овса не дѣла-
ють рису.

22. Бѣдность учить, а счастье пор-
титъ.

23. Не худая работа, кто умѣетъ сдѣ-
лать и весло.

24. Безъ сохи не пахарь, безъ утюга
не портной.

25. Каковъ купецъ, таковъ и товаръ.

26. Какова свинья, таковы и колбасы.

27. По крышѣ и капля.

28. Сапогъ лапто не слуга (хлопецъ).

29. Когда хорошій башмакъ ногу жметъ
(соб. грызетъ), то ничего.

30. Каковъ станъ, (возрастъ?) таковъ
и разумъ.

31. Каковъ господинъ, таковъ и жи-
понъ (кафтанъ).

32. Какова корова, таковъ и теленокъ.

33. Кто лжець, тотъ и воръ.

34. Страхъ силы не имѣетъ.

35. Торфу не накопишь себѣ, такъ
зимой будешь мерзнуть.

36. Корова кобылъ не водить (т. е.
не родить).

37. Какова печь, таковъ и пирогъ
(т. е. бѣлый хлѣбъ).

38. Гдѣ свои собаки грызутся (соб.
рѣжутся), тамъ чужая хвостъ не суй.

39. Посмотрѣвъ на глаза (т. е. на
лицо) спроси и о здоровьѣ.

40. Изъ большого облака малый дождь.

41. Борова (хоть) мой, (хоть) не мой,
все въ грязь ползетъ.

42. Каждый пѣтухъ на своей навоз-
ной кучѣ господинъ.

43. Гдѣ болеть, тамъ руки; гдѣ при-
ятно (мило), тамъ глаза.

44. Кровь не борщъ.

45. Kad kiaule ragus turetų, tai visa svieta išbaditu.

46. Oška ne givulis, o merga ne žmogus.

47. Dievas dave dantis, Dievas dūs ir dūna.

48. Kaip žmogus storiojes, o kitaip stojos.

49. Laukas gime, laukas ir stips.

50. Jaign per šuni piaršoki, tai per vūdiaga ne ner kas.

51. Kad išsitiauki ant dūnos ir žuvu, tai ir ant pipiru ir druskos ištiaks.

52. Susitriedus karve visa kaiminia gadina.

53. Avis be avino eruku niatveda.

54. Ir kianle pipkia rukitu, ale apatine lupa trumpiasne.

55. Už ka pirkau, už ta ir pardaviau.

56. Kili kili varo, o šlega visus.

57. Kožno balti dantis, ale kas už dantu ira ne žine.

58. Niekui ne vierik, nieks tau pikto ne padaris.

59. Šlekto žmogaus siargekis iš visu pusiu.

60. Prusas, šuva ir b... ne pažista pasniko.

61. Nūgas gimei, nūgas ir mirsi.

62. Asilas tur ilgas ausis, o tu ilga liežiuvė.

63. Rikšte ira visu cnatu motina.

64. Tankei ir šuva karemas pranta.

65. Nūgas razbajaus nesibijo.

66. Jaunikio kas grinče, tai motina, kas šalis tai pati.

67. Mergos ilgas plaukas, o trumpas razumas.

68. Kad girts ne bagots, tai ir dves ne tures.

69. Kožna pušis savo šlui oše.

70. Varnas varnui in aki ne kiarta.

71. Ne kask kitam dūbes, kad pats ne inpultum.

72. Ne darik to kitam, kas pačiam ne miela.

45. Когда бы свинья имела рога, то весь свѣтъ забодала бы (соб. избодала бы).

46. Коза не скотина, а дѣвка не человекъ.

47. Богъ далъ зубы, Богъ дастъ и хлѣбъ.

48. Человѣкъ старается, а выходить (соб. становится) иначе.

49. Съ бѣлымъ пятномъ (на лбу) родился, такимъ и околѣетъ.

50. Если черезъ собаку перескочишь, то черезъ хвостъ нѣтъ кто (бы съумѣлъ перескочить).

51. Когда хватить хлѣба и рыбы, то хватить и перцу и соли.

52. Заболѣвшая корова все стадо портить.

53. Овца безъ барана агнать не (вы-)водить (т. е. не производить).

54. И свинья курила бы трубку, да нижняя губа коротка.

55. За что купилъ, за то и продать.

56. Клинь клинь гонить, а жолотушка всѣ (т. е. клинья).

57. У каждаго бѣлые зубы, но что за зубами—не извѣстно.

58. Никому не вѣрь, никто тебѣ зла не сдѣлаетъ.

59. Дурного челоуѣка остерегайся со всѣхъ сторонъ.

60. Прусъ, собака и репс не знаютъ поста.

61. Нагой ты родился, нагой и укрѣшь.

62. У осла длинныя уши, а у тебя длинный языкъ.

63. Розга—всѣхъ добродѣтелей мать.

64. Часто и собака привыкаетъ висѣть.

65. Нагой разбой не боится.

66. У женщины, что (ни) хижина, то и мать, что (ни) сторожа то (и) жена.

67. У дѣвки волосъ долотъ, а уми коротокъ.

68. Когда пьянъ, да не богатъ, такъ и издохнетъ, (и ничего) не будетъ имѣть.

69. Каждая сосна для своего бора шумитъ (соб. своему бору).

70. Воронъ ворону въ глаза не бьетъ.

71. Не рой другому ямы, чтобы самому не упасть.

72. Не дѣлай другому того, что самому не пріятно.

73. Ka ingijo, ta ir prarijo.

74. Skanus valgis, kap Pauliaus dalgis.

75. Kad arkli už karčiu palialdai, už vūdiagos nišlaikisi.

76. Tiesiok toliau, aplinkui greičiau.

77. Ne viskas auksas, kas žiba, ne viskas smala kas kiba.

78. Kad arklis ape savo druti žiotu, tai nieks ant jo ne pajotu.

79. Svietas teip liginai kap jauje: kas auksčiau sėdi, ta prakaitas plauje.

80. Kada vargas ir smutkas tave spaus, turek nodeja, kad gerove atkeliaus.

81. Ir zuikis arkli piargales, kad vilkas padės.

82. Kap tu tevams savo, tep tau vaikai daro.

83. Kas ne čedije savo, tai ima kito ant galo.

84. Mažai tas teisibes turi, kada šniaka, kad ne priguli.

85. Mažai tame teisibes ira, iš kurio daug žodžių bira.

86. Brudas prie giaro brudiasnis, gražus prie gražaus gražiasnis.

87. Jan ne česas paliant giart, kada bačka pradeda skalaut.

88. Su turtingu giart pasiliauk, vialig nog jo atsitrauk.

89. Vienas tevas diašimti vaiku užaugis, o tie diašimts vaiku sianatve teva ne užlaikis.

90. Greitiasnis mužiko iš tesejimas, o ne pono prizadejimas.

91. Kada karalej vienas kita piaša, tai ju padoniu plaukai triašta.

92. Kas ne neša križiu Išganitojo, tegul tas niaša križiu latro.

93. Balo vis bus, kad ne vandū, tai purvinas.

94. Kam žmogus lazda kirstu, kad ne galetu ant jos pasiremt.

95. Namai ne lašiniai, kate ne sues.

96. Tie namučėi pragarai, be namučiu ne gerai.

73. Что нажилъ, то и проглотилъ.

74. Вкусно блюдо, какъ Павлова носъ.

75. Когда коня за гриву не удержишь (соб. отпустишь), за хвостъ не удержишь.

76. Прямо дальше, кругомъ скорѣе.

77. Не все (то) золото, что блеститъ, не все (то) смола, что липнетъ (?).

78. Когда бы конь зналъ о своей силѣ, такъ никто бы на немъ не поѣхалъ.

79. У людей, какъ въ омутѣ: кто выше сидитъ, того потомъ обливаютъ (или тотъ въ поту).

80. Когда нужда да печаль тебя будитъ давить, надѣйся, что хорошее придетъ (еще).

81. И заяцъ коня одолѣетъ, когдаволкъ поможетъ.

82. Какъ ты своимъ родителямъ, такъ и тебѣ дѣти дѣлаютъ.

83. Кто не щадитъ своего, (тотъ) беретъ наголоцъ (принадлежащее) другому.

84. Мало правды въ томъ, когда говорить, что не приваливается.

85. Мало въ томъ правды, изъ котораго слышется много словъ.

86. Дурной при хорошеѣ (еще) хуже, красивый при красивомъ (еще) красивѣе.

87. Уже не время переставать пить, когда бочку начинаютъ мыть.

88. Съ богатымъ пить перестань, лучше отъ него уберись (подальше).

89. Одинъ отецъ десять дѣтей выроститъ, а тѣ десять отца въ старости не стануть держать.

90. Скорѣе мужикъ исполнитъ, чѣмъ господинъ пообщается.

91. Когда король одинъ другого (за волосы) треплеть, то у ихъ подданныхъ волосы портятся.

92. Кто не носитъ креста Спасителя, пусть тотъ носить крестъ негодя (разбойника?).

93. Въ болотѣ (въ лужѣ) все (всегда) будетъ, коли не вода, такъ грязь.

94. Зачѣмъ человѣку вырубать палку, когда бы не могъ онъ на нее опираться.

95. Домъ не сало, кошка не сожреть.

96. Тотъ домикшко—адъ, а безъ домикша не хорошо.

97. Su savo dūna visur gausi sūla.
98. Zuvis neišganis, kiaulė ne pradžias.
99. Sauso nieks ne klauso.
100. Be dalios grižk atgalios.
101. Šikstūlis vis dusik moka.
102. Kas are, pjauna, to avis ne bliana.
103. Jaunas miadis linksta, sianas lušta.
104. Veršiu ne bliovias, jaučiu ne baubsi.
105. Po vainu varnai tunka.
106. Iš nakties darbo diena jūkes.
107. Giltine in dantis nežiuri.
108. Valgik, kad pilvas plėstu; dirpk, kad akis listu.
109. Bėda kojos taiso.
110. Buk nor ragūtas, miles jai bagotas.
111. Dek grūda prie grūdo, pripilsi arūda.
112. Girtu malda, kunigu nauda, ligoniū pasniskas, visi tie ligus.
113. I dangu su pinigais ne inšipirksi.
114. Išalkusiam dūna rupi.
115. Kas nusidejo, bijos ir vejo.
116. Kinkias jauti su veršiu ne paarsi, viadiassianas jauna nepsigiviasi.
117. Koke galva, toke kalba.
118. Kunigo nauda vialnes išgaudo.
119. Nespaudias norago, nekasi pirago.
120. Nesigailek anksti atsikialias ir jaunas apsiviadias.
121. Givs i žiamia ne lisi.
122. Kap pasiklosi, tep išsimiegosi.
123. Talka—pilvo alga.

97. Со своимъ хлѣбомъ вездѣ (получишь) найдешь сѣмью (за столомъ).
98. Рыба не спасетъ, свинья не погубитъ.
99. Сухого никто не проситъ.
100. Безъ дели поворачивай назадъ.
101. Скупецъ всегда дважды платитъ.
102. Кто наметъ да коситъ, у того овца не блещетъ.
103. Молодое дерево гнется, старое ломается.
104. Не блевани теленкомъ, не будешь мнчать воломъ.
105. Послѣ войны вороны тучнѣють.
106. Надъ ночной работой день поспѣется.
107. Смерть (олицетв. смерти) въ зубы не смотреть.
108. Бѣй такъ, чтобъ живеть треснуль, работай такъ, чтобъ глаза похуѣли.
109. Бѣда ноги выпрямляетъ.
110. Будь хоть рогатый, будешь любить, если богатъ.
111. Клади зерно въ зерну, наполнишь гумно.
112. Пьяныхъ молитва, всендзовьпольза (р) большихъ постъ—все одно.
113. За деньги на небѣ мѣста не купишь.
114. У голоднаго хлѣбъ на умѣ.
115. Кто (въ член.) провинился, тотъ бьется и вѣтра.
116. Запрягни вола съ теленкомъ не впацнешъ, старый взявъ за себя молодую не обживется.
117. Какова голова, такова и рѣчь.
118. Ксендзово имущество чертъ вылащиваетъ.
119. Не нажавъ ошенила, не выкопаетъ пирога.
120. Не жалѣй, если рано встанешь и молодымъ обзаведешься.
121. Живой въ землю не ползаетъ.
122. Какъ постелешь, такъ и выспѣешься.
123. Помощь (голода)—жалованье брюху.

Загадки.

1. Kiatinros pušis, lemenimi mušes viduri žviangulėlis (или viduri aniūlėlis gieda)—vaikas lopši.

1. Четыре сосны, (стволами) станамъ бьются, въ серединѣ жеребеночекъ ржетъ (или «въ серединѣ анголочекъ поетъ»).—Дитя въ зыбкѣ.

2. Du zuikučei pjauniesi, balti kraujei bega.—(Girnos).

3. Pāna (или pirti) dvare, kasos lauke.

4. Nusiust nusiuncīau parnīašt parnēše, o pats ne parejo.

5. Jūda karve dangu laio. (Debesis).

6. Raudonas gaidukas po žiame gieda.

7. Jūds kai pūds, vino rukštis, akmenine širdis.

8. Tupi kampe trupinis, ne paveža ne arklis. (Piačius).

9. Ne tiek an dangaus žvaigždučiu, kiek an žiames skilučiu. (Rugiena).

10. Viduri dvaro torielka kabo. (Menulis).

11. Suraizgiotas, sumaizgiotas aina keliu baubdamas. (Bubnas).

12. Girioi kirstas, krome pirktas, paeme an ranku, gailei verke, (Skripka).

13. Pilna laktiale baltu vištaliu. (Dantis).

14. Da tevas ne užgime (jau), sunus in vaina išejo (или ant vainas). (Ugnis ir dumai).

15. An to žirgo visi jodo, nieks i ne pašere. (Sliankstis).

16. Du aina, du viada, triačes kialia rodo. (Vežimas).

17. Maža paniale (bobute) visa svieta abdenge. (Adata).

18. Ožis stuboi, barzda lauke. (Balkei).

19. Dvi paniales per viena ažialia nesusiveina. (Nosis ir akis).

20. Kas be žiedo viada? (Kadugis).

21. Kiale geležine, vūdega kanapine. (Adata).

22. Židaspirti, barzda lauke. (Rope).

23. Auga be šaknies, židi be žiedo, slūžije visam svetui. (Druska).

24. Turi kojas neina, turi šiaudu neda. (Lova).

2. Два зайчика грызутся, бѣлая кровь бѣжить.—Жернова.

3. Дѣвица во дворѣ (или «въ банѣ»), а косы въ полѣ (lauke=въѣ дома).—Морковь.

4. Послать то я послалъ, принесть то онъ принесъ, а самъ не пришелъ.—Полѣно, которымъ сбиваютъ яблоки.

5. Черная корова небо лижетъ.—Туча.

6. Красный пѣтушокъ подъ землей поетъ.—Свекла.

7). Черенъ, какъ горшокъ, киселъ, какъ вино (соб. винная кислотость), каменное сердце.—Вишня.

8. Лежить въ углу кусокъ, не све-зеть его даже лошадь.—Печь.

9. Не столько на небѣ звѣздочекъ, сколько на землѣ дыръ.—Поле, засѣянное рожью.

10. Посреди двора тарелка виситъ.—Мѣсяцъ.

11. Связанный, весь въ узлахъ идетъ дорогою да мычитъ.—Бубны.

12. Въ лѣсу срублена, въ лавкѣ куплена, взяли на руки—горько плачетъ.—Скрипка.

13. Полная насѣсть бѣлыхъ куро-чекъ.—Зубы.

14. Еще отецъ не родился, а сынъ уже на войну вышелъ.—Огонь и дымъ.

15. На томъ конѣ всѣ ѣздить, ни-кто его не покормилъ.—Порогъ.

16. Двое идутъ, двое ведутъ, третій дорогу кажетъ.—Телѣга.

17. Маленькая дѣвица (или бабенка) весь свѣтъ (всѣхъ людей) прикрыла.—Игла.

18. Козелъ въ избѣ, борода на ули-цѣ (соб. въѣ дома).

19. Двѣ дѣвицы черезъ одну межу—(а) не сходятся.—Носъ и глаза.

21. Свиныя желѣзная, хвостъ коноп-ляный.—Игла и нить.

22. Жидъ въ банѣ, борода на ули-цѣ.—Рѣпа.

23. Растетъ безъ корня, цвѣтетъ безъ цвѣтка, всѣму свѣту служить.—Соль.

24. Имѣть ноги—не идетъ, имѣть солому—не жретъ.—Кровать.

25. Balta paklode visa svieta diange. (Dangus).

26. Tupi tupikas, karo karikas, prašo Dievo tupikas, kad nupultu karikas. (Katinas ir lašiniai).

27. Laiba paniale visa svieta diange. (Adata).

28. Bažka be dugno. (Pilvas).

29. Ruda rudinate, žalia kepuraitė. (Morkva).

30. Šulinis be dugno. (Žiedas).

31. Už šuni mažiasnis, už arkli didiasnis. (Balnas).

32. Du štarai štarina, du vanagai kabina. (Žagre).

33. Riečiau diena, riečiau nakti, niekad Dievo diržo nesuriečiau. (Klialias).

34. Aukštas kaupokas, vino smokas, akmenine širdis. (Sliva).

35. Aina piar šiaudus ne šnabžda, aina piar vandeni ne skiaista, aina piar agni ne diaga. (Šešelis).

36. Stovi žalnierius, raudonas kano-nierius (?). (Bijunas).

37. Keturi kampai Dievo darbai, viduri kukis ir kankalas. (Šulinis).

38. Kai buvau miarga miargavau, kai buvau marti—martavau, kai pasenau, akis gavau, piar tais akis pati išlindau. (Agūna).

39. Du karvialei čista vandeni giaria, o du drumščia. (Ratai).

40. Ankštai stovi, slobnai karo, pats maknotas, galas nūgas. (Obelis).

41. Molio Motiejukas, aksomo pilvukas. (Sliva).

42. Begdama avite priede. (Špule).

43. Nedaromas pasidaro. (Plišis sienos).

44. An babikos kiemo gialiažineis jaučeis aria. (Avi kiarta).

45. Šarange, varange, po sūlu nosirange. (Kulbe).

46. Įūdūi, ne jūdūi, aš i tavia kišiu. (Cebatai).

47. Aplink stuba ažerai. (Langai).

48. Gaidis an tvoros, vūdega an žiamės. (Dalgis an tvoro).

25. Бѣла простыня весь свѣтъ покрываетъ. — Небо.

26. Сидить (одинъ), висить (другой), просить Бога (первый), чтобъ упалъ (второй). — Котъ и сало.

27. Стройвал дѣвица весь свѣтъ покрываетъ. — Иголка.

28. Бочка безъ дна. — Животъ.

29. Красноватый кафтанъ, зеленая шапочка. — Морковь.

30. Колодець безъ дна. — Кольцо.

31. Меньше собаки, больше лошади. — Сѣдло.

33. Катился днемъ, катился ночью, никогда Божьяго ремня не скаталъ. — Дорога.

34. Высокій коппакъ (?), вкусъ вина, каменное сердце. — слива.

35. Идетъ по солому не шуршитъ, идетъ по водѣ не тонетъ, идетъ по огню не горитъ. — Тѣнь.

36. Стоить солдатъ красный хиверь. (?). — Пionъ.

37. Четыре угла — Божьи труды, въ серединѣ палка (съ брючкомъ) и колокольчикъ — Колодець.

38. Дѣвкой была и жила какъ дѣвка; невѣсткой была — жила какъ невѣстка; какъ состарилась, глаза получила; черезъ тѣ глаза сама вылезла. — Макъ.

39. Два голубки чистую воду пьютъ, два мутную. — Колеса.

40. Высоко стоять, слабо висеть, само мохнатое, конецъ нягой. — Яблоня и яблоки.

41. Глиняный Матюшка бархатное брюшко. — Глиза.

42. Вѣган овечка пожираетъ. — Шнуляма.

43. Недѣланное сдѣлалось. — Трещина въ стѣнѣ.

44. На бабиномъ дворѣ желѣзными волами пахутъ. — Рѣжутъ оцу.

47. Вокругъ избы озера. — Озена.

48. Пѣгухъ на заборѣ, хвостъ на землѣ. — Коса на заборѣ.

49. Baltoji bačkialei dvejobas alus.
(Kiaušinis).

50. Aržūlelis kunkūlelis šimtala-
pis, šimtašakis, viršui menū tiaka.
(Linas),

51. Pana nūga, marškinei anti.
(Žvake).

52. Aukšta pana, sausa rura. (Bonka).

53. Kiša—marma, trauke varva.
(Svirtis),

54. Atpurūja purutis su deviniom
skurutem. (Cibulis).

55. Dvilika ponaičiu vienoi lovoi
guli, ne vienos nera krašte. (Ratas).

56. Dvilika žirgu vienu pavadžui
viada. (Greblis).

57. Šimtu vita, šimtu pinta, šimtu
pavijota. (Kopustas).

58. Ejau nakti, pamečiau sakti,
menū rado, saule pagavo. (Rasa).

59. Atleke paukštis be sparnu,
uštupė an miadžio be šaku, atejo
pana be dantu, suėdė paukšti be
sparnu. (Kap sniekti).

60. Buvau mažas—garbinūtas, kai
užaugau—kankalūtas, kai pasianau—
pats pavirtau. (Žirnei).

49. Въ бѣлой бочкѣ двѣякое пиво.—
Ляцѣ.

51. Дѣнина нага, а рубашка за назу-
хой.—Свѣча.

53. Погружаютъ — шумитъ, напе-
каютъ—капаютъ.—Колодець-журавль.

55. Дѣнадцать дѣвицъ на одной кро-
вати лежать, ни одной нѣтъ на краю.—
Колесо.

56. Дѣнадцать коней одинѣ пово-
домъ вѣдуть.—Грабли.

58. Шелъ ночью, бросилъ, пражку,
мѣсяцъ нашелъ, солнце поймало.—Роса

59. Прилетѣла птица безъ крыльевъ,
сѣла на дерево безъ вѣтвей, пришла дѣ-
вица безъ зубовъ, сожрала птицу безъ
крыльевъ.—Свѣтъ.

60. Малышъ—былъ курчавымъ, какъ
выросъ—въ колокольчикахъ, состарился
самъ извѣтился.—Горохъ.

Г. Гинкель.

Корельская свадьба.

Жизнь кореляка, не смотря на усиливающееся съ каждымъ годомъ вліяніе соседей—русскихъ, до сихъ поръ еще имѣетъ много оригинальнаго, своеобразнаго, такого, что присуще только ей одной. Въ особенности много своеобразнаго въ обрядахъ, которыми обставляются важнѣйшіе моменты въ жизни кореляковъ, въ обрядахъ свадебныхъ и погребальныхъ.

Свадьбы въ Корелѣ по большей части бывають или осенью, до Филиппова поста (Раштаванъ пуѣа), или же зимою послѣ Рождества (дялгасъ Раштавадъ). Выборъ такого времени для заключенія браковъ—вполнѣ понятенъ. Осеннее и зимнее время болѣе свободное для кореляка и, сравнительно, болѣе богатое....

Къ осени полевая работа всѣ покончена: сѣно выкошено и убрано, хлѣбъ застоянъ, при томъ, у каждого съ осени водится свой хлѣбъ, своя крупа и у большинства солѣное или вяленое (высушенное на солнцѣ) мясо. Къ тому же, съ первыми снѣгомъ въ корельскомъ краѣ начинаются и кой какіе заработки, дающіе истиннымъ жителямъ «деньгу на расходы» (росходуойнъ). Вывозка бревенъ (ведо), рубка дровъ для лѣсопромышленниковъ, охота на лѣсную дичь,—все это въ общемъ даетъ кореляку кой-какіе доходы, на которые онъ можетъ и водки закупить свадебнымъ гостямъ, и отдарить ихъ подарками (лаһуойтада), и пока улагодворить за вѣнчанье.

«А нужно-либѣ нашего Пекку (Петра) обвѣнчать въ этомъ году», скажетъ корелякъ-семьянинъ въ одинъ изъ осеннихъ вечеровъ, сидя за вязаньемъ сѣтки: «жена моя—единственная хозяйка (эманда) въ семьѣ—стара теперь стала, трудно ей одной справляться съ домою, нужна ей непременно помощница, молодая невестка»... Скажетъ и замолкнетъ на цѣлый вечеръ, еще болѣе углубясь въ свою механическую работу. Но слова «рѣдубоя»—кореляка не пропали даромъ... Проходитъ недѣля, проходитъ другая, и вдругъ въ воскресный или праздничный вечеръ созываются къ нему въ домъ ближайшіе родственники: братья, сестра, крестный отецъ (ристижъ), его крестная мать (ристима), женихъ снаряжается въ лучшее платье, и длинный рядъ лошадей, увѣшанныхъ бубенчиками, запряженныхъ въ легкіе санки съ сидящими въ нихъ свадебными гостями, направляется къ тому дому, гдѣ живетъ молодая дѣвушка, по возрасту—невеста.

Женихъ съ родственниками входитъ въ домъ невесты и послѣ первыхъ привѣтствій говорить: «прежде ходилъ къ вамъ для ходьбы, а теперь пришелъ добрымъ молодцомъ» (видъ кавюйнъ кавюинштъ, нюгу тулинъ нуваксъ мѣнаксъ). Отецъ невесты и его семейные радушно встрѣчаютъ «сватовъ» (сулһайжидъ) и приглашаютъ ихъ сѣсть за столъ въ почетномъ большомъ углу». Невѣста же убѣгаетъ вонъ изъ дому; если зимнее время, то уходитъ въ деревню, въ домъ сосѣда, а если лѣтнее, то запирается въ своемъ чуланѣ и здѣсь одѣвается въ самое лучшее платье, какое только у ней есть. Кстати замѣчу, обычай требуетъ, чтобы каждая корельская дѣвушка, принадлежащая къ болѣе или менѣе состоятельной семьѣ, имѣла непременно шелковое или шерстяное платье, хотя изъ дешевой матеріи, и сухонное тѣплое пальто... Пока не справлена ей эта одежда, она до тѣхъ поръ не считается настоящей невестой.

Тѣмъ временемъ, пока невеста одѣвается, женихъ и его родственники, сидя за столомъ, ведутъ съ ея семейными обычный мирный разговоръ: «Что слышно (мнда куулудъ)? какъ хлѣбъ въ этомъ году уродился, сколько скотины на дворѣ стоитъ, сколько денегъ заработали вывозкой бревенъ лѣсопромышленникамъ» и т. п... Женщины же, какъ угорѣлыя,

суетится, приготовляя гостям угощеніе: наливаютъ водой самовары, разводятъ на очагѣ огонь, мѣсятъ тѣсто для пирога; для подмоги (на помощь) къ нимъ, обыкновенно, приходятъ дѣвушки, подруги невесты. Когда все приготовлено, когда свдѣять самовары, выпражать пироги (такъ называемые «пряхѣны» — кейтинъ-пйрайдъ), приходитъ домы невеста; она подходитъ къ столу, за которымъ сидятъ сваты, и, поздоровавшись съ каждымъ изъ нихъ, дѣлаетъ общій поклонъ и говоритъ: «если гоюсь, то ваша» (если пѣдѣвъ, мнѣ тѣйдѣтъ); а иногда её подводитъ къ гостямъ какая-нибудь бойкая старуха-сосѣдка, кланяясь вмѣстѣ съ ней, говоритъ: «вогъ тутъ вашъ огонь-засица» (вогъ сѣтъ тѣйз туди-ребуей). Послѣ всѣхъ этихъ привѣтствій начинается угощеніе; угощаютъ чаемъ, водкой и прижжеными пирогами. Чай подаетъ непременно невеста и старается это дѣлать какъ можно граціознѣе и плавнѣе, боясь расплескать чай изъ чашекъ, что въ корелѣ считается признакомъ не хозяйственности.

Отпить чай, и гости садятся ужинать. Блюда на ужинъ подаются самыя обыкновенныя, какія случатся; что сварено или спечено, то и ѣдятъ гости: сварено мясо — и гости хлебуютъ ши съ мясомъ, сварена рыба — и они ѣдятъ уху съ рыбой. . Послѣ ужина, когда со стола все уберутъ, на столъ снова разстилаютъ скатерть, и старшій изъ гостей жениха-отецъ-ли то, а если нѣтъ его въ живыхъ, то или старшій братъ, или дѣда — вынимаетъ изъ кармана деньги и раскладываетъ ихъ по столу, приглашая отца невесты взять изъ нихъ, сколько тотъ захочетъ. Денегъ выкладывается не одиноковое количество, кто сколько можетъ. Если женихъ — человекъ богатый, сынъ «состоятельнаго» крестьянина, то на столѣ появляются даже сотенныя бумажки, но такіе случаи очень и очень рѣдки въ исторіи корельскихъ свадебъ. Обыкновенно же ограничиваются 15 или 20 рублями; это количество непременно должно быть выложено, хотя какъ бы ни бѣденъ былъ женихъ. ужъ лучше въ долгъ возьметъ, а рублей 15—20 выложить. Деньги изъ кармана вынимаются медленно, съ разстановками и съ нѣкоторымъ «бахвальствомъ». Положить родственникъ жениха часть денегъ и говоритъ: «у меня больше нѣтъ, пошлите въ деревню, выпросите въ долгъ», и потомъ снова достаетъ изъ кармана: «нѣтъ, у меня еще есть, не кончились, на этотъ разъ хватитъ»... Отецъ невесты (или братъ ея, или дѣда, если нѣтъ въ живыхъ отца) беретъ деньги, или только часть ихъ и уходитъ со своими ближайшими родственниками въ чуланъ «на дуу» (дуумала).

Здѣсь и рѣшается вопросъ: выдать ли дѣвицу замужъ или нѣтъ; если вопросъ этотъ большинствомъ голосовъ рѣшенъ положительно, приглашаютъ въ чуланъ невесту и у ней спрашиваютъ — согласна ли выйти замужъ за этого жениха? Согласіе, впрочемъ, рѣдко спрашивается отъ невесты-корелки. Всѣми брачными дѣлами вершатъ родители и старшіе въ семьѣ, «которые больше жили на свѣтѣ и потому больше и лучше все знаютъ». Приглашаютъ также потомъ и жениха; у него спрашиваютъ — на какихъ условіяхъ онъ беретъ невесту? — беретъ ли просто одну невесту или хочетъ приданнаго: лошадь, корову, деньги... Условившись насчетъ приданнаго, тутъ же назначаютъ число шаферовъ (8—10) и шаферинъ (6—8) и выряживаютъ съ жениха по рублю денегъ на человека — проводника невесты. Если, напр., со стороны невесты будетъ проводниковъ 9 человекъ, которыхъ нужно будетъ одарить, то съ жениха рѣдять 9 рублей...

Сразу послѣ думы «дууше, лѣйждѣ», невеста наклониваетъ на голову платокъ, наклоняетъ внизъ голову и жалобнымъ голосомъ протяжно причитываетъ сначала предъ внонами, а потомъ предъ родителями и родственниками...

Благословикать нюю, арианадъ сундуй-
жедъ;

Благословикать омила озийжила, —

Туиисъ озисъ турбедимилэ озийжила;

Изволкать, иналадъ сундуйждѣ.

Благословите теперь, милые «сунду».

Благословите на свое счастье (на свою
счастлив. жизнь);

Изъ тысячи счастій — на самое обиль-
ное счастье;

Дайте согласіе, чудесные «сунду».

Садойсь озисъ—сагедимилэ...

Ляхтэнь омилэ озайжилэ, орхедадь сун-
дуйжедь;

Каллэнедь сундуйжедь, ликутакать ми-
нудъ

Кюмменизъ озайжизъ—кюль озайжилэ...

Изъ сотни счастлихъ выбрать самое полное
(букв.—густое);

Я начинаю жить самостоятельно жизнью
(букв.—иду на самостоятельное счастье),
могуче «сундү»!

Дорогіе «сундү», клянъте меня (по-
двиньте меня)

Изъ 10-ти счастлихъ на самое превос-
ходнѣйшее счастье (букв.—самое сытое,
полное сч.).

Плачетъ предъ отцомъ:

Вуота ляхтэнь нюгю эчинъ

Урой-куддаты армоштанидэ...

Эдъ һай кягеннү, урой-кудайне-армой-
жени,

Элявиксэ эройтай, кавнижъ-иһо,

Казвиндъ—айгайжилъ...

Виксэ синя кудайне-урой-каллижъ-ар-
мойжени,

Эдъ кягеннү, да эройтидь иягьсэ...

Виксэ онъ синудайжъ

Подождите, пойду теперь поищу

Золотаго, милаго, мужественнаго...

Вѣдь не думалъ—мужественный, золотой,
милый,

Живую меня удалить отъ себя, прекрас-
ная радость,

Въ самую пору воспитанія (рощенія).

Вѣрно, ты, хоть и не думалъ,

Золотой, мужественный, дорогой, милый,
Но всё таки отдѣлилъ меня отъ себя на
вѣки...

Вѣрно, тебя

Запекшіеся на воздухъ умягчили,

Мужественный,—рѣзвый, милый!

Вѣрно, тебя

Винными водами развеселили

Всесвѣтные бродяги...

Плачетъ предъ матерью:

Онъ һай минутъ-кювелимѣль

Кюмменидэнь кууһуйжидэнь канделій,—

Онъ һай минутъ-либужъ-лапсаль

Есть еще вѣдь у меня—пылкой,—

Десять мѣсяцевъ носившая...

Есть вѣдь у меня,—красиваго ребенка
(букв.—гладкаго реб.).

Воротъ разглажившая женщина,

Красивая, милая;

Въ брюхѣ носившая женщина,

Бѣлая, милая!

Вѣдь не думала ты въ пору рощенія

На всегдашнее время отдѣлить меня
прочь?!...

Зачѣмъ же теперь ты стала,

Въ брюхѣ носившая женщина,

Бѣлая, милая,

Меня, постоянно жившую вмѣстѣ, раз-
лучать?

Вѣдь, кажется, я никакого безчестнаго
поступка не сдѣлала?...

Мидя бо нюгю синя рубежидъ

Вачасъ кандай-найне,

Велгей армойжени,

Илмой элатэтгүлүй эройтаминаһъ?

Энъ вѣдь ни шйтумидъ безчестидъ азуну,

А рубожиттэ нямой-айгамнѣ андамаѣ...
Віе ё олнуѣжнѣ нямѣдъ
Кавнѣнедѣ, вергедѣдъ кезѣйжедѣ
Омнѣ валгоднѣ валдайжнѣ...
Олнуѣжнѣ віе ё кувелиѣ-лапси

Кулдайжнѣ кунннвожнѣ...

Міели армойженидѣ, тейденѣ мійлостійзѣ...

Куй бо рубеннѣнѣ минѣ нюгу

Илмой элаттѣмнѣ эроннѣмаѣ?
Міели-армойженидѣ,

Тейденѣ армойженизѣ эроннѣмаѣ?
Віе хотѣ пидануѣжиттѣ, кавнѣнѣдѣ нходѣ,

Кавнѣнѣдѣнѣ луадуйжидѣнѣ кавнуйсѣ.
Віе хотѣ пидануѣжиттѣ,
Иналадѣ армойженидѣ,

Кавнѣнѣдѣнѣ иккуѣтѣ мѣлижнѣ...
Хотѣ віе пидануѣжиттѣ,
Соредадѣ армойженидѣ,
Срочитунѣ столанѣ пидануѣжидѣнѣ кав-
нуйжнѣ...

А между тѣмъ теперь ты стала
Разлучать меня навсегда..
Я бы еще хотѣла пожить
Въ эти прекрасные, рѣзные годы
На своей бѣлой волѣ (букв. — на своихъ
бѣлыхъ... рѣч.).

Я—милый ребенокъ, еще хотѣла бы
остаться

При своихъ прежнихъ золотыхъ почес-
тахъ;

Сильно милые, я осталась бы при ва-
шихъ милостяхъ...

Какже я теперь буду
Разлучаться съ тѣмъ, съ кѣмъ жила
постоянно?

Очень милые,
Какъ же я буду огъ вашихъ ласкъ
отставать?...

Хотѣ еще оставили бы меня,
Прекрасные радостные,
Въ прекрасно сдѣланномъ помѣщеніи
(въ избѣ)...

Хотѣ еще оставили бы меня,
Радостные милые,
У прекрасныхъ оконныхъ липнѣ,...
Стройные милые,
Еще поддержали бы меня
Въ избѣ за украшенными столами...

Плачетъ предѣ братомъ:

Онѣ нѣй минулайни
Ўкснѣ вачайжнѣзѣ вуалитту,
Валгей саккали, вуалѣйжени лапси;
Кавннѣжѣ нѣо, кандойни кандѣтту...

Мидѣ бо синѣ кюлнѣдѣ армойженидѣ

Эдѣ киддѣнѣ,
Нѣмидѣнѣ кавпайжидѣнѣ азудѣсѣ?...
Минѣ синунѣ пидинѣ суврѣдѣ недѣжадѣ,

А синѣ кюлнѣдѣ армойженидѣ
Эдѣ киддѣнѣ,
Паштайсѣ пѣйвайжнѣзѣ пуолѣтту,
Пѣйвинѣ отгаѣйжени лапси!
Куй бо минѣ рубеннѣнѣ,
Айгажойжени лапси,

Тейденѣ артеѣйжнѣзѣ эродѣлемаѣ?

Эдѣ синѣ минулайни

Есть вѣдѣ еще у меня
Въ одномъ брюхѣ скатанный,
Бѣлый попрыгунѣ, скатанное дитѣ,
Прекрасный, веселый, чрезѣ ношенѣе при-
несенный...

Почему же ты очень милыхъ не отсовѣ-
товалѣ

Заключать эту торговую сдѣлку?
Я на тебя возлагала большія надежды...
А ты, между тѣмъ, сильно-милыхъ не
отсовѣтовалѣ...

Отъ яркаго солнышка убавленное,
Солнцу подобное дитѣ,
Я въ недоумѣніи,
Я не знаю—какъ буду
Отъ вашихъ артелей отлучаться...
Ты на меня ни разу дурными словами
не прикрикнулѣ
Но держалѣ только, прекрасный, радост-
ный,
Чрезѣ ношенѣе принесенный,

Ни вибойль санайжилъ вирвану..
Вай ё пидэидь, кавнижъ кю,

Кавнуойни кандетту,
Кавнеидень дуадуйжидень кавнуйжизъ..
Эдъ бай ни мйтуминъ руадуйжинъ ру-
ачину,

Веселъ кала, верзоджени лапси..
Вай ё пидидь,—кавнеинле руадуйжилъ
мандаудъ,

Веселъ ведуйжидень туюинъ
Кавнеидень калайжидень кейтайнъ..
Вай ё пидидь, сорейжени лапси,
Сойтаану да паятотанну..
Вие бай, кавнижъ кю,
Кавнеинле собайжилъ кавништаидъ
Кавнеинле илмайжилъ кавудесь..
Куй бо нюгу жинъ рубеданъ,
Аткалайне лапси,
Тейдёнъ артелійжизъ эронеманъ?..
Тубейни лапси, суредъ спассибодъ
Уленъ буйилъ обучайжилъ
Кавнеидень кавиндойнъ айтайжилъ..
Куй бо нюгу рубейдъ
Илмой влятеттулой эройтамнанъ?..
Вие ё олнуйжинъ, вуалійжени лапси,
Омилъ валгедилъ валдайжилъ..
Пядерайне лапси,—

Пяйвийжидень валгедумилъ валдайжилъ
Намядъ кавнеидъ кезайжидъ..

Плачетъ предъ сестрой:

Онъ бай минулайинилъ
Уксисъ вачайжизъ вуалитту.
Вуалійжени лапси,
Озайжидень ошпинудъ!
Кюзелтинъ го синудъ кўлладъ армой-
женидъ
Намидёнъ кавнайжидень азудесь?..

Сива оладъ азетанну илмой айгамидъ..

Мйтумадъ вие эчки олдаиъ

Илмойиъ миеидень оттамидень мйлодидъ?
Онъ го айго армойженидёнъ армодъ

Илмой айгамивъ?..

Онъ го илмойиъ миеидень оттаминъ

Миели-армойженидёнъ мйлодидъ?

Въ прекрасно выстроенномъ помѣщеніи..
Вѣдь ни на какія работы ты не при-
нуждалъ меня,

Весёлая рыбка, рослое дитя!
Только, идя на чистую работу,
Ты заставлялъ меня принести воду
(для питья)

И варить прекрасную рыбу..
Только и дѣла было мнѣ у тебя, строй-
ное дитя,

Что я пѣла и играла..
Вѣдь еще, прекрасная радость,
Украшалъ ты меня красивыми одеждами,
Когда я выбѣгала на ясный свѣтъ..
Какъ же я теперь буду—
Печальное дитя (называетъ себя),
Отъ вѣшихъ артелей отлучаться?..
Знойное (букв.—жужное дитя)
Большое связко
За твои добрыя наставленія,
Которыя ты давалъ мнѣ
Въ пору моего прекраснаго воспитанія..
Какъ же теперь ты сталъ
Постоянно жившую вмѣстѣ разлучать?..
Еще я побыва бм, скатанное дитя,
На своей бѣлой волюшкѣ..
Несчастное я дитя!
Еще я побыва бы въ эти прекрасные
годы
На своей бѣлой, какъ день, волюшкѣ..

Есть вѣдь у меня
Во одномъ брюхѣ скатанное,
Свялянное дитя,
Только что отвѣдавшая счастья!..
Совѣтывались ли съ тобою милые роди-
тели (букв.—до сыта милые..)..
Когда начинали производить эту тор-
говлю?..
Ты уже успѣла услуживать тѣмъ, кото-
рые постоянно на міру (разум.—сваты)..
Какія еще милости у отбирающихъ все-
свѣтныя мысли (т. е. у сватовъ)?..
Есть-ли у отбирающихъ всесвѣтныя мысли
Такія-же милости, какъ у очень милыхъ
родителей?..
Есть-ли у запекшихся на воздухѣ
Такія-же ласки, какъ у ласковыхъ ми-
лыхъ?
Есть-ли у носящихся по свѣту

Онъ го нлмой-сувинизъ

Такія-же помѣщенія, какъ у дорогихъ,
милыхъ?...

Сулдэнъ армойжидэнъ суладъ?...

Онъ го нлмойъ кандализъ

Каллэнхидэнъ армойжидэнъ кавиудъ?...

Плачетъ предъ крестной матерью:

Онъ гай минулъ

Ристой ведуйжизъ либуттай-найне,

Либужай армойжени...

Вайной ведуйжизъ валгайдэлій,

Валгедъ армойжени...

Кулдайжизъ купелійжизъ кубластаттэлій,

Кулдайнэ армойжени...

Кюзуттинъ го кулдадъ армойженидъ си-
кудайжъ,

Намидэнъ каввайжидэнъ азудэсъ?...

Каллэнхизъ ведуйжизъ валгайдэлій найне,

Валгой армойжени,

Отэтитиъ го каллэнхедъ армойженидъ

Уксилэ дуумайжилэ.

Намидэнъ игийжидэнъ каввайжидэнъ азудэсъ?...

Есть вѣдь еще у меня

Обливавшая въ крещальныхъ водахъ

Женщина, гладкая, милая!

Въ восковыхъ водахъ выбѣлившая,

Бѣлая милая...

Въ золотой купели погружавшая,

Золотая милая...

Совѣтовались ли съ тобою золотые миные
(родители),

Когда начинали эту торговлю?...

Въ дорогихъ водахъ выбѣлившая жен-
щина,

Бѣлая милая!

Пригласили ли тебя дорогие, милые

На одинъ съ ними совѣтъ,

Когда задумали эту торговлю, имѣющую
значение на всю мою жизнь?..

Затѣмъ сватамъ невестина сторона дарить—кому рубаху, кому платокъ, и гости смѣло угощенные и одаренные подарками уважаютъ во своихъ.

Въ томъ же случаѣ, когда невесты не хотятъ выдать замужъ, или не соглашались съ условіями, предложенными женихомъ, отецъ невесты деньги, взятые со стола, отдаетъ обратно и свадебныхъ гостей не дарятъ. И какъ только сваты уйдутъ, невеста бѣжитъ къ костру дровъ, беретъ отсюда три полѣна неколотыхъ, круглыхъ, несѣтъ ихъ въ избу, въ большой уголъ и, не наклоняясь, бросаетъ на полъ изъ всей силы; это дѣлается для того, чтобы скорѣе приходили другіе сваты.

На другой день (если свадьба состоится) родственники невесты (отецъ, братья, зятья, сестры, крестный отецъ и мать невесты) идутъ въ гости въ домъ жениха—осматривать его хозяйство (ходить каччочахъ). Здѣсь они угощаются—пьютъ чай, водку, ѣдятъ пряженые пироги и назначаютъ день вѣнчанія. Въ богатыхъ домахъ, когда женихъ и невеста люди «зажиточные», день этотъ (день вѣнчанія) отлагается на дѣлую недѣлю впередъ, и во всѣ эти дни, до самаго дня вѣнчанія, задаются взаимными угощеніями: то въ домъ невесты, то въ домъ жениха. Кромѣ дневныхъ угощений, въ домъ невесты ежедневно вечеромъ устраиваются «бесѣды» (букву «ѣ» нужно читать, какъ «ѣ»), на которыя приходитъ или пріѣзжаетъ женихъ и танцуетъ съ своей невестой (кстати упомяну о танцахъ на корельской бесѣдѣ—ляисе, кадрилѣ и «совдино» или «чоуку»). Днемъ невеста не принимаетъ никакого участія въ угощеніи гостей. Она въ это время, одѣтая въ самое простое платье, съ распущенными волосами, съ низко опущенными на глаза платкомъ, подходитъ вѣстѣ съ старухой плаващицей къ каждому изъ своихъ родственниковъ и знакомыхъ и плачетъ предъ ними подъ слова причитаній.

Наступаетъ потомъ и самый день вѣнчанія. Предъ отъѣздомъ къ вѣнцу невеста въ сопровожденіи дѣвушекъ, своихъ подругъ, отправляется въ баню. Подруги-дѣвушки въ баню не заходятъ, а, сидя въ банныхъ сѣняхъ (предбанникѣ), поютъ пѣсни. Пѣсенъ, исключительно только на этотъ случай существующихъ, въ корелѣ нѣтъ.

Поятся тѣ самыя пѣсни, которыя обыкновенно распѣваются за танцами на бесѣдахъ. Дѣвушкѣмъ—или женихъ, или который-нибудь изъ эго шаферовъ приносить сюда крендели, конфеты, а иногда и водку и всѣмъ этимъ угощаютъ ихъ; хотя, нужно замѣтить, что въ корельскомъ краѣ рѣдкая изъ женщинъ пьетъ вино.—Невѣста тѣмъ временемъ умывается въ банѣ. Къ ней приглашается сюда старуха—знахарка; эта послѣдняя натираетъ тѣло невѣсты солью съ словами наговора: «какъ эта соль около меня ходить, такъ пусть такой-то (имя) будетъ около меня—во всѣ дни, мѣсяцы и во всю здѣшнюю жизнь. Какъ потъ на моемъ тѣлѣ сохнетъ, такъ пусть и душа его (имя) по мнѣ сохнетъ». (Куй намнѣ суоладъ кавютѣхъ минушь умбярѣ, муга анда Пекко минушь умбярѣ, кунѣ куудъ, кунѣ пайдъ, сиксъ влмаштъ нгядъ. Куй минушь ниги нибьянъ куйвавъ, муга нѣнанъ нѣнги минушь куйвагахъ). Соль эта потомъ не бросается, но бережно приносится изъ бани домой и полагается въ тѣсто, изъ котораго во время свадьбы пекутъ пироги исключительно только для жениха. По смыслу самаго наговора, цѣль этихъ колдовствъ—привязать жениха къ невѣстѣ, какъ можно болѣе тѣсными узами любви, нерасторжимыми до самой смерти...

Выйдя изъ бани въ предбанникъ (кюлювъ сенчуйзъ), невѣста причитываетъ предъ дѣвушками, своими подругами:

Сувардъ спассибодъ, кавнѣнедъ нходъ,
Ку уленъ нувидъ кюлю-пертійжедъ,

Илмой-вуалининъ ляхтэдэзъ, лямнититѣ...

Уленъ vesseläzъ кюлю-пертійжедъ нѣмнѣ
олднѣ...

Кай олиттѣ нѣлижидъ-мубѣи
Ляммидъ ведудъ азуну...
Спасибо, нѣвомйжени лансэдъ,
Ку нзменаждъ эттѣ пидзани...

Віе мулзатъ, кудваяженидъ лансэдъ,
Віе намма лопцумайжедъ кіерайжедъ:
Проводивать уленъ суваризъ рудостій-
жизъ

Ускалазъ армуойженинъ уулчайжилъ...
Вуотазъ віе-полтуайнз ланси пойкелдэлзъ-
мозъ

Суданъ армуойженинъ суваризъ чупуйжизъ,
Садожанъ армуойженинъ салмайжизъ...
Эндѣ олдинъ судалъ армуойженидъ
Суваризъ чупуйжизъ мезижедъ кайвнуой-
жедъ...

Кулдайжелъ армуойженинъ мугомадъ олдинъ
сувардъ рудостидъ.!

Нюгю онъ, пези-армуойжени,

Суварезъ чупуезъ суваризъ печалайжизъ...

Віекавъ армуойжени, рубежи вѣдинамъ ве-
дуйжани въехтэлемаиъ.

Большое спасибо, прекрасныя радости,
Что очень хорошую баню (бувъ.—банныя
избы)

Стопили на уходѣ къ всесвѣтнымъ бро-
дямъ...

Очень веселая была эта баня...

Даже по уму мнѣ
Приготовили вы тѣплую воду...
Спасибо вамъ, потныя дѣти,
Что вы по отношенію ко мнѣ не измѣни-
лись...

Еще послушайте, — дѣти,
Послушайте меня въ послѣдній разъ:
Проводите меня съ большимъ весельемъ

По улицѣ надежнаго, дорогаго.
Дайте-ка я еще—перегорѣвшее дитя, по-
перекъ изломлюсь

Въ углахъ сто разъ дорогаго...
Прежде были у ласковаго, милаго
Въ большихъ углахъ медовые колодцы,—
Такія были большія удовольствія у золо-
таго милаго...

А теперь я, мытая-милая,

Сижу въ большомъ углу въ великой пе-
чали...

Онъ, лукавый, дорогой, сталъ мѣнять
меня на винныя воды..

За невѣстой—взять её къ вѣнцу—прѣзжаетъ женихъ со своими родственниками
человѣкъ 10—20.

Еще издали по дорогѣ—внимательные родственники невесты замѣчаютъ поѣздъ жениха съ поѣзжанами и даютъ знать объ этомъ невестѣ... И послѣдняя начинаетъ причитывать предъ родителями:

Каччюгадъ нюгю кавсиденъ пуолижодъ,

Каллѣнедъ армойжендъ!
Уленъ сувредъ туучадъ ностаъ
Похъайжизъ пуолуйжизъ-пйа,
Равдайжиденъ рагехуйжиденъ керя:
Илмой-оттамадъ туддаъ,
Оружой олгайжадъ,
Минунъ валгедиденъ валдайжиденъ отой-
мйадъ,
Минунъ куддайжиденъ куннивуоденъ ку-
луттадъ...

Вастадэлъ, урой-валгей-армойжени,
Уленъ сувредъ агъяттомадъ
Артелидъ туддаъ...
Куддайне армойжени,
Азэттэлъ кувзиекъ недѣлинекъ кулгеманъ;
Азэттэлъ, орхей-армойжени,
Осротаъ сѣйнййжедъ
Омиле озрѣ-муахуйжиле:
Анда кувдѣдъ недѣлидъ кулгеданъ...
Куй эй войтайжъ илмой айгамоу

Ни пйаличи носта, ни алачи тудда...
Азэттэлъ, луадо мйели-армойжени,
Луадо-луадожскойдъ ламбййжейдъ;
Панѣ, мйели-армойжени,
Меренъ паранадъ калада кййиммйаъ...
Анда илмой-кувамадъ
Кувзъ недѣлидъ нййдъ качотанъ,
Эхки олѣнъ минъ надъ айгайжадъ
Омилъ валгедилъ валдайжилъ...

йла, урой-иналъ-армойжени,
Изменййжидъ пидъ...

Сваты изъ сарая идутъ въ избу:

Каче, куддайне-армойжени,
Кувнанъ похьясъ
Куддйейнъ-ведуйжинъ ё и ваехтидъ
Минунъ валгедадъ валдайжадъ!...
Каллижъ армойжени,
Каргединъ везинъ ё и ваехтидъ...

Какъ только женихъ съ гостями вѣдетъ въ сарай, сюда къ нему выходятъ двѣ родственницы невесты и выносятъ—одна кисель и молоко, а другая матерію для «чепчиковъ» (повойниковъ, по корельски—чепче).

Посмотрите теперь двухполовинчатые (т. е. родители),

Дорогіе милые!
Очень большія облака поднимаются
Съ сѣверной стороны,
Тучи—съ желѣзнымъ градомъ...
Идутъ всесвѣтныя грабители
Съ ружьями на плечахъ,
Похищатели моей бѣлой воли,

Уничтожающіе (букв. — недерживающіе)
мои золотые царскіе годы...

Встрѣчай мужественный, бѣлый, милый;
Очень большія, безконечныя
Артели идутъ...
Золотой, милый!
Останови ихъ на шесть недѣль:
Пусть они понапрасну около ѣздятъ...
Сдѣлай, мощный милый,
На своихъ ячменныхъ поляхъ
Стѣны острожныя:
Пусть они ѣздятъ шесть недѣль взадъ и
впередъ.

Пусть постоянныя бродяги
Ни черезъ не могутъ перелѣзть,
Ни снизу пропихаться...
Сдѣлай, очень милый,
Красивыя Ладожскія озера
И спусти въ нихъ играть
Лучшія морскія рыбки,
Пусть свѣтъ (міръ) измѣряющіе
Любуются ими въ продолженіи шести не-
дѣль;

Хоть я то время буду жить
На своей бѣлой волѣ...
Смотри, мужественный, радостный, милый,
Не сдѣлай мнѣ измѣны...

Вотъ, золотой милый,
Ты и промѣнялъ меня на золотую воду
На днѣ сосуда...
Вотъ и промѣнялъ, дорогой-милый,
Мою бѣлую волю
На горькія воды...

Первая, которая выносить молоко и кисель, подходит къ каждой изъ шаферинъ—со стороны жениха—и предлагаетъ отвѣдать киселя съ молокомъ: «сватья, говоритъ она, обращаясь къ которой-нибудь изъ нихъ. отвѣдай, пожалуйста, киселя съ молокомъ, отвѣдай: такую дальнюю дорогу ѣхала, слѣдуетъ и подирѣшиться». Но «сватья» упорно отказывается отъ предлагаемаго угощенія и получаетъ изъ рукъ другой женщины—родственницы невесты на чепчикъ. Точно также угощаетъ и другую и третью, и т. д. всѣхъ шаферинъ, предлагая каждой кисель и молоко, но ни одна изъ нихъ не беретъ ни ложки, напередъ зная, что—сдѣлавъ она это, то потеряетъ другой болѣе цѣнный подарокъ—чепчикъ. Когда шаферины получаютъ по чепчику, всѣ гости, вмѣстѣ съ женихомъ, отправляются въ набу. Невѣста же, стоя у дверной липины, (косыка) ждетъ, когда войдетъ женихъ, и какъ только послѣдній переступитъ чрезъ порогъ, она бросается на него и, что есть силы, старается нѣсколько разъ повернуть его. Цѣль этого дѣйствія—сдѣлать изъ жениха послушнаго мужа, которымъ бы и въ жизни, можно было повертывать также легко, какъ и теперь...

Иные женихи позволяютъ невестѣ повернуть себя, а иные же нѣтъ, и, не смотря на всѣ усилія ея, стоятъ крѣпко на ногахъ и чувствительными толчками отталкиваютъ ее отъ себя. Свадебныхъ гостей жениха ждетъ въ избѣ цѣлый хоръ дѣвушекъ, которыя сидя за столомъ поютъ пѣсни; пѣсни оныя поются обычныя, какія употребляются на бесѣдахъ (на русскомъ языкѣ); особенныхъ свадебныхъ пѣсенъ у кореляковъ нѣтъ. Женихъ приноситъ поющимъ дѣвушкамъ крендели, конфеты и пряники и кладетъ ихъ на столъ. Невѣста беретъ узелокъ съ гостинцами и раздаетъ ихъ подружкамъ. Послѣ этого дѣвушки уходятъ вонъ изъ-за стола, а на мѣсто ихъ садится женихъ со своими повѣзжанами. Гостямъ приносится угощеніе: чай, водка и пряженые пироги. Послѣ же угощенія разстилаютъ на столѣ снова скатерть и приносятъ большой ржаной хлѣбъ, кладутъ на него икону и на столъ ставятъ солонку. Свадебные гости, какъ со стороны жениха, такъ и со стороны невесты поднимаются изъ-за стола, становятся предъ иконою, висящей въ углу на стѣнѣ, и начинаютъ молиться. Предъ иконою зажигается восковая свѣча или лампада. Невѣста становится рядомъ съ женихомъ, и оба кланяются одновременно три раза досамоу земли. Потомъ отецъ невесты беретъ со стола хлѣбъ и икону и возлагаетъ на головы жениха и невесты по очереди до трехъ разъ. Это же самое продѣлываютъ и другіе родственники невесты.—Еще до благословенія одинъ изъ шаферовъ жениховой стороны бьетъ кнутовищемъ (ручкой кнута) по полкѣ на лицевой сторонѣ дома и говоритъ: «эта сторона наша» (тама чура мейдѣнъ), а, указывая на сторону къ дверямъ, говоритъ—«та сторона ваша» (сѣ чура твѣдѣнъ). Послѣ благословенія происходитъ взаимное «поздравленіе» молодыхъ (тэр-вѣштусъ). Женихъ и невеста цѣлуютъ другъ друга, и невеста привязываетъ на шею жениху шелковый платокъ. Весь этотъ процессъ моленія предъ иконою и благословенія хлѣбомъ—кореляки называютъ «рукобитьемъ» (кядѣнъ шику), хотя въ теперешнее время ничего похожего на рукобитіе въ буквальный смыслъ нѣтъ. Послѣ «рукобитья» невеста съ плакальщицей плачетъ предъ отцомъ, матерью, братьями и сестрами и жалуется, что они поступаютъ съ ней жестоко, немилосердно, отдавая въ неволю чужому человѣку.

Найдъ мйтумадъ, мянунъ армойжени,
Изменадъ пидидъ!..
Мйтумадъ шурмудъ ласкидъ
Сулидѣнъ армойжидѣнъ
Суврихъ чупцуаойхъ
Вуота, кѣлветайжени лапси,
Кювалѣнъ синуллайжъ:
Мидъ намма олдахъ
Кавлайжедъ синуллайжъ?
Вай олдахъ, субейни лапси.

Вотъ вѣдь какую извѣшу,
Какой обманъ
Допустилъ ты, мой милый,
Въ большихъ углахъ
Очень любезныхъ (т. е. родителей)?..
Подожди,—пылкое дитя.
Я спрошу у тебя:
Что это за торговля дѣла у тебя?
Или ты, пламенное дитя,
Продаешь лошадь (букв.—Это узды продажа)?...

суетятся, приготовляя гостям угощеніе: наливаютъ водой самовары, разводять на очагѣ огонь, мѣсятъ тѣсто для пироговъ; для помощи (на помощь) къ нимъ, обыкновенно, приходятъ дѣвушки, подружки невесты. Когда все приготовлено, когда скипятъ самовары, выпражнать пироги (такъ называемые «пряжѣные» — кейтинъ-пйрайды), приходитъ домой невеста; она подходитъ къ столу, за которымъ сидятъ сваты, и, поздоровавшись съ каждымъ изъ нихъ, дѣлаетъ общій поклонъ и говоритъ: «если гоужь, то ваша» (если пѣдзѣтъ, мина тѣйдзѣтъ); а иногда еѣ подводитъ къ гостямъ какая-нибудь бойкая старуха-сосѣдка и, кланяясь виѣстѣ съ ней, говоритъ: «вотъ тутъ вашъ огонь-ласица» (вотъ сѣитъ тѣйле тули-ребуой). Послѣ всѣхъ этихъ привѣтствій начинается угощеніе; угощаютъ чаемъ, водкой и пряженными пирогами. Чай подаетъ непременно невеста и старается это дѣлать какъ можно граціознѣе и плавноѣе, боясь расплескать чай изъ чашечекъ, что въ корелѣ считается признакомъ не хозяйственности.

Отпить чай, и гости садятся ужинать. Блюда на ужинъ подаются самыя обыкновенныя, какія случатся; что сварено или спечено, то и ѣдятъ гости: сварено мясо — и гости хлеблютъ щи съ мясомъ, сварена рыба — и они ѣдятъ уху съ рыбой. . Послѣ ужина, когда со стола все уберутъ, на столъ снова разстилаютъ скатерть, и старшій изъ гостей жениха-отецъ-ли то, а если нѣтъ его въ живыхъ, то или старшій братъ, или дядя — вынимаетъ изъ кармана деньги и раскладываетъ ихъ по столу, приглашая отца невесты взять изъ нихъ, сколько тотъ захочетъ. Денегъ выкладывается не одинокое количество, кто сколько можетъ. Если женихъ — человекъ богатый, сынъ «состоятельнаго» крестьянина, то на столѣ появляются даже сотенныя бумажки, но такіе случаи очень и очень рѣдки въ исторіи корельскихъ свадебъ. Обыкновенно же ограничиваются 15 или 20 рублями; это количество непременно должно быть выложено, хотя какъ бы ни бѣденъ былъ женихъ: ужъ лучше въ долгъ возметь, а рублей 15—20 выложить. Деньги изъ кармана вынимаются медленно, съ разстановками и съ нѣкоторымъ «бохвальствомъ». Положить родственникъ жениха часть денегъ и говорить: «у меня больше нѣтъ, пошлите въ деревню, выпросите въ долгъ», и потомъ снова достаетъ изъ кармана: «нѣтъ, у меня еще есть, не кончилисъ, на этотъ разъ хватитъ»... Отецъ невесты (или братъ ея, или дядя, если нѣтъ въ живыхъ отца) беретъ деньги, или только часть ихъ и уходитъ со своими ближайшими родственниками въ чуланъ «на думу» (дуумалэ).

Здѣсь и рѣшается вопросъ: выдать ли дѣвицу замужъ или нѣтъ; если вопросъ этотъ большинствомъ голосовъ рѣшенъ положительно, приглашаютъ въ чуланъ невесту и у ней спрашиваютъ—согласна ли выйти замужъ за этого жениха? Согласіе, впрочемъ, рѣдко спрашивается отъ невесты-корелки. Всѣми брачными дѣлами вершатъ родители и старшіе въ семьѣ, «которые больше жили на свѣтѣ и потому больше и лучше все знаютъ». Приглашаютъ также потомъ и жениха; у него спрашиваютъ—на какихъ условіяхъ онъ беретъ невесту? — беретъ ли просто одну невесту или хочетъ приданнаго: лошадь, корову, деньги... Условившись насчетъ приданнаго, тутъ же назначаютъ число шаферовъ (8—10) и шаферинъ (6—8) и выражаютъ съ жениха по рублю денегъ на человека — проводника невесты. Если, напр., со стороны невесты будетъ проводниковъ 9 человекъ, которыхъ нужно будетъ одарить, то съ жениха радятъ 9 рублей...

Сразу послѣ думы — «дуумэ, дуѣйжедъ», невеста накидываетъ на голову платокъ, наклоняетъ внизъ голову и жалобнымъ голосомъ протяжно причитываетъ сначала предъ иконами, а потомъ предъ родителями и родственниками...

Благословикать нюю, армаһадъ сундѣй-
жедъ;

Благословикать омилэ озайжила, —

Туһисъ озисъ турбедимилэ озайжила;

Изволикать, иһаладъ сундѣйжедъ,

Благословите теперь, милые «сундѣ»,

Благословите на свое счастье (на свою
счастлив. жизнь);

Изъ тысячи счастлихъ — на самое обиль-
ное счастье;

Дайте согласіе, чудесные «сундѣ»,

Садоисъ оизкъ—сагедимилэ...

Ляхтэнь омилэ озайжилэ, орхедадъ сун-
дуйжедъ;

Каллэнедъ сундуйжедъ, лйкутакатъ ми-
нудъ

Кюмменизъ озайжизъ—кюллэ озайжилэ...

Изъ сотни счастлихъ выбрать самое полное
(букв.—густое);

Я начинаю жить самостоятельною жизнью
(букв.—иду на самостоятельное счастье),
могуче «сунду»!

Дорогие «сунду», клянйте меня (по-
двиньте меня)

Изъ 10-ти счастлихъ на самое превос-
ходившее счастье (букв.—самое сытое,
полное сч.).

Плачетъ предъ отцомъ:

Буота ляхтэнь нюю эчинъ

Урой-кудате армийштанидъ...

Эдъ ний кагенну, урой-кулдайнэ-армой-
жени,

Элявиксэ эройтай, кавнижъ-ино,

Казвиндъ айгайжилъ...

Виксэ сина кулдайнэ-урой-кадликъ-ар-
мойжени,

Эдъ кагенну, да эройтидъ игиксэ...

Виксэ онъ синудайжъ

Илмойнъ сувинадъ судаделту,

Урой-вйказъ-армойжени...

Виксэ онъ синдуйжъ

Вйнуой водуйжилъ весадутэттү

Илмой верзомадъ...

Подождите, пойду теперь пощу

Золотаго, милаго, мужественнаго...

Вѣдь не думалъ—мужественный, золотой,
милый,

Живую меня удалить отъ себя, прекрас-
ная радость,

Въ самую пору воспитанія (рощенія).

Вѣрно, ты, хоть я не думалъ,

Золотой, мужественный, дорогой, милый,
Но всё таки отдѣлилъ меня отъ себя на
вѣки...

Вѣрно, тебя

Запекшіеся на воздухѣ умягчили,

Мужественный,—рѣзвый, милый!

Вѣрно, тебя

Винными водами развеселили

Всесвѣтныя бродяги...

Плачетъ предъ матерью:

Онъ ний минуль-кювелмѣль

Кюмменидэнь кууфуйжидэнь канделій,—

Онъ ний минуль-либужъ-лапсэлъ

Ривдайжизъ либуттай-найне,

Либужъ-армойжени...

Вачайжизъ кандай-найне,

Валгей армойжени...

Эдъ ний кагенну казватусъ—айгайжилъ

Илмой-айгаиниъ андада...

Есть еще вѣдь у меня—пылкой,—

Десять мѣсяцевъ носившая...

Есть вѣдь у меня,—красиваго ребенка
(букв.—гладкаго реб.).

Воротъ разглажившая женщина,

Красивая, милая;

Въ брюхѣ носившая женщина,

Бѣлая, милая!

Вѣдь не думала ты въ пору рощенія

На всегдашнее время отдѣлить меня
прочь?!

Зачѣмъ же теперь ты стала,

Въ брюхѣ носившая женщина,

Бѣлая, милая,

Меня, постоянно жившую вѣсть, раз-
лучать?

Вѣдь, кажется, я никакого безчестнаго
поступка не сдѣлала?...

Мида бо нюю сина рубежидъ

Вачасъ кандай-найне,

Валгей армойжени,

Илмой влятэттүдй эройтаиниъ?

Онъ ведъ ни мйтумдъ безчестидъ азуну,

А рубезиттэ илмой-айгмиһъ андамаһъ...
Віе ё олнуйжинъ нямьдъ
Кавнѣхедъ, мергеддъ кевѣйжедъ
Омилъ валгедилъ валдайжилъ...
Олнуйжинъ віе ё кувелиё-лапси

Кулдайжилъ куннивойжилъ...

Міели армойженидъ, тейдѣнъ мѣлостійизъ...

Куй бо рубеннѣнъ минъ нюгу

Илмой эляттѣмизъ эроннѣмаһъ?
Міели-армойженидъ,

Тейдѣнъ армойженидъ эроннѣмаһъ?
Віе хотъ пидануйжиттэ, кавнѣгдъ иходъ,

Кавнѣхидѣнъ луадуйжидѣнъ кавнуйсъ.
Віе хотъ пидануйжиттэ,
Иналадъ армойженидъ,

Кавнѣхидѣнъ икунъ мѣлмизъ...
Хотъ віе пидануйжиттэ,
Соредадъ армойженидъ,
Срочитунъ столанъ пѣхуйжидѣнъ кав-
нуйжизъ...

А между тѣмъ теперь ты стала
Разлучать меня навсегда..
Я бы еще хотѣла пожить
Въ эти прекрасные, рѣзные годы
На своей бѣлой волѣ (букв.—на своихъ
бѣлыхъ... рігъ.)

Я—милый ребенокъ, еще хотѣла бы
остаться

При своихъ прежнихъ золотыхъ почес-
тыхъ;
Сильно милые, я осталась бы при ва-
шихъ милостяхъ...

Какже я теперь буду
Разлучаться съ тѣми, съ кѣмъ жила
постоянно?

Очень милые,
Какъ же я буду отъ вашихъ ласкъ
отставать?...

Хоть еще оставили бы меня,
Прекрасные радостные,
Въ прекрасно сдѣланномъ помѣщеніи
(въ избѣ)...

Хоть еще оставили бы меня,
Радостные милые,
У прекрасныхъ оконныхъ липинъ,...
Стройные милые,
Еще поддерживали бы меня
Въ избѣ за украшенными столами...

Плачетъ предъ братомъ:

Онъ һай минулайни
Ўксисъ вачайжизъ вуалитту,
Валгой саккали, вуаліяйжени лапси;
Кавнижъ иһо, кандойни кандѣтту...

Мидъ бо синъ кюлиндъ армойженидъ

Эдъ кѣлдәнү,
Нәмидәнъ кавпайжидәнъ азудәсъ?...
Минъ синүһъ пидинъ суврәдъ недѣжәдъ,

А синъ кюлиндъ армойженидъ
Эдъ кѣлдәнү,
Пәптайсъ пәйвяйжизъ пуоләтту,
Пәйвинъ оттайжени лапси!
Куй бо минъ рубеннѣнъ,
Айгажойжени лапси,

Тейдәнъ артеліайжизъ эродәлемәһъ?

Эдъ синъ минудайни

Есть вѣдь еще у меня
Въ одномъ брохѣ скатанный,
Бѣлый попрыгунъ, скатанное дитя,
Прекрасный, веселый, чрезъ ношенье при-
несенный...

Почему же ты очень милыхъ не отсоѣ-
товаль

Заключать эту торговую сдѣлку?
Я на тебя возлагала большія надежды...
А ты, между тѣмъ, сильно-милыхъ не
отсоѣтоваль...

Отъ яркаго солнышка убавленное,
Солнцу подобное дитя,
Я въ недоумѣніи,
Я не знаю—какъ буду
Отъ вашихъ артелей отлучаться...

Ты на меня ни разу дурными словами
не прикрикнулъ
Но держалъ только, прекрасный, радост-
ный,

Чрезъ ношенье принесенный,

Ня винойль савайжилъ вяркану..
Вай ё пидэйдъ, кавнижъ нѣо,

Кандуойни кандетту,
Кавнѣидѣнъ дуадуйжидѣнъ кавнуйжизъ...
Эдъ нѣй ни мѣтумиѣнъ руадуйжиѣнъ ру-
аччину,

Веселъ кала, верзояйжени лапси...
Вай ё пидѣдъ,—кавинѣилъ руадуйжилъ
мандудъ,

Веселъ ведуйжидѣнъ туюанъ
Кавнѣидѣнъ калайжидѣнъ кейтѣанъ...
Вай ё пидидъ, сорейжени лапси,
Сойтѣанну да пѣатѣтѣанну...
Вѣе нѣй, кавнижъ нѣо,
Кавнѣилъ собайжилъ кавништѣилъ
Кавнѣилъ илмайжилъ кивудѣсъ...
Куй бо нѣюгю мивъ рубеданъ,
Аткалайнѣ лапси,
Тѣйдѣнъ артелѣйжизъ эронеманъ?...
Тубѣйни лапси, суврѣдъ спасибодъ
Уленъ лувилъ обучайжилъ
Кавнѣидѣнъ кавнидойнъ айтайжилъ...
Куй бо нѣюгю рубейдъ
Илмой элатѣтгудѣй эройтамманъ?...
Вѣе ё олнуйжизъ, вуалѣйжени лапси,
Омилъ валгедилъ валдайжилъ...
Пидерѣйнѣ лапси,—

Пѣивайжидѣнъ валгедумилъ валдайжилъ
Намидъ кавнѣидѣнъ кавнѣидѣнъ...

Плачетъ предъ сестрой:

Онъ нѣй минуллайнилъ
Уксѣсъ вачайжизъ вуалитту,
Вуалѣйжени лапси,
Озайжидѣнъ опилнудъ!
Кивѣитиѣнъ го синудъ кўлладъ армой-
женндъ

Намидѣнъ кавнѣидѣнъ азудѣсъ?...

Синѣ олѣдъ азѣтанну илмой айгамидъ...

Мѣтумадъ вѣе эхки олданъ

Илмойнъ мѣлидѣнъ оттамидѣнъ мѣлостидъ?
Онъ го айго армойженидѣнъ армодъ

Илмой айгамидъ?...

Онъ го илмойнъ мѣлидѣнъ оттамидъ

Мѣли-армойженидѣнъ мѣлостидъ?

Въ прекрасно выстроеномъ помѣщеніи...
Вѣдъ ни на какія работы ты не при-
муждалъ меня,

Весѣлая рыбка, рослое дѣтя!
Только, иди на чистую работу,
Ты вставлялъ меня приносить воду
(для питья)

И варить прекрасную рыбу...
Только и дѣла было мнѣ у тебя, строй-
ное дѣтя,

Что я пѣла и играла...
Вѣдъ еще, прекрасная радость,
Украшала ты меня красивыми одеждами,
Когда я выбѣгала на ясный свѣтъ...

Какъ же я теперь буду—
Печальное дѣтя (называется себя),
Отъ вашихъ артелей отлучаться?...
Знойное (букв.—жужное дѣтя)
Большое спасибо

За твои добрыя наставленія,
Которыя ты давалъ мнѣ
Въ пору моего прекраснаго воспитанія...
Какъ же теперь ты сталъ
Постоянно живущую вѣстѣ разлучать?...
Еще я побыла бы, скатанное дѣтя,
На своей бѣлой волюшкѣ...
Несчастное я дѣтя!

Еще я побыла бы въ эти прекрасные
годы

На своей бѣлой, какъ день, волюшкѣ...

Есть вѣдъ у меня
Во одномъ брюкѣ скатанное,
Свалянное дѣтя,
Только что отфѣданная счастья!...

Совѣтывались ли съ тобою милые роди-
тели (букв.—до сыта милые...)
Когда начинали производить эту тор-
говлю?...

Ты уже успѣла услуживать тѣмъ, кото-
рые постоянно на міру (разум.—сваты)...
Какія еще милости у отбирающихъ все-
свѣтныя мысли (т. е. у сватовъ)?...
Есть-ли у отбирающихъ всесвѣтныя мысли
Такія-же милости, какъ у очень милыхъ
родителей?...

Есть-ли у запекшихся на воздухѣ
Такія-же ласки, какъ у ласковыхъ ми-
лыхъ?

Есть-ли у носящихся по свѣту

Онъ го илмой-сувинизъ

Такия-же помѣщенія, какъ у дорогихъ,
милыхъ?...

Сулиднѣ армойжиднѣ суладъ?...

Онъ го илмойнъ кандаминъ

Каллѣнднѣ армойжиднѣ кавнудъ?...

Плачетъ предъ крестной матерью:

Онъ гай минулъ

Ристой ведуйжизъ либуттай-найне,

Либужай армойжени...

Вайой ведуйжизъ валгайдѣлѣй,

Валгедъ армойжени...

Кудайжизъ купелѣжизъ кубластаттѣлѣй,

Кудайне армойжени...

Козуттинъ го кудадъ армойженидъ си-

нудайжъ,

Намиднѣ кавпайжиднѣ азудсъ?...

Каллѣнсъ ведуйжизъ валгайдѣлѣй найне,

Валгей армойжени,

Оттѣтинъ го каллѣндѣ армойженидъ

Уксилъ дуумайжилъ.

Намиднѣ агийжиднѣ кавпайжиднѣ азу-
дсъ?...

Есть вѣдь еще у меня

Обливавшая въ крещальныхъ водахъ

Женщина, гладкая, милая!

Въ восковыхъ водахъ выбѣлившая,

Бѣлая милая...

Въ золотой купели погружавшая,

Золотая милая...

Совѣтовались ли съ тобою золотые милые
(родители),

Когда начинали эту торговлю?...

Въ дорогихъ водахъ выбѣлившая же-
нщина,

Бѣлая милая!

Пригласили ли тебя дорогие, милые

На одинъ съ ними совѣтъ,

Когда задумали эту торговлю, имѣющую
значеніе на всю мою жизнь?..

Затѣмъ сватамъ невѣстна сторона дарить—кому рубаху, кому платокъ, и гости сытно угощенные и одаренные подарками уѣзжаютъ во свояси.

Въ томъ же случаѣ, когда невѣсты не хотятъ выдать замужъ, или не соглашаются съ условіями, предложенными женихомъ, отецъ невѣсты деньги, взятые со стола, отдаетъ обратно и свадебныхъ гостей не даритъ. И какъ только сваты уйдутъ, невѣста бѣжитъ къ костру дровъ, беретъ отсюда три полѣна неволотыхъ, круглыхъ, несётъ ихъ въ избу, въ большой уголъ и, не наклоняясь, бросаетъ на полъ изо всей силы; это дѣлается для того, чтобы скорѣе приходили другіе сваты.

На другой день (если свадьба состоится) родственники невѣсты (отецъ, братья, зятья, сестры, крестный отецъ и мать невѣсты) идутъ въ гости въ домъ жениха—осматривать его хозяйство (ходить качкомаѣ). Здѣсь они угощаются — пьютъ чай, водку, ѣдятъ прижженные пироги и назначаютъ день вѣчанія. Въ богатыхъ домахъ, когда женихъ и невѣста люди «зажиточные», день этотъ (день вѣчанія) отлагается на цѣлую недѣлю впередъ, и во всѣ эти дни, до самаго дня вѣчанія, задаются взаимныя угощенія: то въ домъ невѣсты, то въ домъ жениха. Кроме дневныхъ угощеній, въ домъ невѣсты ежедневно вечеромъ устраиваются «бесѣды» (букву «ѣ» нужно читать, какъ ѣ), на которыя приходитъ или пріѣзжаетъ женихъ и танцуетъ съ своей невѣстой (кстати упомяну о танцахъ на корельской бесѣдѣ—ляньсе, кадрилѣ и «совдино» или «чоуку»). Днемъ невѣста не принимаетъ никакого участія въ угощеніи гостей. Она въ это время, одѣтая въ самое простенькое платье, съ распущенными волосами, съ низко опущеннымъ на глаза платкомъ, подходитъ вмѣстѣ съ старухой плакальщицей къ каждому изъ своихъ родственниковъ и знакомыхъ и плачетъ предъ ними подъ слова причитаній.

Наступаетъ потомъ и самый день вѣчанія. Предъ отъѣздомъ къ вѣнцу невѣста въ сопровожденіи дѣвушекъ, своихъ подругъ, отправляется въ баню. Подруги-дѣвушки въ баню не заходятъ, а, сидя въ банныхъ сѣняхъ (предбанникѣ), поютъ пѣсни. Пѣсенъ, исключительно только на этотъ случай существующихъ, въ корелѣ нѣтъ.

Поются тѣ самыя пѣсни, которыя обыкновенно распѣваются за танцами на бесѣдахъ. Дѣвушкѣмъ—или женихъ, или который-нибудь изъ это шаферовъ приносить сюда крекелли, конфекты, а иногда и водку и всѣмъ этимъ угощаетъ ихъ; хотя, нужно замѣтить, что въ корельскомъ краѣ рѣдкая изъ женщинъ пьетъ вино. — Невѣста тѣмъ временемъ умывается въ банѣ. Къ ней приглашается сюда старуха—знахарка; эта послѣдняя натираетъ тѣло невѣсты солью съ словами наговора: «какъ эта соль около меня ходить, такъ пусть такой-то (имя) будетъ около меня—во всѣ дни, мѣсяцы и во всю здѣшнюю жизнь. Какъ потъ на моемъ тѣлѣ сохнетъ, такъ пусть и душа его (имя) по мнѣ сохнетъ». (Куй намѣй суоладъ кавютаһъ минусъ умбярй, муга анда Пекко минусъ умбярй, куни куудъ, куни пайдъ, снись алмантъ итядъ. Куй минунъ һиги һибьяһъ куйзавъ, муга һанънъ һанги минуһъ куйвагаһъ). Соль эта потому не бросается, но бережно приносится изъ бани домой и полагается въ тѣсто, изъ котораго во время свадьбы пекутъ пироги исключительно только для жениха. По смыслу самаго наговора, цѣль этихъ колдовствъ—привязать жениха къ невѣстѣ, какъ можно болѣе тѣсными узами любви, нерасторжимыми до самой смерти...

Выйдя изъ бани въ предбанникъ (кюлюнъ сенчуйзъ), невѣста причитаетъ предъ дѣвушками, своими подругами:

Суврэдъ спассибодъ, кавинэнедъ иһодъ,
Ку үленъ һүвядъ куюлю-пертійжедъ,

Иһмой-вуаппинһъ ляхтэдэзъ, ляминтйттэ...

Үленъ весселядъ куюлю-пертійжедъ иһминъ
олдһһъ...

Кай олиттэ шіелнжидъ-мүөти
Лиммядъ ведудъ азуну...
Спассибо, иһвоайжени запсэдъ,
Ку изменайжидъ эттэ пидэлнү...

Віе кулкатъ, куйваайженидъ запсэдъ,
Віе һамма лоппумайжедъ кіерайжедъ:
Проводикатъ үленъ сувризъ рудостій-
жизъ

Ускаланъ армуйженинъ ууличайжизъ...
Вуотазъ віе-полтуайнэ ләпси пойкелдәлэ-
мозъ

Суланъ армуйженинъ сувризъ чушуйжизъ,
Садожанъ армуйженинъ салмайжизъ...
Эндэ олдһһъ сулаһъ армуйжениһъ
Сувризъ чушуйжизъ мезижедъ кайвнуой-
жедъ...

Кудайжелъ армуйжениһъ мугомадъ олдһһъ
суврэдъ рудостидъ.1.

Нюго онъ, пези-армуйжени,

Суврэдъ чушувъ сувризъ печалайжизъ...

Віеказъ армуйжени, рубежи вийнамъ ве-
дүйжизъ ввахтэлеманһъ.

За невѣстой—взять её къ вѣнцу—пріѣзжаетъ женихъ со своими родственниками
человѣкъ 10—20.

Большое спасибо, прекрасныя радости,
Что очень хорошую баню (букв.—банныя
избы)

Стопили на уходѣ къ всесвѣтнимъ бродягамъ...

Очень веселая была эта баня...

Даже по уму мнѣ
Приготовили вы теплую воду...
Спасибо вамъ, потныя дѣти,
Что вы по отношенію ко мнѣ не измѣни-
лись...

Еще послушайте, — дѣти,
Послушайте меня въ послѣдній разъ:
Проводите меня съ большимъ весельемъ

По улицѣ надежнаго, дорогаго.
Дайте-ка я еще—перегорѣвшее дѣтя, по-
перекъ изломаюсь

Въ углахъ сто разъ дорогаго...
Прежде были у ласковаго, милаго
Въ большихъ углахъ медовыя колодцы,—
Такія были большія удовольствія у золо-
таго милаго...

А теперь я, мытая-милая,

Снжу въ большомъ углу въ великой пе-
чади...

Онъ, лукавый, дорогой, сталъ кѣнать
меня на винныя воды..

Еще издали по дорогѣ—внимательные родственники невѣсты замѣчаютъ поѣздъ жениха съ поѣзжанами и даютъ знать объ этомъ невѣстѣ... И послѣдняя начинаетъ причитывать предъ родителями:

Каччогадъ нюго каксиденъ пуолижодъ,

Каллѣнедъ армойжендъ!

Уленъ сувредъ туучадъ ностаъ

Поъьяйжизъ пуолуйжизъ-пй,

Равдайжиденъ рагеһуйжиденъ керѣ:

Илмой-оттамадъ тулдаъ,

Оружой олтайжедъ,

Минунъ валгедиденъ валдайжиденъ отой-
мидъ,

Минунъ кулдайжиденъ куннивуоденъ ку-
луттадъ...

Вастадѣлѣ, урой-валгеһ-армойжени,

Уленъ сувредъ агъяттомадъ

Артелидъ тулдаъ...

Кулдайнѣ армойжени,

Азѣттѣлѣ кувзникъ недѣликъ кулгемаһъ;

Азѣттѣлѣ, орхей-армойжени,

Осроганъ сѣйнайжедъ

Омилѣ оврѣ-муаһуйжилѣ:

Анда кувдѣдъ недѣлидъ кулгедаһъ...

Куй эй войтайжъ илмой айгамодъ

Ни пйаличи нѣста, ни алачи тулда...

Азѣттѣлѣ, луадо мѣли-армойжени,

Луадо-луадожскойдъ ламбійжейдъ;

Панѣ, мѣли-армойжени,

Мерѣнъ паранадъ каладъ кйимимайһъ...

Анда илмой-кувамадъ

Кувзъ недѣлидъ нйидъ качотаһъ,

Эхки олѣнъ минъ нѣдъ айтайжедъ

Омилъ валгедидъ валдайжилъ...

ай, урой-инаһъ-армойжени,

Изменайжидъ пидѣ...

Сваты изъ сарая идутъ въ избу:

Каче, кулдайнѣ-армойжени,

Кувнанъ поһьясъ

Кулдіейһъ-ведуйжиһъ ё и ваехтидъ

Минунъ валгедадъ валдайжедъ!...

Каллжъ армойжени,

Каргединъ везинъ ё и ваехтидъ...

Посмотрите теперь двухполовинчатые (т. е. родители),

Дорогіе милые!

Очень большія облака поднимаются

Съ сѣверной стороны,

Тучи—съ желѣзнымъ градомъ...

Идутъ всесвѣтныя грабители

Съ ружьями на плечахъ,

Похитители моей бѣлой воли,

Уничтожающіе (букв. — издерживающіе)
мои золотые царскіе годы...

Встрѣчай мужественный, бѣлый, милый;

Очень большія, безконечныя

Артели идутъ...

Золотой, милый!

Останови ихъ на шесть недѣль:

Пусть они понапрасну около ѣздятъ...

Сдѣлай, мощный милый,

На своихъ ячменныхъ поляхъ

Стѣны острожныя:

Пусть они ѣздятъ шесть недѣль взадъ и
впередъ.

Пусть постоянныя бродяги

Ни черезъ не могутъ перелѣзть,

Ни снизу пропихаться...

Сдѣлай, очень милый,

Красивыя Ладожскія озера

И спусти въ нихъ играть

Лучшія морскія рыбы,

Пусть свѣтъ (міръ) измѣряющіе

Любуются ими въ продолженіи шести не-
дѣль;

Хоть я то время буду жить

На своей бѣлой волѣ...

Смотри, мужественный, радостный, милый,

Не сдѣлай мнѣ измѣны...

Вотъ, золотой милый,

Ты и промѣняй меня на золотую воду

На днѣ сосуда...

Вотъ и промѣняй, дорогой-милый,

Мою бѣлую волю

На горькія воды...

Какъ только женихъ съ гостями вѣдетъ въ сарай, сюда къ нему выходятъ дѣтъ родственницы невѣсты и выносятъ—одна кисель и молоко, а другая матерію для «чепчиковъ» (повойниковъ, по корельски—чѣпче).

Первая, которая выносить молоко и кисель, подходит къ каждой изъ шаферинъ—со стороны жениха—и предлагаетъ отвѣдать киселя съ молокомъ: «сватья, говорить она, обращаясь къ которой-нибудь изъ нихъ, отвѣдай, пожалуйста, киселя съ молокомъ, отвѣдай: такую дальнюю дорогу ѣхала, слѣдуетъ и подкрѣпиться». Но «сватья» упорно отказывается отъ предлагаемаго угощенія и получаетъ изъ рукъ другой женщины—родственницы невесты на чепчикъ. Точно также угощаетъ и другую и третью, и т. д. всѣхъ шаферинъ, предлагая каждой кисель и молоко, но ни одна изъ нихъ не беретъ ни ложки, напередъ зная, что—сдѣлавъ она это, то потеряетъ другой болѣе цѣнный подарокъ—чепчикъ. Когда шаферины получаютъ по чепчику, всѣ гости, вмѣстѣ съ женихомъ, отправляются въ избу. Невѣста же, стоя у дверной липины, (косава) ждетъ, когда войдетъ женихъ, и какъ только послѣдній переступитъ чрезъ порогъ, она бросается на него и, что есть силы, старается нѣсколько разъ повернуть его. Цѣль этого дѣйствія—сдѣлать изъ жениха послушнаго мужа, которымъ бы и въ жизни, можно было повертывать также легко, какъ и теперь...

Иные женихи позволяютъ невестѣ повернуть себя, а иные же нѣтъ, и, не смотря на всѣ усилія ея, стоятъ крѣпко на ногахъ и чувствительными толчками отталкиваютъ ее отъ себя. Свадебныхъ гостей жениха ждетъ въ избѣ цѣлый хоръ дѣвушекъ, которыя сидя за столомъ поютъ пѣсни; пѣсни оныя поются обычныя, какія употребляются на бесѣдахъ (на русскомъ языкѣ); особенныхъ свадебныхъ пѣсенъ у кореляковъ нѣтъ. Женихъ приноситъ поющимъ дѣвушкамъ крендели, конфеты и пряники и кладетъ ихъ на столъ. Невѣста беретъ узелокъ съ гостинцами и раздаетъ ихъ подругамъ. Послѣ этого дѣвушки уходятъ вонъ изъ-за стола, и на мѣсто ихъ садится женихъ со своими поѣзжанами. Гостиамъ приносится угощеніе: чай, водка и пряженые пироги. Послѣ же угощенія разстилаютъ на столѣ снова скатерть и приносятъ большой ржаной хлѣбъ, кладутъ на него икону и на столъ ставятъ солонку. Свадебные гости, какъ со стороны жениха, такъ и со стороны невесты поднимаются изъ-за стола, становятся предъ иконою, висающей въ углу на стѣнѣ, и начинаютъ молиться. Предъ иконою зажигается восковая свѣча или лампада. Невѣста становится рядомъ съ женихомъ, и оба кланяются одновременно три раза до самой земли. Потомъ отецъ невесты беретъ со стола хлѣбъ и икону и возлагаетъ на головы жениха и невесты по очереди до трехъ разъ. Это же самое продѣлываютъ и другіе родственники невесты. —Еще до благословенія одинъ изъ шаферовъ жениховой стороны бьетъ кнутовищемъ (ручкой кнута) по полкѣ на лицевой сторонѣ дома и говоритъ: «эта сторона наша» (тѣмъ чуръ мейдѣнъ), а, указывая на сторону къ дверямъ, говоритъ—«та сторона ваша» (сѣ чуръ тѣйдѣнъ) —Послѣ благословенія происходитъ взаимное «поздравленіе» молодыхъ (тэрвѣтсусъ). Женихъ и невеста цѣлуютъ другъ друга, и невеста привязываетъ на шею жениху шелковый платокъ. Весь этотъ процессъ моленія предъ иконою и благословенія хлѣбомъ—кореляки называютъ «рукобятъемъ» (кялѣнъ ишкунъ), хотя въ теперешнее время ничего похожаго на рукобитіе въ буквальномъ смыслѣ нѣтъ. Послѣ «рукобятъа» невеста съ плакальщицей плачетъ предъ отцомъ, матерью, братьями и сестрами и жалуется, что они поступаютъ съ ней жестоко, немилосердно, отдавая въ неволю чужому человѣку.

Найдъ мійтумадъ, минуиъ армойжени,
Изменѣдъ пидидъ!..
Мійтумадъ шурмудъ ласкидъ
Сулидѣнъ армойжидѣнъ
Суврииъ чуппулойиъ
Вута, кўлветтайиженъ лапси,
Кўзэлѣнъ синудлайжъ:
Мидъ наима олдаиъ
Кавнайжедъ синудлайжъ?
Вай олдаиъ, субіейи лапси,

Вотъ вѣдь какую пѣсню,
Какой обманъ
Допустилъ ты, мой милый,
Въ большихъ углахъ
Очень любезныхъ (т. е. родителей)!..
Подожди, — пылкое дитя.
Я спрошу у тебя:
Что это за торговля дѣла у тебя?
Или ты, пламенное дитя,
Продашь лошадь (букв. —Это узды продажа)?...

Суйчи пйанъ кавпайжедь?..
Вуота нюгю, туюниво лапси,
Тоймиттэлемось..
Оннаво ё, каллижъ иһо,
Кандойни кандэтту,

Минунъ-каргйайженъ кавпа-пйадъ олдаһъ..
Оннаво ё, вуалийиэ лапси,

Валгедиденъ валдайжиденъ кавпадъ олдаһъ

Энъ дё сміеттину, иһало-сіеменъ,
Нямидъ изменййжидъ..
Найдъ, луадййжени лапси,
Ласкидъ шурмудъ нентомадъ,

Кудамидъ кайкизъ казвиндо-айгайжизъ
Ни кіерадъ энъ аятэлу...

Вуота эхки валдойнделемось
Омилъ валгедилъ валдайжилъ
Ковнэһисъ луадуйжизъ,

Куни олэнъ пйивайһюжиденъ-валгедумилъ
валдайжилъ...

Оннаво ё отоймитаһъ
Валгададъ валдайжедь..
Вуота эхки куннивойчемошь,
Куни олэнъ кунни вуоднъ валдайжилъ,
Кулдайжизъ луадуйжизъ,
Тундожиденъ армойжиденъ
Туһилэнъ паранисъ луадуйжизъ...

Въ это же время,—во время причитаній происходитъ раздача подарковъ жениховой роднѣ: родному отцу и отцу крестному дють обыкновенно ептцу на рубашку; родной матери и крестной—по сорочкѣ, шаферамъ—по 5 аршинъ холста и одинъ или два ситцевыхъ платка, въ богатыхъ же домахъ, вмѣсто холста, даютъ кумачъ—аршина 4 или 5; шаферинамъ (саяннайна) по сорочкѣ и чепчику каждой. Шафера перевязываютъ свои подарки чрезъ плечо (на манеръ, какъ иногда дѣлають діаконы съ ораремъ) и носятъ ихъ во все время свадьбы.

Невѣста, заплакавшись предъ всѣми своими родственниками, подходитъ къ столу, за которымъ сидятъ гости жениха и, причитывая, проситъ гостей одарить её подарками. Женихъ и его родственники даютъ ей деньги, кто сколько можетъ: кто три, кто пять копѣекъ, а кто и больше. Потомъ невѣста снова подходитъ къ своимъ родителямъ, которые на этотъ разъ садятся рядомъ на одну скамейку, и, причитывая, проситъ у нихъ тёплой одежды—шубы, шубное одѣяло (катухке), проситъ—корову и овцу.

Иштугатоксэһъ вай, иһаладъ армойжедь..
Вуота минй нямидъ лопудъ кіерайжедь
Пакиченъ каллэһилъ армойженилъ
Каксиденъ кіераллижедь..
Андагадъ, пидярядъ армойженидъ.

Подожди теперь tuoпиво дитя,—
Подожди я приду въ себя..
Кажется, дорогая радость,
Чрезъ ношенье принесенный,—
Кажется, моей горькой головы продажа
происходить...

Сватанное дитя!
Кажется, продажа моей бѣлой воли про-
исходить...

Ужъ не ожидала я совсѣмъ, радостное
сѣмя,

Такой измѣны..
Видишь, прекрасное дитя,
Какой обманъ ты допустилъ,
Котораго ни разу, во всю мою жизнь съ
тобою,

Я и не представляла..
Подожди, хоть еще понѣжусь (букв.—по-
вольничая)

На своей бѣлой волѣ
Въ прекрасныхъ строеніяхъ,—
Понѣжусь,—пока я еще на своей волѣ,
бѣлой, какъ день...

Кажется, отоймутъ бѣлую волю...

А поэтому подожди,—хоть пороскошничая,
Пока я на своей роскошной волѣ,—
Пока я въ золотыхъ помѣщеніяхъ
Знакомыхъ-милыхъ (т. е. родителей),
Въ строеніяхъ, изъ тысячи лучшихъ...

Присядьте-ка, радостные милые..
Подождите—я въ эти послѣдніе разы
 Попрошу у васъ, дорогихъ-милыхъ,
 Дважды-перемѣнную одежду..
 Дайте, печальные милые,

Илмойнъ пийвидэнь оттаиһъ ляхтэдэсь,
Пийвиля вастаһъ собадъ наштадъ...
Андагадъ, верзоядъ армойженидъ,
Везилэ вастаһъ лийкюндъ собайжедъ,
Кавиһедъ армойжедъ,
Андагадъ кавнуйжедъ пияһюйжилэ...
Андагадъ, ляммидъ армойженидъ,

Ляммизъ ваттэгизъ собайжедъ...
Эй ку павда илмойнъ-оттадъ
Похъийжилэ пуолуйжилэ...
Андагадъ, каллэһедъ армойженидъ,
Дялтайжидэнь кавнуйжедъ...

Андагадъ, кулдайжедъ армойженидъ,
Кулда иль куюйжилэ кулгидъ...
Садожадъ армойженидъ,
Андагаттэ сарви-пияһюдэдъ
Илмойнъ савиштэттуйһъ ляхтэдэсь...

Кергедадъ армойженидъ.
Андагадъ келлоъ кандадъ...
Кай андагадъ, күүл армойженидъ,

Куллажедъ придануойть...
Эй ку родинэ илмой кувамизъ

Кувъзъ недаййжидъ кувдойтуксидъ?...

Эй ку родинэ илмой пийвинъ оттаиһъ

Пийвяллижидъ пийветтуксидъ?...
Пасибо кайкиһъ, кавсидэнь пуолижодъ,
Каллэһедъ армойженидъ!...
Оппагадъ ё вие, вадгедадъ армойже-
нидъ,
Куви олэнь тейдэнь вадгедилъ ваддай-
жилъ

Минуль-лейнаяль лапсэль
Лендадъ леменуййжедъ..

Кулмянъ пияһюйжидэнь кучермуйжедъ,
Куви олэнь тейдэнь полнидэнь пияһюй-
жилъ,

Параһадъ армойжедъ!
Павдаһъ минуиъ лендадъ леменугедъ

Кувзилэ кучермуйжилэ
И пийвяйжидэнь пийветтумяттотмилэ сия-
хуйжилэ...

Сувредъ спассибодъ, суладъ армойженидъ,
Какъ кайкелъ придануойль
Кюлититтэ...

Мивъ, уходящей къ всесвѣтлымъ бродягамъ,
На солнцѣ сверкающую одежду,
Отражающуюся въ плещущейся водѣ...
Дайте украшенія на голову;
Дайте, ласковые милые,
Изъ теплаго сукна одежду:
Чтобы да не поставили меня всесвѣтные
грабители

На сѣверную сторону...
Дайте, дорогіе милые,
На ноги украшеніе;
Дайте, золотые милые,
Но золотымъ дорожкамъ скользящіе (ра-
зум. — сапоги) ..

Щедрые-милые,
Дайте рогатыя головы (корову)
Мивъ, уходящей къ всесвѣтнымъ ящамъ...
Ясные милые,
Дайте также носящія колокола (что-н.
изъ скота)...

Все дайте, довольные милые,—
Все богатое приданное. .
Что-бы иначе—не было отъ всесвѣтныхъ
бродягъ

Шести недѣльныхъ попрековъ,
Что-бы не было у меня предъ всесвѣтн.
грабителями

На лицѣ солнечнаго загара (не было
стыда)...

Спасибо за все, двухъ-половинчатые (т. е.
родители);

Спасибо вамъ, дорогіе милые!...
Пощупайте еще, бѣлые-милые,
Пока я на вашихъ бѣлыхъ воляхъ,
Пощупайте—у меня, лыянаго ребенка,

Мой развѣвающийся лэнь (волосы),

Кудри-холодной головы,
Пощупайте, пока я еще на вашихъ колѣ-
няхъ,

Лучшіе милые.
Положатъ мой развѣвающийся лэнь

На шесть кудерокъ (кость)
И въ такія мѣста, куда не проникнетъ
солнечный загарь...

Большое спасибо вамъ, мои милые,
За то, что всякими подарками меня награ-
дили (букв. — насытили)...

Послѣ окончанія этихъ причитаній, на плечи ей накидываютъ шубное одѣяло (платухе) шѣхомъ вверхъ и уводятъ въ чуланъ. Здѣсь начинается одѣванье невесты къ вѣнцу. На полу чулана разстилается выдѣланная овечья шкура, а если въ домѣ ея нѣтъ, то и шуба, шѣхомъ вверхъ, и подъ ноги невесты, подъ шкуру кладутъ топоръ и пилу: это для богатой жизни. Невѣсту раздѣваютъ до ноги, и въ чуланъ къ ней приводятъ жениха. Женихъ долженъ взять голую невесту и посадить ее къ себѣ на колѣни. Подержавъ такъ нѣсколько времени на колѣняхъ, онъ молча уходитъ вонъ и опять возвращается въ избу къ гостямъ. Значенія этого дѣйствія нѣтъ никакъ не удалось узнать. (Думаю, что все это продѣлывается съ цѣлью возбудить въ женихѣ страстное чувство къ невестѣ, что между корелами отождествляется съ любовію). Потомъ, братъ невесты одѣваетъ сестрѣ чулки и подъ пятки въ сапоги кладетъ по двугривенной монетѣ, — для мытья будущихъ дѣтей, для чистоты ихъ; а иные же берутъ 3 зерна житныхъ (ячменныхъ), 3 коноплянныхъ, 3 небольшихъ камешка, и все это, связавъ въ одинъ узелокъ, кладутъ подъ лѣвую пату; относительно послѣдняго обряда даютъ, обыкновенно, такое объясненіе: «чтобы свадьба не разстроилась со стороны родственниковъ жениха, напр. со стороны его отца, дяди, которые во время свадьбы, постоянно угощаясь водкой, бывають очень напизны; вотъ для этого-то невеста и кладетъ подъ лѣвую пату узелокъ съ зернами ячменя и конопли и съ тремя камешками: это средство очень годится...»

Одѣвъ чистую сорочку, невеста умывается; къ ней снова въ чуланъ приглашается женихъ. Послѣдній также долженъ умыться въ той водѣ, въ которой до него умывалась невеста. «Иные женихи», замѣтила при этомъ моя рассказчица, «которые женятся по своей волѣ, по любви, — охотно бѣгутъ въ чуланъ, а иныхъ едва-едва уговоришь идти, — не идутъ-да и все тутъ». Подъ платье, въ пазуху невеста кладетъ или кусочекъ мыла, или же копѣйку и это выбрасываетъ въ церкви во время вѣнчанія. Зачѣмъ это? «А чтобы избавиться отъ чирьевъ» (вередовъ), которые будто-бы всегда въ изобиліи появляются на тѣлѣ у невесты, при взглядѣ ея на сучки церковныхъ стѣнъ. Отъ хлѣба, которымъ мать и отецъ благословятъ невесту, она также отрѣзываетъ крошечку и кладетъ ее между грудей, у вѣнца стоитъ съ нею и съ нею же ѣдетъ въ домъ жениха, гдѣ и ѣсть по немногу, чтобы не скучать, не тосковать по родительскому дому. Нѣкоторыя же невесты полагають въ пазуху еще крошечку хлѣба и, послѣ вѣнчанія, бережно сохраняють ее въ сундукъ, — для родовъ будто бы очень годится; сохраняють также ту скатерть, въ которую былъ завернутъ благословленный хлѣбъ; ею покрываютъ дѣтей во время прихода родильца...

Наконецъ, одѣтая невеста приходитъ изъ чулана въ избу. При входѣ въ избу ее встрѣчаютъ ея же родственники съ ухватами, помалами и кочергами въ рукахъ и не позволяютъ ей пройти къ столу, къ жениху... И только водка жениха обезоруживаетъ ихъ... Когда невеста подойдетъ къ столу, женихъ поднимается со скамьи, беретъ ее за руку и н трижды повертываетъ предъ столомъ; цѣль таже, что и у невесты при продѣлываніи этого же дѣйствія нѣтъ послушную жену. Затѣмъ садятся рядомъ на минутку другую за столъ — и начинаются сборы къ вѣнцу: гости одѣваютъ шубы и шапки, опоясываются кушаками, садятся въ сани и ѣдутъ въ церковь. Весь путь отъ дома невесты къ церкви и отъ церкви къ дому жениха обставляется по окраинамъ соломенными снопами. Свои эти приносятся крестьянами — соседями и ими же зажигаются во время слѣдованія жениха и невесты въ церковь, а потомъ и изъ церкви. Испуганные кони, осыпаемые цѣлыми тучами огненныхъ искръ, бросаются изъ стороны въ сторону, поднимаются на дыбы, ржутъ необыкновеннымъ образомъ, забрасываютъ заднія ноги въ сани къ сѣдокамъ... И за все это доставляемое удовольствіе крестьяне, зажегшіе солому, получаютъ на водку отъ жениха или отъ его шаферовъ. Ребятишки также не отстають отъ своихъ родителей въ умѣнь получить «свадебнаго»; они строятъ на пути огорода, которую снимають только за деньги; или же — протягивають чрезъ дорогу вѣтку, натертую медвѣжьимъ саломъ, чего лошади также очень и очень боятся. При входѣ въ церковь одна изъ родственниковъ невесты поднимаетъ у послѣдней подолы, остерегаясь, чтобы они не коснулись пола и порога церковнаго, — и это съ тою же цѣлію, зачѣмъ полагается въ пазуху копѣйка

или кусочек мыла, т. е. чтобы у невесты не было черевъ. Въ церкви женихъ и невеста стоятъ, наступивъ ногой (женихъ лѣвой, а невеста правой) на платокъ или кусочекъ холста. Замѣчаютъ при этомъ—кто первый наступитъ ногой на холстъ? Наступившій первымъ—будетъ господиномъ въ домѣ, старшимъ въ семьѣ... Въначальныхъ свѣчины сохраняютъ, а яныя же ломаютъ надъ головами обивчаннхъ (кто-нибудь изъ родственниковъ жениха). Обращаютъ также вниманіе на величину свѣчей: чья свѣча длиннѣе, тотъ дольше проживетъ...

По выходѣ изъ церкви, невеста не должна первая заговорить съ женихомъ, пока тотъ не заговоритъ раньше; дѣлается это для того, чтобы имѣть власть надъ мужемъ. Жениха и невесту, возвращающихся отъ вѣнца, встрѣчаетъ мать жениха, одѣвая въ шубу мѣхомъ вверхъ. Она осыпаетъ молодыхъ зѣрнами ячменя и пухомъ (чтобы молодые жили богато). Потомъ, отецъ жениха и мать невесты (въ прежнемъ же нарядѣ) благословляютъ ихъ.

Погребальныя обряды кореляковъ.

Въ Корелѣ, какъ только кто умретъ—мужчина то или женщина—все равно, тотчасъ родственники умершаго со слезами и причитаньями приглашаютъ нѣсколькихъ старухъ для омовенія трупа. Трупъ кладутъ на полъ, на солому и моютъ его водой и мыломъ. Потомъ омытый трупъ поднимаютъ на лавку въ большомъ углу и расprostируютъ его головой къ иконамъ. Подъ него подстилаютъ солому. На окно, подлѣ котораго лежитъ трупъ, ставятъ чашку чаю, а въ иныхъ домахъ и кофе, —блюдо съ пирогами и чашку съ холодной водой. Для чего все это?—Первыя два блюда (чай и пироги) для того, чтобы душа покойника, пока находится на землѣ, могла отвѣдать кушаньевъ въ своемъ родномъ домѣ; а вода полагается для того, чтобы душа, по выходѣ изъ тѣла, могла омыться въ «холодной водушкѣ». Душу кореляки представляютъ или въ видѣ пара, или въ образѣ птички, большею частью ласточки, а яныя и въ видѣ чайки. Держать трупъ въ домѣ обыкновенно дня 2 или 3. По ночамъ «караулить умершаго»—куляйдъ вѣрдоюйта собирается множество старухъ и стариковъ, которые сказками и различными занимательными разсказами коротаютъ длинную ночь: разсказываютъ о мертвецахъ, о привидѣніяхъ, о дѣвкахъ, водяникахъ, домовыхъ и пр...

Гробъ дѣлается самый обыкновенный, изъ досокъ; только младенцы погребаются въ выдолбленныхъ чурбанахъ-гробахъ. Закрытый гробъ младенца ничѣмъ не отличается отъ круглаго полѣна; и такое близкое сходство однажды подало поводъ къ большимъ недоразумѣніямъ.

Одинъ крестьянинъ принесъ на погостъ трупъ своего ребенка въ гробикѣ-чурбанѣ. Было еще раннее утро, и батюшка крѣпко почивалъ подлѣ теплымъ одѣяломъ. Чтобы не безлоконить его, крестьянинъ ткнулъ гробикъ въ поповскій костеръ (чтобы собаки не достали), а самъ пошелъ къ знакомымъ крестьянамъ справить кой-какія дѣла. Тамъ временемъ проснулась попадья. Ничего не зная о принесенномъ покойникѣ, она первымъ дѣломъ съ утра стала топить печь: сходила на улицу, привнесла въ избу дровъ и стала бросать ихъ въ печь; какъ бросить одно изъ круглыхъ полѣнцевъ, и что же?... Оно моментально распалось на двѣ части, и изъ него выпалъ трупъ младенца... Въ домѣ началась тревога, крикъ, шумъ, слезы... И только возвратившійся отъ знакомыхъ крестьянинъ объяснилъ въ чемъ дѣло. «Смотри, впередъ этого у меня не смѣй дѣлать», строго замѣтилъ ему священникъ..., но гробы для младенцевъ до сихъ поръ дѣлаются долбленныя.

Съ боку въ гробахъ для взрослыхъ прорѣзывается небольшое отверстіе, въ которое вставляется стекло и дѣлается такимъ образомъ что-то въ родѣ небольшого окна.

Покойника одѣваютъ въ чистую, вымытую одежду (нзрѣдка только шьется новая одежда), и на грудь ему кладутъ небольшую бѣлую холщевую тряпочку. Всякій, кто приходитъ на домъ поклониться праху умершаго, кланяется нѣсколько разъ иконамъ, потомъ подходитъ къ трупу, беретъ въ руки тряпочку и машетъ ею поверхъ трупа по направлению отъ головы къ ногамъ и обратно. Въ гробъ въ изголовье покойника полагаютъ вѣнечный листъ и мелкіе стружки... Солома, на которой лежалъ трупъ, и щепки отъ гроба бросаютъ въ воду, и послѣднія (т. е. щепки), по мѣтнію кореляковъ, тотчасъ же тонутъ и никогда не всплываютъ на поверхность воды. Встрѣтиться съ гробомъ покойника, когда его несутъ въ церковь или изъ церкви,—считается за дурное предзнаменованіе. Когда тѣло отнютъ и гробъ повесутъ вонъ изъ церкви на кладбище, ближайшіе родственники умершаго—женскій полъ, начинаютъ причитывать еще въ самой церкви.

Съ распрѣпанными косами, съ сбитыми съ головы платками, онѣ кричатъ во весь духъ, кланяются мѣстнымъ иконамъ и съ причитаньями же идутъ на кладбище. Въ могильную яму, прежде чѣмъ опустить гробъ, бросаютъ копѣйку—откупаютъ мѣсто для умершаго. Гробъ опускаютъ въ могилу на кумакахъ или на холстѣ, который потомъ идетъ въ пользу церковнаго причта.

Послѣ погребенія устраивается для гостей поминальный обѣдъ—«веро». За обѣдомъ поминаютъ умершаго кутьей, которая готовится изъ рослой ржи, и варенымъ горохомъ. По представленіямъ кореляковъ, душа умершаго въ продолженіи сорока дней послѣ смерти находится на землѣ: поѣщаетъ свой дождь, осматриваетъ свое прежнее хозяйство и дѣлаетъ даже распоряженія—спитъ такому-то сосѣду рубашку, подарить такому-то его новый кафтанъ, и такіа посмертныя распоряженія исполняются вточности.

Въ сороковой день («мустайжить» —чернины) совершаются по умершему поминки. Закачивается обѣдня и готовится для гостей обѣдъ. Священнослужителей, идущихъ изъ церкви на обѣдъ, встрѣчаютъ родственники умершаго съ причитаньями, съ подушкой въ рукахъ или на головѣ. По объясненію кореляковъ, этотъ обрядъ означаетъ то, что вмѣстѣ съ «попами» приходитъ изъ церкви въ домъ душа умершаго, еѣ то и принимаютъ родственники на подушку, несутъ въ домъ и кладутъ на печку. На печку предъ подушкой ставятъ приборъ и накладываютъ цѣлую гору пироговъ—пусть усопшій угощается. Окно въ домѣ, предъ столомъ, открываютъ (а если зимнее время, то, опустивъ полотенце, снова закрываютъ его) и изъ него опускаютъ на улицу конецъ полотенца, другой же конецъ его поднимаютъ на столъ,—этимъ устраивается путь въ домъ для усопшаго.

За столомъ также оставляется одно мѣсто, никѣмъ не занятымъ; на него кладутъ пироги, хлѣбъ и ложку, и никто изъ гостей во время обѣда ими не пользуется; этотъ приборъ также предназначается для умершаго, который, по убѣжденію кореляковъ, невидимо присутствуетъ за обѣдомъ.

Приведу для иллюстраціи одинъ случай посѣщенія мертвымъ своего дома, слышанный мною въ Корелѣ. «Разъ это я на канунѣ «мустай жидъ», рассказывалъ корелякъ, видѣвшій въ сороковой день своего умершаго брата, возвращался вечеромъ домой. Ъздилъ я на погостъ, въ лавочку—закупить на «веро» постнаго масла да гороховой крупы. Ёду я тихонько и напѣваю: Господи Сусей Христосъ, Сина Вожей,—помилуй насъ, вдругъ гляжу на дорогѣ стоитъ мужчина, подѣхалъ ближе, гляжу—братъ, умершій 40 дней тому назадъ, стоитъ въ той самой одеждѣ, въ которой былъ погребенъ. Подѣхалъ я къ нему, слышу говорить: «Я, братъ, къ тебѣ ѣду на «веро», подвези, пожалуйста, меня». Я ужъ ни живъ, ни мертвъ—стегнулъ скорѣе лошадь и помчался во весь духъ домой; оглянусь какъ, такъ позади меня сидитъ умершій братъ. Я еще шибче погоняю лошадь... всю дорогу, до самаго дома, видѣлъ покойника, а какъ только подѣхалъ къ домовому крыльцу—вдругъ скрылся, должно быть въ домъ прошелъ. Подѣхалъ это я къ крыльцу, соскочилъ вторыхъ съ саней—недосугъ даже лошади распрятать—спрашиваю у жены, приходилъ кто-нибудь сейчасъ въ избу?—Нѣтъ, говоритъ, никого не было, никто сейчасъ не приходилъ, была сосѣдка—Катти, такъ ужъ часъ

тому назадъ, какъ ушла... Перекрестилъ я на ночь всѣ двери и окна, легъ спать, благословясь, и ничего, съ Богомъ, во всю ночь не привидѣлось... И послѣ этого ни разу никогда болѣе не видывалъ мертвецовъ»...

Кромѣ сороковаго дня, поминованіе умершихъ совершается еще въ такъ называемыя родительскія субботы. Въ эти дни бабы — коредки выпекаютъ множество пироговъ, блиновъ, рыбниковъ — и все это на большихъ блюдахъ несутъ въ церкви. Отстоявъ обѣдню и выслушавъ панихиду, богомольцы направляются на кладбище. Положить — это баба блюдо съ пирогами на могильный холмикъ, сама подсадегъ рядомъ, подопрегъ щеку рукой и давай плакать и причитывать, — я это продолжается полчаса, а иногда и цѣлый часъ... Наплакавшись вдоволь, они потомъ раздѣютъ пироги нищимъ, прося ихъ помолиться о упокоеніи души такого то, — и спокойно возвращается домой, исполнивъ долгъ по отношенію къ умершимъ сродникамъ.

Причитанья надъ покойникомъ.

(До омовенія труна).

Вастатгнѣ-го валгедадъ сундудъ?
Отѣтгнѣ-го орхедадъ сундудъ
Ойгедизъ кядуйжезъ,
Питканъ матканъ мяндудъ?
Віеданѣ-го вѣандилъ нурмуйжилъ,
Вастатгнѣ-го валгединъ туоукусъ-
жиданъ-жера,

Урой валгедъ-армойжени?
Віединѣ-го лямилъ пѣийжилъ,
Сорей армойжени?
Павдинѣ-го столайжиданъ-пѣанъ,
Питкиданъ маткажиданъ мяндуй?
Озутѣгнѣ-го валлѣгнѣ армойжидъ,
Аммуи алѣнужидъ:

Отѣтгнѣ-го уксивъ артелѣжнѣ,
Туидустѣтгнѣ-го, сула-армойжени, си-
нудайжъ?

Встрѣтили-ли тебя бѣлые «сундудъ»?
Взяли-ли тебя «орхедадъ-сундудъ»
За правую рученьку,
Дальнюю дорогу прошедшаго?
Свели-ли они тебя на зеленую муравку,
Встрѣтили-ли тебя, «урой-бѣло-милый»,

Съ бѣлыми свѣчами,
Подняли-ли на теплыя печки,
Посадили-ли за столъ тебя,
«Сорей-милый»?
Показали-ли они тебѣ дорогихъ-милыхъ,
Давно опустившихся;
Взяли-ли они тебя въ свои артели (компа-
нія).

Узнали-ли тебя, очень-милый?

(Послѣ омовенія).

Качо нюго, урой-валлижъ-армойжени,
Валгединъ вакк-собайжнѣ сэлгитѣтту,
Ойгедилъ пуулуйжилъ ойгендѣтту!
Вуота кюзелѣнъ, кўль-армойжени,

Дѣго оладъ суувридѣнъ сундуйжиданъ
эдэсъ?

Павдинѣ-го, соредъ-армойжени,
Срочитунъ столанъ тагуйжнѣ,
Кулдажиданъ куннвуодѣнъ, — тагакъ?
Куллитѣднѣ-го кўллайжесъ
Питканъ матканъ мнѣсъ?..

Вотъ теперь, «урой»-дорогой-милый,
Наряженъ ты въ бѣлыя необычныя одежды,
На прямыя деревья (скамьи) расправленъ.
Подожди спрошу я у тебя, «кўль» —
милый (кўллайъ — до сыта);

Уже ли ты предсталъ предъ лицо вели-
кихъ «сундудъ»?

Посадили-ли они тебя, «соредъ» — милый,
За строченые (украшенные) столы, —
Столъ золоченые царскіе?
Напитали-ли они тебя до сыта,
Длинную дороженьку прошедшаго?..

(Далѣ идутъ вопросы перваго причи-
танья).

Діятидъ піенидъ лапсуйжидъ
Айгайжиксъ армуойтомайжиксъ,
Піендаръ-һейнайжидәнъ піенұмайкъ
Муанъ-һейнайжидәнъ мадалумайкъ.

Оставилъ ты послѣ себя маленькихъ дѣ-
тушекъ,
Безвременныхъ (преждевременныхъ) си-
ротиночекъ,
Какъ трава межи маленькихъ,
Какъ дубровка—низенькихъ...

(Когда въ сараѣ начнутъ дѣлать гробъ).

Опи, кўль-армойжени,
Бўмменилэ кўндўйжилэ кўгәдәлтәксәһъ,
Алләннуйжилэ аскелуйжилэ азәтәлда-
ксәһъ.
Опи-вай, куддайнэ — армойжени, куюн-
дуда...
Куюндутәлкатъ, куддай жедъ сўндўйжедъ,
Изволикатъ, армаһадъ сўндўйжедъ.

Попробуй, «кўль-миный (до сыта—ми-
ный),
На десять новотковъ приподняться,
Попробуй слабенькіе шажки дѣлать.

Опи-вай каксилэ каткеннуйжилэ дялгай
жилэ
Кабәхтәлдаксәһъ, опи, урой - каллижъ-
армойжени. .
Синулэ, куддъ-армазъ—лапсуйжени,
Азәтәлтаһъ игайжедъ кодійжедъ.
Ляккя, сула-армойжени, качодъ,
Синулэ луадитудъ игайжедъ кодійжедъ...
Луадигаттъ урой-сула-армойженилэ
Игайжедъ кодійжедъ!
Кай дё онъ азәтәтту,

Попробуй, золотой-миный,
Очувствоваться (придти въ себя отъ сна).
Разбудите его, золотые - милые - сўн-
дудъ,

Пожалуйста, пробудите!!

Кай онъ луадитту краватійжедъ...
Азәтәлкаттъ каллижъ армой женилэ
Піелузъ - піәһүдәдъ - піәскўй - лин-
дунъ һөһеніижиъ,
Суувриденъ сўндўйжидәнъ әдәһъ лях-
тәдәзъ...

Попробуй на двѣ надломившіяся ножки
привскочить,
Попробуй, «урой»-дорогой-миный.
Тебѣ, милое-золотое-дитятко,
Вѣчные дома строятъ;
Пойдемъ, «сула»-миный,
Посмотришь на нихъ,
Для тебя приготовленныхъ.
Стройте (обращается плакальщица къ плот-
никамъ) «урой»-«сула»-милому
вѣчные дома!

Дё онъ кай азәтәтту,
Кай онъ луадитту...

Уже всё налажено,
Уже кровати для него готовы.
Набейте ему подушки пухомъ ласточекъ,—

Ему, милему-дорогому,

Къ великимъ «сўндў» уходящему.
Уже все налажено,
Все приготовлено.

Н. Ляскова.

«Віандўййидъ».

Время отъ кануна Иванова дня (23-го іюня) до Петрова дня (29-го) кореляками считается за время святое—«віандўййидъ». Въ продолженіи всего этого времени всѣ растенія—травы, цвѣты, листья на деревьяхъ и самая роса считаются цѣлебными, годящимися во всякое мѣсто «дәга сійәһъ пятәһъ». Во весь этотъ періодъ не моютъ половъ, не мочатъ вѣшниковъ и помятъ, не моютъ бѣлья, не мажутъ дѣгтемъ сапоговъ и не ходятъ въ баню... Кстаті замѣчу, ходитъ въ баню для кореляковъ величайшее удовольствіе. Въ лѣтніе дни бани топятся ежедневно; и всѣ, пришедшіе съ работы, «валомъ ваяють» въ нихъ помыть свое грѣшное тѣло и распарить кости. Бани кореляковъ величиною не

болѣе кант въ квадратную сажень или полторы... Каменка занимает почти половину, по стѣнамъ узкія скамьи, и подлѣ каменки высокій полокъ. И представьте себѣ, что въ этой тѣснотѣ помѣщается человѣкъ 20—30 обоого пола: здѣсь и мужики, и бабы, парни и дѣвушки, и маленькія дѣти; всѣ хлещутъ себя вѣвниками, всѣ парятся до полузабытья. Совѣстное хожденіе въ баню обоимъ половъ не ведетъ однако къ случаямъ предлюбодѣнія. Совершить предлюбодѣніе въ банѣ, по мѣтвѣю кореляковъ, одинъ изъ самыхъ страшныхъ грѣховъ и наказывается очень строго. Напарившись до изнеможенія, всѣ бросаются въ озеро или рѣку—остыть въ холодной водѣ; послѣ холодной ванны, снова начинается паренье еще съ большимъ ожесточеніемъ; потомъ опять купанье и снова паренье, и такъ чередуется нѣсколько разъ. Зимой же, послѣ паренья, выбѣгаютъ на улицу, садятъ на снѣгу, оканиваются холодною водою изъ проруби... Такіе рѣзкіе переходы отъ жару къ холоду и отъ холоду къ жару приучаютъ кореляковъ безвредно переносить всевозможныя перемѣны температуры и застраховываютъ ихъ отъ заболѣваній простудою...

Возвратимся къ прерванному разсказу о «віандуойдѣ». Въ старину, по словамъ стариковъ, во время «віандуойдѣ» ватыкали даже колокола, привязываемые на шею королямъ: «за то и хлѣба Богъ давалъ людямъ, когда все точно исполнялось, а теперь, какъ все пошло шиворотъ на выворотъ, то добраго нечего и ждать»... Во время «віандуойдѣ» кореляки собираютъ лѣкарственные травы, ломаютъ вѣтви березы для вѣвниковъ и приносятъ вересъ и ольху для паренія молочныхъ горшковъ. Изъ лѣкарственныхъ травъ нѣтъ удалось узнать:

а) «Урчуой-нейнз»,—употребляется при боли въ желудкѣ: траву эту завариваютъ кипяткомъ и пьютъ по немногу на тощакъ; употребляется она также для излѣчиванія отъ призора: на огонь бросаютъ «урчуой-нейнз» и дымомъ ея окуриваются.

б) «Равдѣ Вобайнз» — эта трава употребляется, какъ кровеостанавливающее средство, при разрѣзахъ; накладывалась на рану, и кровь моментально останавливается.

с) «Куувзэнтъ-лехти» — отъ чесотки; пьютъ въ заваренномъ видѣ въ кипяткѣ и мажутъ больныя мѣста.

д) «Айлазъ-нейнз» — отъ колотья.

е) «Койранъ-ваткой» (родъ шавеля) — отъ чесотки.

і) «Лутин-нейнз», — какъ средство отъ клоповъ.

г) «Збировой» — заѣрбой, пьютъ вмѣсто чаю

h) Клеверъ — отъ призора.

і) Цвѣты земляники и малины — завариваютъ и пьютъ, какъ чай.

ж) «Туувлэнь-кобрэ» — рука или ластъ вѣтра; растетъ на ели и представляетъ изъ себя густой вѣвникъ, состоящій изъ весьма укороченныхъ, тѣсно сидящихъ вѣточекъ. Употребляется, какъ средство отъ призора Дѣтей, заболѣвшихъ отъ призора, обдаютъ нѣсколько разъ водою сквозь «туувлэнь-кобрэ»...

Собранныя послѣ «віандуойдѣ» эти же самыя травы теряютъ цѣлебныя свойства и свое значеніе. Особенно время «віандуойдѣ» важно для дѣвушекъ... Наканунѣ Иванова дня (23-го іюня) онѣ собираютъ цвѣты и дѣлаютъ изъ нихъ вѣвники (это впрочемъ дѣлаютъ и иные молодые парни); этими вѣвниками онѣ парятся въ банѣ и потомъ бросаютъ въ воду: у которой дѣвушка вѣвникъ утонетъ, той не бывать скоро замужемъ, или она скоро умретъ; а у которой уплыветъ далеко и не затонетъ, — ту скоро возьмутъ замужъ, или она не умретъ въ этотъ годъ. Потомъ: на канунѣ же Иванова дня вечеромъ дѣвушки огораиваются въ лѣсъ и полагаютъ въ ржаные поля, принадлежащія тѣмъ хозяйствамъ, у которыхъ въ домѣ есть молодой парень, — полотенце, кусочекъ мыла и серебрянную монету. Эти вещи лежатъ тамъ до самаго кануна Петрова дня. Вся ночь на Петровъ день корельскою молодежью проводится безъ сна; въ эту ночь никто изъ нихъ не смыкаетъ глазъ ни на минуту. Съ вечера на селѣ начинаются танцы и разныя игры; парни шутятъ и заигрываютъ съ дѣвушками, ѣдятъ пряники, грызутъ конфеты, и время незаметно проходитъ до полуночи. Въ самую полночь дѣвушки идутъ въ поля и берутъ обратно спрятанныя вещи. Собираютъ также цвѣтъ ржи, который потомъ хранится въ продолженіи цѣлаго года; онъ, по мѣтвѣю кореляковъ, привлекаетъ

любовь и дѣлаетъ дѣвушку, носящую его, — во всѣхъ отношеніяхъ милою, привлекательною, потому-то молодежь женскаго пола, отправляясь на «бесѣду» или на гулянья, всегда беретъ его съ собой, въ карманъ. «Купаются» — ползаютъ въ росистой рѣкѣ и собираютъ въ чашку росу. Одиѣ дѣвушки «купаются» въ одеждѣ, а другія совершенно голыми. Собранныя ночью роса — на угро разбавляется водой и ею умываются, или въ церковь къ обѣднѣ или на гулянку, чтобы понравиться молодымъ парнямъ. Мыло, полотенце и серебряная монета, пролежавшія въ полѣ во все время «віандуійдъ» — цѣнные вещи въ рукахъ корелки-дѣвушки. Онѣ служатъ однимъ изъ лучшихъ средствъ пустить о себѣ въ людяхъ хорошую молву — «лежи постай» — и привлечь вниманіе и любовь молодыхъ людей. При умываніи монета опускается въ воду. Дѣвушка умывается мыломъ и утирается этимъ полотенцемъ и послѣ этого — навѣрняка можетъ рассчитывать, что понравится любому парню.

Наступилъ Петровъ день, ударили въ церковный колоколъ къ утрени, и всѣ цѣлебныя свойства росы и травъ сразу же уничтожаются. Та же самая трава, кажется, такая же и роса, — да она ужъ болѣе нигде не годится... Потому-то корельскія дѣвушки и дорожатъ такъ временемъ «віандуійдъ», временемъ, въ которое можно привлечь къ себѣ не одного молодца...

Какъ присушить парня къ дѣвкѣ... Любовь молодого человѣка къ дѣвушкѣ возникаетъ, по мнѣнію кореляковъ, не естественнымъ чисто путемъ, какъ чувство здороваго человѣка, а непременно происходитъ при помощи наговоровъ и нашептываній. Начинается любовь при помощи колдовствъ и наговоровъ и кончается только при содѣйствіи ихъ. Сама собой она не можетъ ни начаться, ни кончиться... Нѣкоторые изъ наговоровъ, при помощи которыхъ дѣвушка можетъ присушить («пашуттай» — буквально — припечь) къ себѣ парня, мнѣ удалось узнать, хотя и съ большими усиліями и стараніями. Вотъ они: 1) Дѣвушка кладетъ къ себѣ въ пазуху живую рыбу и держать ее тамъ до тѣхъ поръ, пока она не умретъ. Во время держанія она постоянно произноситъ: какъ эта рыба умираетъ, такъ точно и такой-то парень пусть по мнѣ умираетъ (куй тама када жуловъ, муга анда Микко минудъ жуѳти жуловъ). Потомъ эту издохшую рыбу запекаютъ въ рыбникъ и угощаютъ того парня, котораго хотѣтъ присушить. 2) Дѣвушка отстригаетъ у себя часть волосъ. Эти волосы сжигаетъ на огнѣ со словами: какъ эти волосы горятъ въ огнѣ, такъ точно пусть душа такого-то парня горитъ по мнѣ — что ни день, что ни мѣсяцъ, что ни годъ, а во всю здѣшнюю жизнь (куй намма тукадъ палатайтъ туловъ, муга анда Миконъ бенги палагяхъ минудъ, мида пайдъ, мида куувдъ, мида вуоттэ, сійтэ илмаштэ игадъ). Зола отъ сожженныхъ волосъ припѣшивается къ питью или пищѣ и скармливаетъ я извѣстному парню. 3) Дѣвушка идетъ въ баню, беретъ съ собою сковороду, сядя на которой и моетъ. Мыльная вода, скопившаяся на сковородѣ, нѣсколько разъ вращается около стѣнокъ сковороды со словами: какъ эта вода вращается около сковороды, такъ пусть такой-то парень ходитъ постоянно около меня (куй тама вази умбярѣ ріехтилазъ пѳорувъ, муга анда Микко умбярѣ минудъ кавелевъ). Потомъ эту воду приносятъ домой и на ней пекутъ пирога для присушиваемаго парня. 4) Если парень, котораго хотѣтъ присушить, ходитъ къ дѣвушкѣ въ домъ и сидитъ иногда на лавкѣ (въ корельскихъ пѣзахъ вдоль стѣнъ прибиваются широкія лавки), то для «присуха» его достаточно отрѣзать ножомъ кусочекъ дерева съ того мѣста, на которомъ онъ сидѣлъ, сжечь въ жараткѣ, и этого парня придегъ снова въ домъ къ дѣвушкѣ и полюбить еѣ. 5) Дѣвушка беретъ своя регулы и припѣшиваетъ ихъ къ пищѣ или питью того парня, котораго навѣрена присушить. Это средство, хотя и употребляется между кореляками очень часто, но относится къ числу самыхъ «грѣшныхъ»: «кто изъ дѣвокъ только станетъ такъ колдовать, говорила мнѣ рассказчица, та присушить — присушить парня, но за то «убьетъ судьбу» его — «таппавъ ланнѣ озанъ», сдѣлавъ его на вѣки несчастнымъ, оттого-то и желудочныя боли у нѣкоторыхъ мужей (въ корелѣ страдающіе желудочными болями вступаются очень часто), параличъ (параличъ кореляками считается самою страшною болѣзнію, бабы, ругаясь между собою, въ спорѣ, въ числѣ всякихъ пожеланій, непременно посылаютъ другъ другу параличъ — «хуллайдайтъ каку синудъ») и др. болѣзни». 6) Дѣвушка

съ матерью или другой женщиной, идетъ въ лѣсъ; отыскиваютъ муравейникъ и неподалеку отъ него густой кустъ ивы. Затѣмъ дѣвушка роетъ въ срединѣ муравейника яму; раздѣвается до нага и становится въ вырытое углубленіе. Женщина подаетъ ей воду, и она обливаетъ себя. Между тѣмъ въ кустѣ ивы долженъ быть сдѣланъ ходъ съ тою предосторожностью, чтобы при этомъ не повредить корней и вѣтвей ивы. Облившись водой, дѣвушка должна пролѣзть сквозь кустъ нагая. Потомъ она одѣвается и идетъ домой: «будь хоть столѣтняя дѣвушка, а «крянется» (т. е. выйдетъ замужъ), заключила рассказчица.

Н. Лысковъ.

Китаби-Коркудъ.

Борьба богатыря съ ангеломъ смерти.

Настоящая книжка Живой Старины (соединенныя 3 и 4 вып.) въ значительной степени посвящена турецкимъ народностямъ. Въ исполненіе своего давняго желанія и съ разрѣшенія редактора Записокъ Восточнаго Отдѣленія И. Р. Археол. Общ. (т. VIII) считаю уместнымъ тутъ же перепечатать (съ выпускомъ турецкаго текста и нѣкоторыхъ примѣчаній переводчика молодого нашего ученаго г. Бартольда) это прекрасное, высокохудожественное произведеніе турецкой поэзіи. Оно просится въ стихи, и я слышалъ—одинъ изъ нашихъ поэтовъ, уже подарившій нашей литературѣ нѣсколько весьма удачныхъ стихотвореній въ восточномъ духѣ, собирается передать въ стихахъ эту поэму: борьба богатыря съ ангеломъ смерти. *Ред.*

Предлагаемая легенда взята мною изъ турецкой рукописи, хранящейся въ Дрезденской Королевской Библіотекѣ (по каталогу Флейшера № 86); въ Берлинской Библіотекѣ есть копія, сдѣланная Диецемъ (Diez), въ началѣ нашего вѣка (по каталогу Перча № 204). Рукопись не датирована; Флейшеръ и Перчъ совѣтъ не высказываются относительно ея древности. На одной изъ послѣднихъ страницъ помѣчено: «годъ смерти Османъ-паши—993» (1585 г. по Р. Х.), изъ чего можно заключить, что рукопись написана около этого времени или немногимъ позже. Изъ европейскихъ ученыхъ рукописью впервые воспользовался Дидъ, который въ своихъ «Denkwürdigkeiten von Asien» (II, 399 sq.) издалъ въ текстѣ и переводѣ одну легенду, вполне сходную съ греческимъ мифомъ о Полифемѣ. Нельдеке въ 1859 г. переписалъ всю рукопись и перевелъ значительную часть ея, но, не понявъ многихъ мѣстъ, не отдалъ своего труда въ печать. Въ бытность мою въ Страсбургѣ я, благодаря любезности проф. Нельдеке, могъ пользоваться этой работой. Мнѣ удалось разобрать нѣсколько больше, чѣмъ Нельдеке, такъ какъ теперь существуютъ лучшія научныя пособія, чѣмъ въ 1859 г.; но и для меня многое до сихъ поръ остается непонятнымъ. Установить текстъ по одной рукописи всегда трудно, особенно когда имѣешь дѣло съ архаическимъ языкомъ, со словами и грамматическими формами, которыхъ, по всей вѣроятности, не понималъ самъ переписчикъ. При изложеніи легенды я буду отмѣчать всѣ мѣста, гдѣ мой переводъ неполонъ и сомнителенъ. Нѣкоторые цѣнные указанія я обязанъ академику В. В. Радлову и профессору В. Д. Смирнову.

Заглавіе книги: «Книга о моемъ дѣдѣ Коркудѣ, на языкѣ племени огузовъ». Огузы, какъ извѣстно, были предками нынѣшнихъ туркменовъ; изъ нихъ среды вышли и османы. Книга состоитъ изъ введенія (пословицы, афоризмы и краткія характеристики) и 12 отдѣльныхъ эпическихъ рассказовъ. Тѣмъ не менѣе нельзя сомнѣваться въ единствѣ поэмы; имена богатырей, эпитеты, характерныя выраженія постоянно повторяются; постоянно

дѣлаются намеки на событія, рассказанныя въ другомъ мѣстѣ; слогъ вездѣ одинъ и тотъ-же. Дѣйствіе происходитъ въ армянской возвышенности; гяуры, съ которыми приходится имѣть дѣло богатырямъ—трапезунтскіе греки, грузины и абхазы. Верховный властитель всѣхъ огузовъ—Баяндерханъ, который самъ не совершаетъ никакихъ подвиговъ; главный богатырь—его зять Казанъ-бекъ. Изъ 12 рассказовъ въ девяти говорится о войнѣ съ невѣрными (наиболѣе интересенъ и поэтиченъ рассказъ о трапезунтской царевнѣ, для полученія руки которой надо было одолѣть быка, верблюда и льва); два рассказа имѣютъ мифологическій характеръ (одинъ изданъ Дицемъ, другой предлагается здѣсь) и одинъ, послѣдній посвященъ междоусобицѣ войнѣ среди огузовъ.

О Коркудѣ говорится, что онъ происходилъ изъ племени Баятъ и жилъ около времени пророка (авторъ несколько не стѣсняется тѣмъ, что и Коркудъ, и его современники являются въ поэмѣ добрыми мусульманами). Онъ не богатырь, а патріархъ, главный выразитель и хранитель народной мудрости; его нравственному авторитету подчиняется весь народъ. Ему приписывается рядъ афоризмовъ и сентенцій также предсказаніе могущества османской династии: «Въ послѣднія времена ханство снова достанется племени Карі, и никто не отниметъ его изъ ихъ рукъ» (авторъ поясняетъ, что предсказаніе относится къ роду Османа). Во всѣхъ изреченіяхъ случалась народу обращается къ нему. Въ концѣ каждаго эпизода является Коркудъ, слѣдуетъ пѣснь и дается ей названіе; отъ него перенимаютъ ее пѣвцы. Сочетается ли этому легендарному образу какой-нибудь исторической личности, мы не знаемъ. Только у арабскаго историка Ибн-аль Асира¹⁾ въ XII в., при султанѣ Салджарѣ, упоминается какой-то Коркудъ-иб-Абу-ль-Хамидъ, стоявшій во главѣ той-же группы огузскихъ племенъ, къ которой принадлежало племя Баятъ. Имя Коркудъ очень древнее; у Константина Багрянороднаго²⁾ его носитъ одинъ печенѣжскій вождь (Коркубасъ)³⁾.

Каждый рассказъ ведется отъ имени пѣвца, который характеризуется слѣдующими образомъ: «Съ козлой въ рукѣ, отъ народа къ народу, отъ бека къ беку пѣвецъ идетъ: кто изъ мужей отваженъ, кто трусъ, пѣвецъ знаетъ». Пѣвецъ вездѣ обращается во второмъ лицѣ къ какому-то хану, котораго нигдѣ не называетъ по имени; пожеланіями хану кончается каждый рассказъ. Слово *узак* такъ объясняется въ турецкомъ словарѣ Ферхенги-Шуури: «классъ людей, играющихъ на гитарѣ, поющихъ лирическія пѣсни и сказывающихъ Огузъ-наме». Въ нашей поэмѣ «Огузъ-наме» называется каждая отдѣльная былина.

Время сочиненія поэмы нельзя опредѣлять съ точностью. Предсказаніе Коркуда, если только мы не имѣемъ здѣсь позднѣйшей интерполяціи, показываетъ, что поэма сложилась не раньше поднаго утвержденія османскаго господства въ Малой Азіи, т. е. не раньше султана Баязида I (1389—1402 г.), сюжеты нѣкоторыхъ легендъ, конечно, могутъ быть гораздо древнѣе. Борьба съ трапезунтскими греками и абхазцами (послѣдніе приняли исламъ уже въ половинѣ XV в.) заставляетъ предполагать, что «Коркудъ» написанъ не позже XV в. Первые слова поэмы, о Коркудѣ и его предсказаніи, буквально повторяются въ Тарихи-Али-Сельджуки⁴⁾, историческомъ сочиненіи, написанномъ при султанѣ Мурадѣ II (1421—1451 г. г.). Естественнѣе предположить, что историкъ заимствовалъ эти слова у народнаго пѣвца, чѣмъ наоборотъ.

Изъ крупныхъ эпическихъ произведеній османовъ до сихъ поръ было извѣстно только «Жизнеописаніе Тейидъ-Батталъ», разбивавшееся нѣсколько разъ. «Коркудъ» носитъ гораздо болѣе народный характеръ, чѣмъ «Батталъ». Герои «Батталъ» — не

¹⁾ Ed. Tornberg XII, 54.

²⁾ l'oe administr. imp. cap. XXXVII.

³⁾ Съ нашимъ Коркудомъ можетъ быть тождественъ киргизскій святой Хорхулъ, могила котораго находится на низовьяхъ Сыръ-Дарьи, гдѣ въ X в. была столица огузовъ. Около могилы Хорхула Дархъ помѣщается извѣстный городъ Джандъ (Археол. поѣздка въ Турк. край. Спб. 1870, стр. VII).

⁴⁾ Рукоп. Аз. Муз. 590 ба, стр. 27.

національно-туркскіе, а мусульманскіе герои, борцы за віру, и всі носять мусульманскіи имена; имена героевъ «Коркуда» чисто-турецкія. Авторъ сумѣлъ придать чисто-народную окраску даже такимъ безусловно заимствованнымъ сюжетамъ, какъ мифъ о Полифемѣ, вошедшій также въ составъ «Тысячи и одной ночи»¹⁾. Въ «Батталѣ» релігіозныя интересы поглощаютъ всѣ остальные; для бытовыхъ картинъ совсѣмъ не остается мѣста; «Коркудъ» какъ нельзя лучше изображаетъ бытъ кочевниковъ. «Батталъ» постоянно переписывается со своими противниками; герои «Коркуда» едва-ли умѣли писать.

Въ «Батталѣ», какъ во всякомъ богатырскомъ эпосѣ, великодушію и безкорыстію богатыря противопоставляется коварная, эгоистичная политика его государей²⁾. «Коркудъ» не чуждъ этого богатырскаго характера; мы находимъ въ немъ рѣзкіе примѣры своеволія богатырей, недовольныхъ ханомъ или другъ другомъ. Но съ другой стороны мы замѣчаемъ въ авторѣ сочувствіе людямъ изъ низшихъ классовъ народа, передъ которыми иногда пасуютъ богатыри. Турецкимъ Микулой Селининовичемъ, конечно, могъ быть только пастухъ. Положеніе чобановъ (овечьихъ пастуховъ) въ кочевомъ обществѣ лучше всего видно изъ слѣдующаго раздѣленія народа, приписываемаго Чингизъ-хану³⁾: «Тѣхъ, которые были свѣдущими и молодцами, онъ сдѣлалъ беками войска; тѣхъ, которые были проворны и ловки, давъ имъ на руки багажъ, сдѣлалъ табуаниками; несвѣдущихъ, давши имъ небольшую плеть, послалъ въ пастухи⁴⁾». Этими «несвѣдущими» нашъ авторъ видимо сочувствуетъ; въ одномъ эпизодѣ онъ яркими красками рисуетъ непоколебимую вѣрность таковаго пастуха своему господину, не смотря на черную неблагодарность послѣдняго. Въ виду общаго интереса, который представляютъ этотъ эпизодъ, я приведу его здѣсь.

Гяуры разграбили домъ Казанъ-бека въ отсутствіи хозяина и хотѣли захватить его 10,000 овецъ; пастухъ, вооруженный только пращей, отразилъ ихъ; оба брата пастуха пали въ этой битвѣ. Встрѣтившись съ пастухомъ и узнавъ отъ него о несчастіи своего дома, Казанъ проклялъ его; пастухъ отвѣтилъ: «Что ты сердишься, бекъ мой, отецъ мой, Казанъ! или въ твоей груди нѣтъ вѣры? 600 гяуровъ пришли на меня; оба мои брата пали; 300 гяуровъ я убилъ и не далъ имъ твоихъ жирныхъ овецъ; въ три мѣста я былъ раненъ; моя черная голова опустилась; я остался одинъ; въ этомъ-ли моя вина? Дай мнѣ твою сѣрую лошадь, дай длинное копье, дай бѣлый щитъ, дай черный булатъ, дай стрѣлы изъ твоего колчана, дай тугой лукъ; я пойду на гяуровъ, убью ихъ, дамъ литься крови изъ моего плеча и чела. Если я умру, я умру за тебя; если Всевышній сохранитъ меня, я избавлю твой домъ». Казанъ разсердился и ушелъ; пастухъ пошелъ за нимъ; Казанъ обернулся и сказалъ: «Сынъ мой, пастухъ! буди ты идешь?» — «Отецъ мой, Казанъ! ты идешь взять свой домъ, я иду отомстить за кровь моихъ братьевъ». — «Сынъ мой, пастухъ! мой желудокъ голоденъ; нѣтъ-ли у тебя чего-нибудь поѣсть?» — Пастухъ накормилъ бека. Тутъ Казану пришло на мысль: «Если и пойду съ пастухомъ, другіе беки огузовъ будутъ бранить меня и станутъ говорить: безъ пастуха Казанъ не побѣдилъ-бы гяуровъ». Казанъ привязалъ пастуха къ дереву и ушелъ, сказавъ ему: «Вырви это дерево; иначе тебя здѣсь съѣдятъ волки и птицы». Пастухъ сдѣлалъ усиліе, вырвалъ дерево съ землею, взялъ его на спину и дѣлалъ богатыря. Казанъ сказалъ: «Что это за

¹⁾ Третье путешествіе Синдбада.

²⁾ Эта характерная черта «Баттала», кажется, еще не была указана. Эпизоды, которые я имѣю въ виду, рассказаны въ третьей книгѣ.

³⁾ Труды Вост. Отд. И. Р. Археол. Общ., ч. XV, стр. 121 (Исторія монголовъ Рашид-ад-дина, въ переводѣ проф. Березина).

⁴⁾ Еще болѣе рѣзкіи выраженія въ татарской передѣлкѣ Рашид-ад-дина: «Несвѣдущихъ онъ ударилъ кнутомъ, свергнулъ въ униженіе, назначилъ овечьими пастухами, отправилъ пасти овецъ» (Библиотека Восточныхъ Историковъ, изд. И. Березина, т. II, ч. I, стр. 99).

дерево, пастухъ?» — «Отецъ мой, Казань! ты разобьешь гяуровъ, твой желудокъ проголодается; а этимъ деревомъ буду (разводить огонь и) варить для тебя пшцу». — Казану это слово понравилось; онъ сошелъ съ коня, развязавъ пастуху руки, поцѣловалъ его въ лобъ и сказалъ: «Если я избавлю свой домъ, я сдѣлаю тебя старшимъ конюшнимъ». Послѣ побѣды надъ гяурами Казань исполнилъ свое обѣщаніе.

Религіозный фанатизмъ въ «Коркудѣ» выражается далеко не съ такой силой, какъ въ «Ватталѣ», не смотря на постоянныя войны съ гяурами. Гораздо сильнѣе, чѣмъ ревность къ исламу, культъ войны для войны. Молодой человѣкъ получаетъ нѣя только послѣ того, какъ онъ «отрубилъ голову, пролилъ кровь», или какъ нибудь иначе (напр. въ борьбѣ съ разъяреннымъ быкомъ) проявилъ воинскую доблесть¹⁾ Казанъ-бекъ, на предложеніе гяуровъ перейти на ихъ сторону, ссылается не на свою вѣру, а только на свои обязанности по отношенію къ своему роду и племени. Сынъ, недовольный отцомъ, или бекъ, недовольный ханомъ, грозитъ уйти къ христіанамъ: «Я уйду къ народу абхазовъ, возьму въ руки золотой крестъ, поцѣлую руку носящаго ризу человѣка». Герои воздерживаются отъ свинаго мяса, но всѣ напиваются винограднымъ виномъ и, какъ мы увидимъ въ настоящей легендѣ, признаются въ этомъ съ наивною откровенностью. Встрѣчаются остатки языческихъ вѣрованій, даже древне-тюркскій культъ волка. Иногда культъ природы какъ-то странно связывается съ культомъ мусульманскимъ святыхъ, напр. въ слѣдующемъ обращеніи Казанъ-бека къ водѣ: «О вода, печаль Хасана и Хусейна! о вода, забота Аяшы и Фатимы!»

Еще одна характерная черта поэмы — сравнительно высокое положеніе женщины. Нѣтъ ни малѣйшаго указанія на многоженство; у каждого богатыря только одна хозяйка. Богатырь Дарса-ханъ сердится на жену за то, что у нихъ нѣтъ дѣтей, и не знаетъ, на его ли или на ея сторонѣ вина; ему совсѣмъ не приходитъ въ голову мысль взять себѣ другую жену. Нѣжное обращеніе мужа къ женѣ, которое мы встрѣтимъ въ настоящей легендѣ, повторяется почти во всѣхъ эпизодахъ. Еще трогательнѣе поступокъ Казанъ-бека, который соглашается оставить въ рукахъ гяуровъ жену, сына и все свое имущество, только-бы они в зрѣлили ему престарѣлую мать.

Такое отношеніе къ женщинѣ и высокій идеализмъ, къ которымъ, не смотря на грубый реализмъ кочевой жизни²⁾, проникнута вся поэма, заставляютъ предполагать европейское вліяніе, (особенно вѣроятно вліяніе романтическаго трапезунтскаго двора³⁾).

Легко понять, почему это произведеніе, не смотря на свои высокія поэтическія достоинства, сохранилось только въ одной рукописи и теперь по видимому совсѣмъ забыто османями. Съ тѣхъ поръ, какъ слово «тюрикъ» даже у османовъ сдѣлалъ съ браннымъ словомъ, синонимомъ грубаго, нечѣстнаго человѣка, поэма, проникнутая духомъ кочевой жизни, должна была утратить свое значеніе. Возможно впрочемъ, что у малоазійскихъ османовъ и туркменовъ, которыми до сихъ поръ такъ мало занимались, еще найдутся отдѣльныя пѣсни «Коркуда»; хотя даже нравы малоазійскихъ турковъ во многомъ отличаются отъ нравовъ ихъ предковъ XV столѣтія: кумысъ, о которомъ постоянно говорится въ «Коркудѣ» и въ «Тарихи-Али-Сельджуку», имъ уже неизвѣстенъ. До сихъ поръ обнаруженныя разбойническія пѣсни (дѣстаны) малоазійцевъ, всѣ новѣйшаго происхожденія, по повѣстическому достоинству и по нравственной чистотѣ, стоятъ несравненно ниже «Коркуда».

¹⁾ Пшя дается обыкновенно Коркудомъ.

²⁾ Характерно слѣдующее выраженіе, которымъ обозначается высшая степень нечуга: «Вощъ, находившаяся на его головѣ, упала къ его ногамъ».

³⁾ По словамъ Фалльмера-йора (Fallmerayer, Geschichte des Kaiserthums Trapezunt. München 1827; pp. 190, 313—316) трапезунтскія царевны и дочери вельможъ славилась красотой; черкесскіе, грузинскіе, армянскіе и туркменскіе царевичи пріѣзжали въ Трапезунтъ свататься на нихъ. Романтическія приключенія, которымъ она при этомъ подвергалась, въ теченіе двухъ столѣтій были предметомъ западныхъ романовъ и восточныхъ сказокъ. Изъ первыхъ особенно извѣстны «Callosandro» генуеца Марини, изданный въ 1786 году.

Пѣснь объ удаломъ Домрулѣ, сынѣ Духа-коджи.

Ханъ мой! среди огузовъ жилъ мужъ, по имени удалой Домрулъ, сынъ Духа-коджи. Онъ построилъ мостъ черезъ высохшій ручей; кто переходилъ, съ того бралъ 33 монеты; кто не переходилъ, того билъ и бралъ съ него 40 монетъ. Почему онъ такъ дѣлалъ? Онъ говорилъ: «Есть-ли человекъ удалѣе меня, сильнѣе меня, который-бы вышелъ изъ бой со мной? Слава о моей храбрости, моемъ богатствѣ, моемъ молодечествѣ, моемъ джигитствѣ доходить до Рума и Шама (Сиріи)». Однажды у того моста основалось кочующее семейство; въ немъ заболѣлъ одинъ добрый джигитъ и волею Божьей умеръ. Черная скорбь была въ семействѣ; кто плакалъ по сынѣ, кто по братѣ. Вдругъ прискакалъ удалой Домрулъ: «Негодные! что это за плачь, что за шумъ около моего моста? по комъ ваша скорбь?» — «Ханъ, мы потеряли добраго джигита; по немъ мы плачемъ». — «Кто же убилъ вашего джигита?» — «Увы, бекъ, джигитъ; было повелѣніе Всеышняго; краснокрылый Азраилъ взялъ душу того джигита». — «Что за человекъ вашъ Азраилъ, который беретъ душу людей? Боже Всемогущій! ради Твоего единства, ради Твоего существованія, дай мнѣ увидѣть Азриила, чтобы я съ нимъ сразился и вступилъ въ борьбу, чтобы я освободилъ душу добраго джигита, чтобы онъ впредъ не бралъ души добрыхъ джигитовъ». Такъ сказавъ, удалой Домрулъ воротился въ свой домъ. Всеышнему слово Домрула не понравилось: «Смотри, свѣтъ! негодный безумецъ не признаетъ Меня, единого Бога, не воздастъ Мнѣ благодарности; пусть онъ испроситъ (у меня) прощенія въ моемъ великомъ чертогѣ». Богъ далъ повелѣніе Азраилу: «Азраилъ! ступай, покажись взорамъ того негоднаго безумца, заставь поблѣднѣть его лицо, заставь хрипѣть его душу и возьми ее».

Когда удалой Домрулъ съ 40 джигитами сидѣлъ за ѣдой и пачемъ, вдругъ явился Азраилъ; его не ведали ни сторожъ, ни привратникъ. Взоръ удалаго Домрула затмился, его сильныя руки опустились; міръ для удалаго Домрула покрылся мракомъ. Онъ вскрикнулъ и заговорилъ: — посмотрижь, ханъ мой, что онъ говорилъ: «Гре! что ты за страшный старецъ? Привратники тебя не увидали, стража тебя не замѣтила; мои свѣтлые взоры затмившись, мои сильныя руки опустились, задрожали, моя душа пришла въ волненіе; моя золотая чаша изъ моей руки упала на землю. Полость моего рта сдѣлалась похожей на дѣлѣ, мои кости — похожими на пыль. О старецъ съ бѣлой бородой! о старецъ съ темными глазами! что ты за страшный старецъ? Повѣдай мнѣ, господинъ мой; пусть трюнетъ тебя мое несчастье сегодня». Азраилъ, услышавъ эти слова, пришелъ въ гнѣвъ: «Негодный безумецъ! тебѣ не нравится, что моя глаза темны? я взялъ души многихъ юныхъ красавицъ съ синими глазами. Тебѣ не нравится, что моя борода побѣлѣла? я взялъ души многихъ чернобородыхъ джигитовъ; оттого моя борода побѣлѣла. Негодный безумецъ! ты хвастался и говорилъ: ели краснокрылый Азраилъ попадетъ мнѣ въ руки, я убью его и избавлю изъ его рукъ добраго джигита. Теперь, безумецъ, я пришелъ взять твою душу; откуда ли ты ее (добровольно), или сразившись со мной?» Говоритъ удалой Домрулъ: «Ты-ли краснокрылый Азраилъ?» — «Да, я». — «Ты ли берешь души добрыхъ джигитовъ?» — «Да, я беру (ихъ)». — «Привратники! закройте ворота! Азраилъ, я желаю сойтись съ тобой на широкомъ мѣстѣ; неужели ты такъ счастливо попался мнѣ на тѣсномъ мѣстѣ? я убью тебя и освобожу душу добраго джигита». Онъ обнажилъ черный мечъ, взялъ его въ руки и напалъ на Азриила; Азраилъ обратился въ голубя и вылетѣлъ изъ окна. Поражающій мужей удалой Домрулъ хлопнулъ въ ладоши и захохоталъ: «Джигиты мои! я такъ испугалъ взоры Азриила, что онъ оставилъ широкія ворота и бѣжалъ черезъ узкое окно. Онъ обратился въ птицу, подобную голубю, и улетѣлъ; но я его не оставляю, пока не заставлю сокола схватить его». Домрулъ вскочилъ на лошадь, взялъ на руку сокола и погнался за Азрииломъ. Нѣсколько голубей онъ убилъ и вернулся; на пути домой вдругъ передъ его лошадью явился Азраилъ; лошадь испугалась, понесла удалаго Домрула и сбросила его на землю. Его черная голова опустилась; на его блудую грудь, сдавивъ ее, сѣлъ Азраилъ. Голосъ Домрула сталъ слабымъ; онъ на-

чалъ хрипѣть и сказалъ: «Пощади, Азраилъ! нѣтъ сомнѣнiя въ единствѣ Божіемъ¹⁾. Я не зналъ, не испыталъ, что ты, какъ татъ, похищаешь душу. У насъ есть горы; на тѣхъ горахъ—наши виноградники; въ тѣхъ виноградникахъ—черные грозды; тѣ грозды выжимають; получается красное вино, пьющій то красное вино пьянѣетъ. Я былъ опьяненъ виномъ, не зналъ, что говорилъ; я не былъ въ своемъ умѣ; я не испыталъ тогда твоего молодечества. Не бери моей души, Азраилъ, пощадь!» Азраилъ отвѣтилъ: «Негодный безумецъ! что ты меня умоляешь? Молись Богу Всевышнему. Что въ моей власти? я тоже слуга». — «Итакъ дающій душу, берущій душу—Всевышній Богъ?» — «Да, онъ». — «Какой-же ты господинъ? уйдя отсюда; я буду говорить со Всевышнимъ». — Тутъ удалой Домрулъ сказалъ—посмотримъ, ханъ мой, что онъ сказалъ: «Ты выше всего высокаго, никто не знаетъ, каковъ ты, свѣтлый Боже! Сколько глупцовъ хотять найти Тебя на небѣ, ищутъ на землѣ; Ты—въ сердцѣ вѣрующихъ. Боже, вѣчно сущій властитель! Боже, вѣчный хранитель тайнъ! Если хочешь взять мою душу, возьми ее Ты, не давай взять Азраилу». Тутъ Всевышнему слово удалаго Домрула понравилось; онъ прокричалъ Азраилу: «Такъ какъ негодный безумецъ позналъ Мое единство, воздалъ Мнѣ благодарность, пусть, о Азраилъ, безумный Домрулъ найдетъ душу вмѣсто своей души, а его душа пусть будетъ свободна». Говорить Азраилъ: «Безумный Домрулъ, таково повелѣніе Всевышнего: пусть безумный Домрулъ найдетъ душу вмѣсто своей души, а его душа пусть будетъ свободна». Удалой Домрулъ говоритъ: «Какъ мнѣ найти душу? У меня есть старикъ-отецъ, старуха мать; пойдёмъ: можетъ быть кто-нибудь изъ нихъ дастъ свою душу; возьми ее, а мою душу оставь». Удалой Домрулъ пришелъ къ своему отцу, поцѣловалъ его руку и сказалъ—посмотримъ, ханъ мой, что онъ сказалъ: «Вѣлобродный почтенный, душа мой, отецъ! знаешь ли ты, что случилось? Я произнесъ слово невѣрія; Всевышнему это не понравилось; съ сняга неба онъ далъ повелѣніе краснокрылому Азраилу; тотъ прилетѣлъ, сдвинулъ мою грудь, сѣлъ на нее, заставилъ меня хрипѣть и хотѣлъ взять мою милую душу. Отецъ! я прошу у тебя души; отдашь ли ты ее, или будешь плакать, приговаривая: сынъ мой, удалой Домрулъ?» Говорить отецъ: «Сынъ мой, сынъ! часть моей души, сынъ! сынъ мой, левъ, при рожденіи котораго я убилъ девять верблюдовъ! сынъ мой, опора моего златоверхаго жилища! сынъ мой, цвѣтокъ моей дочери-невѣсты, подобной гусю! Если нужна моя черная гора, лежащая противъ насъ, скажи; пусть она послужитъ Азраилу лѣтнимъ кочевьемъ. Если нужны мои холодные, холодные колоды, пусть они служатъ ему для питья; если нужны мои табуны быстрыхъ коней, пусть они служатъ ему для вѣды; если нужны мои рабы верблюдовъ, пусть они служатъ ему для выюковъ; если нужны мои стада бѣлыхъ овецъ, пусть они служатъ ему для шкуры; если нужно мое золото и серебро, пусть оно служитъ ему на расходы. Сладка жизнь, дорога душа; душу не могу отдать, такъ и знай. Есть твоя мать, которая мнѣ милѣ тебя, дорожее тебя; сынъ, иди къ своей матери». Удалой Домрулъ ушелъ отъ отца послѣ безуспѣшной просьбы; онъ пришелъ къ своей матери и говоритъ: «Мать! знаешь-ли ты, что случилось? Съ сняга неба прилетѣлъ краснокрылый Азраилъ; онъ сдвинулъ мою бѣлую грудь, сѣлъ на нее, заставилъ меня хрипѣть и хотѣлъ взять мою душу. Я попросилъ души у моего отца; онъ не далъ. Я прошу души у тебя, мать; дашь ли ты мнѣ ее, или, приговаривая: сынъ, удалой Домрулъ! будешь плакать, вступишь горькіе ногти въ бѣлое лицо твое, будешь рвать свои черные, какъ воронъ, волосы?» Тутъ мать сказала—посмотрижъ, ханъ мой, что она сказала: «Сынъ мой, сынъ! сынъ, котораго я девять мѣсяцевъ носила въ тѣломъ чревѣ; сынъ, котораго я черезъ десять (луныныхъ) мѣсяцевъ произвела на свѣтъ; сынъ, котораго я щедро кормила своимъ бѣлымъ молокомъ! Былъ бы ты задержанъ въ крѣпости съ бѣлыми башнями! былъ бы плѣнникомъ въ рукахъ гауровъ нечистой вѣры! я, съ грудомъ собравши золото и серебро, освободила бы тебя. Ты идешь въ дурное мѣсто; не могу идти за тобой; сладка жизнь, дорога душа; душу не могу отдать, такъ и знай». Мать тоже не дала души. Азраилъ пришелъ взять душу

¹⁾ (тереотинное риемованное выраженіе.

удалаго Домрула; удалой Домруль говоритъ: «Пошади, Азраиль! въ единствѣ Божіемъ итъ сомнѣнія!» Азраиль говоритъ: «Какой тебѣ еще пошады, негодный безумецъ?» Ты пошелъ къ бѣлородому отцу твоему; онъ не далъ души; ты пошелъ къ сѣдовласой матери твоей, она не дала души; кто же дастъ?» Удалой Домруль говоритъ: «У меня есть предметъ заботы; я повидаюсь съ нимъ». — «Кто предметъ твоей заботы, негодный безумецъ?» — «У меня есть жена, дочь чужанина; отъ нея у меня двое сыновей; я передамъ имъ завѣтъ свой; потомъ ты возьми мою душу». Домруль пришелъ къ своей женѣ и говоритъ: «Знаешь-ли ты, что случилось? Съ синяго неба прилетѣлъ краснокрылый Азраиль, сдвинулъ мою грудь, сѣлъ на нее, сталъ брать мою милую душу. Я сказалъ моему отцу: дай свою душу; онъ не далъ; я пошелъ къ своей матери; она не дала: сладка жизнь, мила душа, сказали они. Теперь пусть мои высокія, высокія горы служатъ тебѣ: лѣтнимъ кочевьемъ, пусть мои холодныя, холодныя воды служатъ тебѣ для питья; пусть табуны моихъ быстрыхъ коней служатъ тебѣ для ѣзды; пусть мое златоверхое жилище даетъ тебѣ тѣнь; пусть ряды моихъ верблюдовъ служатъ тебѣ для вьюковъ; пусть стада моихъ бѣлыхъ овецъ служатъ тебѣ для пищи. Если твой глазъ на комъ остановится, твое сердце кого полюбитъ, выходи за него; не оставляй нашихъ мальчиковъ сиротами». Жена тутъ сказала—посмотришь, ханъ мой, что она сказала: «Что ты говоришь, что пропозносишь, мой богатырь-джигитъ, царь-джигитъ, кого я, открывъ глаза, увидѣла, кого я, отдавъ сердце, полюбила; кого я, отдавъ сладкую душу, искала; съ кѣмъ мы лобызались въ сладкія уста, съ кѣмъ цѣловались, лежа на одной подушкѣ! Съ лежащими противъ насъ твоими черными горами послѣ тебя что мнѣ дѣлать? если я на нихъ буду лѣтомъ кочевать, пусть онъ будетъ моею могилой. Если я буду пить твои холодныя, холодныя воды, пусть онъ будетъ моею кровью; если я буду тратить твое золото и серебро, пусть оно будетъ моимъ саваномъ; если я буду ѣздить на табунныхъ твоихъ богатырскихъ коняхъ, пусть они будутъ мнѣ гробомъ. Если я послѣ тебя полюблю джигита, выйду за него, лягу съ нимъ, пусть онъ обратится въ пеструю змѣю и укуситъ меня. Какую цѣну твои негодные родители придаютъ своей душѣ, что не могли отдать ее за тебя? Пусть эфиръ будетъ свидѣтелемъ, пусть земля будетъ свидѣтельницей, пусть небо будетъ свидѣтелемъ, пусть Всемогуцій Богъ будетъ свидѣтелемъ: моя душа да послужитъ жертвой за твою душу!» Азраиль хотѣлъ взять душу женщины; поражающій мужей не могъ пожертвовать своей подругой и сталъ молиться Всевышнему—посмотришь, ханъ мой, какъ онъ молился: «Ты выше всего высокаго; никто не знаетъ, каковъ Ты, свѣтлый Боже! Много глупцовъ хотѣли найти Тебя на небѣ, ищутъ на землѣ; Ты—въ сердцѣ вѣрующихъ. Боже, вѣчный властитель! Я воздвигну страннопріимные дома на большихъ дорогахъ ради Тебя; если увижу голоднаго, накормлю его ради Тебя; если увижу нагого, одѣну его ради Тебя. Хочешь взять,—возьми души насъ обоихъ; а если оставишь, такъ оставь души насъ обоихъ, Многомилостивый, Всемогуцій Боже!» Всевышнему слово удалаго Домрула понравилось; онъ далъ повелѣніе Азраилу: «Возьми души отца и матери удалаго Домрула; тѣмъ же обонимъ супругамъ Я далъ 140 лѣтъ жизни». Азраиль взялъ души отца и матери; удалый Домруль еще 140 лѣтъ прожилъ со своей супругой.

Пришелъ мой дѣдъ Коркудъ, сложилъ пѣснь, сказалъ слово: «Эта пѣснь будетъ посвящена удалому Домрулу; послѣ меня пусть переймутъ и рассказываютъ ее пѣвцы, пусть слушаютъ ее герои съ открытымъ челомъ! Я дамъ предсказаніе, ханъ мой: твои родины, черныя горы да не упадутъ, твое тѣнистое, толстое дерево да не будетъ срѣзано, твоя свѣтлая рѣка да не изсякнетъ, да не сдѣластъ тебя Богъ нуждающимся въ негодныхъ! Мы совершили ради твоего блага лика молитву изъ пяти словъ; да будетъ она принята, да соединится въ одно, да стойтъ твердо; да будутъ прощены твои грѣхи ради Мухаммеда, имя котораго славно!

В. Бартольдъ.

С.-Петербургъ. Май 1893 г.

ОТДѢЛЪ III.

Критика и Библіографія.

Какъ давно Русскіе живутъ въ Карпатахъ и за Карпатами?

Проф. И. П. Филевичъ. Угорская Русь и связанныя съ нею вопросы и задачи русской исторической науки. Варшава. 1894.

«Два капитальныхъ вопроса нашей исторической науки, говоритъ авторъ, связаны съ за-карпатской частью русскаго міра:

1) Какимъ образомъ проникло сюда русское имя, если Угорская Русь, повидимому, не входила въ составъ древне-русской державы?

2) Современное различіе двухъ главныхъ вѣтвей русскаго племени, великорусской и малорусской, не объясняется ли передвиженіемъ населенія съ Карпатъ въ нынѣшнюю юго-западную Русь съ одной и древняго южно-русскаго населенія на сѣверо-востокъ съ другой стороны?»

Авторъ не разрѣшаетъ этихъ вопросовъ. Онъ останавливается лишь на первомъ изъ нихъ, но и тутъ ограничивается указаніемъ на данныя, говорящія, по его мнѣнію, въ пользу глубокой древности русскихъ поселеній въ Карпатахъ и за Карпатами (стр. 23), да утвержденіемъ, что «нынѣшняя Угорская Русь представляетъ лишь незначительный слѣдъ далекаго прошлаго» и что «только на Карпатахъ русская историческая наука можетъ найти твердую почву для объясненія началъ кievской государственности» (стр. 28). Что до втораго вопроса, то ему авторомъ удѣляется всего нѣсколько словъ.

Мы не придаемъ первому вопросу того значенія, какое ему придаетъ г. Филевичъ, но думаемъ, что онъ далеко не лишенъ интереса. Формулировка его у г. Филевича, по нашему мнѣнію, недостаточно проста, и мы бы его изложили болѣе коротко: какъ давно поселенія Русскихъ въ Карпатахъ и за Карпатами?

Данныя, указываемыя г. Филевичемъ для его рѣшенія, совсѣмъ скудны.

Онъ приводитъ небольшой списокъ карпатскихъ и за-карпатскихъ мѣстныхъ названій, отчасти вообще славянскихъ, отчасти специально русскихъ. Это—названія рѣкъ: Бѣлка, Бѣлая Тиса, Бѣлый Черемошъ, Быстрица, названія поселеній: Русь, Руска весъ, Руске и т. п.

Взглянемъ на эти данныя.

Изъ нихъ видно лишь одно,—что въ Карпатахъ и за Карпатами Славяне вообще и Русскіе въ частности поселились довольно давно, что они уже успѣли дать

свои названія нѣсколькимъ рѣкамъ (вѣроятно, переведа на свой языкъ болѣе раннія, не-славянскія названія или осмысливъ эти послѣднія), что они основали села съ русскими названіями. И только. Изъ нихъ не видно очень большаго древности славянскихъ или именно русскихъ поселеній въ Карпатахъ и за Карпатами ¹⁾).

Но имѣются еще данныя, не принятыя во вниманіе ни г. Филевичемъ, ни другими лицами, раѣе его касавшимися того же вопроса. Это—данныя карпатскихъ и за карпатскихъ говоровъ.

Если мы возьмемъ рядъ карпатскихъ и за-карпатскихъ мѣстныхъ названій, звучащихъ не по-славянски (а ихъ много: горы Бескидъ, Мпичолъ, Пікуй, Рипа, Грофа, Кукулъ, Воскулъ, Люстонъ, Джемброня; рѣки Ондава, Рона и другія) ²⁾, то между ними отмѣтимъ нѣсколько съ звукомъ *g*, существующимъ въ малорусскомъ нарѣчій только въ болѣе или менѣе поздно (едва ли раѣе второй половины XII вѣка) заимствованныхъ словахъ: ³⁾ Гордиа (гора въ серединахъ русскихъ Карпатъ), Жегестовъ (село въ сѣверо-западномъ углу Галиціи), Гіра-л-гівці (село въ Угорской Руси, недалеко отъ Прашева).

Точно также между находящимися въ карпатскихъ и за-карпатскихъ говорахъ не славянскими словами (къ нимъ принадлежатъ рядъ терминовъ пастушескаго быта: бербениця, посудина для брынды, бриндзя, овечій сыръ, булза сыръ, мерида, особаго рода кушанье и т. п., и названій горныхъ животныхъ, растений, тропинокъ и проч.: джара, можжевелникъ, яфиа, черника, плай, тропица), мы можемъ отмѣтить нѣсколько съ тѣмъ же звукомъ *g*: клягъ, клегъ, глагъ (жидкость изъ овечьего желудка, вливаемая въ молоко, чтобъ оно скислось), гогоца (брусника?), готуръ (тетеревъ?), магура (гора).

Исслѣдованіе этихъ не-славянскихъ мѣстныхъ названій и словъ показало, что значительный процентъ ихъ—румынскаго происхожденія и что они могли перейти къ нынѣшнимъ обитателямъ Карпатъ и Угорской Руси отъ предковъ и родичей нынѣшнихъ Румынъ—Волоховъ, которые въ первый столѣтія исторической жизни русскаго народа кочевали повидному по всѣмъ Карпатамъ, начиная отъ сѣверо-западныхъ отроговъ ихъ въ Моравіи и кончая Карпатами Трансильванскими, и которые добровольно или пеловольно уступили свои горы Русскимъ и Полякамъ (въ Моравіи они ославянились) ⁴⁾.

Наконецъ передъ нами звуковыя особенности говоровъ карпатскихъ и за-карпатскихъ.

Говоры Лемковъ принадлежатъ къ числу болѣе или менѣе смѣшанныхъ. Рядомъ съ массою чертъ общихъ имъ съ говорами Галиціи, они имѣютъ такія черты, которыя въ послѣднихъ отсутствуютъ: у и ю на мѣстѣ древнихъ о и е въ рядѣ словъ въ родѣ вуль (галицкое вѣль), нюсъ (галицкое нѣсъ), сочетанія кы, гы въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ они были въ древне-русскомъ языкѣ, ы отличное отъ и въ рядѣ словъ, такъ что быти звучитъ иначе, чѣмъ бити. Замѣтимъ, что у и ю образовались изъ о и е едва ли раѣе второй половины XII вѣка (они находятся уже въ памятникахъ

¹⁾ Если основываться на небольшомъ количествѣ мѣстныхъ названій (исключая остальныхъ), то легко намъ сѣверъ съ Бѣлымъ озеромъ, рѣкою Бѣлою, рѣкою Сухсою признать за прародину русскаго народа.

²⁾ Мы беремъ названія изъ книжки Заклинскаго, Географія Руси, Львовъ, 1887. Кажется, они здѣсь болѣе точны, чѣмъ у Головацкаго (Пѣни, т. I).

³⁾ Наши «Лекціи по исторіи русскаго языка», 112.

⁴⁾ Небольшіе списки мѣстныхъ названій и словъ румынскаго происхожденія у русскаихъ и польскихъ горцевъ см. у Миклошича, Ueber die Wanderungen der Rumunen in den Dalmatinischen Alpen und den Karpaten («Denkschriften» Вѣнской Академіи наукъ, т. 30 ѣ. 1890 года).

Списокъ словъ румынскаго происхожденія у польскихъ горцевъ см. также у Л. Малиновскаго, O niektórych wyrazach ludowych polskich («Rozprawy» Краковской Академіи наукъ, т. 17-ѣ. 1892 года).

Замѣчанія на послѣдній—у Пастрика въ Slovenské Pohľady 1893 года №№ 11—12.

малорусскаго нарѣчія XII—XIII вѣковъ) и что сочетанія кы, гы превратились въ ки, ги, приблизительно въ то же время.

Говоры Бойковъ, по нашимъ свѣдѣніямъ, не имѣютъ словъ съ у и ю на мѣстѣ древнихъ о и е, но сохраняютъ сочетанія кы, гы. Повидимому, они не что иное, какъ лемковскіе говоры, только въ нихъ примѣсь позднѣйшихъ чертъ изъ галицкихъ говоровъ болѣе сильна, чѣмъ въ лемковскихъ, хотя и въ послѣднихъ она не слаба.

Говоры Гуцуловъ (въ Галиціи и Буковинѣ) не имѣютъ никакихъ архаизмовъ сравнительно съ сосѣдними говорами жителей долинъ и не отличаются ничѣмъ важнымъ отъ этихъ послѣднихъ ¹⁾.

Говоры угорскихъ Русскихъ болѣе или менѣе близки къ говорамъ Лемковъ и находятся въ тѣсной связи съ ними. Одинъ изъ нихъ, говоръ Русскихъ южной части Марамароша, сосѣдствующихъ съ Гуцулами, сохраняетъ, повидимому, гораздо большее число словъ съ у и ю на мѣстѣ о и е, чѣмъ даже лемковскіе говоры ²⁾.

Если мы соединимъ всѣ собранныя данныя вмѣстѣ, то увидимъ, что они не позволяютъ намъ отодвигать первыя поселенія Русскихъ въ Карпатахъ и за Карпатами въ древность далѣе XII вѣка, что гуцульская часть Карпатъ была заселена Русскими позднѣе, чѣмъ лемковская и бойковская и что въ Карпаты изъ Галиціи всегда являлись новыя поселенцы (они-то и внесли позднія черты въ карпатскіе говоры).

Въ заключеніе одно замѣчаніе. Русскіе, двинувшись въ нынѣшнюю Угорскую Русь, заняли здѣсь мѣста поселеній Болгаръ ³⁾. Послѣдніе, кажется, не оставили несомнѣнныхъ слѣдовъ въ угро-русскихъ говорахъ, но Маѳьяры сохранили нѣсколько угро-русскихъ мѣстныхъ названій въ болгарской формѣ. Таковы: Munkač (по-русски М у к а ч е в ъ, городъ), Ungvar (по-русски У ж г о р о д ъ, городъ), Ungh (по-русски У г и или У ж ъ, рѣка). Сравни сохранившіяся у Румынъ болгарскія мѣстныя названія Седмиградіи: Dumbrava, Lunka, Mundra, Breaza (= Врѣза), Gradistie (= Градиште), Zalatna (= Златна) ⁴⁾.

О второмъ вопросѣ г. Филевича намъ нѣтъ надобности распространяться. Мы имѣемъ рядъ памятниковъ малорусскаго нарѣчія, начиная съ половины XII вѣка, и о появленіи малорусскаго племени въ юго-западной Руси лишь въ XIII вѣкѣ не можетъ быть рѣчи. Въ настоящее время вопросъ о Малоруссахъ сводится къ вопросу о восточной границѣ малорусскихъ поселеній за время отъ XII до XV столѣтій.

А. Соболевскій.

О такъ называемой народной этимологіи.

Příspěvky k české etymologii lidové. Sepsal. I. Černý. V Praze, 1894 (Knihovna «Českého Lidu», III).

Вліяніе однихъ словъ на другія, старыхъ на новыя, только что заимствованныя, и общеупотребительныхъ на малоупотребительныя, производить въ языкѣ самыя разнородныя звуковыя измѣненія съ цѣлью сообщить языку извѣстное одпообразіе звуковыхъ сочетаній. Нѣтъ такой части слова, которая бы была безопасна отъ измѣне-

¹⁾ Въ гуцульской части Карпатъ мѣстныя названія румынскаго происхожденія особенно многочисленны и гуцульскіе говоры особенно богаты румынизмами.

²⁾ Данныя съ одной стороны въ нашемъ «Очеркѣ русской діалектологіи», Живая Старина 1892 года, съ другой—въ «Лекціяхъ по исторіи русскаго языка».

³⁾ т. е. Словѣны, въ послѣдствіи болгарскихъ. *Ред*

⁴⁾ Списокъ славянскихъ мѣстныхъ названій Седмиградіи у Rössler'a Romänische Studien, Leipzig, 1871, стр. 325. О нихъ см. также статью Кочубинскаго въ «Трудахъ седьмаго Археологическаго Съѣзда», т. 2-й.—Седмиградскіе Болгары большинствомъ новѣйшихъ изслѣдователей признаются за переселенцевъ съ береговъ Дуная.

ній. То слово измѣняется въ корнѣ; такъ старое русское мороей, подѣ вліяніемъ болѣе употребительнаго мурава, превратилось въ муравей, или старое русское вынать, подѣ вліяніемъ массы формъ неопредѣленнаго наклоненія на нуть, превратилось въ вынуть (откуда далѣе форма настоящаго времени вынутьсто вынму или выму). То слово измѣняется въ префиксѣ; такъ, русское зголоуе, образовавшееся черезъ потерю начальнаго *з* изъ взголоуе, подѣ вліяніемъ массы словъ съ начальнымъ префиксомъ *из-*, стало звучать изголоуе. То слово измѣняется въ суффиксѣ; такъ, старое русское колодязь, подѣ вліяніемъ многочисленныхъ словъ на ець, превратилось въ колодець, а старое русское ластовка, подѣ вліяніемъ массы уменьшительныхъ на очка, стало звучать ласточка. Часто можно указать группу однокоренныхъ словъ, которымъ мы обязаны происшедшимъ въ словѣ измѣненіемъ; но еще чаще виновники измѣненія—болѣе или менѣе многочисленные слова съ разными корнями, но съ однимъ и тѣмъ же сочетаніемъ звуковъ, или же съ однимъ и тѣмъ же префиксомъ, съ однимъ и тѣмъ же суффиксомъ.

Иногда происшедшее въ словѣ измѣненіе открывается передъ изслѣдователемъ само собою, почти безъ всякаго съ его стороны анализа; но не мало случаевъ, гдѣ надъ нимъ приходится поломать голову; а въ рядѣ случаевъ мы можемъ только удостовѣрить существованіе измѣненія, не будучи въ состояніи опредѣлить, въ чемъ именно оно заключалось (въ слобода—свобода, въ нетопырѣ и друг.).

Явленія, происходящія вслѣдствіе вліянія сильныхъ словъ на слабыя, массы словъ на слова-одиночки, и извѣстныя въ языковѣдѣніи подѣ именемъ явленій народной этимологіи (таково общепринятое, но на нашъ взглядъ не совсѣмъ удачное названіе) и состоящія въ замѣнѣ болѣе или менѣе рѣдкихъ звуковыхъ сочетаній близкими къ нимъ обычными сочетаніями, отмѣчены во всѣхъ индо-европейскихъ языкахъ во всѣ періоды ихъ жизни. Въ виду этого, если лингвистъ вздумаетъ изслѣдовать законы языка, ему необходимо, прежде чѣмъ сдѣлать выводы,—подвергнуть собраннымъ даннымъ тщательному разсмотрѣнію и удалить изъ нихъ тѣ, которыя съ достаточною вѣроятностью могутъ быть объяснены путемъ народной этимологіи.

Но столь же остороженъ долженъ быть и лингвистъ, изслѣдующій явленія народной этимологіи. Прежде чѣмъ сказать: такое-то звуковое измѣненіе въ такомъ-то словѣ произошло вслѣдствіе вліянія на это слово такихъ-то и такихъ-то словъ, онъ обязанъ тщательно разсмотрѣть данное слово и 1) опредѣлить его первоначальный видъ и 2) удостовѣриться, что происшедшее въ немъ измѣненіе не могло произойти вслѣдствіе дѣйствія какого-либо звуковаго закона. Иначе говоря, если лингвистъ будетъ имѣть передъ собою великорусское черемуха, то прежде чѣмъ признать измѣненіе въ этомъ словѣ подѣ вліяніемъ многочисленныхъ словъ на уха (сравни малорусское черемха, польское trzemcha, чешское střemcha), онъ долженъ сперва опредѣлить его первоначальный видъ въ русскомъ языкѣ, т. е. доказать, что оно въ русскомъ языкѣ первоначально звучало черемъха, а потомъ выяснитъ, что *з* или происшедшее изъ него неударяемое *о* не могло перейти въ *у*. Опредѣленіе первоначальнаго вида слова особенно важно въ томъ случаѣ, когда лингвистъ имѣетъ дѣло съ словомъ заимствованнымъ. Народы рѣдко заимствуютъ другъ у друга слова литературнаго языка (особенно въ старое время, когда литературный языкъ имѣлъ болѣе слабое распространеніе, чѣмъ теперь); обыкновенно мѣняются между собою словами говора двухъ языковъ. Слѣдовательно, лингвистъ долженъ собрать діалектическія данныя того языка, изъ котораго заимствовано данное слово, и при ихъ помощи опредѣлить первоначальный видъ послѣдняго. Что же до удостовѣренія въ отсутствіи дѣйствія какого-либо звуковаго закона, то оно имѣетъ наибольшее значеніе тогда, когда передъ лингвистомъ исконное слово того языка, который онъ изслѣдуетъ, такъ какъ подобное слово могло испытать особенно много измѣненій.

Нельзя не признать, что изслѣдователи явленій народной этимологіи, русскіе и не русскіе, не отличаются особенною осторожностью. Но о г. Черномъ, авторѣ означенной выше книжки, можно сказать, что изслѣдуя эти явленія, онъ не руководится ни-

чѣмъ, кромѣ простаго звуковаго сходства между словами. Отсюда произвольность объясненій, иногда чересчуръ значительная...

Чешскій языкъ владѣеть большимъ количествомъ словъ, въ разное время заимствованныхъ имъ изъ нѣмецкаго языка. Конечно, Чехи взяли ихъ не изъ нѣмецкаго литературнаго языка, а изъ нѣмецкихъ говоровъ. Г. Черный приводитъ рядъ этихъ словъ и, сопоставляя ихъ съ соответствующими нѣмецкими литературными словами, объясняетъ ихъ отличія отъ послѣднихъ дѣйствіемъ народной этимологіи. По его мнѣнію, современное чешское *réva*, старо-чешское *řuva*, произошло изъ нѣмецкаго *rebe* подъ вліяніемъ глагола *říti* (57), современные чешскія *lajknant*, *kyrýsar*, *dezenter*, *kasárga*—изъ *lajtnant* (лейтенантъ), *kyrasir*, *dezenter*, *kasatme* (69), современное чешское *šom* (пѣна)—изъ *schaum*. При этомъ авторъ ни разу не указываетъ на произношеніе этихъ словъ въ старыхъ и новыхъ нѣмецкихъ говорахъ!

Сверхъ заимствованій изъ нѣмецкаго языка, въ чешскомъ языкѣ имѣются заимствования и изъ другихъ языковъ. Г. Черный и здѣсь ограничивается сопоставленіемъ чешскихъ словъ съ иноземными оригиналами и указаніемъ на дѣйствіе народной этимологіи. По его мнѣнію, *pivojka* (пиво) произошло изъ латинскаго *paconia*, подъ вліяніемъ слова *pivo* (55), и т. п. Указанія на французское *pivon* и на нѣмецкія областныя слова автору кажутся излишними!

Въ виду этого въ огромномъ количествѣ приведенныхъ г. Чернымъ словъ присутствіе «чешской народной этимологіи» представляется или мнимымъ, или по крайней мѣрѣ сомнительнымъ. Часть ихъ, повидимому, испытала на себѣ дѣйствіе народной этимологіи, но не въ чешскомъ языкѣ, а въ какомъ-либо другомъ, часть же вовсе не подвергалась дѣйствію народной этимологіи.

Исконныя чешскія слова и старыя заимствования въ теченіе ряда столѣтій исторической жизни чешскаго языка подвергались дѣйствію разнообразныхъ звуковыхъ законовъ. Г. Черный приводитъ нѣсколько такихъ словъ, но не справляется о томъ, какія въ нихъ могли произойти измѣненія. Такъ, онъ говоритъ о словѣ *košile* (=русск. кошуля, рубаха), что оно происходитъ отъ латинскаго *casula* и что въ немъ чувствуется вліяніе глагола *šiti* (65); тогда какъ въ немъ (какъ и во множествѣ другихъ словъ) образовалось изъ *ю* и во вліяніи глагола *шити* не было ни малѣйшей надобности.

Та система изложенія, которой держится въ своемъ трудѣ г. Черный, много вредитъ достоинству его книги. Онъ распредѣлялъ свой матеріалъ по рубрикамъ: личныя собственныя имена, мѣстныя собственныя имена, богослуженная терминологія, названія помѣщеній, животныхъ, растений и т. д., и здѣсь рядомъ съ словами подвергшимися дѣйствію народной этимологіи, помѣстилъ рядъ другихъ, которыя даже въ его глазахъ этого дѣйствія на себѣ не испытали.

Но г. Черный собралъ довольно много матеріала, и новый изслѣдователь явленій чешской народной этимологіи долженъ имъ воспользоваться. Кое-чѣмъ можетъ воспользоваться и изслѣдователь явленій русской народной этимологіи.

Любопытно, что одни и тѣ же слова въ разныхъ славянскихъ языкахъ подверглись дѣйствію народной этимологіи въ разныхъ направленіяхъ. Это изрѣдка исконныя славянскія слова, тѣ, которыя не имѣютъ большаго числа родичей и употребляются мало; гораздо чаще это—слова заимствованныя. Напримѣръ, древнее *иноходецъ* (конь) измѣнилось у Чеховъ въ *mimochodník* (51), у насъ (Вятская губ.) въ *виноходъ*; нѣмецкое *raregai* превратилось у Чеховъ въ *raroušek* (51), у насъ въ *попугай* (сравни *пуга*тъ); нѣмецкое *fürtuch* стало звучать у Чеховъ *fěrtoch* (65), у насъ *фартукъ* (сравни многочисленныя слова на *къ*).

А. Соболевскій.

О сравнительной мифологии Макса Мюллера.

Изложение и критика новейшей лингвистической теории мифовъ. Ректора С. Петербургской Духовной Академіи архимандрита Бориса. Изданіе второе. Сиб. 1893.

Вѣроятно, лишь немногіе помнятъ статью о. Бориса (тогда еще В. Плотникова) о сравнительной мифологии Макса Мюллера, напечатанную въ «Филологическихъ Запискахъ» 1879 года и вышедшую тогда же и отдѣльнымъ оттискомъ. Теперь онъ вздумалъ падать ее вторымъ изданіемъ. И въ 1879 году неудобно было говорить о теории Макса Мюллера какъ о «новѣйшей», такъ какъ тогда уже дѣйствовалъ Тэйлоръ *) съ своими послѣдователями и уже была выставлена антропологическая теорія. Теперь же какъ-то даже странно читать, что Максъ Мюллеръ предлагалъ «новый» взглядъ на происхожденіе мифологии и что его мифологическая теорія особенно замѣчательна «по высокой цѣнности результатовъ». Да сверхъ того, видно, что авторъ мало знакомъ съ трудами по мифологии. Максъ Мюллеръ какъ мифологъ кажется ему чѣмъ-то совершенно оригинальнымъ, тогда какъ онъ въ главномъ — такой же послѣдователь Гримма, какъ Кунъ, Манигардтъ, Шварцъ; для автора нашъ Афанасьевъ «исключительно слѣдуетъ методу Макса Мюллера», между тѣмъ какъ Афанасьевъ печатаетъ свои первыя статьи по славянской мифологии (потомъ вошедшія въ его «Поэтическія воззрѣнія Славянъ на природу») раньше, чѣмъ появляется въ свѣтъ «Сравнительная мифология» Макса Мюллера (въ 1866 году).

О. Борисъ поражаетъ теорію Макса Мюллера не безъ усилій, но недостаточно энергично. «Теорія Макса Мюллера о происхожденіи мифовъ, читаемъ мы у него, только отчасти вѣрна. Она объясняетъ небольшую (сравнительно) часть мифовъ, но несправедливо претендуетъ на объясненіе всей области мифологии; она беретъ для объясненія происхожденія мифовъ сравнительно маловажную причину и оставляетъ безъ вниманія важнѣйшую. Поэтому, не смотря на прекрасное объясненіе многихъ мифовъ, она съ полнымъ правомъ можетъ быть названа одностороннею». Авторъ имѣлъ право сказать, что мифы, которые бы успѣшно объяснили теорію Мюллера, — явленіе рѣдкое, почти исключительное.

А. Соболевскій.

Новыя книги.

Die Rumanische Frage in Siebenburgen und Ungarn. Eine politische Denkschrift von Eugen Brode Vicepresid. d. Vorstandes d. rumänischen Nationalpartei in Siebenburgen u. Ungarn. Mit 51 Beilagen u. einer Karte Berlin 1895. Puttkammer u. Muhlbrecht in 8°. XI + 432.

Если Китай, Великобританская имперія и Россія — три единственныхъ государства въ мірѣ съ такимъ величайшимъ этнографическимъ разнообразіемъ, то Австро-Венгрія, этотъ остатокъ священно-римской имперіи нѣмецкаго языка или народа, есть единственная страна въ мірѣ, гдѣ всѣ внутренніе правовые, экономические и социальные вопросы носятъ сильный этнографическій отпечатокъ. Недавно одному русскому дипломату приписывали въ Австріи такое замѣчаніе: «я не признаю въ Австріи Славянъ». Мы не вѣримъ справедливости этой передачи. Этотъ государственный человѣкъ несомнѣнно умный Отказываться отъ признанія въ Австро-Венгріи Чеховъ, Польшевъ, Словаковъ, Румынъ, Поляковъ, Русскихъ (малоруссовъ), Сербовъ, Хорватовъ, Мадыаръ значить совершенно отказываться отъ всякаго пониманія сосѣдняго намъ государства. Не только вся его внутренняя, но отчасти и вѣшняя политика (всегда и вездѣ зависящая отъ

*) Его «Первобытная культа» хорошо извѣстна о. Борису...

внутренней) резко определяется его этнографическим составомъ. Оно и понятно: ибо вся Австро-Венгрия состоитъ изъ своего рода Ирландій или изъ нашихъ привислян-ской и прибалтійской окраинъ.

Обстоятельный трудъ г. Е. Броте о Румынахъ въ Трансильваніи и Венгріи представляетъ очень важное пособіе и для этнографовъ и для политиковъ, желающихъ ближе узнать Австро-Венгрію.

В. Л.

Paul Regnaud. Les premières formes de la religion et de la tradition dans l'Inde et la Grèce. Paris 1894.

Оригинальная во многихъ отношеніяхъ книга г. Реньо представляетъ собою новую попытку найти исходную точку для пониманія первобытныхъ религій, тотъ принципъ, изъ котораго вытекали бы сами собою основныя формы этихъ религій.

Насколько эта задача удалась автору, я постараюсь указать послѣ, теперь же представлю его основныя воззрѣнія. Прежде всего, г. Реньо приглашаетъ насъ стать на «чисто рациональную» (р. 32) точку зрѣнія, съ которой, по его мнѣнію, «никто не станетъ опровергать, что религія также имѣетъ свое начало, что было время, когда ея не существовало». Первою формою первообытной религіи, по крайней мѣрѣ, у народовъ Индо-Европейской расы—было жертвоприношеніе. Однако какого-нибудь бога, въ честь котораго совершались бы эти жертвоприношенія, мы не находимъ; напротивъ, ихъ характеръ совершенно «атеистическій» (р. 34), ихъ происхожденіе чрезвычайно просто: огонь, выскakanіе котораго представляетъ извѣстныя трудности, долженъ былъ сохраняться въ такомъ видѣ, чтобы отъ него безъ труда можно было бы получать новый; такимъ образомъ, ощущается потребность въ неугасимомъ огнѣ, является огонь «роскоши» или традиціонный огонь, какъ выражается г. Реньо (р. 34). Поддерживаемый изъ рода въ родъ, онъ становится символомъ непрерывности семьи и взаимной независимости родовъ; наконецъ, онъ получаетъ значеніе чего-то торжественнаго, высшаго. Каково-же было и въ чемъ заключалось это первобытное жертвоприношеніе? На это отвѣтить не трудно: оно заключалось въ приношеніи горючихъ веществъ, поддерживающихъ неугасимый огонь, въ подливаніи въ него масла; оно не имѣло, сначала, никакой другой цѣли, кромѣ сохраненія яркаго пламени. Мало по малу это пламя стало богомъ и положило начало всѣмъ религіознымъ и моральнымъ понятіямъ. «Божества очага», какъ говоритъ г. Реньо въ другомъ мѣстѣ (р. 174): «божества очага, которыя являются въ тоже время древнѣйшими божествами индо-европейцевъ, не включаютъ въ себя ничего самостоятельнаго (volontaire), ничего героическаго, даже ничего активнаго—такъ сказать—личнаго. Это—друзья и сосѣди, присутствіе которыхъ связано съ сохраненіемъ семьи, такъ какъ они всегда около нея; изъ этихъ наслѣдственныхъ отношеній возникъ ихъ священный характеръ, явившійся незамѣтно вслѣдъ за отсутствіемъ всякой таинственности, ознаменовавшейся начало этой близости между человекомъ и домашнимъ огнемъ, явившейся предисловіемъ къ религіи народовъ нашей расы».

Этимологія словъ *devas* и многихъ другихъ религіозныхъ понятій восходитъ къ корнямъ со значеніемъ свѣта, яркости, горѣнія. Ведійскіе *dev's*, — по корню родственные съ греч. *δῆος*, латин. *divus* и—добавимъ—славян. *день* (изъ **дъв-нь*) и литов. *dėvas*,—первоначально, собственно, огни (или пламя) жертвоприношенія; каждый изъ нихъ: Агни, Индра, Варуна и др. только различное названіе для одного и того-же предмета, и потому каждый изъ нихъ *devas* (р. 46—47). Если гимны говорятъ, что Агни (=огонь) долженъ привести *dev'ovъ*, это значитъ только, что онъ долженъ вспыхнуть на алтарѣ; если жрецъ сообщаетъ, что Агни явился благодаря своему пламени, съ нимъ и черезъ него, это значитъ, что огонь, дѣйствительно, загорѣлся и что жертвоприношеніе совершилось (р. 48). Однако уже въ Ведахъ слову *devas* придается какъ будто мистическое значеніе, непонятное при столь реаль-

ношъ происхожденіи его. По мѣнію г. Реньо, мы имѣемъ дѣло съ вліяніемъ на позднѣйшую экзегезу эпитетовъ, прилагавшихся къ слову *devas*. Прежде всего, выдаются такіе эпитеты, какъ безсмертный (*amrita, āśvatoṣ*), небесный и др. Но первое, по мѣнію г. Реньо, значить вовсе не безсмертный, а просто не умершій, тогда какъ *mṛta, śrutoṣ* значить просто умершій; второе-же точно также обязано серьезному и реальному пониманію метафоръ и игрѣ словъ. Дѣло въ томъ, что священное пламя получило значеніе свѣта, дня или неба (р. 54), и свѣтлые боги (т. е. огни — *devas*) были перемѣщены на небо. Тоже совершилось и въ Греціи: *Ὀλύμπιος* произведено отъ того-же корня, что и *λῆμψω, αἶθρῃ* родственно съ *αἶθω*, наконецъ *Ὀράνιος* (дорійское *Ὀρανός*) по корню близко къ *ἄρα* (р. 55). Изъ другихъ священныхъ горъ извѣстны Ида отъ корня *id* (*briller, voir, sepaître*), Этна (*Αἴτνα* см. *Αἶθνα*, ср. *αἶθω* р. 80), Геликонъ, мѣстопробываніе музъ, жертвеннаго пламени, производящаго звукъ, подобный пѣнію, — наконецъ, блестящій и страстующій Делосъ (р. 58). Изъ самой Ригъ-Веды и въ древнѣйшихъ гимнахъ Греціи эти эпитеты не болѣе, какъ символы образнаго слога¹⁾. Вбрахманическихъ экзегезахъ, принимавшихъ за чистую монету то, что было только символомъ, пошла еще дальше и развила легенду о богѣ *Dyaus*, которой въ Греціи соответствуетъ легенда о Зевсѣ: такъ *Dya varithivi* Ригъ-Веды просто соединеніе широкаго (т. е. воздѣянаго, сомы) съ огнемъ, три брата греческой мифологіи представляютъ собою основаніе, средину и вершину священнаго пламени (р. 73), борьба Зевса съ Титанами приобрѣтаетъ особый смыслъ, если мы признаемъ, что «Титаны—пламя жертвоприношенія, которое смѣщаетъ Зевсъ, какъ отъ свѣтила своего отца Крона» (р. 79) и т. д.

Такимъ образомъ ясно, что авторы Веды предшествовали мифологіи, потому что для нихъ метафоры оставались метафорами; только въ позднѣйшій періодъ экзегезы эти метафоры слились въ мифъ. Это слѣдуетъ шло слѣдующими путями (р. 96—106).

- 1) Неодушевленный предметъ, обозначенный именемъ нарицательнымъ, метафорически представляется одушевленнымъ.
- 2) Эпитетъ неодушевленнаго предмета, выраженнаго именемъ нарицательнымъ, занимаетъ мѣсто этого имени и сопровождается опредѣленіями, которыя представляютъ данный предметъ одушевленнымъ.
- 3) Одинъ изъ элементовъ жертвоприношенія сравнивается съ неодушевленнымъ предметомъ, имя котораго подставляется вмѣсто него.
- 4) Одинъ изъ элементовъ жертвоприношенія сравнивается съ животнымъ или человекомъ, имя котораго подставляется вмѣсто него.
- 5) Эпитетъ этого человека для животного занимаетъ мѣсто имени.
- 6) Отрицаніе какого нибудь свойства или отсутствіе предмета метафорически представляется одушевленнымъ и реальнымъ.
- 7) Комбинація различныхъ, уже указанныхъ, фигуръ, а отсюда странныя мифическія описанія etc.
- 8) Ошибочное пониманіе словъ Ведійскаго діалекта.

«Такимъ образомъ», заключаетъ авторъ: «искидо-европейскія мифологіи своимъ источникомъ имѣютъ образный стиль, первою причиною и единственною цѣлью котораго было описаніе и апологія обрядовъ культа огня у Индо-Европейцевъ» (р. 106) На этомъ, въ сущности, и кончается первая часть теоріи г. Реньо: все, что оснѣтается, является только развитіемъ этихъ основныхъ идей. Шумъ пламени и пѣніе огни—это гимнъ, который поютъ сами боги (огни), бывшіе, первоначально, и сами

¹⁾ И дѣйствительно—прибавлю я отъ себя—этотъ образъ вовсе не рѣдокъ въ поэзіи. См. напримѣръ у нѣмецкаго поэта Hametling'a въ поэмѣ. «*Alasver in Rom*» 18 изд стр. 158.

Die Flammen singen demen Ruhm und lassen
In Goldglanzlettern leuchten deinen Namen,
Und krönen dich mit einem Glorienschein,

жрецами. «Гимнъ сталъ молитвой въ устахъ человѣка только изъ подражанія голосу боговъ и вслѣдствіе распредѣленія между людьми и богами ролей, принадлежавшихъ сначала только однимъ богамъ» (р. 176). Когда-же эти роли были распредѣлены, явилась потребность въ посредникахъ — жрецахъ, первоначально, просто подливателяхъ сомы. Адъ — антиподъ неба, свѣта, отрицаніе бытія — на самомъ дѣлѣ, только отсутствіе жертвоприношенія, только отрицаніе тѣхъ свойствъ, какими обладаетъ это послѣднее. Культь предковъ (культь отцевъ) имѣть въ виду не дѣйствительныхъ отцевъ, но метафорическихъ родителей нашего жертвоприношенія, или тѣ элементы, тѣ огонь и сому, изъ соединенія которыхъ оно является. Идея безсмертія души явилась изъ жертвенныхъ формулъ, по которымъ элементы жертвоприношенія — не живые — становятся живыми или оживаютъ. Нравственность, начала науки, литературы и искусства такъ или иначе вытекаютъ изъ жертвоприношенія. Такова стройная и цѣльная теорія г. Реньо.

Уже изъ изложенія ея, по возможности объективнаго, можетъ быть, до известной степени выяснились ея важнѣйшіе недостатки. Эти недостатки, мнѣ кажется, можно раздѣлить на двѣ группы: одну практическую, другую теоретическую. Что касается недостатковъ перваго рода, то здѣсь прежде всего мы наталкиваемся на цѣлый рядъ совершенно неправильныхъ этимологій, произвольныхъ переводовъ, натяжекъ, неудачныхъ выборовъ гимновъ для сравненія, наконецъ просто фантазій. Чтобы не быть голословнымъ, я разсмотрю сначала нѣсколько этимологій г. Реньо. Переводить $\alpha\mu\beta\rho\omicron\tau\omicron\varsigma$ ($\alpha\mu\beta\tau\alpha$) черезъ неумершій, во всякомъ случаѣ, неправильно: ужъ если автору такъ хотѣлось видѣть здѣсь причастіе, то онъ долженъ былъ-бы припомнить, что на- $\tau\alpha$ —образуются только страдательныя причастія. Кромѣ того, какъ лингвисту, ему было-бы необходимо такъ или иначе счесть со взглядомъ Бругмана на происхожденіе прилагательныхъ именъ типа $\beta\rho\omicron\tau\omicron\varsigma$. Именно, этотъ ученый говоритъ: «Часто вмѣсто понятія совершенія или законченности является понятіе способности или возможности, какъ въ гр. $\lambda\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma$ «разрѣшимый». Можетъ быть, также пранидогерм. $m\omicron r\tau\omicron\varsigma$ «смертный». Въ виду того обстоятельства, что эта функція въ отдѣльныхъ языкахъ отчасти преимущественно, отчасти исключительно выступаетъ въ именахъ сложныхъ съ отрицательной частицей (цѣлый рядъ примѣровъ) или въ отрицательныхъ выраженіяхъ какого-нибудь иного вида (примѣры), можно предположить, что все употребленіе ея исходитъ изъ отрицательныхъ выраженій»¹⁾. Что касается слова $\delta\epsilon\upsilon\alpha\varsigma$, въ корнѣ котораго, дѣйствительно, лежигъ понятіе свѣта, хотя и не огня, какъ утверждаетъ г. Реньо,—то относительно него сомнительно, чтобы въ Ригъ-Ведѣ еще сохранилось этимологическое пониманіе стараго корня. Иначе трудно было-бы объяснить, чтобы брахманы могли забыть объ этомъ совершенно, тѣмъ болѣе, что они сами понимали связь между словами: $d\iota\upsilon\alpha$ (днемъ) и $\delta\epsilon\upsilon\alpha$ (богъ), выражая это такъ: «когда былъ день, Праджапати сотворилъ боговъ; это сущность боговъ»²⁾. Чтобы показать тѣсную связь жертвоприношенія съ божествомъ, г. Реньо употребляетъ нѣсколько этимологій настолько невѣрныхъ, что я не счелъ ихъ даже значительными при изложеніи теоріи жертвоприношенія. Именно, авторъ соединяетъ слова $\theta\epsilon\omicron\varsigma$ (изъ $\theta\epsilon\alpha\tau\omicron\varsigma$, изъ $g\hbar e\tau\omicron\varsigma$ ³⁾) и $\delta\upsilon\omicron$ (изъ $dhuo-$); yaj «приносить жертву» (греч. $\alpha\acute{\iota}\sigma\upsilon\mu\alpha\iota$. Brugmann. Griechische Grammatik. München. 1890. II Band Handbuch'a Iwan von Müller'a, ст. 56 сравниваетъ съ др. инд. $g\hbar o\tau a$ и, можетъ быть, готск. $guths$.

¹⁾ Grundriss der vergleichenden Grammatik der indog. sprachen. II. Strassburg. 1889, стр. 207.

²⁾ Leop. v. Schröder. Indiens Literatur und Cultur in historischer Entwicklung. Leipzig. 1887. s. 135—137 (гдѣ приведены и другіе примѣры браманской этимологизаціи).

³⁾ Brugmann. Griechische Grammatik. München. 1890. II Band Handbuch'a Iwan von Müller'a, ст. 56 сравниваетъ съ др. инд. $g\hbar o\tau a$ и, можетъ быть, готск. $guths$.

предполагает Преллер¹⁾, "Ο λυρπος не является общегреческим названием для божественной горы, а лишь оессалийским ифетным именем, или, если "Ο λυρπος иадриче-греческое слово, то его нельзя сравнивать съ λαρπω. Дѣло въ томъ, что при той древности культа огня, какую имѣть въ виду Реньо, мы можемъ прилагать его этимологическій способъ доказательства только къ словамъ индогерманскимъ или же общегреческимъ, обще-индійскимъ и т. д. Далѣе ούρανός (изъ *Ger Fawós погуццо) вполне подходитъ къ др. инд. वात पा (Brugmann. Grundriss. II, 154), тогда какъ ωροςъ «годъ», ωρα «время» несомнѣнно родственны съ гот. jēr «годъ», слав. яръ «весна» и т. д. (Brugmann. Grundriss I, 111). Далѣе Αἴτνα изъ Αἰθνα происходить не можетъ, такъ какъ τ и θ безразличны только въ нашемъ произношеніи и имѣютъ совершенно различныя коррелятивы въ индо-германскомъ языкѣ. Странно встрѣчать у специалиста по лингвистикѣ такіа разсужденія (прим. 3 на стр. 74):

«очень вѣроятно, что ῥέα вмѣсто ῥεα, срав. ῥέω вариантъ, что касается корня, слова ῥρα см. *τηρα». Кажется, г. Реньо никогда не слышалъ о сопоставленіи др. инд. gandharvas съ греч. γένταυρος (по народной этимологіи вмѣсто *γανταυρος. Brugmann. Grundriss. I, 481): для него gandharva (р. 117) родственно съ др. инд. gāthā «пѣсня» и gāthīn «пѣвецъ». Объяснять Ξεῖρην²⁾ черезъ санскритскій корень svag невозможно; это было-бы еще допустимо, если-бы инд. корень звучалъ не svag, но sagv (какъ ἄπειρος др. инд. paryatas). Можно сказать, что почти всѣ этимологіи г. Реньо неправильны, а, такъ какъ онъ на нихъ-то и основываетъ въ значительной мѣрѣ свою теорію, то уже это подрываетъ ее. Къ числу практическихъ недостатковъ принадлежитъ также черезъ-чуръ произвольный переводъ нѣкоторыхъ текстовъ. Перечислить всѣ эти мѣста я и не въ состояніи, да это заняло-бы и слишкомъ много времени и мѣста. Я ограничусь двумя-тремя указаніями. Вотъ напр.

Rg. V. I, 25, 2 и 3: mā no vadhāya katnaye jīhūjānasya riradhaḥ mā
hṛpānasya manjave. 2.
Vi mṛṇikāya te mano rathir aśvam na sanditam gubhir varuṇa
sinahi.

(Смыслъ слѣдующій: «О если-бы ты, разгнѣвавшись, не отдалъ насъ смертному оружію, не предалъ насъ, разсердившись, своей ярости. Вслѣдствіе нашихъ словословіи открой свой духъ, о Варуна, милости (mṛṇikāya), стиряги, о всадники, коия незапрыженного». Г. Реньо (р. 140—141) понимаетъ его иначе: корень mṛl, mṛd онъ какимъ-то образомъ сравниваетъ съ mṛg «донить» (гр. ἀρέλω, лат. mulgo) и получаетъ mṛṇika со значеніемъ не милость, какъ это видно и изъ контекста, а молоко, т. е. «жертвенную жидкость, приготовленную для жертвоприношенія».

Или Rg. V. I, 124, 12: vihasī bhīṇī vataṃ nō devī dāṣuḥ martūya, т. е. «ты цѣлосишь, о богиня зря, много блага почтившему (тебя) смертному». Г. Реньо просто на престо выпускаетъ слово «dāṣuḥ» и переводитъ такъ: «о богиня зря, ты дашь много блага мертвому (смертному)».

Съ греческимъ текстомъ авторъ обращается не менѣе свободно. Такъ, на стр. 165 онъ говоритъ: «χαῖρε—первоначальный смыслъ: «sois actif, vif, vivant». Почему это? Др.-инд. haṛu (принимать съ удовольствіемъ) и другіе родственные корни (Brugmann. Grundriss. I, 238; II, 1054)—всѣ выражаютъ удовольствіе или желаніе. Но г. Реньо, разъ сообщивши намъ первоначальный смыслъ слова, въ другихъ мѣстахъ считаетъ его уже доказаннымъ и напр. гимнъ XI переводитъ такъ: «будь дѣятельна, о богиня, и даруй намъ успѣхъ и яркій блескъ» (χαῖρε, θεά δὸς δ᾿αἰμι τόχην εὐδαίμο-

¹⁾ Griechische Mythologie. 4 auf. I. B. Berlin. 1888. в. 122.

²⁾ Въ ту-же ошибку (производство Ξεῖρος отъ svag) впалъ и Преллеръ. Op. с. 454, прим. 3.

νίηυτε). Сравненія, которыми авторъ доказываетъ первоначальное тожество гомеровскихъ и ведійскихъ гимновъ, иногда просто забавны. Вотъ примѣръ:

Ст. 1. Κλῶνι, θεὰ ὕλητοῖς πασιμβροτων ἦμαρ ἄρουσα

г. Реньо сравниваетъ со слѣдующими мѣстами Ригъ-Веды:

1, 48, 10: «услышь нашъ призывъ» — 1, 48, 1: «о богиня» — 1, 113, 11: «увидѣли смертные сверкающую зарю» — 1, 92, 4: «заря, предсказывающая свѣтъ всякому существу».

Ст. 2. Ἦὼς λαμπροῦρης, ἐροθαίνουμένη κατὰ κόσμον.

Rg. V. VI, 64, 2: «заря блестящая... сверкнула». — IV, 52, 2: «яркокрасная заря» (вѣдь citraguṣī по смыслу одно слово, которое, мнѣ кажется, нельзя переводить черезъ brillante, rouge).

Все сравненіе идетъ такимъ образомъ, хотя при помощи подобной мозаики можно доказать все, что угодно. Этотъ примѣръ взять мною не какъ единичный примѣръ: это вообще типъ сравненія, по самому существу дѣла довольно сомнительнаго.

Наконецъ къ числу практическихъ недостатковъ теоріи принадлежить, какъ я сказалъ выше, неограниченное увлеченіе своею теоріей, увлеченіе, приводящее автора просто на прогъ къ фантазіямъ. Какъ извѣстно, натуралистическая школа въ мнѳологій подѣ волосами Зевса, которыми онъ потрясаетъ Олимпъ, подразумѣваетъ молніи. Г. Реньо понимаетъ иначе (р. 57): амброзія, напитавшая волосы Зевса, это возлѣніе, которое приводитъ въ движеніе пламя. Въ связь съ голосомъ элементовъ жертвоприношенія авторъ ставитъ пѣнье Амфіона, Орфея и пр. и приравляетъ (р. 133): «Стѣны Олимпъ и Тронъ выстроены изъ пламени, о чемъ такъ часто упоминается въ Ригъ-Ведѣ: олицетворенія жертвеннаго огня съ шумомъ создаютъ эти стѣны».

И переходу теперь къ теоретической части своихъ возраженій. Прежде всего, мнѣ кажется, автору не пришелъ въ голову чрезвычайно важный вопросъ о хронологіи Ведійскихъ гимновъ, хронологіи, до сихъ поръ, если я не ошибаюсь, совершенно неустановленной. Между тѣмъ всѣ разсужденія г. Реньо только тогда получаютъ доказательную силу, только тогда становятся логически обязательными, а не остаются просто дѣломъ вѣры, — если онъ насъ убѣдитъ въ томъ, что тѣ гимны, которые подтверждаютъ его теорію, древнѣе другихъ. Молтва не входитъ въ кругъ древнѣйшей религіи, потому что не кому и не для чего было молиться. Между тѣмъ этому предположенію автора противорѣчатъ всѣ тѣ гимны къ Врихаспатиу, къ зарѣ, наконецъ къ оружію, которые заключаютъ несомнѣнную молитву и вѣстѣ съ тѣмъ никакъ уже не могутъ быть примѣнены къ культу огня. Да и тѣ божества, которыя и мы могли бы, скрѣпя сердце, отнести къ этому культу, представляютъ извѣстныя черты, трудно согласимыя съ нимъ. Пусть г. Реньо докажетъ намъ, что тѣ гимны, которые имъ разобраны, дѣйствительно, самые древніе, иначе — рядомъ съ тѣми воззваніями къ богамъ, которыя подходятъ къ его идѣ, мы можемъ поставить другія воззванія къ тѣмъ-же богамъ, воззванія, совѣтъ не подходящія къ ней.

Во вторыхъ, мнѣ кажется, что самъ г. Реньо колеблется въ своемъ пониманіи Ведійскихъ гимновъ. Какъ-то мало согласуются другъ съ другомъ слѣдующія мѣста. Такъ, на стр. 48 онъ говоритъ: «гимны, по существу, исполнены реализма, авторы ихъ говорятъ только о вещахъ, которыя передъ ихъ глазами». Съ этимъ нельзя не согласиться, да это и не ново: уже Тито Виньоли ¹⁾, а, можетъ быть, кто-нибудь и до него, замѣтилъ, что Агни въ Ведахъ олицетворяется не какъ человекъ вообще, но что въ олицетвореніе его входятъ представленія о дымѣ, алтарѣ и т. д. Такимъ образомъ, и по г. Реньо, гимны изображаютъ то, что есть на самомъ дѣлѣ, и ихъ реализмъ, если эту мысль довести до конца, какъ-то противорѣчитъ богатому развитію Ведійской символики, которой придаетъ такое значеніе авторъ. На стр. 169 онъ говоритъ: «когда тонкости стіла древнихъ гимнографовъ болѣе уже не понимались и когда

¹⁾ Mythus und Wissenschaft. Leipzig. 1880, стр. 71—72.

перестали сознать, что въ обращеніи къ Индрѣ: «устрой намъ то, что имѣетъ коровъ» имѣлось въ виду просто привлечь зажженное возлѣніе, олицетворенное согласно обстоятельствамъ, къ содѣйствію дѣлу жертвоприношенія; когда забыли, что коровы, о которыхъ просили такимъ образомъ, были только символическими коровами» etc. Такимъ образомъ мы и здѣсь уже встрѣчаемся и съ олицетвореніями и со всѣмъ багажемъ любой міеологической школы; реализма, который не выходилъ-бы изъ рамокъ дѣйствительности, тутъ уже нѣтъ. Мнѣ кажется что г. Реньо какъ-то колеблется: тогъ умственный уровень народа, при которомъ сложились разсматриваемыя нѣ гимны, онъ представляетъ себѣ то черезъ-чуръ простымъ, то, наоборотъ, черезъ-чуръ сложнымъ и высокимъ.

Въ третьихъ, какъ-то непонятно, почему въ сущности одни и тѣ-же міеологическія представленія развились у Грековъ и Индійцевъ. Это было бы ясно, если бы здѣсь мы имѣли дѣло съ творчествомъ народныхъ массъ, уравниныхъ и здѣсь и тамъ. Но вѣдь на развитіе міеологіи повліяла чисто индивидуальная жреческая экзегеза. Если бы даже тѣ 8 формулы смѣшенія символовъ, которыя были выставлены раньше, были логически обязательны для всякаго экзегета, то все-таки на волю его индивидуальности оставалось бы выбрать тотъ или другой матеріалъ для образования міеовъ. Но этого разнообразія нѣтъ, и отсутствіе его словно подтверждаетъ чувство какой-то фальшинности міенія, будто ботословское догматическое изученіе можетъ создать народную религію. Наконецъ, въ теоріи г. Реньо мы не можемъ избѣгнуть нѣсколькихъ заколдованныхъ круговъ: такъ, по его міенію, міеологія не могла развиться изъ антропоморфизаціи небесныхъ явленій (р. 89—90), а между тѣмъ вся экзегеза, которой придается такое значеніе, основана на антропоморфизмѣ, совершенно одинаковомъ у Грековъ и Римлянъ. Какъ понимать иначе слѣдующія слова г. Реньо (р. 121): «*μᾶντις* былъ первоначально священный огонь, разсматриваемый, какъ мыслитель, потому что онъ являлся шипящимъ или говорящимъ и потому что слово предполагаетъ существованіе мысли. Боги, коллективное олицетвореніе священнаго огня, суть мыслители» и т. д. Далѣе, если символъ необходимое условіе религіознаго выраженія уже въ первую эпоху религіи, то что можетъ насъ заставить думать, что и огонь и жертвоприношеніе были уже ни болѣе, ни менѣе, какъ символами бога и что всѣ моленія обращались, на самомъ дѣлѣ, не къ огню, а къ богу; а тогда мы избавимся отъ необходимости считать аллегоріей то, что такъ похоже на правду, т. е. простѣйшія молитвы о счастіи, избавленіи отъ враговъ и др. (ср. напр. Rg. V. II, 23). Вообще способъ доказательства у г. Реньо часто очень догматиченъ: «это очевидно» (р. 7), «il a tout simplement mis» (р. 7), «les conditions les plus favorables» (р. 33) etc.

Въ концѣ концовъ невольно приходитъ въ голову вопросъ, почему такъ неудачны почти всѣ дѣлавшіяся попытки міеологической систематизаціи. Правда, во всѣхъ изъ нихъ есть много остроумныхъ сопоставленій, глубокихъ замѣчаній, наконецъ—такихъ данныхъ, которыя (особенно, у Макса Мюллера и Тито Вильоли) будутъ всегда привлекать къ себѣ вниманіе, —однако цѣльнаго, не поражающаго своею догматичностью до сихъ поръ нѣтъ. Можетъ быть, это происходитъ въ значительной степени отъ того, что міеологическое творчество народа вырываютъ изъ всей его остальной жизни и разсматриваютъ такъ, будто народъ міеологизируетъ, но въ тоже время не живетъ духовно и иначе. Такъ, напр., не задумываясь о возможности сновидѣній вообще, сновидѣній именно жслаемаго рода, нѣкоторые міеологи (Свенсоръ и многіе другіе) предполагаютъ вліяніе сновидѣній на развитіе религіозныхъ представленій. Между тѣмъ, если сновидѣніе въ значительной степени сродно съ гипнотическимъ самовнушеніемъ, то возможность того или другаго влія сновъ зависитъ отъ того, какого рода представленія можетъ дать это самовнушеніе ¹⁾. Ученіе о другомъ тѣлѣ кровь дѣйствуетъ во время сна элементарнаго тѣла, развилось можетъ быть уже въ оккултумѣ (см. Kiesewetter Se-

¹⁾ О немъ см. Гилларовъ. Гипнотизмъ по ученію Шарко и психологической школы. Кіевъ 1894, 177—178; ср. также стр. 209 (пріомъ 2-ой).

schiedenes neueren Occultismus. Leipzig 1891, 83). Но, можетъ быть, тутъ есть и болѣе крупный недостатокъ метода. Если мы хотимъ изучить психику какого-нибудь поэта, мы должны изучить въ самыхъ тонкихъ подробностяхъ не только его сочиненія, но и мельчайшія детали его біографіи; мы должны изучить въ отдѣльности и сравнительно всѣ явившіеся ему образы, шагъ за шагомъ прослѣдить весь процессъ его роста. Но, изучая индивидуальнаго поэта, мы находимся еще въ благоприятныхъ обстоятельствахъ, потому что логика отдѣльнаго лица понятна. Положимъ, мы приступаемъ къ такому-же изученію народнаго творчества. Здѣсь условія уже совсѣмъ нынѣ. Каждое явленіе этого творчества мы должны разложить на составныя логическія его части, мы должны, по возможности, прослѣдить ассоціацію идей и, можетъ быть, мы натолкнемся на случай, гдѣ—въ какой-нибудь глубокой древности—эта ассоціація окажется непознаваемой, потому что ея законы иные, чѣмъ у насъ. Историческая этнографія должна отдать себѣ отчетъ, какого человѣка она можетъ изучать, какія свойства духа лежатъ еще за предѣлами нашего пониманія, т. е. съ какого момента человѣкъ входитъ въ предѣлы нашего изученія. Кромѣ того, мы должны не восходить снизу вверхъ, но спускаться сверху внизъ, потому что наверху, у нашихъ современниковъ, намъ и болѣе понятны логическіе законы массоваго творчества, и болѣе доступно прослѣдить происхожденіе того или другаго вѣрованія, иногда очень глубоко застѣвнаго. Такъ, литовское вѣрованіе въ происхожденіе кайка изъ пѣтушьяго яйца, вѣрованіе, съ которымъ весьма схожи бѣлорусскія и латышскія суевѣрія, объясняется изъ литературнаго источника, именно изъ разсказовъ фیزیолога о рожденіи базилиска ¹⁾. Такъ, распространенное русское и сербское гаданіе о суженомъ передъ зеркаломъ за столомъ съ двумя приборами проникло изъ ритуала высшей магіи, гдѣ подобныя же средства применяются для вызова умершихъ близкихъ лицъ ²⁾. Но кромѣ того мы только среди современныхъ намъ людей можемъ изучать возможное сліянiе различныхъ познавательныхъ элементовъ у одного и того-же лица. Мы не должны забывать, что человѣкъ все въ одно время и познаетъ и чувствуетъ: если въ данномъ случаѣ онъ равнодушный наблюдатель, то въ другомъ онъ равностный защитникъ по чувству. Лермина ³⁾ посвящаетъ длинный панегирикъ научнымъ заслугамъ Вильяма Крукса, но онъ не можетъ, во всякомъ случаѣ, убѣдить насъ, что въ области сверхъ-чувственнаго человѣкъ главнымъ образомъ чувствуетъ, какъ чувствуемъ мы всюду, гдѣ насъ не контролируетъ непрерывно осязаемое и видимое. Тогда и въ области научнаго обобщенія, какъ только мы переходимъ за предѣлы видимаго, мы встречаемся съ процессомъ, весьма близкимъ къ мифологизаціи. Разобравши теорію «зародышевой плазмы» Вейсмана, Д. Роменсъ ⁴⁾ заключаетъ: «п тогда мы можемъ имѣть дѣло съ гемулами, филологическими единицами, «корнями», мителлами, паягенами, пластидулами и другими гипотетическими «послѣдствіями наследственности», съ которыми мы можемъ обращаться какъ намъ угодно...» Для окультистовъ послѣдственность объясняется иначе, а именно при помощи астральнаго свѣта (la lumière astrale) ⁵⁾.

Разлагая духовное творчество на процессы аналогіи, символизаціи и т. п. и изучая историческое развитіе каждаго процесса въ отдѣльности и ихъ различныя сочетанія, уничтожая то одиакъ, то другой процессъ и разсматривая, какія группы получаются безъ него,—только изучая человѣка какъ существо чувствующее, логически думающее и физическое—мы придемъ къ точному знанію.

А. Погодинъ.

¹⁾ О немъ см. Carl Meyer Der Aberglaube des Mittelalters und der nächstfolgenden Jahrhunderte. Basel. 1884. стр. 73. Разсказъ о рожденіи базилиска былъ перенесенъ и въ Византию на другое существо (петельчикъ). См. Lauchert. Geschichte des Physiologus. Strassburg. 1889. s. 101—102.

²⁾ Eliphas Lévi. Dogme et rituel de la Haute Magie. II. Paris 1856, p. 139—142.

³⁾ Jules Lermine. Magie pratique. Paris, p. 19—23.

⁴⁾ Д. Роменсъ. Наслѣдственность. Спб. 1894, стр. 76.

⁵⁾ Eliphas Lévi. Op. c. I, 113.

Richard Garbe. Die Samkhya-Philosophie. Eine Darstellung de indischen Rationalismus. Leipzig. 1894. VIII + 347. 12 мар.

Сочиненіе Гарбе посвящено изслѣдованію одной изъ древнѣйшихъ индійскихъ философскихъ системъ. Система Самхья (= чиселъ) тѣмъ болѣе интересна, что съ одной стороны она оказала значительное вліяніе на принципы буддизма, съ другой уже въ VI вѣкѣ повліяла косвеннымъ путемъ на философію Пинегора. Г. Гарбе даетъ подробный обзоръ источниковъ для изученія философіи Самхья и изложеніе ея принциповъ.

Hermann Oldenberg. Die Religion des Veda. Berlin. 1894. IX + 620. 11 мар.

Авторъ извѣстной книги о Буддѣ настоящее свое сочиненіе посвящаетъ религіи Ведъ, рассматривая міеологію только постольку, поскольку это необходимо для выясненія религіозныхъ началъ. Вслѣдъ за обзоромъ источниковъ (1—38 стр.), г. Ольденбергъ сообщаетъ о «ведійскихъ богахъ и демонахъ вообще» (39—102 стр.), объ «отдѣльныхъ богахъ и демонахъ» (102—302 стр.), о «культѣ» (302—523 стр.) и «ученіе о душѣ и культѣ умершихъ» (524—597 стр.). Къ книгѣ приложены экскурсы о «сомѣ и лунѣ» (599—612 стр.) и указатель (613—620 стр.).

Carl Kieseewetter. Die Geheimwissenschaften. Zweiter Theil der Geschichte des neueren Occultismus. Leipzig. 1895. XXVII + 749. 16 мар.

Первая часть этой книги (Leipzig. 1893) была посвящена «системамъ и систематикамъ» оккультизма. Она начиналась съ изложенія ученія Агриппы и кончалась на Дю-Прелѣ. Вышедшая недавно вторая часть заключаетъ въ себѣ подробную и полную исторію оккультной практики и распадается на слѣдующіе отдѣлы: «алхимию» (1—240 стр.), астрологию (243—427 стр.), «волшебство (Hexenwesen) въ его исторіи и явленіяхъ» (431—698 стр.), «бѣлую магію, теургію и некромантію» (701—737 стр.) и «сравненіе спиритистическихъ явленій съ оккультными» (737—749 стр.). Этому же автору принадлежатъ слѣдующія важнѣйшія работы: «Faust in der Geschichte und Tradition» (1893 г.), гдѣ доказываются мѣдунмическія свойства Фауста и дается обстоятельное изложеніе средневѣковыхъ волшебныхъ книгъ (Zauberbücher); «John Dee. Ein spiritist des 16 Jahrhunderts» (Leipzig. 1893, 77 стр.), «Franz Anton Mesmer's Leben und Lehre» (Leipzig. 1893. 180 стр.) и др.

Albert Coste. Les phénomènes psychiques occultes. Etat actuel de la question. Paris. 1895, 2 изд., 226. 3 фр. 75 сент.

Въ дополненіе къ вышедшей недавно у насъ книгѣ г. Гилярова о гипнотизмѣ, это сочиненіе могло бытъ полезно для всѣхъ, желающихъ познакомиться съ современнымъ положеніемъ оккультныхъ явленій. Не смотря на свои недостатки (чрезмѣрное легковѣріе, малокритическое отношеніе къ системамъ и т. п.), эта книга пользуется совершенно заслуженнымъ успѣхомъ. Ея изданіе въ Парижѣ уже распродано, такъ что за требованіями на него нужно обращаться въ Монпелье.

Carl du Prel. Die Entdeckung der Seele durch die Geheimwissenschaften. Leipzig. 1895. Zweiter Band 202 стр. 5 мар.

Рядомъ съ легкомысленнымъ увлеченіемъ чудесами спиритизма, въ нашѣмъ обществѣ появляются болѣе серьезныя стремленія познакомиться съ наиболѣе видными

представителями мистики въ Европѣ. Недавно вышелъ русскій переводъ книги Дю-Преля: «Философія Мистики» (переводъ М. С. Аксенова. Спб. 1895. Съ предисловіемъ автора къ русскому переводу. XIV + 612 стр. 3 р. 50 к.). Настоящій томъ сочиненія Дю-Преля посвященъ дальновиднѣю и дѣйствию на разстояніе.

Carl Niebuhr. Geschichte des Ebräischen Zeitalters. I Band. Leipzig. 1894. X + 378. 10 мар.

Этотъ томъ оканчивается на Иосифѣ Навинѣ. Авторъ желалъ исчерпать всѣ свѣдѣнія, разработанныя гебраистикою и доставленныя ассирологіей и египтологіей. Точка зрѣнія его совершенно иная. Къ библейскимъ сагамъ онъ относится иначе, чѣмъ Нетелеръ (*Stellung der alttestamentlichen Zeitrechnung in der altorientalischen Geschichte.* München. 1893—1894. 6 выпусковъ), который видитъ въ нихъ достоверную исторію.

Alidin Schultz. Allgemeine Kunstgeschichte.

Изъ этого огромнаго сочиненія (4 тома въ 30 выпускахъ; по 2 марки за выпускъ) до сихъ поръ появились только 2 выпуска 3-го тома, посвященные искусству во-рожденія. Сочиненіе снабжено прекрасными фототипіями и многими рисунками

Whitley Stokes und Adalbert Bezzenberger. Wortschatz der Keltischen Spracheinheit. Göttingen. 1894. 347 стр. 9 мар.

При той роли, которую кельты играли, вѣроятно, въ восточной Европѣ, указанная книга имѣетъ важное значеніе для слависта и германиста. Многія слова, вѣроятно, были заимствованы славянами и литовцами прямо у кельтовъ; другія слова чрезвычайно интересны въ культурномъ отношеніи (напр. стр. 248—249 *litaviâ*—*Küstenland* рядомъ съ *Lëtuvà*).

Thalheim. Lehrbuch der griechischen Alterthümer. Rechtsalterthümer. Freiburg und Leipzig. 1895. стр. 183 + VIII.

Книга посвящена «правовымъ отношеніямъ домашней и общественной жизни» и снабжена нѣсколькими указателями. Источники приводятся, но большей части, цѣлкомъ, что придаетъ книгѣ особенное значеніе.

Albert Post. Grundriss der ethnologischen Jurisprudenz. Erster Band. Allgemeiner Theil. Oldenburg und Leipzig. 1894. 473 стр.

Этотъ томъ посвященъ, по преимуществу, социальной организаціи народовъ. Книга снабжена многочисленными библиографическими примѣчаніями.

Latvju dainas. Kr. Barona un H. Wissendorfa isdotas. Ielgavā. 1894. 3 вып.

Первые три выпуска этого образцоваго изданія, которымъ, по справедливости, можетъ гордиться латышская этнографія, посвящены пѣснямъ о пѣніи и обрядовымъ пѣснямъ и обычаямъ, изъ которыхъ пока еще обнародованы только пѣсни, связанныя съ рожденіемъ и крестинами ребенка. Изданіе рассчитано приблизительно на 20 выпусковъ и содержитъ въ себѣ до 160,000 вариантовъ, расположенныхъ по новой

системѣ. Въ первомъ выпускѣ помѣщена статья г. Барона о латышскихъ пѣсняхъ и собраніи ихъ.

Latweejchu lautas teikasun pasakas. V daļa. Auscha Lercha-Puschkaischa kahrtotas un H. Wissendorffa isdotas. Ielgawa. 1894.

Вышедшій недавно 5 выпускъ прекраснаго изданія латышскихъ народныхъ сказокъ заключаетъ въ себѣ чрезвычайно богатый матеріалъ, собранный первоначально г. Вриземніаксомъ (г. Трейландомъ) и изданный гг. Виссендорфомъ и Лерхисъ-Путхайшисомъ. На 416 страницахъ этотъ сборникъ содержитъ 219 номеровъ сказокъ, которыя раздѣляются на сказки мифологическаго содержанія (№№ 1—46, но № 2 посвященъ описанію обрядовъ), чрезвычайно цѣнныя сказки о звѣряхъ (№ 46—84), романтическія сказки (№ 85—169) и мѣстныя легенды (№ 170—219). Такимъ образомъ можно сказать, что латышскій народъ обладаетъ чрезвычайно богатыми сборниками сказокъ (5 выпусковъ этого изданія и многочисленные рижскіе и митавскіе сборники, изданные комиссіями), пѣсень (сборники Виленштейна, Арона Матиса, комиссій, *Latvju dainas* etc), пословицъ, поговорокъ и загадокъ. Меньше всего разработаны отдѣлы о народныхъ играхъ, потому что изданные до сихъ поръ «игральники» (*Rolalņiki*) преслѣдуютъ, по преимуществу, практическую пользу. Недостатокъ свѣдѣній о латышской народной медицинѣ въ недавнее время восполненъ книгой г. Алеснвса, отчетъ о которой данъ въ Журн. Мин. Нар. Просв. 1895. № 4. При этомъ надо замѣтить, что эти сборники быстро расходятся въ народныхъ массахъ и продаются въ приходскихъ магазинахъ. Съ другой стороны, лѣтятся и издатели, берущіе на себя предпріятія малъ выгодныя въ денежномъ отношеніи. Все это дѣлаетъ большую честь латышской интеллигенціи.

Тимошеѣ Флоринскій. Лекціи по славянскому языкознанію. Часть I. Введеніе. Юго-Западные славянскіе языки. Кіевъ. 1895. 526 стр. 3 р.

Лекціи г. Т. Флоринскаго представляютъ обзоръ звуковыхъ и формальныхъ особенностей трехъ южнославянскихъ языковъ и ихъ діалектовъ съ историческимъ освѣщеніемъ развитія тѣхъ и другихъ. Обзорамъ предшествуютъ обширныя бібліографическія указанія. Представляя прекрасное руководство для лицъ, желающихъ изучить въ достаточной подробности славянскіе языки, эти лекціи оставляютъ однако много желать со стороны звуко-фізіологическаго обоснованія данныхъ (напр. болгарскія *ѣ, а, о* могли-бы быть разсмотрѣны именно съ этой стороны; точно также строство звуковъ *л* мягкаго и *л'* мягкаго и т. д.). Можно пожалѣть также, что къ книгѣ не приложено никакой карты языковъ и діалектовъ. При малодоступности картъ славянскаго населенія, это почти необходимо въ такомъ руководствѣ, какъ лекціи г. Флоринскаго.¹⁾

Adolf Noreen. Abriss der urgermanischen Lautlehre. Straßburg 1894. 278 стр.

«Vorgeschichte der altgermanischen Dialecte», которую написалъ Кюге для «Grundriss'a» Пауля, слишкомъ обширна и подробна для неспеціалиста и начинающаго. Поэтому переводъ указанной книги, написанной сначала на шведскомъ языкѣ, чрезвычайно желателенъ. Лекціи Норена предназначены именно для начинающихъ.

Rudolf Kleinpaul. Das Mittelalter. Bild aus dem Leben und Treiben aller Stände in Europa. Leipzig. I Band. 1894. 412 стр.

Первый томъ этого прекраснаго изданія, снабженнаго многочисленными рисунками и снимками, посвященъ средневѣковымъ сословіямъ и состояніямъ, правамъ и обыденной жизни знати, горожанъ и крестьянъ

¹⁾ Объ этомъ почтенномъ трудѣ проф. Т. Д. Флоринскаго будетъ въ Жив. Ст. особая статья. Ред.

Paul Rieger. Versuch einer Technologie und Terminologie des Handwerke in der Misnah. Mit zwei Taielu. Berlin. 48 стр. I Theil. Spinnen. Färben. Wehen. Walken.

Сочиненіе интересное для изученія ремеслъ въ раннее средневѣковье.

А. Погодина.

Мелочи по киргизской и сартской этнографіи за 1894 г.

а) Этнографическіе очерки киргизъ перовскаго и казалинскаго уѣздовъ. Соч. Худабая Кустанаева. Ташкентъ 1894 г.

б) Этнографическіе матеріалы. Сказки, басни, пословицы и примѣты туземнаго населенія Сыръ-Дарьинской области. А. А. Диваева. Ташкентъ 1894 г.

в) Чародѣйство, гаданіе и леченіе сартинокъ въ Самаркандѣ. Л. Симоновой. (Справочная книжка Самаркандской области на 1894 г.).

Упрекъ, сдѣланный нами однажды¹⁾ туркестанской интеллигенціи за ея равнодушіе къ изученію мѣстной жизни, намъ приходится теперь, къ сожалѣнію, не взять назадъ, а повторить. Существуетъ въ Ташкентѣ Турк. Отд. Общ. естест., антр. и этногр., но оно, находясь въ зависимости отъ ген.-губернатора, собирается въ послѣднее время не чаще раза въ годъ; заговорили въ началѣ прошлаго года объ открытіи въ Ташкентѣ отдѣла Имп. Русск. Географ. Общ. на подобіе Западно и Восточно-Сибирскаго отдѣла, но вотъ ужъ прошло достаточно времени, а предложеніе единичныхъ личностей ни къ чему не привело, должно быть потому, что не было поддержано большинствомъ; особый чиновникъ при главномъ начальникѣ края «но ученой части» ничѣмъ не заявляетъ о своей дѣятельности; остается надежда на мѣстную печать, но и тутъ затѣше: число напечатанныхъ въ прошломъ году матеріаловъ по туземной этнографіи крайне не велико и значеніе ихъ, вслѣдствіе случайности, безсистемности собранія, не особенно высоко; однако же спасибо и этимъ немногимъ труженикамъ за то, что они дали.

Остановимся на выписанныхъ выше работахъ.

«Этнографическіе очерки киргизъ пер. и каз. уѣздовъ» принадлежатъ воспитаннику IV класса Туркестанской учительской семинаріи киргизу Х. Кустанаеву—весьма отрадный фактъ, доказывающій, что дружный примѣръ русскихъ изслѣдователей края нашелъ бы всегда хорошихъ подражателей въ туземцахъ; тѣмъ очевиднѣе необходимость образованія особаго Отд. Геогр. Общ. въ Туркестанѣ и, можетъ быть, здѣсь нужна инициатива самого Имп. Геогр. Общ.: оно должно помочь разрѣшенію вопроса, намѣченнаго еще въ 1870 году при К. П. Кауфманѣ. Такое общеніе туземцевъ и русскихъ, болѣе знакомыхъ съ научными приемами работы, будетъ для туземцевъ весьма полезно: оно придастъ болѣе цѣнности пока малокритическимъ сужденіямъ и не вполне удовлетворительнымъ собраніямъ матеріала туземцевъ-любителей.

Не смотря на отсутствіе научной подготовки автора, «Очерки» его даютъ нѣкоторыя новыя подробности быта киргизъ; такъ см. зимнія развлеченія киргизъ, свадебные обряды, леченіе. Мы не нашли въ этой небольшой брошюркѣ указаній на вліяніе русскихъ обычаевъ, переходъ къ оскѣдлости, особенно замѣтный въ предѣлахъ перов. и казал. уѣздовъ, ремесла, киргизскій народный судъ и многія другія стороны жизни киргизъ, тѣмъ болѣе важныя, что съ теченіемъ времени имъ суждено измѣниться.

Абубекръ Ахмеджановичъ Диваевъ, переводчикъ восточныхъ языковъ при военномъ

¹⁾ При разборѣ сартскихъ сказокъ, собр. Н. П. Остроумовымъ. Ж. С. 1893 г., в. II.

губернаторъ Сыръ-Дарьинской области, владѣеть богатымъ этнографическимъ матеріаломъ, какъ мы сами лично убѣдились въ послѣднюю поѣздку въ Ташкентъ, но отчасти служба, отчасти то обстоятельство, что этотъ матеріалъ записанъ по киргизски, ищакъ скорѣйшему изданію этого сокровища: въ печать попадаютъ лишь мелочи. Въ «Сборникъ матеріаловъ для статистики Сыръ-Дарьинской области» за 1891, 1892, 1893 года помещено имъ 22 киргизскихъ сказки, записанныхъ преимущественно около Чимкента, какъ мы узнали (объ этомъ г. Диваевъ въ собраніи сказокъ ничего не говоритъ), отъ киргиза уже пожилаго, поэта, остроумнаго импровизатора. Дѣлать какія нибудь заключенія относительно этихъ сказокъ, въ виду скудости напечатаннаго матеріала въ сравненіи съ тѣмъ, что уже собрано г. Диваевымъ и что еще ждетъ собирателей, нельзя: обратимъ вниманіе на одну особенность киргизскихъ сказокъ въ сравненіи съ сартскими: преобладаніе разговора надъ описаніемъ, препираніе загадками, остроумные отвѣты; вѣроятно эта черта стоитъ въ связи съ характеромъ киргиза, всегда подвижнаго, любителя повеселиться, побалагурить. Число напечатанныхъ въ «Сборникъ» басенъ, пословицъ и примѣтъ очень незначительно; когда ихъ будетъ напечатано больше, можно будетъ сдѣлать любопытныя сравненія съ подобной литературой другихъ народовъ. Пока же пожелаемъ г. Диваеву какъ можно скорѣе издать свои матеріалы и набрать еще больше новаго въ знакомой и родной ему странѣ. Своимъ матеріаломъ г. Диваевъ дѣлится иногда и съ газетами. Такъ въ № 18 газеты «Окѣанія» за 1894 г. напечатана его замѣтка о чудесной птицѣ «Итъ-Ала-Кавъ», изъ яицъ которой, по твердому народному повѣрью, выводится собака Кумай (тончая туркменской породы); въ № 20 той же газеты напечатано имъ о баксахъ» («лекарь, колдунъ»), безъ котораго до сихъ поръ не обходится дѣло ни у постели трудно больныхъ, ни на свадебномъ пиру. О баксахъ мы кое-что находимъ въ старой статьѣ Рус. Вѣст. 1878 г., № 9, стр. 56, у Кустанаева 41 стр. и сл. Диваевъ, не входя въ подробности, приводитъ одинъ призывъ духовъ. Испуганный бакса называетъ въ Создателя создающихъ, Мухаммеду, Сулейману, Арыстанъ-бабу, величайшему изъ 40 тысячъ святыхъ Туркестана, къ прочимъ святымъ востока и запада, пустыни, степеней, озеръ съ просьбою о помощи и поддержкѣ; затѣмъ онъ обращается къ главному духу Чара-басу (огромная голова), дневному демону, водяному демону, владѣльцу дня, обладателю ущелій, степеней, блеска... Оканчивается призывъ заявленіемъ, что «на-конѣцъ то явился и рыжій жеребенокъ, за нимъ послѣдовали и прочие духи, всѣ верхами на жеребятахъ». Въ № 7 «Туркестанскихъ вѣдомостей» Диваевъ помѣстилъ «волшебный заговоръ противъ укуса ядовитыхъ насѣкомыхъ и пресмыкающихся». Заговариваніемъ, нашептываніемъ волшебныхъ причитаній для вызова изъ норъ зѣтъ, фалангъ, скорпионовъ и кара-куртовъ у киргизъ занимаются особые специалисты-арбаучи. Это волшебство заключается въ обращеніи сперва къ пророкамъ Сулейману, Дауду, Ана-діяру, Аша-діяру за помощью, затѣмъ въ приказаніяхъ тому или другому насѣ-коному выйти изъ норы, похваляхъ вызываемому, угрозахъ, наконецъ безсмысленныхъ заклинаній въ родѣ «арысыны, курсыны, мурыны, чуртыны, кыргалы, кыртканы, чуя, чуя, чига, чига, бара, бара, дава, дава» и т. п.

Всѣ подобныя предѣлы баксовъ, нашептыванія арбаучей, разныя примѣты и суевѣрія не должны насъ удивлять, если мы вспомнимъ, въ какомъ жалкомъ состояніи находятся народное образованіе у туркменъ мусульманъ: главнѣйшій источникъ знанія, коранъ медицинѣ вѣдь не научить. Мы говорили до сихъ поръ о киргизахъ, то же явленіе находимъ и у сартовъ.

Въ отдѣлѣ свѣси новаго изданія «Справочная книжка Самаркандской области» помѣщена статья г-жи Л. Симоновой (Хохряковой) о чародѣйствѣ, гадавіи и леченіи сар-тянокъ въ Самаркандѣ. Авторъ лично посѣтилъ нѣсколькихъ самаркандскихъ ворожей, говорилъ съ ними черезъ посредство особы, знакомой съ сартскими языкомъ, даже гадалъ и лечился у нихъ, такъ что его наблюденія вѣрны. Предъ нами чародѣйка Чаръ-чиракъ (собственно «чародѣйка, гадающая на четырехъ свѣтахъ»), женщина 54 лѣтъ, таджичка, средняго роста, пропорціонально сложенная, въ общемъ красивая и могла бы называться симпатичной, еслибы не лукаво-нахальная улыбка и острый бѣгущій взглядъ, одѣта, какъ

всѣ сартянки; ея сакля отличается отъ прочихъ построекъ подобнаго рода лишь особой завѣшанной нишей, въ которой, по народной молвѣ, и обитаетъ таинственный духъ-пари. Гаданіе заключалось въ доносившихся откуда-то звукахъ (вѣроятно отъ помощниковъ чародѣйки) и разъясненій Чаръ-Чиракъ, не выходявшихъ изъ сферы общихъ мѣстъ; такіе же общіе отвѣты давала чародѣйка на основаніи гаданія по книгѣ; о своемъ духѣ она рассказывала безъ малѣйшаго благоговѣнія и очевиднаго выдумки; насколько сомнительна убѣжденность гадалки въ существованіи духа, видно изъ того, что за деньги она показала нишу, на полкахъ которой кромѣ куска маты, жестяной коробки лѣз-подъ-монпасье, нѣсколькихъ глиняныхъ чашекъ ничего не было. Медицинскіе совѣты Чаръ-Чиракъ были также не мудреные: они состояли въ рецептахъ, на которыхъ были начертаны какіе-то кабалистическіе знаки, эти рецепты нужно было или носить въ ладонѣхъ, или глотать, или по частямъ сжигать.

Интереснѣе другая гадалка (фольбиш) Нурбиби, симаитичная старушка лѣтъ 80-ти, научившаяся гадать и лечить отъ своей матери. Передъ гаданіемъ она трихнула бубномъ, потомъ обратилась за благословеніемъ къ Богу и пророкамъ, за помощью къ добрымъ духамъ; ея слова учащались, удары въ бубенъ также. Нурбиби вдохновлялась. «Наконецъ, совѣтъ вѣтъ себя Нурбиби съ силою ударила въ бубенъ, какъ-то рванула имъ, мгновенно поставила щитомъ своего лица отъ насъ и закричала: ѣдутъ, ѣдутъ... письма!.. новости!.. радости!.. Шумъ... Суега»... Дальше впрочемъ предсказанія не пошли. Интересно представленіе Нурбиби о духѣ-пари. «Каждый человѣкъ имѣетъ своего пари. Онъ дается ему при самомъ появленіи его на свѣтъ. Иногда неразлучно съ человѣкомъ бываетъ душа предка, родственника или родственницы, иногда же совсѣмъ чужой пари. Это не злой духъ и не исключительно добрый, онъ обладаетъ человѣческими свойствами, т. е. въ немъ сохраняются тѣ же черты характера, тѣ же наклонности, какими отличался обладатель души—человѣкъ во время земной жизни. Пари, приставленный къ человѣку, отчасти управляетъ имъ. Онъ внушаетъ ему мысли и поступки, иногда добрые, иногда печальные и дурные. Случается, что пари проникаетъ сквозъ тѣло человѣка до самаго сердца и слиявается съ нимъ. Если пари доволенъ человѣкомъ, то онъ оберегаетъ человѣка отъ болѣзней и несчастій и даетъ ему веселое и спокойное направленіе мыслей. Если же не доволенъ, то насыщаетъ на человѣка страхъ, мрачное настроеніе духа, отчаяніе, болѣзнь и всякія несчастія; въ крайнемъ случаѣ отнимаетъ близкихъ и любимыхъ людей. Чаше же всего пари выражаетъ свое неудовольствіе наведеніемъ страха»... Удовлетворить этого пари можно жертвой. Въ довершеніе, Нурбиби произвела оригинальное заклинаніе духа при помощи кувшина съ водой, иголокъ и мыла: главная суть состояла въ страшныхъ крикахъ на духа (кочъ, кочъ, кочъ-прочь...) и бросаніи иголокъ, раньше воткну-тыхъ въ мыло, въ кувшинъ съ водой: этой водой и мыломъ нужно было потомъ больному умываться. Третья гадалка Мухарамой еще бѣдѣе фантазіей и потому сосредоточиваетъ все вниманіе на обрядности, которой однако мы не будемъ здѣсь описывать. Только наивныя сартянки могутъ вѣрить въ чудесную силу своихъ ворожей и благоговѣть передъ ними, какъ передъ избранными, бесѣдующими съ таинственнымъ міромъ духовъ; можетъ быть такія, какъ Нурбиби, и сами вѣрятъ въ свое призваніе, но большинство, подобно Чиръ-Чиракъ или Мухарамой, вѣроятно смѣются въ душѣ надъ своими пациент-ками; обращаются къ ворожеямъ и шутки, но всегда черезъ женщинъ. Изъ услугамъ мужчинъ существуютъ особые знахари и лекари; желательно, чтобы кто нибудь далъ о нихъ такой очеркъ, какой дала г-жа Симонова о знахаркахъ.

А. Липовскій.

Zur Geschichte russischer Hochzeitsbräuche von Gregor Krek.

Въ *Analecta Graeciensia*, сборникъ, издаваемый по случаю 42 собранія нѣмецкихъ филологовъ и педагоговъ въ Вѣнѣ 1893 г., есть безъинтересная замѣтка (въ 10 страницъ) г. Крека къ исторіи русской свадьбы. Во 1-хъ, авторъ, на основаніи извѣстнаго лѣтописнаго преданія о брачныхъ обычаяхъ русскихъ славянъ, старается установить въ древнѣйшую уже эпоху различныя формы брака: похищеніе (у древлянъ), куплю (у радимичей, вятичей, сѣверянъ), договоръ (у полянъ). Существованіе послѣдней свободно-договорной формы брака, съ приданымъ со стороны невесты, автору приходится защищать противъ мнѣнія Соловьева о невозможности такого обычая среди племенъ, описываемыхъ Несторомъ. Какъ доказательствомъ, авторъ пользуется, между прочимъ, разборомъ этимологій словъ «вѣно» и «невеста»; наиболѣе вѣроятнымъ кажется ему принадлежность этихъ словъ періоду общеславянскому. Во 2-хъ, г. Крекъ сопоставляетъ современныя извѣстія Г. Клемма о выборѣ невесты на сѣверѣ Россіи (дѣвушки съ приданымъ собираются въ извѣстное время на особомъ мѣстѣ какъ бы для смотринъ) и Вожевы Нѣмцовой о подобномъ обычаѣ среди угорскихъ русскихъ съ знаменитыми царскими выборами невесты въ Россіи XVI и XVII в. Въ результатѣ сравненія должна получиться мысль о независимости этого царскаго обычая отъ такого-же обычая при византійскомъ дворѣ.

А. Л.

Пѣсни Сѣверо-Восточной Россіи. Пѣсни, величанія и причеты. Записаны А. Васнецовымъ въ Вятской губ. М. 1894. Цѣна 1 р. 50 к.

Довольно значительный по объему сборникъ пѣсенъ Вятской губ. представляетъ нѣкоторый интересъ: въ немъ есть нѣкоторые любопытные варианты пѣсенъ, извѣстныхъ уже ранѣе въ печати, есть и новыя пѣсни («пѣсни на черемисскій ладъ», нѣкоторыя бытовыя, причеты). Собиратель въ небольшомъ предисловіи указываетъ на паденіе творчества народнаго и проводитъ параллель по содержанію и идеямъ пѣсенъ старыхъ и новаго пошиба. Показателемъ послѣдней служатъ уже лексическая сторона, форма стиха, приближающагося къ литературному, съ чередующейся рѣмой. Содержаніе также характеризуетъ новую пѣсню. «Въ пѣсняхъ новаго пошиба смысль осмѣливается сказать отцу: «я не пахарь, татка, твой; не рачитель домовый», говоритъ онъ, покидая родителей. Въ другихъ пѣсняхъ воспѣвается любовь красной дѣвицы къ доброму молодцу, «ихъ тайное совыданьице», «ихъ свиданьице» въ темную осеннюю ночь. Въ третьихъ слышится жалоба на измѣну милаго про котораго поется, что онъ «разбесовѣстный мальчишка, шельма сталъ». И безсовѣстность этого мальчишки доходитъ до того, что онъ рѣшается утѣшать покинутую. въ то же время надсмѣхаясь: «не плачь, дѣвка! Когда буду я вѣнчаться, тогда на свадьбу позову».—Всѣ пѣсни распределены на слѣдующіе отдѣлы: бытовая (отдѣлъ самый значительный, въ который вошли пѣсни лирическія, характеризующія жизнь крестьянъ; сюда же вошли и пѣсни разбойничьи), пѣсни на черемисскій ладъ (2 №№, нѣсколько юмористическаго характера), пѣсни хоронодина, которыя исполняются при весеннихъ хоронодахъ съ Пасхи до страдной поры; затѣмъ слѣдуютъ пѣсни игровыя, святочные (дружечки), подблюдныя, наконецъ обрядовыя: свадебныя величальныя, свадебныя причеты.—Наданный сборникъ съ вѣншей стороны очень изыщенъ; но имѣетъ крупныя недостатки.

При накопившемся въ значительномъ количествѣ матеріалѣ народнопѣсеннаго быта необходимо новымъ собирателямъ и издателямъ съ одной стороны, быть строгими въ выборѣ и печатаніи, избѣгая помѣщать пѣсни, уже извѣстныя въ печати, съ другой стороны, отмѣчать извѣстные имъ (хотя бы по сборникамъ наиболѣе важнымъ) варианты. Подобной строгости и библиографическихъ указаній въ разсматриваемомъ сборникѣ нѣтъ. Сборникъ г. Васнецова, притомъ, записанъ безъ соблюденія мѣстнаго говора; за рѣдкими исключеніями, въ немъ выдержано обычное правописаніе, приравненное къ «общелитературному произношенію» Мы не встрѣтимъ также указаній, гдѣ и когда за-

писаны отдѣльныя пѣсни; въ нѣкоторыхъ случаяхъ желательнo было бы знать и отъ кого собиратель слышалъ ту или иную пѣсню (напр., № 92, на стр. 70: «Визъ да по матушкѣ по Волгѣ»). Неизвѣстно даже, гдѣ вообще записаны собранныя г. Васнецовымъ пѣсни. Заглавіе «Пѣсни Сѣверо-Восточной Россіи» крайне неопредѣленно; изъ предисловія же мы узнаемъ, что «предлагаемыя памятники народнаго творчества записаны преимущественно въ Вятской губ.».

Арх. Л-ико.

Литонисъ историко - филологическаго общества при Новороссійскомъ университетѣ. III. Одесса. 1894.

Настоящій выпускъ изданія Одесскаго филологическаго общества представляетъ значительный интересъ для этнографа. Въ немъ мы находимъ свѣдѣнія о сооруженіи и открытіи памятника В. И. Григоровичу на могилѣ его въ Елисаветградѣ, вызванныя этимъ событіемъ статьи: А. А. Кочубинскаго («В. И. Григоровичъ въ исторіи славяновѣдѣнія»), О. И. Успенскаго («Памятникъ Григоровичу»), А. И. Кирпичникова («Григоровичъ и его значеніе въ исторіи русской науки»), А. К. Маркевича («Воспоминанія о Григоровичѣ, какъ о преподавателѣ»), В. Н. Ястребова («О значеніи памятника В. И. Григоровича для мѣстнаго общества»), В. И. Ламанскаго («Памяти В. И. Григоровича», перепечатано изъ «Нов. врем.»), М. Попруженко (Памяти Григоровича)—изъ «Новорос. Тел.»; далѣе слѣдуютъ некрологи почившихъ членовъ общества—Н. С. Тихонравова, написанный Н. С. Некрасовымъ, и И. С. Ястребова, генеральнаго консула въ Солуни,—составленный Н. Красносельцемъ. Всѣ эти статьи, вмѣстѣ съ отчетомъ общества до 1890—1893 гг. составляютъ первый отдѣлъ книги.

Во второй отдѣлъ—матеріаловъ вошли: «Описаніе актовъ, принадлежащихъ гр. М. М. Толстому», А. И. Маркевича и обширныя «Матеріалы по этнографіи Новороссійскаго края», В. Н. Ястребова. Акты гр. Толстаго относятся къ началу XVIII в. и касаются помѣстій его предковъ въ Московской и Слободской Украинѣ. Краткое описаніе части этихъ документовъ было ранѣе напечатано Маркевичемъ въ «Кіевской Старинѣ» (1889 г., № 2, 3).—Сборникъ этнографическихъ матеріаловъ В. Н. Ястребова составлялся въ теченіи 10 лѣтъ изъ его собственныхъ записей и записей сотрудниковъ, сельскихъ жителей, въ двухъ сѣверныхъ (Елисаветградскомъ и Александрійскомъ) уѣздахъ Херсонской г. Руководствомъ служила программа, изданная къ Одесскому археологическому съѣзду. Мѣстность, въ которой собирались матеріалы составляла нѣкогда часть Запорожскихъ Вольностей, сдѣлалась потомъ главнымъ пунктомъ колонизаціи сербовъ (Новая Сербія) и другихъ народностей. Сербы исчезли въ настоящее время; совмѣстная же жизнь другихъ народностей способствуетъ выработкѣ новаго типа малорусской народности—новороссійскаго. Записи ладаны тщательно, съ возможнымъ соблюденіемъ диалектическихъ особенностей, съ указаніемъ на извѣстные ранѣе варианты. Содержаніе ихъ распадается на два главныя отдѣла. Суевѣрія и обряды, сказки и легенды. Оно можетъ послужить предметомъ для особой обширной статьи; мы же укажемъ только вкратцѣ главнѣйшіе отдѣлы матеріаловъ. Представленія о вѣншнемъ мірѣ характеризуются цѣлымъ рядомъ замѣчаній, рассказовъ о природѣ, землѣ, солнцѣ и т. д., о животныхъ, лѣченіи болѣзней животныхъ, народномъ календарѣ. Представленія о чело вѣкѣ характеризуются суевѣріями, связанными съ разными лѣтними его дѣйствіями, поступками, взглядомъ на народную медицину, вѣдьмъ и другихъ враговъ чело вѣка, повѣрьями о беременности, первыхъ дняхъ жизни ребенка, заговорами, наконецъ обрядами при свадьбѣ, похоронахъ, играхъ дѣтей и т. д. Не менѣе важны легенды объ отношеніяхъ Бога къ черту, о посѣщеніи Богомъ земли, о женскомъ господствѣ, о концѣ свѣта и т. д., бытовыя сказки, небылицы, прибаутки, рассказы о разныхъ народностяхъ (о жидкахъ, цыганахъ, молдаванахъ, литовцахъ). Наконецъ, около 100 преданій о разныхъ мѣстностяхъ и мѣстныхъ объясненій топографическихъ ихъ названій.

Арх. Л-ико.

Свѣдѣнія о литовскихъ рукописяхъ.

(Продолженіе)¹⁾.

Юцевичъ Людовикъ собиралъ литовскія сказки, загѣмъ переводилъ ихъ съ литовскаго на польскій языкъ, и такимъ образомъ составилъ сборникъ: «Zbiór klechd litewskich». Юцевичъ родился въ 1810 г., умеръ въ 1846 г. въ Леселѣ (Karłowicz. Lit. język, рукописи № 6).

Стихотвореніе на литовскомъ языкѣ въ честь Павла Пузыны, написанное крестьяниномъ Ковенской губерніи. Рукопись у г. Меч. Довойна-Сильвестровича.

Довконтъ Симонъ. Pasakojimas apie weikalas Lietuwju tautos senowie, kuri trumrai apraszia Simonas Daukantas rasztinikas pilozofijos magistras, metuse, 1850, 8°, 740 стр. Повѣствованіе о дѣяніяхъ литовскаго народа кратко написанное. Послѣ предисловія на 8 ой страницѣ написано: «Non est generosorum hominum res alienas quaerere et pati tuas per ignorantiam amitti. Dionysius Halicarnasensis histor. Lib. V». Историческій разсказъ доведенъ до 1285 года и на послѣдней страницѣ написано: «Galas pirmosios dalies» — конецъ первой части. Надо полагать, что эта рукопись писана рукою Довконта, такъ какъ тамъ являються поправки этимъ-же почеркомъ. Рукопись у В. А. Петтера, уѣзднаго врача въ Устюжнѣ, и свѣдѣнія объ этой рукописи сообщилъ Петтеръ. О другихъ рукописяхъ Довконта было уже сообщено въ обзорѣ трудовъ его, смотри Живая Старина кя. III 1893 стр. 408.

Ивинскій Лаврентій Августовичъ, учитель приходскихъ училищъ, много писалъ на литовскомъ языкѣ, многіе изъ его трудовъ остались не напечатаны. 1) Słownik polsko-litewski «на буквы А. В. С. въ листъ и буква S. 8° составляетъ толстый томъ. Рукопись у г. Петра Краучунаса. Другія буквы этого словаря у князя Огинскаго. Полагають, что и грамматика литовскаго языка Ивинскаго тоже у князя Огинскаго. Свѣдѣнія. сообщилъ П. Краучунасъ.

2) Budas gydymo žmoniui ir giwoliui ligų. Способъ лѣченія болѣзней челоѣка и животныхъ. Это сочиненіе окончено и къ печати приготовлено. Извлеченія изъ этой рукописи были печатаны въ календаряхъ Ивинскаго.

3) Milton's. Pragaizintias rajus. Потерянный рай Мильтона. Трудъ совершенно приготовленный къ печати и съ цензурнымъ пропускомъ 1863 года.

4) Iung Stiling. Naktis. Ночи Юнга Штильнга. 3-я пѣснь «Nudna diena» страшный судъ, была напечатана въ литовскомъ календарѣ Ивинскаго на 1862 г., стр. 48.

5) Kaip auginti arkliaus О коневодствѣ.

6) Apie žemetras, suraszas mineralogiszku daliku Žemaitijos. О ископаемыхъ, описаніе минеральныхъ предметовъ Жемайтій.

7) Nekurie wardai botaniszki. Нѣкоторыя названія растений. Рукописи Ивинскаго № 1—7 приобретены Петромъ Краучунасомъ, бывшимъ учителемъ Маріампольской гимназіи.

8) Nomenklatura zoologiszka. Зоологическій словарь.

9) Apraszymas gribu. Описаніе грибовъ, съ изображеніемъ грибовъ. Названія грибовъ на литовскомъ, латинскомъ и русскомъ языкахъ. Эта рукопись была выстав-

¹⁾ Начало см. вып. I стр. 98.

лена въ 1876 г. на сельско-хозяйственной выставкѣ въ г. Шавляхъ, но не извѣстно гдѣ она теперь. Черновикъ этой рукописи у г. М. Довойно-Сильвестровича.

10) *Naudingi pamokinimai del žmonių apsejimuose su gyvolem.* Полезныя наставленія, какъ обходиться съ животными. Неизвѣстно гдѣ рукопись.

11) *Patarles žemaiczių.* Пословицы жемойтовъ. Эта рукопись удостоена серебряной медали Императорскаго Русскаго Геогр. Общ. См. отчетъ общества за 1871 г. стр. 138. *Auszga* 1883 стр. 82.

Нерлихъ Карлъ Самуиловичъ, пасторъ въ Кейданахъ, умирая въ 1860 г., оставилъ много проповѣдей на литовскомъ языкѣ и грамматику литовскаго языка. Рукописи остались у его супруги въ Кейданахъ, которая затѣмъ вышла за другаго мужа. (*Auszga* 1883, стр. 215).

Чудло Іосифъ кс. *Krótkie pomysły o prawidłach gramatycznych języka żmudzkiego, oraz uwagi nad mitologiją litewską.*, 4 д. 88 стр. Эта рукопись приготовлена къ печати въ 1855 г. Г. Карловичъ видѣлъ эту рукопись у книгопродавца Завадскаго въ Вильнѣ, но бевъ дополненія «*Uwagi nad mitologiją litewską.*». Кроме того Чудло оставилъ въ рукописяхъ много оригинальныхъ и переводныхъ съ польскаго стихотвореній на литовскомъ языкѣ. (Karłowicz. О języku lit. № 5 рукон).

Юшкевичъ, бернардинецъ, написалъ литовскій словарь, но неизвѣстно гдѣ рукопись этого словаря. Объ этой рукописи говорить г. Микуцкій въ своемъ отчетѣ Имп. Академіи Наукъ, 1855, II, стр. 9.

Акелевичъ Михаилъ: 1) «*Słownik litewsko-polski*» 300 писанныхъ листовъ. Этотъ словарь былъ въ продажѣ у г. Зенкевича въ Вильнѣ. (Kraj 1893, № 13, стр. 12).

2) *Słownik porównawczy z językami: słowiańskim, greckim, gockim, łacińskim i sanskryckim.* Неизвѣстно гдѣ рукопись этого словаря.

3) *Skaitimai szwentadieninej, kurūs surasze lankiszkaĩ kug. K. Antonewicze o į lietuviską kalbą iszgulde.* М. Акелице. Акелевичъ родился въ 1828 г. въ Сувалской губерніи, умеръ въ 1887 г. въ Парижѣ. Спб. Вѣд. 1883. № 34, Туг. Иллюстр. 1888, X, стр. 292, 294, *Liet. Raštinikāi, Przewod. Bibliogr.* 1887, № 11, стр. 222.

Нессельманъ Г. Ф., профессоръ Кенигсбергскаго университета. *Litauischer sprachschatz, vermehrt, berichtet und alphabetisch geordnet von G. H. Nesselmann*, второе заглавіе: *Wörterbuch der litauischen Sprache und alphabetisch geordnet etc.* Эта красиво написанная рукопись, состоитъ изъ 53 тетрадей по 4 листа f°, однако словарь неоконченъ, обрывается словомъ «*v e n a s*» на 860 стр. Объ этой рукописи смотри ст. «*Probe aus Manuskript der neuen Bearbeitung des Nesselmannschen Wörterbuchs*» въ *Mitt. L. L. G. I*, р. 278—280).

Уганскій Андрей Онуфрьевичъ профессоръ Импер. Казанскаго университета написалъ литовско - русскій словарь, заключающій въ себѣ до 100,000 литовскихъ словъ. Рукопись осталась у его наслѣдниковъ. Уганскій умеръ въ 1870 г. въ Казани. *Liet. Bads* 1888.

Менштовичъ, кс. Литовско-латышско-русскій словарь. Рукопись въ библіотекѣ Имп. Русск. Геогр. Общ. см. Отчетъ Общества за 1874 г., стр. 81.

Kalbamokslis lietuviszkos kalbos 1878 m. sausio 20 dñ. Petesrburgos. 4°, 77 стр. Грамматика литовскаго языка. Рукопись начинается предисловіемъ. «*Pra-kalba*», изъ которой видно, что грамматика состоитъ изъ 4-хъ частей или раздѣловъ. I. *Raszyba*. Письмо или ученіе о буквахъ, о произношеніи буквъ и ихъ сочетаніи. II. *Žodžugei*. Словообразование. III. *Lankstimai*. Склоненія и спряженія. IV. *Sudarymas*. Словосочиненіе. Однако грамматика не полная, обрывается спряженіями глаголовъ: слѣдовательно четвертой части недостаетъ, какъ было сказано въ предисловіи. Изъ сего можно заключить, что это списокъ съ другой рукописи полной грамматики, и вѣроятно списанный воспитанниками Ковенской духовной Рим.-католич. семинаріи съ рукописи профессора Кс. Явниса.

Linkmeniszkiu lietuviu paproczei, burtas, gidimo dalikai. Ленкианскихъ литовцевъ нравы, повѣрія, медицинскія средства и т. д. описаны кс. Гяжжевскимъ, см. предварит. Отчетъ Э. А. Вольтера, стр. 9.

Statrašas lietuviškos kalbos. Правописание литовскаго языка. Въ семидесятыхъ годахъ нѣсколько списковъ этой рукописи ходило по рукамъ.

Кузнецъ болтунъ Kalvis melagis, raszytas laikrasztis tarp studentu Petropileje 1877—1878 г. Писанный журналъ студентами С.-Петербургскаго университета въ 1877—78 г. На первой страницѣ съ изображеніемъ кузнеца. (Ausza. 1883, стр. 289).

О домашнихъ и дикихъ овцахъ. Ape namines ir laukines avis išvevsta iš maskoliškos kalbos. Переводъ съ русскаго на литовскій языкъ. Рукопись изъ 22 листовъ.

Ape naudingus ir bleedingus givius kaimiškoj ūkei į lietuvišką kalbą išverte S. B. О полезныхъ и вредныхъ животныхъ для сельскаго хозяйства Глогера на литовскій языкъ перевелъ С. Б. Рукопись у князя Огинскаго. Эта рукопись была на сельскохозяйственной выставкѣ въ Ратовѣ Ковенской губ. въ 1881 году, см. Wiekz. 1881, № 236.

Пчела, ея жизнь и главные правила пчеловодства Бутлерова. Bitis, jos givatas ir pamokslas bitukistes į lietuvišką kalbą išverte. S. B.

Малиновскій Францъ Ксаверій. Написалъ грамматику литовскаго языка на польскомъ языкѣ. «Grammatyka języka litewskiego opracowana podług Schleichera i najnowszych zrodeł» и «Słownik języka litewskiego». Рукописи въ Библіотекѣ Общества друзей наукъ въ Познани (Bibl. Warsz. 1881, I, p. 483—488. Kalend. Warsz. Illustr. 1881, стр. 22).

Градецкій А. И. Литовскіе пѣсни, записанныя въ Мариампольскомъ уѣздѣ Сувалской губерніи. Рукопись въ библіотекѣ Имп. Русск. Географ. Общ. См. отчетъ Общ. за 1892 г., стр. 47.

Образцы мелодій литовскихъ народныхъ пѣсень Виленской губерніи записаны Э. А. Вольтеромъ. Рукопись въ библіотекѣ Имп. Русск. Географ. Общ.

У Эдуарда Александровича Вольтера есть около двадцати рукописей литовскихъ различнаго содержанія.

Современныя Извѣстія 1884 г. № 98 обнародовали списокъ литовскихъ рукописей, именно:

1) Apibriežimas nusidavimu Didžioses kunigaikštistes Lietuvos. Antanevičes profesorius Kievos universiteto, Очеркъ исторіи Великаго Княжества Литовскаго Антоновича, профессора Кіевскаго университета.

2) De-Marko. Don Karlino, pasakojimas iš Italijonu gyvenimo. Де-Марки Донъ Карлино, рассказы изъ итальянской жизни.

3) Erisman. Visūtinė gigijena. Эрисманъ, Всеобщая гигиена.

4) Geitler. Lietuva ir Lietuvei, perstatita iš čekiškos kalbos. Гейтлеръ. Литва и Литовцы, переводъ съ чешскаго языка.

5) Gillerding. Lietuva ir Žemaitė, perstatita iš gudiškos kalbos. Гильфердингъ. Литва и Жемойты, переводъ съ русскаго языка.

6) Glogau. Lietuva ir Lietuvei, perstatita iš vokiškos kalbos. Глоггау. Литва и Литовцы, переводъ съ нѣмецкаго.

7) Gogol. Taras Bulba. Perversta iš maskoliškos kalbos iš sutrumpinto išdavimo del tautos. Гоголь Тарасъ Бульба. Переводъ съ русскаго съ сокращеннаго изданія для народа.

8) Gothe. Reinike Lape. Гёте. Рейнике-Лисъ, переводъ съ нѣмецкаго.

9) Keletas pasakojimu Garšino ir Marko Vovčko. Нѣсколько рассказовъ Гаршина и Марка-Вовчка.

10) Kojalovič. Skaitimai iš istories Vakarines Mosklijos, iš maskoliškos kalbos. Кожаловичъ. Чтенія изъ исторіи Западной Россіи, переводъ съ русскаго.

11) Lietuvos pagira. Perstatimas keletu straipsniu iš gudiškos kalbos. Литовское подлѣе. Переводъ съ русскаго нѣсколько статей изъ Живописной Россіи, III-го т., части I.

12) Senkieviezė. Škirai Angli ir Jonas muzikantas. Сенкевичъ. Очерки Англичанъ и Вилы скрипачъ.

Въ упомянутомъ спискѣ значится. Kiaszewskis — Kunigas. Крашевскій — Кунигасъ, переводъ съ польскаго. Mickiewicz. «Konradas Valenrodas ir Gražina», съ польскаго, и Robinsonas Kruze — Робинзонъ Крузе. Эти три послѣднія сочиненія были напечатаны на литовскомъ языкѣ; но неизвѣстно, съ этихъ ли рукописей и переводовъ.

Žinių nešėjas. Rasztas isėjimų kas nedėdieni. Вѣстникъ новостей. Ежедневный рукописный журнальчикъ 1885, 8^о листа обыкновенной писчей бумаги № 1—10. Содержаніе № 1: 1) Šžanga. Вступленіе. 2) Uniija. Унія, литовская газетка въ Америкѣ. 3) Isz Vilniaus Viestniko. Изъ Виленскаго вѣстника. 4) Apie Ledesmą. О ледесмѣ или о катехизисѣ, издаваемомъ Академіею Наукъ... № 2: 1) Bobrzynskis apie Lietuvius. Бобржинскій о литовцахъ. 2) Tilžes Keleivio duma. Мысли Тильзитскаго путника. 3) Krajaus žinios isz Tilžes. Извѣстія изъ Тильзита въ газ. «Крај». 4) Sugivenimas Lietuviu su Latvei. Сожительство литовцевъ съ латышами. 5) Krajus apie Lietuvius Londone. Крај о литовцахъ въ Лондонѣ. 6) Paska apie žasnavieze. Сказка о Жавснновичѣ. 7) Apie lietuviu vakarušką. О вечерахъ литовцевъ. Прибавленіе. Apie lankstima. О склоненіяхъ. Другихъ номеровъ не удалось видѣть. На обложкѣ каждой тетрадки нарисованъ перомъ литвинъ на конѣ верхомъ.

Виттеловскій написалъ поэму на литовскомъ языкѣ «Kastite ir Iurate». «Кастите и Юрате». Изъ литовскихъ предвѣій. Liet. Balsas 188, p. 218.

Дириксъ Андрей умеръ въ 1887 г. Онъ написалъ грамматику литовскаго языка. «Leischu gramatika un Leischu-latweschu wardnice». Vienybe Liet. 1892, № 14, 1894, стр. 303.

Спудулис Иванъ Ивановичъ врачъ, будучи еще студентомъ въ Имп. Военно-Медиц. Академіи въ С.-Петербургѣ написалъ грамматику литовскаго языка на литовскомъ языкѣ. Рукопись этой грамматики у г. Матудониса.

Дѣвица Урсилія Тамошюнасъ написала много стихотвореній на литовскомъ языкѣ, преимущественно о временахъ года и крестьянскихъ сельскихъ работахъ. Рукопись у г. врача Спудулиса. Одно стихотвореніе изъ этого сборника было напечатано въ «Auszg'is», именно «Žirgakałnis». Тамошюнасъ крестьянская дѣвушка самоучка.

Довойна-Сильвестровичъ Мечиславъ, членъ-сотрудникъ Имп. Русск. Г. Общ., составилъ сборникъ литовскихъ народныхъ пѣсень, собранныхъ въ окрестностяхъ г. Россіенъ. Рукопись въ Библиотекѣ И. Русск. Г. Общ. см. Отчетъ Общ. за 1891 г.

2) Литовско-русскій ботаническій словарь. 375 литовскихъ названій растений Ковенской губ. Россіенскаго и Шавельскаго уѣздовъ.

3) Suraszas vardu vietu lietuvizsku su nekuze statistika. Списокъ названій мѣстностей на литовскомъ языкѣ со статистическими данными.

4) Suraszas lietuvizsku pilų, pilekalnių milžinkapiu ir kitų archeologiškų vietų. Списокъ литовскихъ городищъ, урочищъ, могилъ и другихъ археологическихъ мѣстъ.

5) Lietuviškos pasakos arba teikos. Литовскія сказки и легенды около 600. (Переводъ на польскій языкъ напечатанъ въ Краковѣ въ 1894 г.).

6) Priežodžai lietuviški. Литовскія пословицы.

6) Apraszymas lietuvizskų szokių ir instrument del griežimo. Описаніе литовскихъ народныхъ танцевъ и музыкальных инструментовъ. Рукописи у автора въ Митавѣ.

С. Балтрамайтіс.

ОТДѢЛЪ IV.

С м ѣ с ѣ.

О происхожденіи названія г. Изборска и древняго населенія его окрестностей.

Приступая къ производству слова Изборскъ, мы прежде всего исходимъ изъ того положенія, что древнѣйшія названія мѣстностей во Псково-Печерскомъ краѣ чудскаго происхожденія, и что слѣдовательно есть основаніе предполагать, что и названіе древнѣйшаго политическаго центра этого края, Изборскъ, также чудскаго происхожденія. Затѣмъ другое основаніе этого предположенія лежитъ въ древнѣйшей исторіи. именно лѣтописи говорятъ, что одинъ изъ призванныхъ Чудью и славянами князей сѣлъ въ Изборскъ, слѣдовательно, до половины IX в. Изборскъ уже существовалъ, и Труворъ занялъ уже прежде укрѣпленный пунктъ, носившій названіе Изборска.

Оставляя въ сторонѣ разныя производства этого названія изъ русскаго языка, какъ мало обоснованныя и произвольныя (напр. отъ слова «сбѣраться»), я приступаю прямо къ доказательству его чудскаго происхожденія.

Русское «Изборскъ» произносится нынѣ у мѣстныхъ Эстовъ (полувѣрцевъ) Irboska, Irboski, Irborska, въ нѣмецкихъ хроникахъ Iseburg, Isenburg, Isaborg, Isborg, Isburg. Разсмотримъ прежде всего вторую половину этого названія—borg, burg, borska, boska, boski, борскъ. Которое изъ сихъ окончаній должно считать за первоначальное?

Извѣстно, что финскими народностями трудно произносить слова, оканчивающіяся на двѣ согласныя, изъ которыхъ послѣдняя придыхательная; въ такомъ случаѣ послѣдняя буква выбрасывается, какъ напр. у Эстовъ Peterbor (Петербургъ), turg (торгъ).

Этимъ и объясняется, почему у финновъ нѣтъ словъ, которыя бы оканчивались на h. Что касается окончанія ska, ka, то это ни болѣе ни менѣе, какъ падежная у Псковскихъ эстовъ (полувѣрцевъ) приставка, такъ напр. Woboska (Wöboski), Metkoska, Talatska. Такимъ образомъ остается чистымъ окончаніе «borg», «burg», сохранившееся у ливонскихъ хроникеровъ и писателей. Окончаніе это готскаго происхожденія и означаетъ «замокъ». Это не единственное слово готскаго или шведскаго происхожденія у Балтійскаго побережья. Еще въ XIII в., до завоеванія германскими выходцами Ливоніи, на берегу были замки, получившіе по всей вѣроятности начало отъ Готовъ или скандинавовъ. Таковы именно Ашерадень,—по русски «рядъ ясеней», и Кокенгузенъ—«варильный домъ», Леневардень—«тихое убѣжище», Гольмъ—«островъ», Аа—«рѣка» и т. п.

Первая половина слова Is, Ise, Isa, должна на общемъ основаніи способа происхожденія названій замковъ въ сосѣднихъ областяхъ, принадлежать той мѣстности, на которой замокъ находится. Какъ на примѣръ общаго закона наименованія замковъ можно указать на Aldegiaborg (замокъ при Iadogъ), Dunaburg (замокъ при Двинѣ). Точно также и въ словѣ Isborg, Iaborg, первая половина должна быть названіемъ рѣки, озера и т. п. Дѣйствительно, рѣка Бдохъ, берущая начала у Изборска, въ древности носила названіе Isa (см. карту Лотера), что значить на нарѣчіяхъ западныхъ финновъ отецъ. Такъ называлась слѣдовательно эта небольшая рѣчка сравнительно съ «Imabgi, sinig Ima» — матерью — рѣкою (р. Великая). Замѣчительно, что одинъ притокъ р. Великой также носитъ названіе Иса (отецъ). Такимъ образомъ первоначальная форма слова Изборскъ должна была быть Isaborg т. е. замокъ при р. Иза. Названія мѣстностей, начинающіяся съ I-a, встрѣчаются также въ Эстляндіи.

А вопросъ, почему русскіе называютъ его Изборскомъ, а не Изабургомъ, какъ слѣдовало бы, объясняется по моему мнѣнію, что они заимствовали названіе это отъ населявшей прежде эту мѣстность чудской народности. Что первоначальная форма Изабургъ столь сильно искажена въ устахъ нынѣшнихъ обитателей этой мѣстности, полуобрусѣвшихъ Эстовъ, это не должно давать повода къ сомнѣнію въ правильности нашего объясненія производства этого слова, ибо въ устахъ тамошнихъ Эстовъ заимствованныя собственныя имена поразительно искажены. Такъ напр. русскія личныя имена помѣнились къ устахъ полурусцевъ до неузнаваемости.

Есть еще побочныя данныя, говорящія скорѣе за чудское происхожденіе слова Изборскъ, чѣмъ за русское: это окрестныя названія мѣстностей. Гора, на которой построенъ Изборскъ, наз. жеравія (упом. въ лѣтописи въ 1330 г.) ср. Жеравецъ, жеравль — журавль; а въ Эстляндіи пустынные песчаные горы нерѣдко наз. Журавлиною горою (Kuge mägi). Этотъ доводъ впрочемъ не вѣскій. Но за то подобныя названія какъ «Славянское поле», (урочище близъ Изборска, на немъ древнія могилы), и «Славянскіе ключи» (вытекающіе изъ горы и настолько сильные, что приводятъ въ движеніе мельницу) рѣшительно подтверждаютъ за Изборскомъ и его окрестностями чудской характеръ. Въ противномъ случаѣ было бы довольно странно, почему ключи и поле при этой крѣпости названы славянскими. При изученіи географическихъ наименованій порубежныхъ земель, населенныхъ финскими народностями и русскими, подобныя названія мѣстностей, указывающія прямо на извѣстную народность, служатъ несомнѣннымъ доказательствомъ смѣшаннаго населенія. Затѣмъ названіе озера близъ самаго Изборска Городищенскіе даетъ понять, что нѣкогда здѣсь до сооруженія Изборска былъ замокъ или укрѣпленіе съ другимъ названіемъ. Можетъ быть это самое древнее укрѣпленіе называлось Чудскимъ Городищемъ, какъ нѣкоторымъ другія городища Псково-Печерскаго края.

Едва-ли когда нибудь возможно будетъ опредѣлить, кѣмъ построенъ Изборскъ, который Труворъ, братъ Рюрика, избралъ своей столицей. Однако, признавая его готское происхожденіе, можно думать, что онъ сооруженъ въ IV в. Готами, король которыхъ Германарихъ покорилъ себѣ и Чудь. Вѣроятно же всего разумѣть подъ Чудью, которая была подвластна Германариху, именно юго-западную вѣтвь финскихъ племенъ, т. е. Эстовъ, которые въ то время занимали еще страны за Пейпусомъ и за Велікой.

На основаніи сопоставленія мѣстныхъ названій въ окрестностяхъ Изборска съ такими же названіями въ болѣе отдаленныхъ предѣлахъ Балтійскаго побережья, я пришелъ къ тому заключенію, что населеніе юго-западнаго побережья Чудскаго озера должно было въ доисторическое время солошною массою выселиться отсюда къ сѣверу. Если эта смѣлая гипотеза справедлива, то остается, какъ дальнѣйшая посылка къ ней, думать, что причиною этого массоваго выселенія могли быть великія событія, каковыми въ древности служили болѣею частью пораженія однихъ племенъ другими. Въ данномъ случаѣ поводомъ къ такому выселенію могла именно служить побѣда Германариха надъ Пейпусскою Чудью.

Въ Вароніи, Эстляндской губ., по южному побережью Финскаго залива, мы находимъ названія тождественныя съ названіями древней Изборской области. Къ такимъ названіямъ можно отнести Isen (нынѣ у нѣмцевъ Isenhof, Alt und Neu, у Эстовъ Puritse).

Iseп есть ничто иное какъ родит. падежъ отъ финскаго isa—отецъ (ср. въ Гарріи названія дер. Isenkande въ 1412 г., нынѣ Isakõppo). Изенгофъ находится также при рѣкѣ, которая однако носитъ нынѣ имя отъ деревни—Purtse. Какъ она называлась въ древности, мы не беремъ здѣсь рѣшать. Вотъ еще слѣдующія параллели.

Псковская область.

Виронія.

Мала (Малы), дер. Изб. волости.	Malla.
Васицы (Васцы), дер. Изб. волости.	} Waskethe (въ XIII в. нынѣ нѣм. Waschel, эст. Wasta).
Вастцы, 2 дер. Остан. волости.	
Бадалово, дер. Изб. волости.	} Padaga (Pada).
Бадаловское озеро Изб. волости.	
Солодовъ, дер. Вид. волости.	} Soldino.
Солтаново, дер. Изб. волости.	
Выдоръ, дер. Логаз. вол.	} Udria (Udriase).
Выдоръ (Выдра), дер. Сидор. вол.	
Лакно (Локно), пог. Палк. вол.	Lagena.
Выголово, сел. Вид. вол.	Wihula.
Липинъ Конецъ, дер. Логоз. вол.	Lapiotsa.
Ушковичи (Унковичи), дер. Печерс. вол.	} Ontika.
Анохово, дер. Логоз. вол.	
Анохово, пуст. Изб. вол.	} Unukse.
Анохово (Ветлицы), пог. Слоб. вол.	
Тайлово, дер. Печерск. вол.	Toila.
Пыжово, дер. Изб. вол.	} Pühs (Püss).
Пушкинъ боръ, пуст. Печерск. вол.	
Пухово, дер. Забор. вол.	} Puhkowa.
Пыры (Пырица), Слоб. и Жук. вол.	
	Peeri (древн. Pyari).
Родкино, пуст. Остен. вол.	Rotka (въ XIII в. Rodike).
Варагоново, пуст. Палк. вол.	Warangu, въ XIII в. Warangole.
Варгушино, дер. Мелех. вол.	Warudi, въ XIII в. Waradas.
Толкуши (Мельникъ), пуст. Жук. вол.	Tolsi, нѣм. Tolks, др. Tolkas
Будовежъ (ичи), дер. Слоб. вол.	нѣм. Podawes (Podwes, Podes).
Кальвино, дер. и пуст. Паник. Вол.	эст. Kalwi (нѣм. Podowes).
Тюришино (Курвичи), дер. Изб. вол.	Türsel (эст. Türsewa, Türsalo).
Тюрпалово, пуст. Ост. вол.	Türpfal (эст. Järwa).
Кошеляха, рѣчка, Изб. вол.	} дер. и рѣка Kohala.
Кошели—Изб. вол.	
Кошелки, дер. Изб. вол.	
Авдашево, дер. Изб. вол.	} Awanduse, древн. Awendays.
Авдаши, дер. Остен. вол.	
Кокорино, 2 дер. Мелех. вол.	Kukruse (Kukers).
Обижка, рѣка, впад. въ Псковск. оз.	} Obja дер. и нѣвнѣ, въ XIII в.
Обижа, дер. Ост. вол.	
	Ubias).

По нѣкоторымъ названіямъ можно судить вообще о движеніи населенія съ южнаго побережья Пейпуса на сѣверъ. Представляютъ ли эти названія слѣды движенія

независимо отъ предполагаемаго впереди массоваго движенія, или же находятся съ ними въ связи, трудно рѣшить. Во всякомъ случаѣ они указываютъ на однородность населенія въ этихъ мѣстностяхъ. Таковы:

Логозовичи, пог. и дер. у южн. побережья Пейпуса.	Lohosu, дер. на сѣверо-западн. берегу Пейпуса.
Ховани, дер. Гдовск. уѣз.	Uando, дер. и мыза въ Вироніи.
Вороній остр. при Лисѣ.	Варныя дер., Вороній камень, близъ устья Омовжи съ сѣвера.
Выбовка (Лыбовка, Эст. Wobs) при р. Воо въ Лифляндіи на западн. берегу Пейпуса	} дер. Выбсь при р. Наровѣ.
Wasknarwa (по Моллеру деревня у устья Пивжи?)	
Воо, рѣка, впадаетъ при Выбовкѣ въ Чудск. оз.	Wasknarwa (русс. Сыренецъ, въ устьѣ Наровы).
Куса, пог. и дер. Логоз. вол.	} Кохова, дер. Слободск. вол.
Кухва, притокъ р. Великой.	
	Wow названіе деревни при церкви св. Іакова въ XIII в.

При сравненіи этихъ географическихъ названій не должно смущаться несходствомъ большей части окончаній, такъ какъ названія Псковской области измѣнены по соотвѣствующимъ фонетическимъ законамъ русскаго языка и съ другой стороны тѣ же названія въ Эстляндской губ. также должны были съ теченіемъ времени измѣняться соотвѣственно съ развитіемъ рѣчп.

Замѣчательное и трудно объяснимое явленіе представляетъ между прочимъ то обстоятельство, что нѣкоторые обширные по количеству обработанной земли центры въ Вироніи носятъ двойное названіе, одно эстонское народное, другое нѣмецкое литературное; напр. эстл. Kalwi, нѣм. Podes, эст. Purtse, нѣм. Alt-Isenhof, эст. Püssi, нѣм. Neu-Isenhof, эст. Kahala—нѣм. Tolsk, эст. Järwa—нѣм. Tupsal. Названія эстонскія нужно считать древнѣе нѣмецкихъ, такъ какъ только первыя встрѣчаются въ датской Писцовой книгѣ около половины XIII в., т. наз. Liber Censu Daniæ, хотя въ ней они значительно искажены (Kwalaе=Kalwi, Purdus. Purdis, Jerwius, Kokel). Можно полагать, что въ упомянутой Писцовой книгѣ записаны болѣе обширныя по обработанности мѣстности и названы ихъ общеупотребительными именами, такъ что напр. названіе деревни Kalwi могло обнимать и менѣе обработанное поселеніе Podewes. Это предположеніе основывается на томъ фактѣ, что нѣмецкіе рыцари, овладѣвъ землею въ XIII в. постепенно отнимали отъ туземныхъ владѣтелей землю и заводили на ней аллодіи. Отсюда и понятно, почему напр. нѣмніе Isenhof впервые появляется въ актахъ какъ дворъ (Hof) при деревни Purtse. Могло быть конечно о такъ, что переселенцы Псковской области, двигаясь къ сѣверу по Чудскому озеру и р. Наровѣ, завладѣли по мѣстамъ уже культивированною землею, которой и давали названіе той мѣстности, на которой прежде жили. Но такъ какъ эмигранты не поглотили вполнѣ коренныхъ обитателей и не могли изгнать ихъ, то старое названіе мѣстности продолжало сохраняться въ устахъ коренныхъ обитателей по прежнему. Въ одной повидимому древней военной пѣсни Верроскихъ Эстовъ, сосѣдей Псковскихъ полувѣрцевъ, по всей вѣроятности сохранилось воспоминаніе о родствѣ ихъ съ жителями Вироніи. Это сознаніе выражается надеждою, что на помощь имъ изъ Суоми придутъ союзники (дружинники), братья изъ Вироніи, родные дядья изъ Оанди.

Въ данномъ мѣстѣ справедливѣе разумѣть подъ нимъ по параллелизму мысли отдаленную мѣстность въ Вироніи, а не родную страну пѣвца, древнюю Угаунію, какъ нѣкоторые думаютъ. Что дѣйствительно въ области Вироніи есть слѣды двойственности населенія, это я попытаюсь обосновать въ другомъ мѣстѣ. Теперь же укажу только

на одинъ доводъ, а именно: въ Писцовой книгѣ Ижорской земли мы находимъ деревню Калвиево; отбросивъ русское окончаніе ево, мы получаемъ Калви, что можетъ представлять родит. падежъ отъ личнаго имени Kalew или именит. падежъ, на подобіе другихъ именъ обитателей Ижорской земли (Alui, Lembui, Jluі, деревня Албіево и т. п.).

Какъ этотъ, такъ и другіе подобные примѣры показываютъ, что часть Вироніи заселялась съ востока. Лингвистика и этнографія вѣроятно также дадутъ подтвержденія этого мнѣнія.

Менѣе вѣроятное предположеніе можно дѣлать относительно той чудской народности, которая нѣкогда заселяла Псковскую область и которая слѣдовательно имѣла дѣло съ Готами. Говорю менѣе правдоподобное потому, что при обосновываніи его приходится также прибѣгать къ рискованному вообще толкованію значенія географическихъ названій. Въ географическихъ названіяхъ есть данныя, указывающія повидному на доисторическое существованіе Ливовъ въ Псковской области. Сопоставимъ сперва одинаковыя названія мѣстностей, указывающія на однородность населенія. Изъ извѣстныхъ въ XIII в. названій Ливскихъ деревень въ Ливоніи, нѣкоторыя встрѣчаются въ Псковской области.

Ливонія.

Псковская область.

Kubesile . .	Кувшелы (Кувтелы), дер. Паник. вол.
Vidersile . .	Выдоръ, дер. Логоз. вол.
Morikas	Выдоръ, (Выдра), дер. Сидор. вол.
Vitesile . . .	Мариха, дер. Видел. вол.
Pabasile . .	Мариха, пуст. Славк. вол.
Nundrisile. ¹⁾	Виделибы, пог. и дер. при р. Черехъ.
	Бабино, 4 дер. въ Слоб., Палк., Сидор. и Мелех. вол.
	Нутрецовъ, дер. Палк. вол.
Olikenkule	Ольгина Роща, пуст. Паник. вол.
	Ольгино поле, дер. Остр. вол.
	Ольха (Ольхи), 5 дер. Логоз. Остен., Мелех. вол.
Salats . . .	Жолчаны. дер. Паник. вол.
Rumbula . .	Рюмолowo, сельцо Паник. вол.

Нѣкоторыя изъ географическихъ названій въ Псковской области могутъ быть объяснены изъ Ливскаго языка, напр. Обижа—лив. obös (abös)—осина (ср. Осиновичи, 2 деревни Видел. и Палк! волости). Деревня Осиновичи Докат. вол. носятъ другое названіе, Куродимы—лив. kuordim—верхній (ср. Верхній мостъ, дер. и пог. Дакат. вол. при р. Черехъ; Верхнее Устье, пог. близъ Псковскаго озера; Верхнія Галковичи, дер. Торопецк. вол.; пог. Верховины и многія другія названія). Выдоръ—лив. viidör—вымпелъ, флюгеръ. Бабино—лив. bāb, bōb — старая женщина. Падоръ, дер. Сидор. вол.—лив. rator—молитва, Ансово, 2 дер. Докат. и Пруд. вол.—лив. Asso (имя старшины XIII в.). Ведчи, пуст. Забор. вол.—лив. Vietzo (имя старшины въ XIII в.). Жолчаны—лив. и латышск. sala—островъ (ср. Кирхгольмъ, у русскихъ Салочъ). Чирски, пог. при р. Многъ—лив. tsug—жаворонокъ ²⁾ (ср. дер. Жаворонково, Забер. волости). Самулино, дер. Палк. вол.—лив. Samli — эзелецъ, можетъ быть прежде Финтъ. Корлы, погостъ Логаз. вол.—лив. o=a, напр., Korl—русск. Карлъ; отсюда названіе этой мѣст-

¹⁾ Ливское окончаніе sile значить «въ» «внутри»; слѣд. и у Ливовъ мѣстныя названія употреблялись обыкновенно на вопросъ: куда?

²⁾ Загадочное названіе птицы въ эстонскомъ эпосѣ Kalewi paeg. fiuru lind, очевидно, означаетъ жаворонка.

ности, Карельская губа: Виделибье—лив. Liibe, Liib, какъ себя именовали Ливы. Б-довезъ, дер. Слоб. вол.—лив. rudas vëž—чистая вода. Псковъ, древнее Piskawa—смыная вода. Крошъ, Кремъ, древнее названіе того мѣста, гдѣ нынѣ стоитъ кафедральный соборъ во Псковѣ—лив. Kriush—кустарникъ. Казалось бы на основаніи выше сказаннаго, что Ливы нѣкогда населяли сѣверную часть системы р. Великой. Но если Ливскіе элементы сохранились въ этой области, то они должны были бы сохраниться и в восточной части Лифляндской губ., черезъ которую они должны были переселяться къ Балтійскому поморью. Изъ здѣшнихъ слѣдовъ я укажу на названіе бывшаго въ Вер-роскомъ уѣздѣ замка Kigumpe, эст kigerä. Вставочная буква «т» есть знакъ рода падежа предъ согласномъ р, взамѣнъ и, обычный въ географическихъ названіяхъ XIII в. въ Эстоніи. Въ Ливскомъ языкѣ kigu—топоръ, kigerä—обухъ. Русскіе лѣтописцы называютъ этотъ замокъ Кирепецкимъ, Кирепеге (на вопросъ: куда? Нытѣннiе эсти называютъ его Kigerä, т. е. оба близко къ ливскому происхожденію. Затѣмъ названіе страны въ верховьяхъ Лифляндскаго Аа—руск. Очела (нѣм. Adsel)—лив. ohdse, латышское odza—зѣмля.

Что заставило Ливовъ подвинуться на западъ, и находится ли это движеніе въ связи съ постройкой Изборска—это должно остаться во мракѣ невѣстности. Можно только предполагать, что русскіе заимствовали названіе Изборска отъ смежныхъ съ ними эстовъ (setu), ибо ливы могутъ легко произносить окончаніе rg (напр. лив. torg, turg—рынокъ). Въ противномъ случаѣ это окончаніе у русскихъ не измѣнилось бы въ-рскъ. По географическому расположенію русскихъ, эстовъ и ливовъ можно бы предположить, что послѣдніе были вытѣснены Псковскими эстами; но древнѣйшая исторія края въ XIII в. не знаетъ вражды между ними; лишь Эзельцы явились непримиримыми врагами Псковскихъ Эстовъ. Если держаться того мнѣнія, что не только русскіе лѣтописцы, но и западный писатель Юрнандъ дѣлалъ различіе между чудью и ливами, то приходится думать, что Ливы переселились къ Балтійскому поморью еще до покоренія Готами Чуди, и что замокъ Изборгъ служилъ оплотомъ набѣговъ Эзельцевъ, Куронъ и Ливовъ на Псковскую Чудь.

Ю. Трусманъ.

Оглавленіе 16 выпусковъ «Живой Старины» за четыре года.

ГОДЪ ПЕРВЫЙ.

Выпускъ I.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

	Стр.
1. Предложеніе нѣсколькихъ членовъ въ Отдѣленіи этнограф. И. Р. Г. О. объ изда- ній журнала «Живая Ста- рина»	III
2. Списокъ членовъ И. Р. Г. О. и нѣкоторыхъ посторон- нихъ лицъ, изъявившихъ же- ланіе подписаться на жур- налъ «Живая Старина»	V
3. Объявленіе о подпискѣ на журналъ «Живая Старина»	IX
4. Отъ Редактора	XI
5. Программа И. Р. Г. О. для собранія свѣдѣній по этно- графич	XLVII
6. Памяти Проф. И. П. Ми- наева (1840—1890). Лекція въ И. Спб. Университетѣ Доц. С. Ѳ. Ольденбурга	LIII

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія.

1. Пѣсни о князѣ Михаилѣ. И. Н. Жданова	1
2. Похвѣрцы Псково-Печер- ского края. Ю. Трусмана	31
3. Три года въ Якутской об- ласти (этнограф. очерки). В. Л. Прикюнскаго	63
4. Путевныя письма и замѣтки Срезневскаго о Сербо-Лу- жичанахъ	84
5. Старое и новое. И. Савчен- кова	103

Стр.

6. Повѣрья крестьянъ Тамбов- ской губ. (очеркъ). Б. Бон- даренко	151
7. Замѣтки о литовской свадь- бѣ. Я. Рисова	122
8. Къ видѣнію Амфилога. А. Н. Веселовскаго	124
9. Груша и Дуля. А. И. Со- боловскаго	126
10. Декамеронъ. Х. З. А. Н. Веселовскаго	128
11. Къ исторіи народныхъ празд- никовъ въ Великой Руси	130

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народ- ной словесности.

1. Три былины изъ стариннаго рукописнаго сборника. Л. Майкова	1
2. Пѣсни крестьянъ села Мо- лодова, Гродненской губ., Кобринскаго уѣзда. Г-жи Саковичъ	5
3. Катрушинскій лемезень (ус- ловный языкъ шерстооби- товъ М. Дрибина). Е. Ро- манова	9
4. Лопарскія сказки, легенды и сказанія, записанныя въ Царѣвкомъ погостѣ, погра- ничномъ съ Норвегіей. Свя- шен. Щколдина	17
5. Якутскія загадки (Прилож. къ этнограф. очерку «Три года въ Якутской области»	26
6. Якутская пѣсна о водѣ	30
7. О народныхъ забавахъ въ Москвѣ, въ другихъ го- родахъ и мѣстахъ въ Ду- ховъ день	34

ности, Карельская губа: Виделибье—лив. Liibe, Liib, какъ себя именовали Ливы. Будо-
вежь, дер. Слоб. вол.—лив. pudas vēž—чистая вода. Псковъ, древнее Piskawa—смоля-
ная вода. Кремъ, Кремъ, древнее названіе того мѣста, гдѣ нынѣ стоитъ кафедральный
соборъ во Псковѣ—лив. Krim—кустарникъ. Казалось бы на основаніи выше сказан-
наго, что Ливы нѣкогда населяли сѣверную часть системы р. Великой. Но если Ливскіе
элементы сохранились въ этой области, то они должны были бы сохраниться и въ
восточной части Лифляндской губ., черезъ которую они должны были переселяться къ
Балтійскому поморью. Изъ здѣшнихъ слѣдовъ я укажу на названіе бывшаго въ Вер-
роскомъ уѣздѣ замка Krimpre, est kigerā. Вставочная буква «т» есть знакъ родит.
падежа предъ согласною р, взаи́тъ п, обычный въ географическихъ названіяхъ XIII в.
въ Эстоніи. Въ Ливскомъ языкѣ kipu—топоръ, kigerā—обухъ. Русскіе лѣтописцы
называютъ этотъ замокъ Кирепецкииъ, Кирепеге (на вопросъ: куда? Нынѣшніе эсты
называютъ его Kigerā, т. е. оба близко къ ливскому происхожденію. Затѣмъ назва-
ніе страны въ верховьяхъ Лифляндскаго Аа—руск. Очела (нѣм. Adsel)—лив. ohdse, ла-
тышское odza—згѣя.

Что заставило Ливовъ подвинуться на западъ, и находится ли это движеніе въ
связи съ постройкой Изборска—это должно остаться во мракѣ неизвѣстности. Можно
только предполагать, что русскіе заимствовали названіе Изборска отъ смежныхъ съ
ними эстовъ (setu), ибо ливы могутъ легко произносить окончаніе rg (напр. лив.
torg, turg—рынокъ). Въ противномъ случаѣ это окончаніе у русскихъ не измѣнилось
бы въ-рскъ. По географическому расположенію русскихъ, эстовъ и ливовъ можно бы
предположить, что послѣдніе были вытѣснены Псковскими эстами; но древнѣйшая исто-
рія края въ XIII в. не знаетъ вражды между ними; лишь Эзельцы явились неприми-
римыми врагами Псковскихъ Эстовъ. Если держаться того мѣнія, что не только рус-
скіе лѣтописцы, но и западный писатель Юрнандъ дѣлать различіе между чудью и
ливами, то приходится думать, что Ливы переселились къ Балтійскому поморью еще
до покоренія Готами Чуди, и что замокъ Изборгъ служилъ оплотомъ набѣговъ Эзель-
цевъ, Куронъ и Ливовъ на Псковскую Чудь.

Ю. Фруманъ.

Оглавление 16 выпусков «Живой Старины» за четыре года.

ГОДЪ ПЕРВЫЙ.

Выпуск I.

ОГЛАВЛЕНИЕ.

	Стр.
1. Предложеніе нѣсколькихъ членовъ въ Отдѣленіи этнограф. И. Р. Г. О. объ изданіи журнала «Живая Старина»	III
2. Списокъ членовъ И. Р. Г. О. и нѣкоторыхъ постороннихъ лицъ, изъявившихъ желаніе подписаться на журналъ «Живая Старина»	V
3. Объявленіе о подпискѣ на журналъ «Живая Старина»	IX
4. Отъ Редактора	XI
5. Программа И. Р. Г. О. для собранія свѣдѣній по этнографіи	XLVII
6. Памяти Проф. И. П. Минаева (1840—1890). Лекція въ И. Сиб. Университетѣ Доц. Г. О. Ольденбургъ	LIII

Отдѣлъ I.

Исследования, наблюденія, разсужденія.

1. Пѣсни о князѣ Михаилѣ. И. И. Жданова	1
2. Полуостровъ Псково-Печерскаго края. Ю. Трусмана	31
3. Три года въ Якутской области (этнограф. очеркъ). В. Л. Прихлюскаго	63
4. Путевыя письма и замѣтки Срезневскаго о Сербо-Лужичанахъ	84
5. Старое и новое. И. Гавченкова	103

	Стр.
6. Повѣрья крестьянъ Тамбовской губ. (очеркъ). Б. Бондаренко	151
7. Замѣтки о литовской свадьбѣ. Я. Рисова	122
8. Къ видѣнію Амфилога. А. Н. Веселовскаго	124
9. Груша и Дуня. А. И. Соболевскаго	126
10. Декамеронъ. Х. З. А. Н. Веселовскаго	128
11. Къ исторіи народныхъ праздниковъ въ Великой Руси	130

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

1. Три былины изъ стариннаго рукописнаго сборника. Л. Майкова	1
2. Пѣсни крестьянъ села Молодова, Гродненской губ., Кобринскаго уѣзда. Г-жи Саковичъ	5
3. Катрушинскій лемезень (условный языкъ шеретобитовъ М. Дрибина). Е. Романова	9
4. Лопарскія сказки, легенды и сказанія, записанныя въ Пазвѣжкомъ погостѣ, пограничномъ съ Норвегіей. Священ. Щколина	17
5. Якутскія загадки (Прилож. къ этнограф. очерку «Три года въ Якутской области»)	26
6. Якутская пѣсня о водѣхъ	30
7. О народныхъ забавахъ въ Москвѣ, въ другихъ городахъ и мѣстахъ въ Духовъ день	34

Стр.

Отдѣлъ III.

Критика и библиографія.

1. Пешель О. Народовѣденіе. —
2. Пыпинъ А. Исторія русской этнографіи. — 3. O Schrader. Sprachvergleichung und Urgeschichte. —
4. P. v. Braadke. Ueber Methode und Ergebnisse der arischen Alterthumwissenschaft. — 5. Веcke, М. II. Славяно - финскія культурныя отношенія по даннымъ языка. — 6. Труды 7-го Археологическаго съѣзда въ Ярославлѣ 1887 г. — 7. Этнографическое обозрѣніе. —
8. Смирновъ. Вотяки. Историко - этнографическій очеркъ. — 9. Историческая записка о дѣятельности И. М. Арх. Общ. за первые 25 л. — 10. Латкинъ. Красноярскій округъ Енис. губ. очеркъ. — 11. Майковъ. Матеріалы и изслѣдованія по старинной русской литературѣ. — 12. Чтенія въ историческомъ Общ. Нестора Лѣтописца. — 13. Матеріалы для изученія быта и языка русскаго населенія сѣверо-западнаго края. — 14 А. Сапуновъ. Динскіе или Борисовы камни. — 15. В. Науменко. Обзоръ фонетическихъ особенностей малорусской рѣчи. — 16 Ждановъ. Пѣсни о князѣ Романѣ. —
17. Луньякъ, Н. И. О происхожденіи имени Чехъ, Лехъ, Русъ и Славяне. —
18. Gorcevic. Makedonien und Alt-Serbien. — 19. Vjestnik Hrvatsko-Arkeologickoga Društva. — 20 Свадебные обычаи у Бѣлыхъ Краинцевъ. — 21. Словаки въ Вачской и Срѣмской столицахъ. — 22. Wiśła T. IV. —
23. Обзоръ трудовъ по Литовской этнографіи (1879—1890). Чл. С. Э. А. Вольтера

1—42

Отдѣлъ IV.

Смѣсь.

1. Дѣтскія игры. К. М. Петрова и Т. Е. Рѣнникова. —

Стр.

Tauleu—Корча, или Вихорь Н. Кузнецовъ. — 3. Ловля снятка тагасомъ въ Бѣломъ озерѣ. Я. Лейцингера. — 4. Описаніе игры Литовскихъ пастуховъ подъ назван. «Калуго». Арминнайтиса. — 5. Литовскія повѣрья: М. Гиласа. — 6. Некрологи М. II. Веcke. — 7. О. Кольтбергъ. — 8. Д-ръ Пфуль. — 9. С. II. Микунскій

1—24

Выпуск II.

1. Списокъ членовъ И. Р. Г. О. и нѣкоторыхъ постороннихъ лицъ, изъявившихъ желаніе подписаться на журналъ «Живая Старина».

I—IV

Отдѣлъ I.

Изслѣдованія, наблюденія, разсужденія.

1. Пѣсня о князѣ Михаилѣ. Н. Н. Жданова 1
2. Три года въ Якутской области (этнографич. очерки). В Л. Приклонскою 21
3. Сербо - Лужицкій народный календарь. (Изъ бумагъ И. И. Срезневскаго) 55
4. Сербо - Лужицкія народныя повѣрья. (Изъ бумагъ И. И. Срезневскаго) 57
5. Умиренье крови въ Грблѣ, въ южно - Адриатическомъ Приморьѣ 27-го августа 1890 г. (Наблюденія и разсужденія очевидца). П. А. Говинскаго 63
6. Мариупольскіе Греки Θ. А. Брауна 78
7. Замѣтки о собственныхъ именамъ въ Велико - русскихъ былинахъ А. И. Соболевскаго 93
8. Письма П. И. Пройсы къ М. С. Куторгѣ, И. И. Срезневскому, П. О. Шафарiku, Куршату и др. (1836—1846) Съ предисловіемъ В. И. Ламанскаго 108
9. Отчего кануны Ивановъ дня (23 июня) назыв. купальницею и считается днемъ урочнымъ? М. И. Соколова 137
10. Огонь на свадьбѣ 138

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

- | | |
|---|-----|
| 1. Великорусскія народныя легенды. Сообщ. <i>Ив. Маманинъ</i> | 139 |
| 2. Пѣсни крестьянъ села Молодова, Гродненск. губ. Кобринскаго уѣзда. Сообщ. Г-жою <i>М. А. Саковичъ</i> | 141 |
| 3. Болгарскія народныя пѣсни. (Изъ Прилѣпа) | 147 |
| 4. Болгарскія народныя сказки. (Изъ Прилѣпа) | 154 |
| 5. Лопарскія сказки, легенды и сказанія, записанныя въ Пазръцкомъ погостѣ, пограничномъ съ Норвегійей. Св. <i>Щеколдина</i> | 158 |
| 6. Якутскія народныя повѣрья и сказанія. Сообщ. В. Л. <i>Приклонскимъ</i> | 169 |

Отдѣлъ III.

Критика и библиографія.

- Обзоръ трудовъ по Литовской этнографіи (1879 — 1889). Чл. сотр. Э. А. Вольтера. — 2. Этнографическое обозрѣніе. Н. В. — 3. А. Павловъ. Неизданный памятникъ русскаго церковнаго права XII вѣка Н. Волкова. — 4. Максимовъ, С. В. Крылатыя слова. Не спроста, не спуста слово молвится и до вѣку не сломятся. А. С—скаго. — 5. Miklosich, Franz. Die Darstellung in slavischen Volkseros. А. С—скаго. — 6. «Мелюзина» (Melusine), периодическій сборникъ мифологій, народной литературы, преданій и обычаевъ. Э. К. — 7. Bibliografia litewska od roku 1547 do 1701 r. przedstawil Mauryku Stankiewicz (Литовская библиографія съ 1547 по 1701 г., представилъ Маврикій (танкевичъ). Б—са. — 8. Darmestetter. James Chants populaires des Afghans recueillis par C. O. — 9. Geiger. W. Das Jatkarî Zariran und sein Verhältniss zum Tah namo. C. O. — 10. Das Ausland Wo-

Стр.

chenschrift für Erd- und Völkerkunde Д. К—скаго. — 11. Tr. Krauss, dr. Volksglaube und religiöser Brauch der Südslaven. А. Л. — 12. Легенда о св. Алексѣ въ сирійской и славяно-русской редакціяхъ его житія. А. Пономарева. — 13. Narodno pesni koroških slovencev. Zbral in na svetlo dal I. Scheinig. С. К. Gymn. prof. Celovec. Ю. Поливки. — 14. В. Томашенъ. Разборъ древнѣйшихъ извѣстій о скифскомъ сѣверѣ А. К. Васильева. — 15. Извѣстія Восточно-Сибирскаго Отдѣла И. Р. Г. О.; подъ редакціею Правителя дѣлъ Ир. II—на. — 16. Записки Восточно-Сибирскаго Отдѣла И. Р. Г. О. Томъ второй, вып. 2 и 3 (подъ редакціею правителя дѣлъ Ир. II—на. — 17. Пыпинъ, А. Н. Исторія Русской этнографіи. Т. II. Общій обзоръ наученій народности и этнографія великорусской. Н. Ламанскаго

Стр.

233

Отдѣлъ IV.

- | | |
|-------------------------------|-----|
| 1. Вопросы и отвѣты | 234 |
|-------------------------------|-----|

Отдѣлъ V.

Смѣсь.

- | | |
|--|------|
| 1. Журналъ Засѣданія Отдѣленія Этнографіи 12-го октября 1890 г. Объявленія | 1— 2 |
|--|------|

Выпускъ III.

Списокъ членовъ И. Р. Г. О. и нѣкоторыхъ постороннихъ лицъ, изъявившихъ желаніе подписаться на журналъ «Живая Старина»

I—II

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюденія и разсужденія.

- Письма П. И. Прейса М. С. Куторгѣ, И. И. Срезнев-

скому, П. О. Шафарику, Куршату и др. (1836 — 1846)	3
2. Три года въ Якутской области (Этнографическіе очерки). В. Л. Приклонскаго.	48
3. Стародавняя жизнь Остяковъ и ихъ богатыри по былинамъ и сказаніямъ С. К. Патканова	85
4. Этимологическія замѣтки. А. А. Потебни	117
5. Орывокъ были изъ Сибирской лѣтописи. Л. П. Майкова	129

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

1. Ермакъ взялъ Сибирь	133
2. Заговоры донскихъ казаковъ. Сообщ. Л. Н. Майковымъ	135
3. Свадебный обрядъ въ Угорской Руси	137
4. Болгарскія народныя пѣсни (изъ Прилѣпа)	157
5. Пересказы нѣкоторыхъ неизданныхъ Джатакъ Палійскаго канона. (Изъ бумагъ покойнаго И. П. Минаева).	161
6. Якутскія народныя сказки. Сообщ. В. Л. Приклонскимъ	165

Отдѣлъ III.

Критика и библиографія.

- Н. М. Лопатинъ и В. П. Прокунинъ Сборникъ русскихъ народныхъ лирическихъ пѣсень. С. К. Булича.—2. Шемакинъ судъ. С. Ольдербурга.—3 Библиографическій указатель изслѣдованій и наблюденій по польской діалектологіи. Н. Лоса.—4. Narodno pripovjesti u Varajdinu i okolici. К). Поливки.—5. Сумцовъ, Н. О Культурныя переживанія. А. С—скаго.—6. Этнографическое обозрѣніе. Н. В.—7. А. С. Лаппо-Данилевскій. Поверстная и указная книги Ямскаго приказа.—8. Матеріалы для исторіи Воронежской и сосѣднихъ губерній.—9. Воронежскія

Стр.

писцовыя книги.—10. Гласникъ зомальскаго музеја у Босни и Херцеговини и проч.

Стр.

180

Отдѣлъ IV.

Вопросы и отвѣты.

- Письмо изъ Кадникова (Вологодск. губ.) А. Иванецкаго.—2. О музеѣ въ Тобольскѣ. Газетникеля.—3. Изъ Подольской губ.—4. Изъ Тульской губ. свящ. П. Сахарова.—5. О Псковскомъ говорѣ И. Евсѣева.—6. Говоръ крестьянъ Моринчельскаго прихода, Великолуцкаго уѣзда, Псковской губерніи. М. Успенскаго

193

Отдѣлъ V.

Смѣсь.

- Урочные посты. М. Н. Соколова. 2. Русская гигиена XVI вѣка, М. И. Соколова.—3. Примѣты по днямъ луны (Лунникъ) М. И. Соколова.—4. Народныя дѣтскія игры. И. Мамакина.—5. Слѣды древнихъ вѣрованій въ народномъ иконопочитаніи. А. Балова.—6. Праздникъ «Рипей».—7. Способъ лѣченія отъ глазу. С. Брайловскаго.—8. Похоронный обрядъ у Латышей въ 40-хъ годахъ. И. Спронса.—9. Замѣтки о Русскихъ и Калмыкахъ. Соснина.—10. Извѣстія о Болгаріи 1835 г. (Изъ бумагъ П. И. Прейса).—11. Монгольскія легенды о монастырѣ Эрдени.—Цзу. Г. П. Потанина.—12. Прускіе Нѣмцы и Суданскіе Габери «на дубахъ» В. И. Ламанскаго.—13. «Бѣлая Русь». В. И. Ламанскаго.—14. Францъ Миклошичъ. В. И. Ламанскаго.—15. Слово проф. И. В. Ягича о Миклошичѣ съ замѣчаніемъ проф. В. И. Ламанскаго.—16. Въ Нео-филологическомъ обществѣ.—17. Журналъ За-

сѣданіи Отдѣленія Этнографіи 28 ноября 1890 г.—18. Журналъ Засѣданія Отдѣленія Этнографіи 21 декабря 1890 г.—19. Записки по Отдѣленію Этнографіи Имп. Русск. Геогр. Общества. — 20. Содержаніе первыхъ трехъ выпусковъ «Живой Старины» 213—268
Объявленія

Стр.

Выпускъ IV.

Списокъ членомъ П. Р. Г. О. и нѣкоторыхъ постороннихъ лицъ, изъявившихъ желаніе подписаться на журналъ «Живая Старина».

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія.

1. Письма П. И. Прейса М. С. Куторгѣ, И. И. Срезневскому, П. О. Шафарыку, Куршату и др. (1856—1846) 3—42
2. Три года въ Якутской области (Этнографическіе очерки) В. Л. Приклонскаго. 43—66
3. Стародавнія жпзнь Остяковъ и ихъ богатыри по былинамъ и сказаніямъ. С. К. Патканова 67—108
4. Мусульманство Рустема Достановича. В. А. Жуковскаго 109—17

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

1. Пересказы нѣкоторыхъ неизданныхъ Джатакъ Палійскаго канона. (Изъ бумагъ покойнаго И. И. Минаева) 118—121
2. Угро-русскіе заговоры и заклинанія начала XVIII в. Сообщ. А. Л. Петрова съ замѣчаніемъ О. А. Петрушевнча 122—130
3. Свадебный обрядъ въ Угорской Руси. (Окончаніе) . . . 131—138
4. Якутскія народныя сказки. Сообщ. В. Л. Приклонскаго. 139—148
5. Лиса и волкъ въ западныхъ

- (изъ армянской книжной сказочной литературы). Н. Н. Марра 119—155
6. Отрывки изъ Киргизскаго сказанія о Идыге, изъ записокъ Ч. Валиханова, сообщ. Г. Н. Цотанина 156—163

Стр.

Отдѣлъ III.

Критика и библиографія

1. Отъ редактора (съ нѣсколькими письмами П. О. Шафарыка П. И. Срезневскому) 164—174
2. Рецензія П. И. Срезневскаго на книгу Шафарыка Slovauský Narodopis. 174—187
3. Шапкаревъ. Сборникъ отъ болгарски народни умотворенія. Часть прва. К. Л. Г. 187—191
4. Zibrť, C. Dr. Listy z českých dějin kulturních. Прага 1891. Иос. Караська 191—195
5. Комаровъ. Новая збирка малорусскихъ приказокъ. Одесса 1890 г. Арк. Л-нка 195—196
6. Замѣтки В. И. Григоровича о нарѣчіяхъ и говорахъ болгарсквхъ. 196—197
7. Vrećvić, Narodne pripovjosti iz života po Boski Kotor-skoj, Hercegovini i Crnoj Gori. А. Л 198

Отдѣлъ V.

Смѣсь.

1. Праздники Рязанск. губ. Даньковск. уѣзда О. П. Семеновой 199—202
2. ~~Ладвинскій или Масовскій языкъ~~ 202—203
3. Крестьянскія игры въ Минской губ. М. Довнара Запольскаго 203—208
4. Сонъ и сновидѣнія въ народныхъ вѣрованіяхъ. А. Балова 208—213
5. Народная дѣтская игра въ «сѣно» Ив. Мамакина 214
6. Игры и пѣсенки деревенскихъ ребятъ Лаишевскаго уѣзда, Казанской губ. И. Печасова 214—226
7. Минусинскій Публичный Мѣстный Музей. И. В. 226—227
8. Филологическая замѣтка. Я. Грота 228—229

9. Изъ вновь открытаго древне-русского поученія до-монгольской эпохи. Сочб. А. И. Соболевскаго	Стр. 229
10. Н. Коцеринский. Некрологъ. Объявленія	229—230

ГОДЪ ВТОРОЙ.

Выпускъ I.

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія наблюденія, разсужденія.

1. Очеркъ Русской діалектологии. I. А. Южно-великорусскіе говоры, проф. А. И. Соболевскаго	1— 24
2. Балтійскіе Готы и Гута-Сага. Ст. перв. С. Н. Сыромятникова	25— 40
3. Сага - Гутовъ. Переводъ С. Н. Сыромятникова	41— 48
4. Путевыя письма И. И. Срезневскаго къ матери его Еленѣ Ивановнѣ Срезневской (1839—1842 г.). Съ предисловіемъ редактора и примѣчаніями Вс. И. Срезневскаго	49— 77

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

1. Малорусскіе рассказы и повѣрья (Екатеринославской губ.). Зап. Ив. Манжуры	78— 80
2. Болгарскія народныя сказки (изъ Прилѣпа)	81— 89
3. Болгарскія народныя пѣсни (изъ Прилѣпа)	83— 84

Отдѣлъ III.

Критика и библиографія.

1. Zbiór wiadomości do antropologii Krajowej. Пр. Польова	89— 98
2. Обзоръ трудовъ по чешской этнографіи за послѣднее десятилѣтіе (1880—90). Ю. И. Полицки	99—104

3. Dr. W. Junker. Reisen in Afrika. Проф. Э. В. Петри	Стр. 105—107
4. Ядринцевъ, П. М. Сибирскіе вояродцы, ихъ бытъ и современное положеніе. Н. В-аго	
5. А. Н. Лисовскій. Опытъ изученія малорусскихъ думъ. Арх. Л-ико	109
6. Český lid I. А. Липовскаго	110

Отдѣлъ IV.

Смѣсь.

1. Отчеты канд. С.-Петербургскаго унив. и. Катанова, отправленнаго для этнографическаго изслѣдованія тюркскихъ племенъ въ Восточную Сибирь, Монголію и Сѣв. Китай	111—122
2. Бурятская легенда объ озерѣ Бальдзи. Г. Н. Потанина	122—126
3. Некрологъ А. А. Потанина В. И. Ламанскаго	126—136
4. Памяти А. А. Потанина. Б. М. Ляпуновъ	136—149
5. Памяти А. А. Потанина. М. Халанскаго	150
6. Записка (изъ Ярославскихъ губ. Вѣд. № 6). Е. И. Якушкова	151
7. Записки И. Р. Г. О. по отдѣленію этнографіи	151—152

Выпускъ II.

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія.

1. Очеркъ русской діалектологии. I. Б. Сѣверо-великорусское, или окающее поднартіе. Проф. А. И. Соболевскаго	1— 26
2. Путевыя письма И. И. Срезневскаго къ матери его Еленѣ Ивановнѣ Срезневской (1839—42 г.), съ примѣчаніями Вс. И. Срезневскаго	27— 70
3. Троищина (бытовой очеркъ). С. Шустикова	71— 91

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

	Стр.
1. Остяткая былина про богатырей города Эндера. С. К. <i>Патканова</i>	92—97
2. Мордовская свадьба. <i>Е. М. Евсеева</i>	98—117

Отдѣлъ III.

Критика и библиография.

1. О типѣ Ильи Муромца. А. <i>Соболевскаго</i>	118—122
2. Словарь русскаго языка. А. <i>С—каго</i>	122—125
3. Памятная книжка А. <i>С—каго</i>	125
4. Харьковскій сборникъ. А. <i>С—каго</i>	126
5. Календарь Вятской губ. на 1892 г. А. <i>С—каго</i>	—
6. Zbiór wiadomości do antropologii Krajowej m. XIII <i>Пр. Ц.</i>	127—137
7. Listy z českých dějin kulturních. <i>Е. Пятугова</i>	137—139
8. Изъ старыхъ книгъ. В. <i>Каллаша</i>	139—142
9. Библиографическіе этюды по литературѣ сказочныхъ схемъ и мотивовъ. I. Лепора (женить или братъ мертвецъ). II. Шемякинъ судъ. В. <i>Каллаша</i>	142—145
10. Обзоръ трудовъ по чешской этнографіи за послѣднее десятилѣтіе (1880—90 г.). Ю. <i>Потехи</i>	146—152

Отдѣлъ IV.

Вопросы и отвѣты. А. <i>Соболевскаго</i>	153
--	-----

Отдѣлъ V.

Смѣсь.

1. Расколъ въ Каргопольскомъ краѣ. К. А. <i>Докучаева-Баскакова</i>	154—162
---	---------

2. Игра со вьюномъ	Стр. 162—167
3. О. О. (Некрологъ). <i>Ө. П. Перволюба</i>	— 168

Выпускъ III.

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія.

1. Очерки русской діалектологии. II. Бѣлорусское нарѣчіе. А. П. <i>Соболевскаго</i>	3—30
2. О побратимствѣ и постримствѣ. Очеркъ изъ обычнаго права Болгаръ. С. <i>Бобчева</i>	31—42
3. Путевыя письма И. П. Срезневскаго къ матери его Елени Ивановнѣ Срезневской (1837—1842)	43—105
4. Троищина Кадниковскаго вѣзда (бытовой очеркъ). <i>Окончаніе. А. Шустикова</i>	106—138

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

1. О причитаніяхъ и плачахъ, записанныхъ въ Олонецкой и Архангельской губ. <i>Ө. Истомина</i>	139—145
2. Заговоръ отъ ружья (Тоб. губ.). Сообщ. С. К. <i>Паткановымъ</i>	146—147
3. Купля, продажа скота; заговоръ отъ лихорадки, какъ окуриваютъ новотельныхъ коровъ. Побасенка (Нижегор. губ.). Сообщ. <i>Ив. Мамакинымъ</i>	148—149
4. Заговоръ отъ присухи (Пермск. губ.). Сообщ. <i>П. А. Шилковымъ</i>	149—151
5. Проводки и проводочныя пѣсни въ Ростовскомъ уѣздѣ. <i>П. Б.</i>	151—156
6. О говорахъ жителей Каргопольскаго края. <i>Ик. Свѣтлова</i>	156—161

Отдѣлъ IV.

Смѣсь.

1. Игра въ тура. В. <i>Мошкова</i>	164—170
--	---------

О т д ѣ л ь I.

Выпускъ IV.

Исследования, наблюдения,
разсужденія.

	Стр.
1. Очерки Русской діалектологіи. III. Малорусское нарѣчіе. Д. Чл. А. И. Соболевскаго	1— 61
2. Путевыя письма И. П. Срезневскаго къ матери его Еленѣ Ивановнѣ Срезневской (1839—1842).	62— 16

О т д ѣ л ь II.

Памятники языка и народ-
ной словесности.

О вліяніи корельскаго языка на русскій въ предѣлахъ Олонецкой губерніи. Н. Лыкова	97—103
---	--------

О т д ѣ л ь III.

Критика и библіографія.

1. Кавказскій обычай, какъ источникъ изученія первобытнаго права: замѣтки по поводу сочиненія Проф. М. М. Ковалевскаго «Законъ и обычай на Кавказѣ». Москва, 1890, т. I и II	104—120
2. Семья по возрѣніямъ Русскаго народа, выраженнымъ въ пословицахъ и другихъ произведеніяхъ народно-поэтическаго творчества Историко-литературный очеркъ А. Желобовскаго 16 ^о 63 стр. Воронежъ. 1892 (Отд. отд. изъ Фил. Зап.).	
3. Kobieta w piésni ludowej Napisała Kazimira Skrzyżska 12 ^о , 100 стр. Warszawa. («Biblioteka Wisly», t. VIII).	
4. Современный великорусскій въ его свадебныхъ обычаяхъ и семейной жизни. Л. Весина («Русская Мысль». 1891. Сент. и Окт.). Вл. Перетца	120—124

О т д ѣ л ь IV.

Вопросы и отвѣты.

О т д ѣ л ь V.

Смѣсь.

	Стр.
1. Бытовыя черты Русинки Холмскаго края. К. Яроцкаго	125—134
2. Отчетъ кандидата И. Спб. Университета г. Катанова, отправленнаго въ экспедицію для этнографическаго исследования тюркскихъ племенъ въ Восточную Сибирь, Монголію и Сѣв. Китай	134—137
Объявленія объ изданіи «Живой Старины» и др. журналовъ въ 1893 году. Оглавленіе 8 выпусковъ «Живой Старины» за первые два года.	

ГОДЪ ТРЕТІЙ.

Выпускъ I.

О т д ѣ л ь I.

Исследования, наблюдения,
разсужденія.

1. Замѣтки о Бѣлорусскихъ говорахъ: I. Говоръ Ново-Сверженской волости Минскаго уѣзда. М. Довнара-Запольскаго	3—19
2. Путевыя письма. И. И. Срезневскаго	20—63
3. О происхожденіи Корси (Куронъ). Юрія Трусмана.	64—91
4. Объ источникахъ сказки «О рыбацкѣ и рыбацкѣ» Пушкина. Св. П. Р—ва	91—95

О т д ѣ л ь II.

Памятники языка и народной
словесности и живой ста-
рины.

Ритуалъ сибирской свадьбы. И. О. Осипова.	96—114
---	--------

Отдѣлъ III.

Стр.

Критика и библиографія.

1. Къ вопросу о финскомъ вліяніи на великорусское племя. *А. И. Соболевскаго* . . . 115—122
2. *Plesni ludu, zebrał Zygmunt Gloger (w latach 1861—1891), muzyce opracował Zygmunt Noskowski. Kraków. B. II. Перепица.* . . . 122—124
3. Календарь Вятской губерніи на 1893 г. *А. И—скаго*. . . 124—125
4. Brandstetter R. Charakterisirung der Epik der Malaien. Luzern. *C. O.* . . . 125—
5. Zemmrich, Johannes. Totenisceln und verwandte geographische Mythen. *C. O.* . . . 125—126
6. Nöldeke Th. Das arabische Märchen von Doctor und Garkoch. *C. O.* . . . 126—127

Отдѣлъ IV.

Вопросы и отвѣты.

- Отвѣтъ на вопросъ, предложенн. г. Соболевскимъ.
Ивана Мамакина . . . 128

Отдѣлъ V.

Смѣсь.

1. Особенности языка олонецкихъ былинъ, сказанныхъ И. Т. Рябиннинымъ. *Н. Волкова.* . . . 128—133
2. Поклоненіе дереву. *В. Ламанскаго* . . . 133—135
3. Двина рѣка. *Ю. Трусмана.* 135 —
4. Ворожея XVII в. *Н. Тупикова* . . .
5. Отзывъ медальной комиссіи о трудахъ Д. Члена Проф. А. И. Соболевскаго по исторіи и географіи Русскаго языка . . . 136— 7
6. Объявленіи.

Выпускъ II.

Стр.

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія.

1. Путевыя письма. *Н. И. Срезневскаго* . . . 139—177
2. Нидерландскія народныя пѣсни. Проф. Амстердамскаго Университета *К. Умббека* . . . 178—210

Отдѣлъ II.

Памятники языка, народной словесности и живой старины.

- Мордовская свадьба (продолженіе) . . . 211—219
Народная свадьба въ Толвуйскомъ приходѣ, Пестрозаводскаго уѣзда, Олонецкой губ. *И. Пыгина* . . . 219—248

Отдѣлъ III.

- Нѣсколько словъ о малорусскихъ думахъ . . . 248—253
Богатырь-козакъ Илья Муромецъ, какъ историческое лицо . . . 253—254
Къ вопросу о древне-русскихъ скоморохахъ . . . 254—255
Къ діалектологіи великорусскихъ нарѣчій. *А. Соболевскаго* . . . 255—256
Памятная книжка Воронежской губ. на 1893 г. *Н. Т—ова* . . . 256—257
Остроумовъ. Сарты. *А. Липовскаго* . . . 257—263
Записки товариства имени Шевченка . . . 263—264
Самарово село Тобольской губ. и округа. *Арх. Т—ико* . . . 264—265
Волинскія Губернскія Вѣдомости въ 1838—1888 гг. Состав. *Аркадій Лященко* . . . 265—278

Отдѣлъ IV.

Стр.

Вопросы и отвѣты.

- I. Бѣлоруссы, II. Латыши, III.
Поляки 279—280

Отдѣлъ V.

Смѣсь.

- Бесѣдныя игры, тетера, въ
гуси, въ кони. *Влад. Перет-*
ца 281—282
Замѣтки по бѣлорусской
этнографіи. *М. Довнара-За-*
польскаго 283—296

Выпускъ III.

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюденія,
разсужденія.

- Этнографическія наблюде-
нія въ Абхазіи. *Н. М.*
Альбова 297—329
Путевыя письма *И. И.*
Срезневскаго 330—373

Отдѣлъ II.

Памятники языка, народной
словесности и живой ста-
рины.

- Говоръ южной части Черо-
повецкаго уѣзда Ново-
городской губ. *М. Гераси-*
мова 374—388
Говоръ сѣверо-восточной
части Вытегорскаго уѣз-
да, Олонскаго губ. *Але-*
ксандра Мельническаго . . . 388—392
Говоръ Велико-Устюжскаго
уѣзда, Вологодской губ. *А.*
Дмитріева 392—395

Отдѣлъ III.

Критика и библиографія.

- Дяблоневскій. Населеніе Ук-
раины въ XVI вѣкѣ. *А.*
И. Соболевскаго 396—399

Стр.

- Mikkola. Berührungen zwi-
schen den westfinnischen
und slavischen Sprachen. *А.*
И. С—каго 399—400
Р. Р. бар. Штакельбергъ.
Ирано-финскія лексикальн.
отношенія. *А. И. С—каго* . . — 400
Černy Ad. Mythiske bytoseo
luziskich Serbow. *Вл. Перет-*
ца 401—402
Лопаревъ. X. М. Слово о
святѣмъ «патріархѣ Ѳеоти-
риктѣ». Н. Т. 402—403
Н. Ѳ. Сумцовъ, Легенда о
грѣшной матери. *Н. Т.* . . — 403
Н. Ѳ. Сумцовъ. Былины о
Добрынь и Маринѣ и род-
ственныя имъ сказки о же-
нѣ волшебницѣ. *Н. Т.* . . — —
Е. О. Карскій. Къ вопросу
о разработкѣ стараго запад-
но-русскаго нарѣчія. *Н. Т.* . . — 404
Н. Ѳ. Сумцовъ. Современ-
ная малорусская этногра-
фія. *Н. Т.* — —
Les Cris de Londres au XVII
siècle. *Г. А. Иссендорфа* . . 404—405
И. Созоновичъ. Лепора Бюр-
гера и родственныя ей сю-
жеты въ народной поэзіи
европейской и русскою.
Пр. *Д.* 405—408
Списокъ печатныхъ тру-
довъ Довконта. *С. Балтри-*
майтиса 408—412
П. Н. Буцинскій. Манга-
зея и Мангазейскій уѣздъ
1601 — 1645 гг. *Н. Тули-*
кова 412—414

Отдѣлъ V.

Смѣсь.

- Представленія кореляковъ
о ночной силѣ. *Н. Лис-*
кова 415—419
Замѣтки по этнографіи бѣ-
лоруссовъ. II. *М. Довнара-*
Запольскаго 419—425
Молитвы, заговоры и закли-
нанія, записанныя въ Поше-
хонскомъ уѣздѣ Ярославской
губерніи 425—428
Какому святому и въ ка-
комъ случаѣ должно мо-
литъсѣ — 428
Легенды о чудесахъ отъ св.
иконъ 428—429
Сказаніе Арсенія инокѣ Се-
луны града о Іерусалимѣ . 429—430

	Стр.
Сказаніе о преподбной Осодорѣ, ся же память 11 сентября. <i>А. Балова</i> . . .	430—431
Докладъ о побѣдѣ въ Оло-нецкую губернію лѣтомъ 1892 года. <i>П. Лыкова</i> . . .	432—436
<i>Latvju dainas</i>	— 436
Отъ редакціи	— 436
Объявленія	1 4

Выпускъ IV.

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія.

1. Названія населенныхъ мѣстъ и ихъ значеніе для русской исторической этнографіи. *А. И. Соболевскаго* 437—439
2. Древнѣйшія русскія двусловныя личныя имена и ихъ уменьшительныя. *Г. Г. Гинкена* 440—461
3. Путевыя письма П. Н. Срезневскаго къ матери его Еленѣ Ивановнѣ Срезневской (1839—1842) (Окончаніе) 462—506

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

1. Народный говоръ въ Пошехонскомъ уѣздѣ Ярославской губ. *А. В. Балова* . . . 507—513
2. Говоръ Павловичской волости Могилевскаго уѣзда. *Андр. Романовъ* 513—518
3. Жмудскія пѣсни, записанныя *Мечиславомъ Довойна-Сильвестровичемъ* съ переводомъ и примѣчаніями *А. Л. Погодина* 519—531
4. Загадки Корель Олонецкой губ., записанныя *Н. Θ. Лыковымъ* 532—540
5. Пословицы Корельскія, записанныя *Н. Θ. Лыковымъ* 540
6. Корельскія пѣсни, записанныя и переведенныя *Н. Θ. Лыковымъ* 541—553

Отдѣлъ III.

Критика и библиографія.

1. В. Мочульскій. Слѣды народной библіи въ славянской и древно-русской письменности. Одесса 1893. *Вл. П-а* 554
2. Мотивы свадебныхъ пѣсней Пынчуковъ. Этнографическій этюдъ *М. Довнара-Запольскаго*. Гродна. 1893. 16. 69 стр. *Вл. П-а* 556
3. Сборникъ Харьковскаго Историко-Физіологическаго Общества Т. 5. Харьков. 1893, *Арк. 7-ма* 556—557
4. Памятная книжка Гродненской губерніи на 1893 г. Т. 557
5. Памятная книжка Ковенской губерніи на 1893 г. Т. 557

Отдѣлъ IV.

Вопросы и отвѣты. 558

Отдѣлъ V.

Смѣсь.

1. Сагайскіе татары Минусинскаго округа Енисейской губерніи, по статистическимъ даннымъ, собраннымъ въ 1889 г. *Н. Θ. Китанова*. 559—570
2. Варіантъ пѣсни о есертѣ отравительницѣ. Сообщ. *Арк. Ляценка* 570—571
3. Вѣсколько словъ о Куронахъ. *А. Л. Погодина* 571—572

ГОДЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

Выпускъ I.

Отдѣлъ I.

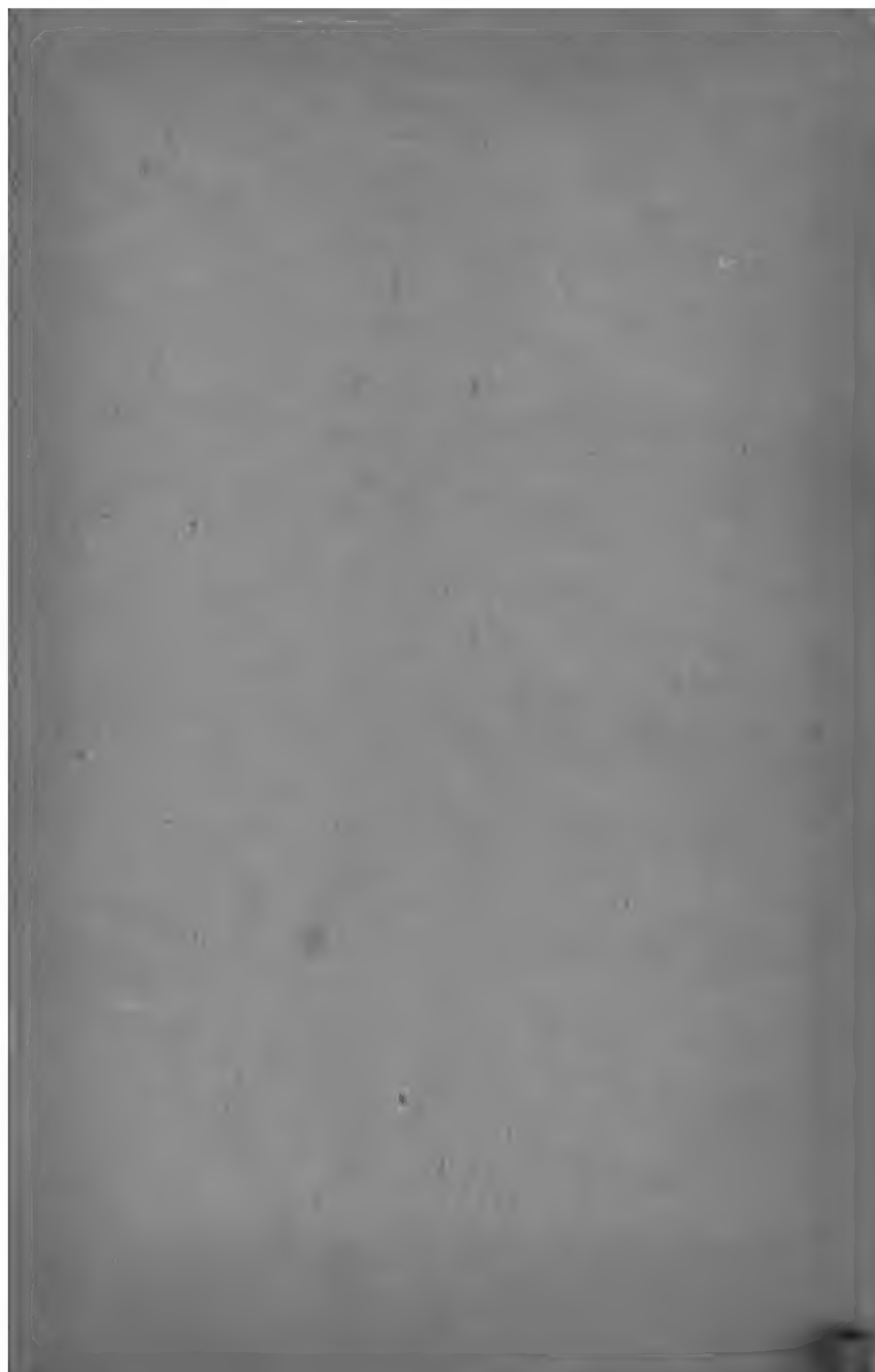
Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія.

1. Деревни Будагоша и ея продація. *В. П. Перетца* 2—18

	Стр.
8. Лѣтопись историко-филологическаго общества. <i>Арк. Л-ка</i>	544
9. Свѣдѣнія о литовскихъ рукописяхъ. (Продолженіе). <i>С. Билтрамайтиса</i>	545—548

Отдѣлъ V.

Смѣсь.	Стр.
1. О происхожденіи названія г. Изборска и древняго населенія его окрестностей. <i>Ю. Трусмани</i>	549—554



10p

Stanford University Libraries



3 6105 014 766 591

Stanford University Libraries
Stanford, California

Return this book on or before date due.

--	--	--

